





9/20

Prof. Dr. Harnam Singh Shan  
Principal Project Investigator  
U.G.C. Research Project on Sikhism  
405, Sector 16, Chandigarh.





ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੌਰ

ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ

ਲੁਧਿਆਣਾ

20.9.1967



*Samman Singh (Dr.)*  
*Chandigarh*  
*28.9.1967*

# ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕੋਸ਼

—ਸੰਪਾਦਕ—

ਡਾ: ਤਾਰਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪੋ: ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ

—ਸੋਧਕ—

ਡਾ: ਭਾਈ ਜੋਧ ਸਿੰਘ



ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਓਰੋ,  
ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ :  
ਸ੍ਰੀ ਰਘੁਨੰਦਨ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਐਮ. ਏ., ਐਮ. ਓ. ਐਲ.  
ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ  
ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਓਰੋ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਸਭ ਹੱਕ ਰਾਖਵੇਂ ਹਨ

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ, ੧੯੬੪

ਮੁੱਲ : ੨੦ ਰੁਪਏ  
Price : Rs. 20/-

ਛਾਪਕ :

ਸ: ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਸਰੂ, ਬੀ.ਏ., ਐਲ.ਐਲ.ਬੀ.,  
ਜਨਤਾ ਪ੍ਰੈਸ,  
ਟਾਂਡਾ ਰੋਡ, ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ ।



## ਮੁਖਬੰਧ

੧

ਦਸਵੀਂ-ਬਾਹਰਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਚੰਗੀ ਡਕੜੀ ਬੋਲੀ ਬਣ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਰਤੱਖ ਸਬੂਤ ਹੈ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਤੇ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਜਾਂ ਨੁਕ ਬਝਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ।

ਉਹ ਤਬਦੀਲੀ ਹੁਣ ਤੀਕ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਜਾਰੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਲਿਖਤੀ ਤੇ ਬੋਲ ਚਾਲ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਫਰਕ ਪਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਕ ਪਰਸਿੱਧ ਕਥਨ ਹੈ ਕਿ ਬਾਰਾਂ ਕੋਹ ਤੇ ਬੋਲੀ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੇ ਸਾਧਨ ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਇੰਨੀ ਛੇਤੀ ਬੋਲੀ ਵੱਖਰੀ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਹੁਤ ਘਟ ਗਈ ਹੈ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਕਈ ਉਪ-ਭਾਖਾਵਾਂ ਬਣ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਇਲਾਕੇ, ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਉਪ-ਭਾਖਾਵਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਉਪ-ਭਾਖਾਵਾਂ ਪੱਠੋਹਾਰੀ, ਮੁਲਤਾਨੀ (ਲਹਿੰਦੀ), ਲੁਧਿਆਨਵੀ (ਮਲਵਈ), ਡੋਗਰੀ ਆਦਿ ਆਦਿ ਹਨ। ਮਾਝੀ (ਲਹੌਰੀ) ਕੇਂਦਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ।

ਮੁਲਤਾਨੀ ਬੋਲੀ ਬਾਰੇ ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅੱਡ ਅਪਭ੍ਰੰਸ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਕਿਹੜੀ ਅਪਭ੍ਰੰਸ ਸੀ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਿਵੇਂ ਡਾਕਟਰ ਗੁੀਅਰਸਨ ਨੇ। ਪਰ ਲਹਿੰਦੀ ਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ, ਬੜੀ ਭਿੰਨਤਾ ਰਖਦਿਆਂ ਵੀ ਇਕੋ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਉਪ-ਭਾਖਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਿਲਕੁਲ ਇਕੋ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਹੀ ਅਖਾਣ ਪਰਚੱਲਤ ਹਨ। ਲਿਖਤੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਲਹਿੰਦੀ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀ ਪਰਭਾਵ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੂਫੀਆਂ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਵੀ ਲਹਿੰਦੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਰ ਆਮ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰੀ ਬੋਲੀ ਹੀ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੇ ਨਿਰੋਲ ਕੇਂਦਰੀ ਹੀ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਕਠਨ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਲਿਖਾਰੀ ਆਪਣੇ ਅਸਲ ਜਨਮ ਸਥਾਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਬੋਲੀ ਪੂਰੇ ਤੌਰ ਤੇ ਭੁਲਾ ਸਕੇ। ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ ਦੀ ਬੋਲੀ ਉਤੇ ਉਸਦੀ ਪੱਠੋਹਾਰੀ ਦਾ ਰੰਗ ਹੈ; ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਮਾਹਿਰ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ। ਪਰ ਆਮ ਲਿਖਤੀ ਬੋਲੀ ਨਿਰੋਲ ਕੇਂਦਰੀ ਹੈ।

ਸੋ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਦਸ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸ਼ਾਸਨ ਸ਼ਕਤੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਸਾਹਿਤ ਰਚਨਾ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਨੁਕ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਬਝ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਕਾਸ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹੋਣ।



ਜਿੰਨੀ ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦੀ ਉਮਰ ਵਧਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਨੀ ਹੀ ਉਸਦੀ ਸਭਿਅਤਾ ਉੱਨਤ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿੰਨੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਭਿਅਤਾ ਉੱਨਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਨੀ ਹੀ ਉਸ ਕੌਮ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਕਾਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਬਲਵਾਨ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬੋਲੀ ਦਾ ਬਲ ਉਸ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਰਚੇ ਗਏ ਸਾਹਿਤ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਵੀ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬੋਲੀ ਕਿੰਨੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਿੰਨੇ ਲੋਕੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਪੱਖ ਤੋਂ ਸਾਇਦ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਬਲਵਾਨ ਬੋਲੀ ਹੈ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਬੋਲੇ ਜਾਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਰਾਜਸੀ-ਸਮਰਥਾ ਸੀ। ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਗਿਆ ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਹੀ ਰਾਜਸੀ ਬੋਲੀ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਬੋਲੀ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬਣ ਗਈ। ਪੰਜਾਬੀ ਕਦੇ ਇਸ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ।

ਪਰ ਬੋਲੀ ਦੇ ਬਲ ਨੂੰ ਜਾਚਣ ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਸ ਬੋਲੀ ਦਾ ਨੁਕ ਕਿੰਨਾ ਕੁਝ ਬਝ ਗਿਆ ਹੈ; ਉਸ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਿੰਨੇ ਕੁਝ ਹਨ ਤੇ ਉਸ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਅਖਾਣ ਕਿੰਨੇ ਹਨ ?

ਅਖਾਣ ਕੁਝ ਵੱਖਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੋਵੇਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੁਕ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਹੱਦ ਤਕ ਇਕੋ ਹੀ ਹਨ। ਅਖਾਣ ਮਨੁੱਖੀ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਵਧਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਅਖਾਣ ਵਧਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਦੂਜੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਵਿਹਾਰ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਉਸਦੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਜਜ਼ਬੇ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਆਪਣੇ ਜਜ਼ਬਿਆਂ ਨਾਲ ਮੇਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਜੋ ਸਿੱਟੇ ਉਹ ਕਢਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੜੀ ਤੀਖਣ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਉਲੀਕਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਖਾਣ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਆਪਣੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਆਣ ਵਾਲੇ ਪਸ਼ੂ, ਪੰਛੀ, ਬ੍ਰਿਛ ਤੇ ਹੋਰ ਵਸਤਾਂ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਦਤਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਮਨ ਸਮਝਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਸਿੱਟੇ ਕਢਦਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਖਾਣਾਂ ਵਿਚ ਅੰਕਤ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖੀ ਸੁਭਾ ਤੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਸਮਝ ਹੀ ਮਨੁੱਖੀ ਸਭਿਅਤਾ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੈ। ਇਸੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਅਖਾਣਾਂ ਦੀ ਵੀ। ਕੁਝ ਅਖਾਣਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### ਮਨੁੱਖੀ ਸੁਭਾ ਦੇ ਅਖਾਣ—

‘ਹੱਥ ਨਾ ਅਪੜੇ ਤੇ ਥੂਹ ਕੌੜੀ’ ‘ਨਾਚ ਨਾ ਜਾਣੇ ਆਂਗਨ ਟੇੜੀ’, ‘ਉਠ ਨਾ ਸਕੇ, ਫਿਟੇ ਮੂੰਹ ਗੋਡਿਆਂ ਦਾ’, ‘ਉਲਟਾ ਚੌਰ ਕੋਤਵਾਲ ਨੂੰ ਡਾਂਟੇ’, ‘ਅਪਣਾ ਮਾਰੇਗਾ ਤਾਂ ਵੀ ਛਾਂਵੇਂ ਸੁਟੇਗਾ’; ‘ਆਪਣੀ ਗਲੀ ਵਿਚ ਕੁੱਤਾ ਵੀ ਸ਼ੇਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ’; ‘ਆਪਣੀ ਪਈ, ਪਰਾਈ ਵਿਸਰੀ’; ‘ਆਪਣਾ ਘਰ ਸੌ ਕੋਹਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ’; ‘ਅੰਨ੍ਹਾ ਵੰਡੇ ਸ਼ੀਰਣੀ ਮੁੜ ਮੁੜ ਆਪਣਿਆਂ ਨੂੰ’।



ਇਹ ਅਖਾਣ ਮਨੁੱਖੀ ਸੁਭਾ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਅੰਗਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਬਹਾਨੇ-ਖੋਰ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੀ ਹਉਮੈ ਹੈ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹੀਣਾ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਤੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਕਰ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । ਜਦੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਕੋਈ ਘਾੜਤ ਘੜਦਾ ਹੈ, ਬਹਾਨਾ ਬਣਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੀ ਨਿੰਦ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਇੱਛਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀ ਹਉਮੈ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਕੁਝ ਹੋਰ ਅਖਾਣ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਮਨੁੱਖੀ ਮਨ ਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ । ‘ਉਡੀਕ ਨਾਲੋਂ ਕਾਲ ਚੰਗਾ’, ‘ਉਪਕਾਰੀ, ਧਰਮਧਾਰੀ’, ‘ਆਪਣੀ ਛਾਹ ਕੋਈ ਖੋਟੀ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ’, ‘ਆਪਣਾ ਨੀਂਗਰ ਪਰਾਇਆ ਵੀਂਗਰ’, ‘ਆਪਣਾ ਮਕਾਨ, ਕੋਟ ਸਮਾਨ’ ।

ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਬੜੀ ਔਖੀ ਹੈ । ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਪਦਾਰਥ ਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਛਾ ਹੈ ਉਹ ਛੇਤੀ ਹੀ ਪਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਉਡੀਕ ਹੈ, ਉਹ ਛੇਤੀ ਮਿਲ ਜਾਵੇ । ਮਨੁੱਖ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਰਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੈ । ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਆਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵੱਡਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਹੀ ਆਦਰਸ਼ਕ ਮਨੁੱਖ ਹੈ । ਅਗਲੇ ਦੋਵੇਂ ਅਖਾਣ ਹਉਮੈ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਉਪਜੇ ਹਨ । ਅਗਲਾ ਅਖਾਣ ‘ਘਰ’ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਹੈ । ਮਨੁੱਖ ਭਾਵੇਂ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕੋਈ ਨੁਕਰ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਨਿਰੋਲ ਆਪਣੀ ਕਹਿ ਸਕੇ ਤੇ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਪੂਰਨ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਨਾਲ ਜੋ ਚਾਹੇ ਕਰ ਸਕੇ । ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਮਨੁੱਖੀ ਸੁਭਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

### ਤਜਰਬੇ ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਅਖਾਣ-

ਉਹ ਦਿਨ ਡੁੱਬਾ, ਜਦੋਂ ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹਿਆ ਨੁੱਬਾ ; ਉਹ ਭਲਾਮਾਨਸ ਕੈਸਾ, ਜਿਸ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਪੈਸਾ ; ਉਹ ਬੁਲ੍ਹਾ ਮਿੱਠਾ ਜੋ ਔਖੀ ਨਹੀਂ ਡਿੱਠਾ ; ਉਂਗਲ ਉਂਗਲ ਵੇਰਵਾ, ਚੱਪੇ ਚੱਪੇ ਵਿਥ ; ਉਂਘਰੀ ਸੋ ਪਈ, ਪਈ ਸੁ ਸਹੀ ; ਉਂਜੜੇ ਪਿੰਡ ਭੜੋਲਾ ਮਹਿਲ ; ਇਹ ਜਗ ਮਿੱਠਾ ਅਗਲਾ ਕਿਨੇ ਡਿੱਠਾ ; ਸੱਪ ਦਾ ਬੱਚਾ ਸਪੋਲੀਆ ; ਸਰਫਾ ਕਰ ਕੇ ਸੁੱਤੀ ਤੇ ਆਟਾ ਖਾ ਗਈ ਕੁੱਤੀ ; ਇਕ ਮਿਆਨ ਵਿਚ ਦੋ ਤਲਵਾਰਾਂ ਨਹੀਂ ਮਿਉਂਦੀਆਂ ; ਇਕ ਇਕੱਲਾ, ਦੂਜਾ ਭਲਾ ਤੀਜਾ ਰਲਿਆ ਝੁਗਾ ਗਲਿਆ ; ਸੰਜਮ ਕਰਕੇ ਖਾਹ, ਨੱਕ ਦੀ ਸੋਧੇ ਜਾ ; ਸਾਂਝਾ ਬਾਪ ਨਾ ਪਿੱਟੇ ਕੋਏ ; ਸਖੀ ਨਾਲੋਂ ਸੂਮ ਭਲਾ, ਜੋ ਤੁਰਤ ਦੇਵੇ ਜਵਾਬ ; ਸੱਪ ਅਗੇ ਦੀਵਾ ਨਹੀਂ ਬਲਦਾ, ਸੋਈ ਰਾਣੀ ਜੋ ਖਸਮੇਂ ਭਾਣੀ ; ਸੋ ਸਿਆਣਿਆਂ ਇਕੋ ਮਤ, ਮੂਰਖ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ; ਸੋਗ, ਦਿਲ ਦਾ ਰੋਗ ; ਸੋਟੇ ਦੇ ਡਰ ਬਾਂਦਰ ਨੱਚੇ ; ਸੋਰ ਪੁਤ ਇਕੋ ਭਲਾ, ਸੋ ਗਿਦੜ ਕਿਸ ਕੰਮ ; ਹੱਟੀ ਕਰਾੜ, ਜੰਗਲ ਬਘਿਆੜ ; ਕੱਖ ਨਾਲ ਵੀ ਰੱਖ ; ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਦੀ ਖੀਰ ਪਚੀ ਏ ; ਕਦੀ ਚਾਚੇ ਦੀਆਂ, ਕਦੀ ਬਾਬੇ ਦੀਆਂ ; ਕੰਨਾਂ ਦਾ ਕੰਚਾ, ਕਦੇ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਸੱਚਾ ; ਗੁਰੂ ਬਿਨਾਂ ਗੱਤ



ਨਹੀਂ, ਸ਼ਾਹ ਬਿਨਾਂ ਪੱਤ ਨਹੀਂ ; ਗੰਗਾ ਗਈਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਨਹੀਂ ਮੁੜੀਆਂ ; ਗੁੜ ਦਿੱਤਿਆਂ ਮਰੇ ਤਾਂ ਮਹੁਰਾ ਕਿਉਂ ਦੇਈਏ ; ਘਰ ਦਾ ਜੋਗੀ ਜੋਗੜਾ, ਬਾਹਰ ਦਾ ਜੋਗੀ ਸਿੱਧ ; ਝੂਠ ਦੇ ਪੈਰ ਫਿਥੇ ? ਠਠਿਆਰਾਂ ਦੀ ਗਾਗਰ ਚੌਂਦੀ ਹੈ ; ਛਾਢਾ ਮਾਰੇ ਤੇ ਰੋਣ ਵੀ ਨਾ ਦੇਵੇ ; ਛੰਡਾ ਪੀਰ ਹੈ ਵਿਗੜਿਆਂ ਤਿਗੜਿਆਂ ਦਾ ; ਢਿੱਡ ਭਰਿਆ ਤੇ ਕੰਮ ਸਰਿਆ ; ਦਿੱਤੇ ਬਾਝ ਨਾ ਉਤਰਦੇ, ਹੁਦਾਰ ਪਹਾਏ ; ਦਾਈ ਤੋਂ ਪੇਟ ਲੁਕਿਆ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ; ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਸੋਟਾ ਮਾਰਿਆ ਪਾਣੀ ਦੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ।

ਇਹ ਅਖਾਣ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅਨੇਕ ਪੱਖੀ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਬਣੇ ਹਨ । ਜੇ ਕੁਝ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ, ਉਸ ਨੇ ਆਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀਹੜੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰਖਸਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਅਖਾਣ ਮਨੁੱਖੀ ਸਿਆਣਪ ਦਾ ਤੱਤ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵਨ ਲਈ ਅਗਵਾਈ ਹੈ ।

ਅਖਾਣ ਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਤਜਰਬਾ ਹਨ, ਮਨੁੱਖੀ ਸੋਝੀ ਤੇ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਚਤੁਰਤਾ ਹਨ । ਪਰ ਬੋਲੀ ਦਾ ਨੁਕ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਸੁਆਲ ਇੰਨਾ ਨਹੀਂ ਜਿੰਨਾਂ ਲਗਾਤਾਰ ਵਰਤੋਂ ਦਾ । ਅਸੀਂ ਕਾਰਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਭ ਸਕਦੇ ਕਿ ਕੋਈ ਨੁਕ ਕਿਉਂ ਬਝ ਗਿਆ ਤੇ ਕੋਈ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕਿਉਂ ਕਾਇਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਸਕੇ, ਇਹ ਸਮਝਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਨੁਕ ਤੋਂ ਭਾਵ ਕੀ ਹੈ, ਤੇ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਨੁਕ ਤੋਂ ਭਾਵ ਬੋਲੀ ਦਾ ਟਕਸਾਲੀ (ਸਿਕੇ-ਬੰਦ) ਰੂਪ ਹੈ । ਇਹੋ ਬੋਲੀ ਦਾ ਦਰੁਸਤ ਰੂਪ ਹੈ । ਪਰ ਇਹ ਕਿਉਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਹੋ ਗਿਆ, ਇਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਉੱਤਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ‘ਨੁਕ’ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸਾਦਾ ਤੇ ਸਾਦਾ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਵੀ । ਇਹ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਨਿਯਮ ਨੂੰ ਵੀ ਪਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਵੀ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ । ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ‘ਕੁੜੀ ਖਾਂਦੀ ਹੈ’ ‘ਮੁੰਡਾ ਖਾਂਦਾ ਹੈ’ । ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ; ਮੁੰਡਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਕੁੜੀ ਹੋਵੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ‘cats’ ਹੀ ਕਾਫੀ ਹੈ । ‘ਖਾਂਦੀ’ ਤੇ ‘ਖਾਂਦਾ’ ਦਾ ਕੋਈ ਭੇਤ ਨਹੀਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਕਿਉਂ ਹੈ ? ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ‘ਕੁੜੀ ਖਾਂਦਾ ਹੈ’ ਤੇ ‘ਮੁੰਡਾ ਖਾਂਦੀ ਹੈ’ ਕਿਹਾ ਜਾਏ । ਕਾਰਨ ਨਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਅਸਾਂ ਇਕ ਨੁਕ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤੇ ਇਹੋ ਬੋਲੀ ਦਾ ਟਕਸਾਲੀ ਰੂਪ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਵਿਆਕਰਣ ਦਾ ਅਸੂਲ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਹੋਰ, ਪਰ ਕਾਰਨ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਵਰਤੋਂ ਵੇਖ ਕੇ ਵਿਆਕਰਣੀਆਂ ਨੇ ਮਿਥ ਲਿਆ ਹੈ ‘ਮੁੰਡਾ ਖਾਂਦਾ ਹੈ’ ਤੇ ‘ਮੁੰਡੇ ਖਾਂਦੇ ਹਨ’ । ਇਹੋ ਹਾਲ ਸਾਰੇ ‘ਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਲ’ ਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਅਸੀਂ ‘ਜਾਂਦਾ ਹੈ’ ਨੂੰ ‘ਵਰਤਮਾਨ ਕ੍ਰਿਆ’ ਕਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਭੂਤ’ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹਰਜ ਸੀ ਤੇ ‘ਖਾਧਾ’ ‘ਪੀਤਾ’ ਨੂੰ ਭੂਤ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਵਰਤਮਾਨ ਕ੍ਰਿਆ’ ਮਿਥ ਦਿੰਦੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹਰਜ ਹੋਣਾ ਸੀ ? ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ । ਪਰ ਇਹੋ ਹੀ ਟਕਸਾਲੀ ਰੂਪ ਹੈ ਕਿ ‘ਖਾਂਦਾ ਹੈ’ ਵਰਤਮਾਨ ਕ੍ਰਿਆ ਸਮਝਿਆ ਜਾਏ ਤੇ ‘ਖਾਧਾ’, ‘ਪੀਤਾ’ ਭੂਤ, ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕ੍ਰਿਆ ਰੂਪਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਲਾ ਹੈ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਕ ਬਝ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ‘ਬਹੁਵਚਨਾਂ ਨਾਲ ਕ੍ਰਿਆ ਵੀ ‘ਬਹੁਵਚਨ’ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਇਕਵਚਨ ਨਾਲ ਕ੍ਰਿਆ ਵੀ ਇਕ ਵਚਨ



ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਵੇਂ “ਮੁੰਡਾ ਖਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮੁੰਡੇ ਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਹਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਜੇ ਜਿਸ ਨਾਵ ਦਾ ਉਹ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਹੈ, ਉਹ ਬਹੁ-ਵਚਨ ਹੈ ਤਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਵੀ ਬਹੁ-ਵਚਨ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਕ-ਵਚਨ। ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ ਜਿਵੇਂ ‘ਚੰਗਾ ਮੁੰਡਾ’ ਤੇ ‘ਚੰਗੇ ਮੁੰਡੇ’ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ‘a good boy’ ਤੇ ‘good boys’। ਉਸ ਬੋਲੀ ਦਾ ਠੁਕ ਉਹ ਹੈ, ਸਾਡੀ ਦਾ ਠੁਕ ਇਹ ਹੈ। ਜਿਥੋਂ ਤੀਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਆਵਾਂ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਤੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਪੂਰਾ ਠੁਕ ਬਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਬੋਲੀ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਹੈ।

ਇਹ ਵੀ ਠੁਕ ਦਾ ਹੀ ਰੂਪ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਈ ਥਾਈਂ ਜਿਵੇਂ ‘ਘੜੇ ਵਿਚ’ ਲਿਖਣਾ ਹੋਵੇ, ਉਥੇ ਘੜੇ’ਚ ਲਿਖ ਦੇਣਾ ਕਾਫੀ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ। ਭਾਵ ਜਿਸ ਅੱਖਰ ਦੇ ਅਗੇ ‘ਵਿਚ’ ਆਣਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਕੇਵਲ ‘ਚਚ’ ਪਾ ਕੇ ਉਤੇ ‘ਕਾਮਾ’ ਪਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਬੋਲਦੇ ਘੜੇ’ਚ, ਕਮਰੇ’ਚ ਹਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਵੀ ਇਹ ਰੂਪ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਲਿਖਤ ਦੀ ਇਹ ਸ਼ਕਲ ਪਰਵਾਨ ਤੇ ਪਰਮਾਣੀਕ ਹੈ, ਤੇ ਇਹੋ ਪਰਮਾਣੀਕ ਰੂਪ ਹੀ ਠੁਕ ਜਾਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਇਹ ਰੂਪ ਬਹੁਤ ਉਘੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸਾਡਾ ਬਹੁਤ ਘਟ; ਅਸੀਂ ‘ਵਰਣ’ ਖਾਂਦੇ ਨਹੀਂ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ can’t (cannot), couldn’t (could not), he’d (he would or he had), I’m (I am), Isn’t (Is not), ’t was (It was), ’tis (it is), you’ll (you will), ਆਦਿ ਕਈ ਹੀ ਰੂਪ ਹਨ।

ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਪਰਮਾਣੀਕ ਰੂਪ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ‘ਭਾਈ’ ਨੂੰ ਭਾ: ਹੀ ਲਿਖ ਦਿੰਦੇ ਹਨ; ‘ਮਾਸਟਰ’ ਨੂੰ ‘ਮਾ:’ ਲਿਖਦੇ ਹਨ; ‘ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ’ ਨੂੰ ‘ਪ੍ਰੋ:’; ‘ਸਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ’ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕ: ਲਿਖਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਵੀ ਇਕ ਠੁਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਹ ਰੂਪ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਵਰਗਾ ਤੇ ਵਿਕਸਤ ਨਹੀਂ ਪਰ ਹੋ ਜ਼ਰੂਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ

ਮਹਲਾ.....ਮ:

ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ.....ਖਾ: ਕਾ:

B. A. ....ਬੀ. ਏ.

M. A. ....ਐਮ. ਏ.

ਸਰਦਾਰ.....ਸ੍ਰ:

ਕਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖਾਸ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਵੀ ਠੁਕ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਸਦਾ ਕਿਹਾ ਜਾਏਗਾ, ‘ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਿ ਛਕਿਆ’ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ‘ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਿ ਖਾਧਾ’, ‘ਰੋਟੀ ਖਾਧੀ’ ਕਿਹਾ ਜਾਏਗਾ, ‘ਰੋਟੀ ਛਕੀ’ ਠੁਕ ਰੂਪ ਨਹੀਂ, ਹਾਸੇ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਕਿਹਾ ਜਾਏ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਵਿੱਤੀਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੇਖੋ:—

### ਤੋੜਨਾ—

ਦਿਲ ਤੋੜਨਾ (ਦਿਲ ਭੰਨਣਾ ਨਹੀਂ) ; ਮਿੱਤਰਤਾ ਤੋੜਨਾ (ਮਿਤਰਤਾ ਛੱਡਣਾ ਵੀ) ਨਾਤਾ ਤੋੜਨਾ, ਸੀਸਾ ਤੋੜਨਾ, ਪੁਲ ਤੋੜਨਾ, ਰੁਪਿਆ ਤੋੜਨਾ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਰੁਪਿਆ ਭੰਨਣਾ ਵੀ ਹੈ (ਕਿਰਿਆਨਾ ਲੈਣਾ ਦੇਣਾ), ਮੂੰਹ ਤੋੜਨਾ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਮੂੰਹ ਭੰਨਣਾ ਵੀ ਹੈ (ਪਰ ਅਰਥਾ ਵਿਚ ਅੰਤਰ ਹੈ) ਇਤਿਆਦਿ ।

### ਮਿਲਣਾ ਜਾ ਲਭਣਾ—

ਮੌਕਾ ਮਿਲਣਾ ; ਸਾਕ ਮਿਲਣਾ (ਸਾਕ ਲੱਭਣਾ—ਵਰ ਲੱਭਣਾ), ਦਿਲ ਮਿਲਣਾ (ਪਿਆਰ ਹੋਣਾ—ਦਿਲ ਜੁੜਨਾ ਦਾ ਇਹ ਭਾਵ ਨਹੀਂ, ਦਿਲ ਲਭਣਾ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ) ਕੰਮ ਮਿਲਣਾ ਜਾਂ ਲਭਣਾ ; (ਕੰਮ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ) ; ਬਹਾਨਾ ਮਿਲਣਾ ; ਆਦਰ ਮਿਲਣਾ ਹੈ, ਲੱਭਣਾ ਨਹੀਂ ; ਦੇਸ ਨਿਕਾਲਾ ਮਿਲਣਾ ਹੀ ਹੈ ; ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਮਿਲਣਾ ਹੈ ; ਵਕਤ ਮਿਲਣਾ ; ਰਾਹ ਮਿਲਣਾ (ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੋਂ ਲੰਘਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮਿਲਣੀ) ।

### ਭੰਨਣਾ ਜਾਂ ਤੋੜਨਾ—

ਬੈਂਕ ਭੰਨਣਾ, ਖਜ਼ਾਨਾ ਭੰਨਣਾ ਜਾਂ ਤੋੜਨਾ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ; ਗੰਨਾ ਤੋੜਨਾ ਜਾਂ ਭੰਨਣਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਗੰਨਾ ਮਰੋੜਨਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਭਾਵ ਕੁਝ ਗੰਨਾ ਤੋੜਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ (ਗੰਨਾ ਮਰੋੜਨ ਵਿੱਚ ਕਾਹਲ ਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਚੋਰੀ ਵੀ ਪਰਗਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ) ; ਹੱਡ ਭੰਨਣਾ ਹੈ ।

### ਮੋੜਨਾ—

ਗੱਲ ਮੋੜਨਾ, ਮੂੰਹ ਮੋੜਨਾ, ਪਾਸਾ ਮੋੜਨਾ, ਸਾਕ ਮੋੜਨਾ, ਭਾਜੀ ਮੋੜਨਾ, ਬਚਨ ਮੋੜਨਾ, ਹੀ ਵਰਤੇ ਜਾਣਗੇ ।

### ਚੁਕਣਾ—

ਕਰਜ਼ ਚੁਕਣਾ—ਕਰਜ਼ ਲੈਣਾ ;

ਉੱਚਾ ਚੁਕਣਾ—ਵਡਿਆਣਾ ;

ਬੀੜਾ ਚੁਕਣਾ—ਕਿਸੇ ਜ਼ਿਮਾਵਾਰੀ ਨੂੰ ਨਿਭਾਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਦੇਣਾ ;

ਭਾਰ ਚੁਕਣਾ—ਜ਼ਿਮਾਵਾਰੀ ਲੈਣਾ ;

ਗੱਲ ਚੁਕਣਾ—ਗੱਲ ਖਿਲਾਰ ਦੇਣਾ ;

ਲੋਹਾ ਚੁਕਣਾ—ਹਥਿਆਰ ਚੁਕਣੇ, ਕਿਸੇ ਵਿਰੁਧ ਲੜਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ;

(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਚੁਕਣਾ—ਭਛਾਣਾ ; ਕਿਸੇ ਵਿਰੁਧ ਕੰਨ ਭਰਨੇ ।

### ਹੋਣਾ—

ਬਾਲ ਹੋਣਾ—ਧੀ, ਪੁੱਤਰ ਜੰਮਣਾ ;

ਕਾਰਜ ਹੋਣਾ—ਕੰਮ ਪੂਰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ;



ਵਕਤ ਹੋਣਾ—ਵੇਹਲ ਹੋਣੀ ;

ਮੀਂਹ ਹੋਣਾ—ਮੀਂਹ ਪੈਣਾ ;

ਬੇਘਰ ਹੋਣਾ—ਘਰ ਘਾਟ ਨ ਰਹਿਣਾ, ਉਜੜ ਜਾਣਾ ;

ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ—ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ;

ਗਰਮੀ ਹੋਣੀ—ਗਰਮੀ ਵਧਣੀ ।

ਉਪਰਲੇ ਜੋੜ ਖਾਸ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹੋ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਇਕੱਠੇ ਚਲਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਵੀ ਨੁਕ ਜਾਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਇਹ ਮੁਹਾਵਰਾ ਵੀ ਚੰਗਾ ਤਕੜਾ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ ।

ਕਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਦੇ ਜੋੜੇ ਇਕੱਠੇ ਚਲਦੇ ਹਨ ; ਕਈ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਜੋੜੇ ਇਕੱਠੇ ਚਲਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਵੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕਿਹਾ ਜਾਏਗਾ । ਜਿਵੇਂ :

(i) ਰੱਤਾ ਲਾਲ, ਚਿੱਟਾ ਸਫੈਦ, ਗੋਰਾ ਨਿਛੋਹ, ਕਾਲਾ ਸਿਆਹ ਜਾਂ ਕਾਲਾ ਸ਼ਾਹ ।

ਇਹ ਰੱਤਾ ਲਾਲ, ਚਿੱਟਾ ਸਫੈਦ ਤੇ ਕਾਲਾ ਸਿਆਹ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਮੇਲ ਤੋਂ ਉਪਜੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਆਏ ਤਾਂ ਇਕ ਨਵੀਂ ਬੋਲੀ ਪੈਦਾ ਹੋਣੀ ਅਰੰਭ ਹੋ ਗਈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਸਮਝ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ । ਵੈਸੇ 'ਰੱਤਾ ਲਾਲ' ਕੇਵਲ 'ਰੱਤਾ' ਕਹਿਣ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਜ਼ੋਰ ਪਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ 'ਬਹੁਤ ਲਾਲ' ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਕੀ ਜੋੜੇ ਵੀ 'ਵਧੇਰੇ ਜ਼ੋਰ' ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

(ii) ਸਾਵਾਂ ਪਧਰਾ, ਗੋਲ ਮੋਲ, ਖੁਸ਼ ਬਾਸ, ਖੈਰ ਖਰੀਅਤ, ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ, ਨਵਾਂ ਪੁਰਾਣਾ, ਸੱਜੇ ਖੱਬੇ, ਅਮੀਰ ਗਰੀਬ, ਬੇੜਾ ਬਹੁਤ, ਦਿਲਾ ਮੱਠਾ, ਸਚ ਝੂਠ, ਦੁਖ ਸੁਖ, ਉੱਚੀ ਨੀਵੀਂ, ਵੱਡੇ ਛੋਟੇ, ਖੁਲ੍ਹਾ ਡੁਲ੍ਹਾ ।

ਇਹ ਸਾਰੇ ਜੋੜੇ ਅਰਥ ਵਿਚੋਂ ਜ਼ੋਰ ਨੂੰ ਘਟਾਂਦੇ ਹਨ । ਕੁਝ 'ਸੰਦੇਹ' ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਨਾ ਹੀ ਨਿਰੋਲ 'ਮਨਫੀ' ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨਿਰੋਲ 'ਮੁਸਬਤ', ਸਗੋਂ ਦੋਵੇਂ ਦਸ਼ਾ ਰਲੀਆਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ ।

(iii) ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਨਾਵਾਂ' ਦੇ ਜੋੜਿਆਂ ਦਾ ਵੀ 'ਮੁਹਾਵਰਾ' ਬਣ ਚੁਕਾ ਹੈ ।

ਜੀਵਨ ਮੌਤ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮੌਤ, ਖੁਸ਼ੀ ਗਮੀ, ਭਾਂਡਾ ਟੀਂਡਾ, ਦੁਧ ਘਿਓ, ਨਹੁ ਮਾਸ, ਸਰੀਰ ਆਤਮਾ, ਪਾਲਾ ਕੱਕਰ, ਮੀਂਹ ਕਣੀ, ਹੱਥ ਪੈਰ, ਦੋਸਤ ਦੁਸ਼ਮਨ, ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ, ਹੱਥ ਮੂੰਹ, ਧਰਤ ਅਕਾਸ਼, ਨਰਕ ਸੁਰਗ, ਘਰ ਬਾਹਰ, ਚਾਕੂ ਛੂਰੀ, ਅੰਗ ਸਾਕ, ਸਾਹ ਪਾਤਸ਼ਾਹ, ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ, ਜਲ ਵਾਈਊ, ਧੁਪ ਛਾਂ, ਮਾਂ ਧੀ, ਮਾਂ ਪੁੱਤ, ਮਾਂ ਪਿਓ, ਭੈਣ ਭਰਾ, ਚਾਚਾ ਭਾਇਆ, ਧੀ ਪੁੱਤ, ਕਲਮ ਦਵਾਤ, ਕਾਗਜ਼ ਕਲਮ, ਦਾਰੂ ਸਿੱਕਾ, ਘਾਟਾ ਨਫਾ, ਨਫਾ ਨੁਕਸਾਨ, ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ, ਹੱਟੀ ਪੱਟੀ, ਜੜੀ ਬੂਟੀ, ਗਾਂ ਮਝ, ਸ਼ੇਰ ਬਕਰੀ,

ਭੇਡਾਂ ਬਕਰੀਆਂ, ਹੱਡ ਚੰਮ, ਪੁਤਰ ਪੋਤਰੇ, ਨੂੰਹ ਪੁਤ, ਹਾਸਾ ਮਖੌਲ, ਨੇਕੀ ਬਦੀ, ਮੀਂਹ ਬਖੜ, ਰੋਟੀ ਟੁਕ, ਰੰਨ ਕੰਨ, ਆਦਿ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਜੋੜਿਆਂ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਦੋਵੇਂ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਜੋੜੇ ਹੀ ਵਰਤੇ ਜਾਂ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਬੋਲੀ ਨੁਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾਏਗੀ, ਜੇ ਗਲਤ ਨਾ ਕਹਿ ਸਕੀਏ ; ਜਿਵੇਂ ਜੇ 'ਖੁਸ਼ੀ' ਤੇ 'ਗ਼ਮੀ' ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਭਾਵ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ 'ਖੁਸ਼ੀ' ਤੇ 'ਉਦਾਸੀ' ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, 'ਖੁਸ਼ੀ ਗ਼ਮੀ' ਹੀ ਠੀਕ ਹੈ ; 'ਜੀਵਨ ਮੌਤ' ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਹੈ, 'ਮੌਤ ਜੀਵਨ' ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ; 'ਮਾਂ ਧੀ' ਤੇ 'ਚਾਚਾ ਤਾਇਆ' ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਹੈ, 'ਧੀ ਮਾਂ' ਤੇ 'ਤਾਇਆ ਚਾਚਾ' ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਜੋੜੇ ਕਈ ਥਾਂਈਂ 'ਵਿਰੋਧੀ ਨਾਵਾਂ' ਦੇ ਹਨ, ਕਈ ਥਾਂਈਂ 'ਵਧੇਰੇ ਮੇਲ' ਵਾਲੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਦੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸੇ 'ਰੂਪ' ਵਿਚ ਹੀ ਵਰਤਣਾ ਠੀਕ ਹੈ ।

(੬੭) ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਈ ਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਜੋੜੇ ਹਨ—ਇਹ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਰੂਪ ਹੈ ।

ਟੁੱਟਣਾ ਭਜਣਾ, ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ, ਨਸਣਾ ਭਜਣਾ, ਜੰਮਣਾ ਮਰਨਾ, ਰੋਣਾ ਧੋਣਾ, ਵਸਣਾ ਰਸਣਾ, ਰਹਿਣਾ ਬਹਿਣਾ, ਕਰਨਾ ਭਰਨਾ, ਤੁਰਨਾ ਫਿਰਨਾ, ਆਣਾ ਜਾਣਾ, ਵੇਖਣਾ ਚਾਖਣਾ, ਕਰਨਾ ਕਰਾਣਾ, ਤੁਰਨਾ ਫਿਰਨਾ, ਆਦਿ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਜੋੜਿਆਂ ਦਾ ਹਾਲ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਉਪਰਲੇ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਜੋੜਿਆਂ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੈ । ਕਿਧਰੇ 'ਵਿਰੋਧੀ ਕ੍ਰਿਆਵਾਂ' ਜੁੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਕਿਧਰੇ ਇਕੋ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ । ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ 'ਕ੍ਰਮ' ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਇਹੋ ਰਹੇਗਾ, ਬਦਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । ਇਹ ਨੁਕ ਰੂਪ ਹੈ ।

(੬੮) ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ (ਨੁਕ) ਰੂਪ ਪਾਰਨ ਕਰ ਗਏ ਹਨ ।

ਛਜ ਛਜ ਮੀਂਹ ਵਸਿਆ, ਗੋਡੇ ਗੋਡੇ ਪਾਣੀ ਆਇਆ, ਹਥ ਹਥ ਵਿਕੀ, ਸਹਿਕ ਸਹਿਕ ਮੋਇਆ, ਰੋ ਰੋ ਖਪਿਆ ਤੇ, ਪੜ੍ਹ ਪੜ੍ਹ ਕੜਿਆ ।

(੬੯) ਪਸ਼ੂ ਪੰਛੀਆਂ ਦੇ ਬੋਲਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਉਹੋ ਬੋਲ ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਕੁਝ ਅਰਥ ਕਢ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਜਿਵੇਂ ਖੱਤੇ ਵਾਂਗ ਹੀਂਗਦਾ ਕਿਉਂ ਹੈ ? ਐਵੇਂ ਕਾਂ ਕਾਂ ਨਾ ਕਰ ? ਪਿਆ ਕਰ ਚੀਂ ਚੀਂ ਤੇਰੀ ਕੋਣ ਸੁਣੇਗਾ ?) ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਬੋਲ ਮੁਕਰੱਰ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ, ਬਦਲੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ । ਇਹ ਵੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਨੁਕ ਰੂਪ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ :

ਕਾਂ—ਕਾਂ ਕਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਚਿੜੀ—ਚੀਂ ਚੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ।

ਕੋਇਲ—ਕੂ ਕੂ ਕਰਦੀ ਹੈ ।



ਪਪੀਹਾ—ਪੀਉ ਪੀਉ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਬਿੱਲੀ—ਮਿਉਂ ਮਿਉਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ।

ਕੁੱਤਾ—ਭਉਂ ਭਉਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਖੰਤਾ—ਹੀਂਗਦਾ ਹੈ ।

ਘੋੜਾ—ਹਿਣਕਦਾ ਹੈ ।

ਸ਼ੇਰ—ਗੱਜਦਾ ਹੈ, ਭਭਕਦਾ ਹੈ ।

ਗਿੱਦੜ—ਮਿਉਂ ਮਿਉਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਭੇਡ—ਭੈਂ ਭੈਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ।

ਬਕਰੀ—ਮੈਂ ਮੈਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ।

ਮੱਝ—ਅੜਾਕਦੀ ਹੈ ।

ਗਾਂ—ਅੜਾਉਂਦੀ ਹੈ ।

ਜਦੋਂ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਸ਼ੂ, ਪੰਛੀਆਂ ਦੇ ਬੋਲ ਪਰਗਟ ਕਰਨੇ ਹੋਣਗੇ, ਇਹ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਹੀ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ । ‘ਘੋੜਾ ਹੀਂਗਦਾ’ ਤੇ ‘ਖੰਤਾ ਹਿਣਕਦਾ’ ਨਹੀਂ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ । ਕੋਇਲ ‘ਕੂ ਕੂ’ ਹੀ ਕਰਦੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ‘ਪੀ ਪੀ’ ਕਰਦੀ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ।

(vii) ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕੱਠਾਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਸ਼ਬਦ ਮੁਕਰੱਬ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ :

ਮੂੰਡਿਆਂ ਦੀ ‘ਜਮਾਤ’ ; ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ‘ਤਿੰਝਣ’ ; ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਦੀ ਫੌਜ ਜਾਂ ਦਸਤਾ ; ਪੁਲਸ ਦਾ ਦਸਤਾ ; ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਭੀੜ ; ਭੇਡਾਂ ਦਾ ਇੱਜੜ ; ਗਊਆਂ ਦਾ ਵਗ ; ਮਹੀਆਂ ਦਾ ਵਗ ; ਹਰਨਾਂ ਦਾ ਵਗ ਜਾਂ ਡਾਰ ; ਮੂੰਡਿਆਂ ਦੀ ਟੋਲੀ ; ਲਾੜੇ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਜੋਥ ; ਚਾਬੀਆਂ ਦਾ ਗੁੱਛਾ ; ਭਾਡਿਆਂ ਦਾ ਢੇਰ ; (ਜੁਤੀਆਂ ਦਾ ਜੋੜਾ) : ਲਕੜੀਆਂ ਦਾ ਗੱਠਾ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਕੱਠਾਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹੋ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਵਰਤਣੇ ਪੈਣਗੇ । ਸੋ ਇਹ ਵੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਨੁਕ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ ।

(viii) ਕਈ ਤੁਲਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਬਦਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ।

ਦੁੱਧ ਵਰਗਾ ਚਿੱਟਾ—ਚਿੱਟਾ ਦੁੱਧ ।

ਹਰਦਲ ਵਰਗਾ ਪੀਲਾ—ਪੀਲਾ ਭੂਕ, ਪੀਲਾ ਹਰਦਲ ।

ਖੰਡ ਵਰਗਾ ਮਿੱਠਾ—ਮਿੱਠਾ ਖੰਡ ।

ਸ਼ੇਰ ਵਰਗਾ ਦਲੇਰ ਜਾਂ ਬਹਾਦਰ—ਸ਼ੇਰ ਦਿਲ ।

ਧੂੰਏਂ ਵਰਗਾ ਕਾਲਾ—ਕਾਲਾ ਧੂੰ ।

‘ਮਿੱਠਾ ਖੰਡ’ ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ‘ਮਿੱਠਾ ਗੁੜ’ ਨਹੀਂ, ‘ਪੀਲਾ ਹਰਦਲ’ ਹੀ ਠੀਕ ਹੈ ।

ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ, ਵਾਕ ਅੰਸ਼ਾਂ ਤੇ ਉਪਰ ਦੱਸੇ ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਜੋੜਿਆਂ ਦੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਵਰਤੋਂ ਨੇ ਠੁਕ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਝ ਗਿਆ ਹੈ। ਲਿਖਣ ਜਾਂ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਇਹੋ ਰੂਪ ਵਰਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰਖਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲਿਖੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਹੀ ਸੁੱਧ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ।

੨.

ਪਰ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਕਰਕੇ ਇਕ ਅਮੀਰ ਬੋਲੀ ਹੈ ਤਾਂ ਭਾਵ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਭਾਵ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਅੱਗੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਥੇ ਇਹ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰਲਾ ਸਾਰਾ ਠੁਕ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਹੀ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਲੋਕੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਠੁਕ ਬਝ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਲੋਕ ਹੀ ਉਪਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਠੁਕਦਾਰ ਵਰਤੋਂ ਹਨ।

ਲੋਕ ਸ਼ਬਦ ਘੜਦੇ ਹਨ, ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਅਰਥ ਪਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸਥਾਰ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਭਾਵ ਕੱਢਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਨਵੇਂ ਭਾਵ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਕਈ ਅਰਥ ਬਦਲਦੇ ਹਨ।

ਪਰ ਇਕ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਹੋਰ ਹੈ। ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਸੁਤੰਤਰ ਅਰਥ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਪਰ ਬੋਲੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਹ ਸਦਾ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹੋਕੇ ਹੀ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਬੰਧ ਵੀ ਲੋਕ ਹੀ ਕਾਇਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਅਸਾਂ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਆਮ ਲੋਕ ਹੀ ਕਾਇਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਅਮਲ ਨਾਲ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਇਕ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਉਸਤਰਾ, ਛੁਰੀ, ਕੁਹਾੜਾ, ਕੈਂਚੀ ਸਭ ਕੱਟਣ ਵਾਲੀਆਂ ਧਾਰੀਦਾਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ। ਪਰ ਅਸੀਂ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਸਦਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ : ਇਹ ਕੰਮ ਤੇ ਨਿਰੀ 'ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ' ਹੈ, 'ਬਗਲ ਮੇਂ ਛੁਰੀ, ਮੂੰਹ ਮੇਂ ਰਾਮ ਰਾਮ', 'ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਗਲੇ ਤੇ ਛੁਰੀ ਰੱਖੀ,' 'ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ਤੇ ਆਪ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ,' 'ਉਸ ਦੀ ਜੀਭ ਕੈਂਚੀ ਵਾਂਗ ਚਲਦੀ ਹੈ।' ਚਾਕੂਆਂ ਦੀ, ਕੈਂਚੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂ ਛੁਰੀਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਗਲ ਵਿਚ ਕੈਂਚੀ, ਕੁਹਾੜਾ ਜਾਂ ਚਾਕੂ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ। ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਖਾਸ ਸੰਬੰਧ ਲੋਕਾਂ ਕਾਇਮ ਕਰ ਲਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੰਬੰਧਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਨ। 'ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ', 'ਬਗਲ ਵਿਚ ਛੁਰੀ', 'ਪੈਰ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਨਾ', 'ਜੀਭ ਕੈਂਚੀ ਵਾਂਗ ਚਲਣਾ' ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ।

ਮੁਹਾਵਰਾ ਸੰਕੋਤ ਰੂਪ ਹੈ ਭਾਵ ਇਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ ਆਏ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਕੋਸ਼ੀ ਅਰਥ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੋਵੇਗਾ ਪਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਭਾਵ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੇਵਲ ਸ਼ਬਦੀ



ਅਰਥ ਮੁਹਾਵਰਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਹਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ ਗੁਝੇ ਅਰਥ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। 'ਮੁਹਾਵਰਾ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ 'ਵਿਸ਼ੇਸ਼' ਵਰਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸਾਧਾਰਨ ਨਹੀਂ, ਜਿਵੇਂ 'ਅੱਖਾਂ ਉਤੇ ਬਿਠਾਣਾ', 'ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬਿਠਾ ਸਕਦਾ', ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਬੈਠ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਦੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤੋਂ ਨੇ, ਇਸ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਅਰਥ 'ਆਦਰ, ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ, ਮੁਕੱਰਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤੇ ਇਹ ਅਰਥ ਪਹਿਲਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਰਥਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹੀ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਹੀਂ। ਕਿਉਂਕਿ ਕੇਵਲ ਕੋਸ਼ ਵਿਚੋਂ 'ਅੱਖਾਂ', 'ਉਤੇ' ਤੇ 'ਬਿਠਾਣਾ' ਦੇ ਅਰਥ ਲੱਭ ਲੈਣ ਨਾਲ ਇਸ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਅਰਥ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੇ। ਇਸ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੰਕੇਤਕ ਕੀਮਤ ਹੈ; ਇਸ ਵਿਚ ਇਕ ਗੁੱਝਾ ਭੇਤ ਹੈ; ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਰਥ ਹਨ। 'ਅੱਖ ਉੱਚੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ', 'ਅੱਖ ਖੁਲ੍ਹਣੀ', 'ਅੱਖ ਪਰਤ ਲੈਣਾ' 'ਅਕਲ ਦੁੜਾਉਣਾ', 'ਅਕਲ ਤੇ ਪੜਦਾ ਪੈਣਾ', 'ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪੈਣੀ', 'ਸਿਰ ਖਾਣਾ', 'ਸਿਰ ਚੜ੍ਹਨਾ', 'ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਲੈਣਾ', 'ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰਨੇ' 'ਹੱਥ ਪੈਰ ਪੈ ਜਾਣੇ', 'ਹਿੱਕ ਸਾੜਨੀ', 'ਪੱਲਾ ਪਾਉਣਾ', 'ਰੰਗ ਉੱਡ ਜਾਣਾ', ਆਦਿ। ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਵਿਚ ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕੋਸ਼ੀ ਅਰਥ ਹੋਰ ਹਨ ਪਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਭਾਵ ਹੋਰ ਹੈ। ਉਹ ਭਾਵ ਸਮਝਣ ਲਈ ਪਤਾ ਕਰਨਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਲੋਕ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਗੁੱਝਾ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮੁਹਾਵਰੇ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਹਨ। ਆਮ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਤੇ ਕਾਬੂ ਉਸਦਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਨਾਲ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਪੀਤਾ ਤੇ ਸਿਖਿਆ ਹੈ। ਕਿਸ ਬਦੇਸ਼ੀ ਨੂੰ ਗੈਰ ਬੋਲੀ ਤੇ ਕਾਬੂ ਇਸੇ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਗਿਆਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ; ਭਾਵੇਂ ਕੋਸ਼ੀ ਅਰਥ ਉਹ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਅਨਪੜ੍ਹ ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਸੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਆਈ. ਸੀ. ਐਸ. ਤੋਂ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਕੋਸ਼ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਣ, ਇਸੇ ਲਈ ਚੰਗੇਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਵਿਦਵਾਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਬੋਲੀ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਦੀ ਸਮਝ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸਦੇ ਨੁਕ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਸਮਝ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਮੁਹਾਵਰੇ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਸਵਾਦ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਸੰਕੋਚ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਜਾਪਦੇ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਇਕ ਤਕੜਾ ਭੰਡਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਭੰਡਾਰ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਬਣਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ, ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਬੋਲੀ ਬਣਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ। ਹੁਣ ਵੀ ਲਗਾਤਾਰ ਇਹ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਟਕਸਾਲ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਘੜਦੀਆਂ ਤੇ ਵਰਤਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਨਪੜ੍ਹ ਪੌਂਡੂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਬਹੁਤ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜਾਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿੰਨੀ ਪੌਂਡੂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਬੁੱਢੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਭੰਡਾਰ ਚੜ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਬੋਲੀ ਵਿਕਾਸ ਕਰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਧਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।



ਇਹ ਭੰਡਾਰ ਕਈ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ । ਜਿਵੇਂ ਪ੍ਰੋ: ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਦਾ 'ਸੋਹਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼' । ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਾਭਾ ਨੇ ਆਪਣੇ 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਵਾਰੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਇਹ ਕੋਸ਼ ਇਕ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਕੋਸ਼ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਿਆ ਹੈ । ਅਸਲ ਕੰਮ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦਾ ਹੀ ਹੈ ।

੩.

ਇਹ ਮੁਹਵਾਰੇ ਕਿਵੇਂ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ; ਕਿਥੋਂ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ?—ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਥੋੜੀ ਥੋੜੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨੀ ਇਥੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਤੇ ਲਾਭਦਾਇਕ ਵੀ ਹੋਵੇਗੀ ।

ਮੁਹਵਾਰੇ ਵੀ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ ਸਿਆਣਾ ਲਿਖਾਰੀ ਆਪਣੇ ਭਾਵ ਕਿਸੇ ਪੰਨੇ ਦੀ ਸਤਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ਡੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦਾ, ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਭਾਵ ਸਤਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ਡੋਲ੍ਹਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਭੇਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਸਮਝਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਮੁਹਵਾਰੇ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਨਮੂਨਾ ਹਨ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਬੜੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਹੈ । ਨਿਰਾ 'ਆਦਰ ਕਰਨਾ' ਕਹਿਣ ਨਾਲੋਂ 'ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਹੱਥ ਰੱਖਣੇ' 'ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਬਿਠਾਣਾ' ਕਹਿਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ-ਸ਼ਾਲੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਦੀ ਸੁਹਜ-ਸਵਾਦ ਦੀ ਲਗਨ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਮੁਹਵਾਰੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਦਿਲ-ਖਿਚਵਾਂ ਤੇ ਮਿੱਠਾ ਬਣਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਪਰ ਮੁਹਵਾਰੇ ਹਨ ਕੀ ? ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਜਾਣਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬੋਲੀ ਦੇ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਘੜਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਅਰਥ ਪਾਂਦੇ ਹਨ, ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਆਪਣੇ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਮਿਲਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਰੰਗ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਹਰ ਸਮੇਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਬਦਲਦੇ ਵੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਹੁੰਦੇ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਉਹ ਕੁਝ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਜਿਸ ਅਰਥ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਇਸ ਨੂੰ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਉਹ ਅਰਥ ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਬਣਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਆਦਿ ਵਿਚ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਥੋੜਾ ਸ਼ਬਦ ਭੰਡਾਰ ਹੋਣਾ ਹੈ । ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਹ ਵਧਦਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਹੁਣ ਬੋਲੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਆ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਇਕੋ ਅਰਥ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਸ਼ਬਦ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਡਰ, ਭੈ, ਸਹਿਮ ਆਦਿ । ਡਰ, ਭੈ ਤੇ ਸਹਿਮ ਦਾ ਭਾਵੋਂ ਮੋਟਾ ਜਿਹਾ ਅਰਥ ਤੇ ਇਕੋ ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਏ ਪਰ ਪਰਤੱਖ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਅਰਥ ਦੇ ਕਈ ਰੰਗ ਹਨ ਤੇ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਸੂਝਵਾਨ ਆਦਮੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਵਲ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਖਰ ਹੀ ਚੁਣਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਤੇ ਲੋਕ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਭੰਡਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਰੰਗ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਲੋਕੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਤਬਦੀਲ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਉੱਚਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਗਿਰਾਵਟ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ 'ਲਾਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਅਰਥ 'ਨੌਕਰ' ਜਾਂ 'ਗੁਲਾਮ' ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਇਕ ਆਦਰ-ਸੂਚਕ ਸ਼ਬਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਠ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਲਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਲਾਲਾ ਰਾਮ ਸਰਨ ਦਾਸ, ਲਾਲਾ ਦੁਰਗਾ ਪਰਸਾਦ ਆਦਿ। 'ਗੁਸਾਈ' ਦਾ ਅਸਲ ਭਾਵ ਤੇ 'ਗਊਆਂ ਦਾ ਮਾਲਕ' ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਸਦਾ ਭਾਵ 'ਬੜਾ ਮਹਾਤਮਾ' ਹੈ ਜਾਂ 'ਪਰਮਾਤਮਾ' ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਗਿਰਾਵਟ ਵੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। 'ਪ੍ਰਜਾਪਤਿ' ਦਾ ਪੁਰਾਤਨ ਅਰਥ 'ਰਾਜਾ' ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਸਦਾ ਅਰਥ 'ਕੁਮਿਆਰ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਰਾਜਾ' ਤੇ 'ਪੈਂਚ' ਦੇ ਅਰਥ ਹੋਰ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਰਥ 'ਨਾਈ' ਤੇ 'ਝੀਵਰ' ਹੋ ਗਏ ਹਨ। 'ਰੋਡੀ' ਦਾ ਪੁਰਾਤਨ ਅਰਥ ਵਿਧਵਾ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ 'ਵੇਸਵਾ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਲੋਕ ਹੀ ਬਦਲਾਂਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰੋ: ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪੁਸਤਕ 'ਸ਼ਬਦ-ਚਮਤਕਾਰ' ਵਿਚ ਇਸ ਲੀਲਾ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ। ਉਪਰਲੀਆਂ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਵੀ ਉਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋਕ ਰੁਚੀ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਥੁੱਕ ਲਾਉਣਾ (ਧੌਖਾ ਦੇਣਾ), ਸਟ ਕੱਢਣਾ (ਕੰਮ ਕੱਢਣਾ), ਪੋਲ ਖੋਲਣਾ (ਭੇਤ ਖੋਲਣਾ) ਆਦਿ। ਪਰ ਇਸ ਰੁਚੀ ਦੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਦਾਹਰਨਾ ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਬੋਲੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ, ਉਜੜ, ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਕਿਤਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਤੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤੋਂ ਗਏ ਪਰ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਆਮ ਹਨ, ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੋਲਿਆਂ (slangs) ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਸਲੀ ਅਰਥਾਂ ਨਾਲੋਂ ਹੋਰ ਹੀ ਅਰਥ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਉਗਰਾਹੀ (ਭਿਖਿਆ); ਅਕਲਦਾਨ (ਸੋਟਾ); ਅਥੱਕ (ਮਰੀਅਲ ਟੱਟੂ); ਅਫਾਕੀ (ਲਿੱਸਾ ਟੱਟੂ)। ਹੋਰ ਦੇਖੋ :—

- ਸੀਸ ਮਹਿਲ—ਝੁੱਗੀ, ਛੱਪਰੀ ;
- ਸੁੰਦਰ ਸੁੰਦਰੀ—ਬਹੁਕਰ, ਝਾੜੂ ;
- ਸਮੁੰਦਰ—ਦੁੱਧ ;
- ਖੋਤੀ ਚੁੰਘਣਾ—ਹੁੱਕਾ, ਚਿਲਮ ਪੀਣਾ ;
- ਟਹਿਲ ਟਕੋਰ—ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ;
- ਠੀਕਰ—ਰੁਪਇਆ ;
- ਦੁਸ਼ਾਲਾ—ਭੂਰਾ, ਕੰਬਲੀ ;
- ਸੁਚਾਲਾ—ਲੰਗੜਾ ;
- ਸੂਰਮਾ—ਐਨ੍ਹਾ ;
- ਲਖਨੋਤਰਾ—ਕਾਣਾ ;
- ਚੁਬਾਰੇ ਚੜ੍ਹਿਆ—ਬੋਲਾ ;



ਬਹਿਸ਼ਤੀ—ਡੋਰਾ, ਬੋਲਾ ;  
ਬੋਧ ਅਵਤਾਰ—ਲੂਲਾ, ਅਪਾਹਜ ;  
ਮਸਤ—ਚੁਪ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬੋਲਿਆਂ ਦੀ ਇਕ ਪੂਰੀ ਸੂਚੀ ਇਸ ਕੋਸ਼ ਦਾ ਅੰਗ ਹੈ (ਵੇਖੋ ਅੰਤਕਾ  
ਨੰ: ੧)। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਰਹਿਸਮਈ ਬੋਲੇ ਛੋਟੀ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਜਾਣਗੇ ਜਿਵੇਂ :—

ਅੜੰਗ ਬੜੰਗ ਹੋਣਾ—ਸੋਣਾ, ਲੋਟਣਾ ।  
ਇੰਦਰ ਪੈਣਾ—ਮੀਂਹ ਹੋਣਾ ।  
ਸਹੀਦੀ ਦੇਗ ਛਕਣੀ—ਸਰਦਾਈ ਜਾਂ ਕੜਾਹ ਛਕਣਾ ।  
ਸਹੀਦੀ ਫੌਜ ਆਣੀ—ਅਚਣਚੇਤ ਕ੍ਰਮਕ ਪਹੁੰਚਣੀ ।  
ਸਹੀਦੀ ਬਾਗ ਵਿਚ ਸੌਣਾ—ਸਹੀਦ ਹੋ ਕੇ ਸਸਕਾਰੇ ਜਾਣਾ ।  
ਸਿਰ ਗੁੰਮ (ਹੋਣਾ)—ਵਾਲ ਕਟਾਏ ਹੋਏ ।  
ਸਵਾ ਲਖ ਹੋਣਾ—ਬਹਾਦਰ, ਦਲੇਰ ਹੋਣਾ ।  
ਹਾਜਰੀ ਕਰਨੀ—ਭੁੱਖ ਨੂੰ ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ ।  
ਹਰਨ ਹੋਣਾ—ਨੱਸ, ਭਜ ਜਾਣਾ ।  
ਕੱਚਾ ਪਿਲਾ ਹੋਣਾ—ਬੇਮਰਯਾਦਾ ।  
ਕਚਾ ਬੋਲ—ਮੰਦਾ ਬਚਨ ।  
ਕਾਂਜੇ ਕਰਨਾ—ਫਾਕੇ ਕਰਨਾ ।  
ਕੜਾਕਾ ਕਟਣਾ—ਭੁੱਖੇ ਰਹਿਣਾ ।  
ਖੁਸ਼ਕ ਪੁਲਾਉ ਛਕਣਾ—ਭੁੱਖੇ ਦਾਣੇ ਖਾਣੇ ।  
ਗਹਰੇ ਗਢੇ ਲਾਣੇ—ਖੂਬ ਰਜ ਕੇ ਖਾਣਾ ; ਲੁਟ ਦਾ ਮਾਲ ।  
ਚੋਥਾ—ਨਿਮਕ ।  
ਛਿਲੜ—ਰੁਪਿਆ ।  
ਜਮਰਾਜ ਦੀ ਧੀ—ਨੀਂਦ ।  
ਤਿਮਰਲੰਗ ਹੋਣਾ—ਲੰਗੜਾ ਹੋਣਾ ।  
ਦੇਗ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ—ਲੰਗਰ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ ।  
ਦਬੜੂ ਘੁਸੜੂ—ਕਚਾ ਪਿਲਾ, ਬੇ ਮਰਿਯਾਦਾ ।  
ਮਸਤ ਲੰਗਰ—ਫਾਕਾ, ਅੰਨ ਨ ਪਕਣਾ ।  
ਮੈਦਾਨ ਮਾਰਨਾ—ਟੱਟੀ ਬਹਿਣਾ ।  
ਮਿੱਠੇ ਪਹਸਾਦੇ—ਬਹੀ ਰੋਟੀ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੋਲਿਆਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਸਕਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ । ਅੱਖਰਾਂ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ  
ਅਰਥ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹਨ ਤੇ ਸੰਕੇਤਕ ਅਰਥ ਹੋਰ ਹਨ । ਇਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅਰਧ-ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ  
ਹਨ । ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਲਿਖਤ ਤੇ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਆਮ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ

ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਾ ਭੰਡਾਰ ਨੂੰ ਅਮੀਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ।  
ਐਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅਸੀਂ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਠੁਕ  
ਨਹੀਂ ਬਝਾ ਹੋਇਆ ।

ਜੋ ਰੁਚੀ ਇਥੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਉੱਨਤੀ  
ਜਾਂ ਗਿਰਾਵਟ ਜਾਂ ਵਾਧਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਪਰ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਪਰਗਟ ਹੁੰਦਾ  
ਹੈ । ਮੂਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਿਸ ਅਰਥ  
ਵਿਚ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਵਰਤਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਉਹ ਅਰਥ ਪਕ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਰੁਚੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿਮਾਵਾਰ  
ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਗਲ-ਭਾਸ਼ਣ (Euphemism) ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ‘ਮੰਗਲ ਭਾਸ਼ਣ’  
ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਪ੍ਰੋ: ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ—“ਮੰਗਲ-ਭਾਸ਼ਣ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ  
ਕਿਸੇ ਬੁਰੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ।” ਉਹ ਅੱਗੇ ਲਿਖਦੇ ਹਨ  
ਕਿ ‘ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ  
ਵਸਤ ਦੇ ਨਾਉਂ ਲੈਣ ਨਾਲ ਉਹ ਵਸਤ ਪਰਤੱਖ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ.....’ ਹਰ ਇਕ ਮੌਤ  
ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਕਦੇ ਮੌਤ ਦੇ ਭਾਵ  
ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਦ ਉਸ ਭਾਵ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ  
ਦੀ ਥਾਂ, ਹੋਰ ਹੋਰ ਮੰਗਲ-ਕਥਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਪਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ; ਯਥਾ—ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੀ  
ਥਾਂ ਕਿ ਫਲਾਣਾ ਮਨੁੱਖ ਮਰ ਗਿਆ ਹੈ, ਲੋਕ ਅਕਸਰ ‘ਸੁਰਗਥਾਸ ਹੋਣਾ’ ‘ਚੜ੍ਹਾਈ ਕਰ  
ਜਾਣਾ’ ‘ਕਾਲਵਾਸ ਹੋਣਾ’ ; ‘ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਜਾਣਾ’, ‘ਸੁਰਖਰੂ ਨਿਵਾਸ ਕਰਨਾ’, ‘ਪਲੋਕ  
ਗਮਨ ਕਰਨਾ’, ‘ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਜਾਣਾ’, ‘ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਣਾ’ ਵਰਤਦੇ ਹਨ । ਇਹੋ ਹਾਲ  
ਹੇਠਲੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਹੈ ।

ਦੀਵਾ ਵੱਡਾ ਕਰਨਾ—ਦੀਵਾ ਬੁਝੋਣਾ ;

ਚੀਤਾ ਭਜੋਣਾ—ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਨਾ ;

ਕੋਸ ਹਰੇ ਕਰਨੇ—ਸਿਰ ਸੁਕੋਣਾ ;

ਦੁਕਾਨ ਵਧੋਣੀ—ਬੰਦ ਕਰਨਾ ;

ਸਜ ਜਾਣਾ—ਬੈਠ ਜਾਣਾ ;

ਕਖ ਲਗਣਾ—ਸੱਪ ਲੜਨਾ ।

ਤੀਰ ਤੁਕੇ ਜਾਂ ਮਿਥਿਆ ਅਨੁਰੂਪਤਾ (Folk Etymology) ਦੀ ਰੁਚੀ,  
ਮੁਬਾਲਗਾ (Exaggeration or Hyperbole) ਦੀ ਰੁਚੀ, ਸ਼ਬਦ ਪਾਜ  
(Conventional Character of Language) ਨੇ ਵੀ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੈਦਾ  
ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਦੇਖੋ :—



### ਤੀਰ ਤੁਕੇ ਜਾਂ ਮਿਥਿਆ ਅਨੁਰੂਪਤਾ—

ਲੋਕ ਨਾ ਕੇਵਲ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਹੀ ਬਦਲਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਸਗੋਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵੀ ਬਦਲਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਤੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਤੋਂ ਵਰਤਮਾਨ ਬੋਲੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਫ਼ਾਰਸੀ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਉਚਾਰਨ ਦੇ ਸੁਖਾਲ ਲਈ, ਉਚਾਰਨ ਵਿਚ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬਚਤ ਲਈ ਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਲੋਕ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਉਚਾਰਨ ਜਾਂ ਰੂਪ ਬਦਲਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਕਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਭਾਵ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਬਦਲਦੇ ਪਰ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਛਿਲੀ ਤਰਾਸੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਬਣੇ ਰੂਪ ਵੇਖਣ ਤੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

#### ਪੰਜਾਬੀ, ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ

ਹੁਣਿ

ਪੁਹਪੁ (ਫੁਲ)

ਬਹੁਤ

ਸੁਹਾਗ

ਕਾਹਨ

ਕੁਹਾੜਾ

ਅਸਬੰਭ (ਬੰਭ)

ਅਸਨੇਹੁ (ਨੇਹ)

ਬੋੜਾ

ਵਥੁ

ਹਥੁ

ਹਾਥੀ

#### ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ

ਅਧੁਨਾ

ਪੁਸ਼ਪ

ਪ੍ਰਭੂਤੰ

ਸੌਭਾਗਯ

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ

ਕੁਠਾਰ

ਸੰਭੁਤ

ਸੇਹ

ਸੋਕ

ਵਸਤੁ

ਹਸਤੁ

ਹਸਤਿ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦ ਬਣਦੇ ਗਏ ਹਨ। ਫ਼ਾਰਸੀ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਬਣਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹੋ ਮਿਥਿਆ ਅਨੁਰੂਪਤਾ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਸ ਰੂਚੀ ਨੇ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ :—

‘ਕਾਹਨ ਹੋਣਾ’ ਜਾਂ ‘ਕਾਹਨ ਬਣੀ ਫਿਰਨਾ’—ਸੁੰਦਰ ਹੋਣਾ; ਆਕੜ ਹੋਣੀ।

ਅਫਲਾਤੂਨ ਹੋਣਾ (Plato ਤੋਂ ਅਫਲਾਤੂਨ)—ਸਿਆਣਾ ਹੋਣਾ। ਇਹ ਮਿਥਿਆ ਅਨੁਰੂਪਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ।

ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਸ਼ਬਦ ਉਚਾਰਨ ਕਰਨੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ, ਉਹ ਤੀਰ ਤੁਕਾ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਕਈ ਸ਼ਬਦ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਚਾਰਨ ਕਰਨੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ,



ਉਹ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ।

ਗਾਰਦ ਮਿਲਣਾ (Guard)—ਸਦਤ ਮਿਲਣੀ ।

ਸਲੂਟ ਮਿਲਣਾ (Salute)—ਸਲਾਮੀ ਮਿਲਣੀ ।

ਫਾਲਨ ਹੋਣਾ (Fall in)—ਲਾਈਨ ਵਿਚ ਖੜੇ ਹੋਣਾ ।

ਅਟਨਸ਼ਨ ਹੋਣਾ (Attention)—ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਣਾ ।

ਫਟੀਕ ਲਗਣੀ (Fatigue)—ਸਜਾ ਮਿਲਣੀ ।

ਇਹ ਸਭ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਮਗਰੋਂ ਬਣਨਗੇ । ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਨਾ ਸਮਝਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣਿਆ ਹੈ 'ਗਿਟ ਮਿਟ ਕਰਨਾ' । ਇਹ ਵੀ ਤੀਰ ਤੁਕਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਬੋਲ ਚਾਲ ਦੱਸਣ ਦਾ ਯਤਨ ਹੈ । ਗਿਟ ਮਿਟ ਕਰਨ ਦਾ ਅਰਥ ਹੋ ਗਿਆ — ਗੱਲ ਸਮਝ ਨਾ ਆਣੀ । 'ਪਤਾ ਨਹੀਂ' ਉਹ ਕੀ ਗਿਟ ਮਿਟ ਪਏ ਕਰਦੇ ਸਨ ।

### ਮੁਬਾਲਗਾ —

ਇਹ ਰੁਚੀ ਆਮ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਗੱਲ ਵਧਾ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । ਇਸ ਰੁਚੀ ਨਾਲ ਹਿਰੋ ਜਹੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਪਜੇ ਹਨ ।

ਤੂਫ਼ਾਨ ਮਚਾ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਉਪਮਾ ਤੇ ਸ਼ੌਰ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ; ਗੜਬੜ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ।

ਹੜ੍ਹ ਆ ਜਾਣਾ—'ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਹੜ੍ਹ ਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ।' ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਵਧੇਰੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਨਿਕਲਣੀ ।

ਮੀਂਹ ਵਸਣਾ—'ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਤੇ ਰੂਪਿਆਂ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਸ ਰਿਹਾ ਹੈ' । ਧੜਾ ਧੜ ਧਨ ਆਣਾ ।

ਚੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨੀ — ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ਖੂਨ ਡੋਹਲਣਾ — ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ।

ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ, ਇਹ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਮੁਬਾਲਗੇ ਦਾ ਰੂਪ ਹਨ ।

### ਸਬਦ ਪਾਜ —

ਅਸੀਂ ਸਤਿਕਾਰ ਵਾਸਤੇ ਕਈ ਸਬਦ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ 'ਆਪ ਪਧਾਰੋ', 'ਇਥੇ ਬਿਰਾਜੋ', 'ਚਰਨ ਪਾਉ', 'ਜਲ ਛਕੋ' ਆਦਿ । ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਚੇਚੇ ਵਿਦਵਤਾ ਵਾਲੇ ਸਬਦ ਵਰਤਦੇ ਹਾਂ । ਇਹ ਰੁਚੀ ਹਰ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਇਕੋ ਜਹੀ ਹੈ । 'ਤਸਰੀਫ ਰਖੋ', 'ਆਈਏ' 'ਖਾਈਏ' ਆਦਿ ਵੀ ਇਸੇ ਰੁਚੀ ਦੇ ਸੂਚਕ ਹਨ । ਇਸ ਰੁਚੀ ਤੋਂ ਵੀ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਪਜਦੇ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ :—

ਅਸਥਾਪਨ ਕਰਨਾ—ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਮੂਰਤੀ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਕਰਨੀ ।

ਸਵਾਰੀ ਨਿਕਲਣੀ (ਆਣੀ)—ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪਾਲਕੀ ਵਿਚ ਇਕ ਥਾਂ ਤੋਂ ਦੂਸਰੀ ਥਾਂ ਲੈ ਜਾਣਾ ।

ਅਰਥ ਵਿਸਥਾਰ ਤੇ ਅਰਥ ਸੰਕੋਚ (Generalization and specialization) ਨੇ ਵੀ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ :

ਅਰਥ ਵਿਸਥਾਰ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਵਧ ਜਾਣੇ—

ਘੜੀ—ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਬਰਤਨ

ਪਾਣੀ ਦੀ ਘੜੀ (ਭਰੀ ਹੋਈ)

ਸਮੇਂ ਦਾ ਭਾਗ,

ਵਕਤ ਵੇਖਣ ਵਾਲੀ ਘੜੀ ।

ਘੜੀ ਭੰਨਣੀ—ਪਰਾਣੀ ਨੂੰ ਸਮਸ਼ਾਨ ਭੂਮੀ ਲੈ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਪੜਾਉ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਉਥੇ ਅੰਤਮ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕ ਪਾਣੀ ਦੀ ਘੜੀ ਭੰਨਦੇ ਹਨ ।

ਘੜੀਆਂ ਗਿਣ ਗਿਣ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ—ਤੀਬਰ ਉਡੀਕ ।

ਘੜੀ ਵੇਖਣੀ—ਥਕ ਜਾਣਾ ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਇੱਛਾ ਹੋਣੀ ।

### ਅਰਥ ਸੰਕੋਚ—

‘ਧੌਲਾ’ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਚਿੱਟਾ’ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਮੁਕਰੱਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਚਿੱਟੇ ਕੇਸਾਂ ਲਈ । ਤੇ ‘ਧੌਲੇ ਆਣੇ’ ‘ਧੌਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸੁਆਹ ਪੈਣੀ’ ਆਦਿ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ ।

ਜੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਵਿਚ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਰੁਚੀ ਲੋਕ-ਰੁਚੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬੱਲੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਅਰਥ ਪਾਂਦੇ ਤੇ ਕੱਢਦੇ ਹਨ । ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਭਾਵ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਅਰਥ ਪਾ ਦੇਣੇ । ‘ਅੱਖ’ ਤੇ ‘ਬਿਠਾਣਾ’ ਵਿਚ ਹੋਰ ਅਰਥ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਜੇ ਲੋਕੀ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਕ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ ਵਿਚ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਤਬਦੀਲੀ ਜਦੋਂ ਕੋਮੀ ਜਾਇਦਾਦ ਬਣ ਜਾਏ, ਮੁਹਾਵਰਾ ਟਕਸਾਲੀ ਹੋ ਗਿਆ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਦੇ ਹਨ ।

ਭਾਵੇਂ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਿਦਾਂ ਬਣਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸਾਂ ਇਹ ਲਭ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕੀ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਖਾਸ ਅਰਥ ਕਿਉਂ ਦੇਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਗੱਲ ਅਨੁਮਾਨ ਤੇ ਬਾਹਰ ਹੈ ਤੇ ਇਸੇ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲੇ ਅਸੀਂ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਉਂ ‘ਅੱਖ’ ਤੇ ‘ਬਿਠਾਣਾ’ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ‘ਆਦਰ’ ਦਾ ਭਾਵ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਥੋੜਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਰਥ ਦਾ ਝਾਵਲਾ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ । ‘ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਜੁੱਤੀ’ ਨੂੰ ‘ਵੱਢੀ’ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਸੰਕੋਚ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ, ‘ਜੁੱਤੀ’ ਤੇ ‘ਚਾਂਦੀ’ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਰਥ ‘ਵੱਢੀ’ ਕਿਉਂ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ । ‘ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪਾਉਣੀ’ ਵਿਚ ਕੁਝ ਝਾਵਲਾ ‘ਬਦਨਾਮੀ’ ਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਪੂਰਾ ਅਰਥ ਇਹੋ ਕਿਉਂ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਉੱਤਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਵਰਤੋਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਅਰਥ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ।



ਥੋੜੀ ਜਿਨੀ ਵਿਚਾਰ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਬਨਾਵਟ ਤੇ ਵੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹੈ। ਬਣਤਰ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਈ ਵਰਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿੱਤਿਆਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਇਤਿਹਾਸ, ਮਿਥਿਹਾਸ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਰਸਮਾਂ ਰਿਵਾਜਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਆਦਿ ਤੇ ਅਗੋਂ ਹਰ ਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਰੂਪਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੰਡੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ; ਜਿਵੇਂ ਨਾਵ ਤੇ ਕਿਰਿਆ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਤੋਂ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਤੇ ਨਾਵ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਤੋਂ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਨਾਵ ਤੇ ਨਾਵ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਤੋਂ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਆਦਿ ਜਿਵੇਂ :

(i) ਨਾਵ ਤੇ ਕਿਰਿਆ :

ਦਵਾ ਲਗਣੀ—ਦਵਾਈ ਦਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ ;  
ਨਾਂ ਲਗਣਾ—ਉੱਜ ਲਗਣੀ ;  
ਬੂਟਾ ਲਗਣਾ—ਸੰਤਾਨ ਹੋਣੀ ;  
ਲੀਕ ਮਾਰਨੀ—ਕੋਈ ਲਿਖਤ ਰਦ ਕਰ ਦੇਣੀ ;  
ਲੀਕ ਪੈਣੀ—ਇਕ ਠਿਵਾਜ਼ ਪੈ ਜਾਣਾ ;  
ਸਲਾਮੀ ਦੇਣੀ—ਲਾੜੇ ਨੂੰ ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹਨ ਵੇਲੇ ਭੇਟ ਦੇਣੀ ;  
ਹਿੰਡ ਹਗਣੀ—ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ ;  
ਗੰਗਾ ਨਾਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋਣਾ ;  
ਗੁੱਡੀ ਚੜ੍ਹਨੀ—ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਵਾਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ;  
ਜ਼ਹਿਰ ਲਗਣਾ—ਕੋਈ ਗੱਲ ਦਿਲ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਾੜੀ ਲਗਣੀ ;  
ਮਸਤੀ ਕੱਢਣੀ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੁੱਟ ਕੇ ਲਿੱਸਾ ਕਰਨਾ ;  
ਭੱਜ ਪੈਣਾ—ਨਾ ਰਹਿਣਾ, ਦਫਾ ਹੋਣਾ ;  
ਲੋਈ ਲਾਹੁਣੀ—ਬੇਸਰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ;  
ਮੋਰਚਾ ਜਿੱਤਣਾ—ਵੈਰੀ ਨੂੰ ਪੈਂਤੜੇ ਤੋਂ ਉਖੇੜ ਕੇ ਉਹ ਪੈਂਤੜਾ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

(ii) ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਤੇ ਨਾਂਵ ਨਾਲ :

ਚਾਪੜ ਚੁਲ੍ਹਾ—ਮੋਟਾ ਕਰੂਪ ਆਦਮੀ ;  
ਚਾਰ ਅੱਖਰ—ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ;  
ਚੰਡਾਲ ਚੋਕੜੀ—ਭੈੜੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਮੰਡਲੀ ;  
ਚੌੜ ਚਾਨਣਾ—ਆਵਾਰਾ ਮਨੁੱਖ ;  
ਠੰਡੇ ਸਾਹ—ਹਉਕੇ ;  
ਠੰਡਾ ਕਲੇਜਾ—ਗੁੱਸਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ;  
ਠੰਡੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ—ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

## (iii) ਨਾਂਵ ਤੇ ਨਾਂਵ :

ਗਿਲਾ ਗੁਜ਼ਾਰੀ—ਸਕੈਤ ਕਰਨਾ ;  
 ਢੰਗ ਸੁਆਰਥ—ਵਿਆਹ ਆਦਿਕ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਸਮਾਂ ;  
 ਤੰਗੀ ਤੁਰਸੀ—ਗ਼ਰੀਬੀ ;  
 ਜਿਗਰ ਦਾ ਟੁਕੜਾ—ਪੁੱਤਰ ;  
 ਨਗਾਰੇ ਦੀ ਚੋਟ ਨਾਲ—ਵੱਜ ਵਜਾ ਕੇ ਕਹਿਣਾ ।

## (iv) ਕਿਰਿਆ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ :

ਮਿਲਣਾ—ਮੌਕਾ, ਧਾਕ, ਦਿਲ, ਕੰਮ, ਖਿਆਲ, ਹੁਸਤ, ਬਹਾਨਾ ; ਜੁਆਬ,  
 ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲਾ, ਸਾਬਾਸ, ਵਕਤ, ਰੰਗ ; ਰਾਹ, ਪੁੱਤਰ, ਖੋਜ ।  
 ਤੋੜਨਾ—ਦਿਲ, ਮਿੱਤਰਤਾ, ਨਾਤਾ, ਪੁਲ, ਸੀਸਾ, ਰੁਪਿਆ, ਮੂੰਹ, ਗਲ ਬਾਤ ;

## (v) ਕਿਰਿਆ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ :

ਬਜ਼ਾਰ ਲੱਭਣਾ—ਦੁਕਾਨਾਂ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣੀਆਂ ;  
 ਨੂੰਗਾ ਲਾਉਣਾ—ਘੱਟ ਤੋਲਣਾ, ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ;  
 ਸੁਹਾਗਾ ਫੇਰਨਾ—ਆਸ਼ਾ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਾ ।  
 ਸੋਨੇ ਤੇ ਸੁਹਾਗੇ ਦਾ ਕੰਮ—ਵਧ ਚਮਕਾ ਦੇਣਾ ;  
 ਠੱਕ ਵਜਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਪਰਖਣਾ ;  
 ਡੰਡੇ ਵਜਾਉਣੇ—ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨਾ (ਸੁਥਰਿਆਂ ਵਾਂਗ) ;  
 ਨਾਚ ਨਚਾਉਣਾ—ਤੰਗ ਕਰਨਾ ;  
 ਬਰ ਮਿਚਣਾ—ਬਣ ਆਉਣੀ ।

## (vi) ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ :

ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕੇਵਲ ਮਨੁੱਖੀ ਅੰਗਾਂ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹਨ ; ਜਿਵੇਂ ਸਿਰ, ਲੱਤ, ਦਿਲ, ਅੱਖ, ਬਾਂਹ, ਹੱਥ ਆਦਿ ਤੇ । ਇਸੇ ਮੁਖਬੰਧ ਵਿਚ ਅੱਗੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਕੁਝ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । (ਵੇਖੋ ਪੰਨਾ ੨੬)

## (vii) ਮਿਥਿਹਾਸ, ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਉਪਜੇ ਮੁਹਾਵਰੇ :

ਦਰੋਪਤੀ ਵਾਂਗ ਲਾਜ ਰੱਖਣਾ—ਲਾਜ ਰਹਿਣੀ ; ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮਹਾਰਾਜ ਨੇ ਦੁਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਦਰੋਪਤੀ ਦੀ ਲਾਜ ਰੱਖੀ ।  
 ਰਾਵਨ ਵਾਂਗ—ਬੇਵਕੂਫ ਹੋਣਾ; ਵਿਦਵਾਨ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੀਤਾ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਲਿਆਉਣਾ ।  
 ਸੋਨੇ ਦੀ ਲੰਕਾ—ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਹੋਣਾ ; ਜਿਵੇਂ ਰਾਵਣ ਦੀ ਲੰਕਾ ਸੀ ।  
 ਘਰ ਫਿਟਣਾ—ਘਰ ਵਿਚ ਬੇਇਤਫਾਕੀ ਹੋਣੀ ਤੇ ਭੇਡ ਦੇਣਾ, ਜਿਵੇਂ ਭਭੀਖਨ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ।  
 ਨਾਰਦ ਹੋਣਾ—ਲੜਾਈ ਪੁਆਣ ਵਾਲਾ, ਜਿਵੇਂ ਨਾਰਦ ਰਿਸ਼ੀ ਕਰਦਾ ਸੀ ।



(viii) ਰਸਮਾਂ ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਮੁਹਾਵਰੇ :

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ (i) ਤੋਂ (vii) ਤੀਕ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਤੇ ਕਾਫੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ ਪਰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਨਾਂ ਸਾਡਾ ਮਿਥਿਹਾਸ ਬਲਵਾਨ ਹੈ ਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਅਮੀਰ ਹੈ ਤੇ ਜਿੰਨਾਂ ਸਾਡਾ ਕਲਪਤ ਸਹਿਤ 'ਪੰਚ ਤੰਤਰ' ਆਦਿ ਵਾਂਗ ਮਹਾਨ ਹੈ ਤੇ ਜਿੰਨੀ ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਹੈ, ਉਨੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਬਣਾਏ ਨਹੀਂ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਬਣੇ ਹਨ। ਸੰਭਾਵਨਾ ਬੜੀ ਹੈ। ਰਾਮਾਇਣ, ਮਹਾਭਾਰਤ ਤੇ ਪੰਜ ਤੰਤਰ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਜਨਮ ਤੋਂ ਮਰਨ ਤੀਕ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਹੈ, ਹਰ ਰਸਮ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ 'ਬੀੜਾ ਚੁਕਣਾ' ਤੇ 'ਹੱਥ ਸਿਧਉਰਾ ਲੈਣਾ' ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਗਲਪ ਦੇ ਪਾਤਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਅਸੀਂ ਧਿਆਨ ਘੱਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਯੂਰਪ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਸੈਂਕੜੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅੰਜੀਲ ਵਿਚੋਂ ਹਨ। ਨਾ ਕੇਵਲ ਅੰਜੀਲ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵਰਤੋਂ ਹੈ; ਸਗੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅੰਜੀਲ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੇ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਆਪ ਬਣਾਏ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹੋਮਰ (Homer) ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਪਾਤਰਾਂ ਤੇ ਮੌਕਿਆਂ ਤੋਂ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਯੂਨਾਨੀ ਮਿਥਿਹਾਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ। ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਆਏ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ ਤੇ ਪਾਤਰਾਂ ਤੋਂ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਣਾਏ ਹਨ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੋਂ ਉਹ ਲੋਕ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਾਏ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ 'Axe to grind' 'Cat's paw' ਅਤੇ 'To rob Peter, to pay Paul'।

ਅਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਈ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕੇ। ਇਕ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੇਵਲ ਵਿਦਵਾਨ ਹੀ ਲਿਖਤੀ ਮਿਥਿਹਾਸ, ਇਤਿਹਾਸ ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਵਿਦਵਾਨ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਾਣ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਉਹ ਪਰਚੱਲਤ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਬੜੀ ਘੱਟ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਵੱਡਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਾਰਤੀ ਮਿਥਿਹਾਸ, ਇਤਿਹਾਸ ਤੇ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਘੱਟ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਕਾਰਨ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਤੇ ਪਾਤਰਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਉੱਚਾ ਮੰਨਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਾਣ ਤੋਂ ਸੰਕੋਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਐਸਾ ਕਰਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਨਿਰਾਦਰ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ। ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਵੀ ਧਾਰਮਕ ਪਦਵੀ ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਰਾਦਰ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹੋਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਘੜਦੇ।

ਬੀੜਾ ਚੁੱਕਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਣੀ।

ਹੱਥ ਸਿਧਉਰਾ ਲੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਲਈ ਡਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਬਨਾਵਟ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਇਕ ਹੋਰ ਬੜਾ ਫਰਕ ਦਿਸ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਿਰਿਆ ਜਾਂ (infinitive) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਕ (Preposition) ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਹਨ ਹੀ ਇਸ ਰੂਪ ਦੇ।

### I (Keep)

Keep at  
Keep back  
Keep down  
Keep from  
Keep in  
Keep in with  
Keep off  
Keep on  
Keep out  
Keep to  
Keep together  
Keep under  
Keep up  
Keep up with

### II (Lay)

Lay about  
Lay aside  
Lay away  
Lay by  
Lay past  
Lay a thing before  
Lay down  
Lay in  
Lay on

Lay one's hand on  
Lay out  
Lay oneself out for  
Lay to heart  
Lay under obligation  
Lay up

### III (Look)

Look about  
Look after  
Look at  
Look away  
Look back  
Look down on or upon  
Look for  
Look forward  
Look up  
Look forward to  
Look in  
Look into  
Look on or upon  
Look at for  
Look over  
Look through  
Look to  
Look up to

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਦੇ ਹੀ ਇਸੇ ਰੂਪ ਨਾਲ ਹਨ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਸੰਬੰਧਕ (Prepositions) ਹੀ ਉਥੇ ਇਕੋ ਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਲਗ ਕੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਕਰਾਂ ਦਾ ਫਰਕ ਪਾ ਛੱਡਦੇ ਹਨ। ਕੇਵਲ ਵਰਤੋਂ ਨੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਇਹ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਕਾਰਨ ਕੰਢੀ ਨਹੀਂ ਕਿ look in ਤੇ look up ਵਿਚ ਇਹ ਫਰਕ ਕਿਉਂ ਹੈ



ਤੇ look in ਦਾ ਇਹ ਅਰਥ ਕਿਉਂ ਹੈ ਤੇ 'look up' ਦਾ ਉਹ ਕਿਉਂ ? ਪਰ ਜਿਸ ਗੱਲ ਲਈ ਅਸਾਂ ਇਹ ਸਾਰੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਇਹ ਬਨਾਵਟ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਇਦ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ, ਕੋਈ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ। ਇਸ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨਾਵ ਤੇ ਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਹੀ ਬਣਦੇ ਹਨ, ਹੋਰ ਰੂਪ ਸਾਰੇ ਹੀ ਬੜੇ ਘਟ ਹਨ। ਉਰਦੂ, ਫ਼ਾਰਸੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਵੀ ਇਹੋ ਹਾਲ ਹੈ; ਸੰਬੰਧਕ (Preposition) ਨਾਲ ਕੋਈ ਮੁਹਾਵਰਾ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ, ਸਾਰੇ ਨਾਵ ਤੇ ਕਿਰਿਆ ਆਦਿ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਨਾਲ ਬਣਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ : ਆਖੋਂ ਮੇਂ ਰਾਤ ਕਾਟਨਾ ; ਆਖੋਂ ਮੂੰਚ ਲੇਨਾ (ਮਰ ਜਾਣਾ) ; ਆਖ ਮੈਲੀ ਕਰਨਾ (ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਣਾ) ; ਆਖ ਮਿਲਾਨਾ (ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਾ) ; ਬਾਤ ਉਠਾਨਾ (ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਕਰਨਾ) ; ਬਾਤ ਚਲਾਨਾ (ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ) ; ਬਾਤ ਰਹਿਨਾ (ਇੱਜ਼ਤ ਰਹਿਣੀ) ; ਬਾਗ਼ ਬਾਗ਼ ਹੋਨਾ (ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ) ; ਬਾਲ ਬਾਲ ਬਚਨਾ (ਸਾਫ਼ ਬਚ ਜਾਣਾ) ; ਬਾਲ ਬੀਕਾ ਨਾ ਹੋਨਾ (ਕੋਈ ਦੁਖ ਨਾ ਹੋਣਾ) ; ਤਾਰੇ ਤੋੜਨਾ (ਔਖਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ) ; ਤਿੰਨਕਾ ਭੀ ਨਾ ਤੋੜ ਸਕਨਾ (ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ) ; ਟਾਂਗ ਪਸਾਰ ਕਰ ਸੋਨਾ (ਬੇ ਫ਼ਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ਸੋਣਾ) ; ਛੱਟੀ ਕਾ ਦੂਧ ਯਾਦ ਆਨਾ (ਮੁਸੀਬਤ ਵਿਚ ਸੁਖ ਦੇ ਦਿਨ ਯਾਦ ਆਣੇ) ਆਦਿ।

ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਬਣਦੇ ਹਨ ; ਸੰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਬਣਦੇ। ਜਿਵੇਂ :—

### ਹਿੰਦੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ

ਦੀਵ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਨਾ  
 ਫਾਲ ਨ ਗਲਨਾ  
 ਨਾਕ ਚਨੇ ਚਕਾਨਾ  
 ਨਾਕ ਕਾਟਨਾ  
 ਪਾਧੜ ਬੇਲਨਾ  
 ਪਾਨੀ ਪਾਨੀ ਹੋਨਾ  
 ਪੀਠ ਫਿਕਾਨਾ  
 ਫੂਲ ਕਰ ਕੁਝਾ ਹੋਨਾ  
 ਕੁਟਾ ਲਗਨਾ  
 ਕਾਂਧੇ ਹਾਥ ਕਾ ਖੇਲ ਹੋਨਾ  
 ਮੁਠੀ ਗਰਮ ਕਰਨਾ  
 ਲਕੀਰ ਖੀਟਨਾ  
 ਕਾਸ਼ ਤਮਾਸ਼ ਕਰਨਾ  
 ਤੰਗਲੀ ਤਠਾਨਾ  
 ਟਕਾ ਸਾ ਭਥਾਭ ਥੇਨਾ

### ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ

ਦੰਦ ਖੱਟੇ ਕਰਨੇ।  
 ਦਾਲ ਨਾ ਗਲਣੀ।  
 —  
 ਨੱਕ ਵੱਢਣਾ।  
 ਪਾਪੜ ਵੇਲਣੇ।  
 ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋਣਾ।  
 ਕੰਡ ਦੇਣੀ।  
 ਮੂੰਹ ਸੁਜਾ ਬਹਿਣਾ।  
 ਵੱਟਾ ਲੱਗਣਾ।  
 ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਦੀ ਖੇਡ ਜਾਂ  
 ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਦਾ ਕਰਤਵ।  
 ਮੁੱਠ ਗਰਮ ਕਰਨੀ।  
 ਲਕੀਰ ਪਿੱਟਣੀ।  
 —  
 ਉਂਗਲੀ ਉਠਾਣੀ।  
 ਟਕੇ ਵਰਗਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ।

ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਗੱਲ ਕੁਝ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਕ ਲਾ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਕੀਮਤ ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਲੈਣੀ, ਕੇਵਲ ਇਕ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸਾਸ਼ਨ ਸਮਰਥਾ ਵਧਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਹੈ ਜਾਂ ਸਚਮੁਚ ਇਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਨੇਸ ਰੂਪ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਅਨੁਸਾਰ ਤੇ ਦੋ, ਘਟੇ ਘਟ, ਪੂਰਨ ਸ਼ਬਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅਰਥ ਹੋਣ ਤੇ ਉਹ ਗੱਲ ਕੇ ਇਕ ਨਵਾਂ ਚਮਤਕਾਰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣ, ਤਾਂ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣੇ। ਕੇਵਲ ਸੰਬੰਧਕ ਲਾਣ ਨਾਲ ਇਕ ਨਵਾਂ ਅਰਥ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੰਕੇਤ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਇਸ ਦਾ ਨਿੱਗਰ ਉੱਤਰ ਵੀ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਨਹੀਂ। ਸਾਡੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਸੰਬੰਧਕ ਦੇ ਲਗਾ ਨਾਲ ਮੁਹਾਵਰਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਨਹੀਂ, ਸਾਡਾ ਫਿਕਰੇ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਕਮਾਲ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਿਆ ਤੇ ਸੰਬੰਧਕ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਤੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ।

ਸਾਡੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਤਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਨਾਵ ਤੇ ਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਬਣੇ ਹਨ। ਇਹ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਵੇਖਣ ਤੋਂ ਸੁਤੇ ਸਿੱਧ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੈ।

ਇਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਦੋਂ ਬਣੇ? ਇਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਉੱਤਰ ਤੇ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟਕਸਾਲ ਕਦੇ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਤੇ ਜਦੋਂ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸੂਝ ਆਈ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਇਹ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ। ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਅਤਿ ਪੁਰਾਤਨ ਹੋਣਾ ਵੇਖਣ ਲਈ, ਇਹ ਗੱਲ ਸਹਾਇਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਅਸੀਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੇਖੀਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਸਾਂਝ ਦਿਸ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਨਾਣ ਦਾ ਢੰਗ ਇਕੋ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਜਜ਼ਬਾ ਇਕੋ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਨੂੰ ਇਸੇ ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਪੁਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਦੇ ਸਾਰੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਇਕੋ ਸਨ ਤੇ ਇਕੋ ਹੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੀਆਂ ਸਨ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਨਖੇੜ ਪਿਆ, ਬੋਲੀ ਵਟਦੀ ਗਈ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਨਿਖੜਦੇ ਗਏ, ਪਰ ਕਈ ਪੁਰਾਣੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਬਣੀ ਰਹੀ। ਜਿਵੇਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ, ਪੁੱਤਰ ਆਦਿ ਬਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਬਹੁਤ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਹਨ ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਅਤਿ ਸਾਦੇ ਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਆਣ ਵਾਲੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਸਾਂਝੇ ਹਨ। ਗੱਲ ਕੀ, ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਦੋਂ ਹੀ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ, ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸੋਝੀ ਆਈ ਤੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਸਿਖਿਆ। ਮੁਹਾਵਰੇ, ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬੋਲੀ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਭੰਡਾਰ ਕਿੱਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਸੂਚਕ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ਬਦ-ਭੰਡਾਰ ਥੋੜਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਉਸ ਵਿਚ ਸਾਸ਼ਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਕਿੰਨੀ ਹੈ। ਅਰਥਾਂ ਦੇ ਕਈ ਰੰਗ ਦੱਸਣ ਲਈ ਇਕੋ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤ ਲੈਣਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਹੋਰ ਬਿਲਕੁਲ ਵੱਖਰਾ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਤਦ ਹੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਉਦੋਂ ਹੀ ਲੋੜ ਸੀ ਜਦੋਂ ਬੋਲੀਆਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਘਟ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ-ਭੰਡਾਰ ਸੀਮਤ ਸੀ, ਭਾਵ, ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ। ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਤਨ ਸਮੇਂ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ। ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਵੇਖੋ :—



ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਵਿਚ ਸਾਂਝ —

ਪੰਜਾਬੀ	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ	ਹਿੰਦੀ-ਉਰਦੂ
ਪੀਲਾ ਪੈਣਾ	To turn pale	ਮੂੰਹ ਜਰਦ ਹੋਣਾ
ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਦੇਖਣਾ	To cast an eye upon	ਅੱਖ ਭਰ ਕਰ ਦੇਖਣਾ
ਸਿਰ ਸਿਰ ਆ ਜਾਣਾ (ਪਾਣੀ)	To come to a head	ਸਿਰ ਸਿਰ ਆ ਜਾਣਾ
ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਣਾ	To go mad	ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਣਾ
ਪੋਟਿਆਂ ਤੇ ਹੱਥ	To have a thing at one's finger ends	ਉਂਗਲੋਂ ਪਰ ਹੋਣਾ
ਸਿਰ ਜੋੜਨਾ	To lay heads together	ਸਿਰ ਜੋੜਨਾ
ਮੂੰਹ ਬਨਾਣਾ	To make mouths or faces	ਮੂੰਹ ਬਨਾਨਾ
ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ	To make one's mouth water	ਮੂੰਹ ਮੇਂ ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ
ਤਲਵਾਰ ਦੀ ਭੇਟਾ ਕਰਨਾ	To put to the sword	ਤਲਵਾਰ ਕੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰਨਾ
ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲੈਣਾ	To take upon oneself	ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲੈਣਾ
ਖੁਰੀ ਕਰ ਜਾਣਾ	To take to one's heels	—
ਚਿੱਕੜ ਉਛਾਲਣਾ	To throw mud or dirt	ਕੀਚੜ ਉਛਾਲਣਾ
ਮਨ ਵਿਚ ਗੀਟੀਆਂ ਗਿਣਨਾ	To turn a matter over in one's mind	ਗੀਟੀਆਂ ਗਿਣਨਾ
ਨੱਕ ਵੱਟਣਾ	To turn up one's nose at	ਨਾਕ ਚੜ੍ਹਾਨਾ
ਸਿਰ ਫਿਰਨਾ	Turning of one's head or brain	ਸਿਰ ਫਿਰਨਾ
ਦਾੜੀ ਖਿੱਚਣਾ	To beard a man	ਦਾਹੜੀ ਖਿੱਚਣਾ
ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਣਾ	To escape one's lips	ਮੂੰਹ ਸੇ ਨਿਕਲਣਾ
ਆਪਣੇ ਪੈਰੀਂ ਖੜਾ ਹੋਣਾ	To fall on one's feet	ਆਪਣੇ ਪਾਉਂ ਪਰ ਖੜਾ ਹੋਣਾ
ਥਾਪੜਾ ਦੇਣਾ, ਪਿਠ ਠੋਕਣਾ	To pat on the back	ਪੀਠ ਠੋਕਣਾ
ਸਿਰ ਖਪਾਣਾ	To rack one's brain	ਸਿਰ ਖਪਾਨਾ
ਕੰਨ ਭਰਨਾ	To poison one's ears	ਕਾਨ ਭਰਨਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਤਨ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ। ਉਦੋਂ ਹੀ ਜਦੋਂ ਸਭਿਅਤਾ ਵਿਚ ਮਾਡਾ ਸੋਟਾ ਵਿਕਾਸ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਸਭਿਅਤਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਲੜ 'ਭੁਖ ਦਾ ਗਿਆਨ' ਹੈ ਤੇ ਭੁਖ ਨੂੰ ਮਿਟਾਣ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਪੱਖਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਾਫ਼ੀ ਹਨ ਪਰ ਇੰਨੇ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਦੋਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਗਿਆਨ ਸੋਰ ਵਧਿਆ, ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਸੋਝੀ ਹੋਂਦੀ ਗਈ। ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋਇਆ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਉਸਨੇ ਨਾਂ ਮਿੱਥੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ। ਸਭਿਅਤਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁਹਾਵਰੇ ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਸਿਰ, ਅੱਖ, ਪੈਰ, ਨੱਕ, ਹੱਥ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਹੀ ਕਿੰਨੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ। ਹਿਕ, ਕੰਨ, ਜਬਾਨ, ਜਾਨ, ਜੀਭ, ਜਿਗਰ, ਢਿਡ, ਤੇੜ, ਦੰਦ, ਦਮ, ਦਿਲ, ਨਜ਼ਦ, ਪਿੱਠ, ਮਨ, ਮੂੰਹ, ਲਹੂ, ਲਤ ਤੇ ਹੀ ਕਿੰਨੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ।

### ਸਿਰ—

ਸਿਰ ਆਉਣਾ—ਲੜਨ ਨੂੰ ਪੈਣਾ।

ਸਿਰ ਸਟ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਕੋਈ ਮਨ ਨੂੰ ਨਾ ਭਾਉਂਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਦੜ ਵਟ ਲੈਣੀ।

ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪਾਉਣੀ—ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਨੀ; ਕਿਸੇ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਦਾ ਧਿਆਨ ਛੱਡ ਦੇਣਾ।

ਸਿਰ ਖਪਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਅਕ ਜਾਣਾ।

ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਮਰਨਾ—ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਸਹੇੜਨੀ ਕਿ ਦੋਸ਼ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦੇ ਸਿਰ ਲਗੇ।

ਸਿਰ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ—ਲਾਡ ਕਰ ਕੇ ਸੌਖ ਕਰ ਲੈਣਾ।

ਸਿਰ ਚਿੱਟਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਧੌਲੇ ਆ ਜਾਣੇ, ਤਜਰਬਾ ਤੇ ਸਮਝ ਹੋਣੀ।

ਸਿਰ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰਨਾ—ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ।

ਸਿਰ ਤੇ ਲੈਣਾ—ਆਪਣੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲੈਣਾ।

ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ ਕਰਨਾ—ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਨੀਵਾਂ ਕਰ ਲੈਣਾ।

ਸਿਰ ਫਿਰਨਾ—ਮਤ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ।

ਸਿਰ ਵੇਚਣਾ—ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਨੇ ਵਸ ਕਰ ਦੇਣਾ।

### ਪੈਰ—

ਪੈਰ ਉਖੜਨੇ—ਹਾਰ ਕੇ ਨੱਠ ਜਾਣਾ।

ਪੈਰ ਚੁਕ ਕੇ ਚਲਣਾ—ਉੱਦਮ ਨਾਲ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਤੁਰਨਾ।

ਪੈਰ ਅੜਾਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਦਖਲ ਦੇਣਾ।

ਪੈਰ ਕਬਰ ਵਿਚ ਧਰਨਾ—ਮਰਨ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ।

ਪੈਰ ਚੁੰਮਣਾ—ਬੜਾ ਆਦਰ ਭਾਅ ਕਰਨਾ।



ਪੈਰ ਜੰਮਣੇ—ਕੰਮ ਚੰਗਾ ਤੁਰ ਪੈਣਾ ।

ਪੈਰ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਾ ਰੱਖਣੇ—ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਜਤਾਣਾ ।

ਪੈਰ ਧੋ ਧੋ ਕੇ ਪੀਣਾ—ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ, ਬਹੁਤ ਆਦਰ ਭਾਅ ਕਰਨਾ ।

ਪੈਰ ਪਸਾਰ ਕੇ ਸੋਣਾ—ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਕੇ ਸੋਣਾ ।

ਪੈਰ ਭਾਰੇ ਹੋਣੇ—ਗਰਭਵਤੀ ਹੋਣਾ (ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ) ।

**ਅੱਖ—**

ਅੱਖ ਉੱਚੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ—ਲਜਿਆ ਦੇ ਕਾਰਣ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਭੇ ਸਕਣਾ ।

ਅੱਖ ਚੁਰਾਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਵਲੋਂ ਅੱਖ ਫੇਰ ਲੈਣੀ ਬਰਮ ਦੇ ਕਾਰਣ ਜਾਂ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਛਾਣਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ।

ਅੱਖਾਂ ਵਿਖਾਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣਾ, ਧਮਕੀ ਦੇਣੀ ।

ਅੱਖ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੀਝ ਲਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ।

ਅੱਖਾਂ ਬਦਲ ਲੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲੇ ਪਿਆਰ ਦਾ ਸਲੂਕ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।

ਅੱਖਾਂ ਉਤੇ ਪਰਦਾ ਪੈਣਾ—ਮਤ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।

ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਲਾਲੀ ਉਤਰਨੀ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਚਰਬੀ ਆ ਜਾਣੀ—ਗੁਮਾਨ ਕਰਨਾ ।

ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਇਦ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਇੰਨੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨਹੀਂ ਜਿੰਨੇ ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਤੇ । ਇਹੁਂਗੋਲ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਪੁਰਾਤਨਤਾ ਵੀ ਦਰਸਾਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਗਿਆਨ ਵੀ ; ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਵੀ ।

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਤਜਰਬੇ ਬਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣਦੇ ਗਏ :—

ਥਾਂ (ਅਗਾ ਪਿਛਾ)—ਅਗਾ ਪਿਛਾ ਵੇਖਣਾ ; ਅਗਾ ਸੁਆਰਨਾ ;

ਅਨ੍ਹੇਰ—ਅਨ੍ਹੇਰ ਖਾਤਾ ਹੋਣਾ ; ਅਨ੍ਹੇਰ ਮਚਾਣਾ, ਅਨ੍ਹੇਰਾ ਹੋਣਾ ;

ਇੱਟ ਇੱਟ ਇੱਟ ਕਰਨੀ ; ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਵਜਾਣੀ ;

ਹਕ—ਹਕ ਚੋਣਾ ; ਹਕ ਮਾਰਨਾ ; ਹਕ ਕਰਨਾ ;

ਹੱਡ—ਹੱਡ ਭੰਨਣਾ, ਹੱਡ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ ; ਹੱਡ ਮੱਟਾ ਹੋਣਾ ;

ਕੁੱਤਾ - ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਜੀਵਨ ਜੀਣਾ ; ਕੁੱਤੇ ਵਰਗੀ ਹੋਣੀ ;

ਖੁੰਬ—ਖੁੰਬ ਵਾਂਗ ਸਿਰ ਕਢਣਾ ;

ਕਲਮ—ਕਲਮ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾਉਣਾ ।

ਆਦਿ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣੇ ।

ਫੁਟਕਲ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬੇਅੰਤ ਹਨ—

ਚੀ ਪੀ ਕਰਨਾ (ਨਾਂਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨੀ) ; ਚਟਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ (ਬਹੁਤ ਤਕਲੀਫ ਹੋਣੀ) ; ਚੰਮ ਉਧੋੜਨਾ (ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ) ; ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਾਂ ਮਿਲਾਉਣਾ (ਸਤ-ਬਚਨੀਏ ਹੋਣਾ) ; ਹੱਲਿਆਂ ਪੈਣਾ (ਕੁਝ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਜਿਹਾ ਹੋਣਾ) ; ਕੰਡ ਲਾ ਦੇਣੀ (ਹਰਾ ਦੇਣਾ) ; ਜਹਿਰ ਲਗਣਾ (ਕੋਈ ਗੱਲ ਦਿਲ ਨੂੰ ਥੜੀ ਮਾੜੀ ਲਗਣੀ) ; ਜੇਗਾਲੀ ਜੇਦਰੇ ਖੋਲ੍ਹਣੇ (ਵਿਆਹ ਹੋ ਕੇ ਘਰ ਵੱਸ ਪੈਣਾ) ; ਛਜ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਛੱਟਣਾ (ਬਹੁਤ ਭੰਡਣਾ) ਆਦਿ ।

ਮੁਹਾਵਰਿਆ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਸੀ ਵੰਡ ਕਰ ਸਕਣਾ ਤੇ ਅਸੰਭਵ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਹੋਵੇ । ਪਰ ਇਕ ਤਰੀਕਾ ਵੰਡ ਦਾ ਇਹੋ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਉਪਰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਭਾਵ :

ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਦੁਖ ਸੁਖ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਪਸ਼ੂ ਪੰਛੀਆਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਕਪੜਿਆਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਫੁਲਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਫਲਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਸਮੇਂ ਥਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਨਿਰੋਲ ਕਿਰਿਆ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਨਿਰੋਲ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ;  
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ।

ਸਰੀਰਕ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਫੀ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਇਥੇ ਵੀ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਵੀ ਹਨ । ਬਾਕੀ ਵੰਡ ਦੀਆਂ ਵੀ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਇਥੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਵਿਚਾਰ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਸਕੇ :—

### ਰੰਗ

ਰੰਗ ਪੀਲਾ ਪੈਣਾ ;  
ਮੂੰਹ ਲਾਲ ਹੋਣਾ ;  
ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਕਰਨਾ ;  
ਹੱਥ ਪੈਰ ਨੀਲੇ ਹੋਣੇ ;  
ਲਹੂ ਚਿੱਟਾ ਹੋਣਾ ;  
ਕਾਲੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ;  
ਚਿੱਟੀ ਚਾਦਰ ਤੇ ਦਾਗ ਲੱਗਣਾ ।

### ਪਸ਼ੂ

ਖੱਤੇ ਦਾ ਖੁਰ ਹੋਣਾ ;  
ਨਿਰਾ ਖੇਤਾ ਹੋਣਾ ;  
ਨਿਰਾ ਗਊ ਹੋਣਾ ;  
ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਪੂਛ ;  
ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਜੀਵਨ ;  
ਭੇਡ ਚਾਲ ਕਰਨੀ ।



### ਪੰਛੀ

ਚਿੜੀ ਨਾ ਫੜਕਣੀ ;  
ਤੋਰੇ ਵਾਂਗ ਅੱਖਾਂ ਪਰਤਣਾ ;  
ਬਨੇਰੇ ਤੇ ਕਾਂ ਬੋਲਣਾ ;  
ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੇ ਪੈਰ ਬੱਲੇ ਬਟੋਰਾ ਆਣਾ ;  
ਸੁਸਰੀ ਵਾਂਗ ਸਉਣਾ ;  
ਇੱਲ ਦੀ ਅੱਖ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ;  
ਤਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ;  
ਭੁੰਨੇ ਤਿੱਤਰ ਉਡਾਣਾ ।

### ਕਪੜੇ

ਸਤੀਂ ਕਪੜੀ ਅੱਗ ਲਗਣੀ ;  
ਚਾਦਰ ਪਾਣੀ ;  
ਪਗ ਵਟਾਣੀ ;  
ਪਗ ਲਾਹੁਣੀ ;

ਪਗ ਬਨ੍ਹਾਉਣੀ ;  
ਸਿਰੇ ਨੰਗੀ ਹੋਣਾ ।

### ਫੁਲ

ਫੁਲਾਂ ਵਾਂਗ ਖਿੜਨਾ ;  
ਮੂੰਹ ਖਿੜਨਾ ;  
ਫੁਲ ਦੀ ਨਾ ਲਾਣੀ ;  
ਫੁਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ ਹੋਣੀ ।

### ਦੁਖ

ਦੁਖ ਲਗਣਾ ;  
ਦੁਖ ਪਾਉਣਾ ;  
ਦੁਖ ਵੰਡਣਾ ;  
ਦੁਖ ਰੋਣਾ ;  
ਦੁਖ ਫੋਲਣਾ ;  
ਦੁਖ ਜਾਣਾ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਕਈ ਉਪਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵੀ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਲਹਿੰਦੀ, ਪੁਨੋਹਾਰੀ, ਦੁਆਬੀ, ਪਹਾੜੀ ਆਦਿ । ਪਰ ਜਿਥੇ ਤੀਕ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਸਾਰੀਆਂ ਉਪ-ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੋ ਹੀ ਹਨ । ਕਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਰਕ ਇਸ ਨਹੀਂ ਪਿਆ । ਇਸ ਲਈ ਹਰ ਉਪ-ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਖਰਿਤ ਇਥੇ ਨਹੀਂ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਤੇ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਕਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ । ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਆਣ ਨਾਲ ਇਸ ਤੇ ਅਰਬੀ-ਫਾਰਸੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ । ਕਈ ਸ਼ਬਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਚ ਪਰਵੇਸ਼ ਕਰ ਗਏ ਤੇ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ; ਜਿਵੇਂ ਕਿ

### ਫਾਰਸੀ, ਉਰਦੂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ

ਅਪਨੇ ਗਰੀਬਾਨ ਮੇਂ ਮੂੰਹ ਡਾਲਨਾ ।  
ਗੇਹੂੰ ਕੇ ਸਾਥ ਘੁਨ ਪਿਸਨਾ ।  
ਈਦ ਕਾ ਚਾਂਦ ਹੋਨਾ ।  
ਅਸਮਾਨ ਪਰ ਦਿਮਾਗ਼ ਹੋਨਾ ।  
ਆਂਖੇਂ ਦਿਖਾਨਾ ।  
ਹਥੇਲੀ ਪਰ ਸਰਸੋਂ ਜਮਾਨਾ ।  
ਬਾਲ ਕੀ ਖਾਲ ਉਤਾਰਨਾ ।  
ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਕਰਨਾ ।  
ਜਾਨ ਸੇ ਹਾਥ ਧੋ ਬੈਠਨਾ ।

### ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ

ਆਪਣੇ ਗਰੀਬਾਨ ਵਿਚ ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ  
ਕਰ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ਜਾਂ ਝਾਤ ਮਾਰਨਾ ।  
ਕਣਕ ਨਾਲ ਘੁਣ ਪੀਸਣਾ ।  
ਈਦ ਦਾ ਚੰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।  
ਦਿਮਾਗ਼ ਅਕਾਸ਼ ਚੜ੍ਹਨਾ ।  
ਅੱਖਾਂ ਕਢਣੀਆਂ ਜਾਂ ਵਿਖਾਣੀਆਂ ।  
ਤਲੀ ਤੇ ਸਰ੍ਹੋਂ ਉਗਾ ਦੇਣੀ ।  
ਵਾਲ ਦੀ ਖਲ ਲਾਹਣੀ ।  
ਪਾਣੀਓਂ ਪਾਣੀ ਕਰ ਦੇਣਾ ।  
ਜਾਨ ਤੋਂ ਹੱਥ ਧੋ ਬੈਠਣਾ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਵਾਹ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਰਿਹਾ। ਪਰ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਇਸ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। ਕੋਈ ਇਕ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਐਸਾ ਇਸ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਬੋਲੀ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਿਸ ਪੈਂਦਾ ਹੋਵੇ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇੰਨੇ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਜਿੰਨਾਂ ਕਿ ਸਾਡਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਰਿਹਾ, ਬਹੁਤ ਬਣ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਤੇ ਫਿਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਬਾਨ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਜਜ਼ਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਦੇ ਕੁਝ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਆਣ ਕੇ ਜਜ਼ਬ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਹ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਰੋਜ਼ ਬੋਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਚਹਿਰੀਆਂ, ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਆਦਿ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਾਹ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕਰ ਲਏ ਹਨ ਪਰ ਕਿਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕੀ ਸੁਣ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ, ਜੋ ਸੁਣਨ ਵੀ ਤਾਂ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਅਸਰ ਨਹੀਂ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕੇ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਲਿਖਣ ਸ਼ੈਲੀ ਨੇ ਜਿੰਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਣ ਸ਼ੈਲੀ ਨੂੰ ਪਰਭਾਵਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਇੰਨਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸ਼ੈਲੀ ਨਹੀਂ ਪਰਭਾਵਤ ਕਰ ਸਕੀ। ਇਹ ਗੱਲ ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਰਤੱਖ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮਾਹਿਰ ਸ਼ੈਲੀਕਾਰ ਹੈ। ਹੋਰ ਵੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਰਭਾਵ ਪਰਤੱਖ ਹੈ; ਜਿਵੇਂ ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁਗਲ ਆਦਿ ਵਿਚ। ਕਾਰਨ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਸਿਖਲਾਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲ ਚਾਲ ਤੇ ਲਿਖਾ ਪੜ੍ਹੀ ਨਾਲ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਾਹ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਕ ਨੂੰ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੰਡਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਅਧੀਨ ਵਾਕਾਂ (clauses) ਨੂੰ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ (clause) ਨੂੰ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋੜਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਾਕ ਅੰਸ਼ਾਂ (phrases) ਨੂੰ ਇਕ ਬਿਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਉਲਥਾ ਕੇ ਲਿਖਦੇ ਹਨ, ਆਦਿ।

-੪-

### ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਿਥੋਂ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ?

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਹ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ, ਅਨਪੜ੍ਹ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਵਰਤੋਂ ਉਹ ਰੋਜ਼ ਦੀ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰੀ ਜਦੋਂ ਉਹ ਲੜਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੋਰ ਵੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਸੰਗ ਸਿਆਪੇ ਜਾਂ ਮੇਲ-ਗੇਲ ਤੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਕੱਠਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਬੁੱਢੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਿੰਡ ਦੇ ਮਰਦ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਹੁਤ ਵਰਤਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਵਿਚ ਇਹ



ਮੁਹਾਵਰੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਉਹ ਸਿਆਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਬੋਲ ਚਾਲ ਸੰਕੋਚਵੀਂ, ਜ਼ੋਰਦਾਰ, ਮੁਹਾਵਰਾ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸੈਂਕੜੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹੋਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਕੇਵਲ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਹਨ ਤੇ ਕਿਸੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਏ । ਅਸੀਂ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬੋਲ ਚਾਲ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜਿਹੜੇ ਕਿਸੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਵਰਤ ਨਹੀਂ, ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਪੁਸਤਕ ਜਾਂ ਲੇਖਕ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਆਮ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ ਜਾਂ ਕੁਝ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪਟਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਵਿਆਕਰਣਾਂ ਵਿਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ । ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਦੇ ਫ਼ਿਕਰੇ ਵਿਚ ਇਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਮਿਲੇ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਫ਼ਿਕਰੇ ਬਨਾਏ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝੇ ਹਨ ।

ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ ਲੇਖਕ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਜੰਮ-ਪਲ ਹਨ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜੀਵਨ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀ ਹਿੱਸਾ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਗੁਜ਼ਾਰਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੇਂਡੂ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਨਾਟਕ ਲਿਖੇ (ਜਿਵੇਂ ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦ ਨੰਦਾ ਨੇ) ਜਾਂ ਕਵਿਤਾ ਲਿਖੀ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ਨੇ) ਜਾਂ ਨਾਵਲ ਲਿਖਿਆ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਮੀਰਾਂ ਬਖਸ਼ ਮਿਨਹਾਸ ਨੇ) ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਧਣ ਦੀ ਥਾਂ ਘਟਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਲੇਖਕਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਪਿੰਡਾਂ ਨਾਲੋਂ ਟੁੱਟਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਸਾਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਚੰਗਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ । ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ ਅਤਿ ਮਿੱਠੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਮਹਾਨ ਆਕਾਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਆਮ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹਨ । ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਸ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਰਕਾਰ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਹੱਸਵਾਦੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਕਿਹਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੇ ਰਹੱਸਵਾਦੀ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਆਮ ਬੋਲ ਚਾਲ ਦਾ ਅੰਗ ਨਹੀਂ ਬਣੇ । ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਇਆ ਨਹੀਂ । ਸੂਫ਼ੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵੀ ਸਾਧਾਰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਘੱਟ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੇ ਰਹੱਸਵਾਦੀ ਹਨ ।

**ਅਸਮਾਨਿ ਨ ਮਾਵਣਾ :** ਬਹੁਤ ਹੰਕਾਰੀ ਹੋਣਾ ।

ਜੋ ਅਸਮਾਨਿ ਨਾ ਮਾਵਨੀ, ਤਿਨ ਨਕਿ ਨਥਾ ਪਾਇ । (ਪੰ: ੫੯੫)

**ਅਖੀ ਮੀਟਿ ਚਲਣਾ :** ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਅਖੀ ਮੀਟਿ ਚਲਿਆ ਅੰਧਿਆਰਾ (ਪੰ : ੫੯੬)

**ਅਗਹੁ ਪਿਛਹੁ ਦੇਖਣਾ :** ਪਾਪ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਦੇਖਣਾ ਕਿ ਕੋਈ ਦੇਖਦਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ।

ਅਗਹੁ ਦੇਖੈ ਪਿਛਹੁ ਦੇਖੈ ਤੁਝ ਤੇ ਕਹਾਂ ਛਪਾਵੈ । ( ਪੰ: ੧੫੬)

ਆਪਨ ਕੰਨੀ ਸੁਣਨਾ : ਪੂਰੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣਨਾ, ਪੂਰੀ ਵਿਸਵਾਸ-ਜਨਕ ਗਲ ।

ਕੀ ਨ ਸੁਣੇਦੀ ਗੋਰੀਏ, ਆਪਣੇ ਕੰਨੀ ਸੋਇ । (ਪੰ : ੨੩)

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛੋਡਣਾ : ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਨਾ ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛੋਡ ਕਾਹੇ ਬਿਖੁ ਖਾਇ । (ਪੰ : ੭੨੮)

ਨੋਟ : 'ਬਿਖੁ ਖਾਣਾ' ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ ; ਭਾਵ ਮੰਦੀ ਚੀਜ਼ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਇਕ ਮਨਿ : ਪੂਰੇ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨਾਲ ।

ਆਇਆ ਰਿਨ ਕਾ ਸਫਲ ਭਇਆ ਹੈ ਇਕ ਮਨਿ ਜਿਨੀ ਧਿਆਇਆ ।

(ਪੰ : ੫੭੯)

ਉਚਾ ਕਹਿਣਾ : ਹੇਕਾਰ ਕਰਨਾ, ਗੁਮਾਨ ਨਾਲ ਕਹਿਣਾ ।

ਉਚਾ ਨਹੀਂ ਕਰਣਾ, ਮਨ ਮਹਿ ਰਹਣਾ । (ਪੰ : ੫੮੦)

ਉਠਿ ਜਾਹਿ : ਮਰ ਜਾਣਾ, ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਤੁਰ ਜਾਣਾ ।

ਕੋਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ, ਉਠਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿ । (ਜਪੁ ਜੀ)

ਨਾਨਕ ਉਠੀ ਚਲਿਆ, ਸਭਿ ਕੂੜੇ ਝੁਟੇ ਨੇਹ । (ਪੰ : ੧੬)

ਉਭਿ-ਚੜ੍ਹਨਾ : ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਹੋਣਾ, ਆਸ਼ਾਵਾਦੀ ਹੋਣਾ ।

ਕਬਹੂ ਜੀਅੜਾ ਉਭਿ ਚੜ੍ਹਤੁ ਹੈ, ਕਬਹੂ ਜਾਇ ਪਇਆਲੇ । (ਪੰ : ੮੭੬)

ਸਿਆਣਪ ਜਲਣੀ : ਚਤਰਾਈ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਾ ਆਣੀ ।

ਜਲੀਆ ਸਭਿ ਸਿਆਣਪਾ, ਉਠੀ ਚਲਿਆ ਰੋਇ । (ਪੰ : ੧੭)

ਸਬਦਿ ਭੇਦੀਐ : ਸਬਦ ਦਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ, ਸਬਦ ਦੀ ਚੋਟ ਚਿੱਤ ਤੇ ਲਗਣੀ ।

ਜਬ ਲਗੁ ਸਬਦਿ ਨ ਭੇਦੀਐ ਕਿਉਂ ਸੋਹੈ ਗੁਰਦੁਆਰਿ । (ਪੰ : ੧੯)

ਹਰਾ ਕਰਨਾ : ਜੀਵਨ ਪਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਜੀਵਨ ਦੇਣੇ, ਜੰਬਨ ਤੇ ਲਿਆਣਾ ।

ਸੋਈ ਮਉਲਾ ਜਿਨਿ ਜਗੁ ਮਉਲਿਆ, ਹਰਿਆ ਕੀਆ ਸੰਸਾਰੋ । (ਪੰ : ੨੪)

ਕਉੜਾ ਮੰਗਣਾ : ਦੁਖ ਮੰਗਣਾ ।

ਕਉੜਾ ਕੋਇ ਨ ਮਾਂਗੈ, ਮਿੱਠਾ ਸਭ ਮਾਂਗੈ । (ਪੰ : ੫੬੬)

ਨੋਟ : 'ਮਿੱਠਾ ਮੰਗਣਾ' ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ ; ਭਾਵ 'ਸੁਖ ਮੰਗਣਾ' ।

ਕਚ ਦਾ ਵਾਪਾਰ : ਮਾਇਆ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨੀ ; ਖੋਟਾ ਵਾਪਾਰ ਕਰਨਾ, ਘਾਟੇ ਵਾਲਾ ਸੌਦਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਕਿ ਰਤਨ ਪਦਾਰਥ ਵਣਜਦੇ, ਇਕਿ ਕਚੇ ਦੇ ਵਾਪਾਰਾ । (ਪੰ : ੧੪੧)

ਕਚੀ ਕੰਧ : ਸਰੀਰ, ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਸਰੀਰ ।

ਕਚੀ ਕੰਧ, ਕਚਾ ਵਿਚਿ ਰਾਜੁ ; ਮਤਿ ਅਲੁਣੀ, ਫਿਕਾ ਸਾਦ । (ਪੰ : ੨੫)

ਨੋਟ : 'ਮਤਿ ਅਲੁਣੀ' ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ ; ਭਾਵ 'ਬੇਸਮਝੀ' । 'ਕਚਾ ਰਾਜ' ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ ; ਭਾਵ 'ਅਨਜਾਣ ਕਾਰੀਗਰ' ।



ਕੀਟ : ਮਾੜਾ ਆਦਮੀ, ਘਟੀਆ ਆਦਮੀ ; ਪਾਪੀ ।

੧. ਸੁਣਿ ਗਲਾ ਆਕਾਸ ਕੀ ਕੀਟਾ ਆਈ ਰੀਸ ।

੨. ਕੀੜੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ । (ਜਪੁਜੀ)

ਕਮਲਾਣੀ : ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਧਨ ਕਮਲਾਣੀ । (ਪੰ: ੭੬੩)

ਕਮਲੁ ਪ੍ਰਗਾਸਣਾ : ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਕਾਸ ਹੋਣਾ, ਅਗਿਆਨਤਾ ਦੂਰ ਹੋਣੀ ।

ਅੰਤਰਿ ਕਮਲੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਆ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਰਿਆ ਅਘਾਇ । (ਪੰ: ੨੨)

ਗੰਢਣ ਗੰਢਣਾ : ਤਜਵੀਜਾਂ ਕਰਨਾ ।

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਗੰਢਣ ਗੰਢੀਐ (ਪੰ: ੨੦)

ਗੁਬਾਰਿ ਰਹਿਣਾ : ਅਗਿਆਨਤਾ ਰਹਿਣੀ, ਮਨ ਵਿਚ ਭਰਮ ਰਹਿਣਾ ।

ਤਾਕੇ ਅੰਤਿ ਨ ਜਾਈ ਲਖਣਾ, ਆਵਤ ਜਾਵਤ ਰਹੈ ਗੁਬਾਰਿ । (ਪੰ: ੪੮੯)

ਘਰ ਫਿਰਨੇ : ਆਵਾਗਵਨ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ, ਜੰਮਦੇ ਮਰਦੇ ਰਹਿਣਾ, ਕਈ ਜੂਨਾ ਵਿਚੋਂ ਹੋ ਕੇ ਆਣਾ ।

ਘਰ ਦਰ ਫਿਰਿ ਥਾਕੀ ਬਹੁਤੇਰੇ । (ਪੰ: ੯੩੨)

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬੇਅੰਤ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਰੰਗਤ ਵੱਖਰੀ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੇ ਰਹਿਸਮਈ ਹਨ । ਕੇਵਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਸੈਂਕੜੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਤਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਹੇਠਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸੂਚੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ । ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਲਏ ਹੋਏ ਹਨ । ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਅਸਾਂ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਆਮ ਬੋਲ ਚਾਲ ਤੇ ਸੰਸਾਰਕ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਨਹੀਂ ਗਏ । ਤੇ ਕੋਸ਼ ਦਾ ਮੰਤਵ ਬਣੇ ਹੋਏ ਨੁਕ ਨੂੰ ਸੰਗਰਹਤ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਨਵਾਂ ਨੁਕ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨਵੇਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪਰਚੱਲਤ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਕੇਵਲ ਵਰਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਅਸਾਂ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਉਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਹਾਵਰਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਾਕ ਅੰਸਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ ਅਸਾਂ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ, ਵਖਰੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ।

ਚੋਲਾ ਪੁਰਾਨਾ ਹੋਣਾ, ਜੀਅ ਘਾਣਾ, ਜਮ ਜਾਲ, ਜਲ ਮਥਣਾ, ਜੀਰਾਣ ਸਉਣਾ, ਡੂਬਿ ਮੋਏ ਬਿਨ ਪਾਣੀ, ਡੋਬੇ ਪੂਰ, ਡੇਰਾ ਢਾਹਣਾ, ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋਣਾ, ਤੂਰ ਵਜਾਉਣਾ, ਚਿਤ ਦੇਣਾ, ਦੀਪਕ ਦੇਣਾ, ਦਰਗਹ ਪੈਨਾਣਾ, ਦਿਲ ਹੋਣਾ, ਦਿਵਾਲ ਉਸਾਰਨਾ, ਧੂਏਂ ਦਾ ਧਵਲਹਰੂ, ਨਕਿ ਨੱਥ ਪਾਣੀ, ਨਾਠੀਅੜੇ ਦਿਨ ਚਾਰਿ, ਪਉਣ ਕੀ ਬਾਣੀ, ਪੱਤੇ ਪੈਣਾ, ਪਾਪ ਖਾਣੇ, ਪੁਰਬਿ ਕਮਾਇਆ, ਪੂਰੇ ਤੋਲ ਤੁਲਣਾ, ਬੰਨਹਿ ਪੰਡ ਪਰਾਲਿ, ਬਿਖੁ ਮਾਟੁ, ਭਉਜਲੁ ਲੰਘਣਾ, ਭੀੜੀ ਗਲੀ, ਮੁਹੁ ਦੇਣਾ, ਮਨੁ ਮਨੁਹੁ ਹੋਣਾ, ਮਨ ਸਿਉ ਜੁਝਣਾ, ਰਾਹਿ ਪੈ ਚਲਣਾ, ਰਤ ਪੀਣੀ, ਰੁੰਨੀ ਦਰਬਾਰੇ, ਭਰੀਐ ਪਾਈ, ਲੰਘਿਸਿ ਪਾਰਿ, ਵਿਰਤੀ ਸੰਨਿ,



ਚਾਹੇ ਕੰਡਾ ਭਾਇਣਾ, ਚਖਿ ਛੋਡੀ, ਚਰਨਾ ਦੀ ਧੂਰਿ ਹੋਣਾ, ਚਲਤੇ ਠਾਕਿ ਰਖਣਾ, ਚੜ੍ਹਹਿ ਸਵਾਇਆ, ਨੀਤ ਨਵਾਂ, ਨੀਂਦ ਨ ਆਵੈ, ਨਗਰੁ ਵਾਣਾ, ਵਾੜੀ ਲਾਈ, ਵਾਰੀ ਕਢਣਾ, ਕਾਇਆ ਵਿਗਾੜਨਾ, ਵਿਣੁ ਸਿਰ ਸੇਵ ਕਰਨੀ, ਵੀਗਾ ਜਾਣਾ, ਵਾਟ ਪੈਣਾ, ਵੇਲਿ ਪਰਾਈ ਜੋਹਣਾ, ਵਸਤੁ ਪਛਾਣਨਾ, ਵਸਤੁ ਵੇਸਾਹਣਾ, ਵਾਉ ਹੋਣਾ, ਲਾਜੁ ਲੋਕਾਨੀ, ਪਾਇ ਲਗਣਾ, ਲਾਗੁ ਹੋਣਾ, ਆਦਿ ਆਦਿ ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਤੇ ਇਕ ਵੱਖਰਾ ਕੋਸ਼ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਸੂਫ਼ੀਆਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਤੇ ਇਸ ਪਾਏ ਦੀ ਨਹੀਂ ਪਰ ਇਸੇ ਰੰਗ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਸਾਡੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੀ ਆਪਣੇ ਧਾਰਮਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਤੋਂ ਅਨਗਹਿਲੀ ਕਰਕੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਲੁਕੇ ਪਏ ਹਨ । ਧਾਰਮਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਤੋਂ ਸੈਂਕੜੇ ਨਹੀਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਲਏ ਤੇ ਬਣਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਚੇਤਨ ਯਤਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਅਚੇਤ ਤੌਰ ਤੇ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਬਣੇ ਹਨ ਤੇ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ । ਪਰ ਸੁਚੇਤ ਯਤਨ ਇਸ ਪੱਖ ਤੋਂ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਬਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਕਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਆਮ ਮਿਲਦੇ ਹਨ । ਵਰਤਮਾਨ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਲਾਲਾ ਧਨੀ ਰਾਮ ਜੀ ਚਾਤ੍ਰਕ, ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ, ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਤੇ ਮੀਰਾਂ ਬਖਸ਼ ਮਿਨਹਾਸ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰ: ਜੋਧ ਸਿੰਘ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਰ ਇਕ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰੰਗਤ ਹੈ । ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪੇਂਡੂ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਹਨ । ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਉਹ ਛਿੱਲੀ ਤਰਾਸ਼ੀ ਹੋਈ ਕੌਮਲ ਜਿਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹਨ । ਜਿੱਥੇ ਪੇਂਡੂ ਜੀਵਨ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਬਾਬਾ ਨੰਧ ਸਿੰਘ ਵਿਚ, ਉਥੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਧੇਰੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰੂਪ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ । ਬਹੁਤ ਮੁਹਾਵਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਚਮਤਕਾਰ ਨਾਲ ਆਪ ਹੀ ਬਣਾ ਲਏ ਹਨ । ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ਇਕੋ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਕਵੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਬੜੀ ਹੀ ਸਫਲ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਜਿੰਨੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਇਹ ਕਵੀ ਬੀੜ ਸਾਂਝਿਆ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਕਵੀ ਨਹੀਂ ਬੀੜ ਸਾਂਝਿਆ—ਨਾ ਹੀ ਆਧੁਨਿਕ, ਨਾ ਹੀ ਪੁਰਾਤਨ । ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਵੀ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਸੌ ਤੋਂ ਵਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ, ਪਰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਇਸਦੇ ਲਾਗੇ ਚਾਗੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਦੀ । ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨੂੰ ਬੀੜਨਾ, ਵਾਰਤਿਕ ਵਿਚ ਬੀੜਨ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਕਠਨ ਹੈ : ਭਾਵੇਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚ ਲਾਭ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਵਧ ਹੈ । ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ ਆਈ ਕਵਿਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵ-ਸ਼ਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਵੀ ਬਹੁਤੇ ਪੇਂਡੂ ਹਨ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਪੇਂਡੂ ਹੈ । ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਖੋਹਰੇ ਤੇ ਕੁਰਬਾਨ ਨਹੀਂ । ਨੰਦਾ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਉਸਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਵਿਚ ਪੇਂਡੂ ਰੰਗ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਕਿਧਰੇ ਕਿਧਰੇ ਪੇਂਡੂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਖੋਹਰਾਪਨ ਵੀ ਹੈ । ਪਰ ਧਨੀ ਰਾਮ



ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਲੱ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ ਨਾਟਕ-ਕਾਰ ਹੈ ਤੇ ਹੈ ਵੀ ਪੇਂਡੂ ਜੀਵਨ ਦਾ । ਉਸਦੇ ਪੇਂਡੂ ਪਾਤਰ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੇਂਡੂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲ ਰਾਖੀਆਂ ਹਨ । ਉਸ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ।

ਨੰਦਾ ਨੇ ਪੇਂਡੂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਅਸਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਵਾਗ (ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉੱਚੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਰੰਗਣ ਤੇ ਸਭਿਅਤਾ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਰੰਗ ਨਹੀਂ ਭਰਿਆ । ਇਸ ਲਈ ਉਸਦੇ ਪਾਤਰ ਪੇਂਡੂ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਰਤਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਖੋਹਰੇ ਵੀ ਲਗਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਨੰਦੇ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਤੇ ਐਸਾ ਕਾਬੂ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ-ਕਾਰ ਦਾ ਨਹੀਂ । ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਵੁੱਲ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਵਰਤੇ ਹਨ ; ਵੇਖੋ ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਤੇ ਦੁਆਬੀ ਦੀ ਰੰਗਤ ਪਰਤੱਖ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਵਲਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਚੰਗੀ ਗਿਣਤੀ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਸਹਿਰੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਨਾਵਲਕਾਰ ਹੈ । ਮੀਰਾਂ ਬਖਸ਼ ਮਿਨਹਾਸ ਦਾ ਨਾਵਲ (ਸੋਧਕ ਪ੍ਰਿਃ ਜੋਧ ਸਿੰਘ) ਨਵਾਬ ਖਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਖਾਣ ਹੈ । ਇਹ ਨਿਰਨਾ ਕਰਨਾ ਕਠਨ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਨਵਾਬ ਖਾਂ ਦੇ ਨਾਵਲ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਕਿੰਨਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਪਰ ਜੇ ਦੋਵਾਂ ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਵੀ ਇਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਇੰਨੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਲਈ ਹੈ ਤਾਂ ਵੀ ਕਮਾਲ ਹੈ । ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਸਤਰ ਸਤਰ ਵਿਚੋਂ ਮੁਹਾਵਰਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਕਿਸੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇਦਾਰ ਬੋਲੀ ਲਿਖਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਐਸੀ ਬੋਲੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਇਹ ਉਸ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਸੁਤੇ ਸਿੱਧ ਉਸਨੂੰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਚੋਖੇ ਆਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਧਾਰਨ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਵੀ ਵਰਤ ਲਏ, ਪਰ ਯਤਨ ਨਾਲ ਨਹੀਂ । ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਕ ਮਾਹਰ ਸੈਲੀ-ਕਾਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ; ਪ੍ਰਿਃ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਇਕ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਬੋਲੀ ਦਾ ਜਾਣਕਾਰ ਹੈ ਤੇ ਸਰਲ ਪੰਜਾਬੀ ਉਸ ਵਰਗੀ ਘਟ ਹੀ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਕਮਲਾ ਅਕਾਲੀ ਵਿਚ ਵੀ ਘਟ ਹੈ ।

ਆਧੁਨਿਕ ਲਿਖਾਰੀ ਬਹੁਤ ਘਟ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਰਸਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘਟ ਹੈ ।

ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਈ ਪੜਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਣ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣਨ ਤੇ ਕਈ ਸਦੀਆਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਿਕਾਸੀ-ਪੜਾ ਤੇ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨੂੰ ਬਣਨ ਤੇ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਮਕੀ ਸਦੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਰੂਪ ਸੀ ਤੇ ਅਮਕੀ ਵਿਚ ਕੀ। ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਪਰਤੱਖ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨੇ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਦਾ ਅਜ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਤ ਰੂਪ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਵੀ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ :

### ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਰੂਪ

ਜਲ ਮਥਣਾ  
ਭੂਥਿ ਮੁਏ ਬਿਨੁ ਪਾਣੀ  
ਚਿਤ ਦੇਣਾ  
ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋਣਾ  
ਧੂਏਂ ਕਾ ਧਵਲਹਰੁ  
ਨਕਿ ਨੱਥ ਪਾਣੀ  
ਨਾਠੀਅੜੇ ਦਿਨ ਚਾਰਿ  
ਪੌਤੇ ਪੈਣਾ  
ਮੁਹੁ ਦੇਣਾ  
ਰਤ ਮੀਟੀ

### ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਪ੍ਰਚਲਤ ਰੂਪ

ਪਾਣੀ ਰਿੜਕਣਾ।  
ਛੂਟੀ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਡੁੱਬ ਮਰਨਾ  
ਦਿਲ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਦੇਣਾ।  
ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋਣਾ।  
ਧੂਏਂ ਦਾ ਪਹਾੜ।  
ਨੱਕ ਨੱਥ ਪਾਣੀ।  
ਚਾਰ ਦਿਨ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ ਹੋਣਾ।  
ਪੱਲੇ ਪੈਣਾ।  
ਮੂੰਹ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਦਿਖਾਣਾ।  
ਲਹੂ ਪੀਣਾ।

ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦ (words) ਤੋਂ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ (phrases) ਦਾ ਰੂਪ ਬਣਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ (idioms) ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੁਣ ਵੀ ਕਈ ਵਾਕ ਅੰਸ਼ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਦੇ ਗੁਜ਼ਰਨ ਨਾਲ ਉਹ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਣ। ਜਿਵੇਂ :

ਉੱਕਾ ਪੁੱਕਾ—ਉੱਚਕਾ ਮੁਕਾਣਾ।

ਉਤੋਂ ਥਲੀ—ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਪਿੱਛੋਂ।

ਉਰਲਾ ਪਰਲਾ ਟੰਮ—ਢਾਲਤੂ ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਕੰਮ।

ਓਹੜ ਪੋਹੜ—ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਇਲਾਜ।

ਉਲ ਜਲੂਲ ਗੱਲਾਂ—ਬੇਸ਼ਰਮੀ ਤੇ ਬੇਵਕੂਫੀ ਦੇ ਬਚਨ, ਆਦਿ।

ਐਸੇ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ (ਅੰਤਕਾ ਨੰ: ੨) ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸੁਚੇਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਘੜਨ ਵਿਚ ਇਥੇ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।



—੬—

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜਾ ਤਕੜਾ ਮੁਹਾਵਰਿਆ ਦਾ ਭੰਡਾਰ ਹੈ। ਪਰ ਜਿੱਥੋਂ ਤੀਕ ਸਾਡੀ ਸੋਝੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਨਿਰੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆ ਦਾ ਅਜ ਤੀਕ ਕੋਈ ਕੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਾਣਾਂ ਦੇ ਤੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਕੋਸ਼ ਕਈ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਪਰ ਨਿਰੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆ ਦਾ ਕੋਈ ਕੋਸ਼ ਸਾਡੇ ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਮੁਹਾਵਰਿਆ ਦਾ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਾਂ ਵੱਡਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਕਈ ਹੋਰ ਪਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤਿੰਨ ਪਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਨ :—

(ੳ) ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਾਣਾਂ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਆਦਿ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹ। ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਅਖਾਣ, ਮੁਹਾਵਰੇ, ਬੋਲੇ (Slangs), ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ (phrases), ਬਹੁ-ਅਰਥਕ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ ਕਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀਆਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਸਾਡੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਹਨ :—

(i) ਸੋਹਜ ਪਰਕਾਸ਼—ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਤੇ ਮਹਿਤਾਬ ਸਿੰਘ ਲਾਹੌਰ। ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਾਣ, ਮੁਹਾਵਰੇ ਤੇ ਬੋਲੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

(ii) “A Collection of Punjabi Proverbs and Idiomatic Sentences in Roman Punjabi” compiled by Rev. Canon W. P. Hares. B.A. Gojra (Lyallpur). ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਕੁਝ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਪਰ ਬਹੁਤ ਕਰ ਕੇ ਮੁਹਾਵਰੇਦਾਰ ਵਾਕ-ਅੰਸ਼ ਹਨ। ਇਹ ਰੋਮਨ ਲਿਪੀ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ।

(ਅ) ਸਕੂਲੀ ਵਿਆਕਰਣ ਤੇ ਲੇਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ।

ਅਸੀਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਥੋੜ੍ਹੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਬਹੁਤ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਜਿਵੇਂ :—

ਵਿਆਕਰਣ ਸਿੱਖਿਆ—ਕ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰੋ. ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਤੇ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ੧੯੪੮। ਇਸ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਤੀਜੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਕੋਈ ੧੨੦੦ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।

(ੲ) ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਕੋਸ਼।

ਜਿਵੇਂ ਸਾਧਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਬੋਲੀ ਦੇ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਉਸ ਬੋਲੀ ਦੇ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਇਵੇਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਕੁਝ ਕੋਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵੀ ਹਨ। ਇਹ ਕੋਸ਼ ਅਸੀਂ ਵੇਖੇ ਹਨ।

(ੳ) ਭਾਈ ਬਿਸ਼ਨ ਦਾਸ ਪੁਰੀ ਦਾ ਕੋਸ਼।

(ੲੲ) ਭਾਈ ਮਈਆ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕੋਸ਼।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਕੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹਰ ਇਕ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਬੜੀ ਥੋੜੀ ਥੋੜੀ ਗਿਣਤੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੀ ਪੂਰੇ ਪੈਂਤੀ ਦੇ ਕੁਮ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨਹੀਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਲਗਭਗ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਸਪਸ਼ਟਤਾ ਲਈ ਵਰਤੋਂ (ਵਾਕਾਂ ਵਿਚ) ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਬਣਤਰ ਵਿਕਾਸ ਵੰਡ ਆਦਿ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕਿਸੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਕ ਨਿਰੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੂਰਨ ਕੋਸ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਪਰਤੱਖ ਸੀ। ਜਿੱਥੇ ਤੀਕ ਸਾਡੇ ਪਾਸੇ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਿਆ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਇਸ ਥੋੜ੍ਹੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਇਸ ਕੋਸ਼ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਹੈ। ਪਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਸਾਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚੋਂ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਯੋਗ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਬਾਣੀ, ਦਮੋਦਰ, ਵਾਰਸ ਹਾਮਦ (ਕਿੱਸਾਕਾਰ 'ਹੀਰ'), ਤੇ ਅਧੁਨਿਕ ਲਿਖਾਰੀ ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ, ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ, ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ, ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ, ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਮੀਰਾ ਬਖਸ਼ ਮਿਨਹਾਸ, ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ, ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਮਾਹਿਰ, ਈਸ਼ਰ ਸਿੰਘ ਈਸ਼ਰ, ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ, ਲਾਲ ਸਿੰਘ, ਕਮਲਾ ਅਕਾਲੀ, ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਅਵਾਰਾ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੰਵਲ, ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਮੁਸਾਫਰ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਖੋਸਲਾ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਫੁਲ, ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ, ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਨਰਿੰਜਨ ਸਿੰਘ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਫਿਕਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸੀ। ਲੋਕ ਗੀਤਾਂ, ਪਰਚੱਲਤ ਸਿੱਠਾਂ ਤੇ ਅਖਾਣਾਂ ਦਾ ਵੀ ਇਸੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰੋਚਾਨਾ ਗੱਲ ਬਾਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਦਿਲਚਸਪੀ ਲਈ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ। ਪਰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਸਾਧਨ ਅਧੂਰੇ ਤੇ ਅਪੂਰਨ ਸਨ। ਨਾ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਭੰਡਾਰ ਸੀ, ਨਾ ਹੋਰ ਸਾਧਨ ਸਨ। ਕੇਵਲ ਦੋ ਹੀ ਆਦਮੀ ਅਸੀਂ ਕੰਮ ਤੇ ਲਗੇ ਹੋਏ ਸਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਬੜਾ ਕਠਨ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਸਕੇ ਹਾਂ। ਤਾਂ ਵੀ ਇਹ ਗੱਲ ਨਿਝੱਕ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਗਿਣਤੀ ਤੇ ਕੀ ਵਿਉਂਤ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਇਹ ਕੋਸ਼ ਹੋਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੂਰਨ ਤੇ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੋਸ਼ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜੋ ਢੰਗ ਅਸਾਂ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕੋਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ। ਭਾਵ ਸਿੱਧੇ ਲਿਖਤੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚੋਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨੇ ਤੇ ਹਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੀ ਉਹ ਵਰਤੋਂ ਦੇਣੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿਸੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਰਮਾਣੀਕ ਲੇਖਕ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

(1) ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਕੋਈ ੩੫੦੦ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਜੋ ਆਮ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ੬੦% ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਵੀ ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਬਾਕੀ ਆਮ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਿਚ ਸੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਮਰ ਭੁਲ ਚੁਕਿਆ (fossilized) ਮੁਹਾਵਰਾ ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ।

(2) ਹਰ ਮੁਹਾਵਰਾ ਪੈਂਤੀ ਦੇ ਕ੍ਰਮ-ਅਨੁਸਾਰ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਲਗਾਂ ਮਾਤਰਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

(3) ਹਰ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਮੂਲ ਰੂਪ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ; ਫਿਰ ਉਸਦਾ ਅਰਥ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਅਰਥ ਤੇ ਭਾਵ ਲਿਖੇ ਹਨ; ਫਿਰ ਉਸ ਦੇ ਅਰਥ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਪਰਮਾਣੀਕ ਲੇਖਕ ਦਾ ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਐਸਾ ਵਾਕ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ, ਆਪਣਾ ਫਿਕਰਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਫਿਰ ਜੇ ਕਿਸੇ ਲੇਖਕ ਦਾ ਫਿਕਰਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਤਕ ਦਾ ਹਵਾਲਾ (ਬੈਂਕਟ ਵਿਚ) ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇ ਆਪਣਾ ਫਿਕਰਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਪਾਦਕ (=ਸੰ.) ਦੀ ਟੂਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

(4) ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਵਿਸਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹ ਵਿਗਿਆਨਕ ਕੋਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਨੇਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਮੂਲ ਰੂਪ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਡੈਸ਼ (—) ਹੈ; ਫਿਰ ਉਸ ਦਾ ਆਮ ਪਰਚੱਲਤ ਅਰਥ ਜਾਂ ਭਾਵ ਹੈ ਐਸੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਵਾਰੀ ਦੋ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਵੱਧ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤੇ ਹਨ; ਐਸੇ ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਕਾਮੇ (,) ਨਾਲ ਨਖੌੜਿਆ ਹੈ। ਫਿਰ ਸੈਮੀ ਕੋਲਨ (;) ਦੇ ਕੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਭਾਵ ਜੋ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਡੰਡੀ ਦੇ ਕੇ ਸਮਾਪਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

(5) ਮੁਖਬੰਧ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਰੂਪ ਤੇ ਬਣਤਰ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਖਾਣਾਂ, ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਤੇ ਵਾਕ-ਐਸ਼ਾਂ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਹੋਰ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਕਈ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਵੰਡ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵਰਤੋਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਵਧਾਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸੁਝਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਆਦਿ।

(6) ਇਸ ਕੋਸ਼ ਦੇ ਅੰਤਕਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੁਝ ਐਸੇ ਬੋਲਿਆਂ (slangs) ਤੇ ਵਾਕਐਸ਼ਾਂ (phrases) ਨੂੰ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਦੇ ਨੇੜੇ ਨੇੜੇ ਪੁੱਜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

(7) ਗੰਦੇ ਤੇ ਅਸਭਯ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਸ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਇਕੱਤਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਕੇਵਲ ਸਥਾਨਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜਿਵੇਂ 'ਛੇਹਰਟੇ ਤੀਕ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੋਣਾ' ਵੀ ਇਕੱਤਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਕੇਵਲ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜਿਵੇਂ 'ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾਣਾ' ਆਦਿ ਵੀ ਇਕੱਤਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਐਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਜੋ ਕੇਵਲ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵੰਨਗੀ ਵਿਚ ਹੀ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਆਮ ਪਰਚੱਲਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ, ਵੀ ਇਕੱਤਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ।

—ਤਾਰਨ ਸਿੰਘ

## ਧੰਨਵਾਦ

ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੇ ਹਨ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਹੈ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਪੀ-ਰਾਈਟ ਰੱਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਸਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੱਸਣ ਲਈ ਫਿਕਰੇ ਲਏ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਈ ਨਿਕਟ-ਵਰਤੀ ਮਿੱਤਰਾਂ, ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਥੀਆਂ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਇਸਤਰੀ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ\* ਤੇ ਅਣਜਾਣੇ ਅਣਪਛਾਣੇ ਸੱਜਣਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਵਿਚੋਂ ਅਸਾਂ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ, ਦੇ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਡਾ: ਭਾਈ ਜੋਧ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਖਰੜੇ ਨੂੰ ਬੜੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੋਧਿਆ ਤੇ ਕਈ ਵੱਡਮੁੱਲੇ ਸੁਝਾ ਦਿੱਤੇ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੋ: ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਨ ਤੇ ਸ੍ਰ: ਬਚਨ ਸਿੰਘ ਮੁੰਦਰਾ ਦੇ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਸ਼ਕਾਰੀ ਲਈ ਵਿਗਿਆਨਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਕਈ ਕੀਮਤੀ ਸੁਝਾ ਦਿੱਤੇ।

—ਸੰਪਾਦਕ

\* ਕਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ, ਸਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਤੇ, ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚੋਂ, ਆਪਣੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਪਾਸੋਂ ਪੁਛ ਪੁਛਾ ਕੇ, ਮੁਹਾਵਰੇ ਲਿਖ ਕੇ ਲਿਆਂਦੇ ਰਹੇ, ਕਈ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਹੁ-ਬਹੁ ਲਿਖ ਕੇ ਲਿਆਂਦੇ ਰਹੇ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਕਈ ਮੁਹਾਵਰੇ ਸਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ। ਪਰ ਕਈ ਔਖਿਆਈਆਂ ਕਰ ਕੇ, ਸਾਡਾ ਇਹ ਤਜਰਬਾ ਸਫਲ ਨ ਹੋ ਸਕਿਆ। ਤਾਂ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਇਕੱਤਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਦੇ ਚਾਰ ਕੋਸ਼ਕਾਰ, ਘਰ ਬੈਠੇ, ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹ ਕੇ, ਸਾਰੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨਹੀਂ ਇਕੱਤਰ ਕਰ ਸਕਦੇ।



## ਪੁਸਤਕਾਵਲੀ

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ, ਰਸਾਲਿਆਂ ਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਲਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੱਸਣ ਲਈ ਫਿਕਰੇ ਆਦਿ ਲਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਹੇਠ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਅ

ਅਣਵਿਆਹੀ ਮਾਂ — ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ।  
ਆਦਰਾਂ — ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ ।

ਸ

ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ (ਮਾਸਕ) ।  
ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ — ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਮਾਹਰ ।  
ਸਾਮ੍ਹ ਸਾਹ — ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ ।  
ਸਿਲ ਵੱਟੇ — ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ ।  
ਸੁਭਦ੍ਰਾ — ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ ।  
ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ (ਮਾਸਕ) ।

ਹ

ਹਉਕੇ — ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਫੁੱਲ  
ਹੀਰ — ਹਮਦ ।  
ਹੀਰ — ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ।  
ਹੀਰ — ਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ।  
ਹੀਰ - ਕੁਸ਼ਤਾ  
ਹੀਰ — ਦਮੋਦਰ ।  
ਹੀਰ — ਵਾਰਸ ।

ਕ

ਕੇਸਰ ਕਿਆਗੀ ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ।  
ਕੰਵਲ (ਮਾਸਕ)

ਖ

ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ (ਸਪਤਾਹਕ) ।  
ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਲੇ — ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ।

ਗ

ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ — ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ।  
ਗੁਸਤਾਖੀਆ — ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਮੁਸਾਫਰ ।  
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗਜ਼ਟ (ਮਾਸਕ) ।  
ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ।  
ਗੰਗਾਜਲੀ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾਬ — ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ।

ਚ

ਚਿੱਖਾ — ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ।  
ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ — ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ।  
ਚੰਦਨ ਵਾੜੀ — ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ।

ਜ

ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ — ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ।  
ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ — ਸ. ਸ. ਅਮੋਲ  
ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ — ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਕਮਲਾ  
ਅਕਾਲੀ ।

ਡ

ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ — ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਫੁੱਲ ।

ਦ

ਦਸਵੰਧ — ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ ।  
ਦੋ ਪਾਸੇ — ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ ।

ਧ

ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ — ਈਸ਼ਰ ਸਿੰਘ ਈਸ਼ਰ ।  
ਧਾਰਮਿਕ ਲੇਖ — ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ।











# ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰਾ ਕੋਸ਼

**ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ—**ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ ਖਾਣ ।

ਅੱਜ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਅਖਬਾਰ ਚਲਾਣਾ ਨਿਰੀ ਪੁਰੀ ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ ਤੇ ਸੂਲਾਂ ਦੀ ਸੋਜ ਹੈ । [ਮ. ਸ.]

**ਉਸਤਾਦੀ ਕਰਨੀ—**ਚਲਾਕੀ ਕਰਨੀ, ਧੋਖਾ ਕਰ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਭਰਾ ਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਬੜੀ ਉਸਤਾਦੀ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਸਾਂ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਮਝ ਕੇ ਘਰ ਵਾੜਿਆ ਸੀ ਪਰ ਜਾਂਦੀ ਵਾਰ ਉਹ ਮੇਰੀਆਂ ਦੋ ਕਮੀਜ਼ਾਂ ਖਿਸਕਾ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਉਸਰ ਉਸਰ ਕੇ ਬਹਿਣਾ—**ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਦੱਸਣਾ ।

ਤੇਰੀ ਉਥੇ ਉਕੀ ਕੋਈ ਪੁੱਛ ਨਹੀਂ, ਐਵੇਂ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਸਰ ਉਸਰ ਕੇ ਨਾ ਬੈਠ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਕਰ ਦਿਆਂਗਾ ਤੇ ਉਹ ਕਰਾ ਚਿਆਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਉਸਲ ਵੱਟੇ ਭੰਨਣੇ—**ਪਾਸੇ ਮਾਰਦੇ ਰਹਿਣਾ, ਸੌਂ ਨ ਸਕਣਾ ।

ਮੈਂ ਰਾਤੀਂ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਸੌਂ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ । ਸਾਡੀ ਰਾਤ ਉਸਲ ਵੱਟੇ ਭੰਨਦਿਆਂ ਲੰਘੀ । [ਸੰ.]

**ਉਸਾਰਾ ਉਸਾਰਨਾ—**ਖਿਆਲੀ-ਪੁਲਾ ਪਕਾਉਣਾ ।

ਉਹ ਬਸ ਉਸਾਰੇ ਉਸਾਰਨ ਨੂੰ ਹੀ ਸ਼ੇਰ ਹੈ, ਹੱਥੀਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.]

**ਉਹ ਜਾਣੇ—**ਸਾਨੂੰ ਕੀ, ਸਾਡਾ ਕੀ ਵਿਗਤਿਆ, ਜਾਣ ਦਿਓ ।

ਤੁਸੀਂ ਚਿੰਤਾ ਨ ਕਰੋ । ਉਹ ਜਾਣੇ ਜੋ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਗੰਮ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ । [ਸੰ.]

**ਉੱਕਤਾ ਜਾਣਾ—**ਉਦਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਅੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਦੁੱਖ ਵੀ ਹੋਇਆ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵੀ, ਦੁੱਖ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕੰਮ ਧੰਧੇ ਤੋਂ ਇਤਨਾ ਉੱਕਤਾ ਗਏ ਹੋ ਕਿ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਬਾਲ ਮਲੂਮ ਹੋਣ ਲਗ ਪਈ ਹੈ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਉਕਾਈ ਖਾ ਜਾਣਾ—**ਖੁੰਝ ਜਾਣਾ, ਗਲਤੀ ਲਗ ਜਾਣੀ ।

ਠੇਕੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਸਬਦਾਂ ਨੂੰ ਖੂਬ ਕੰਠ ਕਰ ਕੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਫਿਰ ਵੀ ਬੜੀ ਜਿੰਨੀ ਉਕਾਈ ਖਾ ਹੀ ਗਏ । [ਮ. ਸ.]

**ਉਕਾਈ ਲਗਣੀ—**ਖੁੰਝ ਜਾਣਾ, ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਉਕਾਈ ਲੱਗੀ ਹੈ । ਜੇ ਮੈਂ ਕਲ੍ਹ ਉਥੇ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਉੱਖਲੀ ਛੜਨਾ—**ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਜਿਹੜਾ ਪੁਲਸ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆ ਜਾਏ, ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਉਸਨੂੰ ਉੱਖਲੀ ਵਿਚ ਛੜ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਤੇ ਕਸੂਰ ਮੰਨਵਾ ਕੇ ਹੀ ਛੱਡਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਉੱਖਲੀ ਵਿਚ ਸਿਰ ਦੇਣਾ—**ਔਖਾ ਕੰਮ ਸਹੇੜਨਾ, ਮੁਸੀਬਤ ਵਿਚ ਪੈਣਾ ।

ਉੱਖਲੀ ਵਿਚ ਸਿਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਮੁਹਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਡਰ । [ਅਖਾਣ]

**ਉੱਖੜ ਜਾਣਾ—**ਬਿਰਤੀ ਨ ਟਿਕਣੀ, ਉਚਾਟ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਟਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਜੀਅ ਕੰਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ; ਤੇ ਉਹ ਉੱਖੜਿਆ ਉੱਖੜਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

੧੯੪੭ ਦੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਵਿਚ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਉਖੜ ਕੇ ਇਧਰ ਉਧਰ ਜਾਣਾ ਪਿਆ। [ਸੀ.]

**ਉਖੇੜ ਦੇਣੀ**—ਪੁੱਟ ਸੁੱਟਣਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ, ਕਾਰੀ ਚੋਟ ਲਾਉਣੀ।

ਇਸ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਲੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਖੇੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਵਸਤੂ ਦਾ ਮੁੱਲ ਤਾਰਨਾ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਉਂਗਲ ਕਰਨੀ**—ਤੁਹਮਤ ਲਾਉਣੀ, ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਨੁਕਸ ਦੱਸਣਾ।

ਉਹ ਇੰਨੀ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਸ ਵਲ ਉਂਗਲ ਕਰਨ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਪਾਸ ਕਈ ਸਭਾਵਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਹਨ ਪਰ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀ ਗਈ। [ਸੀ.]

**ਉਂਗਲ ਧਰਨੀ**—ਦੋਬ ਮੱਥੇ ਮੜ੍ਹਨਾ, ਉਸ ਲਾਉਣੀ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ।

ਲੋਕ ਹੈਰਾਨ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਕੌਤਕ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਸੀ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੇ। ਪਰ ਮੀਆਂ ਮੀਰਾਂ ਬਖਸ਼ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਰਦਾਰ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਭੁਲ ਕੇ ਵੀ ਉਂਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਧਰ ਸਕਦਾ।

[ਕੰਵਲ]

ਤੂੰ ਬਜ਼ਾਰ ਤੇ ਚਲ, ਜਿਸ ਕਪੜੇ ਉੱਤੇ ਉਂਗਲ ਧਰੇਂਗਾ, ਉਹ ਹੀ ਲੈ ਦਿਆਂਗੀ। [ਸੀ.]

**ਉਂਗਲ ਮੂੰਹ ਪਾਉਣੀ**—ਅਫਸੋਸ ਕਰਨਾ, ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਸੁਣ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਸਾਰਾ ਉਂਗਲ ਮੂੰਹ ਪਾਵੇ, ਮੌਜ਼ਮ ਖਾਨ ਦਾ ਲਾਡਲਾ ਖੰਡ ਚਾਰੇ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ]

**ਉਂਗਲ ਰੱਖਣਾ**—ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ, ਨੁਕਸ ਦੱਸਣਾ।

ਲੋੜ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਖੰਡੀ ਸਾਧੂਆਂ ਸ਼ੀਤਾਂ ਦੇ ਖਤਰਨਾਕ ਅਸਰ ਹੇਠੋਂ ਨੌਜਵਾਨ ਇਸਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕੱਢਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਮੁਹਲਕ ਅਸਰ ਸਾਡੀ ਇੱਕ ਨਸਲ ਨਹੀਂ; ਕਈ ਨਸਲਾਂ ਖਰਾਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਪਲੇਗ ਦੀ ਗਿਲਟੀ ਉੱਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਉਂਗਲ ਰੱਖੀ ਹੈ। [ਪਿ. ਦੁ.]

**ਉਂਗਲਾਂ ਟੁਕਣਾ**—ਹੈਰਾਨ ਹੋਣਾ।

ਸਾਰੇ ਇਹੋ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕਿ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਮਿਨੂ ਰਾਮ ਨੂੰ ਕੱਖ ਦਿਵਾਲ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਰੁਪਿਆ ਮੋੜ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਇਸ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਤੇ ਉਂਗਲਾਂ ਟੁਕਣ ਲਗੇ। [ਖ. ਨ.]

**ਉਂਗਲਾਂ ਤੇ ਨਚਣਾ**—(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਪੂਰੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਹੋਣਾ; ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਕਹੇ ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ ਵਿਚਾਰੇ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ।

ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਮੀਰਾਂ ਬਖਸ਼ ਦੀਆਂ ਉਂਗਲਾਂ ਤੇ ਨੱਚਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਕੰਮ ਆਖੇ ਉਹੋ ਕਰਨ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਉਂਗਲਾਂ ਤੇ ਨਚਾਉਣਾ**—ਆਪਣੇ ਪਿੱਛੇ ਲਾ ਲੈਣਾ, ਮਨ-ਮਰਜ਼ੀ ਕਰਾਉਣੀ।

ਦੇਵ ਰਾਜ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁੱਠੀ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਾਹੇ ਉਂਗਲਾਂ ਤੇ ਨਚਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। [ਜੀ. ਸੀ.]

**ਉਂਗਲੀ ਉਠਾਣੀ**—ਕੈਰੀ ਅੱਖੀਂ ਵੇਖਣਾ, ਨੁਕਸਾਨ ਪੁਚਾਣ ਦੀ ਕਰਨਾ।

ਮੁੰਡੇ ਵਲ ਜ਼ਰਾ ਉਂਗਲ ਉਠਾ ਕੇ ਤੇ ਵੇਖ, ਝਗ ਵਾਂਗ ਨਾ ਥਿਠਾ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਕਹੀਂ! [ਸੀ.]

**ਉੱਘ ਸੁੱਘ ਮਿਲਣੀ**—ਪਤਾ ਲਗਣਾ, ਸੂਹ ਮਿਲਣੀ।

ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਦਰਿਆ ਉੱਤੇ ਗਏ। ਸਭ ਪਾਸੀਂ ਆਦਮੀ ਦੁੜਾਏ। ਜੰਗਲ ਬੀੜਾਂ ਛਾਣ ਮਾਰੀਆਂ। ਲਾਸ਼ ਲਈ ਪਹਿਰੇ ਲਾਏ। ਪਰ ਕਿਤੇ ਉੱਘ ਸੁੱਘ ਨ ਮਿਲੀ।

[ਅ. ਮ.]

**ਉੱਘਰ ਉੱਘਰ ਪੈਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਛਲ ਉਛਲ ਕੇ ਮਾਰਨ ਨੂੰ ਪੈਣਾ।

ਬੱਚਾ ਜਦੋਂ ਰੋਂਦਾ ਘਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਮੋਹਨ ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਗਿਲਾ ਦੇਣ ਲੱਗੀ। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਮਝਾਣ ਦੀ ਥਾਂ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਉੱਘਰ ਉੱਘਰ ਪਈ। [ਸੀ.]

**ਉੱਚੜ ਪੈੜੇ ਲੱਗਣੇ**—ਟਿਕ ਕੇ ਨਾ ਬਹਿਣਾ।

ਤੈਨੂੰ ਉੱਚੜ ਪੈੜੇ ਹੀ ਲਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ; ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਟਿਕ ਕੇ ਵੀ ਬੈਠਿਆ ਕਰ। [ਸੀ.]



**ਉੱਚਾ ਸਾਹ ਨ ਕੱਢਣਾ—**ਸਹਮਿਆਂ ਰਹਿਣਾ, ਡਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ।

ਜੇ ਧੀ ਪੁੱਤ ਬੋਲੇ ਤਾਂ ਆਪ ਚੁੱਪ ਹੋ ਰਹੀਏ ।  
ਤੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੇ ਈ ਤਾਂ ਉਹਦੀ ਜੀਭ ਖੁਲ੍ਹਵਾਈਏ,  
ਨਹੀਂ (ਤਾਂ) ਮਜ਼ਾਲ ਸੀ ਉਸ ਦੀ ਉੱਚਾ ਸਾਹ ਵੀ  
ਕਢਦੀ । [ਲੋਹਾ-ਕੁੰਟ]

**ਉੱਚਾ ਦੁਆਰਾ ਵੇਖਣਾ—**ਅਮੀਰ ਵਰ-ਘਰ  
ਦੀ ਢੁੰਡ ਕਰਨੀ ।

ਉੜਕ ਪੱਕ ਸਲਾਹ ਠਹੁਈ,

ਨਾਈ, ਬਾਹਮਣ ਕਰੇ ਤਿਆਰ,

ਮੈਂ ਭਿਛਕ ਦੇ ਮੰਗਣ ਕਾਰਣ,

ਵੇਖਣ ਕੋਈ ਉੱਚ ਦੁਆਰ । [ਚ. ਵ.]

**ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ ਬੋਲਣਾ—**ਵੱਧ ਘੱਟ  
ਆਖਣਾ ।

ਮੇਰਾ ਅਫਸਰ ਬਹੁਤ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੋਇਆ,  
ਬਹੁਤ ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ ਬੋਲਿਆ ਪਰ ਮੈਂ ਚੁੱਪ ਰਿਹਾ ।  
[ਦਸਵੰਧ]

**ਉਚਾਂਵਾ ਚੁੱਲ੍ਹਾ ਹੋਣਾ—**ਇਕ ਥਾਂ ਟਿਕ ਕੇ  
ਨਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਗਲ ਛੱਡੋ ! ਉਹ ਤੇ ਉਚਾਂਵਾ ਚੁੱਲ੍ਹਾ ਹੈ ।  
ਅਜ ਇਥੇ ਹੈ ਤੇ ਕਲ੍ਹ ਉਥੇ । [ਸੰ.]

**ਉੱਚੀ ਦੁਕਾਨ ਹੋਣੀ—**ਦਿਖਾਵਾ ਬਹੁਤ  
ਹੋਣਾ, ਕੇਵਲ ਨਾਂ ਹੀ ਵੱਡਾ ਹੋਣਾ ਤੇ  
ਅਸਲੀਅਤ ਘੱਟ ਹੋਣੀ ।

ਉੱਚੀ ਦੁਕਾਨ, ਫਿੱਕਾ ਪਕਵਾਨ । [ਅਖਾਣ]

**ਉੱਚੀ ਨੀਵੀਂ ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਣੀ—**ਮਾੜੀ  
ਚੰਗੀ ਜਾਂ ਖਰੂਵੀ ਗਲ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਝਗੜਾ  
ਹੋ ਜਾਣਾ, ਰੋਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਤੂੰ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਉੱਚੀ ਨੀਵੀਂ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ  
ਥਾਂ ਮਾਰ ਦੇਵਾਂਗਾ । ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਜੋ ਕੁਝ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਹੈ,  
ਸਾਡੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਹ । [ਸੰ.]

**ਉੱਚੇ ਨੱਕਾਂ ਵਾਲੇ—**ਅਮੀਰ ਲੋਕ ।

ਗਰੀਬ ਗੁਰਬਾ ਤੇ ਅੱਜ ਖਰਚੀਲੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਦੀ  
ਬੰਦਸ਼ ਮੰਨ ਲਏ ਪਰ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪੱਗਾਂ ਤੇ  
ਉੱਚਿਆਂ ਉੱਚਿਆਂ ਨੱਕਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਨ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਪਿੰਡੋਂ ਕੱਢ ਆਉਣ । [ਨ. ਖ.]

**ਉਛਲ ਉਛਲ ਕਰਨਾ—**ਬਹੁਤ ਸ਼ੇਖੀ ਤੇ  
ਅਮੀਰੀ ਦੱਸਣੀ ।

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਕਮਾਉ ਐਸਾ ਏ ਪਈ ਸੱਪ ਦੇ ਸਿਰੋਂ  
ਕੋੜੀ ਲਿਆਉਂਦਾ ਏ, ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਬਹੁਤੀ ਉਛਲ  
ਉਛਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਉਜਾੜ ਮੱਲਣੀ—**ਘਰ-ਘਾਟ ਤਿਆਗ ਕੇ  
ਫਕੀਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਉਜਾੜ ਮੱਲਣਾ ਹੀ ਫਕੀਰੀ ਤੇ ਮੁਕਤੀ ਦਾ  
ਸਾਧਨ ਹੈ ਤਾਂ ਉੱਲ੍ਹ ਤੇ ਗਿੱਦੜ ਆਦਿ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ  
ਫਕੀਰ ਹਨ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਕਤੀ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ  
ਹਨ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਇਸਤੀ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਉਠ  
ਜਾਣਾ—**(ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ) ਵਿਧਵਾ ਦਾ  
ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲੈਣਾ ਜਾਂ  
ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਸੀ । ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਫੂਲਾਂ ਰਾਣੀ ਈ ਏ, ਤੂੰ ਰੱਖ  
ਨਹੀਂ ਜਾਤੀ । ਜਿੱਡੀ ਦੁਖੀ ਉਹ ਰਹੀ ਏ, ਕੋਈ ਹੋਰ  
ਐਸੀ ਵੈਸੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕਦੇ ਦੀ ਉਠ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਮਾਪਿਆਂ,  
ਸਹੁਰਿਆਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਸਵਾਹ ਪਾ ਜਾਂਦੀ ।

[ਸੁ.]

**ਉਠਦੀ ਜੁਆਨੀ—**ਚੜ੍ਹਦੀ ਜੁਆਨੀ,  
ਜੁਵਾਨੀ ਵਲ ਵਧਣਾ ।

(ਮੁੰਡੇ ਦੀ) ਉਠਦੀ ਜੁਆਨੀ ਚੋਂ ਛੁੱਟਦਾ ਪਿਆਰ  
ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਦੌੜਦਾ ਹੈ, ਚੋਟੀ ਦੀ ਬਰਫ ਤੋਂ ਥਣੇ  
ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਉੱਠਣ ਬਹਿਣ ਹੋਣਾ—**ਸੰਗਤ ਬੈਠਕ ਹੋਣੀ ।

ਤੇ ਜਦ ਇੱਕ ਦਿਨ ਮਿਸ਼ਰਾਣੀ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼  
ਦੀ ਦੱਸ ਪਾਈ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਦੇ ਦਿਲ ਦਾ ਸਾਰਾ  
ਧਿਆਨ ਇਸੇ ਪਾਸੇ ਲੱਗ ਗਿਆ । ਬਹੁਤੀ ਤਸੱਲੀ ਉਸ  
ਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣ ਕੇ ਹੋਈ ਕਿ ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੇ ਮਾਸਟਰ  
ਮਦਨ ਨਾਲ ਉਸ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਕਾਫੀ ਉੱਠਣ ਬਹਿਣ ਹੈ ।

[ਸੰ. ਬ.]

**ਉਠਾ ਉਠਣਾ**—ਸਰੀਰ ਤੇ ਕੋਈ ਫੌੜਾ ਆਦਿ ਨਿਕਲਣਾ ।

ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਫੌੜ ਤੇ ਐਸਾ ਉਠਾ ਉਠਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦਿਨੇ ਰਾਤ ਉਸ ਦੀ ਕੁਰਲਾਂਦਿਆ ਹੀ ਲੰਘਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਉੱਡ ਉੱਡ ਪੈਣਾ**—ਅਗਾਂਹ ਵਧ ਕੇ ਲੜਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਜਵਾਨ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੇ ਉੱਡ ਉੱਡ ਪੈਂਦੇ ਸਨ । ਪਲੇ ਪਲੀ ਧਰਤੀ ਲਹੂ ਨਾਲ ਲਾਲ ਹੋ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਉੱਡ ਜਾਣੀ**—ਮੁੱਕ ਜਾਣੀ, ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

(ਉ) ਦੋ ਚਾਰ ਵਾਰ ਧੌੜਿਆਂ ਹੀ ਇਸ ਕੱਪੜੇ ਦੀ ਆਬ ਉਡ ਗਈ ਹੈ ।

(ਅ) ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਕਸੂਰਵਾਰ ਦੇ ਮੂੰਹ ਦੀ ਆਬ ਉੱਡ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਉਡਦਾ ਛਾਪਾ ਚੰਬੜਨਾ**—ਹਾਹ ਜਾਂਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਆਉਣੀ ।

ਮੇਰਾ ਇਸ ਗਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਦਮਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਮੈਂ ਨਾਂ ਚੰਗੇ ਵਿਚ ਨਾਂ ਮੰਦੇ ਵਿਚ ਸਾਂ ਪਰ ਇਹ ਤੇ ਉਡਦਾ ਛਾਪਾ ਹੀ ਆ ਚੰਬੜਿਆ ਹੈ । ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਨਸ਼ਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਉਡੀਕ ਉਡੀਕ ਬੁੱਢੇ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਉਡੀਕਣਾ, ਉਡੀਕਦਿਆਂ ਉਡੀਕਦਿਆਂ ਔਕ ਥੱਕ ਜਾਣਾ ।

"ਥਾਥਾ ਜੀ" । ਸ਼ਿਕਵੇ ਭਰੀ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਨਾਲ ਗੁਲਾਬ ਸਿੰਘ ਕੋਹਲੀ ਬੋਲਿਆ—“ਔਸ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਡੀਕ ਉਡੀਕ ਬੁੱਢੇ ਹੋ ਗਏ ਆਂ । ਕਿਥੋਂ ਦੀ ਵਗਾਰ ਆ ਪਈ ਸੀ ?” [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਉਤ ਖੜਤ ਹੋਣਾ**—ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਹੇਠਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋਣਾ ।

ਅਜ ਤੇ ਉਹ ਕਿਤਾਬ ਨਹੀਂ ਲੱਭਣ ਲਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰਾ ਸਾਰਾ ਸਾਮਾਨ ਉਤ ਖੜਤ ਹੋਇਆ ਪਿਆ ਹੈ । ਟਿਕਾਣੇ ਸਿਰ ਕਰਾਂਗਾ ਤਾਂ ਲੱਭੇਗੀ । [ਸੰ.]

**ਉਤਸਾਹ ਠੰਢਾ ਪੈ ਜਾਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਥਹਿ ਜਾਣਾ ।

“ਤਾਂ ਅਜੇ ਤੱਕ ਤੇਰੀ ਚੋਰੀ ਦੀ ਆਦਤ ਨਹੀਂ ਗਈ ? ਐ ਲੈ ਫੜ—ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੀ” ਤੇ ਔਥ ਉਸਨੇ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾ ਦਿੱਤਾ । ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਉਤਸਾਹ ਠੰਢਾ ਪੈ ਗਿਆ ਤੇ ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਝੁਕ ਗਈਆਂ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਉਤਸਾਹ ਭਰਦਾ ਜਾਣਾ**—ਹੁਲਾਰਾ ਆਉਂਦਾ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸ਼ਾ ਦੀ ਸਿਤਾਰ ਗੂੰਜਦੀ ਗਈ, ਚੰਪਾ ਦੀ ਅਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਉਤਸਾਹ ਭਰਦਾ ਗਿਆ ਤੇ ਜਦ ਉਹ ਅੰਤਰੇ ਦੀ ਤੁਕ ਤੇ ਪਹੁੰਚੀ, ਤਾਂ ਐਉਂ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗੂੰਜ ਵਿੱਚ ਗਵਾਹ ਗਈ । [ਜੀ. ਸੰ.]

**ਉਤਸਾਹ ਭਰਨਾ**—ਹੌਸਲਾ ਵਧਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਲਈ ਖਿੱਚ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ।

ਫਿਲਮ ਦਵਾਰਾ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਥੜਾ ਸੁਧਾਰ ਤੇ ਉਪਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਨਾਲੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੌਮਲ ਹੁਨਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬੇਇੱਛਕ ਵਾਧੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਇਤਹਾਸ ਨੂੰ ਮੁੜ ਜੀਉਂਦੀ ਜਾਗਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਤੇ ਨਵਾਂ ਉਤਸਾਹ ਭਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਫ. ਫੁ.]

**ਉਤਰਸਾਹੀ ਲੱਗ ਜਾਣੀ**—

ਜਮਾਤ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਪਾਸੋਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਰਾਪੜਾਮੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸੌਦਣ ਲਈ ਦੋ ਵੇਰਾਂ ਫਿਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਮਦਨ ਦੀ ਖਾਨਿਓਂ ਗਈ । ਉਸ ਨੂੰ ਉਤਰਸਾਹੀ ਜਿਹੀ ਲੱਗ ਗਈ—“ਔਸ ਹੈਮਾਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਤੋਂ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਬਚ ਸਕਾਂਗਾ” । [ਗੀ. ਸ਼:]

**ਉਤਲੀ ਹੇਠ ਤੇ ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਕਰਨਾ**—

ਤਰਬੱਲੀ ਮਚਾ ਦੇਣੀ, ਸਭ ਕੁਝ ਉਲਟ ਪੁਲਟ ਦੇਣਾ ।

ਕੌਣ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਤਨੇ ਵੱਡੇ ਤਿਆਗ, ਏਡੀ ਹਠੀਲੀ ਤਪੱਸਿਆ, ਤੇ ਇਸ ਕਦਰ ਤੇਰੇ ਸ੍ਰੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਅੰਧਾਰਾਂ ਹੇਠ ਵੀ ਕਿਤੇ ‘ਲੋਭ’ ਦਾ ਲਾਵਾ ਦਬਿਆ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਜਦ ਕਦੀ ਆਪਣੇ ਉਭਾਰ ਤੇ ਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਭ ਉਤਲੀ ਹੇਠ ਤੇ ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ । [ਮ. ਸ.]



**ਉਤਲੀਆਂ ਹੇਠਲੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਇਧਰ**  
ਉਧਰ ਦੀਆਂ ਗੱਪਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਜਦ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰੀਂ ਲੇਖਾ ਜੋੜ ਬੈਠੇ ਤਾਂ ਹੁਣ ਨਾਵਾਂ  
ਲਿਖਾਣਾ ਬਾਕੀ ਸੀ । ਸੋ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰੀਂ ਹੁਣ ਵਡਿਆਈਆਂ  
ਕਰਕੇ ਜੱਟ ਨੂੰ ਫੁਲਾਣਾ ਅਰੰਭਿਆ । ਆਣ ਉਤਲੀਆਂ  
ਹੋਰੀਂ ਤੇ ਹੇਠਲੀਆਂ ਉਤਾਂ ਮਾਰਨ ਲਗੇ ।  
[ਨ. ਖਾ]

**ਉਤਲੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕਹਿਣਾ—ਦਿਲੋਂ ਗਲ ਨਾ**  
ਕਹਿਣੀ ; ਉਪਰੋਂ ਉਪਰੋਂ ਮੂੰਹ ਰੱਖਣੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਦੋ ਵਾਰੀ ਹੋਰੀਂ ਲਈ ਕਿਹਾ ਪਰ  
ਉਤਲੇ ਮੂੰਹੋਂ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਉਥੇ ਹੋਰੀਂ ਨਹੀਂ ਖਾਧੀ ।  
ਮੈਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਹੋਰੀਂ ਦੀ ਫੁੱਖ ਪਈ ਸੀ । ਅਸੀਂ ਤੇ  
ਪਿਆਰ ਦੇ ਭੁੱਖੇ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

**ਉਤਾਰੂ ਹੋਏ ਹੋਣਾ—ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਇਨਸਾਨੀ ਮਨ ਦਾ ਬੁਕਾਉ ਵੀ ਅਜੀਬ ਚੀਜ਼ ਹੈ ।  
ਕਿੱਥੇ ਤਾਂ ਉਹ ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਬਨੇਰੇ ਤੋਂ ਛਾਲ ਮਾਰ ਕੇ  
ਆਤਮ ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਤੇ ਉਤਾਰੂ ਹੋਈ ਹੋਈ ਸੀ,  
ਤੇ ਕਿੱਥੇ ਉਸ ਬੰਨ੍ਹੇ ਉੱਕਾ ਹੀ ਅਵੇਸਲੀ ਹੋ ਕੇ ਇਸ  
ਨਿਗੂਣੀ ਜੋਹੀ ਦੀਸ਼ ਦੇ ਫੇਰ ਵਿਚ ਪੈ ਗਈ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਉਤਾਵਲੇ ਹੋਣਾ—ਕਾਹਲੇ ਪੈਣਾ ।**

“ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਏ ਕਿ ਰਾਤ ਵਾਲੀ ਚਿੱਠੀ ਦਾ  
ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਭੇਜਣਾ ਯੂਸਫ ਨੂੰ” “ਨਸੀਮ ਦਾ ਸੁਣ ਕੇ  
ਤੁਹਾ ਨਿਕਲ ਗਿਆ—ਉਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੀ, “ਕਿਉਂ”?  
ਪਰ ਪੁਛ ਨਹੀਂ ਸਕੀ । ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ  
ਨਸੀਮ ਇਸ ਪਾਬੰਦੀ ਦਾ ਕਾਰਣ ਸੁਣਨ ਲਈ ਕਿੰਨੀ  
ਉਤਾਵਲੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਧੁ. ਸ.]

**(ਕਿਸੇ) ਉਤੇ ਜਾਣਾ—ਸ਼ਕਲ ਮਿਲਣੀ,**  
ਸੁਭਾ ਮਿਲਣਾ ।

ਉਹ (ਪੁੱਤ) ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਉਤੇ ਗਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਜੁ  
ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ, ਉਹ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ । ਮਾਂ ਪੁਰ ਧੀ  
ਪਿਤਾ ਪੁਰ ਘੋੜਾ ; ਬਹੁਤ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਬੋੜਾ ਬੋੜਾ ।

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਉੱਤੇ ਡਿੱਗਦੇ ਫਿਰਨਾ—ਆਪਣਾ ਸਭ ਕੁਝ**  
ਵਾਰਨੇ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪੈਣਾ,  
ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਨੀ ।

ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਏ ਪਈ ਸਾਰੇ ਪਾਸੇ ਰੱਖੇ ।  
ਇਹ ਵੀ ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੁ ਅਖੇ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਰਾਹੋਂ  
ਨ ਲੰਘੇ, ਤੇ ਅਖੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਉੱਤੇ ਈ ਡਿੱਗਦਾ ਫਿਰੇ ।  
[ਮ. ਧ.]

**ਉਥਲ ਪੁੱਥਲ ਮਚਾ ਦੇਣੀ—ਗੜ-ਬੜ**  
ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਸਿਨੇਮਾਂ ਦੀ ਉਪ੍ਰੋਕਤ  
ਨਾਇਕਾ ਫਿਰ ਰਹੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ  
ਅਜਬ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਥਲ ਪੁੱਥਲ ਮਚਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਉੱਧੜ ਧੁੰਮੀ ਚੁੱਕ ਲੈਣੀ—ਹੇਠਲੀ ਉਤੇ**  
ਲੈ ਆਉਣੀ, ਬਹੁਤ ਰੌਲਾ ਮਚਾਣਾ ।

ਤੇ ਅਖੀਰ ਜਦ ਲੋਹੜੀ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤਾ  
ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੇ ਉੱਧੜ ਧੁੰਮੀ  
ਚੁੱਕ ਲਈ । ਸੰਪਿਆ ਪੈਣ ਦੀ ਢਿੱਲ ਹੁੰਦੀ ਕਿ ਉਧਰ  
ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਜੱਥੇ “ਸੁੰਦਰ ਮੁੰਦਰੀਏ” ਤੇ “ਢੇਰਨੀ ਮੇਰੀ  
ਚੰਗ ਬਰੰਗੀ” ਸੰਘ ਪਾੜ ਪਾੜ ਕੇ ਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ  
ਲੱਕੜਾਂ ਪਾਈਆਂ ਉਗਰਾਹੁਨ ਤੁਰ ਪੈਂਦੇ । [ਧੁ. ਸ.]

**ਉੱਧੜ ਧੁੰਮੀ ਪਾਣੀ—ਬਹੁਤ ਰੌਲਾ ਪਾਣਾ ।**

ਇਸ ਸਫ਼ਰ ਦੇ ਅਜੇ ਪੂਰੇ ਚੌ ਮੀਲ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਮੁੱਕੇ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸਿਓਂ ਆ ਰਹੀ ਕਿਸੇ ਲਿਖਕ ਨੇ  
ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਸੋਤਰ ਸੁੱਕਾ ਦਿੱਤੇ । ਸਭ ਨੂੰ ਸਕੀਨ ਹੋ  
ਗਿਆ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਮਗਰੋਂ ਓਹੀ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਧਾੜ ਆ  
ਪਹੁੰਚੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ‘ਢੇਰੀ’, ‘ਚੱਕਰੀ’ ਤੇ  
‘ਕੋਲੀਆਂ’ ਵਿੱਚ ਉਧੜ ਧੁੰਮੀ ਪਾਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਆਏ  
ਸਨ । [ਧੁ. ਸ.]

**ਉਧੜ ਧੁੰਮੀ ਮਚਾਉਣਾ—ਰੌਲਾ ਪਾਉਣਾ ।**

ਤੂੰ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਘਰ ਵਿਚ ਆਂਦਾ ਹੈਂ, ਉੱਧੜ  
ਧੁੰਮੀ ਮਚਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ । ਕਦੇ ਇਕ ਨੂੰ ਛੇੜਦਾ ਹੈਂ, ਕਦੇ  
ਦੂਜੇ ਨੂੰ । [ਸੀ.]

**(ਆਪੋ ਆਪ) ਉੱਧੜ ਪੈਣਾ—ਫਿਸ ਪੈਣਾ;**

ਦੁਖ ਨਾਲ ਚੀਸਾਂ ਨਿਕਲਣੀਆਂ ।

ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਹਾਨਟ ਏਂ, ਬਚਨੀ ! ਤੈਥੋਂ ਕੀ ਲੁੱਕਾ ।  
ਅਜ ਤੂੰ ਪੁਰਾਣੇ ਫੋਲਣੇ ਫੋਲਣ ਬਹਿ ਗਈ ਏਂ—ਤਾਂ ਪਤਾ  
ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਮੈਂ ਆਪੋ ਆਪ ਉੱਧੜ ਪਈ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ  
ਮੇਰੀਆਂ ਚੀਸਾਂ ਉਤੇ ਦੁਖ ਨਚੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ ।

[ਲੋਹਾ ਕੁੱਟ

**ਉਧੜ ਬੁਣ ਵਿਚ ਗਰਕ ਹੋਣਾ—ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ**

ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਵਿਚਾਰ ਬਨਾਣਾ ਤੇ  
ਵਾਹੁਣਾ ।

ਇਹ ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਦੀ ਸ਼ਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਉਧੜ  
ਬੁਣ ਵਿਚ ਗਰਕ ਹੋ ਗਿਆ । ਉਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਔਹੜਦਾ  
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਕਰੇ ਤੇ ਕੀ ਨ ਕਰੇ । [ਸੀ:

**ਉਧੜ ਪੁਧੜ ਕਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਢਾਹ**  
ਕੇ ਫੇਰ ਬਨਾਉਣਾ ।

ਉਹ ਹਰ ਵੇਲੇ ਉਧੜੇ ਪੁਧੜ ਵਿਚ ਹੀ ਲਗਾ  
ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਵੇਹਲਾ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਬੈਠਦਾ । [ਸੀ.

**ਉਂਨ ਲਾਹੁਣੀ—ਧੋਖਾ ਕਰਨਾ ।**

ਸ਼ਾਹੂਕਾਰਾਂ ਜੱਟਾਂ ਦੀ ਉਂਨ ਲਾਹੁਣ ਦੀ ਕੀਤੀ ।  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਭ ਕੁਝ ਕੁਰਕ ਕਰਾ ਲਿਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੀਂਹ  
ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਸੀ.

**ਉਂਨੀ ਇਕੀ ਹੋਣਾ—ਬੋੜਾ ਫਰਕ ਪੈ**  
ਜਾਣਾ ।

ਸਰਕਾਰ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਮੰਨੋ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਗਹਿਣ  
ਦਿਓ ਇਕ ਪਾਸੇ, ਤੇ ਧਰਮ ਨਿਆਂ ਤੇ ਚਲੋ । ਏਡਾ  
ਪਰਉਪਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਜ਼ਰਾ ਉਂਨੀ ਇਕੀ  
ਹੋ ਵੀ ਜਾਏ ਤੇ ਕਿਹੜੀ ਆਖਰ ਆ ਜਾਇਗੀ ।

[ਸ. ਸ.

**ਉਪਦਰ ਤੋਲਣਾ—ਵੱਡਾ ਬੂਠ ਮਾਰਨਾ,**  
ਅਨਹੋਣਾ ਦੂਸਰਨ ਲਾਣਾ ।

ਕਿਉਂ ਨੀ ਲੂਤੀਏ ! ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਈ ਲੁੱਥਾ, ਮੇਰੇ  
ਆਉਂਦਿਆਂ ਆਉਂਦਿਆਂ । ਪੈ ਗਈ ਉਂਨ ਠੰਢ ਤੱਤ  
ਭਲੌਤੀਏ । ਖਬਰੇ ਕੀ ਕੁਝ ਉਪਦਰ ਤੋਲਿਆ ਈ । ਮੇਰੇ  
ਪਿਛੋਂ ! ਹੇ ਮੇਰੇ ਰਾਮ ! [ਸੁ.

**ਉਪਮਾ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹਣੇ—ਬੜੀਆਂ ਸਿਫਤਾਂ**  
ਕਰਨੀਆਂ ।

...ਤਦ ਅੱਠਵੇਂ ਸ਼ਰਾਬੀ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਸਈ ਭਰਾਵਾਂ  
ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਉਪਮਾ ਦੇ ਉਹ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਕਿ  
ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਅਨੁੱਤ੍ਰ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਜਾਣਗੇ, ਪਰ  
ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਾਰੇ ਮਖੌਲ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਅਸਾਂ ਨਵਾਂ ਮੁਰਗਾ  
ਫਾਹ ਲਿਆ ਤੇ ਤੂੰ ਘੁੱਗੂ ਮੱਟ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ ।

[ਚ. ਵ

**ਉਪਮਾ ਦੇਣੀ—ਕਿਸੇ ਵਰਗਾ ਦੱਸਣਾ ।**

'ਫੁਲ' ਭਾਵੇਂ ਅਸਲ ਵਿਚ ਪੁਲਿੰਗ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ  
ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨਾਲ ਹੀ ਉਪਮਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।  
ਕਿਉਂਕਿ ਫੁੱਲ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਗੁਣ—ਕੰਮਲਤਾ, ਸੁੰਦਰਤਾ,  
ਵਾਸਨਾ, ਆਦਿ—ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਲੇ ਹਨ । [ਫ. ਫ.

**ਉਪਰੋਂ ਨਾ ਤਕ ਸਕਣਾ—ਸਰਮਸਾਰ**  
ਹੋਣਾ, ਘੁੰਮੰਡ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਅੱਜ ਅੱਲਾ ਦੇ ਫ਼ਜ਼ਲ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਲਤ ਹੇਠੋਂ ਲੰਘ  
ਗਏ ਹਨ । ਹੁਣ ਇਹ ਉਪਰੋਂ ਨਹੀਂ ਤਕ ਸਕਦੇ ।  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਡੀ ਬਰਾਬਰੀ ਕੀ ਕਰਨੀ ਏ । [ਸੀ.

**ਉਪਰੋਂ ਪਾਣੀ ਪੈਣਾ—ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਵਧ**  
ਜਾਣੀ ।

ਬਿਮਾਰਾਂ ਦਾ ਦੁੱਖ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਆਉਣ ਨਾਲ ਘੱਟਾ  
ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫੇਰ ਜਿਹੜੇ ਮਲੇਰੀਏ ਨਾਲ ਤਪੇ, ਉੱਸੇ  
ਬਿਮਾਰ ਹੋਣ, ਉਹ ਤਾਂ ਇਸੇ ਆਸ ਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ  
ਡਾਕਟਰ ਆਵੇ ਤੇ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਕਲਾ ਵਰਤਾਵੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦੀ ਬੰਦ ਖਲਾਸ ਹੋਵੇ । ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ  
ਕੇ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਘਰ ਨਹੀਂ, ਅੱਗੇ ਹੀ ਵਿਚਾਰੇ ਉਹੋ  
ਜਿਹੇ ਸਨ ਉਪਰੋਂ ਹੋਰ ਪਾਣੀ ਪੈ ਗਿਆ । [?

**ਉਡ ਨਾ ਕਰਨੀ—ਮੂੰਹੋਂ ਰਤਾ ਭਰ ਨਾ**  
ਉਡਾਸਰਨਾ ।

ਧਰਮ ਦੀ ਖਾਤਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਵਾ  
ਦਿੱਤੇ ਪਰ ਉਡ ਤਕ ਨਾ ਕੀਤੀ । [ਸੀ.

**ਉਬਾਲ ਉੱਠਣਾ—ਜੋਸ਼ ਆਉਣਾ, ਤਤਖੜਤ**  
ਕੋਈ ਪਰਬਲ ਖਿਆਲ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪੈਦਾ  
ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਮੈਂ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰੀ  
ਤੇ ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਇਹੋ ਉਬਾਲ ਉੱਠਿਆ ਕਿ ਸਭ  
ਕੁਝ ਛੱਡ ਛੱਡ ਕੇ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਜਾ ਬੈਠਾਂ । [ਸੀ.



**ਉਬਾਲ ਆਉਣਾ—ਦੁੱਖ ਚੇਤੇ ਆਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਇਹ ਬੱਚਾ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਮਰ ਚੁਕੀ ਮਾਂ ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਐਸਾ ਉਬਾਲ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਦੁਖ ਸਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । [ਮੈਂ]

**ਉਬਾਲ ਕੱਢਣੇ—ਦਿਲ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਕੱਢਣਾ ।**

ਜਿੰਨੇ ਤੀਕ ਮੁਸਲਮਾਨ ਥਾਣੇਦਾਰ ਰਿਹਾ, ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕੀਆਂ ਕਰਦੇ ਰਹੇ । ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਸਿੱਖ ਥਾਣੇਦਾਰ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਉਬਾਲ ਕੱਢੇ । [ਮੈਂ]

**ਉਬਾਲੇ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹੋਣਾ—ਜੋਸ਼ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ।**

ਸ਼ੁਕਲ ਜੀ ਬਾਬਤ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਗੁੱਸੇ ਤੇ ਨਫਰਤ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਉਬਾਲੇ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਫਿਰ ਉਹੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਸ ਮਸ਼ਮੂਮੇ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹਰਤਾ ਬਣ ਕੇ—ਵਧ ਵਧਾ ਕੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਮ, ਸ.]

**ਉਭਰੇ ਫਿਰਨਾ—ਉਤਾਵਲੇ ਹੋਣਾ, ਕਾਹਲੇ ਪੈਣਾ ।**

ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਪੰਥਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਛੱਡਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ਿਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪਾਬੰਦ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਫਿਰ ਮੁਹਲਤ ਕਿਸ ਨੂੰ ਦੇਂਦੇ ਹੋ ? ਫਿਰ ਤਾਂ ਇਹੋ ਭਾਵ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਵੋ, ਤੇ ਆਪੇ ਗੱਲ ਠੰਢੀ ਪੈ ਜਾਏਗੀ । ਇਹ ਚਾਲ ਅਸਲ ਵਿਚ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਹੀ ਹੈ, ਮੁਹਲਤ ਦੇਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਉਠਾਣਾ ਕੇਵਲ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਘੱਟਾ ਪਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਹੈ । ਅਜਬ ਤਮਾਸ਼ਾ ਹੈ ! ਮੁਹਲਤ ਕੋਈ ਮੰਗਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਤੇ ਮੁਹਲਤ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਉਭਰੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ! [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਉੱਭੇ ਸਾਹ ਲੈਣਾ—ਠੰਡੇ ਹਾਉਕੇ ਭਰਨੇ, ਆਪਣੇ ਦੱਬੇ ਅਰਮਾਨ ਹਉਕਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨੇ ।**

ਨੀਂ ਕੀ ਹੋਇਆ ਈ ਜੇ ਐਡੇ ਉੱਭੇ ਸਾਹ ਲੈਣ ਲੱਗੀ ਏ, ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਆਖੀ ਏ, ਪਈ ਉਠ ਕੰਮ ਕਰ ! [ਸੁ.]

**ਉਮਰ ਪਕੇਰੀ ਹੋਣਾ—ਉਮਰ ਵੱਡੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।**

ਲੜਕਾ ਸਿੱਖ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ ਜ਼ਰਾ ਪਕੇਰੀ ਸੀ, ਤੀਹਾਂ ਇਕੱਤੀਆਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ, ਪਰ ਵੇਖਣ ਚਾਖਣ ਵਿਚ ਉਹ ਪੰਝੀਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਪਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਦੀ ਸੋਹਤ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸੀ । [ਮੰਝਧਾਰ]

**ਉਮਰਾਂ ਬੱਧੀ—ਸਾਰੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ।**

ਭਾਵੇਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਛੱਬੀ ਜਨਵਰੀ ਦੇ ਜਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮਤਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਰਹੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਤੇ ਹੱਸ ਹੱਸ ਕੇ ਮੌਤ ਨੂੰ ਜੱਫੀਆਂ ਪਾਈਆਂ, ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਰੱਸਿਆਂ ਨਾਲ ਝੂਟੇ ਲਏ, ਤੇ ਉਮਰਾਂ ਬੱਧੀ ਕਾਲ ਕੋਠੜੀਆਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਖੋਰਿਆ । ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਅਮਰ ਤੇ ਅਮਿੱਟ ਰੂਹਾਂ ਆਪਣੀ ਮੁਰਾਦ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਵੇਖ ਕੇ ਜ਼ਰੂਰ ਔਸ ਅਨੰਤ ਵਿਚੋਂ ਬਾਕਦੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸੁਖੀ ਨਾਲ ਬੁਮ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਉਮੀਦਾਂ ਦਿਵਾਈਆਂ ਜਾਣੀਆਂ—ਆਸਾਂ ਬਨਾਣੀਆਂ ।**

ਪਰ ਮੇਰੇ ਅੱਗੇ ਤੇ ਉਸ਼ਾ ਨੇ ਕਈਂ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਏਸ ਗੱਲ ਦਾ । ਇਹ ਤੇ ਵਾਕਿਆ ਈ ਬੜੀ ਫਿਕਰ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਬਖਸ਼ੀ ਜੀ । ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਬੜੀਆਂ ਉਮੀਦਾਂ ਦਿਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਉਰੇ ਪਰੇ ਕਰਨਾ—ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਛੁਪਾ ਲੁਕਾ ਛੱਡਣੀ ।**

ਨੀ ਮੈਂ ਪਿਟ ਪਿਟ ਕੇ ਘਾਇਲ ਹੋ ਜਾਸਾਂ,  
ਇਕੋ ਮਰਾਂਗੀ ਮਾਰ ਕੇ ਛੁਰੇ ਮਾਏ,  
ਮੇਰੇ ਚਾਂਬਨੇ ਚੰਦ ਨੂੰ ਜੇ ਕੀਤੇ,  
ਮੇਰੀ ਅੱਖੀਆਂ ਥੀਂ ਪਰੇ ਉਰੇ ਮਾਏ ।

[ਹੀਰ-ਕੁਸ਼ਤਾ]

**ਉਰੇ ਪਰੇ ਟੱਪਣਾ—ਹੈਂਕੜ ਦੱਸਣਾ ।**

ਬਲੇ ! ਬਲੇ ! ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਲੰਡੀ ਬੁਚੀ ਉਰੇ ਪਰੇ ਟੱਪਦੀ ਫਿਰਦੀ ਸੀ, ਭਲਾ ਇਤਨਾ ਖਰਚ ਕਰਨ ਦਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਪੈਣਾ ਹੈ । ਯਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣ ਤੇ ਗਸ਼ ਪੈ ਜਾਏ । [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਉਲਟੇ ਕਾਨੂੰਨ ਪੜ੍ਹਨਾ—ਉਲਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ, ਨਿਰਮੂਲ ਬਹਿਸਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਬੁੱਧ ਕਰ ਜਾਹ, ਤੇ ਚਲਿਆ ਜਾਹ ਮੇਰੇ ਲਾਗੋਂ,  
ਉਲਟੇ ਕੰਨ ਨਾ ਪੜ੍ਹ ! ਕੋਈ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦੇਦਾਂ  
ਪੁੱਛਦਾ ਫਿਰਦਾ ਏ (ਪਈ ਤੂੰ ਸਹੁਰੇ ਜਾਏਂਗੀ ਕਿ  
ਨਹੀਂ) । ਅਲੌਕੀਆ ਜ਼ਮਾਨੇ ਬਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾ  
ਕਰਿਆ ਕਰ । [ਸੁ.]

**ਉਲਾਂਘਾਂ ਭਰਦੇ ਵਧਣਾ**—ਛਾਲਾਂ ਮਾਰ  
ਮਾਰ ਵਧਣਾ, ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਗੇ  
ਵਧਣਾ ।

ਕੋਮੀ ਪਿੜ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸੀ ਸਰਕਾਰ ਕੋਈ ਟੋਕ-  
ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ । ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਭੀ ਚੀਜ਼  
ਦੀ ਤੋਟ ਇਸ ਪਾਸੋਂ ਨਹੀਂ ਮੁਕ ਸਕੀ । ਗ਼ਰੀਬ  
ਮੋਹਨਤੀ ਜਨਤਾ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਬੜਾ ਰੋਸ ਹੈ ।  
ਲੋਕ ਇਸ ਦੇ ਖੋਟੇ ਪਰਖੇਪ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ  
ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਸਾਰੇ ਦਾ  
ਸਾਰਾ ਜਬਰ ਤੇ ਹੀ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਇਹੋ ਜਿਹੀ  
ਕੋਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਅਗ-  
ਵਾਈ ਹੇਠ ਕਿਰਤੀ ਜੁਗ-ਗਰਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਆਪਣੇ  
ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਵਲ ਉਲਾਂਘਾਂ ਭਰਦੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਵਧੇਗੀ ।  
[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਉਲਾਰ ਤੱਕੜੀ**—ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ, ਧੜਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਹਰ ਤੱਕੜੀ ਉਲਾਰੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ ।

ਹਰ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਦੰਗੀ ਹੈ ।

ਹੈ ਪਾਪ ਇਕ ਦੀ ਮਾਹਸੂਮੀਅਤ,

ਇਕ ਦੀ ਨਿਰਲੋਜਤਾ ਚੰਗੀ ਹੈ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਉੱਲੂ ਸਿੱਧਾ ਹੋਣਾ**—ਆਪਣੀ ਗ਼ਰਜ਼ ਪੂਰੀ  
ਕਰਨੀ, ਕੰਮ ਕਢਣਾ, ਸਵਾਰਥ ਪੂਰਾ  
ਹੋਣਾ ।

ਤੇਰੇ ਉੱਲੂ ਹੋਣ ਨਾਲ ਉੱਲੂ ਸਿੱਧਾ ਹੋ ਫਿਰਾ ਬੇ,  
ਦੇ ਦੇ ਕੇ ਫੁਲੋਟੀਆਂ ਨਚਾਓਣ ਵਾਲੇ ਯਾਰਾਂ ਦਾ ।  
ਸਜਣ ਤੇ ਵੈਰੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰ ਹੋਸ਼ ਨਾਲ,  
ਵੇਖ ਕਿੱਧਰ ਜਾ ਰਿਹਾ ਏ ਪਾਣੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਧਾਰਾਂ ਦਾ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਉੱਲੂ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨਾ**—ਆਪਣੀ ਗ਼ਰਜ਼ ਪੂਰੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਜਿਸ ਉਂਗਲ ਤੇ ਚਾਹੇ  
ਨਚਾ ਸਕਦਾ ਸੀ । ਤਾਂ ਵੀ ਉਹ ਦੇਵਰਾਜ ਨੂੰ ਬਰਬਾਦ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਜੋ ਲੋੜ ਸੀ ਤਾਂ  
ਆਪਣਾ ਉੱਲੂ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨ ਦੀ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਉੱਲੂ ਬਣਾਉਣਾ**—ਮੂਰਖ ਬਣਾਣਾ, ਕਿਸੇ  
ਨਾਲ ਕੋਈ ਐਸੀ ਚਾਲ ਵਰਤਣੀ ਕਿ  
ਉਹ ਉਸ ਚਾਲ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਏ ।

ਉਹ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ, ਜਦ  
ਉਹ ਬੜੀ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਪਾਸ ਜਾ ਕੇ  
ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਉਤੇ ਸੁਣਾਏਗਾ "ਪੰਡਤ  
ਜੀ, ਤੁਸਾਂ ਮੈਨੂੰ ਉੱਲੂ ਬਣਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ।  
ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਇਨਾਮ ਨਹੀਂ  
ਮਨਜ਼ੂਰ..." [ਮ. ਸ.]

**ਉੱਲੂ ਬੋਲਣੇ**—ਬੇ ਰੋਣਕੀ ਹੋਣੀ ; ਦੁਪ ਚਾਂ  
ਤੇ ਉਦਾਸੀ ਹੋਣੀ ।

ਦੋਲਤ ਆਖੇ ਜੋਗ ਦੀ ਮੈਂ ਕਾਹ ਚਲਾਵਾਂ,

ਜਿਧਰ ਜਾਵਾਂ, ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹੋਥੀਂ ਛਾਵਾਂ ।

ਦਿਸ਼ੱਟ ਸੱਤੇ ਬਰਕਤਾਂ, ਜਦ ਜਾਇ ਖਲੋਵਾਂ,

ਉੱਲੂ ਬੋਲਣ ਲੱਗਦੇ, ਜੋ ਮੈਂ ਨਾ ਹੋਵਾਂ ।

[ਚੇ. ਵਾ.]

**ਉੜਾ ਲੈ ਜਾਣਾ**—ਠੱਗ ਲੈਣਾ ।

ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਤੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਲੋਕਾਂ  
ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਅਧਿਊਂ ਬਹੁਤਾ ਹਿੱਸਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ  
ਬਚਾਉ ਦਾ ਪਖੰਡ ਰਚ ਕੇ, ਕੁਝ ਸਾੜ ਫੂਕ ਦੇਂਦੇ ਤੇ  
ਕੁਝ ਆਪ ਉੜਾ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹ ਲੜਾਈ  
ਦੇ ਸਹਿਮ ਨਾਲ ਸੁਕਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਉੜ ਲਾਉਣਾ**—ਬਦਨਾਮੀ ਦੇਣੀ ।

ਪ੍ਰਭਾ ਨੇ ਸੰਖੇਪ ਜੇਹੀ ਵਾਰਤਾ ਆਪਣੀ ਸੁਣਾਈ,  
ਕਿ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚੋਂ ਉਹਨੂੰ ਉੜ ਲਾ ਕੇ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ  
—(ਪਰ) ਪਰਧਾਨ ਦੀ ਉਸ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨ ਕੀਤੀ ।

[ਅ.ਮ.]

**ਉੱਟ ਪਟਾਂਗ**—ਬੇ-ਬਵੀ ਗੱਲ, ਐਸੀ ਗੱਲ  
ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ ਸਾਫ਼ ਪਰਤੱਖ ਨਾਹ ਹੋਵੇ ।

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਦੋਸਤ  
ਹੀਰਿਆਂ ਵਾਲੀ ਮੰਦਰੀ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਏਹੋ  
ਜੇਹੀ ਉੱਟ ਪਟਾਂਗ ਬੋਲੀ ਬੋਲੇਗਾ । [ਗੰ. ਸ.]



**ਉੱਟ ਪਟਾਂਗ ਮਾਰਨਾ—**ਫਜ਼ੂਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਬੇ-ਬਵੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ।

ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਕੀ ਉੱਟ ਪਟਾਂਗ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਹੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਕੇਵਲ ਏਨਾਂ ਹੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। [ਸੰ.]

**ਉੱਠ ਤੋਂ ਛਾਨਣੀ ਲਾਹੁਣੀ—**ਅਸਹਿ ਸ਼ਰਚ ਹੇਠ ਨੱਪੇ ਹੋਏ ਦੀ ਬੋੜੀ ਕੁ ਨਾਮ-ਮਾਤਰ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਦੇਣੀ।

ਮਜ਼ਬੂਤ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਭੈਣ ਦਾ ਨੱਕ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਕੁੰਡਾ ਕਰਵਾਣਾ ਹੀ ਪੈ ਗਿਆ। ਵਿਆਹ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਨਾਵਾਂ ਵੇਖ ਕੇ ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਭੁੱਲ ਗਿਆ। ਉਹ ਸੋਚ ਰਹੇ ਸਨ, ਬਿਗਾਨੀ ਛਾਹ ਪਿਛੇ ਮੁੱਛਾਂ ਮੁਨਾਣੀਆਂ ਕੇਹੜੀ ਦੁਨਾਈ ਹੈ? ਮੰਨਿਆ, ਕੁੜਮ ਨੇ ਵਿਤ ਮੁਜਬ ਚੰਗਾ ਦਿੱਤਾ ਲਿਆ ਏ, ਪਰ ਉੱਠ ਤੋਂ ਛਾਨਣੀ ਲਾਹਿਆਂ ਕੇਹੜਾ ਭਾਰ ਹੋਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ? ਸਵਾਇਆਂ, ਡਿਉਢਿਆਂ ਤੇ ਦੂਟਿਆਂ ਦੇ ਰਗੜੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਹੀ ਲਗਣੇ ਹਨ। ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਵਜਿਆ ਬਾਜਾ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਰਕੀ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਵਜਦਾ ਫੋਲ ਸੁਣਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਪੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਪੰਡਾਂ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ ਸਨ। [ਕੰਵਲ]

**ਉੱਠ ਦੇ ਮੂੰਹ ਜੀਰਾ ਦੇਣਾ—**ਕਿਸੇ ਬਹੁਤ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਬੋੜਾ ਜਿਹਾ ਦੇਣਾ।

ਉਸ ਦਾ ਦੋ ਫੁਲਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਤੇ ਥਾਂ ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਹੀ ਅੱਠ ਸੋਰ ਦੁੱਧ ਪੀ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਬਸ ਤੁਸਾਂ ਵੀ ਉੱਠ ਦੇ ਮੂੰਹ ਜੀਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਸ਼ਰਮ ਕਰਕੇ ਬੋਲਿਆ ਨਹੀਂ। [ਸੰ.]

**ਓਤ ਪੋਤ ਹੋਣਾ—**ਇਕ-ਮਿਕ ਹੋਣਾ, ਬਹੁਤ ਗੂੜ੍ਹਾ ਸੰਬੰਧ ਹੋਣਾ, ਤਾਣੇ ਪੋਟੇ ਵਾਂਗ ਆਪੋ ਵਿਚ ਮਿਲੇ ਹੋਣਾ।

ਡਾਕਟਰ ਆਨੰਦ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਉਹ ਏਹ ਭੀ ਸੁਣ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਕਿ ਮਿਸ ਪੁੰਨਿਆ ਇੱਕ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ, ਤੇ ਦੇਸ਼-ਭਗਤੀ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨਾਲ ਓਤ ਪੋਤ ਲੜਕੀ ਹੈ। ਤੇ ਹੋਰ ਇਹ ਕਿ ਪੁੰਨਿਆਂ ਬੜੀਆਂ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਵਾਗਡ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੱਛਮੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਈ ਹੈ। [ਮ. ਧ.]

**ਓਪਰੀਂ ਪੈਰੀਂ ਖਲੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਦਦ ਦਾ ਮੁਥਾਜ ਹੋਣਾ; ਪੱਕੇ ਪੈਰੀਂ ਨਾ ਹੋਣਾ।

ਇਸ ਮੁੰਡੇ ਨਾਲ ਆਂ ਕੁੜੀ ਦਾ ਨਾਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ; ਇਹ ਓਪਰੀਂ ਪੈਰੀਂ ਖਲੋਤਾ ਹੈ। ਕੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਲ ਇਸ ਦਾ ਕੰਮ ਰਹੇ ਜਾਂ ਨਾ ਰਹੇ। [ਸੰ.]

ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਹਦਾ ਕੰਮ ਚੰਗਾ ਚਲ ਪਿਆ ਹੈ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਹਾਲੀ ਇਉਂ ਭਾਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਓਪਰੀਂ ਪੈਰੀਂ ਹੀ ਖਲੋਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਓੜਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ—**ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਹਦ ਬੰਨਾ ਨਾ ਹੋਣਾ।

ਇਸ ਵਾਰੀ ਇਨੀ ਕਪਾਹ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਓੜਾ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਪਰ ਭਾਉ ਵੀ ਇੰਨਾ ਨਰਮ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। [ਸੰ.]

**ਅਸ ਅਸ ਕਰ ਉੱਠਣਾ—**ਬਹੁਤ ਸਿਫਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ।

ਉਹ ਕਿਤਨੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਗੇ—ਬਲਕਿ ਦੋਕਰਾ ਹੀ ਜਾਣਗੇ ਕਿ ਏਡੀ ਕੀਮਤੀ ਚੀਜ਼ ਸੀ ਇਹ ਬੰਤਾ ਚੋਰ? ਤੇ ਫੇਰ ਜਦ ਉਸੇ ਬੰਤੇ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਸੁਣਨਗੇ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੇਹੜੇ ਹੱਥਾਂ ਨੇ ਉਥੋਂ ਚੁਕ ਕੇ ਇੱਥੇ ਪੁਚਾਇਆ, ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਰਾਛਾਂ ਖਿੜ ਪੈਣਗੀਆਂ ਤੇ ਜਦ ਉਹ ਮੇਰੇ ਮਾਸਟਰ ਦਾ ਹੁਨਰ ਵੇਖਣਗੇ, ਫੇਰ ਤਾਂ ਅਸ ਅਸ ਕਰ ਉੱਠਣਗੇ। [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅਸੱਤਾ ਜਾਣਾ—**ਦਮ ਲੈਣਾ, ਆਰਾਮ ਕਰਨਾ।

ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਕੰਮ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਣਾ, ਮੈਂ ਘੰਟਾ ਔਧਾ ਘੰਟਾ ਅਸੱਤਾ ਲਵਾਂ। [ਸੰ.]

**ਅਸਥਾਪਨ ਕਰਨਾ—**ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਮੂਰਤੀ ਪੂਜਾ ਲਈ ਦੱਸੀ ਵਿਧੀ ਅਨੁਸਾਰ ਰੱਖਣੀ। ਇਹ ਮੰਦਰ ਅਜੇ ਨਵਾਂ ਹੀ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਮੂਰਤੀਆਂ ਅਜੇ ਅਸਥਾਪਨ ਨਹੀਂ ਹੋਈਆਂ। [ਸੰ.]

**ਅਈਂ ਅਈਂ ਕਰਨਾ—**ਤਰਲੇ ਲੈਣੇ।

ਤੈਨੂੰ ਇਵੇਂ ਅਈਂ ਅਈਂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਹੈ। ਜੇ ਕੁਝ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸਾਂ। ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। [ਸੰ.]

**ਅਸਮਾਨ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ—**ਇਤਨਾ  
ਗੋਲਾ ਪਾਉਣਾ ਕਿ ਹੋਰ ਕੁਝ ਸੁਣਾਈ ਹੀ  
ਨਾ ਦੇਵੇ ।

ਤਨਮਾਹ ਤੇ ਮੈਂ ਕਦੇ ਹੋਕੀ ਈ ਨਹੀਂ । ਬਾਕੀ  
ਇਹ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਔਜ ਕੱਲ੍ਹ ਮੰਦੇ ਮੰਦਵਾੜੇ ਦੇ  
ਦਿਨ ਨੇ, ਜੋ ਚਾਰ ਦਿਨ ਲੋਟ ਵੀ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿਧਰ  
ਦਾ ਹਨੇਰ ਹੈ, ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੇ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਨਹੀਂ  
ਅਜ਼ਾਨ ਨੂੰ ਥਾਂ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਦੇ, ਬਸ ਅਸਮਾਨ  
ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲੈਂਦੇ ਨੇ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅਸਮਾਨ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ—**ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈ  
ਕਰਨੀ ਤੇ ਫੁਲਾ ਦੇਣਾ ।

ਪੁੱਤਰ ਦੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਇਹ ਨੇ ਪਰ ਮਾਂ ਪਿਉ  
ਜਦੋਂ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨ ਲਗਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਅਸਮਾਨ  
ਤੇ ਹੀ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿੰਦੇ ਨੇ । [ਸੰ.]

**ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜਨੇ—**ਬਹੁਤ ਚਤਰਾਈ  
ਵਿਖਾਉਣੀ, ਫੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੇ ਤੂੰ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜਦਾ ਸੀ  
ਤੇ ਜਦੋਂ ਨਤੀਜਾ ਨਿਕਲਿਆ ਤੇ ਤਿੰਨੋਂ ਕਾਣੇ । ਕਿਸੇ  
ਮਜ਼ਮੂਨ ਵਿਚੋਂ ਪਾਸ ਹੋਇਆ ਵੀ ਦੇਂ ? [ਸੰ.]

**ਅਸਮਾਨ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—**ਬਹੁਤ  
ਉੱਚੀ ਚੀਜ਼, ਬਿਛ ਜਾਂ ਇਮਾਰਤ ਆਦਿ ।

ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਕੁਤਬ ਲਾਠ ਅਸਮਾਨ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਉਸ ਦੀ ਚੋਟੀ ਤੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ  
ਥੱਲੇ ਖੜੋਤੇ ਮਨੁੱਖ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਥੱਚੇ ਜਾਪਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਅਸਮਾਨ ਨੂੰ ਟਾਕੀਆਂ ਲਾਉਣੀਆਂ—**  
ਬੜੀ ਚਤਰਾਈ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਮੇਰੀ ਉਸ ਨਾਲ ਮਿੱਤਰਤਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਅਸੰਭਵ  
ਹੈ । ਉਹ ਹੱਥੀਂ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਤੇ ਜ਼ਬਾਨੀ  
ਜ਼ਬਾਨੀ ਅਸਮਾਨ ਨੂੰ ਟਾਕੀਆਂ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ  
ਗੱਲ ਤੇ ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਝਪਟ ਹੋ  
ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਚਮਕਣਾ—**ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸਿੱਧਤਾ  
ਜਾਂ ਵਡਿਆਈ ਪਰਾਪਤ ਕਰ ਜਾਣਾ ।

ਏਸ ਦੀਵੇ ਦੀ ਲੋ ਵਿਚ ਤੁਰਨ ਵਾਲੇ,  
ਔਜ ਵਿਚ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਚਮਕ ਰਹੇ ਨੇ ;  
ਐਪਰ, ਹਾਇ ! ਕਿਸਮਤ ਐਸਾ ਗੋੜ ਖਾਧਾ,  
ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ ਚੀਬੜੇ ਲਮਕ ਰਹੇ ਨੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਅਸਮਾਨੀ ਗੋਲਾ ਪੈਣਾ—**ਕੋਈ ਰਬਾਂ  
ਬਿਪਤਾ ਪੈਣੀ ।

ਸਾਰਾ ਟੱਬਰ ਖੁਸ਼ੀ ੨ ਵੱਸਦਾ ਰਸਦਾ ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਸਿਆਲ ਤਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਕਦੇ ਭੰਗ  
ਹੋ ਸਕੇਗੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਐਸਾ  
ਅਸਮਾਨੀ ਗੋਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪਿਆ ਕਿ ਮੁੜ ਉਹ ਆਪਣੇ  
ਪੈਰੀਂ ਖੜੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ । [ਸੰ.]

**ਅਸਰ ਹੇਠ ਦੱਬੇ ਹੋਣਾ—**ਸਹਮੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਫਿਰ ਉਸ ਖਿਆਲ ਕੀਤਾ, ਸਦਲਾ ਅਜੇ ਤੀਕ  
ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ ਦੀ ਕੱਲ੍ਹ ਵਾਲੀ ਮਾਰ ਦੇ ਹੀ ਅਸਰ ਹੇਠ  
ਦੱਬੀ ਹੋਈ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**ਅਸਲਾ ਵਿਖਾਉਣਾ—**ਆਪਣਾ ਸੁਭਾ  
ਦੱਸਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਅਸਲਾ ਵਿਖਾਉਣੋਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ।  
ਹਰ ਥਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਓਹੋ ਹੀ ਕਮੀਨੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਅਸੀਲ ਧੀ ਜਾਂ ਪੁੱਤ—**ਆਗਿਆਕਾਰ ਤੇ  
ਚੰਗਾ ਸੁਚੱਜਾ ਬੱਚਾ ।

ਕੁੜੀ ਨੇ ਉਥੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਿਉਂ ਕਰਨਾ  
ਏ ? ਓਹਦੇ ਵਰਗੀ ਤੇ ਕੋਈ ਅਸੀਲ ਧੀ ਈ ਨਹੀਂ  
ਹੋਈ । [ਸੰ.]

**ਅਹੰਕਾਰ ਟੁੱਟਣਾ—**ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਭੁੰਜੇ  
ਡਿਗਣਾ ।

ਹੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ! ਜ਼ਾਇਦ ਮੇਰਾ ਅਹੰਕਾਰ ਟੁੱਟ  
ਰਿਹਾ ਹੈ । ਦਸ ਸਾਲ ਦੀ ਤਪੱਸਿਆ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਤਾਂ  
ਐਉਂ ਸਮਝਦਾ ਸਾਂ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਰੱਬ ਹੀ ਬਣ  
ਗਿਆ ਹਾਂ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

**ਅਹਿਸਾਨਮੰਦੀ ਹੇਠ ਦੱਬਿਆ ਹੋਣਾ—**  
ਕਿਸੇ ਦਾ ਰਿਣੀ ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ  
ਭਲਾਈ ਭੁਲਾ ਨਾ ਸਕਣਾ ।

ਉਪਕਾਰੀ ਦੀ ਮੋਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ  
ਹੋਇਆ ਭੀ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿ ਸਕਿਆ । ਸਿਰਫ ਉਸ  
ਦੀਆਂ ਔਖਾਂ ਦੱਸ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਪੈਰ ਦੇ  
ਐਗੂਣੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਿਰ ਦੀ ਚੋਟੀ ਤੱਕ ਉਮਾਂ ਦੀ  
ਅਹਿਸਾਨਮੰਦੀ ਹੇਠ ਦੱਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]



**ਅਹੁਤੀ ਹੋ ਚੁੱਕਨਾ**—ਖਰਚ ਹੋ ਜਾਣਾ ਪਰ  
ਲਾਭ ਕੁਝ ਨ ਨਿਕਲਣਾ ।

ਮੁੱਸਵਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਮਾਇਆ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਨਾ ਤਾਂ  
ਕਿਤੇ ਰਿਹਾ, ਨਵੇਂ ਸਟੂਡੀਓ ਦੇ ਹਵਨ ਕੁੰਡ ਵਿੱਚ  
ਉਸਦਾ ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤਾ ਗਹਿਣਾ ਗੱਟਾ ਵੀ ਹਾਲ ਦੀ  
ਘੜੀ ਅਹੁਤੀ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ । ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਬਿਆਮਾ  
ਆਸ਼ਾ ਭਰਪੂਰ ਸੀ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਅਕਲ ਖਰਚ ਕਰਨਾ**—ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ  
ਕਰਨੀ ।

ਹੁਣ ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਣਾ ਕੇਵਲ ਅਕਲ ਖਰਚ ਕਰਨ  
ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ, ਬਣ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਕਣਾ । [ਸੰ.

**ਅਕਲ ਖਾਤੇ ਸੁੱਟਣਾ**—ਬੇਅਕਲੀ  
ਵਿਖਾਣੀ ।

ਸਿਆਪਣਿਆਂ ਠੀਕ ਆਖਿਆ ਏ 'ਅਕਲਾਂ ਬਾਬੇ'  
ਖੂਹ ਖਾਲੀ' । (ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਕੀਤਾ ਕੀ) ਸ਼ਾਹਾਂ  
ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੋਟਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ (ਜਾ ਕੀਤੀ  
ਸੂ) ! ਅਕਲ ਕਿਹੜੇ ਖਾਤੇ ਸੁੱਟੀ ਸੂ ? (ਸ਼. ਸ਼.)

**ਅਕਲ ਖੁੰਢੀ ਹੋਣਾ**—ਚੱਜ ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ  
ਸੁੱਝਣੀ ; ਦਿਮਾਗ-ਸ਼ਕਤੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈਣੀ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਸਬਕ ਪੜ੍ਹਾਵੇ ਮੁੱਲਾਂ !

(ਸਾਨੂੰ) ਪਿਛਲਾ ਭੁਲਦਾ ਜਾਵੇ ;

ਚੜ੍ਹਿਆਂ ਸਾਣ ਅਕਲ ਹੋਈ ਖੁੰਢੀ

(ਸਾਨੂੰ) ਭਰਮਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਪਾਵੇ । [ਕੇ. ਕਿ.

**ਅਕਲ ਗਿੱਟਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣੀ**—ਅਕਲ  
ਘੱਟ ਹੋਣੀ ।

ਪੁਰਾਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਸੀ ਕਿ ਇਸਤ੍ਰੀ  
ਦੀ ਤੇ ਲੰਮੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਅਕਲ ਗਿੱਟਿਆਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ  
ਪਰ ਹੁਣ ਇਸਤ੍ਰੀ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਮੋਢਾ ਭਾਹ ਰਹੀ  
ਹੈ ਤੇ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਪੂਰਨ ਯੋਗਤਾ ਦਿਖਾ ਰਹੀ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਅਕਲ ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਣੀ**—ਹੋਸ਼ ਭੁੱਲ ਜਾਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤਾਰ ਦਾ ਮਸ਼ਮੂਨ ਸਮਝਾਇਆ, ਉਸ  
ਦੀ ਹੋਸ਼ ਗੁੰਮ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਪੈ  
ਗਈ । [ਸੰ.

**ਅਕਲ ਚੱਕਰ ਖਾ ਜਾਣੀ**—ਸਿਰ ਭੌਂ ਜਾਣਾ ।

ਤੋਰੀ ਅਕਲ ਚੱਕਰ ਖਾ ਗਈ ਏ ਜੋ ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ  
ਸੁਦਾਈਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪਿਆ ਕਰਦਾ ਏ; ਏਹੋ  
ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਉ ? ਸਿਰ ਸਵਾਹ ਏਹੋ ਜਹੀ ਪੜ੍ਹਾਈ  
ਏ ! [ਸੰ.

**ਅਕਲ ਤੇ ਪੱਥਰ ਪੈ ਜਾਣੇ**—ਅਕਲ ਮਾਰੀ  
ਜਾਣੀ ।

ਦੁਖ ਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਮਾਪਿਆਂ  
ਦੀ ਅਕਲ ਤੇ ਵੀ ਪੱਥਰ ਪੈ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ  
ਨੂੰ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖੁਲ੍ਹੀ ਮੇਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੀ  
ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.

**ਅਕਲ ਤੇ ਪਰਦਾ ਪਾ ਦੇਣਾ**—ਅਕਲ ਮਾਰ  
ਦੇਣੀ, ਮੂਰਖ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ।

(ਉਹ) ਸਾਡੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਹੀ ਜੱਫਰ ਜਾਲ ਰਿਹਾ  
ਏ । ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਨੇ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ  
ਅਕਲ ਤੇ ਪਰਦਾ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਏ । [ਖੁ. ਸੇ.

**ਅਕਲ ਤੇ ਪੜਦਾ ਪੈਣਾ**—ਦਿਮਾਗ ਕੰਮ  
ਨਾ ਕਰਨਾ ; ਮਤਿ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।

ਵੇਖੋ ਨਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ (ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ) ਦੀ ਅਕਲ  
ਉੱਤੇ ਕੇਹਾ ਪੜਦਾ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਏ । ਜਿਸ ਕੁੜੀ ਦਾ  
ਵਿਆਹ ਹੋਵੇ, ਉਹਨੂੰ ਸੱਤ ਅੱਠ ਦਿਨ ਬੜਾ ਗੀਦਾ ਤੇ  
ਮੈਲਾ ਰੱਖਦੇ ਨੇ । [ਨ. ਖ.

**ਅਕਲ ਦਾ ਅੰਨ੍ਹਾਂ**—ਮਹਾਂ ਮੂਰਖ ।

“ਬਜਾਜ ਵਿਚਾਰੇ ਵੀ ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਕੀਹ ਕਰਨ !  
ਮੇਰੇ ਮੰਦਵਾੜੇ ਦੇ ਦਿਨ ਹੋਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ  
ਅਕਲ ਦਾ ਅੰਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਗੰਢ ਦਾ ਪੂਰਾ ਗਾਹਕ ਵਰ੍ਹੇ  
ਛਿਮਾਹੀ ਪਿਛੋਂ ਈ ਟੱਕਰਦਾ ਏ ਨਾ ।...” [ਫ. ਫ.

**ਅਕਲ ਦਾ ਕੋਟ**—ਬਹੁਤ ਅਕਲ ਵਾਲਾ,  
ਸਿਆਣਾ ;

ਮੰਨ ਲਿਆ ਵਿਦਵਾਨ ਤੇ ਚਤੁਰ ਭਾਗ,

ਖੋਜੀ ਇਲਮ ਦਾ, ਅਕਲ ਦਾ ਕੋਟ ਹੈ ਤੂੰ । [ਚੰ. ਵ.

**ਅਕਲ ਦਾ ਪੂਰਾ**—ਮਹਾਂ ਮੂਰਖ, ਉੱਲੂ ।

ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਸਰਕਾਰ ਹਿੰਦ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੋ । ਦੋਸ਼  
ਇਹ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਅਛੂਤਾਂ ਨੂੰ ਬਦੇ ਬਦੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ  
ਛਕਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਭੀ  
ਸਵਰਨ ਜਾਤੀ ਦੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਲੋਂ ਬੜਾ ਰੋਲਾ ਪਾਇਆ  
ਗਿਆ । ਹੁਣ ਇਹਨਾਂ ਅਕਲ ਦੇ ਪੂਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕੋਣ  
ਸਮਝਾਏ ਕਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਣ ਲਈ ਕੋਸ ਰੱਖਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ  
ਹਨ ਜੋ ਕੋਟੇ ਤਾਂ ਜਬਰਦਸਤੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ  
ਬਦੇਬਦੀ ਰਖਾਏ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ । ਹੋਰ ਭੀ ਕੜਾ,  
ਕ੍ਰਿਪਾਨ, ਕੰਘਾ, ਕੱਛਾ ਆਦਿ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਤੇ ਬਾਣੀ ਦਾ  
ਪਾਠ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਿਯਮ ਹਨ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਬਦੇ ਬਦੀ  
ਨਹੀਂ ਕਰਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ



**ਅਕਲ ਦੀ ਮਾਰ ਹੋਣੀ—ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।**

ਇਸ ਕੋਲੋਂ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ, ਥਈ ਅਕਲ ਦੀ ਮਾਰ ਤੈਨੂੰ, ਜੇ ਗਾਣਾ ਈ ਸਿਖਾਣਾ ਦੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਚੱਜ ਦਾ ਤਾਂ ਸਿਖਾਲ ਵਿਚਾਰੀ ਨੂੰ । [ਕੀ. ਸ਼.]

**ਅਕਲ ਦੇ ਡੰਡ ਲਾਉਣੇ—ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣਾ ।**

ਅਕਲ ਦੇ ਡੰਡ ਹਰ ਇਕ ਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਅੰਦਰ ਖਾਨੇ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਠੀਕ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]

**ਅਕਲ ਦੇ ਨਹੁੰ ਲੁਹਾਉਣੇ—ਹੋਸ਼ ਕਰਨੀ ; ਵਧੇਰੇ ਸੋਚ ਸਮਝ ਵਰਤਣੀ ।**

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਦੱਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਰਾ ਅਕਲ ਦੇ ਨਹੁੰ ਲੁਹਾ ਕੇ ਵੇਖੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਗ਼ਲਤੀ ਤੇ ਗ਼ਲਤੀ ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ । ਸੰਭਲ ਜਾਓ ! [ਸੀ.]

**ਅਕਲ ਦੜਾਉਣੀ—ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨੀ; ਕੋਈ ਔਕੜ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।**

ਉਸ ਤੋਂ ਇਹ ਗ਼ਲਤੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹਦੀ ਸਜ਼ਾ ਇਸਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕਢ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ । ਆਪਣੇ ਬਚਾਉ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਬਥੇਰੀ ਅਕਲ ਦੜਾਈ ਪਰ ਤੀਰ ਕਮਾਨੋਂ ਨਿਕਲ ਚੁਕਾ ਸੀ । [ਸੀ.]

**ਅਕਲ ਨੂੰ ਜੰਦਰਾ ਮਾਰ ਦੇਣਾ—ਕੋਈ ਸਮਝ ਨਾ ਪੈ ਸਕਣੀ ।**

ਡਾਕਟਰ—ਮਾਮਾ ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਗਵਾਹੀ ਦਿਓਗੇ ? ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਲਾਹ ਕਰ ਲਈ ਤੇ ?

ਸੇਠ—ਮੈਂ ਕੀਹ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਦੇ ? ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਤਾਂ ਆਹ ਇਕ ਚਾਬੀ ਹੈ, ਇਹ ਮੈਂ ਮਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣੀ ਹੈ ।

ਡਾਕਟਰ—ਪਰ ਇਹ ਕਾਹਦੀ ਚਾਬੀ ਦੇ ?

ਸੇਠ—ਮੈਨੂੰ ਕੀਹ ਪਤਾ ? ਮੈਂ ਅੱਜ ਤਕ ਉਹ ਜੰਦਰਾ ਵੇਖਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਲੱਗਦੀ ਦੇ ।

ਡਾਕਟਰ—ਹੋਰ ਕੋਈ ਜੰਦਰਾ ਖੁਲ੍ਹੇਗਾ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਰੱਬ ਜਾਣੇ । ਪਰ ਹਾਲੀ ਤਾਂ ਇਸ ਨੇ ਸਾਡੀ ਅਕਲ ਨੂੰ ਜੰਦਰਾ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਦੇ । ਹੱਛਾ, ਦੱਸੋ ਤਾਂ ਸਹੀ ਇਹ ਚਾਬੀ ਕਿਸ ਜੰਦਰੇ ਦੀ ਹੈ ।

ਸੇਠ—ਭਾਈ, ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਰ ਜਾ ਕੇ ਦੱਸਾਂਗਾ ।

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

**ਅਕਲ ਫਿਰਨਾ—ਬੇਵਕੂਫੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ, ਕਮਲਿਆਂ ਵਾਂਗ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ ।**

ਤੂੰ ਬੋਥੇ, ਇਹਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਾ ਕਰ । ਏਹਦੀ ਅਕਲ ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਫਿਰੀ ਹੋਈ ਦੇ । ਏਹਨੂੰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮੁੱਢਦਾ । [ਸੁ.]

**ਅਕਲ ਲੈਣੀ—ਮੱਤ ਸਿੱਖਣੀ ।**

ਸਿਆਣੇ ਆਖਦੇ ਹਨ—ਜੇ ਆਪਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸਮਝ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਗਵਾਂਢੀ ਤੋਂ ਅਕਲ ਲੈ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਅਕਲ (ਦਨਾਈ) ਵਿਚ ਪਥੱਰ ਪੈਣੇ—**  
**ਅਕਲ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ; ਮੂਰਖਤਾ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।**

ਭਰਾ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖੀਆਂ ਘੁੱਟਦੇ ਹੋ,  
ਪੱਥਰ ਪੈ ਗਏ ਸਾਡੀ ਦਨਾਈ ਦੇ ਵਿਚ;  
ਭੁੱਲੇ ਬੇਰਾਂ ਦਾ ਅਜੇ ਕੀ ਵਿਗੜਿਆ ਹੈ ?  
ਬੜਾ ਮਜ਼ਾ ਹੈ ਦਿਲ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ।  
[ਚੰ. ਵ.]

**ਅੱਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾੜ ਕਰਨੀ—ਬੇ ਲੋੜੀ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਰਾਖੀ, ਕਦਰ ਕਰਨੀ ।**

ਨਹੀਂ ਬਾਬਾ ! ਸੁਣ ਤਾਂ ਲੈ । ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਓਹ ਅਰਾਈਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ; ਤੂੰ ਸਿੱਖ ਅਸੀਂ ਸਿੱਖ, ਤੂੰ ਅੰਥਾਂ ਨੂੰ ਵਢ ਕੇ ਅੱਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾੜ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਇਹ ਕੀ ਗੱਲ ? [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਅਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—ਹੈਂਕੜ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ;**

ਹਾਂ ਜੀ, ਇਕ ਰੱਬ ਦੇ ਬੰਦੇ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਸਾਰੇ ਹੀਜ਼ ਪਿਆਜ਼ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਦੱਸ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਪਰ ਮੈਂ ਓਦੋਂ ਅਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਸਾਂ, ਇਕ ਨਾਂ ਦਿਲ ਤੇ ਲਾਈ ਤੇ ਇਸ ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਤੀਕ ਪੁੱਜਾ ਹਾਂ । [ਨ. ਖ.]

**ਅਕਾਲੋ ਹੇਠਾਂ ਵਗਾਣਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਤੋਂ ਉਦਾਸੀ ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ, ਉੱਚੀ ਪਦਵੀ ਤੋਂ ਡੋਗਣਾ ।**

ਉਜਾੜ ਨੂੰ ਵਸਾਏ ਕੇ, ਬਹਾਰ ਲਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਬਹਾਰ ਫੇਰ ਆਪ ਹੀ ਉਜਾੜ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਅਤੀਤ ਦੀ ਨਦਾਨ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਪਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਅਕਾਲ ਚਾੜ੍ਹ ਪੋੜੀਓ, ਹਿਠਾਂ ਵਗਾਣ ਵਾਲਿਆ !

[ਚੰ. ਵ.]



**ਅੱਖੀਂ ਪਲਾਹੀਂ ਹੱਥ ਮਾਰਨੇ ਜਾਂ ਪਾਣੇ**  
—ਤਰਲੇ ਲੈਣੇ ; ਹਰ ਜਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਮੌਕਾ ਲੰਘ ਚੁਕਿਆ ਹੈ । ਹੁਣ ਅੱਖੀਂ ਪਲਾਹੀਂ ਹੱਥ ਮਾਰਿਆਂ ਕੀ ਬਣਦਾ ਹੈ ? [ਸ਼.]

**ਅੱਖ ਉੱਚੀ ਕਰਨਾ**—ਤੱਕਣਾ, ਤੱਕਣ ਦਾ ਹੋਸਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਕੀਹ ਲੁਕਾਵਾਂ ਬਖਸ਼ੀ ਜੀ, ਮੈਂ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, ਦਿਲ ਅੰਦਰ ਇਕ ਬੇ-ਕਰਾਰੀ ਜਿਹੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਰਾਤੀ ਸੁੱਤਿਆਂ ਵੀ ਮੈਂ ਉਸੇ ਦੇ ਖਾਬ ਵੇਖਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਖਬਰੋਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਰੋਹਬ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਵਲ ਅੱਖ ਉੱਚੀ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ੁਰਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅੱਖ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ**—ਜਾਗ ਆਣੀ ।

ਸਵੇਰੇ ਅਜੇ ਮੂੰਹ ਬਾਖੜਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਅੱਖ ਖੁਲ੍ਹ ਗਈ । ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਦੇ ਪਲੰਘ ਤੇ ਨੌਕਾਂ ਵੀ ਇਕ ਦਮ ਉਠ ਖਲੋਤੀ ਤੇ ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਬਾਬਤ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪੁੱਛਣ ਲਗ ਪਈ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਅੱਖ ਚੁੱਕ ਕੇ ਵੇਖਣਾ**—ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ, ਵੇਖਣ ਦਾ ਹੋਸਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਦਫ਼ਤਰ ਤੋਂ ਆਏ ਪੂਰਨ ਦਾ ਇਕ ਘੰਟਾ ਤਾਂ ਨੂੰਹ ਸੌਸ ਦਾ ਬਗੜਾ ਨਿਬੇੜਨ ਵਿਚ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਦਿਮਾਗ਼ ਕਾਹਲਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਦੋਵੇਂ ਬੱਚੇ ਵੱਖ ਤੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਕੋੜੀ ਵੇਲ ਵਾਂਗ ਵਧਦੀ ਹੋਈ ਜੁਆਨ ਭੈਣ ਵਲ ਅੱਖ ਚੁੱਕ ਕੇ ਵੇਖਣ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਉਹਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਬੜੀ ਲਾਡਲੀ ਭੈਣ ਹੈ । ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਸਭ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਜੁਆਨ ਭੈਣ ਦੇ ਸਰੀਰ ਤੇ ਪਾਏ ਪੁਰਾਣੇ ਕਪੜੇ ਹਨ । ਪੂਰਨ ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਹਦੀ ਬਾਬਤ ਸੋਚਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਪੱਲੇ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ, ਕਰੇ ਭੀ ਕੀਹ ? [ਕੰਵਲ]

**ਅੱਖ ਚੁਰਾਣਾ**—ਉਹਲੇ ਹੋਣਾ, ਪਰੇ ਨੱਸਣਾ, ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਆਣਾ ।

ਨੈਣ ਲੜਾ ਕੇ, ਜਿੰਦ ਅੜਾ ਕੇ,  
ਸੀਨੇ ਪ੍ਰੇਮ ਮੁਆਤਾ ਲਾ ਕੇ ;  
ਲਿਲਕ ਦਿਖਾ ਕੇ, ਧੂਹਾਂ ਪਾ ਕੇ,  
ਹੁਣ ਕਿਉਂ ਅੱਖ ਚੁਰਾਂਦੇ ਹੋ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਅੱਖ-ਤਿਣ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਚੁੱਭਣ ਲਗ ਜਾਣਾ, (ਜਿਵੇਂ ਅੱਖ ਵਿਚ ਪਿਆ ਤੀਲਾ ਚੁੱਭਦਾ ਹੈ), ਨਫਰਤ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਇਹ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਬਚਨੋ ਦੇ ਪੈਰੋਂ ਵਿਗੜੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਬਚਨੋ ਉਸ ਦੇ ਅੱਖ-ਤਿਣ ਹੋ ਗਈ । ਉਸ ਆਪਣੀ ਬਚਨੋ ਨਾਲ ਯਾਰੀ ਸਬੰਧੀ ਬੁਠੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਫਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਜੋੜਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਅੱਖ ਦਾ ਤਾਰਾ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰਾ ਹੋਣਾ ।

ਸਿੱਖ ਸਨਾਤਨ ਆਰੀਏ ਇਕ ਬਿਰਛ ਦੇ ਡਾਲ,  
ਤਾਰੇ ਇੱਕੋ ਅੱਖ ਦੇ, ਹੀਰੇ ਪੈਨੇ ਲਾਲ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਅੱਖ ਦਾ ਤਿਨਕਾ**—ਦੁੱਖ ਦਾ ਕਾਰਨ ।

ਸਰਲਾ ਦਾ ਜੀਵਨ ਕੀਹ ਸੀ, ਖੁਦਰੂ ਗੁਲਾਬ ਵਾਂਗ ਇੱਕ ਬੇਲੋੜਵੀਂ ਚੀਜ਼, ਸਗੋਂ ਇਉਂ ਕਹੋ, ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਈ ਅੱਖ ਦਾ ਤਿਨਕਾ, ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ, ਤੇ ਦਿਲ ਦਾ ਬੋਝ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਅੱਖ ਦਾ ਪਾਣੀ ਮਰਨਾ**—ਸ਼ਰਮ ਨਾ ਹੋਣੀ ।

ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ—ਸ਼ਰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਬੇਸ਼ਰਮ ਨੂੰ । ਅੱਖ ਦਾ ਪਾਣੀ ਮਰ ਗਿਆ ਏ । ਲੱਜ ਹਯਾ ਮੁਕ ਗਈ ਏ । [ਲੋਹਾ ਕੁੱਟ]

**ਅੱਖ ਦਾ ਫਰਕਾਰਾ**—ਬਹੁਤ ਬੜਾ ਸਮਾਂ ।

ਨੀ ਕਿਹੜਾ ਚਿਰ ਲਗਣਾ ਏ, ਅੱਖ ਦੇ ਫਰਕਾਰੇ ਵਿਚ ਮੁੱਢਾ ਲੱਥਦਾ ਹੈ, ਹੁਣੇ ਵੇਹਲੀਆਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਾਂ । [ਸ.]

**ਅੱਖ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼**—ਪਿਆਰ ਮੁਹੱਬਤ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼ ਸਤਿਕਾਰ, ਵਾਕਫ਼ੀ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼, ਮੂੰਹੀਂ ਦੂਹੀਂ ਲਿਹਾਜ਼ ।

ਜੇ ਪੰਜਾਹ ਸੌ ਉਤੇ ਖਰਚ ਹੋਣ ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਲਰਕ ਨੂੰ ਕੁਝ ਦੇਣਾ ਪਵੇ ਤਾਂ ਦੇ ਦੇਣਾ । ਅੱਖ ਦੀ ਲਿਹਾਜ਼ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ ਏ ਤੇ ਰੁਪੈ ਦੀ ਲਿਹਾਜ਼ ਹੋਰ, ਤੁਸੀਂ ਸੋ ਪੰਜਾਹ ਦਾ ਮੂੰਹ ਨਾ ਵੇਖਣਾ । [ਚੰ. ਪਾਸੇ]

**ਅੱਖ ਦੇ ਫੋਰ ਵਿਚ**—ਤੁਰਤ, ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ, (ਜਿਤਨੇ ਚਿਰ ਵਿਚ ਅੱਖ ਝਮਕੀ ਦੀ ਹੈ) ।

ਮੋਹਨ ਨੇ ਬਬੇਰੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਪਰ ਉਹ ਅੱਖ ਦੇ ਫੋਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪੋੜੀਆਂ ਉਤਰ ਗਈ ।

[ਫ. ਫ.]



**ਔਖ ਨਾ ਚੁੱਕ ਸਕਣਾ—ਰੋਹਬ ਥੱਲੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਬੜਾ ਸਖਤ ਬੀਮਾਰ ਸੀ । ਉਹਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਕੀੜੇ ਪੈ ਗਏ ਸਨ । ਉਹ ਰਾਤ ਦਿਨ ਤੜਫ਼ ਤੜਫ਼ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਦਾ । ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਜਿਹਦੇ ਅੱਗੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਕੋਈ ਔਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚੁੱਕ ਸਕਿਆ, ਜਿਸ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਨੂੰ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਪਰਤਾਲਣ ਤੱਕ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ । ਉਹ ਅੱਜ ਹਰ ਆਪਣੀ ਕਰਤੂਤ ਲਈ ਦਸ ਦਸ ਵਾਰ ਭੁਗਤ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਔਖ ਨਾਂਹ ਮਿਲਾਣੀ—**  
ਕਿਸੇ ਵਲ ਤੱਕਣਾ ਭੀ ਨਾਂਹ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ ਗੱਲਣੀ ।

ਕੈਮਿਊਨਿਜ਼ਮ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵੱਲ ਥਿੱਲੀ ਵਾਂਗ ਛਹਿ ਲਾਈ ਤੱਕ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਇਥੇ ਸੋਚਣ ਲਈ ਹੇਠ-ਲਿਖੇ ਮਹਾਂਪੁਰਖ ਆਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਸ਼ਾਰੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ :—

ਉਹ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਜੇਹੜੇ ਰਕਾ ਲੈ ਕੇ ਹੀ ਟਕੇ ਚਾਲ ਤੁਰਨ ਗਿੱਝ ਗਏ ਹਨ । ਬਿਨ ਟਕਾ ਲਏ ਦੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਔਖ ਨਹੀਂ ਮਿਲਾਂਦੇ, ਤੇ ਏਦਾਂ ਜਨਤਾ ਅੰਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਫ਼ਰਤ ਦਾ ਬੀ ਬੀਜ ਰਹੇ ਹਨ । [ਕੰਵਲ

**ਔਖ ਨਾਲ ਔਖ ਰਲਾਣਾ—ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਾ, ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਨੀ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਰੋਹਬ ਦਾਬ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨਾਲ ਔਖ ਨਾ ਮਿਲਾਣਾ ।**

ਅੱਲਾ ਦੇ ਰੰਗ ਨੇ, ਕਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਸੀ, ਕਿ ਕੋਈ ਰਾਣੀ ਖਾਨ ਦਾ ਬੱਚਾ ਭੀ ਔਖ ਨਾਲ ਔਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਲਾ ਸੱਕਦਾ, ਅੱਜ ਇਹ ਹਾਲ ਵੇ, ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਥੇ ਬਹਿਣ ਦੀ ਵੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ । [ਨ. ਖਾ.

**ਔਖ ਨੀਵੀਂ ਹੋਣੀ—ਸਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ, ਘਟੀਆ-ਪਨ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ, ਅਹਿਸਾਨ ਥੱਲੇ ਦਬਿਆ ਹੋਣਾ ।**

ਸਵੈਮਾਨ ਲਈ, ਆਪਣੀ ਅਪਣੱਤ ਲਈ, ਹੁਣ ਫੁਰਮਾਨ ਨੂੰ ਇੰਜ ਅਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਲੋਕੀ ਮਰ ਸਕਦੇ ਸਨ ਪਰ ਆਪਣੇ ਗੁਆਂਢੀ ਨੂੰ ਖੱਜਲ ਹੁੰਦਾ ਵੇਖ ਹੁਣ ਕੋਈ ਔਖ ਨੀਵੀਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਾ ਸਕਦਾ । ਇਕ ਬਰਾਦਰੀ ਜਹੀ, ਇਕ ਭਰੋਪਣ ਜਿਹਾ, ਸਭ ਵਿਚ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਔਖ ਨੂੰ ਜਚ ਜਾਣਾ—ਪਸੰਦ ਆ ਜਾਣਾ, ਸੌਹਣਾ ਲੱਗਣਾ ।**

ਉਹਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬੀਵੀ ਜਿਸਦਾ ਭੇਦ ਅਜੇ ਤੀਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਤਾ, ਦਰ ਅਸਲ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਔਖ ਨੂੰ ਜਚ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਉਹਨੂੰ ਖ਼ੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਖੋਹ ਲਿਆ । ਅੱਠ ਦਸ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰੱਖ ਕੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਕੀ ਕੀਤਾ । ਫੇਰ ਕਦੀ ਉਹਦੀ ਸੋ ਬੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਇਹਨੂੰ ਪਹੁੰਚੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਔਖ ਪੁੱਟਣੀ—ਅੱਖਾਂ ਖੋਲਣੀਆਂ ; ਨੀਂਦ ਤੋਂ ਉਠਣਾ ;**

ਹੋ ਅਮਨਾਬਾਦੀ ਲੋਕੋ ਵੇ !

ਔਖ ਪੁੱਟੋ ਪਾਸਾ ਮੋੜੋ ਵੇ,  
ਇਹ ਲੰਮਾ ਰੋਸਾ ਕਾਹਦਾ ਹੈ !

ਹੁਣ ਮੁਹਰਾਂ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਤੋੜੋ ਵੇ ।

ਤਾਰੇ ਹੋ ਕਿਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ?

ਹੋ ਲਾਲ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਮਾਈ ਦੇ ?

ਵਾਲੀ ਹੋ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਦੇ ?

ਮਾਲਕ ਕਿਸ ਹੂਰਾਂ ਜਾਈ ਦੇ । [ਚੰ. ਵ.

**ਔਖ ਪਰਤ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਮਾੜੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ, ਰੁਹਬ ਪਾਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਨਾ ।**

ਜਦ ਤੋੜੀ ਮੇਰੇ ਜੁੱਸੇ ਵਿਰ ਜਾਲ ਏ, ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਹੱਥ ਬੰਧੀ ਗੋਲਾ ਹਾਂ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਜ਼ਾਲ ਨਹੀਂ ਜੇ ਤੇਰੇ ਵਲ ਔਖ ਪਰਤ ਕੇ ਵੇਖੋ ? [ਨ. ਖ.

**ਔਖ ਪੁੱਟ ਕੇ ਤੱਕਣਾ—ਉੱਚੀ ਔਖ ਕਰਕੇ ਵੇਖਣਾ ; ਬੇਸ਼ਰਮੀ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ ।**

ਤ੍ਰਿਵਣ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਜਹਾਨੇ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਤੇ ਸ਼ੇਰੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ । ਕਈ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਔਰਤ ਨੂੰ ਬਚੇ ਮਿਲ ਜਾਣ, ਖਸਮ ਭਾਵੇਂ ਉਹਦਾ ਕਿਥੇ ਬਖਾਂ ਮਾਰੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਕਈ ਤ੍ਰਿਵਣ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਰੰਗਰੂਟ ਹੋਰਾਨ ਹੁੰਦੀਆਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਕਿੰਜ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਕਿੰਜ ਕਿਸੇ ਦੀ ਔਰਤ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਰਦ ਵਲ ਔਖ ਪੁੱਟ ਕੇ ਤਕਦੀ ਹੈ ਤੇ ਬਿਜਲੀ ਨਹੀਂ ਕੜਕਦੀ, ਧਰਤੀ ਨਹੀਂ ਫਟਦੀ, ਦੁਨੀਆਂ ਉੱਜ ਦੀ ਉੱਜ ਖਲੋਤੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ । [ਆਂਦਰਾਂ



**ਅੱਖ ਫਰਕਣਾ**—ਆਸ ਬੜਣੀ ; [ਲੋਕ-  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸਤਰੀ ਦੀ ਖੱਬੀ ਅੱਖ  
ਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਦੀ ਸੱਜੀ ਅੱਖ ਫਰਕੇ ਤਾਂ  
ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ] ।  
ਅੱਜ ਵੀਰ ਜ਼ਰੂਰ ਆਉ ; ਮੇਰੀ ਖੱਬੀ ਅੱਖ  
ਫਰਕਦੀ ਹੈ, ਨਾਲੇ ਆਟਾ ਵੀ ਭੁੜਕਿਆ ਸੀ ।  
ਹੋਰ ਕੇਹੜਾ ਸਾਡੇ ਪਰਾਹੁਣਾ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਏ ।  
[ਸੁਭਦਾ]

**ਅੱਖ ਫਰੱਕਾ**—ਅੱਖ ਦਾ ਬਮਕਣਾ, ਅੱਖ ਦੀ  
ਬਮਕਣ ।

ਉਸ ਦੇ ਚੌੜੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਅਜੀਬ ਜੇਹੀ  
ਲਿਸ਼ਕ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਹਰ ਬੋਲ ਬੋੜੀ ਜਿਹੀ  
ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਨਾਲ ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ  
ਤੌਰ ਵਿਚ ਇਕ ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਚਕ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ  
ਹਰ ਕਦਮ, ਹਰ ਬੋਲ ਤੇ ਹਰ ਅੱਖ-ਫਰੱਕੇ ਵਿੱਚੋਂ  
ਬਦੁਰਗੀ ਟਪਕਦੀ ਹੈ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅੱਖ ਬਚਾਉਣੀ**—ਅਜੇਹਾ ਢੰਗ ਵਰਤਣਾ ਕਿ  
ਕੋਈ ਵੇਖੇ ਨਾਹ, ਅਡੋਲ ਜਿਹੇ ਖਿਸਕ  
ਜਾਣਾ ।

"ਤਾਇਆ ਮੈਨੂੰ ਵੇਈਂ । ਚਾਚਾ ਮੈਨੂੰ । ਚੰਦਰੇ  
ਹੱਥਾਂ ਵਾਲਿਆ ਖੁਲ੍ਹੇ ਜੇਹੇ ਨਾਲ ਵੰਡ । ਨੀ ਇਹ ਤੇ  
ਬੁਠਿਆ ਪਿਆ ਏ ।" ਇਤਿਆਦੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੇ  
ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਦੁੱਖਣ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ।

ਇਸ ਅਤਿ ਦੇ ਫੇਲੇ ਅਤੇ ਹੱਥ ਪਾਈ ਵਿੱਚ ਚੰਗਾ  
ਮੌਕਾ ਤਾੜ ਕੇ, ਬਚਨੇ ਸਭ ਦੀ ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ ਖਿਸਕ  
ਗਈ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਣਾ**—ਪੂਰੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ,  
ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਣਾ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਨੇ ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤੇ ਪੁਛਿਆ  
'ਕਿਉਂ ਭਾਈ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ । ਰੋਂਦਾ ਕਿਉਂ ਹੈ ?' ਸ਼ਾਮੇ  
ਨੂੰ ਗੱਚ ਆ ਗਿਆ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਅੱਖ-ਮਚੋਲੀ ਕਰ ਜਾਣਾ**—ਅੱਖ ਮਾਰਨੀ,  
ਲਿਸ਼ਕ ਵਿਖਾਣੀ ।

ਮੀਂਹ ਦੀ ਕਿਣ ਮਿਣ ਨੇ ਸ਼ੀਸ਼ਿਆਂ ਉੱਤੇ ਪਾਣੀ  
ਦੀ ਤਹਿ ਜਮਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ । ਉਸ਼ਾ ਨੇ ਆਕਾਸ਼ ਵੱਲ  
ਤਕਿਆ ਕਾਲੇ ਸ਼ਾਹ ਬੱਦਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਮੱਧਮ  
ਜਿਹੀ ਚਮਕ ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਅੱਖ ਮਚੋਲੀ ਕਰ ਜਾਂਦੀ  
ਸੀ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅੱਖ ਮਾਰਨੀ**—ਅੱਖ ਨਾਲ ਇਸ਼ਾਰਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਰੂਪ ਆਪਣੇ ਨਾਨਕੀਂ ਦਾਤੇ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਚਲਿਆ  
ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਖੇਤਾਂ ਨੂੰ ਸਾਗ ਤੋੜਨ ਲਈ ਮੁੜ  
ਪਈਆਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ, ਖੇਤ ਕੁ ਦੀ ਵਿੱਥ ਤੇ  
ਆਉਂਦਾ ਚਾਹੀ ਆਪਣੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਨੂੰ ਅੱਖ ਮਾਰ ਕੇ  
ਮੁਸਕਾ ਪਿਆ । ਜਵਾਨੀ, ਜਵਾਨੀ ਤੇ ਰਸਕ ਕਰਦੀ  
ਹੈ, ਜਾਂ ਜੋ ਕੁਝ ਉਹ ਆਪ ਮੰਗਦੀ ਹੈ ਦੂਜੇ ਕੋਲ ਸਹਾਰ  
ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਅੱਖ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ**—ਕਿਸੇ ਸੱਟ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰੀ  
ਨਾਲ ਕਾਂਣਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਚੀਚਕ ਕਰਕੇ ਮਹਾਰਾਜ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਛੋਟੇ  
ਹੁੰਦਿਆਂ ਇਕ ਅੱਖ ਮਾਰੀ ਗਈ ਸੀ । [ਸ਼੍ਰੀ.]

**ਅੱਖ ਮਿਲਾਉਣੀ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ  
ਨਜ਼ਰ ਰਲਾਣੀ ।

"ਉਰਵਸ਼ੀ ਸੌਚ ਮੁਚ ਹੀ ਤਾਂ ਬੁਝਾਰਤ ਹੈ, ਇਕ  
ਪਾਸੇ ਬੇ-ਰੁਖੀ ਦੀ ਇਤਨੀ ਇੰਤਹਾ ਕਿ ਅੱਖ ਤੀਕ  
ਮਿਲਾਉਣ, ਜ਼ਬਾਨ ਤੀਕ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦੀ ਰਵਾਦਾਰ  
ਨਹੀਂ, ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਸੁਣੇ ਤਾਂ  
ਹੋਰ ਹੀ ਕੁਝ ਸੁਣਾਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈ..." [ਗ੍ਰੀ. ਸ਼.]

**ਅੱਖ ਮੀਟ ਲੈਣਾ ਜਾਂ ਅੱਖ ਮੂੰਦ ਲੈਣਾ**—  
ਨਜ਼ਰ ਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਨਾ, ਅਣਗਹਿਲੀ  
ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਮਾਤਹਿਤ ਨੂੰ ਸੁਸਤੀ ਕਰਦਾ ਵੇਖੇ ਤਾਂ  
ਅੱਖ ਮੀਟ ਨਹੀਂ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਸਗੋਂ ਉਸ ਨੂੰ  
ਤਾੜਨਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਸ਼੍ਰੀ.]

**ਅੱਖ ਰੱਖਣੀ**—ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ, ਹਰ  
ਹਰਕਤ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ ।

ਸ਼ੇਰੇ ਨੇ ਨਵਾਬ ਨੂੰ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਸਟੀਫ਼ਿਆਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣੀ ਫੁਰਮਾਨ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਤੋਂ ਮਾਰ ਖਾਣ ਦੀ  
ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਈ ਤੇ ਸਭ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਸਲਾਹ ਪਕਾਈ  
ਕਿ ਅਗਲੇ ਇਤਵਾਰ ਫੁਰਮਾਨ ਤੇ ਅੱਖ ਰੱਖੀ ਜਾਏ ਤੇ  
ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੁੱਤਿਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ  
ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਅੱਖ ਲਗ ਜਾਣੀ**—ਨੀਂਦ ਆ ਜਾਣੀ, ਸੌਂ  
ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ ਪੈ ਗਿਆ । ਕਿੱਧਰ ਜਾਵਾਂ ? ਕਿਸ  
ਨੂੰ ਵਾਜ ਮਾਰਾਂ ? ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁੱਝ ਰਿਹਾ ਹਾਰ ਕੇ  
ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਟਾਹਲੀ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤਾ, ਤੇ ਆਪ ਹੇਠਾਂ  
ਚੁੱਤਰੀ ਵਿਛਾ ਕੇ ਲੋਕ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੰਮਾ ਪੈ  
ਗਿਆ । ਦੁਪਹਿਰ ਝਾਲੇ ਪੈ ਚੱਕੀ ਸੀ । ਟਾਹਲੀ ਦੀ



ਛਾਂ ਤੇ ਉਮਕ ਰਹੀ ਹਵਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਮੇਰੀ ਅੱਖ ਲੱਗ ਗਈ। [ਕੰਵਲ

**ਅੱਖ ਲੜਾਈ—**ਪਿਆਰ-ਇਸ਼ਕ ਕਰਨਾ, ਮੋਹਿਤ ਹੋਣਾ।

ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ, ਸੁਰਜੀਤ ਹਾਟਨ ਵਾਲਾ ਬੰਦਾ ਨਹੀਂ। ਜਿਹੜੀ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਅੱਖ ਲੜਾਈ ਸੁ, ਉਸੇ ਨੂੰ ਵਿਆਹ ਕੇ ਛੱਡਿਆ ਸੁ। [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਅੱਖ ਲਿਸ਼ਕਣੀ—**ਅੱਖ ਵਿਚੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਪਰਗਟ ਹੋਣੀ।

ਬੁੱਢੀ ਛਾਫਾਂ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਭਰਮਾ ਲਿਆ, ਉਸਦੀ, ਇਸ ਲਈ, ਅੱਖ ਲਿਸ਼ਕੀ। ਉਸ ਸਮਝਿਆ ਮੇਰਾ ਤੀਰ ਕਾਰੀ ਪਿਆ ਹੈ। [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਅੱਖ ਵਿਚ ਨਾ ਰੜਕਣਾ—**ਰਤਾ ਭੀ ਮਾੜਾ ਨਾਂਹ ਲੱਗਣਾ।

“ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ” ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਹੋਰ ਕਿੱਥੇ ਰਿਹਾ? ਬਸ ਲੱਗ ਗਿਆ ਪਤਾ। ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਹੁਣ ਰੱਬੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ। ਪਰ ਕਰਾਂ ਕੀ ਸ਼ਿੱਬੂ, ਬਰਦੀ ਮਾਰੀ ਹੁੰਤ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦੀ। ਇਹੋ ਚੇਤੂ ਏ ਜੇ ਅੱਖ 'ਚ ਪਾਇਆਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰੜਕਦਾ, ਖਬਰੇ ਹੁਣ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖ ਲਈਆਂ ਸੁ। [ਮ. ਪ.

**ਅਖਾੜਾ ਬਣਿਆ ਹੋਣਾ—**ਐਸੀ ਦਸ਼ਾ ਬਣ ਜਾਣੀ ਕਿ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਬਗੜੇ ਬਣ ਜਾਣ।

ਕਦੀ ਕਦੀ ਮੈਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਪਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਮਨਸੂਰ ਦਾ ਦਿਲ ਕਿਸੇ ਮਾਨਸਿਕ ਕੱਸ ਮਕੱਸ ਦਾ ਅਖਾੜਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। [ਮ. ਪ.

**ਅੱਖਾਂ ਉੱਘੜ ਆਉਣੀਆਂ—**ਸਮਝ ਆ ਜਾਣੀ।

ਜਿਉਂ ਹੀ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੇ ਚੰਗੇ ਢੰਗ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਦਾ ਇਹ ਭੁਲੇਖਾ ਉੱਘੜਿਆ (ਕਿ ਉਰਵਸ਼ੀ ਅੱਜ ਵੀ ਦੁੱਧ-ਮੂੰਹੀਂ ਬੱਚੀ ਹੈ), ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵੀ ਉੱਘੜ ਆਈਆਂ। ਉਮਛਦੀ ਆ ਰਹੀ ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੀ ਜ਼ੋਬਨ ਨਦੀ ਅੱਗੇ ਉਹ ਜੇਹੜੀਆਂ ਰੋਤ ਦੀਆਂ ਬੰਨ੍ਹੀਆਂ ਬੰਨ੍ਹਦੀ ਆ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਢਹਿੰਦੀਆਂ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਲੱਗੀਆਂ।

[ਗ੍ਰੀ. ਸ਼.

**ਅੱਖਾਂ ਉਤੇ ਪਰਦਾ ਪੈ ਜਾਣਾ—**ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ।

ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਐਸਾ ਪਰਦਾ ਪਿਆ ਕਿ ਚੰਗੇ ਸੰਦੇ ਦੀ ਸੈਨੂੰ ਪਹਿਚਾਨ ਹੀ ਨਾ ਰਹੀ। [ਸੰ.

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ—**ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਹੀ। ਸਮਝਾਣਾ।

ਮੋਟਰ ਦਾ ਇਕ ਟਾਇਰ ਪਾਟ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਪੈਟਰੋਲ ਸਾਰਾ ਹੀ ਫੁੱਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਕੀਹ ਹੋਵੇ? ਉਥੋਂ ਅਸਟੇਸ਼ਨ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਅਠਾਈ ਮੀਲ ਸੀ। ਉਤੋਂ ਸੜਕ ਭੀ ਕੱਚੀ ਤੇ ਉਜਾੜ ਦਾ ਪੈਂਡਾ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਦੂਰ ਤੋਂ ਅਸਾਂ ਇਕ ਯੱਕਾ ਆਉਂਦਾ ਵੇਖਿਆ। ਅਸੀਂ ਕਦੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਵਲ ਵੇਖਦੇ ਸਾਂ ਤੇ ਕਦੇ ਯੱਕੇ ਵੱਲ। ਇੰਨੇ ਨੂੰ ਉਹ ਯੱਕਾ ਅਗਾਂਹ ਲੰਘ ਗਿਆ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਚੁਪ ਚਾਪ ਖੜੇ ਸਾਂ। ਇਸੇ ਵੇਲੇ ਬੇਦੀ ਜੀ ਨੇ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਜੀ ਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸਮਝਾਇਆ, ਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਮਤੀ ਜੀ ਨੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ। ਔਕੜ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਮੇਰੇ ਸਿਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਯੱਕੇ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਵਾਜ ਮਾਰਨੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦੀ। [ਕੰਵਲ

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਆਉਣੀ—**ਚੇਤਾ ਆਉਣਾ।

ਰਾਤੀਂ ਸੁੱਤਾ, ਸੁੱਤਾ ਵੀ ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਚਿਰ ਇਹਨਾਂ ਹੀ ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ ਗਲਤਾਨ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਦ ਨਸੀਮ ਦੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੂਟੇ ਬਾਹ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਆਉਂਦੀ, ਜੋ ਸ਼ਾਮੀਂ ਯੂਸਫ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਛਿੜਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਤੱਕੀ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਟਨੀ ਉਤੇ ਪਛਤਾਵੇ ਦੇ ਥਾਂ ਫਖਰ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ। [ਪੁਨ ਦੇ ਸੋਹਲੇ

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਸਰ੍ਹੋਂ ਫੁੱਲਣੀ—**ਹੱਥ ਪੈਰ ਪੈ ਜਾਣੇ, ਬਹੁਤ ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ।

ਉਸ ਦੇ ਮੰਨ ਵਿਚ ਚੋਰ ਤੇ ਸੀ ਹੀ। ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਘਰ ਆਇਆਂ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਸਰ੍ਹੋਂ ਫੁੱਲ ਗਈ। ਜਰਾ ਡਾਂਰ ਪੈਣ ਤੇ ਸਾਰਾ ਮਾਲ ਕੱਢ ਕੇ ਪੁਲਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। [ਸੰ.

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਹਨੇਰਾ ਆ ਜਾਣਾ—**ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਸੁੱਧ-ਬੁੱਧ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ, ਕੁਝ ਨਾਂਹ ਸੁੱਝਣਾ।

ਜਿਉਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਇੱਕੋ ਸਹਾਰਾ ਸਦਾ ਲਈ ਇਸ ਘਰ ਨਾਲੋਂ ਨਾਤਾ ਤੋੜ ਕੇ ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਵਸਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਹਨੇਰਾ ਆ ਗਿਆ—ਹੱਥਾਂ ਦੇ ਤੋਤੇ ਉੱਡ ਗਏ। [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ



**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਖੋਪੇ ਚਾੜ੍ਹ ਦੇਣੇ—ਮੱਤ ਮਾਰ ਦੇਣੀ, ਮੂਰਖ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ।**

ਕੋਈ ਫਿਕਰ ਨ ਕਰ ਚਾਚੀ, ਸਭ ਕੁਝ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਜੇਤੂ ਦਾ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ, ਏਹ ਉਹਨਾਂ ਰੁਪਈਆਂ ਦੀ ਮਸ਼ੋਰੀ ਵੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਖੋਪੇ ਚਾੜ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਨੇ । [ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਤਾਰਿਆਂ ਦੇ ਗੁੱਛੇ ਆਉਣੇ—**  
ਬਹੁਤ ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਮੂ ਟੁਟਣੇ ਨੂੰ ਲਤਾ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਸੀ । 'ਲਤਾ ਬੀਬੀ ਨਮਸਤੇ !' ਦੂਜੇ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ, ਉਸ ਨੇ ਹੱਥ ਜੋੜਕੇ ਕਿਹਾ, ਪਰ ਲਤਾ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਂਗ ਮੁਸਕਾ ਕੇ ਜਵਾਬ ਨਾ ਦਿੱਤਾ । ਮਾਮੂ ਟੁਟਣਾ ਉਥੇ ਦਾ ਉਥੇ ਹੀ ਖੜਾ ਰਿਹਾ । ਪਸੀਨੇ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਪਿੰਡਾ ਤਰ-ਬਤਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਤਾਰਿਆਂ ਦੇ ਗੁੱਛੇ ਦੇ ਗੁੱਛੇ ਆਣ ਲਗੇ, ਉਸ ਦਾ ਦਮ ਘੁਟਣ ਲਗਾ । [ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਫਿਰਨਾ—ਦਿੱਸਣਾ ; ਚੇਤਾ ਆ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਸੋਹਣੇ ਛਬੀਲੇ ਗਭਰੂ ਦੀਆਂ ਪਿਆਰ ਤਕਣੀ ਤਕਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਸੁਛੱਤਾ ਦੀਆਂ ਕਿਰਨਾਂ ਛਿਟਕਾਉਂਦਾ ਮੁਖੜਾ ਮਾਲਤੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਫਿਕਲ ਲੱਗਾ, ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਉਤਰਦਾ ਹੋਇਆ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਤਹਿ ਤੀਕ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਅੱਜ ਤੋਂ ਕਈ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਜੁਗ ਫਿਰ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਉਹ ਅੱਜ ਵੀ ਵਟਾਲੇ ਦੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਗਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਹੇਲੀ ਨਾਲ ਕਿੱਕਲੀ ਪਾਇਆਂ ਵੇਖ ਰਹੀ ਸੀ । [ਫ: ਫ:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਬਿਠਾਣਾ—ਵੇਖਦੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਮੈਂ ਡਾਕਟਰ ਪਾਸੋਂ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਫੜ ਲਿਆ । ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਐਸੀ ਖਿੱਚ ਸੀ ਕਿ ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਸੀ ਹਰ ਵੇਲੇ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਹੀ ਬਿਠਾਈ ਰੱਖੀਏ ।

[ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਬਿੰਬਲ ਤਾਰੇ ਫਿਰਨੇ—ਅੰਦਰੋਂ ਕੰਬ ਜਾਣਾ, ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।**

ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਜੱਗੋਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਬਿੰਬਲ ਤਾਰੇ ਫਿਰਨ ਲਗੇ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਸੁਭਾਵਕ ਰੁਹਬ ਦਾ ਆਸਰਾ ਲੈਂਦਾ ਹੋਇਆ ਕੜਕਿਆ,

"ਕੋਹੜੀ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਮਾਸਟਰ ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਕੋ ਪਏ ਆਖਦੇ ਓ ?" [ਗੀ: ਸ਼:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਲਿਆਉਣਾ—ਸੋਚਣਾ, ਵਿਚਾਰਨਾ ; ਵਿਚਾਰ ਗੋਚਰਾ ਕਰਨਾ ।**

ਜੀਵਨ ਮੰਜ਼ਲ ਦੇ ਜਿਸ ਹਿੱਸੇ ਤੋਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਗੱਡੀ ਲੰਘ ਰਹੀ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਉਸੇ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਾਂ । ਪਿਛਲੀਆਂ ਬੀਤੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਕੀ ਵਾਸਤਾ ।

[ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਦੂਰ ਹੋਣਾ—ਦਫ਼ਾ ਹੋਣਾ ; ਸਾਹਮਣਿਓਂ ਹਟਣਾ ।**

ਪਿਤਾ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ—ਜਾ, ਵੇਰੀਆ, ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾ । ਤੂੰ ਤੇ ਸਾਰੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ।

[ਸ:

**ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਲੰਘ ਜਾਣਾ—ਦਿੱਸ ਪੈਣਾ ; ਚੇਤਾ ਆਉਣਾ ।**

"ਮਾਤਾ ਸੀ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਹੀ ਹਾਂ, ਕੇਵਲ ਤੁਹਾਡਾ ਹੀ । ਤੁਸੀਂ ਹੁਕਮ ਕਰੋ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿਆਂ, ਪੇਸ਼ੀ ਦੀ ਤਾਂ ਗੱਲ ਹੀ ਕੀ ਹੈ ?" ਪਰ ਪੇਸ਼ੀ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਂਦਿਆਂ ਹੀ ਇੱਕ ਸੁੰਦਰ ਮੂਰਤ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਲੰਘ ਗਈ । ਉਹ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਿਆ । ਜਿਹੜੇ ਇਨ੍ਹੇ ਵੱਡੇ ਖਿਆਲ ਉਹਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਹੁਣੇ ਆਏ ਸੀ, ਉੱਥੇ ਹੀ ਚੱਬੇ ਰਹਿ ਗਏ । [ਬਲੀਦਾਨ

**ਅੱਖਾਂ ਸਜਲ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ—ਰੋ ਪੈਣਾ ; ਅਥਰੂ ਕਿਰਨੇ ।**

ਢੇਰੋਂ ਨੇ ਦੋ ਵਿਆਹ ਕੀਤੇ ਸਨ ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਪਤੀਆਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾ ਲਏ । ਹੁਣ ਉਹ ਇਕੱਲੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ਤੇ ਇਕ ਉਸ ਦੇ ਪਾਸ ਕੁੱਤਾ (ਮੋਤੀ) ਸੀ । ਉਹ ਚੱਕੀ ਪੀਂਹਦੀ ਗਾਣਾ ਸੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੀ, ਤੇ ਮੁੜ ਮੁੜ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਜਲ ਹੋ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਫਿਰਨਾ—ਚੇਤੇ ਆਉਣਾ ।**

ਇਕੱਲਾ ਰੂਪ ਮੁੜ ਉਡੀਕਾਂ ਮੋਚਾਂ ਵਿਚ ਗੋਤੇ ਖਾਣ ਲੱਗਾ । ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਕਿ ਕੋਹੜਾ ਵੇਲਾ ਹੋਵੇ, ਜਦ ਚੰਨ ਨੂੰ ਘੋੜੀ ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਉਡੀਤਰ ਹੋ ਜਾਵਾਂ । ਮਿਰਚੇ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਫਿਰਨ ਲੱਗੀ । ਉਹ ਵੀ ਕਦੇ ਸਾਹਿਬਾਂ ਨੂੰ ਘੋੜੀ ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਨਿਕਲ ਤੁਰਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਦੋਵੇਂ ਮਾਰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ।..... [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ



**ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਚੱਕਰ ਖਾਣਾ—ਮੁੜ ਮੁੜ ਚੋਤੇ ਆਉਣਾ ।**

.....ਤੇ ਇਹ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਵਾਕ ਅੰਤਰ ਫੈਲਦਾ ਫੈਲਦਾ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਸ਼ੁਕਲ ਸੀ ਦੇ ਪ੍ਰੇਸ ਨਾਲੋਂ ਵੀ—ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਸ਼ਾਲ ਭਵਨ ਨਾਲੋਂ ਵੀ, ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਚੱਕਰ ਖਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ । [ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਕਦਣੀਆਂ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਕਰਕੇ ਵੇਖਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਗਲ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਬੜੀਆਂ ਮਰਚਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਯਕਣ ਲਗਾ । ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਡਰ ਹੈ । [ਮ: ਮ:]

**(ਕਿਸੇ ਅੱਗੇ) ਅੱਖਾਂ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ—(ਕਿਸੇ ਤੋਂ) ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਹੋਣਾ ।**

ਭਰਾਵਾ ! ਮੰਗ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਫੇਰ ਜੀਉਣਾ ਈ ਕਾਹਦਾ ਹੋਇਆ ? ਚਪਟੀ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਪਾਕੇ ਛੁੱਥ ਨਹੀਂ ਮਰੀਦਾ ? ਮਰਦਾਉ ਨਾਂ ਕਰਦਾ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਈ ਦੋਸੇ ਖਾਂ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅੱਗੇ ਅੱਖਾਂ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਸਾਂ ? [ਮ: ਮ:]

**ਅੱਖਾਂ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣੀਆਂ—ਸਮਝ ਆ ਜਾਣੀ ; ਹਾਲਾਤ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋਣਾ ।**

ਆਪਣੇ ਦੋਸ ਦੇ ਪਾਲਿਟਿਕਸ ਨਾਲ ਦਿਲਚਸਪੀ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਾਫੀ ਸੀ, ਪਰ ਜਿਸ ਥਰੀਕੀ, ਦੂਰ ਦਰਸਤਾ ਤੇ ਸਿਆਣਪ ਨਾਲ ਮਨਸੂਰ ਰਾਜਸੀ ਨੁਕਤਿਆਂ ਉਤੇ ਕਲਮ ਚਲਾਦਾ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਕੇ ਤਾਂ ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਹੀ ਖੁਲ੍ਹ ਗਈਆਂ । [ਮ: ਧ:]

**ਅੱਖਾਂ ਖੁਹੇ ਲਹਿ ਜਾਣੀਆਂ—ਇਉਂ ਜਾਪਣਾ ਜਿਵੇਂ ਚਿੰਤਾ ਆਦਿਕ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਆਨੇ ਡੁੱਬੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ।**

ਮਾਂ ਨੇ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਰਾਓ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿਰੇਂ ਸੱਟ ਪੈ ਗਈ । ... .. ਦੋਵੇਂ ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਮਰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ । ਅੱਖਾਂ ਖੁਹੇ ਲਹਿ ਗਈਆਂ । ਚੰਗ ਪੀਲੇ ਪੈ ਗਏ । ਪਰ ਪ੍ਰਭਾ ਦੀ ਏਹ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਨ ਨ ਲੱਗੀ ਕਿ ਕੋਹੜਾ ਦਫ਼ਤਰਾਹੋਂ ਪਹਾੜ ਛਹਿ ਪਿਆ ਸੀ, ਜੇਹੜਾ ਠਲਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂਦਾ । [ਅ: ਮ:]

**ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣੀਆਂ—ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਖਾ ਦੇਣੀ, ਭੁਲੇਖਾ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਜੰਗ ਨੇ ਸਾਮਰਾਜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕੋਰੀਆ ਨੂੰ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਝਟ ਲੈਣਗੇ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਰੀਆ ਦੀਆਂ ਲੋਕ-ਸੇਨਾ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਗਿਆਰਾਂ ਗਿਆਰਾਂ ਇੰਚ ਮੋਟੀ ਅਸਪਾਤ ਦੀ ਚਾਦਰ ਦੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਟੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪਿਆ, ਤਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸੋਚਣ ਉਤੇ ਮਜਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ।

[ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਅੱਖਾਂ ਗਿੱਲੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ—ਅੱਖਰੂ ਨਿਕਲ ਆਉਣੇ ।**

ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਚੋਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਘਟਨਾ ਹੋਣ ਤੇ ਵੀ ਕਦੇ ਰੋਇਆ ਹੋਵੇ—ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਕਦੇ ਗਿੱਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੋਣ ।... .. ਪਰ ਅਜ ਉਹ ਦੋ ਉੱਠਿਆ ਤੇ ਸ਼ਾਇਦ... .. ਅੱਜ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਰੋਇਆ । [ਫ: ਫ:]

**ਅੱਖਾਂ ਚਮਕ ਉੱਠਣੀਆਂ—ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਜੋਹੀ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਣੀ, ਚਾਉ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ।**

ਪੂਰਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਭੀ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਏਡੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਮਾਲਕ ਬਣੇਗਾ । ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਚਮਕ ਉੱਠੀਆਂ ਜਦ ਅਜਾਨਕ ਹੀ ਲਾਲਾ ਦੇਵ ਰਾਜ ਦੀ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਕੁੜਮਾਈ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਛੇਤੀ ਹੀ ਵਿਆਹ ਹੋ ਗਿਆ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅੱਖਾਂ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣੀਆਂ—ਅੱਖਾਂ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਗੁੱਟ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ ।**

ਇਧਰੋਂ ਚਿਲਮ ਵਿੱਚੋਂ ਧੂਆਂ ਧਾਰ ਲੰਬ ਨਿਕਲੀ, ਉਧਰ ਚਰਸੀ ਹੁਰਾਂ ਦੀਆਂ ਉੱਲੂ ਅੱਖਾਂ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ, ਖਿਆਲ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਉੱਚੇ ਹੋ ਗਏ । [ਚ: ਵ:]

**ਅੱਖਾਂ ਚੁੱਕ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਬੜੀ ਬੇ-ਸਬਰੀ ਨਾਲ ਉਡੀਕਣਾ, ਤਾਂਘ ਨਾਲ ਉਡੀਕਣਾ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਵੇਰ ਚਿਰ ਤੋਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਚਕੋਰ ਵਾਂਗ ਅੱਖਾਂ ਚੁੱਕੀ ਵੇਖ ਰਹੇ ਸਨ । ਰੱਬ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੰਝੀ ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਆਖਿਰ ਭੁਇੰ ਵੰਡਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]



**ਅੱਖਾਂ ਚੁੰਧਿਆ ਜਾਣੀਆਂ—ਅੱਖਾਂ ਖੁਲ੍ਹੀਆਂ**  
ਰੱਖ ਕੇ ਵੇਖ ਨਾ ਸਕਣਾ ।

ਸੰਗ ਮਰਮਰ ਦਾ ਗੋਲ ਡਾਇਨਿੰਗ ਟੇਬਲ, ਤੇ ਉਸ  
ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਅੱਖੀ ਦਰਜਨ ਚਮਕਦਾਰ ਕੁਰਸੀਆਂ ਦਾ  
ਸੈਂਟ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਚੁੰਧਿਆ ਗਈਆਂ ।

[ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਟੇਡੀਆਂ ਕਰ ਜਾਣਾ—ਇਕਰਾਰ ਤੋਂ**  
ਖਿਸਕ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਘੀ ਆ ਜਾਣ ਤੇ ਵੀ ਉਸ ਕੋਈ ਚੁੰਧਿਆ ਨ  
ਸੋਚਿਆ । ਜਿਉਣਾ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿੱਚ ਫਿਰ ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ  
ਗਿਆ । ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਬੀਤ ਜਾਣ ਤੇ ਹਾੜੀ ਵੀ ਆ  
ਗਈ । ਜਿਉਣੇ ਨੇ ਇੱਕ ਦੋ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ  
ਨਾਲ ਜ਼ਮੀਨ ਫਿਰ ਮੱਲੋਬੋਰੀ ਵਾਹ ਲਈ ।  
ਪੰਚਾਇਤ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਾ ਬਣਿਆ ; ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੁੰਮਾਂ ਲਿਆ  
ਸੀ ਉਹ ਵੀ ਅੱਖਾਂ ਟੇਡੀਆਂ ਕਰ ਗਏ । ਸੈਂਤੀ  
ਚੁਫੇਰਿਓਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੇ ਘੇਰ ਲਈ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ

**ਅੱਖਾਂ ਡੁੱਬ ਡੁਬਾਣੀਆਂ—ਬਹੁਤ ਦੋਣਾ ।**

ਦੇਸ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਨੇਕਾਂ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ  
ਇਕ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਚੋਰੀ ਫਲ ਖਾਣ ਦੇ ਬਦਲੇ ਇਤਨਾਂ  
ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਮੰਜੀ ਤੋਂ ਨ  
ਉੱਠਿਆ । ਆਪ ਹੀ ਆਪ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਦੇਸ਼ਮਾਂ ਦੇ  
ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਨਿਕਲ ਗਏ । ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ  
ਅੱਥਰੂਆਂ ਨਾਲ ਡੁੱਬ ਡੁਬਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । [ਅੰਦਰਾਂ

**ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਚਰਬੀ ਲਾਹਣੀ—ਹੋਸ਼ ਨਾਲ**  
ਸੋਚਣਾ ; ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣਾ ।

ਚਾਲੋਂ ਘੁੰਬਿਆ ! ਕਰ ਹੋਸ਼, ਚਰਬੀ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਲਾਹੀਂ,  
ਅੱਗੇ ਮੋਤ ਦੀ ਹੀ ਗਾਰ, ਕਿਹੜੇ ਪੈ ਗਿਓਂ ਰਾਹੀਂ ?  
ਜੇ ਕਰ ਛਲ ਗਿਆ ਵੇਲਾ, ਏ ਮੁੜ ਹੱਥ ਆਉਣਾ ਨਹੀਂ,  
'ਚਾਤ੍ਰਕ' ਪਾਇੰਗਾ ਫਿਰ ਵੇਣ, ਕਰ ਕਰ ਲੰਮੀਆਂ ਬਾਹੀਂ ।  
[ਚੀ: ਵਾ:

**ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਪੱਟੀ ਉਤਾਰਨੀ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ**  
ਵੇਖਣਾ ।

ਪਾਕ ਪ੍ਰੀਤਾਂ ਨੂੰ ਭੰਡਨੀਓਂ ਪਾਪਣੋਂ !

ਅੱਖੀਆਂ ਤੋਂ ਪੱਟੀਆਂ ਉਤਾਰ ।

ਜੇਹੜੇ ਰੰਗ ਰੰਗੀ ਆਂ,

ਸੋਂ ਉਸੇ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਆਂ,

ਸੋਂ ਉਸੇ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਆਂ,

ਏ ਉੱਤਰੇ ਨਾ ਚਾਤ੍ਰਕ ਖੁਮਾਰ !

ਨੀ ਮਾਏ ਰੱਬ ਕੋਲੋਂ ਡਰ ਨੀ !

ਮਾਹੀ ਦੇ ਮੋਹਣੇ ਨ ਮਾਰ । [ਚੀ: ਵਾ:]

**ਅੱਖਾਂ ਬੱਲੇ ਆਣਾ—ਪਿਆਨ ਗੋਚਰੇ ਹੋ**  
ਜਾਣਾ ; ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਉਸਨੂੰ ਆਪ ਤੇ ਕੋਈ ਗਲ ਕਰਨ ਲਈ ਅਉੜੇ  
ਨਾਂ ; ਬਸ ਜਿਹੜਾ ਗਲ ਕਰੇ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਲ ਬਿਟ  
ਬਿਟ ਤੱਕੀ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮੂਰਖਤਾ  
ਸਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬੱਲੇ ਆ ਗਈ । [ਸੀ:

**ਅੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਤਲੀਆਂ ਤੇ ਬਿਠਾ ਕੇ**  
**ਖਿਡਾਉਣਾ—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ,**  
**ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਆਨ ਰੱਖਣਾ, ਹਰੇਕ**  
**ਲੋੜ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ ।**

"ਰੂਹ ਨ ਛੱਡੀ ਸ਼ੈਂਕਰਾ, ਅੱਲਾ ਤੇਰੀ ਛੇਤੀ ਬੰਦ  
ਖਲਾਸ ਕਰੇਗਾ, ਤੇ ਮਾਲਾਂ ਦਾ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰੀਂ—  
ਅਸੀਂ ਇਹਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਤਲੀਆਂ ਤੇ ਬਹਾ ਕੇ  
ਖਿਡਾਵਾਂਗੇ ।" [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਅਖਾਂ ਦੋ-ਚਾਰ ਹੋਣੀਆਂ—ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ**  
**ਵੇਖਣਾ : (ਅੱਖਾਂ ਚਾਰ ਹੋਣੀਆਂ) ।**

ਤੂੰ ਹੈਂ ਮਾਜੂਦ, ਏਸ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ,  
ਹੋਈਆਂ ਪਰ ਅੱਜ ਤਨਕ ਅੱਖਾਂ ਭੀ ਦੋ-ਚਾਰ ਨਹੀਂ,  
ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਏ ਬਿਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਵਿਖਾਂਦੇ ਕਿਸ ਨੂੰ,  
ਲੱਖਾਂ ਕਲਬੂਤ ਖੜੇ, ਦਿਲ ਦੀ ਸੁਣਾਂਦੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ।  
[ਚੀ: ਵਾ:

**ਅੱਖਾਂ ਸੁਖਾਣੀਆਂ—ਅੱਗ ਨਾ ਬਲਣ ਕਰ ਕੇ**  
**ਪ੍ਰੀਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਪੈਣਾ ।**

ਅੱਗ ਸੜ ਜਾਣੀ ਬਲਦੀ ਈ ਨਹੀਂ ; ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ  
ਨਹੀਂ ਸੁਖਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ । ਸੁੱਕੀਆਂ ਲੱਕੜਾਂ  
ਲਿਆ ਦਿਓ । [ਸੀ:

**ਅਖਾਂ ਨੀਵੀਆਂ ਪਾ ਲੈਣਾ—ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋ**  
ਜਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਉਸ ਦਾ ਕੱਚਾ ਚਿੱਠਾ ਮੈਂ ਉਹਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚ ਸੁਣਾਇਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਅੱਖਾਂ ਨੀਵੀਆਂ  
ਪਾ ਲਈਆਂ ਤੇ ਚੁੱਪ ਵੱਟ ਲਈ । [ਸੀ:

**ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਰੂਰ ਆਉਣਾ—ਅਨੰਦ, ਮਸਤੀ,**  
**ਅੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਟਿਸ਼ਟਮਾਨ ਹੋਣੀ ।**

ਧੁਰ ਕੋਠੇ ਤੇ ਖੜੋਤਿਆਂ ਖੜੋਤਿਆਂ ਬਹਾਦਰ ਦੀ



ਨਜ਼ਰ ਬਾਹਰ ਵਾਰ ਪੈਠੇਹਾਰ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਪਈ, ਤੇ  
ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਸਰੂਰ ਜਿਹਾ ਆ  
ਗਿਆ, ਉਹਦਾ ਸਿਰ ਨਿਵ ਗਿਆ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਖੁਮਾਰੀ ਚੜ੍ਹਨੀ—ਮਸਤੀ**  
ਆਉਣੀ : ਅਤਿ ਸੁਆਦ ਦਾ ਅਵਸਥਾ।

ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਪਿਟਾਰੀ, ਪੀਲੇ ਭੋਫਣੀ ਸ਼ਿੰਗਾਰੀ,  
ਇਹ ਛਲੇਭੇ ਜਿਹੀ ਨਾਰੀ, ਕਿਹੜੀ ਚੰਦਲ ਕੁਮਾਰੀ ਹੈ ?  
ਪਾਇਲਾਂ ਕੀ ਪਾਵੇ, ਕਲਾਂ ਖੁੰਤੀਆਂ ਜਗਾਵੇ ਪਈ,  
ਚਿਤ ਹੋਇਆ ਚਿੱਤ, ਚੜ੍ਹੀ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਖੁਮਾਰੀ ਹੈ।  
[ਚੰ: ਵਾ:

**ਅੱਖਾਂ ਪਥਰਾ ਜਾਣੀਆਂ—ਨਜ਼ਰ ਇਕ ਥਾਂ**  
ਜੰਮ ਜਾਣੀ : ਟਿਕ ਟਿਕੀ ਬੱਝਣੀ।

ਮਖਮਲ ਦੀ ਮਸਲੰਦ ਤੇ ਡੋਲਿਆ,  
ਰੰਗ ਬਿਰੰਗਾ ਸੁਗੰਧਿਤ ਦਾਣਾ,  
ਚੁਗੰਦਿਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰੰਗੇ ਨ ਬੱਕੇ,  
ਨਿਗਰ-ਕਬੂਤਰ ਨਿੱਘਰ ਜਾਣਾ,  
ਫੁੱਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਠ ਫੁਹਾਰਿਆਂ ਤੇ,  
ਤੇ ਫੁਹਾਰੇ ਤੋਂ ਦੌੜ ਕੇ ਫੁੱਲਾਂ ਤੇ ਆਣਾ,  
ਤੱਕਦਿਆਂ ਪਥਰਾ ਗਈਆਂ ਅੱਖੀਆਂ,  
ਮੁੱਕੇ ਨਾ ਏਸ ਦਾ ਤੰਦਣ ਤਾਣਾ।  
[ਚੰ: ਵਾ:

**ਅੱਖਾਂ ਪਰਤ ਲੈਣਾ—ਦੋਸਤੀ ਛੱਡ ਕੇ ਗੈਰ**  
ਬਣ ਜਾਣਾ।

ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਧਨ ਸੀ, ਮੇਰੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ  
ਮਿੱਤਰਾਂ ਦਾ ਜਮਾਪਟਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ; ਜਦੋਂ ਮਾਇਆ  
ਨੇ ਅੱਖਾਂ ਪਰਤ ਲਈਆਂ ਤਾਂ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਪਰਤ  
ਲਈਆਂ। ਹੁਣ ਕੋਈ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਛੁੱਕਦਾ। [ਸ਼ਿ:

**ਅੱਖਾਂ ਪਾੜ ਪਾੜ ਤੱਕਣਾ—(੧) ਬੇਹਯਾਈ**  
ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵਲ ਵੇਖਣਾ।

(੨) ਇਵੇਂ ਵੇਖਣਾ ਜਿਵੇਂ ਉਸਨੂੰ ਖਾਣ  
ਲੱਗਾ ਹੈ।

ਗਣੀ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਵੀਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ,  
“ਸਾਡੇ ਸਕੂਲ ਸਾਹਵੇਂ ਬੈਠਦਾ ਹੈ ਨਾ ਜਿਹੜਾ  
ਛਾਬੜੀ ਵਾਲਾ, ਬੜਾ ਮੈਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼।  
ਭੈੜਾ ਮੁਸ਼ਟੰਡਾ ਜਿਹਾ ਅੱਖਾਂ ਪਾੜ ਪਾੜ ਤੱਕਦਾ ਹੈ ਮੇਰੇ  
ਵਲ ਦੋਵੇਂ ਵੇਲੇ। ਨਾਲੇ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਦੂਰੋਂ ਨਜ਼ਰ ਆਂਦੀ  
ਹਾਂ ਤਾਂ ਗਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ‘ਉੱਚਾ ਤੇ ਲੰਮਾ,  
ਆਖੇਂ ਤੇ ਵੰਨਾ। ਚੋ ਚੋ ਪੈਸੇ ਗੰਨਾ’। ਗਾਂਦਾ ਜਾਂਦੇ

ਗਾਂਦਾ ਜਾਂਦੇ, ਜਦੋਂ ਤਕ ਮੈਂ ਸਕੂਲ ਅੰਦਰ ਨਾ ਲੰਘ  
ਜਾਵਾਂ। [ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਅੱਖਾਂ ਫਟਨ ਲੱਗ ਪੈਣੀਆਂ—ਅਤਿ ਗੁੱਸੇ**  
ਵਿਚ ਹੋਣਾ।

ਜਹਾਨੇ ਨੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫੁਰਮਾਨ  
ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਕਹਿੰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਸੀ, “ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰੀ  
ਮੁਦਦਾਬਾਦ” ਤੇ ਹੋਰ ਕੀ ਨ ਕੀ ਚਵਾਂ ਪਾਸੇ ਜ਼ਹਿਰ  
ਫੈਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਹਾਨੇ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਫੁਰਮਾਨ ਦਾ ਨਾਂ  
ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੋ ਗਿਆ।  
ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਫਟਨ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ਤੇ ਸ਼ਰਾਬ  
ਦਾ ਗਲਾਸ ਉਹਦੀਆਂ ਉਂਗਲੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਫੁੜਕ  
ਗਿਆ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਛਾੜ ਛਾੜ ਵੇਖਣਾ—ਉਚੇਰੇ ਧਿਆਨ**  
ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ।

ਕੁਮਾ ਤੇ ਰਵੇਲ ਦੀਰ ਪੜਾਂ ਤੇ ਦੇਖਣ ਲਈ ਚੜ੍ਹ  
ਗਏ। ਜੁਸੋਂ ਪਹਿਲੇ ਉੱਤੋਂ ਬਾਕਿਆ ਫੇਰ ਹੇਠਾਂ ਆ  
ਕੇ ਚੁਲਿਆ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੜ ਕੇ ਵੇਖਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਖੜਾਕ ਸੁਣ ਕੇ ਇਕ ਨਿਉਲਿਆਂ ਦਾ ਜੋੜਾ  
ਮਲਕੜੇ ਹੀ ਨੱਸ ਗਿਆ, ਕੋਹੜਕਿਰਲੀਆਂ ਨੇ ਅੱਖਾਂ  
ਛਾੜ ਛਾੜ ਵੇਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਫੁੱਟ ਨਿਕਲਣੀਆਂ—ਆਨੇ**  
ਨਿਕਲਣੇ, ਬਹੁਤ ਤੰਗ, ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਇਕ ਹਵੇਲੀ ਦਾ ਵੱਤ ਪੁੱਟਿਆ  
ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਬਹਾਦਰ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮਾ ਉਸ ਛੱਤ ਦੇ  
ਇਕ ਥੰਮ੍ਹ ਨੂੰ ਠਲ੍ਹ ਕੇ ਰੱਖਣ ਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ  
ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਕਹੀਆਂ ਗੰਤੀਆਂ ਮਾਰਦੇ ਥੰਮ੍ਹ ਉੱਤੇ ਭਾਰ  
ਵਧਦਾ ਜਾਂਦਾ, ਉਹਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਸਿਰ ਦਾ ਪਸੀਨਾ ਵਗ  
ਵਗ ਕੇ ਗਿੱਟਿਆਂ ਤਕ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹਦੀਆਂ  
ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਬਿੰਬ ਵਹਿਸਤ ਵਿਚ ਜਿਵੇਂ ਫੁੱਟ ਨਿਕਲਣ  
ਵਾਲੀਆਂ ਹੋਣ। ਅਖੀਰ ਬਹਾਦਰ ਭਾਰ ਹੇਠ ਬਿਲਕੁਲ  
ਬੁਕ ਗਿਆ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਜਾਣੀਆਂ—ਇਕਠਾਚੋਂ ਫਿਰ**  
ਜਾਣਾ।

ਜਿਉਣੇ ਨੇ ਸੰਤੀ ਨੂੰ ਬਲਦ ਦੇ ਰੁਪਏ, ਕੁਸ਼ੀਆ  
ਕਲੇਸ਼ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਨਾ ਦਿੱਤੇ। ਉਸ ਇਕ ਦੋ ਵਾਰ  
ਪੰਚਾਇਤ ਵੀ ਸੱਦੀ ਪਰ ਜਿਉਣਾ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲ  
ਮਿਲਾ ਕੇ ਟਰਕਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਕੱਤੇ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਹੀ  
ਸੰਤੀ ਨੇ ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਨੌਰਸ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਅਗਲੇ  
ਸਾਲ ਤੈਨੂੰ ਵਾਹੁਣ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ। ਮਾਘੀ ਆ  
ਜਾਣ ਤੇ ਵੀ ਉਸ ਕੋਈ ਰੁਪਿਆ ਨਾ ਮੋੜਿਆ।



ਜਿਉਣਾ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚ ਫਿਰ ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਗਿਆ ।  
ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਬੀਤ ਜਾਣ ਤੇ ਹਾੜੀ ਵੀ ਆ ਗਈ ।  
ਜਿਉਣੇ ਨੇ ਇਕ ਦੋ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ  
ਜ਼ਮੀਨ ਮੱਲੇ ਜ਼ੋਰੀ ਫਿਰ ਵਾਹ ਲਈ । [ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਸ਼ੀ

**ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਲੈਣਾ—ਮਿੱਤਰਤਾ ਛੱਡ ਦੇਣੀ ਤੇ**  
ਗੈਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸੂਰਜ ਭੁੱਥਾ ਵੇਖ ਕੇ (ਤੋਰੀ) ਅੱਖੀਂ ਪਿਆ ਹਨੇਰ,  
ਆਪਣੇ ਅਤੇ ਬਿਗਾਨਿਆਂ ਅੱਖਾਂ ਲਈਆਂ ਫੇਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਅੱਖਾਂ ਬਦਲ ਲੈਣੀਆਂ—ਮਿੱਤਰ ਤੋਂ**  
ਦੁਸ਼ਮਣ ਬਣ ਜਾਣਾ ।

ਸੱਸ ਤੇ ਨਿਨਾਣਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨ  
ਲੋਕ ਵਿਖਾਵੇ ਲਈ ਵਹੁਟੀਏ, ਵਹੁਟੀਏ ਕਰਦੀਆਂ  
ਰਹੀਆਂ । ਫੇਰ ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਕੱਢਿਆ ਤੇ ਆਪਣੇ  
ਰਵਾਂ ਤੇ ਆ ਗਈਆਂ ਤੇ ਤੋਤੇ ਵਾਂਗ ਝੱਟ ਅੱਖਾਂ ਬਦਲ  
ਲੀਤੀਆਂ । [ਨ: ਖ:

**ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਆਉਣੀਆਂ - ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਅੱਬਰੂ**  
ਆ ਜਾਣੇ, ਗਲੇਭੂ ਭਰ ਆਉਣੇ ।

ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਤੋਂ ਸ਼ਖ਼ਤ ਨਫ਼ਰਤ ਹੋ ਗਈ, ਤਦ ਕੀ  
ਦੱਸਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਤਕੀਂ ਜਦ ਉਸ ਨੇ ਪਿੰਡ ਆ ਕੇ ਮੈਨੂੰ  
ਹੋ ਰੋ ਕੇ ਆਪਣਾ ਹਾਲ ਸੁਣਾਇਆ, ਤਾਂ ਸੱਚ ਜਾਨਣਾ  
ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਆਈਆਂ । [ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ

**ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਕੇ ਕਹਿਣਾ—ਰੋ ਕੇ ਆਖਣਾ ।**

“ਮੇਰਾ ਬੜਾ ਜੀ ਕਰਦਾ ਏ ਬਾਉ ਜੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ  
ਲਈ” ਮਾਲਤੀ ਨੇ ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਕੇ ਕਿਹਾ । ਉਹ ਸੋਚਣ  
ਲੱਗੀ—ਦੁਖੀਆਂ ਦਾ ਦਰਦੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਕੀ ਇਹ  
ਅੰਤਰਯਾਮੀ ਵੀ ਹੈ ? [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਤੱਕਣਾ, ਮਾੜੀ**  
ਨੀਯਤ ਨਾਲ ।

ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਜ਼ਾਲ ਦੇ, ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਦੇਖਰ ਵੇਖ ਵੀ  
ਜਾਏ । ਮੇਰੀ ਧੀ ਵਲ ਕੋਈ ਵੇਖੇ, ਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ  
ਅੱਖ ਨਾ ਕੱਢ ਦਿਆਂ । ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਾਤਾ ਕੀ ਏ । [ਸ:ਸ:

**ਅੱਖਾਂ ਭਰਨੀਆਂ—ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਅੱਬਰੂ ਆ**  
ਜਾਣੇ ।

ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ  
ਸਨ । ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਹੋਇਆਂ ਕਈ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ  
ਹਨ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਜਵਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਵੀ  
ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਭਰ੍ਹਾਂ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਆ ਜਾਏ, ਉਹ  
ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉੱਥੋਂ ਉੱਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਅੱਖਾਂ ਮੱਥੇ ਤੇ ਧਰ ਲੈਣੀਆਂ—ਝਾਕਾ ਲਾਹ**  
ਦੇਣਾ ।

ਸ਼ਿਆਮਾ ਸਦ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਪਾਗਲ ਹੋ ਕੇ ਪਤੀ ਨੂੰ  
ਦੋਥੋਂ ਤਕ ਕਹਿ ਦੇਂਦੀ—“ਝੂਟ ਲਏ ਤੁਹਾਡੇ ਪੱਟ ਦੇ  
ਪੰਘੂੜੇ” ਤਾਂ ਪ੍ਰਭਾਕਰ ਦਾ ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸੇ  
ਘੜੀ ਘਰ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਫੂਕ ਸੁੱਟੇ । ਸ਼ਿਆਮਾ ਪਾਸੋਂ  
ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸਰਦ ਮੋਹਰੀ ਦੀ ਉਹ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਰੱਖਦਾ । ਬਰਾਬਰ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀ—  
ਇਹ ਸਭ ਗਰੀਬੀ ਦਾ ਹੀ ਫਲ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਸਤੀ  
ਸਤਵੰਤੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਵੀ ਅੱਖਾਂ ਮੱਥੇ ਤੇ ਧਰ ਲਈਆਂ ਨੇ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਅੱਖਾਂ ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖ ਲੈਣੀਆਂ—ਝਾਕਾ ਲਾਹ**  
ਕੇ ਬੋਲ ਪੈਣਾ ।

“ਤਰੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਹੋਰ ਕਿੱਥੇ ਰਿਹਾ  
ਸੀ ? ਬਸ ਲੱਗ ਗਿਆ ਪਤਾ, ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਹੁਣ ਹੱਥੋਂ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ । ਪਰ ਕਰਾਂ ਕੀ ਸਿੱਧੂ, ਭਰਦੀ  
ਮਾਰੀ ਹੁੱਤ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦੀ । ਏਹੋ ਚੇਤੂ ਏ ਜੋਹੜਾ ਅੱਖ  
'ਚ ਪਾਇਆਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਘੜਕਦਾ, ਖਬਰੇ ਹੁਣ ਤੇ  
ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖ ਲਈਆਂ ਸੂ ।... ..”

[ਮ: ਸ:

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਸਕਣਾ—ਬੇ-ਪਰਵਾਹ ਹੋਣਾ,**  
ਅਣਜਾਣ ਹੋਏ ਰਹਿਣਾ ।

ਯਕੀਨ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਵੇ, ਨਾ ਆਵੇ, ਪਰ ਅਸਲੀਅਤ  
ਵਲੋਂ ਤਾਂ ਕੋਈ ਅੱਖਾਂ ਨਹੀਂ ਮੀਟ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਸ  
ਬਦ-ਨਸੀਬਾਂ ਦੀ ਵਸਤੀ ਵਿਚ ਬੇ-ਓੜਕ ਤਖਤ ਹਜ਼ਾਰੋਂ  
ਦੇ ਵਾਲੀ, ਤੇ ਅਨ-ਗਿਣਤ ਬੰਗ ਸਿਆਲਾਂ ਦੀਆਂ  
ਸਲੇਟੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ । [ਮ: ਧ:

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ—ਲਾ-ਪਰਵਾਹੀ**  
ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਉ ਦੀ ਰਕਮ ਲਗਦੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਦਰਦ ਹੋਵੇ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ  
ਹੋ, ਜਿਵੇਂ ਏਸ ਕੰਮ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਸਰੋਕਾਰ ਹੀ  
ਕੋਈ ਨਹੀਂ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਛੱਡਣੀਆਂ—ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੋ**  
ਰਹਿਣਾ ; ਵੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿਠ ਕਰ  
ਛੱਡਣਾ ।

ਕਿਰਲੇ, ਕਹਿਣੇ, ਟਿੱਡੀਆਂ ਮੱਲੀ ਬੈਠੇ ਥਾਂ ;  
ਪਾਇਆ ਗੰਦ ਕਬੂਤਰਾਂ ਸਮਝੀ ਕੋਈ ਸਰਾਂ,



ਤੂੰ ਪਰ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਸਭ ਕੁਝ ਲਿਆ ਸਹਾਰ,  
ਸਿਰ ਤੋਂ ਰੋਜ਼ ਲੰਘਾਨੀਏਂ ਸੋ ਰੇਲਾਂ ਦਾ ਭਾਰ ॥

[ਨੂਰ ਜਹਾਂਨ

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਜਾਣੀਆਂ—ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਦੀ ਆਖਦਨ ਭੀ ਕਾਫੀ ਸੀ । ਪਰ ਅੱਜ ਉਸ  
ਦੇ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਣ ਨਾਲ ਘਰ ਵਿਚ ਕੁਝ ਭੀ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ  
ਸੀ । ਜਾਇਦਾਦ ਉਸ ਨੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਬਣਾਈ ਨਹੀਂ  
ਸੀ । ਕੰਮ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਭਾਈਚਾਲ ਸਨ । ਉਹ  
ਸ਼ਾਇਦ ਹੀ ਹੁਣ ਇਸ ਨਿਮਾਣੀ ਦੇ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਪਾਣ ।

[ਜੀਵਲ ਗੁੰਬਲ

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਰੱਖਣਾ—ਬੇ-ਪਰਵਾਹ ਰਹਿਣਾ;  
ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ।**

ਕੀ ਮੈਂ ਸੁਣ ਨਹੀਂ ਰੁਕੀ, ਜਿਸ ਤਰਾਂ ਤੁਸੀਂ  
ਚੋਵੀ ਚੋਵੀ ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਕੱਟੀਆਂ  
ਹੋਈਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਹਤਯਾਬ ਕੀਤਾ  
ਸੀ ? ਏਹੋ ਤਾਂ ਉੱਚ ਆਤਮਿਆਂ ਦੀ ਖੂਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ  
ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਗੁਣਾਂ ਵਲੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟੀ  
ਰੱਖਦੇ ਨੇ । [ਸ: ਧ:

“ਮੂੰਹ ਛੋਟਾ ਗੱਲ ਵੱਡੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੀਹ ਕਰਾਂ ਜੇ  
ਅੱਜ ਨ ਦੱਸਿਆ ਤੇ ਕਲ੍ਹ ਕਲੇਤਰ ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਹੀ ਜ਼ਮੀਰ  
ਮੈਨੂੰ ਲਾਨਤਾਂ ਪਾਏਗੀ ਕਿ ਦੀਦਾ-ਦਾਨਿਸਤਾ ਮੈਂ ਕਿਉਂ  
ਅੱਖਾਂ ਮੀਟੀ ਰੱਖੀਆਂ ।” [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਣੀਆਂ—ਮਰ ਜਾਣਾਂ, ਅੰਤਲੇ  
ਸੁਆਸ ਦੇਣੇ ; ਤਿਆਗਣਾ ।**

ਮਾਵਾਂ ਦੀ ਅਮੀਰਲੀ ਮੰਗ ਇਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ  
ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਅਮੀਰਲਾ ਸੁਆਸ ਲੈਣ,  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਬੰਦੇ ਦਾ ਦੁਖ ਨ ਸਹਿਣਾ  
ਪਏ । ਕੁਦਰਤੀ ਹੋਣੀ ਭੀ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਮਾਵਾਂ ਆਪਣੇ  
ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ-ਪੰਧ ਮੁਕਾ ਲੈਣ ।  
ਇਸ ਲਈ ਮਾਵਾਂ ਦਾ ਚਿੰਤਕ ਵਿੱਛੜ ਜਾਣਾ ਇਹੋ ਜਿਹੀ  
ਅਣ-ਹੋਣੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਅਸਹਿ ਸੱਟ  
ਸਮਝਿਆ ਜਾਏ । ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਪੁੱਤਾਂ ਦੀ  
ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹੀ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਦੀਆਂ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ

ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਹੁਨਰ-ਪ੍ਰਸੰਸਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ  
ਜਿਸ ਤੋਂ ਵੀ ਨਾਲ ਵੱਧ ਰਹੀ ਹੈ, ਤੇ ਜਿਸ ਤੋਂ ਵੀ ਨਾਲ  
ਉਸ ਦੀ ਸੋਭਾ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਹੱਥਾਂ ਟੱਪ ਕੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ  
ਦਰਜੇ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ, ਜੇ ਉਸ ਦੇ ਥਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ  
ਕਲਾਕਾਰ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਇਸ ਸੋਭਾ ਤੋਂ ਰਜਵਾਂ ਮਾਇਕ  
ਲਾਭ ਉੱਠਾ ਸਕਦਾ ਸੀ । ਪਰ ਹੁਨਰ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰਮੀ ਨੇ  
ਸਭ ਲਟਾਕੇ ਛੱਡ ਕੇ ਆਪਣੇ ਸੁੱਖ ਅਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ

ਭਵਿੱਖ ਵਲੋਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਕਾਂਗੜਾ-ਦੂਣ ਵਿਚ ਜਾ  
ਧੂਣੀ ਰਮਾਈ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ ਚਾਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ  
ਹੁਨਰ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਇਸ ਕਾਂਗੜਾ-ਦੂਣ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਉਹ  
ਇਕ ਵਾਰੀ ਫੇਰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਚਿਤ੍ਰਕਲਾ ਨੂੰ  
ਸੁਰਜੀਤ ਕਰੇਗਾ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ

**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਅੱਖਾਂ ਲਗ ਜਾਣੀਆਂ—  
ਵੇਖ ਕੇ ਪਿਆਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ; ਮੋਹਿਆ  
ਜਾਣਾ ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਤੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਧਰਮ ਮਿੱਤਰ ਸਨ ਤੇ ਓਹ  
ਦੋਵੇਂ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਦੇ ਸਨ । ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਸੁਣਿਆ  
ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ ਇਕ ਬ੍ਰਹਮ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨ  
ਤੇ ਤੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ  
ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਬ੍ਰਹਮ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਨਹੀਂ ਕਰ  
ਸਕਦਾ, ਮੈਂ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੋਰਾ ਵਿਆਹ ਕਰਾ  
ਦਿਆਂਗਾ । ਤਾਂ ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਹੋਰ  
ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਅਸੰਭਵ ਹੈ ।  
ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਅਸੰਭਵ ਕਿਉਂ ? ਕੀ ਉਸ ਕੁੜੀ ਨਾਲ  
ਸਗੋਂ ਤੋਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਲਗ ਗਈਆਂ ਨੇ ? [ਚਿਖਾ

**ਅੱਖਾਂ ਲਾਈ ਬੈਠਣਾ—ਰਾਹ ਤੱਕਣਾ ।**

ਦੇਵਜਾਨੀ ਕੱਚ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਅੱਖਾਂ ਰਸਤੇ  
ਤੇ ਲਾਈ ਬੈਠੀ ਸੀ । [ਚ: ਵ:

**ਅੱਖਾਂ ਵਹਿ ਪੈਣੀਆਂ—ਰੋ ਪੈਣਾ ।**

ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਨੂੰ ਚੱਕਰ ਆ ਰਹੇ ਸਨ । ਪਰ ਬਟ  
ਹੀ ਉਹ ਅਬੜਵਾਹੀ ਮੰਜੇ ਤੋਂ ਉਠੀ ਤੇ ਬੰਕਰ ਦੇ ਲੱਕ  
ਨਾਲ ਲਿਪਟ ਕੇ ਕੁਰਲਾਉਣ ਲੱਗੀ । ਉਸ ਦਾ ਕਰੁਣਾ  
ਭਰਿਆ ਵਿਰਲਾਪ ਸੁਣ ਕੇ ਬੇ-ਓੜਕ ਅੱਖਾਂ ਵਹਿ  
ਪਈਆਂ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਅੱਖਾਂ ਵਟਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਣਾ ।**

ਉਹ ਵੀ ਸਮਾਂ ਸੀ, ਪਲਕ ਨਾ ਬੋਲਦਾ ਸੈਂ,  
ਵੇ ਤੂੰ ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਟਾਈਆਂ ਨੂੰ ।  
ਹੱਸ ਹੱਸ ਕੇ ਵੱਢੀਆਂ ਤਾਰਦਾ ਸੈਂ,  
ਮੇਰੇ ਨੈਣਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਖ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟਾ ਪਾਣਾ—ਪੋਖਾ ਦੇਣਾ,  
ਨੱਗ ਲੈਣਾ, ਚਾਰ ਲੈਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਸਰਦ ਸਫਰ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਾਗ ਕਢਨ ਦੀ  
ਤਰਕੀਬ ਇਹ ਕੱਢੀ ਸੀ ਕਿ ਹਜ਼ਾਮਤ ਨਾ ਕਰ ਕੇ ਵਾਲ  
ਲੰਮੇ ਲੰਮੇ ਵਧਾ ਲਏ ਸਨ, ਤੇ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨਣ ਦੀ  
ਵਿਓਂਤ ਸਾਧੂਆਂ ਵਰਗੀ ਬਣਾ ਕੇ ਉਪਰ ਸ਼ਾਲ ਓਵ



ਲਈ ਸੀ। ਵੇਸੇ ਹੀ ਆਮ ਬੰਗਾਲੀਆਂ ਦਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਸਾਧੂਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਬਾਬੂ ਨੂੰ ਧਰਮਾਰਥ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਅੱਖੀਂ ਘੱਟਾ ਪਾਣ ਵਿੱਚ ਰਤਾ ਭੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਆਈ, ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਪੰਜ ਤਰਨੀ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ਵਿਚ ਚਲ ਕੇ ਰਾਸ਼ਨ ਲਕੜੀ ਦੀ ਪਰਚੀ ਲੈ ਲਈ ਸੀ।

[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਆਣੀ—ਹੰਕਾਰੀ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਕਲ ਉਹ ਭੁੱਖਾ ਮਰਦਾ ਸੀ; ਅਜ ਚਾਰ ਪੈਸੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਆ ਗਈ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਮਝਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ। [ਸ਼.]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਛਾਣਨਾ—ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ।**

ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਦੀ ਛਾਣਿਆਂ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ,  
ਸ਼ਾਨ ਪਰ ਤੋਰੀ ਨ ਦਿੱਸੀ ਹੋਰ ਥਾਨ।

[ਚੰ. ਵ. ਕਵਿਤਾ]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਨ ਹੋਣਾ—ਪਿਆਰੀ ਲੱਗਣਾ।**

ਪ੍ਰਭਾ ਜੇਹੇ ਜੋਹਾ ਪਤੀ ਚਾਹੁੰਦੀ, ਆਸ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ, ਜੋਹੜੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ, ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਅਜੇ ਸਾਬਤ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਹਿੱਕ ਅਨਮੋਲੀ ਸੀ। ਪਰ ਉਹ ਇੱਕ ਮੋਤ ਮੱਲੇ ਕੈਦੀ ਦੀ ਇੱਕ ਖਾਲੀ ਗਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਭਰ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। [ਅ. ਸ:]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਣਾ—ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਹੁਲਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅੱਖਾਂ ਸਜਲ ਹੋਣੀਆਂ; ਵੈਰਾਗ ਮਈ ਹਾਲਤਾਂ।**

ਅਚਲਾ ਜਦੋਂ ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਰਾਮ ਬਾਬੂ ਦੇ ਪੈਰ ਫੜੇ ਹੀ ਸਨ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਪੁਤ੍ਰੀ, ਚੌਤੀ ਪੈਰ ਫੜ ਲੈਣ ਨਾਲ ਤੇ ਮੀਲ ਦੇ ਮੀਲ ਦੂਰ ਚਲੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਮੇਲ ਹੋਲ ਛੁਰ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਤੇ ਇਹ ਨਾ ਸਮਝ ਲਈ।' ਅਚਲਾ ਨੇ ਸਜਲ ਅੱਖੀਆਂ ਨੂੰ ਉਤਾਰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਕਿਹਾ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੀ, ਤਾਇਆ ਜੀ। ਇਹ ਰੁਆ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਸੁਣਕੇ ਬੁੱਢੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪਾਣੀ ਆ ਗਿਆ। [ਚਿਖਾ]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇਣਾ, ਕਦਰ ਕਰਨੀ।**

ਸਹਿਕ ਸਹਿਕ ਕੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਜੁੜਿਆ

(ਅਸਾਂ) ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹਾਇਆ,

ਦੋਰੋਂ ਸਦ ਕੇ ਦਿਲ ਦੀ ਖੂਜੇ,

(ਅਸਾਂ) ਰਤੜਾ ਪਲੰਘ ਵਿਛਾਇਆ,

ਬੋਲੀ ਪਾਕੇ ਤਾਨੇ ਮੋਹਦੇ,

(ਅਸਾਂ) ਮਾਹੀ ਘਰੀਂ ਵਸਾਇਆ,

ਬੂਹੇ ਭੀੜ ਰਚਾਈਆਂ ਰਾਸਾਂ,

(ਅਸਾਂ) ਜੇ ਮੰਗਿਆ ਸੋ ਪਾਇਆ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਰੜਕਣਾ—ਭੈੜਾ ਲੱਗਣਾ, ਨਫਰਤ ਹੋ ਜਾਣੀ।**

ਉਹ ਏਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਸਰਮਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਬੋਰ ਸੰਢੇ ਵਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ—ਜੋਹੜਾ ਆਦਮੀ ਇਕ ਵਾਰੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਰੜਕ ਜਾਵੇ, ਉਹ ਮਰਦੇ ਦੰਮ ਤੀਕ ਉਸ ਵਲੋਂ ਅਵੇਸਲੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਉਤਰਨਾ—ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ।**

ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਇਹ ਕਰਤੂਤ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਉਤਰ ਆਇਆ ਤੇ ਕਿਰਪਾਨ ਚੁੱਕ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਉਠ ਦੌੜਿਆ। [ਸ਼.]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਲੀ ਉਤਰਨੀ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ।**

ਜਦੋਂ ਉਹ ਘਰ ਪੁੱਜਾ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਘਰ ਦੀ ਹਾਲਤ ਦੇਖੀ। ਸਾਰਾ ਘਰ ਉਜੜਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਲੀ ਉਤਰ ਆਈ। [ਸ਼.]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਵਸਾਣਾ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ)—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ।**  
**ਪਿਆਰ ਪਾਣਾ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ।**

ਰਸਾਲ ਨੈਣ, ਰੂਪ ਰੰਗ, ਸ਼ੀਲਤਾ, ਬਹਾਦੁਰੀ,  
ਸੁਭਾਉ ਦੇਖ ਮਿੱਠੜਾ ਜੁਥਾਨ ਖੰਡ ਦੀ ਛੁਰੀ,  
ਛਲੀ ਗਈ ਅਕੋਲ, ਦੇਖ ਲਿੰਬ ਪੋਰ ਜਾਹਰੀ,  
ਵਸਾਇ ਵਿੱਚ ਅੱਖੀਆਂ, ਘੁਮਾਇ ਜਿੰਦੜੀ ਛਡੀ।

[ਚੰ. ਵ. ਕਵਿਤਾ]

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਚਿਣਗਾਂ ਛੁੱਟਣ ਲਗਣੀਆਂ**  
—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ।

ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅਜੇਹੀ ਭਿਆਨਕ ਖਬਰ ਸੁਣਾਈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ



ਕੇ ਉਹ ਮਾਰੇ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਤੇਲ ਵਿੱਚ ਤਲੀਂਦੇ ਵਤਾਉਂ ਵਾਂਗ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਗੁੱਸਾ ਕੰਬਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਚਿਣਗਾਂ ਫੁੱਟਣ ਲਗੀਆਂ।

[ਫ: ਫ:

**ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਡਿੱਗ ਜਾਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ) —**

ਆਪਣੀ ਕੱਦਰ ਗੁਆ ਬਹਿਣਾ ਕਿਸੇ ਕੁ-ਕਰਮ ਆਦਿ ਨਾਲ।

ਮੈਂ ਆਪਦਾ ਬੜਾ ਪੰਨਵਾਈ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨਦੇ ਹੋ। ਮੇਰਾ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਡਿੱਗ ਜਾਣ ਦਾ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ। ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ ਘਾਉ ਵੀ ਬੜਾ ਭੁੰਘਾ ਹੈ? [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਅੱਖੀਓਂ ਉਹਲੇ ਕਰਨਾ—ਫੁਪਾ ਛੱਡਣਾ।**

ਤੇਰਾ ਅਕਦ ਪੜ੍ਹਾ ਕੇ ਅੱਲੀ ਕੁਲੀ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਅੱਖੀਓਂ ਉਹਲੇ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾ ਸੁੱਟਿਆ ਬੰਗਾਲ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਅੱਖੀਆਂ ਅੱਗੇ ਹਨੇਰਾ ਆਉਣਾ—ਕੁਝ ਨਾ**

ਸੁੱਝਣਾ ਬੁੱਝਣਾ; ਉਦਾਸੀ ਜਾਂ ਕ੍ਰੋਧ ਕਰਕੇ ਹੋਸ਼ ਗੁੰਮ ਹੋਣੇ।

ਜਦੋਂ ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਆਉਂਦਿਆਂ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਬੜੀ ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ ਪੁੱਛਿਆ, "ਮਹਿੰਦਰ (ਜਵਾਈ) ਕਿੱਥੇ ਹੈ?" ਤਾਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮਹਿੰਦਰ ਤਾਂ ਆ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ।" ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਅੱਗੇ ਹਨੇਰਾ ਆ ਗਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਦੇਰ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਰਿਹਾ।

[ਚਿਖਾ

**ਅੱਖੀਆਂ ਚਾਰ ਹੋਣਾ—ਦੋ ਪਿਰਾਂ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਮਿਲਣੀ।**

ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਮੂੰਹ ਭੁਆ ਕੇ ਅਚਲਾ ਵਲ ਵੇਖਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਖੀਆਂ ਚਾਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਮੂੰਹ ਨੀਵਾਂ ਪਾ ਲਿਆ। [ਚਿਖਾ

**ਅੱਖੀਆਂ ਭਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਰੋਣ ਆਉਣਾ; ਕਿਸੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਰੋਣਾ।**

ਬਸੰਤ ਸਿੰਘਾ, ਤੂੰ ਅੱਖੀਆਂ ਨਾਂ ਭਰ ਤੇ ਨਾਂ ਮੇਰੇ ਮਰਨ ਦਾ ਐਡਾ ਗ਼ਮ ਕਰ। ਮਰਨਾ ਸਭ ਨੇ ਹੈ, ਕੋਈ ਅੱਗੇ, ਕੋਈ ਪਿੱਛੇ। [ਸ਼. ਸ਼.

**ਅੱਖੀਆਂ ਮਿਲਣੀਆਂ—ਇਕ ਦੂਸੇ ਵੱਖ ਬੋਲੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਵੇਖਣਾ; ਅੱਖਾਂ ਚਾਰ ਹੋਣੀਆਂ।**

ਕਿਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਚਲਾ ਪੁੱਤਰੀ ਸੁਰੇਸ਼ ਬਾਬੂ ਨੂੰ ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਪਰਮ ਸਨੇਹੀ ਸਮਝ। ਜੇ ਕੁਝ ਤੂੰ ਮਾਲੂਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੇਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕਰ ਲੈਣਾ। ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਆਇਆ" ਤੇ ਏਨਾ ਕਹਿ ਕੇ ਉਹ ਹੇਠਾਂ ਚਲੇ ਗਏ। ਤਦ ਇਕ ਪਲ ਲਈ ਦੋਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਮਿਲ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਝੁਕ ਗਈਆਂ। [ਚਿਖਾ

**ਅੱਖੋਂ ਉਹਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ—ਭੁਲਾ ਦੇਣਾ, ਲੁਕਾ ਰੱਖਣਾ।**

ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਈ ਵਾਰੀ ਇਤਫਾਕ ਨਾਲ ਵੀ ਐਸਾ ਹੋ ਜਾਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ ਮੁਜਰਮ ਦੇ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਬੇ-ਕਸੂਰ ਆਦਮੀ ਲਈ ਕੁਝ ਸਬੂਤ ਦੁੜ ਜਾਂਦੇ ਨੇ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਉਹਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਮੈਂ ਠੀਕ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਆਦਮੀ ਬਿੱਲਕੁਲ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ। [ਪਿ: ਦੁ:

**ਅੱਗ ਤੇ ਤੇਲ ਪਾਉਣਾ ਜਾਂ ਬਲਦੀ ਤੇ ਤੇਲ ਪਾਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਹੋਰ ਭੜਕਾਉਣਾ; ਕੰਮ ਹੋਰ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ।**

ਕੋਈ ਅੱਗ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬੁਝਾਉਣ ਜੋਗਾ,  
ਜਿਹੜਾ ਉੱਠਦਾ ਹੈ, ਤੇਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ।  
ਘਰ ਦੀ ਅੱਗ ਸਾਡੀ ਲੰਕਾ ਫੂਕ ਸੁੱਟੀ,  
ਬੇ ਸਲੂਕੀ ਨੇ ਕੱਖ ਨ ਛੱਡਿਆ ਹੈ। [ਚੀ: ਵ:

**ਅੱਗ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ—ਖਰੂਵੇ ਬੋਲ ਕੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦੀ ਅੱਗ ਬਾਲ ਦੇਣੀ।**

ਇਸ ਵਿਆਹ ਦੇ ਅਸਰ ਨਾਲ ਕਈ ਤੇਜ਼ ਤਰਾਰ ਜਥਾਨਾਂ ਨੇ ਦੰਦਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀਆਂ ਹੋ ਕੇ ਅੱਗ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ ਚਾਹਿਆ, ਕਈਆਂ ਦੇ ਸੀਨੇ ਪਾਟ ਗਏ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਧਾਰਕ ਮਸ਼ਮੂਨਾਂ ਦਾ ਤੂਫਾਨ ਉਮਡਿਆ, ਪਰ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਇੱਕੋ ਵਾਛੜ ਨੇ ਸਭ ਦੇ ਜੇਸ਼ ਠੰਢੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। [ਫ: ਫ:

**ਅੱਗ ਨਾਲ ਖੇਡਣਾ—ਲੋ ਤਪਸ਼ ਸਹਾਰਨੀ।**

ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਤੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਚੋਂ ਜੁਆਰ ਦੀ ਉਹ ਬੁਰਕੀ ਵੀ ਖੋਹੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾੜਵੀਆਂ ਧੁੱਪਾਂ ਤੇ ਝੁਲਸਾਉ ਲੂਆਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬਾਰਾਂ ਬਾਰਾਂ ਘੰਟੇ ਰੋਜ਼ ਅੱਗ ਨਾਲ ਖੇਡਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ



**ਅੱਗ ਪਾ ਦੇਣੀ—ਬੇਸੁਆਦੀ ਮਚਾਣਾ ;**  
ਅਮਨ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਆਰੀਆ ਸਮਾਜੀ ਉਪਦੇਸ਼ਕ ਨੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਗੁਰੂ ਅਨਪੜ੍ਹ ਸੀ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਮ ਵੀ ਕੁੱਛ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ ਲੋਕ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਸੁਣ ਕੇ ਭੜਕ ਉਠੇ ਤੇ ਫਾਗਾਂ ਉਲਾਰ ਲਈਆਂ ਤਾਂ ਇਕ ਗੁਰਸਿਖ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਸ਼ਹਿਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੰਚ ਸੀ ਆਣ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਨ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਤੇ ਉਸ ਉਪਦੇਸ਼ਕ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਭਾਈ ਤੁਸਾਂ ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਅੱਗ ਪਾ ਦਿੱਤੀ, ਨਾਲੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਤੋਖਲੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਲਈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਅੱਗ ਬਗੋਲਾ ਹੋਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਉਰਵਸ਼ੀ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੀ ਬਿਹ ਹਰਕਤ ਇਤਨੀ ਬੁਰੀ ਲੱਗੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਸੁੱਤੀ ਹੋਈ ਉਭਾਸਰਨ ਸ਼ਕਤੀ ਜਿਵੇਂ ਅਚਾਨਕ ਕੋਈ ਦੇਵ ਖਾ ਕੇ ਨ ਕੇਵਲ ਜਾਗ ਹੀ ਉੱਠੀ, ਸਗੋਂ ਫੁੱਕਾਰ ਉੱਠੀ, ਉਹ ਅੱਡੀ ਤੋਂ ਚੋਟੀ ਤੱਕ ਅੱਗ ਬਗੋਲਾ ਹੋ ਗਈ । [ਗੀ: ਸ਼:]

**ਅੱਗ ਬਲ ਉੱਠਣੀ—ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਦੁਸ਼ਮਣੀ, ਵੈਰ, ਲੜਾਈ ਆਦਿਕ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੱਚ ਪੈਣਾ ।**

ਭਾਵੇਂ ਜ਼ਹਿਰਾ ਤੌਰ ਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ ਸਫਾਈ ਜਾਪਦੀ ਸੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੈਰ ਉੱਟਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ ; ਕਲ੍ਹ ਜ਼ਰਾ ਕੁਝ ਗਲ ਹੋਈ ਤੇ ਅੱਗ ਫਿਰ ਬਲ ਉੱਠੀ । [ਸ਼:]

**ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣਾ (ਹਿਰਦੇ ਦੀ)—ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਤਪਸ (ਦੁਖ ਆਦਿ) ਨੂੰ ਘਟਾਣਾ ।**

ਆਪ ਆਉਣ ਦੀ ਨਹੀਂ ਜੋ ਨੀਤ ਉਸ ਦੀ,  
(ਕਾਹਨ ਦੀ)

ਕਾਹਨੂੰ ਗੋਂਗਲੂ ਤੋਂ ਮਿੱਟੀ ਖਾੜਦਾ ਹੈ ।

ਜੇ ਕਰ ਅੱਗ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬੁਝਾਉਣ ਜੋਗਾ,

ਪਾ ਪਾ ਤੇਲ ਕਿਉਂ ਸੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾੜਦਾ ਹੈ ।

[ਚੇ: ਵ:]

**ਅੱਗ ਭਬੁਕਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਲੋਹਾ ਲਾਖਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਪਿਆਰੀ ਕਾਂਤਾ ! ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਨਿਰਮੋਹ ਹੋਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ । ਤੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਖਿਆਲ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇਂਗੀ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਮੋਹਣਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੱਗ ਭਬੁਕਾ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੀ ਪਰ ਤੇਰਾ ਸਿਆਲ ਗ਼ਲਤ ਹੈ । ਗੁੱਸਾ ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਰਾਂ, ਜੇ ਤੂੰ ਗ਼ਲਤ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ । ਮੈਂ ਸੱਚ ਮੁੱਚ

ਨਿਰਮੋਹ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹਾਂ । ਮੇਰੇ ਜਾਂ ਪਿਆਰ ਕੇਹੜੇ ਪੰਡੀ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਚੇਤਾ ਹੀ ਭੁੱਲ ਚੁਕਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੱਥਰ ਹੀ ਹੋ ਗਈ ਹਾਂ [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਅੱਗ ਭੜਕਣੀ—ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਵਿਰੁੱਧ ਰੋਸ ਉੱਠਣਾ ; ਜੋਸ਼ ਉਬਲਣਾ ।**

ਸਰਾਬ ਵਿੱਚ ਮਦਹੋਸ਼ ਨਵਾਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਤੁੰਮਤ ਰੱਜੀ ਨੂੰ ਸੰਘੀ ਘੋਪ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ । ਅਗਲੇ ਦਿਨ, ਉਸ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ, ਜਿਧਰ ਜਿਧਰ ਦੀ ਪੋਟੋਹਾਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਜਾਂਦੀ ਲੋਕੀਂ ਸ਼ਸ਼ਦਰ ਜਹੇ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ । ਜਿਤਨੀ ਵੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇਹਨੂੰ ਛਪਾਣ ਦੀ, ਉਤਨੀ ਹੀ ਫੇਰ ਨਾਲ ਇਹ ਅੱਗ ਭੜਕਦੀ ਗਈ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਅੱਗ ਲੱਗ ਉੱਠਣੀ—ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ।**

ਅਖੀਰ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਾਬੂ ਲੋਕ ਬੜੀਆਂ ਅਜੀਬ ਅਜੀਬ ਚਲਾਕੀਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੱਢਦੇ ਅਤੇ ਇਸ ਬਦਲੇ ਲੋਕਾਂ ਪਾਸੋਂ ਸੈਂਕੜੇ ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮੁੱਛ ਖੜਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਤਨ ਬਦਨ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗ ਉੱਠੀ । [ਮ: ਧ:]

**ਅੱਗ ਲਾ ਦੇਣੀ—ਅੱਤ ਦਰਜੇ ਦਾ ਜੋਸ਼ ਵਧਾ ਦੇਣਾ ।**

ਪਿੰਡ ਬੀਰਮਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਿੰਡਾਂ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਦੀ ਖਾਣੀ ਪਈ । ਇਕ ਦੋ ਹੋਰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਭਾਜੜ ਪਈ, ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹਮਲੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ । ਇਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਪੈ ਗਿਆ, ਤੇ ਬੜਾ ਘਮਸਾਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ । ਗੁੱਸਾ ਅੱਗੇ ਭਰਿਆ ਹੀ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪੋਟੋਹਾਰ ਦੀ ਕਤਲਾਮ ਕਰ ਕੇ ; ਇਹਨਾਂ ਫ਼ਸਾਦਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪੂਰਬੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ।

[ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਅੱਗ ਲਾਉਣੀ—ਜੋਸ਼ੇ ਖੜੇ ਕਰਨੇ ; ਵਿਰੋਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ, ਅਮਨ ਭੰਗ ਕਰਨਾ ; ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਲੂਹ ਦੇਣਾ ।**

ਮੁੱਲਾਂ ਮਿਸਰ ਨਿਖੇੜੀ ਰੱਖਦੇ

ਲਾ ਲਾ ਗੁੱਬੀਆਂ ਅੱਗਾਂ

ਲੈਕਚਰ ਕਰਦਿਆਂ ਜਾਣਨ ਡਿੱਠੇ

(ਜਦ) ਮੂੰਹੋਂ ਉਗਲਣ ਬੱਗਾਂ ।

[ਕੋਸਰ ਕਿਆਰੀ]

ਰੂਪ ਦਾ ਆਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਪਰ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ ਉਹ ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਰੂਪ ਬਾਰੇ ਹੋਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਹ ਪੀ ਗਈ, ਪਰ ਨੌਵੇਂ ਕੋਲ ਆਖੀ (ਬਚਨੇ ਦੀ) ਗੱਲ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਸੁੱਟ ਗਈ। [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਅੱਗ ਵਰੁਨੀ—ਬਹੁਤ ਗਰਮੀ ਪੈਣੀ।**

ਸੂਨ ਦਾ ਸਾਰਾ ਮਹੀਨਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅੱਗ ਵਰੁਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਤੇ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪਾਣੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਅੱਗ ਵਾਂਗ ਤਪਣਾ—ਅਤਿ ਦੁੱਖੀ ਹੋਣਾ, ਅੰਦਰ ਉਬਾਲ ਪੈਣੇ ; ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੱਲ ਹੋਣਾ।**

ਵਿਧਵਾ ਲੋਕ-ਲਾਜ ਦੀ ਬੱਧੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਉਭਾਸਰਦੀ, ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਆਵੇ ਦੀ ਅੱਗ ਵਾਂਗ ਤਪ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੱਖਾਂ ਭਾਂਵੇਂ ਸੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਬਉਰਾਨੀਆਂ ਤੇ ਹੀਰਾਨੀ ਵਿਚ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ, ਮਾਨੋ, ਚਿੰਤਾ ਤੇ ਸੋਚ ਦੀ ਮੂਰਤ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਅੱਗ ਵਿੱਚ ਛਾਲ ਮਾਰਨੀ—ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪੈਣਾ ਜਿੱਥੇ ਜਾਨ ਚਲੀ ਜਾਣ ਦਾ ਡਰ ਹੋਵੇ।**

ਤੋਰੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਨੂੰ ਉਲਾਦ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਤੇ ਮਾਲਾਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕ ਸੀ। ਮੇਰਿਆ ਵੀਰਾ, ਆਪਣੀ ਬੱਚੀ ਲਈ ਜੀਵੀਂ, ਮੇਰੇ ਮਗਰ ਅੱਗ ਵਿੱਚ ਛਾਲ ਨਾ ਮਾਰੀਂ, ਵਾਸਤਾ ਈ ਲੱਥ ਦਾ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅਗਲਿਓਂ ਬਾਰਿਓਂ ਲੰਘ ਆਉਣਾ—**  
**ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ।**

ਗਰਭ ਦਾ ਭਾਰ ਜੋ ਸੌਂਪਿਆ ਨਾਰ ਨੂੰ, ਰੱਖਣੇ ਵਾਸਤੇ ਕੈਮ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ। ਅਗਲਿਓਂ ਬਾਰਿਓਂ ਲੰਘ ਕੇ ਆਉਣਾ, ਜਿੰਦ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ।

[ਚੰ. ਵਾ]

**ਅਗਲੇ ਘਰੋਂ ਬਚਣਾ—ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਬਚਣਾ।**

ਸਰਾਬ ਨਾਲ ਉਹ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਕੇ ਅਗਲੇ ਘਰੋਂ ਬਚਿਆ। ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਸਰਾਬ ਪੀਣੋਂ ਅਸਲੋਂ ਵਰਜ ਦਿੱਤਾ। ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਚੰਦਰੀ

ਆਦਤ ਛੁੱਟ ਨਾ ਸਕੀ ਅਤੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਰਹਿ ਕੇ ਲੰਮੇ ਚਾਲੇ ਪਾ ਗਿਆ। [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਅਗਲ ਜਗੋਂ ਹੋ ਕੇ ਬਚਣਾ—ਵਾਲ ਵਾਲ ਬਚ ਜਾਣਾ ; ਬੜੇ ਖਤਰੇ ਵਿਚੋਂ ਬਚ ਜਾਣਾ, ਮਰਦਿਆਂ ਮਰਦਿਆਂ।**

ਇਸ ਨੂੰ ਐਸੀ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਕਿ ਮਸਾਂ ਅਗਲੇ ਜਗੋਂ ਹੋ ਕੇ ਬਚਿਆ, ਫਿਰ ਵੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਲਖ ਲਖ ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ ਇੰਨੇ ਵਿਚ ਹੀ ਨਬੇੜਾ ਹੋ ਗਿਆ। [ਸੰ.]

**ਅਗਲੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੀਕ ਧਸ ਜਾਣਾ—**  
**ਪੂਰਾ ਇਤਬਾਰ ਜਮਾ ਲੈਣਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲੈਣਾ।**

ਸੋਚਦਾ ਸੀ ਕਿ ਨਵੇਂ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਤੇ ਪਾਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਕਿਹੋ ਜੇਹੇ ਸ਼ੋਕਾਂ ਤੇ ਰੁਚੀਆਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਸ ਦੇ ਸ਼ੋਕਾਂ ਤੇ ਰੁਚੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹੋ ਜੇਹੀ ਖੁਰਾਕ ਕਿਹੜੇ ਢੰਗਾਂ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ, ਇਤਿਆਦ। ਪਰਮ ਚੰਦ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗੁਣ ਸੀ ਮਿੱਠਾ ਬਨਣਾ—ਇਤਨਾ ਮਿੱਠਾ ਕਿ ਅਗਲੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੀਕ ਧਸ ਜਾਣਾ। [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅੱਗ ਪਿੱਛਾ ਨ ਸੁਝਣਾ—ਬਚਾਓ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਨਾ ਲਭਣਾ।**

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ—ਹੈਂ ਹੈਂ ! ਸੁਖ ਤੇ ਹੈ ? ਕੀ ਅਨਰਖ ਹੋ ਗਿਆ ?

ਭਗਤੂ (ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਮਿੱਤਰ)—ਅਜੇ ਹੋ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਗਿਆ, ਪਰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਰ ਕੇ ਸੁੱਤੇ ਰਹੋ, ਤਦ ਹੋ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਏਗਾ ਤੇ ਫੇਰ ਅੱਗ ਪਿੱਛਾ ਨਹੀਂ ਜੇ ਸੁਝਣਾ। [ਸ. ਸ.]

**ਅੱਗ ਪਿੱਛਾ ਵੇਖਣਾ—ਹਾਨ ਲਾਭ ਸੋਚਣਾ।**

ਚਿੱਠੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਮੇਰੇ ਪਿਆਨ-ਜੋਗ ਸਨ—‘ਨਾਵਲ-ਕਾਰ ! ਮੈਂ ਕੇਵਲ ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਵੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਿਤਾ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣਾਇਆ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਅਣ-ਵੇਖੀ ਇਸ ਬਦ-ਨਸੀਬ ਬੱਚੀ ਦੀ ਅੰਤਮ ਆਸ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ। ਮੇਰੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਮੇਰੀ ਇਸ ਹੱਡ-ਬੀਤੀ ਨੂੰ ਕਲਾ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਾਲ ਕੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰ ਦੇਣਾ’।

ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਥਾਕੀ ਡਾਕ ਵੇਖਣੀ ਭੁੱਲ ਗਈ। ਰੇਲ ਦਾ ਟਾਈਮ-ਟੇਬਲ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਂ ਬਿਨਾਂ ਅੱਗ ਪਿੱਛਾ ਵੇਖਿਆਂ ਅਸਟੇਸ਼ਨ ਵਲ ਉੱਠ ਦੌੜਿਆ।



ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿੰਡ ਜਾ ਕੇ ਪਤਾ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਗੱਲ ਸੱਚੀ ਨਿਕਲੀ। ਉਸ ਨੇ ਅਫ਼ੀਮ ਖਾ ਕੇ ਆਤਮ-ਘਾਤ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਅੱਗਾ ਭਾਰੀ ਹੋਣਾ**—ਬੁਰੇ ਕੰਮ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਨਰਕਾਂ ਦਾ ਭਾਰੀ ਬਣਨਾ।

ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਇਹ ਪਾਪ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਅੱਗਾ ਭਾਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈਂ। ਇਸ ਮਾਇਆ ਨੇ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਕੰਮ ਆਉਣਾ ਨਹੀਂ। [ਸੰ.]

**ਅੱਗਾ ਮਾਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਉਨਤੀ ਵਿੱਚ ਰੋਕ ਪਾਉਣੀ।

ਤੂੰ ਦਫਤਰ ਦਾ ਕੰਮ ਪੂਰੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਰਿਆ ਕਰ। ਅਫਸਰ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਵੀ ਮਾਲ ਨਹੀਂ, ਕਿਤੇ ਮਾੜੀ ਸਾਲਾਨਾ ਰਪੋਟ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣਾ ਅੱਗਾ ਨਾ ਮਰਵਾ ਲਈਂ। [ਸੰ.]

**ਅੱਗੇ ਹਿੱਕਣਾ**—ਜਬਰ ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ।

ਮੰਨਿਆ, ਪਿੰਗੇ ਸ਼ੇਰੀ ਤੋਂ,  
ਇਨਸਾਫ ਸਹਿਮ ਕੇ ਛਹਿਆ ਹੋਇਐ,  
ਜਬਰ ਦਾ ਡੰਡਾ ਸਭਨਾ ਨੂੰ,  
ਲਾ ਅੱਗੇ ਹਿੱਕਣ ਡਹਿਆ ਹੋਇਐ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਅੱਗੇ ਪੈਣਾ (ਕਿਸੇ ਅੱਗੇ)**—ਕਿਸੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨੀਵਾਂ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਝੁਕ ਜਾਣਾ, ਹਾਰ ਮੰਨ ਲੈਣੀ।

ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਤੇਰਾ ਸੇ ਵੈਰੀ ਸਹੀ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਪਿਆਂ ਨੂੰ ਤੇ ਸ਼ੇਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ, ਗਈ ਗੁਜਰੀ ਕਰ ਛੱਡ ਤੇ ਚੜ੍ਹਕ ਭਲੇ ਦਾ ਭਲਾ। ਇਹ ਵੀ ਤੇਰੀ ਕੀਤੀ ਨੂੰ ਭੁੱਲਣ ਨਹੀਂ ਲਗਾ। [ਸ. ਸ.]

**ਅੱਗੇ ਲੱਗ ਤੁਰਨਾ**—ਬੇ-ਵੱਸ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰ ਪੈਣਾ।

“ਕਾਸ਼ ! ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਮੈਂ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਵੇਖ ਕੇ ਨਾ ਜਾਂਦਾ” ਉਸ ਨੇ ਠੰਢਾ ਸਾਹ ਫੁਟਾਇਆਂ ਹੋਇਆਂ ਕਿਹਾ ਤੇ ਫਿਰ ਬੇਹੋਸ਼ ਮਾਲਤੀ ਨੂੰ ਅੰਤਮ ਬੋਲਾਂ ਦੇ ਕੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਦੇ ਅੱਗੇ ਲੱਗ ਤੁਰਿਆ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅੱਗੇ ਲਾ ਲੈਣਾ**—ਭਾਰੂ ਸਾਬਤ ਹੋਣਾ, ਜਾਂ ਭਰਾ ਲੈਣਾ।

ਉਹ ਦਿਨ ਹੁਣ ਗਏ ਕਿ ਪੁਲਸ ਦਾ ਇਕ ਸਿਪਾਹੀ ਵੀ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਹਿਕ ਕੇ ਅੱਗੇ ਲਾ ਲਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਵੀ ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਪੁਲਸ ਸੇ ਵਾਰ ਸੋਚਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਅਗੇਚ ਹੋ ਹੋ ਕੇ ਪੈਣਾ**—ਆਪ ਹੀ ਵੱਡਾ ਬਣ ਬਣ ਬਹਿਣਾ।

ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਦੇ ਘਰ ਖੁਸ਼ੀ ਗ਼ਾਮੀ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਹੀ ਚੋਧਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਅਗੇਚ ਹੋ ਹੋ ਕੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਘਰ ਵਾਲੇ ਵਿਚਾਰੇ ਚੁੱਪ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਪਸੰਦ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। [ਸੰ.]

**ਅਗੇਰ ਕਰਨੀ**—ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ।

ਉਹ ਤੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ; ਮੇਰੀ ਉਸ ਕੀ ਅਗੇਰ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਜੇ ਮੈਂ ਉਸ ਪਾਸ ਜਾਵਾਂ। [ਸੰ.]

**ਅਗੇਰੇ ਹੋਣਾ**—ਵੱਧ ਪਿਆਰਾ ਹੋਣਾ।

ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤ੍ਰ ਹੈਂ, ਦੋਸਤ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਅਗੇਰੇ ਹੁੰਦੇ ਨੇ। ਮਿੱਤ੍ਰ ਉਹੋ ਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਬਿਪਤਾ ਵੇਲੇ ਕੰਮ ਆਵੇ। ਜਦ ਤੇਰੀ ਮੇਰੇ ਜੁੱਸੇ ਵਿਚ ਜਾਨ ਦੇ, ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਹੱਥ ਬੱਧੀ ਗੋਲਾ ਹਾਂ। [ਨ. ਖ.]

**ਅਗੋਂ ਪੈਣਾ**—ਭਾੜ ਦੇਣਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਿਰੁਤਰ ਕਰ ਦੇਣਾ।

ਮਜ਼ਦੂਰ ਦੀ ਪੰਜ ਰੁਪਿਆਂ ਨਾਲ ਤਸੱਲੀ ਨਾ ਹੋਈ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲਗਾ—ਜੀ, ਇਹ ਥੋੜ੍ਹੇ ਹਨ। ਪਰ ਸਰਦਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਅਗੋਂ ਪੈ ਗਿਆ ਕਿ ਚਾਹੀਦੇ ਤੇ ਢਾਈ ਹੀ ਸਨ ਪਰ ਦੇ ਪੰਜ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਹੁਣ ਦੋੜ ਜਾ। [ਸੰ.]

**ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਕਰਨਾ**—ਟਾਲ ਮਟੋਲ ਕਰਨਾ।

ਐਵੇਂ ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਵਿਅਰਥ ਸਮਾਂ ਨਾ ਗਵਾ। ਆਖਰ ਕੰਮ ਤੂੰ ਹੀ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਚੰਗਾ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਹੀ ਬੁਰੂ ਕਰ ਦੇਹ। [ਸੰ.]

**ਅਜਗੈਬ ਤੋਲਣਾ**—ਉਕਾ ਹੀ ਖੂਠ ਕਹਿਣਾ; ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ।

ਨੀ ਖੂਠੀਏ ਛਟਾਲਏ ! ਦੁਪਹਿਰੇ ਦੀਵਾ ਬਾਲਏ !  
ਨੀ ਤੈਨੂੰ ਕਦੋਂ ਗਾਲੂ ਕੱਢੀ ਦੇ ? ਨੀ ਤੇਰੇ ਤੇ ਸਬਰ ਪੈ ਜਾਏ, ਨਿਹੱਕ ਬੋਲਨੀ ਦੇਂ, ਅਜਗੈਬ ਤੋਲਨੀ ਦੇਂ ਮੇਰੇ ਤੇ। [ਸੁ.]

**ਅੱਜ ਭੀ, ਤੇ ਕੱਲ ਭੀ—ਜ਼ਰੂਰ, ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਹੀ ਨਹੀਂ।**

ਜਿਥੋਂ ਤੀਕ ਧੁਰ ਪੂਰਬੀ ਨੌ-ਆਬਾਦੀਆਂ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਡੱਚਾਂ, ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਤੇ ਫ਼ਰਾਂਸੀਸੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਅੱਜ ਭੀ ਗਈਆਂ, ਤੇ ਕੱਲ ਭੀ ਗਈਆਂ। ਬਹੁਤਾ ਫਿਕਰ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿ ਪੱਛਮੀ ਯੋਰਪ ਲਈ ਖ਼ਤਰਾ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਅਜ਼ਾਬ ਦੇ ਮੂੰਹ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਗਾਢੇ ਦੁਖ ਵਿੱਚ ਫਸ ਜਾਣਾ।**

ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਤਾਂ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਅਜ਼ਾਬ ਦੇ ਮੂੰਹ ਆਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਵੱਖਰੇ ਹੋਣ ਦਾ ਰੋੜ੍ਹਕਾ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਅਜੀਬ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਘੜੇ ਹੋਣਾ—ਅਲੋਖਾ ਸੁਭਾਉ ਹੋਣਾ।**

ਖਿਆਲ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨੌਕਰ ਵੀ ਅਜੀਬ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਘੜੇ ਹੋਏ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਹਰ ਵੇਲੇ ਦੀ ਬਾਤ ਬੀਬ ਤੇ ਮਾਰ ਕੁੱਟ ਤੋਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਅਟਕਲ ਪੱਚੁ—ਫਰਜ਼ੀ ਜਿਹਾ ਢਕੋਂ-ਸਲਾ, ਪੂਰੀ ਸਮਝ ਬਿਨਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਉੱਤਰ ਦੇਣਾ।**  
ਜੋਤਸ਼ੀ ਦੇ ਆਖੇ ਲੱਗ ਕੇ ਜਦ ਸਾਡੇ ਸਰਬੰਧੀ ਆਸਾਮ ਗਏ ਤਾਂ ਸੈਂਕੜੇ ਰੁਪਏ ਵਾਪਾਰ ਵਿੱਚ ਰੋੜ੍ਹ ਕੇ ਦੋ ਕੁ ਮਹੀਨੇ ਮਗਰੋਂ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ। ਤਦ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਜੋਤਸ਼ੀ ਨੇਵੇਂ ਹਾਲਾਤ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਕੇ ਅਟਕਲ ਪੱਚੁ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। [ਸੀ.]

**ਅਟਕਾ ਨਾ ਹੋਣਾ—ਬੁੜ ਨਾ ਹੋਣੀ।**

ਗਰੀਬ ਦੀ ਧੀ ਵਿਚਾਰੀ ਚੰਗੀ ਘਰੀਂ ਰਈ ਹੈ। ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਅਟਕਾ ਨਹੀਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਆਂਦਰ ਠੰਡੀ ਹੋਵੇਗੀ। [ਸੀ.]

**ਅਟੇਰ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦੇ ਕੇ ਖਿਸਕਾ ਲੈ ਜਾਣਾ।**

ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਧੋਖੇ ਦੀ ਕੋਈ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਅਟੇਰ ਕੇ ਉਥੇ ਲੈ ਗਿਆ ਤੇ ਜੁਏ ਵਿਚ ਲਾ ਲਿਆ ਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਜਿੱਤ ਲਿਆ। [ਸੀ.]

**ਅੱਠੋਂ ਅੱਠ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਮੌਜਾਂ ਮਾਣਨੀਆਂ।**

ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਈ, ਅੱਠੋਂ ਅੱਠ ਮਾਰ ਲੈ, ਖੁੜ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬਣਨੀ ਤੇ ਇਹ ਵੇਲਾ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਆਣਾ। [ਸੀ.]

**ਅੱਡਾ ਲਾਉਣਾ—ਟੱਕਰ ਲੈਣੀ; ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ।**

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਾਰੇ ਪਹਿਰੇ ਕਰ ਲਿਉ, ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ। ਸਾਡੇ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਅੱਡਾ ਲਾਉਣ ਦੀ। [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਅੱਡੀ ਖੌੜੇ ਖਾਣੇ—ਪੈਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਵਜਣਾ ਕੇ ਡਿਗਣ ਨੂੰ ਪੈਣਾ।**

ਲੋਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਗੁਫਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਇਕ ਚੁੜੇਲ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਲੋਕੀ ਡਰ ਡਰ ਕੇ ਜੋਗੀ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਦੇਣ ਲਈ ਜਾਂਦੇ। ਇਕ ਦਿਨ ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਰੋਟੀ ਦੇ ਕੇ ਮੁੜ ਕੇ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਬੜਾ ਡਰ ਲਗ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਈ ਥਾਂਈ ਉਸ ਨੇ ਅੱਡੀ ਖੌੜੇ ਖਾਧੇ, ਕਈ ਥਾਈਂ ਉਸ ਦਾ ਪੈਰ ਤਿਲੁਕਿਆ, ਕਈ ਥਾਈਂ ਉਸ ਦਾ ਸਰੀਰ ਆਪਣੇ ਕਾਬੂ ਵਿੱਚ ਨ ਆਇਆ ਤੇ ਹਵਾ ਵਿਚ ਉਹ ਡੋਲਿਆ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਅੱਡੀ ਚੋਟੀ ਤਕ ਡੁੱਬ ਜਾਣਾ—ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੇ ਦਿਲ ਦਾ ਕੋਨਾ ਧਰਮ ਚੰਦ ਦੇ ਅਹਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਭਰ ਗਿਆ, ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਚੰਪਾਂ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਅੱਡੀ ਤੋਂ ਚੋਟੀ ਤੀਕ ਡੁੱਬ ਗਿਆ। [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਅੱਡੀ ਚੋਟੀ ਦਾ ਚੋਰ ਲਾ ਦੇਣਾ—ਆਪਣੇ ਵਿਤ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਣਾ।**

ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼-ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਅੱਡੀ ਚੋਟੀ ਦਾ ਚੋਰ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਨੂੰ ਸੁਹੰਢਣਾ ਤੇ ਸੁਖਾਵਾਂ ਬਣਾਣ ਲਈ। ਪਰ ਕੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੋਈ? ਜਵਾਬ ਨੰਨੇ ਵਿੱਚ ਹੈ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਅੱਡੀ ਨਾ ਲਗਣੀ—ਇਕ ਥਾਂ ਟਿਕ ਕੇ ਨਾ ਬਹਿਣਾ।**

ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਆਕਤ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਉਸ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਪਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੀ ਤੇ ਕਿਤੇ ਅੱਡੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। [ਸੀ.]

**(ਘੋੜੀ ਨੂੰ) ਅੱਡੀ ਲਾਉਣੀ—ਦੌੜਾਣਾ, ਘੋੜੀ ਨਸਾ ਲੈਣੀ।**

ਚਾਚੇ ਨੇ ਆਖਿਆ—ਵੇਖ ਬਚੂ, ਵੇਲਾ ਨਾ ਜਾਣ ਦੇ, ਫੜ ਕੇ ਕਸ ਲੈ ਇਹਦੀਆਂ ਮੁਥਕਾਂ ਤੇ ਅਸੀਂ ਘੋੜੀ ਉਤੇ ਸੁੱਟ ਕੇ ਅੱਡੀ ਲਾਉਣੇ ਆਂ। [ਸ. ਬ.]



**ਅੱਡੀਆਂ ਗੋਡੇ ਰਗੜਨੇ—ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਉਸ ਨੇ ਪੰਚਾਇਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬਥੇਰੇ ਅੱਡੀਆਂ ਗੋਡੇ ਰਗੜੇ ਪਰ ਨਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਤਸੱਲੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ । ਉਸ ਨੂੰ ਅਵੱਸ਼ ਸਜਾ ਦਿਤੀ ਗਈ । [ਸ਼. ਅੱਡੀਆਂ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਵੇਖਣਾ—ਬੜੀ ਤਾਂਘ ਨਾਲ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ।

ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਿਚਾਰੇ ਏਧਰ ਏਧਰ ਕਿਸੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਅੱਡੀਆਂ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਵੇਖਦੇ ਸਨ । ਅਖੀਰ ਇੱਕ ਨੇ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਮਜ਼ਮੂਨ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਨਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਸੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਮ, ਕੱਢੇ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਉੱਤੇ ਸੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਅੱਡੀਆਂ ਰਗੜਨੀਆਂ—ਤਰਲੇ ਕਰਨੇ ; ਹਾੜੇ ਕਰਨੇ ।**

ਬੰਦੇ ਵਾਂਗ ਮੈਂ ਅੱਡੀਆਂ ਰਗੜਦਾ ਨਹੀਂ, ਮਰਨ ਲਗਿਆਂ ਲੱਤਾਂ ਅੜਾਉਂਦਾ ਨਹੀਂ, ਜੋੜ ਜੋੜ ਸਿਕੰਦਰ ਦੇ ਵਾਂਗ ਮਾਇਆ, ਪਿਛੋਂ ਸਖਣੇ ਹਥ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਨਹੀਂ ।

[ਚ. ਵਾ.

**ਅੱਡੇ ਚਾੜ੍ਹ ਲੈਣਾ—ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲੈਣਾ, ਟਿਤਬਾਰ ਜਮਾ ਲੈਣਾ ।**

“ਬਸ ਬਸ, ਮੈਂ ਸਸੜ ਲਿਆ ਤੇਰਾ ਨਸ਼ਰਾ ! ਮਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਏ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਅੱਡੇ ਚਾੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ.....” [ਫ: ਫ:

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ) ਅੱਡੇ ਲਾਣਾ—ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਕਰ ਲੈਣਾ ; ਆਪਣੇ ਵਲ ਖਿੱਚ ਲੈਣਾ ; ਸਬਜ਼ ਬਾਗ਼ ਦਿਖਾ ਕੇ ਵਸ ਕਰਨਾ ।**

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਮੇਰਾ ਵਣਜ ਵਿਹਾਰ, ਮੇਰਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਖੋਹਣ ਤੋਂ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਮੇਰੀਆਂ ਸਾਮੀਆਂ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਖਿੱਚ ਕੇ ਆਪਣੇ ਅੱਡੇ ਲਾ ਲਿਆ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਅਣਖ ਗੁਆਉਣੀ—ਅਣਖ (ਗ਼ੈਰਤ, ਸੂਰ-ਬੀਰਤਾ ਆਦਿ) ਗਵਾ ਲੈਣੀ ।**

ਓਹ ਲਾਲ ਚੰਦ, ਜਿਥੇ ਨਾਲ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦੀ ਪਹਿਲੇ ਮੰਗਣੀ ਹੋਈ ਹੋਈ ਸੀ, ਸੁਣਿਆਂ ਏ, ਉਸ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ, ਪਈ ਭਾਵੇਂ ਕਿਦਾ ਹੋਵੇ, ਆਪਣੀ ਨੂੰਹ ਦੂਜੇ ਦੇ ਛੋਲੇ ਚੜ੍ਹਨ ਨਹੀਂ ਦੇਵੀ । ਸਿਰ ਚਲਿਆ ਜਾਏ ਪਰ ਅਣਖ ਨਹੀਂ ਗੁਆਉਣੀ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਅਣਿਆਈ ਮੌਤ ਮਰਨਾ—ਅਚਣਚੇਤ ਕਿਸੇ ਹਾਦਸੇ ਆਦਿ ਨਾਲ ਮਰਨਾ, ਭੌਂਹ ਦੇ ਭਾ - ਮਰਨਾ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਇਕ ਹਵੇਲੀ ਦਾ ਛੱਤ ਪੁੱਟਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਬਹਾਦਰ ਦਾ ਜ਼ਿਮਾ ਇਕ ਛੱਤ ਨੂੰ ਠਲੁ ਕੇ ਰੱਖਣ ਦਾ ਸੀ । ਉਸਦੇ ਬਾਕੀ ਸਾਥੀ ਛੱਤ ਨੂੰ ਪਟ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ ਓਹ ਛੱਤ ਦੇ ਹੇਠ ਖੜਾ ਸੀ । ਅਖੀਰ ਇਕ ਪੀਮੀ ਜਹੀ ਪਤਲੀ ਜਹੀ ਕਰੀਚ ਹੋਈ ਤੇ ਛੱਤ ਹੇਠ ਆਣ ਪਿਆ ਤੇ ਬਹਾਦਰ ਛੱਤ ਦੇ ਹੇਠ ਆ ਕੇ ਅਣਿਆਈ ਮੌਤ ਮਰ ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਅੱਤ ਚੁੱਕਣਾ—ਬਹੁਤ ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨਾ, ਹੱਦ ਟਪ ਜਾਣਾ ।**

ਲੋਕਾਂ ਸ਼ਾਮੂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ—ਅੱਤ ਨਾ ਚੁੱਕ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ, ਅੱਤ ਤੇ ਰੱਬ ਦਾ ਵੇਰ ਏ । ਤੂੰ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਅਥਰੂ ਕੇਰਨਾ (ਕਿਸੇ ਤੇ)—ਬਹੁਤ ਸ਼ੋਕ ਕਰਨਾ ; ਮਾੜਾ ਸਮਝਣਾ ।**

ਮੇਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਜ਼ਿਮੀ ਅਸਮਾਨ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਹੈ । ਮੈਂ ਏਸ ਹਾਲਤ ਪਰ ਅਥਰੂ ਕੇਰਦਾ ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਏਸ ਹਾਲਤ ਪਰ ਪ੍ਰਸੰਨ ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ **ਅਥਰੂ ਛਲਕ ਆਉਣੇ—ਅਥਰੂ ਵਗ ਤੁਰਨੇ ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਰਮ ਮਿੱਤ੍ਰ ਸੀ । ਇਕਠਿਆਂ ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੁਰੇਸ਼ ਤਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਕਾਲਜ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਿਆ ਪਰ ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਿਟੀ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਹੀ ਡੇਰਾ ਲਾਈ ਰਖਿਆ । ਇਕ ਦਿਨ ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਉਸ ਨੂੰ ਉਥੇ ਮਿਲਣ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਖਾਣਾ—ਥਲੇ ਲਗੇ ਚੌਲਾਂ ਦਾ ਭਾਤ, ਪਾਣੀ ਵਰਗੀ ਪਤਲੀ ਦਾਲ, ਸੜੀ ਜਹੀ ਮੋਥੀ ਦੀ ਭੁਰਜੀ, ਨ ਦੁੱਧ ਨ ਦਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ—ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਦੇ ਨੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਅਥਰੂ ਛਲਕ ਆਏ । [ਚਿਖਾ

**ਅਥਰੂ ਨਾ ਠੱਲ੍ਹੇ ਜਾਣੇ—ਚੋਣ ਤੋਂ ਚੁੱਪ ਨਾ ਕਰਨਾ ; ਆਪਣੇ ਆਪ ਅਥਰੂ ਨਿਕਲਦੇ ਜਾਣੇ ।**

ਇਕ ਵਾਰੀ ਜਹਾਨਾ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨਾਲ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਨ ਗਿਆ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਿਰਨੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕੀਤਾ । ਗੱਲੀ ਖਾ ਕੇ ਜਹਾਨੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਪਹਿਲੇ ਹਿਰਨੀ ਮੋਈ ਤੇ ਇਕ ਚੋ ਮਿੰਟ ਬਾਹਰ ਉਹਦੇ ਪੇਟ ਵਿਚ ਦਾ ਬੱਚਾ ਵੀ ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ । ਜਹਾਨਾ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਹਿਰਨੀ ਨੂੰ ਰੋਏ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਅਥਰੂ ਹੀ ਨਾ ਠੱਲ੍ਹੇ ਜਾਣ । [ਆਂਦਰਾਂ



**ਅਨਘੜਿਆ ਡੰਡਾ ਹੋਣਾ—ਬੇਵਕੂਫ ;**  
ਕੁਚੱਜਾ ।

ਜੇ ਬਰਕਤ ਸਿਆਣੀ ਤੇ ਸੁਚੱਜੀ ਹੁੰਦੀ, ਤਾਂ  
ਖਬਰੇ ਕੁਝ ਦਿਹਾੜੇ ਸੋਖੇ ਨਿਕਲਦੇ ਪਰ ਉਹ ਨਿਰਾ  
ਡੰਗਰ ਦਾ ਡੰਗਰ, ਅਨਘੜਿਆ ਡੰਡਾ, ਆਪਣਾ ਆਪ  
ਦੱਸਣ ਲੱਗੀ । [ਨ. ਖਾ.

**ਅਨੁਰ ਮਾਰਨਾ—ਧੱਕਾ ਕਰਨਾ, ਅੱਤ ਕਰਨੀ ।**

ਇਹ ਕਾਰਾ ਵਰਤਾ ਕੇ ਤੂੰ ਅਨੁਰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ;  
ਹੁਣ ਫਲ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾ... [ਸੀ.

**ਅਨੰਦ ਦੇ ਹੁਲਾਰੇ—ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ।**

ਉਹਦਾ ਆਉਣਾ ਸੁਣ ਕੇ ਦਿਲ ਅਨੰਦ ਦੇ ਹੁਲਾਰੇ  
ਲੈਣ ਲਗ ਪਿਆ । ਪਰ ਉਡੀਕ ਨੇ ਮੇਰਾ ਲੱਕ  
ਤੋੜ ਦਿਤਾ । [ਡਿਲੀ ਲਾਟ

**ਅਫਰੇਵਾਂ ਨਾ ਲੱਥਣਾ—ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾ ਆਣੀ ।**

ਅੱਗੋਂ ਜਾ ਕੇ ਉਮਰੇ ਨੇ ਦੂਜਾ ਪੈਰ ਏਦਾਂ ਹੀ ਵਟਾ  
ਲਿਆ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਬਾਹੋਂ ਫੜ ਕੇ ਭੀੜ ਤੋਂ ਇਕਲਵਾਂਜੇ  
ਘਸੀਟਦਾ ਹੋਇਆ ਆਖਣ ਲੱਗਾ—“ਲੈ ਫੜ, ਜ਼ਰੀ  
ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਬਾਬੇਂ ਤੇਰਾ ਅਫਰੇਵਾਂ ਨਹੀਂ ਲੱਥਦਾ ਤਾਂ ।”  
[ਖੂ. ਸੇ.

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਅਬਰੋ ਦਾ ਖੂਨ ਕਰਨਾ—**

ਬੇਇਜ਼ਤ ਕਰਨਾ ।

ਏਡਾ ਨੰਗਾ ਹੋ ਕੇ ਨਚਿਐ,

ਅਕਸਰੀਅਤ ਦਾ ਜਨੂਨ,

ਗੁਟਕਦਾ ਦੇ ਵੀਰ,

ਕਰ ਕੇ ਭੈਣ ਦੀ ਅਬਰੋ ਦਾ ਖੂਨ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ

**ਅਬਾ ਤਬਾ ਬੋਲਣਾ—ਗਾਲੀ ਦੁਪੜ**

ਕਢਣੀ ; ਮੰਦਾ ਬੋਲਣਾ ।

ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ, ਉਹ ਅਬਾ ਤਬਾ ਹੀ  
ਬੋਲੇ । ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਗੁੱਸਾ ਆ ਗਿਆ । ਮੈਂ ਲਾਠੀ ਚੁੱਕ ਕੇ  
ਇਕ ਦੋ ਸਿਰ 'ਚ ਮਾਰੀ । [ਹਉਕੇ

**ਅਰਸ਼ ਦੇ ਕਿੰਗਰੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਬਹੁਤ ਉੱਚੀ**

ਪਦਵੀ ਤੇ ਪੁੱਜ ਜਾਣਾ ; ਉੱਚਾ ਉੱਠਣਾ ;

ਅਧਿਆਤਮਕ ਜਾਂ ਸੰਸਾਰਕ ਤਰਕੀ

ਕਰਨਾ ।

ਅੱਖਾਂ ਮਿਟਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਮੋਰੀਆਂ,

ਤੇ ਉਡੀਕਣ ਚਿਸਮਾ ਤੇਰੀਆਂ ।

ਕੋਈ ਪ੍ਰੇਮ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਿਖਾਲ ਦੇ,

ਵਿਚਕਾਲਕ ਭੇਜ ਜਲਾਲ ਦੇ ।

ਮੈਨੂੰ ਅਰਸ਼ ਦੇ ਕਿੰਗਰੇ ਚਾੜ੍ਹ ਲੈ,

ਬੂਹੇ ਬਖਸ਼ਾਂ ਦੇ ਖੋਲ ਕੇ ਵਾੜ ਲੈ ।

ਪਹੁ ਫੁੱਟ ਪਈ ਸੁਰਗ ਦਵਾਰ ਦੀ,

ਫੇਕੇ ਜਗ ਦੇ ਵਹਿਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਦੀ ।

ਜੀਉਣ ਮੌਤ, ਦੁਹਾਂ ਵਿਚਕਾਲ ਤੂੰ,

ਰਬ ਜੀ, ਰਹੁ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਤੂੰ । [ਚੈ. ਵਾ.

**ਅਰਮਾਨ ਰਹਿ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਦੀ ਇੱਛਾ**

ਦਿਲ ਵਿਚ ਰਹਿ ਜਾਣੀ ।

ਸ਼ਿਮਲੇ ਵੀ ਰੱਜ ਕੇ ਰਹਿ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਹਰ ਮੌਜ  
ਵੇਖ ਲਈ ਹੈ । ਕੋਈ ਅਰਮਾਨ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਗਿਆ ।  
ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਮਰਜ਼ੀ ਜੇ ਚਲੇ ਚਲੇ । [ਸੀ.

**ਅਰਮਾਨ ਲਾਹਣੇ—ਮਨ ਦਾ ਉਬਾਲ**

(ਹਰਕਤਾਂ ਵਿਚ) ਕਢਣਾ ।

ਜੁੱਮਾ ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਥ ਨਾ ਆਉਂਦਾ । ਇਕ ਦਿਨ  
ਪੰਜ ਮੱਤ ਕੁੜੀਆਂ ਨੇ ਮਤਾ ਪਕਾਇਆ ਤੇ ਜਦੋਂ  
ਦੁਪਹਿਰੀਂ ਜੁੱਮਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਡਿਉਢੀ ਦੇ ਅਗੋਂ ਲੰਘ  
ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਹਨੂੰ ਘੇਰ ਘਾਰ ਕੇ ਜ਼ੋਰੀ ਜ਼ੋਰੀ ਖਿਚ ਕੇ  
ਲੈ ਆਈਆਂ ਤੇ ਅੰਦਰੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁੜੀ ਮਾਰ ਲਈ ।  
ਜੁੱਮੇ ਨੇ ਬਥੇਰੇ ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰੇ ਪਰ ਦੋ ਕੁੜੀਆਂ ਨੇ  
ਉਹਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਡੁਬਾ ਦਿਤੀ ਰਖਿਆ ਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਨੇ  
ਜੀਅ ਭਰ ਕੇ ਅਰਮਾਨ ਲਾਹੇ ਤੇ ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਦੀਆਂ  
ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਉਹਨੂੰ ਤਾਹਨੇ ਦਿਤੇ । [ਆਦਰਾਂ

**ਅਲਖ ਮੁਕਾਣੀ—ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟਾਣਾ ।**

ਅਮਰੀਕਨ ਸਾਮਰਾਜ ਅੱਜ ਥਾਂ ਥਾਂ ਉੱਠ ਰਹੀ  
ਲੋਕ-ਲਹਿਰ ਤੋਂ ਏਨਾ ਭੈ-ਭੀਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ  
ਕੈਦੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਭੀ ਡਰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਬੁੱਢੇ ਸਿੰਗਮਨ-  
ਗੀ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰ ਲਿਆ ਕਿ ਚਾਰ ਲੱਖ ਕੈਦੀਆਂ  
ਦੀ ਅਲਖ ਮੁਕਾਣ ਵਿਚ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ  
ਹੈ । ਬੱਲਾ ਹੋਇਆ ਸਾਮਰਾਜ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਲੋਕ-  
ਜ਼ਮੀਰ ਤੇ ਲੋਕ-ਰੋਹ ਨੂੰ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੈ  
ਰਿਹਾ । ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਇਹਨਾਂ  
ਜੁਲਮਾਂ ਤੋਂ ਕਰੀਬ ਖਾ ਕੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ।

[ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ

**ਅਲਖ ਲਹਿ ਜਾਣੀ—ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ ;**

ਦਿਖ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।

ਗਰੀਬ ਸ਼ਾਮੂ ਨੇ ਥੜੇ ਚਾਵਾਂ ਨਾਲ ਤਿੱਲੇ ਵਾਲੀ  
ਜੁੱਤੀ ਲਈ ਸੀ । ਪੈਰੀਂ ਪਾ ਕੇ ਟੱਪਦਾ ਨੱਚਦਾ ਘਰ ਨੂੰ  
ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪੈਰ ਗੰਦੀ ਨਾਲੀ ਵਿਚ ਪੈ  
ਗਿਆ । ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਅਲਖ ਲਹਿ ਗਈ, ਤਿੱਲੇ ਦੀ  
ਸਾਰੀ ਚਮਕ ਮਾਰੀ ਗਈ । [ਸੀ.



**ਅਲਫ ਨੰਗਾ ਹੋਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਨੰਗਾ ਹੋਣਾ; ਹਰ ਦਰਜੇ ਦਾ ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਹੁਣ ਉਸ ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਹਿਣੇ ਸਮਝਾਣੇ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਤੇ ਅਲਫ ਨੰਗਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਵੱਡੇ ਨਿੱਕੇ ਦੀ ਸ਼ਰਮ ਉਸ ਲਾਹ ਸੁੱਟੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਅਲਫ਼ੋਂ ਬੇ ਆਖਣੀ**—ਖਰੂਵਾ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਣਾ।

"ਭਈ ਭਲੀਏ ਲੋਕੇ, ਗੁੱਸਾ ਵੀ ਤੇ ਆਪਣਿਆਂ ਉੱਤੇ ਔਂਦਾ ਏ ਨ। ਬਿਗਾਨੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਅਲਫ਼ੋਂ ਬੇ ਆਖ ਕੇ ਤੇ ਵੇਖੇ," ਉਸ ਕਿਹਾ।

**ਅੱਲਮ ਗੱਲਮ ਕਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਐਸਾ ਖਾ ਪੀ ਜਾਣਾ ਕਿ ਮੁੜ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਹੀ ਨਾ ਦੇਣਾ।

ਤੇਰੇ ਘਰ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਲੁਟ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਅਸਾਂ ਪਾਇਆ ਸੀ, ਤੂੰ ਸਾਰਾ ਅੱਲਮ ਗੱਲਮ ਹੀ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈਂ। ਸੁੱਧ ਬੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣ ਦਿਤੀ। [ਸੰ.]

**ਅੱਲਮ ਗੱਲਮ ਬਕਣਾ**—ਜੋ ਮੂੰਹ ਆਵੇ ਸੋ ਬਿਨਾ ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ ਆਖੀ ਜਾਣਾ।

ਜਦੋਂ ਉਹ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਲੋਰ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਲਗ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਅੱਲਮ ਗੱਲਮ ਬਕੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਅੱਲ ਵਲੱਲੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ**—ਫਜ਼ੂਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ।

ਪੜ੍ਹਿਆ ਲਿਖਿਆ ਹੋ ਕੇ ਤੂੰ ਕੀ ਅੱਲ ਵਲੱਲੀਆਂ ਕਰਦਾ ਪਿਆ ਹੈਂ; ਕੁਝ ਸੋਚ ਸਮਝ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰ। [ਸੰ.]

**ਅਲੂਣੀ ਸਿਲ ਚੱਟਣੀ**—ਬੇਸੁਆਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।

ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚੋਂ ਪੈਸੇ ਤੇ ਚਾਰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕੰਮ ਹੈ ਅਲੂਣੀ ਸਿਲ ਚੱਟਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ। ਮਸ਼ੀਨ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰੀ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਨਾ ਚਿਮਾਗ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਅਨੰਦ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਅੱਲੇ ਫੱਟਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਣਾ**—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ; ਦੁਖੇ ਹੋਏ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ।

ਓ ਕਮੀਨੇ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਮੇਰੇ ਅੱਲੇ ਫੱਟਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਣ ਆਇਆਂ ਏਂ? ਮੇਰਾ ਮਹਿਮਾਨ ਹੋ ਕੇ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਵਾਰ ਕੀਤਾ, ਫੇਰ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਛੱਟੜ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਨਾ ਦਾਖਲ ਕਰਾਵਾਂ। [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਅਵਲ ਸਵਲ ਆਉਣੇ**—ਦੁਖ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਆਉਣੀਆਂ।

ਲਖ ਸਿਰੀਂ ਅਵਲ ਸਵਲ ਆਂਵਨ, ਯਾਰ ਯਾਰ ਬੇਂ ਮੂਲ ਨਾ ਭੱਜਦੇ ਨੀ। [ਹੀਰ-ਵਾਦਸ]

**ਅੜ ਬਹਿਣਾ**—ਜਿੰਦ ਕਰਨੀ।

ਹੁਣ (ਜੇ ਰੁਪਯਾ ਹੋਵੇ ਵੀ) ਰੁਪਯਾ ਵੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਖੋਹ ਸਕਦਾ। ਮਿਆਦ ਪੂਰਾ ਗਈ ਏ ਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਅੜ ਬੈਠਾ ਏ ਕਿ ਉਸ ਰੁਪਯਾ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਸਗੋਂ ਮੇਰੀ ਛਾਤੀ ਤੋਂ ਅਧ ਸੋਰ ਮਾਸ ਕੱਟੇਗਾ ਜਿਵੇਂ ਹੋਂਬੂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਅੜਦਲ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ**—ਤਾਬਿਆਦਾਰੀ ਕਰਨੀ; ਹਰ ਵੇਲੇ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ। (2) ਅੜਦਲੀ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਹੈ, ਵੱਡੇ ਅਫ਼ਸਰ ਦਾ ਚਪੜਾਸੀ।

ਇਹ ਕੁੜੀ ਨਿਕਿਆਂ ਹੁੰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਰਹੀ ਹੈ ਸਰਦਾਰਨੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਅੜਦਲ ਵਿਚ, ਸੁਭਾ ਦੀ ਅਸੀਲ ਤੇ ਹਸਮੁਖ। ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਗੁਥਲੀ ਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਅੜਿਕੇ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਢਾਹੇ ਚੜ੍ਹਨਾ; ਵਸ ਪੈਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿਚ ਫਸਣਾ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਹੁਣ ਜਿਹੜਾ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਅੜਿਕੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਏ, ਉਸ ਤੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ਸੋਖਾ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦਾ। ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਉਸ ਨਾਲ ਮੁੱਢ ਦੀ ਖਹਿ ਹੋਈ ਨਾਂ। ਸਿਰ ਵਢਵਾਂ ਵੈਰ ਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਆ ਬਣਨੀ**—ਔਕੜ, ਮੁਸੀਬਤ ਆ ਬਣਨੀ।

ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਦਸਦਾ ਏ ਕਿ ਵੈਰੀ ਦਾ ਦਾਅ ਲਗ ਗਿਆ ਏ ਤੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਉਤੇ ਆ ਬਣੀ ਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਆਈ ਗਈ ਕਰ ਛੱਡਣਾ**—ਟਾਲ ਦੇਣਾ।

ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉਹੀ ਚਿੰਤਾ ਉਠ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਫੇਰ ਮਾਂ ਨੂੰ ਲਿਪਾਈ ਲਈ ਯਾਦ ਕਰਾਇਆ, ਤੇ ਮਾਂ ਨੇ—ਤੂੜੀ ਕਿਥੋਂ ਲਿਆਵਾਂ, ਮਿੱਟੀ ਸੁਟਾਣ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਇਕ ਕੁਮਿਹਾਰ ਨੂੰ—ਆਦਿ ਕਹਿ ਕੇ ਗੱਲ ਆਈ ਗਈ ਕਰ ਛੱਡੀ। [ਗੰ: ਸ:]

**ਆਈ ਚਲਾਈ ਕਰਨੀ**—ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ  
ਨਿਰਬਾਹ ਕਰਨਾ ; ਜਿੰਨੀ ਖੱਟੀ ਹੋਣੀ  
ਉਨੀ ਖਰਚ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੁਝ ਜਮ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਤੇ ਕੇਵਲ  
ਆਪਣੀ ਆਈ ਚਲਾਈ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਪਲੇ ਕੁਝ  
ਪਵੇ ਤਾਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਵੀ ਹੋਵੇ । [ਸ.]

**ਆਈ ਚਲਾਈ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਹੋਣਾ**—  
ਆਮਦਨ ਖਰਚ ਬਰਾਬਰ ਰਹਿਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਸ਼ੁਕਲ ਜੀ ਨੇ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦਾ ਸੁਆਦ ਤਾਂ  
ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਚੋਖਿਆ, ਪਰ ਬਹੁਤੇ ਸੋਖੇ ਵੀ ਘੱਟ ਹੀ  
ਰਹੇ ਸਨ । ਬਸ ਆਈ ਚਲਾਈ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਰਹਿੰਦਾ  
ਸੀ । [ਮ: ਪ:]

**ਆਈ ਤੇ ਆਣਾ**—ਜਿਦ ਤੇ ਆ ਜਾਣਾ ;  
ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਤੂੰ ਪੁੱਤਰ ਹੋ ਕੇ ਵੈਰੀਆਂ ਵਾਲਾ ਸ਼ਿੰਡਾ ਡਾਹਿਆ  
ਏ ਮੇਰੇ ਨਾਲ । ਯਾਦ ਰੱਖੀਂ ਤੂੰ ਵੀ ਸੁਖ ਨ ਪਾਵੇਂਗਾ ।  
ਜਿਹੜੀ ਥੋਹ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਪੈਣੀ ਸੀ, ਸੋ ਤੇ ਗਈ ਪੈ,  
ਪਰ ਮੈਂ ਵੀ ਹੁਣ ਆਪਣੀ ਆਈ ਤੇ ਆਇਆਂ ਹੋਇਆਂ  
ਆ ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਸੁਆਦ ਚਖਾ ਕੇ ਛੱਡਾਂਗਾ । [ਸੁ.]

**ਆਸ ਦੀ ਕਮਰ ਟੁੱਟਣੀ**—ਆਸ ਖਤਮ  
ਹੋਣੀ, ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਜੁਗਾਂ ਤੋਂ ਪੁਸ਼ਨ ਤੇਰਾ ਠੇਡੇ ਪਿਆ ਖਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਹੋਣ ਤੇ ਹਲ ਪਰ ਅਜ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ ਹੈ,  
ਹਰ ਕੋਈ ਘੋੜੇ ਕਿਆਸੀ ਰਿਹਾ ਦੋੜਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਅੰਤ ਪਰ ਲੀਲਾ ਤੇਰੀ ਦਾ ਨਾਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਤੂੰ ਰਿਹੋਂ ਮੇਨ, ਤੇ ਸਰਬਗ ਨ ਆਇਆ ਕੋਈ,  
ਆਸ ਦੀ ਟੁਟੀ ਕਮਰ, ਆਗੂ ਨ ਪਾਇਆ ਕੋਈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਆਸਣ ਹਿੱਲ ਜਾਣਾ**—ਸੋਭਾ ਮੱਧਮ ਪੈ  
ਜਾਣੀ ।

ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸੁਹਰਤ ਮਿਲਣ  
ਲੱਗ ਪਈ । ਦੂਰੋਂ ਦੂਰੋਂ ਲੋਕੀ ਉਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਤ ਵੇਖਣ  
ਤੁਰੇ ਆਉਂਦੇ ਸਨ, ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ, ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਚੰਗੇ  
ਚੰਗੇ ਆਰਟਿਸਟਾਂ ਦਾ ਆਸਣ ਹਿੱਲ ਰਿਹਾ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਆਸਾਂ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਫੇਰ ਦੇਣਾ**—ਆਸਾਂ  
ਤੋੜ ਦੇਣੀਆਂ ।

ਮੁਨਸ਼ੀ ਗੁਲਾਮ ਜੀਲਾਨੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਿਖਤ

“ਸੰਗਿ ਮੁਲਤਾਨ” ਵਿਚ ਇਕ ਘਟਨਾ ਦਾ ਇਉਂ  
ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ—ਮੁਲਤਾਨ ਦੀ ਜੰਗ ਵਿਚ ਮੈਂ ਭੋਸ  
ਵਟਾ ਕੇ ਸੂਹੀਏ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ  
ਇਕ ਤੋਪ ਦਾ ਇਕ ਪਹੀਆ ਟੁੱਟ ਗਿਆ । ਉਹਨਾਂ  
ਵਾਰੀ ਵਾਰੀ ਆਪਣਾ ਮੋਢਾ ਡਾਹ ਕੇ ਤੋਪ ਚਲਾਈ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । ਦਸ ਯਾਰਾਂ ਸਿੰਘ ਜਾਨ ਦੇ ਗਏ,  
ਕਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਕੰਧ ਵਿਚ ਪਾੜ ਪੈ ਗਿਆ ਤੇ ਸਿੰਘ ਦੀਵਾਰ  
ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਗਏ । ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਸੂਰਮਤਾ ਦੇ ਇਸ  
ਕਾਰਨਾਮੇ ਨੇ ਮੁਲਤਾਨ ਦੇ ਨਵਾਬ ਮੁਜ਼ਫ਼ਰ ਖਾਨ ਵਰਗੇ  
ਜਾਬਰ ਤੇ ਬਹਾਦਰ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਫੇਰ  
ਦਿੱਤਾ । ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਿਲ੍ਹਾ  
ਮੁਲਖੀਏ ਦੀਆਂ ਧਾੜਾਂ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਬੇਅੰਤ ਫ਼ੌਜਾਂ  
ਨਾਹ ਬਚਾ ਸਕੀਆਂ । [ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗਜ਼ਟ

**ਆਸਾਂ ਦੇ ਮਹੱਲ ਉਸਾਰਨਾ**—ਬੇਅੰਤ  
ਆਸਾਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋਣੀਆਂ ।

ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉਸੇ ਘੜੀ ਤੋਂ ਆਸਾਂ  
ਦੇ ਮਹੱਲ ਉਸਾਰਨ ਲੱਗ ਪਏ—“ਇਤਨਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ  
ਵਰ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਰਵਸ਼ੀ ਲਈ ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੋਰ  
ਕੀਹ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਹੀ: ਸ:]

**ਆਹ ਕਰਕੇ ਪੈਣਾ**—ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੱਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਰਾਤ ਤਾਂ ਪਠਾਣ ਆਹ ਕਰ ਕੇ  
ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਬੰਦੂਕਾਂ ਖੋਹ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਲਗਨ

**ਆਹਬੁ ਕਰਨਾ**—ਕੱਚੇ ਦਾਣਿਆਂ ਨੂੰ ਕੱਚਾ  
ਭੁੰਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਕਿੰਨਾ ਸਮੇਂ ਉਸ ਨੇ ਪਕਾ ਅੰਨ ਨਹੀਂ ਖਾਧਾ,  
ਕੇਵਲ ਦਾਣਿਆਂ ਨੂੰ ਆਹਬੁ ਕਰਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ।  
ਹੋਹ ਐਸਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਆਹਰ ਪਾਹਰ ਹੋਣਾ**—ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

‘ਕਮਲਾ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦਾ ਫਿਕਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਕਰਨ ਦੇਂਦਾ । ਕੋਠੇ ਜਿੱਥੀ ਹੋ ਗਈ ਏ । ਇਸ ਦਾ  
ਕੁਝ ਆਹਰ ਪਾਹਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਮੇਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ  
ਚਿੰਤਾਂ ਮੁੱਕ ਜਾਂਦੀਆਂ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਆਹੁ ਲਾਹਣੇ**—ਮਾਰ ਮੁਕਾਣਾ ; ਖਤਮ

ਕਰਨਾ ; ਚੋਖੇ ਤੌਲ ਵਿਚ ਖਾ ਜਾਣਾ ।

ਵਾਰੀ ਹੁਣ ਆ ਗਈ ਜੇ ਪੀਣ ਖਾਣ ਦੀ,  
ਰੋਉੜੀਆਂ ਜਲੋਬੀਆਂ ਦੇ ਆਹੁ ਲਾਹਣ ਦੀ,  
ਹੱਟੀਆਂ ਦੇ ਵਲ ਆ ਪਏ ਨੇ ਟੁੱਟ ਕੇ,  
ਹੁੰਬ ਲਈਆਂ ਚਾਲੀਆਂ ਜੁਆਨਾ ਜੁਟ ਕੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਆਕੜ-ਖਾਂ ਹੋਣਾ**—ਬੜਾ ਮਾਨੀ ਅਭਮਾਨੀ  
ਹੋਣਾ ਤੇ ਹੈਂਕੜ ਰੱਖਣੀ ।

ਉਹ ਇਭਾ ਆਕੜ-ਖਾਂ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਗਏ  
ਤੇ ਅਗੋਂ ਬੋਲਿਆ ਤਕ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਆਕੜ ਜਾਣਾ**—ਤੜਿੰਗ ਹੋਣਾ ; ਰੋਹਬ  
ਵਿਚ ਨਾ ਆਉਣਾ ।

ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ  
ਜ਼ਰਾ ਦਬਕ ਜਾਉ ਤਾਂ ਹੋਰ ਘਿਸ ਚੜ੍ਹਦੇ ਹਨ, ਜੋ  
ਅਗੋਂ ਆਕੜ ਜਾਉ ਤਾਂ ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਆਕੜ ਦੇ ਖੋਪੇ ਚੜ੍ਹਨੇ**—ਹੈਂਕੜ ਵਿਚ  
ਚੰਗਾ ਮੰਦਾ ਨਾ ਸੁਝਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ ਉਦੋਂ ਮੈਨੂੰ ਆਕੜ  
ਦੇ ਖੋਪੇ ਚੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਸਨ ਤੇ ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਸੁਝਦਾ । ਮੈਂ ਵਿਤੋਂ ਵਧ ਖਰਚ ਕਰੀ ਗਿਆ ਤੇ ਇਸ  
ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਤੀਕ ਪੁੱਜ ਗਿਆ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਆਕੜ ਭੱਜਣੀ**—ਹੰਕਾਰ ਟੁੱਟਣਾ ।

ਲੋਕ ਆਖਦੇ, ਹੁਣ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੀ ਆਕੜ ਭੱਜ  
ਗਈ ਦੇ ਤੇ ਅਜ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਬੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ; ਅਜ  
ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਗਲੀਆਂ ਦੇ ਕੱਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬੀ ਹੋਲਾ ਹੋ  
ਗਿਆ ਦੇ । ਹੁਣ ਸ਼ਾਹਾਂ ਦਾ ਕਾਮਾ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਫਿਰਦਾ  
ਏ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਆਕਾਸ਼ ਭਰ ਜਾਣਾ**—ਹੋਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ,  
ਸਭ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਾਂ ਆਉਣੀਆਂ ।

ਭੁਚਾਲ...“ਸਾਰੇ ਹੇਠਾਂ ਆ ਗਏ”...“ਓ ਮੇਰਾ  
ਪੁੱਤਰ !” “ਓ ਸਾਡੇ ਬਾਬੂ ਜੀ !” “ਓ ਕੋਈ ਮੈਨੂੰ  
ਕੱਢੋ !” ਦੀਆਂ ਦਿਲ ਵਿੰਨ੍ਹਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਨਾਲ  
ਆਕਾਸ਼ ਭਰ ਗਿਆ । [ਅ. ਮ.]

**ਆਖਣ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ**—ਸੱਚ ਝੂਠ ਕਹਿਣ  
ਵਾਲਾ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਚੋਧਰੀ, ਜੁਰਤ ਵਾਲਾ  
ਆਦਮੀ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕੋਈ ਆਖਣ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ  
ਨਹੀਂ ? ਉਹ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਤੇ ਕਿਡਾ ਜੁਲਮ ਵਾਹਰ  
ਲਗਾ ਏ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼.]

**ਆਖਰ ਆ ਜਾਣੀ**—ਅਤਿ ਹੋ ਜਾਣੀ ;  
ਬਹੁਤ ਅਨਿਆ ਹੋਣਾ ; ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਪੈ  
ਜਾਣਾ, ਕਸਰ ਲਗਣੀ ।

ਏਡਾ ਪਰਉਪਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਜ਼ਰਾ  
ਉੱਨੀ ਇਕੀ ਹੋ ਵੀ ਜਾਏ ਤੇ ਕਿਹੜੀ ਆਖਰ ਆ  
ਜਾਏਗੀ । ਪਰ ਇਸ ਦੁਸ਼ਟ ਦਾ ਵਾਰ ਨਾ ਚਲਣ  
ਦਿਓ ਤੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾ ਲਓ ।

[ਸ਼ਾ. ਸ਼.]

**ਆਖਰ ਚੁੱਕਣੀ**—ਬਹੁਤ ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ ;  
ਅਤਿ ਚੁੱਕ ਲੈਣੀ ।

ਇਸ ਤਸੀਲਦਾਰ ਨੇ ਆਖਰ ਵੀ ਬੜੀ ਚੁੱਕੀ  
ਹੋਈ ਸੀ । ਵੱਡੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਕਰਦਾ । ਸੌ ਦਿਨ ਚੋਰ ਦਾ ਇਕ ਦਿਨ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਹੁੰਦਾ  
ਹੀ ਆਇਆ ਏ । ਇਕ ਦਿਨ ਇਸ ਨੇ ਵੀ ਕਾਬੂ  
ਆਉਣਾ ਹੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਆਖਰੀ ਦਰਸ਼ਨ**—ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ  
ਦਰਸ਼ਨ ।

ਤਾਰ ਆਈ ਕਿ ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ  
ਬੇਹੋਸ਼ ਪਏ ਹਨ । ਜੋ ਆਖਰੀ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਜੋ ਤਾਂ  
ਛੇਤੀ ਆਉ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਆਂਚ ਨਾ ਲਗਣੀ**—ਕੋਈ ਦੁਖ ਨਾ  
ਪਹੁੰਚਣਾ ; ਸੋਕ ਨਾ ਲਗਣਾ ।

ਹਰ ਪਾਸੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦੀ ਅਗ ਵਰ੍ਹ ਰਹੀ ਸੀ ਪਰ  
ਉਸ ਨੂੰ ਆਂਚ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਲਗੀ । ਸੜਦੇ ਮਕਾਨ ਤੇ  
ਵਰ੍ਹਦੇ ਬੰਬਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਬਚ ਨਿਕਲਿਆ । [ਸੰ.]

**ਆਟਾ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ**—ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਚਿੱਟੀ ਦਾਹੜੀ ਤੇ ਆਟਾ ਖਰਾਬ ; ਤੁਸੀਂ  
ਹਰਕਤਾਂ ਹੀ ਇਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ  
ਆਪਣੇ ਆਪ ਪਈ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਵੇ । [ਸੰ.]

**ਆਟਾ ਗੁਨ੍ਹਦੀ ਹਿਲਣਾ**—ਕਿਸੇ ਤੇ ਖਾਹ  
ਮਖਾਹ ਦੋਸ਼ ਲਾਣਾ ।

ਏਥੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ‘ਮੁਜਰਮ’ ਹੈ.  
ਕੋਈ ਕਲੀ ਹਵਾ ਵਿਚ ਖਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?  
ਕਿਉਂ ਨੈਣ ਵੇਖ ਕੇ ਹੱਸਦੇ ਨੇ,  
ਸਿਰ ਜੁੜਦੇ ਕਿਉਂ, ਸੁਰ ਮਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?  
ਗਲ ਆ ਕੇ ਏਥੇ ਮੁਕਦੀ ਹੈ,  
ਬਸ ਆਟਾ ਗੁਨ੍ਹਦੀ ਹਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਆਟਾ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ**—ਘ੍ਰਿਣਾ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਤੂੰ ਖਾਂਦਾ ਬਹੁਤਾ ਏਂ ਤੇ ਕਰਦਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ।

ਮਾਲਕ ਨੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਮੇਰੇ ਆਟਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ ਏ ; ਮੇਰੇ ਉਸ ਵੇਲੇ, ਅਜੇ ਤੂੰ ਭੁੱਖੇ ਦਾ ਭੁੱਖਾ । ਜਾਹ ਦਫ਼ਾ ਹੋ, ਜਿਥੇ ਪਰੋਂ ਮਿਲਦੇ ਨੀ ਓਥੇ ਜਾ ਖਾਹ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਆਟਾ ਭੁੜਕਣਾ**—ਹੱਥੋਂ ਪੋੜਾ ਡਿਗ ਪੈਣਾ ।

[ਲੋਕ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਹੱਥੋਂ ਆਟਾ ਡਿਗੇ, ਤਾਂ ਕੋਈ ਪਰਾਹੁਣਾ ਘਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।]

ਅੱਜ ਵੀਰ ਜ਼ਰੂਰ ਆਉਂਦਾ । ਮੇਰੀ ਖੱਬੀ ਅੱਖ ਫਰਕਦੀ ਏ, ਨਾਲੇ ਆਟਾ ਵੀ ਭੁੜਕਿਆ ਸੀ । ਹੋਰ ਕੋਹੜਾ ਸਾਡੇ ਪਰਾਹੁਣਾ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਏ । [ਸ਼.]

**ਆਟੇ ਨਾਲ ਪਲੇਬਣ**—ਵਡਿਆਂ ਨਾਲ ਮਾੜੇ ਬੰਦੇ ਵੀ ।

ਅਜ ਕੱਲ੍ਹ ਸਾਡੀ ਉਪ-ਚੋਣ ਦੀ ਚਰਚਾ ਹੈ । ਕਾਂਗਰਸੀ ਧੜਾ ਆਪਣੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਲੰਗੋਟੇ ਕੱਸ ਕੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬ-ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਮਤ-ਭੇਦ ਹਨ, ਫਿਰ ਭੀ ਇਸ ਕੰਮ ਲਈ ਸਭ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ । ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਾਰ ਗਈ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਭੀ ਦੁਬਾਰਾ ਚੋਣਾਂ ਹੋ ਜਾਣ, ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਟੇ ਨਾਲ ਪਲੇਬਣ ਵਾਂਗ ਕਈ ਮਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਗੱਦੀਆਂ ਮਾਲੀ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣ । [ਕੰਵਲ]

**ਆਟੇ ਵਿਚ ਲੂਣ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਬੌੜੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਇਸ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਟੇ ਵਿਚ ਲੂਣ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਨ । ਇਸੇ ਲਈ ਉਹ ਵਿਚਾਰੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵਧੀਕੀ ਸਾਹਮਣੇ ਉਭਾਸਰਦੇ ਨਹੀਂ ਸਨ । [ਸੰ.]

**ਆਢਾ ਲਾਈ ਰੱਖਣਾ**—ਬਗਤਾ ਪਾਈ ਰੱਖਣਾ, ਅਣ ਬਣ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣੀ ।

ਮੇਰੀ ਚੋਣ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਜੇ ਅਮੀਰੀ ਤੱਕ ਹੀ ਮਹਿਦੂਰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੋਂ ਪੰਜ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਅਮੀਰ ਨਾਲ ਲਾਵਾਂ ਫੇਰੇ ਲੈ ਚੁੱਕੀ ਹੁੰਦੀ ; ਮੈਂ ਜੇ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹੇ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਆਢਾ ਲਾਈ ਰੱਖਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਆਖਰ ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਸੀ ।

[ਮ: ਸ:]

**ਆਂਦਰ ਤੋੜ ਦੇਣੀ**—ਪਿਆਰ ਮੋਹ ਤੋੜ

ਦੇਣਾ, ਜਾਇਆਂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।

ਓੜਕ ਹੋ ਧੋ ਮਾਪਿਆਂ ਆਂਦਰ ਇਤੀ ਤੋੜ,

ਸੁਰ ਗਏ ਦੁਕੜੀ ਚੰਦ ਦੀ ਰੱਬ ਨੂੰ ਰਾਖਾ ਛੋੜ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਆਂਦਰ ਨੂੰ ਸੀਨੇ ਨਾਲੋਂ ਤੋੜਨਾ**—ਆਪਣੇ

ਅਠਾਥ ਬੱਚੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਬਿਪਤਾ ਦੀ

ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਵਿਛੋੜ ਆਉਣਾ ।

ਬੀਮਾਰੀ ਤੇ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਦੀ ਜਿਸ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਉਹ ਆਪਣੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ, ਉਹ ਸੱਤ ਬਿਗਾਨਿਆਂ ਲਈ ਵੀ ਲਹੂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਰੁਆਉਣ ਵਾਲੀ ਸੀ, ਫਿਰ ਸ਼ੰਕਰ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਆਂਦਰ ਨੂੰ ਸੀਨੇ ਤੋਂ ਤੋੜ ਕੇ ਸੁੱਟ ਆਇਆ ਸੀ । ਉਸ ਦੇ ਚਿਲ ਲਈ ਇਹ ਸੱਟ ਸਾਧਾਰਨ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਗ਼ਦੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਆਂਦਰਾਂ ਸਾੜਨੀਆਂ**—ਫਿਕਰ ਕਰਨਾ,

ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਆਂਦਰਾਂ ਨਾ ਸਾੜੋ, (ਤੁਹਾਡਾ ਪੁੱਤਰ) ਆਉਂਦਾ ਹੀ ਹੋਣਾ ਹੈ ਕਿਤੇ (ਵਸਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ, ਫਿਕਰ ਦੀ ਕਿਹੜੀ ਗਲ ਹੈ) । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਆਂਦਰਾਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਧੀ ਪੁੱਤ ਦਾ ਪਿਆਰ, ਧੀ ਪੁੱਤ ।

ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ : ਭਾਈਆ ਜੀ ! ਤੁਸੀਂ ਐਨਾ ਫਿਕਰ (ਮੂੰਡੇ ਦਾ) ਕਿਉਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ?

ਦੇਵਾ ਸਿੰਘ : ਫਿਕਰ ਨ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੀ ਕਰਾਂ । ਆਂਦਰਾਂ ਸੂ ਹੋਈਆਂ । ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਉਂਵ ਹੀ ਚਿੱਠੀ ਨਹੀਂ ਆਈ । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਆਂਦਰਾਂ ਠਾਰਨਾ**—ਸੁਖ, ਸ਼ਾਂਤੀ, ਖੁਸ਼ੀ ਦੇਣਾ ।

ਇਕ ਪਲਕ ਐਧਰ ਕਿਤੇ ਆ ਜਾਂਦੇ,

ਜਿੰਦ ਸਹਿਕਦੀ ਤੇ ਝਾਤੀ ਪਾ ਜਾਂਦੇ,

ਨਾਲੇ ਭੁਜਦੀਆਂ ਆਂਦਰਾਂ ਠਾਰ ਜਾਂਦੇ,

ਨਾਲੇ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾ ਜਾਂਦੇ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਆਂਦਰਾਂ ਠੰਢੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਮਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਆਉਣੀ ।

“ਕਾਕਾ ਦਫਤਰੋਂ ਆ ਗਿਆ ਏਂ ? ਮੇਰੀ ਲਾਭਲੀ ਧੀ ਮਾਲਤੀ ਆ ਗਈ ਹੈ ? ਕੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੌਂਦਿਆ ? ਤਾਰ ਭੇਜ ਦੇਣੀ ਸੀ, ਅਖੀਰੀ ਮੇਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ, ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਆਂਦਰਾਂ ਧੀ ਵਲੋਂ ਤਾਂ ਠੰਢੀਆਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ । ਹਾਏ ਮਾਂ ! ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਆਂਦਰੋਂ ਆਂਦਰ ਕੀ ਵੱਢ ਵੱਢ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ।



**ਆਂਦਰਾਂ ਤਪਣੀਆਂ—ਦੁੱਖੀ ਹੋਣਾ ।**

ਬਿਰਜੂ ਸ਼ਾਹ—ਤੇ ਹੋਰ ਪੁੱਤਰ, ਕੋਈ ਧੀਆਂ  
ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਘਰ ਬਿਠਾਲ ਛੱਡਦਾ ਏ ?

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਪਰ ਭਾਈਆ ਸੀ, ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ  
ਇੱਕ ਬੇਬੱਸ ਅਥਲਾ ਨੂੰ ਵੀ ਭੱਠ ਵਿੱਚ ਬੋਕਣਾ ਜੁਲਮ  
ਏ । ਉਹਦੀਆਂ ਆਂਦਰਾਂ ਨਾ ਤਪਣਗੀਆਂ ? ਉਹ ਕੀ  
ਸੀਸਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਵੇਗੀ ? ਓਹਨੇ ਸਹੁਰਿਆਂ ਦਾ ਕੀ  
ਵੇਖਿਆ ਏ [ਸੁ.]

**ਆਂਦਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ - ਖੂਨ ਦਾ ਰਿਸਤਾ ।**

ਆਂਦਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਬਿਨ ਸੋਕ ਕਿੰਨੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ?  
ਪਿਆਰ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਭਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਉਧਾਰ ਕੌਣ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਆਂਦਰਾਂ ਨੂੰ ਖਿੱਚ ਪੈਣੀ—ਸੰਤਾਨ**

ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਰਾਤ ਦਿਨ ਪਿਉ ਗਰਕ ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਸੀ,  
ਮਾਂ ਦੀ ਆਂਦਰ ਨੂੰ ਭੀ ਪੈਂਦੀ ਖਿੱਚ ਸੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਆਂਦਰਾਂ ਲੂਹ ਸੁਟਣੀਆਂ—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।**

ਆਪਣੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਮੇਰੀਆਂ ਆਂਦਰਾਂ  
ਨਾ ਲੂਹ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੁਰ ਪੁਰ ਦੁਖੀ  
ਹਾਂ । [ਸੁ.]

**ਆਨੇ ਫੜਿਕ ਪੈਣੇ—ਅੱਖਾਂ ਬਹੁਤ ਟੱਡੀਆਂ**

ਜਾਣੀਆਂ ।

ਜਦੋਂ ਜੁਮੇ ਨੇ ਰਵੇਲੇ ਪਾਸੋਂ ਚੀਰ ਪੜਾਂ ਤੇ ਰਹਿਣ  
ਵਾਲੀ ਚੁੜੇਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਲਾਲ  
ਬਿੰਬ ਅੱਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਆਨੇ ਕਿਵੇਂ ਫੜਿਕ ਕੇ ਬਾਹਰ  
ਨਿਕਲ ਆਏ, ਦੈਂਤ ਵਰਗਾ ਉਹਦਾ ਬੁਤ ਆਕੜਿਆ  
ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਥੰਮ੍ਹ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਅਹਿਲ ਖੜੇ  
ਗਿਆ । ਉਹ ਚੁੜੇਲ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਬਿਲਕੁਲ ਤਿਆਰ  
ਹੋ ਪਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਆਪ ਹੁਦਰੀਆਂ ਕਰਨਾ—ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ**

ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਹੇ ਸੁਣੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ  
ਨ ਕਰਨੀ ।

ਸ਼ਾਭਾ ਕਾਕਾ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲਦਾ  
ਜਾਂਦਾ ਏ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ  
ਮੰਨਦਾ, ਆਪ ਹੁਦਰੀਆਂ ਕਰਦਾ ਏ । ਜਦੋਂ ਸੁਭਦ੍ਰਾਂ  
(ਭੈਣ) ਨੂੰ ਲਿਆਇਆ ਏ ਤੇ ਫੇਰ ਮੁੜ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਸੁ.]

**ਆਪਣਾ ਆਪ ਤੋੜਨਾ—ਪੀੜ ਨਾਲ  
ਬੇ-ਹਾਲ ਹੋਣਾ ।**

ਦੰਨੋਂ ਦੀ ਪੀੜ ਘਟਣ ਦੀ ਥਾਂ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੁੰਦੀ  
ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨੂੰ ਟੱਪ ਰਹੀ  
ਸੀ । ਉਹ ਖਿੱਚਵੇਂ ਸਾਹਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਆਪ ਤੋੜ  
ਰਹੀ ਸੀ । ਉਸ ਅਥਾਹ ਦਰਦ ਵਿੱਚ ਮਧੋਲੀ ਜਾ ਰਹੀ  
ਨੇ ਸੋਚਿਆ, ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਾਂਗੀ ।

[ਪ੍ਰਕਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਆਪਣਾ ਆਪ ਜਾਂ ਦਿਲ ਬਹਿੰਦਾ  
ਬਹਿੰਦਾ ਜਾਪਣਾ—ਉਦਾਸੀ ਤੇ ਚਿੰਤਾ**

ਛਾ ਜਾਣੀ, ਦਿਲ ਘਟਣਾ ।

ਮੈਂ ਇਕ ਵਾਰ ਹੀ ਸੁੰਨ ਜਿਹਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਮੈਨੂੰ  
ਆਪਣਾ ਆਪ ਬਹਿੰਦਾ ਬਹਿੰਦਾ ਜਾਪਿਆ । ਸ਼ਰਮ ਨੇ  
ਮੇਰੇ ਅੰਗ ਨਿਸ਼ਲ ਕਰ ਦਿਤੇ । [ਪਾਲੀ]

**ਆਪਣਾ ਹੋਣਾ—ਮਿੱਤਰ ਬਣ ਜਾਣਾ ।**

ਹੁਣ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਛੁਪਾ ਲੁਕਾ ਨਹੀਂ ;  
ਉਹ ਤੇ ਆਪਣਾ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਆਪਣਾ ਕਰ ਲੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਜਣ  
ਬਣਾ ਲੈਣਾ ।**

ਉਹ ਇੰਨਾਂ ਮਿੱਠਾ ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਆਪਣਾ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਕਢਣਾ—ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ**

ਸੁਭਾ ਤੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਰਗਟ ਹੋਣਾ ।

ਸੱਸ ਤੇ ਨਿਨਾਣਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨ  
ਲੋਕ ਵਿਖਾਵੇ ਲਈ ਵਹੁਟੀਏ, ਵਹੁਟੀਏ ਕਰਦੀਆਂ  
ਰਹੀਆਂ । ਫੇਰ ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਕਢਿਆ ਤੇ ਆਪਣੇ  
ਰਵਾਂ ਤੇ ਆ ਗਈਆਂ ਤੇ ਤੋਤੇ ਵਾਂਗ ਬਟ ਅੱਖਾਂ ਬਦਲ  
ਲੀਤੀਆਂ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਆਪਣਾ ਰਾਗ ਗਾਉਣਾ—ਆਪਣੀ  
ਵਡਿਆਈ ਕਰੀ ਜਾਣੀ ।**

ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗਲ ਕਰੋ, ਉਹ ਆਪਣਾ ਰਾਗ  
ਗਾਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਆਪਣੀ ਆਈ ਕਰਨਾ—ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ  
ਕਰਨੀ ।**

ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਮੁਆਫ ਕਰਨ ਲਈ  
ਸ਼ਾਮੂ ਬਾਹ ਨੂੰ ਬਥੇਰਾ ਕਿਹਾ ਪਰ ਉਸ ਇਕ ਨ  
ਸੁਣੀ ਤਾਂ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ  
ਕਿਉਂ ਐਵੇਂ ਬੁਰੇ ਬਣਦੇ ਹੋ ? ਏਸ ਨੂੰ ਕਰ ਲੈਣ  
ਦਿਓ ਆਪਣੀ ਆਈ । ਜੇ ਮੇਰਾ ਲੇਖ ਦੀ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਏ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ? [ਸੁ. ਸੁ.]

**ਆਪਣੀ ਆਈ ਤੋਂ ਨਾ ਉਕਣਾ—**

ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦ ਤੋਂ ਨਾ ਹਟਣਾ ।

ਜਿਹੜੀ ਸ਼ਰਤ ਹਾਸੇ ਹਾਸੇ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਉਹ ਕਾਲ ਬਣ ਕੇ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਤੇ ਕੁਕਦੀ ਏ, ਤੇ ਹੁਣ ਮੈਂ ਕੋਈ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਈ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਅੰ । ਜੇ ਕਸਾਈ ਆਪਣੀ ਆਈ ਤੋਂ ਨਾ ਉਕਿਆ ਤੇ ਮੇਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਹਿਸਾਬ ਠੀਕ ਹੋ ਗਿਆ ਜਾਣੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਪੈ ਜਾਣੀ—**ਹਰ ਇਕ

ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਫ਼ਿਕਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਹਮਲੇ ਦੀ ਖਬਰ ਪੁੱਜਣ ਦੀ ਦੇਰ ਸੀ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਪੈ ਗਈ ਤੇ ਜਿਧਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਸਮਾਏ, ਉਧਰ ਉਹ ਨਸ ਚੋੜਿਆ । [ਸ.]

**ਆਪਣੀ ਕਰਨੀ ਭਰਨੀ—**ਆਪਣਾ ਕੀਤਾ

ਪਾਉਣਾ ।

ਆਪਣੀ ਕਰਨੀ ਭਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਹੇ ਜਿਹਾ ਸਲੂਕ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਕਰਾਂਗੇ, ਉਹੋ ਹੀ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ । [ਸ.]

**ਆਪਣੀ ਗੱਲੋਂ ਨਾ ਮੁੜਨਾ—**ਜ਼ਿੰਦ ਤੋਂ

ਨਾ ਹਟਣਾ ।

ਨਰੈਣ ਸਾਖੀ ਏ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਗੱਲੋਂ ਨਹੀਂ ਜੇ ਮੁੜਨਾ । ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਗਲ ਕਰੋ । ਮੈਂ ਇਸੇ ਲਿਖਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਨਸਾਫ਼ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਆਪਣੀ ਚਲਾਣੀ—**ਆਪਣੀ ਗਲ

ਮੰਨਵਾਣੀ, ਹਕੂਮਤ ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਭੋਂ ਰਹੀ ਧਰਤ ਸੁਹਾਵਣੀ ਉਤੇ ਲੱਖਾਂ ਬਾਵਸਾਹ ਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਅਮੀਰ ਆ ਕੇ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਚਲਾ ਕੇ ਚਲੇ ਗਏ । [ਮੋਤ ਗਾਣੀ ਦਾ ਘੁੰਡ]

**ਆਪਣੀ ਢਾਈ ਪਾ ਖਿਚੜੀ ਵੱਖਰੀ**

**ਪਕਾਉਣੀ—**ਨਾਲ ਦਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਹੋ

ਕੇ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬਚਾਵਰੀ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋ ਕੇ ਤੁਕਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣੀ ਢਾਈ ਪਾ ਦੀ ਖਿਚੜੀ ਵੱਖਰੀ ਨਹੀਂ ਪਕਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਤੁਹਾਡੀ ਆਬਰੂ ਇਸ ਵਿਚ ਹੀ ਹੈ । [ਸ.]

**ਆਪਣੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂਣਾ—**ਬੇਫ਼ਿਕਰੀ ਦਾ

ਜੀਵਨ ; ਆਜ਼ਾਦ ਜੀਵਨ, ਸੰਤੁਸ਼ਟ

ਜੀਵਨ ; ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸੌਂਣਾ

ਜਾਗਣਾ ।

ਬਾਬੇ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਬਾਬੂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੇਂਡੂ ਮੂਰਖ ਚੰਗੇ ਹਾਂ, ਰੋਟੀ ਖਾ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ, ਆਪਣੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ, ਨ ਦੁਖਦੇ ਹਾਂ ਨਾ ਦੁਖਾਂਦੇ ਹਾਂ । ਜੇ ਭਾਈਆ ! ਕੋਈ ਵਿਦਿਆ ਅਸੀਂ ਹੈ ਜੋ ਕਾਯਾ ਪਲਟੇ ਤਾਂ ਦਸ ? [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਆਪਣੀ ਪੀਹੜੀ ਹੇਠ ਡੰਡਾ ਫੇਰਨਾ—**

ਆਪਣੇ ਨੁਕਸ ਦੇਖਣੇ ; (ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦੇ

ਨੁਕਸ ਕੋਈ ਕਢਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ)

ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਗਲੇ ਦਾ ਘਰ ਦਿਸਦਾ ਏ, ਆਪਣੀ ਪੀਹੜੀ ਹੇਠ ਕੋਈ ਡੰਡਾ ਨਹੀਂ ਫੇਰਦਾ । ਆ ਗਿਆ ਮੈਨੂੰ ਮੱਤਾਂ ਦੇਣ ! ਮੈਂਦੀ ਨਾ ਪੁੱਛੀ ਮੈਂ ਲਾੜੀ ਦੀ ਫੁੱਛੀ । [ਹਉਕੇ]

**ਆਪਣੀ ਪੈਰੀਂ ਉੱਠਣਾ—**ਆਪਣੀ ਹਿੰਮਤ

ਨਾਲ ਉੱਚਾ ਹੋਣਾ, ਤਾਕਤ ਪਰਾਪਤ

ਕਰਨਾ ।

ਤੋਰੀਆਂ ਹੀ ਬੋਟੀਆਂ ਤੇ ਦੰਦ ਹੋਨੀਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ,

ਕੋਈ ਤਰਸ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਤੇਰੇ ਤੇ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਉਂ ;

ਆਪਣੇ ਹੀ ਪੈਰੀਂ ਜਦੋਂ ਉੱਠ ਸੱਕੇ, ਉਠ ਬਹੀਂ,

ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਯਾਰ ਉੱਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਤਬਾਰ ਨਹੀਂ ਉਂ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਆਪਣੀ ਪੈਰੀਂ ਆਪ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਨਾ—**

ਆਪਣੀ ਕਰਤੂਤ ਨਾਲ ਆਪਣਾ

ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾ ।

“ਤਾਂ ਦਿਸਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਪੈਰੀਂ ਆਪ ਹੀ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ ਹੈ । ਭੁੱਬ ਕੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਮਰ ਗਈ ? ਕੀ ਸਾਰੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਸੁੱਕ ਗਿਆ ਸੀ ? ਸਵਾਮੀ ਦੇ ਘਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਮਾਂ ਦੇ ਘਰ ਆ ਵੱਸਣਾ ਤੈਨੂੰ ਮੈਂ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਿਖਾਇਆ ਸੀ ।” [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਆਪਣੀ ਮਾਰਨੀ—**ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੁਣਨੀ

ਨਾ, ਤੇ ਆਪਣੀ ਹੀ ਗਲ ਕਹੀ ਜਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਮਾਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਾਡੀ ਗਲ ਜ਼ਰਾ ਦਿਲ ਨਾਲ ਲਾ ਤੇ ਵੇਖ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਸਿਆਣਪ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । [ਸ.]



**ਆਪਣੀ ਰੱਤ ਦੇ ਘੁਟ ਪੀਣਾ** ਮੁਸ਼ਕਤ  
ਕਰਨਾ ; ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ; ਭੁਖ ਨੰਗ  
ਸਹਿਣਾ ।

(ਤੂੰ) ਕਿਰਸਾਨ ਨੂੰ ਪੀਂਦਿਆਂ ਆਪਣੀ ਰੱਤ ਦੇ,  
ਘੁਟ ਤਕਨੇਂ ਤੇ ਨਚ ਪੈਨੇਂ । [ਗੁਸਤਾਖੀਆ

**ਆਪਣੀ ਰਾਗਣੀ ਗਾਣੀ—**ਆਪਣੀ ਗਲ

ਹੀ ਮਾਰੀ ਜਾਣਾ, ਗਲ ਸੁਣਾਈ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਤਾਂ ਹਸ ਕੇ ਨੂਰ ਵਿਚ ਨੂਰ ਬਣਨਾ,

ਤੂੰ ਇਹ ਹੋਰ ਬੇ ਰਾਗਣੀ ਗਾ ਜਾ ਕੇ,

ਐਸਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਰਬ ਵੁਲਾਈ ਬੈਠੇ,

ਮੌਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਵਾ ਜਾ ਕੇ । [ਚੰ. ਵਾ.

**ਆਪਣੀ ਲੱਤ ਉਪਰ ਰੱਖਣੀ—**ਇਹਸਾਨ

ਜਤਾਣਾ, ਆਪਣਾ ਪਾਸਾ ਭਾਰਾ ਰੱਖਣਾ ।

ਕੁੜੀ ਵਾਲੇ ਭਾਵੇਂ ਹਜ਼ਾਰ ਪਏ ਕਲਨ, ਲੱਤ  
ਸਦਾ ਮੁੰਡੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਹੀ ਉਪਰ ਹਰਿੰਦੀ ਹੈ । ਸਮਾਂ  
ਹੀ ਐਸਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਆਪਣੇ ਅਗੇ ਕੰਡੇ ਬੀਜਣਾ—**ਅਜੇਹੇ ਕਾਰੇ  
ਕਰਨੇ ਕਿ ਸਿੱਟਾ ਦੁਖ ਨਿਕਲੇ ।

ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਅਗੇ  
ਆਪ ਹੀ ਕੰਡੇ ਬੀਜ ਰਹੇ ਹੋ । ਅਗਲੇ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹਨ  
ਤੇ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਥੋਂ ਕਢ  
ਦੇਣਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਮਖਣ 'ਚੋਂ ਵਾਲ ਕਢੀਦਾ ਹੈ । [ਮੰ.

**ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਨ ਹੋਣਾ—**ਆਪਣੀ

ਸੁਰਤ ਵਿਚ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਕਈਆਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਮੋਹਨਤ ਤੇ ਦੱਸ ਵੀਹ  
ਰੁਪਏ ! ਉਹ ਵੀ ਤਾਂ, ਜੋ ਮੈਂ ਏਹਨਾਂ ਦੇ ਮਤਲਬ ਦੀ  
ਬਣਾ ਸਕਾਂ । ਇਹ ਵਾਕ ਜੇ ਮੋਹਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵੇਲੇ  
ਸੁਣਦਾ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੁੰਦਾ,  
ਪਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ,  
ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਏਡੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਨ  
ਹੋਈ । [ਫ਼: ਫ਼:

**ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਮਸਤ ਰਹਿਣਾ—**

ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਗ਼ਮੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ  
ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਸਾਂਝੀ ਲੋਕ ਹੈ । ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਵਿਚ ਮਸਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੇ ਭਲੇ ਵਿਚ ਹੈ  
ਨਾ ਬੁਰੇ ਵਿਚ । [ਸੰ.

**ਆਪਣੇ ਹੱਥੀ ਆਪ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਨਾ—**

ਐਸੀ ਗ਼ਲਤੀ ਕਰ ਬਹਿਣਾ ਜਿਸ ਨਾਲ  
ਆਪਣਾ ਹੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਵੇ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਸਹੇਲੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਭੈਣ ! ਕੁਝ ਨ  
ਪੁਛ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਹੱਥੀ ਆਪ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ, ਇਸ  
ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀ ਦੋਸ਼ ? ਜਦੋਂ ਮੇਰਾ ਪਤੀ ਸੁਰਗਵਾਸ  
ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਪਿਛੋਂ ਮੈਂ ਇਕ ਮਾਂਦ੍ਰੀ, ਜੋ ਕਿ  
ਠਗ ਸੀ, ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਧੰਨ ਲੈ ਕੇ ਉਸ ਦੇ  
ਲਾਹੇ ਤੇ ਮਨ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਟੁਰ ਪਈ  
ਪਰ ਅੰਤ ਵਿਚ ਓਹ ਮੈਨੂੰ, ਮੇਰਾ ਸਾਰਾ ਧੰਨ ਲੈ ਕੇ  
ਧੱਖਾ ਦੇ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਆਪਣੇ ਜੋਗਾ ਹੋਣਾ—**ਆਪਣਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ

ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਪਤੀ ਜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਮੈਨੂੰ ਹਰ ਪਾਸੇ ਅਨੁਰਾ  
ਹੀ ਜਾਪਦਾ ਸੀ । ਸਹੁਰਿਆਂ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਆਸ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਪੇਕੇ ਵਿਚਾਰੇ ਆਪਣੇ ਜੋਗੇ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਸਨ, ਮੇਰਾ ਭਾਰ ਕਿਵੇਂ ਦੁਕ ਸਕਦੇ । [ਸੰ.

**ਆਪਣੇ ਢਿੱਡ ਤੇ ਹੱਥ ਫੇਰਨਾ—**ਆਪਣੀ

ਖੁਦਗਾਰਜ਼ੀ ਹੀ ਮੁਖ ਰੱਖਣੀ ।

ਤੂੰ ਬੜਾ ਢੰਗੀ ਏਂ ਆਪਣੇ ਹੀ ਢਿੱਡ ਤੇ ਹੱਥ  
ਫੇਰਦਾ ਏਂ । ਤੇਰਾ ਤੇ ਇਹ ਮਤਲਬ ਏ ਮੇਰਾ ਲਹਿਣਾ  
ਆ ਜਾਏ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਭਾਵੇਂ ਢੰਡੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਪਵੇ ।

[ਨ. ਖਾ.

**ਆਪਣੇ ਤਰਕਸ਼ ਵਿਚ ਤੀਰ ਹੋਣਾ—**

ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਸਮਰਥਾ ਹੋਣੀ ; ਹਿੰਮਤ  
ਹੋਣੀ ।

ਜਦ ਤਕ ਆਪਣੇ ਤਰਕਸ਼ ਵਿਚ ਤੀਰ ਹੈ ਨਹੀਂ,

ਤੈਥੋਂ ਫੁੰਡਿਆ ਜਾਣਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਨਹੀਂ ਉਂ,

ਮਿਹਨਤ ਬਾਝ ਦਿਹਾੜੀਆਂ ਦੇਈ ਜਾਵੇ,

ਐਸਾ ਕੁਦਰਤਾਂ ਦਾ ਕਾਰਖਾਨਾ ਨਹੀਂ ਉਂ । [ਚੰ.ਵਾ.

**ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜੇ ਰਹਿਣਾ—**ਅਡੋਲ

ਰਹਿਣਾ ; ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਨ ਵਿਖਾਣਾ ।

ਨੂਰੀ ਉਚ-ਦਮਾਲੀਏ ਤੇਲੀ ਦੀ ਧੀ ਸੀ ।  
ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੇ ਅਜ ਤੀਕ ਜੁਮੇ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਮੰਨਿਆ । ਓਹ ਜੇਬਨ ਵਿਚ ਸੀ ਵੀ ਜੁਮੇ ਤੋਂ  
ਸਵਾਈ । ਕਈ ਵਾਰ ਦੋਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਡਿੜੀਆਂ,  
ਦੋਵੇਂ ਅਹਿਲ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜੇ ਰਹੇ, ਕਿਸੇ  
ਦਾ ਦਿਲ ਨਾ ਡਲਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ



### ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜੋਣਾ—ਆਪਣੀ

ਚੋਖਿਆ ਆਪ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਇਸ ਹੱਲ ਉਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਜਿਹਾ ਕਿ—ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਆਜ਼ਾਦ ਮੁਲਕ ਮੁਲਕ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ ; ਆਰਥਕ ਤੌਰ ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ; ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਕਸ਼ਮੀਰ ਉਤੇ ਆਪਣਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੇ ਇਸ਼ਲਾਕੀ ਹੱਕ ਤਿਆਗਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੀਦਾ, ਇਸ ਨਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿ ਮਿਲੇਗੀ ; ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੇ ਜੋ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਤੇ ਅਨਗਿਣਤ ਜਾਨਾਂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕੁਰਬਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਅਜਾਈ ਜਾਣਗੀਆਂ, ਆਦਿਕ । [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

### ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਮੀਆਂ ਮਿੱਠੂ ਬਣਨਾ —

ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨੀ ।

ਕੰਮ ਭਾਵੇਂ ਘੱਟ ਕਰੋ, ਪਰ ਗੱਲੀਂ ਥਾਤੀਂ ਅਗਲੇ ਦਾ ਘਰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜਾਚ ਜ਼ਰੂਰ ਸਿੱਖੋ । ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਮੀਆਂ ਮਿੱਠੂ ਬਣਨਾ ਪਿਛਲੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਭੈੜਾ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਇਸ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਪਰਚਾਰ ਆਪ ਹੀ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਸਰਮਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ; ਜ਼ਮਾਨਾ ਹੀ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ।

[ਕੰਵਲ]

### ਆਪੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਜੋਸ਼ ਵਿਚ

ਆ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਤ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਸ਼ੇਖੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਛੋਟੇ ਬਾਲਕ ਨੇ ਜੋਸ਼ੀਲੀ ਕਵਿਤਾ ਮਤਮ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਇਕ ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘ ਅੱਖਾਂ ਕੱਢੀ ਜੈਕਾਰੇ ਗਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਲਗਾਤਾਰ ਛੇ ਜੈਕਾਰੇ ਗਜਾ ਕੇ ਉਸ ਉੱਚੀ ਸਾਰੀ ਕਿਹਾ, ਇਸ ਛੋਕਰੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ ਕਿ ਇਹ ਜੁ ਐਨਾ ਆਪੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਹ ਕੀਹ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਕ ਮੁੱਕੀ ਦੀ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਐਵੇਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਕੀਹ ਲਾਭ । [ਸੰ.]

### ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਚਲਾਉਣਾ—ਅੱਡੇ ਅੱਡ

ਰਾਏ ਹੋਣੀ ; ਵੱਖੇ ਵੱਖ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਜੈ ਕਿਸ਼ਨ ਨੇ ਬੁਧਾਂ ਪਾਸੋਂ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਵਲ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਲਾਹ ਹੋਈ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ ਕਿ

ਸਲਾਹ ਦੀ ਕੁਝ ਨਾ ਪੁਛੋ, ਜੇ ਗਲ 'ਸਾਹਬ' ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਉਹਨੂੰ ਬੁਝੜੀ ਤੇ ਢਾਢੇ ਸਾਹਿਬ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ । ਜੇ ਗਲ ਬੁਝੜੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਉਹਨੂੰ ਓਹ ਦੇਵੇਂ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ । ਸਾਰੇ ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਚਲਾਉਂਦੇ ਨੇ । [ਵ. ਘ.]

### ਆਪੋਂ ਵਿਚ ਸਫ਼ਾਈ ਹੋਣੀ—ਪੁਰਾਣਾ ਧੋਰ

ਤੇ ਵੈਰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਮਿੱਤਰਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ, ਸੁਲਹ ਸਫ਼ਾਈ ।

ਮੈਂ ਕੋਈ ਲੜਨ ਦੀ ਨੀਤ ਨਾਲ ਤੇ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਖੀ । ਸਗੋਂ ਮੇਰਾ ਮਤਲਬ ਤੇ ਇਹ ਹੈ ਪਈ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਏ ਤੇ ਸਾਡੇ ਦਿਲਾਂ ਦੇ ਵੱਟ ਨਿਕਲ ਕੇ ਆਪੇ ਵਿਚ ਸਫ਼ਾਈ ਹੋ ਜਾਏ । [ਸ. ਸ.]

### ਆਫਰ ਜਾਣਾ ਝੂਠੀ ਹੈਂਕੜ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਆਫਰ ਗਿਏ ਤੂੰ ਪਲਕ ਦੀ ਝਲਕ ਪਾ ਕੇ, ਆਪਣੀ ਉਮਰ ਦੀ ਸਮਝਦਾ ਸਾਰ ਭੀ ਹੈਂ ? ਜਿਹੜੀ ਹਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹੀ ਬੈਠੇ, ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਚਪੜ ਦੀ ਮਾਰ ਭੀ ਹੈਂ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

### ਆਬਰੂ ਉੱਤੇ ਦਾਗ ਆਉਣਾ—ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।

“ਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ, ਆਪ ਤਸੱਲੀ ਰੱਖੋ, ਤੁਹਾਡੀ ਆਬਰੂ ਉੱਤੇ ਜ਼ਰਾ ਦਾਗ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ—ਇਹਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਮੈਂ ਕਰਾਂਗੀ ।” [ਅ. ਮ.]

### ਆਰੀ ਫਿਰ ਜਾਣੀ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਸੌਟ ਵੱਜਣੀ, ਦਿਲ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁਖ-ਭਰੀ ਧੂਹ ਪੈਂਦੀ ।

ਸੱਚੀਂ ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਮਨਸੂਰ ਉਤੇ ਤਰਸ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਅੱਗੇ ਹੀ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਿਹਾ, ਪਰ ਇਕ ਦੰਮ ਹਵਤੇ ਭਰ ਤੋਂ ਭੁੱਖਾ ਉਹ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਪਿਆ ਪਿਆ ਆਪਣਾ ਆਪਾ ਲਈ ਲਹੂ ਸ਼ੁਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਜਿਵੇਂ ਆਰੀ ਫਿਰ ਗਈ । [ਮ. ਧ.]

### ਆਲ ਉਲਾਦ ਅੱਗੇ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ

ਮੰਦੇ ਕਰਮ ਦਾ ਫ਼ਲ ਸੰਤਾਨ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ।

ਜੇ ਮੇਰਾ ਉਸ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਹੀ ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਆਲ ਉਲਾਦ ਅੱਗੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]



**ਆਲੁਣੇ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗਣੀ—**ਤਬਾਹੀ ਦੇ  
ਮੰਹ ਆ ਜਾਣਾ ; ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦੇ ਪਹਾੜ  
ਟੁੱਟ ਪੈਣੇ ।

ਗਾਂਧੀ, ਬੋਸ, ਟੈਗੋਰ ਦੇ ਬੈਠਿਆਂ ਭੀ,  
ਤੇਰੇ ਬਾਗ ਵਿਚ ਫਿਰਦੀ ਬਹਾਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ?  
ਤੇਰੇ ਆਲੁਣੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਅੱਗ ਲਗੀ,  
ਪਾਣੀ ਫੋਲਦਾ ਕੋਈ ਰਾਮਖਾਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ?

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਆਲਿਆਂ ਟੋਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ—** ਗੱਲ  
ਮੌਲ ਗੱਲ ਕਰੀ ਜਾਣੀ, ਗੱਲ ਦਾ  
ਠਿਰਨਾ ਨਾਂਹ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ।

ਪਰ ਤੂੰ ਦਸਦੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਦਿਲ ਦੀ ਗੱਲ ?  
ਸਿੰਨੀ ਵਾਰੀ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਇਹ ਗੱਲ ਫੇੜੀ, ਤੂੰ  
ਆਲਿਆਂ ਟੋਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਈ ਰੱਖਦੀ ਰਹੀ ਏਂ । ਅਜ  
ਮੈਂ ਤੈਥੋਂ ਪੁੱਛ ਕੇ ਹੀ ਛੱਡਾਂਗੀ । [ਪਿ. ਦੁ.

**ਆਲੂ ਸ਼ੌਰੇ ਦਾ ਭਾ ਚੇਤੇ ਆ ਜਾਣਾ—**  
ਹੱਥ ਤੰਗ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਸ਼ੁਕਰ ਕਰ, ਪੁੱਤਰ ਤੇ ਕੰਮ ਦਾ ਨਿਕਲਿਆ  
ਈ । ਜੇ ਇਹ ਵੀ ਚਾਰ ਪੈਸੇ ਲਿਆ ਕੇ ਅੱਗੇ ਨਾ  
ਧਰਦਾ ਤਾਂ ਤੈਨੂੰ ਆਲੂ ਸ਼ੌਰੇ ਦਾ ਭਾ ਚੇਤੇ ਆ  
ਜਾਣਾ ਸੀ । [ਮ. ਧ.

**ਆਲੇ ਕੋਡੀ ਛਿੱਕੇ ਕੋਡੀ ਕਰਨਾ—**ਟਾਲ  
ਮਟੋਲੇ ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੈਂ ਆਂਦਾ ਹਾਂ ਤੂੰ ਆਲੇ ਕੋਡੀ ਛਿੱਕੇ  
ਕੋਡੀ ਕਰ ਛੱਡਦਾ ਹੈਂ । ਸਿੱਧਾ ਜੁਵਾਬ ਦੇ ਦੇ ਜੇ ਤੇਰੇ  
ਪਾਸੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.

**ਆਵਾ ਉਤ ਜਾਣਾ—**ਤਾਣਾ ਪੇਟਾ ਵਿਗੜ  
ਜਾਣਾ, ਸਾਰਾ ਟੱਬਰ ਹੀ ਨਿਕੰਮਾ ਹੋਣਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਸਾਰਾ ਆਵਾ ਹੀ ਉਤਿਆ ਪਿਆ ਹੈ ;  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਦੀ ਆਸ ਨ  
ਹੋਏ । ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫ਼ਤੂਰ ਆ  
ਗਿਆ ਏ । [ਸੰ.

**ਆੜਾ ਬਾੜਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—**(ਇਤਨੀ ਕੁ  
ਰਕਮ ਦੇ) ਨੇੜੇ ਅੱਪੜ ਜਾਣਾ ।

ਐਤਕੀ ਵੀ ਬਹੁਤਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਡੇਢ ਕੁ ਸੌ ਦਾ  
ਆੜਾ ਬਾੜਾ ਹੋ ਹੀ ਗਿਆ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਇੱਕ ਦੋ  
ਜੇਬੀਲੇ ਹੱਲੇ ਹੋਏ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਹੋਇਆ  
ਕਿ ਉਗਰਾਹੀ ਦੀ ਰਕਮ ਪੰਜ ਸੌ ਤੋਂ ਟੱਪ ਗਈ ।

[ਫ: ਫ:

**ਐਸਾ ਵੈਸਾ (ਆਦਮੀ)—**ਕਮੀਨਾ, ਲੁੱਚਾ  
ਆਦਮੀ ।

**ਐਸੀ ਵੈਸੀ—**ਕਮੀਨੀ, ਲੁੱਚੀ ਇਸਤਰੀ ।

ਮਾਸੀ ! ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਫੂਲਾਂ ਰਾਣੀ ਏ, ਤੂੰ ਰੱਖ  
ਨਹੀਂ ਜਾਤੀ । ਜਿੱਡੀ ਦੁਖੀ ਉਹ ਰਹੀ ਏ, ਕੋਈ ਹੋਰ  
ਐਸੀ ਵੈਸੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕਦੇ ਦੀ ਉਠ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਮਾਪਿਆਂ,  
ਸਹੁਰਿਆਂ, ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਸਵਾਹ ਪਾ ਜਾਂਦੀ । [ਸੁ.  
**ਐਡੀ ਐਡੀ ਅੱਖ ਰੋਣਾ—**ਰੋ ਰੋ ਕੇ ਅੱਖਾਂ  
ਸੁਜਾ ਲੈਣੀਆਂ ।

ਹੋਇਆ ਕੀ ਹੈ ! ਜੇ ਐਡੀ ਐਡੀ ਅੱਖ ਰੋਣ ਲਗ  
ਪਿਆ ਹੈਂ, ਇਸ ਸਾਲ ਨਹੀਂ ਤੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਪਾਸ  
ਹੋ ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.

**ਐਂਸੀਆਂ ਪਾਉਣੀਆਂ—**ਕੁੜੀਆਂ ਪੂਣੀਆਂ  
ਦਾ ਚੁਗ ਭਰ ਕੇ ਗਿਣਦੀਆਂ ਹਨ । ਜੇ  
ਜਿਸਤ ਨਿਕਲੇ ਤਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਉਡੀਕ ਹੈ  
ਉਹ ਆਵੇਗਾ ।

ਆ ਵੀਰਾ, ਤੈਨੂੰ ਰੋਜ਼ ਸਦਾਵਾਂ,  
ਨਿਤ ਐਂਸੀਆਂ ਪਾਵਾਂ,  
ਦੇ ਮੈਂ ਕਾਗ ਉਡਾਵਾਂ,  
ਵੀਰਾ ਵੇ ... ..

ਲੈ ਚਲ ਵੇ, ਮੈਂ ਦੇਸ ਬਿਗਾਨੇ  
ਵੇ ਮੇਰੀ ਕੋਈ ਸਾਰ ਨ ਜਾਨੇ

ਹਾਏ ! ਸੱਸੜੀ ਨਿਤ ਦੇਂਦੀ ਏ ਤਾਹਨੇ । [ਸੁ.

**ਐਂਖੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਚੀਰਨੀਆਂ—**ਕਠਨ  
ਇਮਤਿਹਾਨਾਂ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਫਲ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ ਸਿੰਧ ਵਿਚ ਮਾਰ ਲੈ ਤਾਰੀਆਂ,  
ਚੀਰ ਜਾ ਐਂਖੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ,  
ਰਣ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਜਿਤਿਆ ਜਾਏਗਾ ।  
ਸਾਹਮਣੇ ਸੁਰਗ ਦਾ ਦੁਆਰ ਫਿਰ ਆਏਗਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਔਣੇ ਪੌਣੇ ਕੰਮ ਟੋਰਨਾ—** ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ  
ਕੰਮ ; ਬੌੜਾ ਬਹੁਤ ।

ਪਰ ਹੁਣ ਵੀ ਔਣੇ ਪੌਣੇ ਕੰਮ ਟੋਰੀ ਰਖਿਆ ਏ ।  
ਬਹੁਤ ਕਸਾਇਆ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਰੋਟੀ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਕਦੇ  
ਨਹੀਂ ਝਿਗੇ । [ਦੋ ਪਾਸੇ

**ਅਲੇ ਕੋਲੇ ਮੂੰਹ ਮਾਰਨਾ** ਟੱਕਰਾਂ  
ਮਾਰਨੀਆਂ ; ਕੁਸੰਗਤ ਵਿਚ ।

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦੀ ਮਤ ਨੂੰ ਕੀ ਹੋਇਆ  
ਹੋਇਆ ਏ । ਜਿਸ ਦੀ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਐਲੇ ਕੋਲੇ ਮੂੰਹ ਮਾਰਨ  
ਦਾ ਭੁਲ ਪੈ ਜਾਵੇ, ਉਹ ਇਕ ਥਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ ।

[ਲੋਹਾ ਕੁੱਟ

**ਅੜ ਲੱਗਣੀ—**ਮੀਂਹ ਨਾ ਪੈਣਾ ।

ਇਸ ਵਾਰੀ ਐਸੀ ਐੜ ਲੱਗੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੀ  
ਫਸਲ ਹੀ ਸੜ ਗਈ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਅੰਗ ਅੰਗ ਹੱਸਣਾ—**ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਉਹਦੀਆਂ ਵੱਖੀਆਂ ਹਿੱਲੀਆਂ, ਮਾਨੋ ਹਾਸਾ ਬੁੱਲ੍ਹਾਂ  
ਨੂੰ ਘੁਟਦਿਆਂ ਭੀ ਨਿਕਲ ਹੀ ਗਿਆ । ਅੰਗ ਅੰਗ  
ਹੱਸ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਪਾਲੀ

**ਅਗ ਅੰਗ ਵਿੱਚੋਂ ਅੰਗ ਦੇ ਅਲੰਬੇ**  
**ਉੱਠਣੇ—**ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ  
ਕੰਬ ਉੱਠਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਹਵਾਸ ਕੁਝ ਟਿਕਾਏ ਹੋਏ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ  
ਉਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਅੰਗ  
ਅੰਗ ਵਿੱਚੋਂ ਅੰਗ ਦੇ ਅਲੰਬੇ ਉੱਠਦੇ ਆਉਂਦੇ ਸਨ ।  
“ਕੀ, ਉਹ ਛੱਡੇ ਕੁੱਟਣ ਦੇਥੋਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ?  
ਬਦ ਚਲਣੀ ਤੱਕ ਨੋਬਤ ?...” [ਫ: ਫ:

**ਅੰਗ ਹਿਲਾਣੇ—**ਹੱਥੀਂ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ,  
ਹੱਥ ਭੰਨ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਤੁੰਮਤਾਂ ਅਗੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਭੀ ਆਪ  
ਪੀਹਦੀਆਂ ਸਨ । ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਲਾ ਦੇ ਆਟੇ ਖਾਂਦੇ  
ਹੋ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਤੁੰਮਤ ਦੇ ਅੰਗ ਹਿਲਦੇ ਤੇ ਨਰੋਏ  
ਰਹਿਣੇ ਗਏ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬਰੀਕ, ਅਤਿ ਬਰੀਕ,  
ਹਲਮ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਆਟੇ ਹਾਸ਼ਮੇਂ ਦਾ ਸਤਿਆਨਾਸ  
ਕਰ ਗਏ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਅੰਗ ਕਰਨਾ—**ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ ; ਪਖ  
ਕਰਨਾ ; ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਣਾ ।

ਇਹ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਆਦਮੀ ਹੈ । ਪਰਮਾਤਮਾ  
ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਭਾਗ ਲਾਇਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨੇ ਵੀ ਬੜਾ ਜਸ  
ਖੋਟਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਪਿੰਡ ਦਾ ਜੋ ਵੀ ਆਦਮੀ ਇਸ  
ਪਾਸ ਆਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਨੇ ਪੂਰਾ ਅੰਗ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

[ਸੰ.

**ਅੰਗ ਪਾਉਣਾ—**ਗਿਣਤੀ ਕਰਨੀ, ਕੋਈ  
ਨੰਬਰ ਪਾਉਣਾ ।

ਕੋਈ ਬੇਇਤਬਾਰੀ ਨਹੀਂ ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਜੇ  
ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਨਾਲ ਇਥੇ ਅੰਗ ਪਾ ਦਿਓ ਤਾਂ ਠੀਕ  
ਹੈ । [ਸੰ.

**ਅੰਗ ਪਾਲਣਾ—**ਪਿਆਰ, ਮਿੱਤਰਤਾ  
ਨਿਭਾਣਾ ; ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕੰਮ ਆਣਾ ।

ਹਛਾ, ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਗੱਦੀਆਂ ਸਾਂਭੀਆਂ ਨੀਂ,  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਅੰਗ ਕੁਝ ਪਾਲ ਛਡਦੇ,  
ਕੋਈ ਮਹਿਲਾਂ ਦੀ ਲੂਹਲ ਨਹੀਂ ਲਾਹ ਖੜਦਾ,  
ਦੇ ਦਿਨ ਸਾਨੂੰ ਭੀ ਪੋਲਰ ਵਿਖਾਲ ਛਡਦੇ ।

[ਚੰ, ਵਾ.

**ਅੰਗ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰ  
ਕੇ ਅੰਗ ਨਾਕਾਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਬੀਮਾਰੀ  
ਜਾਂ ਸੱਟ ਕਰਕੇ ।

ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਡਿੱਗੀ ਸੀ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਅੰਗ  
ਜ਼ਰੂਰ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣਾ ਸੀ । ਲੰਗੜੀ, ਲੂਲੀ, ਕਾਣੀ,  
ਹੋ ਜਾਂਦੀਓ, ਪਰ ਨੱਥ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ । [ਸੰ.

**ਅੰਗੜਾਈਆਂ ਭੰਨਣੀਆਂ—**ਆਕੜਾਂ  
ਲੈਣੀਆਂ, ਮਨ ਵਿਚ ਉਬਾਲ ਉੱਠਣੇ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੁਕਮੇ ਨੇ ਸੰਤੀ ਨਾਲ  
ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ, ਉਸ ਤੋਂ ਬੜ੍ਹੇ ਚਿਰ ਪਿੱਛੋਂ  
ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਜਿਊਣੇ ਦੇ ਘਰ ਵਾਲੀ ਸੁਰਗਵਾਸ  
ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਹੁਣ ਹੁਕਮੇ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਜਿਊਣੇ  
ਦੇ ਟੰਡੇਪੇ ਨੇ ਅੰਗੜਾਈਆਂ ਭੰਨੀਆਂ । ਅਫਸੋਸ ਦੇ ਕੁਝ  
ਮਹੀਨੇ ਲੰਘ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਸੰਤੀ ਤੇ ਡੇਰੇ ਜੁੱਟਦੇ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਅੰਤ ਲੈਣਾ (ਵੇਖਣਾ)—**

ਵੇਖਣਾ ਕਿੰਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਿੰਨੀ  
ਤਾਕਤ ਹੈ, ਹਿੰਮਤ ਹੈ, ਲਿਆਕਤ ਹੈ,  
ਧੰਨ ਹੈ ਆਦਿ ।

ਅੱਗੇ ਜਾਂਵੀ ਘੋੜੇ, ਘੋੜੀਆਂ, ਗੱਡੀਆਂ, ਬੱਤੇ  
ਲਿਆ ਕੇ ਕੁੜੀ ਵਾਲੇ ਦਾ ਅੰਤ ਵੇਖਿਆ (ਲਿਆ)  
ਕਰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਹੁਣ ਕੁੱਤੇ ਤੁਰ ਪਏ (ਜਾਂਵੀ ਕੁੱਤੇ ਨਾਲ  
ਲੈ ਤੁਰਦੇ ਹਨ) । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਰ



**ਅੰਦਰ ਅੱਗ ਲੱਗ ਉੱਠਣੀ** - ਦਿਲ ਵਿਚ  
ਬੜੇ ਉਬਾਲ ਉੱਠਣੇ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਦੀ ਕੀ ਦੱਸਾਂ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੈਨੂੰ  
ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ  
ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਅੱਗ ਲੱਗ ਉਠੀ । ਇਹੋ ਦਿਲ ਕਰੇ ਕਿ  
ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਏਹੋ ਜੇਹੇ ਮਕਾਨਾਂ ਨੂੰ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਭੰਨ  
ਕੇ ਅੰਦਰ ਪਾ ਲਵਾਂ । [ਮ: ਧ:

**ਅੰਦਰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾ**—(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਬਣਾ  
ਰੱਖਣਾ, ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਮਨ ਦਾ ਭੇਤ  
ਖੋਲਣਾ ।

ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਨਨਾਣ  
ਭਰਜਾਈ ਦੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਪਰ ਚੰਨੋਂ ਤੇ  
ਭਜਨੋਂ ਦੇ ਘਿਉ ਸ਼ੱਕਰ ਹੋਣ ਦਾ ਖਾਸ ਕਾਕਲ ਸੀ ।  
ਹਰ ਨਵੀਂ ਵਹੁਟੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਓਪਰੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿੱਚ  
ਅੰਦਰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸਹੇਲੀ ਦੀ ਅਤੀ  
ਕਾਹਲੀ ਭੁੱਖ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਾਰਨ ਭਜਨੋਂ ਤੇ  
ਠੀਕ ਠੁਕਦਾ ਸੀ । ਚੰਨੋਂ ਦਾ ਭਜਨੋਂ ਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਵਾਂਗ ਸਾਂਭ  
ਸਾਂਭ ਰੱਖਣਾ, ਭਜਨੋਂ ਨੂੰ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਮੋਹ ਕੇ ਮੁੱਲ  
ਖਰੀਦ ਲਿਆ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਅੰਦਰ ਹੌਲ ਪੈਣਾ**—ਕਿਸੇ ਮੰਦੀ ਹੋਣੀ ਦਾ  
ਫਿਕਰ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਹੋਣੀ ਕਿਵੇਂ ਖਾਵਾਂ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਹੌਲ ਪੈ ਰਿਹਾ  
ਹੈ, ਖਸਮਾਂ ਖਾਲੀਆਂ ਨਿੱਤ ਗੱਡੀਆਂ ਦੀਆਂ ਟੱਕਰਾਂ  
ਸੁਣੀਦੀਆਂ ਨੇ (ਤੇ ਮੇਰਾ ਮੂੰਹਾ ਸਫਰ ਵਿਚ ਏ) ।

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਅੰਦਰ ਕਾਲਾ ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ**—ਅੰਦਰ ਖੋਟ  
ਹੋਣਾ, ਧੋਖਾ ਹੋਣਾ ।

ਤੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਨਿੱਘਾ ਹੈਂ,  
ਨਾ ਗਰਮੀ ਹੈ ਨਾ ਪਾਲਾ ਹੈ,  
ਨਾ ਬਾਹਰ ਕੋਈ ਦਿਖਲਾਵਾ ਹੈ,  
ਨਾ ਅੰਦਰ ਕਾਲਾ ਕਾਲਾ ਹੈ । [ਚ: ਵਾ.

**ਅੰਦਰ ਖਾਨੇ (ਗਲ ਹੋਣੀ)**—ਘਰ ਵਿਚ  
ਸਲਾਹ ; ਭੇਤ ਦੀ ਗੱਲ ।

ਅੰਦਰ ਖਾਨੇ ਰਾਜ਼ੀ ਹੱਥਾ ਏਹੋ ਮਤ ਪਕਾਏ ।  
[ਹੀਰ—ਦਮੋਦਰ

**ਅੰਦਰ ਤੀਕ ਧਸ ਜਾਣਾ**—(ਦੂਜੇ ਦਾ)  
ਦਿਲ ਮੋਹ ਲੈਣਾ, ਇਤਬਾਰ ਜਮਾ ਲੈਣਾ ।

ਧਰਮ ਚੰਦ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗੁਣ ਸੀ ਮਿੱਠਾ  
ਬਣਨਾ—ਇਤਨਾ ਮਿੱਠਾ ਕਿ ਅਗਲੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੀਕ

ਧਸ ਜਾਣਾ । ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਿਲ ਦੇ ਸਾਹ ਦੀ ਤਾਰ ਉਤੇ  
ਪਹਿਲੀ ਟੁਣਕਾਰ ਵਜਦਿਆਂ ਹੀ ਧਰਮ ਚੰਦ ਸਮਝ  
ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਏਸ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਸੁਰ ਨਿਕਲੇਗੀ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਅੰਦਰ ਪਾ ਲੈਣਾ**—ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ  
ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਲੈਣਾ, ਸਾਂਭ ਲੈਣਾ ।

ਚਾਚੇ ਨੇ ਭਰਾ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬੱਟੀ ਕਮਾਈ ਆਪਣੇ  
ਅੰਦਰ ਪਾ ਲਈ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰੇ ਯਤੀਮ ਭਤੀਜੇ  
ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਰ ਤੇ ਰੁਖ ਰਹੇ ਹਨ [ਸ:.

**ਅੰਦਰਲਾ ਸਾਹ ਅੰਦਰ ਤੇ ਬਾਹਰਲਾ**  
**ਬਾਹਰ ਰਹਿਣਾ**—ਬਹੁਤ ਘਬਰਾ  
ਜਾਣਾ ; ਹੌਸ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।

ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮਾਤਾ ਭਾਗਵੰਤੀ ਨੂੰ ਦਸਿਆ  
ਕਿ ਤੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਇਕ ਬੜੀ ਅਮੀਰ ਚੰਡੀ ਜਨਾਨੀ  
ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ  
ਭਾਗਵੰਤੀ ਦਾ ਅੰਦਰਲਾ ਸਾਹ ਅੰਦਰ ਤੇ ਬਾਹਰਲਾ  
ਬਾਹਰ ਰਹਿ ਗਿਆ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਅੰਦਰੋਂ ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ**—ਖੋਟਾ ਮਨ; ਧੋਖੇਬਾਜ਼  
ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਬਾਰੇ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ  
ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸੋਚ  
ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਇਡਾ ਭੋਲਾ ਭਾਲਾ ਆਦਮੀ ਵੀ  
ਅੰਦਰੋਂ ਇਨਾ ਕਾਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਏ । ਮਨੁੱਖ ਦੀ  
ਗਲ ਬਾਤ ਤੇ ਬਾਹਰਲੀ ਰਹਿਣੀ ਬਹਿਣੀ ਉਸ ਦੇ  
ਅੰਦਰਲੇ ਮਨ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ,  
ਤਾਂ ਤੇ । [ਸ:.

**ਅੰਧਾ ਧੁੰਧੀ**—ਭਾਰੀ ਗੜ ਬੜ ।

ਪਰ ਸ਼ੋਕ ! ਉਸ ਹਨੇਰੇ ਕਾਲੇ, ਅੰਧਾ ਧੁੰਧੀ ਦੇ  
ਸਮੇਂ ਸ਼ਰਾਬ ਅਜੇਹੀ ਵਧੀ ਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੇ ਸਮੇਂ  
ਵਿੱਚ ਘਟਣੀ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਰਹੀ, ਸਗੋਂ ਦੂਣ ਸਵਾਈ  
ਹੋਈ । [ਚ: ਵਾ:

**ਅੰਨ ਜਲ ਚੁਗਣਾ**—(ਕਿਸੇ ਥਾਂ) ਰੋਜ਼ੀ ਦਾ  
ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਫੁੱਟੇ ਉਮਰੇ ਹੀ ਮੋਹਨ ਨੂੰ ਵਟਾਲਾ ਛੱਡ ਕੇ ਲਾਹੌਰ  
ਦਾ ਅੰਨ ਜਲ ਚੁਗਣਾ ਪਿਆ । ਦੌਂਦਰ ਨਿਆਸਰੀਆਂ  
ਜ਼ਿੰਦਾਂ ਦੇ ਤਨ ਪੋਟ ਦਾ ਭਾਰ ਇਸੇ ਅਨਾਥ ਦੇ ਸਿਰ  
ਤੇ ਸੀ । [ਫ: ਫ:

**ਅੰਨ ਜਲ ਦੇ ਵਸ—**ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਵਸ ;  
ਜਿੱਥੇ ਦਾ ਅੰਨ ਪਾਣੀ ਲੈਣਾ ਹੈ ਉਥੇ ਹੀ  
ਰਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ।

ਕਲ੍ਹ ਅਸੀਂ ਤਿਆਰ ਹੋ ਕੇ ਸਟੇਜਨ ਤੇ ਗਏ ਵੀ  
ਪਰ ਗੱਡੀ ਤੁਰ ਚੁਕੀ ਸੀ । ਸਭ ਅੰਨ ਜਲ ਦੇ ਵਸ ਹੈ,  
ਇਥੋਂ ਦਾ ਚਾਣਾ ਪਾਣੀ ਇਕ ਦਿਨ ਹੋਰ ਖਾਣਾ  
ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ—**ਬਹੁਤ ਖਰਚ  
ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਰਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਬੜਾ ਸ਼ੂਮ ਹੈ ਪਰ ਪੁੱਤ  
ਚੇ ਵਿਆਹ ਤੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਮਾਲ ਹੱਥ ਵਿਖਾਇਆ  
ਹੈ । ਸਿੱਧਾ ਬੋਰੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਹੀ ਖੋਲ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤਾ ਤੇ  
ਅੰਨ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹਾ ਰੋੜਨਾ (ਮਾਲ ਧਨ)—**ਬੇਪਰਵਾਹੀ  
ਨਾਲ, ਬੇਸੋਚਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ।

ਝੁੰਡ ਝੁੰਡ ਸਜਾਉਣੀ ਆਂਦੀਆਂ ਨੇ,  
ਅੰਦਰ ਬਾੜ ਫਾਨੂਸ ਭੀ ਲਾ ਲਏ ਨੇ,  
ਅੰਨ੍ਹਾ ਰੋੜਿਆ ਮਾਲ ਗੁਣਕਾਰੀਆਂ ਤੇ,  
ਕੋਚ ਕੁਰਸੀਆਂ ਮੇਜ਼ ਸਜਵਾ ਲਏ ਨੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਅੰਨ੍ਹੀ ਖੱਟੀ—**ਬੇ-ਸੁਮਾਰ ਆਮਦਨ ।

‘ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਕੰਮ ਹੈ ?’ (ਮਿਰਾਸੀ  
ਨੇ ਬਾਜ਼ੀ ਮੁੱਕਣ ਤੇ ਨਰਦਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਰਦੇ ਕਿਹਾ)  
‘ਮੇਰਾ ਕੰਮ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਦੋਸਟ ਵਾਲਾ ਹੈ ।’ ਪਰ ਮੀਰ  
ਜੀ ! ਵੇਖੋ ਨਾ ਰੱਬ ਦੀਆਂ ਬੇ-ਪਰਵਾਹੀਆਂ ! ਉਹ ਜਿਸ  
ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਗਦਾ ਕੋਈ ਧੁਰ ਧਨ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ । ਸਭ  
ਖੁੰਜਾਂ ਭਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਅੰਨ੍ਹਾ  
ਧਨ ਸਰਦਾਰ ਪਾਸ ਆ ਕਿੱਥਾ ਗਿਆ ? ਚਾਰ ਅੱਖਰ  
ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹੇ, ਕੋਈ ਵਣਜ ਵਿਹਾਰ ਨਹੀਂ  
ਕੀਤਾ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਅੰਨ੍ਹੀ ਖੱਟੀ ਆ ਕਿੱਥੋਂ ਗਈ  
ਹੈ । ਇੰਝ ਮਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੱਟ ਦੀਆਂ ਸੱਤਾਂ  
ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਤੀਕ ਪਦਾਰਥ ਮੁੱਕਣ ਨਹੀਂ ਲਗਾ । [ਕੰਵਲ]

**ਅੰਨ੍ਹੀ ਧਨਾਸਰੀ ਮਚਾਉਣੀ—**ਵਾਹੀ  
ਤਬਾਹੀ ਬੋਲਣਾ ।

ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਆਇਆ ਉਹ ਅੰਨ੍ਹੀ ਧਨਾਸਰੀ  
ਮਚਾਈ ਗਿਆ ; ਵੱਡੇ ਨਿੱਕੇ ਦਾ ਖਿਆਲ ਉਸ ਵੇਲੇ  
ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਅੱਗੇ ਦੀਦੇ ਗਾਲਣੇ—**ਬੇਕਦਰ ਅੱਗੇ  
ਦੁਖ ਫੌਲਣੇ ।

ਮਿਲੀ ਸੁਗਤ ਅਤਰ ਮੂਰਖ ਨੂੰ,  
ਜੁੱਤੀ ਵਿੱਚ ਪੁਆਇਆ,  
ਅੰਨ੍ਹੇ ਅੱਗੇ ਦੀਦੇ ਗਾਲੇ,  
ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਸਾ ਆਇਆ ।  
ਬੇਸਮਝਾਂ ਨੂੰ ਰਾਗ ਮੁਣਾਇਆ,  
ਜਿਉਂ ਖੋਤੇ ਗਲ ਹੀਰਾ,  
ਬੇ ਕਦਰਾਂ ਦੇ ਪੱਲੇ ਪੈ ਕੇ

ਅਪਣਾ ਕੁਰਬ ਗਵਾਇਆ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਅੱਗੇ ਨੱਚਣਾ—**ਕਿਸੇ ਬੇ-ਕਦਰੇ ਦੇ  
ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਪਰ ਇਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਤਾਂ  
ਅੰਨ੍ਹੇ ਅੱਗੇ ਨੱਚਣਾ ਤੇ ਬੋਲੇ ਅੱਗੇ ਰਾਗ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ।  
ਉਸ ਤੇ ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ।  
[ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਕੁੱਦਣਾ—**ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ  
ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਛੋਹ ਦੇਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਦਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮਿੱਤ੍ਰ ਇਕ ਥੂਹਮੂ ਸਮਾਜ ਦੀ  
ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰੇ । ਉਹ ਕੁੜੀ ਦੇ ਘਰ  
ਆਇਆ ਤੇ ਉਸ (ਅਚਲਾ) ਨੂੰ ਦਸਿਆ ਕਿ ਉਹ  
(ਮਹਿੰਦਰ) ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਖਿੱਚ  
ਲੈ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਗਰੀਬ ਹੋਣ  
ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡਾ ਨਿਰਥਾਹ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ।  
ਉਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਨਾਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਬਚਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ । ਕਾਰਨ ਇਹ ਕਿ  
ਉਹਦੀ ਬਿਪਤਾ ਸਵੈ-ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਕੁਦ  
ਰਹੇ ਹੋ ਅੰਨੇ ਖੂਹ ਵਿਚ, ਅਜੇ ਹੁਣ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਤਾ  
ਜੀ ਕਹਿ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹਦੀ ਮਾਲੀ ਹਾਲਤ  
ਥਾਬਤ ਕੁਛ ਵੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । [ਚਿਖਾ]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੇ ਹੱਥ ਬਟੋਰਾ ਆ ਜਾਣਾ—**ਅੱਖੇ  
ਵੇਲੇ ਔਕੜ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਲਈ ਕੋਈ  
ਟਿਕਾਣੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁੱਝ ਪੈਣੀ ; ਅਚਾਨਕ  
ਕੋਈ ਜਿਤ ਪਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣੀ ; ਅਯੋਗ  
ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਬੜੀ ਪਰਾਪਤੀ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ।

ਉਹ ਹੁਣ ਡੀਂਗਾ ਕਿਉਂ ਨਾ ਮਾਰੇ । ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੇ



ਹੱਥ ਬਟੋਰਾ ਆ ਜੋ ਗਿਆ। ਕਲ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁਛਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਜ ਉਸ ਨੂੰ ਹਵਾਲਦਾਰੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ। ਤੇ ਉਹ ਸਿਆਣਾ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਵੀ।

[ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਾਹ ਤੁਰਨਾ—**ਬਿਨਾਂ ਵੇਖੇ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਤੁਰਨਾ।

ਮੈਂ ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਾਹ ਹੀ ਤੁਰੀ ਜਾਂਦਾ ਸਾਂ, ਇਧਰੋਂ ਉਧਰੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਆਵਾਜ਼ ਮਾਰੀ। ਜਾਂ ਪਰਤ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਮੋਹਨ ਸੀ। [ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇਰਾ ਦਿਸਣਾ—**ਕੋਈ ਸਹਾਰਾ ਨਾ ਦਿਸ ਪੈਣਾ।

ਪਤੀ ਜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਮੈਨੂੰ ਹਰ ਪਾਸੇ ਅੰਨ੍ਹੇਰਾ ਹੀ ਦਿਸਦਾ ਸੀ। ਸਹੁਰਿਆਂ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਆਸਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਨਜ਼ਰ ਆਂਦਾ। [ਸੰ.]

**ਅੰਨ੍ਹੇ ਕੁ-ਅੰਨ੍ਹੇ ਕਰਨਾ—**ਬੇ-ਸੁਆਦਾ ਖਾਣਾ ਬਨਾਉਣਾ।

ਤੈਨੂੰ ਹਾਲੀ ਰਸੋਈ ਸਿਖਿਆ ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੂੰ ਤੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਅੰਨ੍ਹੇ ਕੁ-ਅੰਨ੍ਹੇ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਏਂ। [ਸੰ.]

**ਅੰਮੀ ਜੰਮੀ—**ਵਾਹ ਵਾਹ, ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ, ਬੇਸ਼ਕ।

ਨਹੀਂ ਸ਼ਾਹ ਜੀ। ਅੰਮੀ ਜੰਮੀ ਤੁਹਾਡਾ ਮਾਲ ਏ, ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ ਲੈ ਜਾਓ। [ਸੰ.]

ੲ

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਇਸ਼ਾਰੇ ਤੇ ਨੱਚਣਾ—**ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਕਹੇ ਤਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ; ਆਪਣੀ ਵਿਚਾਰ ਨ ਕਰਨੀ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲਾਈ ਲਗ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕੀ ਹੈ, ਉਹ ਸਦਾ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਤੇ ਹੀ ਨੱਚਦੇ ਹਨ। [ਸੰ.]

**ਇਕ ਔਖ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ—**ਸਭ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਜਾਣਨਾ।

ਅਦਲ ਦੀ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬੈਠਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਅਤਿਅੰਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾ ਪਰਸਤੀ ਤੇ ਧੜੇਬੰਦੀ ਦੇ ਔਗੁਣ ਨ ਹੋਣ, ਉਹ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਔਖ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੋਵੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਦਾ ਗਲਾ ਅਵੱਸ਼ ਘੁਟਿਆ ਜਾਏਗਾ। [ਸੰ.]

**ਇਕ ਕੰਨ ਸੁਣ ਕੇ ਦੂਜੇ ਕੰਨ ਕੱਢ ਦੇਣੀ—**ਸੁਣੀ ਗਲ ਦੀ ਰਤਾ ਭੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ।

ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਵਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਸੋਚ ਲੈਂਦਾ। ਫਿਰ ਚਪੜਾਸੀ ਨੂੰ ਘੱਲ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਚ ਸੌਂਦ ਲੈਂਦਾ। ਪਰ ਬਾਕੀ ਮਾਸਟਰਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਹੀ ਬਾਜ਼ ਦੇਂਦਾ ਸੀ। “ਕੱਲ੍ਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਆਏ ? ਘਰੋਂ ਹੀ ਅਰਜ਼ੀ ਕਿਉਂ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ? ਆਪ ਆ ਕੇ ਕਿਉਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਗਏ ?” ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਭੀ ਉਹ ਘੀਟਿਆ-ਕੱਪੀ ਚਿੜਚਿੜਾਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਏਨਾ ਬੋਲਦਾ ਸੀ ਕਿ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬੋਗ ਨਿਕਲਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੀ ਸੀ। ਮਾਸਟਰ ਭੀ ਇਕ ਕੰਨ ਸੁਣਦੇ ਤੇ ਦੂਜੇ ਕੰਨ ਕੱਢ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। [ਕੰਵਲ]

**ਇਕ ਦਮ—**ਅਚਨਚੇਤ ; ਤੁਰਤ।

ਉਸ ਦੇ ਨਕਸ਼ ਲਮਕ ਗਏ ਸਨ। ਪਲ ਦੀ ਪਲ ਉਸ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਭੰਬਰ ਤਾਰਿਆਂ ਨੇ ਮੱਲ ਲਈ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਟਿੱਕੇ ਚੰਨ ਦੇ ਪੰਘਰੇ ਹੋਏ ਨੂਰ ਵਲ ਤੱਕਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਉਂ ਜਾਪਿਆ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਇਕ ਦਮ ਬੜੀ ਸਿਥਲ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਕਾ ਭਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ, ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਜੀ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਸੜਕ ਉਤੇ ਹੀ ਬਹਿ ਕੇ ਚੋ ਪਲ ਲਈ ਰੋ ਲਏ। [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਇਕ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਸੁਣਾਣੀਆਂ—**ਬਾਤ ਦਾ ਬਣੀਗੜ ਕਰ ਕੇ ਦੱਸਣਾ ; ਗੱਲ ਵਧਾ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਕਰਨੀ।

ਕੋਈ ਇਕ ਗੱਲ ਆਖੇ ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਚਾਰ ਕਹਿਣੀਆਂ।

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦਾ ਕੁਝ ਹਾਲ ਤਾਂ ਬਰਕਤ ਦੇ ਸਹੁਰੇ ਅੱਖੀਂ ਵੇਖ ਲਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਇਕ ਇਕ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਚਾਰ ਕਰ ਸੁਣਾਈਆਂ। ਉਸ ਨੂੰ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਪਤਲੀ ਜਾਪੀ। [ਨ. ਖਾ.]

**ਇਕ ਨਾ ਇਕ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਣੀ—**ਹਨੇ ਜਾਂ ਬਨੇ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਣਾ ; ਪੂਰਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਣਾ।

ਰੋਜ਼ ਦਾ ਕਲੇਸ਼ ਮਿਟਾਣ ਲਈ ਅੱਜ ਇਸ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਇਕ ਨਾ ਇਕ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਣੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਸੁਖੀ ਹੋਵੋ ਤੇ ਇਹ ਭੀ ਆਪਣਾ ਰਾਹ ਲੱਭੋ। [ਸੰ.]



**ਇਕ ਨਾ ਸੁਣਨਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਗਲ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ; ਨਾ ਮੰਨਣਾ ।

ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਜਹਾਨ ਨੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਬਾਗ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ । ਉਸ ਉਹਨੂੰ ਉਥੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕੋਠਾ ਵੀ ਦੇਣ ਦਾ ਲਾਲਚ ਦਿੱਤਾ । ਬਹਾਦਰ ਹਾਮੀ ਭਰ ਆਇਆ । ਭਾਗ ਭਰੀ ਨੇ ਸੁਣਦਿਆਂ ਸਾਰ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਲੱਖ ਬਹਾਦਰ ਨੇ ਦਲੀਲਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਪਰ ਇਸ ਨੇ ਇਕ ਨਾ ਮੰਨੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਸੱਤ ਨਹੀਂ ਕਾਇਮ ਰਹਿ ਸਕਦਾ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਇਕ ਪੱਥਰ ਨਾਲ ਦੋ ਪੰਛੀ ਮਾਰਨੇ**—

ਇਕ ਚਾਲ ਨਾਲ ਦੋ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਬਾਗ਼ੀ ਨੇ (ਅਫ਼ਸਰ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ) ਅੱਜੇ ਆਦਮੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਪਿਸਤੌਲ ਸੁੱਟ ਕੇ ਇਕ ਪੱਥਰ ਨਾਲ ਦੋ ਪੰਛੀ ਮਾਰਨੇ ਚਾਹੇ । [ਅ. ਮ.]

**ਇਕ ਪੰਥ ਦੋ ਕਾਜ**—ਇਕ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਦੋ ਮਤਲਬ ਪੂਰੇ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਅਕਬਰ ਨੇ ਖੁਬ ਹੋ ਕੇ ਮਿਹਰੁਲ-ਨਿਸਾ ਦਾ ਵਿਆਹ ਇਸ (ਅਲੀ ਕੁਲੀ ਖਾਂ) ਨਾਲ ਕਰ ਕੇ ਢਾਕੇ ਦਾ ਹਾਕਮ ਮੁਕੱਰਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਸਲੀਮ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਉਹਲੇ ਕਰ ਦੇਣ ਨਾਲ ਇਕ ਪੰਥ ਦੋ ਕਾਜ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ । [ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਇਕ ਮੁੱਠ ਹੋਣਾ**—ਇਕੋ ਚਾਏ ਹੋਣੀ ; ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਹੋਣਾ ।

ਸੈਫਦੀਨ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਕੇ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸ਼ੀ ਸਾਡੇ ਮੁਗਲ ਪਠਾਣਾਂ ਨੇ ਵਢਿਆ ਤੇ ਮਾਰਿਆ, ਨਾਲੇ ਸਮਝਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਦੀਨ ਵਿਚ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ । ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਮੁੱਠ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਮਝਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਾਇਰ ਹੋ ਗਏ ਹੋ ਜੋ ਬਕਰੀਦ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬਕਰਾ ਵਢਦੇ ਹੋ ਤੇ ਗਊ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਦੀ ਪੱਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ । [ਬਾਬਾ ਨੇਪ ਸਿੰਘ]

**ਇਕ ਰੰਗ ਆਉਣਾ ਤੇ ਇਕ ਜਾਣਾ**—

ਘਬਰਾਹਟ ਨਾਲ ਡੋਰ-ਡੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ

ਹੋਵੇਗਾ, ਜੇ ਇਵੇਂ ਹੀ ਸਾਡੀ-ਸਾਡੀ ਨੇ ਤੰਗ ਕੀਤੀ ਰੱਖਿਆ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਲੁੱਟਿਆ ਪੁੱਟਿਆ ਜਾਵਾਂਗਾ । ਸੋਚ ਫੁਰੀ ਕਿ ਇਕ ਛੱਟੇ ਉਤੇ ਲਿਖ ਕੇ ਲਾ ਦਿਆਂ, 'ਬਿਨਾਂ ਆਗਿਆ ਅੰਦਰ ਆਉਣਾ ਮਨ੍ਹਾ ਹੈ', ਇਹ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸਾਡੀ-ਸਾਡੀ ਆਪੇ ਬੂਹੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਖਲੋਤੀ ਰਹੇਗੀ । ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਇਕ ਗੱਤਾ ਲਿਆ ਤੇ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਅਜੇ 'ਬਿਨਾਂ' ਦਾ ਲਫਜ਼ ਲਿਖਿਆ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਨਿੱਥ ਟੁੱਟ ਗਈ । ਨਿੱਥ ਦਾ ਟੁੱਟਣਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਮੇਰੇ ਉਤੇ ਇਕ ਰੰਗ ਆਵੇ ਤੇ ਇਕ ਜਾਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਦਿਲ ਦੀ ਹਰਕਤ ਹੀ ਮੁੱਕ ਚੱਲੀ ਹੈ । ਰੋਸਤ ਬਥੇਰਾ ਪੀਰਜ ਦੇਣ ਕਿ ਕੋਈ ਫ਼ਿਕਰ ਨਾ ਕਰ, ਨਿੱਥ ਹੋਰ ਆ ਜਾਏਗੀ, ਪਰ ਮੈਂ ਉਸ ਦਿਨ ਰੋਟੀ ਨਾ ਖਾ ਸਕਿਆ ।

[ਕੀਵਲ]

**ਇਕ ਵਢਿਓਂ ਹੀ**—ਕਿਸੇ ਇਕ ਨੂੰ ਭੀ ਵਿਚੋਂ ਨਾਹ ਛੱਡ ਕੇ ।

ਸਾਡੇ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਹਾਲਤ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਵਢਿਓਂ ਹੀ ਹਰ ਇਕ ਉਤੇ ਸ਼ੱਕ ਦੇ ਚੰਗਿਆੜੇ ਸੁੱਟਦੇ ਹੋਏ ਘਰ ਫੁਕ ਤਮਾਸ਼ਾ ਵੇਖਣ ਵਾਲੀ ਖੇਡ ਖੇਡ ਰਹੇ ਹਨ । ਦੇਸ਼ ਦੇ ਖੁੱਖੇ ਤੇ ਵਕਤ-ਵਪਾਊ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਛੱਡੋ, ਉਹ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਸਦਾ ਕੁਰਾਹੇ ਪਾਂਦੇ ਰਹੇ । ਪਰ ਦੁੱਖ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਵਰਗੇ ਸਿਆਣੇ ਆਦਮੀ ਕਿਉਂ ਦੋੜੇ ਨੜ-ਦਰਸ਼ੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਇਕਸੇ ਡਰੇ ਪਿੰਡ ਮੰਗਣਾ**—ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤੇ ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਉੱਨੀ ਹੀ ਮੰਗ ਮੰਗਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਨੀ ਅਗਲਾ ਪੂਰੀ ਕਰ ਸਕੇ, ਇਕਸੇ ਡਰੇ ਪਿੰਡ ਨਹੀਂ ਮੰਗ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । [ਸੰ.]

**ਇਕਸੇ ਰੱਸੇ ਫਾਹੇ ਦੇਣਾ**—ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਵਰਤਾਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਮਨੁੱਖ ਮਨੁੱਖ ਵਿਚ ਫ਼ਰਕ ਬੁਨਿਆਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਉਕਾ ਖ਼ਤਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਤਾਂ ਤੇ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕਸੇ ਰੱਸੇ ਫਾਹੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕੇ । ਮੂੰਹ ਵੇਖ ਕੇ ਹੀ ਚਪੇੜ ਵਜੇਗੀ ।

[ਸੰ.]



**ਇਕੋ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਬਗੜੇ ਦੇਖ ਮਿਟਾ ਦੇਣੇ ;

ਆਪੋ ਵਿਚ ਮੰਨ ਪੈਣਾ ।

ਬੱਚੇ ਨੇ ਇਕੋ ਹੋ ਗਏ,

ਵੱਡੀਆਂ ਨੇ ਬਾਟੇ ਖੋਹ ਲਏ ।

ਚਿਰ ਤੱਕ ਉਹ ਰਹੀਆਂ ਹੁੱਸੀਆਂ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਇਕੋ ਗੱਲ ਹੋਣੀ—**(ਇਹ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਹ)

ਫ਼ਰਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

ਇਕ—ਤੇਰੇ ਮਿੱਤਰ, ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਅਜੇ (ਤੇਰੀ ਮੁਸੀਬਤ ਦਾ) ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਸ਼ਾਇਦ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਹ ਸੋ ਵਾਰੀ ਪਹੁੰਚਦਾ ਰੁਪੈਯਾ ਲੈ ਕੇ । ਤੂੰ ਉਹਨੂੰ ਖਬਰ ਕੀਤੀ ਏ ਕਿ ਨਹੀਂ ?

ਅਨੰਤ ਰਾਮ—ਖਬਰ ਕੀਤੀ ਨਾਂ ਕੀਤੀ ਇਕੋ ਈ ਗੱਲ ਏ । ਹੁਣ ਰੁਪੈਯਾ ਵੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਖੋਹ ਸਕਦਾ । ਮਿਆਦ ਪੁਰਾ ਚੁੱਕੀ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਇਕੋ ਤੱਕੜੀ ਦੇ ਵੱਟੇ ਹੋਣਾ—**ਇਕੋ

ਸੁਭਾ ਵਾਲੇ ਹੋਣਾ ।

ਇਕੱਲੇ ਨੈਨਕਿਨ ਉਤੇ ਹੀ ਬੈਸ ਨਹੀਂ, ਉਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਪੋਲੀਸ ਦੇ ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਜਨਰਲ 'ਮਿਸਟਰ ਬੈਨਿਟ' ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਾਉਂਡਰੀ ਫੋਰਸ ਦੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕਮਾਂਡਰ 'ਜਨਰਲ ਰੀਸ' ਤੱਕ ਸਾਰੇ ਹੀ ਇਕੋ ਤੱਕੜੀ ਦੇ ਵੱਟੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਸਨ । ਛੋਟੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 'ਡੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਅਫ਼ਸਰ ਤੱਕ ਦਾ ਰਵਈਆ ਇਹੋ ਬਣ ਚੁੱਕਾ ਸੀ ਕਿ 'ਵੇਖੀ ਜਾਊ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਲੰਘੀ ਜਾਓ' । [ਪ੍ਰ. ਸੋ.

**ਇੱਜ਼ਤ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣਾ—**ਬਦਨਾਮੀ

ਕਰਨੀ ।

ਵੇਖੋ ਨਾ ਰਾਣੀ ਧੀ, ਸਿਆਣੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਨੇ, ਮਨ ਭਾਉਂਦਾ ਖਾਈਏ ਤੇ ਜਗ ਭਾਉਂਦਾ ਹੰਢਾਈਏ, ਜੇਹੜੀ ਗੱਲ ਇੱਜ਼ਤ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਕਿਉਂ ਕੋਈ ਕਰੇ । [ਗੰ. ਸ਼.

**ਇੱਜ਼ਤ ਵੇਚਣੀ—**ਆਪਣੀ ਬੇਅਬਰੂਈ

ਕਰਨੀ ।

ਬੀਬੀ ਦਾਹੜੀ ਰੱਖ ਕੇ ਮੈਂ ਕਿੰਦਾਂ ਵੇਚਾਂ,  
ਪੁੱਤਰ ਸਾਹਵੇਂ ਇੱਜ਼ਤਾਂ ਸਿੰਘਾ ਸਰਦਾਰਾ,  
ਸ਼ੌਣ ਦਿਓ ਜੇ ਓਸ ਨੂੰ ਦੀਈ ਤੋਂ ਹੋਨਾਂ,  
ਰਾਹ ਕਿੱਲੀ ਫ਼ਾ ਬੋਲੂ ਕੇ ਮੈਂ ਦੱਸਾਂ ਸਾਰਾ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ

**ਇੱਟ ਇੱਟ ਕਰਨਾ—**ਵਾਹ ਢੇਰੀ ਕਰਨਾ ;

ਮਕਾਨ ਪੁੱਟ ਕੇ ਗਿਰਾ ਦੇਣਾ ; ਪੂਰੇ ਤੌਰ

ਤੇ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ।

ਬਾਬੇ ਨੇ ਸੈਫਦੀਨ, ਜਿਸ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬਰਖਲਾਫ਼ ਭੜਕਾਇਆ ਸੀ, ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਹੋਈ ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨਿਉਂਦਰਾ ਪਾਇਆ ਸੀ ਤੇ ਜਦੋਂ ਮਸੀਤ ਉਸਰੀ ਸੀ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ । ਹੁਣ ਤੂੰ ਬੀਉ ਬੀਜ ਚੱਲਿਆ ਹੈਂ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖ ਤਾਂ ਦਾ ਲੱਗੇ ਤੇ ਮਸੀਤ ਦੀ ਇੱਟ ਇੱਟ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਇਹੋ ਉੱਦਮ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ ਲਈ ਹੋਵੇਗਾ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਇੱਟ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਵੈਰ ਹੋਣਾ—**ਸੁਭਾਵਕ ਵੈਰ

ਹੋਣਾ ; ਪੱਕਾ ਵੈਰ ।

ਉਹ ਕਦੇ ਭਾਵੇਂ ਮਿੱਤਰ ਸਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਤੇ ਇੱਟ ਕੁੱਤੇ ਵਾਲਾ ਵੈਰ ਹੈ । ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਨਹੀਂ ਸੁਖਾਉਂਦੇ ਤੇ ਵਾਹ ਲੱਗਦੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਬੁਰਾ ਕਰਨੇਂ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦੇ । [ਸ਼.

**ਇੱਟ ਖੜਕਾ ਲਾਉਣਾ—**ਬਗੜਾ ਪਾ ਕੇ

ਬਹਿਣਾ ।

ਤੂੰ ਹੁਣ ਕੀ ਇੱਟ ਖੜਕਾ ਲਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ, ਹੁਣ ਤੂੰ ਜਾ । [ਸ਼.

**ਇੱਟ ਚੁੱਕਦੇ ਨੂੰ ਪੱਥਰ ਚੁੱਕਣਾ—**ਇੱਟ

ਦਾ ਜਵਾਬ ਪੱਥਰ ਨਾਲ ਦੇਣਾ ; ਵੈਰੀ

ਨਾਲ ਸਾਂਵਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ।

ਗਰੀਬ ਨੂੰ ਹਰ ਕੋਈ ਵਥਾਣ ਦੀ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਜ਼ਮਾਨਾ ਤੇ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਇੱਟ ਚੁੱਕਦੇ ਨੂੰ ਪੱਥਰ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਏ । ਫਿਰ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡੀ ਫ਼ਾ ਵਲ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕੇਗਾ । [ਸ਼.

**ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਖੜਕਾਣੀ—**ਤਬਾਹ

ਕਰ ਦੇਣਾ (ਸ਼ਹਿਰ ਜਾਂ ਮਕਾਨ ਆਦਿ)

ਜਦੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਫ਼ੁਰਮਾਨ ਨੂੰ ਪਕੜ ਕੇ ਨਵਾਬ ਦੇ ਮੁਸ਼ਟਭੋਜ਼ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਲੈ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਨੇੜੇ ਛੁਪੀਆਂ ਆਵਿ ਲੈ ਕੇ ਦੌੜ ਆਏ । ਲੋਕੀ ਸੋਚਦੇ ਉਹ ਹਵੇਲੀ ਦੀ ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਖੜਕਾ ਦੇਣਗੇ । ਤੇ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ ਨਾਹਰੇ ਲਾਉਂਦੇ 'ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ (ਫ਼ੁਰਮਾਨ) ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ' 'ਜ਼ਮੀਂਦਾਰੀ ਮੁਰਦਾਬਾਦ' [ਆਦਰਾਂ



**ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਵਜਾਉਣੀ—**ਕਿਸੇ  
ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਬਹਿਰ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਬਾਹੀ  
ਕਰ ਦੇਣੀ ।

ਪੁਰਾਣੇ ਸਮਿਆਂ ਵਿਚ ਰਾਜਧਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਵਸਣਾ  
ਚੰਗਾ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਪਰ ਥੋੜਾ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਸੀ । ਕੋਈ  
ਰਾਜਧਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਵੈਰੀਆਂ ਨੇ ਅਣ-  
ਗਿਣਤ ਵਾਰੀ ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਨਾ ਵਜਾਈ ਹੋਵੇ ।  
ਪਰ ਇਹ ਬਹਿਰ ਫਿਰ ਉਸਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.

**ਇਨਸਾਫ ਦਾ ਗਲਾ ਘੁੱਟਣਾ—**ਅਨਿਆਂ  
ਕਰਨਾ ।

ਅਦਲ ਦੀ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬੈਠਣ ਵਾਲੇ ਲਈ ਅਤਿਅੰਤ  
ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਫਿਰਕਾ ਪਰੋਸਤੀ ਤੇ ਧੜੇਬੰਦੀ ਦੇ  
ਔਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਪਾਕ ਹੋਵੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਨਸਾਫ ਦਾ ਗਲਾ  
ਅਵੱਸ ਹੀ ਘੁੱਟਿਆ ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.

**ਇੱਲ ਦਾ ਨਾਂ ਕੋਕੋ ਵੀ ਨਾ ਜਾਣਨਾ—**  
ਉੱਕਾ ਅਣਪੜ੍ਹ ਹੋਣਾ ।

"ਕੀ ਕਰਾਂਗੇ ਅਸੀਂ ? ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਕੋਹੜਾ ਏ,  
ਜਿਹੜਾ ਇੱਲ ਦਾ ਨਾਂ ਕੋਕੋ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹੋਵੇ ।  
ਕਾਨੇ ਦੀ ਕਮਾਨ ਨਾਲ ਤੇ ਸ਼ੇਰਾਂ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਨਾ  
ਹੁੰਦੇ ।" [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਇੱਲ ਦੀ ਅੱਖ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ—**ਤੇਜ਼ ਨਜ਼ਰ  
ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ; ਹਰ ਗੱਲ ਦੀ ਤਾੜ ਰੱਖਣ  
ਵਾਲਾ ।

ਇਹ ਬੱਚਾ ਤੇ ਨਿਰਾ ਇੱਲ ਦੀ ਅੱਖ ਵਾਲਾ ਹੈ ।  
ਖਾਣ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਕਿਤੇ ਰੱਖੇ, ਇਹਨੂੰ ਖਬਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ  
ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਥੇ ਤਾੜਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਰੱਖਣ ਦੀ  
ਵਿੱਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਚੀਜ਼ ਉੱਡ ਪੁੱਡ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਇੱਲਤ ਚਿਮੜਨੀ—**ਮਾੜੀ ਆਦਤ, ਨਸ਼ੇ  
ਆਦਿ ਦੀ ਪੈਣੀ ।

ਫੁਰਮਾਨ ਜਦੋਂ ਬਹਿਰ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਬੂਟ, ਜਰਾਬਾਂ  
ਪਾਂਦਾ ਸੀ, ਐਨਕਾਂ ਲਾਉਂਦਾ ਸੀ । ਕੋਈ ਸ਼ੌਂਕ ਨਹੀਂ  
ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਨਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ । ਪਰ ਇਕ  
ਇੱਲਤ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਆਪਣੇ ਨਾਲ  
ਚਿਮੜਨ ਦਿੱਤੀ । ਅੱਜ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਉਹ  
ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਭਗਵਾਂ ਨਾਲ ਪੈਰੋਂ ਵਾਹਣਾ ਫਿਰਦਾ  
ਕਰੀਵਾ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ । [ਆਦਰ]

**ਇਲਮ ਦਾ ਕੀੜਾ—**ਹਰ ਵੇਲੇ ਕਿਤਾਬਾਂ  
ਪੜ੍ਹਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ  
ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਭੀ  
ਸੂਝ ਨਾਂਹ ਹੋਵੇ ।

"ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਗੁਮਾਨ ਹੈ ਕਿ ਇਲਮ ਦਾ  
ਕੀੜਾ ਬਨਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਆਦਮੀ ਐਡੀਟਰ ਬਣ ਹੀ  
ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭੁੱਲ ਹੈ ।" [ਫ: ਫ:

**ਈਦ ਦਾ ਚੰਨ ਹੋਣਾ—**ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਆਦਮੀ  
ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ  
ਹਨ ; ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਮਿਲਣਾ ;  
ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਾ ।

ਤੂੰ ਤੇ ਈਦ ਦਾ ਚੰਨ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਏਂ । ਤੈਨੂੰ  
ਸਾਡੇ ਆਇਆਂ ਤਾਂ ਅੱਜ ਕਈ ਮਹੀਨੇ ਹੀ ਹੋ ਚਲੇ  
ਹਨ । [ਸੰ.

**ਈਦ ਦਾ ਚੰਨ ਚੜ੍ਹ ਪੈਣਾ—**ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ  
ਹੋਣੀ, ਜਿਵੇਂ ਰੋਜ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਈਦ  
ਦੇ ਚੰਨ ਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ  
ਹੈ ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਦਸ ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਮੇਰਾ ਸਹੁਰਾ  
ਤੇ ਸੱਸ ਭੀ ਆ ਗਏ । ਮੈਨੂੰ ਵੀਹਾਂ ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਵੇਖ  
ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਈਦ ਦਾ ਚੰਨ ਚੜ੍ਹ ਪਿਆ । ਬੜੇ ਮੁਸ਼  
ਹੋਏ ਤੇ ਆਖਣ ਲਗੇ—'ਕਾਕਾ ! ਤੂੰ ਇਹ ਕੀ ਕੀਤਾ ?  
ਤੂੰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚਿੱਠੀ ਕਿਉਂ ਨ ਪਾਈ ? ਹੁਣ  
ਜੇ ਇਹ ਕੁੜੀ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਨਾਂਹ ਕਰਦੀ ਤਾਂ ਤੂੰ ਕਿੰਨਾ  
ਔਖਾ ਹੋਣਾ ਸੀ ਤੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਸਾਡੀ ਧੀ ਨੂੰ ਮੋਹਣੇ  
ਮਾਰਨੇ ਸਨ ਕਿ ਗਿਆ ਸਾਂ ਤੇਰੇ ਪੇਕੇ, ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਮੇਰੀ  
ਥਾਤ ਭੀ ਨਾਂਹ ਪੁੱਛੀ ।' [ਕੰਵਲ

**ਈਨ ਮੰਨ ਜਾਣੀ—**ਕਿਸੇ ਅੱਗੇ ਲਿਫ  
ਜਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਦਾ ਦਬਾਉ ਮੰਨ ਲੈਣਾ ।

ਇਹ ਸਮਝੋ ਕਿ ਸਭ ਸ਼ਰਾਬੀ ਖਾਨਮ ਬਹਾਦਰ  
ਦੀ ਈਨ ਮੰਨ ਗਏ । [ਚ: ਵ:

**ਈਨ ਵਿਚ ਆਉਣਾ—**ਦਬਾਉ ਹੇਠ ਆ  
ਜਾਣਾ ; ਅਸਰ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਕਈ ਮਤ ਇਸ (ਸ਼ਰਾਬ) ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ  
ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਤੇਜ ਤੇ ਲਾਲੀ ਉਹ ਮਨਮੋਹਨੀ  
ਬਲਕ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨਿਜ ਮਤਾਂ ਵਾਂਗੋਂ ਸੋਪਰਵਾਹ  
ਹੋ ਕੇ ਲੋਕੀ ਇਸ ਦੀ ਈਨ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।  
[ਚ, ਵ.



**ਈਮਾਨ ਲਿਆਉਣਾ—ਇਸ਼ਟ ਮੰਨਣਾ ;**

ਗੁਰੂ ਪੀਰ ਵਿਚ ਸ਼ਰਧਾ ਲਿਆਉਣੀ ।

ਜੇ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਪੀਰ ਤੇ ਸੱਚੇ ਦਿਲੋਂ ਈਮਾਨ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੇੜੇ ਜ਼ਰੂਰ ਪਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਸਿਦਕ ਨੂੰ ਫੱਲਾਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸ**

**ਸਹੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਕਦੇ ਵਿਖਾਈ ਨਾਹ ਦੇਣੀ ।**

“ਬੱਚਾ, ਤੂੰ ਬੜਾ ਮਤਲਬੀ ਏਂ । ਜਦੋਂ ਆਪਣਾ ਮਤਲਬ ਹੋਵੇ, ਓਦੋਂ ਆ ਪਮਕਨਾ ਏਂ, ਤੇ ਜਦੋਂ ਸਾਨੂੰ ਤੇਰੀ ਲੋੜ ਪਵੇ, ਓਦੋਂ ਸਹੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਹੋ ਜਾਣਾ ਵੇਂ । ਕਿੰਨੇ ਈ ਖਤ ਲਿਖੇ, ਨ ਕੋਈ ਉੱਘ ਨ ਸੁੱਘ ।”

[ਫ. ਫ.]

**ਸਖ਼ਤੀ ਦੇ ਵਾਤ ਆਉਣਾ—ਮੁਸੀਬਤ ਵਿਚ ਫਸਣਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਕਰ ਕੇ ਤੁਰ ਗਏ, ਪਿੱਛੋਂ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦ ਸਖ਼ਤੀ ਦੇ ਵਾਤ ਆ ਗਈ । ਦਿਨੋਂ ਰਾਤ ਮੈਨੂੰ ਕੰਮ ਦੇ ਭਾਹ ਦਿਤਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਸੱਗੇ ਰਿੱਤੇ (ਸਾਕ)—ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਦੇ ਸਾਕ ।**

ਜੇ ਮਰ ਮਰ ਕੇ ਟੱਬਰ ਦਾ ਡੰਗ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਤੇਲਾ ਖਾਲੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਸੋਣ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣ, ਤਾਹੀਏਂ ਖਬਰ ਕਿ ਦਰਜਨ ਕੁ ਪ੍ਰਾਹੁਣਿਆਂ ਦੀ ਆ ਜਾਏ, ਪ੍ਰਾਹੁਣੇ ਭੀ ਹੋਣ ਸੱਗੇ ਰਿੱਤੇ, ਤੇ ਆਉਂਦਿਆਂ ਸਾਰ ਆਖਣ ਕਿ ਭਾਈਆ ਜੀ ! ਬੜੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਾਂ, ਰਾਹ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਰੋਟੀ ਖਾਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ, ਹੋਊ ਤਾਂ ਬੋਰਲ ਪਰ ਛੋਤੀ ਛੋਤੀ ਰੋਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਦਿਉ—ਅਜੇਹੇ ਸਮੇਂ ਆਦਮੀ ਲੰਮੇ ਗੋਤੇ ਵਿਚ ਚਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਕਿਵਲ

**ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਢਾਲਿਆ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਹੋਣਾ ।**

ਰੂਪ ਰੰਗ ਤੇਰੇ, ਕੀਤੀ ਢੰਗ ਦੁਨੀਆਂ,  
ਮੰਨ ਲਿਆ, ਤੇਰੀ ਉੱਚੀ ਸ਼ਾਨ ਭੀ ਹੈ,  
ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਢਾਲਿਆ ਅੰਗ ਅੰਗ ਤੇਰਾ,  
ਨਾਲ ਅਗਿਆਕਾਰ ਸੰਤਾਨ ਭੀ ਹੈ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਢਾਲਣਾ—(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵਨ ਬਣਾਣਾ ।**

ਵੇਦਾਂਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਜੋ ਸਚਾਈਆਂ ਨਜ਼ਰੀਂ ਆਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਢਾਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਸੱਜੀ ਬਾਂਹ ਹੋਣਾ—ਪੱਕਾ ਸਾਥੀ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਦਾ ਸਹਾਇਕ ।**

ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਵਰਗੀ ਬਹਾਦਰ ਕੌਮ ਏਸ ਵੇਲੇ ਸਾਡੀ ਸੱਜੀ ਬਾਂਹ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਲਹੂ ਸਾਂਝਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਬੇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰਦੇਸੀ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ । [ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਸੱਟ ਸਿਰ ਤੇ ਪੈਣੀ—ਕੋਈ ਦੁਰਘਟਨਾ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਵਾਪਰਨੀ ।**

ਭੈਣ ਜੀ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਸੱਟ ਸਿਰ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਸੱਟ ਦੀ ਸੋ ਸੁਣਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਦਮਾ ਕਹਿਰਾਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਸੱਟ ਲੱਗਣੀ—ਸਦਮਾ ਹੋਣਾ, ਮਾੜੀ ਖਬਰ ਆਦਿ ਸੁਣ ਕੇ ।**

ਸਮਝਾਣ, ਕਹਿਣ ਦਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਆਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਉਹ ਸੰਭਲਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ—ਪੱਕਾ ਲੱਗਣਾ, ਨਿਰਾਦਰੀ ਹੋਣੀ ।**

ਸਾਕ ਦੇ ਪੱਕਾ ਹੋ ਕੇ ਟੁੱਟ ਜਾਣ ਨਾਲ ਰੂਪ ਦੀ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਹੱਤਕ ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਪਿਆਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਜਿੱਥੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਰੀਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉੱਥੇ ਦੁਨੀਆਂਦਾਰੀ 'ਚ ਉਸ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਅਣਖ ਨੂੰ ਸੱਟ ਵੀ ਵੱਜੀ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਸੱਠੀ ਦੇ ਚੌਲ ਖੁਆਉਣੇ—ਬਾਤ ਝੰਬ ਕਰਨੀ ।**

“ਬਨਣਾ ਕੀਹ ਏ, ਇਕ ਵਾਰੀ ਆ ਲੈਣ ਦੇ ਬਦਮਾਸ਼ ਨੂੰ, ਸੱਠੀ ਦੇ ਚੌਲ ਨ ਖੁਆ ਦਿਆਂ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਵਟਾ ਛੱਡੀਂ । ਉਨੇ ਸਮਝਿਆ ਕੀਹ ਏ.....”

[ਫ. ਫ.]

**ਸੱਤ ਓਪਰਾ (ਮਨੁੱਖ)—ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਜਾਂ ਸਬੰਧ ਨ ਹੋਵੇ ।**

ਅਸਲ ਦਇਆ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਸੱਤ ਓਪਰੇ ਦਾ ਦੁੱਖ ਸੁਣ ਕੇ ਨਾ ਰਹਿ ਸਕੇ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਉਠ ਦੇਵੇ । [ਸੰ.]



**ਸੱਤ ਸਲਾਮਾਂ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ; ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਚੰਗੇ ।

ਪਿਆਰੀ ਸੁਮਨ ! ਸਹੁਰੇ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਨਿਰਮੋਹ ਹੋ ਗਈ ਹੈਂ । ਕੀ ਉਸ ਜੇਲੇ ਵਿਚ ਹੀ ਕੋਈ ਜਾਦੂ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਅਸਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਹਟਕੋਰੇ ਭਰਦੀਆਂ ਨੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਸੀ ? ਜਾਂ ਫਿਰ ਉਸ ਨਵੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਕੋਈ ਐਸੀ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਦੀ ਬੂਟੀ ਰਲੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ । ਅੜੀਏ ! ਜੇ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਵਿਆਹ ਇਸੇ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕੋਰੇਪਨ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਵਿਆਹ ਨੂੰ ਸੱਤ ਸਲਾਮਾਂ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸੱਤ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਪੈ ਜਾਣਾ**—ਰਤਾ ਭੀ ਚਾਉ ਨਾਂਹ ਰਹਿਣਾ ।

ਕਿਤਨੀ ਚਲਾਕ ਹੈ ਇਹ ਕੁੜੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਭੋਲੀ ਕਬੂਤਰੀ ਸਮਝਦਾ ਸਾਂ, ਅੱਜ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਲੰਬੜੀ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਮੱਕਾਰ ਹੈ । ਮਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਤਾਂ ਇਸ ਉਤੇ ਸੱਤ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਅੱਜ ਪੁਕਾਸ਼ ਦੀ ਬਗਲ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਕਿੰਨੀ ਖੁਸ਼ ਹੈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਸੱਤ ਤੇ ਵੀਹ ਖੈਰੀਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁੱਖ ਸਾਂਦ ਹੋਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਕੰਦਲਾ (ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੀ ਨੂੰਹ) ਨੇ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਕਦਮ ਰੱਖਿਆ, ਬੀਮਾਰ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੇ ਸੱਤ ਤੇ ਵੀਹ ਖੈਰੀਂ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ । ਅੱਜ ਹੋਰ ਕੱਲ੍ਹ ਹੋਰ ਤੇ ਕੋਈ ਤਿੰਨਾਂ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਰਾਜ਼ੀ ਬਾਜ਼ੀ ਹੋ ਗਿਆ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਸੱਤ ਬਚਨ**—ਆਗਿਆ ਮੰਨਣ ਵੇਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ; ਕਿਹਾ ਮੰਨਣਾ ।

ਸੱਤ ਬਚਨ ਭੈਣ ਜੀ ! ਮੈਂ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰ ਦਿਆਂਗੀ, ਪਰ ਥਾਥਾ ਜੀ ਤੋਂ ਪੁੱਛ ਕੇ । [ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਸੱਤ ਭੰਗ ਕਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਇਸਤਰੀ ਦੀ ਬੇ-ਪਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਦਾ ਸੱਤ ਭੰਗ ਕਰ ਚੁਕਾ ਹੈ । ਆਖਰ ਉਹ ਇਸਤਰੀ ਜਾਮਾ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਵੱਸ ਸੀ । [ਸੀ.]

**ਸੱਤਰਿਆ ਬਹੱਤਰਿਆ ਜਾਣਾ**—ਬੁਢੇਪੇ ਕਰਕੇ ਅਕਲ ਟਿਕਾਣੇ ਨਾ ਰਹਿਣੀ ।

ਉਹ ਹੁਣ ਸੱਤਰਿਆ ਬਹੱਤਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਨਾ ਮਨਾਇਆ ਕਰੋ । ਪੂਰੀ ਹੋਸ਼ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]

**ਸੱਤਾਂ ਪੱਤਣਾ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਚਲਾਕ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੀ, ਤੁਸਾਂ ਸੱਤਾਂ ਪੱਤਣਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ ਆਉਂਦੀ ਹੋਈ । [ਸੀ.]

**ਸਤਾਰਾ ਉਘੜਨਾ**—ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਆ ਜਾਣੇ ; ਮੰਦਹਾਲੀ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਉਸ ਦਾ ਸਤਾਰਾ ਐਸਾ ਉਘੜਿਆ ਏ ਕਿ ਹੁਣ ਧਨ ਸਾਂਭਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ । ਕੱਲ੍ਹ ਵਿਚਾਰਾ ਕੱਖਾਂ ਤੋਂ ਹੋਲਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਕੋਈ ਇਕ ਪੈਸਾ ਉਧਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੰਦਾ । [ਸੀ.]

**ਸਤਿਆ ਹੋਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਥੋਂ)**—ਪੁਰ ਪੁਰ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ; ਬਹੁਤ ਤੰਗ ।

ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਇਹਦੇ ਹੱਥੋਂ ਸਤਿਆ ਹੋਇਆ ਆਂ । ਹੁਣੇ ਮੇਰੇ ਅੜਿਕੇ ਆਇਆ ਏ ਤੇ ਮੈਂ ਵੀ ਆਪਣਾ ਕਾਲਜਾ ਕਿਉਂ ਨਾ ਠੰਡਾ ਕਰ ਲਾਂ ? [ਸ. ਬ.]

**ਸੱਤਿਆ ਨਾਸ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ; ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਮਿਟ ਜਾਣਾ ; ਸੱਤਿਆ ਨਾਸ (ਵਿਸਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹ) ।

ਹੈ ਤੇਰਾ ਸੱਤਿਆ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਏ, ਇਹ ਕਰਤੂਤ ਕਰ ਕੇ ਸਾਡੀ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਦੀ ਥਣੀ ਇਜ਼ਤ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਉ । [ਸੁ.]

**ਸੱਤੀਂ ਕੱਪੜੀਂ ਅੱਗ ਲੱਗਣੀ**—ਬਹੁਤ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆਣਾ ; ਸੜ ਬਲ ਜਾਣਾ ।

ਮੱਸ ਨੇ ਨੂੰਹ ਤੇ ਉਸਾਂ ਲਾਂਦਿਆਂ ਆਖਿਆ—ਹੁਣ ਕਹਾ ਕੇ ਰਹੋਂਗੀ ? ਜੇ ਸੱਚ ਆਖ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਸੱਤੀਂ ਕੱਪੜੀਂ ਅੱਗ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ਏਂ । ਜੇ ਅਗੋਂ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਖੜੀ ਵੇਖ ਲਈ ਤਾਂ ਦੇਖੀਂ । [ਹਉਕੇ]



**ਸੱਤੀ ਵੀਹ ਸੌ (ਜੋਰਾਵਰ ਦਾ)—**

ਧੱਕਾ ਕਰਨਾ ; ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ ।

ਅਖੇ ਜੋਰਾਵਰ ਨਾਲ ਭਿਆਲੀ, ਉਹ ਮੰਗੇ ਹਿੱਸਾ ਤੇ ਉਹ ਕੱਢੇ ਗਾਲੀ । ਜੋਰਾਵਰ ਦਾ ਸੱਤੀ ਵੀਹ ਸੌ । ਰੋਜ਼ ਦਿਹਾੜੀ ਮਾਪਿਆਂ ਤੇ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਗਾਲ਼ਾਂ (ਦਿੰਦੀ ਹੈ) ਤੇ ਮੇਰੇ ਨਾਵਾਂ ਤੇ ਗਾਲ਼ਾਂ ਤੇ ਗਲ਼ੇ ਕੱਢੇ ਬੋਲੀ । [ਸੁ. —

**(ਦਿਮਾਗ ਦੇ) ਸੱਤੇ ਪੜਦੇ ਸਪਾਟ ਹੋਣੇ—**

ਦਿਮਾਗ਼ ਚੋਸ਼ਨ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਜੇ ਇਕ ਰੁੰਦੀ ਨਾਸ਼ ਚੜ੍ਹਾ ਲਵਾਂ, ਦਮਾਗ਼ ਦੇ ਸੱਤੇ ਪੜਦੇ ਸਪਾਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਨੇ । [ਚੋ ਪਾਸੇ

**ਸੱਤੇ ਪਾਹੀ—**ਸੱਤ ਕਿਸਮਾਂ ਦਾ ਮਾਲ,

ਘੋੜੀ, ਮਹੀਂ, ਗਊ, ਉਠ, ਬੱਕਰੀ,

ਭੇਡ, ਖੋਤੀ ।

ਵੱਡਾ ਰਾਠ ਜ਼ਿਮੀਂ ਦਾ ਖਾਂਦਦ ਕੋਹੀ ਸਿਫਤ ਅਖਾਈਂ, ਅਕਬਰ ਨਾਲ ਕਰੋਂ ਦਾ ਦਾਵੇ ਭੁਈਂ ਨਈਂ ਦਾ ਸਾਈਂ, ਮੋਨਾ ਰੁੱਪਾ ਮਾਲ ਖਜ਼ੀਨਾ ਵੁੱਕਨ ਸੱਤੇ ਪਾਹੀਂ, ਚਾਰੋਂ ਬੋਟੇ ਚੜ੍ਹੇ ਚੜ੍ਹੇ ਗਣ ਗਣ ਨਾਉਂ ਸੁਣਾਈਂ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ

**ਸੱਥ ਪਾਉਣਾ—**ਘਰ ਦੇ ਬਗ਼ਤਿਆਂ ਦੀ

ਲੋਕਾਂ ਅੱਗੇ ਭੰਡੀ ਪਾਉਣੀ ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਗ਼ਤੋਂ ਅੰਦਰ ਖਾਨੇ ਬੈਠ ਕੇ ਨਿਪਟਾ ਲਿਆ ਕਰੋ, ਸੱਥ ਕਿਉਂ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ ? ਜਿਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਸੁਣਾਏ ਹੋ । [ਸੀ.

**ਸੱਥਰ ਪਾਉਣਾ—**ਜ਼ਿਦ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਬੈਠੇ

ਰਹਿਣਾ ।

ਤੂੰ ਕੀ ਸੱਥਰ ਪਾਈ ਬੈਠਾ ਹੈਂ । ਤੂੰ ਸਕੂਲ ਚਲ, ਮੈਂ ਆਪੇ ਆ ਕੇ ਤੇਰੀ ਫ਼ੀਸ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ । [ਸੀ.

**ਸੱਥਰ ਲਹਿ ਜਾਣਾ—**ਬਹੁਤ ਫ਼ਿਕਰ ਵਿਚ

ਪੈ ਜਾਣਾ ; ਚੰਗੀ ਹਾਲਤ ਤੋਂ ਮੰਦੀ ਵਿਚ

ਜਾਣਾ ।

ਜ਼ਿੰਬੂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਦੇਹੋ ਜੋਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਇਕਲੋਤੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮਾਂ ਦਾ ਕੀਹ ਹਾਲ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ ? ..... ਏਨਾ ਹੀ ਦੱਸਣਾ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਓਧਰ ਜ਼ਿੰਬੂ ਦੇ ਪਿੱਠ ਦੇਣ ਦੀ ਦੇਰ ਹੋਈ ਤੇ ਓਧਰ ਨਿਹਾਲੇ ਵਿਚਾਰੀ ਸੱਥਰ ਲਹਿ ਗਈ । ਉਸ ਨੂੰ ਗਲ਼ਾਂ ਤੇ ਗਲ਼ਾਂ ਆਉਣ ਲੱਗੀਆਂ । [ਮ. ਸ.

**ਸੱਥਰ ਲਾਹ ਦੇਣਾ—**ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾਤੁਰ

ਕਰਨਾ ; ਸਦਮੇ ਨਾਲ ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ

ਲੈ ਆਉਣਾ ।

ਪਰ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਉਸ ਦਿਨ ਸ਼ਚਾਰ ਤੁਲੋਕ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮਕਾਨ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਨੇ ਡਿੱਠਾ, ਇਸ ਨੇ ਚੋਗੀ ਤੇ ਦੁਖੀ ਮੋਹਨ ਨੂੰ ਉੱਕਾ ਹੀ ਸੱਥਰ ਲਾਹ ਦਿੱਤਾ । ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਰਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਹ ਪੁੱਖ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੌਤ ਦਾ ਆਉਣਾ ਸੀ । [ਫ. ਫ.

**ਸਥਾਰ ਕਰਨਾ—**ਮਾਰ ਮਾਰ ਤਬਾਹੀ

ਕਰਨੀ ।

ਪੁਲਸ ਨੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਚੋਰਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੋਰੀ ਮੰਨਣ ਦਾ ਨਾਂ ਤੱਕ ਨਾ ਲਿਆ । [ਸੀ.

**ਸਦਕਾ ਦੇਣਾ—**ਖਰੀਦ ਦੇਣੀ ।

ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਸਦਕਾ ਦਿਉ, ਤੁਹਾਡਾ ਤੇ ਦੂਜਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਸੱਧਰ ਲਾਹੁਣੀ—**ਚੋਜ ਕੇ ਚਾਉ ਲਾਹ ਲੈਣਾ ।

ਬੋਟ ਕੁ ਦਲੀਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਖਲੋ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਮਹਾਨ ਆਤਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਕੇ ਤੱਕਨਾ ਚਾਹਿਆ, ਪਰ ਹਨੇਰੇ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਖੜਿਆਂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਦੀਦਾਰ ਉਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀ । ਕੁਝ ਚਿਰ ਹੋਰ ਏਸ ਉਡੀਕ ਵਿਚ ਖੜੀ ਰਹੀ ਕਿ ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਚਮਕਾਰਾ ਵੱਜੇ ਤੇ ਉਹ ਦਿਲ ਦੀ ਸੱਥਰ ਲਾਹ ਲਵੇ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਉਡੀਕ ਡਾਢੀ ਬੇ-ਸਥਰ ਸੀ, ਉਹ ਬਹੁਤਾ ਨਾ ਠਹਿਰ ਸਕੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਸਨਿੱਫਰ ਆਉਣਾ—**ਮੰਦੇ ਦਿਨ ਆਉਣੇ ;

ਸਾੜ੍ਹ-ਸਤੀ ਆਉਣੀ ।

ਸਾਡੇ ਘਰ ਤੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਸਨਿੱਫਰ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਕ ਮੰਜੇ ਤੋਂ ਉੱਠਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦੂਜਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਸੱਪ ਸੁੰਘ ਜਾਣਾ—**ਦਿਲ ਇਉਂ ਢਹਿ

ਜਾਣਾ ਜਿਵੇਂ ਸੱਪ ਲੜ ਗਿਆ ਹੈ ।

“ਕੀਹ ਇਤਨੇ ਸੋਹਲ ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਪੱਥਰ ਦਾ ਦਿਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਕੀ ਜਦ ਤੋਂ ਇਸ ਨੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਕ ਵਾਰੀ ਭੀ ਇਸ ਨੇ ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਭੇਂਕਿਆ ਹੈ ? ਆਖਰ ਕਿਉਂ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸੱਪ ਸੁੰਘ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਕੀ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਹਕੀਰ ਹਾਂ ?”

[ਗੀ. ਸ.



**ਸੱਪ ਦੇ ਸਿਰੋਂ ਕੋੜੀ ਕੱਢਣਾ ਜਾਂ**

**ਲਿਆਉਣਾ—**ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਮਿਹਨਤ

ਕਰ ਕੇ ਪੈਸਾ ਲਿਆਉਣਾ, ਕਮਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਕਮਾਉ ਐਸਾ ਦੇ ਪਈ ਸੱਪ ਦੇ ਸਿਰੋਂ  
ਕੋੜੀ ਲਿਆਉਂਦਾ ਏ । ਹਾਂ ਬਹੁਤੀ ਉੱਛਲ ਉੱਛਲ  
ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਪੱਲੇ ਬਹੁਤ ਹੋਸ । [ਸ. ਸ.]

**ਸੱਪ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇਣਾ—**ਮੁਸੀਬਤ

ਸਹੇੜਨਾ ।

ਪਰ ਤੂੰ ਕਾਸਨੂੰ ਦੁੱਖਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਆਉਂਦਾ ?

ਕਿਉਂ ਤੂੰ ਸੱਪਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇਂਦਾ ?

ਸਾਰੇ ਮੂੰਹ-ਮੁਲਾਜ਼ੇ ਨੇ ਜੀਂਦਿਆਂ ਦੇ,

ਮੋਇਆਂ ਹੋਇਆਂ ਨੂੰ ਹਰ ਕੋਈ ਵਿਸਾਰ ਦੇਂਦਾ ।

[ਸਾਢੇ ਪੱਤਰ

**ਸੱਪ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਆਉਣਾ—**ਦੁਸ਼ਮਨ ਨੂੰ

ਪਾਲਣਾ ; ਦੁਸ਼ਮਨ ਨਾਲ ਨੇਕੀਆਂ

ਕਰਨੀਆਂ ।

ਨੀ ਦੇਵੀ ! ਇਹ ਕਰਤਾਰੋਂ ਤੋਰੇ ਬੜੇ ਖਹਿੜੇ  
ਪਈ ਹੈ । ਸੱਪਾਂ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਆਉਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਤੂੰ  
ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਮਕਾਨ ਦਿੱਤਾ, ਉਹਦਾ ਮਹੀਨਾ ਬੱਧਾ ਪਰ  
ਉਹ ਨਾ-ਸ਼ੁਕਰੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਤੇਰੀ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ  
ਕਰਾਉਂਦੀ ਹੈ । [ਪ੍ਰਮ ਕਣੀ

**ਸਫਾਈ ਸਾੜਨਾ—**ਆਪਣੀ ਬੇ-ਕਸੂਰੀ

ਪਰਗਟ ਕਰਨੀ ।

ਕੋੜੀ—ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਏ ਪਰ ਇਹਨੂੰ ਪੁੱਛ  
ਪਈ ਇਹ ਜਵਾਬ ਕਰਨਾ ਕਿੱਥੋਂ ਸਿੱਖੀ ਏ ?

ਮੁਕੰਦਾ—ਦੁੱਧ ਕਰ ! ਲੱਗੀ ਏਂ ਸਫਾਈਆਂ  
ਸਾੜਨ ਹੁਣ ! (ਤੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਏਂ ਤੇ ਐਵੇਂ ਮਾਰਿਆ  
ਈ) । [ਸੁ.]

**ਸਬਕ ਸਿਖਾਣਾ—**ਸਿਖਿਆ ਦੇਣਾ ।

(ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ) ਕੀ ਕੀ ਸ਼ਾਨ ਸ਼ਹਾਨਾ ਤੇਰੀ,

ਕੀ ਕਰਤੂਤ ਖਿਲਾਰੀ ਉ ?

ਦੋਸਤ ਦੁਸ਼ਮਣ ਪਰਖਣ ਦਾ ਭੀ,

ਦਿਲ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਸਬਰ ਦਾ ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ—**ਬੜੇ ਹੌਸਲੇ

ਨਾਲ ਵਧੀਕੀ, ਨੁਕਸਾਨ ਜਰ ਜਾਣਾ ।

ਚੋਧਰੀ ਹੁਰਾਂ ਨੂੰ (ਨੁਕਸਾਨ ਸੁਣ ਕੇ) ਸਬਰ ਦਾ  
ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ ਪਿਆ ਤੇ ਜਦ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸੁੱਖੀਂ ਸਾਂਦੀਂ ਘਰ  
ਮੁੜ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਕਰ ਕੀਤਾ ।

[ਗੰ. ਸ.]

**ਸਬਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ ਛਲਕਣਾ—**ਵਧੀਕੀ

ਸਹਾਰਨ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਾਹ ਰਹਿਣੀ ।

...ਫਿਰ ਵੀ ਨਿਹਾਲੇ ਦਾ ਸਬਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ  
ਨਾ ਛਲਕਦਾ, ਜੇ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਏਨੇ ਐਥਾਂ ਨੂੰ ਲੁਕੇ ਕੇ  
ਹੀ ਬੈਠਾ ਰਹਿੰਦਾ । ਪਰ ਜਦ ਤੋਂ ਮੱਘਰ ਮੱਲ ਨੇ  
ਆਪਣਾ ਵਤਨ ਛੱਡਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਕੈਂਪ ਜੀਵਨ ਵਿਚ  
ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਤਦ ਤੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸੋਹੜੀ ਚੋਰੀ ਚਕਾਰੀ  
ਦੀ ਇੱਲਤ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ, ਨਿਹਾਲੇ ਵਰਗੀ ਧਾਰਮਕ  
ਵਾਸੂ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਪਲੀ ਹੋਈ ਤੀਵੀਂ ਲਈ ਇਹ  
ਹਜ਼ਾਰ ਮੋਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਭਿਆਨਕ ਸੀ । [ਮ. ਪ.]

**ਸਬਰ ਪੈ ਜਾਏ (ਤੇਰੇ ਤੇ)—**ਤੂੰ ਤਬਾਹ ਹੋ

ਜਾਏਂ ; ਮਰ ਜਾਏਂ ।

ਕੋੜੀ—ਸੁਣ ਵੇ ਬੀਬਾ, ਇਹਨਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ  
(ਇਹਨੂੰ) ਕਦੀ ਪਟੋਕੀ ਨਹੀਂ ਮਾਰੀ ।

ਸੁਭਦ੍ਰਾ—ਭਰਾ ! ਠੀਕ ਕਹਿੰਦੀ ਏ, ਏਹਨੇ ਹੱਥਾਂ  
ਨਾਲ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ । ਜਦੋਂ ਮਾਰਦੀ ਏ  
ਸੋਟਿਆਂ ਚਿਮਟਿਆਂ ਨਾਲ ਈ ।

ਕੋੜੀ—ਹਾਇ ਨੀ ! ਸਬਰ ਪੈ ਜਾਏ ਤੇਰੇ ਤੇ !  
ਮਕਰਾਂ ਪਿੱਟੀ ! ਪਥੰਡ ! ਮਫਰਦੀ ਜਾਨੀ ਏਂ ਵੇਖ ਕੇ  
ਭਰਾ ਨੂੰ । [ਸੁ.]

**ਸੱਭੇ ਭੇਡਾਂ ਮੁਕਾਲੀਆਂ—**ਸਾਰੇ ਇਕੋ ਜੇਹੇ

ਮਾੜੇ, ਭੈੜੇ ਚਲਨ ਦੇ ।

ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਨੇ ਸੈਫਲੀਨ (ਕਾਜ਼ੀ) ਨੂੰ, ਜਿਸ ਨੇ  
ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ਼ ਭੜਕਾਇਆ  
ਸੀ, ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਗੇ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂ, ਸਿੱਖ,  
ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਾਰੇ ਸ਼ੀਰ ਸ਼ਕਰ ਰਹੇ ਸਾਂ, ਸਰਕਾਰ ਸਾਡੇ  
ਤੇ ਖੁਸ਼ ਸੀ ਤੇ ਅਸੀਂ ਖੁਸ਼ ਸਾਂ । ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਾਡੀ  
ਸੱਚੀ ਸਰਕਾਰ ਖੁਸ਼ ਸੀ । ਹੁਣ ਸੱਭੇ ਭੇਡਾਂ ਮੁਕਾਲੀਆਂ,  
ਜੇਹੇ ਹੋਰ ਪਿੰਡ ਤੇਹੇ ਅਸੀਂ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਸਮਾਂ ਹੱਥੋਂ ਨਾ ਛੱਡਣਾ—**ਮੌਕਾ ਨਾਂਹ

ਖੁੰਝਾਣਾ ।

ਸੁਣ ਕੇ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦਾ ਦਿਲ, ਜਿਹੜਾ ਸਦਾ ਹੀ  
ਦੁਖੀਆਂ ਦੀ ਪੀੜ ਨਾਲ ਤੜਫਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਹੋਰ  
ਤੜਫਨ ਲੱਗਾ । ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਤੇ  
ਹਮਦਰਦੀ ਦਾ ਤੂਫਾਨ ਉਮਝਿਆ । ਕਿਸੇ ਵਿਚਾਰੇ  
ਬੇਦੋਸ਼ ਦੇ ਵਹਿੰ-ਵੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ਉਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇ ਫਹੇ ਰੱਖਣ  
ਦਾ ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਉਹ ਹੱਥੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਛੱਡ ਸਕਦੀ ।

[ਪਿ. ਦ.]



**ਸਮਾਂ ਟਪਾਣਾ**—ਐਥਾ ਮੌਕਾ ਲੰਘਾ ਦੇਣਾ ;

ਫਰਜ਼ ਪੂਰਾ ਨਾ ਕਰਨਾ ਤੇ ਵਕਤ ਗੁਜ਼ਾਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਜੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ, ਬੱਸ ਸਮਾਂ ਹੀ ਟਪਾਂਦਾ ਹੈ । ਮੇਜ਼ ਤੇ ਬੈਠਾ ਮੱਖੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ । ਕੱਖ ਭੰਨ ਕੇ ਦੂਹਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ**—ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਗੁਜ਼ਰਨ ਤੇ ।

ਸਦੀਆਂ-ਬੱਧੀ ਉਹ ਚਿੱਤ੍ਰਕਲਾ ਦੇ ਮਾਹਰ ਉੱਚੇ ਉੱਚੇ ਪਹਾੜਾਂ ਉਤੇ ਨਿਵਾਸ ਰੱਖਦੇ ਰਹੇ, ਤੇ ਉੱਥੇ ਹੀ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਮੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਬੜੀਆਂ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦੇਵ-ਮੂਰਤੀਆਂ ਪੱਥਰਾਂ ਉਤੇ ਉੱਕਰਦੇ ਰਹੇ । ਉਹਨਾਂ ਬਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਇਹ ਹਨ—ਮਨਾਲੀ, ਬਿਆਸ ਕੰਡ, ਮਨੀਕਰਨ ਤੇ ਵਿਸ਼ਿਸ਼ਟ ਕੰਡ ਆਦਿਕ ।

ਉਸ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਤਾਨਾਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਨੀਵੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਵੱਲ ਉਤਰਦੀਆਂ ਆਈਆਂ, ਅਤੇ ਜੰਡੀ, ਕਾਂਗੜਾ, ਚੰਬਾ, ਜੰਮੂ ਅਤੇ ਪੁਲਛ ਆਦਿਕ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸੀਆਂ । ਜਿੱਥੇ ਭੀ ਉਹ ਲੋਕ ਪਹੁੰਚੇ, ਚਿੱਤ੍ਰਕਲਾ ਦੀ ਯਾਕ ਬਿਠਾਂਦੇ ਚਲੇ ਗਏ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸਮਾਂ ਬੰਨ੍ਹਣਾ**—ਵਾਤਾਵਰਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ;

ਦੁਖਾਂਤ ਜਾਂ ਸੁਖਾਂਤ ਵਾਯੂ-ਮੰਡਲ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ; ਮੌਕਾ ਜਿਸਦਾ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ।

ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਪੰਝੀ ਕੁ ਵਹਿਓਂ ਦਾ ਇਕਲੋਤਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਚੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਦਿਲ-ਚੀਰਵੀਆਂ ਚੀਕਾਂ, ਪਿਉ ਦੇ ਠੰਢੇ ਹਾਵੇ, ਭੈਣਾਂ ਦੇ ਕਲੋਜੇ ਵਿਨ੍ਹਵੇਂ ਵਿਰਲਾਪ, ਭਰਾਵਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਤੇ ਸੰਤਾਪ, ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੀਆਂ ਗੁੱਬੀਆਂ ਹਾਹੀਂ, ਆਂਢੀਆਂ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਹਮਸੋਸ, ਤੇ ਸਾਕਾਂ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਕੀਰਨੇ, ਅਜਿਹਾ ਕਰੁਣਾ-ਰਸ ਦਾ ਸਮਾਂ ਬੰਨ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਰਾਹ-ਚਲਦੇ ਵੀ ਕਲੋਜੇ ਫੜ ਫੜ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਸਮੇਂ ਦਾ ਇਤਬਾਰ ਨਾ ਹੋਣਾ**—ਚੋਰੀ

ਚਕਾਰੀ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਣਾ ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਘਰ ਵੱਲ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਦੇ ਆਣਾ, ਅੱਜ ਘਰ ਕੋਈ ਵੀ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਕੋਈ ਇਤਬਾਰ ਨਹੀਂ । ਚੋਰੀ ਚਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਨਿੱਤ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਸਮੇਂ ਦੀ ਬਪੇੜ**—ਠੱਕਰ, ਕੌੜੇ ਤਜਰਬੇ ।

ਜਦੋਂ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬਪੇੜ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਬੜੇ ਬੜੇ ਠੀਕ ਰਾਹ ਤੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਤੇ ਕੋਈ ਸ਼ੈ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਸਮੇਂ ਦੀ ਨਬੜ ਪਛਾਣਨੀ**—ਇਹ

ਸਮਝਣਾ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਜਿਹਾ ਸਮਾਂ ਹੈ ਤੇ ਅਸਾਂ ਕਿਸ ਰਾਹੇ ਤੁਰਨਾ ਹੈ ।

ਨਿਰਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਜਰਨੈਲ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਇਕ ਬੇ-ਐਥ ਅਟੱਲ-ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਤੇ ਉੱਚੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਭੀ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਦੀ ਬੇ-ਪਨਾਹ ਇੱਜ਼ਤ ਹੈ । ਪਰ ਜਿੱਥੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਨੇ ਬੜੀਆਂ ਔਖੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ, ਉਥੇ ਮੈਨੂੰ ਏਨੀ ਕੁ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਲਈ ਖਿਮਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਕਿ ਆਪ ਨੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਨਬੜ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਪਛਾਤਾ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗਣੀ**—ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਚਾਲੇ ਵੇਖ ਕੇ ਬੁੱਢੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ; ਛੋਟੇ ਦੀ ਵੱਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਗੁਸਤਾਖੀ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ; ਅਧਾਰਮਕਤਾ ਦੀ ਚੁਚੀ ਵੇਖ ਕੇ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ; ਭਾਵ ਅਜੀਬ ਵਤੀਰਾ ਵੇਖਣਾ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਪਰਗਟ ਕਰਨੀ ।

ਓਹ ਵੇਖਾਂ ! (ਸਾਡੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਜੰਮੀ) ਆ ਕੇ ਸੋ ਸੋ ਗੱਲ ਬਣਾਈ (ਸੂ), ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਤੇ ਅੱਗ ਲੱਗਦੀ ਜਾਂਦੀ ਏ, ਵੱਡੇ ਵਡੇਰੇ ਦਾ ਤੇ ਆਦਰ ਮਾਨ ਰਿਹਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੁ.]

**ਸਰ ਹੋਣਾ**—ਜਿੱਤਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਕਿਲਾ ਸਰ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਫਤਹ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਸਰ ਜਾਣਾ**—ਪੁੱਜਣਾ ; ਫੱਬਣਾ ; ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਦਸ ਰੁਪਿਆਂ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਕੰਮ ਸਰ ਜਾਏਗਾ ।

[ਸੰ.]

**ਸਰ ਦੇਣੀ**—ਤਾਸ ਖੇਡਦਿਆਂ ਵੱਡਾ ਪੱਤਾ

ਸੁੱਟ ਕੇ ਸਾਰੇ ਪੱਤੇ ਜਿੱਤ ਲੈਣੇ ।

ਇਸ ਬਾਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਚਾਰ ਸਰਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]



**ਸਰਕਾਰੇ ਦਰਬਾਰੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨਾ ।

ਘਰ ਬੈਠ ਕੇ ਇਹ ਖ਼ਗੜਾ ਮੁਕਾ ਲੈਂਦੇ ਤੇ ਦੰਗਾ ਨਾ ਸੀ । ਸਰਕਾਰੇ ਦਰਬਾਰੇ ਚੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਤੂੰ ਆਪ ਹੁਦਰੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਬਖ਼ਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਸਰਦੇ ਪੁੱਜਦੇ—**ਅਮੀਰ ਧਨਾਢ ।

ਤੁਸੀਂ ਭੀ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹੋਵੋਗੇ ਕਿ ਦੇਸ ਵਿਚ ਥੁੜ ਰਹੀ ਖ਼ਰਾਬ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ (੧) ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇਕ ਮਹੀਨਾ ਵਟਤ ਰੱਖ ਲਿਆ ਜਾਏ, ਤੇ ਇਹ ਸਮਝ ਲਿਆ ਜਾਏ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਭੀ ਰੱਜੇ ਅਜੇ ਇਥੇ ਹੀ ਹਨ ਤੇ (੨) ਸਰਦੇ ਪੁੱਜਦੇ ਲੋਕ ਮਹਿੰਗੀ ਕਣਕ ਖਰੀਦ ਕੇ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਭੁੱਖਿਆ ਮਾਰਨ ਦੇ ਥਾਂ ਫਲ-ਅਹਾਰੀ ਬਣ ਜਾਣ ਤੇ ਜੁਲਾਹੇ ਦੇ 'ਖਾਵਾਂ' ਤਾਂ ਸ਼ੱਕਰ ਤੇ ਮੋਂਵੀਆਂ ਖਾਵਾਂ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸੂਰ ਖਾਵਾਂ ਦੀ ਸਹੁੰ ਖਾਣ ਵਾਂਗ ਅੰਨ ਖਾਣ ਦੀ ਉੱਕੀ ਹੀ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕ ਲੈਣ । [ਕੰਨਲ]

**ਸਰਬੰਸ ਲਾ ਦੇਣਾ—**ਸਭ ਕੁਝ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਅਸੀਂ ਧਰਮ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਸਰਬੰਸ ਲਾ ਦਿਆਂਗੇ । ਸਦ ਤੱਕ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਫੁੜਾ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੇ, ਸਾਡੇ ਉੱਤੇ ਅੰਨ ਪਾਣੀ ਬੁਰੀ ਵਸਤ ਬਰਾਬਰ ਹੈ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸਰੀਰ ਸੁੰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਸੱਤਿਆ ਨਾਹ ਰਹਿਣੀ ।

ਓਹ ! ਮੈਂ ਖੂਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ? ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰ ਕੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਸੁੰਨ ਹੋ ਗਿਆ । ਕੀਹ ਮੈਂ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਸਰਲਾ ਦਾ ਖੂਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ? [ਫ. ਫ.]

**ਸਰੀਰ ਢਿੱਲਾ ਹੋਣਾ—**ਬੀਮਾਰ ਹੋਣਾ ; ਮਾਮੂਲੀ ਬੀਮਾਰੀ ।

ਸ਼ਾਇਦ ਉਹਦਾ ਸਰੀਰ ਢਿੱਲਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਮੈਨੂੰ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਨਾ ਪਾਉਣ ਕਰਕੇ, ਚਿੰਨੀ ਨਾ ਲਿਖੀ ਹੋਵੇ (ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਨ ਪੈ ਜਾਵਾਂ) ।

[ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਸਲਾਹ ਰਹਿ ਜਾਣੀ—**ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਬਦਲ ਜਾਣਾ ।

ਟੱਟੂ ਵਾਲੇ ਨੇ ਅਵਾਜ਼ ਦਿੱਤੀ—ਸ਼ਾਹ ਜੀ ਚਲੋ ਵੀ ਜੋ ਚਲਣਾ ਏ, ਰਾਤ ਤੇ ਪੈ ਗਈ ਉੱਤਾਂ ।

ਸ਼ਾਹ—ਹੁਣ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ, ਸਵੇਰੇ ਸਹੀ, ਹੁਣ ਸਲਾਹ ਰਹਿ ਗਈ ਏ । [ਸੁ.]

**ਸਲਾਹੁੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕਣਾ—**ਬਹੁਤ ਸਲਾਹਣ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ; ਪੂਰੀ ਸਲਾਹਤਾ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣੀ ।

ਏਹੋ ਕਾਕਾ ਐਡਾ ਭੋਲਾ ਤੇ ਗਰੀਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਈ ਸਲਾਹੁੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕਦਾ ਸੀ । ਲਿਰਾ ਗਏ, ਕਹੀਏ ਪਈ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਦੰਦ ਨਹੀਂ, ਕੰਨੀ ਪਾਇਆ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੁਖਦਾ । [ਸੁ.]

**ਸਲਾਮੀ ਉਤਾਰਨੀ—**ਦੇਸ਼ ਦਾ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਣ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਲਾਮੀ ਦੇਣੀ ।

ਅਜ਼ਾਦੀ ਦਿਵਸ ਤੇ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਤੇ ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੇ ਪੂਰਾ ਇਕ ਘੰਟਾ ਉਸ ਦੀ ਸਲਾਮੀ ਉਤਾਰੀ । [ਸੁ.]

**ਸਲੇਟ ਲੱਗਣੀ—**ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਗੇ ਤੇ ਘਾਟੇ ਦੀ ਸੱਟ ਮੈਂ ਸਹਾਰ ਗਿਆ ਹਾਂ, ਪਰ ਇਹ ਸਲੇਟ ਐਸੀ ਲੱਗੀ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ ਭੱਠਾ ਹੀ ਬੈਠ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਸਵਰਗ ਦਾ ਝੂਟਾ—**ਬਹੁਤ ਸੁਆਦ ਆਣਾ, ਖੁਸ਼ੀ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ।

ਸਵਰਗ ਦਾ ਝੂਟਾ ਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਜਦ ਪੋਲੇ ਜਿਹੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਉਹ ਮੇਰੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਘੁਟਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ (ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਦੁੱਖ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦਾ ਸਾਂ) । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਸਵਾਏ ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਨੇ—**ਬਹੁਤ ਹੁਲਾਰੇ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਆਖ ਦਮੋਦਰ ਮਲਕਾਂ ਖਾਨਾਂ ਚੜ੍ਹਿਆ ਰੰਗ ਸਵਾਏ ।  
[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਸੜਕਾਂ ਕੱਢਣਾ—**ਵੇਹਲੇ ਅਵਾਰਾ ਭੌਂਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਸਾਡੇ ਇਕ ਪਿੱਤ੍ਰ ਨੂੰ ਇਕ ਜੋਤਸ਼ੀ ਨੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਤਰੱਕੀ ਹੋਣੀ ਦੱਸੀ, ਪਰ ਬੱਚੇ ਹੀ ਦਿਨਾਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਏਂ ਹੀ ਸਵਾਬ ਮਿਲ ਗਿਆ ਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਸੜਕਾਂ ਹੀ ਕੱਢਦਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਸੜਦਾ ਸੜਦਾ ਕੋਲਾ ਦਿਲ ਤੇ ਰੱਖਣਾ—**ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਇਉਂ ਭਾਸਿਆ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਸੜਦਾ ਸੜਦਾ ਕੋਲਾ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਤੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਲ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਬਣ ਕੇ ਆ ਛਲਕਿਆ । [ਪਾਲੀ]



**ਸਤਿਆਂ ਦੇ ਖਰੀਂਡ ਛਿੱਲਣਾ—ਦੁਖੀਆਂ**  
ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਨਿਹਾਲੇ ਦਾ ਦਿਲ ਇਸ ਕੋੜੀ ਉਜ ਤੋਂ ਵਿਲਕ ਉੱਠਿਆ ਤੇ ਉਹ ਗਲ ਗਲ ਤੋੜੀ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੀ,  
“ਨ ਅਵੇਂ ਸਤਿਆਂ ਦੇ ਖਰੀਂਡ ਛਿੱਲਿਆ ਕਰ, ਚੇਤੁ  
ਦਾ ਭਾਈਆ ! ਰੱਬ ਦਾ ਭਉ ਕਰ ਕੁਝ । ਕਿਉਂ ਹਰ  
ਵੇਲੇ ਤੋੜੀ ਤਾਈ ਰਖਨਾ ਏਂ ਮੇਰੇ ਜੋਗੀ ।”

[ਮ. ਪ.]

**ਸੜੀ ਗੁੱਲੀ ਉਤੋਂ ਸੁਹ ਲਾਹੁਣਾ—**  
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਵੇਲੇ ਬੋੜਾ ਜੇਹਾ ਦਾਨ  
ਦਿੱਤ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਉਰਲੇ ਪਰਲੇ ਕਦੀ ਸੜੀ ਗੁੱਲੀ ਉਤੋਂ ਸੁਹ  
ਭੀ ਲਾਹ ਬਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਤਾਂ ਬੋਰੂ ਘੱਤਦੇ ਬੱਕਦੇ ਨਹੀਂ  
ਸਨ । ਅੱਜ ਔਲਾ ਦੇ ਫਜ਼ਲ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਲੋੜ ਹੇਠੋਂ  
ਲੰਘ ਗਏ ਹਨ । [ਨ. ਖ.]

**ਸਸੇ-ਪੰਜ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਪੈ ਜਾਣਾ—**  
ਬਿਝਕ ਤੇ ਸੋਚ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਕਿ ਕੀ ਕੀਤਾ  
ਜਾਏ ਤੇ ਕੀ ਨਾ ; ਮਨ ਦੀ ਅਨਿਸਚਤ  
ਹਾਲਤ ।

ਜੁੱਮਾ ਬੜਾ ਸੋਹਣਾ ਜੁਆਨ ਸੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਕਾਬੂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ । ਇਕ ਦਿਨ ਕੁਝ ਕੁੜੀਆਂ  
ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਕੜ ਲਿਆ ਤੇ ਕਮਰੇ ਅੰਦਰ ਵਾੜ  
ਕੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕੁੜੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । ਕੁਝ ਕੁੜੀਆਂ ਜੁੱਮੇ ਤੇ  
ਹੱਸਦੀਆਂ, ਕੁਝ ਕੁੜੀਆਂ ਸਸੇ-ਪੰਜ ਵਿਚ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ  
ਕੁਝ ਸਮਝ ਨਾ ਆਉਂਦੀ ਕੀ ਕਰਨ ਕੀ ਨਾ ਕਰਨ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਸਹਿਦ ਲਾ ਕੇ ਚੱਟਨਾ—ਕੋਈ ਇਹੋ**  
ਜਿਹੀ ਵਸਤ ਕੱਲ ਹੋਣੀ ਜੋ ਨਿਕੰਮੀ  
ਹੋਵੇ ।

ਮੈਂ ਇਸ ਭੱਜੇ ਟੁੱਟੇ ਮੰਜੇ ਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਸਹਿਦ  
ਲਾ ਕੇ ਚੱਟਣਾ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਜਾਉ । [ਸੰ.]

**ਸ਼ਹੁ ਪਤੀਜਣਾ—ਭਰੋਸਾ ਬੱਝਣਾ, ਸਬਰ**  
ਆਉਣਾ ; ਰੋਜ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨਿਕਟੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੇ  
ਇਉਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਅੰਦਰ ਕੜ ਹੀ ਪਾਟ  
ਗਿਆ ਹੈ । ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਆਪੇ ਹੀ ਸ਼ਹੁ ਪਤੀਜਣਾ ਸ਼ੁਰੂ  
ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਜੀਵਨ ਆਪਣੀ ਤੇਰੇ ਤੁਰ ਪੈਂਦਾ  
ਹੈ । [ਸੰ.]

ਹਾਲੀ ਸ਼ਹੁ ਪਤੀਜਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ, ਨਹੀਂ ਤੇ  
ਖਾਣ ਦੀ ਤੇਜੀ ਮੱਠੀ ਨਾ ਪੈ ਜਾਂਦੀ । ਹਾਲੀ ਤੇ ਉਹ  
ਦਬਾ ਦਬਾ ਖਾਈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸ਼ਕਾਰ ਹੋਣਾ—ਅਧੀਨ ਬੇ-ਬਸ ਹੋਣਾ,**  
ਬੇ-ਬਸ ਹੋ ਕੇ ਪੱਕਾ ਸਹਾਰਨਾ ।

ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰਨਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੇ ਵਿਰੁਧ  
ਲੜਨਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ । ਖਾਲਸਾ ਸਦਾ ਦੀਨ ਦੁਨੀਆਂ  
ਦਾ ਸਹਾਈ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਅੱਜ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੇ ਕਰੋੜਾਂ  
ਭੁੱਖੇ ਕਿਸਾਨ ਮਜ਼ਦੂਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ੁਲਮ ਦੇ ਸ਼ਕਾਰ ਹਨ,  
ਵੰਡ ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਹਮਦਰਦੀ 'ਚ ਜਿਉਣਾ ਸਿੱਖੀ  
ਹੈ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਸ਼ਕੰਜਾ ਢਿੱਲਾ ਹੋਣਾ— ਮਾਣ ਟੁੱਟ**  
ਜਾਣਾ ; ਸਰੀਰ ਢਿੱਲਾ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਰੀਆਂ ਆਕੜਾਂ ਅਫ਼ਸਰੀ ਨਾਲ ਹੀ ਸਨ ।  
ਜਿਉਂ ਹੀ ਉਹ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਹਟ ਗਿਆ, ਸ਼ਕੰਜਾ ਵੀ  
ਢਿੱਲਾ ਹੋ ਗਿਆ । ਸਾਰੀ ਫੁੱਫੂ ਮੁੱਕ ਗਈ । [ਸੰ.]

ਹੁਣ ਬੁਢੇਪਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਸ਼ਕੰਜਾ ਢਿੱਲਾ ਹੀ  
ਰਹਿਣਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਗਰਕਣਾ—ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮ**  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨੀ ; ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਪਾਣੀ  
ਪਾਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਕਿਸੇ ਬਿਗਾਨੀ ਕੁੜੀ ਬਾਰੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੁਝ ਨਾ  
ਕੁਝ ਸੋਚੀ ਜਾਣਾ ਤੇ ਸੋਚ ਸੋਚ ਕੇ ਬੇ-ਮਤਲਬ ਹੀ  
ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਸਾਰੀ ਜਾਣੇ ਇਹ ਕਿਤਨਾ ਝਲੀਲ  
ਕੰਮ ਹੈ ।” ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਏਹੋ  
ਜੇਹੀ ਫਿਟਕਾਰ ਆਈ ਜਾਂਦੀ, ਉਹ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ  
ਗਰਕਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—**

ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨਾ ; ਸ਼ਰਮ  
ਨਾਲ ਤੋਲੀ ਆ ਜਾਣੀ ।

ਨਾ ਅੜੀਏ ਚੰਪਾ, ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਨਾ ਯਾਦ ਕਰਾ ।  
ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਵੇ । ਸੱਚੀ ਮੈਂ ਆਪ ਸ਼ਰਮ  
ਨਾਲ ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋ ਜਾਨੀ ਆ, ਜਦ ਬਿਆਲ  
ਔਂਦਾ ਵੇ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕਿੰਨੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ  
ਕੱਢੀਆਂ ਸਨ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਸਾਹ ਆਉਣਾ—ਵੇਹਲ ਮਿਲਣੀ ।**

ਕਾਫ਼ੀ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਜਦੋਂ ਰਾਜਪੂਤਾਨੇ ਵਿਚ ਰਾਜ  
ਸੰਸਥਾ ਕਾਇਮ ਹੋਈ, ਅਤੇ ਲੜਨ ਭਿੜਨ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ  
ਉੱਥੋਂ ਦੇ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਸਾਹ ਆਇਆ, ਤਾਂ  
ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਾਂਗੜਾ-ਸਕੂਲ ਦੇ ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦ ਕੇ  
ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਚਿੱਤ੍ਰਕਲਾ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਮਹਲ-ਮਾੜੀਆਂ  
ਤੇ ਮੰਦਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਿੰਗਾਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ । ਉਥੇ ਵੱਸ ਜਾਣ  
ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇਕ ਨਵੀਂ  
ਸ਼ਾਖ ਚਲ ਪਈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸਾਹ ਸਤ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਘਬਰਾਹਟ**

ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ ।

...ਪਰ ਜਦੋਂ ਹੀ ਸਰਲਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਮ ਬੇਹਬਲਤਾ ਨੂੰ ਹੱਦ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ ਵੱਧਦੀ ਵੇਖ ਕੇ ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਰਤਾ ਕੁ ਆਪਣੀ ਵਿਆਖਿਆ ਦਾ ਪਾਸਾ ਪਲਟਦਾ ਸੀ, ਸਰਲਾ ਦੀ ਬੁਕੰਨੀ ਨਜ਼ਰ ਬੱਟ ਪੱਟ ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਜਾ ਪੈਂਦੀ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਾਹ ਸਤ ਮੁਕਾ ਦੇਂਦੀ ਸੀ । [ਫ. ਫ.

**ਸਾਹ ਸੁੱਕ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਸਹਮ ਜਾਣਾ ।**

ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਕਿ ਜਮਾਲੇ ਬਤਖ ਨਹੀਂ ਚੁਰਾਈ, ਪਰ ਇਹ ਆਖਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਕੌਣ ਕਰੇ ? ਉਹਨਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਸਾਹ ਸੁੱਕਾ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਮਾਲਕਾਂ ਨੇ ਅੱਜ ਸਭ ਮੁਜ਼ਾਹਿਰਾਂ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਪਟੇ ਕਰਨੇ ਸਨ । ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਅੱਜ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਸੀਬਤ ਗਲ ਕਿਉਂ ਪੁਛਾਂਦੇ ?

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸਾਹ ਸੁਕਾਈ ਰੱਖਣਾ—ਸਹਿਮ ਪਾਈ**

ਰੱਖਣਾ ; ਭਰਾਈ ਰੱਖਣਾ ।

ਅੱਜ ਦੁਨੀਆਂ ਉਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਿਦਹਾਲੀ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਤੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਰਲ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਅਧਿਕ ਬਹੁਤਾ ਹਿੱਸਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਚਾਓ ਦਾ ਪਖੰਡ ਰਚ ਕੇ, ਕੁਝ ਸਾੜ ਫੂਕ ਦੇਂਦੇ ਤੇ ਕੁਝ ਆਪ ਉੜਾ ਲਿਆਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹ ਲੜਾਈ ਦੇ ਸਹਿਮ ਨਾਲ ਸੁਕਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਹਫ਼ ਜਾਣਾ ।**

ਭਾਰੇ ਪੱਥਰ ਨਲਕੇ ਨੂੰ ਉਹ ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਕੇ ਗੇੜ ਰਹੀ ਸੀ । ਧੁੱਪ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਗੋਰੇ ਮੁਖੜੇ ਦਾ ਰੰਗ ਬਨਾਤ ਵਰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਨਿੱਖਰ ਆਈ ਸੀ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸਾਹ ਨਾ ਲੈਣ ਦੇਣਾ—ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ**

ਨਾਂਹ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ।

ਚੜ੍ਹੇ ਸੂਰਜ ਨਵੇਂ ਖੂਨ, ਨਵੇਂ ਬਖੇੜੇ, ਹਾਕਮ ਆਪਣੇ ਸੁੱਖਾਂ ਵਿਚ ਮਸਤ, ਗਿਲਜੇ ਪਠਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲੁੱਟਾਂ ਸਾਹ ਨਾ ਲੈਣ ਦੇਣ । [ਚ. ਵ.

**ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਰਲਣਾ—ਸੌਖਾ ਸਾਹ**

ਆਉਣਾ ; ਘਬਰਾਹਟ ਮੁੱਕਣੀ ।

ਰੇਲ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਿਲ ਸਾਰੇ ਰਾਹ ਕਿਸੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦੁੱਖਦਾਈ ਦਿਸ਼ਾ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਧੜਕਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਰਿਵਾਜ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤਾਰ ਓਦੋਂ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਬਹੁਤਾ ਹੀ ਮੁਸੀਬਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇ । ਪਰ ਜਦ ਉਹ ਘਰ ਪੁੱਜਾ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਰਲਿਆ । ਘਰ ਵਿਚ ਸੁੱਖ ਸਾਂਹ ਸੀ । [ਪਿ. ਦੁ.

**ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਨਾਂਹ ਰਲਣਾ—**

ਘਬਰਾਹਟ ਜਾਂ ਬਕੇਵੇਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ।

ਬੁੱਢੜਾ ਸੜਕ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਤੁਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਅੱਗੋਂ ਮੋਟਰ ਆ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਪੀਪੂੰ ਵਜਾਇਆ । ਪਿੱਛੋਂ ਇਕ ਟਾਂਗੇ ਵਾਲੇ ਨੇ ਪਗਾਣੀ ਪਹਿੰਦੇ ਦੋ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਅੜਾ ਕੇ ਕਿਰੜ ਕਿਰੜ ਦੀ ਵਾਜ ਕੱਢੀ । ਬੁੱਢੜੇ ਨੂੰ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਪੈ ਗਈ । ਬੁੱਢੜਾ ਹੁਣ ਕਦੇ ਮੋਟਰ ਵਲ ਭੱਜੇ ਤੇ ਕਦੇ ਟਾਂਗੇ ਵਲ । ਵਿਚਾਰੇ ਦਾ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਭੱਜ ਭੱਜ ਕੇ ਹਫ਼ ਗਿਆ । ਪੱਗ ਲਹਿ ਕੇ ਗਲ ਵਿਚ ਪੈ ਗਈ । ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਲਦਾ ਵਿਚਾਰੇ ਦਾ । ਬੁਰੀਂ ਹਾਲੀਂ ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚੀ । [ਕੰਵਲ]

**ਸਾਹ ਪੀਤਾ ਜਾਣਾ—ਭਰ ਜਾਣਾ ;**

ਭਿੜਕਿਆ ; ਖਾਮੋਸ਼ ।

ਪੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਜੀ ਨ ਲੱਗੇ, ਬੰਨ੍ਹ ਬੰਨ੍ਹ ਉਸਤਾਦ ਬਹਾਵੇ । ਕਮਜ਼ੋਰ ਦੁੱਧ ਦੀ ਦੰਦੀ, ਲੋਹੇ ਦੇ ਚੜੇ ਰਬਾਵੇ । ਲਟਲਟ ਪੰਛੀ ਨੂੰ ਰਵਦਿਆਂ, ਸਾਹ ਹਰਦਮ ਰਹਿੰਦਾ ਪੀਤਾ ।

ਇਹ ਜ਼ਹਿਰ ਪਿਆਲਾ ਓੜਕ ਮਰ ਭਰ ਕੇ ਸਿੱਠਾ ਕੀਤਾ । [ਚੰ. ਵਾ.

**ਸਾਹ ਲੈਣਾ—ਸਬਰ ਕਰਨਾ ; ਉਭੀਕ**

ਕਰਨਾ ।

ਜਿਸ ਨੇ ਹੱਥਾਂ ਮੋਰਿਆਂ ਤੇ ਰੰਗ ਜਮਾਣਾ,  
ਉਹ ਮਹਿੰਦੀ ਦਾ ਬੂਟੜਾ ਹੈ ਅਜੇ ਅਵਾਣਾ,  
ਜਿਸ ਦੇ ਚਿੱਟੇ ਦੰਦ ਦਾ ਮੈਂ ਚੂੜਾ ਪਾਣਾ,  
ਉਹ ਹਥਣੀ ਵਿਚ ਬੋਲਿਆਂ ਵਤੇ ਅਲਬੋਲੀ,  
ਸਾਹ ਲੈ ਮੈਂ ਤੇ ਕਾਹਲੀਏ, ਮੈਂ ਅਜੇ ਨਾ ਵਿਹਲੀ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]



ਸਾਹਨਾਂ ਦਾ ਭੋਜ—ਤਕੜੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ  
ਆਪੋ ਵਿਚ ਬਗੜਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ  
ਮਾੜੇ ਬੰਦੇ ਉਤੇ ਭੀ ਬਿਪਤਾ ਆ ਜਾਣ  
ਦਾ ਭਰ ਹੋਵੇ ।

ਪਰਧਾਨ ਤੇ ਸਕੱਤਰ ਦੀ ਆਪੋ ਵਿਚ ਟੱਕਰ ਹੈ ।  
ਇਸ ਸਾਹਨਾਂ ਦੇ ਭੋਜ ਵਿਚ ਮੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਕੱਟੇ  
ਜਾਣ ਦਾ ਭਰ ਹੈ । [ਸ੍ਰ.]

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਸਾਹਮਣੇ ਹੋ ਪੈਣਾ—ਅੱਗੋਂ  
ਬੋਲ ਪੈਣਾ ; ਜਵਾਬ ਦੇਣੇ ਤੇ ਗੱਲ ਨਾ  
ਮੰਨਣੀ ।

ਕਹੋ ਭੈੜੇ ਇਹ ਜਮਾਨੇ ਆ ਗਏ ਜੋ ਪੁੱਤਰ ਹੀ  
ਮਾਂ ਪਿਉ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ । ਅਸੀਂ ਕਾਹਨੂੰ  
ਕਦੀਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੇਖੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਸੀ ।

[ਸ੍ਰ.]

ਸਾਹਮਣੇ ਚਿਖਾ ਬਾਲ ਲੈਣੀ—ਇਕ  
ਵਹੁਟੀ ਦੇ ਜੀਉਂਦਿਆਂ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਇਹ ਅੰਨ੍ਹਾ ਰੋਗੀ ਬੱਢਾ ਉਹੋ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਹੈ,  
ਜਿਸਨੂੰ ਸਿੰਘਪੁਰ ਦਾ ਰਾਜਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਤੇ  
ਜਦੋਂ ਇਹ ਪਿੰਡ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ  
ਅਰਦਲ ਵਿਚ ਚਲਦਾ ਸੀ । ਪਰ ਜੱਟ ਨੇ ਪੁੱਠੀਆਂ  
ਚੁੱਕ ਲਈਆਂ । ਮੁਫਤ ਦੀ ਮਾਇਆ ਮਿਲੀ ਸੀ,  
ਸੰਭਾਲੀ ਨਾ ਗਈ । ਜਿਸ ਦੇਵੀ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ  
ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਇਸ ਨੇ ਚਿਖਾ ਚੁੱਕ  
ਬਾਲੀ ਤੇ ਆਪਣੀ ਤਾਕਤ ਦੀ ਹੈਂਕੜ ਵਿਚ ਇਕ  
ਗ਼ਰੀਬ ਭਰਾ ਦਾ ਬੁੱਗਾ ਚੌੜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਹੋਰ ਭੀ  
ਕਈ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਹੋਣਾ ਏ । ਭਲਾ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਜ਼ੋਰ  
ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਫ਼ਰਕ ਬੜਾ  
ਕਰਦਾ ਏ ? [ਕੰਵਲ]

ਸਾਹਾ ਬੋਝਣਾ—ਵਿਆਹ ਦਾ ਦਿਨ ਮੁਕੱਰਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਦਿਨ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ,  
ਸਾਹਾ ਬੋਝਾ ਹੋਇਆ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਕਰਨਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ  
ਹੁੰਦਾ । [ਸ੍ਰ.]

ਸਾਹੀਂ ਸਾਹ ਲੈਣਾ—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ  
ਕਰਨਾ ।

ਸੁਪਰੰਟੈਂਡੈਂਟ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੂੰ ਬਾੜਿਆ, 'ਧੀਆਂ' ਏਦਾਂ  
ਕਰਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀਆਂ । ਤੇਰਾ ਉਸ  
ਲਈ ਬੈਂਤ ਖਾਣਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਬੜੀ ਨਮੋਸ਼ੀ ਦਾ ਘਰ

ਹੈ । ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਹੋਰ ਚਮਕੀ, "ਮੈਂ ਹੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਉਸ  
ਤੇ ਤਰਸ ਖਾਂਦੀ, ਸਾਰੀਆਂ ਖਾਂਦੀਆਂ ਨੇ । ਚਪੜਾਸਣ  
ਨਹੀਂ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਕਈ ਦਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਖੁਆਂਦੀ ?  
ਕੀ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਉਸ ਦੀ ਸਾਹੀਂ ਸਾਹ  
ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਪੜ੍ਹਾਂਦਾ ਭੀ ਹੈ ?

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

ਸਾਹੋ ਸਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਹਫ਼ ਜਾਣਾ ।

ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਕੁਝ ਟੀਕਾ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦੇ  
ਸਨ ਪਰ ਉੱਪ ਹੀ ਕਰ ਗਏ ਕਿ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਇਹ ਨਾ  
ਆਖ ਦੇਵੇ ਕਿ ਐਡੇ ਵੱਡੇ ਭਾਰੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ,  
ਜਿਹੜਾ ਦੇ ਮੀਲ ਪੈਦਲ ਨਹੀਂ ਤੁਰ ਸਕਦਾ ਤੇ ਦੋ  
ਫ਼ਰਲਾਂਗ ਨੱਸਿਆਂ ਸਾਹੋ ਸਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ  
ਬਣਨ ਵਿਚ ਕੀ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸ੍ਰ.]

ਸਾਕ ਲੱਗਣਾ, ਕੁਝ ਲੱਗਣਾ—ਸੰਬੰਧੀ  
ਹੋਣਾ ।

ਮੇਰਾ ਉਸ ਕੋ ਲੱਗਣਾ ਹੈ, ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੂੰ ਗ਼ਰੀਬ  
ਸਮਝ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ । [ਸ੍ਰ.]

ਸਾਖੀ ਭਰਨੀ—ਹਾਮੀ ਭਰਨੀ, ਸਲਾਹੁਣ  
ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣਨਾ ; ਸਬੂਤ ਦੇਣਾ ;  
ਪ੍ਰੋਤ੍ਸਾਹ ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦੇ ਤਨ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਭਾਵੇਂ ਸਾਦ ਮੁਰਾਦੇ ਤੇ  
ਸਸਤੇ ਭਾ ਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਹੱਜਾ ਪਹਿਰਾਵਾ  
ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਿਆਨ ਭਰੀ ਸਫ਼ਾਈ ਨੇ ਜ਼ਿੰਬੇ ਉਹਦੇ  
ਸੁਹੱਪਣ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਉਸ ਦੇ  
ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਵੀ ਸਾਖੀ ਭਰਦੇ ਹਨ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਸਾਂਗ ਕੱਢਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਕਲ ਬਣਾ ਕੇ  
ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰਨਾ ।

ਦੁਸਹਿਰੇ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਰਾਮ ਜੀ ਤੇ ਸੀਤਾ ਜੀ  
ਦੇ ਸਾਂਗ ਕੱਢੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਲੋਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਮੱਥੇ  
ਟੇਕਦੇ ਤੇ ਪੈਸੇ ਚੜ੍ਹਾਉਂਦੇ ਹਨ । [ਸ੍ਰ.]

ਸਾਂਗ ਪੈਣਾ—ਪੀੜ ਪੈਣੀ ; ਦੁੱਖ ਹੋਣਾ ;  
ਬਰਫੀ ਵੱਜਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਅਚਣ ਚੇਤ ਐਸੀ ਸਾਂਗ ਪਈ ਕਿ ਪੁੱਠਾ  
ਹੋ ਗਿਆ । [ਸ੍ਰ.]

ਸਾਂਗ ਭਰਨਾ—ਵਿਖਾਵਾ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਸਦਾ ਹੀ ਪਤੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੱਸਣ  
ਮੁਸਕਾਉਣ ਦਾ ਸਾਂਗ ਭਰਦੀ ਰਹੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ  
ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਕੇ ਸਾਹ ਭਰਦੀ ਰਹੀ ।

[ਚਿੰਤਕਾਰ]

**ਸਾਂਗ ਰਚਣਾ—ਠਗੀ ਦੀ ਚਾਲ ਚੱਲਣੀ ।**

“ਬੱਸ ਐਸਾ ਸਾਂਗ ਰਚਾਂਗਾ, ਤੇ ਐਸੀ ਚਾਲ ਚਲਾਂਗਾ, ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ, ਪਾਰੇ ਵਾਂਗ ਥਰਕਣ ਲੱਗ ਪਵੇਗਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕੋਮਲ ਬਾਹਵਾਂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਪੱਸਰ ਜਾਣਗੀਆਂ ।...” [ਫ. ਫ.]

**ਸਾਂਗ ਲਾਉਣਾ—ਨਕਲ ਕਰਨੀ ।**

ਉਹ ਜਗਾ ਬਥਲਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਜਮਾਤ ਦੇ ਹੋਰ ਮੁੰਡੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਾਂਗਾਂ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ । ਜਿਸ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਕੂਲ ਲਈ ਘਿਣਾ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸਾਂਝ ਗੰਢ ਲੈਣੀ—ਮਿੱਤ੍ਰਤਾ ਪਾ ਲੈਣੀ ।**

ਬਚਨੀ ਲਈ ਰੂਪ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਮਸੀਂ ਹੱਥ ਲੱਗੀ ਸੀ । ਉਸ ਰੂਪ ਦੀ ਗੁਵਾਂਢਣ ਰਾਜੀ ਮਿਰਾਸਣ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਸਾਂਝ ਗੰਢ ਲਈ ਸੀ । ਬਚਨੀ ਨੇ ਰੂਪ ਨਾਲ ਮੁਹੱਬਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਰਾਜੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਗਿਣੀ ਮਿੱਥੀ ਸੀ । ਪਰ ਮਰਾਸਣ ਰੂਪ ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਨਰਮ ਜਾਣ ਕੇ ਡਰਦੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਪ ਸਕੀ । [ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਸ਼ੀ]

**ਸਾਂਝ ਤੋੜਨੀ—ਸੰਬੰਧ ਮੁਕਾ ਲੈਣਾ ।**

“ਇਸ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲੋਂ ਰੋਟੀ ਬੇਟੀ ਦੀ ਸਾਂਝ ਤੋੜਨ, ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਹਬ ਦੀ ਕੋਈ ਘੱਟ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਸਾਂਝ ਪਾ ਲੈਣੀ—ਸਦਾ ਦਾ ਸਾਥੀ ਬਣਾ ਲੈਣਾ ।**

ਕੁਸਮ ਨੇ ਤਾਂ ਮੰਜੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਪਾ ਲਈ, ਤੇ ਐਸੀ ਸਾਂਝ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨ ਛੁੜਾ ਸਕੇ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਸਾਂਝ ਪੈਦਾ ਹੋਣੀ—ਮੇਲ ਜੋਲ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਦੋ, ਚਾਰ, ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਬਾਦ ਇਸ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਨਾਂ ਕੇਵਲ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਹੈਸੀਅਤ ਵਿਚ ਏਸ ਘਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਸਗੋਂ ਮਿੱਤ੍ਰਤਾ ਦੀ ਵੀ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਸਾਢ ਸਤੋੜ ਲੱਗਣਾ—ਗੂੜ੍ਹਾ ਸਾਕ ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਣਾ ।**

ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਗਿਆ ਸੁਗਲ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਮਸਾਲਾ—‘ਵੀਹਵੀਂ’ ਸਦੀ ਦੇ ਮਜ਼ਨੂੰ ਬਾਰੇ ਨਵੀਆਂ

ਨਵੀਆਂ ਗਵਾਂ ਦੇਣ ਦਾ,—“ਭਲਾ ਇਸ ਪਾਗਲ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ, ਤੇਰਾ ਉਹ ਕਿਧਰ ਦਾ ਸਾਢ ਸਤੋੜ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜੋ ਕਲਕੱਤੇ ਤੱਕ ਖਾਕ ਫਾਣਦਾ ਫਿਰਦਾ... ।” [ਸੰ.]

**(ਅਕਲ ਨੂੰ) ਸਾਣ ਚਾੜ੍ਹਨੀ—ਅਕਲ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨਾ ।**

ਵਿਦਿਆ ਆਖੇ ਅਕਲ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸਾਣ ਚੜ੍ਹਾਵਾਂ, ਦੋਬੇ ਦਾਨੇ ਦਾਨਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾਵਾਂ ।

ਇਕ ਅੜੇਸੇ ਕਲਮ ਦੀ, ਤਖਤ ਉਲਟਾਵਾਂ, ਧਰਮ, ਨਿਆਂ, ਤੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਮੈਂ ਹੀ ਸਮਝਾਵਾਂ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸਾਥ ਦੇਣਾ—ਤੌੜ ਤੱਕ ਸਹਾਈ ਹੋਣਾ ।**

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੋਚਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਢੰਗ ਵਿਚ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਇਕ ਮਹੀਨਾ ਉਸ ਦੀ ਜੋਬ ਵਿੱਚਲੀ ਇਹ ਰਕਮ ਉਸ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਸਕੇ, ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕੇ । [ਮ. ਪ.]

**ਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣਾ—ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਾਉਣੀ ; ਕਲੰਕਿਤ ਕਰਨਾ ।**

ਮੇਲਵੀ ਹੁਰੀਂ ਸੰਘ ਪਾੜ ਪਾੜ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ, “ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਮਰ ਮਿਟਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਾਫ਼ਰਾਂ ਨੇ ਅੱਤ ਚੁੱਕ ਲਈ ਹੈ । ਹੁਣ ਹੋਰ ਜਕਨਾ, ਦੀਨ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣਾ ਹੈ।” [ਫ. ਫ.]

**ਸਾਬਤ ਕਦਮ ਰਹਿਣਾ—ਜੀਵਨ ਵਿਚ**

ਆਪਣੇ ਅਸੂਲ ਤੇ ਆਚਰਨ ਨੂੰ ਨਾ ਛੱਡਣਾ ।

ਇਹ ਜੀਵਨ ਕਠਨ ਘਾਟੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਬਤ ਕਦਮ ਰਹਿਣਾ ਕਠਨ ਹੈ । ਕਦਮ ਕਦਮ ਤੇ ਲਾਲਚ ਹੈ ਤੇ ਡਿਗਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਸ਼ਾਮਤ ਆ ਜਾਣੀ—ਬਹੁਤ ਦੁੱਖੀ ਹੋ**

ਜਾਣਾ, ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਹੋਣੀ ; ਤੰਗ ਕੀਤੇ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਘਰ ਦੀ ਉੱਤਰ-ਗੁਤਰੀ ਵਿਚ ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ ਏ, ਜੇ ਜ਼ਰਾ ਦੋ ਘੜੀਆਂ ਕਿਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲ ਬਹਿ ਜਾਵਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਸ਼ਾਮਤ ਆ ਜਾਂਦੀ ਏ । ਸੱਸ ਮੇਰਾ ਉਹ ਹਾਲ ਕਰਦੀ ਏ ਕਿ ਰਹੇ ਰਬ ਦਾ ਨਾਂ । [ਸੁ.]



(ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ) ਸਾਰ ਲੈਣੀ—(੧)

ਖਬਰ ਅਤਰ ਜੱਖਣੀ ; (੨) ਛੱਡਿਆ  
ਕੰਮ ਮੁੜ ਅਰੰਭ ਕਰਨਾ ।

ਨਾ ! ਵੇਖੋ ! ਕੰਮ ਨਾ ਧੰਦਾ ਨਾ, ਸਵੇਰ ਦੀ ਠੰਠੀ  
ਕਤਦੀ ਏ, ਹੁਣ ਰਾਤ ਪੈਣ ਲੱਗੀ ਏ, ਜੇ ਆਖਿਆ  
ਪਈ ਉੱਠ ਕੇ ਚੱਕੇ ਚੱਲੇ ਦੀ ਸਾਰ ਲੈ, ਦਾਲ ਭਾਜੀ  
ਚਾੜ੍ਹ ਤੇ ਹੋਣ ਬਹਿ ਗਈ ਏ । [ਸੁ.]

ਸਾਰੀ ਤਾਣੀ ਉਲਝੀ ਹੋਣੀ—ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਹੀ ਵਿਗੜਿਆ ਹੋਣਾ, ਹਰ ਥਾਂ ਨੁਕਸ  
ਹੋਣੇ ।

ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਫੁਰਮਾਨ ਨੇ ਦੇਖ  
ਲਿਆ ਕਿ ਨਜ਼ਾਮ ਹੀ ਸਾਰਾ ਵਿਗੜਿਆ ਹੋਇਆ  
ਸੀ । ਇਕ ਤੰਦ ਖਰਾਬ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ  
ਤਾਣੀ ਹੀ ਉਲਝੀ ਹੋਈ ਸੀ । ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਬੋਰਡ  
ਵਿਚ ਵੀ ਉਹੋ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਜੋ ਕੁਝ ਚਿੱਟੀ ਚਮੜੀ ਦੀ  
ਮਰਜ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਤੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਵੀ ਆਖਦ ਚਿੱਟੀ ਚਮੜੀ  
ਦਾ ਹੀ ਪਿੱਠੂ ਸੀ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਹੀ  
ਉਹ ਰੋਧਰੀ ਬਣਿਆਂ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ]

ਸਾਵੇਂ ਹੋਣੇ—ਬਰਾਬਰ ਹੋਣੇ, ਦਿਲ ਦਾ  
ਅਰਮਾਨ ਨਿਕਲਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਕਹਿੰਦਾ ਏ ਕਿ ਜਿਦਾਂ ਅਨੰਤ ਰਾਮ  
ਨੇ ਮੇਰੀ ਭੰਡੀ ਕਰਾਈ ਏ, ਮੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਨਸਾ ਕੇ,  
ਓਦਾਂ ਦੀ, ਮੈਂ ਵੀ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ਏ । ਜਦ ਤੋੜੀ ਮੇਰੇ  
ਸਾਵੇਂ ਨਾ ਹੋਣਗੇ, ਮੈਂ ਵੀ ਦਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ।

[ਸੁ. ਸੁ.]

ਸਾੜ ਸਾੜ ਮਾਰਨਾ—ਚੋਭਾਂ ਲਾ ਲਾ ਕੇ  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਤਾਉਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਸਾੜ ਸਾੜ ਮਾਰਦੀ ਹੈ, ਟੋਕ  
ਤੇ ਟੋਕ ਕਰਦੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

ਸਿਆਹੀ ਸਫੈਦੀ ਕਰਨੀ—ਜੋ ਜੀ ਆਵੇ  
ਕਰਨਾ, ਪੂਰੇ ਅਖਤਿਆਰ ਹੋਣੇ ।

ਘਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਆਂ ਦਾ ਉਸ ਤੇ ਪੂਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ  
ਹੈ । ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਏ, ਸਿਆਹੀ ਸਫੈਦੀ ਕਰੇ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । [ਸੁ.]

ਸਿਆਪਾ ਪਾਉਣਾ—ਰੱਟਾ ਪਾਣਾ, ਵਖਤ  
ਪਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਨਿੱਤ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਸਿਆਪਾ ਹੀ ਪਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ,  
ਆਪਣੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਸ਼ਰਾਰਤਾਂ ਨਾਲ । ਕਿਸੇ ਨਾਲ

ਸਾਡੀ ਸੁਲਾਹ ਵੀ ਰਹਿਣ ਦੇ, ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ  
ਲੜਾ ਕੇ ਛੱਡੇਗਾ । [ਸੁ.]

ਸਿਆਪਾ ਮੁਕਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਨਾ-ਭਾਉਂਦੀ  
ਗੱਲ ਦਾ ਫਸਤਾ ਵੱਢਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਰੋਜ਼ ਹੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਲੜਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ।  
ਇਹ ਰੋਜ਼ ਦਾ ਸਿਆਪਾ ਮੈਂ ਮੁਕਾ ਦੇਵਾਂਗੀ ਇਕ  
ਦਿਨ । [ਲੋਹਾ ਕੁਟ]

ਸਿੱਕ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਤਾਂਘ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਪਿਤਾ ਦਾ ਪਿਆਰ ਭਰਿਆ ਹੱਥ ਸਿਰ ਤੇ  
ਫਿਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਰਲਾ ਨੂੰ ਸਿੱਕ ਜਿਹੀ ਪੈ ਗਈ ਹੈ ।  
[ਫ. ਫ.]

ਸਿੱਕਾ ਜੰਮਣਾ—ਪੌਂਸ ਜੰਮਣੀ, ਸਾਰੇ  
ਮੰਨਿਆ ਪਰਮੰਨਿਆ ਹੋਣਾ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਚਾਈਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਤੈਨੂੰ ਬਰਕਤ ਮੇਰੀ ਜਾਪੇ,  
ਰਤਾ ਕੁ ਹੋਠ ਉਤਰਿਆਂ ਇਸ ਨੇ ਕਰਨਾ ਭੁਰਤ  
ਕਿਨਾਰਾ ।

ਨਾਲੇ ਦੇਖ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰਾ ਜੰਮਿਆ ਸਾਇਆ ਸਿੱਕਾ,  
'ਸਾਹੀ ਰੁੱਖ' ਕਹਾਵਾਂ ਏਥੇ, ਹੋ ਕੇ ਨੀਚ ਨਿਕਾਰਾ ।  
[ਚ. ਵਾ.]

ਸਿੱਕਾ ਮੰਨਣਾ—ਆਪਣੇ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਆ  
ਮੰਨ ਲੈਣਾ, (ਜ਼ੋਰ ਵਿਚ, ਸੁੰਦਰਤਾ  
ਆਦਿ ਵਿਚ) ।

ਜੁਮਾ ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਬੜਾ ਸੋਹਣਾ  
ਜੁਆਨ ਸੀ । ਨੂਰੀ ਉਚ-ਦਮਾਲੀਏ ਤੇਲੀ ਦੀ ਧੀ ਸੀ ।  
ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੇ ਅੱਜ ਤੀਕ ਜੁਮੇ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਮੰਨਿਆ । ਉਹ ਜੋਬਨ ਵਿਚ ਸੀ ਵੀ ਜੁਮੇ ਤੋਂ  
ਸਵਾਈ । [ਆਂਦਰਾਂ]

ਸਿੱਕਾ ਬਿਠਾ ਦੇਣਾ—ਬੁੰਘਾ ਅਸਰ ਪਾ  
ਲੈਣਾ ।

ਧਰਮ ਚੰਦ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਨੇ ਹੀ ਪੂਰਨ  
ਚੰਦ ਦੇ ਦਿਲ ਉਤੇ ਉਸ ਦੀ ਅਕਲਮੰਦੀ ਤੇ ਚਾਤਰੀ  
ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਬਿਠਾ ਦਿੱਤਾ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

ਸਿਕਾਰ ਹੋਣਾ—ਕਾਬੂ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਪੁੱਛ ਕੇ ਘਰ ਪਹੁੰਚਦਾ ਕਿ ਪੰਜ ਦਸ  
ਮਿੰਟਾਂ ਬਾਹਰ ਫੇਰ ਪੁੱਛਣ ਵਜ ਪੈਂਦਾ, ਤੇ ਏਸੇ ਭੱਜ-  
ਨੱਠੀ ਦਾ ਫਲ ਰੂਪ ਫੋਕੜ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਖਤਰਨਾਕ  
ਬੀਮਾਰੀ (ਟੈਟਨਿਸ) ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ।

[ਮ. ਧ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਸਿਖਾਲਣਾ**—ਸਬਕ ਪੜ੍ਹਾਣਾ, ਕੁਮੱਤੇ ਲਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੁਝ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਫੂਕਣਾ।

ਅੱਗੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਕਿਤੇ ਮਾਇਓ ਦੀ ਮਾਂ ਗੱਲਾਂ ਗੱਲ ਕਰ ਬੈਠੀ ਸੀ। ਬੱਸ ! ਬੋਥੇ ਆਣ ਕੇ ਅਰ ਸੋਟਾ ਲੈ ਕੇ ਮੇਰੇ ਹੱਡ ਭੰਨ ਸੁੱਟੇ। ਕਹੋ, ਮੈਂ ਜਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਾਲਣੀ ਆਂ, ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਪਤਾਰਨੀ ਆਂ। ਨਾ ਭੈਣ, ਤੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹੀਂ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਫਿਰ ਮੇਰਾ ਉਹ ਹਾਲ ਹੋਣਾ ਹੈ। [ਸੁ.]

**ਸਿੰਗ ਸਮਾਣਾ**—ਰਾਹ ਲਭਣਾ।

ਹਮਲੇ ਦੀ ਖਬਰ ਪੁਜਣ ਦੀ ਦੇਰ ਸੀ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਪੈ ਗਈ ਤੇ ਜਿਧਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਸਮਾਏ, ਉਧਰ ਉਹ ਨਸ ਦੇੜਿਆ। [ਸੀ.]

**ਸਿੱਟ ਪਸਿੱਟ ਕਰਨਾ**—ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇੱਧਰ ਉੱਧਰ ਖਲਾਰ ਦੇਣਾ।

ਤੂੰ ਇਕ ਦਿਨ ਘਰ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿ ਜਾਏਂ ਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਸਿੱਟ ਪਸਿੱਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ। ਤੇਰਾ ਖਲਾਰਾ ਸਾਂਭਣ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਦੋ ਦਿਨ ਲੱਗ ਸਾਂਢੇ ਹਨ। [ਸੀ.]

**ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਅਪੜਨਾ**—ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰਨਾ।

ਇਹਨਾਂ ਹੀ ਸੋਚਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਬਿਤਾ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਅੰਤ ਇਕ ਮਾਸ ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਅਪੜਿਆ। [ਫ. ਫ.]

**ਸਿੱਠਣੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ**—ਵਿਆਹ ਸਮੇਂ ਜਾਂਵੀਆਂ ਨੂੰ ਠੱਠੇ ਮਖੌਲ ਕਰਨੇ (ਗੀਤਾਂ ਵਿੱਚ)।

ਪਲ ਭਰ ਠਹਿਰ ਜਾਉ, ਚਾਚਾ ਜੀ। ਹਾਲੀ ਚਾਚੀਆਂ ਮਾਸੀਆਂ ਨੇ ਸਿੱਠਣੀਆਂ ਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ। [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਸਿੱਛਾ ਡਾਹਣਾ**—ਜ਼ਿਦ ਕਰਨੀ।

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਨਾ ਕੋਈ ਸਿੱਛਾ ਡਾਹਵੇ, ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੁਣਨੀ, ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੀ। [ਸ. ਸ.]

**ਸਿੱਧੀ ਹੱਥੀ (ਕੰਮ ਕਰਨਾ)**—ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਕੰਮ ਕਰ ਦੇਣਾ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਧੀ ਹੱਥੀਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹਿੱਕ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ਕਰਾਵਾਂਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਬਾਣੇਚਾਰ ਮੇਰਾ ਲੰਗੋਟੀਆ ਯਾਰ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਸਿੱਧੇ ਹੱਥੀ ਦੇਣਾ**—ਆਪਣੇ ਆਪ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੇ ਦੇਣੀ, ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇਣਾ।

ਭਾਰਤ ਦੇ ਚੱਪੇ ਚੱਪੇ ਤੇ ਤੇਰੀ ਬਰਕਤ ਲਿਆ ਉਤਾਰਾ, ਸਿੱਧੇ ਪੁੱਠੇ ਹੱਥੀ ਦੇ ਦੇ, ਕੱਟੇ ਦੁੱਖ ਦਲਿੰਦਰ ਸਾਰਾ। [ਚ. ਵਾ.]

**ਸਿੱਧੇ ਮੂੰਹ ਗੱਲ ਨਾ ਕਰਨੀ**—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੂਣਾ ਹੀ ਨਾਂ; ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਾ ਸੁਣਨੀ, ਨਾ ਕਰਨੀ; ਹੰਕਾਰੀ ਹੋਣਾ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੋਈ ਆਸ ਨ ਰੱਖੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਤੂਰ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਮੂੰਹ ਗੱਲ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਹੋਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਦੇ। [ਸੀ.]

**ਸਿੱਧੇ ਰਾਹ ਤੇ ਲਿਆਣਾ**—ਦਰੁਸਤ ਕਰਨਾ।

ਜੇ ਥੱਚੇ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕਦੇ ਝਾੜ ਕੇ ਸਿੱਧੇ ਰਾਹ ਤੇ ਨਾ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਹ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਸਿਰ ਉੱਚਾ ਕਰਨਾ**—ਆਦਰ ਸਤਿਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਹੋਣਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿਗੂਣੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਆਪਣੇ ਸੁਚੱਜੇ ਸਪੁੱਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਸਦਕਾ, ਬੜੇ ਫ਼ਖਰ ਨਾਲ, ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਉੱਚਾ ਕਰੀ ਖਲੋਤੀਆਂ ਹਨ। [ਗ. ਦ.]

**ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣਾ**—ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ।

ਚਾਹੀਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੱਸ ਸਹੁਰਾ ਮਾਪੇ ਬਣ ਕੇ ਨੂੰਹ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣ ਤੇ ਨੂੰਹਾਂ ਸੱਸ ਸਹੁਰੇ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸਿਰ ਰੱਖਣ। [ਨਵਾਬ ਖ਼ਾਨ]

**ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਮਾਂ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੋਣੀਆਂ**—ਜੀਵਨ ਮੁੱਕਣ ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ।

ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਸੱਤਰ ਵਰ੍ਹੇ ਕੰਵਾਰਿਆਂ ਲੋਕ-ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਮਾਂ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਸਨ। ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਤੇ ਰੀਬ ਚੰਗੀ ਲਾਹੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਸਾਥ ਲਈ ਵਿੱਲ ਅਜੇ ਭੀ ਕੁੱਖਾ ਸੀ। [ਅ. ਮ.]

**ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਪਹਾੜ ਆ ਡਿੱਗਣਾ**—ਭਾਰੀ ਅਸਹਿ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆ ਪੈਣੀ।

ਨੀਮਾ ਇਕ ਤਾਸ਼ੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਖਾਣ ਨੂੰ ਤੇ ਇਕ ਗਲਾਸ ਪਾਣੀ ਲੈ ਕੇ ਆਈ। ‘ਭਰਜਾਈ ਦੀ ਤਬੀਅਤ ਕੁਝ ਖਰਾਬ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਤਾ ਜੀ ਸੱਦ ਰਹੇ ਹਨ’—ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਨੀਮਾ ਚਲੀ ਗਈ।

ਵਿਚਾਰੋ ਪੂਰਨ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਮਾਨੋ ਪਹਾੜ ਆ ਡਿੱਗਾ। ਉਹ ਬੋੜਾ ਜਿਹਾ ਚਿਰ ਖੱਬਰ ਦੇ ਖੁੱਤ ਵਾਂਗ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਇਕ-ਨਾ-ਇਕ ਦਿਨ ਤਾਂ ਹੋਣਾ ਹੀ ਸੀ; ਪਰ ਏਨੀ ਛੇਤੀ ? ਸਾਰਾ ਹਿਸਾਬ



ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਗਿਆ। ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਹੁਣ ਚਾਈ ਤੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਭੇਟ ਚੜ੍ਹਾਣੇ ਪੈਣਗੇ।

[ਕੰਵਲ]

**ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਪਾਣੀ ਲੰਘਣਾ—**ਅਤਿ ਹੋ ਜਾਣੀ।

ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਬੜਾ ਸਖਤ ਬੀਮਾਰ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਕੋਲ ਕਈ ਕਈ ਡਾਕਟਰ ਹਕੀਮ ਆਉਂਦੇ ਸਨ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਾਜ਼ਕ ਹੁੰਦੀ ਗਈ। ਪਰ ਚੰਘੇ ਦੀ ਵਿੱਥ ਤੇ ਉਸਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਨਵਾਬ ਸੀ। ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਪਾਣੀ ਲੰਘ ਗਿਆ ਪਰ ਉਹ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਕਦੀ ਨ ਵੜਿਆ। ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਤੇ ਬੜਾ ਅਫਸੋਸ ਸੀ। [ਆਦਰਾਂ]

**ਸਿਰ ਸੜਿਆ ਹੋਣਾ—**ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ।

ਜੇ ਤੁਸਾਂ ਆਪਣੀ ਬਹੁਤੀ ਉਮਰ ਐਵੇਂ ਭੋਂਦਿਆਂ ਹੀ ਲੰਘਾ ਲਈ ਹੈ ਤੇ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਨੁਸ਼ਖਾ ਵਰਤੋ, ਰੱਬ ਨੇ ਚਾਹਿਆ ਤਾਂ ਤਰੱਕੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ—ਜੇ ਰੱਬ ਦੀ ਕਰੋਂਪੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਅਜੇਹਾ ਸਿਰ-ਸੜਿਆ ਅਫਸਰ ਪੇਸ਼ ਪੈ ਜਾਏ ਜੋ ਨਾਹ ਆਪ ਆਰਾਮ ਕਰੇ ਤੇ ਨਾਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਨ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਰੱਬ ਪੈਰ ਮਾਰ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਘੋਗਾ ਢੁੱਕ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਬਦਲੀ ਕਰਾ ਲਈ ਜਾਏ।

[ਕੰਵਲ]

**ਸਿਰ ਸਿਹਰਾ ਆਉਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਮਿਲਣੀ।

ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਮਤ-ਭੇਦ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸੁਤੰਤਰ ਕਰਾਣ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਿਰ ਹੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਿਰ ਨਹੀਂ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ—**ਆਪਣਾ ਆਪ ਕਿਸੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਈਨ ਮੰਨ ਜਾਣਾ ; ਡਿੱਗ ਪੈਣਾ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਰਮ ਮਿੱਤ੍ਰ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ ਇਕ ਬ੍ਰਹਮ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਕਿ ਬ੍ਰਹਮ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਸਾਡੀਆਂ ਹਿੰਦੂ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲ ਉੱਕਾ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬਚਨ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੈਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਲੜਕੀ ਢੂੰਡ ਦਿਆਂਗਾ ਜੋ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਤੈਨੂੰ ਕਦੇ ਤਕਲੀਫ ਨ ਦੇਵੇਗੀ। ਜੇ

ਅਜਿਹਾ ਨ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਤੂੰ ਬੇਸ਼ਕ ਏਸ ਪਰੀ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਸੁੱਟ ਦੇਈਂ ; ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਹਟਕਾਂਗਾ ਨਹੀਂ।

[ਚਿਖਾ]

**ਸਿਰ ਹੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੇ ਖਹਿੜੇ ਪੈ ਜਾਣਾ।

ਮੈਂ ਤੇ ਭਲ ਕੁਲਾਇਆ ਸੀ ; ਉਹ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਕਰਨਾ—**ਸਿਰ ਦੇ ਕੇਸ ਗੁੰਦਣੇ।

ਨੈਣ ਨੇ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਖਪਾਉਣਾ—**ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਅਕਾ ਦੇਣਾ।

ਇਹ ਨਿੱਕੀ ਕੁੜੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਖਪਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਖਾਣਾ—**ਸਤਾਉਣਾ, ਖਪਾਉਣਾ।

ਥਸ ਹੋਰ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਨਾ ਖਾ, ਇੱਥੋਂ ਤੁਰਦਾ ਹੋ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਖਾਲੀ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਜਾਂ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਦਿਮਾਗੀ ਬਕਾਵਟ ਹੋ ਜਾਣੀ ; ਸਿਰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਸਵੇਰ ਦਾ ਬੋਲ ਬੋਲ ਕੇ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਖਾਲੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਤੇਰੇ ਕੰਨ ਤੇ ਚੁੰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਰਕੀ। ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਤੈਨੂੰ ਹੋ ਕੀ ਗਿਆ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਖੁਰਕਣ ਦੀ ਵੇਹਲ ਨਾਹ ਹੋਣੀ—**ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੁੱੜੇ ਹੋਣਾ, ਰਤਾ ਵੀ ਵੇਹਲ ਨਾਹ ਮਿਲਣੀ।

ਹੇਲ ਤਾਰ ਤੇ ਆਵਾਜਾਈ ਦੇ ਸਭ ਸਿਲਸਿਲੇ ਟੁੱਟ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਸੂਬੇ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਬੇ-ਵੱਸ ਹੋਈ ਬਿੱਤਰ ਬਿੱਤਰ ਤੱਕ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੇਂਦਰੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੀ ਬਮੇਲਿਆਂ ਹੱਥੋਂ ਸਿਰ ਖੁਰਕਣ ਦੀ ਵੇਹਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮਕਾਨਾਂ ਦੀ ਤਬਾਹੀ ਕਹਿਣ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ। ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਖੇਲ ਨੇ ਔਖ ਫਰੋਕੇ ਦੀ ਫਿੱਲ ਵਿਚ 'ਗਾਉ ਰੇਕ ਕਰਿ ਛਾਰੇ' ਵਾਲਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿਖਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸਿਰ ਖੋਹ ਪੈਣੀ—**ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਣੀ।

ਅਸੀਂ ਚੰਗੇ ਮੰਨ ਪਰਮੇਸ਼ਨੇ ਆਦਮੀ ਸਾਂ ਪਰ ਸਾਡੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਇਹ ਕਾਰਾ ਕਰ ਕੇ ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਖੋਹ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕੰਮ ਤੇ ਚੂਹੜੇ ਚਮਿਆਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਖੇਡਣਾ—**ਸੋਹ ਲੈਣਾ।

ਵਾਹ ਨੀ ! ਅਮੀਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇਈ ! ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਖੇਡੋ, ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹ ਬੋਲੋ, ਖਾਸ ਫਰਾਂਸ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਦੇਈ। [ਚ. ਵ.]



**ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਮਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੱਥੇ ਲੱਗਣਾ ;  
ਮੌਤ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਿਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਿਰ ।

ਕੁੜੀ ਨੇ ਮਨ ਵਿਚ ਆਖਿਆ—ਪੁੱਤਾਂ ਪੋਤਰਿਆਂ  
ਵਾਲਾ ਹੋ ਕੇ ਹੁਣ ਫਿਰ ਕੋਈ ਮੁਟਿਆਰ ਲਭਦਾ ਫਿਰਦਾ  
ਏ । ਭਾਈਏ ਨੇ ਵੀ ਕਿੱਛਾ ਹਾਣ ਪਰਵਾਣ ਲੱਭਾ ਏ !  
ਮੌਤ ਮਾਰੀ ਗਈ ਏ, ਨਿਰੀ ਪੈਸੇ ਦੀ ਪਈ ਹੋਈ ਸੁ ।  
ਮੈਂ ਖੂਹ ਵਿਚ ਛਾਲ ਮਾਰ ਦੇਣੀ ਏ ਭਾਈਏ ਦੇ ਸਿਰ  
ਚੜ੍ਹ ਕੇ । ਉਹਦੇ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ । [ਸ. ਸ.

**ਸਿਰ ਚੜ੍ਹਣਾ**—ਲਾਡਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕਦੇ ਬਾੜ ਕੇ ਸਿੱਧੇ ਰਾਹ ਤੇ ਨਾ  
ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਹ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ  
ਕਾਬੂ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ । [ਨ. ਖ.

**ਸਿਰ ਛੱਤ ਨੂੰ ਛੁਹਣਾ**—ਬਹੁਤ ਜਵਾਨ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸਾਂ ਜੁ ਕਿਹਾ ਸੀ ਉਰਵਸ਼ੀ ਲਈ ਉਸ ਮੂੰਡੇ  
ਬਾਬਤ ਸਾਰਾ ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਦੇਸਾਂਗੇ, ਮੁੜ ਕੇ ਤੁਸਾਂ ਪਤਾ  
ਥਹੁ ਹੀ ਕੋਈ ਨ ਦਿੱਤਾ । ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਈ ਹੋ ਭਰਾ  
ਜੀ, ਕੁੜੀ ਦਾ ਸਿਰ ਛੱਤ ਨੂੰ ਛੁਹਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਵੇ ।  
ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਥਾਧਾ ਪੀਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਇਸ ਦੀ ਚਿੰਤਾ  
ਵਿਚ । [ਗੀ. ਸ.

**ਸਿਰ ਜੁੜਨੇ**—ਪਿਆਰ ਮਿਲਾਪ ਹੋਣਾ ।

ਦੇਖੋ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ 'ਮੁਜਰਮ' ਹੈ,  
ਕੋਈ ਕਲੀ ਹਵਾ ਵਿਚ ਖਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?  
ਕਿਉਂ ਨੈਣ ਦੇਖ ਕੇ ਹੱਸਦੇ ਨੇ,  
ਸਿਰ ਜੁੜਦੇ ਕਿਉਂ, ਸੁਰ ਮਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਸਿਰ ਜੋੜ ਬੈਠਣਾ**—(1) ਇਕੱਠੇ ਹੋਣਾ,  
ਏਕਾ ਕਰਨਾ (2) ਗੱਸੇ ਕਰਨੇ ।

ਬੀਵੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਦਿਲ ਹੀ ਦਿਲ ਵਿਚ  
ਗਾਲਾਂ ਦਿੰਦੀ ਤੇ ਕਹਿੰਦੀ, "ਤੁਹਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਹਿਣੀ  
ਥਹਿਣੀ ਓਪਰੀ ਏ । ਰੰਗ ਢੰਗ ਵੱਖਰਾ ਏ । ਏਥੇ ਤੇਰੇ  
ਨੌਕਰ ਨੌਕਰਾਣੀਆਂ ਧੁੱਪੇ ਪਏ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ  
ਦਿਨ, ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਾਜ ਨਹੀਂ । ਕਦੀ ਸਿਰ ਜੋੜ  
ਬੈਠਦੇ ਨੇ । ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ  
ਨਾ ਕੀ ਛੁਕਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੋਰਾਂ ਡਾਕੂਆਂ  
ਦੀ ਕੋਈ ਟਲੀ ਹੋਵੇ" । [ਆਦਰਾਂ]

**ਸਿਰ ਝੱਲਣਾ**—ਹੌਸਲੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਆਈ  
ਬਿਪਤਾ ਨੂੰ ਝੱਲ ਲੈਣਾ ।

ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਉਸਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਸਿਰ  
ਝਲਿਆ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ ਡਾਹਣਾ**—ਪੂਰੀ ਹਿੰਮਤ ਨਾਲ ਕਿਸੇ  
ਕੰਮ ਵਿਚ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੂੰ ਆਇਆਂ ਏਂ, ਤਾਂ ਖੱਚਕਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਨਾ ਕਰ, ਜਾਂ ਤਾਂ ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿਰ ਡਾਹ ਕੇ ਵਾਰ ਚੁੱਕ  
ਲੈ ਖਾਂ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਜਵਾਬ ਤਾਂ ਤੂੰ ਅੱਗੇ ਹੀ ਦੇ ਛੱਡਿਆ  
ਹੋਇਆ ਏ । [ਨ. ਖ.

**ਸਿਰ ਢੱਕਣ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਆਸਰਾ ਮਿਲ  
ਜਾਣਾ ।

ਰੂਪ ਨੂੰ ਵੀ ਅਨਭਵ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਸ ਦਾ  
ਪਿਆਰ ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਅਧੂਰਾ ਰਹਿ ਗਿਆ । ਰੱਬ ਤੇ  
ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਭਲਾ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਦਖਲ ਸੀ । ਲੋਕਾ  
ਚਾਰੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬ ਹੁੰਦੀ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਮੁਧੇ ਮੂੰਹ ਮਾਰਿਆ । ਹੱਛਾ ! ਫਿਰ ਉਸ  
ਵਿਆਹ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦਿਆਂ ਮਨ 'ਚ ਆਖਿਆ, ਚੰਗਾ  
ਸਿਰ ਢੱਕਣ ਹੋ ਗਿਆ । [ਖੂਰਨਮਾਈ]

**ਸਿਰ-ਤਲਵਾਇਆ**—ਸਿਰ ਸਿੱਧਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ  
ਕਰਕੇ, ਸਿੱਧਾ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ।

ਸਿੱਧੇ ਖੜੇ ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਆਬਜ਼ਾਰਾਂ  
ਥਣਾਂਦੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਜਦ ਸਿਰ-ਤਲਵਾਏ ਡਿੱਗਦੇ ਯਕਾਯਕ  
ਸੁਖਦਾਈ ਪੱਧਰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਨਿੱਸਲ ਹੋ ਕੇ  
ਲੇਟਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਅੰਗੜਾਈਆਂ ਲੈਂਦਾ ਹੋਇਆ ਅੰਗ  
ਫੈਲਾਉਂਦਾ ਹੈ । [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਸਿਰ ਤਲੀ ਧਰਨਾ**—ਮਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ  
ਹੋਣਾ, ਹਰ ਕੁਰਬਾਨੀ ਲਈ ਤਿਆਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਗੱਲਾਂ ਤਾਂ ਹੋਣ ਸੁਖਾਲੀਆਂ ;  
ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਹੋਂਦੈ ;  
ਕਹਿ ਕੇ ਫਿਰ ਤਲੀਆਂ ਉੱਤੇ,  
ਸਿਰ ਧਰਨਾ ਔਖਾ ਹੋਂਦੈ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਸਿਰ ਤੇ ਸਹਿਣਾ**—ਮੁਸੀਬਤ ਸਹਾਰਨੀ ।

ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਉਸਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਆਪਣੇ  
ਸਿਰ ਤੇ ਸਹਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ ਤੇ ਸੱਤ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਪੈਣਾ**—ਆਸਾਂ  
ਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰ ਜਾਣਾ ।

ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੇ ਜਿਉਂ ਹੀ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਕੋਲ ਖਲੋਤੇ  
ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ, ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਸੱਤ ਘੜੇ  
ਪਾਣੀ ਪੈ ਗਿਆ । ਸ਼ਾਇਦ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਜ ਪਹਿਲੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਯਾਦ ਹੋ ਆਈਆਂ । ਧਰਤੀ ਵੇਹਲ ਦਿੰਦੀ ਤਾਂ  
ਉਹ ਸ਼ਰੂਰ ਉਸ ਵਿੱਚ ਗਾਰਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ । [ਪਿ.ਦੁ.



**ਸਿਰ ਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣਾ—**ਤੰਗ ਕਰਨਾ, ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

.....ਪਰ ਕੇਵਲ ਐਨੀ ਹੀ ਗੱਲ ਬਦਲੇ ਰੀਝਾ ਮੱਲ ਦਾ ਪਾਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ, ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵੀ ਸਬੱਬ ਸੀ । ਇਹ ਐਨ੍ਹਾ ਮੁੰਡਾ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਖਬਰੇ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਵਾਰੀ ਆਪਣੀ ਲੰਗੜੀ ਲੱਤ ਕੁੜਕਾਂਦਾ ਹੋਇਆ ਵਕਤ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਆ ਸਵਾਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ । [ਮ. ਪ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣਾ ਜਾਂ ਧਰਨਾ—**

ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ, ਹੌਸਲਾ ਦੇਣਾ ।

ਕੋਣ ਜੀਮਿਆ ਦੇ ਤੈਥੋਂ ਉਹਨੂੰ ਲਿਜਾਣ ਵਾਲਾ ? ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਹੱਥ ਨ ਰੱਖਦੇ ਤਾਂ ਅੱਜ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰੀ ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਵੀ ਚਲ ਗਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ । [ਗ. ਦ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਕੁਹਾੜਾ ਲਟਕਣਾ—**ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਨਾ ਕਦੇ ਕੋਈ ਮੌਤ ਦੇ ਪੰਜੇ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਤੇ ਨਾ ਅੱਗੇ ਨੂੰ ਬਚੇਗਾ, ਜੀਵ ਮਾਤਰ ਦੀ ਸ਼ਾਹ ਰਕਾ ਉਤੇ ਏਹ ਤੇਜ਼ ਕੁਹਾੜਾ ਕੱਚੀ ਤੰਦ ਨਾਲ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਪਰਤੱਖ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੰਦ ਜ਼ਰੂਰ ਟੁੱਟੇਗੀ ।

[ਮੌਤ ਹਾਣੀ ਦਾ ਘੁੰਡ

**ਸਿਰ ਤੇ ਕੁੰਡਾ ਨਾ ਹੋਣਾ—**ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਆਦਮੀ ਸਿਰ ਤੇ ਮੰਦੇ ਪਾਸਿਓਂ ਰੋਕਣ ਵਾਲਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

'ਵਿਧਵਾ ਕਾ ਪੂਤ, ਕੁਨਾਲੀ ਮੇਂ ਮੂਤ'—ਜਿਸ ਦੇ ਵੀ ਸਿਰ ਤੇ ਕੁੰਡਾ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੇ ਹੀ ਚੰਗੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਆਸ ਘੱਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਇਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮਗਰੋਂ ਇਸ ਦੇ ਚਾਲੇ ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । [ਸ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਖੱਫਣ ਖੰਨੂ ਕੇ ਨਿਕਲਣਾ—**

ਮਰਨ ਮਾਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਕੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਣਾ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਮੌਤ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ।

ਅੱਗੋਂ ਬੁਲਬਲੇ ਨੇ ਇਹ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, ਤੂੰ ਘਬਰਾ ਨਾਂ, ਐਡਾ ਅਣਜਾਣ ਨਹੀਂ ਮੈਂ, ਸਿਰ ਤੇ ਖੰਨੂ ਖੱਫਣ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਿਆ ਸਾਂ, ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਤੇ ਵੇਚਦਾ ਜਾਨ ਨਹੀਂ ਮੈਂ । [ਚੈ. ਵ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਆਕੜ ਵਿਖਾਣੀ, ਭੂਹੇ ਹੋਣਾ ।

ਉਪਰ ਮਾਲਕਣ ਸੀ ਕਿ ਅੰਗੀਠੀ ਨੂੰ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਾ ਦੇਣ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਂਦੀ । 'ਤੁਸਾਂ ਕੀਹ ਕਰਨੀ ਏ ਅੰਗੀਠੀ ਬਣਵਾ ਕੇ' ? ਮਾਲਕਣ ਨੇ ਅੱਜ ਉਸ ਦੇ ਜ਼ਿਦ ਕਰਨ ਤੇ ਆਖਿਆ ਸੀ । 'ਕੋਲੇ ਬਾਲਣੇ ਨੇ ਉਸ ਵਿਚ ?' 'ਕੋਲੇ ਲਿਆਉਗੇ ਕਾਹਰੇ ? ਕਿਰਾਇਆ ਤਾਂ ਦੇ ਲਵੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦਾ । ਭਾਲਿਆਂ ਦੇ ਧੀ ਪੁੱਤ ਜਾਪਦੇ ਓ; ਮੈਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਕਰੀ ਜਾਨੀ ਆ, ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਇਹ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹਦੀ ਆਉਂਦੀ ਏ' ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ

**ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲਿਆਉਣਾ—**ਆਦਰ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣਾ ।

ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਹੈਸੀਅਤ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਏ—ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਾ ਦੀ ਹੈਸੀਅਤ ਵਿੱਚ ਨੇ । ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਹੀਂ ਆ ਗਏ; ਅਸਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲਿਆਂਦਾ ਏ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁੱਲ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਇਹ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ, ਸਾਡੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਏ [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਸਿਰ ਤੇ ਜਵਾਨੀ ਦਾ ਭੂਤ ਨਚਣਾ—**

ਜਵਾਨੀ ਦੀਆਂ ਬੇਕਾਬੂ ਤਰੀਕਾਂ ਤੇ ਜਜ਼ਬੇ ਪੈਦਾ ਹੋਣੇ ।

ਸਿਰ ਤੇ ਭੂਤ ਜਵਾਨੀ ਦਾ ਪਿਆ ਨੱਚੇ,

ਭਾਈਵਾਲ ਇਜ਼ਤ ਦਾ, ਮਲਾਹ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

[ਚੈ. ਵ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਜੂੰ ਨਾ ਸਰਕਣਾ—**ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਹੋਣੀ ।

ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਇਸ ਨੂੰ ਤਾਜ਼ ਖੇਡਣ ਤੋਂ ਨਿਤ ਵਰਜਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਜੂੰ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਸਰਕਦੀ । [ਸ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਬਰਲੂ ਫਿਰ ਜਾਣਾ—**ਦਬਾਉ ਪੈ ਜਾਣਾ, ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ ।

ਹੁਣ ਫੇਰ ਨ ਪੈਡਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜਾ ਕੇ ਭਿੱਜੀ ਬਿੱਲੀ ਬਣ ਜਾਈਂ । —ਉਹ ਨ ਹੋਵੇ ਜੋ ਫੇਰ ਕਿਤੇ ਉਸ ਦਾ ਬਰਲੂ ਫਿਰ ਜਾਵੇ ਤੇਰੇ ਸਿਰ ਤੇ । ਤੈਨੂੰ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪਾ ਲੈਣ ਲੱਗਾ । ਜਵਾਨਾਂ ਵਾਲਾ ਰੂਹ ਰੱਖੀਦਾ ਏ । [ਮ. ਪ.]

**ਸਿਰ ਤੇ ਢੁਕਿਆ ਖੜੋਣਾ** - ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜੁਮਾ ਤਰਖਾਣ ਬੋਲਿਆ—ਇਹ ਰੋਜ਼ ਦਾ ਰੋਜ਼ਕਾ ਮੁਕਾ ਕੇ ਹੀ ਜਾਓ । ਰੱਬ ਸਬੱਬੀ ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਕੱਟੇ ਹੋ ਗਏ ਨੇ । ਜੇ ਕੰਮ ਦੀ ਪੁੱਛ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਤੁਸਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤੀ ਕਾਹਲੀ ਦੇ । ਹਾਕਿਆਇਆਂ ਦੀ ਕੁੜੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਸਿਰ ਤੇ ਢੁਕਿਆ ਖੜਾ ਦੇ ਤੇ ਪਲੰਘ ਪੀਹੜੇ ਦਾ ਕੰਮ ਅਜੇ ਢੇਹਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੁ. ਸੋ.

**ਸਿਰ ਤੇ ਪੈਣਾ (ਕੰਮ)**—ਬਦਬਦੀ ਕੋਈ ਜੁਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ ਤੋਂ ਪੈ ਜਾਣੀ ; ਕੋਈ ਕੰਮ ਜ਼ਿੰਮੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਜਦ ਹੁਣ ਇਹ ਕੰਮ ਸਿਰ ਤੇ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਇਸ ਨੂੰ ਨਿਬਾਹਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਦੇ । ਮਰਦਾਂ ਵਾਲਾ ਹੋਸਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਦੇ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖ ਕੇ ਨੱਠਣਾ**—ਬੇ-ਸੁੱਖ ਹੋ ਕੇ ਦੌੜ ਪੈਣਾ, ਜੀ-ਭਿਆਣੇ ਹੋ ਕੇ ਦੌੜ ਜਾਣਾ ।

ਭਾਂਗਾਂ ਦਾ ਉਲਟਨਾ ਸੀ ਕਿ ਮੋਹਰੇ ਨਾਹਰੇ ਛੱਡਣ ਵਾਲੇ ਉਹ ਪੰਜੇ ਛੀਏ ਸੱਜਣ ਸਿਰ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖ ਕੇ ਨੱਠੇ, ਪਰ ਪੋਲੀਸ-ਘੋੜ ਸਵਾਰਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰ ਹੀ ਲਿਆ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਸਿਰ ਤੇ ਬਣਨੀ**—ਕੋਈ ਮੁਸੀਬਤ ਢੁੱਕ ਪੈਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਮੌਕਿਆ ਬਣੇ ਕਿ ਰਜ਼ਾ ਮੰਨਣੀ ਹੈ, ਤਦ ਸੁਰਤ ਉਸੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਦੜਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਹੇ ਤੇ ਜੋ ਸਿਰ ਤੇ ਆ ਬਣੀ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਕਹੋ "ਤੇਰੀ ਰਜ਼ਾ" ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਸ਼ ਮਿੰਘ

**ਸਿਰ ਤੇ ਬਿਠਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਆਦਰ ਕਰਨਾ ।

ਜੇ ਕੁਝ ਮੈਂ ਹਾਂ, ਇਹ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਹੀ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹਾਂ । ਮੇਰਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸਿਰ ਤੇ ਬਿਠਾਵਾਂ । ਕੀੜੀ ਦੇ ਘਰ ਨਾਰਾਇਣ ਆਇਆ ਦੇ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ ਤੇ ਬੈਠਣਾ**—ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ ।

ਪਿਉ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਬੈਠਿਆਂ ਢੱਲੀ ਕੋਈ ਨ ਵਾਹ, ਤੈਨੂੰ ਨਾਲ ਬਹਾਣ ਦੀ ਵੱਥੀ ਰੱਖੀ ਭਾਹ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਸਿਰ ਤੇ ਭਾਰ ਹੋਣਾ** ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਣੀ ।

ਫੋਟੀ ਉਮਰੇ ਹੀ ਮੋਹਨ ਨੂੰ ਵਟਾਲਾ ਛੱਡ ਕੇ ਲਾਹੌਰ ਦਾ ਅੰਨ ਜਲ ਢਗਣਾ ਪਿਆ । ਦੌਹ ਨਿਆਸਰੀਆਂ ਮਿੰਦਾਂ ਦੇ ਤਨ ਪੋਟ ਦਾ ਭਾਰ ਇਸੇ ਅਨਾਥ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਸੀ । [ਫ: ਫ:

**ਸਿਰ ਤੇ ਮੈਤ ਸਵਾਰ ਹੋਣੀ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਰਨ ਦੀ ਨੀਅਤ ਹੋਣੀ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਹੋਣੇ ।

ਉਹ ਕੱਛ ਵਿਚ ਖੁੰਡਾ ਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਸਿਗਰਟ ਦਾ ਧੂੰਆਂ ਖਿਰ ਕੇ ਆਖਦਾ—ਕਿਉਂ ਕਿਸ ਕਿਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਮੈਤ ਸਵਾਰ ਹੈ ? ਕੌਣ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਹੱਥ ਧੋਂਦਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਮਜ਼ਦੂਰ

**ਸਿਰ ਤੇ ਰੱਖਣਾ**—ਆਦਰ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਚਿੱਠੀ ਸਿਰ ਤੇ ਰੱਖੀ ਤੇ ਫੇਰ ਪੜ੍ਹੀ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ ਤੇ ਲੈਣਾ**—ਆਪਣੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲੈਣਾ ।

ਇਹ ਕੰਮ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਤੇ ਲੈ ਲਿਆ ਤੇ ਬਗ਼ਾੜਾ ਮੁੱਕ ਗਿਆ । [ਸੀ.

**ਸਿਰ-ਤੋੜ (ਕੋਸ਼ਿਸ਼)**—ਆਪਣੇ ਵਿੱਤੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ ਕੋਸ਼ਿਸ਼, ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਅਚਨਚੇਤ ਘੋੜੇ ਦੀ ਚੀਕ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਗਿਆ । ਕੀ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤਿੰਨ ਭੂਤ ਘੋੜੇ ਦੀ ਪੂਛ ਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਨੂੰ ਖਿੱਚ ਰਹੇ ਸਨ, ਤੇ ਘੋੜਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਫੁਡਾਣ ਦੀ ਸਿਰ-ਤੋੜ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਕੰਵਲ

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਸਿਰ ਬਪਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦਾ ਕਸੂਰ ਠਹਿਰਾਣਾ ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਦੇਣਾ ।

ਆਤਮਾ ਦੇਵੀ—ਰਾਜੇ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਅਗੇ ਹੀ ਆਈ ਹਾਂ ; ਮੰਗਾ ਕੁੜੀ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੇਜ਼ੂਰ ਸਨ । ਇਹ ਅੱਜ ਕੱਲ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੱਡੇ ਦੀ ਸਲਾਹ ਤਾਂ ਪੁਛਦੀਆਂ ਨਹੀਂ ।

ਨਿਰਮਲ—ਮਾਸੀ ਜੀ, ਹੁਣ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਨਾ ਨਾ ਬੱਪੋ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ

**ਸਿਰ ਦਰਦੀ**—ਐਸਾ ਕੰਮ ਜਿਸ ਦੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਔਖ ਹੋਵੇ ਤੇ ਬੇਸੁਆਦੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਲਾਭ ਜਾਂ ਤੇ ਹੋਵੇ ਹੀ ਕੋਈ ਨਾ, ਜਾਂ ਬਹੁਤ ਘਟ । ਬੇਸੁਆਦਾ ਤੇ ਔਖਾ ਕੰਮ ।



ਜਦੋਂ ਵਕੀਲ ਨੇ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ ਸ਼ਾਮ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਤੇ ਦਇਆ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਉਸ ਅਗੋਂ ਇਹ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ—ਨਹੀਂ ਮਹਾਰਾਜ, ਬਹੁਤੀ ਸਿਰ ਦਰਦੀ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ ? ਆਪਣੀ ਕੀਤੀ ਮੈਂ ਆਪ ਭਰਾਂਗਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ? ਤੁਸੀਂ ਕਨੂੰਨ ਮੁਜਬ ਮੇਰਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਦਿਓ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਸਿਰ ਦੀ ਧੂਖ ਕੱਢਣੀ—**ਸਿਰ ਦਾ ਥਕੇਵਾਂ ਦੂਰ ਕਰਨਾ ।

ਕੁਝ ਦੁਰਾਡੇ ਜਾ ਕੇ ਸਦ ਕਮਰ ਨੇ ਦੱਖਿਆ ਕਿ ਦੁੱਖੇ ਹੋਏ ਬੋਝ ਨਾਲ ਸ਼ੀਕਰ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਬੋਝ ਧਾਰੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਇੱਕ ਦਰਖਤ ਹੇਠ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਐਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਰਤਾ ਸਿਰ ਦੀ ਧੂਖ ਕੱਢ ਲਈਏ, ਸ਼ੀਕਰਾ ।" [ਗੁ. ਦ:]

**ਸਿਰ ਧੜ ਦੀ ਬਾਗੀ ਲਾਉਣੀ—**ਮੌਤ ਦੀ ਭੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾਹ ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਂਦਾ ਹਾਂ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜੇ ਮੈਂ ਕਹਿ ਦਿਆਂ ਕਿ ਸਿਰ ਧੜ ਦੀ ਬਾਗੀ ਵੀ ਲਾਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਅਤ ਕਥਨੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝੋਗੇ ।

[ਸ਼. ਪ:]

**ਸਿਰ ਧੋ ਬਹਿਣਾ—**ਸੁਰਖਰੂ ਹੋਣਾ ; ਕੰਮ ਕਰ ਚੁਕਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚੋਂ ਸਿਰ ਧੋ ਨਿਕਲੇ ਹੋ ; ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਰਹਿ ਗਏ ਹਾਂ । [ਸ਼.]

**ਸਿਰ ਨ ਚੁੱਕਣ ਦੇਣਾ—**ਹੌਸਲਾ ਨਾਹ ਪੈਣ ਦੇਣਾ ।

ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਉਦਾਸੀ ਜਹੀ ਛਾ ਗਈ । ਮਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਤੂੰ ਮੂਰਖ ਹੈਂ ਤੈਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨਾ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ, ਪਰ ਫਿਰ ਅੰਦਰੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਆਈ ਕਿ ਤੂੰ ਇਥੇ ਵੇਨੇ ਸਾਲ ਮੇਹਨਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਹ ਅਜਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਪਰ ਮਨ ਦੀ ਦਲੀਲ ਤਕੜੀ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਦਲੀਲ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਿਰ ਨਾ ਚੁੱਕਣ ਦਿੱਤਾ ।

[ਸ਼.]

**(ਅੱਗੋਂ) ਸਿਰ ਨਾ ਚੁਕਣਾ—**ਅੱਗੋਂ ਬੋਲਣਾ ਨਾ ; ਗੁਸਤਾਖੀ ਨਾ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਲਟ ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਚਾਹੀਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੱਸ ਸਹੁਰਾ ਮਾਪੇ ਥਣ ਕੇ ਨੂੰਹ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣ ਤੇ ਨੂੰਹਾਂ ਸੱਸ ਸਹੁਰੇ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸਿਰ ਰੱਖਣਾ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਜਾਨਣ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਈ ਸਿਰ ਨਾ ਚੁਕਣ । [ਨ. ਖ.]

**ਸਿਰ ਨਾਲ ਮਾਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਦਿੱਤੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਪਰਤ ਕੇ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵੱਲ ਵਗਾਹ ਮਾਰਨਾ ।

ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ । ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਚਾਰ ਆਨੇ ਕੱਢ ਕੇ ਮੇਰੀ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੇ । ਮੈਂ ਭਵਾਂ ਕੇ ਚਵਾਨੀ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਨਾਲ ਮਾਰੀ । ਏਡਾ ਜੁਲਮ । [ਸ਼.]

**ਸਿਰ ਨਿਵਾ ਦੇਣਾ—**ਈਨ ਮੰਨ ਲੈਣੀ, ਕਹੇ ਅਨਸਾਰ ਤੁਰ ਪੈਣਾ ।

ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਸਪੁੱਤ੍ਰੀ ਆਪਣੇ ਨੀਚ ਤੇ ਲਾਲਚੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀਆਂ ਲੋਭੀ-ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਅੱਗੇ ਭੀ ਰੋੜਾ ਬਣ ਕੇ ਨਹੀਂ ਖਲੋਂਦੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਸਿਰ ਨਿਵਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿੰਨੇ ਵੀ ਕਸ਼ਟ ਕਿਉਂ ਨਾ ਭਾਗਣੇ ਪੈਣ । [ਫ. ਫ:]

**ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ ਕਰ ਦੇਣਾ—**ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਮਾਤ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਉਮਰੇ ਆਪ ਨੇ ਅਨੇਕਾਂ ਵਾਰੀ ਵਿਲਾਇਤ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਅਮੀਰੀ ਦੀ ਉਹ ਧਾਂਕ ਬਿਠਾਈ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸਿਰ ਪਿੱਟਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਸਮਝਾ ਕੇ ਥੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਨਾਲ ਬਥੇਰਾ ਸਿਰ ਪਿੱਟਿਆ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕੀ [ਸ਼.]

**(ਗਲ ਦਾ) ਸਿਰ ਪੈਰ ਨਾ ਹੋਣਾ—**

(1) ਗਲ ਵਿਚ ਸਚਾਈ ਨਾ ਹੋਣੀ ;

(2) ਗਲ ਦੀ ਸਮਝ ਨਾ ਪੈਣੀ, ਅੱਗਾ ਪਿੱਛਾ ਪਤਾ ਨਾ ਲਗਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸਲਾਹ ਕੀ ਦੇਵਾਂ । ਤੇਰੀ ਗਲ ਦਾ ਕੋਈ ਸਿਰ ਪੈਰ ਵੀ ਹੋਵੇ । ਤੂੰ ਤੇ ਐਵੇਂ ਬੇਬਦੀਆਂ ਮਾਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ । [ਸ਼.]

**ਸਿਰ ਫਿਰ ਜਾਣਾ—**ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜਿਨਾਹ ਵਰਗੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ-ਠੋਕੇ ਬਣਾ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਹਿੰਦ ਦੀਆਂ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਈਆਂ, ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਬੰਗਾਲ ਨੂੰ ਵੀ ਇਹੋ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਵਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਫਲ

ਰੂਪ ਕੀਹ ਹੋਵੇਗਾ, ਫੇਰ ਕੀ ਉਸ ਦਾ ਸਿਰ ਫਿਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜੁ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੇ ਦੰਗੇ ਫਸਾਦ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਜ਼ਿਲਚਸਪੀ ਲੈਂਦਾ ? [ਸੁ. ਸੋ.]

**ਸਿਰ ਫੇਰ ਦੇਣਾ, ਜਾਂ ਸਿਰ ਫੇਰਨਾ—ਨਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ।**

ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ ਦੇਖ ਕੇ ਹੱਸਿਆ ਤੇ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਇਹ ਮਖੌਲ ਕਰਦਾ ਏ। ਪਰ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਸਚੈ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਪਾਗਲ ਜਿਹਾ ਇਸ ਵੱਟੇ ਦੇ ਠੀਕ ਹੀ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਚੁੱਕੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੋਰ ਵਧੀਕ ਮਿਲਣ ਦੇ ਲਾਲਚ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਸਿਰ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ। ਜਵਾਹਰੀ ਬੱਚੇ ਨੇ ਛੇ ਰੁਪਏ ਕਹਿ ਦਿੱਤੇ। ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਇਕ ਦਮ ਹੁਪਇਆ ਦੇਖ ਕੇ ਹੋਰ ਭੀ ਭਾਰਾ ਹੋ ਗਿਆ। [ਕੰਵਲ]

**ਸਿਰ ਭਾਰੀ ਹੋਣਾ —ਸਿਰ ਦਰਦ ਹੋਣਾ ਤੇ ਚੱਕਰ ਆਉਣਾ।**

ਅੱਜ ਸਵੇਰ ਦਾ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਭਾਰਾ ਭਾਰਾ ਹੈ, ਇਸੇ ਲਈ ਲੇਟਿਆ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਭੁੱਬਲ ਪੈਣਾ—ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪੈਣਾ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੇ ਮਸ਼ਕਰੀ ਨਾਲ ਇਵੇਂ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਤੇ ਭੁੱਬਲ ਪੈ ਗਈ। ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਬਰਮਸਾਰ ਹੋਏ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਭੋਂ ਤੋਂ ਨਾ ਚੁੱਕਿਆ ਹੋਣਾ—ਨਿਆਣੇ, ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਉਮਰ।**

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਇਸ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਈ ਕਈ ਵਿਆਹ ਹੋਏ ਨੇ, ਦੋ ਦੋ ਚਾਰ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ।

ਮੁੰਦਰ ਲਾਲ—ਪਿੰਡ ਤੇ ਭਲਾ ਪਿੰਡ ਹੋਏ। ਮੈਂ ਲਾਹੌਰ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜਿਹੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੇਖਿਆ ਏ, ਪਈ ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅੱਜੇ ਸਿਰ ਭੋਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ ਹੁੰਦਾ, ਗਹਿਣਾ ਗੱਟਾ ਪਾਈ, ਲੰਮੇ ਲੰਮੇ ਘੁੰਡ ਕੱਢੀ ਸੰਸਾਂ ਦੇ ਉਂਗਲੀ ਲੱਗੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਨੇ। [ਸੁ.]

**ਸਿਰ ਭੋਂ ਜਾਣਾ—ਅਕਲ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ।**

ਤੇਰਾ ਸਿਰ ਭੋਂ ਗਿਆ ਏ ਜੋ ਤੂੰ ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਸੁਦਾਈਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪਿਆ ਕਰਦਾ ਏਂ। ਇਹੋ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਉ। ਸਿਰ ਸਵਾਹ ਏਹੋ ਜਹੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ। [ਸੁ.]

**(ਸਾਡੇ) ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ—ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਆਉਣਾ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਕਬੂਲਦੇ ਹਾਂ।**

ਸੋਠ—ਮੇਰੀ ਇਸਤਰੀ ਨੇ ਹਮਦਰਦੀ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੱਤ ਵਾਰੀ ਚੱਲੋ, ਭੈਣਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਂਗ ਚੱਲੋ। ਉਸ ਨੇ ਹੱਸ ਕੇ ਕਿਹਾ, ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਨਾ ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਜੇ, ਨਾ ਭਰਾ। ਸਭ ਪਲੇਗ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਨੇ, ਇਹੋ ਦੋ ਲੜਕੀਆਂ ਨੇ। ਜੇ ਵਟਾਲੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਘਰ ਥਾਂ ਮਿਲ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਵਹੂਣੀ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਜਿਹੀਂ ਰੁੱਖੀ ਸਿੱਸੀ ਅਸੀਂ ਖਾਦੇ ਹਾਂ ਉਹ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਸਾਡੇ ਘਰ ਚੱਲੋ। [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

**ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਮੰਨਣਾ (ਹੁਕਮ)—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਪਰਵਾਨ ਕਰਨਾ।**

ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਸਿਰ ਮੱਥੇ। ਮੈਂ ਕਲ੍ਹੇ ਹੀ ਉਥੇ ਜਾਵਾਂਗਾ ਤੇ ਆ ਕੇ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦੇਵਾਂਗਾ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਮਾਰਨਾ—ਨਾਂਹ ਕਰਨੀ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਮਝਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ, ਪਰ ਵਿਅਰਥ।**

ਉਹ ਦੂਰੋਂ ਹੀ ਸਿਰ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਕੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵਿਆਹ ਨਿਯਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬਥੇਰਾ ਸਿਰ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਵਿਆਹ ਉਤੇ ਰਸਮੀ ਖਰਚ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਅਤੇ ਸ਼ੇਖੀ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਉਲਾਦ ਦੇ ਗਲ ਉਤੇ ਛੁਰੀ ਨਾਂਹ ਰੱਖੀ ਜਾਏ, ਭੂਆ ਜੀ ਨੇ ਕੋਈ ਪੇਸ਼ ਨਾਹ ਜਾਣ ਦਿੱਤੀ। [ਕੰਵਲ]

**ਸਿਰ ਮੁਨਾ ਕੇ ਐਤਵਾਰ ਪੁੱਛਣਾ—ਕੋਈ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਕੇ ਮਗਰੋਂ ਸੁਰਤ ਕਰਨੀ।**

ਹੁਣ ਇੰਨੀ ਖੋਜਾ ਖਾਜੀ ਕਰਨਾ ਸਿਰ ਮੁਨਾ ਕੇ ਐਤਵਾਰ ਪੁੱਛਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਜੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ਸੀ ਉਹ ਤੇ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਮੁਨਾ ਕੇ ਭੋਦਰਾਂ ਪੁੱਛਣੀਆਂ—ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਕੇ ਮਗਰੋਂ ਸੁਰਤ ਕਰਨੀ।**

ਜੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਉਹ ਤੇ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਧਰੋਂ ਉਧਰੋਂ ਪੁਛ ਪੁਛਾਈ ਕਰਨ



ਦਾ ਲਾਭ ਕੀ ਹੈ; ਪਹਿਲਾਂ ਸੁਰਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਤੇ ਸਿਰ ਮੁਨਾ ਕੇ ਭੁੱਖਾਂ ਪੁੱਛਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰ ਮੁਨਾਣਾ—ਤਬਾਹ ਹੋਣਾ; ਸਭ ਕੁਝ ਲੁਟਾ ਦੇਣਾ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਅਚਲਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਚਾਰ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦਾ ਕਰਜ਼ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਅਚਲਾ ਦਾ ਵਿਆਹ ਸੁਰੇਸ਼ ਨਾਲ ਕਰਨਾ ਮੰਨ ਗਏ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਜਦ ਸੁਰੇਸ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਅਚਲਾ ਤਾਂ ਹੋਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਅਚਲਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਚੰਗਾ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸੋਂ ਇਕ ਗੱਲ ਪੁੱਛਦਾ ਹਾਂ—ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਮੈਂ ਹੀ ਹਾਂ, ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਵਰਗੇ ਕਈ ਹੋਰ ਵੀ ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਸਿਰ ਮੁਨਾ ਗਏ ਹਨ। [ਚਿਖਾ]

**ਸਿਰ ਮੂੰਹ ਸਾੜਨਾ—(1) ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਕਰਨੀ; (2) ਚੁਲ੍ਹੇ ਅੱਗੇ ਔਖਿਆਂ ਹੋ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।**

ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਵਿਆਹਿਆ ਵੀ ਕੁਆਰਿਆਂ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਪੈਕੇ ਬੈਠ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਇਥਰ ਆਪ ਹੀ ਸਿਰ ਮੂੰਹ ਸਾੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰਲਬ ਆਦਮੀ—ਬਹੁਤ ਦਲੇਰ ਤੇ ਜਾਨ ਦੀ ਰਤਾ ਨਾ ਪਰਵਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।**

ਭਾਈਆ ਸੰਤ ਰਾਮਾ। ਸੱਚ ਪੁੱਛੋ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਤੇ ਤਰਸ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਬੜਾ ਦਲੇਰ ਤੇ ਸਿਰਲਬ ਆਦਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਿੱਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਪੱਕਾ ਮਿੱਤ੍ਰ ਹੈ। [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਸਿਰ ਲੁਕਾਉਣਾ—ਆਸਰਾ ਢੰਡਣਾ।**

ਇਸ ਕਿਆਮਤ ਦੀ ਗਰਮੀ ਵਿੱਚ ਘਰਾਂ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਸੂ, ਕੇਹੜੇ ਪਾਸੇ ਜਾਈਏ। ਪੈਸਾ ਉਂਜ ਪੱਲੇ ਨਹੀਂ ਜੁ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਈ ਜਾ ਸਿਰ ਲੁਕਾਂਦੇ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸਿਰ ਲੈ ਲੈਣਾ—ਸਹੇੜ ਲੈਣਾ, ਆਪਣੇ ਗਲ ਪਾ ਲੈਣਾ; ਪਰਵਾਨੇ ਕਰ ਲੈਣਾ, ਜੁੰਮੇ ਲੈ ਲੈਣਾ।**

ਧਰਮ ਚੰਦ ਕਹਿੰਦਾ ਗਿਆ—

"ਉਸ਼ਾ ਦਾ ਸੁਭਾਉ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਆਪਣੇ ਵਾਲਿਦ ਵਰਗਾ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਰਾਹ ਜਾਂਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲੈ ਲੈਂਦੀ ਏ। ਕਈ ਪਖੰਡੀ ਸਾਧੂ ਤੇ ਗਦਾਗਰ ਆਪਣੀ ਵਰਚ-ਨਾਕ ਹਾਲਤ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼

ਵਿਖਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲੁੱਟ ਖੜਦੇ ਨੇ, ਹੁਣ ਤੇ ਨਹੀਂ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੀ ਹੋਈ।" [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

ਚੰਗੀ ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਯੂਸਫ਼ ਦਾ ਮਾਮਾ ਸਿਕੰਦਰ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਗਵਲ ਪਿੰਡੀ ਦੇ ਸਦਰ ਥਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਟਾਂਗਿਆਂ ਦੀ ਮੁਦੰਮਤ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਤੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਉਸ ਦਾ ਬੜੀ ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਦਾ ਸੀ। ਸੋ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਵਿਧਵਾ ਭੈਣ ਤੇ ਯਤੀਮ ਭਲੇਵੇਂ ਦੇ ਖਰਚ ਪੱਠੇ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲੈ ਲਈ।

[ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਸਿਰ ਵੱਢਵਾਂ ਵੈਰ—ਸਖਤ ਦੁਸ਼ਮਣੀ; ਘੜੇ ਵੱਟੇ ਵਾਲੀ।**

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨਾਲ ਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਦੀ ਉਂਵ ਮੁੱਢ ਦੀ ਖਹਿ ਖਹਿ ਹੋਈ ਨਾਂ। ਸਿਰ ਵੱਢਵਾਂ ਵੈਰ ਏ। ਹੁਣ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਜਿਹੜਾ ਉਹਦੇ ਅੜਿਕੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਏ, ਉਸ ਤੋਂ ਨਿਕਲਨਾ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ। [ਸ. ਸ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਸਿਰ ਵਿਚ ਘੋਲ ਕੇ ਪਾ ਦੇਣਾ—ਪੱਟੀ ਪੜ੍ਹਾ ਦੇਣੀ; ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾ ਦੇਣੀ; ਜਾਦੂ ਕਰ ਦੇਣਾ।**

ਤੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਕੂਕਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਏਂ ਤੇ ਘਰ ਘਾਟ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਤੋਰਾ ਮਨ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ। ਉਸ ਨੇ ਕੀ ਤੇਰੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਘੋਲ ਕੇ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਏ?

[ਲੋਹਾ ਫੁਟ]

**ਸਿਰ ਵੇਚਣਾ—ਆਪਣਾ ਆਪ ਦੂਜੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ; ਗੁਲਾਮ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਸੌਦਾ ਇੰਨਾ ਸਸਤਾ ਨਹੀਂ; ਇੱਥੇ ਤੇ ਸਿਰ ਵੇਚਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਬਿਨਾਂ ਦਮਾਂ ਪ੍ਰੇਮੀ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਸਿਰਾ ਚੰਗਾ ਲੱਗਣਾ—ਅੰਤਲੇ ਦਿਨ ਚੰਗੇ ਭੋਗਣੇ; ਅੰਤ ਚੰਗਾ ਹੋਣਾ।**

ਢੇਰੋ ਨਵਾਬ ਦੀ ਮੁੜੇਈ ਮਾਂ ਨੂੰ ਜਾਦੂ ਕਰਕੇ ਮਾਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਉਹ ਸੱਚਦੀ ਰਹੀ, ਉਹਦੀ ਪਹੁੰਚ ਹੁਣ ਉੱਚੀ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਥਾਂ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਨਵਾਬ ਇਕ ਅਮੀਰ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੂੰਹ ਮੰਗੀ ਮੁਰਾਦ ਉਹਦੀ ਪੂਰੀ ਕਰੇਗਾ। ਤੇ ਢੇਰੋ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਚੁਲ੍ਹੇ ਬੋਧਦੀ ਰਹੀ ਹਾਂ ਪਰ ਸਿਰਾ ਅਖੀਰ ਮੇਰਾ ਚੰਗਾ ਲੱਗ ਗਿਆ। [ਆਦਰਾਂ]

**ਸਿਰਾਂ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਉਣੀ—**ਮੌਤ ਕਬੂਲ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪੈਣਾ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬੇਬਵੇ ਆਦਮੀ ਹੋਰ ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਕਰ ਲੈਣ, ਮਰਨ ਦਾ ਹੀਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਮਰਨ ਦਾ ਹੋਸਲਾ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਇਕਰਾਰ ਬਦਲੇ ਸਿਰਾਂ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਣੀ ਜਾਣਦੇ ਹੋਣ । [ਖੂ, ਸੋ.

**ਸਿਰਾਂ ਨਾਲ ਸਤਾਰੇ ਹੋਣੇ—**ਵੱਡੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਜਾਂ ਮਾਲ ਪਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਾਤ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੀਕ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਿਰਿਆ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਪੇਂਡਾ ਬਨਾਈ ਗਈ । ਪਰ ਸਿਰਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਸਤਾਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਪੁੱਛਣਾ ਹੈ । ਘਰ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਹੀ ਸੀ । [ਸੀ.

**(ਕੰਮ ਨੂੰ) ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—**ਸਫਲਤਾ ਤਕ ਪੁਚਾਣਾ, ਕਾਮਯਾਬ ਬਨਾਣਾ ।

ਕਾਸ਼ਾਜ਼ ਦੇ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਕਾਂਤਾ ਦੇਵੀ ਨੇ ਹੋਸਲਾ ਦਿਵਾਇਆ ਕਿ ਉਹ ਮਿੱਲਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੰਟਰੋਲ ਰੋਟ ਉੱਤੇ ਕਾਸ਼ਾਜ਼ ਲੈ ਦੇਵੇਗੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਆਖਰ ਇਹ ਕੰਮ ਵਿਦਿਅਕ ਕੰਮ ਸੀ । ਕੰਮ ਨੂੰ ਵੇਤੀ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਮਈ, ਜੂਨ, ਜੁਲਾਈ ਤੇ ਸਿਤੰਬਰ ਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਕਾਲਜਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰਾਂ ਨੂੰ ਥਾਫ਼ੀ ਵੇਹਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਯੋਗ ਭੇਟਾ ਦੇ ਕੇ ਤਿਆਰ ਹੋਈਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਸੁਪਾਈ ਕਰਾਈ ਜਾਵੇ ।

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ

**ਸਿਰੋਂ ਸੱਟ ਪੈ ਜਾਣੀ—**ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਚੋਰ ਲੱਗਣੀ, ਬਹੁਤ ਸਦਮਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਮਾਂ ਨੇ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਰਾਉ ਸਾਹਬ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿਰੋਂ ਸੱਟ ਪੈ ਗਈ । ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੀ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਪੁਭਾ ਨੂੰ ਦਰਿਆ ਵਿੱਚ ਡੋਬ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ । [ਅ. ਮ.

**ਸਿਰੋਂ ਨੰਗੀ ਹੋਣਾ—**ਵਿਧਵਾ ਹੋਣਾ ।

ਮਾਈ, ਇਹ ਉਹ ਦੁਖ ਆ ਜਿਹਦਾ ਮੁੱਢ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਸਿਰਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਦਵਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਸਿਰੋਂ ਨੰਗੀ ਨਹੀਂ ਪਰ ਲੰਗਾਰ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਪ੍ਰੀਤਾਂ ਦੀ ਚਾਦਰ ਨੂੰ । [ਹਉਕੇ

**ਸਿਰੋਂ ਬਲਾ ਟਲਣੀ—**ਸਿਰ ਤੇ ਪਈ ਔਕੜ ਦੂਰ ਹੋਣੀ ; ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ।

ਨਾਲੇ ਸ਼ਾਹ ਫੁਡਾ ਲਿਆ ਨਾਲੇ ਸੱਕਾ ਭਰਾ, ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੱਖਣ ਟੁਰ ਗਿਆ ਟਲ ਗਈ ਸਿਰੋਂ ਬਲਾ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਸਿਰੋਂ ਮਾਰ ਧੁੱਪੇ ਸੁੱਟਣਾ—**ਬਹੁਤ ਬੇਤਰਸੀ ਕਰਨੀ ; ਜ਼ੁਲਮ ।

ਦੇਖ ਲਿਆ ਨੀ ਤੇਰਾ ਗਿਰਾ,  
ਪਰਖ ਲਿਆ ਨੀ ਤੇਰਾ ਗਿਰਾ,  
ਜਿੱਥੇ ਵੀਰ ਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਖਾਂਦੇ,  
ਸਿਰੋਂ ਮਾਰ ਧੁੱਪੇ ਸੁੱਟ ਜਾਂਦੇ ।

[ਸ਼ਾਹ ਪੋਤਰ

**ਸੀ ਨ ਕਰਨਾ—**ਉਛ ਤਕ ਨਾ ਕਰਨਾ ; ਮੂੰਹੋਂ ਨਾ ਉਭਾਸਰਨਾ ; ਦੁੱਖ ਪੀ ਜਾਣਾ ।

ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਹਿੱਤ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਡਾਂਗਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਖਾਪੀ ; ਮੁੱਖੋਂ ਸੀ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਉਚਾਰੀ ; ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਪਰ ਕੇ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ । [ਅਰਦਾਸ

**ਸੀਖ ਪਾ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ; ਪਿਛਲੀਆਂ ਟੰਗਾਂ ਤੇ ਖੜੋ ਜਾਣਾ ।

ਖੁਸ਼ਵੰਤ ਨੇ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਗੱਡੇ ਉੱਤੇ ਬੈਠਿਆਂ ਬੈਠਿਆਂ ਪੇਸ਼ਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤੇ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਇਸ ਤੋਂ ਬੜਾ ਸੀਖ ਪਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਹੱਸਦਾ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ “ਨਰਿੰਦਰ ਸਿਹਾਂ ਕੀਹ ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦਿਨ ਰਾਤ ਗ੍ਰੰਥ ਗੁਦੜ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਇਹ ਤਾਂ ਸੁਗਾਤ ਸੁ ।”

ਹੁਣ ਘੋੜ-ਸਵਾਰੀ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣੋ । ਬੱਸ, ਘੋੜਾ ਕਿਲਿਉਂ ਥੋਲ੍ਹ ਕੇ ਕਾਠੀ ਪਾਈ ਤੇ ਪਲਾਕੀ ਮਾਰ ਕੇ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਚਲਦੇ ਬਣੇ । ਫਿਰ ਸੁਆਦਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਘੋੜਾ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਚੋਲ ਵਾਂਗ ਸਿੱਧਾ ਟੁਰਨ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ । ਮੋਰ ਵਾਂਗ ਸੱਜੇ ਖੱਬੇ ਪੈਲਾਂ ਪਾਂਦਾਂ ਜਾਇਗਾ । ਜਦੋਂ ਗਿਬ ਜਾਇਗਾ ਤਾਂ ਪਿਛਲੀਆਂ ਪੈਰਾਂ ਉੱਤੇ ਸੀਖ-ਪਾ ਹੋ ਕੇ ਦੁਲੱਤੇ ਭੀ ਮਾਰਨ ਲੱਗ ਜਾਇਗਾ ।

[ਕੰਵਲ



**ਸੀਟੀ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਤੇ ਨੱਚਣਾ ।

ਬਥੇਰੀਆਂ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰ ਬੈਠੇ ਹਾਂ ਪਰ ਉਹ ਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨਣ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ । ਕੀ ਪਤਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਸੀਟੀ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ ? [ਸੀ.

**ਸੀਨਾ ਸਾੜਨਾ**—ਬੋਲ ਕਬੋਲ ਕਰਕੇ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਤੇਰੀਆਂ ਨਿੱਤ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਨੇ ਤੇ ਮੇਰਾ ਸੀਨਾ ਸਾੜ ਸੁੱਟਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਸੀਨਾ ਦਾਗੋ-ਦਾਗ ਹੋਣਾ**—ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਕਈ ਸਲ, ਦੁੱਖ, ਅਰਮਾਨ ਤੇ ਮਿਹਨੇ ਤਾਹਨੇ ਲੱਗੇ ਹੋਣੇ ।

ਅੱਖਾਂ ਖੁਲਦਿਆਂ ਹੀ ਮੱਥੇ 'ਚੋਂ ਲਗੇ,  
ਸੀਨਾਂ 'ਚੋਂ ਗਿਆ ਹੈ ਦਾਗੋ ਦਾਗ ਮੇਰਾ,  
ਕਿਸਮਤ ਲੜ ਪਈ ਸੜ ਗਏ ਲੇਖ ਤੋਂ ਤੇ,  
ਉਜੜ ਗਿਆ ਉਮੈਦਾਂ ਦਾ ਬਾਗ ਮੇਰਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਸੀਨਾ ਵਿੰਨਿਆ ਜਾਣਾ**—ਦਿਲ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਭੁੰਘਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ ।

“ਦੇਸ਼ ਪਿਆਰ ਦੀ ਕਿਤਨੀ ਤੜਪ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ! ਮੋਹਿਨੀ ! ਜੇ ਕਦੇ ਤੂੰ ਵੇਖਦੀਉਂ ਤਾਂ ਇਹੋ ਕਹਿੰਦੀਉਂ ਕਿ ਪੀੜ ਨਾਲ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੀਨਾ ਵਿੰਨਿਆ ਪਿਆ ਸੀ ।” [ਪਿ. ਦੁ.

**ਸੀਨੇ ਪ੍ਰੇਮ ਮੁਆਤਾ ਲੱਗਣਾ**—ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਦਾ ਭਾਂਬੜ ਬਲਣਾ ; ਪਿਆਰ ਪੈਣਾ ।

ਨੈਣ ਲੜਾ ਕੇ, ਜਿੰਦ ਅੜਾ ਕੇ,  
ਸੀਨੇ ਪ੍ਰੇਮ ਮੁਆਤਾ ਲਾ ਕੇ,  
ਲਿਸ਼ਕ ਇਥਾ ਕੇ, ਧੂਹਾਂ ਪਾ ਕੇ,  
ਹੁਣ ਕਿਉਂ ਅੱਖ ਚੁਗੰਦੇ ਹੋ ?

[ਚੰ. ਵਾ.

**(ਕਲਮਾਂ ਦੇ) ਸੀਨੇ ਪਾਟ ਜਾਣੇ**—  
(ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ) ਦਿਲੀ ਭਾਵ ਬਾਹਰ ਆਉਣੇ ।

ਇਸ ਵਿਆਹ ਦੇ ਅਸਰ ਨਾਲ ਕਈ ਤੇਜ਼ ਤਰਾਰ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਨੇ ਦੰਦਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀਆਂ ਹੋ ਕੇ ਅੱਗ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ ਚਾਹਿਆ, ਕਈਆਂ ਕਲਮਾਂ ਦੇ ਸੀਨੇ ਪਾਟ ਗਏ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਧਾਰਕ ਮਜ਼ਮੂਨਾਂ ਦਾ ਤੂਫ਼ਾਨ ਉਮਡਿਆ, ਪਰ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਇੱਕੋ ਵਾਛੜ ਨੇ ਸਭ ਜੋਸ਼ ਠੰਢੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । [ਫ. ਫ.

**ਸੀਨੇ ਲਾਣੀ**—ਹਿਰਦੇ ਤੇ ਚੋਟ ਲੱਗਣੀ ।

ਵਿਚ ਰੰਜ, ਰੰਜ ਵਧਾ ਗਈ,  
ਮਨ ਧੂਹ ਜਿਹੀ ਇਕ ਪਾ ਗਈ,  
ਕੁਝ ਕਟਕ ਸੀਨੇ ਲਾ ਗਈ,  
ਜਾ ਯਾਦ ਬਚਪਨ ਆ ਗਈ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕੰਟੀ

**ਸੀਨੇ ਵਿੱਚ ਅਣਖ ਦਾ ਪਿੱਤਾ ਹੋਣਾ**—

ਸੂ-ਸਤਿਕਾਰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਣਾ ।

ਅਸੀਂ ਲੂਹਲੇ ਲੰਗੜੇ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਥਾਸੀ ਕਰੀਏ । ਜਦ ਤੀਕ ਸਾਡੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬਲ ਹੈ—ਜਦ ਤੀਕ ਸਾਡੇ ਸੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅਣਖ ਦਾ ਪਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਨਹੀਂ ਮੰਨ ਸਕਦੇ । [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਸੀਨੇ ਵਿੱਚ ਸੂਲਾਂ ਚੁੱਭਣੀਆਂ**—ਦਿਲ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਹਰ ਵਾਰੀ ਉਸ਼ਾ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ‘ਮਾਸਟਰ’ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ‘ਮੇਰਾ’ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਧਰਮ ਚੰਦ ਦੇ ਸੀਨੇ ਵਿੱਚ ਸੂਲਾਂ ਚੁੱਭਣ ਲੱਗੀਆਂ । ਆਪਣੀ ਆਦਤ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਆਪਣੇ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਆਦਰ ਹੁੰਦਾ ਉਹ ਸਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਚੁੱਭਣਾ**—ਕਿਸੇ ਗੱਲ (ਤਾਹਨੇ ਮਿਹਨੇ) ਦਾ ਦੁੱਖ ਲੱਗਣਾ ; ਵਿੰਨਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਜੇਹੜਾ ਤਾਹਨਾ ਏਸ ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਏਹਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਸੱਜਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਮੇਰੇ ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਕੰਡੇ ਵਾਂਗ ਚੁੱਭਦਾ ਏ, ਤੇ ਮਰਦੇ ਦਮ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲਣਾ ।

[ਸੁ.

**ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਛੇਕ ਹੋਣਾ**—ਦੁੱਖ ਤੇ ਸੱਟ ਦੀ ਯਾਦ ।

ਕਿਸੇ ਸੀਨੇ 'ਚ ਪੁੱਤ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਛੇਕ,  
ਹੈ ਕਿਸੇ ਦਿਲ 'ਚ ਧੀ ਗਈ ਦਾ ਦਾਗ,

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ

**ਸੀਰਮੇ ਛਿਕਣਾ**—ਮਾਰ ਦੇਣਾ ।

ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਮਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਅੱਜ ਫਿਰ ਭਾਗ ਭਰੀ ਆਪਣੇ ਗਵਾਏ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਉਹਦੇ ਘਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਗਈ । ਉਸ ਨੇ ਉੱਥੇ ਜਾ ਕੇ ਚੀਕਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ “ਕੁਝੇ ਵੇ ਮੈਂ ਵਾ

ਲਾਲ ? ਉਸ ਕੀ ਕਈ ਜ਼ਰਥ ਆਈ, ਉਸ ਕੀ ਕੁਸੇ  
ਕੁਝ ਆਖਿਆ, ਉਸ ਪਾਸੇ ਕੁਸੇ ਅੱਖ ਪਰਤੀ ਕੈ ਤੱਕਿਆ  
ਮੈਂ ਉਸਨੇ ਸੀਰਮੇਂ ਛਿਕੀ ਲੈਸਾਂ, ਉਸਨਾ ਜਣ ਬਚਾ  
ਘਾਣੀ ਹੋਈ ਕੋ ਰਹਿਸੀ' । [ਆਦਰਾਂ]

**ਸੀੜ ਵੱਟਣੀ—ਚੁੱਪ ਵੱਟ ਲੈਣੀ :**

ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਹੀ ਮੰਗੇ ਹਨ, ਕੋਈ ਤੋਰੀ ਜਾਨ ਤੇ  
ਨਹੀਂ ਮੰਗ ਲਈ ਜੋ ਇਛੀ ਸੀੜ ਵੱਟ ਲਈ ਉ । [ਸੰ.]

**ਸ਼ੀਰ ਸ਼ਕਰ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ  
ਰਹਿਣਾ ; ਓਪਰਾ-ਪਨ ਨ ਹੋਣਾ ; ਘੁਲ  
ਮਿਲ ਕੇ ਦੱਬਰ ਵਾਂਗ ਰਹਿਣਾ ਜਿਵੇਂ  
ਖੰਡ ਤੇ ਦੁੱਧ ਇਕ ਮਿਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।**

ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਨੇ ਸਿਫਤੀਨ ਕਾਜ਼ੀ ਦਾ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ  
ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਭੜਕਾਣ ਵਾਲਾ ਲੈਕਚਰ  
ਸੁਣਿਆ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਲ ਤੱਕ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ।  
ਸਾਡੇ ਭਾਗ ! ਭਰਾਵੇ ! ਸਲਾਮ, ਅੰਨ੍ਹੇ ਚਿਰ ਲੰਘ ਗਏ  
ਸੀ, ਸਾਡੇ ਸ਼ੀਰ ਸ਼ਕਰ ਰਹੇ ਸਾਂ, ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ  
ਦੇਰੇ ਆਇਆ ਕਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, "ਤੁਮਾਰੇ ਮਾਫ਼ਕ  
ਸਭ ਗਾਉਂ ਭਲਾ ਮਾਲਸ ਚਾਹੀਏ ।" ਸਰਕਾਰ ਮੁੜ  
ਤੇ ਅਸੀਂ ਖੁਸ਼ ਸਾਂ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਾਡੀ ਮੱਥੀ ਸਰਕਾਰ  
ਖੁਸ਼ ਸੀ । [ਬਾਬਾ ਲੋਧ ਸਿੰਘ]

**ਸੁਆਸ ਦੇਣੇ—ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਦਵਾਈ ਇਲਾਜ ਦੇ ਉਸ ਨੇ ਤੜਪ  
ਤੜਪ ਕੇ ਸੁਆਸ ਦੇ ਦਿੱਤੇ । [ਸੰ.]

**ਸੁਆਹ ਉੱਡਣੀ—ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਬਦਨਾਮੀ  
ਹੋਣੀ ।**

ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਬਖ਼ੇਰੀ ਸੁਆਹ  
ਉੱਡੀ ਹੈ, ਹੁਣ ਉਹ ਅੱਖ ਉੱਤੇ ਕਰਕੇ ਵੇਖਣ ਜੋਗਾ  
ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । [ਸੰ.]

**ਸੁਆਹ ਧੂੜ ਦੇਣੀ—ਅਸਰ ਦਾ ਸੱਤਿਆਨਾਸ  
ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਕੀਹ ਕਾਂਗਰਸੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸੱਚ  
ਸਕਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਭ ਲਹਿਰ  
ਵਿਚ ਰੁੜ੍ਹ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਉੱਤੇ ਸੁਆਹ  
ਦਾ ਖੁੱਕ ਧੂੜ ਦੇਣਗੇ ? [ਮ. ਧ.]

**ਸੁਸਰੀ ਵਾਂਗ ਸੌਣਾ—ਬੇਫ਼ਿਕਰ ਤੇ ਮਸਤ  
ਹੋ ਕੇ ਸੌਣਾ ।**

ਮੇਰੀ ਵਹੁਟੀ ਬੜੇ ਸਖ਼ਤ ਸੁਭਾ ਦੀ ਸੀ । ਸਵੇਰੇ  
ਸਰਖੀ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਕੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਉਠਾ ਦਿੰਦੀ, 'ਵੇ ਮੁੰਡੂ !  
ਉੱਠਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ? ਵੇਖ ਇਨ ਚੜ੍ਹਨ ਲੱਗੇ ।  
ਸੁਸਰੀ ਵਾਂਗ ਸੁੱਤਾ ਪਿਆ, ਰੰਡੀ ਰਿਹਾ !' ਵਿਚਾਰਾ ਜੇ  
ਜ਼ਰਾ ਦੇਰ ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਚੀਕਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ।

[ਸਿਲ ਵੱਟੇ]

**ਸੁਹਾਗ ਗਾਉਣਾ—ਧੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ  
ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਉਣੇ ।**

ਆਓ ਨੀ ਸਈਓ, ਰਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸੁਹਾਗ ਗਾਓ ;  
ਮੇਰੀ ਧੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਸੁਹਾਗ ਲੁੱਟ ਲੈਣਾ—ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ  
ਜਾਣੀ, ਕਰਾ ਦੇਣੀ । ਸੁਹਾਗ ਲੁਟਿਆ  
ਜਾਣਾ ।**

ਭਾਗ ਭਰੀ ਨੇ ਇਕ ਇਕ ਜਾਰੀਰਦਾਰ ਦਾ ਜ਼ੁਲਮ  
ਉਹਨੂੰ ਗਿਣਵਾਇਆ । ਆਪਣੇ ਬਹਾਦਰ (ਪਤੀ) ਨੂੰ  
ਯਾਦ ਕਰ ਛੱਡ ਛੱਡ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਥਰੂ  
ਵਸਦੇ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਲਬੇ ਹੇਠ ਚਿਥਵਾ ਦੇਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਸੁਹਾਗ ਨੂੰ ਲੁੱਟ ਲੈਣਾ, ਇਹੋ ਜੇਹੇ ਪਾਪਾਂ ਕਰਕੇ, ਉਹ  
ਮੁੜ ਆਖਦੀ, ਉਹਨੂੰ ਕੀੜੇ ਪੈਣਗੇ, ਉਹ ਗਲ ਗਲ ਸੜ  
ਸੜ ਮਰੇਗਾ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਸੁਹਾਗਾ ਫਿਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਕੀਤੇ ਕਤਰੇ ਕੰਮ  
ਦਾ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਮੈਂ ਇਹ ਲੇਖ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਲੱਗਾ  
ਪਿਆ ਹਾਂ ਤੂੰ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਹ  
ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਿਚ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਨਹੀਂ ਆ  
ਸਕਦਾ, ਮੇਰੀ ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਤੇ ਸੁਹਾਗਾ ਫੇਰ  
ਦਿੱਤਾ ਦੇ । [ਸੰ.]

**ਸੁੱਕ ਕੇ ਤੀਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਬੀਮਾਰੀ ਕਰ  
ਕੇ ਜਾਂ ਛਿਕਰ ਕਰ ਕੇ ਨਿਰਬਲ ਤੇ  
ਪਤਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਇਕ ਦਿਨ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਤੀ, ਉਸ ਨੂੰ  
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਤਾ ਲਗੇ ਜਿਵੇਂ ਪੇਟ ਸਕੜਿਆ ਗਿਆ  
ਸੀ । ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਪਚਦੀ । ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹੇਠਾਂ  
ਹੀ ਹੇਠਾਂ ਬਹਿੰਦਾ ਜਾਂਦਾ । ਕੜੀ ਵਰਗਾ ਉਹਦਾ ਸਰੀਰ  
ਸੁੱਕ ਸੁੱਕ ਕੇ ਤੀਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਨੇ ਕਈ  
ਡਾਕਟਰ ਬੁਲਾਏ ਪਰ ਉਹਨੂੰ ਕੋਈ ਅਰਾਮ ਆਉਂਦਾ  
ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ । [ਆਦਰਾਂ]



**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਸੁੱਕਣੇ ਪਾ ਛੱਡਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਾਤ ਨਾ ਪੁੱਛਣਾ ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਕ ਥਾਂ ਬਿਠਾ ਦੇਣਾ ਤੇ ਫਿਰ ਵਾਤ ਨਾ ਪੁੱਛਣੀ ।

ਵੱਡੇ ਜੇ ਆਪਣੇ ਵੱਡਿਆਂ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਰਹਿਣ ਤੇ ਛੋਟਿਆਂ ਨੇ ਲਾੜਾ ਲਾੜੀ ਨੂੰ ਸੁੱਕਣੇ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਾ ਛੱਡਣਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਬਾਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਹੀ ਸਨ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਸੁੱਕਾ ਚੁੱਕਣਾ**—ਉੱਕਾ ਸੁੱਕਾ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ ॥

ਚਾਇਆ ਇਕ ਜੁਆਨ ਨੇ, ਮੂੰਡੇ ਨੂੰ ਸੁੱਕਾ, ਵਿਚ ਪਤਾਲੀ ਖੱਡ ਦੇ ਸਿਰ ਪਰਨੇ ਵਾਹਿਆ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ

**ਸੁੱਕਾ ਬਚਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਬਚ ਜਾਣਾ ; ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਜੂਠ ਦੀ ਕੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਓ । ਉਹ ਤੇ ਸਕੇ ਪਿਓ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਪੈਸਾ ਛੱਡਣ ਵਾਲਾ । ਕਈਆਂ ਦੇ ਬੁੱਗੇ ਰੋੜ ਕੀਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਨੇ । ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਹੱਥ ਭੇੜਿਆ ਦੇ, ਸੁੱਕਾ ਨਹੀਂ ਬਚਿਆ । ਚਾ ਲੱਗੇ ਤੇ ਸਮੁਲਚਾ ਬੀ ਨਿਗਲ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਸੁੱਕੀਂ ਕੱਖੀਂ ਅੱਗ ਲਾਉਣੀ**—ਕੋਈ ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਰ ਦੇਣੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਬੜਾ ਕੁੱਧ ਆ ਜਾਏ ।

ਇਹ ਇਕਕਰ ਉਸ ਨਾਲ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੇ ਸੁੱਕੀਂ ਕੱਖੀਂ ਅੱਗ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । ਉਥੇ ਤੇ ਲੜਾਈ ਮਚਣ ਦਾ ਡਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ । [ਸ਼.

**ਸੁੱਕੇ ਸੰਘ ਅੜਾਉਣਾ**—ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਰੋਣਾ ।

ਲਗਦੀ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਮੁਹਾਗ ਫਲਦਾ ਹੈ । ਆਂਢੀ ਗੁਆਂਢੀ ਸੁੱਕੇ ਸੰਘ ਅੜਾ ਕੇ ਘਰ ਤੁਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸ਼.

**ਸੁੱਕੇ ਬਾਗ ਹਰੇ ਹੋਣਾ**—ਉਦਾਸੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਬਦਲਣੀ ; ਕਿਸਮਤ ਬਦਲਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਦੀ ਕੰਦਲਾ (ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੀ ਨੂੰਹ) ਨੇ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਕਦਮ ਰੱਖਿਆ, ਬੀਮਾਰ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੇ ਸੱਤ ਤੇ ਵੀਹ ਧੀਰੀ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ । ਅਜ ਹੋਰ ਕਲ੍ਹ ਹੋਰ ਕੋਈ ਤਿੰਨਾਂ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਰਾਜ਼ੀ ਬਾਜ਼ੀ ਹੋ ਗਿਆ । ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਆਪ ਹੈਰਾਨ ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਇਕ ਦਿਨ ਰਵੇਲ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਕੋਈ ਕੋਈ

ਪੈਰ ਵੀ ਜਿਹਾ ਹੋਣਾ ਜਿਸ ਨੇ ਪੈਣੇ ਨਾਲ ਸੁੱਕੇ ਬਾਗ ਵੀ ਹਰੇ ਹੋਈ ਗਫ਼ੈਨੂੰ" । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਆਉਣਾ**—ਕੁਝ ਆਰਾਮ ਤੇ ਸੁਖ ਦੇ ਦਿਨ ਲੰਘਣੇ ; ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ।

ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਦੇਵੀਆਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੁੰਦਾ ਏ, ਕਿਤੇ ਸਹੁਰੇ ਜਾ ਕੇ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਆਉਗਾ, ਪਰ ਸਹੁਰੀਂ ਹੋਰ ਹੀ ਚੰਦ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਏ । ਕੁੜੀਆਂ ਸੱਸ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆ ਦੋਜ਼ਖ ਭੋਗਦੀਆਂ ਨੇ । [ਹਉਕੇ

**ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦਰੇ ਸੌਣਾ**— ] ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਸੁਖ ਨੀਂਦਰੇ ਸੌਣਾ—  
ਕੇ ਸੌਣਾ ।

ਸੁਕਰ ਹੈ ਇਮਤਿਹਾਨ ਖਤਮ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅੱਜ ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦਰੇ ਤੇ ਸਵਾਂਗੇ । [ਸ਼.

ਸੁਖ ਨੀਂਦਰੇ ਜੇ ਸੁੱਤਾ ਚਾਹੇਂ,

ਵਸ ਨਾ ਪਈ ਅਮੀਰਾਂ ਦੇ ।

ਬੰਦੀ ਜਨ ਦੇ ਹਲ੍ਹੇ ਨਾਲੋਂ,

ਟੁਕੜੇ ਭਲੇ ਫਕੀਰਾਂ ਦੇ । [ਚੰ. ਵਾ.

**ਸੁਖਾਲਾ ਹੋ ਕੇ ਬਹਿਣਾ**—ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਕੇ, ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਬਹਿਣਾ, ਕੋਈ ਤੋਖਲਾ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਸਾਮੀ—ਸ਼ਾਹ, ਧਰਮ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਤੇਰੇ ਤੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਏ ।

ਸ਼ਾਹ—ਲੈ, ਮੇਰੇ ਤੇ ਛੱਡੀ ਉ ਤੇ ਬਿਸ਼ਕ ਸੁਖਾਲਾ ਹੋ ਕੇ ਬਹੁ । ਮੈਂ ਧਰਮ ਨਾਲ ਬੇੜੀ ਉਮਰ ਹੋਈ ਏ, ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਦਗਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਸੁੱਜ ਭੜੋਲਾ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣਾ**—ਰੁੱਸ ਕੇ ਮੂੰਹ ਮੋਟਾ ਜਿਹਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ ।

ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ ! ਮੈਂ ਵੇਖਦੀ ਨਹੀਂ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਸੁੱਜ ਭੜੋਲਾ ਬਣਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ਵੇਂ । ਅੱਗੇ ਹਸਦਾ ਮੈਂ, ਗੱਲ ਕਥ ਕਰਦਾ ਮੈਂ, ਹੁਣ ਤੇ ਜਿਕਣ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਦਹੀਂ ਜਮਾਈ ਰੱਖਣਾ ਏਂ । [ਮ. ਸ਼.

**ਸੁੰਢ ਮਸਾਣ ਵਰਤਣੀ**—ਮਸਾਣਾਂ ਵਰਗੀ ਚੁੱਪ ; ਬਿਲਕੁਲ ਚੁੱਪ ਚਾਂ ।

ਕਕਰੀ ਰਾਤ ਸਿਆਲ ਦੀ, ਵਰਤੀ ਸੁੰਢ ਮਸਾਣ । ਖਲਕਤ ਸੁੱਤੀ ਅੰਦਰੀਂ, ਨਿਘੀਆਂ ਬੁਕਲਾਂ ਤਾਣ । ਪਿਛਲੇ ਪਹਿਰ ਤਰੇਲ ਦੇ, ਮੋਤੀ ਜੰਮਦੇ ਜਾਣ । ਬੁਕਲੋਂ ਮੂੰਹ ਜੋ ਕੱਢੀਏ, ਪਾਲਾ ਪੈਂਦਾ ਖਾਣ ।

[ਚੰ. ਵ.

**(ਕੋਈ ਚੀਜ਼) ਸੁੱਟ ਪਾਉਣੀ—ਮਹਿੰਗੀ**  
ਸਸਤੀ, ਜਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕੇ ਵੇਚ ਦੇਣੀ।

ਐਤਕਾ ਫਸਲ ਐਤ ਨੇ ਭੁੰਨ ਸੁੱਟੀ ਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ  
ਕੋਈ ਦੇ ਮਣ ਦਾਣਾ ਛੱਕਾ ਸਾਡੀ ਕੋਠੀ ਦੀ ਆਈ  
ਪੈਂਦਾ। ਮਹਿੰਗਾ ਸਸਤਾ ਸੁੱਟ ਕੇ ਕੋਈ ਚਾਰ ਫਿਲੜ  
ਬਣਾਈ ਲੈਂਦੇ। [ਸ. ਬ.]

**ਸੁਨਾਉਤਾਂ ਸੁੱਟਣਾ—**(1) ਸੁਝਾਓ ਦੇਣਾ;  
ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੰਤਵ ਲਈ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਨੀਆਂ: (2) ਤਾਹਨੇ ਮਾਰ  
ਵੰਗਾਰਨਾ।

ਜੁਮਾ ਦੀਰ ਪੜਾਂ ਦੀ ਚੁੜੇਲ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ ਟੁਰ  
ਪਿਆ ਤੇ ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਰਵੇਲ ਵੀ ਉਠ ਕੇ ਟੁਰ ਪਿਆ  
ਪਰ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਪੋਲੇ ਪੋਲੇ ਜੁਮੇ ਨੂੰ ਸੁਨਾਉਤਾਂ ਸੁੱਟਦਾ  
ਕਿਹਾ। ਭੂਤ ਪ੍ਰੇਤਾਂ ਦੀ ਹੋਰ ਗੱਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰ  
ਇਹ ਚੁੜੇਲ, ਰਾਕਸ਼, ਰਾਕਸ਼ਣੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਆਫਾਤਾਂ  
ਫਕੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਸੁਣੀ ਅਣਸੁਣੀ ਕਰਨੀ—**ਧਿਆਨ ਨਾ  
ਦੇਣਾ; ਹੋਸ ਨਾ ਮੰਨਾਣਾ (ਕਿਸੇ ਗੱਲ  
ਤੇ)।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਦਾ  
ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਹੁੰਦਾ ਨਾਲ ਦੇ ਹੱਸ ਕੇ ਟਾਲ ਛੱਡਦੇ,  
ਸੁਣੀ ਅਣਸੁਣੀ ਕਰ ਕਰ ਛੱਡਦੇ। ਅਜੇਹੀਆਂ  
ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਸਨ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਸੁੱਤਿਆਂ ਦਮ ਨਿਕਲਣਾ—**ਬਿਨਾਂ ਦੁੱਖ  
ਕਲੋਸ਼ ਦੇ ਅਚਣਚੇਤ ਦਮ ਨਿਕਲਣਾ—  
ਮਰ ਜਾਣਾ।

ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਹੁਣ ਜੀਉਣ ਦੀ ਐਡੀ ਕੋਈ ਸਧਰ  
ਨਹੀਂ, ਬਥੇਰਾ ਜੀਓ ਲਿਆ ਏ। ਹੁਣ ਤੇ ਰੋਥ ਮੈਨੂੰ  
ਦੁੱਖ ਈ ਲਏ ਤੇ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਏ। ਭਾਗ ਚੰਗੇ ਹੋਣ ਤੇ  
ਸੁੱਤਿਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਦਮ ਨਿਕਲ ਜਾਏ। [ਸ. ਬ.]

**ਸੁੱਤੀ ਕਲਾ ਜਗਾਉਣੀ—**ਮੁੱਕ ਚੁੱਕੇ  
**ਸੁੱਤੀਆਂ ਕਲਾਂ ਜਗਾਣਾ—**

ਬਗੜੇ ਨੂੰ ਫਿਰ ਖੜਿਆਂ ਕਰਣਾ।

ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਸਨ ਆਠਰਨ ਘਾਓ ਲੰਗੇ,  
ਨਵੀਆਂ ਨਸ਼ਤਰਾਂ ਆਣ ਚਲਾਈਆਂ ਨੀਂ।

ਅਸੀਂ ਕਾਲਜਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਬਹਿ ਗਏ ਸਾਂ,  
ਮੁੜ ਕੇ ਸੁੱਤੀਆਂ ਕਲਾਂ ਜਗਾਈਆਂ ਨੀਂ।

[ਦੀ. ਵ.]

**ਸੁਤੇ ਹੀ—**ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ, ਕੋਈ ਉਚੇਚਾ  
ਯਤਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ।

ਮੈਂ ਚੀਜ਼ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਹੀ ਤਾਂ ਸਹੀ। ਪਰ  
ਮੰਤ੍ਰਾਂ ਦੇ ਭਰਮ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਮਨੁੱਖ ਕੁਰਾਹੇ ਪੈ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ। ਜੇ ਰੂਹਾਨੀ ਪਾਥੀ ਹਨ, ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ  
ਖਿਆਲਬੇ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੁਤੇ ਹੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ,  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਹ ਕਦੇ ਕਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਾਭ ਹਿਤ  
ਕਰਦੇ ਹਨ। [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਸੁਨਾਉਣੀ ਸੁੱਟਣੀ—**ਇਸ਼ਾਰੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ  
ਹੋਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਅਖਣੀ।

ਸੁਨਾਉਣੀਆਂ ਕਿਉਂ ਸੁੱਟਦੇ ਹੋ; ਮਿੱਥੇ ਸਾਨੂੰ  
ਆਖੋ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਪਿਉ ਦੀ ਥਾਂ ਹੋ, ਅਸੀਂ ਕਿਉਂ  
ਮੰਦਾ ਮਨਾਵਾਂਗੇ। [ਸ.]

**ਸੁਪਨਾ ਹੋ ਚੁੱਕਣਾ—**ਮੁੜ ਪਰਤਣ ਦੀ ਆਸ  
ਨਾਂਹ ਹੋਣੀ।

ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੁਣ ਸੁਪਨਾ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਸਨ, ਜਦ  
ਅਸੀਂ ਪਹਰਾਂ ਥੱਪੀ ਬੈਠੇ ਆਪੇ ਵਿਚ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ  
ਰਹਿੰਦੇ ਸਾਂ, ਤੇ ਸਾਡਾ ਹਰ ਇਕ ਪਲ ਮੁਸ਼ੀ ਤੇ ਸੁਆਦ  
ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਪੂਰਿਆਂ ਗੁਜ਼ਰਦਾ ਸੀ। [ਮ. ਸ.]

**ਸੁਪਨਾ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ—**ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਬਣਾਈ  
ਹੋਈ ਆਸ ਸਦਾ ਲਈ ਮੁੱਕ ਜਾਣੀ।

ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ  
ਐਸੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਦੇ ਤਖਤੇ ਤੋਂ ਡਿੱਗ ਪਏ ਹੋ, ਜਿਸ ਕਰ  
ਕੇ ਮੇਰਾ ਇਕ ਬਹੁਤ ਮਿੱਠਾ ਸੁਪਨਾ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਮ. ਸ.]

**ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਮੱਲਣਾ—**ਸੁਰਤ ਵਿਚ ਫਿਰਦੇ  
ਰਹਿਣੇ।

ਉਹ ਆਖਦੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਏਨਾ ਬਹੁਤ ਚਿਰ  
ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ, ਉਸ ਦੇ ਕਈ ਕੰਮ ਤੇ  
ਕਈ ਦੁਖੀਏ ਉਹਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਮੱਲੀ ਰੱਖਦੇ ਸਨ।

[ਅ. ਮ.]

**ਸੁਪਨੇ ਆਉਣੇ** ਮੁੜ ਮੁੜ ਖਿਆਲ  
ਆਉਣੇ।

"ਨੀ ਮਰ ਪਰੇ, ਏਹਨੂੰ ਤੇ ਬੱਸ ਹਰ ਵੇਲੇ ਡੋਲੀ  
ਚੜ੍ਹਨ ਦੇ ਈ ਸੁਪਨੇ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ। ਰੋਜ਼ ਕੋਈ  
ਨਾ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਵਿਹਾਝੂ ਆ ਜਾਂਦਾ ਏ"। [ਫ. ਫ.]



**ਸੁਪਨੇ ਲੈਣੇ—**ਆਸਾਂ ਬੰਨ੍ਹਣੀਆਂ ।

ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ ਕੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਮਾਈ  
ਬਾਪ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਬਹੁਤੇ ਉੱਚੇ  
ਮਰਤਬੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਲਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ।

[ਮ. ਸ.]

**ਸੁਭਾ ਦਾ ਕੌੜਾ—**ਗੁਸੈਲ, ਕ੍ਰੋਧੀ ।

ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਆਂ ਤੇਰੀ ਮਾਸੀ ਸੁਭਾ ਦੀ ਜ਼ਰਾ  
ਕੌੜੀ ਦੇ, ਤੇ ਏਸੇ ਗੱਲੋਂ ਪੁਛ ਦੇਹਦੇ ਕੋਲੋਂ, ਮੈਂ ਕਿੰਨਾ  
ਏਹਦੇ ਨਾਲ ਖਪਿਆ ਆਂ । ਅੱਗੇ ਤਾਂ ਜੇ ਫੁੱਲ ਜਹੀ ਲਾ  
ਜਾਏ ਜਾਂ ਕਦੀ ਗੁੱਸੇ ਹੋ ਜਾਏ ਤੇ ਮੇਰਾ ਜ਼ਿੰਮਾ । [ਉ.]

**ਸੁਭਾਓ ਨੂੰ ਫੜਨਾ—**ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਆਦਤਾਂ, ਮਰਜ਼ੀਆਂ  
ਤੇ ਲੋੜਾਂ ਪਤੀ ਨਾਲ ਅਭੇਦ ਕਰ ਛੱਡੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ  
ਏਨਾ ਕਰ ਕੇ ਵੀ ਉਹ ਪਤੀ ਦੇ ਉਤਾਰੂ ਤੇ ਤਮਾਸ਼ਬੀਨ  
ਸੁਭਾਓ ਨੂੰ ਛੱਡ ਨਹੀਂ ਸਕੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸੁਰ ਮਿਲਣੀ—**ਪਿਆਰ ਹੋਣਾ ; ਇਕੋ  
ਸਲਾਹ ਹੋਣੀ ।

ਏਥੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ 'ਸੁਜਰਮ' ਹੈ,  
ਕੋਈ ਕਲੀ ਹਵਾ ਵਿਚ ਖਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?  
ਕਿਉਂ ਨੈਣ ਵੇਖ ਕੇ ਹਸਦੇ ਨੇ,  
ਸਿਰ ਜੁੜਦੇ ਕਿਉਂ, ਸੁਰ ਮਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ?

[ਸੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਸੁਰ ਮੇਲਣੀ—**ਪਿਆਰ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ;  
ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ।

ਪਹਿਲੋਂ ਜਸੋ (ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਧੀ) ਮੇਰੀ ਮੰਗ ਸੀ ।  
ਫੇਰ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪੈ ਗਿਆ ਲੋਭ । ਉਸ ਨੇ ਹੁਜਤਾਂ  
ਕਰਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਤੇ ਫਿਰੋਂ ਗਿਰਧਾਰੀ  
ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਸੁਰ ਮੇਲੀ । [ਸ. ਸ.]

**ਸੁਰ ਰਲਣੀ—**ਇਕ ਸਲਾਹ ਹੋਣੀ,  
ਸੰਮਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਨਹੀਂ ? ਅਗ ਕਿਹੀ ਬਲਦੀ ਹੈ,  
ਟੁਕੜਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਤਲਵਾਰ ਕਿਵੇਂ ਚਲਦੀ ਹੈ,  
ਮੱਛੀ ਵਿਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਸੁਰ ਨ ਕੋਈ ਰਲਦੀ ਹੈ,  
ਤੇਰੀ ਔਲਾਦ ਲਹੂ ਪੀਣੋਂ ਭੀ ਨਾ ਟਲਦੀ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸੁਰਸਤੀ ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹ ਬੋਲਣੀ—**ਸੱਚੀ ਸੁਚੀ  
ਗਲ ਕਰਨੀ ਤੇ ਪੂਰੀ ਦਲੀਲ ਤੇ ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ  
ਨਾਲ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ।

ਵਕੀਲ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਕਦੀ ਨਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨ  
ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੇੜ ਸਕਦੇ ।

ਇਹ ਗਲ ਮੁਢਲੀ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਸੀ, ਉਹ ਬਟ  
ਬੋਲਿਆ, 'ਸ਼ਾਵਾਸ਼ੇ ਤੇਰੀ ਜੰਮਣ ਰਾਤ ਨੂੰ ! ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ  
ਖੰਡ ਪਾਵਾਂ, ਤੂੰ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਤੇ ਕੋਈ ਧਰਮ  
ਰਾਜ ਦਾ ਦੂਤ ਹੈ !' ਸੁਰਸਤੀ ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹ ਬੋਲੀ  
ਦੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਸੁਰਖਾਬ ਦਾ ਪਰ ਲੱਗਣਾ—**ਵਡਿਆਈ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਇਹ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਤਾਂ ਬੋਧਕ ਆਪਣੇ  
ਜੁਵਾਈ ਨੂੰ ਵਲਾਇਤ ਭੇਜ ਦਿਓ ਜੇ ਵਲਾਇਤ ਜਾ ਕੇ  
ਸੁਰਖਾਬ ਦਾ ਪਰ ਲਗ ਜਾਣਾ ਦੇ । [ਵ. ਘ.]

**ਸੁਰਗ ਦਾ ਦੁਆਰ—**ਖੁਸ਼ੀ ਹੀ ਖੁਸ਼ੀ ।

ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ ਸਿੰਧੂ ਵਿਚ ਮਾਰ ਲੈ ਤਾਰੀਆਂ,  
ਚੀਰ ਜਾ ਔਖੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ।  
ਰਣ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਜਿਤਿਆ ਜਾਇਗਾ,  
ਸਾਹਮਣੇ ਸੁਰਗ ਦਾ ਦੁਆਰ ਫਿਰ ਆਇਗਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਸੌਮਾ—**ਬੇਅੰਤ ਸੁੰਦਰ ।

ਉਹ ਦੇਵੀ ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਰਬਾਏ ਚੇਹਰੇ ਨੂੰ ਉਹ ਕਦੇ  
ਭੁੱਲ ਕੇ ਵੀ ਭੱਕਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ, ਅੱਜ ਉਸ ਨੂੰ  
ਸਿੰਧੂਟੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਸੌਮਾ ਦਿਸ ਰਹੀ  
ਸੀ । [ਫ: ਫ:]

**ਸੁੰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੀ ਸੁਰਤ  
ਭੁੱਲ ਜਾਣੀ ।

ਨਵਲ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨੇ ਆਦ ਤੋਂ ਅੰਤ ਤੀਕ ਆਪਣੀ  
ਹੱਡ ਬੀਤੀ, ਪੂਰੇ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ ਪੁੰਨਿਆਂ ਅੱਗੇ ਕਹਿ  
ਸੁਣਾਈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣਦੀ ਸੁਣਦੀ ਜਿਵੇਂ ਸੁੰਨ ਹੀ ਹੋ  
ਗਈ । [ਮ: ਪ:]

**(ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦਾ) ਸੁਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਬਹੁਤ

ਲਗਨ ਲਗ ਜਾਣੀ ; ਸਾਰਾ ਧਿਆਨ  
ਉਸ ਤੇ ਜੰਮ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਜਗਤ ਵਿਚ ਜਗਤ  
ਦੀ ਖੁਦਗਰਜ਼ੀ ਦੀ ਮਫ਼ਯਾਰਾ ਤੋਂ ਇਕ ਘਰ ਵਖਰੇ  
ਨਮੂਨੇ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਇਹ ਆਮ ਵਰਤਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ।  
ਇਕ ਹੋਰ ਗਲ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਧਾਰਮਕ ਸੁਦਾ ਭੀ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਾਇਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਸੁਦਾ ਹੀ ਹੋਵੇ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਸੂਹ ਕਢਣੀ—**ਕਿਸੇ ਭੇਤ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਨਾ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਜਸੇ ਦੀ ਸੰਗਣੀ ਲਈ ਗਿਰਧਾਰੀ ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਸੂਹ ਮੇਲੀ। ਜਸੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਾ ਤੇ ਉਹਦਾ ਜੀ ਸੜ ਗਿਆ ਏਸ ਗਲੋਂ। ਇਹ ਸੂਹ ਅਸਾਂ ਵੀ ਕਢ ਲਈ ਪਈ ਜਸੇ ਦਾ ਰੁਖ ਕਿਧਰ ਏ।

[ਸ਼. ਸ਼.]

**ਸੂਹ ਲਗਣੀ—**ਖਬਰ ਮਿਲਣੀ; ਕੰਨ ਸੋ ਪੈਣੀ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਮੈਨੂੰ (ਤੁਹਾਡੀ ਧੀ ਬਾਰੇ) ਇਕ ਐਡੇ ਉਪਦਰ ਦੀ ਸੂਹ ਲਗੀ ਏ, ਕਿ ਮੇਰੇ ਤੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਮਿੱਟੀ ਨਿਕਲ ਗਈ ਏ। ਮੇਰੇ ਆਖੇ ਲਗੇ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰੋ ਕਿ ਆਪਣੀ ਜੁਆਨ ਧੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰ ਦਿਓ, ਨਹੀਂ ਤੇ.....। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਸੂਹੇ ਸਾਵੇ ਪਾਣੇ ਜਾਂ ਲਾਣੇ—**ਸੁਹਾਗ ਭਾਗ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮੰਨਾਣੀ; ਸੌਹਣੇ ਕਪੜੇ ਤੇ ਹਾਰ ਸ਼ਿੰਗਾਰ।

ਜਿਹੜੇ ਵੀਰ ਦੀ ਭੈਣ ਮੁਟਿਆਰ ਵਿਧਵਾ, ਭਾਬੀ ਸੂਹੇ ਸਾਵੇ ਕੀਕਰ ਲਾ ਲਏਗੀ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸੂਤ ਆਉਣਾ—**ਲਾਭਦਾਇਕ ਸਾਬਤ ਹੋਣਾ।

ਉਕਤ ਸੰਮਤ ੧੮੦੪ ਵਿਚ ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਅਬਦਾਲੀ ਕੰਧਾਰ ਬਲਖ, ਸਿੰਧ, ਕਾਬਲ, ਕਸ਼ਮੀਰ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਆਇਆ। ਸਾਰੇ ਦੇਸ ਵਿਚ ਹਫ਼ਤਾ-ਦਫ਼ਤੀ ਪੈ ਗਈ। ਇਹ ਸਮਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸੂਤ ਆਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸ਼ੇਖੂਪੁਰੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਨੌਸ਼ਹਿਰੇ ਤੇ ਫਗਵਾੜੇ ਤਕ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀਆਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਤੇ ਪੰਥ ਵੀਰੀਆਂ ਨੂੰ ਚੁਣ ਚੁਣ ਕੇ ਸੌਂਧਿਆ। ਲਗਦੇ ਹੱਥੀਂ ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਖੂਬ ਡਟਦੇ ਰਹੇ। [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਸੂਰਜ ਐਧਰ ਦਾ ਉਧਰ ਹੋਣਾ—**ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਹੋ ਜਾਏ, ਕਿਸੇ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਨਾਹ; ਭਾਵੇਂ ਦੁਨੀਆਂ ਉਲਟ ਜਾਏ।

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਜੀ ਨੂੰ ਅੰਗੂਠੀ 'ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਨਿਸ਼ਾਨੀ, ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਏ ਪਈ ਭਾਵੇਂ ਸੂਰਜ ਐਧਰ ਦਾ ਉਧਰ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਚੰਗ ਕਦੇ ਅੰਗੂਠੀ ਨੂੰ ਹਥੋਂ ਨਾ ਦੇਣਗੇ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਸੂਰਜ ਘਰੋਣਾ—**ਸੂਰਜ ਭੁੱਬਣ ਤੇ ਆਉਣਾ।

ਸੁਭਦਾ ਦੀ ਸੱਸ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਤੂੰ ਅਜੇ ਚਰਖਾ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ? ਉਤੋਂ ਰਾਤ ਹੋਣ ਆਈ ਏ; ਚੌਂਕੇ ਦੀ ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਣੀ; ਸੂਰਜ ਉਤੋਂ ਘਰੋਂ ਲੱਗਾ ਏ। ਵੇਖੋ। ਨੀ ਤੇਰੇ ਗਾਉਣੇ ਮੁੱਕਦੇ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਹਰ ਵੇਲੇ ਰੂੰ ਰੂੰ ਛੋਹੀ ਰਖਣੀ ਏ; ਉੱਠ ਤਾਂ ਚੁੱਕ ਚਰਖਾ। [ਸੁ.]

**ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਤੇਜ਼ ਪ੍ਰਤਾਪ ਰੋਸ਼ਨ ਹੋਣਾ।

ਸੰ: ੧੮੪੯ ਈ: ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਹਿੰਦ ਦੇ ਨਾਲ ਰਲਾ ਲੀਤਾ। ਫੇਰ ਸਮੇਂ ਨੇ ਪਲਟਾ ਖਾਧਾ; ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਿਆ। ਨਗਰ ਨਗਰ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਚਰਚਾ ਫੈਲਿਆ। [ਚੰ. ਵ.]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਸੂਰਜ ਭੁੱਬਣਾ—**ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਆਣੀ।

ਭੁੱਬਾ ਸੂਰਜ ਪਿਆ ਹਨੇਰਾ,  
ਕਲ ਇਸ ਨੇ ਮੁੜ ਪਾਉਣਾ ਫੇਰਾ,  
ਐਸਾ ਭੁੱਬਾ ਸੂਰਜ ਮੇਰਾ,  
ਫੇਰ ਨਾ ਜਿਸ ਨੇ ਪਾਈਆ, ਮੁੜ ਕੇ ਫੇਰੀਆਂ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਸੂਰਤ ਫੜ ਲੈਣਾ—**ਰੂਪ ਧਾਰ ਲੈਣਾ।

ਇਧਰ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਉਸੇ ਵੰਗੀ ਬਾਬਤ ਮਿੱਥਾਂ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਖਿੱਚੋਤਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਢਾਣੀਆਂ ਬਣਾ ਬਣਾ ਕੇ ਲੋਕੀ ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮਾਮਲਾ ਮਜ਼ਹਬੀ ਸੂਰਤ ਫੜ ਗਿਆ। [ਪਿ. ਦੁ.]

**ਸੂਲ ਵੜ ਜਾਣਾ—**ਕੋਈ ਸਰੀਰਕ ਤਕਲੀਫ਼ ਹੋ ਜਾਣੀ [ਨੋਟ—ਇਹ ਮੁਹਾਵਰਾ ਨਫ਼ਰਤ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਵਰਤੀਂਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਆਦਿਕ ਉਤੇ ਇਤਥਾਰ ਨਾਹ ਪਏ]

ਕੀਹ ਹੋ ਗਿਆ ਏ ਉਹਨੂੰ? ਅਜੇ ਪਰਸੋਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਹਨੂੰ ਚੰਗੀ ਭਲੀ ਵੇਖਿਆ ਸੀ। ਦੁਆ ਵੀ ਆਪੇ ਉੱਠ ਕੇ ਪੀ ਲਈ ਸਾਸੂ, ਹੁਣ ਫੇਰ ਕੀਹ ਸੂਲ ਵੜ ਗਿਆ ਸੂ? [ਫ: ਫ:]

**ਸੂਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ—**ਬਿਪਤਾ ਦਾ ਕੰਮ।

ਅੱਜ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿੱਚ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣਾ ਨਿਰੀ ਪੁਰੀ ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ ਤੇ ਸੂਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ ਹੈ। ਖਿਆਲ ਕਰੋ ਕਿ ਬਿਲਕੁਲ ਥੋਸਰੇ



ਸਾਮਾਨੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਏਡੀ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ  
ਤੇ ਚੁੱਕਣਾ ਕਿਤਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। [ਮ: ਧ:

**ਸੂਲੀ ਉਤੇ ਖੇਡਣਾ**—ਬਹੁਤ ਤਕਲੀਫ਼  
ਸਹਿਣਾ ਪਰ ਅਰਾਮ ਨਾ ਕਰਨਾ; ਖੁਸ਼ੀ  
ਖੁਸ਼ੀ ਦੁਖ ਸਹਾਰਨਾ।

ਜੇਹੀ ਹੋਣਾ ਸਖਤ ਹੈ ਸਮਝ ਨਾ ਹੋ ਮਗਰੂਰ,  
ਸੂਲੀ ਉਤੇ ਖੇਡਣਾ ਜੈਸੇ ਸ਼ਾਹ ਮਨਸੂਰ।

[ਹੀਰ—ਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਆਗਫ਼]

**ਸੂਲੀ ਤੇ ਟੰਗ ਦੇਣਾ**—ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਪਾਈ  
ਰੱਖਣਾ।

ਕਾਂਤਾ ਦੇਵੀ ਨਾਲ ਦੀ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬੈਠਦੀ ਹੋਈ  
ਬੋਲੀ, 'ਇਸ ਵਜ਼ੀਰੀ ਨੇ ਭੀ ਸੂਲੀ ਤੇ ਟੰਗ ਛੱਡਿਆ  
ਹੈ। ਜਾਦ ਭੀ ਜੋ ਪਰਸੋਂ ਫੇਰ ਤਾਰੀਖ਼ ਹੈ? ਤੇ  
ਅੰਤਕੀ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮਾ ਸੁਣਨ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ  
ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਨੇ ਵਟਾਲੇ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਹੀ ਆਉਣਾ ਹੈ।'

ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ—ਚਲੋ, ਫੇਰ ਕੀ ਹੋਇਆ?  
ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਹੀ ਦੇ ਨਾ, ਕੋਈ ਹੁੰਦਿਆ ਤਾਂ ਨਹੀਂ।  
ਕਰ ਲਏ ਖਾਂ ਸਿਹੜਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਸੂ। ਅਸਾਂ ਪੰਜ  
ਵਰ੍ਹੇ ਵਜ਼ੀਰੀ ਖੁਕਾ ਹੀ ਲਈ ਹੈ। [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ  
**ਸੂਟ ਵੱਟਣੀ**—ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਦੌੜ ਲਾਉਣੀ।

ਸ਼ਾਬਾਸ਼! ਸੂਟ ਵੱਟ ਕੇ ਜਾ ਤੇ ਚਿੱਠੀ ਪਾ ਆ। [ਸੀ,

**ਸ਼ੁੱ ਸ਼ਾਂ ਭਾਉਣੀ**—ਵੱਡਾ ਬਣ ਬਣ ਦਸਣਾ;  
ਫੌਕੀ ਆਕੜ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਨੂੰ ਸ਼ੁੱ ਸ਼ਾਂ ਤਾਂ ਉਕੀ  
ਹੀ ਭਾਉਂਦੀ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ "ਮੋਰੀ ਦੁਨੀਆਂ" ਦੇ  
'ਹਮਅ' ਵਿਚ ਸਾਦਗੀ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ  
ਨਾਲ ਸਮਝਾਇਆ ਤੇ ਰਾਹ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਸੋਹ ਦਾ ਤਕਲਾ ਗਡਿਆ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ  
ਘਰ ਵਿਚ ਸਦਾ ਲੜਾਈ ਰਹਿਣੀ;  
(ਪਰਚਲਤ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ  
ਘਰ ਦੀ ਕੰਧ ਵਿਚ ਸੋਹ ਦਾ ਤਕਲਾ  
ਗੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਥੇ ਸਦਾ ਲੜਾਈ  
ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ)।

ਘਰ ਦੀ ਅਗ ਸਾਡੀ ਟੰਕਾ ਫੂਕ ਸੁਟੀ,  
ਬੇ ਸਲੂਕੀ ਨੇ ਕਖ ਨਾ ਛਡਿਆ ਹੈ,  
ਹੈਸਿਆਰਿਆਂ ਦੂਤੀਆਂ ਏਸ ਵਿਹੜੇ,  
ਕਿਹਾ ਸੋਹ ਦਾ ਤਕਲਾ ਗੱਡਿਆ ਹੈ। [ਚੰ. ਵ.

**ਸੋਕ ਆਉਣਾ**—(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਦੁਖ ਮਹਿਸੂਸ  
ਕਰਨਾ।

ਆਂਦਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਬਿਨ ਸੋਕ ਕਿਨ੍ਹੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ,  
ਪਿਆਰ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਭਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਉਪਾਰ ਕੌਣ?  
[ਚੰ. ਵਾ.

**ਸ਼ੇਖ ਚਿੱਲੀ ਹੋਣਾ**—ਮਨ ਦੇ ਲੱਭੂ ਭੌਰ ਖਾਣ  
ਵਾਲਾ, ਉਹ ਬੰਦਾ ਜੋ ਹੱਥ ਪੈਰ ਤਾਂ  
ਨਾਹ ਹਿਲਾਵੇ ਪਰ ਗੱਪਾਂ ਮਾਰੀ ਜਾਏ  
ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਕਰਾਂਗਾ ਉਹ ਕਰਾਂਗਾ।

"ਓ ਛਡਿਆ ਵੀ ਕਰ ਸ਼ੇਖ ਚਿੱਲੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ", ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਗੱਲ ਟੋਕੀ—"ਤੋਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ  
ਦੀਆਂ ਚੁਲਾਂ ਤਾਂ ਢਿੱਲੀ ਮੰਜੀ ਵਾਂਗ ਉਖੜੀਆਂ ਹੀ  
ਚਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ। ਫੌਜ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਨਵਾਂ  
ਪਖੰਡ ਖੜਾ ਕਰ ਬਹੇਂਗਾ। [ਗੰ: ਸ਼:

**ਸ਼ੇਖ ਚਿੱਲੀ ਦੇ ਪੁਲਾਉ ਪਕਾਉਣੇ**—  
ਖਿਆਲੀ ਆਸਾਂ।

ਸੋਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭਾਕਰ ਦੇ ਇਹ ਦਾਹਵੇ  
ਨਿਰੇ ਪੁਰੇ ਸ਼ੇਖ ਚਿੱਲੀ ਦੇ ਪੁਲਾਉ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਨ,  
ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਨਿਗਰਪੁਣਾ ਵੀ ਸੀ।

[ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਸੋਕ ਲਗਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦਾ ਦੁਖ  
ਆਪਣਾ ਦੁਖ ਲਗਣਾ।

ਸਾਡਾ ਪੀ-ਪੁੱਤਰ ਜੋ ਦੁਖੀ ਹੋਇਆ, ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦਾ ਸੋਕ ਤੇ ਆਪੇ ਲਗਣਾ ਹੋਇਆ। ਤੂੰ ਇਹ ਮੋਹ  
ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦਾ; ਜਦੋਂ ਤੋਰੇ ਘਰ ਵੀ ਹੋਫ਼ਗੋ,  
ਫਿਰ ਪੁੱਛਾਂਗੇ। [ਸੀ,

**ਸੋਕਾ ਚਾੜ੍ਹਨਾ**—ਕੁੱਟਣਾ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਸੈਕੰਡ ਮਾਸਟਰ ਪਾਸੋਂ  
ਖੜਕੀਆਂ ਤੇ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਬੁਸਕਿਆ ਤੇ ਮਾਂ ਨੇ ਅਗੋਂ  
ਹੋਰ ਸੋਕਾ ਚਾੜ੍ਹਿਆ। ਬਿਜ਼ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਤੈਸ ਆ ਗਿਆ ਤੇ  
ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਘਰ 'ਚੋਂ ਜੋ ਕੁਝ ਲੱਭਾ, ਲੈ ਕੇ ਕਿਤੇ ਪਤਰਾ  
ਵਾਰ ਗਏ। [ਗੰ: ਸ਼:

**ਸ਼ੇਰ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਦਲੇਰ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਦੇਵਤੇ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਹੀ ਅਮਰ ਹਨ; ਤਿਸ ਪੁਰ ਸਾਡੇ  
ਗੁਰੂ ਤਾਂ ਸੰਜੀਵਨੀ ਵਿਦਯਾ ਪਾ ਕੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਤੇ  
ਹੋਰ ਭੀ ਸ਼ੇਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਸ਼ੁਕ ਦੀ ਧੀ ਨੇ ਪਿਉ ਨੂੰ  
(ਇਹ) ਕਹਿਕੇ ਕੱਚ ਨੂੰ ਫੇਰ ਜਿਵਾ ਲਿਆ। [ਚੰ. ਵ.

**ਸ਼ੇਰ ਦੀ ਮੁੱਛ ਫੜਨੀ**—ਬਹੁਤ ਦਲੇਰੀ ਦੇ ਕਰਤਵ ਕਰਨੇ ।

‘ਈਸ਼ਰ’ ਦੇ ਘੁਟ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੇ ਪੀਂਦਿਆਂ ਹੀ, ਅਸੀਂ ਪਰੇਮ ਦੀ ਸਾਫ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨ ਲਗ ਪਏ । ਕਲ ਤਾਂ ਡਰਦੇ ਸਾਂ ਭੇਡਾਂ ਬਕਰੀਆਂ ਤੋਂ, ਅਜ ਸ਼ੇਰ ਦੀ ਮੁੱਛ ਨੂੰ ਫੜਨ ਲਗ ਪਏ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਸ਼ੇਰਨੀ ਦਾ ਦੁੱਧ**—ਬੜੀ ਦੁਰਲਭ ਕੀਮਤੀ ਚੀਜ਼, ਲੋਕ ਨਿਸਚਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ੇਰਨੀ ਦਾ ਦੁੱਧ ਸੋਨੇ ਦੇ ਭਾਂਡੇ ਵਿਚ ਹੀ ਠਹਿਰਦਾ ਹੈ ।

‘ਚਾਤ੍ਰਿਕ’ ਸੋਨੇ ਦਾ ਭਾਂਡਾ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ, ਦੁੱਧ ਸ਼ੇਰਨੀ ਦਾ ਫਿਰ ਚੁਆ ਲਵਾਂਗੇ ।

[ਚੈ. ਵ.]

**ਸੈਲੀਓਂ ਸੱਪ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਫੁੱਧ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਉਨੀ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਪ੍ਰੰਭਦੀ ਸਰਲਾ ਬੋਲੀ, “ਕਿਤਾਬਾਂ ਪਿੱਛੇ ਈ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪੁਆੜਾ ਪਿਆ ਸੀ । ਕੱਲ੍ਹ ਜੇਹੜਾ ਪਰਚਾ ਤੂੰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਉਹੀ ਮੋਹਨ ਹੁਰਾਂ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹਨ ਬੈਠ ਗਈ । ਮੈਨੂੰ ਕੀਹ ਪਤਾ ਸੀ ਏਨੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਸੈਲੀਓਂ ਸੱਪ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ।.....ਬਸ, ਰੱਬ ਦਏ ਤੇ ਬੰਦਾ ਸਹੇ । ਜਿਉਂ ਕਲੇਸ਼ ਪਾਇਆ ਸੂ । ਵਲਾਇਆਂ ਵਲੇ ਹੀ ਨਾ । ਆਖੇ, ਮੈਂ ਤੇ ਏਹਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਾੜ ਕੇ ਹੀ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਏ ।” [ਫ: ਫ:]

**ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਕੰਨ ਕੁਤਰਨੇ**—ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਿਆਣਾ ਤੇ ਚਲਾਕ ਹੋਣਾ ।

ਗੱਲਾਂ ਕਥਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪ ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਕੰਨ ਕੁਤਰਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਜਦ ਕਿਸੇ ਵਿਰੋਧੀ ਭਾਵ ਵਿੱਚ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੋਂ ਲੈ ਆਉਣਗੇ । [ਨ. ਪ.]

**ਸੈਲ ਪੱਥਰ ਹੋਣਾ**—ਪਥਰਾ ਜਾਣਾ, ਭਰ ਨਾਲ ਥਾਂ ਤੇ ਗੱਡਿਆ ਜਾਣਾ ; ਅਹਿਲ ।

ਜਦੋਂ ਭਾਗਭਰੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਘਰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਗਏ ਤੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ (ਜਿਸ ਉਹਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਮਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ) ਅਵਾਜ਼ ਦਿੱਤੀ “ਨੇਕ ਬਖਤੀ” ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਅਤਿ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਚੱਕਰ ਘੁਮਣ ਲੱਗ ਪਏ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਬੰਦ ਬੰਦ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੈਲ ਪੱਥਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਪੜਮ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਢਹਿ ਪਈ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਸੈ ਬੋ ਨ ਹੋਣੀ**—ਪਤਾ ਨਿਵਾ ਨ ਲੱਗਣਾ, ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਭਾਗ ਭਰੀ ਨੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀਆਂ ਮਿੰਨਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰ ਬਸ ਫੁਰਮਾਨ (ਭਾਗ-ਭਰੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ) ਨਾਲ ਉਹਨੂੰ ਮਿਲਾ ਦੇਵੇ । ਇਕ ਵਾਰ ਇਹ ਉਹਨੂੰ ਸੀਨੇ ਨਾਲ ਘੁੱਟ ਸਕੇ, ਇਕ ਮਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ । ਅੱਜ ਪੰਜ ਦਿਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਉਹਦੀ ਕੋਈ ਸੋ ਬੋ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਸੋਹਲੇ ਸੁਨਾਉਣੇ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੰਦੇ ਬਚਨ ਬੋਲਣੇ ।

ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਵੀ ਜੁਰਮ ਹੈ ; ਕੀ ਪਤਾ ਕਿਸ ਵੇਲੇ ਉਸ ਨੂੰ ਤੋੜ ਆ ਜਾਏ ਤੇ ਸੋਹਲੇ ਸੁਨਾਉਣ ਲੱਗ ਪਏ । [ਸੋ.]

**ਸੋਚ ਦੀ ਮੂਰਤ ਬਣਨਾ**—ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਸੋਚੀਂ ਪਿਆ ਹੋਣਾ, ਮਾਨੋਂ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਸ਼ਬਰ ਹੀ ਨ ਹੋਣੀ ; ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਤੇ ਦੁੱਖੀ ।

ਉਹ ਵਿਧਵਾ ਲੋਕ-ਲਾਜ ਦੀ ਬੱਧੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਉਭਾਸਦੀ, ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਆਵੇ ਦੀ ਔਗ ਵਾਂਗ ਤਪ ਰਹੀ ਹੈ । ਅੱਖਾਂ ਭਾਵੇਂ ਸੁੱਕੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਬਉਰਾਨੀਆਂ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਵਿਚ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ, ਮਾਨੋਂ, ਚਿੰਤਾ ਤੇ ਸੋਚ ਦੀ ਮੂਰਤ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਸੋਚ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰ ਜਾਣਾ**—ਸੋਚੀਂ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਬਿੱਚਰ ਤੀਕ ਪਰਮੇ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਥੰਮ੍ਹ ਗਏ ਸਨ । ਪੁਨਿਆ ਫੇਰ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛ ਸਕੀ । ਉਹ ਕਿਸੇ ਡੂੰਘੀ ਸੋਚ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰ ਗਈ । [ਮ. ਪ.]

**ਸੋਚ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬਣਾ**—ਸੋਚ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਆਪ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ।

ਰਾਏ ਸਾਹਬ ਫੇਰ ਚੋਖਾ ਚਿਰ ਕਿਸੇ ਡੂੰਘੀ ਸੋਚ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬੇ ਰਹੇ । ਅਖੀਰ ਕਿਸੇ ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਆਪੜ ਕੇ ਬੋਲੇ, “ਮੇਰਾ ਸਿਆਲ ਏ ਸ਼ੰਕਰ ਸ਼ਰੂਰ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਫਿਤਨਾ ਬਰਪਾ ਕਰੇਗਾ ।” [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਸੋਤਰ ਸੁੱਕ ਜਾਣੇ**—ਸਹਿਮ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

“ਕਰਜ਼ੇ ਵਾਲਾ ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੇ ਛੇਤੀ ਨ ਆਉਂਗੇ, ਤਾਂ ਦਾਹਵਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ” ਇਸ ਚਿੰਤਾ ਨੇ ਮੋਹਨ ਦੇ ਸੋਤਰ ਸੁੱਕਾ ਦਿੱਤੇ । [ਵ. ਫ.]



**ਸ਼ੇਰ ਸੁਕਾ ਦੇਣੇ—ਸਹਿਮ ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ।**

ਉਹ ਸਾਹ ਰੋਕ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਬੁਕਿਆ ਤੇ ਕੱਚ ਦੀਆਂ ਵੰਗਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਬਤੀ ਰੰਗੇ ਕੁਝ ਟੋਟੇ—ਜਿਹੜੇ ਉੱਜੇ ਖਿਲਰੇ ਪਏ ਸਨ—ਉਸ ਨੇ ਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਮੁੱਠ ਵਿੱਚ ਘੁੱਟ ਲਏ। ਉਸ ਦਾ ਸਾਹ ਨਾਲ ਸਾਹ ਰਲਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਵਾਪਰ ਚੁੱਕੀ ਕਿਸੇ ਭਿਆਨਕ ਘਟਨਾ ਦੇ ਯਕੀਨ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਸ਼ੇਰ ਸੁਕਾ ਦਿੱਤੇ।

[ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਸ਼ੇਰ ਸੁੱਕੇ ਰਹਿਣੇ—ਸਹਿਮ ਪਿਆ ਰਹਿਣਾ;**

ਮਾਤਾ ਜੀ ਹਰ ਵੇਲੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਤੇ ਮੇਰੀ ਹਰ ਇਕ ਹਰਕਤ ਉੱਤੇ ਪਹਿਰਾ ਰੱਖਦੇ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਕਿਤੇ ਉੱਡ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਅਨਿਆਉ ਨੂੰ ਸਹਿ-ਦਿਆਂ ਸਹਿ-ਦਿਆਂ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਪੱਥਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਹਰ ਵੇਲੇ ਮੇਰੇ ਸ਼ੇਰ ਸੁੱਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ। [ਗੀ. ਸ.]

**ਸ਼ੇਰ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

“ਤੇਰੇ ਤੇ ਛਿੱਡ ਵਿੱਚ ਖੋਰੇ ਛੈਣ ਵੜ ਗਈ ਏ। ਤਰਕਾਲਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਸ਼ੇਰ ਪੈ ਗਿਆ ਏ ਤੇਰੇ ਭਾ ਦਾ। ਮੁਨੋਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਚਾਹ ਦਾ ਕਟੋਰਾ ਤੇ ਦੋ ਮੰਨੀਆਂ ਖਾਧੀਆਂ ਈਂ, ਦੁਪਹਿਰੇ ਫੇਰ ਤੋਂ ਸਾ ਬੀੜ ਚੁੱਕੀ ਏਂ। ਸੂਰਜ ਤੇ ਘਰਾਉਣ ਦੇਹ ਰਤਾ। ਛਿੱਡ ਨ ਹੋਇਆ, ਖੂਹ ਹੋ ਗਿਆ ਔਂਤਰਾ।” [ਮ. ਹ.]

**(ਬਾਰਾਂ ਵੰਨੀ ਦਾ) ਸੋਨਾ ਸਾਬਤ ਹੋਣਾ—**

ਪਵਿਤ੍ਰ ਤੇ ਸੁੱਚੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ।  
ਉਸ ਦੀ ਪੜਚੋਲ-ਨਜ਼ਰ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਜਿਸ ਪਾਸਿਉਂ ਫੋਲ ਕੇ ਵੇਖਦੀ, ਉਹ ਬਾਰਾਂ ਵੰਨੀ ਦਾ ਸੋਨਾ ਸਾਬਤ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ। [ਮ. ਧ.]

**ਸੋਨੇ ਉੱਤੇ ਸੁਹਾਗੇ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ—ਹੋਰ ਚਮਕਾ ਦੇਣਾ, ਹੋਰ ਚੰਗਾ ਬਣਾ ਦੇਣਾ (ਕੁਠਾਲੀ ਵਿਚ ਪਾਏ ਸੋਨੇ ਉੱਤੇ ਸੁਹਾਗਾ ਪਾਇਆਂ ਸੋਨਾ ਚਮਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ)।**

ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਜੇਹਲ ਜਾਣੇ ਇੰਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਡਰਦਾ, ਜਿੰਨਾ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਡਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਗ਼ੈਰ-ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਨਾਲ ਆਸ਼ਰਮ ਦਾ ਕੰਮ ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਜਾਇਗਾ, ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਉਸ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਸ਼ਾਇਦ ਕੋਈ ਖਾਸ ਫਲ ਨਾਹ ਲਿਆਵੇ। ਫਿਰ ਭੀ ਉਸ ਨੂੰ

‘ਹਾਂ’ ਕਹਿਣੀ ਹੀ ਪਈ, ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਇਸ ਪਰਵਾਨਗੀ ਨੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਉੱਤੇ ਸੋਨੇ ਤੇ ਸੁਹਾਗੇ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਬਿਜਲੀ ਵਾਂਗ ਅੱਪੜ ਗਈ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਅਥਾਹ ਜੋਸ਼ ਵਿਚ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਆ ਗਏ। [ਜੀਵਨ ਗ੍ਰੰਥਲ]

**(ਇਹ ਚੀਜ਼ ਤੇ) ਸੋਨੇ ਦੀ ਖਾਣ—ਬਹੁਤ ਧੰਨ ਧੰਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ, ਉਪਜਾਊ ਚੀਜ਼।**

ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰੈਸ ਕੌਣ ਵੇਚਦਾ ਏ ? ਪ੍ਰੈਸ ਤਾਂ ਸੋਨੇ ਦੀ ਖਾਣ ਏ। [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਸੋਨੇ ਦੀ ਲੰਕਾ ਬਣਾਣੀ—ਬਹੁਤ ਧੰਨ ਖੱਟਣਾ, ਅਮੀਰ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਮਾਂ ਤੇ ਦੇਸਾਂ ਨੇ ਅਗਾਂ ਹੋ ਕੇ, ਸੋਤ ਵਿਦਿਆ ਦੀ ਘਰ ਜਗਾ ਲਈ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਜੀ ਖ਼ਜ਼ਾਨੇ ਦੀ ਪਾ ਲਈ ਹੈ, ਕਿਸਮਤ ਆਪਣੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਲਟਾ ਲਈ ਹੈ, ਪੈਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੱਜ ਇਕਬਾਲ ਚੁੱਮੇ, ਘਰ ਵਿਚ ਸੋਨੇ ਦੀ ਲੰਕਾ ਬਣਾ ਲਈ ਹੈ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਸੋਭਾ ਦੀ ਸੂਲੀ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦਾ ਉੱਤੇ ਬੜਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਣਾ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਲਾਭ ਨਾ ਹੋਣਾ।**

ਕਪੜੇ ਦਾ ਵਪਾਰ ਨਿਰਾ ਸੋਭਾ ਦੀ ਸੂਲੀ ਹੈ। ਬਾਹਰੋਂ ਬੜਾ ਮੁਨਾਫ਼ੇ ਵਾਲਾ ਨਜ਼ਰ ਆਂਦਾ ਹੈ, ਵਿਚੋਂ ਸਖਣੇ ਦਾ ਸਖਣਾ ਹੈ। [ਸੀ.]

**ਸੋਲਾਂ ਆਨੇ—ਪੂਰੇ ਤੌਰ ਤੇ।**

ਮੁਕਦੀ ਗੱਲ ਕਿ ਮੈਂ ਸਹੁਰੇ ਘਰ ਪਹੁੰਚੀ, ਸਗਨ ਸਗੂਨ ਹੋਏ, ਚਾਅ ਮਲੂਰ ਹੋਏ, ਤੇ ਫਿਰ ਆਈ ਸੁਹਾਗ ਰਾਤ। ਪਤੀ ਦੇਵ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਨੇ ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਚੁੰਧਿਆ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਸੋਲਾਂ ਆਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ‘ਉਰਵਸ਼ੀ’ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ‘ਪਰੂਰਵਲ’ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ। ਆਪਣੇ ਸੁਹੱਪਣ ਉੱਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਘਟ ਮਾਣ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਪਤੀ ਦੇ ਨਕਸ਼ਾਂ ਨੈਣਾਂ ਨੇੜਾਂ ਮੇਰੇ ਸੁਹੱਪਣ ਨੂੰ ਮਾਤ ਹੀ ਪਾ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਮਾਦਾਨ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਟਟਹਿਣਾ ਜਿਹਾ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਗ ਪਈ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਸੋਲੀਏ ਖੜਕਣੇ—(ਸੋਲਾਂ ਉਂਗਲਾਂ ਲੰਮੀਆਂ)**  
ਜੁੱਤੀਆਂ ਪੈਣੀਆਂ ।

“—ਜਾਹ ਮੈਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ ਈ, ਜੇਹੜਾ ਲੱਗਦਾ ਈ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਲੈ ਜਾ ਕੇ । ਭਲਕੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਪੰਡਿਤ ਸੱਦ ਕੇ ਸਾਰਾ ਮਾਮਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖ ਦਿਆਂਗਾ ਤੇ ਵੇਖੀਂ ਫੇਰ ਮੜਕਦੇ ਨੇ ਸੋਲੀਏ ਕਿ ਨਹੀਂ ਤੈਨੂੰ । ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਸੋਮ ਕੇ ਤੂੰ ਸੋਰੇ ਉੱਤੇ ਦੀ ਆਇਆਂ ਦੇਂ ਹੁਕਮ ਚਲਾਣ ?—” [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਸੋ ਦੀ ਇੱਕੋ ਮੁਕਾ ਦੇਣੀ—ਮੁੱਕਦੀ ਗੱਲ**  
ਕਰਨੀ ।

ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਨਾ ਦੋਸ਼ਾਂ ? ਤੇ ਜਿਸ ਵਿਚਾਰੀ ਦੀ ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਕੀਤੀ ਉ, ਉਹ ਕੀ ਆਖੇਗੀ ਮਰ ਗਏ ਨੇ ਪਿੰਡ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ? ਜੇ ਜਾਨ ਦੀ ਧੌਰ ਲੋੜਨਾ ਦੇਂ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਕਰ ਕੇ ਚਲਾ ਜਾ ਬਾਹਰੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਲਪਿੰਡੀ ਨੂੰ ; ਬਸ ਮੈਂ ਸੋ ਦੀ ਇੱਕੋ ਮੁਕਾ ਦਿਤੀ ਉ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਸੋ ਵਾਰੀ.....—ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ।**

ਨਹੀਂ ਅਨੰਤੋ ਸਾਹ ! ਐਦਾਂ ਹੋਸਲਾ ਵੱਡਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਏ । ਤੇਰੇ ਮਿੱਤਰ, ਬੰਨ੍ਹਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਅਜੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਸ਼ਾਇਦ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਹ ਸੋ ਵਾਰੀ ਪਹੁੰਚਦਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਸੋਖਾ ਨ ਮਰਨਾ—ਸੋਖੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਬੂ ਨ**  
ਆਣਾ ।

ਵੇਖੋ ! ਜੱਟ ਜਾਤ ਵੀ ਕੋੜੀ ਖਚਰੀ ਹੋ ਗਈ ਏ ; ਸੋਖੇ ਨਹੀਂ ਜੋ ਮਰਦੇ । ਇਕ ਪੈਸੇ ਹੱਥੋਂ ਵਿਓ, ਪਿਛੋਂ ਮਗਰ ਮਗਰ ਮਰਾਬ ਹੁੰਦੇ ਫਿਰੇ । ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਵਿਆਜ ਵੀ ਨਾ ਲਿਖੋ ; ਕਿੱਡੇ ਅੰਦਾਣੇ ਬਣਦੇ ਨੇ ਘਰ ਨੂੰ । [ਸ. ਸ.]

**ਸੰਗਲਾਂ ਦੇ ਜਿੰਨ—ਜੁੱਤੀਆਂ ਦੇ ਯਾਰ ;**

ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਬੂ ਨ ਆਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ।

ਥਾਥਾ ਜੀ ! ਸੰਗਲਾਂ ਦੇ ਜਿੰਨ ਕਰੇ ਪਯਾਰ ਦੀਆਂ ਜਫੀਆਂ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆਏ ਹਨ ? ਆਪ ਕਿਉਂ ਮੂਰਖਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਉੱਠ ਤੁਰਦੇ ਹੋ ? [ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਸੰਘ ਪਾੜ ਪਾੜ ਕੇ ਕਹਿਣਾ—ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ**  
ਆਖਣਾ ।

ਮੋਲਵੀ ਹੁਰੀਂ ਸੰਘ ਪਾੜ ਪਾੜ ਕੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ “.....ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਮਰ ਮਿਟਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਾਫਰਾਂ ਨੇ ਔਤ ਚੁੱਕ ਲਈ ਹੈ । ਹੁਣ ਹੋਰ ਜਰਨਾ, ਈਨ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਵੇਖਾ ਲਾਉਣਾ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**ਸੰਘੀ ਘੁੱਟੀ ਹੋਣੀ—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਹੋਣਾ ;**  
ਦੁਖੀ ।

ਜਦ ਹਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਮਹਿੰਗਾ ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਥਾਂ ਦੀ ਤੰਗੀ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਟੱਬਰਾਂ ਦੀ ਸੰਘੀ ਘੁੱਟੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਹੋ ਜਹੇ ਮਹਿਮਾਨ ਵੱਡਾ ਭਾਰ ਹਨ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਸੰਘੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ।**

ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਅੱਜ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੱਲ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਈ, ਤੁਸੀਂ ਕੀਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਥਾਂ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਾਨੀ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਸੰਘੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ । ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੜੋਲ ਦੜ੍ਹਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ । [ਜੀਵਨ ਸਿੰਗਰਾਮ]

**ਹੱਸ ਹੱਸ ਕੇ ਪੇਟ ਫੁੱਟਣਾ—ਬਹੁਤ ਹਾਸਾ**  
ਮਚਣਾ ਕਿ ਪੇਟ ਦਰਦ ਪੈ ਜਾਏ ।

ਤ੍ਰਿਵੇਣ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਸੋਸਾਂ ਨੂੰ ਹੱਸ ਹੱਸ ਗਾਹਲਾਂ ਕੱਢਦੀਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਦਾ ਮੌਜੂ ਬਣਾਂਦੀਆਂ । ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੋਸ ਬਣਦੀ, ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੋਸ ਬਣਦੀ ਤੇ ਇੰਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪਟ ਪਟ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੱਢਦੀਆਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਤ੍ਰਿਵੇਣ ਦੇ ਹੱਸ ਹੱਸ ਕੇ ਪਟ ਫੁੱਟਣ ਲੱਗਦੇ, ਪਸਲੀਆਂ ਫੁੱਟਣ ਲੱਗਦੀਆਂ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹੱਕ ਕਰਨਾ—ਨਿਆਂ ਕਰਨਾ ।**

ਜਗਤ ਵਿਚ ਫਕੀਰ ਨੂੰ ਲਾਜ ਲੱਗਦੀ ਕਰੇ ਮਸ਼ਕਰੀ ਕੁਲ ਜਹਾਨ ਜਾਣੇ, ਜੋਗੀ ਕਰਾਮਾਤਾਂ ਦਸ ਚੋਰ ਕਰਦੇ, ਹੱਕ ਕਰਨ ਨਾ ਹੱਕ ਕਰ ਤਾਣ ਜਾਣੇ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ]

**ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੋ ਬੈਠਣਾ—(ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ)**

ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲੈਣਾ (ਸ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਵਿਧਵਾ ਦਾ) ।

ਜੇਹੜਾ ਮੋਲਵੀ ਵਿਧਵਾ (ਫ਼ਾਤਮਾ) ਨੂੰ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਪੰਜਾਹ ਰੁਪਏ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਆਮਦਨ ਹੈ, ਬੜਾ ਮੰਨਿਆ ਪਰਮੰਨਿਆ ਤੇ ਉੱਚੀ ਜਾਤ ਦਾ ਆਦਮੀ ਹਾਂ । ਫੇਰ ਇਹ ਮੁਹਾਰਨੀ ਛੇੜ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਬੈਠ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਖੁਦਾ ਤੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਰਸੂਲ ਦਾ ਇਹੋ ਹੁਕਮ ਹੈ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਖਾਵੰਦ ਦੇ ਔਰਤ ਦਾ ਈਮਾਨ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ । ਇਸ



ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਾਣ ਲਈ  
ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਲੱਗਾ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਹੱਕੋ ਹੱਕ ਹੋਣਾ**—ਠੀਕ ਨਿਆਂ ਹੋਣਾ ।

ਜੱਜ ਨੇ ਬੜਾ ਸਿਆਣਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ,  
ਖਿਲਕੁਲ ਹੱਕੋ ਹੱਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਸਹੀ ਕਸੂਰਵਾਰ  
ਉਹ ਹੀ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਹੱਚ ਹੱਚ ਕਰਨਾ**—ਵਿਆਰਥ ਹੱਸੀ ਜਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਹਰ ਗੱਲ ਤੇ ਐਵੇਂ ਹੱਚ ਹੱਚ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।  
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਿਰਾਦਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।  
ਜ਼ਰਾ ਮੂੰਹ ਖੋਲ੍ਹ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜਾਚ ਸਿੱਖ । [ਸੀ.]

**ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ  
ਉੱਚਾ ਆਦਮੀ ਹੋਣਾ ; ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ  
ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੋਣਾ ।

ਮੁੰਦਰ ਲਾਲ ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ; ਉਸ  
ਵਰਗਾ ਆਚਰਨ, ਬੋਲ ਚਾਲ, ਤੇ ਸੁੰਚਰਤਾ ਹਰ ਇਕ  
ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨਹੀਂ ਆਈ । [ਵ. ਘ.]

**ਹੰਝੂਆਂ ਦੇ ਹਾਰ ਪਹੋਣੇ**—ਜ਼ਾਰੋ ਜ਼ਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਫਿੱਤਰ, ਸਿਰ ਵੇਜਿਆ, ਸਿਰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ,  
ਕਿਸੇ ਕੋਹ ਦਿੱਤਾ, ਅੱਗੋਂ ਹੋ ਦਿੱਤਾ ।  
ਭੋਲਾ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਖੋਹ ਕੇ ਗੈਰ ਲੈ ਗਏ,  
ਹਾਰ ਹੰਝੂਆਂ ਦਾ ਆ ਕੇ ਪਰੋ ਦਿੱਤਾ ।

[ਪਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਹੱਟੀ ਵਧਾਣੀ**—ਹੱਟੀ ਬੰਦ ਕਰਨੀ (ਆਮ  
ਤੌਰ ਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਗਾਹਕਾਂ ਦਾ  
ਆਉਣਾ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ;

ਇਕ ਦਿਨ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਹਲਵਾਈ,

ਬੈਠਾ ਹੱਟੀ ਖੂਬ ਸਜਾਈ ।

ਦੰਗਾਂ ਦੰਗਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ,

ਥਾਲਾਂ ਵਿਚ ਸਜਾ ਕੇ ਲਾਈ ।

ਦਿਨ ਗਿਆ ਤੇ ਰਾਤ ਜਾਂ ਆਈ,

ਹੱਟੀ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਵਧਾਈ ।

ਵਟਕ ਹੈ ਸੀ ਰੁਪਏ ਸਤਾਈ,

ਗਿਣ ਕੇ ਉਸ ਬੈਲੀ ਵਿਚ ਪਾਈ ।

[ਕੰਵਲ]

**ਹੱਡ ਭੰਨ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ**—ਬੜੀ ਸਖ਼ਤ  
ਥਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮੋਹਨਤ-ਮਜ਼ੂਰੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਕਿੰਨੀ ਅਚਰਜ਼ ਹੈ ਬੀਬੇਵਰ ਦੀ ਮਾਇਆ ! ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਤਾਂ ਬੈਠੇ ਬਿਠਾਏ ਨੂੰ ਏਨਾ ਧਨ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਕਿ ਉਸ

ਪਾਸੋਂ ਸਾਂਭਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੱਡ ਭੰਨ ਕੇ  
ਕੰਮ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਭੁੱਖਾ ਹੀ ਵੇਖਦਾ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]

**ਹੱਡ ਸੁਜਾ ਦੇਣੇ**—ਬੁਰੀ ਮਾਰ ਮਾਰਨਾ,  
ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ, ਜਿਸਮਾਨੀ ਮਾਰ ।

ਕੋੜੀ—ਕੋਹੜੀ ਗੱਲੋਂ ਤੂੰ ਬੱਕ ਗਈ ਸੋਹਲ  
ਰਾਣੀ ! ਕੋਹੜਾ ਹਲ ਵਾਹਿਆ ਈ ਤੇ ਕੋਹੜੀ ਕਹੀ  
ਮਾਰੀ ਉਂ ! ਪਖੰਡਾਂ ਪਿੱਟੀ ਉੱਠ ਤਾਂ, ਚੱਕੀ ਤੇ ਦੇ ਦੁੱਪ  
ਕਰ ਕੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਹੱਡ ਸੁਜਾ ਦਿਉਂਗੀ ।

ਸੁਭਦਾ—ਹੱਡ ਸੁਜਾ ਦੇ ਮਾਂ ਭਾਵੇਂ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ  
ਸੁੱਟ ; ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਦੱਕੀ ਨਹੀਂ ਬੋ ਹੁੰਦੀ ਅੱਜ, ਮੇਰੇ ਹੱਥਾਂ  
ਨੂੰ ਫਾਲੇ ਪਏ ਹੋਏ ਨੇ । [ਸੁ.]

**ਹੱਡ ਹਰਾਮ**—ਕੰਮ ਚੋਰ, ਕੰਮ ਘੁਸਾਉ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਲਹਿਣੂ (ਨੋਕਰ) ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ—  
ਲਹਿਣੂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਨੱਸਿਆ ਹੋਇਆ ਮੁੰਦਤਾਂ ਹੋ ਗਈਆਂ  
ਨੇ । ਐਡਾ ਹੱਡ ਹਰਾਮ ਕਮਕੋਸ਼ ਸੀ ਜੋ ਬੱਸ : ਢਿੱਡ  
ਤੁਸਿਆ ਤੇ ਧੁੱਪੇ ਪੈ ਕੇ ਸੁੰਕਦਾ ਰਿਹਾ । ਉਹਨੂੰ ਹੋਰ  
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਹੱਡ-ਕੱਪ ਵੈਰੀ**—ਜਾਨ ਦਾ ਦੁਸ਼ਮਣ ।

ਆਪਣੀ ਧੀ ਮੈਂ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਵੇਖ  
ਰਹੀ ਹਾਂ ; ਇਸ ਵਿਚ ਤੇ ਜ਼ਾਲਾ ਕਿਸੇ ਹੱਡ-ਕੱਪ ਵੈਰੀ  
ਦੀ ਸਾਈ ਵੀ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਸੁਹਾਗਣ ਹੈ ਪਰ ਇਸ  
ਦਾ ਹਾਲ ਤਾਂ ਵਿਧਵਾ ਨਾਲੋਂ ਭੇੜਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ  
ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਹੱਡ ਖਾਣੇ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਤਾਉਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਕਿਉਂ ਹੱਡ ਖਾਣ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ । ਹੁਣ  
ਰੁਪਏ ਲੈ ਲਏ ਨੀ ; ਜਾ, ਜਾ ਕੇ ਮੇਜਾਂ ਕਰ । [ਸੀ.]

**ਹੱਡ ਗੋਡੇ ਰਗੜਨੇ**—ਦੁੱਖ ਭੋਗਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੂੰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਹੱਡ ਗੋਡੇ ਰਗੜੇਂਗਾ ।  
ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਤੇਰਾ ਸਾਰਾ ਅੰਦਰਲਾ ਢਾਂਚਾ  
ਖੋਖਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਤੈਨੂੰ ਮਨ੍ਹਾ ਕਰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਾਂ  
ਪਰ ਤੂੰ ਇਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁਣਦਾ । [ਸੀ.]

**ਹੱਡ ਨ ਹਿੱਲਣੇ**—ਕੋਈ ਕੰਮ ਨ ਹੋ  
ਸਕਣਾ ।

ਹੱਡ ਨ ਹਿੱਲਣ ਆਪਣੇ ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਰੋਂਦੇ,  
ਚੁੰਗੀਆਂ ਭਰਦੇ ਹਿੰਮਤੀ, ਜਾ ਅਗਾਂ ਖਲੋਂਦੇ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਹੱਡ ਪੈਰ ਖੁਲ੍ਹਣੇ**—ਤਕੜਾ ਹੋਣਾ ।

ਬੀਬੀ ਧੀ, ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਡਰ ਨਹੀਂ ।  
ਹੱਡ ਪੈਰ ਖੁਲ੍ਹਦੇ ਨੇ । ਤੇਰੇ ਜੋਡੀਆਂ ਧੀਆਂ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ  
ਖਲਜਗਣ ਸਾਂਭਦੀਆਂ ਨੇ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਭੰਨ ਸੁੱਟਣੇ—ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।**

ਬੰਬੇ ਨੇ ਆਣ ਕੇ ਘਰ ਸੋਟਾ ਲੈ ਕੇ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਭੰਨ ਸੁੱਟੇ । ਕਹੋ, ਮੈਂ ਜਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਾਲਨੀ ਆਂ, ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਪਤਾ ਕਰਨੀ ਆਂ । [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਰੱਖ ਹੋਣਾ—ਕੰਮ ਚੋਰ ਹੋਣਾ ।**

ਉਹ ਸਮਝਦਾਰ ਬੜਾ ਹੈ । ਜਿਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਤੇ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੀ ਬੜਾ ਘੱਟ ਹੈ । ਹੱਥ ਰੱਖ ਬੜਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਵਰਤਣਾ—ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗੱਲ ਵਰਤਣੀ ।**

ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਲੇਣੀਆਂ ਤਾਂ ਸੋਖੀਆਂ ਨੇ ਪਰ ਪਤਾ ਉਹਨੂੰ ਹੀ ਲੱਗਦਾ ਏ, ਜਿਹਦੇ ਹੱਥ ਵਰਤੇ । [ਨ. ਖਾਂ.]

**ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਰੋਗ ਲਾਉਣਾ—ਸਦਾ ਦਾ ਦੁੱਖ ਸਹੇੜ ਲੈਣਾ ।**

ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗੀ, ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਾ ਕੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਰੋਗ ਲਾਉਣਾ ਏ । ਉਹ ਸਦਾ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਕੀੜੇ ਬਣੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ ਤੇ ਸਹੇੜੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ । [ਹਉਕੋ]

**ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਜੀ ਨਾ ਕਰਨਾ ।**

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਹ ਧਾਨ ਤੇ ਪੂਜਾ ਦਾ ਪੈਸਾ ਖਾਂਦਾ ਗਿਆ ; ਉਸ ਦਿਆਂ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪੈਂਦਾ ਗਿਆ । ਬੱਸ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਵਿਹਲਾ ਰਹਿਣਾ ਤੇ ਰੰਗਾ ਚੋਖਾ ਖਾਣਾ ; ਕੰਮ ਦਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਸਿਆਲ ਰਹਿਣਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਉਸ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । [ਸੁ.]

**ਹੱਥੀ ਪਸਲੀ ਨਾ ਲੱਭਣੀ—ਖੁਰਾ-ਖੋਜ ਨਾਂਹ ਲੱਭਣਾ, ਜਿੰਦ ਸੁੱਕ ਜਾਣੀ ।**

ਏਨਾ ਹੀ ਸ਼ੁਕਰ ਕਰਨ ਕਿ ਜਾਨ ਬਚ ਗਈ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਵਰ੍ਹਨ ਲੱਗੀਆਂ ਸਨ, ਜੇ ਕਾਇਮੇ ਆਜ਼ਮ ਜਾ ਕੇ ਨਾ ਰੋਕਦੇ ਤਾਂ ਨਹਿਰੂ ਦੀ ਕਿੱਤੇ ਹੱਥੀ ਪਸਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਭਣੀ । [ਪ੍ਰ. ਸੇ.]

**ਹੱਥੀਆਂ ਦੀ ਮੁੱਠ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਿੱਸਾ ।**

ਮੈਨੇਜਰ ਨੇ ਜਦ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਹੁਣ ਕੰਮ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ, ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਸਭ ਕੁਝ ਮੁੱਕ ਚੁਕਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ । ਨਾਲੇ ਜਦ ਪੰਜਾ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਹਲ ਵਾਹੁਣ ਵਾਲੇ

ਮਜ਼ਬੂਤ ਫੋਲੇ ਤੇ ਵੇੜੀਆਂ ਚਿੱਕਾਂ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਉਸ ਹੱਥੀਆਂ ਦੀ ਮੁੱਠ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਕਿਸ ਨੂੰ ਸੀ ? [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਹੱਥੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਉਣੀਆਂ—ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਮਿਆਦੀ ਤਪ ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਵਿਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਹੱਥੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਈਆਂ ਹਨ । [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਉਠਾਉਣਾ—ਮਾਰਨ ਪੈਣਾ ।**

ਖਬਰਦਾਰ, ਜੇ ਤੂੰ ਬੁੱਢੀ ਤੇ ਹੱਥ ਉਠਾਇਆ ਤੇ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਕੱਚਿਆਂ ਖਾ ਜਾਵਾਂਗਾ । ਬੰਦਾ ਬਣ ਜਾ । [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਧਰ ਕੇ ਬੈਠਣਾ—ਨਿਕੰਮਾ, ਵੇਹਲਾ ਬੈਠਣਾ ।**

ਬਾਜ਼ਿਆਂ ਲਈ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਪੜ੍ਹਨਾ ਕੇਵਲ ਕਿੱਸੇ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੀਕ ਹੈ, ਅਥਵਾ ਵੇਹਲਾ ਵਕਤ ਲੰਘਾਉਣਾ । ਵੇਹਲੇ ਹੱਥ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਧਰੀ ਰੱਖਣ ਨਾਲੋਂ ਇਹ ਭੀ ਚੰਗਾ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਹੱਥ ਅੱਡਣਾ (ਤੱਕਣਾ)—ਭਿਖ ਮੰਗਣਾ, ਮੰਗਣਾ ।**

ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਮੀਨਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਖੁੱਬੋਂ ਤੰਗ ਆ ਕੇ ਭਾਵੇਂ ਹੱਥ ਅੱਡ ਲਵੇ । [ਡਿਲਵੀ ਲਾਟ]

**ਹੱਥ ਆ ਜਾਣਾ—ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।**

ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਸ ਕੰਮ ਉੱਤੇ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਵੀਹ ਪੰਝੀ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਮਰਚ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ । ਸੋ ਵੀ ਇਤਨਾ ਥੋੜ੍ਹਾ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਿ ਸਟੂਡੀਓ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਾਮਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਫੇਹਲ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਸਸਤੇ ਮੁੱਲ ਤੋਂ ਹੱਥ ਆ ਗਿਆ ਸੀ । ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੰਮ ਦਾ ਸਿਰੀ ਗਵੇਸ਼ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਇਆ । [ਫ. ਫ.]

**ਹੱਥ ਆਉਣਾ—ਕਾਬੂ ਆਉਣਾ ; ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ।**

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਸਬਕ ਪੜ੍ਹਾਵੇ ਮੁੱਲਾਂ !

(ਸਾਨੂੰ) ਪਿਛਲਾ ਭੁੱਲਦਾ ਜਾਵੇ ।

ਚੜ੍ਹਿਆ ਸਾਣ ਅਕਲ ਹੋਈ ਖੁੰਢੀ,

(ਸਾਨੂੰ) ਭਰਮਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਪਾਵੇ ।

ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਇਕੋ ਅਲਫ਼ ਰਵਾਂਦਾ,

(ਜਿਨ੍ਹਾਂ) ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਾਢੇ,

ਨਵੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਵੇਖ ਕਿਤਾਬਾਂ

(ਮਤੇ) ਇਕ ਵੀ ਹੱਥ ਨ ਆਵੇ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]



**ਹੱਥ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ**—ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਲੈ ਉੱਡਣਾ ।

ਰੁਪਏ ਦੁਣੇ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਾਧੂ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਔਖਾਂ ਵਿਚ ਘੱਟਾ ਪਾ ਕੇ ਕਈ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਤੇ ਹੱਥ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਗਿਆ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਹਿਲਾਉਣਾ**—ਉੱਦਮ ਕਰਨਾ ।

ਬਿਨਾਂ ਹੱਥ ਹਿਲਾਉਣ ਦੇ ਤੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਰ ਹੀ ਲੰਮੇ ਪਏ ਰਹੇ ਤਾਂ ਮੁੜੀ ਵੀ ਹੱਥਾਂ ਗੰਦਾ ਬੈਠੇਗੇ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਹੁਦਾਰਾ ਦੇਣਾ**—ਦਸਤੀ ਦੇ ਦੇਣੇ ਤੇ ਲਿਖਤ ਪੜ੍ਹਤ ਕੋਈ ਨਾ ਫਰਾਣੀ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ ਸੁਭਾ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਲੋੜ ਪਈ ਤੇ ਰੁਪਇਆ ਹੱਥ ਹੁਦਾਰਾ ਈ ਦੇ ਛੱਡਿਆ, ਨਾ ਲਿਖਤ ਨਾ ਪੜ੍ਹਤ, ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਈ ਨਹੀਂ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਹੇਠ ਆਉਣਾ, ਜਾਂ ਕਰਨਾ**—ਕਾਬੂ ਆਉਣਾ; ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ।

ਫੜਾਂ ਤੇ ਉਹ ਬੜੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਹੇਠ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਨਾਨੀ ਚੇਤੇ ਕਰਾ ਦਿਆਂਗਾ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਹੌਲਾ ਕਰਾਉਣਾ**—ਝਾੜਾ ਕਰਾਉਣਾ;

ਕਿਸੇ ਦੁੱਖ ਲਈ ਟੂਣਾ ਆਦਿ ਕਰਾਉਣਾ ।

ਜੀ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਹੱਥ ਹੌਲਾ ਕਰਾ ਵੇਖਿਆ ਏ, ਪਰ ਆਰਾਮ ਕਿਧਰੋਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਡਾਕਟਰ ਇਹ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਦਿਮਾਗ਼ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਕਰਕੇ ਦਸਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਿਆਣੇ ਪਕੜ ਆਖਦੇ ਹਨ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਕਰਨਾ**—ਧੋਖਾ ਕਰਨਾ ।

ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਸੁਭਾ ਤੋਂ ਨਾ ਹਟ ਸਕਿਓ ਤੇ ਅੰਤ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਹੱਥ ਕਰ ਹੀ ਗਿਓ । ਚੰਗਾ ਫਲ ਦਿੱਤਾ ਈ, ਸਾਡੀ ਨੋਕੀ ਦਾ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਕਾਹਲੇ ਹੋਣਾ**—ਛੇਤੀ ਛੇਤੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਭਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਦੇ ਹੱਥ ਕਾਹਲੇ ਹਨ ਪਰ ਲਿਖਤ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਹੀ ਪੜ੍ਹਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਸਾਲ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘੁੰਡੀਦਾਰ ਅੱਖਰ ਸਰਦਾਰ ਦੀ ਸਜਰੀ ਲਿਖਤੋਂ ਕਈ ਗੁਣਾਂ ਚੰਗੇ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ**—(1) ਪੈਸਾ

ਆਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ਤੇ ਗਰੀਬੀ ਨਿਕਲ

ਜਾਣੀ । (2) ਮਾਰਨ ਆਦਿ ਦਾ ਝਾਕਾ

ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ । (3) ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ

ਪਰਬੀਨਤਾ ਹੁੰਦੀ ਜਾਣੀ ।

ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਹੀ ਭਲਾ ਹੈ । ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਲਿਖੇਗਾ, ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਏਗਾ, ਚਾਚ ਪੈਸੇ ਵੀ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪੈਣਗੇ । ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਵੀ ਹੋ ਜਾਏਗੀ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰੱਖਣਾ**—ਚੰਗਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ;

ਖੁਲ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ।

ਸਿਆਣਾ ਬੰਦਾ ਉਹ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਮਾਂ ਪਛਾਣ ਕੇ ਟੁਰੇ । ਹੁੰਦੇ ਸੁੰਦੇ ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰੱਖੇ ਪਰ ਤੰਗੀ ਵੇਲੇ ਸੰਕੁਚ ਕੇ ਟੁਰੇ । [ਨ. ਖ.]

**ਹੱਥ ਗਰਮ ਹੋਣਾ**—ਮੁੱਠ ਗਰਮ ਹੋਣੀ; ਵੱਢੀ

ਮਿਲਣੀ ; ਹੱਥ ਵਿਚ ਰੁਪਿਆ ਹੋਣਾ ।

ਆਓ ਜੀ, ਕਿਵੇਂ ? ਅੱਜ ਤਾਂ ਹੱਥ ਗਰਮ ਲਗਦਾ ਏ । ਕੋਈ ਸਾਮੀ ਫਸ ਗਈ ? ਦੱਸੋ ਕਿਹੜੀ ਬੋਤਲ ਦੇਵਾਂ । [ਹਉਕੇ

**ਹੱਥ ਗਰਮ ਕਰਨਾ**—ਵੱਢੀ ਦੇਣੀ ।

ਇਸ ਨੇ ਮਿੱਤਾਂ ਤਰਲੇ ਕਰਕੇ ਤੇ ਕੁਝ ਪੇਸ਼ੀ ਵਾਲੇ ਦਾ ਹੱਥ ਗਰਮ ਕਰ ਕੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਕੱਚੀ ਕੁਰਕੀ ਦਾ ਵਰੰਟ ਲੈ ਲੀਤਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਹੱਥ ਗੰਢਣੇ**—ਮਿੱਤਰਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ;

ਸੰਬੰਧ ਨਾਤਾ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦੇ ਉਸ ਨੇ ਵਜ਼ੀਰ ਨਾਲ ਹੱਥ ਗੰਢੇ ਹਨ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਮੂੰਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਫੁੰ ਫੁੰ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ । [ਸ਼.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਹੱਥ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ

ਪੱਟੀ ਅਨੁਸਾਰ ਅਮਲ ਕਰਨਾ ।

ਬੁਰ ਬੁਰ ਕੇ ਓੜਕ ਬੋਲਿਆ,

ਉਇ ਅਕਲਮੰਦਾ ਭਾਰਿਆ ।

ਸ਼ੈਤਾਨ ਦੇ ਚੜ੍ਹ ਹੱਥ ਤੂੰ,

ਇਹ ਕੀ ਪਖੰਡ ਖਿਲਾਰਿਆ ?

ਕੰਡੇ ਜੋ ਬੀਜੀ ਜਾਇੰ,

ਕੀਕਰ ਫੁੱਲ ਇਹ ਬਣ ਜਾਣਗੇ ?

ਕੋਲੇ ਜੋ ਘੋਲੀ ਜਾਇੰ,

ਕੀਕਰ ਸੁਰਖਰੂ ਕਰਵਾਣਗੇ ? [ਚੈ. ਵ.]

**ਹੱਥ ਚੁਕਣਾ—ਅੱਗੋਂ ਮਾਰਨਾ ।**

ਸੁਭੱਦਾ ਦਾ ਭਾਈਆ ਤਾਂ ਐਡਾ ਕਾਹਲਾ ਪੈਂਦਾ  
ਏ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੀ ਗੱਲੋਂ, ਜੋ ਕੀ ਦੱਸਾਂ। ਇਕ ਦੋ  
ਵਾਰੀ ਤਾਂ ਮਾਰਨ ਵੀ ਉੱਠਿਆ, ਪਰ ਕੀ ਕਰੇ, ਪੁੰਡਾ  
ਹੋਇਆ ਬਰੇਬਰ ਦਾ। ਡਰਨੇ ਆਂ, ਅੱਗੋਂ ਕਿਤੇ ਹੱਥ  
ਚੁੱਕ ਲਏ, ਫੇਰ ਕੀ ਕਰੀਏ। [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਜੋੜਨਾ—ਨਿਮ੍ਰਤਾ ਵਿਖਾਣੀ ; ਖਿਮਾਂ  
ਮੰਗਣੀ ।**

ਮੈਂ ਬਧੇਰੇ ਹੱਥ ਜੋੜੇ ਪਰ ਉਸ ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ  
ਨਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਰੱਪੇਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਮੈਂ.

**ਹੱਥ ਝਾੜ ਕੇ ਮਗਰ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ  
ਆ ਕੇ ਗਲ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਜੇ ਬੁਲ ਭੁਲੇਖੇ ਕਦੇ ਅਵਿਨਾਸ਼ ਨੇ ਮਾਲਤੀ ਦੀ  
ਗੱਲ ਬਾਤ ਫੇਰੀ ਵੀ ਤਾਂ ਸ਼ੀਲਾ ਹੱਥ ਝਾੜ ਕੇ ਮਗਰ  
ਪੈ ਜਾਂਦੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਂ ਪਿਓ ਨੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਬੀਬੀ ਦਾ  
ਘਰ ਭਰਿਆ ਤਾਂ ਹੈ, ਅਜੇ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਹੈ,  
ਜਦੋਂ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਗਏ।

**(ਦੋਂਦਿਆਂ) ਹੱਥ ਟੁੱਟਣੇ—ਬਹੁਤ ਬੇਦਿਲਾ  
ਹੋ ਕੇ ਕੁਝ ਦੇਣਾ ।**

ਮੱਸਾਂ ਨੂੰਹਾਂ ਤੋਂ ਔਖੇ ਤੋਂ ਔਖਾ ਤੇ ਵਿਤੋਂ ਬਾਹਰ  
ਕੰਮ ਲੈਂਦੀਆਂ ਨੇ, ਪਰ ਖਾਣ ਨੂੰ ਦੋਂਦੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਟੁੱਟਦੇ  
ਨੇ। ਇਤਨੀ ਸਖਤੀ ਕੁਮਿਆਰ ਬੇਤਿਆਂ ਨਾਲ ਵੀ  
ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। [ਨ. ਖ.]

**ਹੱਥ ਠੂਠਾ ਹੋਣਾ—ਮੰਗਤਾ ਹੋਣਾ ; ਅਤੀ  
ਗਰੀਬ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਨਵਾਬ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸ਼ਰਾਬ ਵਿਚ  
ਗੁੱਟ ਰਹਿੰਦਾ ਤੇ ਨਾਚ, ਗਾਏ ਵਾਲੀਆਂ ਜਨਾਨੀਆਂ ਨੂੰ  
ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੋਂ ਮੰਗਵਾਂਦਾ ਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਉਹ ਮੂੰਹੋਂ  
ਮੰਗਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਂਦਾ। ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਬੀਮਾਰ ਸੀ।  
ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲਗਦਾ ਜਿਵੇਂ ਬਾਰਸ਼ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ  
ਜਾਇਦਾਦ ਰੁੜ੍ਹ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ਤਰ ਸਾਇਦ  
ਕਿ ਉਹ ਔਖ ਮੀਟੇ ਉਹਦੇ ਹੱਥ ਠੂਠਾ ਹੋਵੇਗਾ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਹੱਥ ਠੋਕਾ ਬਣਨਾ—ਅੰਜਾਣਪੁਣੇ ਜਾਂ  
ਸੁਆਰਥ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਹੱਥੋਂ  
ਇਉਂ ਵਰਤੇ ਜਾਣਾ ਕਿ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ  
ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰਾ ਹੋਵੇ ।**

ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਦੀ ਦਿਮਾਗੀ ਦਸ਼ਾ ਦਾ ਨਮੂਨਾ ਸਾਡੇ  
ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਪਰਗਟ  
ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਹੁਣ ਜੇ ਪ੍ਰਿਥੀ ਸਿਹੰ ਵਜ਼ੀਰੀ ਤੋਂ

ਹਟਾਇਆ ਭੀ ਜਾਇਗਾ ਤਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਕਿ  
ਅਜੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਹਿੰਨਣ ਜੁੱਲਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਕਾਇਮ  
ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੁਕਾਣ ਉਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਲੋਕ ਬੰਧਾ  
ਹੋਇਆ ਹੈ, ਤੇ ਸਾਡੇ ਦਿਲ-ਹਾਰੇ ਭਰਾ ਇਸ ਗੱਲ  
ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਹੱਥ-ਠੋਕਾ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਸਾਂ  
ਤਾਂ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਪੰਥਕ ਸ਼ਕਤੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣੀ  
ਹੈ ਤੇ ਵਧਾਣੀ ਹੈ। [ਸੰਤ ਸਿਮਾਹੀ]

**ਹੱਥ ਤੰਗ ਹੋਣਾ—ਗਰੀਬੀ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਅੱਜ ਕਲ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਤੰਗ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਖਿਮਾਂ  
ਕਰਨਾ, ਮੈਂ ਇਸ ਫੰਡ ਲਈ ਕੋਈ ਦਾਨ ਨਹੀਂ ਦੇ  
ਸਕਦਾ। [ਸੰ.]

**ਹੱਥ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਕੇ ਨੱਸ ਜਾਣਾ—**

ਸਾਹਮਣੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਖਿਸਕ ਜਾਣਾ ਤੇ  
ਪਕੜਿਆ ਨਾ ਜਾਣਾ ।

ਹੱਦ ਹੋ ਗਈ, ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਾਨ ਲਿਆਣ ਲਈ  
ਗਿਆ, ਬਹੁੜਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਤੇ ਪਤਰਾ ਵਾਚ  
ਗਿਆ ਏ, ਹੱਥ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਕੇ ਨੱਸ ਗਿਆ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਹੱਥ ਤੇ ਵਿਛਣਾ—ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।**

ਦੋ ਪਿਆਲੇ ਇਕ ਸੀਖ ਤੋਂ ਵਣਜ ਲਿਆ ਤੂੰ ਬਾਹ,  
ਐਸਾ ਵਿਛਿਆ ਹੱਥ ਤੇ ਪਲਕ ਨਾ ਕਰੋ ਵਿਸਾਹ।  
[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਹੱਥ ਦਾ ਸੁਚਾ ਹੋਣਾ—(1) ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ  
ਕਾਰੀਗਰ ਹੋਣਾ ; (2) ਦਿਆਨਤਦਾਰ  
ਹੋਣਾ ; ਹਰਾਮ ਨਾ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ।**

ਉਸ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਗੁਣੂ ਬਿਹ ਹੈ ਕਿ ਹੱਥ ਦਾ ਬੜਾ  
ਸੁੱਚਾ ਏ। ਤਦ ਹੀ ਤੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਉਸ ਤੇ ਇਤਥਾਰ  
ਕਰਦੇ ਹਨ। [ਸੰ.]

**ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਰੱਖਣਾ—ਰੱਖ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ  
ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿਚ ਬਚਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਸੱਟ  
ਤੋਂ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰੀ ਤੋਂ ਬੱਚ ਨਿਕਲਣਾ ;  
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਹਾਦਸੇ ਵਿਚ ।**

ਜੇ ਬ੍ਰਹਸਪਤ ਤੇਰੇ ਪੱਖ ਤੇ ਨਾ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਤੇ  
ਕੋਈ ਭਾਰੀ ਸੱਟ ਹੋਣੀ ਸੀ, ਛਨਿੱਛਰ ਵਿਘਨ ਪਾਉਂਦਾ  
ਚਲਾ ਆਇਆ ਏ ਢਾਈ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ। ਤਦ ਤੂੰ  
ਭਿੰਗੀ ਵੀ ਸੈਂ, ਪਰ ਰੱਬ ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਰੱਖ ਗਿਆ। [ਸੁ.]

**ਹੱਥ ਦੇਣਾ—ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ, ਧੀਰਜ ਦੇਣਾ ;  
ਮੁਸ਼ੀਬਤ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਵੀ ਹੱਥ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ  
ਹੁੰਦਾ। ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਤੇ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਝੱਲਣਾ  
ਪੈਂਦਾ ਹੈ। [ਸੁ.]**



**ਹੱਥ ਧੋ ਕੇ (ਕਿਸੇ) ਪਿੱਛੇ ਪੈਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਲਗਨ ਹੀ ਲੱਗ ਜਾਣੀ; ਪੂਰਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ। ਐਡਾ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਆ ਗਿਆ ਏਂ? ਵੇਖ ਤੇ ਸਹੀ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਉੱਤੇ ਅੱਗੇ ਥੋੜੀ ਭੀੜ ਬਣੀ ਹੋਈ ਏ, ਜੋ ਤੂੰ ਵੀ ਹੱਥ ਧੋ ਕੇ ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਗਿਆ ਏਂ? ਕੁਝ ਤਰਸ ਕਰ! [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਧੋ ਜਾਣਾ—**ਗੰਢਾ ਬਹਿਣਾ।

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਕਲਮੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ। ਮਿਹਨਤੋਂ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਦੰਗੀ ਮੰਦੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸੁਖ ਨਾਲ ਖੱਬਾ ਕੰਨ ਜਵਾਬ ਦੇ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਜੋ ਸੱਜਿਓਂ ਵੀ ਹੱਥ ਧੋਤੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਵੀ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਵੱਟਾ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਆਪ ਬਣਾਣ ਵਾਲੇ ਅਸੂਲ ਦਾ ਪੱਕਾ ਹਾਮੀ ਹੈ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਹੱਥ ਧੋ ਬੈਠਣਾ—**ਆਸ ਨਾਂਹ ਰਹਿਣੀ।

ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ... ਵੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ, ਸੋਹਣੇ ਜਵਾਨ... ਇਸ ਸ਼ਰਾਬ, ਖਾਨਾ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਹੱਥ ਅਜਿਹੇ ਵਿਕੇ ਕਿ ਬਲ, ਸਰੂਪ... ਧਨ, ਗੁਣ, ਮਾਨ ਆਦਿ ਸਭ ਗਵਾ ਬੈਠੇ, ਦੀਨ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਹੱਥ ਧੋ ਬੈਠੇ ਤੇ ਪਯਾਰੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਹੋ ਬੈਠੇ। [ਦ. ਵ.]

**(ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ) ਹੱਥ ਧੋਣਾ—**ਚੀਜ਼ ਹੱਥੋਂ ਖੁਸ ਜਾਣੀ।

ਚਾਂਦੀ ਜੋਨੇ ਦੇ ਥਾਲਾਂ ਵਿਚ ਖਾਣ ਵਾਲੇ, ਮਾਰੇ ਕੁੱਖ ਦੇ ਟੋਕਰੀ ਵੇ ਰਹੇ ਨੇ। ਕਿਰਤ ਕਾਰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਤੇ ਗੜਾ ਪੈ ਗਿਆ, ਲੋਕੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਹੱਥ ਧੋ ਰਹੇ ਨੇ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਹੱਥ ਧੋਣੇ ਪੈਣੇ—**ਜਵਾਬ ਮਿਲ ਜਾਣਾ, ਕੱਢੇ ਜਾਣਾ।

ਉਹ ਉਸ ਦਿਨ ਵੀ ਅੱਗੇ ਵਾਂਗ ਆਪਣੇ ਬਾਗ਼ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ ਆ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ— 'ਤੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬੰਦੇ ਰੁਕ ਲਗਾਏ ਹਨ। ਉਹ ਤਾਲ ਤੋਂ ਨ੍ਹਾ ਕੇ ਪਟਤ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਸੁਣੀਆਂ, ਤੇ ਤੱਕਿਆ ਕਿ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਦੇ ਬੰਦੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੋਢੇ ਤੇ ਚੁੱਕ ਕੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਪਾ ਕੇ ਲੈ ਗਏ। ਬੇਗ਼ਮਾ ਤੇਰਾ ਨਾ ਲੈ ਲੈ ਕੇ ਰੋ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਚੀਕ ਰਹੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਏ? ਤੂੰ ਮੇਰੀ

ਮੰਨ ਤੇ ਚੁੱਪ ਹੋ ਜਾ। ਸ਼ੌਰ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਨੌਕਰੀਓਂ ਭੀ ਹੱਥ ਧੋਣੇ ਪੈਣਗੇ। [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਹੱਥ ਨਾ ਉਠਾਉਣਾ—**ਵਾਰ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਲੜਾਈ ਨਾ ਕਰਨਾ।

ਫੁਰਮਾਨ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਵਢਣ ਨਾ ਜਾਏ। ਨਾਲੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਕਾਮੇ ਤਖਤਪਤੀ ਜਥੇ ਬਣਾ ਕੇ ਆਉਣ ਤੇ ਨਾਹਰੇ ਲਾਣ "ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰੀ ਮੁਰਦਾਬਾਦ", "ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦਿਓ", ਪਰ ਕੋਈ ਵੀ ਜੋਸ਼ ਵਿਚ ਨਾ ਆਵੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਨ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਿਸੇ ਤੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਠਾਉਣਾ। ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਨਾਲ ਹੋਣਾ ਸੀ। [ਕੰਵਲ]

**ਹੱਥ ਨੂੰ ਹੱਥ ਨਾਂਹ ਦਿਸਣਾ—**ਇਤਨਾ ਘੁੱਪ ਹਨੇਰਾ ਹੋਣਾ ਕਿ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਦੀ ਸ਼ੈ ਭੀ ਨਾਂਹ ਦਿੱਸਦੀ।

ਇਕ ਵਾਰੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਦਬ ਮੀਂਹ ਵਰਿਆ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਜਦੋਂ ਅਗਲੇ ਅੰਦਰ ਵੜ ਕੇ ਸੌਂ ਗਏ। ਬਲੁੰਗੋ ਬਾਹਰ ਰਸੋਈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ। ਬੀਬੇ ਨੂੰ ਭੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਨਾਂਹ ਰਿਹਾ। ਕਾਲੀ ਬੋਲੀ ਰਾਤ ਵਿਚ ਹੱਥ ਨੂੰ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਸਦਾ। ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਚਮਕ ਤੇ ਠੱਕੇ ਦੀ ਹਵਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸੁੰਧ ਸਿੱਧਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਨ ਦੇਂਦੀ। ਸਿਆਲ ਦੀ ਪਹਾੜ ਜੇਡੀ ਲੰਮੀ ਰਾਤ ਸੁੱਤਿਆਂ ਹੀ ਬੀਤ ਗਈ। [ਕੰਵਲ]

**ਹੱਥ ਪੋਲਾ ਜੋੜ ਕੇ—**ਤਰਲੇ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਕੇ।

ਇਹ ਅਜੇ ਅੰਢਾਣਾ ਜਿਹਾ ਹੀ ਸੀ ਤੇ ਇਕ ਦਿਨ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸੜਕ ਤੇ ਖੇਡਦਾ ਫਿਰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਸੜਕ ਤੇ ਕੁਝ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਲੰਘੇ। ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੀ ਮੋਟਰ ਖਲਾਰ ਲਈ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਇਹ ਬੱਚਾ ਸਾਡਾ ਏ। ਤੁਸਾਂ ਕਿੱਥੋਂ ਲਿਆ ਏ? ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਵਿਚਾਰੀ ਬਥੇਰੇ ਕੀਰਨੇ ਪਾਏ, ਪਰ ਉਹ ਆਖਣ ਤੇਰਾ ਬੱਚਾ ਏਡਾ ਸੋਹਣਾ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਏ, ਇਹ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਮੇਮ ਦਾ ਬੱਚਾ ਏ। ਫਿਰ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਬੰਦਿਆਂ ਹੱਥ ਪੋਲਾ ਜੋੜ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਦੀ ਖਲਾਸੀ ਕਰਾਈ। [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਹੱਥ ਪੋਲੇ ਪੈਣਾ—**ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਾ।

ਨਿਹਾਲੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸ਼ਿਬੂ ਨੇ ਉਸਦਾ ਮਤਲਬ ਫੁੱਫਡ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਅਜੇ ਤੀਕ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਪੋਲੇ ਕੁਝ ਨ ਪਿਆ। [ਮ. ਧ.]

**ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ**—ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪੈਣਾ ।

ਕੁੜੀ ਦੀ ਬੇ-ਸਮਝੀ ਉੱਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਰੰਜ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋਇਆ, ..... ਫਿਰ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ੁਰਤ ਦੀ ਚਾਚ ਦੇਣੇ ਉਹ ਰਹਿ ਨ ਸਕਿਆ, ਜੋਹੜੀ ਹਰ ਸੰਭਵ ਅਸੰਭਵ ਕੰਮ ਨੂੰ ਇਸ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਹੱਥ ਪਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪੈਂਦੀ ਸੀ । [ਮ, ਪ.

**ਹੱਥ ਪੀਲੇ ਕਰਨੇ**—ਵਿਆਹ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਹੋਰ ਕੁਝ ਨ ਸਹਿਆ ਤਾਂ ਸਲੀਮਾ ਦਾ ਸਿਹੜਾ ਰੱਤੀ ਮਾਸਾ ਫਿੰਗ ਪਤਾਣ ਹੋਗਾ ਏ, ਓਸੇ ਨੂੰ ਵੇਰ ਕੇ ਚਾਹ ਛਿੱਲਾ ਕੱਠੀਆਂ ਕਰ ਲਾਂਗੇ ਤੇ ਕੁੜੀ ਦੇ ਹੱਥ ਪੀਲੇ ਕਰ ਛੱਡਾਂਗੇ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਹੱਥ ਪੈਣਾ**—ਵਾਹ ਲੱਗਣੀ ; ਵੱਸ ਚਲਣਾ ; ਪਹੁੰਚ ਹੋਣੀ ।

ਜੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਪੈ ਗਿਆ, ਮੈਂ ਤੈਰਾ ਕੰਮ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂ ਦੇਵਾਂਗਾ । ਬਸ ਹੱਥ ਪੈਣ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਏ । ਦੂਜੇ ਵੀ ਸੁੱਤੇ ਹੋਏ ਤੇ ਨਹੀਂ ਨਾਂ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਪੈਰ ਪੈ ਜਾਣੇ**—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਪੂਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਆਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਇਸ ਤੇ ਸੁਆਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪੈਰ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰਨੇ**—ਜਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਭੁਬਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਉਸ ਨੇ ਬਤੋਰੇ ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰੇ, ਪਰ ਨਿਸਫਲ । ਮੈਂ ਤਰਨਾ ਜਾਣਦਾ ਨਹੀਂ ਸਾਂ । ਰੋਲਾ ਪਾਇਆ ਪਰ ਲਾਗੇ ਕੋਈ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਪੈਰ ਰਤੇ ਹੋਣੇ**—ਹਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਮਹਿੰਦੀ ਲਗੀ ਹੋਣੀ ।

ਵੀਰਾ ਭੁਈਂ ਤੁਸਾਡੀਆਂ, ਨਈਂ ਤੁਸਾਡੀਆਂ,  
ਵੰਡ ਵੰਡ ਘਿਨਹੂੰ ਭਾਈ,  
ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਭੀ ਰਤੇ, ਤੇ ਪੈਰ ਵੀ ਰਤੇ,  
ਕੀਕਣ ਕਹੀ ਵਗਾਈਂ । [ਹੀਰ-ਭਮੋਦਰ

**ਹੱਥ ਫੜਨਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦੇਣਾ ।

ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਭੈੜ ਸਹੀ,  
ਤੂੰ ਹੀ ਚੰਗਾਈ ਕਰਦੇਂ ।  
ਕੁਝ ਕੇ ਪੜਦਾ ਜ਼ਰਾ,  
ਜਲਵਾ-ਨੁਮਾਈ ਕਰਦੇਂ ।

ਭੁੰਮ ਡੋਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾ,  
ਦਿਲ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇਂ ।

ਪਾਪ ਦੇ ਰੋਗੀਆਂ ਦਾ,  
ਦਾਰੂ ਦਵਾਈ ਕਰਦੇਂ ।

ਚਹੁੰਦੇ ਤੂੰ ਤਾਂ ਕੋਈ,  
ਹਥ ਭੀ ਫੜਨ ਵਾਲਾ ਸੀ ?

ਵੇਰ ਕੀ ਕਹੀਏ,  
ਤੈਰਾ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਕਾਲਾ ਸੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਹੱਥ ਫੇਰ ਜਾਣਾ**—ਲੁੱਟ ਲੈ ਜਾਣਾ ।

ਬੰਦੇ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪਿਛੋਂ ਸਿੰਘਾਂ ਉਤੇ ਬੜੀ ਬਿਪਤਾ ਦਾ ਸਮਾਂ ਆਇਆ । ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਨਗਰਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੋ ਗਿਆ । ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਸਹਜੇ ਸਹਜੇ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੋਈ ਕਿ ਸਿੰਘ ਦੇਸ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰਦੇਸ ਬੀਕਾਨੇਰ, ਜੈਪੁਰ, ਜੋਧਪੁਰ, ਗਵਾਲੀਆਰ ਆਦਿਕ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਚਲੇ ਗਏ । ਨਗਰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੂਹਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ, ਵੇਲੇ ਕੁਵੇਲੇ ਗਸ਼ਤੀ ਫੌਜ ਦੇ ਦਸਤਿਆਂ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ, ਤੇ ਦਾਅ ਲੱਗਣ ਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੁੱਟ-ਮਾਰ ਭੀ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਸਨ । ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਸ਼ਾਹੀ ਮਜ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਭੀ ਹੱਥ ਫੇਰ ਜਾਂਦੇ ਸਨ । [ਸ਼ਿਤ ਸਿਪਾਹੀ

**ਹੱਥ ਫੇਰੀ ਕਰਨਾ**—ਚਾਲਾਕੀ ਕਰਨੀ ।

ਹਰ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਤੁਸੀਂ ਹੱਥ ਫੇਰੀ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਦੇ ਹੋ । ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਣ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ । ਦਿਆਨਤਦਾਰੀ ਦੀ ਕਮਾਈ ਵਿਚ ਹੀ ਬਰਕਤ ਹੈ । ਉਹ ਰਸਤਾ ਪਕੜੋ । [ਸ਼.]

**ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹੀ ਖੜੇ ਹੋਣਾ**—ਹੁਕਮ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ।

ਰਾਜ ਸਿੰਘਾਸਣ ਪੁਰ ਮਹਾਰਾਣੀ ਸ਼ਰਾਬ ਕੋਰ ਚੱਕਵਰਤੀ—ਜਿਸ ਦੇ ਡੂੰਢੇ ਦੀ ਚੋਟ ਸਾਰੇ ਜਗ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਕਦੀ ਮੂਰਜ ਨਹੀਂ ਡੁੱਬਦਾ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੈ, ਪਾਸ ਤਮਾਕੂ ਜੀ ਵਜ਼ੀਰ ਪਾਸ, ਰੁੰਮੀ ਟੋਪੀ ਪਹਨੇ, ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹੀ ਖੜੇ ਹਨ । [ਚੰ. ਵ.

**ਹੱਥ ਭਰਨਾ**—ਵਿਆਹ ਸਮੇਂ ਮੁੰਡੇ ਜਾਂ ਕੁੜੀ ਦੀ ਮਾਂ ਦਾ ਲਾਲ ਕਪੜੇ ਪਾਉਣੇ ।

ਕਿਸਮਤ ਨਾਲ ਇਹ ਸਮਾਂ ਆਇਆ ਹੈ । ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ ਤੂੰ ਵੀ ਹੱਥ ਭਰਨਾ ਕੀਤਾ ਹੈ । [ਸ਼.]



**ਹੱਥ ਭੇੜਨਾ**—ਸੰਬੰਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ, ਲੈਣ ਦੇਣ ਰਖਣਾ ; ਵਾਹ ਪੈਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਜੂਨ ਦੀ ਕੀ ਗਲ ਕਰਦੇ ਓ। ਓਹ ਤੇ ਸਕੇ ਪਿਉ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਪੈਸਾ ਛੱਡਣ ਵਾਲਾ । ਕਈਆਂ ਦੇ ਤੁਰੀ ਚੋੜ ਕੀਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਨੇ । ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਹੱਥ ਭੇੜਿਆ ਏ, ਸੁਕਾ ਨਹੀਂ ਬਚਿਆ । ਦਾ ਲਗੇ ਤੇ ਸਮੁਲਚਾ ਈ ਨਿਗਲ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਹੱਥ ਮਲਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ**—ਅਫਸੋਸ ਕਰਨਾ ।

ਬੇਹੋਸ਼ ਮਾਲਤੀ ਨੂੰ ਅੰਤਮ ਬੋਲਾ ਦੇ ਕੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਦੇ ਅੱਗੇ ਲੱਗ ਤੁਰਿਆ । ਭੀੜ ਵੀ ਮਗਰੇ ਤੁਰੀ, ਪਰ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਦੇ ਛਾਟਿਆਂ ਦੀ ਕਾੜ ਕਾੜ ਨਾਲ ਕੁਝ ਦੂਰ ਜਾ ਕੇ ਖਿੰਡ ਪੁੰਡ ਗਈ । ਆਂਢੀ ਗੁਆਂਢੀ ਹੱਥ ਮਲਦੇ ਰਹਿ ਗਏ । [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹੱਥ ਮਿਲਾਏ ਜਾਣੇ**—ਮਿੱਤਤਾ ਪਵਾਣੀ ।

ਕਾਕੇ ਤੇ ਜੈਲੋ ਦੀ ਵਾਸਤਵ ਵਿੱਚ ਇਹ ਪੋਰੀਸ਼ਨ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਨਾਲ ਰੂਪ ਦੀ ਲੱਗਦੀ ਹੁੰਦੀ, ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੁਲਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਉਹ ਦੋਸਤ । ਰੂਪ ਅਤੇ ਜਿਉਣੇ ਦੇ ਹੱਥ ਮਿਲਾਏ ਗਏ । ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਭੀ ਪ੍ਰਸੰਨ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹੱਥ ਮਾਰਨਾ**—ਯਤਨ ਕਰਨਾ ; ਅਯੋਗ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਪਾੜੇ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਦੇ ਲੇਖ ਸਦਾ ਸੜੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ । ਜੇ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਹੋਰ ਥਾਂ ਹੱਥ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਂਵ ਭੁਖ ਨੰਗ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਏ । [ਹਉਕੇ]

**ਹੱਥ ਰੰਗਣਾ**—ਧੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸੋਚਦਾ ਇਕ ਉਹਦੀ ਬੇਟੀ ਰੋਸ਼ਮਾ ਹੈ । ਚੰਬੇ ਦੀ ਜਿਵੇਂ ਕਲੀ ਹੋਵੇ । ਕੋਈ ਸੁਰੰਧੀ ਜਿਵੇਂ ਸਤ ਪਰਦਿਆਂ ਵਿਚ ਵਲੋਟੀ ਹੋਵੇ । ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਆਉਂਦੀ ਹਾੜੀ ਤਕ ਉਹ ਰੋਸ਼ਮਾ ਦ ਹੱਥ ਰੰਗ ਛਡੇਗਾ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਿਸੇ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਨਾਲ । ਜਿਥੋਂ ਬਸ ਠੰਢੀ ਠੰਢੀ ਵਾ ਉਹਦੀ ਆਂਦੀ ਰਹੇ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹੱਥ ਰੁਪਈਆ ਰੱਖਣਾ**—ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਕ ਦੇ ਦੇਣਾ ।

ਕਰਤਾਰੇ ਦੇ ਮਾਮੇ ਨੇ ਉਸ ਤੋਂ ਚੋਰੀ ਵੱਖ ਰੁਪਈਏ ਲੈਣੇ ਕਰ ਲਏ ਸਨ । ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਸਾਕ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਘਰ ਚੋਖੀ ਬਰਕਤ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ

ਸੀ । ਕਰਤਾਰੇ ਦੇ ਨਾਂਹ ਨੁੱਕਰ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਦੇ ਮਾਮੇ ਨੇ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਹੱਥ ਰੁਪਈਆ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹੱਥ ਲਹੂ ਵਿਚ ਲਿਬੜਨਾ**—ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨਾ ।

ਓਹ ਹੱਥ ਲਹੂਆਂ ਲਿੱਬਤੇ

ਰਹਿਮਤ ਲਈ ਫੈਲਾਇੰਗਾ ?

ਇਹ ਔਖ ਖੁਨੀ, ਸਾਹਮਣੇ

ਕਰਦਾ ਸ਼ਰਮ ਨਾ ਖਾਇੰਗਾ ?

ਮੱਥੇ ਤੇ ਚੰਦਨ-ਤਿਲਕ ਅਰ

ਸੀਨੇ ਤੇ ਗਿਠ ਗਿਠ ਸ਼ਾਹੀਆਂ,

ਲੈ ਲੈ ਅਮਨ ਦਾ ਨਾ,

ਮਚਾਈ ਜਾਇੰ ਘੋਰ ਤਬਾਹੀਆਂ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਹੱਥ ਲੱਗਣਾ**—ਧੋਖਾ ਖਾ ਜਾਣਾ ; ਪਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਕ ਵਾਰੀ ਤੇ ਤੁਸਾਡੇ ਮੈਨੂੰ ਚੰਗੇ ਹੱਥ ਲਗੇ ਹਨ ; ਪਰ ਰੋੜ ਰੋੜ ਤੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਨਾ ਫਸ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.]

ਅੱਜ ਰੂਪ ਨੂੰ ਆਪ ਹਲਟ ਜੋੜਨਾ ਪਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦਾ ਸੀਰੀ ਕਿਤੇ ਆਪਣੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ 'ਚ ਮਿਲਣ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਰੂਪ ਦੇ ਬੋੜੇ ਨੂੰ ਮਾਰੇ ਹਟਕੋਰੇ ਨੇੜ ਦੇ ਘਰਾਂ ਤੱਕ ਸਾਫ ਸੁਣਦੇ ਸਨ । ਰੂਪ ਦੇ ਲਲਕਾਰਿਆਂ ਨੇ ਬਚਨੀ ਨੂੰ ਸਵਖਤੋ ਜਗਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਛੇਤੀ ਦੁੱਧ ਰਿੜਕ ਕੇ ਉਸ ਗੋਹਾ ਕੁੜਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਪਾਥੀਆਂ ਥੱਪ ਕੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਮੋਕਾ ਮਸੀਂ ਹੱਥ ਲੱਗਾ ਸੀ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹੱਥ ਲੱਗਣੇ**—ਵਾਹ ਪੈਣ ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆਣਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋਣਾ ।

ਤ੍ਰਿਵਣ ਦੀਆਂ ਕਈ ਕੁੜੀਆਂ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਕਿ ਵੇਰੋ ਕੋਲ ਕੋਈ ਜਾਦੂ ਸੀ । ਫੁਲਾਂ ਇਹ ਗਲ ਨਾ ਮੰਨਦੀ । ਸਤੋ ਕਹਿੰਦੀ, "ਆਪੇ ਮੰਨਸੀ ਕੁਧਰੇ ਜੇ ਹਥ ਲਗੀ ਗਏ ਸੁ" ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਸੁਹਾਂ ਦੀ ਪਰੀ ਦੀ ਕਥਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮੰਨਦੀ ਜਦੋਂ ਸੁਹਾਂ ਵਿਚ ਹੜ ਆਇਆ ਤੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਪਰੀ ਦੀ ਕਥਰ ਤੇ ਵਟੇ ਸੁਟਣ ਤੇ ਮੈਂ ਹਸਦੀ ਰਹਾਂ । ਫਿਰ ਮੈਨੂੰ ਇਕ ਆਜ਼ਨ (ਪਰੀ) ਆਈ ਤੇ ਦਰਿਆ ਤੋਂ ਪਾਰ



ਕਰ ਗਈ ਫਿਰ ਅਲੋਪ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਿੰਨੇ ਦਿਨ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ। ਤੇ ਹੁਣ ਮੈਂ ਹਰ ਪ੍ਰਚਲਮਾਸ਼ੀ ਸੁਹਾਂ ਦੀ ਪਰੀ ਦੀ ਕਬਰ ਤੇ ਇਕ ਪਥਰ ਰੱਖਦੀ ਹਾਂ। [ਅੰਦਰ]

**ਹੱਥ ਲਾਇਆਂ ਮੈਲੇ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੇ ਤੇ ਸਾਫ਼ ਹੋਣਾ।**

ਉਸ ਦੀ ਨੂੰਹ ਤੇ ਚੰਨ ਦੀ ਟੁਕੜੀ ਏ; ਹੱਥ ਲਾਇਆਂ ਮੈਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। [ਸ਼੍ਰੀ]

**ਹੱਥ ਲਾਣਾ—ਪੈਖਾ ਦੇਣਾ।**

ਕੌਂਕ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਅਫ਼ਸਰ ਮੁਕੱਰਰ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਭੀ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੋਈ ਹੱਥ ਲਾ ਜਾਏਗਾ। [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਹੱਥ ਲਮਕਾਂਦੇ ਆਣਾ—ਮਾਲੀ ਹੱਥੀਂ ਆਉਣਾ।**

ਜੋਤਸ਼ੀ ਦੇ ਆਖੇ ਲੱਗ, ਜਦੋਂ ਸਾਡੇ ਸਰਬੰਧੀ ੧੫ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਆਸਾਮ ਗਏ ਤਾਂ ਸੈਂਕੜੇ ਰੁਪਏ ਵਪਾਰ ਵਿੱਚ ਰੋੜ੍ਹ ਕੇ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਮਗਰੋਂ ਹੱਥ ਲਮਕਾਂਦੇ ਆਏ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਜੋਤਸ਼ੀ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਹਾਲਾਤ ਤੋਂ ਹੀ ਅਨੁਭਵ ਕਰਕੇ ਅਟਕਲ-ਪੌਚੂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। [ਸ਼੍ਰੀ]

**ਹੱਥ ਵਟਾਉਣਾ—ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ।**

ਬੋਟਾ ਦੇਖ, ਆਪਣੇ ਦੋਹਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲੋਂ ਤੂੰ ਵੱਡੀ ਏਂ। ਤੇਰੀਆਂ ਗੁੱਡੀਆਂ ਪਟੋਲੇ ਖੇਡਨ ਦੀ ਉਮਰ ਹੁਣ ਚਲੀ ਗਈ। ਸੋਚ ਪਿਛੋਂ ਆਪਣੀ ਅੰਮੀ ਦੇ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾਈ। ਨਾਲੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲ ਲੜੀਂ ਨਾ ਬਿਲਕੁਲ। [ਬਿੰਦੂਕਾਰ]

**ਹੱਥ ਵੱਢ ਦੇਣੇ—ਕਿਸੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੇ ਸਹੀ ਪਾ ਦੇਣੀ; ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਪਟਾ ਲਿਖ ਦੇਣਾ; ਦਸਤਖਤ ਕਰ ਦੇਣੇ।**

ਸੱਟ—(ਅੰਗੂਠਾ ਲਾ ਕੇ) ਹੱਥਾ ਸ਼ਾਹ, ਰਬ ਤੇਰਾ ਭਲਾ ਕਰੇ! ਅਸਾ ਤੇ ਹੱਥ ਵੱਢ ਕੇ ਰਖ ਦਿਤੇ ਨੇ। ਅੱਗੇ ਜਿਵੇਂ ਤੇਰਾ ਸਾਈਂ ਕਰਾਵੇ, ਕਰੀਂ। [ਸ਼੍ਰੀ ਸ਼੍ਰੀ]

**ਹੱਥ ਵੱਢ ਵੱਢ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ—ਬਹੁਤ ਹੈਰਾਨ ਹੋਣਾ।**

ਕਹੋ ਭੈੜੇ ਇਹ ਜ਼ਮਾਨੇ ਆ ਗਏ ਜੋ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮਾਂ ਪਿਉ ਦੇ ਸਾਮੁਣੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ। ਅਸੀਂ ਕਾਹਨੂੰ ਕਦੀ ਏਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੇਖੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਸੀ। ਮੈਂ ਤੇ ਇਸ ਮੰਡੇ ਵੱਲ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਹੱਥ ਵੱਢ ਵੱਢ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਉਂਦੀ ਆਂ। ਕਿਤੇ ਹੱਥ ਸਾਡੀ ਪਿਛਲੀ ਵਰੇਸ ਵਿਚ ਨਾਲ ਰੱਖੇ। [ਸ਼੍ਰੀ]

**ਹੱਥ ਵਿਕਣਾ—ਢਹੇ ਚੜ੍ਹਨਾ, ਵੱਸ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ।**

ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ...ਵੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਵਡੇ ਵਡੇ ਸੁਹਣੇ ਜਵਾਨ...ਇਸ ਸ਼ਰਾਬ ਖਾਨਾਂ ਖਰਾਬ ਦੇ ਹੱਥ ਅਜੇਹੇ ਵਿਕੇ, ਕਿ ਬਲ, ਸਰੂਪ...ਧਨ, ਗੁਣ, ਮਾਨ, ਆਦਿ ਸਭ ਗਵਾ ਬੈਠੇ। [ਚੰ. ਵ.]

**ਹੱਥ ਵਿਖਾਣੇ—ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ ਠੀਵਾਂ ਵਿਖਾਣਾ; ਬਲ ਦਾ ਪਰਕਾਸ਼ ਦੱਸਣਾ।**

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨੇ ਧਨਸ਼ ਮੁਰੰਡਿਆ ਸੀ, ਗਵਣ ਜਿੰਨ ਨੂੰ ਭੀ ਉਹ ਵਿਖਾ ਜਾਂਦੇ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਦੇਣਾ—ਸਪੁਰਦ ਕਰਨਾ, ਹਵਾਲੇ ਕਰਨਾ।**

ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ ਚਾਚਾ ਜੀ ਇੱਕ ਚੰਗੇ ਪੁਰਸ਼ ਸਨ। ਉਹ ਆਪ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਇੱਕ ਛੋਟੇ ਜੇਹੇ ਮਕਾਨ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਉੱਥੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸੋ ਪ੍ਰੇਮ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਬਸੰਤ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤਾ ਤੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਦੇ ਦਿੱਤਾ, ਬਸੰਤ ਨੇ ਇਸ ਜ਼ੁਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਖਿੜੇ ਸੱਥੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ। [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਹੱਥਾਂ ਹੇਠ ਹੋਣਾ—ਅਸਰ ਵਿਚ ਹੋਣਾ।**

ਇਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦੇ ਵਿਆਹ ਲਈ ਉਚੇਰੀ ਕਾਹਲੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਕ ਉਂਡਾ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਹੇਠ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਛਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ। ਇਕ ਮੋਹਰਬਾਨ ਸਹੇਲੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਮੰਡੇ ਦੇ ਚੰਗਾ ਹੋਣ ਦੀ ਏਦੂੰ ਵੱਡੀ ਸਹਾਦਤ ਹੋਰ ਕੀਹ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ। [ਪਿ. ਦੁ.]

**ਹੱਥਾਂ ਹੇਠ ਰੱਖਣਾ—ਅਸਰ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ, ਬਣਾਈ ਰੱਖਣੀ।**

ਭਾਵੇਂ ਬਚਨ ਦੀ ਜਿਉਂਦੇ ਨਾਲ ਮੁਲਾਹਜ਼ੇਦਾਰੀ ਰਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਪੈਰੋਂ ਪੈਰ ਪਿਛਾਂਹ ਹਟਦੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਮੁਲਾਹਜ਼ੇਦਾਰੀਆਂ ਦੁੱਧ ਦਾ ਉਬਾਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਅੱਗ ਦੇ ਮੱਠੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹੀ ਠਰਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਫਿਰ ਵੀ ਬਚਨ ਨੇ ਜਿਉਂਦੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਹੇਠ ਰੱਖਣਾ ਚੰਗਾ ਸਮਝਿਆ। [ਪ੍ਰਚਲਮਾਸ਼ੀ]



**ਹੱਥਾਂ ਚੋਂ ਜਾਣਾ—ਅਸਰ ਹੇਠੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ ।**

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਫਿਤਰਤ ਬੜੀ ਅਨੋਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਸੰਭਵ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰਖੀਅਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਬਣ ਸਕਦੇ ਨੇ, ਪਰ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੇ ਉਲਟੇ ਪਾਸੇ ਪੈ ਗਏ ਤਾਂ ਸਮਝੋ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਹੱਥਾਂ ਚੋਂ ਗਏ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**ਹੱਥਾਂ 'ਚੋਂ' ਨਿਕਲਣਾ—ਆਖੇ ਸੁਣੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ ; ਕਹਿਣਾ ਨਾ ਮੰਨਣਾ ।**

ਏਹੋ ਕਾਕਾ ਐਡਾ ਭੋਲਾ ਤੇ ਗਰੀਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਨਿਰਾ ਗਊ, ਪਰ ਹੁਣ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ 'ਚੋਂ' ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ, ਆਪ ਹੁਦਰੀਆਂ ਕਰਦਾ ਏ । [ਸੁਭਦ੍ਰਾ

**ਹੱਥਾਂ ਤੇ ਪਾਣਾ—ਵੱਸ ਵਿਚ ਕਰਨਾ, ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਪਿੱਛੇ ਲਾ ਲੈਣਾ ।**

ਉਸ਼ਾ ਦੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਹੀ ਉਹ ਸਮਝ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ 'ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ' ਦੀ ਜਮ੍ਹਾ ਪੂੰਜੀ ਦਾ ਇਕ ਨਵਾਂ ਦਾਹਵੇਦਾਰ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਸੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਉਹ ਬਰਾਬਰ ਸੋਚਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਨਵੇਂ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਤੇ ਪਾਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਹੱਥਾਂ ਦੇ ਤੋਤੇ ਉੱਡਣੇ—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਹੌਸ ਗੁੰਮ ਹੋਣੇ ।**

ਨਵਾਬ ਤੇ ਉਸਦੇ ਮੁਸ਼ਟੀਏ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਰਾਤੀਂ ਫੁਰਮਾਨ ਨੂੰ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਮਾਰ ਆਏ ਸਨ । ਸਦੇਂ ਉਹ ਸਵੇਰੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਵੜੇ ਤੇ ਫੁਰਮਾਨ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਖਲੋਤਾ ਵੇਖ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਦੇ ਤੋਤੇ ਉੱਡ ਗਏ । ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਗੱਲ ਨ ਨਿਕਲੀ ਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਅੱਗੇ ਹੋਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਸਾਹਮਣੇ ਕੰਦਲਾ (ਨਵਾਬ ਦੀ ਪਤਨੀ) ਦੀ ਲਾਸ਼ ਪਈ ਹੋਈ ਸੀ ।

[ਆਂਦਰਾਂ

**ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਹੋਣਾ—ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਾਂਭਣ ਜੋਗਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਕਿ (ਉਸ ਦਾ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦਾ ਬੱਚਾ) ਬੜਾ ਜ਼ਿੰਨਾ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋ ਜਾਏ । ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਸਭ ਔਕੜਾਂ ਸਹਾਰ ਕੇ ਬੜੇ ਦਿਨ ਹੋਰ ਕੱਟਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ । [ਅ. ਮ,

**ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਖੁਲ੍ਹੇ ਹੋਣਾ—ਚੰਗਾ ਸੋਹਣਾ ਉੱਚਾ ਲੰਮਾ ਜੁਆਨ ।**

ਨਹੀਂ ਜੀ ਤੁਸੀਂ ਭੁੱਲਦੇ ਹੋ ; ਉਹ ਤੇ ਮਾਤ੍ਰੂਆ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਤੇ ਵਾਹ ਵਾਹ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਨੂੰ ਤੇ ਇਕ ਧੱਕਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸੱਤ ਠੋਡੇ ਖਾਈਏ । [ਸ਼੍ਰੀ

**ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੜੜਲ ਚੜ੍ਹਨੇ—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਪੈ ਜਾਣੀ ।**

ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਅੱਜ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੱਲ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਈ, ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਥਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਨੀ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਸੰਘੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ । ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੜੜਲ ਚੜ੍ਹਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਪੈਣੀ—ਘਬਰਾਹਟ ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ।**

ਮੇਰੇ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਪਈ ਏ ਤੇ ਇਸਨੂੰ ਚਾਹਾਂ ਸੁਬਦੀਆਂ ਨੇ । ਮੇਰਾ ਦੰਨ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿੱਥੇ ਏ ? ਉਸ ਆਖਿਆ ਸੀ ਮੈਂ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਪੁੱਜ ਜਾਵਾਂਗਾ, ਅੱਜ ਛੇ ਦਿਨ ਹੋ ਗਏ ਨੇ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿੱਥੇ ਏ ਰਾਹ ਵਿਚ, ਮੌਸਮ ਐਡਾ ਸਰਾਬ ਏ । [ਦੋ ਪਾਸੇ

**ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਫੜ ਕੇ ਬੈਠਣਾ—ਉਦਾਸ ਤੇ ਨਿਮੋਂਕੂਣ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠਣਾ ।**

ਜੋ ਕੁਝ ਹੋਣਾ ਸੀ ਹੋ ਗਿਆ ; ਗੱਲ ਤੇ ਮੁੜਨੀ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਲਈ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਫੜ ਕੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੈਠਣ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ? [ਦੋ ਪਾਸੇ

**ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟ ਦੇਣੇ—ਈਨ ਮੰਨ ਲੈਣੀ ।**

ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਨੇਤਾ—ਜਿਹੜੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਹੋ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਆਏ ਸਨ ਕਿ 'ਮਿਸਟਰ ਜਿਨਾਹ ਜਦ ਤੀਕ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਮੁਤਾਲਥਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ, ਤਦ ਤੀਕ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹਾਂ' ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਜਿਨਾਹ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤੇ ਅਰਥਾਤ 'ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਮੰਗ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਅਖੰਡ ਭਾਬਤ' ਦੇ ਨਾਹਚੇ ਨੂੰ ਸਦਾ ਲਈ ਦਫ਼ਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ।

[ਯੂ. ਸੇ,

ਹੱਥੀ ਛਾਵਾਂ ਹੋਣੀਆਂ ਬਹੁਤ ਕਦਰ

ਹੋਣੀ ; ਸਤਿਕਾਰ ਤੇ ਖ਼ਾਤਰ :

ਦੋਲਤ ਆਖੇ, ਜੱਗ ਦੀ ਮੈਂ ਕਾਰ ਚਲਾਵਾਂ,  
ਜਿੱਧਰ ਜਾਵਾਂ, ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹੱਥੀ ਛਾਵਾਂ ।  
ਇੱਸਦੇ ਮੱਤੇ ਬਰਕਤਾਂ, ਜਦ ਜਾਇ ਖਲੋਵਾਂ,  
ਉੱਲ੍ਹ ਖੋਲਣ ਲੱਗਦੇ, ਜੋ ਮੈਂ ਨ ਹੋਵਾਂ ।

[ਚ. ਵਾ.

ਹੱਥੀ ਪਾਉਣਾ—ਲੜ ਪੈਣਾ ।

ਹਾਂ ਬੇਹੇ ਜਰੀਏ, ਦੋਨ੍ਹਾਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ ਡਰੀਏ ? ਏਹ  
ਵੇਖਾਂ ! ਜਦੋਂ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰੀ ਪਿਉ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਬਹਿਸਿਆ ਤੇ ਬੋਲਿਆ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਕਾਲਜਾ ਪੜਕੇ ਤੇ  
ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਬਰੀਅਰ ਬਰੀਅਰ ਕੀਏ, ਆਖਾਂ ਕਿਤੇ  
ਹੱਥੀ ਨ ਪਵੇ । [ਸੁ.

ਹੱਥੀ ਬੱਧੇ ਗੁਲਾਮ—ਆਗਿਆਕਾਰ  
ਨੌਕਰ ; ਹੈਸਾਨਮੰਦ ।

ਇਹ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਯਾ ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰ ਕਰਦੇ  
ਹਾਂ । ਤੁਸੀਂ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਵੋ ਤੇ ਸਾਡਾ ਹੋਮ ਹੋਮ ਖੁਸ਼  
ਹੋ ਜਾਏ ਤੇ ਮਹਰਾਜ, ਬਾਕੀ ਉਮਰ ਭਰ ਦੇ ਹੱਥੀ ਬੱਧੇ  
ਗੁਲਾਮ ਆਂ । [ਸੁ. ਸ.

ਹਥੇਲੀ ਵਿੱਚ ਖੁਰਕ ਹੋਣੀ—ਚੈਨ ਨ  
ਆਉਣਾ ।

ਫਿਰ ਉਹ ਕੁਝ ਵੱਡੀ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਘਰ  
ਅੰਬਾਇਆਂ ਨੂੰ ਕੁੱਟਦੀ ਰਹਿੰਦੀ । ਜਿਸ ਦਿਨ ਉਹ  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੋ ਚਾਰ ਧੌਂਡੇ ਨ ਮਾਰ ਲੈਂਦੀ, ਉਹਦੀ ਹਥੇਲੀ  
ਵਿੱਚ ਖੁਰਕ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ । ਉਹਦਾ ਸੀਅ ਕਰਦਾ ਸੀ  
ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੁੱਟ ਕੇ ਦੁੱਬਾ ਬਣਾ ਦੇਵੇ । [ਸੀ.

ਹੱਥੇ ਹੱਥੀ ਕੰਮ ਕਰਨਾ—ਬਹੁਤੇ ਜਣਿਆਂ  
ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਬੋੜਾ ਬੋੜਾ ਕੰਮ ਵੰਡ ਲੈਣਾ  
ਤੇ ਤੁਰਤ ਮੁਕਾ ਲੈਣਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਮਸਤ ਹਾਥੀ ਵਾਂਗ ਬੁਮਦਾ ਬਾਮਦਾ ਘਰ  
ਨੂੰ ਤੁਰ ਪਿਆ । ਟਾਂਗੇ ਦਾ ਅਸਥਾਬ ਸਭ ਨੇ ਹੱਥੇ ਹੱਥੀ  
ਫੜ ਲਿਆ । ਇਕ ਦੇ ਬੱਚੇ ਸਨ, ਉਹ ਭੀ ਅਗਲਿਆਂ  
ਨੇ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲਏ । ਝੀਉਟੀ ਤੇ ਨੈਣ ਬੂਹੇ ਅੱਗੇ  
ਪਾਣੀ ਦਾ ਘੜਾ ਤੇ ਤੇਲ ਦਾ ਭਾਂਡਾ ਲੈ ਕੇ ਖਲੋ  
ਗਈਆਂ । ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਪੂਰੇ ਦਸ ਰੁਪਏ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ  
ਹੱਸ ਕੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਮੁੜ ਇਹ ਪਖੰਡ  
ਨਾਹ ਕਰਨਾ । [ਕੰਵਲ

(ਕੋਈ ਚੀਜ਼) ਹੱਥੋਂ ਨਾ ਛੱਡਣਾ—ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਨਾ ਦੇਣੀ ; ਵਿਸਾਹ ਨਾ ਖਾਣਾ ।

ਸਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਰੁਪਏ ਦਾ ਅੱਜ ਕੱਲ ਮੁਸ਼ਕ  
ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ ਕਿਤੇ । ਤੇਰੀ ਸਾਡੀ ਤੇ ਮੁੱਢੋਂ ਬਣੀ ਹੋਈ  
ਏ, ਇਸ ਲਈ ਕੱਢ ਕੇ ਤੇਰੀ ਬੋਲੀ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਏ ।  
ਨਹੀਂ ਤੇ ਰੁਪਯਾ ਛੱਡਦਾ ਰੋਣ ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਅੱਜ ਕਲ ?  
ਮੈਂ ਫਤੇ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮੇੜ ਦਿੱਤਾ । [ਸੁ. ਸ.

ਹੱਥੋਂ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ—

ਬੇ-ਕਾਬੂ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਵਸ ਵਿਚ ਨਾ  
ਰਹਿਣਾ ।

“ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਹੋਰ ਕਿੱਥੇ ਰਿਹਾ  
ਸੀ ? ਬਸ ਲੱਗ ਗਿਆ ਪਤਾ । ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਹੁਣ ਹੱਥੋਂ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਕਰਾਂ ਕੀ, ਜ਼ਿੰਬੂ, ਭਰਦੀ  
ਮਾਰੀ ਹੁੰਤ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦੀ ।.....” [ਮ. ਧ.

ਹੱਥੇ ਪਥੇ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਘਾਬਰ ਜਾਣਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਨੂੰ ਹੱਥੇ ਪਥੇ ਪੈ ਗਈ । ਲੱਗੇ ਹੱਥ  
ਪੈਰ ਮਾਰਨ । ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਲਾਇਆ ਤਾਂ ਪਾਗ ਨਾਰਾਮਲ ਤੋਂ  
ਕਿੰਨਾ ਉਤਾਹ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਬੁੱਢੀ ਦਾ ਲੋਕ  
ਟੁੱਟ ਗਿਆ । “ਹਾਏ ਵੇ ਚੰਦਰਿਆ, ਮੈਂ ਕੀ ਵਿਗਾੜਿਆ  
ਸੀ ਤੇਰਾ । ਸਤਿਆਨਾਸ ਤੇਰੇ ਮਲੇਰੀਏ ਦਾ ।” ਇਕ  
ਮੰਜੀ ਹੋਰ ਭਠ ਗਈ । [ਸੀ.

ਹੱਥੇ ਪਾਈ ਤੱਕ ਨੌਬਤ ਪੁੱਜਣੀ—ਘਸੁੰਨ  
ਮੁੱਕੀ ਹੋ ਪੈਣਾ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਇਸ ਮਾਰ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਸਟਲਾ  
ਪੜ੍ਹਨੇਂ ਇਨਕਾਰੀ ਵੀ ਹੋ ਬਹਿੰਦੀ, ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਦੋਹਾਂ  
ਦੀ ਹੱਥੇ ਪਾਈ ਤੱਕ ਨੌਬਤ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ  
ਸੰਧਿਆ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਕਿਸੇ ਨ  
ਕਿਸੇ ਬਹਾਨੇ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਲੈਂਦੇ । [ਫ. ਫ.

ਹੱਦ ਕਰਨਾ—ਕਮਾਲ ਕਰ ਵਿਖਾਉਣੀ ।

ਤੂੰ ਤੇ ਯਾਰ ਹੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਸਾਨੂੰ ਤੇ ਨਹੀਂ  
ਸੀ ਮਿਆਲ ਕਿ ਤੇਰਾ ਕਿਧਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ।  
ਪਰ ਤੂੰ ਤੇ ਅਵਲ ਰਹਿ ਗਿਓਂ । ਕਮਾਲ ਹੈ । [ਸੀ.

ਹੱਦ ਟੱਪ ਜਾਣੀ—ਦਬਾ ਅਸਹਿ ਹੋ ਜਾਣੀ,  
ਖਰਾਬੀ ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਜਾਣੀ ।

ਕੁਝ ਚਿਰ ਤਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਲਾਠੀ ਉਸ ਦੀ ਭੈਂਸ  
ਵਾਲਾ ਸਿਲਸਲਾ ਚਲਦਾ ਰਿਹਾ—ਜਿਸ ਦੇ ਜੋ ਕਾਬੂ  
ਆ ਗਿਆ, ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਪਿਉ ਦਾਦੇ ਦਾ, ਪਰ ਅਖੀਰ  
ਜਦ ਇਹ ਆਪਾ ਧਾਪੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ਟੱਪ ਗਈ ਤਾਂ ਹਕੂਮਤ  
ਦੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਨੇ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ।  
[ਮ. ਧ.



**ਹੱਦ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾ ਕੇ ਮੁੜਨਾ—** ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਇਤਨਾ ਹੱਥ ਧੋ ਕੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ਕਿ ਉਹ ਚੰਗਾ ਭੀ ਮਾੜਾ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪਏ।

‘ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਠੀਕ ਹੈ, ਖ਼ੀਲਾ ! ਪਰ ਇਹ ਭੀ ਕਦੇ ਸੋਚਿਆ ਜੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਭੀ ਤਾਂ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ। ਜਿਸ ਪਾਸੇ ਮੂੰਹ ਕਰਦੀਆਂ ਹਾਂ, ਹੱਦ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾ ਕੇ ਮੁੜਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਰਦੀਆਂ ਹਾਂ। ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਫੈਸ਼ਨ ਕਰਨਾ ਸਾਨੂੰ ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਪਰ ਕੀ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਅਕਲ ਤੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀਆਂ? ਅਸੀਂ ਉਹੋ ਕੁਝ ਕਰੀਏ ਜੋ ਬਣ ਸਰ ਸਕੇ, ਤੇ ਸਭ ਪਾਸੇ ਕਾਵਾਂ-ਚੌਲੀ ਨਾ ਪਏ’—ਭਾਬੇ ਨੇ ਖ਼ੀਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਹੋਇਆ ਕਿਹਾ। [ਕੰਵਲ

**ਹੱਦ ਹੋ ਜਾਣੀ ਜਾਂ ਹੱਦ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚ ਜਾਣਾ—** ਬਹੁਤ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ।

ਜੋ (ਸ਼ਰਾਬੀ) ਆਪਣੀ ਹੱਦ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੋਤ ਪਟਕ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਤੁਰ ਫੁਹਾਰੇ ਦਾ ਪਾਣੀ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫੇਰ ਨੀਚ ਨਿਵਾਣ ਨੂੰ ਹੀ ਡਿੱਗਦਾ ਹੈ। [ਚ. ਵ.

**(ਖਰਚ ਦਾ) ਹੱਦ ਬੰਨਾ ਨ ਹੋਣਾ—** ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਖਰਚ ਹੋਣਾ।

ਮਾਸੀ ਜੀ ! ਜੋ ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਤੇ ਇੰਨੀ ਲੁੱਟ ਪੈਂਦੀ ਏ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਜ ਖਰਚ ਦਾ ਤਾਂ ਕੁਝ ਹੱਦ ਬੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ। [ਨ. ਖਾਂ

**ਹੱਦ ਮੁਕਾ ਦੇਣੀ—** ਕਮਾਲ ਕਰ ਦੇਣਾ।

ਇਹ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਭਾਵੇਂ ਮੁੰਡਾ ਜਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਹੈ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਗੁਥਲਾ। ਦਲੀਲ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਹੱਦ ਮੁਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਬਹਿਸ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਣੋਗੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਰੂਹ ਖੁਲ੍ਹ ਹੋ ਜਾਏਗੀ। [ਸ. ਸ਼.

**ਹੱਦਾਂ ਲਾਹ ਛੱਡਣੀਆਂ—** ਪੁਰ ਧਜ ਨਾਂਹ ਛੱਡਣਾ, ਵਿੱਤੋਂ ਪਰੇ ਕੰਮ ਵਿਖਾਣਾ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੇ ਆਖਿਆ, ‘ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸਚ-ਮੁੱਚ ਨਮੂਨੇ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹੈ, ਜੋ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਉਸ ਨਮੂਨੇ ਤੇ ਚੱਲੇ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਹੋਰ ਕੀਹ ਲੈਣਾ ਹੈ?’ ਬਾਬੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, ‘ਝੱਲੀਏ ! ਆਪਣਾ ਅੱਗਾ ਪਿੱਛਾ ਭੀ ਕੁਝ ਸੋਚਿਆ ਈ, ‘ਸੋਚਣ ਦੀ ਕੋਹੜੀ ਗੱਲ ਏ? ਡਾਕਟਰ ਕੋਈ ਭੁੱਖਾ ਪਿਆ ਮਰਦਾ ਏ?’ ‘ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਤਾਂ

ਕੋਈ ਸ਼ਿਸ਼ੋ-ਵਾਰੀ ਨਹੀਂ। ਕੱਲੀ ਜਾਨ ਹੈ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਪਿਆ ਕਰੇ।’

‘ਪਰ ਇਹ ਭੀ ਤਾਂ ਬਹਾਦਰੀ ਏ ਨਾ, ਪਈ ਖਰਚ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਭੀ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਪਿਰ ਭੀ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਤੇ ਫਿਰ ਇਨਸਾਨ ਇਤਨਾ ਪੜ੍ਹ ਜਾਏ, ਤੇ ਫੇਰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਭੀ ਹੱਦਾਂ ਲਾਹ ਛੱਡੇ’।

**ਹਨੇਰ ਆ ਚੱਲਣਾ—** ਬੜੀ ਬਿਪਤਾ ਆ ਪੈਣੀ।

“.....ਜੈਨੇ ਚਿਰ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਅਖਬਾਰ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਓ ਉਸ ਦੇ ਮਜ਼ਮੂਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ ਦੂਣੀ ਛੱਪਣ ਲੱਗ ਪਈ ਏ। ਜੇ ਪੰਜ ਦਸ ਰੁਪਈਏ ਵਧਾ ਦੇਂਦੇ ਤਾਂ ਕਿੱਧਰ ਦਾ ਹਨੇਰ ਆ ਚਲਿਆ ਸੀ। ਜੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਬੈਠੇ ਰੋਵੋਗੇ ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ।”

[ਫ. ਫ.

**ਹਨੇਰ ਸਾਈਂ ਦਾ—** ਬੜਾ ਜ਼ੁਲਮ ਹੋਇਆ।

ਮੇਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਗਈ ਤੇ ਜਾਨ ਮੇਰੀ ਪਹਿਲੋਂ ਗਈ। ਹਾਇ ਓਹੋ ਹਨੇਰ ਸਾਈਂ ਦਾ ! ਤਰਲਿਆਂ ਨਾਲ ਦਮੜੀ ਦਮੜੀ ਜੋੜੀ ਸੀ; ਮਹਾਰਾਜ ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਵੀ ਲੈ ਲਓ। [ਸ. ਸ਼.

**ਹਨੇਰ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਪੈ ਜਾਣਾ—** ਜ਼ੁਲਮ ਹੋ ਗਿਆ; ਅਨਹੋਣੀ ਹੋ ਗਈ।

ਬੜਾ ਹਨੇਰ ਹੋਇਆ ਭਈ, ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ਸਾਂ ਪਈ ਏਡਾ ਪਰਾਕਮੀ ਸ਼ਾਹ ਕਦੀ ਆਤਰ ਹੋਣ ਲੱਗਾ ਏ। ਆਤਰ ਜਿਹਾ ਆਤਰ। ਉਹਦੇ ਤੇ ਭਾਂਡੇ ਟੀਂਡੇ ਤੀਕਰ ਕੁਰਕ ਹੋ ਗਏ ਨੇ। [ਸ. ਸ਼.

**ਹਨੇਰ ਮਚਾਉਣਾ—** ਬਹੁਤ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ।

ਪ੍ਰੰਤੂ ਕੋਈ ਦੋ ਸੌ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਤਾਂ ਉਹ ਹਨੇਰ ਮਚਾਇਆ ਕਿ ਲੜਾਈਆਂ ਭਾਜੜਾਂ ਤੇ ਲੁੱਟਾਂ ਨਾਲ ਪਰਜਾ ਦਾ ਨੱਕ ਵਿਚ ਦੰਮ ਆ ਗਿਆ। [ਚੈ. ਵ.

**ਹਨੇਰ ਮਾਰਨਾ—** ਬਹੁਤ ਮਾੜਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।

ਸਲੀਮਾ ਸਹਿਮੀ ਹੋਈ ਉਸ ਦੇ ਫੈਲ ਆ ਕੇ ਫੇਰ ਬੋਲੀ, “ਵੇ ਵੀਰਾ, ਏਹ ਕੀਹ ਹਨੇਰ ਮਾਰਨ ਲੱਗਾ ਏ, ਹੋਰ ਲੱਗਾ ਏ ਸਾਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹਾਉਣ।”

[ਗਦੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਹੰਨੇ ਹੰਨੇ ਮੀਰ ਹੋਣਾ—** ਹਰ ਇਕ ਦਾ ਚੌਧਰੀ ਬਣ ਬਹਿਣਾ।

ਹੁਣ ਤੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਹੰਨੇ ਹੰਨੇ ਮੀਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੁਣਦਾ ਈ ਨਹੀਂ। ਕੋਈ ਜਖੇਬੰਦੀ ਨਹੀਂ। ਹਰ ਇਕ ਆਪਣੀ ਹਉਮੈ ਵਿਚ ਹੀ ਮਸਤ ਹੈ। [ਸੀ.

**ਹੰਨੇ ਜਾਂ ਬੰਨੇ ਕਰਨਾ—**ਦੋ ਟੁੱਕ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਜਿਸ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਦਿਲ, ਨਫਰਤ ਨਾਲ ਭਰੇ ਪਏ ਸਨ ਉਸ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਦਿਲ ਆ ਮੁਹਾਰੇ ਪਏ ਡੁਲ੍ਹਦੇ ਸਨ । ਪਿਕਟਿੰਗ ਅਜੇ ਤੀਕ ਜਾਰੀ ਸੀ ਸਭ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੇ ਹੰਨੇ ਜਾਂ ਬੰਨੇ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਠਾਣ ਲਈ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹਨੇਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ** ਕਹਿਰ ਆ ਜਾਣਾ ;  
**ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਘਟਨਾ** (ਭੇੜੀ ਘਟਨਾ)  
**ਵਾਪਰਨੀ** ।

ਸੁਰਜੀਤ ਦੀ ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਸਾਡੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਸਮਾਨ ਨੇ । ਜੇ ਸਾਡੀ ਓਹਨਾਂ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਖਾਤਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਕੀ ਹਨੇਰ ਹੋ ਜਾਏਗਾ ? ਸਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਰਾਰਤ ਨਹੀਂ । [ਬੁੱਧੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**(ਜੀਵਨ ਦਾ) ਹਨੇਰਾ ਪੱਖ ਦਸਣਾ—**  
**ਔਗੁਣ ਦਸਣੇ ; ਮਾੜੀਆਂ ਗਲਾਂ ਦਸਣੀਆਂ ।**

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਇਹ ਬੜਾ ਵਾਧਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਵਡੇ ਵਡੇ ਡਿਗਰੀਦਾਰ, ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਹਨੇਰਾ ਪੱਖ ਦਸਣੇ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਂਦੇ ਹਨ ਓਥੇ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦਾ ਇਹ ਮੁਰੀਦ, ਆਪਣੇ ਲਈ ਔਗੁਣਾਂ ਦਾ ਧਮਾਲ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ । ਔਗੁਣ ਨੂੰ ਔਗੁਣ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਰਖਦਾ ਹੈ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ—**ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਇਤਨਾ ਉਸ ਦੀ ਸਮਝ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਪੁੱਤਰ ਬਾਰੇ ਉਹ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਲੈ ਕੇ ਬੈਠੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ? ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਹ ਅਜੇ ਤੀਕ ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਸੀ । [ਮ. ਧ.]

**ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਢੀਮ ਸੁਟਣੀ—**ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਠੀਕ ਗਲ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਸਾਰੇ ਹੀ ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਢੀਮਾਂ ਸੁਟਣ ਲਗੇ ਪਏ ਹਨ ਤੇ ਥਾਹੋ ਲਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੋਇਆ ਕੀ ਹੈ ? [ਸੰ.]

**ਹਫ਼ੜਾ ਦਫ਼ੜੀ ਮਚਾ ਦੇਣੀ—**ਘਬਰਾਹਟ ਪਾ ਦੇਣੀ ।

ਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਨੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ ਹਫ਼ੜਾ ਦਫ਼ੜੀ ਮਚਾ ਦਿੱਤੀ । ਵਿਚਾਰੇ ਕਮਰ ਦੀਨ ਦਾ ਤਾਂ ਮਾਨੋ ਲੋਕ ਹੀ ਟੁੱਟ ਗਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹਬਾ ਤਬਾ ਕਰਨਾ—**ਕੱਸਣਾ ।

(ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹਨ) ਬਦਲੇ ਮਾਰ ਭੀ ਖਾਧੀ, ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਕੁੱਖੀ ਭਾਣੀ ਭੀ ਰਹੀ । ਭਾਈਏ ਹੁਰਾਂ ਅੱਗੇ ਰਾਈ ਦਾ ਪਹਾੜ ਬਣਾ ਕੇ ਵੱਸਿਆ ਸੂ । ਉਹ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਹੀ ਹਬਾ ਤਬਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇ । [ਫ. ਫ.]

**ਹੰਭਲਾ ਮਾਰਨਾ—**ਤੇਜ਼ੀ ਤੇ ਫੁਰਤੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਬਾਬਾ ! ਰਾਹੋਂ ਲਾਂਭੇ ਹੋ ਜਾ, ਜਾਂ ਨਵਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖਲੋ ਜਾ ।  
ਪਿਛਲੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਕਿੱਥੇ ਗਈਆਂ,  
ਇਹ ਹੁਣ ਹੰਭਲੇ ਮਾਰਨ ਪਈਆਂ,  
ਅਗਲੀਆਂ ਹੋਰ ਤਿਆਰ,  
ਸਮੇਂ ਦੀ ਨਵੀਂ ਨਵੀਂ ਬਹਾਰ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਹਰ ਫਨ ਮੋਲਾ—**ਹਰੇਕ ਕੰਮ ਵਿਚ ਉਸਤਾਦ ।

ਹੁਣ ਜੇਹੜਾ ਕੰਮ ਬਾਕੀ ਸੀ, ਉਹ ਰਹਿ ਗਿਆ ਇਹ ਮੋਚਣਾ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦਾ ਮੁੱਢ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਜਾਵੇ ਤੇ ਕੇਹੜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੀ ਮਾਂ ਤੀਕ ਰਸਾਈ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਫਿਕਰ ਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਦ ਕਿ ਸੱਗੇ ਵਰਗਾ ਹਰ ਫਨ ਮੋਲਾ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਸੀ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਹਰ ਮਸਾਲੇ ਪਿਪਲਾ ਮੂਲ—**ਹਰ ਕੰਮ ਦੀ ਬੋੜੀ ਬਹੁਤ ਜਾਚ ਹੋਣੀ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾਕੂਆਂ ਤੇ ਘੋਟੇ ਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਤੇ ਡਿਗਰੀਦਾਰਾਂ ਦੀ ਓਨੀਂ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਜਿੰਨੀ ਓਰੀ ਜਥੇ ਵਾਲੇ ਸਿਆਣੇ ਹਰ ਮਸਾਲੇ ਪਿਪਲਾ ਮੂਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਹਰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਨਸ ਜਾਣਾ ।

ਚੋਰ ਦੇ ਪੈਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਮੈਨੂੰ ਆਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਹੀ ਉਹ ਹਰਨ ਹੋ ਗਿਆ । ਨਾ ਮੈਂ ਪਿਛੇ ਦੇੜਨ ਜੋਗਾ ਸਾਂ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਉਦੋਂ ਪਤਾ ਲਗਾ ਕਿ ਉਹ ਇਥੋਂ ਕੁਝ ਚੁਕ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਹਰਫ਼ ਆਉਣਾ—**ਦੂਸਣ ਲੱਗਣਾ, ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।

ਬਸ ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਮੋਚ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਕੀਹ ਬਿਆਨ ਦੇਣੇ ਹਨ—ਅਜੇਹੇ ਮੁੱਦੇ ਵੰਗ ਨਾਲ, ਕਿ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਹਰਫ਼ ਨਾ ਆ ਸਕੇ ।

[ਫ. ਫ.]



**(ਨੀਂਦਰ ਜਾਂ ਭੁੱਖ) ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ ਜਾਂ  
ਹਰਾਮ ਕਰ ਦੇਣਾ—**ਨੀਂਦਰ ਭੁੱਖ ਮੁੱਕ  
ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ, ਚਿੰਤਾ ਲਾ ਦੇਣੀ,  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਅੱਜ ਪੈਸੇ ਦੀ ਕੋਲ ਘਾਟ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੇ  
ਮੌਤ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਤਦੋਂ ਉਸ ਕੋਲ  
ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਅੱਜ ਉਸ ਦੀ ਆਤਮਾ ਪੀੜਤ  
ਹੈ । ਜਿਸ ਦਿਨ ਦਾ ਉਹ ਆਤਮਾ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ  
ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਚੋਟਕ ਲਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਨੀਂਦਰ ਤੇ  
ਭੁੱਖ ਹਰਾਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

ਮੈਂ ਮਨਸੂਰ ਨੂੰ ਦਿਲੋਂ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਸਾਂ ਜਿਵੇਂ  
ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਜਾਂ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਕਰਦੀ ਹਾਂ । ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਰਾ  
ਜਿੰਨੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਮੇਰੀ ਭੁੱਖ ਤੇ ਨੀਂਦਰ ਹਰਾਮ ਕਰ  
ਦੇਂਦੀ ਸੀ । [ਮ. ਧ.

**ਹੱਲਾ-ਸ਼ੇਰੀ ਦੇਣੀ—**ਹੌਸਲਾ ਵਧਾਣਾ, ਚੁੱਕ  
ਦੇਣੀ ।

ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਘੰਟੀਆਂ ਭੀ ਨਹੀਂ ਮੁੱਕੀਆਂ  
ਸਨ ਕਿ ਹੁਕਮ ਆ ਗਿਆ ਲੋ ਅੱਜ ਤੀਸਰੀ ਘੰਟੀ  
ਵੱਜਣ ਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਛੁੱਟੀ ਹੋ ਜਾਇਗੀ, ਤਾਂ ਕਿ  
ਵਿੱਦਿਆਰਥੀ ਹਾਕੀ ਦਾ ਮੈਚ ਵੇਖ ਸਕਣ, ਤੇ ਉਥੇ  
ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਹੱਲਾ-ਸ਼ੇਰੀ ਦੇਣ ।

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ

**ਹਵਾ ਦੀ ਉਲਟੀ ਚੱਲ ਪੈਣੀ—**ਮਾੜਾ  
ਰਿਵਾਜ ਚੱਲ ਪੈਣਾ ।

ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਕਿਸੇ  
ਗੱਲ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ ਅੱਜ  
ਕਲ ਹਵਾ ਦੀ ਕੁਝ ਐਸੀ ਉਲਟੀ ਚੱਲ ਪਈ ਹੈ ਕਿ  
ਕੁਝ ਪੁੱਛੇ ਈ ਨਾ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਹਵਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਨਸ ਜਾਣਾ ; ਤੇਜ਼ ਦੌੜ  
ਜਾਣਾ ; ਲੱਪ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਪੱਕਾ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜੀ ਸੀ ਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ  
ਅਚਲਾ ਬ੍ਰਹਮ ਸਮਾਜੀ ਲੜਕੀ ਦੇ ਹੱਥ ਦਾ ਖਾਣ ਲਈ  
ਮੰਨ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਪ ਦੇ ਹੱਥ ਦਾ  
ਖਾਣ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਘਿਰਣਾ ਆਵੇਗੀ ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਆਈ । ਅਚਲਾ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ 'ਏਹੋ  
ਸਮਝਣਾ ਤਾਂ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ ਸੁਰੇਸ਼ ਬਾਬੂ । ਆਪ ਜਿਹੇ  
ਇਕ ਉੱਚੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਆਦਮੀ ਦੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਚਲੇ  
ਆਏ ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਸਾਰਿਕ ਮਿਆਲ ਅਚਾਨਕ ਇਕ ਹੀ  
ਦਿਨ ਵਿਚ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਦੇ ਹਵਾ ਹੋ ਜਾਣਗੇ,  
ਇਹ ਗਲ ਸੋਚਣੀ ਕੀ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ ? [ਚਿਖਾ

**ਹਵਾ ਤੱਕ ਨਾ ਨਿਕਲਣਾ—**ਕਿਸੇ ਗੱਲ  
ਦਾ ਬਿਲਕੁਲ ਭੇਤ ਨ ਨਿਕਲਣਾ ।

ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਨੱਸਿਆਂ ਅਜ ਦਸ ਦਿਨ ਹੋ ਗਏ  
ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਵਾ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣ ਦਿੱਤੀ ।  
ਅਜ ਸਬਬ ਨਾਲ ਮੈਂ ਪੁੱਛ ਬੈਠਾ ਤੇ ਕੁਝ ਪਤਾ  
ਲਗਾ । [ਸ਼.

**ਹਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਚੜ੍ਹਨਾ—**  
ਹੈਂਕੜ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਖ਼ਾਨ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਮ ਬੱਟਣ ਲਈ  
ਹਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਸਵਾਰ ਹੋਇਆ ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿੱਤੋਂ ਵਧ  
ਵਿਆਹ ਤੇ ਮਰਚ ਕੀਤਾ । ਦੋ ਦਿਨ ਵਾਹਵਾ ਹੋ  
ਗਈ । [ਨ. ਮਾ.

**ਹਵਾ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—**(ਘੋੜੇ  
ਆਦਿਕ ਦਾ) ਬਹੁਤ ਹੀ ਤੇਜ਼ ਦੌੜਨਾ ।

ਸ਼ਸੀ ਹਸਦਿਆਂ ਹਸਦਿਆਂ ਦੋ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ  
ਆਪਣੀ ਸਾੜੀ ਉਤਾਹ ਨੂੰ ਚੁਕਦਿਆਂ ਬੱਟ ਕਰਦੀ  
ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਚ ਮਨਮੋਹਨ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਬਹਿ  
ਗਈ । 'ਸ਼ਸੀ ਜ਼ਰਾ ਪਹੁੰ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠ ਨਾ, ਵੇਖਾਂ ਕਿੰਨੀ  
ਗਰਮੀ ਹੈ'—ਮਨਮੋਹਨ ਨੇ ਆਖਿਆ । 'ਹੱਛਾ ਨਵਾਬ  
ਸਾਹਿਬ ! ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਮੇਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ?  
ਮੇਹਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਬੱਲੇ ਉਤਰ ਜਾਓ ਤੇ ਲੈਫ਼ਟ  
ਰਾਈਟ ਕਰੋ, ਕਪਤਾਨ ਸਾਹਿਬ !' ਸ਼ਸੀ ਨੇ ਉੱਤਰ  
ਦਿੱਤਾ । ਦੋਹਾਂ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਕੋਲ ਕੋਲ ਬੈਠਿਆਂ ਚੁੰਢੀਆਂ  
ਵੱਜ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । ਇਤਨੇ ਨੂੰ ਕੋਚਵਾਨ ਨੇ ਲਗਾਮ  
ਵਿੱਲੀ ਛੱਡ ਕੇ ਸ਼ਸ਼ਕਾਰਿਆ ਤੇ ਘੋੜਾ ਹਵਾ ਨਾਲ  
ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲਗ ਪਿਆ । [ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ

**ਹਵਾ ਨੂੰ ਸੋਟੇ ਮਾਰਨਾ—**ਉਲ ਜਲੂਲ  
ਬੋਲਣਾ ।

ਕਿਉਂ ਐਵੇਂ ਭਿਹਾ ਹੋਇਆਂ ਦੋ ਹਵਾ ਨੂੰ ਸੋਟੇ  
ਮਾਰਨ, ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕਰੀ ਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਏਹਨੂੰ ਐਵੇਂ  
ਚੰਡਾਲ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਮ. ਧ.

**ਹਵਾ ਬੱਝਣੀ—**ਜ਼ਾਹਰਾ ਫੂਕਾ ਢਾਕੀ  
ਹੋਣੀ, ਸ਼ਾਨ ਬੱਝਣੀ ।

ਲਿਸ਼ਕ-ਪੁਸ਼ਕ, ਮਲੂਕੀ ਤੇ ਨਾਜ਼ ਨਖਰੇ,  
ਵਿੰਨ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਬਾਂਕੀ ਅਦਾ ਤੇਰੀ,  
ਖਾ ਖਾ ਵੱਢੀਆਂ ਵਧੇ ਹੋਏ ਮੱਟ ਵਾਂਗਰ,  
ਬੱਬੀ ਹੋਈ ਹੈ ਸੋਹਣੀ ਹਵਾ ਤੇਰੀ ।  
[ਚ. ਵਾ.

**ਹਵਾ ਬਦਲਣੀ—**ਵਿਚਾਰ, ਹਾਲਾਤ ਤੇ ਸੁਭਾ ਬਦਲ ਜਾਣੇ ।

ਮਲੂਮਾਂ ਲਾ ਲਾ ਵਕਤ ਨੇ ਨੰਬੇ ਕੀਤੇ ਘਾ,  
ਬੁਲ੍ਹੇ ਸ਼ਾਹੀ ਪਿਆਰ ਦੇ ਬਦਲੀ ਗਏ ਹਵਾ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**(ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ) ਹਵਾ ਲਾਉਣੀ—**

ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ, ਬਾਹਰ ਕਢਣਾ ;  
ਦਸਣਾ ।

ਇਹ ਨਾਸੂਰ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਪਿਆ ਪੱਕੇ,  
ਹੁਕਮ ਲਾਉਣ ਦਾ ਇਸ ਨੂੰ ਹਵਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

[ਵਿਦਨਵਾੜੀ]

**ਹਵਾ ਵਗ ਜਾਣੀ—**ਬਹੁਤ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈ ਜਾਣਾ, ਹਰ ਪਾਸੇ ਝੰਡ ਵਰਤ ਜਾਣਾ ।

ਥਾਂ ਥਾਂ ਟੋਲੀਆਂ ਬਣੇ ਲੋਕੀਂ ਮੂੰਹ ਜੋੜ ਜੋੜ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਏਕੋ ਫ਼ਸਾਦ ਦੇ ਬੱਦਲ ਹਰ ਪਾਸੇ ਛਾਏ ਹੋਏ  
ਸਨ । ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਸੀ—ਇਤਨੀ ਛੋਟੀ ਇਹ ਕਿਹੋ  
ਜੇਹੀ ਹਵਾ ਵਗ ਗਈ । ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਫੂਟ ਚੁਟਕੀ ਮਾਰਨ  
ਦੀ ਫ਼ਿੱਲ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣਾ ਤਾਂਫ਼ਾ ਨਾਚ ਨੱਚ ਕੇ  
ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹੈਵਾਨ ਬਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਉਡਾ ਦੇਣਾ—**ਨਾਸ ਕਰ ਦੇਣਾ,  
ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਵੱਸ ਚੱਲਦਾ ਤੇ ਉਹ ਇੱਕੋ ਬਪਟੇ  
ਨਾਲ ਏਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਤੰਦਾਂ ਤੋੜ ਕੇ ਰੱਖ ਦੇਂਦੀ—ਉਹ  
ਉਸ ਕੰਗਲੇ ਟੀਚਰ ਨੂੰ ਚੁਟਕੀ ਵਿੱਚ ਮਸਲ ਕੇ ਹਵਾ  
ਵਿੱਚ ਉਡਾ ਦੇਂਦੇ । [ਗ਼ੀ. ਸ਼.]

**ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹੇ—**ਮਨੋ-ਕਲਪਿਤ ਗੱਲਾਂ ।

ਮੰਤ੍ਰ ਇਕ ਸਾਧਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਤਾਸੀਰ ਖ਼ਾਸ  
ਵਿਧੀ ਤੇ ਲੈਮ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਮਾਂਦਰੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਪ  
ਹੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਲੇ ਮੈਂ ਇਸ  
ਗੱਲ ਨੂੰ ਇਕ ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹਾ ਹੀ ਸਮਝਦਾ ਸਾਂ, ਤੇ  
ਮੰਤ੍ਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਤਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਪਰੀਆਂ ਦੇ ਕਿੱਸੇ  
ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਿਆਲ ਕਰਦਾ ਸਾਂ । ਨਿਸਚਾ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਬੱਬਰਾ, ਪਰ ਹੱਡ-ਬੀਤੀਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੱਕ  
ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । [ਕੰਵਲ]

**ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਸਾਰਨੇ—**ਫ਼ਰਜ਼ੀ ਆਸਾਂ  
ਬਣਾ ਲੈਣੀਆਂ ।

"ਕਿਸੇ ਬਿਗਾਨੀ ਕੁੜੀ ਬਾਰੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੁਝ ਨ  
ਕੁਝ ਸੋਚੀ ਜਾਣਾ, ਤੇ ਸੋਚ ਸੋਚ ਕੇ ਬੇ-ਮਤਲਬ ਹੀ  
ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਸਾਰੇ ਜਾਣੇ, ਇਹ ਕਿਤਨਾ ਜ਼ਲੀਲ  
ਕੰਮ ਹੈ", ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਖੋਹੋ  
ਜੇਹੀ ਵਿਟਕਾਰ ਆਈ ਜਾਂਦੀ, ਉਹ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ  
ਗਰਕਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਗ਼ੀ. ਸ਼.]

**ਹਵਾਸ ਗੁੰਮ ਕਰ ਦੇਣੇ—**ਸੁਧ ਬੁਧ ਨਾਹ  
ਰਹਿਣੀ ।

ਕਮਰ ਘਬਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਫਿਰ  
ਰਿਹਾ ਸੀ—ਕਿਸੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਮੁਸੀਬਤ ਨੇ ਉਸ ਦੇ  
ਹਵਾਸ ਗੁੰਮ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਸਨ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹੜਬਾਂ ਦਾ ਭੇੜ ਕਰਨਾ—**ਫੌਕਾ ਝਗੜਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਪੈਸਿਆਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਗਲ ਹੈ ; ਐਵੇਂ  
ਹੜਬਾਂ ਦਾ ਭੇੜ ਹੀ ਕਰੀ ਜਾਂਦੇ ਹੋ । [ਸੰ.]

**(ਭੁੱਖ ਵਿਚ) ਹੜਬੁੰ ਹੜਬੁੰ ਕਰਨਾ—**ਭੁੱਖ  
ਦੀ ਮੰਦਹਾਲੀ ਵਿਚ ਇਧਰ ਉਧਰ  
ਦੌੜਨਾ ।

ਤਖਤ ਪੜੀ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤੋਂ ਛੁਟ ਥਾਕੀ  
ਉਹਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਹਵੇਲੀਆਂ ਵੀ ਸਬਰਕਤੀਆਂ  
ਸਨ । ਪਰ ਅਕਸਰ ਲੋਕ ਹੜਬੁੰ ਹੜਬੁੰ ਕਰਦੇ ਭੁਖੇ,  
ਲੀਰਾਂ ਲਗੀਦਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਲਪੇਟੇ, ਅਧੇ ਨੰਗੇ, ਅਧੇ  
ਕੱਜੇ, ਜਬਰ ਜੁਲਮ ਤੋਂ ਸਹਿਮੇ ਹੋਏ, ਹਿਸੇ ਹੋਏ,  
ਮੁਰਦਾ ਜਹੀ ਮਖਲੂਕ ਸਨ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹਾਸੇ ਭੁਲ੍ਹਣੇ—**ਨਿਬਕ ਹਸਣਾ ; ਖਿੜ  
ਖਿੜ ਹਸਣਾ ।

ਵਟੀਆਂ ਦਲੀਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਪਲੰਘ ਨਿਵਾਰੀ ਦੇ,  
ਭੁਲ੍ਹ ਪਏ ਹਾਸੇ, ਐਨੀ ਲੰਮੀ ਇੰਤਜ਼ਾਰੀ ਦੇ ।  
ਰਬ ਰੱਬੇ ਕਾਇਮ ਕਲੇਜੀਂ ਪਈ ਨੰਝ ਨੂੰ,  
ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਰੱਖਣ ਮੁੱਧਤਾਂ ਦੀ ਗੀਵ ਨੂੰ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਹਾਸੇ ਦਾ ਮੜਾਸਾ ਹੋਣਾ—**ਹਾਸੇ ਵਿਚ  
ਕੀਤੀ ਗਲ ਉਲਟੀ ਹੋ ਟੱਕਰੇ ਤੇ ਰੋਗ ਜਾਂ  
ਦੁਖ-ਰੂਪ ਹੋ ਨਿਕਲੇ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਇਹ ਸ਼ਰਤ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਤਿੰਨ



ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਰੁਪਯਾ ਨਾ ਮੋੜੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਛਾਤੀ ਤੋਂ ਅਧ ਸੋਰ ਮਾਸ ਕੱਟ ਲਿਆ ਜਾਏ—ਮੈਨੀ ਤੇ ਹਾਸੇ ਵਿੱਚ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਤੇ ਹਾਸੇ ਦਾ ਮਜ਼ਾਸਾ ਹੋ ਗਿਆ ਨਾ। ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਸ਼ਾਮੂ ਉਹਦੇ ਵਰੰਟ ਕਵਾਈ ਫਿਰਦਾ ਏ। [ਸ. ਸ.]

**ਹਾਹਾ ਕਾਰ ਮਚਣੀ—ਹਰ ਪਾਸੇ ਫਿਟਕਾਰ ਪੈਣੀ।**

ਰਾਇ ਸਾਹਬ ਕਮਰ ਨੂੰ ਬੇਤਹਾਸਾ ਕੁੱਟਣ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਰ ਬੈਠੇ ਸਨ, ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਗੁੰਬਲਦਾਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹਾਹਾ ਕਾਰ ਮਚ ਗਈ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਹਾਕਲ ਬਾਕਲ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਬੇ-ਸੁਰਤ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਵਾਰੀ ਵਾਰੀ ਸਾਰੇ ਜਾਂਬੀ ਨਹਾ ਕੇ ਠੰਢੇ ਹੋ ਗਏ। ਫਿਰ ਘਰ ਦਿਆਂ ਸਰਦਾਈ ਵਾਲਾ ਪਾਣੀ ਲੈ ਆਂਦਾ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾ ਗਲਾਸ ਸ਼ਗਣ ਵਜੋਂ ਰੂਪ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸਨਾਨ ਪਾ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਧਾਣੀ ਪੀ ਕੇ ਜੰਵ ਨੇ ਸੁਰਤ ਫੜ ਲਈ; ਗ਼ਰਮੀ ਦੀ ਕੁੱਤ ਕਰ ਕੇ ਸਾਰੇ ਹਾਕਲ ਬਾਕਲ ਹੋਏ ਹੋਏ ਸਨ। [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹਾਣ ਪਿਆਰਾ ਹੋਣਾ—ਆਪਣੀ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਥੀ ਚੰਗੇ ਲਗਣੇ।**

ਆਪਣਾ ਹੀ ਹਾਣ ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਮੂੰਡੇ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ। [ਸ.]

**ਹਾਥ ਲੈਣੀ—ਪਰਖਣਾ, ਦਿਲ ਟੋਹਣਾ।**

ਮਦਨ ਦੀ ਤੜਪ ਹੁਣ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਿਟਲੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਬੋਲਿਆ,—“ਉਰਵਸ਼ੀ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕੇ ਸ਼ਾਇਦ ਤੂੰ ਪਿਆਰ ਦੀ ਹਾਥ ਲੈ ਰਹੀ ਹੈਂ।” [ਗ਼ੀ. ਸ.]

**ਹਾਥੀ ਬਣ ਕੇ ਝੁਲਣਾ—ਬੜੇ ਖਰਚੇ ਦੇ ਸਹਿਮ ਪੈਦਾ ਕਰਨੇ।**

“...ਸੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਰੇ ਪਏ ਨੇ ਬੀਬਾ, ਸਿਰ ਤੇ। ਅਜੇ ਬਣਿਆਂ ਕੀਹ ਏ। ਕੁੜੀਆਂ ਤੂੰ ਵੇਖਨਾ ਏਂ ਬੂਹੇ ਤੇ ਹਾਥੀ ਬਣ ਕੇ ਝੁਲਣ ਡਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨੇ...” [ਮ. ਪ.]

**ਹਾਬੜਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਪੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਭੁੱਖਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪੈਣਾ।**

ਨਹਿਰ ਭਾਈ ਤੂੰ ਹਾਬੜਿਆਂ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂ ਪੈਨਾ ਏਂ, ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਤੇਰੇ ਈ ਵਾਸਤੇ ਏ; ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਮਿਲ ਜਾਣੀ ਏ। [ਸ.]

**ਹਾਬੜੇ ਹਲਕਾਏ ਹੋ ਕੇ ਪੈਣਾ—ਭੁੱਖਿਆਂ ਵਾਂਗ ਦੁਆਲੇ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਫਲ ਨੂੰ ਮੁਨਾਸਬ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਖਾਣ ਦੀ ਥਾਂ ਇਹ ਲੋਕ ਹਾਬੜੇ ਹਲਕਾਏ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਬੂਟੇ ਤੇ ਇੰਜ ਟੁੱਟ ਕੇ ਪੈ ਗਏ ਕਿ ਸਭ ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰ ਗਿਆ। [ਮ. ਪ.]

**ਹਾਮੀ ਭਰ ਦੇਣੀ—ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰਨਾ, ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਾਂ ਚਲਾਣੀ, ਪੱਖ ਕਰਨਾ।**

ਉਝ ਰੂਪ ਦਾ ਦਿਲ ਚੰਨੋਂ ਦਾ ਸ਼ਾਕ ਰਹਿ ਜਾਣ ਕਰ ਕੇ ਖਾਲੀ ਖਾਲੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਮਨ ਦੇ ਇਸ ਪੁਲਾੜ ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੀ ਖਾਤਰ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਦੇਂਦ ਕਥਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ, ਰੂਪ ਨੇ ਭਾਈ ਨੂੰ (ਸ਼ਾਕ ਲਈ) ਹਾਮੀ ਭਰ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਖਿਆਲ ਕੀਤਾ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕ ਸਮਝਣਗੇ, ਓਧਰੋਂ ਨਾ ਸਹੀ, ਏਧਰੋਂ ਲੈ ਲਿਆ। [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹਾਰ ਵਾਰ ਨਾ ਆਉਣਾ—ਲਗਾਤਾਰ ਭੀੜ ਕਰਕੇ ਵਾਰੀ ਨ ਮਿਲਣੀ।**

ਤਖਤਪੜੀ ਵਿਚ, ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤੇ ਉਹਦੇ ਗਾਇਕਿਆਂ ਦੀਆਂ ਹਵੇਲੀਆਂ ਵੱਡ ਕੇ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗਰਾਂ ਲਈ ਕੇਵਲ ਇਕੋ ਇਕ ਦੂਹ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਾਰ ਵਾਰ ਨਾ ਆਉਂਦੀ, ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਸਾਰੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਲੋਕ ਚਲੰਘਦੇ ਰਹਿੰਦੇ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹਾਰੀ ਸਾਰੀ—ਹਰੇਕ ਬੰਦਾ, ਅਮੀਰ ਗ਼ਰੀਬ ਹਰ ਕੋਈ।**

ਪਿਆਰ ਇਕ ਮਹਿਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ, ਟਕੇ ਸੋਰ ਵਿਕਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮੂਲੀਆਂ ਗਾਜਰਾਂ ਨਹੀਂ ਜੋ ਹਾਰੀ ਸਾਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਿਆਰ ਲੱਖਾਂ ਦੇ ਭਾ ਤੋਂ ਭੀ ਵਧ ਮੁਲ ਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਅਮੀਰਾਂ ਦੀ ਵਿਰਾਸ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। [ਗ਼ੀ. ਸ.]

**ਹਾਲਤ ਪਤਲੀ ਹੋਣੀ—ਸ਼ਰੀਰ ਹੋਣਾ।**

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦਾ ਕੁਝ ਹਾਲ ਤਾਂ ਬਰਕਤ ਦੇ ਸਹੁਰੇ ਅੱਖੀਂ ਵੇਖ ਲਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਇਕ ਇਕ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਚਾਰ ਕਰ ਸੁਣਾਈਆਂ। ਉਸ ਨੂੰ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਪਤਲੀ ਹੋ ਗਈ ਜਾਪੀ। [ਨ. ਮਾ.]

**ਹਾੜੇ ਕਢਣੇ—ਮਿਨਤਾਂ ਤਰਲੇ ਕਰਨੇ।**

ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਭੇਰੀ ਗਈ, ਜਾਨ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਂਦੀ ਊ। ਜਾਨ ਵਲੋਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਡਿਗ, ਹਾੜੇ ਕਢ ਤੇ ਮੁਆਫ਼ੀ ਲੈ ਲੈ। [ਸ. ਸ.]

**ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਂ ਮਿਲਾਉਣਾ—ਸਮਤੀ ਪਰਗਟ ਕਰਨੀ ।**

ਨਵਾਬ ਦੀ ਕੋਈ ਗਲ, ਕੋਈ ਆਦਤ ਰਜੀ ਨੂੰ ਮਾੜੀ ਨਾ ਲਗਦੀ । ਘਰ ਵਿਚ ਬਹਿ ਕੇ ਉਹ ਸਰਾਬ ਪੀਂਦਾ । ਰਜੀ (ਪਤਨੀ) ਆਪ ਭਰ ਭਰ ਕੇ ਜਾਮ ਉਹਨੂੰ ਦਿੰਦੀ । ਜਿਹੜੀ ਗਲ ਨਵਾਬ ਕਹਿੰਦਾ ਉਹਦੀ ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਾਂ ਮਿਲਾਉਂਦੀ । ਉਹਦੇ ਦੋਸਤ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਘਰ ਵਿਚ ਖੋਰ੍ਹੇ ਪਾਈ ਰਖਦੇ ਪਰ ਰਜੀ ਦੇ ਮਥੇ ਤੇ ਕਦੀ ਵਰ ਨਾ ਪੈਂਦਾ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹਿਸਾਬ ਵਿਚ ਜਮਾ ਕਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਚਲਦੇ ਲੇਖੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਆਈ ਰਕਮ ਜਮਾ ਕਰਨੀ ।**

ਉਹੋਂ ਜੋ ਰਕਮ ਮੈਂ ਵਸਤੀ ਭੇਜੀ ਸੀ ਉਹ ਮੇਰੇ ਹਿਸਾਬ ਵਿਚ ਜਮਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਹਿਸੇ ਹੋਏ ਹੋਣਾ—ਮੂੰਹ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ, ਚੌਣਕ, ਜੀਵਨ ਜੋਸ਼ ਨ ਹੋਣਾ, ਉਦਾਸ ਤੇ ਚਿੰਤਾਤਰ ।**

ਅਮੀਰ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਤੋਂ ਛੁਟ ਬਾਕੀ ਉਹਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਹਵੇਲੀਆਂ ਵੀ ਸਬਰਕਤੀਆਂ ਸਨ । ਪਰ ਅਕਸਰ ਲੋਕ ਹੜਬੁੰ ਹੜਬੁੰ ਕਰਦੇ ਛੁਪੇ, ਲੀਰਾਂ ਲਗੇਵੀਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਲਪੇਟੇ, ਅਧੇ ਨੰਗੇ, ਅਧੇ ਕੱਜੇ, ਲਬਰ ਜ਼ੁਲਮ ਤੋਂ ਸਹਿਮੇ ਹੋਏ, ਦਬਕੇ ਹੋਏ, ਹਿਸੇ ਹੋਏ, ਮੁਰਦਾ ਜਹੀ ਮਖਣੂਕ ਸਨ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹਿੱਕ ਕੱਢ ਕੇ ਕਹਿਣਾ—ਬੜੀ ਦਲੇਰੀ ਤੇ ਹਿੱਮਤ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੇਂਡੂਆਂ ਦੇ ਚਜ਼ ਕੋਈ ਤਰਸ ਵਾਲੇ ਨੇ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਤਰਸ ਕਰੇ । ਇਹ ਤਾਂ ਹਿੱਕ ਕੱਢ ਕੇ ਤੇ ਮੁਕੇ ਵੱਟ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਲਲਕਾਰਦੇ ਨੇ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਗੋਂ ਹੁਸਾ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ । [ਦਸਵੇਂ]

**ਹਿੱਕ ਡਾਹਣੀ—ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਣਾ ।**

ਸੰਤੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਹੁਕਮੇ ਨੇ ਪਿਛਲੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਪਰਦੇਸ਼ੋਂ ਆ ਕੇ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ । ਜਦ ਉਹ ਗਭਰੂ ਸੀ ਅਤੇ ਰਾਤ ਦਿਨ ਹਿੱਕ ਡਾਹ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ ਓਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਾਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹਿੱਕ ਢਾਕਾਂ ਡਾਹੁਣਾ—ਲੜਨ ਪੈਣਾ ।**

ਮੈਂ ਤੇ ਸਾਧਾਰਨ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਨਿੱਕੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਇਹ ਨਾ ਸਹਾਰ ਸਕਿਆ ਤੇ ਹਿੱਕ ਢਾਕਾਂ ਡਾਹੁਣ ਲਗਾ । [ਸੰ.]

**ਹਿੱਕ ਤਾਣੀ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਣਾ—ਪੂਰਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।**

ਤੂੰ ਬੇਸ਼ਕ ਹਿੱਕ ਤਾਣੀ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਲੈ, ਇਹ ਕੰਮ ਤੇਰਾ ਨਹੀਂ ਬਣਨਾ । [ਸੰ.]

**ਹਿੱਕ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣਾ—ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।**

ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪਾ ਇਹੋ ਜਹੀ ਵਡੱਤ ਤੇ ਅਫ਼ਸਰੀ ਦੇ । ਇਹਨਾ ਤਾਂ ਨਿਰਾ ਹਿੱਕ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਦੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਹਿੱਕ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਬਹਿਣਾ—ਜ਼ੋਰੀ ਜ਼ਬਰੀ ਗੱਲ ਮੰਨਾਣਾ ।**

ਦੁਨੀਆਂ ਬੜੀ ਬੇ-ਨਿਆਜ਼, ਡਾਵੀ ਕੋਈ ਤੇ ਬੇ-ਲਿਹਾਜ਼ ਹੈ । ਜੇ ਇਸ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਮੁੱਲ ਪੁਆਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਹਿੱਕ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਬਹਿਣ ਦਾ ਵਸੀਲਾ ਤੇ ਜਿਗਰਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਹਿੱਕ ਤੇ ਮੂੰਹ ਦਲਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਤਾਉਣ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।**

ਜਿਹੋ ਜਿਹੇ ਸੁਖ ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈਂ, ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸੁਖ ਤੈਨੂੰ ਤੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਦੇਣਗੇ । ਯਾਦ ਰੱਖ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇਰੀ ਹਿੱਕ ਤੇ ਮੂੰਹ ਦਲਣੇ ਨੇ ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਦਾ ਪਛਤਾਵਾ ਲੱਗਣਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਹਿੱਕ ਤੋਂ ਸੱਪ ਲੰਘ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾੜਾ ਉੱਠਣਾ ।**

“ਮੈਂ ਕੀਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੂੰਹ 'ਚ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਹੜਾ ਤੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਥਿਉਂਦਾ । ਮੇਰਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਜੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ।”

“ਰੱਖ ਵੀ ਸਾਲਾ ਲੰਡੇ ਦਾ ਭਰਿਆਂ ਨੂੰ ਭਰਦਾ ਦੇ । ਤੈਨੂੰ ਵੇਖਣ ਦੀ ਕੀਹ ਲੋੜ ਦੇ, ਜਦੋਂ ਤੈਨੂੰ ਵੇਖਣ ਵਾਲੇ ਬਧੇਰੇ ਨੇ ।”

“ਫੇਰ ਕੀਹ ਲੋਹੜਾ ਆ ਗਿਆ, ਜੇ ਕੋਈ ਵੇਖ ਲੈਂਦਾ ਐ ਤਾਂ ?”

“ਓਏ ਸਾਡੀ ਹਿੱਕ ਤੋਂ ਦੀ ਸੱਪ ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ ਦੇ, ਇਹ ਆਖਦਾ ਦੇ ਕੀਹ ਲੋਹੜਾ ਆ ਗਿਆ ।”

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਹਿੱਕ ਦਾ ਧੱਕਾ ਕਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਤੇ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ ।**

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਘਰ ਦੇ ਨੌਕਰ ਨੇ ਇਹ ਚੋਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਹਿੱਕ ਦਾ ਧੱਕਾ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰੋਂ ਕੱਢ ਲਈ ਹੈ । ਡਰ ਮਾਰੇ ਉਸ ਨੇ ਚਾਰ ਸੌ ਰੁਪਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]



**ਹਿੱਕ ਦੇ ਜ਼ੋਰ—ਬਲ ਦੇ ਆਸਰੇ ।**

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਧੇ ਹੱਥੀਂ ਭਿਰਾਵਲੀ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹਿੱਕ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਕਰਾਵਾਂਗਾ । ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੀ ਹੋ, ਥਾਣੇਦਾਰ ਮੇਰਾ ਲੰਗੋਟੀਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਹਿੱਕ ਨਾਲ ਲਾਣਾ—ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ;**

ਅਪਣਾ ਲੈਣਾ ।

ਅੜੀਆਂ ਨਾ ਕਰੀਂ ਅੜਿਆ !

ਦਵਾਈ ਹੋਸ਼ ਦੀ ਖਾ ਲੈ,

ਭਿੱਗੇ ਵੀਰ ਨੂੰ ਸਿਰ ਚੁੰਮ

ਹਿੱਕੇ ਘੁੰਟ ਕੇ ਲਾ ਲੈ,

ਗਲ ਵਿਚ ਪਾ, ਵਧੂਰੀ ਆਬ,

ਮੋਤੀ ਖਿਲਰੇ ਚਾ ਲੈ,

ਰਤਨਾਂ ਦੀ ਅਮੁੱਲੀ ਖਾਣ,

ਬਟੂਏ, ਸਾਂਭ ਕੇ ਪਾ ਲੈ ।

[ਚੀ, ਵਾ.]

**ਹਿੱਕਾਂ ਪਾਟਣ ਲੱਗਣੀਆਂ—ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਅਖਰ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਆ ਕੇ ਸੁਣਾਈ । ਉਸ ਨੇ ਸ਼ਿਕਰ ਦੀ ਗਿਫ਼ਤਾਰੀ ਖੁਦ ਵੇਖੀ ਸੀ । ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਜਦ ਉਸ ਨੇ “ਮਾਲਤੀ” ਦੀ ਵਾਟਤਾ ਸੁਣਾਈ ਤਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿੱਕਾਂ ਪਾਟਣ ਲੱਗੀਆਂ । [ਗ, ਦੁ.]

**ਹਿੱਕੇ ਹਿੱਕ ਪਿੱਟਣਾ—ਬਹੁਤ ਚੋਟਾ ਪਿੱਟਣਾ ।**

ਉਸ ਬੱਚੇ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ ਹਿੱਕੇ ਹਿੱਕ ਪਿੱਟ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਹਿੰਗ ਫਟਕੜੀ ਨਾ ਲੱਗਣੀ—ਕੁਝ ਖਰਚ ਨਾ ਹੋਣਾ ।**

ਇਹੀ-ਲੱਥੇ ਖੋਲ੍ਹਾਂ ਢੱਗੇ,

ਚੜ੍ਹ ਪੈਣ ਸਤਾਰੇ ਬੱਗੇ,

ਨਾ ਹਿੰਗ ਫਟਕੜੀ ਲੱਗੇ,

ਖੁਦ ਦੀਵੇ ਪੈਂਦੇ ਜਗ ਨੀ,

ਸਾਡੇ ਖੂਹ ਤੇ ਵੱਸਦਾ ਰੱਬ ਨੀ ।

[ਸਾਵੇ ਪੁੱਤਰ]

**ਹਿਛਿਆ ਹੋਇਆ—ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ (ਜਿਵੇਂ) ਸੂਈ ਹੋਈ ਕੁੱਤੀ ਪੈਂਦੀ ਏ) ।**

ਸ਼ਾਮੂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ, ਬੜਾ ਸਿਰੜੀ ਏ ਤੇ ਉੱਥੇ ਵੀ ਬੁਲਾਓ ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਹਿਛਿਆ ਹੋਇਆ ਪੈਂਦਾ ਏ । [ਸ, ਸ਼.]

**ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਾਲੀ ਸੁਰੀਦ—ਹਿੰਦੂ**

ਲਈ ਗਊ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ

ਲਈ ਸੂਰ ਦੇ ; ਹਰਾਮ, ਬੁਰੀ ਵਸਤ ।

ਸਰਕਾਰ, ਮੈਂ ਭਾਵੇਂ ਗਰੀਬ ਹੋਵਾਂ ਪਰ ਬਗ਼ਾਨਾ ਧਨ ਮੇਰੇ ਲਈ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਾਲੀ ਸੁਰੀਦ ਏ । ਮੈਂ ਇਹ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ । [ਸ, ਬ.]

**ਹਿਰਦਾ ਚੀਰ ਦੇਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ ।**

“ਮੁਨਸ਼ੀ ਜੀ, ਇਸ ਟੱਬਰ ਦੀ ਵਯਾ ਡੋਰ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਹੀ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਹੈ । ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਹੁਣ ਪਟਵਾ ਕਾਹਦਾ ? ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਇਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਨ ਬਨਾਉਣਾ ਹੈ । ਆਹ ! ਅੱਜ ਮੇਰਾ ਵੱਡਾ ਲੜਕਾ ਜੀਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ !” ਵਿਧਵਾ ਦੀਆਂ ਭੁੱਬਾਂ ਨਿਕਲ ਗਈਆਂ । ਮੁਨਸ਼ੀ ਜੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਭੀ ਹੰਝੂ ਆ ਗਏ । ਪਰਲੋਕ ਸਿਧਾਰੇ ਹੋਏ ਸਵਾਮੀ ਦੀ ਯਾਦ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਚੀਰ ਦਿੱਤਾ । [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਹਿਰਦਾ ਪਿਘਲਣਾ—ਹਿਰਦੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ ; ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਤੇ ਨਰਮੀ ਦੇ ਭਾਵ ਪੈਦਾ ਹੋਣੇ ।**

ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਨਰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਸੁਣ ਕੇ ਮਾਤਾ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਪਿਘਲ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਅਸੀਸ ਦੇ ਕੇ ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਦੇ ਖਾਸ ਹੀ ਛੱਡ ਆਈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਹਿਰਦਾ ਪੰਘਰਨਾ ਜਾਂ ਪਿਆਰ ਪੰਘਰਨਾ—**

ਦਿਲ ਵਿਚ ਦਬਿਆ ਪਿਆ ਜਜ਼ਬਾ ਜਾਗ ਪੈਣਾ ; ਦਬਿਆ ਤੇ ਪਿਆਰ ਉਮਝ ਆਉਣਾ ।

ਤੂੰ ਰਾਹ ਜਾਂਦੇ ਪਿਆਨ ਨੂੰ ਆਪੇ ਲਿਆ ਵੰਗਾਰ,  
ਵੇਖ ਸਜਾਈ ਵਿਲਕਦੀ ਪੰਘਰ ਪਿਆ ਪਿਆਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਹਿਰਦੇ ਤੇ ਉੱਕਰੀ ਜਾਣੀ—ਡੂੰਘਾ ਅਸਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਮਹਾਤਮਾ ਦੇ ਕਹੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਉੱਕਰੀ ਗਈ ਕਿ ਹੁਨਰ ਦੀ ਕੈਫ਼ਲ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਹੁਨਰ ਦਾ ਪੁਜਾਰੀ ਓਹੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋਹੜਾ ਨਿਰਾ ਪੁਰਾ ਹੁਨਰ ਦਾ ਹੋ ਰਹੇ । ਜਿਹੜਾ ਤਨ ਮਲ ਧਨ ਇਸ ਉੱਤੇ ਨਿਛਾਵਰ ਕਰ ਸਕੇ । [ਸੰ.]

**ਹੀਜ ਪਿਆਜ ਟੋਹਣਾ—**ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ

ਕਰਨੀ ; ਪੂਰਾ ਪਰਤਾਵਾ ਕਰਨਾ ।

ਉਥੇ ! ਕੋਰੜ ਮੋਲ ਵਿਚ ਮੋਹ ਪਾ ਕੇ,  
ਅਸਾਂ ਆਪਣਾ ਆਪ ਗੁਆ ਲਿਆ ਹੈ,  
ਦੁਖਾਂ ਪੀ ਲਿਆ, ਗ਼ਮਾਂ ਖਾ ਲਿਆ ਹੈ,  
ਕੁੰਦਨ ਦੇਹੀ ਨੂੰ ਰੋਗ ਜਿਹਾ ਲਾ ਲਿਆ ਹੈ,  
ਏਨ੍ਹਾਂ ਤਿਲਾਂ ਵਿਚ ਤੋਲ ਹੁਣ ਜਾਪਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਸਾਰਾ ਹੀਜ ਪਿਆਜ ਮੈਂ ਟੋਹ ਲਿਆ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਹੀਜ ਪਿਆਜ ਫੋਲਣਾ—**ਸਾਰੀ ਵਿਥਿਆ

ਦੱਸ ਦੇਣੀ ; ਕੁਝ ਨਾ ਲੁਕਾਉਣਾ ;

ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਪਤਾ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਿਬੂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਭਾਪ ਲਿਆ ਕਿ ਨਵਲ ਕਿਸ਼ੋਰ  
ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਉਸ ਤੋਂ ਖਹਿੜਾ ਛੁਡਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ  
ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਕਿਉਂਕਿ ਦਿਲ ਨਾਲ ਪੱਕਾ ਫੈਸਲਾ  
ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਇਕ ਵਾਰੀ ਉਸ ਦਾ ਹੀਜ ਪਿਆਜ  
ਫੋਲਣ ਦਾ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਸੁਖਾਲਾ ਹੀ ਉਹ ਉਸ ਦਾ  
ਖਹਿੜਾ ਛੱਡਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਮ. ਪ.

**ਹੀਰਾ ਚੱਟ ਕੇ ਮੁੜਨਾ—**ਮੌਤ ਸਹੇੜ ਲੈਣੀ ।

ਇਹ ਉਹਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੋਣੀ ਏਂ ਕਿ ਤੂੰ ਨਹਿਰ ਤੇ  
ਜਾ ਕੇ ਪਾਣੀ ਭਰਿਆ ਕਰ ਤੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਛਾਲ  
ਮਾਰ ! ਇਸ ਬਥੇਰਾ ਰੋਕਿਆ ; ਪਰ ਉਹ ਹੀਰਾ ਚੱਟ  
ਕੇ ਹੀ ਮੁੜਿਆ ਮੱਛੀ ਵਾਂਗ । ਆਦਮੀ ਦੀ ਪਾਣੀ ਤੇ  
ਅੱਗ ਅੱਗੇ ਕੀ ਵਟੀਂਦੀ ਏ ? (ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਲੈ  
ਗਿਆ) । [ਫੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਹੀਰਿਆਂ ਦੀ ਖਾਣ—**ਕੀਮਤੀ ਖਜ਼ਾਨਾ,

ਵੱਡਮੁੱਲੀ ਚੀਜ਼ ।

ਖਾਣ ਹੀਰਿਆਂ ਦੀ ਜਿਸ ਦਿਨ ਲੱਭ ਲੀਤੀ,

ਉਸ ਦਾ ਮੁੱਲ ਭੀ ਬੋਲੀ ਪੁਆ ਲਵਾਂਗੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਹੀਰੀਆਂ ਦੇਣਾ—**ਰਾਹ ਜਾਂਦੇ ਨੂੰ ਛੋੜਨਾ ।

ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਤੂੰ ਕੁੱਟ ਖਾਏਂਗਾ, ਐਵੇਂ ਰਾਹ  
ਜਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ ਹੀਰੀਆਂ ਦੇਂਦਾ ਏਂ । [ਸੰ.

**ਹੀਲਾ ਬਾਕੀ ਨ ਰੱਖਣਾ—**ਕਸਰ ਨਾ

ਛੱਡਣੀ, ਹਰੇਕ ਉੱਦਮ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇਕ ਚਿਰੋਕਨੀ ਰੀਬ ਸੀ ਕਿ  
ਉਹ ਸੋਹਣੇ ਸਰੀਰ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸੋਹਣੇ ਆਚਾਰ  
ਨਾਲ ਸ਼ਾਇਦ ਪਤੀ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਮੋਹ ਸਕੇ । ਇਸ  
ਰੀਬ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹ ਕੋਈ ਹੀਲਾ ਬਾਕੀ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਹੁਕਮ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਮੰਨਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ

ਦੀ ਨਾਂਹ ਨੁੱਕਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੁਕਮ  
ਮੰਨਣਾ ।

ਬਲਦੇਵ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਸਭ ਨੇ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ  
ਮੰਨਿਆ, ਪਿਕਟਿੰਗ ਉੱਠ ਗਈ । ਸਭ ਲੋਕੀਂ ਉਸ ਦੇ  
ਮੁਭਾਗ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਹਵੇਲੀ ਟੁਰ ਪਏ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਹੁੱਜਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—**ਕੰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਨ

ਕਰਨੀ, ਟਾਲ ਮਟੋਲੇ ਕਰਨੇ, ਇਧਰ

ਉਧਰ ਦੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਮਨ ਹਰਾਮੀ ਤੇ ਹੁੱਜਤਾਂ ਵੇਰ, ਲੈ ਖਾਂ ਛੜ  
ਪੂਟੀਆਂ, ਇੱਕ ਮੁੱਢਾ ਮੇਰਾ ਲਾਹ, ਕੰਮ ਦਾ ਘਾਟਾ ਏ,  
ਜੇ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ! [ਸੁਭਦ੍ਰਾ

**ਹੁੱਤ ਨ ਕੱਢਣੀ—**ਉਭਾਸਰ ਨਾ ਸਕਣਾ,

ਦਿਲ ਦਾ ਖਿਆਲ ਜੀਭ ਤੇ ਨ ਲਿਆਉਣਾ ।

“ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਹੋਰ ਕਿੱਥੇ ਰਿਹਾ  
ਸੀ ? ਬਸ ਲੱਗ ਗਿਆ ਪਤਾ । ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਹੁਣ ਹੱਥੋਂ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ । ਪਰ ਕਰਾਂ ਕੀਹ ਸ਼ਿਬੂ, ਡਰਦੀ  
ਮਾਰੀ ਹੁੱਤ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦੀ ।.....” [ਮ. ਪ.

**ਹੁਲਾਰਾ ਖਾ ਜਾਣਾ—**ਜਵਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਸੱਚੀਂ ਸੀਮਾਂ, ਤੂੰ ਤੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੁਲਾਰਾ ਖਾ  
ਗਈ ਏਂ । ਅਜੇ ਕੁਲ ਡੋਢ ਵਰ੍ਹਾ ਤਾਂ ਹੋਇਆ ਮੈਨੂੰ  
ਪਿੰਡੋਂ ਗਿਆ, ਉਦੋਂ ਕੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਤੂੰ । ਗਿੱਠ ਕੁ  
ਜਿੰਨੀ ਗੁੱਭੀ ਜਿਹੀ ਲਗਦੀ ਸੀ, ਝਾਟਾ ਤੇਰਾ ਖਿੰਡਿਆ  
ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਦੁਨੀ ਲੈਣ ਦਾ ਵੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ,  
ਹੁਣ ਤੇ...ਹੁਣ ਤੇ... ।” [ਖੁ. ਸੋ.

**ਹੁਲੀਆ ਵੱਟਾ ਦੇਣਾ—**ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਬਣਾ

ਦੇਣਾ ; ਹਾਲਤ ਬਦਲ ਦੇਣਾ ।

ਤੇਰੀ ਜਾਗ ਹੁਣ ਕੁਝ ਬਣਾ ਕੇ ਰਹੇਗੀ ।

ਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਚਾ ਹੁਲੀਆ ਵੱਟਾ ਕੇ ਰਹੇਗੀ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ

**ਹੁੰਦੜ ਹੋਲ—**ਸਰੀਰ ਦੀ ਤਕੜੀ ਅਤੇ

ਹੌਨਹਾਰ ।

ਪੁੰਨਿਆਂ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਭੈਣਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲੋਂ  
ਹੁੰਦੜ ਹੋਲ ਸੀ । ਪੰਦਰਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰੇ ਉਸ ਨੇ  
ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਖਤਮ ਕਰ ਲਈ ਤਾਂ  
ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਖਿਆਲ ਵਿੱਚ ਪੁੰਨਿਆਂ ਹੁਣ ਹੋਰ ਬਹੁਤਾ  
ਚਿਰ ਕੁਆਰੀ ਰੱਖਣ ਜੋਗੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਤੇ ਇਹੋ



ਸਬੰਧ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਲਜ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਦਾਖਲ ਕਰਾਇਆ। [ਮ. ਧ.]

**ਹੁੰਬਾ ਆ ਜਾਣਾ—ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਮੁੱਕ  
ਜਾਣਾ।**

ਪੋਸਤੀ ਦੀ ਭੀਵੀਂ ਸਾਹਮਣੇ ਬੈਠ ਕੇ ਲੱਗੀ  
ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਨ—“ਹਾਇ ਤੇਰੇ ਇਸ ਪੋਸਤ ਨੂੰ ਔਗ  
ਲੱਗ ਜਾਏ, ਤੇਰੇ ਇਸ ਅਮਲ ਨੂੰ ਹੁੰਬਾ ਨਾ ਆ  
ਜਾਏ...” [ਰ. ਵਾ.]

ਉਸ ਨੇ ਤੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਘਰ ਵਿਚ  
ਹੁੰਬਾ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਹੇਠ ਉੱਤੇ ਹੋਣਾ—ਲੜਨਾ ਝਗੜਨਾ।**

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਝਗੜਾ ਕਿਸ ਗਲ ਦਾ ਸੀ ਪਰ ਜਦੋਂ  
ਮੈਂ ਉਥੋਂ ਲੰਘਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਜੋਫ਼ ਗੜਫਾ ਹੋਏ ਹੋਏ  
ਸਨ ਤੇ ਹੇਠ ਉੱਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ। [ਸੰ.]

**ਹੇਠ ਓਪਰ ਕਰ ਲੈਣਾ—ਧੋਖਾ ਦੇ ਲੈਣਾ।**

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ! ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਰਮ ਬੜੀ ਆਉਂਦੀ  
ਹੈ, ਪਰ ਮੈਂ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਗੰਨੇ ਵੇਚ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਅੱਜ  
ਸਵੇਰੇ ਹੀ ਚੁੱਪ ਦੇ ਥਾਂ ਸੱਤ ਲਿਆਇਆ ਹਾਂ।

ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ ਈ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਸ ਬੁੱਢੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਨੂੰ  
ਲਾਹਨਤਾਂ ਪਾਦਾ ਰਿਹਾ।

ਨਹੀਂ, ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ! ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ  
ਵਿਚ ਕਿਥੋਂ ਐਡਾ ਹੋਸਲਾ ? ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਭਾਵੇਂ ਹੇਠ  
ਉਪਰ ਕਰ ਲਈਏ, ਗ਼ਰੀਬ ਤਾਂ ਨਿਰਾ ਸੋਨਾ ਹੁੰਦੇ ਜੇ,  
ਕਿਸੇ ਦੇ ਸੋਨੇ ਵਲ ਨਿਗਾਹ ਨਾ ਚੁੱਕਣ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ  
ਲੱਖ ਸੈ ਮਣ ਹੋਵੇ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਆ ਜਾਣੀ—ਰਾਜ-ਚੋਲਾ ਪੈ  
ਜਾਣਾ, ਰਾਜ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ।**

ਅਜੇ ਭੀ ਵੇਲਾ ਹੈ, ਜੇ ਸੰਭਵ ਜਾਏ, ਤੇ ਰੋਗ ਦੀ  
ਅਸਲੀ ਅਹੁਰ ਲੱਭੋ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਛੇਤੀ ਹੀ ਵਕਤ  
ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਇਹ ਚੀਕ ਪੁਕਾਰ ਕਿਸੇ ਨੇਸ  
ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਸਚਾਈ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਕੇ ਦੇਸ ਵਿਚ ਹੇਠਲੀ  
ਉੱਤੇ ਆਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਇਗੀ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਕਰ ਦੇਣੀ—ਰਾਜ-ਗਰਦੀ  
ਲੈ ਆਉਣੀ।**

ਇਹ ਬਨਾਸਪਤੀ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਭਾਵੇਂ ਬੜੀਆਂ  
ਤੱਤੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਕਰਨ ਦੇ  
ਨਾਹਰੇ ਭੀ ਲਾਂਦੇ ਹਨ, ਲਿਤਾੜੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜੀ

ਇਨਸਾਫ਼ ਦੇਣ ਦੇ ਇਕਰਾਰ ਭੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਨਵੀਂ  
ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸੁਹਣੇ ਤੇ ਸੁਖਾਵੇਂ ਤਸੱਵਰ ਭੀ ਫੈਲਾਉਂਦੇ  
ਹਨ; ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਇਹ ਸੱਚੀ ਮੁੱਚੀ ਕਰਕੇ ਕਦੇ ਭੀ  
ਨਹੀਂ ਵਿਖਾਇਆ। ਮੌਕਾ ਮਿਲਣ ਤੇ ਬੇ-ਵਫ਼ਾ ਪ੍ਰੀਤਮਾਂ  
ਵਾਂਗ ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਪਹਿਲੀਆਂ  
ਯਾਰੀਆਂ ਫੁਲਾ ਕੇ ਗ਼ੈਰਾਂ ਦੇ ਸੀਨੇ ਜਾ ਲਗਾਏ ਹਨ।

[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਲੈ ਆਉਣੀ—ਬੂਠੇ ਨੂੰ  
ਸੱਚਾ ਤੇ ਸੱਚੇ ਨੂੰ ਬੂਠਾ ਸਾਬਤ ਕਰ  
ਦੇਣਾ।**

ਗੱਲਾਂ ਕੱਥਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਆਪ ਸ਼ੈਤਾਨ ਦੇ ਕੰਨ  
ਕੁਤਰਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਜਦ ਕਿਸੇ ਵਿਰੋਧੀ ਭਾਵ ਵਿੱਚ  
ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਲੈ ਆਉਣਗੇ।

[ਮ. ਧ.]

**ਹੇਠਾਂ ਹੀ ਹੇਠਾਂ ਬਹਿੰਦੇ ਜਾਣਾ—ਕਮਜ਼ੋਰ  
ਹੁੰਦੇ ਜਾਣਾ (ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਆਰਥਕ  
ਤੌਰ ਤੇ)।**

ਇਕ ਦਿਨ ਜਦੋਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਤੀ,  
ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੇਟ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਕੜਿਆ ਜਿਹਾ  
ਲਗਦਾ। ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨ ਪਚਦੀ। ਹਰ ਚੋਜ਼ ਹੇਠਾਂ ਹੀ  
ਹੇਠਾਂ ਬਹਿੰਦਾ ਜਾਂਦਾ। ਕੜੀ ਵਰਗਾ ਉਹਦਾ ਸਰੀਰ  
ਸੁਕ ਸੁਕ ਕੇ ਤੀਲਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਈ ਕਈ  
ਉਹਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੋਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਕਿ ਉਹ ਮਰ ਰਿਹਾ  
ਸੀ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਹੋਰ ਫੇਰ—ਬੇਈਮਾਨੀ ਨਾਲ ਚੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਾਂ  
ਰਕਮ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਸਚਾਈ ਵਿਚ ਵਾਧਾ  
ਘਾਟਾ ਕਰਨਾ।**

ਸਾਹ—ਜੇ ਸ਼ਬਾਨ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਏ, ਓਸ ਤੋਂ  
ਹੋਰ ਫੇਰ ਸਾਡੇ ਲਈ ਬੁਰੀ ਵਸਤ ਏ, ਲੈ ਫੜ, ਲਾ  
ਅੰਗੂਠਾ (ਰਕਮ ਪੂਰੀ ਹੀ ਲਿਖੀ ਏ; ਵਧ ਨਹੀਂ  
ਲਿਖੀ)। [ਸ਼. ਸ.]

ਉਸ ਨੇ ਬਥੇਰੇ ਹੋਰ ਫੇਰ ਕੀਤੇ ਪਰ ਜੱਟ ਕਾਬੂ  
ਨਾ ਹੀ ਆਇਆ। ਜੱਟ ਮੁਕਦਮੇ ਭੁਗਤ ਭੁਗਤ ਕੇ  
ਸਮਝਦਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। [ਨ. ਆ.]

**ਹੋਰ ਫੇਰ ਪਾਣਾ—ਹੋਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਨੀਆਂ।**

ਹੋਰ ਹੋਰ ਫੇਰ ਪਾ ਕੇ ਉਹ ਅੰਤ ਇਸ ਗਲ ਤੇ  
ਆਇਆ ਤੇ ਯਤਨ ਕਰਨ ਲਗਾ ਮੇਰਾ ਮਨ ਲੈਣ  
ਦਾ। [ਸੰ.]

ਹੈ ਹੈ ਖਹਿ ਖਹਿ—ਐਵੇਂ ਖਹਿਬੜਨਾ,  
ਬਗੜਨਾ ।

ਚੰਗਾ ਜੀ ! ਕਾਹਨੂੰ ਮੁਫਤ ਦੀ ਹੈ ਹੈ, ਖਹਿ ਖਹਿ  
ਲਾਈ ਏ ? ਤੁਹੋਂ । ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਤੇ ਅਸੀਂ  
ਆਪਣੇ ਰਾਹ । [ਸੁ.]

ਹੋਸ਼ ਉੱਡਣੀ—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਬੇ-ਸੁਰਤੀ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ।

ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਅਸਰ ਪਲ ਪਲ ਵਧ ਰਿਹਾ ਸੀ ।  
ਉਸ ਦਾ ਰੰਗ ਨੀਲਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਹੋਸ਼  
ਉੱਡਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

ਹੋਸ਼ ਆ ਜਾਣੀ—ਕੰਨ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਣੇ,  
ਭੁਲੇਖਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਤੁਸੀਂ” ਵੇਖਣਾ ਤੇ ਸਹੀ ਸੁਧਾਰ ਜੀ,  
ਤਰਬੱਲੀ ਪਾ ਦਿਆਂਗਾ । ਮੇਰਾ ਇੱਕੋ ਲੈਕਚਰ ਦੇਣ  
ਦੀ ਢਿੱਲ ਹੈ, ਹੋਸ਼ ਆ ਜਾਊ ਗੇਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ।”  
[ਫ. ਫ.]

ਹੋਸ਼ ਟਿਕਾਣੇ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਸਦਮੇ ਤੋਂ  
ਸੁਰਜੀਤ ਹੋਣਾ ; ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਣਾ ;  
ਹੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ।

ਮਾਮੂ ਟੂਟਣੇ (ਲਤਾ ਦਾ ਗਾਡੀਥਾਨ) ਨੇ ਆਪਣੀ  
ਗੋਲਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਲਤਾ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ  
ਰਾਤ ਦੇ ਇਕ ਵਜੇ ਬਿਜਲੀ ਜਗ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ  
ਆਪ ਕੋਠੇ ਦੀ ਫਸੀਲ ਦੇ ਕੋਠੇ ਕੋਲ ਖੜੀ ਹੋ ਬਾਗ਼  
ਵਲ ਵੇਖਦੀ ਹੈ । ਲਤਾ ਨੇ ਅਖੀਰ ਬਾਂਹ ਉੱਚੀ ਕੀਤੀ,  
ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਮਾਮੂ  
ਟੂਟਣੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅਗੋਂ ਹਨੇਰਾ ਜਿਹਾ ਫਿਰ ਗਿਆ ।  
ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਹੋਸ਼ ਫਿਰ ਟਿਕਾਣੇ ਆਏ, ਉਸ ਨੇ  
ਵੇਖਿਆ, ਲਤਾ ਉਸ ਪਿਛੋਕੜ ਦੀ ਕੋਠੀ ਵਾਲੇ ਮੁੰਡੇ  
ਨਾਲ ਖੜੀ ਹੋਈ ਸੀ । [ਸਿਲ ਵੱਟੇ]

ਹੋਸ਼ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ—ਹੱਥ ਪੈਰ ਪੈ ਜਾਣੇ,  
ਕੁਝ ਸੁੱਝ ਨਾਹ ਆਉਣਾ ।

ਸਰਲਾ ਬਾਰੇ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਹੀ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਖਿਆਲ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉੱਠਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ,  
ਪਰ ਅੱਜ ਸਰਲਾ ਦੀ ਕਿਸੇ ਏਡੀ ਵੱਡੀ ਸਾਜ਼ਸ਼ ਦਾ  
ਪਤਾ ਪਾ ਕੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਖੂੰਹਦੀ ਹੋਸ਼ ਵੀ  
ਮਾਰੀ ਗਈ । [ਫ. ਫ.]

(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਹੋਣੀ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਬੇਪਤੀ  
ਹੋਣੀ ।

ਸੋਭਾਂ ! ਉਠ ਤੁਰ ਡੂੰ । ਜੇ ਠਹਿਰੀਓ ਤੇ ਮੈਂ  
ਏਥੇ ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਆਉਣਾ । ਵੇਖ ਜੇਹੜੀ ਮੇਰੇ  
ਨਾਲ ਹੋਈ ਏ । [ਸੁ.]

ਹੋਣੀ ਦਾ ਹੱਥ—ਭੈੜੀ ਕਿਸਮਤ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਉੱਕਾ ਚੇਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਹੋਣੀ ਦੇ  
ਖਰੂਏ ਹੱਥ ਨੇ ਕਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੀ ਸੂਰਗੀ ਛਾਤੀ  
ਨਾਲੋਂ ਤੋੜ ਕੇ ਬੇਤਰਸ ਮਤਰਈ ਦੇ ਤਸੀਹੇ ਸਹਾਫਨ  
ਲਈ ਇਸ ਸੁੰਨਸਾਨ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪਟਕ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ।  
[ਫ. ਫ.]

ਹੋਣੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ—ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਬਿਪਤਾ  
ਸਹਾਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਪ੍ਰਭਾ ਨੇ ਜਾਣ ਦਾ ਖਿਆਲ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਉੱਥੇ  
ਹੀ ਆਪਣੀ ਹੋਣੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਮਨ ਪੱਕਾ ਕਰ  
ਲਿਆ । [ਅ. ਮ.]

ਹੋਂਦੇ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਣੀ—ਅਮੀਰੀ ਦੇ ਲਫ਼ਣ  
ਤੇ ਕਰਤਵ ।

ਬਾਬੂ ਜੀ ! ਹੋਂਦੇ ਦੀ ਗੱਲ ਏ, ਸਾਥੋਂ ਸਰੇ ਨਾ ਤੇ  
ਮੁੰਡੇ ਕਿੱਕਰ ਮਦਰਸੇ ਘੱਲੀਏ ? ਢਾਂਡੇ ਕੋਣ ਛੋੜੇ ?  
[ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ—ਵਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਤਾਂ ਕਿਤੇ  
ਰਹੀਆਂ, ਨਿੱਕੀਆਂ ਵੀ ਪੂਰੀਆਂ ਨਾ ਹੋਣ ।

ਮੁਬਕਿਲ ਤਾਂ ਇਹੀ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਤਕ ਸਾਡੇ ਪਾਸ  
ਨਾ ਤਾਂ ਸਾਇੰਸ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਹਨ, ਨਾਹ ਆਰਟ  
ਦੇ ਮਜ਼ਮੂਨਾਂ ਦੇ ਪੁਸਤਕ । ਮਨੋ-ਵਿਗਿਆਨ, ਦੀਥਿਕਸ,  
ਬਾਇਆਲੋਜੀ, ਬਾਟਨੀ, ਜੁਆਲੋਜੀ, ਇਕਨਾਮਿਕਸ,  
ਯੂਰਪ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ, ਹਿੰਦ ਦਾ ਮੁਕੰਮਲ ਇਤਿਹਾਸ,  
ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਪੂਰਾ ਇਤਿਹਾਸ ਸਾਨੂੰ ਹਾਲੇ  
ਤਕ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ । ਰਾਜ-ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੇ ਰਾਜ-ਬਣਤਰ ਬਾਰੇ ਭੀ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਕਿਤਾਬ ਨਹੀਂ  
ਮਿਲਦੀ, ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਾਨੂੰਨ-ਦਾਨੀ, ਡਾਕਟਰੀ,  
ਇੰਜੀਨੀਅਰੀ ਆਦਿ ਕੰਮ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਪਾਸ  
ਯੋਗ ਕਿਤਾਬਾਂ ਹਨ । [ਜੀਵਨ ਗ੍ਰੰਥਲ]

ਹੋਰਬੇ ਬਾਤੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਪਰ ਇਸ-  
ਤੀਆਂ ਵਲ ਦੇਖਣਾ ।

ਘੋਰ ਤਪ ਨਾਰ ਦਾ ਜਾਇ ਬੇਕਾਰ ਨਾ,  
ਹੋਰਬੇ ‘ਚਾਤ੍ਰਿਕ’ ਬਾਤੀਆਂ ਮਾਰ ਨਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਚਾਲ ਢਾਲ  
ਬਦਲ ਜਾਣੀ ; ਨਵੇਂ ਜਜ਼ਬੇ, ਨਵੇਂ  
ਖਿਆਲ, ਨਵੀਂ ਸੁੰਦਰਤਾ ਆ ਜਾਣੀ ।

ਅਗੇ ਰਸਮਾਂ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਕਰਦੀ । ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਣੀ ਸੁੰਦਰਾਂ ਦਾ ਪੂਰਨ ਨੂੰ



ਮੋਤੀਆਂ ਦਾ ਥਾਲ ਭਰ ਕੇ ਭਿਖਿਆ ਪਾਣਾ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ, ਤੇ ਹੋਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਕਿਸੇ। ਰੋਸ਼ਮਾ ਹੁਣ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹੋਰ ਦੀ ਹੋਰ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ। ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਰਖੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਬਦਲਦੀ। ਉਹਦੇ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਉਥੇ ਪਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਉਹਨੂੰ ਵਾਧੂ ਲਗਦੀਆਂ।

[ਆਦਰਾਂ]

**ਹੋਲ ਪੈਣਾ—**ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਆਪਣੀ ਚਿੰਤਾ ਪੈ ਜਾਣੀ।

ਭਾਵੇਂ ਸੈਫਦੀਨ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਮੁਸਲ-ਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਵੈਰ ਦੀ ਅਗ ਮਘਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਤਦ ਵੀ ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਦੀ ਪਿਆਰੀ ਤੇ ਨੁਰਾਨੀ ਸੂਰਤ ਵੇਖ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ 'ਬਾਬਾ ਆਜਾ, ਬਾਬਾ ਆਜਾ' ਨਿਕਲ ਹੀ ਗਿਆ, ਚਿਹਰੇ ਖਿੜ ਹੀ ਪਏ ਤੇ 'ਆਓ ਬੈਠੋ' ਆਖਿਆ ਹੀ ਗਿਆ। ਹੁਣ ਜਦ ਸੈਫਦੀਨ ਨੇ ਬਾਬੇ ਦੀ ਸੂਰਤ ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਕੇ ਤੱਕੀ ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ ਹੋਲ ਜਿਹਾ ਪਿਆ। [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਹੋਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਹੌਸਲਾ ਢਹਿ ਜਾਣਾ, ਬੇ-ਹੌਸਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਦੂਪ ਹੁਰਾਂ ਕਪਾਹ ਤੇ ਬਾਜਰੇ ਦੇ ਵੱਢ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਹਲ ਦੜਵਾ ਦਿੱਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉੱਕੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਜਿਉਣਾ ਬੰਦੇ ਲੈ ਕੇ ਲੜਨ ਆਵੇਗਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰੋਤ ਮਿਲ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰ ਕੇ ਹੋਲਾ ਹੋ ਚੁਕਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਸੱਕੇ ਵੀ ਉਸ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਸਨ। [ਪੂਰਨਮਾਸੀ]

**ਹੋਲਾ ਫੁੱਲ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਚਿੰਤਾ ਦੇ ਭਾਰ ਹੇਠੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ।

ਮਦਨ ਦਾ ਦਿਲ ਹੋਲਾ ਫੁੱਲ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ ਤੇ ਅਜੇ ਹੋਰ ਭੀ ਹੋਲਾ ਹੋਣ ਲਈ ਇਸ ਪਰਮ ਮਾਂ ਪਾਸ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਬੀਤੀਆਂ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਕਿ ਇਸੇ ਵੇਲੇ ਬ੍ਰਿਜ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਾ ਚਿਖਾਈ ਦਿੱਤਾ। [ਗੰ. ਸ.]

**ਹੋਲਿਆਂ ਪੈਣਾ—**ਕੁਝ ਸ਼ਰਮ ਸਾਰ ਹੋਣਾ।

ਤੁਹਾਡੇ ਵਲੋਂ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਿਵਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਨਾਂ ਆਏ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਸਾਮਣੇ ਹੋਲਾ ਪੈਣਾ ਪਿਆ। [ਸੰ.]

ਕ

**ਕਈ ਪਤਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਣਾ—**

ਕਈ ਦੇਸਾਂ ਪਰਦੇਸਾਂ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੋਣਾ।

ਉਸ ਦੀ ਚੋਰ ਔਖ ਬਰਾਬਰ ਚੰਪਾ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਕਈਆਂ ਪੱਤਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀ ਚੁੱਕੇ ਪਰੇਮ ਚੰਦ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਨੋਰਥ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਚਿੰਨ੍ਹ ਉਸ ਉੱਤੇ ਦਿਸਿਆ। ਪਰ ਰਤਾ ਕੁ ਹੋਰ ਨਹੁੰਦਰ ਦੀ ਖਚੋਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ।

[ਜੀ. ਸੀ.]

**(ਅਗਲੀ ਪਿਛਲੀ) ਕਸਰ ਕਢਣਾ—**

ਪਿਛਲੀ ਕਸਰ (ਘਾਟ) ਪੂਰੀ ਕਰ ਲੈਣੀ; ਪੂਰਾ ਬਦਲਾ ਲੈ ਲੈਣਾ; ਗੁੱਸਾ ਕਢ ਲੈਣਾ; ਅਰਮਾਨ ਮੁਕਾ ਲੈਣੇ (ਮੁਹਾਵਰਾ ਚੰਗੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮੰਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵੀ)

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੜੇ ਜੁਲਮ ਕੀਤੇ ਨੇ। ਜੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੇਰੀ ਦਾੜ੍ਹ ਥੱਲੇ ਵੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਅਗਲੀ ਪਿਛਲੀ ਸਾਰੀ ਕਸਰ ਕੱਢ ਲਵਾਂਗਾ।

[ਸ. ਸ.]

**ਕਸਰ ਕੋਈ ਨਾ ਛੱਡਣੀ—**ਘਾਟ ਕੋਈ ਨਾ ਰਹਿਣ ਦੇਣੀ।

ਪਿਤਾ ਜੀ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਛੁੱਟੀ ਲੈ ਗਏ, ਤੇ ਛੱਡ ਕੀ ਗਏ? ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਇਕ ਪਾਈ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਦੱਬਿਆ ਧਨ ਨਹੀਂ, ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਆਪਣਾ ਘਰ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਭਾਂਡੇ ਤੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਟਰੈਂਕ। ਬੱਸ, ਇਹੋ ਹੈ ਧਨ ਦੋਲਤ ਜਾਂ ਸੰਪਤ, ਜੋ ਕੁਝ ਭੀ ਸਮਝੋ। ਹਾਂ, ਜੇ ਛੱਡ ਗਏ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਹਨ ਛੇ ਜਣਿਆਂ ਦੇ ਕੁੱਖੇ ਵਿੱਭ, ਇਕ ਵਿਆਹੁਣ-ਜੋਗ ਧੀ ਅਤੇ ਇਕ ਵਿਧਵਾ। ਕਸਰ ਉਹਨਾਂ ਕੋਈ ਛੱਡੀ ਨਹੀਂ। ਇਕੋ ਇਕ ਲੜਕੇ ਪੂਰਨ ਨੂੰ ਭੀ 'ਪਵਿਤ੍ਰ ਬੰਧਨਾਂ' ਵਿਚ ਬੰਨ੍ਹ ਗਏ ਹਨ। ਉਸ ਦੇ ਭੀ ਦੋ ਥੱਚੇ ਹਨ, ਮੁੰਨੀ ਤੇ ਬੱਚੂ।

[ਕੰਵਲ]

**ਕਸਰ ਖਾਣੀ—**ਘਾਟਾ ਪਾਣਾ।

ਹੁਣ ਉਹ ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਤਾਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਕਦੇ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਖਾਏਗਾ। [ਸੰ.]

**ਕਸਵੱਟੀ ਉਪਰ ਲਗਾਣਾ—**ਪਰਖਣਾ।

ਮਿੱਤਰਾਂ ਦੇ ਕਸਵੱਟੀ ਤੇ ਲਗਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਤੇ ਬਿਪਤਾ ਬਣਦੀ ਹੈ। 'ਉਦੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਹੀ ਮਿੱਤਰ ਪਾਸੇ ਦਾ ਸੋਨਾ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ।' [ਸੰ.]

**ਕਸੇਟੀ ਉਤੇ ਟਿਕਣਾ**—ਪਰਖ ਵਿਚ ਖਰਾ  
ਸਾਬਤ ਹੋ ਸਕਣਾ ।

ਸਭ ਕੁਝ ਦੱਸਾਂਗਾ, ਪਰ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਨੂੰ  
ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਇਕਬਾਲ ਕਰ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕਿ  
ਤੁਹਾਡੀ ਕਸੇਟੀ ਉਤੇ ਮੈਂ ਟਿਕ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ।

[ਮ. ਪ.]

**ਕਹਿ ਕਹਿ ਰਹਿਣਾ**—ਬਹੁਤ ਸਮਝਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਹਿ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਕਿ ਇਥੇ ਸਾਕ ਕਰ  
ਛੱਡੋ ਪਰ ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਥੱਕ ਛੱਡਿਆ । ਕੀ  
ਪਤਾ, ਕੁੜੀ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਕੁਝ ਬਣ ਜਾਣਾ ਸੀ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਕਹਿ ਮਾਰਨਾ**—ਗੱਪ ਚਲਾ ਦੇਣੀ, ਬਿਨਾ  
ਸੋਚ ਕੁਝ ਕਹਿ ਦੇਣਾ ।

ਇਕ ਚਲਾਕ ਸੱਜਣ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਮਾਰਿਆ ਹੈ  
ਕਿ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਆਪ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਬਣਨਾ  
ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਭਲਾ ਜੇ ਇਹ ਠੀਕ ਭੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਭੀ ਮੈਂ  
“ਸਭ ਕੁਝ” ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ? ਆਖਰ  
ਸਭ ਕੁਝ ਬਣਨ ਲਈ ਭੀ ਤਾਂ “ਸਭ” ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈਣ ਤੇ  
ਨਾਲ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । [ਸੁੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਕਹਿਰਾਂ ਦੀ ਜੁਆਨੀ ਲੱਥਣੀ**—ਬਹੁਤ  
ਸੁੰਦਰ ਜੁਆਨ ਹੋਣਾ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਬਹਾਦਰ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਸ ਨੇ ਮਰ-  
ਵਾਇਆ ਸੀ ਯਾਦ ਆ ਜਾਂਦਾ । ਕਿਤਨਾ ਮੋਹਨਤੀ ਸੀ !  
ਫੇਰ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਗਭਰੀ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਯਾਦ ਆ  
ਜਾਂਦੀ । ਕੋਢੀ ਕਹਿਰਾਂ ਦੀ ਜੁਆਨੀ ਉਹਦੇ ਤੇ ਲੱਥੀ  
ਸੀ । ਫੇਰ ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਔਜ ਕਲੂ ਭਾਗਭਰੀ ਕਿਥੇ  
ਹੋਵੇਗੀ, ਔਜ ਕਲੂ ਤੇ ਉਹ ਖੜਵਾ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ ।

[ਆਦਰਾਂ]

**ਕਹੀ ਸੁਣੀ ਨ ਲੱਗਣੀ**—ਕਹੇ ਸੁਣੇ ਦਾ  
ਅਸਰ ਨ ਹੋਣਾ ; ਗੱਲ ਨ ਮੰਨਣੀ ।

ਪਿਉ ਨੇ ਧੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੈਨੂੰ ਜਰਾ ਨਹੀਂ  
ਲੱਗਦੀ ਕਹੀ ਸੁਣੀ, ਐਵੇਂ ਨਿੱਕੀ ਗੱਲ ਉਤੇ ਜਿਦ ਫੜ  
ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਨੀ ਏਂ, ਕਿੰਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇਰਾ ?  
ਕੀ ਬਣੇਗਾ ਤੇਰਾ ? [ਸ. ਸ.]

**ਕਹੇ ਥੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ**—ਹੁਕਮ ਨ ਮੰਨਣਾ ।

ਤੇਰੇ ਕਹੇ ਥੋਂ ਅਸੀਂ ਨਾ ਬਾਹਰੇ ਹਾਂ,  
ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਅਧੀਨ ਰਾਜਾ ।

[ਹੀਰ-ਰਾਮਦ]

**ਕੱਖ ਚੁਣ ਲੈਣੇ**—ਉੱਕਾ ਤਬਾਹ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਸਿੱਖ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਜੰਜੀਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਤਨੀ  
ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਬਣ ਗਈ ਹੈ, ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਕੁੰਡੀ  
ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ ਥਾਂ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ । ਇਕ ਤਾਂ  
ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੰਡ ਸਿੱਖ ਜੱਥੇਬੰਦੀ ਤੇ ਸਿੱਖ ਆਰਥਿਕਤਾ  
ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਇਸ ਲਈ ਨੀਮ ਮੌਤ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਬਣ  
ਗਈ ; ਦੂਜੇ, ਘਰ ਦੀ ਫੁੱਟ ਨੇ ਰਹਿੰਦੇ ਬੂੰਹਦੇ ਕੱਖ  
ਭੀ ਚੁਣ ਲਏ । ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਕ ਫ਼ੀ ਸਦੀ ਵੱਸਦੀ  
ਇਸ ਨਿੱਕੀ ਸਿਹੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਜਿਸ ਥਾਂ ਤੇ  
ਖੜੀ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਦਰਿਆ ਦੀ ਖੋਰਵੀਂ ਦੇਵੀ  
ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਕੋਈ ਭੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਲਹਿਰ ਇਸ  
ਨੂੰ ਰੋੜ੍ਹ ਕੇ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਕੱਖ ਚੁਣੇ ਜਾਣੇ**—ਕੰਗਾਲ ਹੋ ਜਾਣਾ,  
ਬੁਰੀ ਦਸ਼ਾ ।

ਧੌਖਾ ਰਿਜ਼ਕ ਦਾ, ਤੌਖਲਾ ਜਾਨ ਦਾ ਭੀ,  
ਖਤਰਾ ਪਗ ਦਾ, ਭੋਖੜਾ ਅੰਨ ਦਾ ਭੀ,  
ਕੱਖ ਚੁਣੇ ਗਏ ਦੇਧਰੋਂ ਉੱਥੇ ਸਾਡੇ,  
ਓਧਰ ਖੌਫ਼ ਹੈ ਪੁਲਸ ਦੇ ਡੰਨ ਦਾ ਭੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੱਖ ਨ ਰਹਿਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਨਾਸ਼ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ; ਮਿਟ ਜਾਣਾ ; ਖੁਰਾ ਖੋਜ  
ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪਧਰ ਵਿਚ ਜਦ ਪੈਰ ਪਸਾਰੇਂ,  
ਢਿੱਗਾਂ ਦੂਰੀ ਵਾਂਗ ਡਕਾਰੇਂ,  
ਢਾਹਿੰ ਉਸਾਰੇਂ, ਡੋਬੇਂ ਤਾਰੇਂ,  
ਕਹੀਆਂ ਫੜ ਫੜ ਡਹਿਨਾ ਏਂ ।  
ਆਕੜ ਜ਼ੋਰ ਦਿਖਾਇ ਬਤੇਰਾ,  
ਓੜਕ ਕੱਖ ਨ ਰਹਿੰਦਾ ਤੇਰਾ,  
ਕਤਰੇ ਵਾਂਗ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਵਿਚ  
ਸਿਰ ਪਰਨੇ ਜਦ ਵਹਿਨਾ ਏਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੱਖ ਭੰਨ ਕੇ ਦੁਹਰਾ ਨ ਕਰਨਾ**—ਕੋਈ  
ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਸੋਚਣ ਲੱਗੇ, ਬਈ ਅੱਜ ਤੀਕ ਪੰਜਾਹ ਵਰ੍ਹਿਆਂ  
ਦੀ ਉਮਰ ਹੋਈ, ਕੱਖ ਭੰਨ ਕੇ ਦੁਹਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਕੱਖਾਂ ਤੋਂ ਹੋਲਾ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਮਾਮੂਲੀ ਹੈਸੀਅਤ ਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਬਹੁਤ ਗ਼ਰੀਬ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਸਤਾਰਾ ਐਸਾ ਉਘੜਿਆ ਏ ਕਿ ਹੁਣ ਪੰਨ ਸਾਂਝਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ । ਕਲੂ ਵਿਚਾਰਾ ਕੱਖਾਂ ਤੋਂ ਹੋਲਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਕੋਈ ਇਕ ਪੈਸਾ ਉਧਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੰਦਾ । [ਸ਼.]

**ਕੱਖੋਂ ਹੋਲਾ ਕਰਨਾ**—ਬਹੁਤ ਸਰਮਿੰਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਜਾਣਨੀ ਏਂ ਕੌਣ ਏ ਉਹ ਕੁੜੀ ? ਮੇਰੇ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ ਲੜਕੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਅੱਜ ਮੈਨੂੰ ਕੱਖੋਂ ਹੋਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ.....ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ੈਤਾਨੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਬਰਸਿਲਾਫ ਜਹਾਦ ਖੜਾ ਕਰ ਰੱਖਿਆ ਹੈ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਕੱਚ ਤੋਂ ਕੱਚਨ ਬਣਾਉਣਾ**—ਗੁਣ-ਹੀਨ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਗੁਣਵਾਨ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ।

"ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਮਨ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਮਗਰ ਟੁਰ ਪੈਣ ਵਾਲਾ ਤੇ ਬੱਟ ਪੱਟ ਬਦਲ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਹਾਂ । ਇਹ ਗੱਲ ਵੱਖਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ ਕੋਈ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਕੱਚ ਤੋਂ ਕੱਚਨ ਬਣਾ ਸਕੋ, ਪਰ ਮੈਂ ਜੋ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਿਆ ਹਾਂ, ਉਹ ਇਹੋ ਕੁਝ ਹੈ ।" [ਗ਼ੀ. ਸ਼.]

**ਕੱਚ ਦਾ ਖਿਡੌਣਾ**—ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਚੀਜ਼ ।

ਭਾਵੇਂ ਆਪ ਦੇ ਦਿਮਾਗੀ ਪਤੀਲੇ ਵਿਚ ਕਦੇ ਕਦੇ ਦੇਸ਼-ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਉਬਾਲਾ ਵੀ ਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਬਹੁਤਾ ਫਿਕਰ ਆਪ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਸ਼ਹੂਬ ਦਾ ਹੀ ਲੱਗਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੁਸ਼ਮਨ ਗੁਆਂਢੀ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਲੱਗ ਜਾਏ । ਅਥਵਾ ਇਸ ਕੱਚ ਦੇ ਖਿਡੌਣੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਠੌਰ ਦੀ ਠੋਹਕਰ ਨ ਵੱਜ ਜਾਏ । ਇਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਆਪ ਨੂੰ ਦਿਨ ਰਾਤ ਸਤਾਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਕੱਚ ਦੀ ਵੰਗ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਕੱਚ ਦੀ ਵੰਗ ਹੋਣਾ**—ਅੱਤ ਨਿਰਬਲ, ਕਮਜ਼ੋਰ ਸ਼ੈ, ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਜਾਂ ਮਰਦ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਵੇਂ ਕੋਈ ਦਬਾ ਡਰਾ ਲਏ ਜਾਂ ਜਿੱਤ ਲਏ ।

ਤੁਸਾਂ ਲੋਕਾਂ ਏਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਕੱਚ ਦੀ ਵੰਗ

ਜਾਂ ਲਾਜਵੰਤੀ ਦਾ ਬੂਟਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਜਿੰਨੀ ਛੁਹ ਜਾਂ ਹਵਾ ਦੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸਦਾ ਨਾਰੀ-ਪੁਣਾ ਟੁੱਟ ਕੇ ਚੀਨੀ ਚੀਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਮ. ਧ.]

**ਕੱਚਾ ਕਰਨਾ**—ਸਰਮਿੰਦਿਆਂ ਕਰਨਾ ।

ਬਸ ਜੀ ਭੁੱਲ ਹੋ ਗਈ ਸੋ ਤੇ ਹੋ ਗਈ ; ਯਾਦ ਕਰਾ ਕਰਾ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਰੋਜ਼ ਕੱਚਿਆਂ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰੋ । [ਸ਼.]

**ਕੱਚਾ ਪਿੱਲਾ**—ਕਮਜ਼ੋਰ, ਡਰੂ, ਮਾੜਾ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਘੋੜਾ ਜਦੋਂ ਖਿੱਬ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪਿਛਲਿਆਂ ਪੈਰਾਂ ਉਤੇ ਸੀਖ-ਪਾ ਹੋ ਕੇ ਦੁਲੱਤੇ ਭੀ ਮਾਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਜੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੋਸਲੇ ਵਾਲੇ ਸਵਾਰ ਹੋ, ਫਿਰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ. ਘੋੜਾ ਇਹ ਚੋਹਲ ਕਰ ਕੇ ਆਪੇ ਹੀ ਹਟ ਜਾਇਗਾ । ਪਰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੱਚੇ ਪਿੱਲੇ ਸਵਾਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਖਬਰੇ ਮੁਆਮਲਾ ਗੜ-ਬੜ ਹੀ ਹੋ ਜਾਏ । ਇਸ ਵਿਚ ਕਸੂਰ ਘੋੜੇ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਸਵਾਰ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਚੰਗੇ ਸਵਾਰ ਘੋੜੇ ਤੇ ਸਵਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਮਾੜੇ ਸਵਾਰਾਂ ਉਤੇ ਘੋੜਾ ਖੁਦ ਸਵਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]

**ਕੱਚਿਆਂ ਖਾ ਜਾਣਾ**—ਵੁਰਦਸ਼ਾ ਕਰਨੀ ;

ਬੁਰੀ ਬਾਬ ਕਰਨੀ ; (ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ) ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਸਨ । ਇਉਂ ਜ਼ਾਪਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਕੱਚਿਆਂ ਈ ਖਾ ਜਾਏਗਾ । [ਸ਼.]

**ਕੱਚੀ ਕੋਡੀ**—ਕੁਝ ਵੀ ਨਾ ; ਨਾ ਧੋਲਾ ਨਾ ਪਾਈ ।

ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਇਹ ਕੰਮ ਕੇਵਲ ਕਾਗਜ਼ੀ ਘੋੜੇ ਦੁੜਾਉਣ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਣਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੱਚੀ ਕੋਡੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਉਘਰਨੀ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪ ਸਭ ਪਾਸ ਜਾਣਾ ਪਏਗਾ । [ਸ਼.]

**ਕੱਚੀ ਤੰਦ ਟੁੱਟ ਜਾਣੀ**—ਮਾੜਾ ਜਿਹਾ

ਆਸਰਾ ਭੀ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਕਲੂ ਤੱਕ ਤਾਂ ਬੜੀ ਬਹੁਤੀ ਬਰੀ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਆਸ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਪਰ ਅੱਜ ਇਹ ਕੱਚੀ ਤੰਦ ਵੀ ਟੁੱਟ ਚੁੱਕੀ ਸੀ । [ਗ. ਦੁ.]

**ਕੱਚੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਖੇਡਣੀਆਂ**—ਭੋਲਾ

ਭਾਲਾ ਹੋਣਾ, ਅੰਝਾਣ ਹੋਣਾ ।

ਜੱਸਾ ਇਤਨੀਆਂ ਕੱਚੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖੇਡਿਆ ਹੋਇਆ ਕਿ ਏਡੀ ਛੋਟੀ ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਛੱਡਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ । [ਗ਼ੀ. ਸ਼.]



**ਕੱਚੇ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ**—ਔਖੀ ਤੋਂ ਔਖੀ  
ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਣੀ ।

ਇਹ ਗੱਲ ਤੇ ਕੱਚੇ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਭਰਨ ਵਾਲੀ ਸੀ,  
ਪਰ ਕੰਮ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਰੱਬ ਨੇ ਲੱਜਾ ਰੱਖ ਲਈ । [ਸੰ.  
**ਕਚੂਮਰ ਕਢਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਫੇਹ ਦੇਣਾ,  
ਚੋਟਣੀ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ।

ਹੱਲਾ ਸਿੰਘਾ, ਕੋਈ ਅਸਚਰਜ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ  
ਗਿਆ । ਹੁਣ ਗੱਲ ਦਾ ਕਚੂਮਰ ਕੱਢਨਾ ਹੈ, ਐਵੇਂ  
ਬਾਲਾਂ ਮਗਰ ਲੱਗ ਕੇ, ਸਿਆਣਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚ  
ਕਲ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਪਾ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ  
**ਕੱਛਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ਜਾਂ ਵਜਾਣੀਆਂ**—ਕਿਸੇ  
ਜਿੱਤ ਤੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਆਕੜਨਾ ;  
ਮਾਣ ਕਰਨਾ ।

(ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ) ਦੀਨ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਵੱਟਾਂ ਪਾ ਪਾ,  
ਕੱਛਾਂ ਬੜੀਆਂ ਮਾਰੋ ਤੂੰ  
ਫਿਰਕੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਫੇੜੇ ਤੇ  
ਰਗੜ ਰਗੜ ਕੇ ਲਾਇਆ ਕਰ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.

**(ਧੀਆਂ ਵਾਂਗ) ਕੱਜ ਕੇ ਰੱਖਣਾ**—ਇੱਜ਼ਤ  
ਦਾ ਰਾਖਾ ਹੋਣਾ ; ਐਸ਼ਾਂ ਤੇ ਪੜਦਾ  
ਪਾਉਣਾ ।

ਧੀ ਨੂੰ ਹ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ, ਅੱਗੇ ਬਰਕਤ  
ਸਾਡੀ ਧੀ ਸੀ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦੇ ਮਾਪੇ ਹੋ, ਸਾਡੀ  
ਆਜ਼ਾਦੀ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ ਜੇ, ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਧੀਆਂ ਵਾਂਗ  
ਕੱਜ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਜੇ ; ਇਸ ਨੂੰ ਨਸ਼ਰ ਨਾ ਕਰਨਾ ।  
[ਨ. ਖ.

**ਕੱਜਲ ਦੀ ਕੋਠੜੀ**—ਬਦਨਾਮੀ ਦਾ ਘਰ ।

ਨਾਂ ਜੀ, ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਜੇ ਬਣਨਾ । ਇਹ  
ਤੇ ਨਿਰੀ ਕੱਜਲ ਦੀ ਕੋਠੜੀ ਹੈ । ਹਰ ਇਕ ਨੇ ਕਲ੍ਹ  
ਉਂਗਲ ਕਰਨੀ ਹੈ । ਖਾ ਗਿਆ, ਖਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.

**ਕਠਨ ਘਾਟੀ**—ਔਖੀ ਗੱਲ ।

ਹਾਂ, ਇਹ ਅਮਲੀ ਜੀਵਨ ਕਠਨ ਘਾਟੀ ਹੈ ।  
ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਥਤ ਕਦਮ ਰਹਿਣਾ ਕਠਨ ਹੈ ।  
[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਕਣਕ ਨਾਲ ਘੁਣ ਪਿਸਣਾ**—ਦੱਸੀ ਨਾਲ

ਲੱਗ ਕੇ ਬੇਦੋਸ਼ੇ ਦਾ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਤੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਸਾਰਿਆਂ  
ਨੇ ਤੇ ਸ਼ਰਾਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ ਪਰ ਕਣਕ ਨਾਲ

ਘੁਣ ਪਿਸਦਾ ਹੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਇਹ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗੱਲ  
ਬੋੜੀ ਦੇ । [ਸੰ.

**ਕਦਮ ਉਠਾਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਕੋਈ  
ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਕੰਮ ਆਰੰਭ ਕਰਨਾ ।

ਉਧਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ, ਬਲਦੇਵ ਰਾਹੀਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ  
ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਤੇ  
ਇਧਰ ਮਜ਼ਦੂਰ ਵੀ ਜੇਹੜਾ ਕਦਮ ਉਠਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ,  
ਉਸ ਤੋਂ ਪੈਰਾ ਭਰ ਪਿਛਾਹ ਹਟਣਾ ਨਹੀਂ ਸਨ  
ਚਾਹੁੰਦੇ । ਅਣਖ ਦੀ ਰੱਸੀ ਦੁਪਾਸੀਂ ਇਕੋ ਜਿਹੀ  
ਖਿੱਚੀ ਹੋਈ ਸੀ । [ਗ. ਦੁ.

**ਕਦਮ ਭਾਰੇ ਹੋਣੇ**—ਉਦਾਸ ਤੇ ਚਿੰਤਾਤਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਡੂੰਘੀ ਸੋਚ ਹੈ ਤੇ ਇਹਦੇ  
ਕਦਮ ਭਾਰੇ ਨੇ । ਉਹ—ਸੀਰ ਤੇ ਕੰਧ ਨਾਲ ਢੋਹ  
ਲਾ, ਅੱਖਾਂ ਨੀਵੀਆਂ ਪਾ, ਤੇ ਦਾਹੜੀ ਤੇ ਸੱਜਾ ਹੱਥ  
ਰੱਖ ਕੇ, ਬੈਠ ਗਿਆ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਕਦਮ ਵਾਪਸ ਮੋੜਨਾ**—ਕਿਸੇ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲੇ  
ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨੌਕ  
ਦਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ  
ਗਲਤ ਕਦਮ ਵਾਪਸ ਮੋੜਿਆ ਸੀ । [ਗ. ਦੁ.

**ਕਦਮਾਂ ਹੇਠ ਅੱਖਾਂ ਵਿਛਾਉਣੀਆਂ**—

ਕੁਰਬਾਨ ਹੋਣਾ, ਬਹੁਤ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਪੁੰਨਿਆਂ ਉਸ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ  
ਕਦਮਾਂ ਹੇਠ ਅੱਖਾਂ ਵਿਛਾਉਂਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਹਰ ਇੱਕ  
ਖਸਲਤ ਨੂੰ ਤੇ ਹਰ ਇੱਕ ਕ੍ਰਿਆ ਨੂੰ ਉਹ ਸਲਾਹੁੰਦੀ  
ਰੱਜਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ । [ਮ. ਧ.

**ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਫੁਲੁ ਜਾਣਾ**—ਕੁਰਬਾਨ ਹੋ ਹੋ  
ਪੈਣਾ, ਸਦਕੇ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੇ  
ਮਿਠਾਸ ਵਿਚ ਗੂੰਠੇ ਹੋਏ ਵਾਕ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ  
ਕਰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪੰਘਰ ਕੇ ਉਸ਼ਾ ਦੇ  
ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਫੁਲੁ ਜਾਵੇ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਕਨ ਸੋ ਪੈਣਾ**—ਕਿਸੇ ਗੁੱਝੇ ਭੇਤ ਦਾ ਪਤਾ  
ਲੱਗ ਜਾਣਾ (ਸੁਣ ਸੁਣਾ ਕੇ) ।

ਕੰਦਲਾ ਕਿਸੇ ਮੂੰਡੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਸੀ ।  
ਜਿਸ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਹਰ ਵੇਲੇ ਇਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ  
ਛਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ । ਇਹਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਇਸ



ਦੀ ਕਨਸੇ ਪਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਰਗਾ ਇਕ ਵਰ  
ਲੱਭਿਆ ਤੇ ਮੰਗਣੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਕਨਸੇ ਲੈਣੀ—**ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ  
ਹੀ ਬੌੜੀ ਬਹੁਤ ਸੂਹ ਕੱਢ ਲੈਣੀ ।

ਚਮੀਨ ਲੈ ਲੈਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸਾਰੇ ਅਗਵਾੜ ਵਿੱਚ  
ਖਿੱਲਰ ਗਈ ਸੀ । ਜਿਉਣਾ ਏਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦੀ  
ਵਿੱਗੋ ਟੋਢੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਨਸੇ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ।  
ਪਹਿਲੋਂ ਉਸ ਆਪਣੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਯਾਰਾਂ ਸੁੱਟਾਂ  
ਕੋਲ ਗੱਲ ਛੇੜੀ । ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਹ ਲੜਨ ਲਈ ਓਨ੍ਹਾਂ  
ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਹ ਸਾਰੇ ਛਾਉਂ  
ਮਾਉਂ ਹੋ ਗਏ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਕਨਾਰੇ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਲਾਂਭੇ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਦਖਲ  
ਨਾ ਦੇਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਕਨਾਰੇ ਹੋ ਜਾਓ ਜੀ; ਅਸੀਂ ਇਹ  
ਬਗੜਾ ਆਪੇ ਹੀ ਨਿਬੜ ਲਵਾਂਗੇ । [ਸੰ.]

**ਕੱਪੜਾ ਲਾਹਣਾ—**ਪਰਦਾ ਲਾਹਣਾ ;  
ਸੁਹਾਗ ਨਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕੱਪੜਾ ਲੈਣਾ ਮੇਰਾ ਕੱਪੜਾ ਰੱਬ ਨੇ  
ਲਾਹਿਆ । ਪਤੀ ਹੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਕੱਪੜਾ  
ਹੈ । ਉਸ ਬਿਨਾ ਇਸ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹਰਾਮ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਗੁੱਸੇ  
ਨਾਲ ਬੇ-ਕਾਬੂ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

'ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਸਾਰਾ ਰੁਪਇਆ ਮੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ  
ਲਈ ਕਢਵਾਇਆ ਸੀ' ਪੁੱਤ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ  
ਆਖਿਆ ।

ਇਸ ਹੱਤਕ ਭਰੀ ਵੰਗਾਰ ਤੇ ਤਾਂ ਬੁੱਢਾ ਇੰਦਰ  
ਸਿੰਘ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ  
ਜਖਮੀ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ  
ਭੜਕ ਉੱਠਿਆ । [ਲਹੂ ਮਿੱਟੀ]

**ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿਚ ਨ ਸਮਾਉਣਾ—**ਬਹੁਤ ਹੀ  
ਮਾਣ ਕਰਨਾ, ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਸੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨੂੰ  
ਸੇਵਾ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਵੇਖ ਸੁਣ ਕੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਮਾਉਂਦਾ । ਤਾਹੀਂ ਉਹ ਹਰ ਇਕ ਚਿੰਨ੍ਹ  
ਵਿਚ ਬਾਪੂ ਨੂੰ ਚਿਤਾਵਣੀ ਲਿਖ ਭੇਜਦਾ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸਾਂ  
ਪੁਸ਼ਪਾ ਨੂੰ ਦੇਸ਼-ਸੇਵਾ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ ਤਾਂ ਮੇਰੇ  
ਵਰਗਾ ਬੁਰਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਜੇ ਹੋਣਾ । [ਪਿ. ਦੁ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਕੱਪੜੇ ਬੋਹਣੇ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਦੇ-  
ਬਦੀ ਬਿਠਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਸਾਰੀਆਂ ਤਾਲ ਲਾ ਬੱਕੀਆਂ ਤੇ ਕੱਪੜੇ ਖੁੰਹਦੀਆਂ  
ਰਹੀਆਂ ਪਰ ਸਲੀਮਾਂ ਨੇ ਇਕ ਨਾ ਮੰਨੀ ਤੇ ਉੱਠ ਕੇ  
ਘਰ ਤੁਰ ਆਈ । [ਨ. ਖ.]

**ਕੱਪੜੇ ਪਾੜ ਨਿਕਲਣਾ—**ਬਦੇਬਦੀ ਪ੍ਰਗਟ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਛਿੱਜੇ ਕਪੜੇ ਹੁੰਦੇ ਲੰਗਾਰੇ,  
ਵਿਚੋਂ ਪਿੰਡਾ ਲਿਸ਼ਕਾਂ ਮਾਰੇ ।  
ਹੁਸਨ ਨਾ ਜਾਵੇ ਰਖਿਆ ਤਾੜ,  
ਨਿਕਲ ਆਉਂਦਾ ਕਪੜੇ ਪਾੜ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਕੱਪੜੇ ਲਾਹਣੇ (ਕਿਸੇ ਦੇ)—**ਸਭ ਕੁਝ ਲੁੱਟ  
ਲੈਣਾ, (ਉਸ ਪਾਸ ਜੋ ਹੋਵੇ) ।

ਇਹ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਤੇ ਕੱਪੜੇ ਲਾਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ  
ਇਸ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਜਾ ਚੜ੍ਹੀਏ । ਇਹ ਰਹ ਸੇ ਬਹੁਤ  
ਹੀ ਮਹਿੰਗੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕਪਾਟ ਬੋਲ੍ਹ ਦੇਣਾ—**ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ  
ਜਿਹੜੀ ਹੈਰਾਨ ਕਰ ਦੇਵੇ ਤੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੰਕੇ  
ਨਵਿਰਤ ਹੋ ਜਾਣ ।

ਇਹ ਆਦਮੀ ਬੋਲਦਾ ਬੜਾ ਘੱਟ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ  
ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਕਪਾਟ ਬੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਕੋ ਗਲ ਲੱਖ ਦੀ  
ਕਰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੀ ਹਰ ਗਲ ਪੱਥਰ ਤੇ ਲਕੀਰ  
ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕਬਰ ਕਿਨਾਰੇ ਹੋਣਾ—**ਮੌਤ ਦੇ ਲਾਗੇ ਹੋਣਾ ।

ਹੋਆ ਬੇਇੱਜ਼ਤ ਬਣੀ ਅਸਾਹੀ,  
ਕਬਰ ਕਿਨਾਰੇ ਆਇਆ ।  
ਮਰਦੀ ਵਾਰ ਬੇਇੱਜ਼ਤ ਕੀਤੀ,  
ਜਾਮ ਬੁਢੇਪਾ ਆਇਆ ।

[ਹੀਰ—ਦਮੋਦਰ]

**ਕਬਰਾਂ ਦੇ ਮੁਰਦੇ ਪੁੱਟਣੇ—**ਪੁਰਾਣੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਚੇਤੇ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਆਂਦੇ ਹੋ, ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਕਲੇਸ਼ ਹੀ  
ਪਾਂਦੇ ਹੋ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਬਰਾਂ ਦੇ ਮੁਰਦੇ  
ਪੁੱਟਣ ਵਿਚ ਕੀ ਸੁਆਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ? ਜੋ ਬੀਤ ਗਈ ਸੇ  
ਬੀਤ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਕਥਾਬ ਭੁੱਜਣੇ—**ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਮੋਜਾਂ ਬਣ ਜਾਣੀਆਂ ।

ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਇਹ ਨੱਕ ਵਡਿਆ (ਲੁੱਟ ਕੇ ਮਾਲ ਸੰਭਾਲਨ ਵਾਲਿਆਂ) ਦੀ ਫੌਜ ਦਿਨੋ ਦਿਨ ਤਰੱਕੀ ਕਰਦੀ ਗਈ ਤੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਵੇਖਦਿਆਂ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੋ ਗਈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਕਦੇ ਭੰਗ ਭੁੱਜਿਆ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਕਥਾਬ ਭੁੱਜਣ ਲੱਗ ਪਏ । [ਮ. ਪ.

**ਕਮਰ ਕੱਸੇ ਕਰਨਾ—**ਤਿਆਰੀ ਕਰਨਾ ।

ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀਂ ਬੋਲੇ—“ਖਾਲਸੇ ਨੂੰ ਖਾ ਪੀ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਜਵਾਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਫਿਰ ਸ਼ਸਤਰ-ਧਾਰੀ । ਇਹ ਕੰਧਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਿੱਦਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਨੇ ਰੋਕ ਦੇਣਗੇ ? ਲੰਡੀ-ਬੁੱਚੀ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਨਿਹੰਗਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਕਮਰ ਕੱਸੇ ਕਰਨੇ ਪੈਣੇ ਹਨ ।” [ਸੰ.

**ਕਮਰ ਟੁਟ ਜਾਣੀ—**ਹਿੰਮਤ ਨਾ ਰਹਿਣੀ, ਬਲ-ਬੋਤਾ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਘਾਟੇ ਨੇ ਤੇ ਮੇਰੀ ਕਮਰ ਤੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਦੁਕਾਨ ਚਲਾਈ ਰੱਖਣਾ ਬੜਾ ਕਠਿਨ ਹੈ । [ਸੰ.

**(ਕਿਸੇ ਪਿਛੇ) ਕਮਲਾ ਹੋਣਾ—**ਪਿਆਰੇ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਣਾ ਨਾਂ, ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ ਵਿਆਕੁਲ ਹੋਣਾ ।

‘ਮੇਰੀ ਧੀ ਤੇ ਰਾਜੀ ਏ ਨਾਂ ।’ ਵਿਛੜੀ ਸੱਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨੂੰ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, ‘ਮੈਂ ਤੇ ਕਮਲੀ ਹੋ ਗਈ ਆਂ ਪਿੱਛੇ ਓਹਦੇ । ਨਾ ਦਿਨੇ ਚੈਨ ਨਾ ਰਾਤ ।’ [ਸੰ.

**ਕਰ ਦਿਖਾਣਾ—**ਬਦਲਾ ਲੈ ਕੇ ਦੱਸਣਾ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਦੱਸਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਰਾਂਝੇ ਨੂੰ ਹੱਥਕੜੀ ਲਾ ਕੇ ਸਿਪਾਹੀ ਖੜੋਤੇ ਹੋਏ ਸਨ ਤਾਂ ਰਾਂਝੇ ਨੇ ਬਾਬੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ “ਕਿ ਆਹ ਜੋ ਬਾਬੂ ਖੜਾ ਹੈ, ਇਸ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਸਾਡੇ ਰਸੂਲ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ, ਫੇਰ ਮੈਂ ਇਕ ਦੋ ਈਸਾ ਦੇ ਔਗੁਣ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤੇ, ਥੋੜ ਫੇਰ ਕੀ ਸੀ, ਇਹ ਲੋਹਾ ਲਾਖਾ ਹੋ ਚਲਾ ਗਿਆ ਤੇ ਕਹਿੰਦਾ ਗਿਆ—ਠਾਣਾ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਦੇਖ ਬਾਬਾ ! ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੱਲੋਂ ਗੱਲੀ ਵਧ ਘੱਟ ਹੋ ਪਿਆ ਕਦੇ ਕੋਈ ਠਾਣੇ ਚੜ੍ਹ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ ? ਇਸ ਭਲੇ ਲੋਕ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕਰ ਦਿਖਾਈ ।”

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਕਰਬੇ ਵਿਚ (ਮਾਲ ਡੰਗਰ) ਲਵਾ ਲੈਣਾ—**ਕਰਜ਼ਾ ਨਾ ਦੇ ਸਕਣ ਦੀ ਦਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਾਲ ਡੰਗਰ ਸ਼ਾਹੂਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇ ਦੇਣਾ, ਉਸੇ ਮੁੱਲ ਦਾ ।

ਲੈ ਕਾਕਾ ! ਔਜ ਮਹਿੰ ਦਾ ਵੀ ਬਾਨੂਣ ਬੰਨ੍ਹ ਆਇਆ ਵਾਂ ਪਰ ਅਜੇ ਮਹੀਨੇ ਨੂੰ ਆਉਂਦਾ । ਰੂੜ ਸਿੰਘ ਰੁਪਯੇ ਲੈ ਗਿਆ ਏ ਚਾਰ ਸੌ, ਓਹਦੀ ਕੁੜੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਏ ਭਾਦੋਂ ਦਾ । ਕਹਿੰਦਾ ਏ ਭਈ ਵਿਆਹ ਮਗਰੋਂ ਲਵਾ ਲਿਓ । ਫਸ ਯਾਰਾਂ ਸੋਰ ਦੁੱਧ ਦਿੰਦੀ ਏ । [ਸੁ.

**ਕਰਤੂਤ ਖਿਲਾਰਨੀ—**ਬੇਪਤੀ ਦੇ ਕਾਰੇ ਕਰਨੇ ।

ਕੀ ਕੀ ਬਾਨ ਬਹਾਨਾ ਤੇਰੀ,  
ਕੀ ਕਰਤੂਤ ਖਿਲਾਰੀ ਉ ?  
ਦੋਸਤ ਦੁਸ਼ਮਣ ਪਰਖਣ ਦਾ ਭੀ,  
ਦਿਲ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੇ. ਕਿ.

**ਕਰਤੂਤ ਨੂੰ ਜੰਦਾ ਵੱਜ ਗਿਆ—**ਇਸ ਕਰਤਬ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ; ਹੋਰ ਕੋਈ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ।

ਇਸ ਵਿਆਹ ਨੇ ਵੜਾਇਚਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਤੱਪੇ ਦਾ ਸਰਚਾਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਏ । ਥੱਸ ਔਜ ਤੇ ਕਰਤੂਤ ਨੂੰ ਜੰਦਾ ਵੱਜ ਗਿਆ ਏ, ਕੋਈ ਜੰਮੇਗਾ ਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇਗਾ ।

[ਨ. ਖਾ.

**(ਕੋਈ ਕੰਮ) ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਣਨਾ—**ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਹਾਮੀ ਭਰਨੀ; ਤਤਪਰ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਹ, ਜੇ ਰੁਪਯਾ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਮੈਂ ਨਾ ਤਾਰਿਆ ਤਾਂ ਤੂੰ ਭਾਵੇਂ ਮੇਰਾ ਸਿਰ ਵੱਢ ਲਈਂ; ਹੁਣ ਤੂੰ ਰੁਪਯਾ ਕਢਣ ਵਾਲਾ ਬਣ, ਲੋੜ ਬੜੀ ਏ ਏਸ ਵੇਲੇ ।

[ਸ. ਸ.

**ਕਰਨੀ ਭਰਨੀ—**ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਦਾ ਫਲ ਭੁਗਤਣਾ, ਮਾੜੀ ਕਰਨੀ ਦਾ ਦੁਖ ਰੂਪ ਫਲ ।

ਅਨੰਤਾ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ ਫੁਰੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ ਵਾਰੀ ਆ ਗਈ ਏ । ਇਹ ਕਰਨੀ ਭਰਨੀ ਏ । [ਸ. ਸ.



**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਕਰਨੀਆਂ—**ਕਿਸੇ ਨਾਲ  
ਨੇਕੀਆਂ ਜਾਂ ਬੁਰਾਈਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬਥੇਰੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ  
ਨੇ, ਪਰ ਮੈਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਜ਼ਰੂਰ ਪੂਰੀ ਕਰ  
ਦਿਆਂਗਾ । ਜਿੰਨਾ ਰੁਪਯਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਦੇ ਜ਼ਰੂਰ  
ਦੇਵਾਂਗਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਕਰਮਾ ਸੜੀ—**ਬਦਕਿਸਮਤ, ਅਭਾਗ ।

ਨਹੀਂ ਮੋਹਨ ਜੀ, ਮੇਰੇ ਵਰਗੀ ਕਰਮਾ ਸੜੀ ਦਾ  
ਸੰਜੋਗ ਕਿਸੇ ਬੇਨਸੀਬੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇਗਾ, ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ  
ਦੇਵਤੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ । [ਫ. ਫ.]

**ਕਰਮ ਸੜੇ ਹੋਣੇ—**ਕਿਸਮਤ ਭੈੜੀ ਹੋਣੀ ।

ਇਹ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਜਦੋਂ ਰੱਜ ਕੇ  
ਹੋਣੀ ਖਾਣ ਲਗਦੇ ਆਂ, ਓਦੋਂ ਈ ਤੁਹਾਡੇ ਅੰਦਰੋਂ  
ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਉਸ਼ਟੰਡ ਜਾਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਆਪਣੇ ਈ  
ਕਰਮ ਸੜੇ ਹੋਏ ਨੇ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀਹ ਦੋਸ਼ ਦੇਣਾ  
ਹੋਇਆ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਹੋਣੀ—**ਮੰਦੇ ਭਾਗ ਹੋਣੇ ।

ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਤੇ ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਵੀ ਹੀ  
ਤੇ ਹਾਰ ਵੀ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਂਦਾ  
ਹੈ, ਸੋਨਾ ਮਿਟੀ ਹੁੰਦਾ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ ਰੋਣਾ—**ਮਾੜੇ ਨਸੀਬਾਂ ਕਰਕੇ  
ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਡੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦੇ ਵਿਆਹਾਂ ਨੇ  
ਮਾਰ ਲਿਆ । ਮੂੜਾਂ ਦੇ ਲੜੀਂ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਨੇ । ਇਹ  
ਘਰੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰੋਂਦੀਆਂ ਨੇ । ਉਹ ਨਾਲਾਇਕ ਹੋਣ  
ਕਰਕੇ ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ ਰੋਂਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਕਰੜੇ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਣਾ—**ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਬੋਲਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਜ਼ਰਾ ਕਰੜਾ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਿਆ । ਭਾਗ ਭਰੀ  
ਦੜ ਵੱਟ ਛੱਡੀ । ਨਵਾਬ ਮਾਨ ਬੀ ਇਕ ਔਧ ਵੇਰ  
ਟੋਕਿਆ, ਪਰ ਸ਼ਾਹ ਹੁਰਾਂ ਨੂੰ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੁੰਦਾ  
ਵੇਖ, ਛਹਿ ਗਿਆ । [ਨ. ਖ.]

**ਕਰੜੇ ਦਿਨ—**ਲੋੜ ਦੇ ਦਿਨ ; ਔਖ ਤੇ ਪੈਸੇ  
ਦੀ ਘਾਟ ਦੇ ਦਿਨ ।

ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਕੋਈ ਬੜੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ  
ਐਵੇਂ ਫੜ ਸਕਨਾ ਆਂ ਤੇ ਨਾਲੇ ਤੇਰੀ ਦਇਆ ਨਾਲ  
ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਰੁਪਯਾ ਈ ਰੁਪਯਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਜ਼ਰਾ  
ਅਠ ਦਸ ਦਿਨ ਕਰੜੇ ਨੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਕਰਾਰੀ ਸਟ—**ਬੜੀ ਵਡੀ ਤੇ ਅਸਹਿ  
ਘਟਨਾ ।

ਡਾਕਟਰਨੀ ਨਾਮ ਦੀ ਰਸੀਆ ਸੀ, ਪਰ ਮਨੁੱਖ  
ਦਾ ਕਾਲਜਾ ਪੱਥਰ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਕੋਮਲ ਨੂੰ ਸਟ  
ਭੀ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਕਰਾਰੀ ਲਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਡਾਕਟਰਨੀ  
ਨੂੰ ਵੀਰ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਸਟ ਲਗੀ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਕਲ੍ਹ ਦਾ ਬੱਚਾ ਹੋਣਾ—**ਅੰਞਾਣ ਅਲੂੜ  
ਹੋਣਾ ।

“ਓ ਬੇਅਕਲ, ਤੂੰ ਅਜੇ ਕੱਲ੍ਹ ਦਾ ਬੱਚਾ ਏਂ  
ਤੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ, ਇਹ ਲੋਕ ਜੁੱਤੀਆਂ ਨਾਲ ਈ  
ਕਾਬੂ ਆਉਂਦੇ ਨੇ । [ਗ. ਦੁ.]”

**ਕਲ ਮੂੰਹਾ—**ਬਦ-ਸ਼ਗਨਾ, ਜਿਸ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ  
ਕੀਤਿਆਂ ਕੋਈ ਬਿਪਤਾ ਹੀ ਆ ਪਏ ।

ਡਾਕਟਰ ਮਾਹਣਾ ਸਿੰਘ ਦਗੜ ਦਗੜ ਕਰਦਾ  
ਉਪਰ ਆ ਚੜ੍ਹਿਆ । ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ  
ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਕਲਮੂੰਹੇ ਦੀ ਔਂਦ ਸੁੱਖ ਦੀ ਨਹੀਂ,  
ਕਿਸੇ ਚੰਦੇ ਚੰਦੇ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਪੰਜ ਚਾਰ ਰੁਪਏ ਝਾੜ ਲੈ  
ਜਾਏਗਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਕਲ੍ਹਾ ਮਚਾਣੀ—**ਝਗੜਾ ਪਾਣਾ ।

ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਹੀ ਸੁਭਾਸ਼ ਨੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਕਲ੍ਹਾ ਮਚਾਈ  
ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਖਾਣ ਖਰਚਣ ਤੇ ਪਟਾਕੇ  
ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਕਲ੍ਹਾ ਮੁਕਣੀ—**ਝਗੜਾ ਚੁਕ ਜਾਣਾ ;  
ਫੈਸਲਾ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਡੇ ਘਰ ਤੇ ਕਲ੍ਹਾ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਇਹ  
ਕੁੜੀ ਹੀ ਇਸ ਦਾ ਮੁੱਢ ਏ, ਇਹ ਤੁਰੇਗੀ ਤੇ ਤਦ ਹੀ  
ਇਹ ਕਲ੍ਹਾ ਮੁਕੇਗੀ । [ਸੰ.]

**ਕਲਮ ਕੱਢਣੀ (ਦਾਹੜੀ ਦੀ)—**ਦਾਹੜੀ  
ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਬਣਾਉਣਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਹਲ ਕਿੱਥੇ ਹੈ । ਚਾਚ  
ਘੰਟੇ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਦਾਹੜੀ ਦੀਆਂ ਕਲਮਾਂ ਕੱਢਣ ਲਈ ਤੇ  
ਹੋਰ ਪੈਸਾ ਪਾਰੀ ਲਈ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਕਲਮ ਘਸਾਈ—**(ਕੋਈ ਲੇਖ ਕਵਿਤਾ  
ਆਦਿਕ) ਲਿਖਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

“ਮਦਨ ! ਮੈਂ ਅੱਗੇ ਹੀ ਕਈਆਂ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੇਖ  
ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਫਿਰ ਤੈਨੂੰ ਕਲਮ ਘਸਾਈ ਦਾ  
ਬੱਸ ਆ ਕੁੱਦਿਆ ਹੈ ।... ।” [ਗੰ. ਸ.]

### ਕਲਮ ਚਲਾਉਣੀ—ਲਿਖਣਾ।

ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਤੁਹਾਡੀ ਕਲਮ ਦੇ ਚਲਣ ਦੀ ਦੇਰ ਹੈ। ਇਹ ਕੰਮ ਤੇ ਬਣਿਆ ਹੀ ਪਿਆ ਏ। [ਸੀ.]

### ਕਲਮ ਤੋਰਨੀ—ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ।

ਇਹ ਛੇਕੜਲੀ ਸਤਰ ਲਿਖਣ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਕਲਮ ਤੋਰੀ, ਤੇ ਅੰਤ ਧੜਕਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਕੰਬਦੇ ਹੱਥ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਲਿਖ ਹੀ ਦਿੱਤਾ।... [ਫ. ਫ.]

### ਕਲਮ ਦੀ ਚੁੰਝ ਵਿਚ ਪਰੋਣਾ—ਲਿਖਣਾ,

ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ।

...(ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਅਖਬਾਰ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਭੀ ਇਤਨਾ ਭੁੱਖੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੜਕਾਊ ਖਿਆਲਾਂ ਨੂੰ ਸੁਦੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਲਮ ਦੀ ਚੁੰਝ ਵਿਚ ਪਰੋ ਸਕੇ। [ਫ. ਫ.]

### ਕਲਮ ਦੇ ਧਨੀ ਹੋਣਾ—ਵੱਡੇ ਲਿਖਾਰੀ ਹੋਣਾ।

ਇਹੋ ਜਹੇ ਸੂਰਮੇ ਘੱਟ ਹੀ ਹੋਏ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਕਲਮ ਦੇ ਵੀ ਧਨੀ ਹੋਣ ਤੇ ਤੰਗ ਦੇ ਵੀ। ਇਹ ਸੋਫ਼ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। [ਸੀ.]

### ਕਲਮ ਧੁਹੀ ਜਾਣੀ—ਛੋਤੀ ਛੋਤੀ ਲਿਖੀ ਜਾਣਾ।

ਤਬੀਅਤ ਖਰਾਬ ਵਾਲੀ ਹਾਲਤ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਵੀ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਚਿਰ ਤੀਕ ਕਲਮ ਧੁਹੀ ਜਾਵੇ। ਪਰ ਉਪਰੋਂ ਲੈਂਪ ਦਾ ਚਾਨਣ ਨਿਮਾ ਪੈਣ ਲੱਗਾ। [ਫ. ਫ.]

### ਕਲਮ ਫੇਰਨੀ—ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਨੂੰ ਚੱਦੀ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਕਟ ਦੇਣਾ।

ਮਰਨ ਸਮੇਂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਨੇ ਬਹੀ ਮੰਗਾ ਕੇ ਕਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਦੇ ਲਹਿਦੇ ਤੇ ਕਲਮ ਫੇਰ ਦਿੱਤੀ। ਰਬ ਉਸ ਦੀ ਆਤਮਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇਵੇਗਾ। [ਸੀ.]

### ਕਲਮ ਲਾਉਣੀ—ਕਿਸੇ ਬੂਟੇ ਦੀ ਟਾਹਣੀ

ਕੱਟ ਕੇ ਦੂਜੀ ਥਾਂ ਦੱਬਣੀ।

ਗੁਲਾਬ ਦੇ ਬੂਟੇ ਦਾ ਬੀਜ ਤੇ ਮੈਂ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਲਮਾਂ ਹੀ ਲਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਪੁੱਟ ਕੇ ਦੂਜੀ ਥਾਂ ਤੇ ਦੱਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਬੂਟੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। [ਸੀ.]

### ਕੱਲਰ ਦਾ ਕੰਵਲ ਹੋਣਾ—ਮਾੜੇ ਹਾਲਾਤ

ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਮਨੁੱਖ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਅੱਜ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਲਿਖਾਰੀ, ਕੰਵਲ, ਨਰੂਲਾ, ਅਮ੍ਰਿਤਾ, ਪਾਲ, ਆਦਿ ਤਾਰੇ ਸਤਾਰੇ, ਸਾਹਿਤਕ ਗਗਨ ਤੇ ਚਮਕਦੇ ਹੋਏ ਡਲਕਾਂ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ, ਚੰਗੇ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਵੱਧੇ ਲੈ ਕੇ ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ ਦੇ ਚੰਨ ਵਾਂਗ ਚਮਕਦੇ ਸੈਨਾਪਤੀ ਵਾਂਗ, ਸਜ ਧਜ ਨਾਲ ਖਲੋਤੇ ਹੋਏ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਤਦ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਇਕੱਲਾ ਸੀ, ਕੱਲਰ ਦਾ ਕੰਵਲ, ਜਿਸਦੀ ਮਹਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਮਹਿਕਾ ਰਹੀ ਸੀ। [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

### ਕਲਾ ਭੁਆਣੀ—ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਕਰ ਦੇਣਾ;

ਤਬਦੀਲੀ ਲਿਆਉਣਾ।

ਵਿਦਿਆ ਆਖੇ : ਅਕਲ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸਾਣ ਚੜ੍ਹਾਵਾਂ, ਦੱਬੇ ਦਾਨੇ ਦਾਨਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾਵਾਂ।  
ਦੋਲਤ ਵਾਲੇ ਆਲਮਾਂ ਦਾ ਭਾਰਦੇ ਪਾਣੀ,  
ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਹਕੂਮਤ ਦੀ ਕਲਾ ਭੁਆਣੀ। [ਚੰ. ਵਾ.]

### ਕਲਾਂ ਤਾਰਕਾਂ—ਚਾਲਾਕ, ਛੱਟੀ ਹੋਈ।

ਨੂੰਹ—ਮਾਤਾ ਜੀ ! ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਖਿਥ ਕੇ ਉਜਾਂ ਲਾਉਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹੋ।

ਸੱਸ—ਮੈਂ ਕਮਲੀ ਜੂ ਹੋਈ, ਅੱਗੇ ਤੇਰੇ ਵਰਗੀਆਂ ਕਲਾਂ ਤਾਰਕਾਂ ਕਾਹਨੂੰ ਆਈਆਂ ਨੇ। [ਹੁਰਕੇ]

### ਕਲੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣੀ—ਪਾਜ ਉਘੋੜ ਦੇਣਾ,

ਅੰਦਰਲਾ ਲੁਕਿਆ ਪੌਖਾ ਜਾਹਰ ਕਰ ਦੇਣਾ।

ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਹਾਕਮ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਿਫ਼ ਆਈਨੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਾਂਘ ਕੇ, ਸੱਤਿਆਗ੍ਰਹ ਨੂੰ ਮਜ਼ਦੂਰ-ਇਨਕਲਾਬ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹਥਿਆਰ ਪਰਚਾਰ ਕੇ, ਅੰਡਰੀ ਮਜ਼ਦੂਰ-ਸੰਸਥਾ ਬਣਾ ਕੇ, ਮਜ਼ਦੂਰ ਨੂੰ ਸਾਮਰਾਜੀ-ਵਿਰੋਧੀ ਘੋਲ ਵਿਚ ਇਕ-ਮੁਠ ਹੋਣੋਂ ਰੋਕ ਕੇ, ਸੱਚੇ ਤੇ ਸੁੱਚੇ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟਾਂ ਵਿਰੁਧ ਜਥਰ ਦੀ ਹਾਮੀ ਭਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਇਨਕਲਾਬੀ-ਪੁਣੇ ਦੀ ਕਲੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਸੋਵੀਅਤ ਰੂਸ, ਜਿਥੇ ਜਾਗੀਦਾਰੀ ਤੇ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਭੰਗ ਪਾ ਕੇ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਾਇਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਹਦੇ ਲਈ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਵੈਰੀ ਹੈ। [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]



**ਕਲੀ ਮੁਰਬਾ ਚੁੱਕਣੀ—ਉਦਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ,**  
ਦਿਲ ਢੀਹ ਜਾਣਾ ।

ਸਰਲਾ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਕਲੀ ਉੱਕੀ ਹੀ ਮੁਰਬਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਲਈ ਪਿਆਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਬੂਟੇ ਬੰਦ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ । [ਫ. ਫ.]

**ਕਲੇਜਾ ਸਲਣਾ—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਹੋਣਾ ।**

ਕਰਜ਼ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿਚ ਜਕੜੇ ਹੋਏ ਓਹਦੇ ਵਿਪਤ ਗ੍ਰਸੇ ਪਿਤਾ ਜਿਸ ਤੰਗੀ ਵਿਚ ਲੰਘ ਕੇ ਆਤਮ-ਰਖਿਆ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਨੇ, ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਤਾ ਸੀ । ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਹਦੇ ਕਲੇਜੇ ਨੂੰ ਸਲਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਉਹ ਉੱਪ ਚਾਪ ਇਸ ਪੀੜ ਨੂੰ ਸਹਾਰ ਲੈਂਦੀ ਸੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਕਲੇਜਾ ਕੰਬ ਜਾਣਾ—ਸਹਿਮ ਪੈ ਜਾਣਾ,**  
ਬਹੁਤ ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

“ਕਿਸੇ ਸੱਜਣ ਨੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਅਖੋ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਘਰੋਂ ਗੁਜ਼ਰ ਗਏ ਨੇ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਸੁਣ ਕੇ ਕਲੇਜਾ ਕੰਬ ਗਿਆ ।” [ਫ. ਫ.]

**ਕਲੇਜਾ ਘਿਰਨਾ—ਦਿਲ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ ;**  
ਨਾ-ਤਾਕਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਖੁਲ੍ਹ ਗਈਆਂ ਬੋਤਲਾਂ ਗਲਾਸ ਫਿਰਿਆ,  
ਤੋਲੀਆਂ ਤੇ ਡੂਮਾਂ ਦਾ ਕਲੇਜਾ ਘਿਰਿਆ ।  
ਬੁੱਕਾਂ ਤੇ ਕਮੀਣਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਾ ਚਖਾ ਗਿਆ,  
ਮਾਰਦਾ ਦਮਾਮੇ, ਜੱਟ ਮੇਲੇ ਆ ਗਿਆ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਲੇਜਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਰਹਿ**  
**ਜਾਣਾ—ਉਦਾਸ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ਤੇ**  
**ਬੇਵਸ ਹੋ ਕੇ ਬਹਿਣਾ ।**

ਚਾਨਣ ਜੀ ! ਤੁਸੀਂ ਲੰਘਦੇ ਲੰਘਦੇ  
ਕੀ ਅੱਖੀਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿ ਗਏ ?  
ਖਿਚ ਖਿਚੇ, ਕਰ ਲੰਮੀਆਂ ਬਾਹੀਂ,  
(ਅਸੀਂ) ਫੜਦੇ ਫੜਦੇ ਰਹਿ ਗਏ ।  
ਭਜ ਭਜ ਮੋਏ (ਤੁਸੀਂ) ਹੱਥ ਨ ਆਏ,  
(ਅਸੀਂ) ਘੁੱਟ ਕਲੇਜਾ ਬਹਿ ਗਏ ।  
ਹਾੜੇ ਸਾਡੇ ਖੁੰਝ ਜ਼ਬਾਨੋਂ,  
ਅੱਖੀਆਂ ਥਾਣੀਂ ਵਹਿ ਗਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਲੇਜਾ ਠੰਢਾ ਕਰਨਾ—ਤਸੱਲੀ ਹੋਣੀ ।**

ਸੁਕਰ ਹੈ ਤੂੰ ਪੁੱਜਿਆ ਏਂ । ਤੂੰ ਆ ਕੇ ਮੇਰਾ  
ਕਲੇਜਾ ਠੰਢਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਬੜੀ ਚਿੰਤਾ  
ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਕਲੇਜਾ ਡਿਗੂੰ ਡਿਗੂੰ ਕਰਨਾ—ਦਿਲ**  
**ਧੜਕਣ ਲੱਗ ਪੈਣਾ ।**

“ਪ੍ਰਭਾ ! ਇਹ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਕੀਹ ਹੈ,.....ਮੈਨੂੰ  
ਛੇਤੀ ਦੱਸ, ਮੇਰਾ ਕਲੇਜਾ ਡਿਗੂੰ ਡਿਗੂੰ ਪਿਆ ਕਰਦਾ  
ਏ,” ਮਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਝਾਤੀ  
ਭਰ ਕੇ ਆਖਿਆ । [ਅ. ਮ.]

**ਕਲੇਜਾ ਪਾਟਣ ਲੱਗਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੜੀ**  
**ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ ।**

ਪੁਤ ਦੀ ਬਿਪਤਾ ਮਾਂ ਕੋਲੋਂ ਬੱਲੀ ਨਾ ਗਈ, ਉਸ  
ਦਾ ਕਲੇਜਾ ਪਾਟਣ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਹ ਬੱਲਿਆਂ ਵਾਂਗ  
ਕੁਰਲਾਉਣ ਲਗ ਪਈ । [ਸੰ.]

**ਕਲੇਜਾ ਫੜ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ—ਦੁੱਖ ਦੀ**  
**ਸੱਟ ਸਹਾਰ ਨ ਸਕਣਾ ; ਅਤਿ ਦੁਖੀ**  
**ਹੋਣਾ ।**

ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਪੰਝੀ ਕੁ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਇਕਲੋਤਾ  
ਪੁੱਤ ਚੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਦਿਲ-  
ਚੀਰਵੀਆਂ ਚੀਕਾਂ, ਪਿਉ ਦੇ ਠੰਢੇ ਹਾਵੇ, ਭੈਣਾਂ ਦੇ  
ਕਲੇਜੇ-ਵਿਨੁਵੇਂ ਵਿਰਲਾਪ, ਭਰਾਵਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਤੇ ਸੰਤਾਪ,  
ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੀਆਂ ਗੁੱਬੀਆਂ ਹਾਹੀਂ, ਆਂਢੀਆਂ-ਗੁਆਂਢੀਆਂ  
ਦੇ ਹਮਸੋਸ ਤੇ ਸਾਕਾਂ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਕੀਕਣੇ, ਅਜਿਹਾ  
ਕਰੁਣਾ-ਰਸ ਦਾ ਸਮਾਂ ਬੰਨ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਚਾਰ-ਚੱਲਦੇ  
ਵੀ ਕਲੇਜੇ ਫੜ ਫੜ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਕਲੇਜਾ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ**  
**ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸੇ ਸ਼ਾਮ, ਸੈਰ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਇੰਦਰਾ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ  
ਘਰ ਲੈ ਗਈ । ਆਹ ! ਬਦਨਸੀਬ ਚੰਦ੍ਰਾ ਤੇ ਪਹਿਲੀ  
ਨਜ਼ਰ ਪੈਂਦਿਆਂ ਹੀ ਮੇਰਾ ਕਾਲਜਾ ਮੁੱਠ ਵਿੱਚ ਆ  
ਗਿਆ । ਉਹ ਕਲੀ ਹੀ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਲੋਟੀ ਹੋਈ ਸੀ ।  
ਮੈਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਘਾਬਰ ਹੀ ਗਈ ਤੇ ਘਬਰਾਂਦੇ ਹੋਏ  
ਹੀ ਮੂੰਹ ਤੇ ਬਨਾਉਟੀ ਹਾਸਾ ਲਿਆ ਕੇ ਮੇਰਾ ਸਵਾਗਤ  
ਕੀਤਾ । [?]

**ਕਲੇਜਾ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਲੈ ਲੈਣਾ—ਸੋਚਵਾਨ**  
**ਹੋਣਾ ।**

ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਉਪਕਾਰ ਕੌਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਚੰਗੀਆਂ  
ਲੱਗੀਆਂ ਪਰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਆ ਗਈਆਂ ਕਿਉਂਕਿ  
ਉਹ ਅੱਗੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਧੌਖਾ ਖਾ ਚੁੱਕੀ ਸੀ; ਸੋ ਉਸ ਦੇ  
ਜੀ ਵਿਚ ਸੰਸਾ ਉਠ ਖੜੋਤਾ, ਘਬਰਾ ਪਿਆ ਕਿ ਕਿਤੇ  
ਇਸ ਮਿਠਾਸ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਦੁਖ ਨ ਨਿਕਲੇ । ਦਿਲ ਵਿਚ

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਬਰਾ ਲੈ ਕੇ ਉਠ ਖੜੋਤੀ ਤੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ 'ਫੇਰ ਆਵਾਂਗੀ' ਕਲੇਜਾ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਚਲੀ ਗਈ। [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਕਲੇਜਾ ਵਿੰਨਿਆ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਹੋਣਾ।**

ਤੁਹਾਨੂੰ ਭਾਈਆ ਜੀ, ਉਹਦੇ (ਵਿਧਵਾ ਪੀ) ਤੇ ਤਰਸ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਖਤਾ ਵਿਚ ਕੱਟ੍ਹ। ਭਾਈਆ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਕਲੇਜਾ ਵਿੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਉਹਦਾ ਪਿਆਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। [ਸੁ.]

**ਕਲੇਜੀਂ ਠੰਢ ਪੈਣੀ—ਮਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਵਾਸਾ ਹੋਣਾ।**

ਵੱਟੀਆਂ ਦਲੀਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਪਲੀਘ ਨਿਵਾਰੀ ਦੇ, ਭੁਲੂ ਪਦੇ ਹਾਸੇ, ਐਨੀ ਲੰਮੀ ਇੰਤਜ਼ਾਰੀ ਦੇ। ਰੱਬ ਰੱਖੇ ਕਾਇਮ ਕਲੇਜੀਂ ਪਈ ਠੰਢ ਨੂੰ; ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਰੱਖਣ ਮੁਹੱਬਤਾਂ ਦੀ ਗੰਢ ਨੂੰ। [ਕੇ. ਕਿ.]

**ਕਲੇਜੇ ਹੌਲ ਪੈਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸੱਟ ਲੱਗਣੀ।**

(ਪੀ ਦਾ ਛੁੱਬ ਕੇ ਮਰ ਜਾਣਾ ਸੁਣ ਕੇ) ਮਾਂ ਦੇ ਕਲੇਜੇ ਹੌਲ ਪਿਆ। ਉਹਨੂੰ ਉਸ ਦਿਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਯਾਦ ਆ ਗਈ। ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਖਬਰ ਦਿੱਤੀ, ਉਹ ਤਲੀਆਂ ਮਲਦੇ ਆ ਗਏ। [ਅ. ਮ.]

**(ਗੱਲ) ਕਲੇਜੇ ਖੁੰਭਣਾ—ਭੁੱਖਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ।**

ਇਹ ਮਿੱਠੀ ਜਿਹੀ ਮੁਸਕਣੀ ਤੇ ਫੁੱਲੀ ਜਿਹੀ ਅਦਾ 'ਸਲੀਮ' ਦੇ ਕਲੇਜੇ ਵਿਚ ਖੁੰਭ ਗਈ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਉਸ ਦਾ ਧੁੰਮੀ ਹੋ ਗਿਆ। [ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਕਲੇਜੇ ਛੇਕ ਪਾਉਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਚੰਡ ਲੱਗਣੀ।**

ਅੱਜ ਦੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਰੂਪੀ ਅਣੀਆਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਕਲੇਜੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਛੇਕ ਨ ਪਾਇਆ, ਨਾ ਹੀ ਲੱਤਾਂ ਦੀਆਂ ਨੋਹਕਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿੰਡੇ ਤੇ ਕੋਈ ਲਾਸ ਪਾਈ। [ਫ. ਫ.]

**ਕਲੇਜੇ ਧੂਹ ਪਾਣਾ—ਧੁੰਮ ਦੀ ਖਿੱਚ ਪੈਣੀ।**

"ਉਹ ਕੀਕਰ—ਇਲਾਜ ਮੇਰਾ ਇਹ ਕੀਹ ਕਰੇਗਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਦੋ ਹੋ ਗਏ। ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀਕਰ ਦਿਲ 'ਚੋਂ ਕਵਾਂਗਾ—ਇਹ ਵੀ ਕੋਈ ਮੋਹਨ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਕਲੇਜੇ ਧੂ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਇਹਨੂੰ ਆਖੋ ਤਾਂ ਕਲੇਜੇ ਨਾਲ ਲਾ ਲਵਾਂ?" [ਅ. ਮ.]

**ਕਲੇਜੇ ਭਾਂਬੜ ਬਾਲਣਾ—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ, ਕ੍ਰੋਧ ਦੀ ਅੱਗ ਲਾ ਦੇਣੀ।**

ਪਿਓ ਨੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਥਾਜ ਆ ਜਾ, ਪਾਪੀਆ! ਦੁਸ਼ਟਾ! ਤੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਭਾਂਬੜ ਬਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ! ਸਾਨੂੰ ਕਿਉਂ ਜਗ ਵਿਚ ਬੇ-ਇਜ਼ਤ ਕਰਨ ਲੱਗਾ ਦੇਂਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ। [ਸੁ.]

**ਕਲੇਜੇ ਲੂਹੇ ਜਾਣੇ—ਦਿਲ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ।**

"...ਖਾਲਸਾ ਜੀ, ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਆਨ ਸ਼ਾਨ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਹੈ। ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਏ ਦਿਨ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਲੇਜੇ ਲੂਹੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।" [ਫ. ਫ.]

**ਕਲੇਲਾਂ ਕਰਨਾ—ਸੋਹਣਾ ਲੱਗਣਾ, ਨਸਰੇ ਵਿਖਾਣੇ।**

ਵੀਰ ਨਾਠਕ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ 'ਚਿੱਟੇ ਲਹੂ' ਨੂੰ 'ਕਾਗਤਾਂ ਦੀ ਬੇੜੀ' ਤੇ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ 'ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ' ਵਿਚ ਲਿਆ ਵਸਾਇਆ ਜਿਥੇ ਸਾਡੇ ਇਸ ਚਿੱਟੇ ਲਹੂ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਕਾਇਆਂ ਕਲਪ ਜਿਹੀ ਹੋ ਭਾਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਵਿਆਪਕਤਾ ਦੀ ਰੰਗ ਭੂਮੀ ਤੇ ਆਪਣੀ ਆਨ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਕਲੇਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗਾ। [ਗ. ਦ.]

**ਕੜ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ—(ਸੋਮੇ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ) ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਵਹਿ ਨਿਕਲਣਾ।**

ਲੋਕੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਗਏ। ਤਮਾਸ਼ਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ। ਰਿੱਛ ਤੋਂ ਤਾਂ ਬਾਵੀ ਡਰਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਬਾਂਦਰਾਂ ਦੇ ਤਮਾਸ਼ੇ ਤੇ ਉਹ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਈ। ਜਦ ਬਾਂਦਰੀ ਰੁੱਸ ਬੈਠੀ ਤਾਂ ਬਾਵੀ ਦੇ ਹਾਸੇ ਦਾ ਕੜ ਟੁੱਟ ਪਿਆ। [ਸੀ.]

**ਕੜਿਆਲੇ ਚੱਬਣੇ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ।**

ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣਕੇ ਉਹ ਤੇ ਕੜਿਆਲੇ ਚੱਬਣ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੁਣੇ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਖਾ ਜਾਏਗਾ। [ਸੀ.]

**ਕਾਇਆਂ ਤੋਂ ਪਉਣਾ—ਮਰਾਂ।**

ਬਹੁਤਾ ਕਸੂਰ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲੱਗਾ ਨਾ। ਅੱਛਾ ਮੈਂ ਮੰਨਿਆ ਤੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਮੈਂ ਕਾਇਆਂ ਤੋਂ ਪਾਵਾਂ, ਜੇ ਕਦੇ ਮੈਂ ਉਭਾਸਰ ਜਾਵਾਂ। ਇਹ ਭਾਵੇਂ ਮੈਨੂੰ ਪੇਲੇ ਮਾਰੇ। [ਸੁ.]

**ਕਾਇਆਂ ਨੂੰ ਰੋਗ ਲਾਣਾ—ਆਪਣੇ ਲਈ ਦੁੱਖ ਸਹੇੜਣਾ।**

ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਦੇਂ ਬੇ-ਫਾਇਦਾ, ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਏਂਗੀ, ਕਾਇਆਂ ਨੂੰ ਰੋਗ ਲਾ ਬੈਠੇਂਗੀ।

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]



**ਕਾਇਆਂ ਪਲਟ ਦੇਣੀ—ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ**

ਬਣਾ ਦੇਣਾ, ਨਵਾਂ ਨਰੋਆ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਬਹੁਤਾ ਸ਼ੱਕ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵੱਲ ਵੇਖਕੇ  
ਪਵੇ, ਆਖਾਂ, ਮਜ਼੍ਹਰ ਵੀ ਕਦੇ ਇਠੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਨੇ ?  
ਜਿੰਦਨ ਦਾ ਕਾਕੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਣ ਲੱਗਾ ਏ, ਮੈਨੂੰ ਦੀ  
ਕਾਇਆਂ ਪਲਟ ਦਿੱਤੀ ਸੁ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਕਾਗਜ਼ੀ ਘੋੜੇ ਦੁੜਾਉਣੇ—ਇੱਧਰ ਉਧਰ**  
ਚਿੱਠੀਆਂ ਲਿਖਣਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਇਹ ਕੰਮ ਕੇਵਲ ਕਾਗਜ਼ੀ ਘੋੜੇ  
ਦੁੜਾਉਣ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਣਾ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪ  
ਹਰ ਇਕ ਸੱਜਣ ਪਾਸ ਪੁੱਜਣਾ ਪਏਗਾ ਤਦ ਚੰਦਾ  
ਇਕੱਠਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਕੇਵਲ ਚਿੱਠੀਆਂ ਨਾਲ ਕੱਚੀ ਕੋੜੀ  
ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ । [ਸੰ.]

**ਕਾਂਜੀ ਘੋਲਣੀ—ਖਰਾਬੀ ਕਰਨੀ, ਬੇ-**  
ਸੁਆਦੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ।

ਐਵੇਂ ਬੰਦੇ ਬੇ-ਕਦਰੇ ਨਾਲ ਲਾ ਕੇ,  
ਨੀ ਤੂੰ ਲਿਆ ਸਹੇੜ ਹਟਕੋਰਿਆਂ ਨੂੰ ।

ਮੇਰੇ ਖੱਟੇ ਸਲੀਮ ਦੇ ਨਾਲ ਪਾਕੇ,  
ਕਾਂਜੀ ਘੋਲੀ ਤੂੰ ਕਾਹਨੂੰ ਪਰੀਤ ਅੰਦਰ ?

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**(ਦਾਰੂ ਦਾ) ਕਾਟ ਕਰਨਾ—ਦਵਾਈ**

ਸਫਲ ਹੋਣੀ, ਦਵਾਈ ਲੱਗਣੀ,  
ਅਰੋਗਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਦੋਲਤ ਕੋਈ ਬੋਹਣ ਨਾ ਬੋਹਦੀ ਹੈ,

ਦਾਰੂ ਕੋਈ ਕਾਟ ਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਜਾਂਦੀ ਹੈ,

ਤੀਵੀਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਾ ਸਰਦਾ ਹੈ ।

ਬੋਲੀ ਹਨ ਸਭ ਬਲ ਬਰਕਤ ਦੇ,

ਬਣੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਭਿਆਲ ਨਹੀਂ ।

ਕੋਈ ਯਾਰ ਵੰਡਾਂਦਾ ਭਾਰ ਨਹੀਂ,

ਕੋਈ ਸਾਥੀ ਤੁਰਦਾ ਨਾਲ ਨਹੀਂ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਾਂਟਾ ਬਦਲਣਾ—ਪੈਂਤੜਾ ਬਦਲ ਲੈਣਾ,**

ਆਪਣੀ ਵਿਚਾਰ-ਧਾਰਾ ਬਦਲ ਲੈਣਾ,

ਹੋਰ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਹੋਰ ਕਹਿਣ

ਲੱਗ ਪੈਣਾ (ਜੇ ਹੋਠੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾਪੇ) ।

ਆਰੀਆ ਸਮਾਜੀ ਉਪਦੇਸ਼ਕ ਨੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ  
ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਗੁਰੂ ਅਨਪੜ੍ਹ ਸੀ ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਨੇ ਜੋ  
ਕਿ ਇਕ ਅਮਲੀ ਸਿੱਖ ਸੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ

ਵਿਚ ਨਿੰਦਾ, ਗੁੱਸਾ, ਬੀਰਖਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਏ ਤਾਂ  
ਇਸ ਸੋਚ ਨੇ ਉਪਦੇਸ਼ਕ ਦਾ ਕਾਂਟਾ ਅੰਦਰੋਂ ਬਦਲਿਆ  
ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਪ੍ਰਣ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਉਹ ਕਦੀ ਇਹੋ  
ਜੇਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਕਾਠ ਕੁਹਾੜੇ ਵਸ ਆਉਣਾ—ਡਾਢਿਆਂ ਦੇ**  
ਵੱਸ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਕਿਥੇ ਨਸਲੀ ਹੁਣ ਤੂੰ ਮੈਥੋਂ ।

ਵੱਸ ਕਾਠ ਕੁਹਾੜੇ ਆਇਆ ॥

[ਹੀਰ—ਦਮੋਦਰ]

**ਕਾਠ ਦਾ ਬੁੱਤ ਬਨਣਾ—ਡੋਰ ਡੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ,**

ਹੈਰਾਨੀ ਨਾਲ ਦੁਪ ਗੁਪ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਕਾਠ ਦਾ ਬੁੱਤ ਜਿਹਾ ਬਣਿਆ ਉਹ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਖੜਾ ਰਿਹਾ, ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵਿਚ  
ਉਸਨੂੰ ਰਿਵਾਜੀ ਡੋਰ ਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਬਣਦਾ ਸੀ ।  
ਇਸ ਦਾ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਚੇਤਾ ਭੁੱਲ ਗਿਆ । [ਗ. ਸ.]

**ਕਾਠ ਦੀ ਹਾਂਡੀ—ਬੋੜ-ਚਿਰੀ ਚੀਜ਼ ; ਜੋ**

ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਨਾ ਟਿਕੇ ।

ਭਾਵੇਂ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਹਾਬਤ ਖਾਂ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਮੌਜੂਦ ਸੀ  
ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਕਾਠ ਦੀ ਹਾਂਡੀ ਸਭ ਚੁੱਕੀ  
ਸੀ । ਉਸ ਦੇ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ  
ਸਨ । [ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਕਾਠ ਮਾਰਨਾ—ਬਹੁਤ ਸਾਂਭ ਕੇ ਰੱਖਣਾ,**

ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ ।

ਧਨ ਨੂੰ ਕਾਠ ਮਾਰ ਕੇ ਹੀ ਰੱਖੀਏ ਤਾਂ ਰਹਿੰਦਾ  
ਏ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਗਿੱਲੇ ਸਾਬਣ ਵਾਂਗ ਘਟਦਿਆਂ ਘਟਦਿਆਂ  
ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਕਾਠੀ ਪਾ ਲੈਣੀ (ਕਿਸੇ ਤੇ)—ਵਿਗਾਰ**

ਲੈਣੀ, ਕਾਬੂ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਕੰਮ ਜ਼ੋਰ ਧਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਣਦਾ ਹੈ,  
ਉਂਵ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਕਾਠੀ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਰ  
ਨਹੀਂ ਲੈਣ ਦਿੰਦੇ । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਕਾਣੀ ਅੱਖੀਂ ਵੇਖਣਾ—ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ**

ਵੇਖਣਾ, ਚੋਰੀ ਚੋਰੀ ਵੇਖਣਾ ।

ਅਚਲਾ ਬੱਟ ਪਟ ਉਸ ਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਉੱਤਰ  
ਨਾ ਦੇ ਸਕੀ ਤੇ ਉਹ ਚੁੱਪ ਕਰ ਗਈ । ਸੁਰੇਸ਼ ਲਈ ਏਥੇ  
ਖੜੇ ਰਹਿਣਾ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਸੰਭਵ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ  
ਸੀ । ਅਚਲਾ ਦੇ ਸਫੇਦ ਫਕ ਚਿਹਰੇ ਵਲ ਕਾਣੀ ਅੱਖੀਂ  
ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਉਸਦੀ ਵੇਦਨਾ ਨੂੰ ਸਮਝ ਗਿਆ । [ਚਿਖਾ]

**ਕਾਣੀ ਕੋਡੀ ਨ ਹੋਣੀ**—ਪਲੇ ਧਿਲਾ ਵੀ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਸਟੇਸ਼ਨ ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਮੁਸਾਫਿਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੂੰ ਬਿਨਾ ਟਿਕਟ ਗੱਡੀ ਚੜ੍ਹਿਆਂ ਦੇਂ । ਲਿਆ ਸੱਤ ਰੁਪਏ ਚੋਦਾਂ ਆਨੇ ਤੇ ਜਾ ਸਿੱਧਰ ਮਰਜ਼ੀ ਈ ।

ਮੁਸਾਫਿਰ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਤਾਂ ਕਾਣੀ ਕੋਡੀ ਵੀ ਨਹੀਂ, ਸੱਤ ਰੁਪਏ ਚੋਦਾਂ ਆਨੇ ਕਿਥੋਂ ਕੱਢਾਂ ।

[ਹਉਕੇ]

**ਕਾਣੀ ਵੰਡ**—ਵਿਤਕਰਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਧ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਘੱਟ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਨਾ ।

ਇਹ ਭੀ ਸ਼੍ਰੋਤ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਵਿਚ ਕੁਝ ਗੜ-ਬੜ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । ਕਈ ਪੁਰਾਣੇ ਵਜ਼ੀਰ ਨਵੇਂ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਗਹਿਰੇ ਗੱਢੇ ਲਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਹ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਹ ਕਾਣੀ ਵੰਡ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪ ਸੁਚੇਤ ਹੋ ਕੇ ਭੋਂ ਵੰਡਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਲਗਦੀ ਵਾਹੋ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇਕ ਟੱਬਰ ਦੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਇਕ ਥਾਂ ਬਿਠਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]

**ਕਾਫ਼ੀਆ ਤੰਗ ਕਰ ਦੇਣਾ**—ਬਹੁਤ ਹੀ ਔਖਾ ਕਰਨਾ, ਔਕੜ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਦਾ ਰਾਹ ਨਾ ਰਹਿਣ ਦੇਣਾ ।

ਕਾਗਜ਼ ਬਲੈਕ ਵਿਚੋਂ ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੀਉਂਦੇ ਚੋਟੇ ਮੁੱਲ ਦੇ ਕੇ ਖਰੀਦਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਮਹਿੰਗਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਦ ਕਿ ਕਾਗਜ਼ ਨੂੰ ਛਾਪ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਰੋਸੀ ਨੋਟਾਂ ਦੇ ਭਾ ਵੇਚਣਾ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਛਪਾਈ ਵਾਲੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਨੇ ਤਾਂ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀਆ ਤੰਗ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਮ. ਪ.]

**ਕਾਫ਼ੂਰ ਹੋ ਕੇ ਉਡਣਾ**—ਪਤਾ ਨਾ ਲੱਗਣਾ ਤੇ ਉਡ ਪੁਡ ਜਾਣਾ ਜਿਵੇਂ ਕਾਫ਼ੂਰ ਉਡਦਾ ਹੈ ।

ਜਾਤ, ਪਾਤ, ਅਤੇ ਫੂਤ ਛਾਤ ਅੰਦਰ, ਗੈਰਤ ਗਈ ਸੀ ਉਡ ਕਾਫ਼ੂਰ ਬਣਕੇ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਕਾਰ ਚੁਕਣਾ**—ਕੰਮ ਸਿਰ ਤੇ ਲੈ ਲੈਣਾ ।

ਸਾਧੂਆਂ ਪਾਸ ਜਾ ਮੁਠੀਆਂ ਭਰਨੀ ਦੇਂ, ਵਾਸਤੇ ਪਾਨੀ ਦੇ, ਕੀਰਨੇ ਕਰਨੀ ਦੇਂ ।

ਕਾਸ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕਾਰ ਇਹ ਚੁੱਕੀ ਆ ? ਤਰਲਿਆਂ ਨਾਲ ਇਹ ਜੀਭ ਭੀ ਮੁੱਕੀ ਆ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਾਰ ਨਿਭਾਣੀ**—ਸਿਰ ਪਿਆ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਨੌਕਰ ਚੰਗਾ ਸੀ, ਪਾਣੀ ਧਾਣੀ ਭਰ ਲੈਂਦਾ ਸੀ, ਔਗ ਬਾਲ ਦੇਂਦਾ ਸੀ, ਭਾਂਡਾ ਟੀਂਡਾ ਮਾਂਜ ਦੇਂਦਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਸਾਰਾ ਸਿਆਪਾ ਮੇਰੇ ਗਲ ਈ ਪੈ ਗਿਆ । ਮੈਥੋਂ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾਣੀ ਇਹ ਕਾਰ । [ਸ. ਸ.]

**ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋਣਾ**—ਮੁਸ਼ਕਲ ਕੰਮ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਮਤਲਬ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਡਾ ਤੇ ਭਈ ਰੋਮ ਰੋਮ ਸੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਈ, ਜੇ ਤੇਰਾ ਵੀ ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਹੋਣਾ**—ਕੰਮ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਸਫਲਤਾ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ।

ਰੱਬ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖੀਏ ਤੇ ਦਿਆਨਤਦਾਰੀ ਨਾਲ ਮਿਹਨਤ ਕਰੀਏ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸਿ.]

**ਕਾਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਭੈੜੀ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰ ਜਾਣੀ ।

ਸ਼ਾਮੇ ਦੀ ਸੱਸ ਦੇ ਕਾਹਲੇ ਅਤੇ ਲੋਲੜੀਆਂ ਕੱਢਦੇ ਬੋਲ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹੁਰੇ ਅਚਾਨਕ ਸੁਣਿਆ । ਮੂੰਹ ਬੰਨ੍ਹੇ ਮਨੁੱਖ ਕੋਲ ਬੰਦੂਕਾਂ ਦੇਖ ਕੇ ਉਹ ਵੀ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ ਕਾਰਾ ਤਾਂ ਹੋ ਗਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਕਾਰਾ ਕਰ ਜਾਣਾ**—ਮਾੜਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਲਾਲ ਚੰਦ ਦਾ ਧੜਾ ਬੜਾ ਤਕੜਾ ਏ । ਮਤਾ ਤੁਸੀਂ ਗਾਫ਼ਲ ਰਹੋ ਤੇ ਉਹ ਆਪਣਾ ਕਾਰਾ ਕਰ ਜਾਣ । (ਜੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਧੀ ਨੂੰ ਨਸਾ ਲੈ ਗਏ ਤਾਂ ਇੱਜ਼ਤ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਜਾਏਗੀ) । [ਸ. ਸ.]

**ਕਾਲਜਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਬਹਿਣਾ**—ਬਹੁਤ ਕਰੜੀ ਸੱਟ ।

ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਸਠ ਆਠਰਨ ਘਾਉ ਲਗੇ, ਨਵੀਆਂ ਨਸ਼ਤਰਾਂ ਆਣ ਚਲਾਈਆਂ ਨੀਂ । ਅਸੀਂ ਕਾਲਜਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਬਹਿ ਗਏ ਸਾਂ । ਮੁੜਕੇ ਸੁੱਤੀਆਂ ਕਲਾਂ ਜਗਾਈਆਂ ਨੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਕਾਲਜਾ ਠੰਢਾ ਕਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ  
ਆਪਣਾ ਵੈਰ ਲੈ ਕੇ ਦਿਲ ਦੀ ਔਰ  
ਮਿਟਾਣਾ, ਬਦਲਾ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪਰਾਪਤ  
ਕਰਨੀ ।

ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਇਹਦੇ ਹਥੋਂ ਸਤਿਆ  
ਹੋਇਆ ਆਂ । ਹੁਣ ਮੇਰੇ ਅੜਿਕੇ ਆਇਆ ਏ ਤੇ ਮੈਂ  
ਵੀ ਆਪਣਾ ਕਾਲਜਾ ਕਿਉਂ ਨਾ ਠੰਢਾ ਕਰਾਂ ?

[ਸ. ਸ.]

**ਕਾਲਜਾ ਧੜਕਣਾ—**ਬਹੁਤ ਤੌਖਲਾ ਹੋਣਾ,  
ਭਰ ਲਗਣਾ ।

ਹਾਂ ਬੇਬੇ ਡਰੀਏ, ਏਨ੍ਹਾਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ ਡਰੀਏ !  
ਏਹ ਵੇਖਾਂ ! ਜਦੋਂ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰੀ ਪਿਉ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਬਹਿਸਿਆ ਤੇ ਬੋਲਿਆ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਕਾਲਜਾ ਧੜਕੇ ਤੇ  
ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਥਰੀਅਰ ਥਰੀਅਰ ਕੰਬੇ ; ਆਖਾਂ ਕਿਤੇ  
ਹੱਥੀਂ ਨ ਪਵੇ । [ਸ.]

**ਕਾਲਜਾ ਬਲਣਾ—**ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਚਿੰਤਾ  
ਹੋਣੀ ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹ ਸੁਝਦੀ ਏ ! ਮੇਰਾ ਕਾਲਜਾ ਅੰਦਰੋਂ  
ਅੰਦਰ ਬਲਦਾ ਏ । ਜ਼ਰੂਰ ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋ  
ਗਿਆ ਹੋਣਾ ਏ, ਮੇਰੀ ਖੋਬੀ ਅੱਖ ਫੜਕਦੀ ਏ ।

[ਚੋ ਪਾਸੇ]

**ਕਾਲਜੇ ਸਾਂਗ ਵਜਣੀ—**ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਕਲੋਸ਼  
ਹੋਣਾ ।

ਗੰਢੇ ਫੜੜ ਸੁਣ ਕੇ ਸਲੀਮਾ ਦੇ ਕਾਲਜੇ ਵਿਚ  
ਸਾਂਗ ਵੱਜੀ । ਉਹ ਨਾ ਸਹਿ ਸਕੀ ਤੇ ਆਖਣ ਲਗੀ,  
ਭੈਣ ਮੈਂ ਤਕੜੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਚਲੀ ਆਂ । [ਨ. ਪਾ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਕਾਲਜੇ ਛੁਰੀਆਂ ਮਾਰਨਾ—**

ਬੋਲ ਕਬੋਲ ਕਰਨਾ ; ਹੋਰ ਨੁਕਸਾਨ  
ਪੁਚਾਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਮੈਂ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ  
ਮੁਆਫ਼ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਜੱਸ ਨਹੀਂ ਖਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਹੁਣ  
ਤੁਸੀਂ ਅਨੰਤ ਦੇ ਸ਼ੈਰਖਾਹ ਬਣ ਬੈਠੇ ਓ, ਓਦੋਂ ਕਿਥੋਂ  
ਸੀ ਜਦੋਂ ਏਹੋ ਅਨੰਤਾ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ ਛੁਰੀਆਂ ਮਾਰਦਾ  
ਸੀ ? ਓੜਕ ਮੈਂ ਵੀ ਕੋਈ ਪੱਥਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਕਾਲਜੇ ਠੰਢ ਪੈਣੀ—**ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਜਦੋਂ  
ਆਪਣੇ ਵੈਰ ਦਾ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਬਦਲਾ ਲੈ  
ਲਿਆ ਜਾਏ ।

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਸਿੱਟੇ

‘ਚੋਂ ਘਾਟਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਹੋ ਰਬਾ ! ਇਕ ਵਾਰੀ  
ਉਹਦਾ ਦੁਵਾਲਾ ਨਿਕਲ ਜਾਏ, ਤੇ ਮੈਂ ਵੀ ਆਪਣੇ  
ਮਨ ਦਾ ਗੁਬਾਰ ਕੱਢ ਲਵਾਂ । ਤਰਸਾ ਤਰਸਾ ਕੇ,  
ਮਿਨਤਾਂ ਕਰਾ ਕਰਾ ਕੇ ਮਾਰਾਂ ਤੇ ਫਿਰ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ  
ਠੰਢ ਪੈਂਦੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਕਾਲਾ ਟਿੱਕਾ ਲਾਣਾ—**ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ।

ਗਾਂਧੀ ਮਰ ਗਿਆ ਜਾਂ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਇਹ  
ਸਵਾਲ ਵੱਖਰਾ ਹੈ । ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ  
ਜੇ ‘ਗਾਂਡਸੇ’ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਹ ਮਾਰਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ  
ਹਮੇਸ਼ਾ ਜੀਉਂਦੇ ਰਹਿਣਾ ਸੀ ? ਜਿਸ ਨੇ ਮਰਨਾ ਸੀ  
ਮਰ ਗਿਆ, ਫਿਰ ਤੁਸਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਲੇਖ ਲਿਖ ਕੇ  
ਕੋਹੜੀ ਭਲਿਆਈ ਕੀਤੀ, ਫੁਰ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਦੇ  
ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਕਾਲਾ ਟਿੱਕਾ ਲਾਣ ਤੋਂ ? ਤੁਹਾਡੇ ਲੇਖ ਤੋਂ  
ਸਿਰਫ਼ ਇਕੋ ਗਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਲੇਖ  
ਤੁਸਾਂ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਕਾਲਾ ਦਾਗ਼ ਲਾ ਦੇਣਾ—**ਚੋਭ ਲਾ ਦੇਣੀ,  
ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦੀ ਪੀੜ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ  
ਇੰਦਰਾ ਆਪ ਹੀ ਹੱਸ ਪਈ । ਮਨਮੋਹਨ ਭੀ ਹੱਸ  
ਪਿਆ । ਉਹ ਅੱਜ ਖੁਸ਼ ਸੀ । ਪ੍ਰੇਮੀ ਭੀ ਗਤ ਦੀ  
ਗੱਡੀ ਆ ਰਹੀ ਸੀ । ਸਾਡੀਆਂ ਦੀ ਘਟਨਾ ਨੇ  
ਇੰਦਰਾ ਦੇ ਸੀਸੇ ਵਰਗੇ ਸਾਫ਼ ਮਨ ਉੱਤੇ ਕਾਲਾ  
ਦਾਗ਼ ਲਾ ਦਿੱਤਾ । [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਕਾਲਾ ਦਿਲ—**ਐਸਾ ਹਿਰਦਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ  
ਬੇਈਮਾਨੀ, ਧੋਖਾ ਹੋਵੇ ; ਧੋਖੇਬਾਜ਼  
ਮਨੁੱਖ ।

ਸਾਡੇ ਵਿੱਚ ਭੈੜ ਸਹੀ, ਤੂੰ ਹੀ ਚੰਗਿਆਈ ਕਰਦੇਂ,  
ਦੁਕ ਕੇ ਪੜਦਾ ਜ਼ਰਾ, ਜਲਵਾ-ਨੁਮਾਈ ਕਰਦੇਂ !  
ਪਾਪ ਦੇ ਰੋਗੀਆਂ ਦਾ ਦਾਰੂ ਦਵਾਈ ਕਰਦੇਂ !  
ਚਾਹੁੰਦੇਂ ਤੂੰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਹੱਥ ਭੀ ਫੜਨ ਵਾਲਾ ਸੀ ?  
ਫੇਰ ਕੀ ਕਹੀਏ ਤੇਰਾ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਕਾਲਾ ਸੀ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਾਵਾਂ ਰੌਲੀ ਪਾਉਣਾ—**ਸ਼ੋਰ, ਰੌਲਾ, ਚੀਂ  
ਚੀਂ । ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਕਰੀ  
ਜਾਣਾ ।

ਵੇਲਾ ਸੰਝਾਂ ਦਾ ਆਇਆ । ਸੰਬੰਧੀ ਮੇਏ ਪ੍ਰਾਣੀ  
ਨੂੰ ਸਸਕਾਰ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਦੇਹ ਨੂੰ ਵਿਦਾ ਕਰ ਆਏ ।  
ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਕਾਵਾਂ-ਰੌਲੀ ਤਾਂ ਮੱਠੀ

ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਪਹਿਲੀ ਰਾਤ ਕਰਕੇ ਖਬਰੇ ਹੀਥੁ  
ਕੋਰਨੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੇਹਲ ਮਿਲੇ ਕਿ ਨਾ ਮਿਲੇ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਕਿਆਸੀ ਘੋੜੇ ਦੋੜਾਣਾ—ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ**

ਨਾ ਸਮਝਣਾ ਤੇ ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਸੰਸਾਰ

ਵਿੱਚ ਵਸਣਾ; ਕਲਪਨਾ ਹੀ ਕਲਪਨਾ।

ਜੁਗਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਥਮ ਤੋਰਾ ਠੰਡੇ ਪਿਆ ਖਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਹੋਣ ਤੇ ਹਲ ਪਰ ਅਜੇ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ ਹੈ,  
ਹਰ ਕੋਈ ਘੋੜੇ ਕਿਆਸੀ ਰਿਹਾ ਦੋੜਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਅੰਤ ਪਰ ਲੀਲਾ ਤੋਰੀ ਦਾ ਨ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,  
ਤੂੰ ਰਿਹੋਂ ਮੇਨ, ਤੇ ਸਰਬਗ ਨ ਆਇਆ ਕੋਈ,  
ਆਸ ਦੀ ਟੁੱਟੀ ਕਮਰ, ਆਗੂ ਨ ਪਾਇਆ ਕੋਈ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਿਸਮਤ ਉਸਾਰਨੀ—ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ**

ਤਰੱਕੀ ਕਰਨੀ।

ਉੱਠ ! ਹੰਭਲਾ ਮਾਰ, ਬਲਬੀਰ ਸ਼ੇਰਾ !

ਦੁਨੀਆਂ ਵੇਖ ਕੀਕਰ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰ ਰਹੀ ਏ !

ਪੜ੍ਹ ਪੜ੍ਹ ਵਿਦਿਆ, ਫੇਲ ਕੇ ਇਟ ਚੂਨਾ,

ਕਿਸਮਤ ਆਪਣੀ ਆਪੇ ਉਸਾਰ ਰਹੀ ਏ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕਿਸਮਤ ਸੜ ਜਾਣੀ—ਮਾੜੇ ਦਿਨ ਆ**

ਜਾਣੇ, ਭਾਗ ਖੋਟੇ ਹੋ ਜਾਣੇ।

“ਸੁਣਾ ਮੈਂ ਸੁਣਦੀ ਹਾਂ”, ਮਾਂ ਨੇ ਫੇਰ ਪ੍ਰਭਾ  
ਦੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਡੂੰਘੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਤੱਕ ਕੇ ਆਖਿਆ,  
“ਪਰ ਜਾਪਦਾ ਏ ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਸੜ  
ਗਈ ਏ।” [ਅ. ਮ.]

**ਕਿਸਮਤ ਸੌਂ ਜਾਣੀ—ਮਾੜੇ ਦਿਨ ਆ**

ਜਾਣੇ।

ਕਿਥੇ ਬਹਿ ਰਿਹੋਂ ਜਾ ਕੇ ? ਕਿਸਮਤ ਸੌਂ ਗਈ ਮੇਰੀ,  
ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਚਿਰਕ ਲਗਾਏ, ਹੋਵੇ ਤਾਂਘ ਲਮੇਰੀ,  
ਚਾਤ੍ਰਕ ਵਾਂਗ, ਅਕਾਸ਼ੇ ਕਰ ਮੂੰਹ ਕੁਰਲਾਵਾਂ,  
ਦਿਲਬਰ ! ਦਸ ਛਡ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਵਸਬੀ ਰਿਬਾਵਾਂ ?

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਮਾਰਿਆ—ਮੰਦ-ਭਾਗਾ !**

ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹਦਾ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਿਆਂ ਦਾ ਕੰਮ  
ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ, ਹੁਣ ਹਾਲਤ ਇਥੋਂ ਤੀਕ ਹੋ ਗਈ  
ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਮਾਰੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਾਣੀ ਤੀਕ  
ਨਹੀਂ ਪੁੱਛਦਾ, ਜਦੋਂ ਕੰਮ ਸੀ, ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਸ਼ਾਹ  
ਜੀ, ਸ਼ਾਹ ਜੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। [ਸੰ.]

**ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਬਲੀ ਹੋਣਾ—ਮੰਦੇ ਭਾਗਾਂ**

ਵਾਲੇ ਹੋਣਾ ; ਜਿਸ ਦਾ ਹਰ ਕੰਮ ਪੁੱਠਾ

ਪਏ।

ਵਾਹ ਕਿਸਮਤ ਦਿਆ ਬਲੀਆ ; ਚਾੜੀ ਖੀਰ ਤੇ  
ਹੋ ਗਿਆ ਦਲੀਆ। [ਸੰ.]

**ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਬੂਰਨਾ—ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ।**

(ਮੇਰੇ ਨਾਲ) ਰਾਤ ਦਿਨ ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਹੁੰਦੀ  
ਏ। ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਬੂਰਨੀ ਆਂ, ਜਦ ਕਦੀ ਜੀ  
ਨੂੰ ਉਬਾਲ ਆਉਂਦਾ ਏ, ਰੋ ਲੈਂਦੀ ਹਾਂ। [ਸੁ.]

**ਕਿਸਮਤ ਲੈਣੀ—ਆਪਣਾ ਰਲਿਆ ਲੈਣਾ ;**

ਆਪਣੇ ਭਾਗਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਤੋਂ ਕੁਝ

ਪਰਾਪਤ ਹੋਣਾ।

ਪੀਆਂ ਪੁੱਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਲੈਣੀ ਹੁੰਦੀ ਏ।  
ਇਸ (ਪੀ) ਦਾ ਰਲਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਨਖੇੜ ਲਿਆ।  
ਵਿਆਹ ਦੰਗਾ ਹੋ ਗਿਆ। [ਨ. ਖਾ.]

**ਕਿੱਸਾ ਛੋਹ ਦੇਣਾ—ਹੋਰ ਗੱਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ**

ਦੇਣੀ ; ਲੰਮੀ ਬਾਤ ਦੌਰ ਦੇਣੀ।

ਜਹਾਨੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਦੀ ਤ੍ਰੀਮਤ ਫਸੇ ਭਾਗਭਰੀ  
ਦੇ ਬੀਮਾਰ ਪੁਤਰ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਆਈ। ਉਹ ਮੂੰਡੇ ਨਾਲ  
ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਤੇ ਹਰ ਗਲ  
ਦਾ ਪਟਾਖ ਪਟਾਖ ਜਵਾਬ ਲੈ ਕੇ ਹੋਰਾਨ ਹੁੰਦੀ। “ਨੀ  
ਮਿੜੇ ਇਹ ਤੈਂਡਾ ਪੁਤਰ ਕੁਸ ਉਤੇ ਗਿਆ ਵੈ ?”  
ਫੌਜੇ ਭਾਗਭਰੀ ਤੋਂ ਮੁੜ ਮੁੜ ਪੁਛਦੀ। ਤੇ ਭਾਗਭਰੀ  
ਹੱਸ ਛਡਦੀ, ਕਦੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕਿੱਸਾ ਛੋਹ ਦਿੰਦੀ।

[ਆਂਦਰਾਂ]

**ਕਿੱਸਾ ਮੁਕਾਣਾ—ਭੋਗ ਪਾ ਦੇਣਾ ; ਖਾਤਮਾ**

ਕਰ ਦੇਣਾ।

ਛਡ ਦੇ ਖਹਿੜਾ ਸ਼ਰੂ ਧਰਮ ਦਾ,

ਬੈਠ ਮੁਕਾਈਏ ਕਿੱਸਾ ਗ਼ਮ ਦਾ।

ਮੈਂ ਬਾਹਮਣ, ਤੂੰ ਸਯਦ ਹੋਵੇਂ,

ਅੰਤ ਅਸੀਂ ਪਾਪੀ ਹਾਂ ਦੋਵੇਂ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਕਿਸੇ ਉਤੇ ਵੱਸ ਪੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਗੁੱਸੇ ਦੇ**

ਸ਼ਬਦ ਬੋਲਣੇ ; ਬਹੁਤ ਗਾਲੀ ਗਲੋਚ

ਕਰਨੀ।

ਇਕ ਦਿਨ ਭਾਗਭਰੀ ਇਕਲੀ ਵੰਨ ਤੇ ਕਪੜੇ  
ਧੋਣ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਕਪੜੇ ਧੋਂਦੀ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ  
ਸਾਹਮਣੇ ਨਵਾਬ ਖੜਾ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼ਰਮ ਦੀ ਮਾਰੀ ਵੰਨ



ਵਿੱਚ ਵਤ ਗਈ । ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਉਹਦਾ ਸਿਰ ਹੀ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸੀ । ਨਵਾਬ ਅਜੇ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਖੜੋਤਾ ਬਿਟ ਬਿਟ ਤਕਦਾ, ਅੰਗ ਅੰਗ ਰਗ ਰਗ ਵਿਚ ਉਹਦੇ ਸ਼ਰਾਬਤ ਭਰੀ, ਮੁਸਕਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਭਾਗਭਰੀ ਵੰਨ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹੀ ਬਿਫਰੀ ਹੋਈ ਸ਼ੇਰਨੀ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਦੇ ਉਤੇ ਵੱਸ ਪਈ । ਨਵਾਬ ਉਂਝ ਚਾ ਉਂਝ ਹਸਦਾ ਰਿਹਾ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਕਿਸੇ ਕੋਲੀ ਵਿੱਚ ਨ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਚਾਲ ਵਿਚ ਨ ਫਸਣਾ । (ਪੌਨੋਹਾਰੀ)**

ਨਵਾਬ ਵੇਰੋ ਤੋਂ ਮਨਵਾਉਂਦਾ ਕਿ ਓਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ (ਨਵਾਬ ਦੇ ਪਿਓ) ਨੂੰ ਟੁਟਿਆਂ, ਜਾਦੂਆਂ ਨਾਲ ਮਾਰ ਦੇਵੇ ਪਰ ਵੇਰੋ ਹਾਮੀ ਨਾ ਭਰਦੀ । ਨਵਾਬ ਨੇ ਲਾਲਚ ਵੀ ਦਿੱਤੇ, ਡਰਾਇਆ ਵੀ, ਧਮਕਾਇਆ ਵੀ ਪਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕੋਲੀ ਵਿੱਚ ਨਾ ਆਈ । ਵੇਰੋ ਕਹੇ, “ਹਾਏ, ਮੈਂ ਹੁਸ ਨਾਲ ਖੇਡ ਵੱਡੀ ਹੋਈ ਹਾਂ, ਹਿਹ ਅਨਰਖ ਮੈਂਢੋਂ ਕੋਲੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਲਗਾਈ ਪੁੱਤਰਾ ।”

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ ਕਸਰ ਰੱਖਣਾ ਜਾਂ ਕਸਰ ਨ ਰੱਖਣਾ—ਕੋਈ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਘਾਟ ਨ ਰਹਿਣ ਦੇਣੀ ਜਾਂ ਕਸਰ ਰਹਿ ਜਾਣੀ ।**

ਕੋੜੀ—ਸ਼ਬਾਨ ਸੜ ਜਾਏ ਜੇ ਕਦੀ ਚੰਗਾ ਮੰਦਾ ਬੋਲਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਬੋਲੀ ਕਬੋਲੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਸੋਸਾਂ ਸੋ ਸੋ ਖਾਬੜੇ ਕਰਦੀਆਂ ਨੇ ।

ਸੁਭਦ੍ਰਾ—ਮਾਂ ! ਤੂੰ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲੋਂ ਕਸਰ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਏ, ਗਾਲ੍ਹੇ, ਬੋਲੀਓ, ਮਾਰੋਂ ? [ਸੁ.]

**ਕਿਸੇ ਘਰ ਰਲਿਆ ਹੋਣਾ—ਕਿਤੋਂ ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਕਿਸਮਤ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਹੋਣਾ, ਕਿਤੋਂ ਕੁਝ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ।**

ਬਰਕਤ ਬੜੀ ਕਿਸਮਤ ਵਾਲੀ ਧੀ ਏ, ਇਸ ਦਾ ਘਰ ਵਿਚ ਬੜਾ ਕੁਝ ਰਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਤਦ ਹੀ ਇਹਦਾ ਵਿਆਹ ਇਨੀ ਦਿੱਤ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਏ ।

[ਨ. ਖਾ.]

**ਕਿਸੇ ਛਾਬੇ ਪੂਰੇ ਨਾ ਹੋਣਾ—ਕੋਈ ਗੱਲ ਵੀ ਨਾ ਮੰਨਣਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਛਾਬੇ ਵੀ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ । ਆਪ ਹੀ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕੀ ਹੋ ? [ਸੁ.]

**ਕਿਸੇ ਜੁਗ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ—ਪੁਰਾਣੇ ਵੈਰ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ, ਪਿਛਲੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਵੈਰ ਲੈਣਾ ।**

ਤੇਰਾ ਬੁਰਾ ਹੋਵੇ ; ਇਹ ਕਾਰਾ ਕਰਕੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤੂੰ ਸਾਡੇ ਪਾਸੋਂ ਕਿਹੜੇ ਜੁਗ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲਿਆ ਏ ; ਅਸਾਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਬੁਰਾਈ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ । [ਸੁ.]

**ਕਿਸੇ ਤੇ ਮਰਨਾ—ਤਨੋਂ ਮਨੋਂ ਕਿਸੇ ਤੇ ਮੌਹਤ ਹੋਣਾ ; ਆਸ਼ਕ ਹੋਣਾ ।**

ਉਹ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਤੇ ਮਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਏ ਤੇ ਉਪਰ ਕੁੜੀ ਵਿਚਾਰੀ ਸੱਸ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆ ਦੇਸ਼ਖ ਭੋਗਦੀ ਏ । ਉਹਦੀ ਖਾਣ ਤੇ ਪਹਿਨਣ ਦੀ ਬਹੇਸ਼ ਹੁੰਦੀ ਏ ; ਸੱਸ ਢਿੱਡ ਭਰਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ । [ਹਉਕੋ]

**ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਚਾਕਰ ਬਣ ਜਾਣਾ ; ਆਗਿਆਕਾਰੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪ੍ਰਸਿਧ ਨਿਯਮ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਲਾਭ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ ਤਰੋਂ ਹੀ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਤੁਰੇ, ਜੇ ਉਸ ਉਤੇ ਪੂਰਾ ਇਤਬਾਰ ਰਖੇ । [ਧਾਰਮਿਕ ਲੇਖ]

**ਕਿਸੇ ਦਾ ਬਣਨਾ—ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਹੱਥ ਗੰਢਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਹੇ ਤੁਰਨਾ ।**

ਇਹ ਲਿਖਾਰੀ, ਜੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਬਣਦਾ, ਕਿਸੇ ਅਮੀਰ ਦੇ ਲਾਗੇ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿਧਤਾ ਦਾ ਅਨੰਦ ਵੀ ਲੈਂਦਾ ਤੇ ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਵੀ ਭੋਗਦਾ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਰ]

**ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਮੂੰਹ ਧਰਨਾ—ਵੱਗ ਤੁਰਨਾ ; ਨਿਕਲ ਤੁਰਨਾ ; ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਤੁਰਨਾ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰ ਰਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੂੰ ਕੋਈ ਨੌਕਰੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਨੌਕਰੀ ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਲਾਚਾਰ ਕਲੂ ਗਤ ਉਹ ਕਿਧਰੇ ਮੂੰਹ ਧਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਸਵੇਰੇ ਬਿਸਤਰਾ ਖਾਲੀ ਸੀ । [ਸੁ.]

**ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਤੋਲਾ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਮਾਸਾ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਫਿਰ ਕੁਝ ਹੋਰ ਕਹਿਣਾ, ਛੇਤੀ ਛੇਤੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲੋਂ ਬਦਲਣਾ ।**

ਜੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਵੈਰ ਪੈ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਾਡੇ



ਨਾਲ ਖਬਰੋਂ ਕੀ ਕੀ ਸਖਤੀ ਕਰੋ । ਇਸ ਦਾ ਸੁਭਾ  
ਵੀ ਬੜਾ ਭੈੜਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਤੋਲਾ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ  
ਮਾਸਾ । [ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਕਿਣ ਮਿਣ ਹੋਣੀ—ਬੰਤੀ ਕੁ ਵਰਖਾ ਹੋ**  
**ਜਾਣੀ ।**

ਵਡੇ ਤੇਜ਼ ਵਿਚ ਦਰਜਨਾਂ ਜਾਤ੍ਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸਰਾਵਾਂ  
ਵਰਗੇ ਹੋਲੇ ਗੋਲੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਬਚ  
ਗਏ, ਤੇ ਫੋਲਦਾਰੀ ਵਿੱਚ ਘਰ ਦਾ ਵਾਯੂ-ਮੰਡਲ ਬਣਾ ਕੇ  
ਰਾਤ ਦਿੱਤੇ । ਕੁਝ ਕਿਣ ਮਿਣ ਹੋ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਰਾਤ  
ਕੜਾਕੇਦਾਰ ਸਰਦੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਤੇ ਮੇਰੇ ਤਿੰਨ  
ਕੰਬਲ ਕੁਝ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸੁਆਰਦੇ ਜਾਪਦੇ । ਅੱਧੀ  
ਰਾਤ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਮੈਂ ਗਰਮ ਕੋਟ ਪਾ ਲਿਆ, ਤੇ ਜਦੋਂ  
ਬੰਗਾਲੀ ਬਾਬੂ ਦੇ ਬਿਸਤਰੇ ਵਲ ਵੇਖਿਆ, ਤਾਂ ਉਹ  
ਗੁੰਮ ਸੀ । ਉਹ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀਆਂ ਧੂਣੀਆਂ ਕੋਲ ਅੱਗ  
ਸੇਕਣ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ । [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ

**ਕਿਨਾਰਾ ਕਰਨਾ—ਛੱਡ ਜਾਣਾ ; ਪਰੇ ਹੋ**  
**ਖਲੋਣਾ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਚਾਈਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਤੈਨੂੰ ਬਰਕਤ ਮੇਰੀ ਜਾਪੇ,  
ਰਤਾ ਕੁ ਹੇਠ ਉਤਰਿਆਂ ਇਸ ਨੇ ਕਰਨਾ

ਤੁਰਤ ਕਿਨਾਰਾ ।

ਨਾਲੇ ਦੇਖ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰਾ ਜੰਮਿਆ ਸਾਇਆ ਸਿੱਕਾ,  
"ਸਾਹੀ ਰੁੱਖ" ਕਹਾਵਾਂ ਏਥੇ, ਹੋ ਕੇ ਨੀਚ ਨਿਕਾਹਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਕਿੰਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ—ਕਿਤਨੇ ਹਿੰਮਤ**  
**ਵਾਲੇ ਹਨ ।**

ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਲਗਦਾ ਏ ਲਾ ਲੈਣ । ਵੇਖ  
ਲਵਾਂਗਾ ਕਿੰਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਨੇ ਉਹ, ਤੇ ਨਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦੇ ਲੀਡਰ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਵੀ ਵੇਖ ਲਵਾਂਗਾ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਕਿਰੜ ਰਖਣੀ—ਮਨ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ**  
**ਗੁੱਸਾ, ਮੈਲ, ਵੈਰ ਚੱਖਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਵਿੱਚੋਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕਿਰੜ ਰਖੀ ਤੇ  
ਬਾਹਰੋਂ ਬੜਾ ਮੇਲ ਜੋਲ ਰਖਿਆ । ਅੰਤ ਮੇਰੇ ਮਥੇ  
ਕਤਲ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਵਾ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਫਸਾ ਦਿੱਤਾ । [ਹਉਕੇ

**ਕਿੱਲੇ ਤੇ ਮੁੱਲ—ਆਪਣੇ ਟਿਕਾਣੇ, ਆਪਣੀ**  
**ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਹਰ ਇਕ ਦੀ ਕਦਰ ਹੈ ।**  
**ਜਿਵੇਂ ਪਸ਼ੂ ਦੀ ਕਦਰ ਆਪਣੇ ਕਿੱਲੇ ਤੇ**  
**ਹੀ ਹੈ । ਉਥੇ ਉਹਦਾ ਬਹੁਤਾ ਮੁੱਲ ਪੈਂਦਾ**

**ਹੈ—ਕਦਰ ਹੋਣੀ, ਮੁੱਲ ਪੈਣਾ ।**

ਭਾਵੇਂ ਮੈਂ ਮੁਬਾਜ਼ ਹਾਂ, ਪਰ ਆਪਣਾ ਬੋਰੀਆ  
ਬਿਸਤਰਾ ਲਿਆ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ ਨਹੀਂ  
ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਪਸ਼ੂ ਦਾ ਮੁੱਲ ਆਪਣੇ ਕਿੱਲੇ ਤੇ  
ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਕੀਤਾ ਪਾਉਣਾ—ਆਪਣੀ ਕਰਨੀ ਦਾ ਫਲ**  
**ਮਿਲਣਾ ; ਮਾੜੀ ਕਰਤੂਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ**  
**ਮਿਲਣੀ ।**

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨੇ ਧਨਸ਼ ਮਰੀਫ਼ਿਆ ਸੀ,  
ਰਾਵਣ ਜਿੰਨ ਨੂੰ ਭੀ ਉਹ ਵਿਖਾ ਜਾਂਦੇ,  
ਇਹ ਭੀ 'ਚਾਤ੍ਰਿਕ', ਕੀਤੀਆਂ ਪਾ ਲੈਂਦਾ,  
ਕੀਕਰ ਸਤੀ ਦੀ ਜਿੰਦੜੀ ਸਤਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਚੌੜ ਹੋ ਜਾਣੀ—ਸਾਰੀ**  
**ਕੀਤੀ ਮੇਹਨਤ ਅਜ਼ਾਈਂ ਚਲੀ ਜਾਣੀ ।**

ਉਸ ਨੇ ਵੇਖਿਆ, ਕਿ ਨਾ ਕੇਵਲ ਉਸ ਦੀ  
ਸਾਟੀ ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਹੀ ਚੌੜ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਸਗੋਂ  
ਉਸ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਿਚਾਰੀ ਬੇਦੋਸ਼ੀ ਜਿੰਦ  
ਅਜ਼ਾਈਂ ਚਲੀ ਗਈ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ  
ਉਸ ਨੇ ਅੱਜ ਤਕ ਸਭ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਸੀ । [ਫ. ਫ.

**ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਤੇ ਸੁਆਹ ਪਾਣੀ—ਖੱਟੀ**  
**ਹੋਈ ਸੋਭਾ ਦਾ ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

"ਮਰਨੀ ਏਂ ਤੇ ਮਰ" ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਤਲਮੱਲਾ  
ਕੇ (ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਅੱਗੇ) ਬੋਲੇ, "ਜਾਹ ਚਲੀ ਜਾ ਤੂੰ  
ਵੀ ਉਸੇ ਪਾਸੇ ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਦਰੋਗਾ ਏ ਪੁੱਤਰ ਦਾ  
ਤੇ । ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਨਮੂਜ਼ ਉਸ ਨੇ ਡੋਬ ਦਿੱਤਾ—ਮੇਰੀ  
ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਤੇ ਸੁਆਹ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਸੁ ! ਕਲ੍ਹ ਮਰਦਾ,  
ਅਜ ਮਰੇ ਮੇਰੀ ਵਲੋਂ [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਕੀਤੀ ਕਰਾਈ ਖੂਹ ਪਾਣੀ—ਸਾਰੀ ਕੀਤੀ**  
**ਮੇਹਨਤ ਜ਼ਾਇਆ ਕਰ ਦੇਣੀ ।**

"ਸਿਰ ਕੀਤਾ ਸੂ ਜਣਦਿਆਂ ਦਾ, ਕਲ੍ਹ ਦਾ  
ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਏ । ਆਉਂਦਾ ਈ ਜਾ ਵੜਿਆ  
ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਜਲਸੇ ਵਿੱਚ ਤੇ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਸਾਰੀ  
ਕੀਤੀ ਕਰਾਈ ਖੂਹ ਪਾ ਆਇਆ ਈ ।" [ਫ. ਫ.

**ਕੀਮਤ ਪਾਉਣੀ—ਕਦਰ ਕਰਨੀ ।**

ਹਿੱਸੇ ਵੱਖਰੇ ਵੰਡਣ ਵਿੱਚ ਤਾਂ

ਹੋ ਗਿਆ ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ ਤੂੰ,

ਮਿਲ ਬੈਠਣ ਦੀ ਬਰਕਤ ਦੀ ਭੀ

ਕੀਮਤ ਕੋਈ ਪਾਇਆ ਕਰ !

[ਕੇ. ਕਿ.



**ਕੀੜੀ ਘਰ ਨਰਾਇਣ ਆਉਣੇ—**

(ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਮਹਿਮਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ)—ਭਾਰੀਬ ਦੇ ਘਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਆਦਮੀ ਆਵੇ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ ਹੀ ਨਾਲ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਅਚਲਾ ਨੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਨਮਸਕਾਰ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਪ੍ਰਸੰਨ ਮੂੰਹੋਂ ਬੋਲੀ 'ਧੀਨ ਭਾਗ ਕੀੜੀ ਦੇ ਘਰ ਨਰਾਇਣ ਆ ਗਿਆ। ਐਉਂ ਚੁਪ-ਗੁਪ ਕਿਵੇਂ ਆ ਪਧਾਰੇ।' [ਚਿਖਾ]

**ਕੀੜੀ ਨੂੰ ਕੌੜਾ ਬੋਲ ਨ ਬੋਲਣਾ—**ਨਿਮਾਣੇ ਤੋਂ ਨਿਮਾਣੇ ਨੂੰ ਵੀ ਦੁਖਾਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦ ਨ ਕਹਿਣਾ।

ਹੁਣ ਰਵੇਲ ਨੂੰ ਆਇਸ਼ਾ ਦੰਗੀ ਲਗਦੀ ਸੀ। ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਉਸ ਨੇ ਮੁਸੱਲਣ ਦੇ ਥਾਂਵੇਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਛਡਿਆ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਮੁਸੱਲਣ ਉਹਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਣ ਲਗ ਪਈ ਸੀ। ਹੁਣ ਤੇ ਉਹਦੇ ਲਈ ਉਹ ਕੀੜੀ ਨੂੰ ਵੀ ਕੌੜਾ ਬੋਲ ਨ ਬੋਲਦਾ। ਚਿਭੜ ਜਹੀ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਆਈ ਸੀ। ਪਰ ਆਇਸ਼ਾ ਤੇ ਮੋਟੇ ਮੋਟੇ, ਗੋਰੇ ਗੋਰੇ, ਅੰਗਾਂ ਵਾਲੀ ਜਵਾਨ ਕੁੜੀ ਸੀ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**(ਉਹੋ) ਕੁਹਾੜੀ, ਉਹੋ ਦਸਤਾ—**ਆਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਤੋਂ, ਬਾਵਜੂਦ ਸਮਝਾਣ ਦੇ, ਬਾਜ਼ ਨਾ ਆਉਣਾ।

ਪਿਉ ਨੇ ਸੋ ਸਮਝਾਇਆ ਪਰ ਪੁਤਰ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਅਸਰ ਵੀ ਨਾ ਹੋਇਆ। ਉਹ ਜੋ ਕਹਿੰਦਾ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਚੰਗਾ ਜੀ ਕਹਿ ਛਡਦਾ; ਪਿਛੋਂ ਉਹੋ ਕੁਹਾੜੀ ਉਹੋ ਦਸਤਾ ਹੁੰਦਾ। [ਸੁ.]

**ਕੁੱਕੜ ਉਡਾਰੀ—**ਥੋੜਾ ਸਮਾਂ; ਛੋਟਾ ਦਿਨ ਸਿਆਲ ਦਾ।

ਲੈ ਭਾਈ, ਸਾਡੇ ਭਾਣੇ ਵੱਡੇ ਦਿਨ ਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਹੁੰਦੇ ਨੇ। ਸਿਆਲ ਦਾ ਦਿਨ ਤਾਂ ਕੁੱਕੜ ਉਡਾਰੀ ਹੁੰਦਾ ਏ, ਤੇ ਵੱਡਾ ਕੇਹੜੇ ਬਨੇਂ ਹੋਇਆ; ਹੱਛਾ ਭਾਈ ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਜਾਣੇ, ਅਸੀਂ ਅਨਪੜ੍ਹ ਆਂ, ਕੀ ਜਾਣਨੇ ਆਂ। [ਸੁ.]

**ਕੁਕੜ ਖੋਹੀ ਕਰਨੀ—**ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਖੋਹੀ ਮੋਹੀ ਕਰਨੀ।

ਇਹ ਕੀ ਘਰ ਹੈ; ਕੋਈ ਖਾਣ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਆਂਦੀ ਜਾਏ, ਇਥੇ ਕੁਕੜ-ਖੋਹੀ ਸੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਆਪਣਾ ਆਪਣਾ ਹਿੱਸਾ ਤੇ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ਹੈ। [ਸੁ.]

**ਕੁਖ ਬੰਨ੍ਹਾਣੀ—**ਪੁੱਤ ਲਈ ਜਾਦੂ ਟੂਣਾ ਕਰਾਣਾ।

ਛੱਡ ਮੇਰੀ ਵਾਲੀਆਂ ਤੇ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ। ਕਿਤਿਓਂ ਕੁਖ ਬੰਨ੍ਹਾ ਲੈਣੀ ਸੀ ਜੇ ਪੰਦਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਾਕਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ। [ਹਉਕੇ]

**ਕੁੰਗ ਦੀ ਕਟੋਰੀ—**ਕੀਮਤੀ ਦਵਾ, ਚੀਜ਼।

ਉਸ ਨੇ ਮੋਢਾ ਹਲੂਣਿਆ, "ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਇਹ ਦਾਸੀ ਕੁੰਗ ਦੀ ਕਟੋਰੀ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ, ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਜਵਾਬ ਦੀ ਮੁੰਤਜ਼ਿਰ ਹੈ, ਦੱਸੋ ਪਲਟ ਦਿਆਂ?" [ਮ. ਸ.]

**ਕੁਛੜ ਖਾਲੀ ਹੋਣਾ—**ਬੱਚਾ ਨਾ ਹੋਣਾ; ਗੋਦ ਖਾਲੀ ਹੋਣੀ।

ਪੁਤ ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਦੁਖ ਏ, ਇਨੀ ਉਦਾਸ ਕਿਉਂ ਏ, ਕੀ ਕੁਛੜ ਖਾਲੀ ਏ? ਕੀ ਰਬ ਨੇ ਫਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ? [ਹਉਕੇ]

**ਕੁਛੜ ਬਹਿ ਕੇ ਦਾਹੜੀ ਖੋਹਣੀ—**ਸਾਹਮਣੇ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ; ਕੋਲ ਬਹਿ ਕੇ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ।

ਤੂੰ ਤੇ ਕੁਛੜ ਬਹਿ ਕੇ ਸਾਡੀ ਦਾਹੜੀ ਖੋਹਣ ਲਗ ਪਿਆ ਹੈਂ। ਅਸੀਂ ਤੇਰੀ ਉਸਤਤ ਕਰਦੇ ਨਹੀਂ ਥਕਦੇ ਤੇ ਤੂੰ ਕਿਸ ਲੜ੍ਹੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆਂ ਹੈਂ। [ਸੁ.]

**ਕੁੱਜੇ ਵਿੱਚ ਸਮੁੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰਨਾ—**ਵੱਡੀ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਬੋਹੜੇ ਵਿੱਚ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ। ਕਿਸੇ ਵੱਡੇ ਵਖਿਆਨ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਤੇ ਥੋੜੇ ਜਹੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਮਾਨੋਂ ਕੁੱਜੇ ਵਿੱਚ ਸਮੁੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। [ਸੁ.]

**ਕੁਝ ਉਡਾਣਾ ਜਾਂ ਉਡਾ ਲੈਣਾ—**ਪਤਾ ਨਾ ਲਗੇ ਤੇ ਚੀਜ਼ ਖਿਸਕਾ ਲੈ ਜਾਣਾ; ਬੜੀ ਸਫ਼ਾਈ ਨਾਲ ਚੀਜ਼ ਚੁਰਾ ਲੈਣੀ।

ਲਾਲ ਚੰਦਾ! ਫੇਰ ਸੁਣਾਵੀਂ ਗੱਲ ਜ਼ਰਾ ਪਈ ਕਿਦਾਂ ਉਡਾਈ ਜਸੇ। ਕਸਮ ਏ, ਤੇਰੀ ਗੱਲ ਦਾ ਬੜਾ ਸੁਆਦ ਆਉਂਦਾ ਏ। [ਸੁ. ਸ.]

**ਕੁਝ ਦਾ ਕੁਝ ਕਰਨਾ—**ਲੋਹੜਾ ਪਾ ਦੇਣਾ।

ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿਣਾ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਹ ਕੁਝ ਦਾ ਕੁਝ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਅਜ ਕਲ ਉਸ ਦਾ ਦਿਮਾਗ਼ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਸਕਦਾ। [ਸੁ.]

**ਕੁਝ ਨਾ ਔੜਨਾ**—ਮੁਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ  
ਦਾ ਕੋਈ ਤਰੀਕਾ ਨਾ ਸੁਝਣਾ ।

ਹਾਇ ! ਹਾਇ ! ਕੀਹ ਕਰਾਂ ! ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਔੜਦੀ ! ਇਸ ਬਿਪਤਾ ਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਫੁਟਕਾਰਾ  
ਹੋਵੇ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਕੁਝ ਬਣਨਾ**—(1) ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਕੁਝ ਲਾਭ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਗਲ ਵਿੱਚੋਂ,  
(2) ਅੰਤ ਸਫਲਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਪਿਉ ਨੇ ਧੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੈਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ  
ਕਹੀ ਸੁਣੀ, ਐਵੇਂ ਨਿੱਕੀ ਨਿੱਕੀ ਗਲ ਉੱਤੇ ਜਿੰਦ ਫੜ  
ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਨੀ ਏਂ, ਕਿਦਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇਰਾ ?  
ਕੀ ਬਣੇਗਾ ਤੇਰਾ ?

ਧੀ—ਨਿਜ ਹੋਵੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਤੇ ਨਿਜ ਬਣੇ ਕੁਝ ।  
ਮੈਂ ਅਗੇ ਬੜੀ ਸੁਖੀ ਬੈਠੀ ਆਂ । [ਖ. ਸ.]

**ਕੁਝ ਪੱਲੇ ਪੈਣਾ**—(1) ਆਮਦਨ ਵਿੱਚੋਂ  
ਕੁਝ ਬਚ ਜਾਣਾ ; (2) ਸਮਝਾਈ ਗਲ  
ਸਮਝ ਪੈ ਜਾਣੀ ; (3) ਜੋ ਪੜ੍ਹਿਆ  
ਜਾਏ ਸਮਝ ਆ ਜਾਣੀ, ਚੇਤੇ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਤੇ ਕੇਵਲ  
ਆਈ ਚਲਾਈ ਈ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਪਲੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਪੈਂਦਾ, ਜਮਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇ । [ਸੰ.]

**ਕੁੱਤੇ ਖੱਸੀ ਕਰਨਾ**—ਆਵਾਰਾ ਗਰਦੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦਾ ਹੋਰ ਕੀ ਕੰਮ ਹੈ, ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕੁੱਤੇ  
ਖੱਸੀ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ । ਘਰ ਦਾ ਉਸ ਕੀ ਸਵਾਫ਼ਨਾ  
ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਬਾਬ ਕਰਨੀ**—ਬਹੁਤ ਮਾੜਾ  
ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ, ਬਾੜ-ਬੰਬ ਕਰਨੀ ।

‘ਅੜੀਏ’, ਮੇਰੀ ਤੇ ਸੱਸ ਨੇ ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਬਾਬ ਕਰਨੀ  
ਏਂ ਜਾਂਦਿਆਂ ਈ । ...ਮੈਂ ਤੋਂ ਭੁਆ ਨੂੰ ਦੇਸ ਕੇ ਵੀ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ । ...ਆਉਂਦਿਆਂ ਬੰਬ ਨੇ ਤਾਕੀਦ  
ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਈ ਕਾਜੂਨੀ ਹੇਠ ਪਾਥੀਆਂ ਦੇਖ ਕੇ  
ਜਾਈਂ, ਮੈਨੂੰ ਚੇਤਾ ਈ ਭੁੱਲ ਗਿਆ—ਭਾਵੇਂ ਦੁੱਧ  
ਬਿੱਲੀ ਈ ਚਾੜ੍ਹ ਗਈ ਹੋਵੇ...” ਡਰੀਆਂ ਤੇ ਕੁਝ  
ਖਿੜਵੀਆਂ ਜਿਹੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਸੁਣਾਈ ਦੇਣ  
ਲੱਗੀਆਂ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਮੌਤ ਮਰਨਾ**—ਖੁਆਰ ਹੋ ਕੇ  
ਮਰਨਾ, ਬਹੁਤ ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਾਣੀ ।

“ਬੰਤਾ ਚੋਰ ਸ਼ਾਇਦ ਮਰ ਗਿਆ ਏ ।”

“ਉਹੋ ਉਸ਼ਾ” ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਭਾਵ  
ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ—“ਉਹ ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਦਿਨ ਸਾਡੀ  
ਸਪਿਰਟ ਚੁਰਾਈ ਸੀ । ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਨਾ,  
ਇਸ ਬਦਸ਼ਾਤ ਨੇ ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਮੌਤ ਮਰਨਾ ਏਂ, ਪਾਪੀ  
ਕੇ ਮਾਰਨੇ ਕੇ ਪਾਪ ਮਹਾਂ ਬਲੀ ਹੈ ।”

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਠੀਕਰੇ ਪਾਣੀ ਪਿਆਲਣਾ**—ਕਿਸੇ  
ਦੀ ਬੜੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਕਰਨੀ, ਬੁਰਾ  
ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਠੀਕਰੇ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾ ਕੇ  
ਫੜਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ  
ਆਵਾ ਕਿਸ ਨਾਲ ਲਾਇਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕੁੱਤੇ ਲਾਣੇ**—ਨਿਰਾਦਰੀ ਕਰਨੀ ; ਤੌਹਮਤਾਂ  
ਲਾਣੀਆਂ ।

ਉਹ ਤੇ ਕੇਵਲ ਕੁੱਤੇ ਲਾਣੇ ਜਾਣਦਾ ਹੈ । ਆਪਣੇ  
ਨੁੱਕਸ ਵੇਖਦਾ ਨਹੀਂ । ਆਪ ਕਹੀ ਜਿਹੇ ਨਾ, ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਚਘਣੋਂ ਰਹੇ ਨਾ । [ਸੰ.]

**ਕੁਦ ਪੈਣਾ**—ਬਿਨਾ ਸੋਚ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ  
ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਦੀ ਭੁਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਾ ਦੁਖ  
ਕਸ਼ਟ, ਕਿਸੇ ਤੇ ਪਈ ਆਫ਼ਤ ਜਾਂ ਬਿਪਤਾ ਸੁਰੇਸ਼  
ਪਾਸੋਂ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰੀ ਜਾਂਦੀ, ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਦੀ  
ਆਸ ਲਾਹ ਕੇ ਉਹ ਦੂਜੇ ਦੀ ਬਿਪਤਾ ਵਿੱਚ ਕੁਦ  
ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਚਿਖਾ]

**ਕੁਪੱਤ ਖੜਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਵਿਰੋਧ-ਬਗੜਾ ;  
ਬੋਲਾਬਾਲੀ ਜਿਹੜੀ ਬਗੜੇ ਦਾ ਕਾਰਨ  
ਹੋਵੇ ।

ਬਾਬੂ ਰਾਮ ਸਰਨ ਨੇ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਵਖਰਾ ਮਕਾਨ  
ਲੈ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੀ ਭੈਣ ਪਕੀ ਹਿੰਦੂ ਸੀ  
ਪਰ ਅਚਲਾ ਬ੍ਰਹਮ ਸਮਾਜੀ ਪਿਤਾ ਦੀ ਲੜਕੀ ਏ ਤੇ  
ਆਪ ਵੀ ਫੂਤ-ਛਾਤ ਅਤੇ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ  
ਮੰਨਦੀ । ਉਸ ਨੇ ਕੋਈ ਗਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੁਕਾਉਣੀ  
ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਐਉਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕਿੰਨਾ ਕੁਪਤ ਖੜਾ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ । [ਚਿਖਾ]



**ਕੁੱਥੇ ਨੂੰ ਲਤ ਕਾਰੀ ਆਉਣਾ—**ਜਦੋਂ ਮਾੜੇ

ਸਲੂਕ ਵਿੱਚੋਂ ਵੀ ਲਾਭ ਹੋ ਜਾਏ ; ਦੁਖ  
ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਖ ਨਿਕਲ ਆਏ !

ਉਸ ਨੂੰ ਇਥੋਂ ਜੁਆਬ ਮਿਲਦਿਆਂ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ  
ਨੌਕਰੀ ਮਿਲ ਗਈ । ਇਥੇ ਉਸ ਨੇ ਸੋ ਰੁਪਏ ਤੇ ਥਕੇ  
ਖਾਣੇ ਸਨ, ਉਥੇ ਦੇ ਸੌ ਮਿਲ ਗਏ ਤੇ ਵਿੱਜਤ ਵਖਰੀ ।  
ਕੁੱਥੇ ਨੂੰ ਤੇ ਲਤ ਕਾਰੀ ਆ ਗਈ । [ਸੀ.

**ਕੁਵੇਲੇ ਦਾ ਰਾਗ—**ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਸ਼ੋਭਾ ਨਾ  
ਪਾਉਣੀ ਵਾਲੀ ਗਲ ।

ਰਹੁ ਵੇ ਇਸ਼ਕਾ ! ਬਸ ਕਰੀਂ ;

ਹੁਣ ਛਡ ਦੇ ਮੁੰਨਣੇ ਚੇਲੇ,

ਕੰਨਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਚੰਗਾ ਲੱਗੇ,

ਤੇਰਾ ਰਾਗ ਕੁਵੇਲੇ ।

ਨਾ ਓਹ ਹੀਰਾਂ, ਨਾ ਓਹ ਰਾਂਝੇ,

ਨਾ ਮੰਗੂ ਨਾ ਬਾਰਾਂ ।

ਸੁਤਕੇ ਸ਼ੇਰ ਉਲਾਂਘਣ ਵਾਲੇ,

ਨਾ ਉਹ ਸੁੰਦਰ ਬੇਲੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਕੁੜ ਕੁੜ ਹੋਣੀ—**ਲੜਾਈ ਭੰਡੀ ਹੋਣੀ, ਘਰ  
ਵਿੱਚ ।

ਜੇ ਸੱਸ ਸਹੁਰਾ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਧੀ ਸਮਝਣ ਤੇ ਉਹ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਪੇ ਜਾਣੇ ਤਾਂ ਟੱਬਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿੱਤ ਦੀ ਕੁੜ  
ਕੁੜ ਤੇ ਦੁਫੇੜ, ਜੋ ਅੱਜ ਕਲ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀ  
ਏ, ਬਹੁਤ ਹੱਦ ਤੀਕ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਏ । [ਨ. ਖਾ.

**ਕੁੜ ਕੁੜ ਕਰਨਾ—**ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਨੀਆਂ ।

ਮੈਂ ਜੋ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਸੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ; ਉਹ  
ਹੁਣ ਐਵੇਂ ਕੁੜ ਕੁੜ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ ; ਪਹਿਲਾਂ  
ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਨੌਕਰੀ ਦੇ  
ਹੋਈ । [ਸੀ.

**ਕੁੜਲ ਚੜ੍ਹਨੇ—**(ਹੱਥ ਪੈਰ) ਆਕੜਨ ਲਗ  
ਪੈਣੇ, ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

"ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕੀ ਵਿਗਾੜ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਜੇ  
ਤੁਹਾਡੇ ਥਾਂ ਕੋਈ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਨੀ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਸੰਘੀ  
ਨਹੀਂ ਦੇਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ।" ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੇ  
ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੜਲ ਚੜ੍ਹਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਕੁੰਡਾ ਕਰਵਾ ਲੈਣਾ—**ਤਲਾ ਮੂਲ ਰੜਕਿਆ  
ਜਾਣਾ, ਤਬਾਹੀ ਕਰਾ ਲੈਣੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਭੈਣ ਆਖਦੀ ਸੀ, 'ਤੇਰਾ ਕੁੰਡਮ ਚੁੱ

ਬੰਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ । ਤੈਨੂੰ ਉਸ ਦੇ  
ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੋ ਕੇ ਤਿੜਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਤੂੰ ਮਰਦ  
ਵਲੋਂ ਬਿਸੀ ਵੱਰੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਲਹਾਈ ਹੋਵੇਗੀ,  
ਤੇ ਮੇਰਾ ਨੱਕ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵੱਢਿਆ ਜਾਇਗਾ ।'  
ਮਜਬੂਰਨ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਭੈਣ ਦਾ ਨੱਕ ਰੱਖਣ ਦੀ  
ਖਾਤਰ ਆਪਣਾ ਕੁੰਡਾ ਕਰਵਾਣਾ ਪਿਆ । ਵਿਆਹ ਹੋ  
ਗਿਆ, ਪਰ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਨਾਵਾਂ ਵੇਖ  
ਕੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਭੁੱਲ ਗਿਆ । [ਕੰਵਲ

**ਕੁਲੇ ਲਫਜ਼—**ਮਿੱਠੇ ਤੇ ਪਿਆਰੇ ਸ਼ਬਦ,  
ਵਾਤ ।

ਨਿੱਜਾਂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿੱਚ ਪਿਘਲੇ ਹੋਏ ਕੁਲੇ  
ਲਫਜ਼ ਹੁਣ ਭੀਕ ਮੇਰੇ ਮਨ ਤੇ ਸਰਕ ਰਹੇ ਨੇ ।  
[ਚੰ. ਪਾਸੇ

**ਕੁੜਿਆਂ ਦੇ ਘਰ ਤੀਕ ਜਾਣਾ—**ਸੱਚ ਬੂਠ  
ਦਾ ਪੂਰਾ ਨਿਤਾਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਕੁੜਿਆਂ ਦੇ ਘਰ ਤੀਕ ਜਾਣ ਵਾਲਾ  
ਆਦਮੀ ਹਾਂ, ਤੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਹਾਨਿਆਂ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ ਟਾਲ  
ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । ਚਲ, ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਚਲਦਾ ਹਾਂ ਤੇ  
ਉਸ ਪਾਸੇ ਇਹ ਗਲ ਮੈਨੂੰ ਪੁਛਾ । [ਸੀ.

**ਕੈਰੀ ਔਖ ਰਖਣਾ—**ਦੋਖੀ ਹੋਣਾ, ਗੁਸੇ  
ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ ।

ਨਹੀਂ ਸਾਕੀ ਦੀ ਕੈਰੀ ਔਖ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ;

ਜਦੋਂ ਮਹਿਫਲ'ਚ ਅਪਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹਾਂ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ

**ਕੋਈ ਦਮ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ—**ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ ।

ਬਾਪੂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਉ ਨਾਲ, ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਏ ਨਾ,  
ਉਸ ਦੇ ਮਰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਸਾਂਝ ਨਿਬਾਹੀ ਸੀ, ਤੇ ਅਸੀਂ  
ਜਦੋਂ ਤੀਕ ਬਾਪੂ ਦਾ ਦੰਮ ਏ, ਇਹਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਨਿੱਖੜ  
ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ । ਬਾਕੀ ਰਹੀ ਮਾਂ ਦੀ ਗੱਲ, ਉਹ  
ਵਿਚਾਰੀ ਤਾਂ ਹੁਣ ਕੋਈ ਚਿਨ ਦੀ ਪਰਾਹੁਣੀ ਏ । ਖਬਰੇ  
ਤੁਹਾਡੇ, ਘਰ ਅਪੜਦਿਆਂ ਤੱਕ ਹੀ ਦੰਮ ਦੇ ਵੇਏ ।

[ਸ਼੍ਰੀ. ਸ਼੍ਰੀ.

**ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਾ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਫਰਕ  
ਹੋਣਾ ; ਇਕ ਚੀਜ਼ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਹੋਣੀ  
ਤੇ ਦੂਜੀ ਬਹੁਤ ਘਟੀਆ ।

ਉਥੋਂ ਦੇ ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਚੰਗੇ ਕੰਮ  
ਕਰਦੇ ਹਨ । ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ ਕਿਤੇ ਭੀ ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ,  
ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਉਥੋਂ (ਯੂਰਪ) ਤੇ ਇਥੋਂ (ਭਾਰਤ) ਦਾ  
ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.

**ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਾ ਹੋਣਾ—**ਕੋਈ ਬਚਾਉ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਨ ਹੋਣੀ, ਖੁਲ੍ਹਾ ਨਾ ਹੋਣੀ।

ਮਾਈ, ਇਹ ਉਹ ਦੁਖ ਆ, ਜਿਹਦਾ ਮੁੱਢ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਸਿਰਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਦਵਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਤੇ ਮਰਦੀ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। [ਹਉਕੋ]

**ਕੋਈ ਵਾਹ ਨਾ ਹੋਣੀ—**ਕੋਈ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਜਾਣੀ, ਕੋਈ ਜਤਨ ਸਫਲ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣਾ।

ਜਿਸ ਦੀ ਵੀ ਦੂਰ ਦੁਰਾਡੇ ਕਿਸੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਵੇਂ ਨਾਹਰ ਸੀ, ਲਟਾ ਪਟਾ ਸਾਂਭ ਕੇ ਨੱਠਣੇ ਬਹੁ ਹੋ ਗਏ, ਤੇ ਜਿਹੜੇ ਕੋਈ ਬੜੇ ਬਹੁਤੇ ਟਿਕੇ ਰਹਿ ਗਏ, ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਹੁਣ ਨਿਕਲਣ ਦੀ ਕੋਈ ਵਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਹਰ ਪਾਸੇ ਲੁੱਟ ਮਾਰ ਦਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਗਰਮ ਸੀ।

[ਥੂ. ਸੋ,

**ਕੋਹ ਕਾਫ਼ ਦੀ ਪਰੀ—**ਬੜੀ ਹੀ ਸੁੰਦਰ।

“ਭਲਾ ਇਸ ਪਾਗਲ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ, ਤੇਰਾ ਉਹ ਕਿੱਧਰ ਦਾ ਸਾਢ ਸਤੋੜਾ ਲੱਗਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਲਕੱਤੇ ਤੱਕ ਖਾਕ ਛਾਣਦਾ ਡਿੱਗਿਉਂ..... ਮਾਸਟਰ ਜੀ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਵਿਚਲੀ ਗੱਲ ਦਾ, ਬਿਜ਼ ਦੀ ਮਾਂ ਵੀ ਤੇ ਕੋਹ ਕਾਫ਼ ਦੀ ਪਰੀ ਦੇ। ਭਲਾ ਉਸ ਦੀ ਹੁਕਮ ਅਦੂਲੀ ਕੀਕਣ ਕਰਦਾ ਵਿਚਾਰਾ। ਤਾਹੀਂਦੇ ਤੇ ਮੈਂ ਕਹਿਨਾ ਵਾਂ ਕਿ ਉਹ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਮਜ਼ਨੂੰ ਦੇ।”

[ਗੀ. ਸ,

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਕੋਹਣਾ—**ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ।

ਮੇਰੀ ਸੋਸ ਮੈਨੂੰ ਦਿਨੋ ਰਾਤ ਕੁੰਹਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਬੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਲੂਹ ਸੁੱਟਿਆ, ਸੀਨਾ ਮੇਰਾ ਸਾੜ ਸੁੱਟਿਆ ਸੁ। [ਸੁ.

**ਕੋਹੜ ਕਿਰਲੀਆਂ ਨੂੰ ਖੰਭ ਲਗ ਜਾਣੇ—**

ਨਕਾਰੇ ਤੇ ਅੱਤ ਮਾੜੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਭੀ ਦੁਸਤੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਜਾਚ ਆ ਜਾਣੀ।  
(ਨੋਟ : ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਨਫਰਤ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਵਰਤੀਦਾ ਹੈ।)

ਮੋਹਨ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਕ੍ਰੋਧ ਨਾਲ ਲਾਲ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੇ, “ਕੀ ਕਿਹਾ ਈ ? ਜ਼ਮੀਰ ਤੋਂ ਵਿਰੁੱਧ ? ਹੁੱਛਾ ਹੁਣ ਕੋਹੜ ਕਿਰਲੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਖੰਭ ਲੱਗ ਗਏ ਨੇ ?” [ਫ. ਫ.

**ਕੋਝਾ ਹੋਣਾ—**ਬੜੀ ਬੇ-ਦਿਲੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਉ। ਕੋਝੇ ਹੋਣੇ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਚੁਪ ਹੀ ਚੰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਣਕਾ ਹੈ ਤਾਂ ਡੱਟ ਕੇ ਕਰੋ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਭੋਗ ਪਾ ਦਿਉ। [ਸੁ.

**ਕੋਠੀ ਸੱਖਣੀ ਹੋਣੀ—**ਸ਼ਰੀਰੀ, ਘਰ ਦਾਣੇ ਨਾ ਹੋਣੇ।

ਸੋਢੀ ਘੁਰਕੇ ਜੋਟ ਨੂੰ,

(ਹੈ ਹੈ) ਪਿਆ ਕਿੱਧਰ ਦਾ ਲੋੜੂ ?

ਖੋਟੀ ਸਾਰੇ ਸਮੇਂ ਦੀ, ਕਿੱਥੇ ਆਇਓਂ ਰੋੜ੍ਹ।

(ਮੈਂ) ਮਾਘੋਂ ਫੂਕਨ ਲੱਗੀਆਂ,

“ਕੁੜੀ ਹੋਈ ਮੁਟਿਆਰ,”

ਸਾਡੀ ਕੋਠੀ ਸੱਖਣੀ, ਲੋਕੀ ਕਰਨ ਬਹਾਰ।

[ਚ. ਵਾ.

**ਕੋਠੇ ਕਾਂ ਲੈਣਾ—**ਕੋਠੇ ਕਾਂ ਬੋਲਣਾ, ਜਿਸਦਾ ਲੋਕ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਵ ਇਹ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਪਰਾਹੁਣਾ ਆਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਘਰ ਕਾਂ ਲਵੇ।

ਮੁਕੰਦਾ—ਭਰਾ ਤੇਰੇ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਜੂ ਆਇਆ ਸੀ, ਉਹਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਕਹੇਂ ਕੁ ਦੀ ਉਡੀਕ ਦੇ ?

ਸੁਭਦਾਂ—ਭਾਈਆ ਜੀ ! ਮੇਰੀਆਂ ਉਡੀਕਾਂ ਤੇ ਘੜੀ ਘੜੀ ਦੀਆਂ ਨੇ, ਭਾਵੇਂ ਹੁਣੇ ਆ ਜਾਵੇ। ਅੱਜ ਕੋਠੇ ਕਾਂ ਲੈਂਦਾ ਸੀ, ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਜੇ ਭਰਾ ਆਉਂਦਾ ਦੇ ਤਾਂ ਉੱਡ, ਕਾਂ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਸਾਰ ਈ ਉਡ ਗਿਆ।

[ਸੁ.

**ਕੋਠੇ ਜਿੱਡੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਭਰ ਜਵਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ।

“ਕਮਰਾ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦਾ ਫਿਕਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦੇਂਦਾ। ਕੋਠੇ ਜਿੱਡੀ ਹੋ ਪਈ ਦੇ। ਇਸ ਦਾ ਕੁਝ ਆਹਰ ਪਾਹਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਮੇਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚਿੰਤਾ ਮੁੱਕ ਜਾਂਦੀਆਂ।” [ਗ. ਦ.

**ਕੋਠੇ ਜਿੱਡੀ ਧੀ—**ਜੁਆਨ, ਉੱਚੀ ਲੰਮੀ।

ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਘੋਗਲ ਕੰਨੇ ਬਣੇ ਬੈਠੇ ਓ। ਘਰ ਕੋਠੇ ਜਿੱਡੀ ਧੀ ਬੈਠੀ ਦੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਕਿੱਦਾਂ ਆਉਂਦਾ ਦੇ ? [ਵ. ਘ.



**ਕੋਠੇ ਟੱਪਣੇ**—ਪਰਾਏ ਪਰ ਝੱਖਾਂ ਮਾਰ-  
ਨੀਆਂ ।

ਇਹ ਫਿਰੋ ਜੇ ਕੋਠੇ ਟੱਪਦਾ, ਆਖੇ ਜਵਾਂ ਮਰਦੀ,  
ਮੈਂ ਨਿਕਲਾਂ ਸੌਦੇ ਸੂਤ ਨੂੰ, ਇਹ ਆਵਾਰਾ ਗਰਦੀ ।  
[ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰੀ]

**ਕੋਠੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਨੱਚਣਾ**—ਸ਼ਰਮ ਹਯਾ  
ਲਾਹ ਸੁੱਟਣੀ ।

ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਕੋਠੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ  
ਹੀ ਨੱਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਾਰੇ ਭੈੜੀ ਪਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ  
ਸਮਝਾਵੇ ਕੀ । ਪਹਿਲਾਂ ਤੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛ  
ਤਾਂ । [ਸੰ.]

**ਕੋਠੇ ਲੁਟਾਣੇ**—ਬਹੁਤ ਪੈਸਾ ਲਾਣਾ ਕਿਸੇ  
ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੇ, ਆਇਆਂ ਦੀਆਂ  
ਖਾਤਰਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਤੇ ਦਾਨ ਦੇਣਾ ।

ਟੈਮਕ ਆਣ ਧਰਾਇਆ ਅੱਲੀ ਸਭ ਭਿਰਾਉ ਸਦਾਏ,  
ਸ਼ਾਦੀ ਕੀਤੀ ਦਿਲ ਦੀ ਭਾਂਦੀ, ਕੋਠੇ ਆਣ ਲੁਟਾਏ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਕੋਤਲ ਪਾਲਣਾ**—ਪਾਲ ਪਾਲ ਕੇ ਵਡਾ  
ਕਰਨਾ, ਲਾਡਾਂ ਨਾਲ ਪਾਲਦੇ ਜਾਣਾ ।

“ਤੇਨੂੰ ਪੰਜਾਹ ਵਾਰੀ ਪਿੱਟ ਥੱਕੀ ਆਂ, ਪਈ ਇਸ  
ਦੇ ਹੱਥ ਪੀਲੇ ਕਰ ਕੇ ਧੱਕਾ ਦੇ ਕੇ ਰੋਹੜ ਸੂ ਢਾਬੇ,  
ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਚਿਰ ਕੋਤਲ ਪਾਲਦਾ ਰਹੇਂਗਾ । ਅੱਤਰੀ  
ਖਾਣ ਦੀ ਕੋਟੀ ਨਾ ਮਰਦੀ ਏ ਨਾ ਮਗਰੋਂ ਲੱਥਦੀ  
ਏ ।” [ਫ. ਫ.]

**ਕੋਰੜੁ ਮੋਠ**—ਐਸਾ ਮਨੁੱਖ ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ  
- ਵਿਚ ਦਇਆ ਪਿਆਰ ਆਦਿ ਦੀ  
ਕੋਮਲਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਪੱਥਰ ਦਿਲ,  
ਨਿਰਦਈ ।

ਉਧੋ ! ਕੋਰੜੁ ਮੋਠ ਵਿਚ ਮੋਹ ਪਾ ਕੇ,  
ਅਸਾਂ ਆਪਣਾ ਆਪ ਗੁਆ ਲਿਆ ਹੈ,  
ਦੁੱਖਾਂ ਪੀ ਲਿਆ, ਗ਼ਮਾਂ ਖਾ ਲਿਆ ਹੈ,  
ਕੁੰਦਨ ਦੇਹੀ ਨੂੰ ਰੋਗ ਜਿਹਾ ਲਾ ਲਿਆ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ**—ਬੇਨਤੀ ਪਰਵਾਨ ਨਾ  
ਕਰਨੀ, ਟਕੇ ਵਰਗਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ,  
ਉੱਕਾ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦੇਣੀ ।

ਉਹ ਬੜੀ ਆਸ ਧਾਰ ਕੇ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਸ਼ਾਹ ਪਾਸੋਂ

ਉਧਾਰੇ ਲੈਣ ਗਿਆ, ਪਰ ਅੱਗੋਂ ਸਿੱਧਾ ਹੀ ਕੋਰਾ  
ਜਵਾਬ ਮਿਲਿਆ । ਵਿਚਾਰਾ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਲੈ ਕੇ ਮੁੜ  
ਆਇਆ । [ਸੰ.]

**ਕ੍ਰੋਧ ਨਾਲ ਲਾਲ ਹੋਣਾ**—ਬੜੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ  
ਆ ਜਾਣਾ ।

ਮੋਹਨ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਕ੍ਰੋਧ ਨਾਲ ਲਾਲ  
ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੇ, “ਕੀਹ ਕਿਹਾ ਈ, ਜ਼ਮੀਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ?  
ਹੱਛਾ ਹੁਣ ਕੋਹੜ ਕਿਰਲੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਖੰਡ ਲੱਗ ਗਏ  
ਨੇ ?” [ਫ. ਫ.]

**ਕ੍ਰੋਧੀ ਦਾ ਘਣਛੱਤਾ**—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਏ  
ਹੋਏ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਬੰਦੇ ।

ਜੇ ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਕਹਾਣੀ ਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ  
ਪਰਵਾਨ ਕਰਾਣਾ ਲੇਖਕ ਦੀ ਬਿੱਛਾ ਹੁੰਦੀ, ਤਾਂ ਉਹ  
ਬੜੀ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕਿਸੇ ਪਾਂਧੇ  
ਪ੍ਰੇਰਤ ਕੋਲੋਂ ਪੜ੍ਹਵਾ ਦੇਂਦਾ, ਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਕ੍ਰੋਧੀ ਦੇ  
ਘਣਛੱਤੇ ਨੂੰ ਮਗਰ ਨ ਪੁਆਂਦਾ । [ਅ. ਮ.]

**ਕੋਡੀ ਕੰਮ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ**—ਉੱਕਾ ਬੇਕਾਰ  
ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਭਦਾਇਕ ਨਾ  
ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਮੇਰੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾਲ ਲਈ  
ਜਾਓ । ਮੇਰੇ ਗਲੋਂ ਬਲਾ ਲਾਹੋ । ਨਿਰਾ ਖਾਣ ਦਾ  
ਮਸਾਲਾ (ਦੇ ਇਹ), ਕੋਡੀ ਕੰਮ ਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਕੋਲ ਪਾਲਣਾ ਜਾਂ ਕੋਲ ਵਿਚ ਸਾਬਤ**  
ਰਹਿਣਾ—ਇਕਰਾਰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਜੀਓ ਕਿਸੇ ਦੇ ਨਾਲ ਨ ਹੋਸ ਬੋਲੇ,  
ਰਾਂਝਾ ਕੋਲ ਮਾਸੂਕ ਦਾ ਪਾਲਦਾ ਹੈ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ]

ਹਰੀ ਚੰਦ ਨੇ ਬੋਲ ਜਾਂ ਹਾਰਿਆ,  
ਤੇਰੀ ਅਣਖ ਨੇ ਮਿਹਣਾ ਮਾਰਿਆ,  
ਆਪਾ ਵੇਚ ਤੂੰ ਨਾਵਾਂ ਤਾਰਿਆ,  
ਰਹੀਓਂ ਸਾਬਤ ਕੋਲ ਕਰਾਰ ਦੀ,  
ਨੀ ਮੈਂ ਸਾਰ ਨ ਸਮਝੀ ਨਾਰ ਦੀ । [ਕੇ. ਕਿ.]

**ਕੋੜ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣੀ**—ਬਹੁਤ ਗੁੱਸਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਪਰੇਮ ਨੇ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿਰ ਮਾਰਦਿਆਂ ਪਹਿਲੇ  
ਜੁਆਬ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪੁੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਕੋੜ  
ਚੜ੍ਹ ਗਈ । [ਮ. ਧ.]

**ਕੌੜਾ ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ**—ਨਾ ਪਸੰਦ ਗੱਲ ਕਰ ਲੈਣੀ ।

ਮਰਦਾ ਕੀਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ? ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੇ ਕੌੜਾ ਘੁੱਟ ਭਰ ਕੇ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਮੰਨ ਲਈਆਂ ਤੇ ਰਹਿਨ ਨਾਮਾ ਲਿਖ ਕੇ ਦੇਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪਿਆ । [ਨ. ਖ.]

**ਕੌੜਾ ਬੋਲਣਾ**—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਖਰੁਵੇ ਬੋਲ ਕਹਿਣੇ ।

ਮੈਂ ਜਾਣ ਕੇ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕੌੜਾ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਫਿਰਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਰਿਹਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਸੱਚੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਕੌੜੀ ਲੱਗਣੀ (ਗੱਲ)**—ਆਪਣੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸੱਚੀ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਪਸੰਦ ਨਾ ਹੋਣੀ ।

(ਹੋ ਰੱਬਾ)

ਤੇਰੀ ਔਲਾਦ ਲਹੂ ਪੀਣੋਂ ਭੀ ਨ ਟਲਦੀ ਹੈ,  
ਭਾਵੇਂ ਕੌੜੀ ਹੀ ਲੱਗੂ ! ਤੇਰੇ ਹੀ ਸਭ ਕਾਰੇ ਨੇ ।  
ਤੇਰੀ ਇਕ ਹੋਂਦ ਖੁਣੋਂ, ਵਖਤ ਪਏ ਸਾਰੇ ਨੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**(ਮੂੰਹੋਂ) ਕੌੜੀਆਂ ਫਿੱਕੀਆਂ ਕੱਢਣਾ**—

ਮਾੜੀ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ, ਕੌੜੇ ਬਚਨ ਬੋਲਣਾ ।

ਮੂੰਹੋਂ ਕੌੜੀਆਂ ਫਿੱਕੀਆਂ ਕੱਢ ਕੇ ਤੇ,  
ਕਾਹਨੂੰ ਨਵਾਂ ਤੋਂ ਮਾਸ ਨਖੌੜਦੇ ਹੋ ?  
ਦਬੇ ਹੋਏ ਮੁਰਦਾਰ ਉਖੜ ਕਾਹਨੂੰ,

ਹਥ ਲਹੂ ਦੇ ਨਾਲ ਲਖੜਦੇ ਹੋ ? [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੌੜੇ ਸੋਤੇ**—ਬਹੁਤ ਰਾਤ ਗਈ ਸਮੇਂ, ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਘੁੱਕ ਸੁੱਤੇ ਪਏ ਹੋਣ ।

ਤਾਂ ਅੱਧੀ ਰਾਤੀਂ ਕੌੜੇ ਸੋਤੇ ਮਾਮੋਂ ਭਾਈ ਆਏ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਕੰਘਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸਿੱਟੇ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਕੀ ਬਣਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਤੇ ਕੰਘਾ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਲੱਖ ਦੇ ਸੋਢੇ ਫੱਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । [ਸੀ.]

**(ਦਿਲ ਵਿਚ) ਕੰਘੀ ਮਾਰਨਾ**—ਪੂਰੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ, ਸੋਚ ਕੇ ।

ਐਪਰ ਸੋਜਣਾ ! ਕਹੀਂ ਹੰਕਾਰ ਨਾ ਤੂੰ,  
ਕੇਵਲ ਜੰਮ ਉੱਚੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੇ ਵਿਚ ।

ਕੰਘੀ ਮਾਰ ਕੇ ਦੱਸ ਖਾਂ ! ਵਿਚ ਤੇਰੇ,  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਡਿਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਚਾਲ ਭੀ ਹੈ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੰਠ ਕਰਨਾ**—ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਜੀ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਕੰਠ ਹਨ ਤੇ ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਾਠ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

**ਕੰਡ ਦੇਣਾ**—ਦਿਲ ਫੇਰਨਾ, ਮਨ ਮੋੜ ਲੈਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਕੀ ਭੁਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਦਿਲ ਫੇਰ ਲਿਆ ਹੈ । ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਕੰਡ ਨਾ ਦਿਓ । ਇਹ ਦਸ਼ਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਅਸਹਿ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਕੰਡ ਲਾ ਦੇਣੀ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਰਾ ਦੇਣਾ ;

ਸਾਨੂੰ ਤੇ ਆਸ ਸੀ ਕਿ ਜਮਾਤ ਵਿਚੋਂ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਅੱਵਲ ਦਰਜੇ ਤੇ ਰਹੇਗਾ, ਪਰ ਚੁਪ ਚੁਪਾਏ ਹੀ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਕੰਡ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । ਸ਼ੇਰ ਤਦ ਵੀ ਉਹ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਰਹਿ ਹੀ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਕੰਡ ਵਲਾਣਾ**—ਪਿੱਠ ਦੇਣੀ, ਸਾਥ ਛੱਡ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਥੀ ਨਾ ਕੋਲ ਖਲੋਣ ਜਾਂ,  
ਦਰਦੀ ਸਭ ਉਹਲੇ ਹੋਣ ਜਾਂ,  
ਲੁਕ ਜੀ-ਪਰਚਾਵੇ ਜਾਣ ਜਾਂ,  
ਮੁੱਖ ਸਾਰੇ ਕੰਡ ਵਲਾਣ ਜਾਂ,  
ਥਣ ਬਣੀਆਂ ਦਾ ਭਾਈਵਾਲ ਤੂੰ,  
ਰੋਥ ਜੀ ! ਰਹੁ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਤੂੰ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੰਡਾ ਕੱਢ ਦੇਣਾ**—(ਕਿਸੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ) ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਹੁਸ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਚਾਰਕ ਦਬਾ-ਦਬ ਆਖੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹੁਸ ਤੀਜੀ ਜੰਗ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਜੇ ਤੀਜੀ ਜੰਗ ਹੋਈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ੁਮੇਵਾਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਸਿਰ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਚੀਨ ਦਾ ਕੰਡਾ ਕੱਢੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅਸਲੀਅਤ ਕੀਹ ਹੈ ? ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅਮਰੀਕਾ ਆਪਣੇ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕਮਿਊਨਿਜ਼ਮ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]

**ਕੰਡਾ ਕੱਢਣਾ**—ਦੁਖਦਾਈ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣਾ, ਵੈਰੀ ਨੂੰ ਮਾਰ ਮੁਕਾਣਾ, ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ ਨਾਸ਼ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਨਿਰਦੋਖ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਅਮੀਰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦਾ ਖੁੱਤਰ ਸੀ ਤੇ ਉਸ



ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੇ ਬੜਾ ਮਾਣ ਸੀ। ਸਭ ਲੋਕ ਫੁਰਮਾਨ (ਇਕ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ) ਨੂੰ 'ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ' 'ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ' ਕਰਕੇ ਸੱਦਦੇ ਸਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਉਹ ਬੜਾ ਗੌਰਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਨਵਾਬ ਕਹਿੰਦਾ ਉਹਦਾ ਵੀ ਕੰਡਾ ਫੇਟੀ ਹੀ ਉਹ ਕੱਢ ਛੱਡੇਗਾ। [ਆਦਰਾਂ]

**ਕੰਡਾ ਨਿਕਲਣਾ—ਦੁਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਹਟਾ ਦੇਣਾ।**

ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਦੁਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕੰਡਾ ਹਉਮੈ ਹੈ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਮਨੁੱਖ ਵਿਚ ਹਉਮੈ ਵੱਧਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਵਧੇਰੇ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਕੰਡਾ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੁੱਖ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਰਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਕੰਡੀ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—ਤੋਲਣਾ।**

ਬਗ਼ੜਦੇ ਕਿਉਂ ਹੋ, ਕੰਡੀ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖ ਲਓ ਕਿ ਚੀਜ਼ ਕਿੰਨੀ ਹੈ, ਇਸ ਨੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ। [ਸੰ.]

**ਕੰਡੇ ਬੀਜਣੇ—ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਬੁਰਿਆਈ**

ਕਰਨੀ, ਮਾੜੀ ਕਰਨੀ।

ਬੁਰ ਬੁਰ ਕੇ ਚੰੜਕ ਬੋਲਿਆ,

ਉਇ ਅਕਲਮੰਦਾ ਭਾਰਿਆ।

ਸ਼ੈਤਾਨ ਦੇ ਚੜ੍ਹੇ ਹੱਥ ਤੂੰ,

ਇਹ ਕੀ ਪਖੰਡ ਖਿਲਾਰਿਆ ?

ਕੰਡੇ ਜੋ ਬੀਜੀ ਜਾਇੰ,

ਕੀਕਰ ਫੁੱਲ ਏਹ ਬਣ ਜਾਣਗੇ ?

ਕੱਲੇ ਜੋ ਘੋਲੀ ਜਾਇੰ,

ਕੀਕਰ ਸੁਰਖਰੂ ਕਰਵਾਣਗੇ ? [ਚੰ. ਵਾ.]

**(ਆਪਣੇ ਵਿਚ) ਕੰਧ ਉਸਾਰਨੀ—**

ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਣੀਆਂ, ਬੇ-ਇਤਫ਼ਾਕੀ।

ਮੱਤਾਂ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਨੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ,

ਚੀਣਾ ਆਪਣਾ ਅੱਜ ਖਿਲਾਰ ਬੈਠੇ,

ਦੇ ਕੇ ਨੇਉਤਾ ਜੱਗ ਨੂੰ ਏਕਤਾ ਦਾ,

ਕੰਧਾਂ ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਉਸਾਰ ਬੈਠੇ। [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੰਧ ਬਣ ਕੇ ਖੜੇ ਹੋਣਾ—ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਵਿੱਥ ਬਣ ਜਾਣੀ।**

ਜੇ ਮਾਪਿਆਂ ਅਤੇ ਧੀ ਵਿਚਾਲੇ ਏਹ ਅਜੋੜਤਾ, ਐਸੀ ਕੰਧ ਬਣ ਕੇ ਖੜੀ ਹੋ ਗਈ ਕਿ ਕਈ ਸਾਲ ਲੰਘ ਗਏ, ਪਰ ਪੁੰਨਿਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੱਲ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ। [ਮ. ਧ.]

**ਕੰਧੀ ਤੇ ਰੁੱਖੜਾ—ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਪਚਾਹੁਣਾ, ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ ਆਇਆ ਹੋਇਆ।**

"ਤੈਨੂੰ ਨਾ ਪੁੱਛੀਏ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸ ਕੋਲੋਂ ਪੁੱਛੀਏ। ਸਾਡੀ ਤੇ ਹੁਣ ਕੰਧੀ ਤੇ ਰੁੱਖੜੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਏ। ਘਰ ਬਾਰ ਦਾ ਸਾਰਾ ਫਿਕਰ ਤੈਨੂੰ ਈ ਏ ਨਾ।" ਪਿਆਰ ਭਰੇ ਲਹਿਜੇ ਵਿੱਚ ਮਾਂ ਬੋਲੀ। [ਪਿ. ਦ.]

**ਕੰਧੀ ਦੇਣਾ—ਮੁਰਦੇ ਦੀ ਅਰਥੀ ਨੂੰ ਮੌਢੇ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ।**

ਪਿਤਾ ਮਰ ਗਿਆ, ਪਰ ਪੁੱਤਰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਕੰਧੀ ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ ਨਾ ਪੁੱਜ ਸਕਿਆ।

[ਸੰ.]

**ਕੰਧੀ ਲੱਗਣਾ—ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਪਏ ਫਿਰਨਾ।**

ਉਹਲੇ ਹੋ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਨੀ।

ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਤੇਰੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਚਿੱਠੀ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਐਵੇਂ ਤੂੰ ਕੰਧੀ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ। ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਲੱਗਾ ਹੋਣਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝਾਵਲਾ ਪਿਆ ਕਿ ਕੰਧੀ ਲੱਗ ਕੇ ਕੋਈ ਸਾਡੀ ਗੱਲ ਸੁਣਦਾ ਹੈ, ਜਾ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਕੋਈ ਨਾ ਦਿਸਿਆ। [ਸੰ.]

**ਕੰਧਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—ਆਪਣੇ**

ਆਪ ਹੀ ਬੋਲੀ ਜਾਣਾ, ਜਦੋਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕੇਵਲ ਕੰਧਾਂ ਹੀ ਸੁਣ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ।

ਮੇਰੇ ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰ। ਜੇ ਤੈਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ਲਭਦਾ ਤਾਂ ਕੰਧ ਨਾਲ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰੀ ਜਾ। [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਕੰਨ ਹੋਣੇ—ਸਦਾ ਲਈ ਚਿਤਾਵਨੀ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਸਬਕ ਮਿਲ ਜਾਣਾ।**

ਸ਼ਾਬਾਸ਼ੇ ਸਰਦਾਰ ਜੀ ! ਪਹਿਲੋਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਮੂੰਹ ਪਾੜ ਕੇ ਮੰਗਣ ਲਈ ਵੰਗਾਰਿਆ ਜੇ, ਤੇ ਹੁਣ ਪਏ ਬੀਸੀਆਂ ਵਟਦੇ ਓ। ਠੀਕ ਏ ਭਈ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਈ ਚਾਹੀਦੀ ਏ। ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਕੰਨ ਹੋ ਗਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਕਤਰ ਲੈਣੇ**—ਚਾਲਾਕੀ ਨਾਲ ਠੱਗ ਲੈਣਾ ।

ਉਹ ਤੇ ਚੰਗੇ ਚੰਗੇ ਸਿਆਣਿਆਂ ਦੇ ਕੰਨ ਕਤਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਹੁਸ਼ਿਆਰੀ ਉਸ ਅੱਗੇ ਕੀ ਕਰੇਗੀ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਕਪ ਤੇ ਬਿਗੜੀ ਲਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੁ-ਬਚਨ ਦੁਪ ਚਾਪ ਸੁਣਦੇ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਬਹੁਤੇਰੇ ਸੋਹਿਲੇ ਸੁਣਾਏ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਜ਼ਰਾ ਨਾ ਕੁਸਕੇ, ਕਸੂਰ ਜੋ ਸਾਡਾ ਸੀ, 'ਬਸ ਕੰਨ ਕਪ ਤੇ ਬਿਗੜੀ ਲਾ' ਅਸੀਂ ਉਮ ਦਬਾ ਕੇ ਦੌੜੇ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਣੇ**—ਸਾਵਧਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਭਾਂਪ ਲੈਣਾ ।

ਰਤਾ ਜਿੰਨੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਹੋਵੇ, ਮਤਲਬ ਦੀ ਭਾਵੇਂ ਬੇ-ਮਤਲਬ, ਉਸ ਦੇ ਕੰਨ ਚਿੱਲੀ ਵਾਂਗ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾਉ ਵਿੱਚ ਸ਼ੱਕ ਤੇ ਬੇ-ਭਰੋਸਗੀ ਦਾ ਅੰਸ਼ ਕੁਝ ਵਧੇਰੇ ਹੈ । [ਜੀ. ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਖਾਣੇ**—(੧) ਟੋਲਾ ਪਾਉਣਾ ।

(੨) ਘ੍ਰਿਣਾ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਉਹ ਨਾ ਬੋਲੇ ਜਾਂ ਗਾਵੇ ।

(੧) ਅੱਜ ਤੇ ਮੰਗਤੇ ਮੇਰੇ ਕੰਨ ਵੀ ਖਾ ਗਏ ਹਨ, ਇਕ ਜਾਂਦਾ ਏ ਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਆ ਜਾਂਦਾ ਏ ।

(੨) ਨੀ ਮੈਂ ਕੀ ਕਿਹਾ ? ਉਠ ਰੋਟੀ ਟੁੱਕ ਦਾ ਵੇਲਾ ਹੋਇਆ ਏ । ਤੈਨੂੰ ਕੱਤਲ ਜਿੰਨ ਵਾਂਗੂੰ ਚੰਬੜ ਗਿਆ, ਚੁੱਕ ਚਰਖੜੇ ਨੂੰ, ਭੰਨ ਇਕ ਬੰਨੇ ਤੇ ਬੱਸ ਕਰ ਦੇ ਹੁੰਦੇ, ਕੰਨ ਨਾ ਖਾਹ ਸਾਡੇ ਇਸ ਕੋਝੇ ਗਾਣੇ ਨਾਲ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਖਿੱਚਣੇ**—ਤਾੜਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਮੈਂ ਖੂਬ ਕੰਨ ਖਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਆਸ ਹੈ ਮੁੜ ਉਹ ਕਦੇ ਸ਼ਰਾਰਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਗੁਸਤਾਖੀ ਕਰੇਗਾ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣੇ**—ਖਬਰਦਾਰ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਹੁਣ ਜੇ ਹੋ ਗਿਆ ਸੋ ਹੋ ਗਿਆ, ਅੱਗੋਂ ਲਈ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਕੰਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਕਿ ਮੁੜ ਜੇ ਅਜਿਹੀ ਹਕਕਤ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਕੀਤਾ ਪਾਇਗਾ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਝਪੱਕੇ ਲੈਣੇ**—ਕੰਨ ਲਾ ਲਾ ਕੇ ਸੌਆਂ ਲੈਣੀਆਂ ।

(ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਵੇਖ ਕੇ) ਨੌਕਰ ਤਮਾਸ਼ਾ ਵੇਖਦੇ ਸਨ—ਆਸੋਂ ਪਾਸੋਂ ਲੋਕ ਕੰਨ ਝਪੱਕੇ ਲੈਂਦੇ ਸਨ ਕਿ ਬੁੱਢੇ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਘਰ ਕੀਹ ਹੋ ਗਿਆ । [ਅ. ਮ.]

**ਕੰਨ ਝਾੜਨਾ**—ਝਾੜਾਂ ਖਾ ਕੇ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ ।

ਮਾਲੀ ਨੂੰ ਮਾਲਕਣ ਨੇ ਬੜੀਆਂ ਝਾੜਾਂ ਪਾਈਆਂ ਤੇ ਉਹ ਕੰਨ ਝਾੜਦਾ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਆਇਆ । [ਹਉਕੇ]

**ਕੰਨ ਤੇ ਜੂੰ ਨਾ ਸਰਕਣੀ**—ਕਹੇ ਦਾ ਜ਼ਰਾ ਅਸਰ ਨਾ ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦਾ ਅਸਰ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਤੇਰੇ ਮਿੱਤਰ ਤੈਨੂੰ ਲੁੱਟੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਤੈਨੂੰ ਸੋ ਵਾਰੀ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਤੇਰੇ ਕੰਨਾਂ ਤੇ ਜੂੰ ਤੀਕ ਨਹੀਂ ਸਰਕਦੀ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਦੇਣਾ**—ਗਹੁ ਨਾਲ ਸੁਣਨਾ ।

ਕੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਕੁਝ ਮਿੱਟਾਂ ਲਈ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਵੱਲ ਕੰਨ ਦੇ ਸਕੋਗੇ ? [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਧਰ ਕੇ ਸੁਣਨਾ**—ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਗੱਲ ਸੁਣਨੀ ।

ਜੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਾ ਵਾਜਬੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਫੇਰ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਵਰ ਲੱਭਣ ਨੂੰ ਕਹਿਨੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਕੰਨ ਧਰ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਦੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ? [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਕੰਨ ਨਾ ਹਿਲਾਉਣਾ**—ਮਾਲ ਡੰਗਰ ਦਾ ਬੜਾ ਅਸੀਲ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕੋਈ ਚੋਂ ਲਵੇ, ਬਿਲਕੁਲ ਕੰਨ ਨਹੀਂ ਹਿਲਾਉਂਦੀ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਓਪਰੇ ਦੇ ਕਾਬੂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਂਦੀਆਂ । [ਸ਼.]

**ਕੰਨ ਧਰਨਾ**—ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣਨਾ ।

ਮੁੰਡਿਓ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਕੰਨ ਧਰੋ । ਮੈਂ ਮੁੜ ਕੇ ਇਹ ਸਬਕ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਣਾ ਤੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲਈ ਇਹ ਹੈ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ । [ਸ਼.]



**ਕੰਨ ਪਈ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਾਈ ਨਾ ਦੇਣੀ—**

ਬਹੁਤ ਰੌਲੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਭੀ  
ਸੁਣਿਆ ਨਾ ਜਾਣਾ ।

ਦੁਪਾਸੀ ਲੋਹੜੀ ਦੇ ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਉਹ ਗੜਗੁੰਜ  
ਮੱਚੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੰਨ ਪਈ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਾਈ ਨਹੀਂ  
ਸੀ ਦੋਂਦੀ । ਇਕ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੂਜਾ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ  
ਤੀਜਾ । ਜਿਉਂ ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਸੁਰੁ ਹੋਈ ਕਿ  
ਇੱਕ ਹੁਲੜ ਜਿਹਾ ਮੱਥ ਗਿਆ । [ਸੁ. ਸੋ.

**ਕੰਨ ਪਾੜਵੀਂ—**ਕੰਨਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖਦਾਈ ।

ਗੱਡਿਆਂ ਦੇ ਗੱਡੇ ਲੋਹਾ ਚੁੱਕੀਂਦਾ ਰੱਖੀਂਦਾ ਰਹਿਣ  
ਕਰਕੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੰਨ ਪਾੜਵੀਂ ਨਾਹ ਨਾਹ ਹੁੰਦੀ  
ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ । [ਗੰ. ਸ਼.

**ਕੰਨ ਭਰਨਾ—**ਸਕਾਇਤਾਂ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਵਿਰੁਧ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ; ਪੱਟੀ  
ਪੜ੍ਹਾਣੀ ।

ਕੁੱਕੇ ਆਪਣੀ ਸੋਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਭੰਗ ਕਰਦੀ ਤੇ ਜਿਸ  
ਵੇਲੇ ਵੀ ਬੋਲਦੀ ਕਬੋਲ ਹੀ ਬੋਲਦੀ । ਗੁਲਾਬ, ਉਸ  
ਦੇ ਘਰ ਵਾਲਾ, ਜੇ ਕਦੀ ਉਸ ਨਾਲ ਨਾਰਾਜ਼ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ  
ਉਹ ਪਰਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨਾ ਪੈਣ ਦਿੰਦੀ, ਕਦੀ ਕਦੀ ਜਦੋਂ  
ਉਸ ਦਾ ਦਾਅ ਲੱਗਦਾ, ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਅਜਿਹੇ ਕੰਨ ਭਰਦੀ  
ਕਿ ਪੁੱਤਰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਮਾਂ ਦੇ ਬੁੱਢੇਪੇ, ਛੋਰਾਪਨ ਤੇ ਘੱਟ  
ਨਜ਼ਰ ਨੂੰ ਨਫਰਤ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ।

[ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਕੰਨ ਮਰੋੜਨਾ—**ਐਸਾ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ਕਿ  
ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾ ਲੈਣਾ ; ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਤੇ ਚੁਕੋਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਸਾਂ ਉਸ ਦਾ ਚੰਗਾ ਮੌਕੇ ਸਿਰ ਕੰਨ ਮਰੋੜਿਆ  
ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਹੀ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨਾ  
ਸੀ । [ਸੋ.

**ਕੰਨ ਲਾ ਕੇ ਖਲੋਣਾ—**ਪਿਆਨ ਨਾਲ  
ਸੁਣਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਰੇਸ਼ਮਾਂ ਰਾਸ ਵੇਖਣ ਜਾਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਭੋਜ  
ਬਦਲ ਕੇ ਟਹਿਲ ਰਹੀ ਸੀ । ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰਾਣੀ  
ਦੇ ਕਪੜੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਸਨ । “ਪੁੱਤਰਾ” ਟਹਿਲਦੇ  
ਟਹਿਲਦੇ ਰੇਸ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ, (ਉਸ ਦਾ ਪਿਤਾ) ਕਦੀ ਸੌਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ  
ਉਸ ਨਾਲ ਇਕ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਲਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ।  
ਤੇ ਉਹ ਪਸੀਲੇ ਪਸੀਨਾ ਹੋ ਗਈ । ਤੇ ਠੰਢੀ ਨਾਰ  
ਹੋਈ ਇਕ ਸੁਰਤ-ਸੁਣਦੀ ਰਹੀ, ਸੁਣਦੀ ਰਹੀ, ਕਿਤੇ  
ਉਹ ਇਧਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ ।

ਫੇਰ ਨੇਕਾਂ ਅੰਦਰੋਂ ਨਿਕਲੀ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ ਕੰਨ  
ਲਾਈ ਖਲੋਤੀ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਹੱਸ ਪਈ ।

[ਆਂਦਰਾਂ

**ਕੰਨ ਵੱਜਣੇ—**ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਣਾ  
ਜਿਵੇਂ ਕੰਨੀ ਕੋਈ ਵਾਜ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ  
ਅਸਲੀਅਤ ਨਾ ਹੋਣੀ ।

ਉਡੀਕ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਕੰਨ ਵੱਜ ਰਹੇ ਸਨ । ਮੈਨੂੰ  
ਮੁੜ ਮੁੜ ਇਹੋ ਜਾਪਦਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸਾਡਾ ਕੁੰਡਾ  
ਖੜਕਾਇਆ ਹੈ ਪਰ ਫਿਰ ਕੋਈ ਆਵਾਜ਼ ਨਾ  
ਆਂਦੀ । [ਸੋ.

**ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟ ਕੇ ਸਉਣਾ—**ਨਿਸਚਿੰਤ ਤੇ  
ਬੇਖਬਰ ਹੋ ਕੇ ਸਉਣਾ ; ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ  
ਤੋਂ ਬੇਖਬਰ ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ—ਹੈਂ ਹੈਂ, ਸੁਖ ਤੇ ਹੈ ? ਕੀ ਅਨਰਥ  
ਹੋ ਗਿਆ ?

ਭਗਤੂ (ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਮਿੱਤਰ)—ਅਜੇ ਹੋ ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਗਿਆ, ਪਰ ਜੇ ਤੁਹੀਂ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟ ਕੇ ਸੁੱਤੇ  
ਰਹੋ, ਤਦ ਹੋ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਇਗਾ, ਤੇ ਫੇਰ ਅਗਾ ਪਿਛਾ  
ਨਹੀਂ ਜੇ ਸੁਭਣਾ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.

**ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟ ਕੇ ਤੁਰਨਾ—**ਆਪਣੀ ਸਮਝ  
ਹੀ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਾ ਸੁਣਨਾ ।

ਮੇਰੇ ਖਮੀਰ ਨੂੰ ਇਸ਼ਕ ਦੀ,  
ਹੁਸਨ ਦੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਿਉਂ ?  
ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟ ਕੇ ਤੁਰਨ ਦੀ,  
ਚਿੱਤੀਆਂ ਨਾਲ ਖਲ੍ਹਾਰ ਕਿਉਂ ?

[ਕੋਸਰ ਕਿਆਈ

**ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟਣੇ—**ਦੁਖ ਕੀਤੇ ਤੁਰ ਪੈਣਾ ।

ਗਾਹਕ ਭਾਵੇਂ ਕਾਫ਼ੀ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਉਂਦੇ ਸਨ  
ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮਰੀਦਣ ਦੀ ਚੀਝ ਵੀ ਕਈਆਂ  
ਅੰਦਰ ਜਾਗ ਉੱਠਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਕੀਮਤ ਵਾਲੇ  
ਹਿੰਦਸੇ ਉੱਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਪੈਂਦੀ, ਕੰਨ ਵਲ੍ਹੇਟ  
ਕੇ ਖਿਸਕਣ ਦੀ ਕਰਦੇ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਕੰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਧਰਨਾ—**ਤੱਬਾ ਕਰਨਾ ;  
ਨਾਹ ਕਰਨਾ ।

ਨਵਾਬ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਜੱਟਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਕਿ ਮੇਰੀ  
ਥੋੜੀ ਸਾਂ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਰਹਿਨ ਜਾਂ ਬੈ ਕਰ ਲਵੇ ਪਰ  
ਹਰ ਕਿਸੇ ਕੰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਧਰੇ, ਓੜਕ ਬੜਿਆਂ ਭਾਰਾਂ  
ਤੋਲਾਂ ਨਾਲ ਬਹਾਵਲ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ  
ਹੋਇਆ । [ਨ. ਮਾ.]

**ਕੰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਮਾਰਨੀਆਂ—**ਸੁਣਾਉਤਾਂ  
ਸੁਣਨੀਆਂ ; ਮਿਹਣੇ ਭਾਹਨੇ ਮਾਰਨੇ ।

ਲੋਕੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਨਵਾਬ ਖ਼ਾਨ ਦੀ ਆਕੜ ਭੱਜ  
ਗਈ ਦੇ ਤੇ ਹੁਣ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਕਾਮਾ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਫਿਰਦਾ  
ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਬੀ ਨਹੀਂ ਸੁ ਰੱਖਦੇ । ਸ਼ਰੀਕਣੀਆਂ  
ਸੁਣਾ ਸੁਣਾ ਕੇ ਕੰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਮਾਰਦੀਆਂ ਸਨ । [ਨ. ਮਾ.]

**ਕੰਨਾਂ ਘੁਰਕੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣੀਆਂ—**ਦੰਦ-  
ਕਥਾ ਚੱਲ ਪੈਣੀ, ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪੋ  
ਵਿਚ ਗੱਲਾਂ ਚੱਲ ਪੈਣੀਆਂ, ਕਾਨਾ-ਫੂਸੀ  
ਚੱਲ ਪੈਣੀ ।

ਪੁਲਸ ਭਾਵੇਂ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਦੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਹੀ ਸ਼ਿਆਮਾਂ ਦੇ ਘਰ ਚੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾਂਗੇ ਵਿਚ  
ਭਰ ਕੇ ਲੈ ਗਈ ਸੀ, ਫਿਰ ਵੀ ਗਲੀ ਮਹੱਲੇ ਵਿੱਚ  
ਖ਼ਬਰ ਹੋਵੇ ਨ ਰਹਿ ਸਕੀ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਸਾਰੇ ਮਹੱਲੇ  
ਵਿੱਚ ਕੰਨਾਂ ਘੁਰਕੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ । ਕਿਸੇ ਨੇ  
ਕਿਹਾ, "ਉਸ ਦੇ ਘਰੋਂ ਦਾਂਗਿਆਂ ਦੇ ਦਾਂਗੇ ਚੋਰੀ ਦਾ  
ਮਾਲ ਪੁਲਸ ਲੈ ਗਈ" "ਕਿਸੇ ਨੇ ਗੱਡਿਆਂ ਦੇ ਗੱਡੇ"  
"ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਟਰੱਕ" ਬਣਾ ਧਰੇ ।

[ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**ਕੰਨ ਤੀਕ ਮੂੰਹ ਪਾਟਣਾ—**ਮੂੰਹ-ਫਟ ਹੋਣਾ ;  
ਵੱਧ ਵੱਧ ਕੇ ਗਲਾਂ ਕਰਨਾ ।

ਦੀਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਹੇਲੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੁਫਾਨ  
ਥੋੜਾ ਤੇਲ ਨੀ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਤਾਂ ਕੰਨਾਂ ਤੀਕ ਮੂੰਹ ਪਾਟੇ  
ਹੋਏ ਨੇ । ਐਵੇਂ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਤੇ ਮੇਰੇ ਲਾਈ  
ਜਾਂਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਕੱਚੇ ਹੋਣਾ—**ਲਾਈ-ਲੱਗ ਹੋਣਾ,  
ਸੁਣੀ ਚੁਗਲੀ ਉੱਤੇ ਇਤਬਾਰ ਕਰ  
ਲੈਣਾ ।

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਬੜੇ ਨੇਕ ਤੇ ਪਾਕ-ਬਾਜ਼ ਇਨਸਾਨ  
ਨੇ, ਪਰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਉਹ ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਬੜੇ ਕੱਚੇ ਨੇ ।  
[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਕੰਨਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਵਾਉਣਾ—**ਨੱਕ ਨਾਲ  
ਲੀਕਾਂ ਕਵਾਉਣੀਆਂ, ਨਾਨੀ ਦੇਤੇ ਕਰਾ  
ਦੇਣੀ, ਨਿਰੁੱਤਰ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਬੋਲਣ ਜੋਗਾ  
ਨਾ ਛੱਡਣਾ ।

ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਉਸ ਨੇ ਸਾਅਰਾਜ਼ ਤੇ  
ਸਾਅਰਾਜ਼ ਸ਼ਾਹੀ ਵਿਦੁਸ਼ ਬੜੀ ਸਖਤ ਤਕਰੀਰ  
ਕੀਤੀ ਸੀ । ਪਰ ਮੇਰੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਉਸ ਦੀ  
ਤਕਰੀਰ ਦੇ ਉਹ ਮੂੰਹ ਤੋੜ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਕੰਨਾਂ ਨੂੰ  
ਹੱਥ ਲਵਾ ਕੇ ਛੱਡਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਕੰਨਾਂ ਮੁੱਢ ਮਾਰ ਛੱਡਣਾ—**ਸੁਣੀ ਗੱਲ  
ਅਣ-ਸੁਣੀ ਕਰ ਦੇਣੀ ।

"....., ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿਖਾਲ  
ਛੱਡਿਆ ਈ ਪਈ ਪਿਉ ਦੀ ਗੱਲ ਨ ਮੰਨਿਆਂ ਕਰੋ ?  
ਖੇਰੇ ਪੰਜਾਹ ਵਾਰੀ ਤਵਾ ਧਰਨ ਨੂੰ ਆਖ ਕੁੱਕਾ ਢਾਂ,  
ਕੰਨਾਂ ਮੁੱਢ ਮਾਰ ਛੱਡਦੀਆਂ ਨੇ ।" [ਮ. ਧ.]

**ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ ਦੇਣੀਆਂ—**ਬੁਰੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਨਾ ਸੁਣਨਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਸਾਡੇ ਪਿਆਰੇ ਨੇਤਾ ਬਾਰੇ ਕਈ  
ਨਿਰਾਦਰੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲੇ । ਮੈਂ ਤੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ  
ਦੇ ਲਈਆਂ ਤੇ ਰੁਪ-ਰੁਪੀਤੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ।

[ਸੰ.]

**ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਗੁੰਜਣਾ—**ਮੁੜ ਮੁੜ ਧਿਆਨ  
ਓਪਰੇ ਜਾਣਾ, ਮੁੜ ਮੁੜ ਯਾਦ ਆਉਣਾ ।

ਗਾਣੇ ਦੇ ਥਾਂ ਹੁਣ ਮਦਨ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹੋ  
ਉਰਵਸ਼ੀ ਨਾਮ ਗੂੰਜ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ  
ਹੀ ਅੱਜ ਤੋਂ ਕਈ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਕਾਲੀ-  
ਦਾਸ ਦੀ ਰਚਿਤ 'ਉਰਵਸ਼ੀ' ਆਪਣੀਆਂ ਦੁੱਧ  
ਸਖੀਆਂ 'ਸਹਿਜਨਿਆਂ' ਅਤੇ 'ਚਿਤ੍ਰਲੇਖਾ' ਸਮੇਤ  
ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਉੱਡਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਲੱਗੀ ।

[ਗੰ. ਸ.]

**ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਪਾਈ ਰੱਖਣਾ—**ਬੇ-  
ਪਰਵਾਹ ਹੋਏ ਰਹਿਣਾ ।

ਕਤਲ ਦੀ ਹਨੇਰੀ ਖ਼ੁਲਦੀ ਰਹੀ, ਫਿਰਕੂ ਫ਼ਸਾਦਾਂ  
ਦਾ ਦੌਤ ਮਨੁੱਖੀ ਹੋਲਾਂ ਭੁੰਨਦਾ ਰਿਹਾ, ਪਰ ਸਾਡੇ  
ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤੀ ਦਾ ਆਪੋ ਬਣਿਆ ਮੁਹਾਣਾ  
ਮਿਸਟਰ 'ਜੈਨਕਿਨ' ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਪਾਈ  
ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ, ਮਾਨੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੁਝ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਰਿਹਾ । [ਖ਼ੁ. ਸੇ.]



**ਕੰਨੀ ਵਿਚ ਫੁਕ ਮਾਰਨਾ ਜਾਂ ਫੁਕਣਾ—**  
ਕੰਨ ਵਿਚ ਸਮਝਾਉਣਾ, ਪੱਟੀ  
ਪੜ੍ਹਾਉਣੀ ।

ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਸੀ ਇਸ ਗਲ ਤੇ,  
ਪਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ ਦਿਨ ਉਸ ਦੇ ਦੋਸਤ ਨੇ ਉਸ ਦੇ  
ਕੰਨ ਵਿਚ ਕੀ ਫੁਕ ਮਾਰੀ ਕਿ ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਕੋ 'ਨਾਂ'  
ਫੜੀ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਕੰਨੀ ਵਿਚ ਮਾਰ ਛੱਡਣਾ—**ਸੁਣੀ ਅਣਸੁਣੀ  
ਕਰ ਛੱਡਣਾ ।

ਮੈਂ ਅੱਗੇ ਤੈਥੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਸੀ, ਤੂੰ ਕਿਥੋਂ ਜ਼ਮੀਨ  
ਲੈਣੀ ਦੇ ਤੇ ਕਿਧੇ ਕੋਲੋਂ ਲੈਣੀ ਦੇ ? ਪਰ ਤੂੰ ਕੰਨਾਂ  
ਵਿਚ ਮਾਰ ਛੱਡੀ ਸੀ । ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ । [ਨ. ਖ.]

**ਕੰਨੀ ਵਿਚ ਰੂੰ ਦੇਣਾ—**ਗੱਲ ਨਾ ਸੁਣਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਸਨ, ਤੁਸੀਂ ਵੀ  
ਉੱਥੇ ਹੀ ਬੈਠੇ ਸੀ । ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਰੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ  
ਸੀ ਜੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਖ਼ਬਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ! [ਸੰ.]

**(ਆਸ ਦੀ) ਕੰਨੀ ਹੱਥ ਨ ਲੱਗਣਾ—**  
ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਆਸ ਨ ਬੰਝਣੀ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਜਿਸ ਦਿਨ ਦਾ ਕੇਵਲ ਬਾਬੂ ਨਾਲ ਲੜ ਕੇ  
ਗਿਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਵਕਤ ਚਿੰਤਾ ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ ਕਿ  
ਉਹ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਕੀ ਕਰੇਗਾ ਕੀ ਨ ਕਰੇਗਾ ਤੇ  
ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ  
ਏ । ਬਖ਼ੇਰਾ ਸੋਚਣ ਤੇ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਸ ਦੀ ਕੰਨੀ  
ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਗਦੀ ਪਰ ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਕਿ  
ਚਾਹੇ ਕੁਝ ਵੀ ਕਿਉਂ ਨ ਹੋਵੇ ਰੁਪਇਆ ਸੁਰੇਸ਼ ਦਾ  
ਜ਼ਰੂਰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦੇਣਾ ਹੈ । [ਚਿਖਾ]

**ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਣਾ—**ਪਰੇ ਪਰੇ ਰਹਿਣਾ ;  
ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਹੋਣਾ ; ਖਿਸਕਣਾ,  
ਸਵਾਬ ਦੇ ਜਾਣਾ ।

(ਰੱਬਾ ਦੇ ਰੱਬਾ) ਘੁੰਟੇ ਹੋਏ ਦਿਲ ਦੇ ਅਰਮਾਨਾਂ ਵੱਲ  
ਤੱਕਦਾ ਨਹੀਂ,

ਟੁੱਟੇ ਹੋਏ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਨ ਪਾਨਾ ਦੇਂ ।

ਭਰੀਆਂ ਹੀ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨਾ ਤੂੰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਏਂ ?

ਸਖ਼ੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਕਿਉਂ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਨਾ ਦੇਂ ?

[ਕੇਸਰ-ਕਿਆਰੀ]

**ਕੰਨੀ ਖਿਸਕਾਣਾ—**ਖਹਿੜਾ ਛੁੜਾਉਣਾ ;  
ਵੱਖਰੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਤੇਰੇ ਬਾਬੂ ਹੁਣ ਖਾਣ ਨੂੰ ਪਏ ਸਭ ਕੁਝ,  
ਪਾ ਪਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਨੀ ਖਿਸਕਾਈ ਈ ਦੇ,  
ਭਾਖਦੇ ਕੋਲਿਆਂ ਵਾਂਗ ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਲੁਹੇ,  
ਐਸੀ ਪੁੱਟੀ ਤਾਸੀਰ ਜੁਦਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਕੰਨੀ ਪਾਇਆਂ ਨਾ ਦੁਖਣਾ—**ਦੁੱਖ ਨ  
ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ ; ਐਸਾ ਪੁਰਸ਼ ਜਿਸ  
ਤੋਂ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਭਰ ਨ ਹੋਵੇ ;  
ਸੁਲੂਕੁਲ ।

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਨਿਰਾ ਗਏ ਸੀ, ਕਹੀਏ ਪਈ ਮੂੰਹ  
ਵਿਚ ਦੰਦ ਨਹੀਂ, ਕੰਨੀ ਪਾਇਆਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੁਖਦਾ ।  
ਜਦੋਂ ਦਾ ਬੱਸ ਹਲੇਰ (ਲਾਹੌਰ) ਗਿਆ ਏ, ਸਾਂਈ  
ਜਾਣੇ ਕੀ ਵੰਗ ਗਈ ਏ ਮੱਤ ਨੂੰ । ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ  
'ਚੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਜੁ.]

**ਕੰਨੀ ਬੁੱਜੇ ਦੇ ਛੱਡਣੇ—**ਦਿਨ ਬੰਦ ਰੱਖਣੇ,  
ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਨਾ ਸੁਣਨੀ ।

ਤਾਹੀਏਂ ਤੇ ਸ਼ੌਂਕਰਾ ਤੈਨੂੰ ਵਲ ਵਲ ਕੂਕਦਾ ਸਾਂ  
ਪਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਲਾਂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਹੋ ਨਹੀਓਂ, ਨਾ ਆਪਣੀ  
ਜਾਨ ਜੋਕੇਂ ਵਿਚ ਪਾ, ਪਰ ਤੂੰ ਤੇ ਕੰਨੀ ਬੁੱਜੇ ਦੇ ਛੱਡੇ ।

[ਗ. ਦ.]

**ਕੰਨੀ ਬੇਦਾਗ ਹੋਣੀ—**ਆਚਰਨ ਬੁੱਧ ਹੋਣਾ,  
ਬੇ-ਦੋਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਨੂੰ ਹਰ ਵੱਡੇ ਵਡੇਰੇ ਦਾ ਦਾਅਲ ਮਾਇਆ ਧਾਰੀ  
ਪੁਣੇ ਦੇ ਚਿੱਕੜ ਵਿਚ ਲਿਬੜਿਆ ਦਿਖਾਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ।  
ਪਰ ਏਸ ਮਾਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਅੱਜ ਵੀ ਇਕ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ  
ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੰਨੀ ਜੇ  
ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤੀਕ ਜ਼ਰੂਰ ਅਜੇ ਤਕ  
ਬੇਦਾਗ ਹੈ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਕੰਨੀ ਭਿਣਕ ਪੈਣੀ—**ਕਿਸੇ ਗੁਪਤ ਖ਼ਬਰ  
ਦਾ ਬੋੜਾ ਬਹੁਤ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਤੂੰ ਪਿਆ ਦੱਸਨਾ ਦੇਂ, ਮੈਂ ਏਸ  
ਗੱਲੋਂ ਬੇਖ਼ਬਰ ਨਹੀਂ, ਮੇਰੀ ਕੰਨੀ ਵੀ ਭਿਣਕ ਪੈਂਦੀ  
ਰਹਿੰਦੀ ਏ, ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਘੁਸ ਮੁਸੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ  
ਏ । [ਸ਼ਾ. ਸ.]

**ਕੰਨੀ ਰੇੜੇ ਮਾਰਨਾ—**ਸੁਣੀ ਅਣਸੁਣੀ ਕਰ  
ਛੱਡਣੀ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀਹ ਵਾਰੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਦੁਕਾਨ  
ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਆ । ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ  
ਕੰਨੀ ਰੇੜੇ ਮਾਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਹੈ । [ਸੀ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਕੰਨਾਂ ਫੜ ਕੇ ਲਿਆਉਣਾ—**  
ਜ਼ੋਰੀ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਫੜ ਲਿਆਉਣਾ ;  
ਹਾਜ਼ਰ ਕਰਨਾ ।

ਸਾਹ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਤੁਹਾਡੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਕੇ  
ਤੁਰ ਗਿਆ ਏ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਦਿਓ, ਉਹ ਹੈ ਕਿੱਥੇ, ਮੈਂ  
ਜਾ ਕੇ ਉਹਦੀ ਚਮੜੀ ਉਧੌੜਾਂ ਤੇ ਕੰਨਾਂ ਫੜ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ  
ਕੋਲ ਲਿਆਵਾਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਕੰਮ ਆਉਣਾ—**ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋਣਾ ।

ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸਾਭ ਕੇ ਰੱਖ ਛੱਡ, ਕਦੇ ਕੰਮ  
ਆਏਗੀ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਸਾਰਨਾ—**ਕੰਮ ਕੱਢਣਾ, ਗੱਲ ਪੂਰੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਸੋ ਖੁਸ਼ ਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਉਸ ਲਈ ਟੰਗ ਮੌਕਾ  
ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਦ ਨ ਕੇਵਲ ਉਹ ਚੰਪਾ ਨੂੰ ਰਾਇ  
ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਫਤ ਕਰ ਸਕਦਾ  
ਸੀ, ਸਗੋਂ ਏਸੇ ਚੰਪਾ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰ ਦੇ ਭੱਰ ਤੇ ਵਰਤ  
ਕੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਕੰਮ ਸਾਰ ਸਕਦਾ ਸੀ । [ਜੀ. ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਕੱਢਣਾ—**ਚਾਲਾਕੀ ਨਾਲ ਆਪਣਾ  
ਕੰਮ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਤੂੰ ਬੜਾ ਦਾਬੀ ਏਂ, ਤੂੰ ਪਿਛਾਏ ਨਵਾਬ ਮਾਨ  
ਵਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਮੇਰੇ ਗਲ ਮੜ੍ਹਦਾ ਏਂ । ਇਥੋਂ ਤਾਂ ਉਹ  
ਭੋਂ ਮਾੜੀ ਏ, ਦੂਜਾ ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕੱਢ ਲੈਣਾ ਏ  
ਕਿ ਤੇਰਾ ਕਰਜ਼ਾ ਵਸੂਲ ਹੋ ਜਾਏ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਕੰਮ ਕਰ ਕਰ ਮਰਨਾ—**ਜਾਨ ਮਾਰ ਕੇ  
ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕੰਮ ਕਰ ਕਰ ਮੋਇਆ ਹਾਂ ਤੇ  
ਤੁਹਾਡੇ ਕੁਝ ਨੌਕੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਥਦਾ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਖਚਕਾ ਦੇਣਾ—**ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਦੇਣਾ ।

ਬੜਾ ਫ਼ਾਰਕ ਹੋਵੇ ਇਸ ਮੋਹਨ ਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ  
ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਕੰਮ ਖਚਕਾ ਦਿੱਤਾ ਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੈਂ  
ਅੱਜ ਦੇ ਜਲਸੇ ਵਿਚੋਂ ਚੰਗੇ ਖੀਸੇ ਫ਼ਰਨੇ ਸਨ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਖੁਲ੍ਹਣਾ—**ਨਵਾਂ ਕੰਮ ਨਿਕਲਣਾ ;  
ਨਵਾਂ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣਾ ।

ਨਵੀਆਂ ਨਹਿਰਾਂ ਕੱਢਣ ਦੀ ਸਕੀਮ ਨਾਲ ਬੜਾ  
ਕੰਮ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ । ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕੰਮ  
ਦੀ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਤੇ ਡਾਹੁਣਾ—**ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ  
ਕਰਾਉਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਕਰਕੇ ਟੁਰਦੇ ਬਣੇ ; ਪਿਛੋਂ ਮੇਰੀ  
ਜਿੰਦ ਸਖਤੀ ਨੂੰ ਫੜੀ ਗਈ । ਉਸੇ ਰਾਤ ਮੈਨੂੰ ਕੰਮ ਤੇ  
ਡਾਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਤੋਂ ਕਤਰਾਉਣਾ—**ਕੰਮ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦਾ  
ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਕੀ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਏਂ ? ਕਿਤੇ ਚੋੜੀਊ ਲਈ ਕੋਈ  
ਨਾਟਕ ਲਿਖਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਥੋੜ੍ਹਾ, ਤੂੰ ਵੀ ਪੈਸੇ ਵਾਲਾ ਕੰਮ  
ਕਰਦਾ ਏਂ, ਜਨਤਾ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਤੂੰ ਵੀ  
ਕਤਰਾਉਂਦਾ ਏਂ । ਔਛਾ ਲਿਖ, ਬੈਠਾ ਪੈਸੇ ਘੜ ।  
[ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਕੰਮ ਦੀ—**ਬੜੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ।

ਮਾਸਟਰ—ਬੇਚਿਓ ! ਯਾਦ ਰੱਖੋ, ਮੜਕ ਉੱਤੇ  
ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਬੰਬੇ ਹੱਥ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰਿਆ  
ਕਰੋ, ਜਿਸ ਦੇ ਭੀ ਅੱਗੇ ਲੰਘਣਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਦੇ ਸੱਜੇ ਹੱਥ  
ਵੱਲੋਂ ਦੀ ਲੰਘਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਮੋਹਨ—ਮਾਸਟਰ ਜੀ ! ਅੱਜ ਤੁਸਾਂ ਸਾਨੂੰ ਬੜੇ  
ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਈਆਂ ਹਨ । ਜੇ ਉਸ ਬੁਢੜੇ ਨੂੰ  
ਭੀ ਰਾਹੇ ਤੁਰਨਾ ਆਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣਾ  
ਤਮਾਸ਼ਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾਹ ਵਿਖਾਂਦਾ । ਇਸ ਹਿਸਾਬ ਤਾਂ  
ਠੀਕ ਦੀ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ।  
[ਕੰਵਲ]

**ਕੰਮ ਦੇ ਸਿਰ ਹੋਣਾ—**ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ  
ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਦੇ ਸਿਰ ਹੋ ਗਏ ਹੋ, ਆਪੇ  
ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਓਗਾ । ਹਿੰਮਤੀ ਦੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵੀ  
ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਕੰਮ ਨਿਕਲਣਾ—**ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਹ ਜ਼ਰਾ ਕਰੜਾ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਿਆ । ਬੀਬੀ !  
ਹੁਣ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ ਜੂ ਨਿਕਲ ਗਿਆ । ਹੁਣ ਤੁਸਾਂ  
ਇਥੋਂ ਆਖਣਾ ਏਂ ਨਾ । [ਨ. ਖਾ.]



**ਕੰਮ ਪਾਰ ਹੋਣਾ**—ਸਫਲਤਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਓ ਬਹਾਦਰੋ, ਸੂਰਬੀਰੋ, ਹੁਣ ਤੇ ਸੰਦਾਨ ਮਾਰਿਆ ਪਿਆ ਹੈ, ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੇ ਪੈਰ ਉਖੜ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਹੌਸਲਾ ਛੱਡ ਰਹੇ ਹੋ । ਜੇਰ ਦਾ ਇਕੋ ਹੌਲਾ ਕਰੋ ਤੇ ਕੰਮ ਪਾਰ ਹੋ । [ਸੰ.]

**ਕੰਮ ਰਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ, ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਰੋਹਬ ਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਰਾਸ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਨਤੀਜਾ ਹੋਇਆ ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ । ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਕਮਰ ਨੂੰ ਬੇ-ਤਹਾਸ਼ਾ ਕੁੱਟਣ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਰ ਬੈਠੇ ਸਨ, ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਗੰਭੀਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਕੰਮ ਵਿਚ ਹੱਥ ਵਟਾਣਾ**—ਮਦਦ ਕਰਨਾ ।

ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਹਰ ਕੰਮ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਹੀ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਪਰ ਫੇਰ ਭੀ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਦੰਗਾ ਹੱਥ ਵਟਾਇਆ । [ਸੰ.]

**ਕੰਮ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ**—ਵਰਤਣਾ ।

ਜੇ ਇਹ ਦੀੜ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲਿਆ ਸਕੋ ਤਾਂ ਬੇਸ਼ਕ ਵਰਤ ਲਵੋ । [ਸੰ.]

ਖ

**ਖਸਮਾਂ ਦਾ ਸਿਰ ਖਾਏ**—ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਇਆ, ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ।

“ਚੰਗੇ ਬਰੇ—ਫੁੱਟੀ ਸਿਰਫ ਲਾਗੇ, ਜੇਹੜੀ ਖਾਏ ਖਸਮਾਂ ਦਾ ਸਿਰ—ਪਰ ਇਕ ਘੜੀ ਲਈ ਮੈਂ ਸਮਝਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ੇਰੀਂ ਰੋਬ ਦਾ ਗਜ਼ਬ ਪੁਲਸੀਆਂ ਦੇ ਸੋਧੇ ਘੁਟਣ ਆ ਗਿਆ ਸੀ,” ਥਾਣੇਦਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੱਪੜੇ ਬਾੜ ਬੰਬ ਕੇ ਆਖਿਆ । [ਅ. ਮ.]

**ਖਸਮਾਂ ਨੂੰ ਖਾਣੀ**—ਚੰਦਰੀ, ਕੁਲਛਣੀ, ਆਪਣੇ ਹੀ ਕੋਤਮੇ ਨੂੰ ਮੁਕਾ ਲੈਣ ਵਾਲੀ ।

“ਕਾਹਨੂੰ ਖਾਧੀ ਏ ਤੂੰ (ਰੋਟੀ) ! ਵੱਡੇ ਵੇਲੇ ਦੀ ਵਿਚਾਰੀ ਨਿਰਨੇ ਕਲਜੇ ਹੀ ਬੈਠੀ ਏ ਕਿ ! ਪੰਜ ਪੰਜ ਵੇਲੇ ਖਸਮ ਨੂੰ ਖਾਣੀ ਤੇਜ਼ੇ ਖੀੜਦੀ ਏ, ਅਜੇ ਏਹਨੂੰ ਭੋਖੜਾ ਹੀ ਲੱਗਾ ਰਹਿੰਦਾ ਏ ।” [ਫ. ਫ.]

**ਖਹਿ ਖਹਿ ਕੇ ਮਰਨਾ**—ਆਪੋ ਵਿਚ ਲੜਨਾ ਬਗ਼ੜਨਾ, ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਬਗ਼ੜਨਾ ।

ਭਾਈ ਭਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ਦੁਦਾਈ ਵੇਖੀ,  
ਤੀਵੀਂ ਭਰਤੇ ਦੇ ਵਿਚ ਲੜਾਈ ਵੇਖੀ ।  
ਚਾਰ ਦਿਨ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਚਾੜ੍ਹਕ,  
ਮਰਦੀ ਖਹਿ ਖਹਿ ਕੇ ਸਭ ਲੁਕਾਈ ਵੇਖੀ ।

[ਚ. ਵ.]

**ਖਹਿੜੇ ਪੈਣਾ**—ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ ਪੁੱਛਣਾ, ਅਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਆਪਣੀ ਮਾਸੀ ਦੀ ਪੁਰਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਮੋਹਨੀ ਕਈਆਂ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦੇ ਖਹਿੜੇ ਪਈ ਹੋਈ ਸੀ, ਪਰ ਛੁੱਟ ਟਾਲਮਟੋਲੇ ਤੋਂ ਪੁਸ਼ਪਾ ਨੇ ਹੁਣ ਤੀਕ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ । [ਪਿ. ਦ.]

**ਖਚਰੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਖਲੋਣਾ**—ਖਾਣੀ ਮੂੰਹ, ਲੋਕ ਆਦਿਕ ਤੱਕ ਰਹਿਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਹੀ ਹਿੰਮਤ ਹੈ ਕਿ ਖਚਰੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਖਲੋ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਇਧਰੋਂ ਉਧਰ ਪੁਚਾਇਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਖੱਟ ਹੋਕਣੀ**—ਮਿਰਾਸੀ ਨੇ ਦਾਜ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਗਿਣ ਕੇ ਦੱਸਣੀਆਂ ।

ਬੋਰਾ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਨ ਪਿਛੋਂ ਨਿਕਾਹ ਹੋਇਆ, ਫਿਰ ਕੁੜੀ ਵਾਲਿਆਂ ਖੱਟ ਵਿਛਾ ਕੇ ਦਾਜ ਦਾ ਵਿਖਾਲਾ ਕੀਤਾ, ਮਿਰਾਸੀ ਆ ਕੇ ਖੱਟ ਹੋਕਣ ਲੱਗਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਖਟਕਦੇ ਰਹਿਣਾ**—ਚੁੱਭਦੇ ਰਹਿਣਾ, ਦੁਖਦਾਈ ਲੱਗਣਾ ।

ਆਪਣੀ ਕਰੂਪਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਖਟਕਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ । ਕੁੜੀਆਂ ਚਿੜੀਆਂ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਬਾਂ ਦੇ ਖੰਭਾਂ ਨਾਲ ਨਵ-ਜੀਵਨ ਦੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਉਡਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਹ ਉਡਾਰੀ ਉਸ਼ਾ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਨਸੀਬ ਨਹੀਂ ਹੋਈ । [ਜੀ. ਸੰ.]

**ਖੱਟੇ ਪਿਆ ਹੋਣਾ**—ਫੈਸਲਾ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣਾ, ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਨਾ ਚੜ੍ਹਨਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਖੱਟੇ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਭਾਵੇਂ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਏਹ

ਅੱਤ ਦੁੱਖਦਾਈ ਗੱਲ ਸੀ, ਪਰ ਪੁੰਨਿਆ ਇਸ ਖੇਦੇ ਪੈਣ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲਈ ਸ਼ਾਸ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਸੁਭ ਸ਼ਗਨ ਖਿਆਲ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਲੜ ਬਰੜ ਕੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਏਸ ਗੱਲ ਉੱਤੇ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਉਹ ਫਸਟ ਬੀਅਰ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਵੇਗੀ। [ਮ. ਪ.]

**ਖੱਖਾ ਪੂਰਨਾ—ਘਾਟ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ।**

ਕੋਠੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਭਾਵੇਂ ਪੱਕੀਆਂ ਇੱਟਾਂ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਕੋਈ ਇੱਟ ਨਿਕਲ ਗਈ ਹੈ, ਮੁੜ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਹ ਖੱਖਾ ਪੂਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਭਾਸੀ, ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਕਈਆਂ ਕੰਧਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੁਸਾਰ ਪਾਰ ਮੁਝੇਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਖਬਤ ਭਰ ਦੇਣਾ—ਕੋਈ ਖਿਆਲ ਮਨ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਕਰ ਦੇਣਾ।**

ਉਸ ਨੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਇਨਾਮ ਲਿਆ, ਕ੍ਰਾਇੰਗ ਤੇ ਜਾਂ ਸੁਸ਼ਖਤੀ ਵਿੱਚੋਂ। ਕ੍ਰਾਇੰਗ ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਇਮਾਨ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਹੀ ਖਬਤ ਭਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਇਕ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਆਰਟਿਸਟ ਬਣੇਗਾ। [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਖਬਰ ਲੱਗਣੀ—ਹੋਸ਼ ਆ ਜਾਣੀ, ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਪਛਤਾਣਾ।**

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨੌਕਰ ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ— ਤੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਨੱਸ ਗਿਆ ਏ। ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਹੈ ਇਕ ਜੱਟ ਸਰਦਾਰ, ਉਹਦੀ ਨੌਕਰੀ ਜਾ ਕੀਤੀ ਸੁ। ਜੇ ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਅਕਲ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਵਿੱਛ ਭਰ ਕੇ ਖਾਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਸੀ, ਐਥੋਂ ਕਿਉਂ ਹਿਲਦਾ? ਹੁਣ ਉਹਨੂੰ ਵੀ ਖਬਰ ਲੱਗੇਗੀ। [ਬ. ਸ.]

**ਖਬਰ ਲੈਣੀ (1) ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨੀ, ਸੁਧਾਰਨਾ।**

ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕੀਤਾ, ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਬਰ ਲਵਾਂ, ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਅੱਗੇ ਹੱਥ ਵਧਾਏ ਤੇ ਮਾਰਨ ਲੱਗਾ। [ਮਜ਼ਦੂਰ]

**ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਣਾ—ਬੜਾ ਹੀ ਸੌਖਾ ਕੰਮ ਹੋਣਾ, ਜਿਸਦੇ ਕਰ ਸਕਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅੌਖਿਆਈ ਨਾਂਹ ਹੋਵੇ।**

ਜਦ ਰੁਸਮ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਵਾਹ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਚਰ ਤੀਕ ਉਸ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਆਰਟਿਸਟਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਵੀ, ਤੇ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਵੀ ਪਕੇਰੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਮੰਜਲ ਨੂੰ ਵੇਹਲਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਅਵਸਥਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਬਲੀਦਾਨ ਕਰਨਾ ਆਦਮੀ ਦੇ ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ ਮੂੰਹ ਤੇ ਸੁਣਾਉਣੀਆਂ—**

ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਉਣਤਾਈਆਂ ਨਿੱਕ ਹੋ ਕੇ ਉਸੇ ਨੂੰ ਸੁਣਾ ਦੇਣੀਆਂ।

ਰਾਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਉਸ ਨੇ ਏਸੇ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਾਰੀ, ਬੜੀ ਥੋਸਥਰੀ ਨਾਲ ਉਹ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਜਦ ਉਹ ਬੜੀ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕ ਪਾਸ ਜਾ ਕੇ ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਸੁਣਾਏਗਾ— “ਪੰਡਤ ਜੀ! ਤੁਸਾਂ ਮੈਨੂੰ ਉੱਲ੍ਹ ਬਨਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।” [ਮ. ਪ.]

**ਖੱਲੇ ਮਰਵਾਣਾ—ਬੇਪਤੀ ਕਰਨੀ।**

ਸਾਨੂੰ ਧੌਲਿਆਂ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਖੱਲੇ ਮਰਵਾਣ ਲੱਗਾ ਏਂ, ਸ਼ਾਲਾ ਔਲਾਚ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਨੇਕ ਹੋਵੇ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜੇਹੀ ਨਿਕਟਮੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਜਾਨ ਦਾ ਖੋ ਨਾ ਹੀ ਹੋਵੇ। [ਨ. ਖ.]

**(ਕਿਤੇ) ਖਲੋਣ ਜੋਗਾ ਨ ਛੱਡਣਾ—ਬਹੁਤ**

ਬੇਪਤੀ ਕਰਨੀ ਤਾਂ ਜੁ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਰਮ ਆਵੇ।

ਸ਼ਾਮ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਗਿਲਾ ਕੀਤਾ— ਤੁਸਾਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮੇਰਾ ਭੰਨਿਆ ਏ, ਕਈ ਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ, ਮੇਰੀਆਂ ਸਾਮੀਆਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਮੇਰੀ ਪਾਣਪਤ ਲਾਹੀ ਜੇ। ਮੈਨੂੰ ਕਿਤੇ ਖਲੋਣ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ ਜੇ। ਤੇ ਮੈਂ ਸਭੋਂ ਕੁਝ ਸਬਰ ਨਾਲ ਜਹਿਿਆ ਏ।

[ਸ. ਸ.]



**ਖੜਕਾ ਦੜਕਾ ਕਰਨਾ**—ਸ਼ੌਰ ਫੁਰਾਬਾ ;  
ਬਗੜਾ ਤੇ ਲੜਾਈ ਕਰਨਾ ।

ਇਹੋ ਜਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕੀ ਕਹਿਣਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਕੋਈ ਕਦਰ ਨਹੀਂ, ਹਰ ਦੂਜੇ ਤੀਜੇ ਦਿਨ ਘਰ ਦਿਆਂ ਜਾ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਕੁਛ ਨਾ ਕੁਛ ਖੜਕਾ ਦੜਕਾ ਭੀ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਖੜੀ ਮਾਲੀ ਲੈਣੀ**—ਕੋਈ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਇਨਾਮ ਲੈਣਾ ।

ਵੱਡਿਆਂ ਨੇ ਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਜ਼ਬਾਨ ਹੀ ਹਿਲਾਣੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੇ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਖੜੀ ਮਾਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਖੜੀ ਲੱਤ ਹੋਣੀ**—ਲਗਾਤਾਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਮਾਂ ਜੀ ਮੇਰਾ ਤੇ ਲੱਕ ਦੂਹਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਦਿਆਂ, ਸਵੇਰ ਦੀ ਖੜੀ ਲੱਤ ਏ, ਹੁਣ ਜ਼ਰਾ ਚਰਖਾ ਲੈ ਕੇ ਬੈਠੀ ਸਾਂ ਤੇ ਚਾਰ ਤੰਦ ਪਾਏ ਨੇ, ਮੈਨੂੰ ਕਿਥੋਂ ਮਿਲਦਾ ਖੇਡਣ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲ ! ਖੇਡਣ ਕਿਥੋਂ ਮੇਰੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ । [ਸ਼.]

**ਖੜੇ ਆਏ ਤੇ ਗਏ**—ਬਹੁਤ ਬੋੜੀ ਦੇਰ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਆਟਕਣਾ ।

ਬਸੰਤ :—ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਪਿਛੋਂ ਦੋ ਵਾਰ ਦਿੱਲੀ ਹੋ ਗਏ ਤੇ ਮਿਲੇ ਬਿਨਾਂ ਈ ਚਲੇ ਗਏ । ਕਦੇ ਭਗਵਾਂ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਏ ?

ਸ਼ਕੁੰਤਲਾ :—ਬਸ ਖੜੇ ਆਏ ਤੇ ਚੱਲੇ ਗਏ । ਜ਼ਹਿਮਤ ਵਿਚ ਮਿਲਣ ਗਿਲਣ ਕਿਥੇ ਹੁੰਦਾ ਏ ।

[ਦੋ ਪਾਸੇ]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਖਾ ਲੈਣਾ**—(1) ਆਪਣੇ ਨਹਿਸ ਪੈੜੇ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਨ ਲੈ ਲੈਣੀ (2) ਰੋਜ਼ ਦੁਖਾ ਦੁਖਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਨ ਲੈਣੀ ।

(1) ਸੱਸ ਨੇ ਦਿਧਵਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਹੋਣੀਏ ! ਨੀ ਨਿੱਜ ਆਉਂਦੀਓ, ਨਿੱਜ ਮੇਰੀ ਨੂੰਹ ਕਹਾਉਂਦੀਓ, ਨੀ ਨਿੱਜ ਇਥੇ ਪੈਰ ਪਾਉਂਦੀਓ, ਨਹਿਸ ਪੈੜੇ ਵਾਲੀਏ ! ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੋਂ ਭਾਰੀ ਪਈਓ, ਨੀ ਤੂੰ ਤਾਂ ਹੋਣੀ ਏਂ, ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਈ, ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਚੋਬੜੀ ਏ । ਸ਼.

(2) ਸੱਸ ਨੇ ਬੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਵਿਚਾਰੀ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਖਾ ਲਿਆ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਖਾਕ ਸ਼ਾਹ ਕਰਨਾ**—ਅਮੀਰ ਅਤਿ ਗਰੀਬ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਘਾਟੇ ਤੇ ਘਾਟਾ ਪੈਣਾ, ਵੱਸਦਿਓਂ ਉੱਜੜ ਜਾਣਾ ।

ਲੱਖਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਸੀ, ਅੰਸੀ ਸਿੱਟੇ ਨੇ ਹਾਰ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਹੁਣ ਖਾਕ ਸ਼ਾਹ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਪੈਸੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਲਾਚਾਰ ਏ । [ਸ਼.]

**ਖਾਕ ਛਾਣਦੇ ਫਿਰਨਾ**—ਅਵਾਰਾ ਭੌਂਦੇ ਫਿਰਨਾ, ਵਿਅਰਥ ਪੈਂਡੇ ਮਾਰਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

“ਭਲਾ ਇਸ ਪਾਗਲ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ, ਤੇਰਾ ਉਹ ਕਿੱਧਰ ਦਾ ਸਾਥ ਸਤੋੜ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜੋ ਕਲਕੱਤੇ ਤੱਕ ਖਾਕ ਛਾਣਦਾ ਫਿਰਦਿਓਂ (ਉਸ ਨੂੰ ਲੋਭਨ ਲਈ) । [ਗ਼. ਸ਼.]

**ਖਾਣ ਦਾ ਮਸਾਲਾ**—ਉਸ ਆਦਮੀ ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜਾ ਕੰਮ ਕਾਰ ਤੇ ਕਰੇ ਕੋਈ ਨਾ ਤੇ ਖਾਈ ਜਾਵੇ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਮੇਰੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾਲ ਲਈ ਜਾਓ । ਮੇਰੇ ਗਲਾਂ ਬਲਾ ਲਾਹੋ । ਨਿਰਾ ਖਾਣ ਦਾ ਮਸਾਲਾ (ਏ ਇਹ) ; ਕੋੜੀ ਕੰਮ ਦਾ ਨਹੀਂ ।

[ਸ਼. ਸ਼.]

**ਖਾਣ ਦੀ ਚੱਟੀ**—ਐਸਾ ਮਨੁੱਖ ਜਿਹੜਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰੇ ਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਖਵਾਣਾ ਪਏ ; ਚੱਟੀ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕੋਈ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਜਾਏ, ਬਦੋਬਦੀ ਕਰਨਾ ਪਏ ਤੇ ਆਪਣਾ ਸੁਆਰਥ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਚੰਗਾ ਹੋਇਆ ਨੌਕਰ ਦੁਰ ਗਿਆ ਏ, ਕਿਹੜੀ ਲੋੜ ਸੀ ਉਹਦੀ, ਐਵੇਂ ਖਾਣ ਦੀ ਚੱਟੀ । ਕੰਮ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਖਾਣ ਨੂੰ ਪੈਣਾ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ)**—ਕੁੱਧ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤੇ ਵਸਣਾ ; ਕੋਈ ਸ਼ੈ ਚੰਗੀ ਨ ਲੱਗਣੀ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦੀ ਬੇ-ਇਜ਼ਤੀ ਕਰ ਦੇਣੀ ।

ਤੇਰੇ ਥਾਬ ਹੁਣ ਖਾਣ ਨੂੰ ਪਏ ਸਭ ਕੁਝ, ਪਾ ਪਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਨੀ ਖਿਸਕਾਈ ਦੀ ਏ, ਭਖਦੇ ਕੋਲਿਆਂ ਵਾਂਗ ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਲੂਹੇ, ਐਸੀ ਪੁਠੀ ਤਾਸੀਰ ਜੁਦਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਖਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣਾ—

ਸੋਹਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦੇ ਜਾਣਾ । ਚਿੰਤਾ,  
ਗ਼ਮਾਂ ਕਰ ਕੇ ਸੋਹਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣੀ ।

ਇੱਕ ਸਾਲ ਹੋਰ ਬੀਤ ਗਿਆ, ਦਿਆਲੀ ਨੇ  
ਅੰਦਰਲੇ ਗ਼ਮਾਂ ਨੇ ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਬਾਹਰੋਂ ਨਸ਼ਿਆਂ ਨੇ  
ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਪੀਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਭਰੇ ਸਰੀਰ  
ਵਾਲਾ ਦਿਆਲਾ ਸੁੱਕ ਕੇ ਤਵੀਤ ਹੋ ਗਿਆ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

ਖ਼ਾਤਰ ਜਮਾ ਕਰਨਾ (ਜਾਂ ਰੱਖਣਾ)—

ਬੇਫ਼ਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ; ਪੂਰਾ ਦਿੜ੍ਹ ਇਰਾਦਾ  
ਕਰ ਕੇ ।

ਆਪਣੀ ਖ਼ਾਤਰ ਜਮਾ ਕਰਕੇ, ਜਿਸ ਕੰਮ ਨੂੰ  
ਤੁਸਾਂ ਹੋਥ ਲਾਇਆ ਹੈ, ਇਹਨੂੰ ਤੋੜ ਪੁਚਾਓ । ਇਸ  
ਭਲੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰੋੜਾ ਨਾ ਅਟਕਣ ਦਿਓ ।

[ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

ਖਾਂਦਾ ਪੀਂਦਾ ਆਦਮੀ—ਰੱਜਿਆ  
ਪੁੱਜਿਆ ; ਅਮੀਰ ।

ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ । ਉਹ ਬੜਾ ਖਾਂਦਾ ਪੀਂਦਾ  
ਆਦਮੀ ਏ । ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਬੁਝ  
ਨਹੀਂ । [ਵ. ਘ.]

ਖਾਧਾ ਪੀਤਾ ਲੱਗਣਾ—ਖ਼ੁਰਾਕ ਪੱਚ  
ਜਾਣੀ ।

ਜੇ ਖਾਧਾ ਪੀਤਾ ਲੱਗ ਜਾਏ, ਤਦ ਤਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀ  
ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗੀ । ਖ਼ੁਰਾਕ ਉਸ ਦੀ  
ਬੜੀ ਫ਼ਸਲ ਹੈ ।

ਖ਼ਾਨਾ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋਣਾ—ਘਰ ਬਰਬਾਦ  
ਹੋਣਾ ।

ਉਸਦਾ ਖ਼ਾਨਾ ਆਬਾਦ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋ  
ਗਿਆ ਹੈ । ਨਵੀਂ ਵਹੁਟੀ ਸਾਰੇ ਗਹਿਣਿਆਂ ਤੇ ਹੱਥ  
ਫੇਰ ਕੇ ਕਿਤੇ ਨਿਖਲ ਰਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਖਾਨਿਓਂ ਜਾਣੀ—ਵਿਲ ਬਹੁਤ ਸਹਿਮ  
ਜਾਣਾ, ਬਹੁਤ ਡਰ ਜਾਣਾ ।

ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਜਾਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਮੁੰਡਿਆਂ  
ਪਾਸੋਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਚਪੜਾਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਦਣ ਲਈ ਦੋ  
ਵੇਰਾਂ ਫਿਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਮਦਨ ਦੀ ਖਾਨਿਓਂ  
ਗਈ । ਉਸ ਨੂੰ ਉਤਰਸਾਹੀ ਜਿਹੀ ਲੱਗ ਗਈ—“ਅੱਜ  
ਹੈਡਮਾਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਤੋਂ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਬਚ  
ਸਕਾਂਗਾ” । [ਗੰ. ਸ.]

ਖ਼ਾਬ ਵਿਚ ਨਾ ਆਉਣਾ—ਕਦੇ ਭੀ ਨਾਂਹ  
ਵਿਚਾਰਨਾ ।

ਉਹ ਜਿੰਨੇ ਵਿਚ ਸੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸੀ—ਜਿੰਨੇ ਜੋਗਾ  
ਸੀ ਉਸੇ ਉੱਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਣ ਸੀ । ਉਸ ਨੇ ਕਦੇ ਕੋਈ  
ਭੱਲ ਦਿਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਾਈ । ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਹ ਜੀਵਨ  
ਦੀ ਉਤਲੀ ਸੱਤਾ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਦੀਆਂ  
ਹੇਠਲੀਆਂ ਤਹਿਆਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ ? ਦੇਹੋ ਜੇਹੀ ਭੱਲ  
ਕਦੇ ਉਸ ਦੇ ਖ਼ਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਈ । [ਮ. ਧ.]

ਖ਼ਾਬਾਂ ਲੈਣੀਆਂ—ਆਸਾਂ ਬੰਨ੍ਹ ਲੈਣੀਆਂ ।

ਹੁਣ ਯੂਸਫ਼ ਦੀ ਕੀਮਤ ਅੱਗੇ ਨਾਲੇਂ ਭੀ ਉਸ  
ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਝਿਆਦਾ ਹੋ ਗਈ । ਉਹ ਅੱਗੇ ਜੋ  
ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਬੈਤਾਨ ਤੋਂ ਮਨੁੱਖ ਵੇਖਣ ਦੀ ਰੀਝ ਹੋਖਦੀ  
ਸੀ, ਤਾਂ ਹੁਣ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਵੇਖਣ ਦੀਆਂ ਖ਼ਾਬਾਂ ਲੈਣ ਲੱਗ  
ਪਈ ਸੀ । [ਖ਼ੁਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

ਖ਼ਾਰ ਖਾਣੀ—ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਾ ; ਸਾੜਾ  
ਕਰਨਾ ; ਦੇਖ ਨ ਸੁਖਾਣਾ ।

ਇਕਸੋ ਬੂਟੇ ਦੇ ਫੁੱਲ ਹੋ ਕੇ

ਖਾਣੀ ਖ਼ਾਰ ਨ ਬੰਗੀ ਏ,

ਆਪਣੇ ਵੀਰਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪਾਗਲ ।

ਫਰ ਡਰ ਨ ਘਬਰਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੋਸਰ-ਕਿਆਰੀ]

ਖ਼ਾਰ ਫੁੱਲ ਬਣ ਜਾਣੇ—ਅੱਖ ਸੌਖ ਵਿਚ  
ਵੱਟ ਜਾਣਾ, ਮੁਜੀਬਤ ਖ਼ੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਬਦਲ  
ਜਾਣੀ ।

ਏਸ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਵੜਦਿਆਂ ਸਾਰ ਤੂੰ,

ਹੋਇੰਗੀ ਮੁਸਕਲਾਂ ਨਾਲ ਦੇ ਚਾਰ ਤੂੰ,

ਪ੍ਰੇਮ ਘਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰੂਪ ਪਲਟਾਇਗਾ,

ਖ਼ਾਰ ਜੋ ਜਾਪਦਾ, ਫੁੱਲ ਬਣ ਜਾਇਗਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਖ਼ਾਲਾ ਜੀ ਦਾ ਵਾੜਾ ਹੋਣਾ—ਸੌਖੀ ਖੇਡ  
ਹੋਣਾ, ਸੌਖਾ ਕੰਮ ਜਾਪਣਾ ।

ਅਫ਼ੀਮੀ ਨੂੰ ਕੈ ਕਰਾਉਣੀ, ਜੁਲਾਬ ਦੇਣਾ, ਜਾਂ  
ਦਸਤ ਮਰੋੜ ਬੰਦ ਕਰਨੇ, ਕਿਸੇ ਸਿਰ ਦੇ ਰੋਗ ਦੀ ਦਵਾ  
ਕਰਨਾ, ਹਕੀਮ ਲਈ ਕੋਈ ਖ਼ਾਲਾ ਜੀ ਦਾ ਵਾੜਾ ਨਹੀਂ  
ਜੁ ਉੱਤੇ ਤੇ ਖਰਬੂਜਾ ਭੰਨ ਕੇ ਖਾ ਲਿਆ । [ਚ. ਵ.]



(ਦਿਲ) ਖਾਲੀ ਖਾਲੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—

ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਨੇ ਘੇਰ ਲੈਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦਾ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਇਥੋਂ ਤੁਰ ਗਿਆ ਹੈ,  
ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਖਾਲੀ ਖਾਲੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਬਿਨਾ  
ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ । [ਸੰ.]

ਖਿਆਲ ਪੈਣਾ—ਖਹਿੜੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਬੱਚਾ ਕਲ੍ਹ ਦਾ ਮੇਰੇ ਖਹਿੜੇ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ  
ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤਕ ਉਸ ਦੀ ਹਾਕੀ ਨਹੀਂ ਆਇਗੀ, ਇਥੋਂ  
ਹੀ ਰਹੇਗਾ । [ਸੰ.]

ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਗੁੰਮ ਹੋਣਾ—ਮਨ ਕਿਸੇ ਸੋਚ  
ਵਿਚ ਝੁੱਬ ਜਾਣਾ ।

ਸਰਲਾ ਨੂੰ ਜੋ ਕੋਈ ਦੁੱਖ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ ਇਹ, ਕਿ  
ਪੋਤੜੇ ਧੌਂਦਿਆਂ ਉਹ ਕਿਉਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਗੁੰਮ ਹੋ ਕੇ ਕੰਮ ਵੱਲੋਂ ਅਵੇਸਲੀ ਹੋ ਗਈ  
ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਨਾ ਲਿਆਉਣਾ—ਕੋਈ  
ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਅਫਸਰ ਕੀ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਸੰਬੰਧੀ ਨੂੰ  
ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਿਆਉਂਦਾ ।

ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਉਤਾਰ ਚੜ੍ਹਾਉ—ਕਦੇ ਆਸਾਂ  
ਕਦੇ ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ।

ਅੱਜ ਦਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਵੀ ਉਸ ਨੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਉਤਾਰ ਚੜ੍ਹਾਉ ਵਿਚ ਬਿਤਾਇਆ ।

[ਫ. ਫ.]

ਖਿਆਲੀ ਪੁਲਾਉ ਹੋਣੇ ਜਾਂ ਪਕਾਣੇ—

ਮਣ ਦੇ ਲੱਭੂ ਭੋਰਨੇ, ਨਿਰੀਆਂ ਮਨੋ-  
ਕਲਪਣਾ ।

ਬਲਦੇਵ ਜੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਉਹ ਕੋਲ ਕਰਾਰ—  
ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਆਪਣੇ ਦੁਖੀ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਆਹ ਕਰਾਂਗੇ,  
ਅਹੁ ਕਰਾਂਗੇ,—ਕੀਹ ਏਹ ਸਭ ਖਿਆਲੀ ਪੁਲਾਉ  
ਸਨ ? ਪਰ ਇਹ ਸਭ ਖਿਆਲ, ਸਭ ਰੀਝਾਂ ਤੇ ਸੱਧਰਾਂ  
ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ਬਲਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਖਿੱਚਕਿੱਲੀ ਮਚਣੀ—ਹਾਸਾ-ਖੇਡ, ਸੋਰ ;

ਨੱਚਣਾ ਟੱਪਣਾ ।

ਫੂਲਾਂ, ਸਾਹਬੋ, ਸਲੇਟੀ, ਸਤਭਗਾਈ, ਆਇਸ਼ਾਂ ਤੇ  
ਵ੍ਰਿਵਣ ਦੀ ਹੋਣਕ ਸਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਪੱਰਚਿਆਂ ਦੇ

ਪੱਰਚੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ।  
ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਕ ਖਿੱਚਕਿੱਲੀ ਮੱਚੀ ਰਹਿੰਦੀ,  
ਕੁੜੀਆਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ, ਖੇਡਦੀਆਂ, ਖਾਂਦੀਆਂ ਤੇ ਜਦੋਂ  
ਬੱਕ ਜਾਂਦੀਆਂ ਇਕ ਅਟੁੱਟ ਦੰਦਕਥਾ ਦੀ ਲੜੀ ਛੋਹ  
ਦਿੰਦੀਆਂ । [ਆਂਦਰਾਂ]

ਖਿੱਚ ਪਾਣੀ—ਮੱਧ ਲੈਣਾ ।

ਕੁੜੀ ਦੇ ਸੁਘੜ ਤੇ ਸੁਰੱਜੇ ਬੋਲਣ ਵੇਗ, ਤੇ ਉਸ  
ਦੀ ਬੁਲੰਦ ਖਿਆਲੀ ਦੇ ਅਸਰਾਂ ਨੇ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਮਨ  
ਨੂੰ—ਜੇਹੜਾ ਅੱਗੇ ਹੀ ਇਸ ਵੱਲ ਖਿੱਚਿਆ ਹੋਇਆ  
ਸੀ, ਹੋਰ ਖਿੱਚ ਪਾਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । [ਮ. ਧ.]

ਖਿਚੜੀ ਪਕਣੀ ਜਾਂ ਪਕਾਣੀ—ਲੁਕ ਕੇ  
ਸਲਾਹਵਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਇਕ ਕੋਠੇ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਕੀ ਖਿਚੜੀ ਪਕਾ ਰਹੇ  
ਹੋ ? ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਦਾ  
ਡਰ ਲਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਖਿੱਲ ਉਡਾਉਣੀ—ਠਿੱਠ ਕਰਨਾ, ਹਾਸਾ  
ਮਚਾਣਾ, ਹਾਸੇ ਹਾਸੇ ਵਿਚ ਹੀ ਇਹ  
ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਦੇਣਾ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਨਿਕੰਮੀ  
ਜਿਹੀ ਹੀ ਹੈ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ  
ਖੁਬ ਕੰਠ ਕਰਕੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਫੇਰ ਵੀ ਬੋੜੀ  
ਜਿੰਨੀ ਉਕਾਈ ਯਾ ਹੀ ਗਏ, ਪਰ ਬਚਾਉ ਇਸ ਕਰਕੇ  
ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਗਰੁਪ ਦਾ  
ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਹੇ ਹੋਏ  
“ਧੰਨਵਾਦ ਦਾ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ” ਉਤੇ ਪਤਾ  
ਨਹੀਂ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਖਿੱਲੀ ਉਡਾਈ ਜਾਂਦੀ । [ਮ. ਧ.]

ਖਿੱਲੀ ਪਾਉਣਾ—ਟਿਚਕਰਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਪੁਲਕ ਇਹ ਤਮਾਸ਼ਾ ਦੇਖ ਕੇ ਖਿੱਲੀ ਪਾਉਣ  
ਲੱਗੇ । [ਚੰ. ਵ.]

ਖਿੜ ਪੁੜ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

“ਅੱਜ ਮੈਂ ਤੁਸਾਂ ਕੀ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾ ਬਣਿਆ  
ਚਾਵਲਾਂ ਨਾ ਪੁਲਾ ਭੋਜਨਾਂ, ਮਿੱਘੀ ਨੇਕਾਂ ਬਨਾਉਣਾ  
ਦਸਿਆ ।” ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਨੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ (ਪਿਤਾ) ਨੂੰ  
ਆਉਂਦਿਆਂ ਵਾਰੀ ਕਿਹਾ ।

“ਚਾਵਲਾਂ ਨਾ ਪੁਲਾ” ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਖਿੜ ਪੁੜ  
ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਦਾ ਮੱਥਾ ਚੁੰਮ ਲਿਆ ।

[ਆਂਦਰਾਂ]

**ਖਿੜੇ ਮੱਥੇ—ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ।**

ਸਾਨੂੰ ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਰੀਰਕ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਹੀ ਬੜਾ ਤੁਹਾਹ ਹੈ ਹਾਲਾਂਕਿ ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸਰੀਰਕ ਪੀੜ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਖਿੜੇ ਮੱਥੇ ਬੱਲ ਲਈਦੀ ਹੈ । [ਮੌਤ ਹਾਣੀ ਦਾ ਘੰਡ]

**ਖੀਸੇ ਭਰਨੇ—ਰੱਜ ਰੱਜ ਕੇ ਪੈਸਾ ਕਮਾਣਾ ।**

“ਬੇੜਾ ਗ਼ਰਬ ਹੋਵੇ ਇਸ ਮੋਹਨ ਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਕੰਮ ਖਰਕਾ ਦਿੱਤਾ ਏ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਅੱਜ ਦੇ ਜਲਸੇ ਵਿੱਚ ਚੰਗੇ ਖੀਸੇ ਭਰਨੇ ਸਨ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਖੀਰ ਦਾ ਦਲੀਆ ਹੋਣਾ—ਕਿਸਮਤ ਫੈੜੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।**

ਵਾਹ ਕਿਸਮਤ ਦਿਆ ਬਲੀਆ, ਚਾੜੀ ਖੀਰ ਤੇ ਹੋ ਗਿਆ ਦਲੀਆ ! [ਪਚਚਲਤ]

**ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਖੀਵੇ ਹੋ ਹੋ ਪੈਣਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਮਸਤ ਹੋ ਹੋ ਪੈਣਾ ।**

ਪਿੰਡੋਂ ਬਾਹਰ ਦੂਰ ਤੱਕ ਗੁੜੀ ਸਬਜ਼ ਭਾਹ ਮਾਰਦੇ ਕਣਕਾਂ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਲੋਕ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਖੀਵੇ ਹੋ ਹੋ ਪੈਂਦੇ, ਤੇ ਜਣੇ ਖਣੇ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਇਹੋ ਗੱਲ ਸੀ “ਰੱਬਾ ਜੇ ਤੇੜ ਚਾੜ੍ਹੇ ਤਾਂ ਅੰਤਕਾਂ ਉਹ ਫਸਲਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਵੀਹਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਏਨਾ ਬਾੜ ਕਿਸੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ ਹੋਣਾ ।”

[ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਵਾਛਾ ਖਿੜ ਜਾਣੀਆਂ—ਖੁਸ਼ੀ**

**ਨਾਲ ਹਾਸਾ ਨਿਕਲਣਾ, ਅਤਿ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।**

ਅੱਧੀ ਛੁੱਟੀ ਵੇਲੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਚਹੇਤੇ ਸਾਗਿਰ ਖਿੜ ਨੂੰ ਵੱਖਰਿਆਂ ਮੱਥ ਕੇ ਜਦ ਕਿਹਾ— “ਖਿੜ ! ਕੱਲ੍ਹ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਕਾਨ ਵਿੱਚ ਆ ਰਹਿਣਾ ਹੈ” ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਖਿੜ ਦੀਆਂ ਵਾਛਾਂ ਖਿੜ ਗਈਆਂ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਖੁੰਢਾ ਚਾਕੂ—ਨਿਕੰਮੀ ਚੀਜ਼ ; ਨਿਕੰਮਾ**

**ਸਾਧਨ, ਹਥਿਆਰ, ਤਰੀਕਾ ;**

ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਮਾਤ੍ਰ ਦੇ ਸੁਖ ਲਈ ਆਪ ਦਾ ਅਸੂਲ ਖੁੰਢਾ ਚਾਕੂ ਹੈ । ਨੌਕੀ ਜਾਂ ਭਲੀ ਵਰਤਣ ਜਾਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਇਖਲਾਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਉਸ ਦਾ ਫਲ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇਹ ਤਾਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਏ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਮਾਤ੍ਰ ਦਾ ਸੁਖ ਮਰਾਬ ਨ ਹੋਵੇ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਖੁਦਾ ਖੋਫੀ ਕਰਨੀ—ਰੱਬ ਤੋਂ ਡਰ ਕੇ ਜ਼ੁਲਮ ਤੋਂ ਟਲ ਜਾਣਾ ।**

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਏ, ਪਈ ਕੋਈ ਖੁਦਾ ਖੋਫੀ ਕਰ । ਤੂੰ ਰੁਪਯਾ ਲੈਣਾ ਏ ਕਿ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦਾ ਖੂਨ ਕਰਨਾ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਖੁਨਾਮੀ ਹੋਣੀ—ਭਾਰੀ ਗ਼ਲਤੀ ਹੋਣੀ ।**

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਮਾਸੀ ! ਗ਼ਜ਼ਬ ਕੀਤਾ । ਤੂੰ ਗ਼ਜ਼ਬ ਕੀਤਾ ॥

ਕੋੜੀ—ਵੇ ਬੀਬਿਆ ! ਮੈਂ ਕੀ ਕੀਤਾ ? ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਕਿਹੜੀ ਖੁਨਾਮੀ ਹੋਈ ? (ਮੈਂ ਤੇ ਬੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । [ਸੁ.]

**ਖੁੰਬ ਨੱਪਣੀ—ਕਰੜੀ ਮਾਰ ਦੇਣੀ ।**

ਇਕ ਰਾਤ ਅਹਿਮਦੀਆਂ ਨੇ ਬੈਠ ਕੇ ਮੇਤਾ ਪਕਾਇਆ ਕਿ ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਦੀ ਖੁੰਬ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੁੰਬ ਨੱਪੀ ਜਾਵੇ ! [ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਖੁੰਬ ਵਾਂਗ ਉਠਣਾ—ਝਟ ਕਿਧਰਿਉਂ ਨਿਕਲ ਪੈਣਾ ।**

ਕਾਤਲ ਬਾੜੀਆਂ ਵਿਚ ਲੁੱਕੇ ਪਏ ਸਨ । ਸਦੋਂ ਉਹ ਨੇੜੇ ਆਇਆ, ਪਹਿਲਾ ਇਕ ਖੁੰਬ ਵਾਂਗ ਉਠਿਆ, ਤੇ ਫੇਰ ਦੋ ਹੋਰ ਉਠੇ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਫੜ ਲਿਆ । [ਸੰ.]

**ਖੁੰਭ ਜਾਣਾ—ਭੁੰਘਾ ਅਸਰ ਕਰ ਜਾਣਾ ।**

“ਏਥੇ ਡੰਡੀ ਤੇ ਆਪਾਂ ਪਹਿਲੇ ਮਿਲੇ ਸੀ । ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਚੰਨੇ ਤੂੰ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਫੱਟ ਗਈ ਸੀ । ਤੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਧਾਅ ਕਰਕੇ ਦਿਲ 'ਚ ਖੁੰਭ ਗਈਆਂ ਸਨ । ਮੈਂ ਕਸੀਸ ਵੱਟ ਕੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ । ਤੈਨੂੰ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਪਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ?”

[ਪੂਰਨਮਾਸੀ]

**ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਨਾ ਲੱਭਣਾ—ਉੱਕਾ ਹੀ ਮਿਟ ਜਾਣਾ ।**

ਸਮਾਲੋਚਕ ਦਾ ਇਹ ਸਿਆਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਫਿਰਕਾ-ਪ੍ਰਸਤੀ ਕਮਿਊਨਿਸਟਾਂ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਈ ਹੈ । ਫਿਰਕਾ-ਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਦੋਸ ਦੀ ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਤੇ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਜਮਾਤਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਪਾਲ ਪਾਲ ਕੇ ਤਗ਼ਜ਼ਿਆਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਕਿ



ਜਦੋਂ ਭੀੜ ਬਣੇ, ਇਸ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਸ਼ਿੰਦਰੀ ਵਾਲੀ ਤਾਕਤ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪਰ ਮਜ਼ਦੂਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਤਕੜੇ ਹੋਣ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਕਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਕਰੂਰ ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਨਹੀਂ ਲੱਭਣਾ। ਇਹ ਸਿਰਫ 'ਕਵਿਤਾ' ਹੀ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਅੱਗੇ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਆ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟ ਜਾਣਾ—ਪੂਰੀ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਕੁਝ ਭੀ ਨਾਹ ਰਹਿ ਜਾਣਾ।**

ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਲ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੋਇਆ ਜੇਠ ਬੋਲਿਆ,—‘ਸਰਦਾਰ ਜੀ ! ਸਿੱਖ ਦਲੇਰ ਹੈ। ਕਰਾਚੀ ਵਿਚ ਜੇ ਸਿੱਖ ਨਾ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਸਿੱਖ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਭੀ ਸਿੱਖ ਮਿਲਿਆ, ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਨਿਕਲਿਆ, ਜਾਂ ਮੁਕਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅਖੀਰ ਸੁਰਖ ਪੱਗਾਂ ਵਾਲੀ ਸਿੱਖ ਫੌਜ ਨੇ ਆ ਕੇ ਬੰਨਾ ਪਾਇਆ। ਪਰ ਮੈਂ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਮੰਨਦਿਆਂ ਭੀ ਆਖਾਂਗਾ ਕਿ ਬਰਨਾਮਬੀਆਂ ਦੇ ਦੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕੀਹ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਭੀ ਬੇ-ਹੱਦ ਦੁੱਖੀ ਹੈ। [ਕੰਵਲ]

**ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਮੁਕਾਉਣਾ—**

ਨਾਮ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ, ਬਿਲਕੁਲ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਸਭ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ ਦੇਣਾ।

ਦੱਖਣੀ ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਜਿਸ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਇਹ ਸਾਰਾ ਪਰਪੰਚ ਰਚਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਸਰਕਾਰ ਬਾਰੇ ਅਮਰੀਕਨ ਜੰਗੀ ਕੈਦੀ ਬਾਰ ਬਾਰ ਰੋਡੀਓ ਉੱਤੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਲੋਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਕਈ ਹਜ਼ਾਰ ਪੁਲਿਟੀਕਲ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਬਾਰੇ ਲੜਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਅਮਰੀਕਨ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਮਸ਼ਵਰਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਹੀ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ। [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਖੁਰੀ ਕਰਨੀ—ਦੌੜਨਾ, ਨੱਸਣਾ।**

ਲੁਡਣ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸਾਵਾ ਪੀਲਾ,

ਚਲੋ ਤਾਂ ਖੁਰੀ ਕਰੀਹੋ। [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਖੁਰੀ ਪਿੱਛੇ ਮੱਤ ਹੋਣੀ—ਉਲਟੀ ਮੱਤ ਹੋਣੀ।**

ਅਜ ਕਲੁ ਜ਼ਮਾਨਾ ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੀਵੀਆਂ ਦੀ ਮੱਤ ਖੁਰੀ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਤੇ ਅਜ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਸੋਢਾ ਭਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। [ਸੀ.]

**ਖੁਲੂਮ ਖੁਲੀਆਂ ਕਹਿਣੀਆਂ—ਨਿਝੱਕ ਹੋ ਕੇ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨੁਕਸ ਵੀ ਦੋਸੇ ਹੋਣ। (ਮੂੰਹ ਤੇ)।**

ਮਾਫ਼ ਕਰਨਾ ਕਿ ਜ਼ਰਾ ਖੁਲੂਮ ਖੁਲੀਆਂ ਕਹੀਆਂ, ਤੇਰੇ ਅਹਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਚੀਸਾਂ ਨੇ ਨਿਕਲ ਰਹੀਆਂ, ਡੋਬਦੇਂ ਆਪ ਨ ਜੋ, ਸਾਡੀਆਂ ਤੂੰਹੋ ਵਹੀਆਂ, ਅੱਕ ਕੇ ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾ ਏਹੋ ਜਹੀਆਂ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਖੂਹ ਖਾਤੇ ਪਾਉਣਾ—ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਅਜਿਹੀ ਥਾਂ ਸੁੱਟਣੀ ਜਿਥੋਂ ਮੁੜ ਲੱਭੇ ਹੀ ਨਾ।**

ਸਮਝ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਕੇ ਤੂੰ ਕਿਤਾਬ ਖੂਹ ਖਾਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉੱਥੋਂ ਅੱਜ ਤੀਕ ਤੇ ਮੁੜ ਕੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਆਈ ਨਹੀਂ, ਅੱਗੋਂ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ।

[ਸੀ.]

**ਖੂਹ ਖਾਤੇ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ; ਗੰਢਾ ਦੇਣਾ।**

ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਮੋਹਦੇ ਦੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਹੈ, ਤੇ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮਿਰਚਾਂ ਮਨ੍ਹਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨੇ। ਇਸ ਲਈ ਹੁਣ ਮੈਂ ਮਿਰਚਾਂ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਖਾਵਾਂਗਾ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਪਰਹੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਖੂਹ ਖਾਤੇ ਪੈ ਜਾਏਗਾ। [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਖੂਹ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਖੂਹ ਲੱਗਣੀ—ਜ਼ਿੰਨਾ ਲਾਭ ਹੋਣਾ ਉਨਾ ਹੀ ਮਰਚ ਹੋ ਜਾਣਾ।**

ਹੁਣ ਤੀਕ ਤੇ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਕਿ ਅਸਾਂ ਇਸ ਦੁਕਾਨ 'ਚੋਂ ਕੀ ਬੱਟਿਆ ਹੈ। ਥੋੜ੍ਹਾ ਖੂਹ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਖੂਹ ਹੀ ਲੱਗੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਵੱਖਰੇ ਜਮ੍ਹਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। [ਸੀ.]

**ਖੂਹ ਨਖੁੱਟ ਜਾਣੇ—ਸਾਰਾ ਧਨ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ।**

ਪੁੱਤਰ, ਹੱਥ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰ ਕੇ ਬੈਠਿਆਂ ਤੇ ਖੂਹ ਵੀ ਨਖੁੱਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਹੱਥ ਪੈਰ ਹਿਲਾ ਤਾਂ ਜੁ ਇੱਥੜ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁਥਾਜ ਨਾ ਹੋਣਾ ਪਏ। [ਸੀ.]

**ਖੂਹ ਪੁੱਟਣਾ—ਬਿਪਤਾ ਖੜੀ ਕਰਨੀ।**

ਇਸ ਮੱਕਾਰ ਤੀਵੀਂ ਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਜ਼ਾ ਚਖਾਵਾਂਗਾ—ਮੇਰੇ ਲਈ ਜਿਹੜਾ ਖੂਹ ਉਹਨੇ ਪੁੱਟਿਆ ਹੈ, ਉਸੇ ਵਿਚ ਧੱਕਾ ਦਿਆਂਗਾ।..... [ਫ. ਰ.]

**ਖੂਹ ਪੈਣਾ**—ਦਫ਼ਾ ਹੋ ਜਾਣਾ । ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

(1) ਡੈਟ ਪ੍ਰਿੰਟੋ, ਹੁਣ ਤੂੰ ਈ ਦੱਸ ਮੈਂ ਕਿਹੜੇ ਖੂਹ ਪਵਾਂ ? ਰਾਤੀ ਦਿਨੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹਾਂ । ਜੇ ਛੁਰਾ ਬੈਠ ਜਾਵਾਂ ਤਾਂ ਸ਼ਾਮਤ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਸੱਸ ਬੋਲੀਆਂ ਤੇ ਗਾਲ਼ਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਕਰਦੀ ਏ । [ਸੁ.]

(2) ਸਾਈ ਕੀਤੀ ਕਰਾਈ ਖੂਹ ਵਿਚ ਪੈ ਗਈ ; ਇੰਨਾ ਕਰ ਕਰਾ ਕੇ ਫਲ ਇਹ ਮਿਲਿਆ । [ਸੁ.]

**ਖੂਹ ਵਿਚ ਸੁੱਟਣਾ**—ਜਾਇਆ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ; ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ ।

ਲਖ ਲਾਹਨਤ ਹੈ ਇਹੋ ਜਹੇ ਇਤਬਾਰ ਨੂੰ ; ਅਸਾਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਯੀ ਖੂਹ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮਿੱਤਰਤਾ ਤੇ ਇਤਬਾਰ ਕਰਕੇ ਆਪ ਲੜਕਾ ਵੇਖਣ ਦੀ ਖੋਲ੍ਹ ਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਤੇ ਇਹ ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਖੂਹ ਵਿਚ ਧੱਕਾ ਦੇਣਾ**—ਬਿਪਤਾ ਖੜੀ ਕਰਨੀ, ਬਿਪਤਾ ਦੇ ਮੂੰਹ ਪਾਣਾ ।

ਇਸ ਉੱਤੇ ਇਕ ਬਿਪਤਾ ਹੋਰ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਵਿਆਹ ਵਿਆਹ ਕੂਕਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ । ਜਿਸ ਮੁੰਡੇ ਬਾਬਤ ਮੋਹਨੀ ਨੇ ਓਹਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਉਸਨੂੰ ਮਾਂ ਨੇ ਸੱਦ ਘੋਲਿਆ ਸੀ ।

ਉਹ ਹਰ ਵੇਲੇ ਇਹੋ ਸੋਚਦੀ ਰਹਿੰਦੀ—ਸੋਹੇ ਨਾਲ ਕੀ ਬਣੇਗਾ ? ਕਿਸਮਤ ਮੈਨੂੰ ਖਬਰੇ ਕਿਹੜੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਧੱਕਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਪਿ. ਦੁ.]

**ਖੂਹ ਵਿਚ ਬੋਲਣਾ**—ਬਹੁਤ ਹੌਲੀ ਬੋਲਣਾ ।

ਜ਼ਰਾ ਉੱਚੀ ਬੋਲ, ਤੂੰ ਤੇ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈਂ ਜਿਵੇਂ ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ; ਕੁਝ ਸਮਝ ਰੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ । [ਸੁ.]

**ਖੂਜਾਂ ਫੋਲਣਾ**—ਢੂੰਢ ਭਾਲ ਕਰਨੀ ।

ਓ ਰਾਮ ਪਿਆਰੇ ! ਓ ਔਲਾ ਵਾਲੇ !  
ਓ ਸਾਈਂ ਲੋਕਾ ! ਓ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ !  
ਤੂੰ ਵਿਚ ਹਨੇਰ, ਕੀ ਖੂਜਾਂ ਫੋਲੇ ?  
ਕੀ ਪਾਣੀ ਚਿੜਕੇ, ਤੇ ਮੱਖਣ ਟੋਲੇ ?  
ਕੀ ਰਗੜ ਚਨਾਨੀ, ਪਿਆ ਤਿਲਕ ਲਗਾਵੇ ?  
ਕਿਸ ਰੋਬ ਦੇ ਕੰਨਾਂ, ਵਿਚ ਸੰਖ ਵਜਾਵੇ ?

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਖੂਨ ਉਬਲਣਾ**—ਜੋਸ਼ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਪਰ ਅੱਜ ਅਜੇਹੀ ਦੁਖਦਾਈ ਘਟਨਾ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਨਾਉਣ ਲੱਗਾ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਹਰ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਬੱਚੇ ਦਾ ਖੂਨ ਉਬਲ ਉਠੇਗਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਖੂਨ ਸਫੇਦ ਹੋਣਾ**—ਸੰਬੰਧੀਆਂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਨ ਰਹਿਣਾ ; ਖੁਦਸ਼ਾਰਜ ਹੋਣਾ ।

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਤੇ ਸਮਾਂ ਐਸਾ ਆ ਗਿਆ ਏ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਸਫੇਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਕਿਸੇ ਦੁਖੀ ਡੋਲ ਭਰਾ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛਦਾ । [ਸੁ.]

**(ਰੀਝਾਂ ਦਾ) ਖੂਨ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਨਿਰਾਸਤਾ ਹੋਣੀ ; ਉਦਾਸੀ ।

ਅਚਲਾ ਸੋਚਦੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਓਹ ਮਹਿੰਦਰ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਅੱਜ ਤੀਕ ਪੂਜਦੀ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਏ, ਨੂੰ ਕਹਿ ਦੇਵੇ ਚਲੇ ਜਾਓ, ਤਾਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਆਸਾਂ ਤੇ ਰੀਝਾਂ ਨੇ ਉਹਦੇ ਅੰਦਰ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰਕੇ ਹੀ ਅਚਲਾ ਦੇ ਨੇੜ ਭਰ ਆਏ ।

[ਚਿਕਾ]

**ਖੂਨ ਕਰ ਛੱਡਣਾ**—ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਪਰਸੋਂ ਵਾਲੇ ਨੌਟ ਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਹੱਥੀਂ ਖੂਨ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਤੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਸੋਚ ਰੱਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਪੰਡਤ ਦਾ ਮਿੰਨਤ ਤਰਲਾ ਕਰਕੇ ਏਹ ਰਕਮ ਤਨਖਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਕਟਵਾ ਦੇਵੇਗਾ । [ਮ. ਪ.]

**ਖੂਨ ਕਰਨਾ**—ਕਤਲ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ ਦੇਣਾ ।

ਛੱਡ ਦਿਓ ਮੈਨੂੰ, ਮੈਂ ਅੱਜ ਇਸਦਾ ਖੂਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ਏਂ । ਇਹਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕੱਖੋਂ ਹੌਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ, ਇਹ ਕਾਰਾ ਕਰਕੇ । ਤੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਾਂਗ ਉਲਾਰੀ ।

[ਸੁਭਦਾ]

**ਖੂਨ ਖੋਲਣ ਲੱਗ ਪੈਣਾ**—ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ; ਜੋਸ਼ ਤੇ ਘ੍ਰਿਣਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਲੋਟਿਆਂ ਲੋਟਿਆਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਉਸ ਕੁਰਸੀ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ ਜਿੱਥੇ ਆ ਕੇ ਫੁਰਮਾਨ ਬੈਠਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦਾ ਮੁੜ ਮੁੜ ਉਹਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਿਉਂ ਉਸ ਪਾਸੇ ਜਾਂਦੀ । ਕਦੀ ਉਹਨੂੰ ਇਹ ਤਸਵੀਰ ਸੁਖਾਵੀਂ ਲੱਗਦੀ ਕਦੀ ਉਸ ਦਾ ਖੂਨ ਖੋਲਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ । ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਇਕ ਵਾਰ ਉਹ ਉੱਠ ਲਵੇ ਇਹ ਕੰਡਾ ਵੀ ਕੱਢ ਕੇ ਰਹੇਗਾ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਖੂਨ ਦਾ ਤਿਹਾਇਆ ਜਾਂ ਪਿਆਸਾ ਬਣਨਾ**—ਜਾਨੀ ਵੈਰੀ ਬਣਨਾ ।

ਮੈਂ ਸਮਝ ਲਵਾਂਗਾ ਉਸ ਬਦਮਾਸ਼ ਨੂੰ । ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਏਹ ਮੇਰੇ ਖੂਨ ਦਾ ਪਿਆਸਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਘ੍ਰਿਣੇ ਨੂੰ ਅੰਤਕੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੂਰ ਕਰਾਂਗਾ । [ਸ਼ਾਰਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਖੂਨ ਨਚੋੜਨਾ—ਜੁਲਮ

ਕਰਨਾ ; ਹਰਾਮ ਦੇ ਪੈਸੇ ਮਾਰਨੇ ।

ਸ਼ਾਹ ਤੇ ਨਿਰੀ ਮਿੱਠੀ ਛੁਰੀ ਹੈ । ਗੱਲਾਂ ਕਿੰਨੀਆਂ  
ਪਿਆਰ ਦੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸੂਦ ਲਾ ਲਾ ਕੇ ਪਿਛੋਂ  
ਨਹੀਂ ਤੋਕਦਾ । ਸਾਡਾ ਖੂਨ ਤੇ ਇਸ ਨੇ ਨਚੋੜ ਲਿਆ  
ਹੈ । [ਸੋ.]

ਖੂਨ ਪੀੜਨਾ (ਕਿਸੇ ਦਾ)—ਦੁੱਖ, ਕਲੇਸ਼  
ਜਾਂ ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ ਰੋਕਣਾ ।

ਕੋਰਿਆ ! ਦੱਸ ਤਾਂ ਸਹੀ, ਤੜ ਵਿਛੋੜੇ ਕਦ ਤਕ ?  
ਪੀੜਨਾ ਖੂਨ ਐਸੇ ਦੇ ਚੇ ਮਟੋੜੇ ਕਦ ਤਕ ?  
ਬੁਰੇ ਦਿਆਂ ਵਿਛੋੜਿਆਂ ਵੱਲ, ਪਾਏ ਨੇ ਮੋੜੇ ਕਦ ਤਕ ?  
ਕਿੰਨਾ ਤੜਫਾਟਾ ਅਜੇ, ਕਸਣੇ ਨੇ ਤੜੇ ਕਦ ਤਕ ?  
[ਚੋ. ਵਾ.]

ਖੋਹ ਉਡਾਉਣੀ—ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਨੀ ।

ਅਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਨਾਲ ਬਤੋਰੀ ਮਾਂ ਪਿਉ ਦੀ  
ਖੋਹ ਉਡਾ ਚੁਕਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਬੰਦਾ ਬਣ ਜਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ  
ਤਰਸ ਕਰ । [ਸੋ.]

ਖੋਹ ਖਾਣਾ—ਵਿਹਲੀਆਂ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰ-  
ਨੀਆਂ ; ਭੈੜੇ ਚਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਇਧਰ  
ਉਧਰ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਪਿਉ—ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਕਿੱਥੇ ਦੇ । ਉਹ  
ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਨੌਕਰ ਸੀ ; ਲਹਿਣੂ ।

ਸ਼ਾਹ—ਹੈਗਾ ਦੇ ਉਹ ਢੋਲੇ ਖੂਹ ਵਿਚ । ਸਾਨੂੰ  
ਪਤਾ ਦੇ ਕਿੱਥੇ ਕਿੱਥੇ ਪਿਆ ਖੋਹ ਖਾਂਦਾ ਦੇ ? ਸਾਡੇ ਕਲੇ  
ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਚਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ । [ਸ. ਸ.]

ਖੋਹ ਛਾਣਦੇ ਫਿਰਨਾ—ਦਰ ਦਰ ਟੱਕਰਾਂ  
ਮਾਰਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਲੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਹੈ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ  
ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਖੋਹ ਛਾਣਦਾ ਫਿਰੇ । [ਮੀ.]

ਖੋਹ ਵਿੱਚ ਰੋਲਣਾ (ਆਪਣਾ ਆਪ)—

ਆਪਣੇ ਸੁੱਖ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਪੈਰਿਆਂ ਨਾਲ ਅੰਗੂਰ ਨੂੰ ਪਾਲਣਾ,

ਜਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਲਾ ਖਾਲ ਸੰਭਾਲਣਾ,

ਆਪਣੀ ਜਿੰਦ ਨੂੰ ਖੋਹ ਵਿੱਚ ਰੋਲਣਾ,

ਗੰਦ ਨੂੰ ਮਿਧਣਾ, ਚੈਨ ਸੁੱਖ ਘੋਲਣਾ । [ਚੋ. ਵਾ.]

ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਪਾਟ ਕੇ  
ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਾਚੀਨ  
ਸਮਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਸਾਡੇ ਦੇਸ ਵਿੱਚ ਕਈ ਥੋਮਾਂ ਆਬਾਦ

ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਜਦ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਕੋਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ  
ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ, ਸਭਿਅਤਾ ਅਤੇ ਹਸਤੀ ਨੂੰ ਖਤਮ  
ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸਦਾ ਕੋਂਦਰ  
ਦੀ ਹਾਰ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਂਦਰੀ ਰਾਜ ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ  
ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

ਸ਼ੈਰ ਬੋਲੀ ਪਾਉਣਾ—ਮਨ ਦੀ ਮੁਰਾਦ ਪੂਰੀ  
ਕਰ ਦੇਣੀ ; ਮੰਗ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ (ਬੜੀ  
ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ) ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਕੇਦਾਰ ਥਾਬੂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ  
ਦਾ ਵਿਆਹ ਮੇਰੇ ਘਰ ਨਿਯਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ  
ਤਾਂ ਹੋਵੇਗਾ ਪਰਸੋਂ, ਦੇਸ ਲਈ ਰਾਤੀਂ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ  
ਦਾਸ ਦਾ ਘਰ ਆਪ ਚਰਨ ਪੂੜ ਨਾਲ ਪਵਿਤ੍ਰ ਕਰੋ ;  
ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ  
ਮਾਫ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਆਖੋ, ਏਨੀ ਸ਼ੈਰ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਬੋਲੀ  
ਪਾਉਗੇ ਨਾ ਤੁਸੀਂ ? [ਚਿਖਾ]

ਸ਼ੈਰ ਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੀ—ਕੋਈ ਬਿਪਤਾ ਖੜੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਨਾਂ ਆਇਆਂ ਨੂੰ  
ਤੋੜ ਕੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਭਰੇ  
ਪੀੜੇ ਅੰਦਰੋਂ ਨਿਕਲੇ ਸਨ, ਨਸੀਮ ਦਾ ਦਿਲ ਕਹਿ  
ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਸ਼ੈਰ ਨਹੀਂ ਗੁਜ਼ਾਰਨੀ  
ਖਬਰੋ ਕੀ ਨਵੀਂ ਮੁਸੀਬਤ ਖੜੀ ਕਰ ਦੇਣ ।

[ਖੁ. ਸੋ.]

ਖੋਹ ਸਕਣਾ, ਜਾਂ ਬੋਹਣ ਬੋਹ ਸਕਣਾ—  
ਸਵਾਰ ਸਕਣਾ ।

ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਖਬਰ ਕੀਤੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਇਕੋ  
ਈ ਗੱਲ ਦੇ । ਹੁਣ ਰੁਪਯਾ ਵੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬੋਹ  
ਸਕਦਾ (ਭਾਵੇਂ ਮੇਰਾ ਮਿਤਰ ਰੁਪਯਾ ਲੈ ਆਵੇਗਾ)  
ਕਿਉਂਕਿ ਮਿਆਦ ਪੂਰਾ ਚੁੱਕੀ ਦੇ । [ਸ. ਸ.]

ਬੋਹਣ ਬੋਹਣੇ—ਇਲਾਜ ਕਰਨਾ ; ਸਫ਼ਲ  
ਹੋਣਾ ; ਕੁਝ ਸੰਵਾਰਨਾ ।

ਦੋਲਤ ਕੋਈ ਬੋਹਣ ਨਾ ਬੋਹਦੀ ਹੈ,

ਦਾਰੂ ਕੋਈ ਕਾਟ ਨ ਕਰਦਾ ਹੈ,

ਪੁਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਨ ਜਾਂਦੀ ਹੈ,

ਤੀਵੀਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨ ਸਰਦਾ ਹੈ ।

ਬੋਲੀ ਹਨ ਸਭ ਬਲ ਬਰਕਤ ਦੇ,

ਬਣੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਭਿਆਲ ਨਹੀਂ,

ਕੋਈ ਯਾਰ ਵੰਡਾਂਦਾ ਭਾਰ ਨਹੀਂ,

ਕੋਈ ਸਾਥੀ ਤੁਰਦਾ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ।

[ਚੋ. ਵਾ.]

**ਖੋਜ ਖੁਰਾ ਪੁੱਟਣਾ—**ਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਟਣਾ ।

ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖੁੱਕਾ ਹੀ ਖੋਜ ਖੁਰਾ ਪੁਟਿਆ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਖੋਤੇ ਦਾ ਖੁਰ—**ਬੇਵਕੂਫ਼, ਬੇਸਮਝ ।

ਨਹੀਂ ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਨਾਰਾਜ਼ ਨਾ ਹੋਣਾ । ਉਹ ਮੇਰਾ ਨੌਕਰ ਪੂਰਾ ਉੱਲੂ ਏ । ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਖਬਰ ਲਵਾਂਗਾ । ਤੁਸੀਂ...ਤੁਸੀਂ...ਜਾਣਦੇ ਓ ਨਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੂਰਬੀਆਂ ਨੂੰ, ਨਿਰੇ ਖੋਤੇ ਦੇ ਖੁਰ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਖੋਤੇ ਦੇ ਗਲ ਲਾਲ—**ਕੀਮਤੀ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਬੇਕਦਰੀ ਹੋਣੀ ।

ਅਕਲ ਕਹੇ ਤੂੰ ਛੱਡ ਨੀ, ਬੁਠੀ ਵਡਿਆਈ, ਤੇਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੀ ਮੋਰੀ ਚਾਨਾਈ । ਖੋਤੇ ਦੇ ਗਲ ਲਾਲ ਦੀ ਮੈਂ ਪਰਖ ਸਿਖਾਵਾਂ, ਮੁਰਖ ਖੋਹ ਗੁਲਾਈਓਂ ਸਾਂਭੀ ਦਾਨਾਵਾਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਖੋਪਰੀ ਵਿੱਚ ਆਉਣੀ—**ਸੁੱਝਣੀ ।

“ਤੂੰ ਤੋਂ ਬਸ ਆਪਣੀ ਵਲੋਂ ਏਨਾ ਹੀ ਸੋਚ ਛਡਿਆ ਹੋਣਾ ਏ ਕਿ ਪੰਜਾਹ ਰੁਪਏ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਸੌ ਰੁਪਿਆ ਇਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਤੂੰ ਬੜੀ ਮੱਲ ਮਾਰ ਲਈ ਏ, ਪਰ ਏਨੀ ਗੱਲ ਤੇਰੀ ਖੋਪਰੀ ਵਿੱਚ ਨਾ ਆਈ ਕਿ ਤੂੰ ਉਸ ਬੁੱਢੇ ਬੋਝ ਨੂੰ ਜੂ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਦਿਵਾ ਆਇਆ ਏ...” [ਮ. ਧ.]

**ਖੋਰ ਸੰਢੇ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ—**ਦਿਲ ਵਿਚ ਭੁੱਖਾ ਵੈਰ ਧਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਸ਼ੰਕਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਇਸ ਪਹਿਲੀ ਸਫਲਤਾ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ, ਪਰ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਸਰਮਾਇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਖੋਰ ਸੰਢੇ ਵਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ—ਜੇਹੜਾ ਆਦਮੀ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਰੜਕ ਜਾਏ, ਉਹ ਮਰਦੇ ਦੇਮ ਤੀਕ ਉਸ ਵਲੋਂ ਅਵੇਸਲੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਖੋਰੂ ਪਾਉਣਾ—**ਗੜ ਬੜ ਤੇ ਹਲ ਚਲ ਮਚਾਣੀ ; ਨੱਚਣਾ ਟੱਪਣਾ ।

ਘੁੱਪ ਹਨੇਰੀ ਰਾਤ, ਠੱਕਾ ਜ਼ੋਰ ਦਾ, ਸਿਰ ਟਕਰਾਂਦਾ ਨੀਰ, ਨਾਲ ਚਿਟਾਨ ਦੇ, ਤੁਰਿਆ ਜਾਦਾ ਹੋਗੁ ਖੋਰੂ ਪਾਉਂਦਾ ।

[ਕੇਸਰ ਕਿਆਰੀ]

**ਖੰਡ ਖਾ ਕੇ (ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ)—**ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ, ਹਸਦੇ ਹਸਦੇ ।

ਜੜ੍ਹੀ ਤੇਲ ਕਿਉਂ ਆਪਣੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ ? ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੋਚਨਾ ਘਰ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦੇ ਵਿਚ, ਖੰਡ ਖਾਏ ਕੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਵਸਣਾ ਜੇ, ਚੋਹਾਂ ਏਸੇ ਖੁਦਾ ਦੀ ਖੁਦਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਖੰਡ ਖੀਰ ਹੋਣਾ—**ਪੂਰਨ ਏਕਤਾ ਕਰਨੀ ; ਪਿਆਰ ਭਾਵ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ।

ਇਹ (ਸਿਖ) ਆਪਣੇ ਕੋਮੀ ਤੇ ਪੰਥਕ ਲਾਭ ਹਿਤ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਮਤ ਭੇਦ ਇਕ ਦਮ ਦਿਲੋਂ ਭੁਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ (ਇਕ ਮਾਂ ਪਿਓਂ ਜਾਏ) ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਂਗ ਖੰਡ ਖੀਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਖੰਡਨ ਕਰਨਾ—**ਨੁਕਸ ਕੱਢਣੇ, ਰਦ ਕਰਨਾ ।

ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਏਹ ਸੁਣ ਕੇ ਵੀ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਭਰੋਂ ਹੋਏ ਸ਼ਾਮੂ, ਦੀਦੇ, ਮਾਤਾ ਦੀਨ ਅਤੇ ਮੀਰ ਗੁਲ ਨੇ ਖੂਬ ਦਲੇਰ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਅਸਰ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੋਂ ਖੋ ਸੁੱਟਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਖੰਡ ਖੁਹਾਣੇ—**ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਨਿਰਬਲ ਕਰਨਾ ; ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾ ।

ਉੱਚੀ ਜ਼ਾਤ ਦਾ ਹੰਕਾਰ ਕਰ ਕਰ ਆਕੜਨ ਵਾਲੇ ! ਉਤੋਂ ਤੂੰਬੜੀ ਦੇ ਵਾਂਗ, ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪਯਾਲੇ ! ਵੀਰਾਂ ਨਾਲ ਤਿਣਕਾ ਤੋੜ, ਬੁੱਗਾ ਚੋੜ ਜਾਵੀਗਾ, ਖੰਡ ਖੁਹਾਏ ਕੇ ਨਾਦਾਨ, ਚੋਗਾ ਕੋਣ ਪਾਵੀਗਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਖੰਡ ਬੜ ਚੁੱਕਣੇ—**ਜੋਸ਼ ਮੱਠਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਅੰਤਰੀ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਖੰਡ ਬੜ ਚੁੱਕੇ ਸਨ । ਅੱਕੇ ਵਰਗੀ ਤੇਜ਼ੀ ਤੌਰਾਰੀ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜ਼ਰਾ ਠੰਢੇ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੇ, “ਤਾਂ ਕੀਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਓ ਤੁਸੀਂ ?” [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਖੰਡ ਲੱਗ ਜਾਣੇ—**ਜੋਸ਼ ਭਰ ਜਾਣਾ, ਤੇਜ਼ੀ ਆ ਜਾਣੀ ; ਚਾਉ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਮਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਏ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲਮ ਨੂੰ ਖੰਡ ਲੱਗ ਗਏ ਨੇ । ਉਸ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡਾ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੁਧਾਰ ਵਾਲਾ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਤਾਂ ਏਹੋ ਦਿਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਹੱਥ ਉੰਮ ਲਵਾਂ । ਏਡੀ ਉੱਚ ਖਿਆਲੀ ? ਇਤਨਾ ਪੁਰ ਦਰਦ ਲਹਿਜਾ ? [ਫ. ਫ.]



**ਖੰਡ ਲਾ ਕੇ ਉੱਡ ਜਾਣਾ—**ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ,  
ਬਹੁ ਪਤਾ ਨਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਅੱਜ ਕਿੱਥੇ ਹੈ ਸਾਡੀ ਇਨਸਾਨੀਅਤ, ਜਦ ਕਿ  
ਭਾਰਤ ਮਾਂ ਦੇ ਸਪੂਤਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਛਾਤੀਆਂ  
ਕੱਟ ਕੱਟ ਕੇ ਹਾਰ ਪਰੋਦਿਆਂ ਤੱਕ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ।  
ਤੇ ਕਿੱਥੇ ਖੰਡ ਲਾ ਕੇ ਉੱਡ ਗਈ ਸਾਡੀ ਕੌਮੀ ਏਕਤਾ,  
ਜਦ ਕਿ ਸਦੀਆਂ ਤੇ ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਤੋਂ ਪਈਆਂ ਹੋਈਆਂ  
ਵੀਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਵਕਤੀਆਂ, ਫੁਰੇ ਤੇ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਸਣ  
ਕੇ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਗਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਲਿਪਟੀਆਂ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਗ**

**ਗਉ ਦਾ ਪੁੰਨ - ਵੱਡਾ ਪੁੰਨ ਦਾਨ ।**

ਭਾਈਆ ਜੀ ਦੁਲਮ ਨ ਕਰੋ, ਆਪਣੀ ਵਿਧਵਾ  
ਧੀ ਤੇ ਤਰਸ ਕਰੋ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁੜ ਵਿਵਾਹ ਦੀ  
ਆਗਿਆ ਦਿਓ । ਇਹ ਗਉ ਦਾ ਪੁੰਨ ਏ । ਆਪਣੀ  
ਹੱਥੀਂ ਕਰੋ ! [ਸੁ.]

**ਗਈ ਗੁਜ਼ਰੀ ਕਰ ਛੱਡਣੀ—**ਭੁਲਾ ਛੱਡਣਾ,

ਮੁਆਫ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕਸੂਰ ।

ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼ਾਮੂ ਬਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਅਨੰਤ  
ਰਾਮ ਤੇਰਾ ਸੋ ਵੈਰੀ ਸਹੀ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਪਿਆਂ ਨੂੰ ਤੇ  
ਸ਼ੇਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ, ਗਈ ਗੁਜ਼ਰੀ ਕਰ ਛੱਡ ਤੇ  
ਓੜਕ ਭਲੇ ਦਾ ਭਲਾ । ਇਹ ਵੀ ਤੇਰੀ ਕੀਤੀ ਨੂੰ ਕੁੱਲਣ  
ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ । [ਸੁ. ਬ.]

**ਗਹਿਣੇ ਧਰਨਾ—**ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇ  
ਤੋਰ ਤੇ ਰੱਖ ਕੇ ਰੁਪਿਆ ਹੁਦਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਜ਼ਮੀਨ ਗਹਿਣੇ ਧਰ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਧੀ ਦੇ ਵਿਆਹ  
ਵਾਸਤੇ ਰੁਪਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ । [ਸੁ.]

**ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮ ਹੋਣੀ—**ਬਹੁਤ ਰੋਣਕ ਹੋ  
ਜਾਣੀ, ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਭੀੜ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

“ਕੱਠੇ ਜੀਆਂਗੇ, ਕੱਠੇ ਮਰਾਂਗੇ” ਦੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ  
ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅੰਦਰਲੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਜਮਾਤ ਦੇ ਸਾਂਝੇ  
ਧੌਕੇ ਅੱਗੇ ਨਾ ਨਹਿਰਦੇ ਹੋਏ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਤਾਕ  
ਚੌੜ ਚਪੱਟ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ । ਦੂਜੇ ਪਲ ਹੀ ਅੰਦਰ ਭਾਂ ਭਾਂ  
ਪਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਬਾਹਰ ਗਹਿਮਾਂ ਗਹਿਮ । ਚਾਰ  
ਸੌ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਮਜ਼ਮਾ ਇੱਕ ਥਾਂ ਹੋ ਗਿਆ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਗਹਿਰੇ ਗੱਢੇ ਲਾਉਣਾ—**ਦੱਸ ਕੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਿ  
ਛਕਣਾ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਦੀ ਰੁਚੀ ਬਦਲੀ, ਚਿਹਰੇ ਤੇ  
ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਆ ਗਈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਨੂੰ ਗਹਿਰੇ ਗੱਢੇ  
ਲਾਏ । ਸੀਤ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਬੀਬੀ ਨੇ ਆਪ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ  
ਅਤੇ ਬਾਲ ਲੈ ਆਪਣੇ ਅਸਥਾਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਆ ਗਈ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗੱਚ ਆ ਜਾਣਾ—**ਬੋਲ ਨਾ ਸਕਣਾ ; ਗਲਾ  
ਭਰ ਜਾਣਾ ਤੇ ਰੁਕ ਜਾਣਾ ; ਰੋਣਹਾਕਾ  
ਹੋਣਾ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਨੇ ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤੇ  
ਪੁੱਛਿਆ ‘ਕਿਉਂ ਭਾਈ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ! ਰੋਂਦਾ ਕਿਉਂ  
ਹੈਂ ?’ ਸ਼ਾਮੇ ਨੂੰ ਗੱਚ ਆ ਗਿਆ । ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਤੇ ਕੁਝ  
ਨਿਕਲ ਸਕੇ ਨਾ ਪਰ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਜਾਪਦਾ  
ਸੀ ਕਿ ਉਹਦੇ ਲੂੰ ਲੂੰ ਵਿਚ ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਦਾ  
ਚੰਨਵਾਦ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਸੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗੱਚ ਨ ਖਲੋਣਾ—**ਗਲਾ ਭਰ ਜਾਣਾ ;  
ਰੋਣਹਾਕਾ ਹੋਣਾ ।

ਤੈਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ? ਤੇਰਾ ਗੱਚ ਹੀ  
ਨਹੀਂ ਖਲੋਂਦਾ । ਕੋਈ ਗਲ ਤੇ ਤੂੰ ਦਸਦਾ ਨਹੀਂ, ਰੋਈ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ । [ਸੁ.]

**ਗੱਚੋ ਗੱਚ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਗਲਾ ਰੁਕ ਜਾਣਾ ;  
ਆਵਾਜ਼ ਨ ਨਿਕਲਣੀ ।

ਜੁਮਾਂ ਤੇਲੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਦੋਸਤੀਆਂ  
ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਨਾਲ ਸਨ । ਨੂਰੀ ਤੇਲਣ ਉਸ ਨਾਲ ਪਿਆਰ  
ਕਰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਇਹ ਉਸਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਕਰਦਾ । ਇਕ ਦਿਨ ਨੂਰੀ ਇਸ ਦੇ ਘਰ ਗਈ ਜਦੋਂ  
ਇਹ ਇਕੱਲਾ ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਨੇ  
ਕਈ ਮੋਹਣੇ ਦਿੱਤੇ । ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਨੂਰੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਗੱਚੋ  
ਗੱਚ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਚਿਰ ਉਂਜ ਹੀ ਉਹਦੇ ਮੋਢਿਆਂ  
ਤੋਂ ਫੜੀ ਅੱਖਾਂ ਫਾੜ ਫਾੜ ਕੇ ਉਹਦੇ ਵੱਲ ਵਿੰਹਦੀ  
ਰਹੀ । [ਆਂਢਰਾਂ]

ਗੱਜ ਵੱਜ ਕੇ— ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਕੇ, ਤਨੋਂ  
ਮਨੋਂ ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਗਲ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਗੱਜ ਵੱਜ  
ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰਾਂਗੇ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸ ਦਿਤਾ ਹੈ ।  
ਇਹ ਗੱਲ ਕਰ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਫਿੱਕ ਨਾ ਪਾਓ ।  
[ਸ਼.]

ਗੱਜ ਵੱਜ ਕੇ ਆਣਾ— ਬੜੇ ਵਾਜਿਆਂ  
ਗਾਜਿਆਂ ਨਾਲ ; ਵੱਜ ਵਜਾ ਕੇ ; ਵੰਗਾਰ  
ਕੇ ਆਉਣਾ ।

ਓਹੋ ਇਕੱਲਾ ਆ ਕੇ ਆਪਣੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਪਰਨਾ ਕੇ  
ਲੈ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਫੇਰ ਅਸੀਂ ਕਿਉਂ ਗੱਜ ਵੱਜ ਕੇ  
ਆਏ ਹਾਂ । [ਬੁਹੇ ਥੋੜੀ ਧੀ]

ਗ਼ਜ਼ਬ ਕਰਨਾ— ਬੜਾ ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨਾ, ਬਹੁਤ  
ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ ।

ਗ਼ਜ਼ਬ ਕੀਤਾ, ਮਾਸੀ ! ਤੂੰ ਗ਼ਜ਼ਬ ਕੀਤਾ !!  
(ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਤੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੁਖੀ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਏ) ।

[ਸ਼.]

ਗ਼ਜ਼ਬ ਵਿਚ ਹੋਣਾ— ਗੁਸੇ ਤੇ ਜੋਸ਼ ਵਿਚ ।

ਸੌਂਕ ਮੰਨਤਾਂ ਮੰਨ ਮੰਨ, ਦੁਆਵਾਂ ਮੰਨ ਮੰਨ,  
ਚੜ੍ਹਾਵੇ ਚਾੜ੍ਹ ਚਾੜ੍ਹ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਕੱਢ ਲੈਂਦੇ ।  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਸੁਹਾਂ ਗ਼ਜ਼ਬ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਅਕਸਰ  
ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਤੋਂ ਹੜ੍ਹ ਕੇ ਆਈਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਾਂਭਣਾ  
ਪੈਂਦਾ । ਆਪਣੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਲੱਭਦੇ ਲੱਭਦੇ ਕਿਤੇ ਅੱਗੇ  
ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ । [ਅੰਦਰਾਂ]

ਗੱਟੀਆਂ ਗਿਣਨੀਆਂ— ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਣੀਆਂ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀ ਚਾਤ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੌਂਦਿਆਂ  
ਕਲਪਦਿਆਂ ਤੇ ਗੱਟੀਆਂ ਗਿਣਦਿਆਂ ਗੁਜ਼ਾਰੀ । ਓੜਕ  
ਇਹੋ ਸਲਾਹ ਪੱਕੀ ਕਰ ਕੇ ਫਜ਼ਰੀ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੂਰ  
ਪੁਰ ਟੁਰਿਆ । [ਨ. ਖਾਂ]

ਗਤ ਬਨਾਉਣੀ— ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨਾ ।

"ਸਰਲੋ ! ਤੂੰ ਆ ਜਾ ਸਮਝ ਜਾ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੈਂ  
ਤੇਰੀ ਉਹ ਗਤ ਬਣਾਵਾਂਗਾ ਜੁ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਯਾਦ  
ਰਖੇਂਗੀ । [ਫ. ਫ.]

ਗਤ ਬੁਰੀ ਹੋਣੀ— ਖੁਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਵਿਦਿਆ ਬਾਬ ਬੁਰੀ ਗਤ ਹੋਵੇ

ਅੱਗੇ ਧੀਆਂ ਹੋਣ ਖੁਆਰ ।

ਨ ਦਰਗਾਹੇ ਵੇਈ ਮਿਲਦੀ

ਨਾ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਇਸ ਮੰਸਾਰ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਗਦ ਗਦ ਹੋਣਾ— ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਦੈਨ ਵਰਗਾ ਮੁਖੜਾ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰਾ ਜੀ  
ਗਦ ਗਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਦੀ  
ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੋ, ਮੇਰੇ ਵੀਰ । [ਸ਼.]

ਗੱਦੀ ਦੀ ਸੌਂਹ— ਜਿਸ ਕੁਰਸੀ ਜਾਂ ਗੱਦੀ ਤੇ  
ਬੈਠਾ ਹੈ ਉਸਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਆਪਣਾ ਧਰਮ  
ਪਾਲ ।

ਸਾਹ ਅਸੀਂ ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਇਹ ਦੁਪਯਾ ਮੰਗਣ ਆਏ  
ਹਾਂ, ਤੈਨੂੰ ਗੱਦੀ ਦੀ ਸੌਂਹ ਈ ਜੇ ਨਾਹ ਕਰੇਂ ਤਾਂ ।  
ਅਸੀਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਤੇ ਦੁਪਯਾ ਵੀ  
ਜ਼ਰੂਰ ਲੈਣਾ ਏ । [ਸ. ਸ.]

ਗਦੋਂ ਖੁਰਕੀ ਕਰਨੀ— ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਨੀ ।

ਇਹ ਗੱਦੋਂ-ਖੁਰਕੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਕਰ ।  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਲਾਂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਬੜਨਾ । [ਸ਼.]

ਗਧੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ— ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ  
ਕਰਨਾ ; ਬੇਪਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਕਾਹੇ ਜੋਗੀ ਦਾ ਭੋਖੁ ਬਣਾਇਆ ਹੀ,

ਏਹ ਸੂਟਤ ਗਧੇ ਚੜ੍ਹਾਵਣੀ ਸੀ ।

[ਹੀਰ-ਵਾਰਸ]

ਗ਼ਮਾਂ ਦੇ ਵਹਿਣ ਵਿਚ ਚੌੜ੍ਹ ਦੇਣਾ— ਝੁੰਘੇ  
ਗ਼ਮਾਂ ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ, ਗ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸੋਚਾਂ  
ਵਿਚ ਡੋਬ ਦੇਣਾ ।

(ਬੀਮਾਰ) ਮਾਲਤੀ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦਾ  
ਦਿਲ ਕੁਝ ਖੁਸ਼ੀਨ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਹੱਥ ਵਿਚਲੀ ਖਾਲੀ  
ਸ਼ੀਸ਼ੀ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਗ਼ਮਾਂ ਦੇ ਵਹਿਣ ਵਿੱਚ ਚੌੜ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



**ਗ੍ਰਹਿ ਦਿਸ਼ਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਗ੍ਰਹਿ ਹੋਣਾ—**

ਮਾੜੀ ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਚੱਕਰ ਵਿਚ ਹੋਣਾ,  
ਅਸੁਭ ਸਤਾਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਥੱਲੇ ਹੋਣਾ,  
ਮਾੜੇ ਦਿਨ ਹੋਣੇ ।

ਜੋਤਸ਼ੀ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਹਾਂ, ਸਤਾਰਾ ਤੇਰਾ ਨੇਕ ਦੇ,  
ਓੜਕ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਰਾਦਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ; ਪਰ  
ਅਜੇ ਤੇਰੇ ਤੇ ਗ੍ਰਹਿ ਦਿਸ਼ਾ ਹੈ ਭਾਰੀ, ਛਨਿੱਛਰ ਵਿਘਨ  
ਪਾਉਂਦਾ ਚਲਾ ਆਇਆ ਦੇ ਢਾਈ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ । [ਸੁ.]

**ਗਰਕੀ ਆ ਲੱਗਣੀ—ਘਾਟ ਪੈ ਜਾਣੀ ।**

“ਮਦਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਜੁ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਤ ਸੌ ਰੁਪਿਆ  
ਮਹੀਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਤੁਸੀਂ ਸੌ ਵੱਧ ਦੇ  
ਦੇਂਦੇ ਤਾਂ ਕਿੱਧਰ ਦੀ ਗਰਕੀ ਆ ਲੱਗਣੀ ਸੀ ।”

[ਫ. ਫ.]

**ਗਰਦਨ ਤੇ ਛੁਰੀ ਰੱਖਣਾ—ਕਤਲ ਕਰਨ  
ਦਾ ਡਰ ਦੇਣਾ ; ਬਹੁਤ ਡਰ ਦੇਣਾ ।**

ਰੱਖ ਕੇ ਗਰਦਨ ਤੇ ਛੁਰੀ,  
ਬਦਲੇ ਗਏ ਦੀਨ-ਧਰਮ ;  
ਨੇਕ ਨੇਕੇ ਦੀ ਵਿਖਾ  
ਲੁੱਟੀ ਗਈ ਅਥਰੋਂ ਤੇ ਸ਼ਰਮ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਗਰਮ ਹੋਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ।**

ਕਾੜੀ ਗਰਮ ਹੋ ਬੋਲਿਆ ਖੇੜਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਨਾਹੀਂ ਸ਼ਰਾ ਦੀ ਬੋਲਦੇ ਥਾਤ ਕੋਈ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ]

**ਗਰਮ-ਜੋਸ਼ੀ ਆ ਜਾਣੀ—ਉਤਸ਼ਾਹ ਪੈਦਾ  
ਹੋਣਾ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਪੰਜਾਬ  
ਲੈਂਸਿਸਲੇਟਿਵ ਦੀ ਇੱਕ ਸੀਟ ਦੀ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣ ਦਾ  
ਮੌਕਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦੇ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ  
ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਇਕ ਵਾਰੀ ਫੇਰ ਗਰਮ-  
ਜੋਸ਼ੀ ਆ ਗਈ । [ਮ. ਧ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਗਰਾਹੀ ਬਣਨਾ—ਧੌਖੇ ਵਿੱਚ  
ਆਣਾ ; ਕਿਸੇ ਹਥੋਂ ਤਬਾਹ ਹੋਣਾ ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੋਵੇਂ ਪਰਮ ਮਿਤ੍ਰ ਸਨ ਤੇ  
ਓਹ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਦੇ ਸਨ । ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਸੁਣਿਆ  
ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ ਇਕ ਬ੍ਰਹਮ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨ  
ਤੇ ਤੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਹ

ਭਾਵੇਂ ਕਿਤੇ ਵੀ ਭਲੇ ਪੁਰਸ਼ ਕਿਉਂ ਨ ਹੋਣ, ਪਰ ਹੈਨ  
ਅਖੀਰ ਬ੍ਰਹਮ ਹੀ, ਇਹ ਅਹਿਮਕਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾ ਕੇ  
ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਜਿਵੇਂ  
ਵੀ ਹੋ ਸਕੇ ਆਪਣੇ ਮਿਤ੍ਰ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਗਰਾਹੀ  
ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਰਿਖਾ]

**ਗਰੀਬ ਮਾਰ ਕਰਨੀ—ਨਿਮਾਣੇ ਗਰੀਬ ਤੇ**

**ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨਾ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਾਗ ਵਿਚ ਕੰਮ  
ਕਰਨ ਲਈ ਤੇ ਇਕ ਕੋਠੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ  
ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਉਥੇ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਨ ਮੰਨਦੀ ।  
ਇਸੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਇਕ ਛਤ  
ਹੇਠ ਦਿਵਾ ਕੇ ਮਰਵਾ ਦਿਤਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਓਹ ਬੁਢਾ  
ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਦਾ ਅਫਸੋਸ  
ਲਗਦਾ ਸੀ । ਓਹ ਸੋਚਦਾ ਉਸ ਨੇ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਉਂਵ  
ਹੀ ਗਰੀਬ ਮਾਰ ਕੀਤੀ ਸੀ । ਕਿਤਨਾ ਭਲੇ ਮਾਣਸ  
ਸੀ ਉਹ ! ਕਿਤਨਾ ਮਿਹਨਤੀ ਸੀ ਉਹ ? [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਗੱਲ ਉਡਾਉਣੀ—ਬੂਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਮਸ਼ਹੂਰ  
ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਉਹ ਤਾਂ ਨਿਰਾ ਨਾਰਦ ਦੇ ਨਾਰਦ । ਗੱਲਾਂ  
ਉਡਾਉਣੀਆਂ ਤੇ ਲੂਣੀਆਂ ਲਾਉਣੀਆਂ ਉਸ ਦਾ ਕੰਮ  
ਬੀ ਦੇ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਗਲ ਉਤੇ ਫੁਰੀ ਰਖਣਾ—**

**ਅਨਿਆ ਧਕਾ ਕਰਨਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤਬਾਹ  
ਕਰਨਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਜਦੋਂ ਫਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪਾਪ ਲੱਗੇ ਓ  
ਕਰਨ, ਓਹਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਰਬਾਦ ਕਰ ਰਹੇ ਓ । ਉਸ  
ਗਰੀਬ ਦੇ ਗਲ ਉਤੇ ਫੁਰੀ ਰਖਦੇ ਓ, ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ  
ਹੋਣ ਦੇਣਾ । [ਸੁ.]

**ਗੱਲ ਅੱਗੇ ਪਾਣੀ—ਗੱਲ ਲਮਕਾ ਛਡਣੀ ;**

**ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਿਨ ਤੇ ਟਾਲ ਦੇਣੀ ।**

ਹਾਲੀ ਤੂੰ ਇੰਨੀ ਕੁਝ ਗੱਲ ਮੰਨ ਜਾ, ਥਾਕੀ  
ਫੈਸਲਾ ਆਪੇ ਹੀ ਅੱਗੇ ਪੈ ਜਾਏਗਾ । ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ  
ਮੁਆਮਲਾ ਹੀ ਠੰਢਾ ਪੈ ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.]

**ਗੱਲ ਆਈ ਗਈ ਕਰ ਛੱਡਣਾ—ਟਾਲ**  
ਮਟੋਲਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਭਜਨ ਸਦ ਸਵੇਰੇ ਜਾਗਿਆ ਤਾਂ ਮੰਜਿਓਂ ਹਿੱਲਣ ਨੂੰ ਜੀਅ ਨ ਕਰੇ । ਸਿਰ ਭਾਰਾ ਭਾਰਾ ਹੋਣ ਲਗਾ । ਅੱਗੇ ਤਾਂ ਕਦੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ । ਤਾਂ ਭੀ ਗੱਲ ਆਈ ਗਈ ਕਰ ਛੱਡੀ ਪਤਾ ਓਦੋਂ ਹੀ ਲੱਗਾ ਜਦੋਂ ਘੰਟੇ ਕੁ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਕੰਥ ਕੇ ਬੁਖਾਰ ਚੜ੍ਹਿਆ । [ਸੀ.]

**ਗਲ ਸਿਆਪਾ ਪੈਣਾ—ਔਖਾ ਤੇ ਬੇਸੁਆਦਾ**  
ਕੰਮ ਗਲ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਨੌਕਰ ਚੰਗਾ ਹੀ ਸੀ, ਪਾਣੀ ਧਾਣੀ ਭਰ ਲੈਂਦਾ ਸੀ, ਅੱਗ ਬਾਲ ਦੇਂਦਾ ਸੀ, ਭਾਂਡਾ ਟੀਂਡਾ ਮਾਂਜ ਦੇਂਦਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਸਾਰਾ ਸਿਆਪਾ ਮੇਰੇ ਗਲ ਈ ਪੈ ਗਿਆ । ਮੈਥੋਂ ਨਹੀਂ ਨਿਭਣੀ ਇਹ ਕਾਰ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਗੱਲ ਸੁੱਕਣੇ ਪਾ ਛੱਡਣੀ—ਆਸ ਲਾਹ**  
ਦੇਣੀ ।

ਜੇਹੜਾ ਕੰਮ ਜਨਤਾ ਭਲਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਕੇ ਕਰਵਾਇਗੀ, ਉਹ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਕਰ ਕੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜਸ ਖੱਟਦੇ ? ਤੁਹਾਡੇ ਅੰਦਰ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਸੱਚਾ ਦਰਦ ਹੈ । ਫਿਰ ਕਿਉਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਨੌਕ ਕਦਮ ਚੁਕਣ ਤੋਂ ਜਕੋਤਕੇ ਕਟਦੇ ਹੋ ? ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਛੱਡੋ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਅਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਇਗੀ, ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁੱਕਣੀ ਪਾ ਛੱਡੋ । ਨਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਇਸ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਇਆ, ਤੇ ਨਾ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹੋਣਾ ਹੈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਤੇ ਛੱਡ ਦੇਣੀ—(1) ਕਿਸੇ**  
ਗੱਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਿਸੇ ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੇਣਾ  
(2) ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਕਿਸੇ ਦੇ ਆਸਰੇ ਛੱਡ ਦੇਣੀ ।

ਸਾਮੀ ਨੇ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਭਾਵੇਂ ਰਕਮ ਵਧ ਲਿਖੇ ਭਾਵੇਂ ਘਟ, ਮੈਂ ਤੇ ਬੜਾ ਸਿੱਧਾ ਈ, ਪੜ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ, ਐਵੇਂ ਟਪਲਾ ਲੱਗ ਜਾਏ ਤੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ । ਧਰਮ ਨਾਲ ਸਭ ਗੱਲ ਤੇਰੇ ਤੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਗੱਲ ਖਿਲਰਨੀ—ਗੱਲ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਤਾ**  
ਲਗਣੀ ।

ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਹ ਸਾਰੀ ਵਾਰਦਾਤ ਜੋ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨਾਲ ਵਰਤੀ ਸੀ, ਆਪਣੇ ਘਰ ਆ ਸੁਣਾਈ । ਇਹ ਗੱਲ ਪਲੋਂ ਪਲੀ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਖਿਲਰ ਗਈ ।

[ਨ. ਖਾਂ.]

**ਗੱਲ ਖੋਲ੍ਹਣਾ—ਭੇਤ ਦੱਸਣਾ ; ਗੱਲ ਦਾ**  
ਵਿਸਥਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਅਗੇ ਤੈਥੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਸੀ, ਤੂੰ ਕਿਥੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈਣੀ ਏ ਤੇ ਕਿਸ ਕੋਲੋਂ ਲੈਣੀ ਏ ? ਪਰ ਤੂੰ ਕੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਰ ਛੱਡੀ ਸੀ । ਜੇ ਤੂੰ ਗੱਲ ਖੋਲ੍ਹੇ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਰੁਪਈਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਕਰ ਦਿਆਂ ।

[ਨ. ਖਾਂ.]

**ਗੱਲ ਗਰਮ ਗਰਮ ਹੋਣੀ—ਗੱਲ ਦੀ ਚਰਚਾ**  
ਆਮ ਹੋਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਇਹ ਘਟਨਾ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਗੱਲ ਗਰਮ ਗਰਮ ਸੀ, ਹਰ ਕੋਈ ਇਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਠੰਢੀ ਪੈ ਗਈ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਅਗਲਾ ਕਦਮ ਚੁਕੋ । [ਸੀ.]

**ਗਲ ਗਲ ਆ ਜਾਣੀ—ਕੋਈ ਔਖਿਆਈ**  
ਇਤਨੀ ਵਧ ਜਾਣੀ ਕਿ ਅਸਹਿ ਹੋ ਜਾਏ ।

ਆਮਦਨ ਘਟ ਗਈ ਹੈ, ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਗਲ ਗਲ ਆ ਗਈ ਹੈ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਰੱਬ ਵਲੋਂ ਹੀ ਕੋਈ ਹੀਲਾ ਬਣੇ ਮਦਦ ਦਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਗਲ ਗਲ ਖੁੱਭਿਆ ਹੋਣਾ—ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ**  
ਜਕੜਿਆ ਹੋਣਾ (ਕਰਜ਼ੇ ਆਦਿ ਵਿਚ)

ਤੁਸੀਂ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਫੁਰਮਾਏ ਹੋ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਡਾਢੀਆਂ ਦਿਲ ਲਗਦੀਆਂ ਨੇ, ਪਰ ਸਾਡੀ ਹਾਲਤ ਦਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਸਮਾਂ ਵਿਚ ਗਲ ਗਲ ਖੁੱਭੇ ਹੋਏ ਹਾਂ ਤੇ ਨਿਕਲਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ । [ਨ. ਖਾਂ.]



**ਗਲ ਗਲ ਤਕ ਫਸੇ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਫਸੇ ਹੋਣਾ, ਇਤਨਾ ਕਾਬੂ ਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਕੋਈ ਇਲਾਜ ਨਾਹ ਮੁੱਝ ਸਕਣਾ।

ਕਿੰਨੀਆਂ ਮਹਾਨ ਆਤਮਾਵਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਉਹ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਵਿਚ ਗਲ ਗਲ ਤਕ ਫਸੇ ਹੋਏ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕ੍ਰੋੜਾਂ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਤੜਪ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਬੀਜ ਬੀਜਿਆ ਜਾਏ, ਫੇਰ ਉਸ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪਾਈ, ਰੂੜੀ ਆਦਿ ਮਿਲਦੀਆਂ ਰਹਿਣ, ਤਾਂ ਅਖੀਰ ਨੂੰ ਉਹ ਇਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੁੱਖ ਬਣ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹੋ ਹਾਲ ਸਾਡੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਦਾ ਹੈ। [ਕੰਵਲ]

**ਗਲ ਗਲ ਮੂੰਹ ਮੂੰਹ ਤਾਂਈਂ ਫਸ ਜਾਣਾ**—ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ, ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਸ ਜਾਣਾ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਸਰੋਰੀਏ, ਜੁਆਰੀਏ, ਦੋਰ ਬਜ਼ਾਰੀਏ ਤੇ ਧਰਮ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਵੱਸਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਭ ਲੋਕ ਮੋਹ ਮਾਇਆ ਦੀ ਜਿਲੂਣ ਵਿੱਚ ਗਲ ਗਲ, ਮੂੰਹ ਮੂੰਹ ਤਾਂਈਂ ਫਸੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਵਿੱਚ ਕਾਮੇ ਯੋਧੇ, ਕਿਰਤੀ ਕਿਸਾਨ ਬਹੁਤ ਘਟ ਆਏ ਹਨ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਨਾਵਲਾਂ ਦੇ ਪਾਤਰ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕੇ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਗਲ ਗਲਾਵਾ ਪੈਣਾ**—ਕਜ਼ੀਆ ਪੈ ਜਾਣਾ।

ਮੈਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਕਿਉਂ ਗਲ ਗਲਾਵਾਂ ਪਾ ਲਵਾਂ। ਇਹ ਕੰਮ ਤੇ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਬਧੀ ਸ਼ਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ। [ਸੰ.]

**ਗੱਲ ਗੁਆ ਦੇਣੀ**—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਣ ਦਾ ਯਤਨ ਨ ਕਰਨਾ; ਕਹੇ ਦਾ ਅਸਰ ਨਾ ਹੋਣਾ।

ਜਾਣੇ ਨ ਵੇਦਨ,

ਵਿਛੋੜੇ ਦੀਆਂ ਪੀੜਾਂ ਦੀ,

ਹੱਸ ਕੇ ਛੱਡੀ ਉ ਗੱਲ ਗੁਆ। [ਕੋਸਰ ਕਿਆਰੀ]

**ਗੱਲ ਗੋਲਣਾ**—ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ, ਸਲਾਹ ਦੇਣੀ, ਪੁੱਛ ਕਰਨੀ।

ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਬਣਾ ਕੇ ਰਖਣੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਮੈਂ ਕਦੀ ਗਲ ਗੋਲੀ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਕਮਲਪੁਣੇ ਤੇ ਹਾਸਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਗਲ ਘੁੱਟਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਜ਼ੁਲਮ ਤੇ ਅਨਿਆ ਕਰਨਾ; ਮਾਰ ਦੇਣਾ।

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮੂੰਡੇ ਦਾ ਗਲ ਆਪ ਘੁਟਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਪਾਪੀ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਕਾਤਲ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਬੜੇ ਉਚੇ ਸਾਧੂਆਂ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰਨ ਦੇ ਮਨਸੂਬੇ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਾਂ। [ਪ੍ਰੇਮ-ਕਹਾਣੀ]

**ਗੱਲ ਚੁੱਕਣੀ**—ਮੁਆਮਲਾ ਉਠਾਉਣਾ, ਮੁਆਮਲਾ ਖੜਾ ਕਰਨਾ; ਗੱਲ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨਾ; ਗੱਲ ਬਾਰੇ ਲੋਕ-ਰਾਏ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ; ਗੱਲ ਨਸ਼ਰ ਕਰਨੀ।

ਜੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੁਕਣਾ ਚਾਹੇ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਹਤਿਆਜ਼ ਕਰ ਲਵਾਂਗੇ। ਜੇ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਐਥਾ ਹੋਏਗਾ, ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਬਾਣੇ ਹੀ ਰਪਟ ਲਿਖਾਣ ਆਏਗਾ। ਹੋਰ ਕਿਥੇ ਜਾਣਾ ਸੂ ? ਤੇ ਜੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਇਆ, ਅਸੀਂ ਟਾਲ ਮਟੋਲ ਕਰ ਛੱਡਾਂਗੇ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਗੱਲ ਛਿੜਨੀ**—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਹੋ ਜਾਣੀ; ਜਾਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਬਾਤ ਅਰੰਭ ਹੋ ਜਾਣੀ।

ਮੈਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਠਟਕ ਘਟ ਹੈ। ਕਲ੍ਹ ਤਾਂ ਛਿੜ ਪਈ ਸੀ ਤਾਂ ਗੱਲ ਬਾਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਗੱਲ ਜੋੜੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ**—ਸਮਝ ਆਉਣਾ।

ਇਲਮ ਦੀਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਪਰ ਇਕ ਗਲ ਮੇਰੇ ਜੋੜੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ ਭਾ, ਇੱਛੀ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਧੀ ਪਈ ਇਕ ਮਾਸਟਰ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਵਿਆਹੀ ਗਈ ? ਦੋਸਤ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ ਇਹ ਇਸ਼ਕ ਈ ਇਸ਼ਕ ਇਲਮ ਦੀਨਾ, ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਟਾਂਗੇ ਵਾਹ ਕੇ ਉਮਰ ਗੁਜ਼ਾਰ ਲਈ ਹੈ। [ਸਿਲ ਵੱਟੇ]

**ਗੱਲ ਟੁੱਕਣੀ**—ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਵਿਚ ਬੋਲ ਪੈਣਾ।

ਪਰ ਤੂੰ ਸ਼ਰੂਰ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਟੁਕੇਂਗੀ। ਚੰਗਾ, ਮੈਂ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਈ ਨਹੀਂ। ਕਹੋ ਆਪਸ ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਮੈਂ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ। [ਬੂਹੇ ਥੈਲੀ ਧੀ]

**ਗੱਲ ਟੁੱਕੀ ਗਈ**—ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ, ਹਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ।

ਇਹ ਗਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ, ਸ਼ਾਮੂ ਲਈ। ਧੀ ਇਕ ਥਾਂ ਮੰਗ ਕੇ ਫੇਰ ਹੋਰ ਥਾਂ ਦੇਣੀ ਕੋਈ ਦੰਗਾ ਕੰਮ ਬੋਝਾ ਦੇ। ਧਰਮ ਤੇ ਇਹੋ ਈ ਦੇ, ਪਈ ਜਿਥੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਗੱਲ ਟੁੱਕੀ ਗਈ, ਟੁੱਕੀ ਗਈ; ਫੇਰ ਹੋਰ ਫੇਰ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਸਾਊਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ। [ਸ. ਸ.]

**ਗੱਲ ਠੇਲ੍ਹ ਛੱਡਣੀ**—ਗੱਲ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਨਾ ਕਰਨਾ; ਬੇਪਰਵਾਹੀ ਕਰਨੀ।

ਜੇ ਤੁਸਾਂ ਵੀ ਗੱਲ ਠੇਲ੍ਹ ਛੱਡੀ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਲਗਰਜ਼ੀ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਧੀ ਲਈ ਵਰ ਆਂਢੀ ਗਵਾਂਢੀ ਲੱਭਣਗੇ? [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਗੱਲ ਠੰਢੀ ਪੈਣੀ**—ਗੱਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲ ਜਾਣੀ; ਜਾਂ ਗੱਲ ਦੀ ਚਰਚਾ ਖਤਮ ਹੋਣੀ; ਜਾਂ ਘਟਣੀ।

ਜਦੋਂ ਇਹ ਘਟਨਾ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਤੇ ਗੱਲ ਗਰਮ ਗਰਮ ਸੀ, ਹਰ ਕੋਈ ਇਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਠੰਢੀ ਪੈ ਗਈ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਓ। [ਸੀ.]

**ਗੱਲ ਤੇ ਛੁਰੀ ਫੇਰਨੀ**—ਮਾਰ ਦੇਣਾ; ਗਲਾ ਵੱਢ ਦੇਣਾ।

ਅਚਲਾ ਦਾ ਪਤੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨਾਲ ਸ਼ਹੂਰੇ ਜਾਣ ਲਈ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਘਰ ਸੜ ਕੇ ਸੁਆਹ ਹੋ ਚੁਕਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਨਫ਼ਾ ਨੁਕਸਾਨ ਵੇਖਣ ਦਾ ਭਾਰ ਔਸ ਤੋਂ ਮੈਂ ਚੁਕਦੀ ਹਾਂ। ਤੁਹਾਡੇ ਏਥੇ ਬਾਹਲੇ ਹਿਤੂ ਨਹੀਂ; ਇਹ ਅਜ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਲੂਮ ਹੋ ਗਿਆ ਏ। ਚਾਹੇ ਮੇਰੇ ਗਲ ਤੇ ਛੁਰੀ ਫੇਰ ਦਿਉ, ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਏਥੇ ਛੱਡ ਕੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ'। [ਚਿਖਾ]

**ਗੱਲ ਤੇ ਤੁਰਨਾ**—ਸਿਖਿਆ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨਾ।

ਭਾਈ ਆਖਦੇ ਤਾਂ ਠੀਕ ਨੇ ਕਿ ਖਰਚ ਵਿਆਹਾਂ ਬਾਦੀਆਂ ਤੇ ਘੱਟ ਕਰਿਆ ਕਰੋ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਪੁਰ ਤੁਰ ਪਈਏ, ਤਾਂ ਦਿਨ ਤਾਂ ਸੁਖੀ ਕੱਟੀਏ।

[ਨ. ਆਂ]

**ਗੱਲ ਬੁੱਕ ਛੱਡਣਾ**—ਗੱਲ ਨਾ ਮੰਨਣੀ, ਧਿਆਨ ਗੌਹ ਨਾ ਦੇਣਾ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਹਿ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਕਿ ਇਥੇ ਸਾਕ ਕਰ ਛੱਡੋ ਪਰ ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਬੁੱਕ ਛੱਡਿਆ। ਕੀ ਪਤਾ, ਕੁੜੀ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਕੁਝ ਬਣ ਜਾਣਾ ਸੀ। [ਸ. ਸ.]

**ਗੱਲ ਦਬ ਦੇਣੀ**—ਇਕ ਵਾਰੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਕੇ ਫਿਰ ਗੱਲ ਗੱਲਣੀ ਨਾਂ, ਭੋਗ ਨਾ ਪਾਉਣਾ।

ਮੈਂ ਤੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਗਲ ਦਬ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਪਰ ਕੁਲਵੰਤ ਨੇ ਫੇਰ ਉਥਲ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਗਲ ਦਾ ਹਾਰ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਹਰ ਵੇਲੇ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਸੌਚ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਣਾ।

ਅਫ਼ਗ਼ਾਨਿਸਤਾਨ ਦਾ ਸੁਆਲ ਹੁਣ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਗਲ ਦਾ ਹਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਬੰਬੇਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਰੁਪਇਆਂ ਦੀਆਂ ਬੈਲੀਆਂ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਵਲੋਂ ਜਾਨ ਛੁਡਾ ਲਈ ਜਾਏ, ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਬਣੀ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਅਫ਼ਗ਼ਾਨ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਰ ਚੜ੍ਹ ਬੈਠੇ ਹਨ। [ਕੰਵਲ]

**ਗਲ ਦਾ ਹਾਰ ਬਣ ਜਾਣਾ**—ਹਰ ਵੇਲੇ ਪਾਸ ਬੈਠਾ ਰਹਿਣਾ।

ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉਸੇ ਘੜੀ ਤੋਂ ਆਸਾਂ ਦੇ ਮਹਲ ਉਸਰਨ ਲੱਗ ਪਏ, "ਇਤਨਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਵਰ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਰਵਸ਼ੀ ਲਈ ਮਿਲ ਜਾਏ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੀਹ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।" ਉਸੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਉਹ ਹੈਡਮਾਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦੇ ਗਲ ਦਾ ਹਾਰ ਬਣ ਗਈ। ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਇਆ।

[ਗੰ. ਸ]

**ਗੱਲ ਦਾ ਰੁਖ ਬਦਲਣਾ**—ਗੱਲ ਵਟਾ ਦੇਣੀ।

ਮੇਰੇ ਪੁੱਜਣ ਦੀ ਦੇਰ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੱਟ ਗੱਲ ਦਾ ਰੁਖ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। [ਸੀ.]



**ਗੱਲ ਦਿਲ ਨੂੰ ਚੁੱਭਣਾ—**ਦਿਲ ਨੂੰ ਦੁਖਾ ਦੇਣਾ ; ਦਿਲ ਤੇ ਬਹੁਤ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ।

ਗਲੀ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਥਾਰੇ ਕਈ ਸ਼ਕਾਇਤਾਂ ਸਨ । ਸੁਦੇਤ ਉਸ ਦਾ ਇਕੋ ਇਕ ਵੀਰ ਸੀ । ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਹ ਉਸ ਕੋਲ ਬੈਠਦੀ, ਆਪਣੀਆਂ ਦੁਖ-ਰੋਟੀਆਂ ਰੋਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ । ਜ਼ਰਾ ਜ਼ਰਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗੱਲ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਚੁੱਭ ਜਾਂਦੀ, ਤੇ ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ, ਕ੍ਰਿਬਦੀ ਰਹਿੰਦੀ । [ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਗੱਲ ਦਿਲ ਲਗਣੀ—**ਗੱਲ ਪਸੰਦ ਆਣੀ ; ਗੱਲ ਦਾ ਅਸਰ ਹੋਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਫੁਰਮਾਏ ਹੋ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਭਾਈਆਂ ਦਿਲ ਲਗਦੀਆਂ ਨੇ, ਪਰ ਸਾਡੀ ਹਾਲਤ ਦਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਸਮਾਂ ਵਿਚ ਗਲ ਗਲ ਖੁੱਭੇ ਹੋਏ ਹਾਂ । [ਨ. ਮਾਂ.

**ਗੱਲ ਨਾ ਬਣਨੀ—**(1) ਯੋਗ ਨਾ ਹੋਣਾ  
(2) ਫੈਸਲਾ ਨ ਹੋਣਾ ।

(1) (ਮੈਂ ਆਪਹੁਦਰੀ ਹੋ ਕੇ ਇਥੋਂ ਧੋਕੇ ਨਹੀਂ ਨ ਜਾ ਸਕਦੀ) ਉਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਨ ਬਣਦੀ । ਘਰੋਂ ਪੈਰ ਬਾਹਰ ਧਰਿਆਂ ਇਜ਼ਤ ਜਾਂਦੀ ਏ । ਜਲਦਿਆਂ ਦੀ, ਸਹੇੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ; ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਭੰਡੀ ਹੁੰਦੀ ਏ । [ਸੁ.

(2) ਬਥੇਰਾ ਸਿਰ ਖਪਾਇਆ ਪਰ ਗੱਲ ਨ ਬਣ ਸਕੀ, ਉਹ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਹਟਿਆ ਹੀ ਨਾ । [ਸੀ.

**ਗੱਲ ਨਾ ਪਚਾ ਸਕਣਾ—**ਭੇਤ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਾ ਰੱਖ ਸਕਣਾ ।

ਕਲੂ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਰੰਗ ਢੰਗ ਕੁਝ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪੱਕਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਜ਼ਰਾ ਜਿੰਨੀ ਗੱਲ ਵੀ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਚਾ ਸਕਦਾ [ਮ. ਧ.

**ਗੱਲ ਨਾ ਪੋਂਹਣੀ—**ਦਿੱਤੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਅਸਰ ਨਾਹ ਹੋਣਾ ।

ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਹਜ਼ਾਰ ਵਾਰੀ ਵਰਜ ਚੁੱਕੀ ਹਾਂ ਕਿ ਫਿਕਨਾ ਤੁਰਨਾ ਬਿਲਕੁਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇ, ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਪੋਂਹਦੀ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਮ. ਧ.

**ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲੈਣਾ—**ਆਪਣਾ ਬਣਾ ਲੈਣਾ, ਪਿਆਰ ਹਮਦਰਦੀ ਕਰਨਾ ।

ਵਿਥਿਆ ਸੁਣ ਕੇ ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਦਿਲ—ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦੇ ਕੁਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਆਤੁਰ ਸੀ, ਪਸੀਜ ਉਠਿਆ, ਤੇ ਛੇਕੜ ਇਸ ਲੋਕੋਕਤੀ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆ ਕਿ "ਯਾਰ ਦੀ ਯਾਰੀ ਨਾਲ ਮਤਲਬ ਕਿ ਐਥਾਂ ਨਾਲ", ਉਸ ਨੇ ਯੂਸਫ ਨੂੰ—ਸਭਨਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਦੁਰਕਾਰੇ ਤੇ ਸ਼ਿੰਦਰੀ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਛਾੜੇ ਹੋਏ ਯੂਸਫ ਨੂੰ, ਗਲ ਨਾਲ ਲਾਇਆ ।

[ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ

**ਗੱਲ ਨਿਤਾਰਣੀ—**ਨਿਰਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਇਦ ਵਿੰਗ ਵਲ ਪਾ ਕੇ ਜੋ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਪੁੱਛਦੀ ਤਦ ਉਹ ਦੱਸ ਹੀ ਦੇਂਦੀ ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੁੱਛੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਦੜ ਵੱਟ ਗਈ । ਉਹ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਨੂੰ ਟਾਲ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਗੱਲ ਨਿਤਾਰਣ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਸੀ । ਉਸ ਦਾ ਸ਼ੌਂਕ ਨੰਦੇ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਅਤੇ ਬਿੜਕਦੇ ਬੋਲ ਤਾੜ ਕੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਿਆ । [ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਗਲ ਪਿਆ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣਾ—**ਕੋਈ ਐਸਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੇ ਮਜਬੂਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜੋ ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਨਾਹ ਲਗਦਾ ਹੋਵੇ ।

ਪਿਕਟਿੰਗ ਉਠ ਗਈ । ਜੇਹੜੇ ਵਿਚਾਰੇ ਹੁਣ ਤੀਕ ਭਾਵਾਂ ਡੋਲ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਟੁੱਟੇ ਦਿਲਾਂ ਨਾਲ ਗਲ ਪਿਆ ਢੋਲ ਵਜਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਬਲਦੇਵ ਵਰਗਾ ਨੇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਦਰਬ ਵਿੱਚੋਂ ਖਿਆਲਾਤ ਸੁਣਨ ਨੇ ਇੱਕ ਇੱਕ ਈਏ ਵਿਚ ਦੱਸਾਂ ਦੱਸਾਂ ਦਾ ਬਲ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਗੱਲ ਪੀ ਜਾਣੀ—**ਗੱਲ ਸੁਣਕੇ ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਣਾ ; ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਹਾਰ ਲੈਣੀ ।

ਮੈਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਖਾਮੋਸ਼ ਪੀ ਲਈਆਂ । ਇਕ ਕੰਵਾਹੀ ਪੈਸਾਬਣ ਅਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਹੋਰ ਕਰ ਹੀ ਕੀ ਸਕਦੀ ਸੀ । [ਪਾਲੀ

**ਗਲ ਪੈ ਜਾਣਾ—**ਲੜਨ ਲਗ ਪੈਣਾ ।

ਕਰਮੇ ਦੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਹੱਟੀ ਅਤੇ ਭੱਠੀ ਦਾਣੇ ਸੁੱਟਣ ਦੀ ਆਦਤ ਪਈ ਹੋਈ ਸੀ । ਵਖਤਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਜੋ ਚੰਨ ਭੁਲ ਭੁਲੇਖੇ ਵਰਜਦੀ ਤਾਂ ਮਾਂ ਪੀ ਦੁੜੇਲਾਂ ਵਾਂਗ ਉਸ ਦੇ ਗਲ ਪੈ ਜਾਂਦੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਭੈਣ ਇੱਕ ਕਰ ਦੇਂਦੀਆਂ । [ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਗਲ ਪੰਜਾਲੀ ਪਾ ਦੇਣੀ—ਜੰਜਾਲਾਂ ਵਿਚ  
ਫਸਾ ਦੇਣਾ ।**

ਛੋਟੀ ਉਮਰੇ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਪਿਉ ਦਾ ਸਾਇਆ  
ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੋਂ ਉਠ ਗਿਆ । ਘਰ ਵਿਚ ਔਰਤ  
ਹੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਸੀ । ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਇਆਂ  
ਹੋਇਆਂ ਆਖਿਆ—‘ਉੱਤਰ ! ਏਨੀ ਨਿੱਕੀ ਜਿਹੀ  
ਉਮਰ, ਤੇ ਰੋਬ ਨੇ ਤੇਰੇ ਗਲ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਏ ਪੰਜਾਲੀ ।  
ਮੇਰੀਆਂ ਆਦਰਾਂ ਨੂੰ ਹੋਲ ਪੈਂਦੇ ਨੇ । ਪਰ ਕੋਈ ਕੰਮ  
ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਨਾ  
ਆ ਕੇ ਕੁਝ ਪਾ ਦੇਣਾ ।’ [ਪ੍ਰੇਮ ਦਰਿਆ]

**ਗਲ ਪੱਲਾ ਮੂੰਹ ਘਾਹ ਹੋਣਾ—ਅਧੀਨ ਤੇ  
ਨਿਮਾਣਾ ਹੋਣਾ ; ਈਨ ਮੰਨਣੀ ;  
ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ।**

ਤੁਰੇ ਤੁਰੀ ਏਨੇ ਨੂੰ ਹੋਈ,  
ਚੁਕਣ ਆਏ ਚਾਰ ਕਹਾਰ ।  
ਔਨ ਚਿੱਤਾ, ਧਨ ਦੋਲਤ ਚਿੱਤੀ,  
ਕੱਪੜੇ ਦੇ ਲਾਏ ਅੰਬਾਰ ।  
ਘੋੜੇ, ਸੋੜੇ, ਗਾਂਏ, ਮੱਥੀ,  
ਦਿਤੀ ਦਾਤ ਅਨੰਤ ਅਪਾਰ ।  
ਗਲ ਪੱਲਾ ਮੂੰਹ ਘਾਹ ਬਾਬਲ ਦੇ,  
ਸਦੀਆਂ ਕੀਤੀ ਬਿਨੈ ਉਚਾਰ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਗੱਲ ਪੱਲੇ ਲੈਣੀ ਜਾਂ ਬੰਨ੍ਹਣੀ—ਸਿਖਿਆ  
ਸਦਾ ਲਈ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰ ਲੈਣੀ ;  
ਭੁਲਣਾ ਨਾ ।**

ਗੱਲ ਮੇਰੀ ਇਕ ਲੈ ਜਾ ਪੱਲੇ,  
ਸੁਖ ਸੰਪਦ ਮਿਲਸੀ ਇਸ ਗੱਲੇ,  
ਜੀਵਨ ਦੇ ਦਿਨ ਹੋਣ ਸੁੱਖਲੇ,  
ਇਸ ਨੂੰ ਭੁਲ ਨ ਜਾਈਂ ਧੀ ।  
ਪੇਕੇ ਘਰ ਜੇ ਉਮਰ ਲੰਘਾਈ,  
ਇਸ ਵਿੱਚ ਫਿਕਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਾਈ,  
ਹੁਣ ਤੂੰ ਜਾਣਾ ਸੂਹ ਪਗਾਈ,  
ਉਥੇ ਚੱਜ ਵਿਖਾਈਂ ਧੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਗਲ ਪਵਾਉਣਾ—ਬਿਪਤਾ ਸਹੇੜ ਲੈਣੀ ।**

ਬਾਕੀ ਰਹੀ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੀ ਗੱਲ, ਸੋ ਇਸ  
ਬਖੇੜੇ ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਗਲ ਪਵਾਣ ਦੇ ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਹੱਕ  
ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੀ ਆਸ਼ਾਈ  
ਮਾਰੀ ਜਾਣ ਦਾ ਅੰਦੇਸ਼ਾ ਸੀ । [ਕੰ. ਬ.]

**ਗੱਲ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣੀ—ਭੇਤ ਪ੍ਰਗਟ  
ਹੋਣਾ ।**

ਸ਼ਾਮਿਆਂ ! ਤੂੰ ਇਤਬਾਦੀ ਆਦਮੀ ਹੈਂ ; ਪਰ  
ਫੇਰ ਵੀ ਤੂੰ ਗੁਰੂ ਦਾ ਬਚਨ ਦੇਹ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ  
ਕਦਾਚਿਤ ਨਹੀਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲੇਗੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗਲ ਬਾਂਹ ਪਉਣੀ—ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ;  
ਸਾਥੀ ਹੋਣਾ ।**

ਬੀਰੇ ਦੀ ਬਾਂਹ ਧੀਰੇ ਦੇ ਗਲ,  
ਧੀਰੇ ਦੀ ਬਾਂਹ ਬੀਰੇ ਦੇ ਗਲ,  
ਉਹ ਆਉਂਦੇ ਨੇ ਹੱਸਦੇ,  
ਦਿਲ ਦੀ ਸਫਾਈ ਦਸਦੇ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗੱਲ ਮਨ ਵਿਚ ਉਤਰ ਜਾਣੀ—ਗੱਲ ਮਨ  
ਵਿਚ ਬੈਠ ਜਾਣੀ, ਮਨ ਵਿਚ ਪਰ ਕਰ  
ਜਾਣੀ ।**

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਲੋਕ ਕੁਝ ਐਸੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ  
ਪਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਗੱਲ ਆਪ-ਮੁਹਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ  
ਮਨ ਵਿਚ ਉਤਰ ਜਾਂਦੀ ਏ । ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਲੋਕ  
ਇਸ ਵਿਚ ਰਤਾ ਪਿਛੇ ਨੇ । [ਦਸਵੰਧ]

**(ਕੁਝ) ਗਲ ਮਝੁਨਾ—ਜ਼ੋਰੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ  
ਚੀਜ਼ ਦੇਣੀ ।**

ਤੂੰ ਬੜਾ ਦਾਈ ਏਂ, ਤੂੰ ਧਿਛਾਣੇ ਨਵਾਬ ਖਾਨ  
ਵਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਮੇਰੇ ਗਲ ਮਝੁਦਾ ਏਂ । ਇਕ ਤਾਂ ਉਹ  
ਭੇਂ ਮਾੜੀ ਏ, ਦੂਜਾ ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਢ ਲੈਣਾ ਏ ।

[ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਗੱਲ ਮੁਕ ਗਈ—ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ।**

ਦੰਗਾ ਅਸੀਂ ਠੇਕੇਦਾਰ ਦੇ ਪੁਤਰ ਨੂੰ ਹੀ ਜਵਾਈ  
ਬਣਾ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਵਲਾਇਤ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜਣਾ  
ਏ । ਬਸ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਮਨਜ਼ੂਰ ਏ ਤਾਂ ਗੱਲ ਮੁਕ  
ਗਈ । [ਵ. ਘ.]

**ਗਲ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢਣੀ—ਭੇਤ ਦਸ ਦੇਣਾ, ਗੱਲ  
ਸੁਣਾ ਦੇਣੀ, ਗੱਲ ਕਹਿ ਦੇਣੀ ।**

ਗੱਲ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮੂੰਹੋਂ ਕਢ ਤੇ ਮੈਂ  
ਤੈਨੂੰ ਪਿੱਛੋਂ ਕਢਾਵਾਂ । [ਪਰਚਲਤ]



**ਗੱਲ ਰਖਣੀ—**ਕਿਸੇ ਦਾ ਕਿਹਾ ਮੰਨ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਰਖ ਲੈਣੀ ।

ਪਿੰਡ ਦੇ ਪਤਵੰਤੇ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਤੁਰ ਕੇ ਗਏ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਵਿਰੁਧ ਕਚਹਿਰੀ ਚਲਾਣ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ । ਉਸ ਨੇ ਮੰਨ ਲਿਆ ਤੇ ਪੰਚਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਰਖ ਲਈ । [ਸੰ.]

**ਗਲ ਲਗਣਾ—**ਗਲਵਕੜੀ ਪਾ ਕੇ ਮਿਲਣਾ ।

ਇਹ ਧੁਖਣਾ ਤੇ ਸੜਨਾ ਪੁਤਰ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਆਵੇਗਾ, ਮੇਰੇ ਗਲ ਲਗੇਗਾ, ਮੇਰੇ ਰੋਮ ਰੋਮ ਚੋਂ ਜੀਵਨ ਅੰਦਰ ਆਵੇਗਾ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਫ]

**ਗਲ ਲੀਰਾਂ ਲਮਕਣੀਆਂ—**ਫਟੇ ਪੁਰਾਣੇ ਕਪੜੇ ਹੋਣੇ ।

ਚੋਂ ਦੇ ਕੰਢੇ ਤੇ ਇਕ ਟਾਹਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਛਾਵੇਂ ਤੀਹ ਕੁ ਸਾਲ ਦੀ ਇਕ ਇਸਤਰੀ ਬੈਠੀ ਏ, ਜੁੱਤੀ ਕੱਲ ਪਈ ਹੈ, ਉਹਦੇ ਗਲ ਲੀਰਾਂ ਲਮਕਦੀਆਂ ਨੇ, ਬੜੀ ਉਦਾਸ ਏ । [ਹਉਕੇ]

**ਗੱਲ ਵਧਾਣੀ—**ਗੱਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣੀ ; ਗੱਲ ਤੋਂ ਗੱਲ ਵੇੜੀ ਜਾਣੀ ।

ਇਹ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਜਾਏ । ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਸੌ ਕੰਮ ਨੇ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਗੜਿਆਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਬੈਠ ਸਕਦਾ ।

[ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਗੱਲ ਵਲਾ ਦੇਣੀ—**ਗੱਲ ਟਾਲ ਦੇਣੀ ।

ਹੋਰ ਹੋਰ ਫੇਰ ਪਾ ਕੇ ਉਹ ਅੰਤ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਆਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰਾ ਮਨ ਲੈਣਾ ਚਾਹਿਆ ਪਰ ਮੈਂ ਗੱਲ ਵਲਾ ਛੱਡੀ । ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਪਿਆ । [ਸੰ.]

**ਗੱਲ ਵਿਚ ਪਲੂ ਹੋਣਾ (ਪਾਣਾ)—**

ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਕੋਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਆਖ ਦਮੋਦਰ ਗਲ ਵਿਚ ਪਲੂ

ਚੁਚਕ ਖਾਨ ਤਦ ਪਾਇਆ । [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਗਲ ਵਿਚ ਲੱਤ ਮਾਰਨੀ—**ਭਾਨੀ ਪਾਣੀ ; ਰੋੜਾ ਅਟਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਕੁਝ ਨਾਸਤਕਾਂ ਨੇ ਫਿਰ ਫੁਰ ਪਵਾ ਦਿਤਾ । ਬਣੀ ਬਣਾਈ ਗੱਲ ਵਿਚ ਲੱਤ ਮਾਰ ਦਿਤੀ । [ਦਸਵੰਧ]

**ਗਲਾ ਭਰ ਆਉਣਾ—**ਅਬਰੂ ਆ ਜਾਣੇ, ਰੋਣ ਹਾਕਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਚਾਚਾ, ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਹੋਣਗੇ—ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ?” ਮਾਲਤੀ ਨੇ ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਕੇ ਕਿਹਾ । ਕਮਰ ਇਸ ਦਾ ਉੱਤਰ ਕੁਝ ਨ ਦੇ ਸਕਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਗਲਾ ਭਰ ਆਇਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਗੱਲਾਂ ਉੱਡਣੀਆਂ—**ਬਦਨਾਮੀ ਖਿਲਰਨੀ ।

ਇੱਕ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨਿਕਲ ਕੇ ਦੂਜੇ ਦੇ ਕੰਨੀ ਪਹੁੰਚੀ, ਤੀਜੇ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕਹਾਣੀ ਬਣ ਕੇ ਪ੍ਰਭਾ ਤੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉੱਡਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ । [ਅ. ਮ.]

**ਗੱਲਾਂ ਜੋੜਨੀਆਂ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਬੁਠੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਘੜਨੀਆਂ ।

ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਇਹ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਬਚਨੋਂ ਦੇ ਪੈਰੋਂ ਵਿਗੜੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਬਚਨੋਂ ਉਸ ਦੇ ਅੱਖ-ਤਿਣ ਹੋ ਗਈ । ਉਸ ਆਪਣੀ ਬਚਨੋਂ ਨਾਲ ਯਾਰੀ ਸਬੰਧੀ ਬੁਠੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਗੱਲਾਂ, ਫਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ, ਜੋੜਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਗਲਾਂ ਦਾ ਘਰ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਗਲਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਬਸ ਉਹ ਜ਼ਬਾਨ ਚਲਾਈ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਗਲਾਂ ਦਾ ਘਰ ਹੈ ਨਿਰਾ । ਪਰ ਜੇ ਹੱਥੀਂ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਪੈ ਜਾਏ ਤਾਂ ਮੋੜ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਏ । [ਸੰ.]

**ਗਲਾਂ ਪਟ ਪਟ ਕੇ ਕੱਢਣਾ—**ਬੜੀਆਂ, ਭੁੰਘੀਆਂ ਤੇ ਸਿਆਣੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਰਨਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚਿਤ-ਚੇਤਾ ਨ ਹੋਵੇ ।

ਜਦੋਂ ਬਹਾਦਰ ਛੋਟਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਜ਼ਿੰਮੀਦਾਰ ਦੀ ਹਵੇਲੀ ਕੋਲੋਂ ਲੰਘਦਾ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਉਹ ਹਵੇਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਹੈ । ਉਚੀਆਂ ਉਚੀਆਂ ਹਵੇਲੀਆਂ ਨੂੰ, ਬਾਗਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੀਦਾਰ ਤੇ ਉਹਦੇ ਚਾਟੜਿਆਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਘੋੜਿਆਂ ਨੂੰ ਖੇਡ ਹੀ ਖੇਡ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦਿੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ । ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਗਲਾਂ ਉਹ ਪਟ ਪਟ ਕੱਢਦਾ ਕਿ ਉਹਦੇ ਸਾਥੀ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ । [ਆਦਰਾਂ]

ਗੱਲਾਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ—(1) ਬਕਵਾਸ ਕਰੀ  
ਜਾਣਾ, ਅਗੋਂ ਬੋਲੀ ਜਾਣਾ (2) ਮਨ-  
ਘੜਤ ਗਲ ਕਰਨੀ ।

ਤੈਨੂੰ ਮੈਂ ਕੀ ਕਿਹਾ ਉੱਠ ਅਗੋਂ ਚਪੜ ਚਪੜ  
ਗੱਲਾਂ ਬਣਾਉਣੀ ਜਾਨੀ ਦੇਂ ; ਆਖੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ ।  
ਉਠ ਖਾਂ ਤੇਰਾ ਸਿਰ ਸਾੜਾਂ । [ਸੁ.]

ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਆਉਣਾ—ਮੱਸੇ ਠਗਣੀਆਂ  
ਵਿਚ ਫਸਣਾ ; ਮਿਠੀਆਂ ਮਿਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ; ਉਚੀਆਂ ਆਦਰਸ਼ੀ  
ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਧੋਖਾ  
ਖਾਣਾ ।

ਹਵਾਲਦਾਰ ! ਇਹਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਨਾ  
ਆਵੀਂ । ਬੜਾ ਚਲਿੰਤਰ ਬਾਜ਼ ਈ ਇਹ । ਤੂੰ ਨਹੀਂ  
ਜਾਣਦਾ । ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛ ।

[ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ]

ਗਲੀ ਗਲੀ ਸੁੰਘਦੇ ਫਿਰਨਾ—ਗਲੀ  
ਗਲੀ ਫਿਰਨਾ ਤੇ ਤਾੜ ਰਖਣਾ ।

ਇਹਨਾਂ ਮੁਸ਼ਟੀਡੀਆਂ ਨੂੰ ਗਲੀ ਗਲੀ ਸੁੰਘਦੇ  
ਫਿਰਦਾ ਵੇਖ ਕੇ ਸ਼ੌਂਕ ਹੋਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸੀ । ਲੋਕਾਂ  
ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਖਬਰ ਕੀਤੀ ਤੇ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਕਿੱਸਾ ਨਿਕਲ  
ਪਇਆ । [ਸੰ.]

ਗਲੀਆਂ ਕਛਣੀਆਂ— ਆਵਾਰਾ ਫਿਰਨਾ ।

ਐਵੇਂ ਜੋ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਗਲੀਆਂ ਕਛਦਾ ਫਿਰਦਾ  
ਹੈ ; ਘਰ ਬੈਠ ਕੇ ਸਕੂਲ ਦਾ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰ ਲਿਆ  
ਕਰ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਫਿਰਨ ਦਾ ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਚਸਕਾ ਪੈ  
ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਗਲੀਆਂ ਦੇ ਕੱਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਹੌਲਾ ਹੋਣਾ—  
ਕੋਈ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਲੋਕ ਆਖਦੇ, ਹੁਣ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੀ ਆਕੜ  
ਭੱਜ ਗਈ ਏ ਤੇ ਅਜ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਬੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ;  
ਅਜ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਗਲੀਆਂ ਦੇ ਕੱਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬੀ  
ਹੌਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ । [ਨ. ਖਾਂ.]

ਗਲੇ ਪੈਣੇ—ਸੰਘ ਪੁਕ ਜਾਣਾ ।

ਗਰਮ ਰੋਟੀ ਖਾ ਕੇ ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਨਾਲ  
ਗਲੇ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

ਗਲੇਫੀ ਹੋਈ ਸੰਖੀਏ ਦੀ ਡਲੀ—ਉਤੋਂ  
ਸੋਹਣਾ ਵਿਚੋਂ ਧੋਖੇਬਾਜ਼ ; (ਵੇਖਣ ਨੂੰ  
ਚੀਜ਼ ਚੰਗੀ ਹੋਵੇ ਵਿਚੋਂ ਬੁਰੀ ਹੋਵੇ) ।

ਪਰੰਤੂ ਹਾਇ ਸ਼ੌਂਕ ! ਮੈਂ ਫਕੀਰਨੀ ਲੁਟੀ ਗਈ,  
ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਆ ਗਈ, ਚਲਾਕ ਚਿੱਤ-ਚੋਰ ਦੀ,  
ਅਵਾਣ ਵਿਦਿਆ ਮਸ਼ੂਮ ਨੂੰ ਏ ਕੀ ਮਲੂਮ ਸੀ,  
ਕਿ ਸੰਖੀਏ-ਡਲੀ, ਗਲੇਫ ਬੰਡ ਨਾਲ, ਹੈ ਧਰੀ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

ਗਲੇ ਗਲਾਵਾਂ ਲਾਹ ਦੇਣਾ—ਆਪਣੀ  
ਬੇ-ਵਸੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਮੁਕਾ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਲੰਮੀ ਦੇੜੀ ਵਿਆਖਿਆ ਦੇ ਉੱਤਰ  
ਵਿੱਚ ਸਰਲਾ ਵਲੋਂ ਇੱਕ ਅੱਧ ਸ਼ਬਦ ਕਹਿ ਕੇ ਗਲੇ  
ਗਲਾਵਾਂ ਲਾਹ ਦੇਣਾ, ਕੁਲੋਕ ਸਿੰਘ ਲਈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਦਾ ਅਸਰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਬੇਰੀ ਉੱਤੇ  
ਬੋਰ ਬਾੜਨ ਚੜ੍ਹੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਕੰਡਿਆਂ ਨਾਲ ਪਿੰਡਾ  
ਪੱਛਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੁਝ ਵੀ ਪਲੇ ਨਾ ਪਵੇ । [ਫ. ਫ.]

ਗਲੇ ਬਲਾ ਲਾਹੁਣੀ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ  
ਉਤੋਂ ਟਾਲਣਾ ; ਮੁਸੀਬਤ ਹਟਾਣੀ ।

ਮੇਰੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾਲ ਲਈ ਜਾਓ । ਮੇਰੇ  
ਗਲੇ ਬਲਾ ਲਾਹੋ । ਨਿਰਾ ਖਾਣ ਦਾ ਮਸਾਲਾ, ਕੋਰੀ  
ਕੰਮ ਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸ. ਸ.]

ਗਲੇ ਲਾਹੁਣਾ—ਟਾਲ ਦੇਣਾ ।

ਤੇਰੀ ਅਣਹੋਂਦ ਨੇ ਕੀ ਕੀ

ਨ ਵਿਖਾਇਆ ਸਾਨੂੰ,

ਦਖਤ ਕੋਈ ਰਹਿ ਭੀ ਗਿਆ ?

ਤੂੰ ਜੋ ਨ ਪਾਇਆ ਸਾਨੂੰ,

ਤੂੰ ਤਾਂ ਬਹੁਤੋਰਾ

ਗਲੇ ਲਾਹੁਣਾ ਚਾਹਿਆ ਸਾਨੂੰ,

ਐਸੇ ਪਰ ਢੀਠ ਬਣੇ,

ਸਬਰ ਨਾ ਆਇਆ ਸਾਨੂੰ । [ਚੰ. ਵਾ.]

(ਦਿਲਾਂ ਤੇ) ਗੜੇ ਮਾਰ ਹੋ ਜਾਣੀ—ਦਿਲ  
ਉੱਕਾ ਢਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਤਨਖਾਹ ਮਿਲ ਜਾਏਗੀ, ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ  
ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਆਉਣ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਦਿਆ ਜਾਏਗਾ—  
ਜਾਓ । ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਉਹ ਮੁੜ ਆਪਣੇ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਪੱਤਰਾਂ  
ਵਿੱਚ ਰੁਝ ਗਿਆ । ਜਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੇ ਗੜੇ ਮਾਰ  
ਹੋ ਗਈ । ਚਲੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੋਣ ਤੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਦਮ ਨ ਉਠ ਸਕੇ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



ਗੜੇ ਮਾਰ ਹੋਣਾ—(1) ਮਨੁਖ ਤੇ ਅਸਹਿ ਦੁਖ  
ਆ ਜਾਣਾ, ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ (2) ਖੇਤੀ  
ਤੇ ਗੜੇ ਪੈਣ ਤੇ ਫਸਲ ਤਬਾਹ ਹੋਣੀ ।

ਉਹ ਨਵੀਂ ਵਿਆਹੀ ਇਸਤਰੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਪਤੀ  
ਅਜ ਸੁਰਗਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਅਜੇ ਦੁਨੀਆਂ  
ਦਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਭਿੱਠਾ, ਲਹਿਲਹਾਉਂਦੀ ਖੇਤੀ ਤੇ ਗੜੇ  
ਮਾਰ ਹੋਈ ਵਾਂਗ ਚਾਵਾਂ ਮਲਾਰਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਮਾਰੀ  
ਗਈ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ ਜੀ

**ਗਾਹ ਆਉਣਾ—ਫਿਰ ਆਉਣਾ ।**

ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਗਾਹ ਆਇਆਂ ਹਾਂ ਪਰ  
ਪੰਜਾਬ ਵਰਗਾ ਦੇਸ਼ ਮੈਨੂੰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਲੱਭਾ । [ਸੰ.

**ਗਾਹ ਪਾਉਣਾ—ਖਿਲਾਰਾ ਖਿਲਾਰਨਾ ;**  
ਖਲਵਾਤੇ ਵਿਚ ਦਾਣੇ ਵਖ ਕਰਨੇ ।

ਉਹ ਪੜ੍ਹਦਾ ਘਟ ਹੈ, ਬਸ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਗਾਹ  
ਬਥੇਰਾ ਪਾਈ ਰਖਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਗਾਹੀ ਫਿਰਨਾ—ਭਾਲ ਵਿਚ ਭਟਕਦੇ**  
ਫਿਰਨਾ ।

ਦੋਧਰੀ ਹੁਰਾਂ ਦੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਬਾਦ ਦੇ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ  
ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਤੇ ਫਿਕ ਕੇ ਬੈਠਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਨਹੀਂ  
ਬਣਾਇਆ—ਦਿੱਲੀ, ਆਗਰਾ, ਬੰਬਈ, ਕਲਕੱਤਾ  
ਆਦਿ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਗਾਹੀ ਫਿਰਨਾ ਹੀ ਉਸ ਦਾ  
ਕੰਮ ਸੀ । [ਗੰ. ਸ.

**ਗਾਡ ਗੱਡ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ—ਪਕੇ ਡੇਰੇ**  
ਜਮਾ ਲੈਣਾ ।

ਜੇ ਕਰ ਚਾਹੋ, ਹਿੰਦੂ ਜੀਉਂਦੇ ਨਾਹ ਚਿਸਟ,  
ਸੌਰ ਲਓ, ਜੇ ਹੈ ਜੇ ਮੁਕਾਣ ਜੋਗੇ,  
ਮੁਸਲਮਾਨ ਭੀ ਗੱਡ ਕੇ ਗਾਡ ਬਹਿ ਗਏ,  
ਏਹ ਭੀ ਚਹੇ ਨਹੀਂ ਪਿਛਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਜੋਗੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਗਾਲਾਂ ਦਾ ਮੀਂਹ—ਬਹੁਤ ਗਾਲਾਂ**  
ਮਿਲਣੀਆਂ ।

ਬੀਰੇ ਨੂੰ ਧੀਰੇ ਮਾਰਿਆ,  
ਬਿਹਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਤਾੜਿਆ,  
ਉਸ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਦਸਿਆ,  
ਗਾਲਾਂ ਦਾ ਮੀਂਹ ਬਸ ਵੱਸਿਆ ।

[ਪ੍ਰੇਮ-ਕਵੀ

**ਗਾਲੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਚੌਕੀ ਪੀਹਣੀ - ਬੇ-**  
ਧਿਆਨੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ, ਦਿਲ ਲਾ  
ਕੇ ਕੰਮ ਨਾਹ ਕਰਨਾ ।

ਸਕੂਲ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੀ ਸੀ—ਕਲਾਸਾਂ  
ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਇਸ ਸਾਰੀ ਕ੍ਰਿਆ ਨੂੰ ਉਹ  
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ, ਜਿਵੇਂ ਬਿਨਾਂ ਗਾਲੇ ਤੋਂ  
ਚੌਕੀ ਪੀਹ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ । [ਗੰ. ਸ.

**ਗਿਆ-ਗੁਆਤਾ—ਮਾਮੂਲੀ ਤੇ ਘੱਟੀਆ**  
ਆਦਮੀ ।

ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਰਾ ਗਿਆ-ਗੁਆਤਾ ਨਾ  
ਸਮਝੋ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਤੇ ਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਕਿਸੇ  
ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਤੇ ਦੰਗਿਆਂ ਦੰਗਿਆਂ ਨਾਲ  
ਟੱਕਰ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਗਿਚੀ ਸੁਟਣਾ—ਬਰਮਸਾਰ ਹੋਣਾ ।**

ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਸ਼ੂ ਮਨ ਤੇ ਭੀ ਅਸਰ  
ਪਿਆ, ਕੁਛ ਚਿਰ ਤਾਂ ਗਿਚੀ ਸੁੱਟੀ ਚੁਪ ਚਾਪ ਮਗਰੋਂ  
ਮਗਰ ਗਏ । ਕਦੇ ਸ਼ਰਮ ਆਵੇ ਕਦੇ ਗੁਸਾ ਚੜ੍ਹੇ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਗਿਣ ਗਿਣ ਕੇ ਬਦਲੇ ਲੈਣੇ—ਸਾਰੇ ਵੈਰ**  
ਮੁਕਾਣੇ ; ਸਾਰੇ ਬਦਲੇ ਲੈਣੇ, ਲੇਖਾ  
ਨਬੇੜਨਾ ।

ਅਗਲਾ ਜਹਾਨ ਆਉ ਤੇ ਵੇਖੀ ਜਾਊ, ਮੈਨੂੰ ਏਥੋਂ  
ਦਾ ਲੇਖਾ ਤਾਂ ਨਬੇੜਨ ਦਿਓ । ਮੈਂ ਤੇ ਅਨੰਤ ਤੇ ਗਿਣ  
ਗਿਣ ਕੇ ਬਦਲੇ ਲੈਣੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀ ਇਹ ਮੇਰੇ ਨਾਲ  
ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸ. ਸ.

**ਗਿਣ ਮਿੱਥ ਲੈਣੀ—ਪੱਕੀ ਵਿਓਂਤ ਸੌਰ**  
ਵਿਚਾਰ ਲੈਣੀ ।

ਬਚਨੀ ਲਈ ਰੂਪ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਮਸੀਂ  
ਹੱਥ ਲੱਗੀ ਸੀ । ਉਸ ਰੂਪ ਦੀ ਗਵਾਂਢਣ ਰਾਜੀ  
ਮਿਰਾਸਣ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਸਾਂਝ ਗੰਢ ਲਈ ਸੀ । ਬਚਨੀ  
ਨੇ ਰੂਪ ਨਾਲ ਮੁਹੱਬਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪਹਲੋਂ ਰਾਜੀ  
ਨਾਲ ਗੱਲ ਗਿਣੀ ਮਿੱਥੀ ਸੀ ; ਪਰ ਮਿਰਾਸਣ ਰੂਪ  
ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਨਰਮ ਜਾਣ ਕੇ ਡਰਦੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਖ  
ਸਕੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਗਿਣਤੀ ਕਰਨੀ—ਲੇਖਾ ਕਰਨਾ ; ਚਿੰਤਾ ਕਰਨੀ ।**

ਨਾ ਤੂੰ ਗਿਣਤੀ ਕਰ ਤੇ ਨਾ ਘਾਟਾ ਪਵੀ । [ਸੰ.]

**ਗਿਣਤੀ ਪੈਣੀ—ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਭੁਬਣਾ ।**

ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਗਿਣਤੀ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ ? ਆਪੇ ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.]

**ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਾ ਲੈਣਾ—ਰਤਾ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।**

ਅਮਰੀਕਨ ਸਾਮਰਾਜ ਔਸ ਥਾਂ ਥਾਂ ਉਠ ਰਹੀ ਲੋਕ-ਲਹਿਰ ਤੇ ਦੋਨਾ ਭੈ-ਭੀਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੈਦੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਭੀ ਡਰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਬੁੱਢੇ ਸਿੰਗਮੈਨ-ਰੀ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਘੇਰ ਲਿਆ ਕਿ ਚਾਰ ਲੱਖ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਅਲਖ ਮੁਕਾਣ ਵਿਚ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ ਹੈ । ਝੱਲਾ ਹੋਇਆ ਸਾਮਰਾਜ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਲੋਕ-ਜ਼ਮੀਰ ਤੇ ਲੋਕ-ਵੇਹ ਨੂੰ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਿਹਾ । ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਇਹਨਾਂ ਜੁਲਮਾਂ ਤੋਂ ਕਰੀਬ ਥਾ ਕੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਦੇ ਦਹੇ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਗਿੱਦੜ ਸਿੰਝੀ ਹੋਣੀ (ਕਿਸੇ ਪਾਸ)—**

ਐਸਾ ਜਾਦੂ ਹੋਣਾ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਵਸ ਲਏ ਤੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਕਰਾ ਲਏ ।

ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਜੋ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਹਥ ਕੋਈ ਜਾਦੂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਗਿੱਦੜ ਸਿੰਝੀ ਹੋਣੀ ਦੇ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਗਿੱਦੜ ਸ਼ੇਰ ਬਨਣੇ—ਮਾੜੇ ਮਾੜੇ ਆਦਮੀ ਕਿਸੇ ਤੇ ਭਾਰੂ ਹੋ ਜਾਣੇ ; ਮਾੜਿਆਂ ਵਿਚ ਜੁਰਤ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਕੀ ਮਜ਼ਾਲ ਸੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕਿ ਸ਼ੇਰੋ-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜ਼ਰਾ ਦਮ ਵੀ ਮਾਰਦਾ । ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਮਰਨ ਦੀ ਵੇਰ ਸੀ ਕਿ ਗਿੱਦੜ ਵੀ ਸ਼ੇਰ ਬਣ ਗਏ । [ਸੰ.]

**ਗਿੱਦੜ-ਕੁਟ ਦੇਣੀ—ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਕਰਨਾ ।**

ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜੇਬ ਕਟਦਾ ਫੜਿਆ ਗਿਆ ; ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਗਿੱਦੜ-ਕੁਟ ਦਿਤੀ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਪੁਲਸ ਨੇ ਵੀ ਗਤ ਬਣਾਈ । [ਸੰ.]

**ਗਿੱਦੜ ਭਬਕੀਆਂ—ਸੁਕੇ ਭਰਾਵੇ ਤੇ ਦਬਕਾਵੇ ।**

ਤੂੰ ਐਵੇਂ ਨਾ ਦਮ ਰਾਜੇ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਕਰ । ਮੈਂ ਤੇਰੀਆਂ ਗਿੱਦੜ ਭਬਕੀਆਂ ਤੋਂ ਡਰਨ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ । ਵੰਗਾਰ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਾਹ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਮੇਰਾ ਵਿਗਾੜ ਲੈ । [ਸੰ.]

**ਗਿਰੀਬਾਨ ਵਿਚ ਮੂੰਹ ਪਾਣਾ—ਆਪਣੇ ਐਸ਼ਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਰਨਾ ।**

ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਐਸ਼ ਫੌਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਜ਼ਰਾ ਆਪਣੇ ਗਿਰੀਬਾਨ ਵਿਚ ਮੂੰਹ ਪਾ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਕਰੋ । [ਸੰ.]

**ਗਿੱਲ ਗਾਲ ਦੇਣਾ—ਕੰਮ ਹੋਰ ਵਧੀਕ ਚੌੜ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਬਣਿਆ ਬਣਾਇਆ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਦੇਣਾ ।**

ਇਹ ਕੰਮ ਦੰਗਾ ਭਲਾ ਬਣਿਆ ਪਇਆ ਸੀ । ਤੁਸਾਂ ਇਹ ਖਰਚੇ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲ ਕੇ ਗਿੱਲ ਗਾਲ ਦਿਤੀ । ਉਹ ਨਾਰਾਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਕੰਮ ਵਿਚਲ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਗਿੱਲਾ ਪੀਹਣ ਪਾਉਣਾ—ਕੰਮ ਲਮਕਾਈ ਜਾਣਾ ।**

ਸਲਾਹ ਤੇ ਮੇਰੀ ਸਾਰੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਪਹਾੜ ਤੇ ਥਿਤਾਣ ਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਧਰਮ ਦੇਣ ਨੇ ਜਿਉਂ ਗਿੱਲਾ ਪੀਹਣ ਪਾਇਆ, ਪੂਰਾ ਮਹੀਨਾ ਜ਼ਾਇਆ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਗਿੱਲੇ ਗੋਹੇ ਵਾਂਗ ਧੁਖਣਾ—ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਕ੍ਰਿਬਣਾ, ਦੁੱਖ ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਇਕ ਬੁੱਢੀ ਮਾਈ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਮਦਰਦ ਸਮਝ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਸ ਮੰਸਾਰ ਵਿਚ ਉਸ (ਪਤੀ) ਦੇ ਪਿੱਛੋਂ ਸਰੀਰ ਸੰਭਾਲਣਾ ਹੀ ਭਾਰੂ ਹੋ ਗਿਆ, ਕਿਸੇ ਮੌਤੋਂ ਮਰਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਕਲੇਜ਼ਾ ਹਰ ਵੇਲੇ ਗਿੱਲੇ ਗੋਹੇ ਵਾਂਗ ਧੁਖਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਅਲੁੜ ਹਾਂ ਤੇ ਤੀਮਤ ਹਾਂ, ਕੁਝ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ ਕੀ ਕਰਾਂ ਤੇ ਕੀ ਨ ਕਰਾਂ ?

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]



ਗੀਟੀਆਂ ਗਾਲਣਾ—ਵਿਅਰਥ ਸੋਚਾਂ  
ਸੋਚਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਚੋਧਰੀ ਬਹਾਦਰ !

ਤੂੰ ਗੀਟੀਆਂ ਕੀ ਗਾਲਣਾ ਏ ?

ਕਿਹੜੇ ਦੁਖ ਨਾਲ ਹੈ ਬਿਤਾਲਾ ਜਿਹਾ

ਤਾਲ ਤੇਰਾ ?

[ਕੇ. ਕਿ.]

ਗੁਆਚ ਜਾਣਾ—ਆਪਣਾ ਆਪ ਭੁੱਲ  
ਜਾਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਨਾੜ ਨਾੜ ਵਿੱਚ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਬਿਜਲੀ ਫਿਰ  
ਗਈ ਤੇ ਮੋਹਿਨੀ, ਤੂੰ ਵਡੀ ਭੈਣ ਹੈਂ, ਤੈਥੋਂ ਕੀ  
ਲੁਕਾਵਾਂ, ਉਸ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ  
ਗੁਆਚ ਗਈ । [ਪਿ. ਦੁ.]

ਗੁੱਸਾ ਨੱਕ ਤੇ ਪਿਆ ਹੋਣਾ—ਬੱਟ ਗੁੱਸਾ  
ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜ਼ਰਾ ਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਲਟ ਗੱਲ ਹੋਵੇ, ਉਹ  
ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਹੋਲਾ ਪਾ ਦਿੰਦਾ ਏ ਤੇ ਸੱਭ ਨੂੰ ਬਾੜਨਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਜਿਵੇਂ ਨੱਕ ਤੇ  
ਹੀ ਪਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਗੁੱਸਾ ਪੀਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਕੇ, ਗੁੱਸਾ  
ਦਬਾ ਕੇ ।

ਸਲੀਮਾ ਸਿਠਣੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਕਲਪ ਉੱਠੀ, ਪਰ  
ਆਪਣਾ ਗੁੱਸਾ ਪੀ ਕੇ ਆਖਣ ਲੱਗੀ, “ਭੈਣ ਏਹ  
ਵੇਲਾ ਤਾਂ ਚਾ ਚਾਂਬਲ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਉਣ ਦਾ ਏ, ਤੇ  
ਤੁਸੀਂ ਗੀਦ ਬੋਲਣ ਲਗ ਪਈਆਂ ਹੋ !”

[ਨ. ਖਾ.]

ਗੁੱਸੇ ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਨਿਕਲਣੀਆਂ—  
ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ (ਮੈਨੇਜਰ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਤੇ) ਉਸੇ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਹਲੇ ਕਾਹਲੇ ਕਦਮ ਪੁੱਟਦੇ ਹੋਏ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ  
ਟਹਿਲਣ ਲੱਗੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਗ ਰਗ ਵਿੱਚੋਂ ਇਸ  
ਵੇਲੇ ਗੁੱਸੇ ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਨਿਕਲ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਦੇਂਦ ਪੀਹਣੇ—ਬੇ-ਵਸੀ ਦੀ  
ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਕ੍ਰੋਧ ਨਾਲ ਕਚੀਚੀਆਂ  
ਲੈਣੀਆਂ ।

ਮਦਨ ਅੰਦਰ ਹੀ ਅੰਦਰ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਦੇਂਦ ਪੀਹਦਾ  
ਹੋਇਆ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ—ਏਹ ਕੀ ਬੇਹੁਦਾ ਬਕਵਾਸ  
ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । [ਗੰ. ਸ.]

ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਉਬਲਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਸੜਨਾ  
ਕੁਝਣਾ ।

ਮਾਮੂ ਟੂਟਣੇ (ਨੌਕਰ) ਨੂੰ ਲਤਾ ਬੜੀ ਚੰਗੀ  
ਲਗਦੀ ਸੀ ; ਪਰ ਨਾਲ ਦੀ ਕੋਠੀ ਵਾਲਾ ਉਹ ਮੁੰਡਾ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ  
ਲਤਾ ਨਾਲ ਮਿਗਣੀ ਹੋਈ ਸੀ । ਜਦੋਂ ਲਤਾ ਉਸ ਨਾਲ  
ਅੰਗੂੜੀ ਵਿਚ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ, ਤਾਂ ਮਾਮੂ  
ਟੂਟਣਾ ਸਾਰਾ ਵਕਤ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਉਬਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ।  
[ਸਿਲ ਵੱਟੇ]

ਗੁਗਲ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਜਾਇਆ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਭਰਾਵਾ, ਆਪਾਂ ਤੇ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਪੰਜ ਸੌ  
ਰੁਪਿਆ ਗੁਗਲ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹਾਂ । ਹੁਣ ਛਡਿਆ ਵੀ  
ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਰਖਣ ਦੀ ਵੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

ਗੁੱਬੀ ਸੱਟ ਮਾਰਨਾ—ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਵੈਰ  
ਕਰਨਾ ।

ਨਰਦਾਂ ਹੋਈਆਂ ਪੁੱਠੀਆਂ ਚੋਪੜ ਚੌੜ ਚੁਪਰ,

ਆਸਫ ਸਕੇ ਭਰਾ ਨੇ ਮਾਰੀ ਗੁੱਬੀ ਸੱਟ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

ਗੁੱਬੀਆਂ ਲਾਉਣੀਆਂ—ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਨਾਲ  
ਸੁਣਾਉਂਤਾ ਸੁਣਾਈਆਂ, ਮਿਹਣੇ ਤਾਹਨੇ  
ਦੇਣਾ ।

ਹੰਭਰ ਕੋਈ ਹੁੰਦਾ ਪੱਲੇ,

ਕੋਈ ਮਿਨਤ ਕਿਤੋਂ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ,

ਪਰ ਬਿਨਾ ਜਮਾ ਤਫਰੀਕੇ

ਕੋਈ ਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਂਦੀ

ਪਿਉ ਜੋਟਾ ਸੁਟ ਸਾੜੇ,

ਮਾ ਭਿਉਂ ਭਿਉਂ ਗੁੱਬੀਆਂ ਲਾਂਦੀ,

ਅਪਣੀ ਭੀ ਵਿਹਲੇ ਬੈਠਿਆਂ,

ਸੀ ਜਾਨ ਪਈ ਘਬਰਾਈ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਗੁੱਟ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਸ਼ਰਾਬ ਆਦਿਕ ਨਸ਼ੇ  
ਨਾਲ ਸੁਰਤ ਉੱਕੀ ਹੀ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ ।

ਮੈਂ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀ ਕਰਦਾ, ਉਹ ਤਾਂ  
ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਗੁੱਟ ਸੀ ਤੇ ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੀਆਂ ਮਾਰੀ  
ਜਾਂਦਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਗੁੱਡੀ ਅਸਮਾਨ ਚੜ੍ਹਨੀ**—ਬਹੁਤ ਤੱਕੀ  
ਕਰਨਾ ; ਉਚਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਰਬ ਲਾਇਆ ਭਾਗ, ਤੋਰੇ ਬਾਗ ਤੋਂ ਬਹਾਰ ਆਈ,  
ਤਾਰੇ ਵਾਂਗ ਜਾਪੇ ਤੋਰੀ ਗੁੱਡੀ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ,  
ਉੱਜਲਾ ਏ ਦੇਸ, ਤੋਰੀ ਜੋਤ ਦੇ ਉਜਾਲੇ ਨਾਲ,  
ਸੋਨਾ ਨਿੱਤ ਉੱਕੇ ਤੋਰੇ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਖਾਨ ਵਿਚ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਗੁੱਡੀ ਚੜ੍ਹਨੀ**—ਕਮਾਲ ਤੀਕ ਪੁੱਜਣਾ ;  
ਉਚੀ ਤੋਂ ਉਚੀ ਵਡਿਆਈ ਪਰਾਪਤ  
ਕਰਨੀ ।

ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ, ਯੋਧੇ, ਨੀਤੀਵਾਨ ਅਤੇ  
ਸਦੀਆਂ ਵਿਚ ਇਕ ਅੱਧ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸੂਰਬੀਰ ਦੀ  
ਗੁੱਡੀ ਜਦ ਯੂਰਪ ਦੇ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਸਿਖਰ ਚੜ੍ਹ  
ਚੁਕੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਣੀ ਆਖਰੀ ਲੜਾਈ ਦਾ  
ਸ਼ਾਮੂਣਾ ਵਾਟਰਲੂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਕਰਨਾ  
ਪਿਆ । [ਜੀਵਨ-ਨੀਤੀ]

**ਗੁੱਡੇ ਪਾਉਣੇ** ਉਪਮਾ ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਸੁਕੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੇ ਗੁੱਡੇ ਪਾਉਣੇ  
ਜਾਣਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਰਖ  
ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਗੁੱਟੇ ਪਾਉਣੇ**—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਲਈ  
ਉਸ ਦੇ ਇਕੋ ਜਿੰਨੇ ਹਿੱਸੇ ਕਰਨੇ ।

ਇਹ ਕੀ ਔਖੀ ਗਲ ਹੈ । ਗੁੱਟੇ ਪਾ ਲਓ ਜਿਹੜਾ  
ਹਿੱਸਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਆਂਦਾ ਹੈ, ਲੈ ਲਏ । ਆਖਰੀ  
ਮੈਂ ਲੈ ਲਵਾਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਗੁਥਮ ਗੁਥਾ ਹੋਣਾ**—ਜਲ ਗੜਫ਼ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ; ਲੜਨ ਲਗ ਪੈਣਾ ।

ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੇ ਥਾਪੀ ਮਾਰੀ ਤੇ ਬਟ ਗੁਥਮ  
ਗੁਥਾ ਹੋ ਗਏ । [ਸੰ.]

**ਗੁਬਾਰ ਨਿਕਲਣਾ**—ਮਨ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਕਿਸੇ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਢਣਾ ।

ਅਦਲਾ ਮੰਜੀ ਉਤੇ ਜਾ ਲੇਟੀ, ਪਰ ਉਹ ਕਿਸੇ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਸੋਂ ਨ ਸਕੀ । ਉਹਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ  
ਭਾਵ ਉਪਰ ਥਲੀ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ, ਜੋ ਉਹ ਕੋਈ  
ਸਾਧਾਰਣ ਜਿਹਾ ਪਜ ਪਾ ਕੇ ਕਲੋਸ਼ ਕਰਨ ਲਗ ਪੈਂਦੀ  
ਤਾਂ ਉਹਦਾ ਗੁਬਾਰ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ, ਪਰ ਐਉਂ ਉਹਦਾ  
ਮੂੰਹ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣ ਨਾਲ ਉਹ ਵਿਚੇ ਵਿਚ ਲੂਸਟੀਆਂ  
ਲੈਂਦੀ ਰਹੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਹੋਸ਼ ਨਾ ਰਹਿਣੀ ।

ਉਹਨੂੰ ਇਉਂ ਜਾਪਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹਦੇ ਲੂੰ ਲੂੰ  
ਵਿਚ ਕੰਬਲੀ ਵਾਲਾ ਧਸ ਗਿਆ ਹੈ । ਥੀਥੀ ਗੁੰਮ ਹੋ  
ਗਈ । ਕੋਈ ਪੰਦਰਾਂ ਕੁ ਮਿੰਟ ਨਾ ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਬੋਲੇ  
ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੁਝ ਥੀਥੀ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲ ਸਕਿਆ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗੁਰੂ ਦਾ ਬਚਨ ਦੇਣਾ**—ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਹੁੰ  
ਖਾਣੀ ।

ਸ਼ਾਮਿਆਂ ! ਤੂੰ ਇਤਬਾਰੀ ਆਦਮੀ ਹੈਂ, ਪਰ ਫੇਰ  
ਵੀ ਤੂੰ ਗੁਰੂ ਦਾ ਬਚਨ ਦੇਹ ਕਿ ਇਹ ਗਲ ਕਦਾਚਿਤ  
ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇਗੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਗੁੱਲ ਹੋਣਾ**—ਬੁਝ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਦੀਵਾ ਗੁੱਲ ਹੋਣ ਦੀ ਦੇਰ  
ਸੀ ਕਿ ਪੁਤਰਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡ-ਵੰਡਾਈਆਂ ਤੇ ਬਗੜਾ  
ਹੋਣ ਲਗਾ । [ਸੰ.]

**ਗੁਲਫ਼ਰੇ ਉਡਾਣੇ**—ਮੌਜਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਪਿਤਾ ਦੀ ਸਾਰੀ ਕਮਾਈ ਉਸ ਨੇ ਗੁਲਫ਼ਰੇ ਉਡਾਣ  
ਤੇ ਹੀ ਲਾ ਦੇਣੀ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਦੇਖੇ ਉਹ ਹੋਟਲਾਂ ਤੇ ਹੀ  
ਫਿਰਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਗੁੜ ਗੋਹਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਕੀਤੀ ਮੇਹੌਤ  
ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਇਹੋ ਜੇਹੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਬੜੇ  
ਖਤਰਨਾਕ ਨਤੀਜੇ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਨਾਲੇ ਅਜੇ  
ਤੁਸਾਂ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਮਤਲਬ ਕੱਢਣਾ  
ਹੈ । ਜੇ ਹੁਣੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਰਾਜ਼ ਕਰ ਬੈਠੋਗੇ ਤਾਂ ਸਾਰਾ  
ਗੁੜ ਗੋਹਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਅਜੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ  
ਕੋਈ ਕਦਮ ਨ ਚੁੱਕਣ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]



**ਗੁੜ ਵਿਚ ਰੰਬਾ—**ਮੈਂਜਾਂ ਹੀ ਮੈਂਜਾਂ (ਪੰਜੇ  
ਘਿਉ ਵਿਚ)

ਲੈ ਲਾਲ ਚੰਦ ! ਹੁਣ ਤੇ ਤੇਰਾ ਗੁੜ ਵਿੱਚ ਰੰਬਾ  
ਏ । ਜਲਸਾ ਉਡ ਜਾਏ ਫੇਰ । ਮੈਂਜਾਂ ਹੋ ਗਈਆਂ,  
ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਤੂੰ ਮਾਲਕ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਗੋੜ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ—**ਲੰਮੀ ਫਾਹੀ ਵਿਚ  
ਫਸਣਾ ।

ਆਹ ! ਪੂਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਲਈ ਇੱਕ ਅਨਭੋਲ  
ਲੜਕੀ ਦਾ ਜੋੜ ਮਨਮੋਹਨ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ।  
ਉਸ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਚੱਕਰ ਉਸ ਨੂੰ ਕੇਹੜੇ ਗੋੜ  
ਵਿੱਚ ਪਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਕੌਣ ਮਮਥ ਸਕਦਾ ਹੈ ?  
[ਬਲੀਦਾਨ]

**ਗੋਂਗਲੂ ਤੋਂ ਮਿਟੀ ਬਾੜਨਾ—**ਨਿਕੰਮੀ  
ਟਾਲ ਮਟੋਲ ਕਰਨਾ, ਢੱਕੇ ਚੁੱਚਰ  
ਭਾਹਣੇ ।

ਆਪ ਆਉਣ ਦੀ ਨਹੀਂ ਜੇ ਨੀਤ ਉਸ ਦੀ  
(ਕਾਹਨ ਦੀ),  
ਕਾਹਨੂੰ ਗੋਂਗਲੂ ਤੋਂ ਮਿਟੀ ਬਾੜਦਾ ਹੈ ?  
ਜੇ ਕਰ ਅਗ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬੁਝਾਉਣ ਜੋਗਾ,  
ਪਾ ਪਾ ਤੋਲ ਕਿਉਂ ਸੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾੜਦਾ ਹੈ ?  
[ਚੰ. ਵ.]

**ਗੋਂਗਲਆਂ ਤੋਂ ਮਿੱਟੀ ਲਾਹ ਦੇਣੀ—**  
ਓਪਰੀਆਂ ਓਪਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕੇ  
ਤਸੱਲੀ ਜਿਹੀ ਕਰਾਣੀ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਪ੍ਰਫਾਸ ਨੂੰ ਵੀ ਅੱਜ ਉਸ ਨੇ  
ਦੋਸਤਾਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਾਕਮਾਨਾਂ ਸੁਰ ਤਾਲ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦਿਆਂ  
ਵੇਖਿਆ । ਕਿੱਥੇ ਤਾਂ ਇਹ ਹਾਲ ਕਿ ਦੂਰੋਂ ਵੇਖਦਿਆਂ  
ਹੀ ਘੁੱਟ ਕੇ ਜੱਫੀ ਪਾ ਲੈਣੀ ਤੇ ਕਿੱਥੇ ਅੱਜ ਇਹ  
ਸਰਦ ਮੋਹਰੀ ਕਿ ਦੂਰੋਂ ਹੀ ਓਪਰਿਆਂ ਵਾਂਗ  
ਗੋਂਗਲੂਆਂ ਤੋਂ ਮਿੱਟੀ ਲਾਹ ਦੇਣੀ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਗੋਡਿਆਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਤੁੰਨਣਾ—**ਨਿਰਾਸ਼,  
ਉਦਾਸ ਹੋ ਕੇ ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਣਾ ।

ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਚੁਪਦਾ,  
ਘਰ ਆਇਆ ਕਿਰਸਾਣ,  
ਗੋਡਿਆਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਤੁੰਨ ਕੇ,  
ਗੋਤੀਂ ਲੱਗਾ ਜਾਣ ।  
ਹਾਏ ਓ ਰੰਬਾ ਭਾਇਆ ।

ਕੀ ਬਣੀਆਂ ਮੈਂ ਨਾਲ ?  
ਮਰ ਗਿਆ ਕਰਦਾ ਮਿਹਨਤਾਂ,  
ਓੜਕ ਭੜਾ ਹਾਲ । [ਚੰ. ਵ.]

**ਗੋਡੇ ਟੇਕਣਾ—**ਹਾਰ ਮੰਨਣਾ ।

ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਬੜਾ  
ਦੁਲਮ ਕਰਦਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਾਰਦੀ ਦੇ  
ਲੀਡਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੀਆਂ  
ਪਕੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਢਣ ਨ ਜਾਏ ਤੇ ਫਿਰ  
ਆਪ ਹੀ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਕ ਦੇਵੇਗਾ । ਇਹ  
ਨਾ ਮਿਲਵਰਤਨ ਦੀ ਲਹਿਰ ਸੀ । ਤੇ ਨਾ ਮਿਲਵਰਤਨ  
ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸੀ ਕਿ ਦੁਖਮਨ ਨੂੰ ਗੋਡੇ  
ਟੇਕਣ ਤੇ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਏ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਗੋਤੇ ਖਾਣੇ—**ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਣੀਆਂ ।

ਐਵੇਂ ਤੂੰ ਗੋਤੇ ਖਾਣ ਲਗਾ ਹੈਂ । ਚੁਪ ਕਰਕੇ  
ਭੋਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਤੇ ਰਖ । ਜਿਵੇਂ ਅਗੇ ਬਹੁੜਦਾ  
ਆਇਆ ਹੈ, ਹੁਣ ਵੀ ਬਹੁੜੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਗੋਤੇ ਜਾਣਾ—**ਸੋਚਾਂ ਟਿਚ ਭੁਬਣਾ ।

ਇਹ ਨਿਕੀ ਜਿਹੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਤੂੰ  
ਗੋਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈਂ । ਹੋਰ ਕੁਝ ਮੰਗਦਾ ਤੇ ਪਤਾ  
ਨਹੀਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੁੰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਗੋਦ ਹਰੀ ਹੋਣੀ—**ਬਚਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ।

ਮਾਂ ਦੀ ਗੋਦ ਹਰੀ ਹੋਈ, ਇਕ ਚੰਨ ਵਰਗੀ  
ਪੁੱਤਰੀ ਨੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਪੈਰ ਪਾਇਆ ; ਮਾਂ ਵੇਖ ਕੇ  
ਨਿਹਾਲ ਹੋ ਗਈ । [ਮੋਤ ਰਾਣੀ ਦਾ ਘੁੰਡ]

**ਗੋਦ ਹਰੀ ਭਰੀ ਹੋਣੀ—**ਕਿਸੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ  
ਸੰਤਾਨ ਹੋਣੀ ।

ਕਈ ਇਲਾਜ ਕਰਾਏ ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਸੰਤਾਨ  
ਨਾ ਹੋਈ । ਕਿਸਮਤ ਨਾਲ ਇਕ ਸਾਧੂ ਉਹਦੇ ਘਰ  
ਆਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਕੁਖ ਦੇ ਗਿਆ । ਹੁਣ ਉਸ  
ਦੀ ਗੋਦ ਹਰੀ ਭਰੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਗੋਂਦ ਗੁੰਦਣੀ—**ਸਲਾਹ-ਮਤਾ ਪਕਾਣਾ,  
ਸਾਜ਼ਸ ਕਰਨੀ ।

ਜੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਹ ਗਲ ਸਾਬਤ ਹੋ ਜਾਵੇ,  
ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਮਾਰਨ  
ਦੀ ਗੋਂਦ ਗੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਦ ਉਸ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਤੇ ਟੰਗਿਆ  
ਜਾਵੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਗੋਦ ਭਰੀ ਜਾਣੀ—**ਬਾਲ ਜੰਮ ਪੈਣਾ ।

ਇਹ ਖਬਰ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਇਦ ਤੇਰੇ  
ਕੋਲ ਪੁਜੀ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਫਸਾਦੀਆਂ ਨੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨੂੰ ਵੱਢ  
ਸੁੱਟਿਆ । ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਹੋਇਆਂ ਮਸਾਂ ਸਾਲ  
ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਉਸ ਦੀ ਗੋਦ ਭਰੀ  
ਜਾਣੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਗੋਦੜੀ ਵਿਚ ਲਾਲ**—ਗੁਝੇ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੇ ਹੋਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਗੋਦੜੀ ਵਿਚ ਲਾਲ ਨਿਕਲੇ । ਅਸੀਂ ਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠੇ ਸਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਸਾਡੇ ਪਾਸੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ । ਤੁਹਾਡੀ ਬੜੀ ਕਿਰਪਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਗੋਦੀ ਲੈਣਾ**—ਦੂਜੇ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੁੱਤਰ ਬਣਾ ਲੈਣਾ ।

ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਗੋਦ ਹਰੀ ਨਾ ਹੋਈ । ਅੰਤ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਗੋਦੀ ਲੈ ਲਿਆ । ਹੁਣ ਸੁਖ ਨਾਲ ਉਹ ਤਕੜਾ ਮੁੰਡਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਗੋਰਖ ਧੰਧਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਭਾਰੀ ਗੁੰਝਲ ਬਣ ਜਾਣੀ ।

...ਇਹ ਇੱਕ ਸ਼ੈਲੀ ਗੋਰਖ ਧੰਧਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਰਸਤਾ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇਂਦਾ । [ਮ: ਪ.]

**ਗੋਲੀ ਕੁ ਦੀ ਵਾਟ**—ਬੜੀ ਦੂਰ (ਇੰਨੀ ਦੂਰ ਜਿਨ੍ਹੇ ਤੀਕ ਬੰਦੂਕ ਦੀ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ)

ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿੰਡ ਆ ਕੇ ਖਬਰ ਕੀਤੀ ਕਿ ਖੂਹ ਤੋਂ ਗੋਲੀ ਕੁ ਦੀ ਵਾਟ ਉਤੇ ਸਟਕਕੜੇ ਦੇ ਖੇਤ ਵਿਚ 'ਸੁਭਾਗ' ਬੇ ਸੁਪ ਪਈ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਗੰਗਾ ਜਲੀ ਚੁਕਣੀ**—ਗੰਗਾ ਜਲ ਸਿਰ ਪੁਰ ਧਰ ਕੇ ਸਹੁੰ ਖਾਣੀ ।

ਤੂੰ ਗੰਗਾ ਜਲੀ ਚੁਕ ਕੇ ਆਖ ਕਿ ਤੂੰ ਇਹ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸ਼ਕ ਤੇਰੇ ਤੇ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਗੰਗਾ ਨੁਤੇ**—ਕਿਸੇ ਕਜ਼ੀਏ ਤੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋਣਾ ।

ਕਿਸੇ ਨੇ ਆ ਕੇ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਦਸਿਆ—ਤੁਹਾਡੀ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰਹ ਦਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੋਕਿਆਂ ਨੇ ਹੋਰ ਬਾਂ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦਿਤਾ ਏ ।

ਸ਼ਾਹ—ਚੰਗਾ ਹੋਇਆ, ਏਹ ਵੀ ਗੰਗਾ ਨੁਤੇ ; ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਦਾ ਪਿਟਣਾ ਮੁਕਾ । [ਸੁ.]

**ਗੰਢ ਕਪਣੀ**—ਖੀਸਾ ਕਤਰ ਕੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਜਾਣੇ ।

ਸੂਟਾਂ ਬੂਟਾਂ ਵਾਲੇ ਬਾਬੂ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਗੰਢਾਂ ਕਪਦੇ ਪਕੜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਭੁਖ ਬੜੀ ਹੈ ਤੇ ਡਿਗਰੀਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਮਿਹਨਤ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]

**ਗੰਢ ਚਿਤਰਾਵਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਵਿਆਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਆਖਰ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੱਲ ਹੋ ਗਈ, ਜਦੋਂ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਮੌਦੂਦਾ ਦੀ ਇਕ ਪ੍ਰਤਿਮਾ ਉੱਤੇ ਉਸ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਜਾ ਟਿਕੀ । ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀਆਂ ਸਰ-ਸਬਜ਼ ਵਾਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੇ ਇਕ ਬ੍ਰਹਿਮਣ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਗੰਢ ਚਿਤਰਾਵਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਚਿਤਕਾਰ]

**ਗੰਢ-ਤੁਪ ਕਰਨੀ**—ਜੋੜ ਜੋੜਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ; ਢੇ ਢੁਕਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਮੇਰਾ ਪਤੀ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣ ਲਗਾ ਏ ਤੇ ਕਰ ਰਿਹਾ ਏ ਭੈੜੀ ਜਹੀ ਗੰਢ-ਤੁਪ । ਮੈਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹਾਂ, ਤੇੜੀ ਉਬਲੂ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਕੰਢੇ ਲੂਹੂ । [ਹਉਕ]

**ਗੰਢ ਬਝ ਜਾਣੀ**—ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਫ਼ਰਤ ਟਿਕ ਜਾਣੀ ।

"ਉਹ ! ਕਿਤਨੀ ਸ਼ੈਤਾਨੀ ਚਿਮਾਗ ਹੈ ਇਸ ਦਾ" ਇਹੋ ਸੋਚਦਾ ਉਹ ਘਰ ਮੁੜ ਆਇਆ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਅੱਜ ਤੱਕ ਉਹ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਕੋਠੀ ਨਹੀਂ ਗਿਆ—ਦੋਸਤ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਇੱਕ ਗੰਢ ਜੋਹੀ ਬੱਝ ਗਈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਗੰਢ ਭੇਜਣੀ**—ਵਿਆਹ ਦਾ ਸੱਦਾ ਭੇਜਣਾ ।

ਗੰਢ ਭੇਜੀ ਗਈ ਤੇ ਵਿਆਹ ਵੀ ਹੋਇਆ ਸਮਝੋ । [ਸੀ.]

**ਗੰਢ ਲੈਣੇ**—ਆਪਣੇ ਵਲ ਪ੍ਰੇਰ ਲੈਣੇ ।

ਸ਼ਿਕਰ ਦੇ ਭੁਝ ਗਰਮ ਸਾਥੀ—ਜੋਹੜੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਉਸ ਦੀ ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਂ ਚਲਾਣ ਦੇ ਮੋਹਰੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ—ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇੱਕ ਇੱਕ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਗੰਢ ਲਏ ਸਨ । ਇਸ ਲਈ ਹੁਣ ਖਤਰੇ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਗ਼ਦੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਗੰਢ ਬੋਲਣਾ**—ਗਾਲਾਂ ਤੇ ਫਕੜ ਕੱਢਣੇ ।

ਸਲੀਮਾ ਸਿਨਣੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਕਲਪ ਉੱਠੀ, ਪਰ ਆਪਣਾ ਗੁੱਸਾ ਪੀ ਕੇ ਆਪਣੇ ਲੱਗੀ । ਭੈਣ ਇਹ ਵੇਲਾ ਤਾਂ ਦਾ ਚਾਂਬਲ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਉਣ ਦਾ ਏ, ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਗੰਢ ਬੋਲਣ ਲਗ ਪਈਆਂ ਹੋ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਗੰਨੀਆਂ ਭਾਰੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਛਪਰ ਸੁੱਜ ਜਾਣੇ ।

ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਮੈਂ ਤੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ਤੇ ਗੰਨੀਆਂ ਇੰਨੀਆਂ ਭਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਦਿਸਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]



**ਗੀਮ ਵਿਚ ਸੁਕਦੇ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਸੋਗ  
ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਕਰ ਕੇ ਸਿਹਤ ਖਰਾਬ ਕਰ  
ਲੈਣੀ ।

ਉਹ ਫੇਹਲ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਆਪਣਾ ਆਪ ਹੀ  
ਉਸ ਨੇ ਗਾਲ ਲਿਆ ਹੈ । ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ ਗੀਮ ਵਿਚ  
ਸੁਕਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

## ਘ

**ਘੱਗਰੀ ਭੁੜਕਾਉਣੀ**—ਕਿਸੇ ਇਸਤਰੀ ਦਾ  
ਮਰਦਾਂ ਵਾਲੇ ਬਾਹਰਲੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ  
ਫਿਰਨਾ ।

ਪਿੰਡ ਦਾ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ੀਲਾ  
ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਸੁਰਸ਼ੱਤੀ ਬਾਹਰ ਥਾਂ ਕੁੱਥਾਂ  
ਘੱਗਰੀ ਭੁੜਕਾਉਂਦੀ ਫਿਰੇ । ਉਸ ਨੂੰ ਆਹਮ ਨਾਲ  
ਘਰ ਬਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਮਰਦ ਮਰਦਾਂ ਨਾਲ  
ਲਜਿਨ ਲੈਣਗੇ । [ਸੰ.]

**ਘੱਗਾ ਬਹਿ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤਾ ਬੋਲ ਕੇ ਸੰਘ  
ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।

ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਬੋਲ ਬੋਲ ਕੇ ਤੇ ਮਾੜਾ ਚੰਗਾ ਖਾ  
ਖਾ ਕੇ ਘੱਗਾ ਬਹਿ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਕਲ੍ਹ ਠੀਕ ਹੋ  
ਜਾਉਗੇ । [ਸੰ.]

**ਘੱਟ ਨ ਕਰਨੀ**—ਪੂਰਾ ਵਾਹ ਲਾਣਾ ;  
ਪੂਰਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ; ਕਸਰ ਨ  
ਕਰਨੀ ।

ਮੈਸਾ ਸਮੇਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਰਿਸ਼ਵਤ  
ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਅਜ ਕਲ ਤੇ ਉਹੀ  
ਧਰਮਾਤਮਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ । [ਸੰ.]

**ਘਟਦੀਆਂ ਦਾ ਪਹਿਰਾ**—ਅਵੁੱਤੀ ਦਾ  
ਸਮਾਂ ; ਜਵਾਲ ।

ਧੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪੂਜਦਾ ਹੁਣ,  
ਲੋਕੇ ! ਘਟਦੀਆਂ ਦਾ ਪਹਿਰਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਘੱਟਾ ਉੱਡਣਾ**—ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।

ਜਿੰਨੀਆਂ ਵਧ ਗਲਾਂ ਕਰੋਗੇ, ਆਪਣੇ ਤੇ ਘੱਟਾ ਹੀ  
ਉਡਾਓਗੇ । ਚੁਪ ਕਰ ਰਹੇ ਤੇ ਚੰਗਾ ਜੇ । [ਸੰ.]

**ਘੱਟਾ ਉਡਾਉਂਦੇ ਫਿਰਨਾ**—ਬਦਨਾਮੀ  
ਕਰਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਅਸੀਂ, ਜੋ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਮਾਤਾ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਉਹ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਸਾਡਾ ਘੱਟਾ ਹੀ  
ਉਡਾਉਂਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ,  
ਉਹ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ । [ਸੰ.]

**ਘੱਟਾ ਛਾਨਣਾ**—ਆਵਾਰਾ ਭੇਂਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਤੂੰ ਕੀ ਘੱਟਾ ਛਾਨਣਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ ; ਘਰ ਬੈਠ  
ਕੇ ਪੜ੍ਹਿਆ ਕਰ । [ਸੰ.]

**ਘੱਟੇ ਕੋਡਾਂ ਵਿਚ ਰਲ ਜਾਣਾ**—ਵਿਆਰਥ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਹੁਕਮਤ ਦੀ ਬੇ-ਵਸੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਭਾਵੀ ਹੀ  
ਤਰਸ-ਜੋਗ ਹੈ । ਕਰੜੇ ਤੋਂ ਕਰੜੇ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਹੁੰਦੇ  
ਹਨ ਕਿ ਵੱਢੀ-ਖੋਰਾਂ, ਜ਼ਖੀਰਾ-ਅੰਦੋਜ਼ਾਂ, ਚੋਰ-ਬਜ਼ਾਰੀਆਂ  
ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ । ਫਿਰ ਭੀ ਵੱਢੀ-  
ਖੋਰਾਂ ਦਾ ਬਜ਼ਾਰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਰਮ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤੇ  
ਦੁਖੀਆਂ ਦੀ ਚੀਕ ਪੁਕਾਰ ਉਦੋਂ ਹੀ ਘੱਟੇ ਕੋਡਾਂ ਵਿਚ  
ਰਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਘੱਟੇ ਕੋਡੀਆਂ ਰੁਲਾਉਣੀਆਂ**—ਕਿਸੇ  
ਗੱਲ ਦਾ ਬਹੁ ਪਤਾ ਨਾ ਦੇਣਾ ।

ਕਦੇ ਉਹ ਕੁਝ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕਦੇ ਕੁਝ । ਗੱਲ  
ਦਾ ਸਿਰ ਪੈਰ ਪਤਾ ਲਗਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ, ਘੱਟੇ  
ਕੋਡੀਆਂ ਰੁਲਾਈ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਉੱਜੜਨਾ**—ਘਰ ਦੀ ਇਸਤਰੀ ਦਾ  
ਮਰ ਜਾਣਾ ; ਮਾਲ ਦੌਲਤ ਦਾ ਜਾਇਆ  
ਹੋਣਾ ।

ਵੱਡੀ ਦੇ ਸਿਰ ਨਾਲ ਹੀ ਘਰ ਪਿਆ ਵਸਦਾ  
ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਔਖਾਂ ਮੀਟਣ ਮਗਰੋਂ ਤੇ ਇਸ ਦੇ  
ਉਜੜਦਿਆਂ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਲਗਣੀ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਕਰ ਜਾਣਾ**—ਦਿਲ ਦੀ ਝੁੰਘਾਈ ਵਿਚ  
ਟਿਕ ਜਾਣਾ ; ਚੰਗਾ ਲਗਣਾ ।

ਉਰਵਸੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਘਰ ਕਰ  
ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ ਉਨ੍ਹੀਆਂ ਵੀਹਾਂ  
ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਨਹੀਂ—ਉਨ੍ਹੀਆਂ ਵੀਹਾਂ ਸਦੀਆਂ ਦੀ  
ਹੈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਘਰ ਗਾਲਣਾ**—ਘਰ ਉਜਾੜਨਾ ।

ਇਸ ਪਿਛੇ ਲਗ ਕੇ ਕਿਉਂ ਘਰ ਗਾਲਣ ਲਗਾ  
ਹੈ ; ਇਹ ਪੁਕਾਰ ਨਾ ਕਰ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਦਾ ਨਾਂ ਡੋਬਣਾ—**ਕੁਲ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਭੀ ਇਕ ਮੁਕਾਲਾ ਮਲਿਆ ਈ ; ਤੂੰ ਤੇ ਸਾਡੇ ਘਰ ਬੜਾ ਕਪੂਤਰ ਜੰਮਿਆ ਹੈਂ । ਘਰ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਡੋਬ ਦਿਤਾ ਈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਦਾ ਬਾਨੁੰ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—**ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਨੌਕਰੀ ਤੇ ਤੇਰੀ ਲਗ ਗਈ ਹੈ ; ਕੁਝ ਘਰ ਦਾ ਬਾਨੁੰ ਵੀ ਬੰਨ੍ਹ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਦੀ ਲੰਕਾ ਫੁਕਣੀ—**ਆਪਣਾ ਆਪ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾ ।

ਉਜੜੇ ਪੁਜੜੇ ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ !

ਰਸਤੇ ਸਿਰ ਭੀ ਆਇਆ ਕਰ ।

ਘਰ ਦੀ ਲੰਕਾ ਫੁਕ ਫੁਕਾ ਕੇ,

ਹਸਨਾ ਏਂ ਬਹਿ ਬਹਿ ਦੂੜੀ ਤੋਂ ।

ਉਜੜੀ ਖੋਪ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਭੀ,

ਬਣਤਰ ਕੋਈ ਬਣਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਘਰ ਨੂੰ ਅੰਵਾਣਾ—**ਘਰ ਘਟਾਵਾ, ਆਪਣਾ ਹਾਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਵੇਖੋ ! ਜੱਟ ਜਾਤ ਵੀ ਕੋੜੀ ਖਚਰੀ ਹੋ ਗਈ ਏ, ਸੋਧੇ ਨਹੀਂ ਜੇ ਮਰਦੇ । ਇਕ ਪੈਸੇ ਹਥੋਂ ਦਿਓ, ਪਿਛੋਂ ਮਗਰ ਮਗਰ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦੇ ਫਿਰੇ । ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਵਿਆਜ ਵੀ ਨਾ ਲਿਖੋ, ਕਿਡੇ ਅਵਾਣੇ ਬਣਦੇ ਨੇ ਘਰ ਨੂੰ । [ਸ. ਸ.]

**ਘਰ ਨੂੰ ਸਿਆਣਾ—**ਆਪਣਾ ਹਾਣ ਨ ਹੋਣ ਦੇਣਾ, ਆਪਣੇ ਪੋਲਿਓਂ ਕੁਝ ਨ ਦੇਣਾ ।

ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸਿਆਣਾ ਹੈ, ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਉਹ ਲੋਕ ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣਾ ਵਿਗਾੜ ਕੇ ਬਿਗਾਨਾ ਸੰਵਾਰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਨੂੰ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਚੁੱਕਣਾ—**ਬਹੁਤ ਹੌਲਾ ਪਾਣਾ ।

ਮਾਂ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਰੱਖਿਆ ਹੈ । ਜ਼ਰਾ ਦੁਖ ਕਰੋ, ਗੱਲ ਸੁਣ ਲੈਣ ਦਿਓ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਨੂੰ ਵਰਾਲ ਪੈਣੀ—**ਮੌਤਾਂ ਹੋਣੀਆਂ, ਉਜਾੜਾ ਪੈਣਾ ।

ਸੱਸ ਨੇ ਸੁਭਦ੍ਰਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਕੱਲਾ ਪੁਤ੍ਰ ਖਾ ਲਿਆ, ਨੀ ਆਈਓਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਘਰ ਵਰਾਲ ਪਿਆ । ਉਜਾੜ ਘੱਤਿਓਂ ਈ ਸਾਨੂੰ । [ਸ.]

**ਘਰ ਪਾ ਲੈਣਾ—**ਕਿਸੇ ਜ਼ਨਾਨੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵਹੁਟੀ ਬਣਾ ਕੇ ਵਸਾ ਲੈਣਾ ।

ਇਹ ਜ਼ਨਾਨੀ ਉਸ ਦੀ ਵਿਆਹਦੜ ਨਹੀਂ, ਐਵੇਂ ਘਰ ਪਾਈ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਪਾਟਣਾ—**ਘਰ ਵਿਚ ਫੁੱਟ ਪੈਣੀ ।

ਜੇ ਘਰ ਪਾਟਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਬਾਹਰ ਦਿਆਂ ਤੇ ਆਪੇ ਅੱਖਾਂ ਵਿਖਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ । ਏਕੇ ਵਿਚ ਹੀ ਬਰਕਤ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ—**(1) ਪੂਰਾ ਹੱਕ ਦੇਣਾ, (2) ਤਸੱਲੀ ਕਰਾਣੀ, ਝੂਠੀ ਮੂਠੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰਾ ਦੇਣੀ ।

(1) ਤੂੰ ਦਿਲ ਲਾ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ । ਅੱਜ ਜੇ ਤੂੰ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵਾਹ ਦਿਤੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਵੀ ਤੇਰਾ ਘਰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿਆਂਗੀ, ਤੇਰੀ ਜਾਨ ਮਾਰੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਹੱਕ ਚੁਕਾਵਾਂਗੀ । ਸੰ.

(2) ਕੰਮ ਭਾਵੇਂ ਘੱਟ ਕਰੇ, ਪਰ ਗੱਲੀਂ ਥਾਤੀਂ ਅਗਲੇ ਦਾ ਘਰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜਾਚ ਜ਼ਰੂਰ ਸਿੱਖੋ । ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਮੀਆਂ ਮਿੱਠੂ ਬਣਨਾ ਪਿਛਲੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਮਾੜਾ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਇਸ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਪਰਚਾਟ ਆਪ ਹੀ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਸ਼ਰਮਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । ਜ਼ਮਾਨਾ ਹੀ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ।

[ਕੰਵਲ]

**ਘਰ ਫਿਟਣਾ—**ਘਰ ਵਿਚ ਫੁੱਟ ਪੈਣੀ ।

‘ਘਰ ਫਿਟਿਆ ਤੇ ਦਹਿਸਿਰ ਮਾਰਿਆ’—ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵਿਚ ਅਜੇੜਤਾ ਹੋਈ ਹੈ, ਤਦ ਹੀ ਬਾਹਰ ਦਿਆਂ ਨੂੰ ਉਂਗਲ ਕਰਨ ਦਾ ਹੀਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਫੁਕ ਤਮਾਸ਼ਾ ਵੇਖਣਾ—**ਘਰ ਉਜਾੜ ਮੌਜਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਦਸਣ ਕਾਰਣ ਛਾਪ ਮਿਰਾਸਲ,

ਘਰ ਨੂੰ ਤੀਲੀ ਲਾਈ ।

ਝੁੰਗਾ ਫੁਕ ਤਮਾਸ਼ਾ ਡਿਠਾ ਸੁ,

ਇਹ ਕਿਹੜੀ ਵਡਿਆਈ ।

[ਨ. ਖ.]



**ਘਰ ਬਣਾਉਣਾ**—ਘਰ ਦੀ ਮਾਲੀ ਹਾਲਤ  
ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ ਚੰਗੀ ਕਰ ਲੈਣੀ ।

ਉਸ ਪਾਸ ਕੱਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਦੋ ਸਾਲ  
ਵਿਚ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਘਰ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ । ਚੰਗੇ  
ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਤੇ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਭਰਨਾ**—ਬਾਹਰੋਂ ਧਨ ਲਿਆ ਕੇ ਘਰ  
ਪਾਉਣਾ ।

ਹੱਕ ਨਾਹੱਕ ਕਮਾਈ ਨਾਲ ਲੋਕੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ  
ਭਰਨ ਦੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਸਾਡਾ ਕੋਮੀ ਆਚਰਨ  
ਇਸ ਗਿਰਾਵਟ ਤੀਕ ਪੁਜ ਚੁਕਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਭਰਿਆ ਭਰਿਆ ਦਿੱਸਣਾ**—ਘਰ  
ਵਿਚ ਰੌਣਕ ਜਾਪਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਆ ਵੜਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘਰ ਭਰਿਆ  
ਭਰਿਆ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਨਾਂ ਇਹੋ  
ਘਰ ਮੈਨੂੰ ਖਾਣ ਨੂੰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਭੰਨਣਾ**—ਚੋਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਆਪ ਰਾਤ ਪਰਦੇਸ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ,  
ਪਿਛੋਂ ਚੋਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਘਰ ਭੰਨ ਲਿਆ ਤੇ ਉਸਦਾ  
ਸਭ ਕੁਝ ਲੁੱਟਿਆ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਘਰ ਲੱਗ ਜਾਣਾ**—ਸਾਰਾ ਮਾਲ, ਧਨ,  
ਜਾਇਦਾਦ ਕਿਸੇ ਮੁਕੱਦਮੇ, ਬੀਮਾਰੀ  
ਆਦਿ ਤੇ ਲੱਗ ਜਾਣੇ । ਬਹੁਤ ਖਰਚ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਜਾਓ, ਬਬਦੇ ਜਾਓ ਤੇ ਜਾ ਕੇ (ਇਸ  
ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ) ਚੰਗਾ ਜਿਹਾ ਵਕੀਲ ਕਰੋ । ਸਾਰਾ  
ਘਰ ਲੱਗ ਜਾਏ ਤੇ ਲਾ ਦਿਓ । [ਸ. ਸ.]

**ਘਰੋੜੀਆਂ ਮਾਣ ਨ ਹੋਣੀਆਂ**—ਅਮੀਰ  
ਭਾਵੇਂ ਗਰੀਬ ਹੋ ਜਾਏ ਪਰ ਰਹਿੰਦ-ਖੂੰਧ  
ਭੀ ਮਾਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ।

“.....ਵੱਡੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਘਰੋੜੀਆਂ  
ਵੀ ਮਾਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ । ਅਜੇ ਵੀ ਹੈਸੀਅਤ ਦੇ  
ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਇਹ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਪਤਵੰਤਿਆਂ ਤੋਂ ਪਾਣੀ  
ਭਰਾ ਸਕਦੀਆਂ ਨੇ ।.....” [ਗੰ. ਸ.]

**ਘਰੋਂ ਘਾਟੋਂ ਜਾਣਾ**—ਬੇ-ਪਰ ਭੀ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ਤੇ ਬਾਹਰ ਭੀ ਆਸਰਾ ਨਾ  
ਮਿਲਣਾ ।

ਇਸ ਕਿਆਮਤ ਦੀ ਗਰਮੀ ਵਿੱਚ ਘਰ 'ਚੋਂ ਕੱਢ  
ਦਿੱਤਾ ਸੂ, ਕੋਹੜੇ ਪਾਸੇ ਜਾਈਏ । ਪੈਸਾ ਉਂਵ ਪੱਲੇ  
ਨਹੀਂ ਜੁ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਈ ਜਾ ਸਿਰ ਲੁਕਾਂਦੇ । ਤਲਬਾਂ  
ਵੱਖਰੀਆਂ ਮਾਰ ਲਈਆਂ ਸੂ, ਤੇ ਘਰੋਂ ਘਾਟੋਂ ਅਸੀਂ  
ਉੱਜ ਗਏ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਘਰੋਂ ਬਰਕਤ ਕੱਢਣੀ**—ਹੱਥੋਂ ਕੀਮਤੀ ਸ਼ੈ  
ਦੇ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਆਖ, ਅਖੀਂ ਆ ਕੇ ਦੇਖ ਜਾਏ,  
ਸਾਨੂੰ ਕੁੰਜ ਦੇ ਵਾਂਗ ਕੁਰਲਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਫੁੱਟ ਗਿਆ ਨਸੀਬਾਂ ਤੇ ਬੁਰਦਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਘਰੋਂ ਕੱਢ ਬਰਕਤ ਪਛੇਤਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ,  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਘੜਿਆ ਘੜਾਇਆ ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ**—  
ਕੋਈ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਚਿਆ ਹੋਇਆ ਫਰਜ਼ੀ  
ਉੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਗੱਲ ਟਾਲ ਦੇਣੀ ।

ਮੈਂ ਹਾਲੀ ਪੂਰੀ ਗੱਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਕਰ  
ਸਕਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘੜਿਆ ਘੜਾਇਆ ਜੁਆਬ ਦੇ ਕੇ  
ਮੈਨੂੰ ਮਗਰੋਂ ਲਾਹ ਦਿੱਤਾ । [ਸੰ.]

**ਘੜੀ ਦਾ ਘੁੱਥਾ**—ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਕਿਸੇ ਕੰਮ  
ਤੋਂ ਉਕ ਜਾਣਾ ਤੇ ਫਿਰ ਪਛਤਾਉਣਾ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਘੜੀ ਦਾ ਘੁੱਥਾ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਲਈ  
ਘੁੱਥਾ ਸਮਝੇ । ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਮੌਕੇ ਨਹੀਂ  
ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ । ਇਸ ਲਈ ਹਰ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਪੂਰਾ  
ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘੜੀ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ**—ਉਸ ਰੋਗੀ ਲਈ  
ਵਰਤਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਦਾ ਅੰਤ ਸਮਾਂ ਨੇੜੇ  
ਆ ਪੁੱਜਾ ਹੋਵੇ ; ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਸੰਸਾਰ  
ਵਿਚ ਮਹਿਮਾਨ ।

ਰੋਗੀ ਹੁਣ ਘੜੀ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ ਹੈ, ਬਚਣ ਦੀ  
ਆਸ ਘੱਟ ਹੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਘੜੀ ਵਿਚ ਤੋਲਾ ਘੜੀ ਵਿਚ ਮਾਸਾ ਹੋ

ਜਾਣਾ—ਕਦੇ ਜੁੱਸ ਪੈਣਾ, ਕਦੇ ਤਰੁੱਠ  
ਪੈਣਾ; ਛੇਤੀ ਹੀ ਜੁੱਸ ਪੈਣਾ ਤੇ ਛੇਤੀ ਹੀ  
ਤਰੁੱਠ ਪੈਣਾ ।

ਖਿਆਂ ਕਰਨਾ ਡਾਕਟਰ ਜੀ ! ਅਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ  
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਖੇਡ ਨਹੀਂ ਖੇਡ ਰਹੇ । ਇੱਥੇ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ  
ਬੈਠਿਆਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਨੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਦੰਗ ਬਦਲੇ ਨੇ ।  
ਤੁਸੀਂ ਘੜੀ ਵਿਚ ਤੋਲਾ ਘੜੀ ਵਿਚ ਮਾਸਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ  
ਹੋ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਰਤਾ ਤੇ ਮੁਸਤਕਿਲ  
ਮਿਥਾਜੀ ਉੱਤੇ ਜ਼ਰਾ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ।

[ਮ. ਪ.]

ਘੜੀ ਵਿਚ ਲੱਖ ਤੇ ਘੜੀ ਵਿਚ ਕੱਖ—

ਕਦੇ ਅਮੀਰ ਤੇ ਕਦੇ ਗ਼ਰੀਬ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਢੰਗੀ ਸਾਮੀ ਏ, ਖਾਂਦਾ ਪੀਂਦਾ ਏ ।  
ਪਰ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਓਹਦਾ ਰੁਮਿਆ ਸੱਟੇ ਬਾਜ਼ੀ ਤੇ ਲੱਗਦਾ  
ਏ ਤੇ ਇਹਦੇ ਵਿਚ ਪਤਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ; ਘੜੀ  
ਵਿਚ ਲੱਖ ਤੇ ਘੜੀ ਵਿਚ ਕੱਖ । [ਸ. ਸ.]

ਘੜੀਓਂ ਚੌਥਾ ਪਹਿਰ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣਾ—

ਰਤਾ ਦੇਰ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣੀ ।

ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਚੁੱਪ ਕਰ ਗਿਆ । ਜੇ ਉਹ ਕੁਝ ਹੋਰ  
ਕਹਿੰਦਾ ਭੀ, ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਕੌਣ ਸੀ ? ਬੀਬੀ  
ਏ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਭਰਜਾਈ ਭੀ ਤਾਂ ਮਿਲ ਗਈ ਸੀ,  
ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਸੱਸ' ਅਖਵਾਣ ਅਤੇ ਨੂੰਹ ਉੱਤੇ ਪੁਕਮ ਕਰਨ  
ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਨੇ ਇਤਨਾ ਮੁਗਧ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ  
ਬੱਟ ਰੋਟੀ ਤੇ ਪਟਕ ਦਾਲ ਵਾਂਗ ਘੜੀਓਂ ਚੌਥਾ ਪਹਿਰ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ । [ਕੰਵਲ]

ਘੜੀਆਂ ਗਿਣਦੇ ਰਹਿਣਾ—ਬੜੀ

ਘਬਰਾਹਟ ਵਿਚ ਸਮਾਂ ਲੰਘਾਉਣਾ ।

ਬੇਟਾ, ਜਦ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਚਲੀ ਗਈ, ਤੇ ਉਪਰ  
ਕਟਾ-ਵਢ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਖਤ ਘਬਰਾ  
ਗਿਆ । ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਇਹ ਜ਼ੁਲਮ ਹੁੰਦਾ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਂ  
ਬੇਵੱਸ ਸਾਂ—ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਕਰ ਸਕਦਾ,  
ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਲਈ ਉੱਠ ਕੇ  
ਤੁਰਨਾ ਵੀ ਅਨਹੋਣੀ ਗੱਲ ਸੀ । ਲਾਚਾਰ ਮਨ ਮਾਰੀ  
ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਤੇਰੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਘੜੀਆਂ ਗਿਣਦਾ  
ਰਿਹਾ । [ਪ੍ਰ. ਸੋ.]

ਘੜੀਆਂ ਪਲਾਂ ਤੇ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਪਹੁੰਚਣਾ—

ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਹੁਣ ਸਵਿਤਰੀ ਘੜੀਆਂ ਪਲਾਂ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ  
ਸੀ । ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੋ ਤਿੰਨ ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਹੁਣੀ  
ਹੋਵੇਗੀ । ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਨਾਮ ਰੱਬ ਦਾ ਰਹਿੰਦਾ  
ਹੈ, ਬਾਕੀ ਸਭ ਨਾਸਵਾਨ ਹੈ, ਇਹ ਖਿਆਲ  
ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਇਕ ਲੰਮਾ ਸਾਰਾ ਹੋਕਾ  
ਨਿਕਲ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

ਘੜੇ ਜੇਡਾ ਮੋਤੀ—ਬੜਾ ਗੁਣਵਾਨ ਮਨੁੱਖ ।

ਤੈਨੂੰ ਉਹ ਦਿਨ ਭੀ ਭੁੱਲਿਆ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ, ਜਦੋਂ  
ਮੈਂ ਚੋਰੀ ਚੋਰੀ ਲਿਆ ਕੇ ਤੈਨੂੰ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਵਿਖਾਈ  
ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਤੂੰ ਕੀਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ? ਤੂੰ ਕਿਹਾ  
ਸੀ—ਸੁਮਨ ! ਫੇਰੇ ਤੋਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਕਣ  
ਕਿਸੇ ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ । ਫਿਰ ਤੂੰ ਇਹ  
ਕਿਹਾ ਸੀ—ਸੁਮਨ ! ਤੈਨੂੰ ਸੁਹਿਵਣਾ ਹੋਵੇ, ਪਰ  
ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੂਤੀ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਬਚਾ ਕੇ ਰੱਖੀਂ, ਇਸ  
ਘੜੇ ਜੇਡੇ ਮੋਤੀ ਨੂੰ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

ਘੜੇ ਦੀ ਮੱਛੀ—ਮਾਮੂਲੀ ਗ਼ਰੀਬ ਆਦਮੀ

ਜਿਸਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਹੀ ਨਾ  
ਹੋਵੇ ।

ਹਰ ਕੰਮ ਕੱਢਣ ਲਈ, ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਰਾਂਦੀ ਦੀ  
ਜੁੱਤੀ ਹੈ । ਜਿਸ ਨਾਲ ਹਰ ਸ਼ਿਕਾਰ ਮਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ, ਇਸ (ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ) ਵਿਚਾਰੀ ਘੜੇ ਦੀ ਮੱਛੀ  
ਦਾ ਕੀ ਏ ? [ਡੋਲਰੀ ਲਾਟ]

ਘੜੇ ਵੱਟੇ ਤਾ ਵੈਰ—ਪੁਰਾਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਵੈਰ,

ਸਖਤ ਵੈਰ ।

ਹੇਠਾਂ ਸਕਿਆਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਘੜੇ  
ਵੱਟੇ ਦਾ ਵੈਰ ਰਖਿਆ ਅਤੇ ਕਦੇ ਨਾ ਬਣੀ । [ਸੰ.]

ਘਾ ਠੰਢੇ ਕਰਨੇ—ਦੁੱਖ ਭੁੱਲਣੇ ।

ਮਲੁਮਾਂ ਲਾ ਲਾ ਵਕਤ ਨੇ ਠੰਢੇ ਕੀਤੇ ਘਾ,

ਬੁੱਲੇ ਸਾਹੀ ਪਿਆਰ ਦੇ ਬਦਲੀ ਗਏ ਹਵਾ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

ਘਾਉ ਆਠਰਨੇ—ਪੁਰਾਣੇ ਸਲ ਭੁੱਲਣ

ਲੱਗਣੇ ; ਦੁਖੀ ਯਾਦਾਂ ਭੁੱਲਣੀਆਂ ।

ਉਧੇ ! ਕਾਹਨ ਦੀ ਗਲ ਸੁਣਾ ਸਾਨੂੰ,

ਕਾਹਨੂੰ ਚਿਣਗ ਰੁਆਤੀਆਂ ਲਾਈਆਂ ਨੀਂ ?

ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਸਨ ਆਠਰਨ ਘਾਉ ਲੱਗੇ,

ਨਵੀਆਂ ਨਸ਼ਤਰਾਂ ਆਣ ਲਾਈਆਂ ਨੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਘਾਣ ਬੱਚਾ ਪੀੜਿਆ ਜਾਣਾ—ਉੱਕਾ ਹੀ**  
ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਤਬਾਹ ਬਰਬਾਦ  
ਹੋਣਾ ।

ਭਲੇ ਪੁਰਖਾ ! ਤੂੰ ਕੀ ਜੇ ਕਪਾਹ ਮਾਰੀ  
ਗਈ, ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਵਜ੍ਹੇ ਦੀਆਂ ਹੋਟੀਆਂ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ,  
ਪਰ ਮਿਰਚਾਂ ਸੜ ਜਾਣ ਤਾਂ ਥੋੜੇ ਦਾ ਘਾਣ ਬੱਚਾ  
ਪੀੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਘਾਣ ਲੱਥਣਾ—ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ**  
ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ ਜਾਣੇ ।

ਗੱਲ ਤੇ ਮਾਮੂਲੀ ਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਵੇਖ ਲਉ ਦੋਹੀਂ  
ਪਾਸੀਂ ਘਾਣ ਲੱਥ ਗਏ ਹਨ । ਤੇ ਕਈ ਜ਼ਖਮੀ  
ਹਸਪਤਾਲ ਪਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਘਾਤ ਕਮਾਉਣਾ—ਧੋਖਾ ਕਰਨਾ, ਦਾਅ ਲਾ**  
ਜਾਣਾ ।

ਮਿੱਤਰ ਦਾ ਕੰਮ ਘਾਤ ਕਮਾਉਣਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ  
ਸੇਰੇ ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਕਰ ਕੇ ਤੂੰ ਮਿੱਤ੍ਰਤਾ ਨੂੰ ਦਾਗ ਲਾਇਆ  
ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘਾਪਾ ਮੇਲਣਾ—ਖਾਲੀ ਥਾਂ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ ।**

ਇਹ ਇਕ ਸਰਾਈ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ  
ਪੈਦਾ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਤਦ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਹ ਘਾਪਾ ਮੇਲਣਾ  
ਬਹੁਤ ਅਸੰਭਵ ਸੀ । ਅਜ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ,  
ਕੰਵਲ, ਨਰੂਲਾ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ, ਪਾਲ ਆਦਿ ਲਿਖਾਰੀ ਹੋ  
ਗਏ ਹਨ, ਪਰ ਤਦ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਇਕੱਲਾ ਸੀ, ਕੱਲਰ  
ਦਾ ਕੰਵਲ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਮਹਿਕ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਮਹਿਕਾ  
ਰਹੀ ਸੀ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਘਾਪੇ ਪੂਰੇ ਹੋਣੇ—ਵਿਗੋਚਾ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ,**  
ਬੁੜ ਮੁੱਕ ਜਾਣੀ ।

ਪਰ ਮਾਸਟਰ ਜੀ, ਦੋਲਤ ਹੀ ਤਾਂ ਸਭ ਕੁਝ  
ਨਹੀਂ ਨਾ ਹੁੰਦੀ । ਜੇ ਦੋਲਤ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਘਾਪੇ  
ਪੂਰੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ  
ਹੋਂਦੀ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਘਾਲਣਾ ਘਾਲ ਸਕਣਾ—ਕੁਰਬਾਨੀ**  
ਕਰਨੀ ।

".....ਫਿਰ ਤੁਹਾਡੀ ਇਹ ਮਾਂ ਬਣਨ ਵਾਲੀ  
ਕਹਾਣੀ ਸੁਣ ਕੇ ਕੀ ਦੱਸਾਂ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਤੇ ਕਿਹੋ ਜੇਹਾ  
ਅਸਰ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਕਿ

ਮਨੁੱਖੀ ਜਾਮੇ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਕੋਈ ਇਨਸਾਨ ਇਤਨੀ  
ਘਾਲਣਾ ਕਿਸੇ ਪਰਾਏ ਲਈ ਘਾਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

[ਮ. ਧ.]

**ਘਾਵਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਸੁੱਟਣਾ—ਦੁਖੀ ਨੂੰ ਹੋਰ**  
ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਪਾ ਤੇਲ ਨ ਉਠਦਿਆਂ ਚਾਵਾਂ ਤੇ,

ਸੁਟ ਲੂਣ ਨ ਔਲਿਆਂ ਘਾਵਾਂ ਤੇ,

ਲੁਕ ਲੁਕ ਕੇ ਗੋਹੜੇ ਮਾਰਨ ਦੀ,

ਤੂੰ ਸਿਖ ਲਈ ਨਵੀਂ ਅਦਾ ਕੀਏ ?

[ਕ. ਕਿ.]

**ਘਿਉ ਸ਼ੱਕਰ ਹੋਣਾ—ਆਪੋ ਵਿਚ ਸੁਭਾਵ**  
ਰਚ ਮਿਚ ਜਾਣੇ ।

ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਨਨਾਣ  
ਭਰਜਾਈ ਦੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲੰਘਦੀ, ਪਰ ਚੰਨ ਤੇ  
ਭਜਨ ਦੇ ਘਿਉ ਸ਼ੱਕਰ ਹੋਣ ਦਾ ਸ਼ਾਸ ਕਾਰਨ ਸੀ ।  
ਚੰਨੇ ਮਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਮੱਖਣੀ ਸੀ । ਉਹਦੇ  
ਲਈ ਸ਼ੱਖਣੇ ਘਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਭਜਨੇ ਭਾਈ,  
ਸਹੇਲੀ, ਮਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣ ਬਣ ਕੇ ਪਸ ਗਈ ਸੀ ।

[ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਘਿਉ ਖਿਚੜੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਆਪੋ ਵਿਚ**  
ਭੁੱਧੀ ਪਿਆਰ-ਭਰੀ ਸਾਂਝ ਬਣਾ ਲੈਣੀ ।

ਅਰਬ ਵਿਚ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਹੱਥ ਜਦੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ  
ਤਾਕਤ ਆਈ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਉਹ ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਆਂਢ  
ਗੁਆਂਢ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਪਰਚਾਰ ਤੇ ਖਰਚ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ  
ਕਰ ਦਿੱਤੀ । ਮੁਲਕ-ਗੀਰੀ ਦੀ ਹਵਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ  
ਉਹਨਾਂ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਵਾਧੇ ਦਾ ਸ਼ਾਸ ਸਿਆਲ  
ਰੱਖਿਆ । ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ । ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ  
ਹਥਸ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇ-ਨਾਤੇ ਗੰਢ  
ਲਏ, ਤੇ ਹਰ ਥਾਂ ਮੁਕੰਮਲ ਤੌਰ ਤੇ ਉਹ ਜਨਤਾ ਨਾਲ  
ਘਿਉ ਖਿਚੜੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ । [ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗਜ਼ਦ]

**ਘਿਉ ਦੀ ਚੂਰੀ ਮਿਲਣੀ—ਮੌਜਾਂ**  
ਹੋਣੀਆਂ ।

ਜੇ ਹੁਣ ਘਿਉ ਦੀ ਚੂਰੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ,

ਹੁਣ ਤੇਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

ਆਪਣੀ ਨੀਂਦਰ ਸੌਂ ਦੇ ਜੀਵੇ,

ਆਪਣੀ ਨੀਂਦਰ ਜਾਗ ।

[ਗੁਜਰਾਬੀਆ]

**ਘਿਉ ਦੇ ਕੁੱਪੇ ਰੁੜ੍ਹਨੇ**—ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ।

ਨੌਕਰ ਕੋਈ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਹੱਡ-ਰੱਖ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਭਾਵੇਂ ਘਿਉ ਦੇ ਕੁੱਪੇ ਰੁੜ੍ਹ ਜਾਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀ । [ਸ਼.]

**ਘਿਸ ਚਾੜ੍ਹਨੀ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦਬਾਉਣਾ ; ਜਾਂ ਮਾਰਨਾ ।

ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਜ਼ਰਾ ਦਬਕ ਜਾਉ ਤਾਂ ਹੋਰ ਘਿਸ ਚਾੜ੍ਹਦੇ ਹਨ ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਆਕੜ ਜਾਉ ਤਾਂ ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸ਼.]

**ਘਿੱਗੀ ਬੱਝ ਜਾਣੀ**—ਹਟਕੋਰੇ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪੈਣੇ ।

ਸ਼ਾਇਦ ਪਾਰਵਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਰਾਤ ਦੀ ਮਥਰ ਮਿਲ ਚੁੱਕੀ ਸੀ—ਉਹ ਵੇਖਦੇ ਅੱਗੇ ਨਾ ਬੋਲ ਸਕੀ ਤੇ ਭੁੰਜੇ ਹੀ ਬੈਠ ਗਈ—ਉਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵੇਖਣ ਦੀ ਤਾਕਤ ਸ਼ਾਇਦ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਰੋਂਦਿਆਂ ਰੋਂਦਿਆਂ ਉਸ ਦੀ ਘਿੱਗੀ ਬੱਝ ਗਈ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ ਕਰਨਾ**—ਘੋਰ ਮਸ਼ਰੋ ਕਰਨੇ, ਨਿੰਮੀ ਸੁਰ ਵਿਚ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਕਰਨੇ, ਗੋਸ਼ੇ ਕਰਨੇ ।

ਸਕੱਤ੍ਰ ਸੁਪ੍ਰੈਂਟੈਂਡੈਂਟ ਨਾਲ ਕੁਝ ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਿਆ । ਸਾਰਾ ਸਟਾਫ਼ ਤੇ ਕਈ ਸਿਆਣੇ ਮੁੰਡੇ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਸਕੱਤ੍ਰ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਉਤੇ ਘਬਰਾਹਟ ਵੇਖ ਰਹੇ ਸਨ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ]

**ਘੁੰਗਰੂ ਛਣਕਣੇ**—ਚੜ੍ਹ ਮੱਚਣੀ, ਜ਼ੋਰ ਪਾਉਣਾ ।

ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਹੀ ਦੇਸ਼; ਮੁਲਖ ਜਾਂ ਰਾਜ ਖਾਲੀ ਹੋਊ, ਜਿੱਥੇ ਸ਼ਰਾਬ ਕੋਰ ਦੇ ਘੁੰਗਰੂ ਨ ਛਣਕਦੇ ਹੋਣ । [ਚੰ. ਵ.]

**ਘੁੰਗਾਂ ਮਿਲ ਜਾਣੀਆਂ**—ਸੰਘ ਸੁੱਕ ਜਾਣੇ ।

ਜਦ ਬੋਲ ਬੋਲ ਕੇ ਸਭ ਦੀਆਂ ਘੁੰਗਾਂ ਮਿਲ ਗਈਆਂ, ਤਾਂ ਨਸੀਮ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਇੱਕ ਇੱਕ ਥਾਲੀ ਸ਼ੋਕਰ ਦੀ ਤੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਇੱਕ ਰੁਪਈਆ ਨਕਦ ਰੱਖ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਆ ਖਲੋਤੀਆਂ ।

[ਯੂ. ਸ਼.]

**ਘੁੰਗੀ ਨੱਪ ਲੈਣੀ**—ਦਾਅ ਮਾਰ ਲੈਣਾ,

ਹੱਥ ਆਉਂਦੀ ਚੀਜ਼ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲੈਣੀ ।

ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਸਾਕ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਘਰ ਚੋਖੀ ਬਰਕਤ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਕੁੱਲ ਚਾਰ ਘੁੰਮਾਂ ਸੀ, ਸੋ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਪਿਉ ਨੇ ਵੀ ਘੁੰਗੀ ਨੱਪ ਲੈਣੀ ਚੰਗੀ ਸਮਝੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਘੁੰਗੂ ਮੱਟ**—ਉੱਲ੍ਹ, ਮੁਰਖ, ਬੁੱਧੂ ।

.....ਪਰ ਅੱਠਵੇਂ ਸ਼ਰਾਬੀ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਬਈ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਉਪਮਾ ਦੇ ਉਹ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਅਨੁੱਤ੍ਰ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਜਾਣਗੇ, ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਾਰੇ ਮਖੌਲ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਅਸਾਂ ਨਵੀਂ ਮੁਰਗੀ ਫਹਾ ਲਿਆ ਤੇ ਤੂੰ ਘੁੰਗੂ ਮੱਟ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ । [ਚੰ. ਵ.]

**ਘੁੰਘਰੂ ਵੱਜਣਾ**—ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

ਸੁਆਸਾਂ ਦਾ ਚੁਕ ਚੁਕ ਕੇ ਤੁਰਨਾ ਤੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਦਾ ਗਲਾ ਚੁਕਣਾ ।

ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਉਸਦਾ ਘੁੰਘਰੂ ਵਜ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਦੇ ਭੁੰਢੇ ਲਾਂਹਦੇ ਹਨ, ਕਦੇ ਉਪਰ ਪਾਂਦੇ ਹਨ । ਵਿਚਾਰੇ ਦੀ ਜਾਨ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਰਹੀ । [ਸ਼.]

**(ਲਹੂ ਦਾ) ਘੁੱਟ ਕਰ ਛੱਡਣਾ**—ਸਬਰ

ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਬਿਪਤਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਲੋਂ ਵਧੀਕੀ ਬਲ ਲੈਣੀ ।

ਚੋ ਵਾਰੀ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵਧੀਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ; ਪਰ ਮੈਂ ਘੁੱਟ ਕਰ ਛੱਡਿਆ ਹੈ । ਆਖਰ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਹੱਦ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਮਿਲਣਾ**—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ

ਗਰਵਕੜੀ ਪਾ ਕੇ ਮਿਲਣਾ ।

ਚਿਛੜਨ ਵੇਲੇ ਮਾਂ ਪੁੱਤ ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਮਿਲੇ, ਫਿਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਦੇ ਮੇਲੇ ਹੋਏ ਸਨ । [ਸ਼.]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ**—ਉੱਕਾ ਤਬਾਹ

ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਐਸਾ ਇਸ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਗੋੜ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰਾ ਤੇ ਉੱਕਾ ਘੁੱਟ ਭਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੋਈ ਕੋਫੀ ਵੀ ਰਹਿ ਨਹੀਂ ਗਈ । [ਸ਼.]



**ਘੁੱਟ ਵੱਟਣੀ** — ਸਬਰ ਕਰ ਛੱਡਣਾ ।

ਇਹੋ ਜਹੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਘੁੱਟ ਵੱਟਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।  
ਸਾਰਾ ਸਰੀਕਾ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੈ ; ਹੌਲਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ਨਾ ਪਾਣਾ ।

[ਸੰ.]

**ਘੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਦਿਲ** — ਦੱਬਿਆ ਹੋਇਆ  
ਉਦਾਸ ਮਨ ।

ਘੁੱਟੇ ਹੋਏ ਦਿਲ ਦੇ ਅਰਮਾਨਾਂ ਵਲ ਤੱਕਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਟੁੱਟੇ ਹੋਏ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਨਾ ਪਾਣਾ ਦੇਂ,  
ਭਰੀਆਂ ਹੀ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨਾ ਤੂੰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਏਂ ?  
ਸਖਣਿਆਂ ਕੋਲੋਂ ਕਿਉਂ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਨਾ ਏਂ ?

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਘੁੱਟੇ ਘੁੱਟੇ ਰਹਿਣਾ** — ਉਦਾਸ ਰਹਿਣਾ,  
ਦਿਲ ਖਿੜਨਾ ਨਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਦੁਖਾਂ ਤੇ ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ  
ਵੀ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ਣੀ ਤੇ ਨਿਡਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ,  
ਪਰ ਆਪਣੇ ਸਿਆਲਾਂ ਤੇ ਅਮਲਾਂ ਦੇ ਫੈਲਾਉ ਲਈ  
ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਸ ਫਿਫਾ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਉਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨ ਹੋਣ  
ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਆਤਮਾ ਘੁੱਟੀ ਘੁੱਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ।

[ਮ. ਧ.]

**ਘੁੰਡੀ ਖੋਲ੍ਹਣੀ** — ਭੇਤ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝਾ  
ਦੇਣੀ ।

ਮੁਨਸ਼ੀ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਵਾਕਾਂ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਮਿੱਠਾ ਮਿੱਠਾ  
ਅਸਰ ਥਾਥੇ ਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਹ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ  
ਮਿਟਣ ਲੱਗਾ, ਪਰ ਅਸਲ ਗੱਲ ਕੀ ਹੈ ? ਇਸ ਦੀ  
ਅਜੇ ਤੱਕ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਾ ਪੈ ਸਕੀ । ਉਸ ਨੇ  
ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਘੁੰਡੀ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਤੋਂ  
ਛੇਤੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣ । [ਖੂ. ਸੋ.]

**ਘੁੰਡੀ ਲੱਭ ਪੈਣੀ** — ਭੇਤ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁੱਝ  
ਪੈਣੀ ।

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜਦ ਸ਼ਰਮਾ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਬਾਨੀ  
ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਲੜਕੀ ਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਉਹ ਕਮਰ  
ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਬੜੀ ਛੁੰਘੀ ਸੋਚ  
ਵਿਚ ਪੈ ਗਏ — ਮਾਨੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਤੋਂ  
ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਘੁੰਡੀ ਲੱਭ ਪਈ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਝੁਨੀਆਂ]

**ਘੁਣ ਲੱਗਣਾ** — (1) ਦੁਖ, ਬੀਮਾਰੀ  
ਲੱਗਣੀ ; ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ ।

(2) ਲੱਕੜੀ ਨੂੰ ਘੁਣ ਨੇ ਖਾ ਜਾਣਾ ;  
ਬੀਮਾਰੀ ।

ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਤੇ ਉਹ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਹੈ, ਪਰ ਵਿਚੋਂ  
ਦਮਾ ਉਸ ਨੂੰ ਘੁਣ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ  
ਖਾਈ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਘੁਰ ਘੁਰ ਕਰਨੀ** — ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਆਪੋ  
ਵਿਚ ਗਲ ਬਾਤ ਕਰਨੀ ।

ਕਰ ਲਾਗੇ ਲਾਗੇ ਸਿਰੀਆ,  
ਉਹ ਬੇਰੀ ਥੱਲੇ ਬਹਿਣਾ,  
ਥੋਹੜੀ ਜਹੀ ਘੁਰ ਘੁਰ ਮਗਰੋਂ,  
ਫਿਰ ਜਾ ਛੱਤੋਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ,  
'ਛੇਤੀ ਕਰ ਬੇਬੇ ਛੱਤੋਂ !  
ਤੂੰ ਸਦੀ ਭੁਆ ਸੱਤੋਂ' ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਘੁਲ ਘੁਲ ਮਰਨਾ** — ਦੁਖੀ ਹੋ ਹੋ  
ਮਰਨਾ ।

ਭੱਠ ਪਿਆ ਸੋਨਾ ਜਿਹੜਾ ਕੰਨ ਪਾੜੇ,  
ਕਿਹੜੀ ਗਲ ਬਦਲੇ ਘੁਲ ਘੁਲ ਮਰੇ ਕੋਈ ?  
ਜਿਹੜੇ ਧਰਮ ਵਿਚ ਪਾਪ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਪਾਣੀ,  
ਚੋਂਦੀ ਛੱਤ ਹੋਠਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਧਰੇ ਕੋਈ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਘੁਲ ਮਿਲ ਜਾਣਾ** — ਸੁਰਤ ਗੁੰਮ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ; ਰਚ ਮਿਚ ਜਾਣਾ ।

ਫੈਲ ਦਾ ਅਰਥ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਦਿਆਂ ਪਿੰਗੋ  
ਜ਼ੋਰੀ ਉਹ ਸਾਹਮਣੇ ਘਰ ਦਾ ਰੋਬਨਦਾਨ ਉਸ ਦੀਆਂ  
ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਆ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਕਿਸੇ ਮੂੰਦਰੀ ਦੇ ਪਤਲੇ  
ਨਕਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਾਰਾ ਹੀ ਘੁਲ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ।

[ਗੰ: ਸ:]

ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦੀ ਕਿ ਸ਼ੈਤਾਨ ਤੇ ਅਮੋੜ  
ਜਿਹਾ ਬਾਲਕ — ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਛੁੱਟ ਔਗੁਹਾਂ ਤੋਂ ਉਸ  
ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਗੁਣ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਖਾਈ  
ਦਿੱਤਾ — ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਘੁਲ ਮਿਲ  
ਜਾਇਗਾ ਕਿ ਜਿਸ ਦੀ ਮੋਹ ਫ਼ੀੜਾ, ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ  
ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਮੈਦਾਨ ਹੀ ਬਣਾ ਲਏਗੀ ।

[ਖੂ: ਸੋ.]

**ਘੋਸ ਮਾਰ ਕੇ ਪਏ ਰਹਿਣਾ—ਗੱਲ ਸੁਣੀ**  
ਅਣ-ਸੁਣੀ ਕਰ ਛੱਡਣੀ ; ਪਰਵਾਹ ਨਾ  
ਕਰਨੀ ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੈਂ ਕਈ ਵਾਰ ਅਗੇ ਵੀ ਆਖਿਆ ਏ,  
ਪਈ ਮੁਟਿਆਰ ਧੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਏ । ਘੋਸ  
ਮਾਰ ਕੇ ਨਾ ਪਏ ਰਹੋ । ਚੰਗਾ ਵਰ ਵੇਖ ਕੇ ਇਹ  
ਕਾਰਜ ਕਰ ਛੱਡੋ ਤੇ ਰਬ ਵਲੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋਵੋ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਘੋਰਨੀਆਂ ਖਾਣਾ (ਦਿਲ ਦਾ)—ਦਿਲ**  
ਦਾ ਕਿਹਬਲਤਾ ਵਿਚ ਘਬਰਾਣਾ ।

ਸੁਆਮੀ ! ਸੱਲ ਜੁਦਾਈ ਦੇ ਬੁਰੀ ਕੀਤੀ,  
ਲੁੜਫ ਲੁੜਫ ਕੇ ਘੋਰਨੀ ਖਾਈ ਦੀ ਏ,  
ਕਰ ਕਰ ਕੀਲੇ ਸੰਧਿਆ ਪਾਈ ਦੀ ਏ,  
ਲਿੱਲਾਂ ਲੰਦਿਆਂ ਟਿੱਕੀ ਚੜ੍ਹਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚ. ਵਾ.]

**ਘੋਰਾ ਚੋੜਾ ਹੋਣਾ—ਖਿਲਾਰਾ ਹੋਣਾ, ਦੂਰ**  
ਤੀਕ ਪਸਰਿਆ ਹੋਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਸਾਹਿੱਤ ਇਕ ਵਿਆਪਕ ਜਿਹਾ ਸ਼ਬਦ  
ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਘੋਰਾ ਬੜਾ ਚੋੜਾ ਹੈ, ਪਰ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ  
ਸਾਹਿੱਤ ਦੇ ਨਾਉਂ ਤੇ ਜਿਸ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਬੜਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਅਤੇ  
ਸੰਜੀਵ ਅੰਗ ਹੈ । [ਗ. ਦ.]

**ਘੋਖਾਂ ਪੁੱਟਣੀਆਂ—ਪੁਣ ਛਾਣ ਕਰਨੀ,**  
ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਕਰਨੀ ।

ਬਹੁਤੀਆਂ ਘੋਖਾਂ ਪੁੱਟਣ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਲੋੜ ਨਹੀਂ,  
ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਜਾਤ ਪਾਤ ਦੀ ਪਾਬੰਦ ਹਾਂ, ਪਰ ਦੋ  
ਗੱਲਾਂ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਬਤ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਖੋਜ ਕਰਨੀ ਹੈ,  
ਇਸ ਦਾ ਭਾਰ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਸੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ।

[ਗੀ. ਸ.]

**ਘੋਗਲ-ਕੰਨਾ ਬਣਨਾ—ਸੁਣੀ ਗੱਲ ਨੂੰ**  
ਅਣ-ਸੁਣੀ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਮਚਲਾ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਪੂਰਬੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚੋਂ ਬੜੀਆਂ ਭਿਆਨਕ  
ਖਬਰਾਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰੇ  
ਇਸ ਫਿਰਕੂ ਦੈਂਤ ਨੂੰ, ਜੋਹੜਾ ਛੱਪੜਾ ਮੂੰਹੀਂ

ਇਨਸਾਨੀ ਲਹੂ ਪੀ ਕੇ ਭੀ ਅਜੇ ਰੱਜਿਆ ਨਹੀਂ ।  
ਤੇ ਸੁਖੰਤ ਦੇਵੇ ਇਸ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ,  
ਜੋਹੜੀ ਇਸ ਤਬਾਹੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਸੁਣ ਕੇ ਘੋਗਲ-ਕੰਨੀ  
ਬਣੀ ਬੈਠੀ ਹੈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਘੋਗਾ ਚਿੱਤ ਕਰਨਾ—ਪਾਰ ਬੁਲਾ ਦੇਣਾ,**  
ਜਾਨੋਂ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਮਤਲਬ ਸੁਣ ਲੈ ਜ਼ਰਾ ਕੰਨ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ, ਸਾਲ ਦੇ  
ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਹੀ ਉਹ ਤੇਰਾ ਘੋਗਾ ਚਿੱਤ ਕਰ  
ਛੱਡੇਗਾ ।...ਜੇ ਤੂੰ ਬੈਠੀ ਗੁਲਾਮ ਬਣ ਕੇ ਉਸ ਦੇ  
ਥੱਲੇ ਲੱਗਾ ਰਿਹੋਂ, ਫਿਰ ਤਾਂ ਚਾਰ ਦਿਨ ਜੀਉਂਦਾ ਰਹਿ  
ਸਕੇਂਗਾ, ਪਰ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਤੇਰੇ ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਪੈ  
ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਤੈਨੂੰ ਅੱਜੇ ਟਿਕਾਣੇ ਲਾ ਦੇਵੇਗਾ ਕਿ  
ਤੇਰਾ ਮੁਸ਼ਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲੱਭਣਾ । [ਮ. ਪ.]

**ਘੋਗਾ ਚੁੱਕ ਦੇਣਾ—ਟਿਕਾਣੇ ਤੋਂ ਹਿਲਾ**  
ਦੇਣਾ, ਕੰਝਾ ਕੱਢ ਦੇਣਾ ।

ਜੇ ਤੁਸਾਂ ਆਪਣੀ ਬਹੁਤੀ ਉਮਰ ਅੰਞੇਂ ਭੋਂਦਿਆਂ  
ਹੀ ਲੰਘਾ ਲਈ ਹੈ, ਤਤੋਕੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਸਾਡਾ  
ਇਹ ਨੁਸ਼ਖਾ ਵਰਤੋ । ਚੱਬ ਨੇ ਚਾਹਿਆ ਤਾਂ ਤਰੋਕੀ  
ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਜਾਇਗੀ—ਜੇ ਚੱਬ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਨਾਲ ਕੋਈ  
ਅਜੇਹਾ ਸਿਰ-ਸੜਿਆ ਅਫ਼ਸਰ ਪੇਸ਼ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ  
ਨਾਹ ਆਪ ਆਰਾਮ ਕਰੇ ਤੇ ਨਾਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਨ  
ਦੇਵੇ, ਤਾਂ ਬੱਸ ਇਹੀ ਇਲਾਜ ਹੈ ਕਿ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ  
ਵਿਰੁੱਧ ਚੱਬ ਪੈਰ ਮਾਰ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਘੋਗਾ ਚੁੱਕ ਦਿੱਤਾ  
ਜਾਏ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਬਦਲੀ ਕਰਾ ਲਈ ਜਾਏ । [ਕੰਵਲ]

**ਘੋਟ ਘੋਟ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ—ਚਾਵੜਾਂ**  
ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਸਾਨੂੰ ਗਯਾਨ ਦੇ ਖੂਹਾਂ ਵਿਚ ਦੋਇੰ ਧਕੇ,  
ਆਪ ਮਾਲਣ ਦੇ ਦੋੜੂ ਵਿਚ ਵਹਿ ਗਿਉਂ ਵੇ !  
ਭੰਗਰ ਚਾਟਦਾ ਵੜ ਗਿਓਂ ਸ਼ੀਸ਼ ਮਹਿਲੀਂ,  
ਘੋਟ ਘੋਟ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਡਹਿ ਗਿਓਂ ਵੇ !

[ਚ. ਵਾ.]

**ਘੋਟ ਘੋਟ ਪੀਣਾ—ਇਕੋ ਵਸਤ ਨੂੰ ਖੋੜੀ**  
ਖੋੜੀ ਕਰ ਕੇ ਵਰਤਣਾ ।

ਜਿੰਨੀ ਮਿਠਾਈ ਆਈ, ਮੈਂ ਇਕੋ ਦਿਨ ਲਗ ਕੇ  
ਖਾ ਛਡੀ, ਘੋਟ ਘੋਟ ਕੇ ਪੀਣੀ ਮੈਨੂੰ ਦੰਗਾ ਨਹੀਂ  
ਲਗਦਾ, ਹੈ ਸੀ ਵੀ ਖੋੜੀ ਜਿਹੀ । [ਸੀ.]



**ਘੋਟੂ ਪੈ ਜਾਣਾ—**ਸੰਘ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।

ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਰੋਂਦੇ ਰੋਂਦੇ ਘੋਟੂ ਪੈ ਗਿਆ, ਪਰ ਉਸ  
ਜ਼ਰਾ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕੀਤੀ । [ਮ, ਪ.]

**ਘੋਰ ਘਾਤੀ—**ਬਹੁਤ ਧੋਖੇਬਾਜ਼ ; ਉਤੋਂ  
ਮਿੱਠਾ ਵਿਚੋਂ ਛੁਰੇ ।

ਕਈ ਬੰਦੇ ਉਤੋਂ ਲੋਭੇ ਪੈ ਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ  
ਤੇ ਵਿਚੋਂ ਘੋਰ ਘਾਤੀ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਜਾਣਨਾ ਦੇਂ, ਮੈਂ ਏਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ । ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼  
ਗੱਲ ਕਰ ਦਿੰਨਾ ਆਂ । [ਸ, ਸ.]

**ਘੋਰ ਤਪ ਕਰਨਾ—**ਬੜੀ ਕਠਨਾਈ  
ਸਹਿਣੀ ।

ਘੋਰ ਤਪ ਨਾਰ ਦਾ ਜਾਇ ਬੇਕਾਰ ਨਾ,  
ਹੋਰ ਬੇ 'ਚਾਤ੍ਰਕ' ਬਾਤੀਆਂ ਮਾਰ ਨਾ ।

[ਚ, ਵਾ.]

**ਘੋਰੀ ਕਰ ਸੁੱਟਣਾ—**ਜੋ ਜੇਹੜਾ ਨਸ਼ਾ ਲੱਭੇ  
ਚੜ੍ਹਾ ਜਾਏ ।

ਦਿਆਲੋਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰਲੇ ਗਮਾਂ ਨੇ ਖਾਣਾ ਅਤੇ  
ਬਾਹਰੋਂ ਨਜ਼ਿਆਂ ਨੇ ਬੇ ਦਰਦੀ ਨਾਲ ਪੀਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ । ਭਰੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ ਦਿਆਲਾ ਸੁੱਕ ਕੇ  
ਤਵੀਤ ਹੋ ਗਿਆ । ਅਫੀਮ ਤੋਂ ਸੁਲਫਾ ਅਤੇ ਸੁਲਫੇ  
ਤੋਂ ਸਿਗਰਟਾਂ ਦੇ ਬਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੋਰੀ ਕਰ  
ਸੁੱਟਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਘੋਲ ਕੇ ਪਿਲਾ ਦੇਣਾ—**ਜਾਦੂ ਕਰ ਦੇਣਾ ;  
ਤਾਵੀਜ਼ ਘੋਲ ਕੇ ਪਿਲਾ ਦੇਣਾ ; ਪੱਟੀ  
ਪੜ੍ਹਾ ਦੇਣੀ ।

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੋਹਨ ਨੇ ਸਾਡੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਕੀ ਘੋਲ ਕੇ  
ਪਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਘਰੋਂ ਹਟਣ ਦਾ  
ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ ; ਉਸ ਮਗਰ ਲੱਟੂ ਹੋਇਆ  
ਫਿਰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਘੋਲ ਕੇ ਪੀ ਜਾਣਾ—**ਨਾਂ-ਨਿਸ਼ਾਨ ਨ  
ਛੱਡਣਾ ।

ਉਹ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਨਜ਼ਾਰੇ,  
ਸੁਖਾਂ ਤੇ ਸਵਰਗਾਂ ਦੇ ਲਾਰੇ,  
ਪਲਕ ਖੁਲੀ ਤਾਂ ਕੀ ਤਕਿਆ,  
ਕੋਈ ਸਾਰੇ ਹੀ ਪੀ ਗਏ ਘੋਲ ਕੇ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਘੋੜੇ ਕੰਨ ਬਰਾਬਰ ਹੋਣੇ—**ਜੋ ਖੱਟਣਾ ਸੋ  
ਖਾ ਛੱਡਣਾ ।

ਅਸ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਸਮੇਂ ਬਰਤਾਂ ਕਿਥੇ ਪਈਆਂ  
ਹਨ । ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ ।  
ਜੋ ਅਸੀਂ ਕਮਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਰੋਟੀ ਤੇ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ।  
ਬੱਸ ਘੋੜੇ ਕੰਨ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਸੀ.]

ਚ

**ਚਉਲਾਂ ਭਰਿਆ ਵਾਤ—**ਦੁੱਧ ਪੁਤ ਵਾਲੀ  
ਹੋਣਾ ।

ਭਰੇ ਵਾਤ ਚਉਲ ਤੇ ਬੈਠੀ,  
ਨਾ ਖੁਣ ਪੁਤ੍ਰ ਪਰਾਏ ।  
ਪਿਛੋਂ ਕੰਡੀ ਗੱਲ ਨ ਚੰਗੀ,  
ਕੋਈ ਤੂੰ ਭੀ ਪੇਟੋਂ ਜਾਏ ।

[ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਚਹੇ ਖੁਲ੍ਹਣੇ—**ਸ਼ਰਮ ਹਜ਼ਾ ਨ ਰਹਿਣੀ ;  
ਖੰਭ ਲੱਗਣੇ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸ ਦੀ ਜਵਾਨੀ ਫੁੱਟਦੀ ਆ ਰਹੀ  
ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਚਹੇ ਖੁਲ੍ਹਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਅੱਖ ਦੀ  
ਸ਼ਰਮ ਉਸ ਦੀ ਗਵਾਚੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚਹੂੰ ਬੰਦਿਆਂ ਵਿਚ ਬਹਿਣ ਵਾਲਾ—**  
ਇੱਜ਼ਤ-ਅਬਰੋ ਵਾਲਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਲੋਕ  
ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹੋਣ, ਬਿਰਾਦਰੀ ਵਿਚ  
ਇੱਜ਼ਤ ਵਾਲਾ ।

ਚੋਧਰੀ ਕੋਈ ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਚਹੂੰ ਬੰਦਿਆਂ  
ਵਿਚ ਬਹਿਣ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਏ । [ਸੀ.]

**ਚੱਕ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—**ਪਿੰਡ ਪਾਉਣਾ ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਨਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਦਾਸ ਦਾ  
ਚੱਕ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਸੀ । [ਸੀ.]

**ਚੱਕ ਮਾਰਨਾ—**ਦੰਦ ਨਾਲ ਵੱਢਣਾ, ਦੁਖ ਦੇਣਾ, ਲਾਲਚ ਖੋਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਤੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਥੋੜੀ ਹੈ, ਜੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੱਕ ਮਾਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ ਕਿ ਕੁਝ ਬੜੇ । [ਸੰ.]

**ਚੱਕਰ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—**ਗੇੜੇ ਲਾਉਣੇ ।

ਇਸ ਗਲੀ ਵਿਚ ਜੋ ਤੂੰ ਚੱਕਰ ਬੰਨ੍ਹ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਪੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਚੱਕਰ ਮਾਰਨਾ—**ਲੰਮੀ ਸੈਲ ਕਰਨੀ; ਲੰਮਾ ਗੇੜਾ ਲਾਉਣਾ ।

ਅੱਜ ਤੇ ਮੈਂ ਬੜਾ ਲੰਮਾ ਚੱਕਰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ । ਸਾਰਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੀ, ਸਮਝੋ, ਫਿਰ ਆਇਆ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਫਸ ਜਾਣਾ—**ਬਿਪਤਾ ਦੇ ਦਿਨ ਆ ਪੈਣੇ, ਕਿਸੇ ਔਕੜ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।

"...ਸਿਆਣੇ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ—ਯਾਰ ਦੀ ਯਾਰੀ ਨਾਲ ਮਤਲਬ ਕਿ ਐਥਾਂ ਨਾਲ ! ਹਾਂ, ਕੀ ਮਾਮਲਾ ਏ, ਬਰਾ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਦੱਸ ਨਾ ।"

"ਮਾਮਲਾ ਕੀਹ ਦਸਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਮੈਂ...ਮੈਂ ਇੱਕ ਚੱਕਰ ਜੇਹੇ ਵਿੱਚ ਫਸ ਗਿਆ ਸਾਂ ।" [ਗੰ. ਸ.]

**ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ—**ਚਿੰਤਾਤੁਰ ਕਰਨਾ ।

ਉਰਵਸ਼ੀ ਦਾ ਹੋਟੀ ਖਾਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਦ ਕਿ ਅੱਗੇ ਵੀ ਕਈ ਵਾਰੋ ਨਾ ਦਿਲ ਹੋਣ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖਾਇਆ ਕਰਦੀ, ਪਰ ਉਹ ਕੱਲ੍ਹ ਸ਼ਾਮ ਵਾਲਾ ਇਨਕਾਰ, ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪਾ ਦਿੱਤਾ [ਗੰ. ਸ.]

**ਚੱਕਰੀ ਭਉ ਜਾਣੀ—**ਅਕਲ ਟਿਕਾਣੇ ਨਾਹ ਰਹਿਣੀ, ਠੀਕ ਸਮਝ ਨਾਹ ਪੈ ਸਕਣੀ ।

"...ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੈਸ ਵਿੱਚ ਕਹੁ ਖਾਂ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮੇਰਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰ ਜਾਵੇ । ਐਸੀਆਂ ਐਸੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ

ਛਪਣ ਲਈ ਆਉਂਦੀਆਂ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਕੰਪਾਜ਼ੀਟਰਾਂ ਦੀ ਚੱਕਰੀ ਭਉ ਜਾਂਦੀ ਏ ।..."

[ਮ. ਪ.]

**ਚੱਕਰੀ ਭੁਆ ਦੇਣੀ—**ਪੈਰਾਂ ਤੋਂ ਕੱਢ ਦੇਣਾ, ਬਿੜਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਐਸਾ ਸੁਆਲ ਪੁੱਛ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦੀ ਚੱਕਰੀ ਤੋਂ ਗਈ । ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਹੀ ਸਮਾਂ ਸੋਚੀਂ ਪਿਆ ਰਿਹਾ । ਅੰਤ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਦਾ ਉੱਤਰ ਕਲ੍ਹ ਦਿਆਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਚੱਕੀ ਬੋ ਬਹਿਣਾ—**ਲੰਮੀ ਗੱਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਤੋਂ ਮੈਂ ਸਦਾ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਂਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਦਾ ਲੰਮੀ ਚੱਕੀ ਬੋ ਬਹਿੰਦਾ ਹੈ; ਗੱਲ ਥੋੜੇ ਵਿੱਚ ਮੁਕਾਂਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਚੱਟ ਕਰ ਜਾਣਾ—**ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਸਾਰੀ ਖਾ ਜਾਣੀ ।

ਮੱਕੜੀ ਸਾਰੀ ਫਸਲ ਚੱਟ ਕਰ ਗਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਚੱਟ ਚੁੰਮ ਕੇ ਰੱਖਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਰੱਖਣਾ, ।

ਸੁਣ ਵੇ ਬੀਬਾ, ਕਦੀ ਮੂੰਹੋਂ ਉਭਾਸਰੀਦਾ ਨਹੀਂ ਏਸੇ ਡਰ ਦੇ ਮਾਰਿਆਂ । ਚੱਟ ਚੁੰਮ ਕੇ ਰਖਨੀ ਆਂ, ਕਦੀ ਫੁੱਲ ਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਈ...ਦੇਹਨਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਕਦੀ ਪਟੇਕੀ ਨਹੀਂ ਮਾਰੀ (ਇਨਾ ਪਿਆਰ ਕਰੀਦਾ ਏ) [ਸੁ.]

**ਚੱਟ ਲੈਣਾ—**ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਮਧੂਬਾਲਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਅਜੇ ਵੀ ਕੁਝ ਸਾਹ ਮੱਤ ਬਾਕੀ ਸੀ ਤਾਂ ਪਤੀ ਦੀਆਂ ਅਮੋੜ ਆਦਤਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਚੱਟ ਲਿਆ । ਉਸ ਦਾ ਜੀ ਛੋਕੜ ਉਸ ਗੰਨੇ ਵਰਗਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਰਸ ਨਿਚੋੜ ਕੇ ਪੰਛੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ।

[ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ



**ਚਟਣੀ ਹੋ ਜਾਣੀ—**ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਨਾਲ  
ਹੱਡੀ ਪਸਲੀ ਫਿੱਸ ਜਾਣੀ ।

ਜੇ ਕਾਇਦੇ ਆਜ਼ਮ ਜਾ ਕੇ ਨਾ ਰੋਕਦੇ ਤਾਂ  
ਨਹਿਰੂ ਦੀ ਕਿਤੇ ਹੱਡੀ ਪਸਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਭਣੀ,  
ਤੇ ਉਹ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡਿਆਂ ਆਪਣੇ ਹਿਮਾਇਤੀਆਂ ਨੂੰ  
ਨਾਲ ਲੈ ਟੁਰਿਆ ਸੀ—ਅਬਦੁਲ ਗ਼ਫ਼ਾਰ ਤੇ ਡਾਕਟਰ  
ਖਾਨ ਨੂੰ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵੀ ਮਾਲਾਕੰਢ ਵਿੱਚ ਚਟਣੀ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ਸੀ, ਜੇ ਕਾਇਦੇ ਆਜ਼ਮ ਹੋਰੀਂ ਵਿੱਚ ਪੈ ਕੇ  
ਸਮੱਸਿਆ ਹੱਲ ਨਾ ਕਰਵਾ ਦੇਂਦੇ । [ਖ਼ੁ. ਸੋ.]

**ਚੱਟੀ ਪਈ ਹੋਣਾ—**ਔਕੜ ਪੈਣੀ, ਬਿਪਤਾ  
ਪੈਣੀ ।

ਅੱਗੇ ਦਸ ਘੰਟੇ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਕੇ ਸੁੱਕੇ ਮੰਡੇ  
ਮਿਲਦੇ ਸਨ, ਤੇ ਹੁਣ ਬੈਠਿਆਂ ਬਿਠਾਇਆਂ ਚੋਪੜੇ  
ਹੋਏ ਫੁਲਕੇ ਮਿਲ ਜਾਣੇ ਹੋਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਚੱਟੀ  
ਪਈ ਏ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ? ਚੰਦਾ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ  
ਸਲਾਮਤ ਰਹਿਣ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਚੱਡੇ ਗਾਟੇ ਕਰ ਦੇਣਾ—**ਗਿੱਚੀ ਚੱਡਿਆਂ  
ਨਾਲ ਲਾ ਦੇਣੀ ; ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਰਾਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨੀ ਵਿੱਚ ਕੀ  
ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੈ । ਰਾਮ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਪਲਕਾਰੇ ਵਿੱਚ  
ਚੱਡੇ ਗਾਟੇ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੱਪਣੀ ਵਿੱਚ ਨੱਕ ਡੋਬ ਕੇ ਮਰਨਾ—**  
ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਉਹ ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਨੂੰ ਚਪੇੜਾਂ ਨਾਲ ਘੜਨ ਲੱਗਾ—“ਫਿੱਟੇ ਮੂੰਹ ਤੇਰੀ  
ਔਕਾਤ ਦਾ ਕੰਮਖ਼ਬਤਾ । ਤੇਰੇ ਲਈ ਬਸ ਇਹੋ  
ਚੁਹੜਿਆਂ ਚਮਿਆਰਾਂ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਰਹਿ ਗਏ ਨੇ ? ਡੁੱਬ  
ਮਰ ਚੱਪਣੀ ਵਿੱਚ ਨੱਕ ਡੋਬ ਕੇ ।”

[ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਚੱਪਣੀ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਡੁੱਬ ਮਰਨਾ—**  
ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਤੇ ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਨਾਲ  
ਮਰਨਾ ।

ਭਰਾਵਾ ! ਮੰਗ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਫੇਰ ਜੀਉਣਾ ਈ  
ਕਾਹਦਾ ਹੋਇਆ ? ਚੱਪਣੀ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਡੁੱਬ  
ਨਹੀਂ ਮਰੀਦਾ ? ਮਰਦਾਉ ਨਾ ਕਰਦਾ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਈ  
ਦੱਸੋ ਖਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅੱਖਾਂ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਸਾਂ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਚਪੜ ਚਪੜ ਕਰਨਾ—**ਅਗੋਂ ਬਹੁਤਾ  
ਬੋਲਣਾ ; ਗੁਸਤਾਖੀ ਕਰਨੀ ।

ਬਸ, ਬਸ ! ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਜੰਮਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਸਾਂ ਤੈਨੂੰ  
ਜੰਮਿਆ ਹੈ । ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ ਬਹੁਤ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ  
ਹਰ ਗਲੇ ਚਪੜ ਚਪੜ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]  
**ਚਬਾਂ ਸਾੜਨੀਆਂ—**ਵਡਿਆਈਆਂ ਵਿਖਾ-  
ਉਣੀਆਂ ।

ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੀ ਸਾਰੀ ਖਾਨਦਾਨੀ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ; ਕੀ  
ਚਬਾਂ ਸਾੜਨ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈਂ । [ਸੀ.]

**ਚਭੋਲੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—**ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਲਾਲੀ ਆਦਿ  
ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਤੇਲ ਪਾ ਕੇ  
ਵੇਖਣਾ ।

ਇਸ ਦੀ ਅੱਖ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਨਹੀਂ । ਧੁੱਪ  
ਵਿਚ ਫਿਕਨ ਕਰ ਕੇ ਲਾਲੀ ਆ ਗਈ ਹੈ । ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ  
ਚਭੋਲੇ ਚਾੜ੍ਹੋ । ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ । [ਸੀ.]

**ਚਭੋਲੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—**ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਫੋਲੇ ਹਟਾਉਣ  
ਲਈ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਤੇਲ ਪਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ।

ਚਭੋਲੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਮੱਤੀਆਂ  
ਵਰਗੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਈਆਂ । [ਸੀ.]

**ਚਮਕ ਉਠਣਾ—**ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਦੀ ਦੋਰ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਚਮਕ  
ਉਠਿਆ ਤੇ ਮੇਰੇ ਗਲ ਪੈ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਚਮੜਾ ਖਰੀਦਣਾ—**ਸਕਲਦੰਦ ਕੁੜੀ  
ਵੇਖਣੀ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ ਆਚਾਰ ਨਾ  
ਵੇਖਣੇ ।

ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਹੀ ਕੋਈ ਵਾ ਵਗ ਗਈ ਹੈ । ਹਰ  
ਮੰਡਾ ਇਹੋ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੜੀ ਪਹਿਲਾਂ  
ਵਿਖਾ ਦਿਉ । ਚਮੜੇ ਖਰੀਦਦੇ ਨੇ ਲੋਕੀਂ । [ਸੀ.]

**ਚਮੜੀ ਉਧੇੜਨਾ—**ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਤੁਹਾਡੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ  
ਕੇ ਤੁਰ ਗਿਆ ਏ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਦਿਓ, ਉਹ ਹੈ ਕਿਥੇ,  
ਮੈਂ ਜਾ ਕੇ ਉਹਦੀ ਚਮੜੀ ਉਧੇੜਾਂ ਤੇ ਕੰਨੋਂ ਫੜ ਕੇ  
ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਲਿਆਵਾਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਚਰ ਚਰ ਕਰਨਾ—**ਬਹੁਤ ਬੋਲਣਾ  
(ਗੁਸਤਾਖੀ ਨਾਲ)

ਇਥੇ ਬਹੁਤ ਚਰ ਚਰ ਨਾ ਕਰ, ਪੈਸੇ ਦੁਕ ਕੇ  
ਤੁਰਦਾ ਹੋ ; ਮੈਂ ਹੋਰ ਇਕ ਧੋਲਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ।

[ਸੀ.]

**ਚਰਖਾ ਚੁੱਕਣਾ—ਚਰਖਾ ਕੱਤਣਾ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ।**

ਸੁਭਦ੍ਰਾ ਦੀ ਸੋਸ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਨੀ ! ਤੂੰ ਅਜੇ ਚਰਖਾ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ ? ਉਤੋਂ ਰਾਤ ਹੋਣ ਆਈ ਏ ; ਚੌਕੇ ਚੁੱਕੇ ਦੀ ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਣੀ ? ਸੂਰਜ ਉਤੋਂ ਘਰੇਣ ਲੱਗਾ ਏ । ਵੇਖੋ ! ਨੀ ਤੇਰੇ ਗਾਉਣੇ ਮੁੱਕਦੇ ਨਹੀਂ, ਜੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਤੂੰ ਰੂੰ ਛੋਹੀ ਰੱਖਣੀ ਏਂ ; ਉੱਠ ਤਾਂ ਚੁੱਕ ਚਰਖਾ । [ਸੁ.]

**ਚਰਚਾ ਹੋਣੀ—ਹਰ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਬਾਰੇ ਗੱਲਾਂ ਹੋਣੀਆਂ (ਮਾੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ) ।**

ਪਿੱਛੇ ਜੇਹੇ ਭਲਵੰਤ ਦੀ ਧੀ ਆਈ ਸੀ, ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਆਈ ਸੀ । ਮੈਂ ਵੇਖ ਰੁਪਏ ਤੇ ਇਕ ਫਰਾਕ ਦੇ ਦਿੱਤੀ । ਜੇ ਨਾਂ ਦੇਂਦੀ ਤਾਂ ਉਂਜ ਸਰੀਕੇ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਹੁੰਦੀ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਚਰਜ ਆ ਜਾਏ—ਜਦੋਂ ਅਤ ਹੈਰਾਨੀ ਦੇ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨੇ ਹੋਣ ਤਦ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ।**

ਕੌੜੀ—ਇਹਦੀ ਭਾਰੇ ਤੋੜਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਦੇ ਹੋ, ਇਹ ਤੇ ਘੜੀ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦੇਵੇਗੀ ਪਈ ਮੈਂ ਇਹਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਏ ।

ਸੁਭਦ੍ਰਾ—ਤੇ ਇਹ ਬੂਠ ਦੇ ਮਾਂ ਜੀ ! ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੀ, ਸੋਟੇ ਕੋਲੋਂ ਪੁੱਛੋ ਭਾਈਆ ਜੀ ।

ਕੌੜੀ—ਲਓ ਵੇਖੋ ! ਵੇਖੋ !! ਹਾਇ ਤੈਨੂੰ ਚਰਜ ਆ ਜਾਏ, ਉਹੀਉ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਉ ! ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਈ ਕਹਿ ਦਿੱਤੀ ਈ । [ਸੁ.]

**ਚਰਨ ਧੋ ਕੇ ਪੀਣਾ—ਬਹੁਤ ਆਦਰ ਮਾਣ ਕਰਨਾ ।**

ਤੁਹਾਡੀ ਨੂੰਹ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਚਰਨ ਧੋ ਕੇ ਪੀਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨੱਕੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਲਹਿੰਦਾ । ਇਹਨੂੰ ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਧੀ ਸਮਝੋ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਹਨ । [ਸੁ.]

**ਚਰਨਾਂ ਤੇ ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ—ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਅਸਤੀਫ਼ਾ ਮੈਂ ਦੇ ਚੁੱਕਿਆ ਹਾਂ । ਇਮਤਿਹਾਨ ਸ਼ਤਮ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਚਰਨਾਂ ਤੇ ਸੁੱਟ ਦਿਆਂਗਾ । ਤੁਸੀਂ ਜਿਸ ਕੰਮ ਲਈ ਵੀ ਚਾਹੋਗੇ ਇਸ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਰਤ ਲੈਣਾ । [ਗੀ. ਸੁ.]

**(ਤੁਹਾਡੇ) ਚਰਨਾਂ ਦੇ ਪਰਤਾਪ ਨਾਲ—**

ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ; ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਕਰਕੇ । ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਕੇ ।

ਕੌੜੀ—ਸੁਣਾ ਥੀਥਾ ! ਮਾਂ ਰਾਜ਼ੀ ਉ, ਪਿਉ ਰਾਜ਼ੀ ਉ, ਤੂੰ ਤਗੜਾ ਏਂ ?

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਜੀ ਹਾਂ । ਤੁਹਾਡੇ ਚਰਨਾਂ ਦੇ ਪਰਤਾਪ ਨਾਲ ਸਭੇ ਰਾਜ਼ੀ ਨੇ । [ਸੁ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਚਰਾ ਕੱਢਣਾ—ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ; ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।**

ਸਾਡੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬਸਰ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ ; ਤੁਸਾਂ ਸੱਤਾਂ ਪੱਤਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ ਆਉਂਦੀ ਹੋਈ ; ਤੁਸਾਂ ਗੱਲ ਗੱਲ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਚਰਾ ਕੱਢਣਾ ਹੋਇਆ । [ਸੁ.]

**ਚਲਦੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਅਟਕਾ ਪਾਣਾ—ਚੰਗੇ ਚਲਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣਾ ।**

ਕੰਮ ਵਾਹ ਵਾਹ ਚਿੜ੍ਹ ਪਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਬਦਨੀਤ ਨੇ ਚਲਦੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਆਣ ਦੌੜਾ ਅਟਕਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਲਾਈਸੈਂਸ ਨਹੀਂ । [ਸੁ.]

**ਚੜ੍ਹ ਮੱਚਣੀ—ਆਪਣੇ ਪੱਖ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।**

ਮੈਨੂੰ ਹੋਲਾ ਪੈਂਦਾ ਵੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਚੜ੍ਹ ਮੱਚੀ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਂ ਭਾਈ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਨਾ ਮੋੜਨਾ, ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਮੈਨੂੰ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਏ ਕਹੇ । [ਸੁ.]

**ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਣਾ—ਹੌਸਲਾ ਬੜ ਜਾਣਾ ।**

ਮਾਸ ਕਰਕੇ ਜਦ ਧਰਮ ਚੰਦ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੋਂ ਵਾਪਸ ਮੁੜ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਤਸੱਲੀ ਦਿਵਾਈ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਲਾਲਾ ਦੇਵ ਰਾਜ ਨੂੰ ਵਸੀਅਤ ਬਦਲਣ ਲਈ ਵੀ ਕਿਸੇ ਹੱਦ ਤੱਕ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦਾ ਫਹਿੰਦਾ ਦਿਲ, ਇਕ ਵਾਰੀ ਫੇਰ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ—ਪੂਰਨ ਆਸ਼ਾਵਾਦੀ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਰਹਿਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਮੌਕਿਆ ਆ ਬਣੇ ਕਿ ਰਜ਼ਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ, ਤਦ ਸੁਰਤ ਉਸੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਹੇ ਤੇ ਜੋ ਸਿਰ ਆ ਬਣੀ ਹੈ ਉਸ ਤੇ ਕਹੋ, 'ਤੇਰੀ ਰਜ਼ਾ' ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]



**ਚੜ੍ਹੀ ਲੱਥੀ ਦੀ ਨਾ ਹੋਣੀ—ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੋਣਾ ।**

ਉਸ ਦਾ ਤੇ ਇਹ ਹਿਸਾਬ ਹੈ—ਚੋ ਪਈਆਂ ਵਿਸਰ ਗਈਆਂ ! ਉਸ ਨੂੰ ਚੜ੍ਹੀ ਲੱਥੀ ਦੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਚੜ੍ਹੇ ਚੜ੍ਹਦੇ—ਇਕ ਤੋਂ ਦੂਜਾ ਵੱਧ (ਮਾਇਆ ਵਿਚ, ਸੁੰਦਰਤਾ ਵਿਚ ਆਦਿ ।)**

ਚੜ੍ਹੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਵੱਡੇ ਸੂਰਮੇ ਭੁਈਂ ਨਈਂ ਦੇ ਸਾਂਈ ।  
[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਚਾ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਚੜ੍ਹਨੀ ।**

ਰੱਜੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਵਾਬ ਦੀ ਥੜੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ । ਜਦੋਂ ਘਰ ਮੁੜਦਾ ਉਹਦੀ ਨਜ਼ਰ ਲਾਂਹਦੀ । ਰਾਤੀ ਸੋਣ ਲੱਗਿਆਂ ਧੂਪ ਧੁਖਾਂਦੀ । ਜਿਤਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਘਰ ਰਹਿੰਦਾ, ਇਹਨੂੰ ਇਕ ਚਾ ਜਿਹਾ ਚੜ੍ਹਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਤੇ ਹਰ ਘੜੀ ਹਰ ਪਲ ਉਸਦੇ ਆਹਰ ਲੱਗੀ ਰਹਿੰਦੀ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਚਾਈ ਲਾਈ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ—ਚੁਗਲ ਖੋਰਾਂ ਦੀ ਚਾਲ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।**

ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੈ ਸਿਆਣਾ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਸਿਆਣਪ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕੰਨਾਂ ਦਾ ਬੜਾ ਕੱਚਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਚਾਈ ਲਾਈ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਚਾਘੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਵੇਖ ਕੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ਤੇ ਮਖੌਲ ਠੱਠਾ ਕਰਨਾ ।**

ਜਦੋਂ ਸਾਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਹਾਰ ਹੋਈ ਤਾਂ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨੇ ਤੇ ਚਾਘੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ਹੀ ਸਨ, ਸੱਜਣ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਰਲ ਗਏ । [ਸੰ.]

**ਚਾਂਡਾ ਠਾਪੀ ਕਰਨਾ—ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨੀ ।**

ਪੁਲਸ ਨੇ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਬਥੇਰੀ ਚਾਂਡਾ ਠਾਪੀ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਉਹ ਨਾ ਹੀ ਥਕਿਆ । ਹੁਣ ਤੀਕ ਚੋਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ । [ਸੰ.]

**ਚਾਦਰ ਉਜਲੀ ਨ ਹੋਣਾ—ਗਈ ਇੱਜ਼ਤ ਵਾਪਸ ਨਾ ਆ ਸਕਣੀ ।**

ਜਿਹੜੀ ਕੁਹਮਤ ਲੱਗ ਗਈ ਉਸ ਨਾਲ ਚਾਦਰ ਤੇ ਢਾਕੀ ਹੋ ਗਈ, ਹੁਣ ਇਸ ਦਾ ਉਜਲਾ ਹੋ ਸਕਣਾ

ਅਸੰਭਵ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਤੇਲ ਦੇ ਤਪਦੇ ਕੜਾਹ ਵਿਚ ਹੋਥ ਪਾ ਦੇਵੇ । [ਸੰ.]

**ਚਾਂਦੀ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਲਾਭ ਹੋਣਾ ।**

ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਤੇ ਕਪੜੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਚਾਂਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਮੁੱਲ ਮੂੰਹੋਂ ਮੰਗਦੇ ਹਨ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਖਾਣੀ—ਵੱਢੀ ਲੈਣੀ ।**

ਕੋਠੀਆਂ ਵਾਲੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਹਿਫੂਜ਼ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । ਅੱਵਲ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੀਕ ਕਿਸੇ ਪੜੇ ਪੁਲਸੀਏ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਜੇ ਕੋਈ ਡਕੜੇ ਗੁਰਦੇ ਵਾਲਾ ਜਾ ਵੀ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਖਾ ਕੇ ਪਿਛਲੇ ਪੈਰੀਂ ਮੁੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਚਾਨਣ ਪਾਉਣਾ—ਸੁਲਝਾਉਣਾ, ਖੋਹਲ ਕੇ ਦੱਸਣਾ ।**

ਵਿਦਿਆਰਥੀ—ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਚਾਨਣਾ ਪਾਓ, ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ । [ਸੰ.]

**ਚਾਬੀ ਮਰੋੜਨਾ—ਇਕ ਵਾਰੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਗੱਲੀਂ ਲਾ ਦੇਣਾ ਤੇ ਫਿਰ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਰਹੇ ; ਜਿਵੇਂ ਖਿਡਾਉਣੇ ਨੂੰ ਚਾਬੀ ਭਰ ਦੇਈਏ ਤੇ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਤੁਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਗੱਲੀਂ ਲਾਉਣਾ ; ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਪਿਆਨ ਲਾਉਣਾ ।**

ਸਾਡਾ ਸ਼ੇਰ ਫੇਰ ਗਿਆ ਈ ਭਾਈਏ ਈ ਚਾਬੀ ਮਰੋੜਨ । ਬੱਸ ਫਿਰ ਭਾਈਆ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਜਾਏਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਸੁਣੀ ਚਲੋ । [ਸੰ.]

**ਚਾਰ ਅੱਖਰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੋਣਾ—ਕੁਝ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ।**

ਉਹ ਚਾਰ ਅੱਖਰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਸੀ, ਤੇ ਪਿਓ ਮਗਰੋਂ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਸੰਭਾਲ ਲਿਆ ਸ਼ੂ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਨੌਕਰਾਂ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਖੋਰ ਬਣਾਣਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਚਾਰ ਸੌ ਵੀਹ ਕਰਨੀ—ਠੱਗੀ ਕਰਨੀ ।**

“ਅਕਲ ਦਿਆ ਅੰਨ੍ਹਿਆ,” ਸ਼ਿਸ਼ੂ ਫੇਰ ਘੁਰਕਿਆ, “ਉਸ ਬਾਹਮਣ ਨੇ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਚਾਰ ਸੌ ਵੀਹ ਕੀਤੀ ਏ, ਪਤਾ ਈ ?” [ਮ. ਪ.]

**ਚਾਰ ਚੰਨ ਲੱਗ ਜਾਣੇ—ਸੋਭਾ ਹੋਰ ਵਧ ਜਾਣੀ ।**

ਡਾਕਟਰ ਆਨੰਦ ਸਾਧਾਰਨ ਆਦਮੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ,.....ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਕੁਬੇਰ (ਚੰਨ ਦਾ ਦੇਵਤਾ) ਵੀ ਉਸ ਉੱਤੇ ਤੁੱਠਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅਤਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲੱਗ ਗਏ ਹਨ । [ਮ. ਧ.

**ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਉਣੇ—ਹੋਰ ਵਧੀਕ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਉਣਾ ।**

ਉਸ ਦੇ ਤਨ ਤੇ ਕਪੜੇ ਭਾਵੇਂ ਸਾਦ ਮੁਰਾਏ ਤੇ ਸਸਤੇ ਭਾ ਵੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਚੱਜਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਿਆਨ ਭਰੀ ਸਫਾਈ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਉਹਦੇ ਸੁਹੱਪਣ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਉੱਥੇ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਵੀ ਸਾਖੀ ਭਰਦੇ ਹਨ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਚਾਰ ਦਿਨ ਦੀ ਚਾਂਦਨੀ—ਬੜੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਮੌਜ ਬਹਾਰ ।**

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ—ਚਾਰ ਦਿਨ ਦੀ ਚਾਂਦਨੀ ਫਿਰ ਅੰਧੇਰੀ ਰਾਤ—ਇਹ ਮਾਇਆ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਬਹੁਤ ਉਡਲੇ ਨਾ ਫਿਰੋ । [ਸੰ.

**ਚਾਰ ਯਾਰੀ—ਮਿੱਤਰ-ਮੰਡਲੀ, ਸਾਥੀ, ਮੁਗਲੀ ਸਾਥੀ ।**

(ਤੁਹਾਡੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ) ਘੁੱਟ ਲਈਆਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੱਤਾਂ, ਜਦ ਤਾਈਂ ਚਾਰ ਯਾਰੀ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਸੀ, ਹੁਣ ਨਹੀਂ ਘੁੱਟੇਗਾ (ਹੁਣ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਸਾਥੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦੇ)

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਚਾਰ ਲੈਣਾ—ਠੱਗ ਲੈਣਾ ; ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ।**

ਉਹ ਬੜਾ ਹੀ ਚਾਲਾਕ ਹੈ, ਆਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੂੰ ਵਾਕਫ਼ ਬਣਾ ਕੇ ਖੂਬ ਚਾਟਦਾ ਹੈ । ਮਿੱਠੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅਗਲੇ ਦਾ ਘਾਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ।

[ਸੰ.

**ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਸਮੇਟਣੀਆਂ—ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਲੁਕਾਣਾ ।**

ਸ਼ਿਸ਼ੂ ਆਪਣੇ ਗੁੱਸੇ ਦੀਆਂ ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਸਮੇਟਦਾ ਹੋਇਆ ਬੋਲਿਆ, “ਪਰ ਮੈਂ ਪੁੱਛਨਾ ਵਾਂ ਕਿਬੇਰ, ਇਹ ਚਲਾਕੀਆਂ ਕਦੋਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖੀਆਂ ਦੀ ? ਅੱਗੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਤੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ।” [ਮ. ਧ.

**ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਚੁਪਣਾ—ਖਾਲੀ ਮੂਲੀ ; ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਹੋਣਾ ।**

ਰਹਿੰਦਾ ਬੋਹਲ ਹੁੰਥਾ ਲਿਆ, ਆ ਕੇ ਲਹਿਣੇਢਾਹ, ਤੇਰੇ ਪੱਲੇ ਰਹਿ ਗਈ, ਤੁੜੀ ਪੰਡਾਂ ਚਾਰ ।

ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਚੁਪਣਾ, ਘਰ ਆਇਆ ਕਿਰਸਾਣ, ਗੋਡਿਆਂ ਵਿਚ ਸਿਰ ਤੁੰਨ ਕੇ, ਗੋਤੀਂ ਲੱਗਾ ਜਾਣ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਝਾੜ ਕੇ ਤੁਰਨਾ—ਅਤਿ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ; ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਹੋਣਾ ; ਖਾਲੀ ਮੂਲੀ ।**

ਰਿਜ਼ਕ ਮੁਹਾਰਾਂ ਚੁੱਕੀਆਂ ਪਿਆ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਫੇਰ,

ਦਾਨਸ਼ ਤੇ ਇਕਬਾਲ ਦੇ ਦਿਤੇ ਪੈਰ ਉਖੇੜ,

ਦਾਣੇ ਪਾਣੀ ਹਿੰਦ ਦੇ ਖਿੱਚੀ ਅੰਦਰੋਂ ਤਾਰ,

ਚਾਰੇ ਕੰਨੀਆਂ ਝਾੜ ਕੇ ਛੱਡ ਤੁਰਿਆ ਘਰ ਬਾਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਚਾਰੇ ਚੱਕ ਜਗੀਰ ਹੋਣੀ—ਸਭੇ ਪਾਸੇ ਅਖਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਸ਼ਾਹ ! ਤੇਰੀ ਵੀ ਚਾਰੇ ਚੱਕ ਜਗੀਰ ਹੈ । ਹਰ ਪਾਸੇ ਹੁਕਮ ਚਲਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਮੇਰੀ ਫਕੀਰ ਦੀ ਵੀ ਚਾਰੇ ਚੱਕ ਜਗੀਰ ਹੈ ! ਜਿੱਥੋਂ ਮਰੜੀ ਹੈ, ਮੰਗ ਕੇ ਖਾ ਲਵਾਂ । [ਸੰ.

**ਚਾਰੇ ਬੰਨੇ—ਬਿਲਕੁਲ ਲਾਚਾਰ ਹੋ ਕੇ ।**

ਖੰਨਾ ਜੀ ਨੇ ਸਮਤੀ ਨਾਲ ਜੁਆਬ ਦਿੱਤਾ—  
“ਸ਼ਰਮਾ ਜੀ ! ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸ਼ਬਾਨ ਦਾ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਪੈਸਾ ਸਹੁਰਾ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਹੈ ? ਜੇ ਚਾਰੇ ਬੰਨੇ ਤੁਹਾਡਾ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਟਿਕਾਏ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਐਹ ਲਊ ।”  
ਤੇ ਖੰਨਾ ਜੀ ਨੇ ਇਕ ਹੋਰ ਹਰਾ ਨੋਟ ਅੱਗੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ । [ਸੰ.

**ਚਾਰੇ ਮੁੱਠੀਂ ਖੋਹ ਹੋਣਾ—ਬਿਲਕੁਲ ਬੇਅਕਲ ।**

ਹਾਏ ਨੀ ! ਇਹ (ਕੁੜੀ) ਤਾਂ ਹੋਈ ਚਾਰੇ ਮੁੱਠੀਂ ਖੋਹ । ਨੀ ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਹੱਥ ਆਟੇ ਤੇ ਇਕ ਝਾਟੇ ਹੁੰਦਾ ਦੇ ਤੇ ਫੇਰ ਚੰਨੀ ਹੱਥੀਂ ਆਟਾ ਗੁੰਨਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਦੇ । [ਨ. ਖਾਂ.

**ਚਾਲ ਖੇਡਣੀ—ਚਾਲਾਕੀ ਕਰਨੀ ।**

ਜੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਭਲ-ਮਾਨਸੀ ਵਰਤਦਾ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਕਿਸ ਆਖਣਾ ਸੀ । ਜਾਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਵੀ ਉਹ ਹਿੰਦੀ ਪਾਲਿਟਿਕਸ ਦੀ ਚੋਸਰ ਉੱਤੇ ਇਕ ਐਸੀ ਚਾਲ ਖੇਡ ਗਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸਭ ਜਿੱਤੀਆਂ ਬਾਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਵਿਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ । [ਖ਼. ਸੰ.



**ਚਾਲ ਚੱਲਣੀ—ਠੱਗੀ ਕਰਨੀ ।**

ਕਿਸ਼ੋਰ ! ਠੰਢੇ ਦਿਨ ਨਾਲ ਸੋਚ, ਇਹ ਸਾਰੀ ਪੱਤੇ  
ਬਾਜ਼ੀ ਉ, ਬੜੀ ਖਤਰਨਾਕ ਪੱਤੇ ਬਾਜ਼ੀ । ਇਹ ਸਾਰੀ  
ਚਾਲ ਸਿਰਫ਼ ਤੈਨੂੰ ਮੁੱਠੀ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਲਈ ਚੱਲੀ  
ਗਈ ਏ । [ਮ. ਪ.]

**ਚਾਲੀ ਸੇਰੀ ਗੱਲ—ਪੱਕੀ ਤੇ ਸਿਆਣੀ  
ਗੱਲ ।**

ਤੇਰੀ ਗੱਲ ਚਾਲੀ ਸੇਰੀ ਹੈ । ਪੱਕੀ ਕਰ ਰੱਖ,  
ਇਸ ਦੇ ਦੱਸਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਆਵੇਗਾ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਚਾਲੇ ਫੜ ਲੈਣੇ—ਕੁਰਾਹੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

“ਮੈਂ ਉਸ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਨਸੀਬ  
ਸਮਝਾਂਗਾ, ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਉੱਚੇ ਮਰਤਬੇ ਤੇ  
ਵੇਖਾਂਗਾ, ਪਰ ਜੇਹੜੇ ਚਾਲੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਤੂੰ ਫੜ ਲਏ ਨੇ,  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹੋ ਪਿਆ ਦਿੱਸਦਾ ਏ ਕਿ ਤੂੰ ਅੱਜ  
ਵੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਭਲਕੇ ਵੀ ਹੈ ਨਹੀਂ ।” [ਮ. ਪ.]

**ਚਿਹਰਾ ਖਿੜਨਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਚਿਹਰੇ ਤੋਂ ਪ੍ਰਗਟ  
ਹੋਣੀ ।**

ਭਾਵੇਂ ਸੈਫ ਦੀਨ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿੰਡ ਦੇ  
ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਵੈਰ ਦੀ ਅੱਗ ਮਘਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ  
ਤਦ ਵੀ ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਦੀ ਪਿਆਰੀ ਤੇ ਨੁਰਾਨੀ ਸੂਰਤ  
ਵੇਖ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ‘ਬਾਬਾ ਆਯਾ, ਬਾਬਾ  
ਆਯਾ’ ਨਿਕਲ ਹੀ ਗਿਆ, ਚਿਹਰੇ ਖਿੜ ਹੀ ਪਏ ਤੇ  
‘ਆਓ ਬੈਠੋ’ ਆਖਿਆ ਹੀ ਗਿਆ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਚਿਹਰਾ ਫਕ ਹੋਣਾ—ਚਿਹਰਾ ਪੀਲਾ ਪੈ  
ਜਾਣਾ ; ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਅਚਲਾ ਦੇ ਘਰ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿਣ  
ਲੱਗਾ, ‘ਮਹਿੰਦਰ ਤਾਂ ਘਰ ਚਲਾ ਗਿਆ । ਬੜਾ  
ਸਮਝਾਇਆ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਏ, ਪਰ ਉਹਨੇ ਮੇਰੀ  
ਗੱਲ ਸੁਣੀ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਅਚਲਾ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਪਲ ਭਰ  
ਲਈ ਫਕ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ ਉਹ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਕੇ ਇਕ  
ਚੌਕੀ ਉਤੇ ਬਹਿ ਗਈ । [ਚਿਖਾ]

**ਚਿਹਰਾ ਫਕ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਭਰ ਤੇ ਘਬਰਾ  
ਨਾਲ ਚਿਹਰਾ ਪੀਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਆਪਣੀ ਨਾਕਾਮੀ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ  
ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਫਕ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਚਿਹਰਾ ਲਾਲ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਗੁੱਸਾ  
ਚੜ੍ਹਨਾ ।**

ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਹਕੀਮ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਲਾਲ ਹੋ  
ਗਿਆ ਤੇ ਜੋਬ ਨਾਲ ਕੰਬਣ ਲੱਗ ਪਿਆ । ਕਿਉਂਕਿ  
ਇਸ ਹਕੀਮ ਨੇ ਕਦੇ ਅਨਾਦਰ ਨਹੀਂ ਬੱਲਿਆ ਸੀ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਗਿੱਠ ਗਿੱਠ ਲਾਲੀ ਹੋਣੀ—  
ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਤੇ ਨਰੋਏਪਨ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ।**

ਤੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਨਿਘਾ ਹੈਂ,

ਨਾ ਗਰਮੀ ਹੈ ਨਾ ਪਾਲਾ ਹੈ ।

ਨਾ ਬਾਹਰ ਕੋਈ ਦਿਖਲਾਵਾ ਹੈ,

ਨਾ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਕਾਲਾ ਹੈ ।

ਜੇਬਨ ਵਿੱਚ ਬਲਕ ਜਲਾਲੀ ਹੈ,

ਨੈਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਟਕ ਨਿਰਾਲੀ ਹੈ ।

ਹਿੱਕਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੰਮਤ ਆਲੀ ਹੈ,

ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਗਿੱਠ ਗਿੱਠ ਲਾਲੀ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਲਾਲੀ ਭਖਣੀ—ਮੂੰਹ ਤੇ  
ਜਲਾਲ ; ਤਾਕਤ ਤੇ ਖੂਨ ਦਾ ਸਬੂਤ ।**

ਨਾ ਚਿਹਰਿਆ ਤੇ ਲਾਲੀ ਭਖਦੀ,

ਨਾ ਨੈਣਾਂ ਵਿੱਚ ਡੋਰੇ ।

ਪਿਲੇ ਪਿੰਡੇ, ਮੂੰਹ ਵਸਾਰੀ,

ਬਗੇ ਬਗੇ ਡੋਲੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਚਿੱਕੜ ਸੁੱਟਣਾ—ਗੰਦੇ ਦੂਸ਼ਣ ਲਾਉਣੇ ।**

ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਹੀ ਬੰਦਾ ਸੋਲਾ  
ਆਨੇ ਪੂਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਚਾਰ ਗੁਣ ਵਧ,  
ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਘਟ, ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਗੁਣ ਭੀ । ਹੋ  
ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ ਵਿਚ ਭੀ ਕੋਈ ਦੋਸ਼  
ਹੋਵੇ, ਪਰ ਮੁੜ ਮੁੜ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਅਰਮਾਨ ਲੱਗਦਾ  
ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਿੱਖ ਅਸਥਾਰ-ਨਵੀਸ ਕਿਸ ਭੁੱਦੇ ਤੇ  
ਇਸਲਾਕੋਂ ਗਿਰੇ ਹੋਏ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਉਤੇ ਚਿੱਕੜ  
ਸੁੱਟ ਰਹੇ ਹਨ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਚਿੱਕੜ ਵਿੱਚ ਕੰਵਲ ਹੋਣਾ—**ਮਾਮੂਲੀ ਘਰ  
ਵਿੱਚ ਸੋਹਣਾ ਸੁਘੜ ਮਨੁੱਖ ਹੋਣਾ ।

ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਮਿਰਤਾਲ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, 'ਅਜਿਹੀ ਲੜਕੀ ਮੈਂ ਕਿਧਰੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀ, ਏਡੀ ਮਿੱਠੀ ਪਿਆਰੀ, ਸੁਹਿਰਦ ਤੇ ਸੁਘੜ ਲੜਕੀ ਭਾਲਿਆਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ । ਕੋਈ ਕੰਮ ਦਿਓ ਝਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ । ਹੋਰ ਅਸਚਰਜ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਿੰਡੋਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਗਈ । ਚਿੱਕੜ ਵਿੱਚ ਕੰਵਲ ਵਾਲੀ ਗਲ ਏ । [ਚਿਖਾ]

**ਚਿੱਠਾ ਤਾਰਨਾ—**ਅਗਾਂਹ ਗੱਲ ਦੱਸਣੀ ;  
ਭੇਤ ਤੋਰ ਦੇਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਬੜਾ ਇਤਬਾਰੀ ਤੇ ਪੱਕਾ ਸਮਝ ਕੇ ਗੱਲ ਦਸੀ ਸੀ ਪਰ ਉਹਨੇ ਤੇ ਅਗੇ ਚਿੱਠਾ ਤਾਰ ਦਿੱਤਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰਾ ਭੇਤ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਚਿੱਤ ਸਵਾਇਆ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼  
ਹੋਣਾ, ਹੌਸਲਾ ਵਧਣਾ ।

ਹਿਕ ਦਿਨ ਯਾਰੋਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਬੇੜੀ ਵੇਖਣ ਨੂੰ  
ਚਲ ਆਏ,

ਬੇੜੀ ਵੇਖ ਖੁਸ਼ਾਲੀ ਹੋਏ, ਸਭਨਾਂ ਚਿੱਤ ਸਵਾਏ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਚਿੱਤ ਹੋਣਾ—**ਮਰ ਜਾਣਾ ; ਸੌਂ ਜਾਣਾ ।

ਗਤ ਨੂੰ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਸੁੱਤਾ ।  
ਸਵੇਰੇ ਦੇਰ ਤੀਕ ਨਾ ਉੱਠਿਆ । ਜਦੋਂ ਕਪੜਾ ਚੁਕ  
ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਚਿੱਤ ਹੋਇਆ ਪਿਆ ਸੀ ।

[ਸੰ.]

**ਚਿੱਤ ਚਾ ਲੈਣਾ—**ਉਦਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸਾਂ ਹੁਣ ਇਥੋਂ ਕਿਉਂ ਚਿੱਤ ਚਾ ਲਿਆ ਹੈ ।  
ਕੀ ਕੋਈ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਕਸ਼ਰ ਹੈ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਪਾਸੋਂ  
ਕੋਈ ਅਵਗਿਆ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ? ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ  
ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਹੀ ਰਹੁ । [ਸੰ.]

**ਚਿੱਤ ਚੇਤਾ ਨਾ ਹੋਣਾ—**ਰਤਾ ਭੀ ਸਿਆਲ  
ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਆ ਰਹੇ ਸਾਰੇ ਟਾਕਰਿਆਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਾਇਆ  
ਦੀ ਲੋੜ ਪਏਗੀ । ਹੋਰ ਕਈ ਮਰਚ ਪੈਣਗੇ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ  
ਦਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਚਿੱਤ ਚੇਤਾ ਭੀ ਨਹੀਂ । ਅਸਾਂ ਸਾਰੀ

ਕੌਮ ਵਿੱਚ ਜ਼ਬਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਕੇ ਕੌਮ ਨੂੰ ਜਥੇਬੰਦ  
ਕਰਨਾ ਹੈ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਚਿੰਤਾ ਨੇ ਆ ਘੋਰਣਾ—**ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾਤੁਰ  
ਹੋਣਾ, ਮੁਸੀਬਤ ਪੈਣੀ ।

ਦਿਨੋ ਦਿਨ ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਤੇ  
ਉਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਪਤਲੇ ਪੈਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ । ਕਦੀ  
ਕਦੀ ਤਾਂ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਇਤਨਾ ਔਖਾ ਔਖਾ ਜਾਪਣ  
ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਆ ਘੋਰਦੀ ।

[ਮ. ੧.]

**ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਘੁਲਣਾ—**ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ  
ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ੰਕਰ ਆਪਣੀ ਕੋਠੜੀ ਵਿੱਚ ਖੱਤੀ (ਬੜੇ)  
ਉੱਤੇ ਲਿਆ ਪਿਆ ਪਿਆ ਮਾਲਤੀ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ  
ਘੁਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਉਹ ਘੜੀ ਮੁੜੀ ਸੋਚਦਾ ਹੈ—  
ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਹ ਬਣੇਗਾ ? ਮੇਰੇ ਪਿਛੋਂ ਖਬਰੇ ਵਿਚਾਰੀ  
ਦੀ ਕੀ ਹਾਲਤ ਹੋਵੇਗੀ—ਕਿੱਥੇ ਕਿੱਥੇ ਹੁਲਾਰੀ ਤੇ  
ਖਬਰੇ ਕਿਹੜੀਆਂ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਨੂੰ ਫੜੀ ਜਾਵੇਗੀ ।

[ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਜਾਣਾ—**ਭੁੰਘੀ ਚਿੰਤਾ  
ਵਿੱਚ ਜਾ ਪੈਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿੱਚ ਉਠ ਰਹੀਆਂ ਉਮੰਗਾਂ ਤੇ  
ਤਰੰਗਾਂ, ਇੱਕ ਇੱਕ ਕਰ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਇਸ  
ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਗਈਆਂ । ਬਾਕੀ ਦਾ ਖਤ ਪੜ੍ਹਨਾ  
ਉਸ ਨੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਚਿੰਨ੍ਹ ਟੱਪਕਣੇ—**ਲੱਛਣ ਦਿੱਸਣੇ ।

ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕੱਦ ਮਧਰਾ, ਸਰੀਰ ਫੁਰਤੀਲਾ  
ਤੇ ਚੁਸਤ ਹੈ । ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸ਼ਰਾਰਤ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ  
ਟੱਪਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਜ਼ਬਾਨ ਭਾਵੀ ਮਿੱਠੀ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**(ਚਿੰਨ੍ਹ) ਪਤਲੇ ਪੈਣੇ—**ਨਿਸ਼ਾਨ ਕਮਜ਼ੋਰ  
ਹੋਏ ਜਾਣੇ ।

ਕਦੀ ਕਦੀ ਮੈਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਪਣ  
ਲੱਗਦਾ ਜਿਵੇਂ ਮਨਸੂਰ ਦਾ ਦਿਲ ਕਿਸੇ ਮਾਨਸਿਕ ਕੌਸ਼  
ਮਕੌਸ਼ ਦਾ ਅਖਾੜਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਦਿਨੋ ਦਿਨ  
ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਪਤਲੇ  
ਪੈਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ । [ਸੰ.]



**ਚਿੱਪ ਚੜ੍ਹਾ ਦੇਣੀ—ਖਿੱਤ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ।**

ਇਸ ਘੜੀ ਮੁੜੀ ਇਕੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਸਬਰ ਨੂੰ ਹੋਰ ਚਿੱਪ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਕਾਹਲੀ ਪਾ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ—“ਤੂੰ ਆਦਮੀ ਏਂ ਕਿ ਗੱਧਾ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਤੈਨੂੰ, ਕਿ ਮੈਂ ਕੀ ਪੁੱਛਦੀ ਪਈ ਆਂ ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ? ਦਸ ਛੇਤੀ, ਕੀਹ ਗੱਲ ਏ ?” [ਮ. ਧ.]

**ਚਿਪ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਣੀ—ਖਿੱਬੇ ਹੋਏ ਹੋਣਾ ।**

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਲੋਹੜੀ ਕਾਫੀ ਕਾਮਯਾਬ ਰਹੀ ਸੀ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਐਤਕੀਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਚਿੱਪ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਸੀ...ਤੇ ਅਖੀਰ ਜਦ ਲੋਹੜੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਦਿਨ ਬਾਕੀ ਰਹਿ ਗਏ ਤਾਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੇ ਮੋਹਮਾਈ ਦੀ ਚੱਟ ਲਾ ਧਰੀ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਚਿੜੀ ਨਾ ਫਟਕਣੀ—ਕਿਸੇ ਨੇੜੇ ਨਾ ਆਉਣਾ ।**

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਮਹਲ ਦੇ ਇਰਦ ਗਿਰਦ ਇੰਨਾ ਪਹਿਰਾ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਤਾਂ ਕੀ, ਲਾਗੇ ਚਿੜੀ ਨਹੀਂ ਫਟਕ ਸਕਦੀ । ਲਾਗੇ ਤਾਗੇ ਚੁੱਪ ਚਾਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੋ.]

**ਚੀਂ ਪੀਂ ਕਰਨੀ—ਨਾਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨੀ ।**

ਉਸ ਨੇ ਬਥੇਰੀ ਚੀਂ ਪੀਂ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਪਰਾਏ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੇ ਧਰ ਕੇ ਅੱਗੇ ਲਾ ਲਿਆ ਤੇ ਥਾਣੇ ਲੈ ਗਏ । [ਸੋ.]

**ਚੀਸਾਂ ਉਤੇ ਦੁਧ ਨਚੋੜਨਾ—ਮੌਲੇ ਜਖਮ ਉਖੇੜਨਾ, ਸੁੱਤੀਆਂ ਕਲਾਂ ਜਗਾਣਾ, ਭੁੱਲੇ ਦੁਖ ਯਾਦ ਕਰਾਣੇ ।**

ਅੱਜ ਤੂੰ ਪੁਰਾਣੇ ਫੋਲੇ ਫੋਲਣ ਲਗੀ—ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂ ਮੈਂ ਆਪੋ ਆਪ ਉਧੜ ਪਈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਮੇਰੀਆਂ ਚੀਸਾਂ ਉਤੇ ਦੁਧ ਨਿਚੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ ।

[ਲੋਹਾ ਬੁਟ]

**ਚੀਕ ਚਿਹਾੜਾ—ਰੋਲਾ ।**

ਗੱਡੀ ਪਟੜੀ ਤੋਂ ਉਤਰ ਗਈ । ਕੁਝ ਡੱਬੇ ਉਲਟ ਗਏ । ਕਈ ਫੱਟੜ ਹੋ ਗਏ । ਹਰ ਪਾਸੇ ਚੀਕ ਚਿਹਾੜਾ ਮੱਚ ਗਿਆ । [ਸੋ.]

**ਚੀਣਾ ਖਿਲਾਰਨਾ—ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ ਹੋਣਾ; ਪਾਟੋ ਧਾੜ ਹੋ ਜਾਣੀ ।**

ਮੱਤਾਂ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਨੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ,  
ਚੀਣਾ ਆਪਣਾ ਅੱਜ ਖਿਲਾਰ ਬੈਠੇ,  
ਦੇ ਕੇ ਨੇਉਤਾ ਜੱਗ ਨੂੰ ਦੇਕਤਾ ਦਾ,  
ਕੰਧਾਂ ਆਪਣੇ ਵਿੱਚ ਉਸਾਰ ਬੈਠੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਚੀਬੜੇ ਲਮਕਣੇ ਜਾਂ ਲੀਰਾਂ  
ਲੰਮਕਣੀਆਂ—ਬਹੁਤ ਗਰੀਬ ਹੋਣਾ ;  
ਪਾਣ ਨੂੰ ਕਪੜਾ ਪਰਾਪਤ ਨ ਹੋਣਾ ;  
ਮਹਾਂ-ਕੰਗਾਲ ।

ਦੇਸ ਦੀਵੇ ਦੀ ਲੋ ਵਿੱਚ ਭੁਕਨ ਵਾਲੇ,  
ਅੱਜ ਵਿੱਚ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਚਮਕ ਰਹੇ ਨੇ,  
ਐਪਰ, ਹਾਇ ! ਕਿਸਮਤ ਐਸਾ ਗੇੜ ਖਾਧਾ,  
ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ ਚੀਬੜੇ ਲੰਮਕ ਰਹੇ ਨੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਚੀਨੀ ਚੀਨੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਕਿਣਕਾ ਕਿਣਕਾ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਟੁਕੜਾ ਟੁਕੜਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਤੁਸਾਂ ਲੋਕਾਂ ਇਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਕੋਚ ਦੀ ਵੰਗ ਜਾਂ ਲਾਜਵੰਤੀ ਦਾ ਬੂਟਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਬਰਾ ਕੁ ਜਿੰਨੀ ਹੁਹ ਜਾਂ ਹਵਾ ਦੇ ਬੁਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਨਾਰੀ-ਪੁਣਾ ਟੁੱਟ ਕੇ ਚੀਨੀ ਚੀਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਮ. ਧ.]

**(ਦਿਲ) ਚੀਰ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸੋਟ ਮਾਰਨੀ ।**

ਸਾਥੀ ਦੇ ਕੁਰਾਹੇ ਜਾਣ ਤੇ ਗੁੱਸਾ ਆ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਦੋਹਾਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਚਾਅਾਂ ਦੀ ਥਾਂ, ਦਰਦ ਚੀਸਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਮਾਨ ਸੀ । ਸ਼ਾਮਾਂ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਚੀਨੋਂ ਦਾ ਦਿਲ ਚੀਰ ਗਈ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਏਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਡਿਕਰ ਕਈ ਵਾਰੀ ਬੜਾ ਔਖਾ ਕਰ ਜਾਂਦਾ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਚੁਆਤੀਆਂ ਲਾਣੀਆਂ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖਹੁਰਾ

ਬੋਲ ਕੇ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਉਧੋ ! ਕਾਹਨ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾ ਸਾਨੂੰ,

ਕਾਹਨੂੰ ਚਿਣਗ ਚੁਆਤੀਆਂ ਲਾਈਆਂ ਨੀਂ ?

ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਸਨ ਆਠਰਨ ਘਾਉ ਲੱਗੇ ?

ਨਵੀਆਂ ਨਸ਼ਤਰਾਂ ਆਣ ਚਲਾਈਆਂ ਨੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਚੁਸਕੀ ਲਾ ਲੈਣੀ—**(1) ਬਰਾਬ ਦੇ ਘੁੱਟ

ਸਵਾਦ ਨਾਲ ਛਕਣੇ (2) ਹੋਰ ਕੰਮ ਵਿੱਚ

ਰੁਝਿਆਂ ਵੀ ਸਮਾਂ ਕਢ ਕੇ ਨਸ਼ੇ,

ਰਾਗ, ਖੇਡ ਆਦਿ ਦਾ ਅਨੰਦ ਲੈਣਾ ।

ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਸਦ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਨੂੰ ਬੱਧਾ, ਤੇ ਖੁਰਜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਲਿਆ ਤੇ ਟੋਰਿਆ ਤੇ ਆਪ ਟੁਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਪੰਜੇ ਦੇ ਪੰਜੇ ਇਕ ਇਕ ਚੁਸਕੀ ਲਾ ਲੈਣ । ਫਲਾਹ ਦੇ ਦਰਖਤ ਹੇਠ ਬੈਠ ਕੇ ਸ਼ੇਰੇ ਨੇ ਬੋਤਲ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ । [ਆਦਰਾਂ

**ਚੁਹਲ ਕਦਮੀ—**ਟਹਿਲਣਾ ।

...ਪਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਜਿਸ ਨੇ ਸੀਟ ਤੇ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ (ਸੜਕ ਤੇ ਫਿਰਦਿਆਂ) ਤੱਕ ਲਿਆ ਸੀ, ਖੜਕਵੀਂ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਬੋਲਿਆ—“ਇਹ ਕੀਹ ਗੱਲ ਏ ਮਾਸਟਰ ! ਬੜੀ ਚੁਹਲ ਕਦਮੀ ਹੋਣ ਡਰੀ ਹੋਈ ਏ ਅੱਜ ?” [ਗੰ. ਸ.

**(ਰੱਬ ਮੈਨੂੰ) ਚੁਕ ਲਏ—**ਮੌਤ ਆ ਜਾਏ ।

ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਹੁਣ ਜੀਉਣ ਦੀ ਐਡੀ ਕੋਈ ਸੱਧਰ ਨਹੀਂ ; ਬਥੇਰਾ ਜੀਉ ਲਿਆ ਏ । ਹੁਣ ਤੇ ਰੱਬ ਮੈਨੂੰ ਚੁਕ ਈ ਲਏ ਤੇ ਚੰਗੀ ਗਲ ਏ । [ਸ. ਸ.

**ਚੁੱਕ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ—**ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਦਿਲ ਹੀ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲਾਹਨਤ ਮੁਲਾਮਤ ਕਰਨ ਲੱਗਾ, ਕਿ ਕਿਉਂ ਉਸ ਨੇ ਇੱਕ ਬੇਵਕੂਫ ਦੋਸਤ ਦੀ ਚੁੱਕ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਇਹੋ ਜੇਹੇ ਉਚ ਆਤਮਾਂ ਦੀ ਨੀਤ ਉੱਤੇ ਸ਼ੱਕ ਕੀਤਾ । [ਮ. ਪ.

**ਚੁੰਜ ਸਵਾਰਨਾ—**ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਅਲੋਚਨਾ, ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਤਕ, ਮਹਾਰਥੀ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਦੀ ਚੁੰਜ ਸਵਾਰ ਰਹੇ ਨੇ । ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੜ੍ਹਚੋਲ-ਅਸਤਰ ਨਾਲ ਵਾਲ ਦੀ ਖੱਲ ਲਾਹੁਣੀ ਹੈ ; ਗੁਣ ਦੋਸ਼ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ । [ਸਾਹਿੱਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਚੁੰਝ ਚਰਚਾ—**ਬਹਿਸ ।

ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੀਆਂ ਢਾਣੀਆਂ ਬਣਾਈ ਕਈ ਲੋਕ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ । ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਚੁੰਝ ਚਰਚਾ ਕੁਝ ਵਧੇਰੇ ਗਰਮ ਹੋ ਕੇ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਗਾਲ੍ਹ ਮੰਦੇ ਤੀਕ ਵੀ ਨੋਬਤ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਚੁਟਕੀਆਂ ਭਰਨੀਆਂ—**ਮੁੜ ਮੁੜ ਚੇਤੇ

ਆਉਣਾ ।

ਸਭ ਤੋਂ ਬਹੁਤਾ ਤਾਂ ਅੱਜ ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਚਾਹ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਥਾਤਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਲਾ, ਜਿਸ ਦੇ ਦੋਰਾਨ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਦੋਸਤ ਸੇਠ ਪੰਨਾ ਲਾਲ ਦੀਆਂ ਕਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕੁਝ ਖਾਸ ਗੱਲਾਂ ਮੁੜ ਮੁੜ ਉਸ ਦੀਆਂ ਪੁੜ੍ਹਪੁੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਚੁਟਕੀਆਂ ਭਰਦੀਆਂ ਸਨ । (ਉਹਨਾਂ ਖਿਆਲਾਂ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨੀਂਦਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਹੀ) [ਮ. ਪ.

**ਚੁੱਪ ਦੀ ਭਲੀ—**ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਸੁਣਨ ਦੀ

ਹਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ; ਦਸਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ

ਸਕਦਾ ।

ਕੋੜੀ—ਖਬਰੇ, ਏਹਨਾਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਅਕਲ ਨੂੰ ਕੀਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਏ ਖੜ੍ਹ ਕੇ !

ਪ੍ਰੇਮੀ—ਭੈਣ ! ਕੁਝ ਨਾ ਪੁੱਛ, ਚੁੱਪ ਦੀ ਭਲੀ । ਕੀਹ ਦੱਸਾਂ ? ਏਹੋ ਮੁੰਡਾ ਐਡਾ ਭੋਲਾ ਤੇ ਗ਼ਰੀਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ...ਜਦੋਂ ਦਾ ਬਸ ਲਾਹੌਰ ਗਿਆ ਏ, ਸਾਈਂ ਜਾਣੇ ਕੀ ਵੱਗ ਗਈ ਏ ਮੌਤ ਨੂੰ । [ਸੁ.

**ਚੁੱਪ ਵਰਤ ਜਾਣੀ—**ਚੁੱਪ ਚਾਪ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਰਮ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਣ ਲੱਗੀ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਮੂੰਡੇ ਦੀ ਇਹ ਮੰਗ ਵਾਜਬੀ ਹੀ ਸਮਝੀ, ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਂਝਾ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਵਰਜ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਦੋ ਚਾਰ ਮਿੰਟਾਂ ਲਈ ਦੁਪਾਸੀਂ ਚੁੱਪ ਵਰਤ ਗਈ ।

[ਖ਼ੁ. ਸੋ.

**ਚੁਫੇਰ ਗੜੀਏ ਹੋਣਾ—**1. ਟਿਕ ਕੇ ਨਾ

ਬੈਠਣਾ ।

2. ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ।

ਉਸ ਦੇ ਹੁਨਰ ਦਾ ਮੁੱਲ ਤੇ ਤਾਂ ਪਵੇ ਜੇ ਟਿਕ ਕੇ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਕੰਮ ਕਰੇ । ਉਹ ਤੇ ਨਿਰਾ ਚੁਫੇਰ ਗੜੀਆ ਹੈ । ਕਦੇ ਇਥੇ ਤੇ ਕਦੇ ਕਿਥੇ । [ਸੰ.



ਚੁਰਾਹੇ ਵਿਚ ਹਾਂਡੀ ਭੱਜਣੀ—ਬੇ-ਪਤੀ  
ਹੋਣੀ ; ਪਰਦਾ ਲੱਥਣਾ ; ਭੇਤ ਖੁਲ੍ਹਣਾ ;  
ਕਰਤੂਤ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣੀ !

ਕਰ ਕਰ ਘੋਲ, ਚੁਰਾਹੇ ਦੇ ਵਿਚ ਹਾਂਡੀ ਭੇਰੀ  
ਭਜਦੀ ਏ,  
ਦੇ ਦੇ ਪਗ ਪਰਾਏ ਹੱਥੀਂ ; ਅਹਿਮਕ ਨ  
ਅਖਵਾਇਆ ਕਰ !

[ਕੇ. ਕਿ.]

ਚੁਲ੍ਹੇ ਅੱਗ ਨ ਬਲਣੀ—(1) ਅਤਿ  
ਗਾਰੀਬੀ ਹੋਣੀ ।

(2) ਅਤੀ ਸ਼ੋਕ ਦੀ ਹਾਲਤ ਜਦੋਂ ਖਾਣ  
ਪਕਾਉਣ ਦੀ ਸੂਝ ਹੀ ਨ ਹੋਵੇ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੇ ਤੇ ਭਾਂਡੇ ਟੀਂਡੇ ਤੀਕਰ ਕੁਰਕ  
ਹੋ ਗਏ ਨੇ ; ਪਰਾਏ ਪੁੱਤਾਂ ਰਿਣੀ ਚੁਣੀ ਸਭ ਸਾਂਭ  
ਲਈ ਏ । ਉਹਦੇ ਤੇ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਚੀਵੇ ਵਿਚ ਵੱਟੀ  
ਨਹੀਂ ਪਈ ਤੇ ਚੁਲ੍ਹੇ ਅੱਗ ਨਹੀਂ ਬਲੀ । ਚੁਰਾ ਹਾਲ  
ਏ । [ਸ਼. ਬ.]

ਚੁਲ ਵਿੱਲੀ ਰਹਿ ਜਾਣੀ—ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ  
ਘਾਟ ਬਣੀ ਰਹਿਣੀ ।

ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਭੰਡਾਰੀ ਕਿਸੇ ਲੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ  
ਅੱਧ ਭਾਗਵਾਨ ਨੂੰ ਹੀ ਸਾਰੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਦੀ  
ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਹਰ  
ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਜੀਵਨ ਗੱਡੀ ਦੀ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਚੁਲ ਜ਼ਰੂਰ  
ਹੀ ਵਿੱਲੀ ਰਹਿ ਜਾਇਆ ਕਰਦੀ ਹੈ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

ਚੁਲਾਂ ਉਖੜੀਆਂ ਰਹਿਣੀਆਂ—ਕੋਈ ਨ  
ਕੋਈ ਰੋਗ ਲੱਗਾ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ।

“ਓ ਛੱਡਿਆ ਵੀ ਕਰ ਸ਼ੋਖ-ਚਿੱਲੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ”, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਗੱਲ ਟੋਕੀ—“ਤੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ  
ਦੀਆਂ ਚੁਲਾਂ ਤਾਂ ਵਿੱਲੀ ਮੰਜੀ ਵਾਂਗ ਉਖੜੀਆਂ ਹੀ  
ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ । ਰੋਜ਼ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਨਵਾਂ  
ਪਖੰਡ ਖੜਾ ਕਰ ਬਹੋਂਗਾ ।” [ਗੰ. ਸ਼.]

ਚੁਲੀ ਪਾਉਣੀ—ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਸੌਂਪ  
ਦੇਣਾ ।

ਹੁਣ ਜੀ ਤਾਂ ਏਹੋ ਚਾਹੇ,  
ਕੀ ਲੈਣਾ ਹੱਡ ਚੁਲਾ ਕੇ,

ਭਰਿਆ ਮੇਲਾ ਛੱਡ ਤੁਰੀਏ,  
ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਚੁਲੀ ਪਾ ਕੇ,  
ਪਰ ਜਦੋਂ ਅਵਾਣੇ ਬਹਿੰਦੇ ਨੇ  
ਆਲ ਦੁਆਲੇ ਆ ਕੇ,  
ਮਨ ਬੇਈਮਾਨ ਹੋ ਜਾਏ,  
ਮਮਤਾ ਦੀਆਂ ਖਿੱਚਾਂ ਖਾ ਕੇ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

ਚੁੰ ਚਾਂ ਕਰਨੀ—ਹੀਲ ਹੁੱਜਤ ਕਰਨੀ ;  
ਨਾਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ  
ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਕੁੜੀ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਬੜੀ ਨਕੇਲ ਪਾਈ ਹੋਈ ਏ,  
ਪਰ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਜੋ ਕੋਈ ਚੁੰ-ਚਾਂ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਮੈਂ  
ਇਕ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੀ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

ਚੁੰ ਚੁੰ ਕਰਨਾ—ਕੋਈ ਗੱਲ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਨਾਹ  
ਨੁਕਰ ਕਰਨਾ ; ਹੀਲ-ਹੁੱਜਤ ਕਰਨਾ ।

ਜਦ ਫਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਫੜਕਣਾ ਕੀ ; ਹੁਣ ਬਹੁਤੀ  
ਚੁੰ ਚੁੰ ਨਾ ਕਰ ਤੇ ਚੁਪ ਕਰਕੇ ਇਹ ਰਕਮ ਭਰ ਦੇ ।  
ਐਵੇਂ ਤੇਰੀ ਜਾਨ ਨਹੀਂ ਛੁੱਟਣੀ । [ਸੰ.]

ਚੁੰ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣੀ—ਕੋਈ ਹੀਲ-ਹੁੱਜਤ ਨਾ  
ਕਰ ਸਕਣੀ, ਅੱਗੋਂ ਕੁਸ਼ਕ ਨਾ ਸਕਣਾ ।

ਮੁਨਸ਼ੀ ਜਮਾਲੇ ਨੂੰ ਜੁੱਤੀਆਂ ਦਬਾ ਦਬ ਮਾਰ  
ਰਿਹਾ ਸੀ । ਜਮਾਲੇ ਦਾ ਪਿਉ ਸਹਿਮਿਆ ਹੋਇਆ  
ਅੰਦਰ ਹੀ ਅੰਦਰ ਰੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਭਾਵੇਂ ਚੱਕ ਦੇ ਸਭ  
ਮੁਖੀ ਤੇ ਸਿਆਣੇ ਬੰਦੇ ਉੱਥੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹੋਏ ਸਨ,  
ਪਰ ਕੋਈ ਚੁੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ

ਚੇਹਰਾ ਉਤਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੋਣਾ—ਮੂੰਹ  
ਲਿੱਸਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਸ ਨੇ ਕਦੇ ਦੇਸ ਤੋਂ ਪਹਲਾਂ ਸਰਲਾ ਨੂੰ ਛਿੱਠਾ  
ਹੋਵੇਗਾ, ਉਸ ਲਈ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪਛਾਨਣਾ ਔਖਾ ਸੀ ।  
ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲ ਉਲਝੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ  
ਲਿਟਾਂ ਖਿੱਡ ਖਿੱਡ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਫੈਲ ਰਹੀਆਂ  
ਸਨ । ਚੇਹਰਾ ਉਤਰਿਆ ਹੋਇਆ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਦੁਆਲੇ  
ਕਾਲੇ ਰੂੰਘੇ ਟੋਏ ਪੈ ਗਏ ਸਨ ।.....

[ਫ. ਫ.]

**ਚੇਹਰਾ ਕਾਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਮੁਰਬਾ ਜਾਣਾ ; ਰੰਗ ਉੱਡ ਜਾਣਾ ।**

ਸੁਰੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਸਦਾ ਮਿੱਤ੍ਰ ਮਹਿੰਦਰ ਇਕ ਬ੍ਰਹਮ ਸਮਾਜ ਦੀ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰੇ । ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਅਚਲਾ (ਕੁੜੀ) ਦੇ ਘਰ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ ਇਕ ਗ਼ਰੀਬ ਮੁੰਡਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਵਿਆਹ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡਾ ਨਿਰਬਾਹ ਕਲਕੱਤੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਤਾਂ ਵੀ ਅਚਲਾ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਕੋਈ ਘਬਰਾਹਟ ਨਹੀਂ ਆਈ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਸ਼ਾਂਤ ਹਿਰਦੇ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਸਾਧਾਰਣ ਜਿਹੀ ਜੈਦਾਦ ਹੈ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਕਦੇ ਬੂਠ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੇ । ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਕਾਲਾ ਪੈ ਗਿਆ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਪਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੈਨੂੰ ਸਾਵਧਾਨ ਕਰਾਣਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਉੱਕੀ ਹੀ ਵਾਧੂ ਗੱਲ ਹੈ । [ਚਿਖਾ]

**ਚੇਹਰੇ ਉੱਤੇ ਸਿਆਹੀ ਫਿਰਨੀ—ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਚਿਹਰੇ ਦਾ ਰੰਗ ਕਾਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਬੜੀ ਚਾਤੂਰੀ ਨਾਲ ਸੁਆਲ ਕੀਤਾ । ਉਸ ਦੀ ਆਸ ਸੀ ਕਿ ਮੁੰਡਾ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੇਗਾ । ਪਰ ਜਦੋਂ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੂਰਨ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਉੱਤੇ ਸਿਆਹੀ ਫਿਰ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਚੇਹਰੇ ਉੱਤੇ ਹਵਾਈਆਂ ਉੱਡ ਜਾਣੀਆਂ—ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਰੰਗ ਫੱਕ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਸ਼ਸੀ ਨੂੰ ਅਸਟੇਸ਼ਨ ਮਾਸਟਰ ਦੇ ਕਮਰੇ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਅਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਗੱਡੀ ਦੀ ਟੱਕਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਕੁਝ ਆਦਮੀ ਛੱਟੜ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਸ਼ਸੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਨਿਕਲ ਗਈ, ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਧੂੰਧ ਤੇ ਗੁਥਾਰ ਆ ਗਿਆ, ਸਿਰ ਚਕਰਾ ਗਿਆ, ਘੁੰਮਣ ਘੇਰੀਆਂ ਵਿਚ ਪਈ ਡਿੱਗਣ ਵਾਲੀ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਸਾਹਮਣੇ ਪਈ ਕੁਰਸੀ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਮਿਲ ਗਿਆ, ਤੇ ਉਹ ਅੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਨਗਾਂ ਨਾਲ ਚਮਕਦੀਆਂ ਉਂਗਲਾਂ ਰੱਖ ਕੇ ਉਥੇ ਹੀ ਬਹਿ ਗਈ । ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਉੱਤੇ ਹਵਾਈਆਂ ਉੱਡ ਗਈਆਂ, ਤੇ ਮੱਥਾ ਤਰੇਲੀਓਂ ਤਰੇਲੀ ਹੋ ਗਿਆ । [ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ]

**ਚੇਹਰੇ ਖਿੜ ਉੱਠਣੇ—ਮੂੰਹ ਸੋਹਣੇ ਤੇ ਮੁਸ਼ ਲੱਗਣ ਲੱਗਣੇ ।**

ਪਾਰਵਤੀ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਵਾਕ ਨਿਕਲਣ ਦੀ ਵਿੱਲ ਸੀ, ਕਿ ਸਾਰੇ ਚੇਹਰੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਖਿੜ ਉੱਠੇ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਚੇਟਕ ਲਾ ਜਾਣੀ—ਲਗਨ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣੀ ।**

ਜਦੋਂ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਦੁਖੀ ਸੀ, ਪਰ ਅੱਜ ਉਸ ਦੀ ਆਤਮਾ ਪੀੜਤ ਹੈ । ਜਿਸ ਦਿਨ ਦਾ ਉਹ ਮਹਾਤਮਾ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਚੇਟਕ ਲਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਨੀਂਦਰ ਤੇ ਭੁੱਖ ਹਰਾਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਚੈਨ ਦਾ ਸਾਹ ਆਉਣਾ—ਸਹਿਮ ਦੂਰ ਹੋਣਾ ।**

“ਜਨਾਬ ਸੂਬੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਬੇਸ਼ਕ ਅੰਦਰ ਵੜ ਕੇ ਮੇਰੇ ਘਰ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈ ਲਉ, ਜੋ ਮੇਰੇ ਘਰੋਂ ਇੱਕ ਵੀ ਉਪਰਾ ਬੰਦਾ ਨਿਕਲੇ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਜ਼ੈਨ ਤਲਾਕ ।”

ਸਹੁੰ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸੀ—ਸ਼ਾਇਦ ਪਹਿਲੀ ਨਾਲੋਂ ਭੀ ਭਾਰੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਸਰ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ ਗਿਆ । ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਤੋਂ ਅੰਦਰਲਿਆਂ ਨੇ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਇਆ ਕਿ ਬਲਾ ਟਲ ਗਈ ਹੈ । ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਮਾਸਾ ਚੈਨ ਦਾ ਸਾਹ ਆਇਆ । [ਖੂ. ਸੋ.]

**ਚੈਨ ਦੀ ਬੰਸਰੀ ਵਜਾਉਣੀ—ਮੌਜਾਂ ਮਾਨਣੀਆਂ, ਸੁਖ ਦੇ ਦਿਣ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ।**

ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰਬਤ ਕੀਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਮੁਸੀਬਤ ਕਿਸ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ । ਮੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਮੇਰੇ ਵਾਂਗ ਹੀ ਚੈਨ ਦੀ ਬੰਸਰੀ ਵਜਾਉਂਦੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਰ ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਨੇ ਮੇਰੀ ਮੁੱਦਤਾਂ ਦੀ ਨੀਂਦਰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਚੋ ਚੋ ਪੈਣਾ—ਫੁੱਟ ਫੁੱਟ ਨਿਕਲਣਾ, ਪਰਤੱਖ ਉਘੜ ਉਘੜ ਪੈਣਾ ।**

ਤੀਵੀਂ ਅਤਿ ਦੀ ਸੁੰਦਰ ਸੀ । ਮੈਂ ਕੇ ਉਠਣ ਕਰ ਕੇ ਵਾਲ ਕਾਫੀ ਖਿਲਰੇ ਸਨ ਤੇ ਕਪੜੇ ਗੂਝੂ ਮੁਝ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਸ ਦਾ ਹੁਸਨ ਚੋ ਚੋ ਪੈ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਜਵਾਨੀ ਫੁੱਟ ਫੁੱਟ ਨਿਕਲ ਰਹੀ ਸੀ । [ਸੰ.]



**ਚੋਟੀ ਆਕਾਸ਼ ਲਾਉਣੀ**—ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨੀ ।

ਜੇਹੇ ਜੋਹੀਆਂ ਫੁਲਾਹੁਣੀਆਂ ਦੇ ਦੇ ਕੇ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰਾਂ ਜੱਟ ਦੀ ਚੋਟੀ ਆਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । ਓਨ ਸਮਝਿਆ ਜੇ ਅਜ਼ ਸਮੀਨ ਦੇ ਭਖਤੇ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਰਾਠ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਮੈਂ ਹੀ ਹਾਂ । [ਨ. ਖਾਂ]

**ਚੋਭ ਮਾਰਨੀ**—ਬੋਲੀ ਮਾਰਨੀ, ਦੁਖਾਵੀਂ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।

ਗੱਲਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਉਹ ਤੇ ਚੋਭਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੈ । ਇਕ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤੇ ਵੀਹ ਪਿਛਲੇ ਫੋਲਦੇ ਫੋਲਦੀ ਹੈ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗੱਲ ਉਹ ਕਰੇਗੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਗਲਾ ਸੜਦਾ ਭੁਜਦਾ ਉੱਠ ਜਾਏ । [ਸੀ.]

**ਚੋਰ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਤੱਕਣਾ**—ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਲੁਕਾ ਰੱਖ ਕੇ ਮਲਕੜੇ ਜਿਹੇ ਝਾਤੀ ਮਾਰ ਲੈਣੀ ।

ਰਲੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੋਣ ਤੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਦਮ ਨ ਉੱਠ ਸਕੇ । ਮੈਨੇਜਰ ਦੀ ਲਿਖਦਾ ਲਿਖਦਾ ਚੋਰ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਤੱਕ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਬਲਾ ਟਲੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ । ਪਰ ਉਹ ਜਿਉਂ ਦੇ ਤਿਉਂ ਖੜੋਤੇ ਰਹੇ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**(ਗੱਲ ਦਾ) ਚੋਰ ਹੋਣਾ**—ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਦੋਸ਼ ਇਤਨਾ ਹੀ ਹੈ, ਇਹ ਏਸੇ ਹੀ ਗੱਲ ਦੇ ਚੋਰ ਹਨ ।

ਵੰਗ ਇਥਾਦਤ ਦੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਰ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਹਨ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਚੋਰ ਨਾਲੇ ਚਤਰ**—ਨਾਲੇ ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋਣਾ ਨਾਲੇ ਸੱਚਾ ਬਣਨਾ ।

ਕੋੜੀ—(ਮੈਂ ਇਹਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ) ਏਹ ਬੂਠ ਮਾਰਦੀ ਏ, ਏਹਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੱਚੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ, ਤੇ ਮੇਰੀਆਂ ਬੂਠੀਆਂ ! ਮੈਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾਵਾਂ । ਕਿਹੜੇ ਖੂਹ ਡੁੱਬਾਂ ।

ਮੁਕੰਦਾ—ਬੱਸ ! ਨਾਲੇ ਚੋਰ ਨਾਲੇ ਚਤਰ ; ਨਾਲੇ ਮਾਰਿਆ ਈ ; ਤੇ ਨਾਲੇ ਸੱਚੀ ਪਈ ਬਣਨੀ ਏਂ ; ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਦਿੰਦੀ । [ਸੁ.]

**ਚੋਰ ਵੜ ਜਾਣਾ**—ਦਿਲ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਰਾਤੀਂ ਜਿਨਮਿਉਂ ਆਉਣ ਤੇ ਉਰਵਸੀ ਦੇ ਬੂਹੇ ਅੱਗੇ ਉਸ ਨਾਲ ਉਰਵਸੀ ਦੇ ਵਰਤਾਉ ਨੂੰ ਤੱਕਿਆ, ਉਸੇ ਘੜੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਚੋਰ ਵੜ ਗਿਆ । [ਕੀ. ਸ.]

**ਚੋਲਾ ਛੱਡਣਾ**—ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਸੰਤਾਂ ਨੇ ਕਲ੍ਹ ਚੋਲਾ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਰਥੀ ਨਾਲ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲੋਕ ਸਨ । [ਸੀ.]

**ਚੋਲੇ ਚਿਣਗ ਹੋਣਾ**—ਸਦੀਵੀ ਖਤਰਾ ; ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਸੋਪ ।

ਮੈਂ ਹਾਂ ਜ਼ਹੀਫ਼, ਕਬਰ ਕਿਨਾਰੇ, ਇਸ ਨੂੰ (ਪੀਏ) ਬਹੁਤ ਬਲਾਈਂ ;

ਘਰ ਵਿਚ ਵੇਰ ਚਿਣਗ ਹੈ ਚੋਲੇ, ਏ ਵਿੱਲ ਬਣਦੀ ਨਾਹੀ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਚੋਕੜੀ ਉੱਠਣੀ**—ਲੰਮੀ ਛਾਲ ਮਾਰਨੀ ।

ਇਨੀ ਚੋਕੜੀ ਕੋਈ ਉੱਠ ਕੇ ਦੱਸੇ ਤੇ ਪਤਾ ਲੱਗੇ ; ਇਹ ਤੇ ਵੀਹ ਫੁੱਟ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧ ਹੋਣੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੜੀ ਭਰਨੀ**—ਚੁੰਗੀ ਮਾਰਨੀ, ਲੰਮੀ ਛਾਲ ਮਾਰਨੀ ।

ਥਾਹਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੋ ਚੋਕੜੀਆਂ ਭਰੀਆਂ ਤੇ ਨਜ਼ਰਾਂ ਤੋਂ ਲੋਪ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੜੀ ਭੁੱਲ ਜਾਣੀ**—ਸੁਚਤ ਟਿਕਾਣੇ ਨਾ ਰਹਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਮੁਸੀਬਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵੱਡਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਚੋਕੜੀ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੜੀ ਮਾਰਨਾ**—ਲੱਤਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਰਕੇ ਬੈਠਣਾ ।

ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਸਦਾ ਚੋਕੜੀ ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕਾ ਭਾਂਡਾ ਕਰਨਾ**—ਰਸੋਈ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਨਹੀਂ ਜੀ ਤੁਸੀਂ ਚੋਲੇ, ਮੈਂ ਹਾਲੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਮੈਂ ਤੇ ਚੋਕੇ ਭਾਂਡੇ ਤੋਂ ਹੀ ਵਿਹਲੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ । ਹੁਣ ਹੀ ਸਾਰੇ ਚੋਟੀ ਖਾ ਕੇ ਗਏ ਹਨ । [ਸੀ.]

ਚੋਕਾ ਦੇਣਾ, } ਗੱਹੇ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਪੌਰਾ  
ਚੋਕਾ ਪਾਉਣਾ, } ਫੇਰਨਾ ; ਕੀਤੇ ਕਤਰੇ  
ਚੋਕਾ ਫੇਰਨਾ— } ਕੰਮ ਨੂੰ ਚੌੜ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਸਾਹਿਬ ਗੱਲ ਮੰਨ ਗਿਆ ਸੀ ; ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੇਵਕੂਫੀ ਨਾਲ ਚੋਕਾ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ**—ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਭਾ ਗਿਰਨ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੇ ਚੋਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੀ ਕਰਨੀ**—ਰਾਗੀਆਂ ਦਾ ਮਿਲ ਕੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਅਸੀਂ ਜਦੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਗਏ, ਮਹਾਰਾਜ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ ਚੋਕੀ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂਗੇ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੀ ਪੈਣੀ**—ਪੁਲਸ ਦੇ ਡੇਰੇ ਲੱਗਣੇ ।

ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਫਸਾਦਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ, ਉੱਥੇ ਪੁਲਸ ਦੀਆਂ ਚੋਕੀਆਂ ਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ । ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਲਈ ਫਸਾਦ ਦਬ ਗਏ ਪਰ ਅੱਗ ਫਿਰ ਭੜਕ ਉੱਠੀ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੀ ਭੰਨਣੀ**—ਮਸੂਲ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ

ਚੋਰੀ ਮਾਲ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਲੈ ਆਉਣਾ ।

ਇਹ ਵੱਡਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਢਿੱਡਾਂ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੇ ਚੋਕੀ ਭੰਨਦੇ ਹਨ । ਅਸਾਂ ਤੁਸਾਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਦੋ ਪੈਸੇ ਮਸੂਲ ਬਚਾ ਕੇ । [ਸੀ.]

**ਚੋਕੇ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਚੋਟੀ ਟੁੱਕ ਦੇ ਕੰਮ ਲੱਗਣਾ ।

ਵਹੁਟੀ ਤੇ ਆ ਗਈ ਹੈ, ਪਰ ਕੋਈ ਸੁਖ ਖੁੱਢੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । ਨੂੰਹ ਤੇ ਚੋਕੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੀ । [ਸੀ.]

**ਚੋੜ ਚਾਨਣ**—ਨਿਕੰਮਾ, ਮਾੜੀਆਂ ਵਾਦੀਆਂ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਜਦ ਪਿਉ ਦੀ ਚੋੜ ਚਾਨਣ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਧੀ ਨੇ ਤਾਂ ਹੋਣਾ ਹੀ ਹੋਇਆ । ਪਿਉ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਟੱਕਰਾਂ ਲੌਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਧੀ ਨੇ ਵੀ ਫਿਰ ਇਹੋ ਹੀ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਦੇ । [ਦਸਵੰਧ]

**ਚੋੜਾ ਹੋਣਾ**—ਫੂਕਾਂ ਨਾਲ ਫੁੱਲਣਾ ;

ਵਡਿਆਈਆਂ ਨਾਲ ਫੁੱਲਣਾ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਸ਼ਾਹ ਵਡਿਆਈਆਂ ਕਰਦਾ ਜਾਵੇ ਜੱਟ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਚੋੜਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾਵੇ ਤੇ ਤਿੜਦਾ ਜਾਵੇ । [ਸੀ.]

**ਚੰਗਿਆੜੀ ਮਘਣੀ**—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋਸ਼ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣਾ ।

ਕਾਸ਼ ! ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਉਹ ਵਿੱਥ ਅੱਖਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇਵੀਆਂ ਦੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰ ਸਕਦਾ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੁਕੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦਾ ਤੇ ਵੇਖਦਾ ਜੁ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹਿਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਦੀ ਚੰਗਿਆੜੀ ਮੱਘ ਰਹੀ ਹੈ । [ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਸੁਣਨਾ**—ਨਿੰਦਿਆ ਚੁਗਲੀ ਸੁਣਨਾ ।

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਕਲਮੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡੇ ਦਾ ਪੀਡਾ ਹੈ, ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਲ ਦਾ ਕਰੜਾ ਹੈ । ਮਿਹਨਤੋਂ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸਾਹਿੱਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਚੰਗੇ ਵੇਲੇ ਦੀ ਮੱਤ**—ਚੰਗੀ ਕੰਮ ਆ ਗਈ

ਮੱਤ ਬਾਰੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਚੰਗੇ ਵੇਲੇ ਇਹ ਮੱਤ ਮਿਲੀ ਸੀ । ਲਾਭਦਾਇਕ ਸਿੱਖਿਆ ।

ਹਾਂ ਜੀ, ਹੁਣ ਮੂੰਡਾ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਦੇ । ਚੰਗੇ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਮੱਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਅਸੀਂ ਦਿੱਲੀ ਲੈ ਆਏ । ਜੇ ਮਾਨਸਾ ਮੰਡੀ ਬੈਠੇ ਰਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਮੂੰਡੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਗਵਾ ਬੈਠਦੇ ! [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਚੰਡ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਕੰਘਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਬਹੁਤ

ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ।

ਇਸ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੇ ਸਾਡੀ ਤੇ ਚੰਡ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ; ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਗਹਿਦੇ ਪੈ ਗਈ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੰਡ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਗੁੱਸਾ ਚੜ੍ਹਨਾ ।

ਲਾਲ ਚੰਦ, ਤੂੰ ਸ਼ਾਮੂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਜਾਈਂ । ਤੈਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਚੰਡ ਚੜ੍ਹੇਗਾ । ਤੂੰ ਉਸ ਦੀ ਧੀ ਜੱਜੇ ਨੂੰ ਜੋ ਕੱਢੀ ਫਿਰਦਾ ਦੇਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਚੰਡ ਬਹਾਉਣੀ**—ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।

ਇਹ ਉੱਕਾ ਹੀ ਛਿੱਤਰ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ, ਇਸ ਦੀ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਮਗਰੋਂ ਚੰਡ ਬਹਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਤਦ ਹੀ ਠੀਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਕੰਮ ਦਾ ਪਿਆਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ । [ਸੀ.]



**ਚੰਡਾਲ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ—ਕੁੱਧ ਆ ਜਾਣਾ ।**

“ਮੈਂ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਬਕਲ ਵੇਖਣ ਤੋਂ ਬੇਜ਼ਾਰ ਹਾਂ ।” ਬਸ ਇਤਨੀ ਗੱਲ ਦਾ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ਸੀ ਕਿ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਚੰਡਾਲ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ, ਤੇ ਮੇਰੇ ਫੜਦਿਆਂ ਫੜਦਿਆਂ ਮੱਥਾ ਲਹੁ ਲਹਾਣ ਕਰ ਲਿਆ ।  
[ਗੀ. ਸ਼.]

**ਚੰਡਿਆ ਹੋਇਆ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿਖਾਇਆ ਹੋਇਆ ।**

ਉਹ ਪੂਰੇ ਉਸਤਾਦਾਂ ਦਾ ਚੰਡਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ; ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ ਤੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚੋਂ ਵੱਧ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਚੰਦ ਦਾ ਟੁਕੜਾ ਜਾਂ ਟੁਕੜੀ—ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਮੁੰਡਾ, ਕੁੜੀ ।**

ਓੜਕ ਰੋ ਧੋ ਮਾਪਿਆਂ ਆਂਦਰ ਦਿੱਤੀ ਤੋੜ,  
ਸੁੱਟ ਗਏ ਟੁਕੜੀ ਚੰਦ ਦੀ ਰੱਬ ਨੂੰ ਗਾਖਾ ਛੋੜ ।  
[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਚੰਦ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਮਾੜਾ ਕੰਮ ਕਰੇ ਤਾਂ ਵਿਅੰਗ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ।**

ਏ ਸੁਭੱਦਾ ਦੀ ਮਾਂ ! ਆਵੀਂ ਜ਼ਰਾ ਬਾਹਰ ! ਸੁਣ ਲੈ ਆਪਣੇ ਜੇਠੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ (ਕਹਿੰਦਾ ਏ ਕਿ ਮੇਰੀ ਵਿਧਵਾ ਭੈਣ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਰ ਘਰ ਲੱਭ ਦਿਓ) ਆਂਹਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੈਂ ਭਈ ਪੜ੍ਹਾਓ ਏਹਨੂੰ, ਪੜ੍ਹਾਓ ! ਚਾੜ੍ਹ ਆਇਆ ਈ ਚੰਦ ਪੜ੍ਹ ਕੇ, ਤਾਰ ਦਰ੍ਹਿਗਾ, ਅਗਲਿਆਂ ਪਿਛਲਿਆਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ । [ਸੁ.]

**ਚੰਨ ਚੜ੍ਹ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਮੇਂ ਮਗਰੋਂ ਦਰਸ਼ਨ ਹੋਣਾ ; ਅਣਚੇਤੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਆ ਪਹੁੰਚਣਾ ।**

ਇਕ ਦਿਨ ਜਹਾਨੇ ਦੀ ਤ੍ਰੀਮਤ ਫੱਜੋ ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਘਰ ਆਈ । ਭਾਗ ਭਰੀ ਹੈਰਾਨ ਸੀ ਇਹ ਚੰਨ ਕਿਧਰੋਂ ਚੜ੍ਹ ਆਇਆ । ਕਿਤਨਾ ਚਿਰ ਫੱਜੋ ਬੈਠੀ ਬੈਠੇ ਦਾ ਹਾਲ ਪੁੱਛਦੀ ਰਹੀ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਚੰਨੁ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ—ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਣੀ, ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਮੱਥਾ ਖਿੜ ਜਾਣਾ ।**

“.....ਸੋ ਰੁਪਈਆ ਬਿਨਾਮ ਮਿਲਿਆ ਸੁ ।  
ਸੱਠੀ ਸੱਤਰਾਂ ਦਾ ਕਪੜਾ ਲੜਾ ਮਰੀਓ ਲਿਆਇਆ ।

ਪਿਉ ਜੋਗੀ ਹਵੀਸ ਤਿੰਨ ਤੇਲੇ ਵੱਖਰੀ । ਸਾਰੇ ਟੱਬਰ ਨੂੰ ਚੰਨੁ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ, ਪਈ ਸੁਕਰੇ ਜੇ ਭਗਵਾਨ ਨੇ ਸੁਣੀ ਏ ।.....” [ਮ. ਧ.]

**ਚੰਨ ਚੜ੍ਹਾ ਬੈਠਣਾ—ਮੂਰਖਪੁਣੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਦੇਣੀ ।**

ਗਤ ਦਾ ਕਾਫੀ ਹਿੱਸਾ ਉਸ ਨੇ ਇਸੇ ਸੋਚ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਾਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਚਿੱਠੀ ਪਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਵੇ । ਤੇ ਜੇ ਨਾ ਪਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਹ ਬੇਵਕੂਫ ਜਿਹਾ ਯੂਸਫ ਕੋਈ ਹੋਰ ਹੀ ਚੰਨ ਚੜ੍ਹਾ ਬਧੇ ।  
[ਖੁ. ਸੋ.]

**ਚੰਨ ਤਾਰੇ ਵਾਂਗੂ ਵੇਖਣਾ—ਪਿਆਰ ਹੋਣਾ, ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ।**

ਜੇ ਸੱਸ ਸਹੁਰਾ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਧੀ ਸਮਝਣ ਤੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਪੇ ਜਾਣੇ ਤਾ ਟੱਬਰਾਂ ਵਿਚ ਨਿੱਤ ਦੀ ਕੁੜ ਕੁੜ ਤੇ ਦੁਫੇੜ ਬਹੁਤ ਹੋਂਦ ਤੀਕ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਏਗੀ ਤੇ ਮਾਪੇ ਪੁੱਤ੍ਰ, ਧੀਆਂ, ਭੈਣਾਂ, ਭਰਾ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਚੰਨ ਤਾਰੇ ਵਾਂਗੂ ਵੇਖਣਗੇ । [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਚੰਬੜਨਾ—(1) ਬੁਰਾ ਹੋ ਕੇ ਟਕਰਨਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਅਤਿਅੰਤ ਦੁੱਖੀ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

**(2) ਰੋਗ ਚੰਬੜਨਾ—ਬੀਮਾਰੀ ਲੱਗ ਜਾਣੀ, ਮਤਰਨਾਕ ਬੀਮਾਰੀ, ਛੇਤੀ ਨਾ ਵੱਲ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਰੋਗ ਲੱਗਣਾ ।**

(1) ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੇ ਭਾਰੀ ਪਈਓਂ, ਨੀ ਤੂੰ ਤਾਂ ਹੋਈ ਏਂ ; ਕਲ-ਜੋਗਦ, ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਈ, ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਚੰਬੜੀ ਏਂ, ਰਾਤੀ ਦਿਨੇ ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਖਾ ਲੱਥੀ ਏਂ ! [ਸੁ.]

(2) ਜਦੋਂ ਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਰੋਗ ਚੰਬੜਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਸਾਹ ਸਤ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ, ਜੀਵਨ ਲਈ ਉਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । [ਸੀ.]

**ਚੰਮ ਉਧੇੜਨਾ—ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।**

ਜੇ ਤੂੰ ਮੁੜ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਚੰਮ ਉਧੇੜ ਦਿਆਂਗਾ । ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਬੋਲ ਚਾਲ ਨਹੀਂ, ਤੇਰਾ ਕਿਹਾ ਮਿਤਰਾਨਾ ਹੋਇਆ ? [ਸੀ.]

ਛ

**ਛਹਿ ਜਾਣਾ—**ਡਰ ਜਾਣਾ ; ਦਬਕ ਜਾਣਾ ।

ਬਾਹੁ ਜ਼ਰਾ ਕਰੜਾ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲਿਆ । ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੜ ਵੱਟ ਛੱਡੀ । ਨਵਾਬ ਸ਼ਾਨ ਇਕ ਅੱਧ ਵੇਰ ਟੋਕਿਆ, ਪਰ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੁੰਦਾ ਵੇਖ ਛਹਿ ਗਿਆ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਛਕਾ-ਪਉਆ ਕਰਨਾ—**ਬੇਮੁਹਾਰਾ ਫਿਰਨਾ; ਅਵਾਰਾ ਫਿਰਨਾ ।

ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਲਗ, ਐਵੇਂ ਛਕਾ-ਪਉਆ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਏਂ । [ਸੰ.]

**ਛੱਕੇ ਛੁੱਟਣੇ—**ਹੌਸ ਉਭਰਣੇ ।

ਜਿਸ ਦੀ ਰਾਜਸੀ ਚਾਲਾਂ ਦੀ ਧਾਂਕ ਸੁਣ ਕੇ,  
ਚੰਗੇ ਚੰਗਿਆਂ ਦੇ ਛੱਕੇ ਛੁੱਟਦੇ ਸਨ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਛੱਕੇ ਛੁੜਾਣੇ—**ਹੱਥ ਪੈਰ ਪਾ ਦੇਣੇ ; ਹੌਸ ਭੁਲਾ ਦੇਣੇ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਤਾਂ ਆਪ ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਿਕਲੇ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਚੰਗਾ ਚੰਗਾ ਬੰਨ੍ਹਿਆ—ਦੁਸ਼ਮਨਾਂ (ਗੁਆਂਢੀ ਕੌਮਾਂ ਤੇ ਸੰਪ੍ਰਦਾਵਾਂ) ਦੇ ਖੂਬ ਛੱਕੇ ਛੁੜਾਏ, ਪਰ ਸਤਿਆ ਨਾਸ ਹੋਵੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਬ ਐਡੀਟਰਾਂ ਦਾ । ਕੋਈ ਪੇਸ਼ਗੀ ਤਨਖਾਹ ਮਾਰ ਕੇ ਨੱਸ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਕੋਈ ਦੂਜੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਲਦਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਛੱਜ ਛੱਜ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਹੋਣਾ ।

ਇਕ ਦੁਪਹਿਰ, ਸਤ ਸਾਲ ਦਾ ਹੋ ਕੇ ਭਾਗ ਭਰੀ ਦਾ ਬੱਚਾ ਮਰ ਗਿਆ । ਬਚੇ ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਜਮਾਂਦਰੂ ਤੋਂ-ਸੂਲ ਸੀ, ਭਾਗ ਭਰੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਨਹੀਂ ਬਚ ਸਕਣਾ । ਉਸ ਦੀ ਅਖੋਂ ਇਕ ਅੱਥਰ ਨ ਕਿਰੀ ਪਰ ਭਾਗ ਭਰੀ ਦਾ ਪਤੀ, ਬਹਾਦਰ, ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਫਰਿਆਦਾਂ ਕਰਦਾ ਤੇ ਛੱਜ ਛੱਜ ਹੋਂਦਾ । ਚਿਚਲਾ ਚਿਚਲਾ ਕੇ ਉਹਦਾ ਸੰਖ ਬਹਿ ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਛੱਜ ਛਾਣਨੀਆਂ ਦਾ ਭਰਿਆ ਹੋਣਾ—**

(1) ਸਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਭੈੜ ਤੇ ਨੁਕਸ ਸਨ ।

(2) ਸਾਰੇ ਹੀ ਕਲੰਕਤ ਸਨ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬੀਵੀਆਂ ਵੀ ਸਨ, ਹੋਰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮਾਵਾਂ, ਭੈਣਾਂ ਅਤੇ ਬੀਵੀਆਂ ਵਲ ਵੀ ਡੰਗਰਾਂ ਵਾਂਗ ਮੂੰਹ ਮਾਰ ਲੈਂਦੇ । ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਇਲਾਕਾ ਛੱਜਾਂ ਤੇ ਛਾਣਨੀਆਂ ਦਾ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਸੀ । ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਹਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇ ਸਕਦਾ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਛੱਜ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਛੁੱਟਣਾ—**ਖੁਲ੍ਹਮ ਖੁਲ੍ਹਾ

ਬਹੁਤ ਭੈਡਣਾ, ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਂਤਾ ਨੇ ਤਮਕ ਖਾ ਕਿਹਾ, 'ਕਿਉਂ ਨੀ ਭਾਗੋ । ਇਹਨਾਂ ਭੈੜਿਆਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫੜਦਾ ਨਹੀਂ, ਜੇਹੜੇ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਜ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਬੰਦਾਂ ਗਲੀਆਂ ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਛੁੱਟਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ । ਕਦੇ ਸਾਡੇ ਕਲਿਪਾਂ ਦੇ ਕੰਡੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੁੱਭਣ ਲਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕਦੇ ਸਾਡੀਆਂ ਸਾੜੀਆਂ ਦਾ ਸਾੜਾ ਉਠ ਖਲੋਂਦਾ ਹੈ । ਕਦੇ ਸਾਡੇ ਬੰਗਿਆਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਬੱਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕਦੇ ਸਾਡੀਆਂ ਗੋਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਾਗ ਬਣ ਕੇ ਡੰਗਣ ਲਗ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਜੇ ਮੇਰੇ ਵੱਸ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਫਾਹੇ ਦੇ ਦਿਆਂ । [ਕੰਵਲ]

**ਛੱਜੀ ਖਾਰੀ ਵੱਸਣਾ—**ਬਹੁਤ ਜ਼ੋਰ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵੱਸਣਾ ।

ਅੰਦਰ ਤਾਂ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ; ਬਾਹਰ ਛੱਜੀ ਖਾਰੀ ਵੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਛੱਟ ਆ ਪੈਣੀ—**ਬੋਝ ਪੈਣਾ ; ਜੁਮਾਵਾਰੀ ਪੈਣੀ ।

ਕੀ ਪੁਆੜੇ ਪਾ ਲਏ ?

ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਚਾਤ੍ਰਕ । ਆਣ ਕੇ,

ਕੰਡਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫਸ ਗਈ ਜਿੰਦਗੀ,

ਬਗੀਚਾ ਸਾਣ ਕੇ ।

ਬਾਲਪਨ ਦੇ ਚਾਰ ਦਿਨ,

ਲੰਘੇ ਸੁਖਾਲੇ ਸਨ ਜ਼ਰਾ ।

ਛੱਟ ਐਸੀ ਆ ਪਈ ਫਿਰ,

ਯਾਦ ਆਏ ਨਾਨਕੇ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਛੋਟਿਆ ਫੁਕਿਆ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਭੈੜਾ ।

ਉਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਬਸਰ ਨਹੀਂ ਜਾਣੀ ; ਉਸ ਤੇ ਸੋਤਾਂ ਪੈਂਤਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਛੋਟਿਆ ਫੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਤੁਹਾਡੇ ਜਿਹੇ ਬੁੱਧਿਆਂ ਦੇ ਪੱਲੇ ਉਸ ਕੀ ਪਾਣਾ ਹੈ ? [ਸੰ.]



**ਛੱਡ ਕੇ—**ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਰਹੀ, ਇਸ ਦੀ ਤਾਂ  
ਗੱਲ ਹੀ ਕੀਹ ਹੈ ?

ਰੋਲ ਦਾ ਅਸਟੇਸ਼ਨ ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ ਸੁਣ ਕੇ ਸ਼ਾਇਦ  
ਤੁਸੀਂ ਆਖੋਗੇ ਕਿ ਤੂੰ ਘੋੜੇ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਕਿਉਂ  
ਗਿਉਂ ? ਕੀ ਤੈਨੂੰ ਰੋਲ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਮਾੜੀ ਲਗਦੀ  
ਹੈ ? ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਇਹੋ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ  
ਇਕ ਅੜੀ-ਖੋਰ ਘੋੜੇ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਵਿਚ ਜੋ ਮਜ਼ਾ  
ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਰੋਲ ਛੱਡ ਕੇ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ  
ਭੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੋਣਾ । [ਕੰਵਲ]

**ਛਟਕ ਮਣਕ—**ਸਾਨ ਆਬ ; ਪੰਨ ਆਦਿ  
ਦੀ ਚਮਕ ਦਮਕ ।

ਮੈਨ ਲਿਆ ਮਜ਼ਾਨਿਆਂ ਤੇਰਿਆਂ ਤੇ,  
ਚੋਖਾ ਭਾਗ ਪਰਮਾਤਮਾ ਲਾਇਆ ਹੈ,  
ਛਟਕ ਮਣਕ ਨੇ ਔਜ ਇਕਬਾਲ ਤੇਰਾ,  
ਫਰਸ਼ਾਂ ਚੁੱਕ ਅਰਸ਼ਾਂ ਤੇ ਪੁਚਾਇਆ ਹੈ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਛੱਤ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲੈਣੀ—**ਬਹੁਤ ਰੋਲਾ  
ਪਾਣਾ, ਬਹੁਤ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਬੋਲਣਾ ।

“ਕਿਉਂ ਛੱਤ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲਈ ਆ ! ਦੱਸ  
ਕੀ ਆਹਨਾ ਏਂ ਨਿਹਾਲੇ ਨੂੰ ? ਘੜੀ ਕੁ ਕੰਮ ਲੱਗੀ  
ਨਹੀਂ, ਜੁ ਪਾਹਰਿਆ ਪਾਹਰਿਆ ਕਰਨ ਡਾਹਿ ਪੈਨਾ  
ਏਂ ।...” [ਮ. ਪ.]

**ਛੱਤ ਪਾੜ ਕੇ ਰੱਬ ਬਹੁੜਨਾ—**ਅਚਨਚੇਤ  
ਕੋਈ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲ ਜਾਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਏਸ ਲੋਕੋਕਤੀ ਉਤੇ ਯਕੀਨ ਸੀ ਕਿ  
ਰੱਬ ਜਦੋਂ ਦੇਣ ਤੇ ਆਵੇ, ਛੱਤ ਪਾੜ ਕੇ ਦੇਂਦਾ ਹੈ,  
ਸੋ ਉਸ ਦੇ ਭਾਣੇ ਏਹ ਸੋ ਦਾ ਨੌਰ, ਤੇ ਇਹ ਪੰਜਾਹ  
ਰੁਪਏ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਛੱਤ ਪਾੜ ਕੇ ਰੱਬ ਬਹੁੜਨ ਵਾਲੀ  
ਗੱਲ ਸੀ । [ਮ. ਪ.]

**ਛਮ ਛਮ ਰੋਣਾ ਜਾਂ ਵਰੁਨਾ—**ਬਹੁਤ ਅਥਰੂ  
ਵਹਾਣੇ ; ਬਹੁਤ ਮੀਂਹ ਪੈਣਾ ।

ਨਾਲ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਦੀ ਦੁਖਾਂਤ ਮੌਤ  
ਸੁਣਾ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਛਮ  
ਛਮ ਵਸ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । [ਸੰ.]

**ਛਲ ਤਾੜਨਾ—**ਧੌਖੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਲੈਣੀ  
ਤੇ ਬਚ ਜਾਣਾ ।

ਬਾਬੂ ਰਾਮ ਸਕਨ ਨੇ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ‘ਮੈਂ’

ਬੁਢਾ ਆਦਮੀ ਹਾਂ, ਸ਼ਾਮੀ ਇਕਲਿਆਂ ਮਨ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਲਗਦਾ, ਏਸ ਲਈ ਦਿਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਝੂਠੀਆਂ ਮੂਠੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਗੱਪਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਪੁੱਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਰਤੀ ਗੁੱਸੇ ਕਰ ਦਿਆਂ  
ਤਾਂ ਕਿ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਬੀਤ ਜਾਵੇ ; ਪਰ ਕੀ  
ਕਰਾਂ, ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਛਲ ਨੂੰ ਤਾੜ ਗਈ ਏਂ ।

[ਚਿਖਾ]

**ਛੜ ਛੇੜਨੀ—**ਲੜਾਈ ਝਗੜੇ ਦਾ ਮੁੱਢ  
ਬੰਨ੍ਹਣਾ ।

ਤੂੰ ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਵਾਧੂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਤੇ  
ਛੜ ਛੇੜ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ । ਤੈਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਦੱਸਣ ਦੀ  
ਲੋੜ ਕੀ ਸੀ ? [ਜੰ.]

**ਛਾਂ ਜਾਣਾ—**ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਲੈਣਾ ।

...ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਮਦਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਰੀਰਕ  
ਸੁਹੱਪਣ ਵੇਖਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ  
ਨਹੀਂ ਕਿ ਬੜੀ ਛੇੜੀ ਛੇੜੀ ਮਦਨ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ  
ਤੇ ਛਾਂ ਗਿਆ, ਖਾਬਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਛੇੜੀ ਛੇੜੀ ।

[ਗੰ. ਸ.]

**ਛਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਲੁਕ ਜਾਣਾ,  
ਅਗਾਂਹ ਪਿਛਾਂਹ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਖਿਸਕ  
ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਮੀਨ ਲੈ ਲੈਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸਾਰੇ ਅਗਵਾੜ ਵਿੱਚ  
ਖਿਲਰ ਗਈ ਸੀ । ਜਿਉਂਦੇ ਏਨਾਂ ਦੀ ਸਾਦੀ ਗੱਲ ਦੀ  
ਵੀਂਗੋ ਟੇਵੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਨਸੇ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ।  
ਪਹਿਲੋਂ ਉਸ ਆਪਣੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਯਾਰਾਂ ਜੁੱਟਾਂ  
ਕੋਲ ਗੱਲ ਛੇੜੀ । ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਹ ਲੜਨ ਲਈ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਹ ਸਾਰੇ  
ਛਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋ ਗਏ । ਬਿਗਾਨੇ ਫੱਟੇ ‘ਚ ਕੋਣ ਲੱਤ  
ਅੜਾਉਂਦਾ ਹੈ ? [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**(ਕਿਸੇ ਥਾਂ) ਛਾਉਣੀ ਪਾਉਣੀ—**ਕਿਸੇ ਥਾਂ  
ਪੱਕੇ ਡੇਰੇ ਲਾ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਆਇਆ ਤੇ ਉਹ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੀ, ਪਰ  
ਇਥੇ ਹੀ ਛਾਉਣੀ ਪਾ ਕੇ ਬੈਠ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਾਵੇ ਵੀ  
ਕਿਉਂ ? ਜਦ ਦੋਵੇਂ ਵੇਲੇ ਚੋਪੜੀ ਚਿਕੜੀ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ  
ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਛਾਈਂ ਮਾਈਂ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਲੋਪ ਹੋ ਜਾਣਾ,**  
ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇੰਦਰਾ ਜਾਗੀ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਇਸੇ ਆਸ ਉੱਤੇ ਸੀ, ਜਦ ਉਸ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਪਦਮਨੀ ਵਰਗੀ ਨਾਜ਼ਕ ਹੋ ਜਾਵੇਂਗੀ । ਪਰ ਪਤੀ ਪਾਸੋਂ ਏਹ ਪ੍ਰੇਸ ਤੇ ਮਕਾਨ ਦਾ ਗੈਰ ਦਿਲਚਸਪ ਕਿੱਸਾ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਛਾਈਂ ਮਾਈਂ ਹੋ ਗਿਆ, ਤੇ ਉਹ ਨਦੀ ਦੀ ਢਿਗ ਵਾਂਗ ਘੜਮ ਕਰਦੀ ਪਲੰਘ ਤੇ ਢਹਿ ਪਈ । [ਮ. ਧ.]

**ਛਾਣ ਸੁੱਟਣਾ—ਬਹੁਤ ਖੋਜ ਭਾਲ ਕਰਨੀ ।**

ਰੂਪ ਜਗੀਰ ਤੋਂ, ਗੁੱਬਾ ਤੇ ਨਿੱਗਰ ਯਾਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਕੋਈ ਗੱਲ ਲੁਕਾ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ ਸੀ । ਉਸ ਚੰਨੋਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮੇ ਦੇ ਮੇਲ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਦੱਸ ਦਿੱਤੀ ਸੀ । ਹੁਣ ਰੂਪ ਦੀਆਂ ਕਾਹਲੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨੇ ਸਾਰਾ ਮੇਲਾ ਛਾਣ ਸੁੱਟਿਆ, ਪਰ ਚੰਨੋਂ ਤੇ ਸ਼ਾਮੇ ਦਾ ਕਿਤੋਂ ਝੋਲਾ ਵੀ ਨਾ ਪਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਛਾਤੀ ਉਪਰ ਪੱਥਰ ਧਰਨਾ—ਆਪ ਦੁਖ ਉਠਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣਾ ;**  
ਆਪਣੀਆਂ ਰੀਝਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ।

ਪਾਲ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ਖਲਕਤ ਨੂੰ,  
ਤੂੰ ਅਪਣਾ ਲਹੂ ਪਸੀਨਾ ਕਰਕੇ,  
ਲੂੰ ਲੂੰ ਅਪਣਾ ਵੰਡ ਰਿਹਾ ਹੈਂ,  
ਛਾਤੀ ਉਤੇ ਪੱਥਰ ਧਰ ਕੇ ।  
ਉਠਦੇ ਨੇ ਜਦ ਕਾਲੇ ਬੋਦਲ,  
ਬੋਹਲ ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਪੰਡਾ ਚਾ ਕੇ,  
ਚਾਂਦੀ ਸੋਨਾ ਜਾਣ ਪਿਲਾਰੀ,  
ਬੜੀਆਂ ਲਾ ਕੇ ਰੇਤ੍ਰ ਵਾਹ ਕੇ ।

[ਚਿ. ਵਾ.]

**ਛਾਤੀ ਉਤੇ ਮੂੰਗ ਦਲਣੇ—ਸਾਹਮਣੇ ਵੱਜ ਵਜਾ ਕੇ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਜੋ ਦੂਜੇ ਦੇ ਦੁਖ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ।**

ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਖ਼ਤਰਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਹੈ, ਜੇਹੜਾ ਬੂਹੇ ਤੇ ਬੈਠਾ ਭਾਰਤ ਦੀ ਛਾਤੀ ਉਤੇ ਮੂੰਗ ਦਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਪਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ੰਕਾ ਉੱਕਾ ਹੀ ਨਿਰਮੂਲ ਹੈ, ਜਦ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ

ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਛੇ ਗੁਣਾ, ਰਕਬਾ ਤਿੰਨ ਗੁਣਾ ਤੇ ਫ਼ੌਜੀ ਤਾਕਤ ਚਾਰ ਗੁਣਾ ਤੋਂ ਵਧ ਹੈ । ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਵਜ਼ੀਰ ਆਜ਼ਮ ਭਾਵੇਂ ਹਜ਼ਾਰ ਬੜ੍ਹਕਾਂ ਪਿਆ ਮਾਰੇ ਭਾਰਤੀ ਤਾਕਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹ ਕੁਝ ਵੀ ਪਾਇਆ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਛਾਤੀ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਕੇ ਕਹਿਣਾ—ਗੱਜ ਵਜ ਕੇ ਕਹਿਣਾ ; ਦਾਹਵੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ।**

ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਹੋਸੀਅਤ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਛਾਤੀ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਨਾਂਹ ਕਹੀ ਜਾ ਕਿ ਤੂੰ ਇਹ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਵਾਪਸ ਮੁੜੇਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਛਾਤੀ ਤੇ ਚੱਕੀ ਝੋਟੀ—ਦੁੱਖ ਕਲੇਸ਼ ਦੇਣਾ ;**  
ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਪੁੱਤ੍ਰ ਕਿਉਂ ਸਾਡੀ ਛਾਤੀ ਤੇ ਚੱਕੀ ਝੋਟਾ ਦੇਂ ? ਤੇਰੇ ਲਈ ਐਡੇ ਦੁੱਖ ਭੋਗੇ, ਭਈ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਸੁਖ ਦਿਉ । ਏਹ ਸੁਖ ਦੇਣ ਲੱਗਾ ਦੇਂ ? [ਸੁ.]

**ਛਾਤੀ ਪਾਟਣੀ—ਅਫਸੋਸ ਤੇ ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ।**

ਜਦ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਮਕਾਨ ਸੜ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਪਿਉ ਦਾਦੇ ਦੇ ਵਾਰੇ ਤੋਂ ਚਲੇ ਆਉਂਦੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਆਹ ਦੀ ਵੇਰੀ ਬਣਿਆ ਵੇਖ ਕੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਛਾਤੀ ਪਾਟਣ ਲਗੀ, ਪਰ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਅਚਲਾ (ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ) ਉਹਦੇ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਨਾ ਪੜ੍ਹ ਸਕੀ ।

[ਚਿਖਾ]

**ਛਾਨਣੀ ਛਾਨਣੀ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਕਪੜੇ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਛੇਕ ਹੋਣੇ ।**

ਮੇਰਾ ਦੁਪੱਟਾ ਤੇ ਸਾਰਾ ਛਾਨਣੀ ਛਾਨਣੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਲਿਆ ਦਿਓ । [ਸੰ.]

**ਛਾਪਾ ਦੇਣਾ—ਮੋਹੜਾ ਰੱਖ ਕੇ ਵਾੜ ਵਿੱਚ ਪਿਆ ਰਾਹ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ।**

ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੇ ਲੰਘਣ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਖੇਤ ਦੀ ਵਾੜ ਵਿੱਚ ਰਾਹ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਫਿਰ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਵੀ ਉਥੋਂ ਹੀ ਲੰਘਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਮੈਂ ਉਥੇ ਛਾਪਾ ਦੇ ਕੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । [ਸੰ.]



**ਛਾਪਾ ਮਾਰਨਾ**—ਅਚਾਨਕ ਜਾ ਦਬਾਣਾ  
ਜਾਂ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈ ਲੈਣੀ ।

ਕਲ ਪੁਲਸ ਨੇ ਕਿਸਾਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੇ  
ਛਾਪਾ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਕਈ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਤੇ ਕਿਤਾਬਾਂ  
ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਲੈ ਲਈਆਂ । [ਸੰ.]

**ਛਾਪਾ ਲਾਉਣਾ**—ਕੱਪੜੇ ਤੇ ਠੱਪਾ  
ਲਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਛਾਪਾ ਮਿੱਲ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਕੱਪੜੇ ਤੇ ਲਗ ਕੇ  
ਆਂਦਾ ਹੈ ; ਦੋ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਧੁੱਕ ਨਾਲ ਆਪੇ ਲਥ  
ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.]

**(ਵੱਡੀ) ਛਾਲ ਮਾਰਨੀ**—ਬੜੀ ਦਲੇਰੀ ਦਾ  
ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਸੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਉਸ ਨੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ  
ਛਾਲ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਪੰਜਾਹ ਰੁਪਏ ਇਸ ਸੁਭ ਕੰਮ ਲਈ  
ਚੰਦਾ ਦੇ ਦੇਵੇਗਾ । ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਸ ਨਾ ਰੱਖੋ !

[ਸੰ.]

**(ਤਰੱਕੀ ਦੀਆਂ) ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਨਾ**—ਛੇਤੀ  
ਅਗੇ ਵਧਣਾ ; ਅਖੀਰ ਹੋਣਾ ; ਛੇਤੀ  
ਛੇਤੀ ਉਠਣੀ ਕਰਨੀ ।

ਉਠ ! ਹੰਡਲਾ ਮਾਰ, ਬਲਬੀਰ ਸੇਰਾ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਵੇਖ ਕੀਕਰ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰ ਰਹੀ ਏ ।

ਪੜ੍ਹ ਪੜ੍ਹ ਵਿਦਿਆ, ਫੌਲ ਕੇ ਇੱਛਾ ਚੂਨਾ,

ਕਿਸਮਤ ਆਪਣੀ ਆਪੇ ਉਸਾਰ ਰਹੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਛਾੜਾ ਪਾਣਾ**—ਰੋਣਾ, ਜ਼ਿੰਦ ਕਰਨਾ ।

ਉੱਠ ਤਾਂ, ਕੀ ਛਾੜਾ ਪਾਇਆ ਈ !  
ਜਣਦਿਆਂ-ਪਾਣੀ ! ਪਲੇ ਪਲੇ ਰੋਣ ਡਹਿ ਪੈਨੀ  
ਏਂ । ਦਸੀਂ ਘਰੀਂ ਲਾਗੇ ਸੁਣਾਉਣ ਲਈ । ਪਖੰਡੋ !  
ਕੀ ਹੋਇਆ ਨੀ ਤੈਨੂੰ ? ਛੱਟ ਲੱਗਾ ਈ ? ਤਲਵਾਰ  
ਵੱਜੀ ਉ ? [ਸੁ.]

**ਛਿੱਕੇ ਤੇ ਟੰਗ ਬੈਠਣਾ**—ਵਿਸਾਰ ਦੇਣਾ,  
ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਬਾਹਰਲਿਆਂ ਦਾ ਮਾਨ ਰੱਖਣਾ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ  
ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਮੇਲਵੀ ਤੇ ਮੁਨਸ਼ੀ ਨੂੰ  
ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿ ਸਕਿਆ । ਪਰ ਇਹ ਦੂਜੇ ਦੋਵੇਂ ਤਾਂ

ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਸਨ, ਓਹੀ ਮੁੰਡੇ ਜੇਹੜੇ  
ਕਈ ਵਾਰੀ ਬਾਬੇ ਦੀਆਂ ਚਪੇੜਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ  
ਖਾ ਚੁਕੇ ਹੋਏ ਸਨ—ਏਹ ਵੀ ਅੱਜ ਇੰਨੇ ਗੁਸਤਾਖ  
ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਅਦਬ ਲਿਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਛਿੱਕੇ ਤੇ ਟੰਗ ਬੈਠੇ  
ਨੇ । ਸੋ ਅੱਖਾਂ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਬਾਬਾ ਅਨਾਇਤ ਉੱਤੇ  
ਵਰ੍ਹਿਆ, “—” [ਖੁ. ਸੰ.]

**ਛਿੱਤ ਪਾਉਣੀ**—ਲੜਾਈ ਝਗੜਾ ਪਾਉਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਮਖੌਲਾਂ ਮਖੌਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਇਥੇ ਛਿੱਤ ਪਵਾ  
ਕੇ ਛੱਡੋਗੇ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸਦੇ ਸੁਭਾ ਦਾ ਪਤਾ ਵੀ ਹੈ  
ਕਿ ਉਹ ਮਖੌਲ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰਦਾ ; ਫਿਰ ਅੰਦਰ ਉਸ ਨੂੰ  
ਟਿਚਕਰਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ! [ਸੰ.]

**ਛਿੱਤਰ-ਖੋਸੜਾ ਹੋਣਾ**—ਆਪਸ ਵਿਚ  
ਲੜਨਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਭਿਗਾ ਹੋ ਕੇ ਕਿਉਂ ਨਿੱਕੀ ਨਿੱਕੀ ਗੱਲੋਂ  
ਛਿੱਤਰ-ਖੋਸੜਾ ਹੋ ਪੈਂਦੇ ਹੋ ? [ਸੰ.]

**ਛਿੱਤਰ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨੀ**—ਉੱਕਾ  
ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਛਿੱਤਰ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ  
ਕਰਦਾ । ਤੂੰ ਜੋ ਮਚੜੀ ਆਉਂਦੀ ਉ, ਕਰ ਲੈ ।

[ਸੰ.]

**ਛਿੱਤਰ ਵਿਖਾਣਾ**—ਮਾਰ ਦੀ ਧਮਕੀ  
ਦੇਣੀ ; ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾ ਫੂਤ ਸਵਾਰ  
ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ  
ਕਰਦਾ ਤੇ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਛਿੱਤਰ ਹੀ ਵਿਖਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਸੰ.]

**ਛਿੰਨ ਭਿੰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਉੱਡ-ਪੁੱਡ ਜਾਣਾ,  
ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਅਖੀਰ ਦੋਬੋਂ ਤੱਕ ਹੋਇਆ ਕਿ ਸਰਲਾ ਦੀਆਂ  
ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਅਲੌਕਿਕ ਜੇਹੀ ਦਮਕ ਆ ਗਈ—  
ਅਜੇਹੀ ਦਮਕ, ਜਿਸ ਦੇ ਇਕੋ ਬਲਕਾਰੇ ਨਾਲ ਜਗਤ  
ਸਿੰਘ ਦੇ ਕਾਮੀ ਮਨਸੂਬੇ ਛਿੰਨ ਭਿੰਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਤੇ  
ਉਹ ਕੋਈ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਸਬਦ ਬਥਾਨ ਤੇ ਲਿਆ  
ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਛਿੱਬੀਆਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਬੋਲੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।**

ਅੱਜ ਜੇ ਕਿਤੇ ਮਾਲਕਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ ਕੋਹੜਾ ਦੇ ਜੋਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਫਾਰਾ ਵੱਟ ਸਕੂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਛਿੱਬੀਆਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦੇਣਾ ਦੇਂ । ਬਾਬੂ ਈ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹਾਂ ਤੇ ਮੋਹਰੀ ਸ਼ੜ ਆਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਛਿੱਲ ਲਾਹ ਸੁੱਟਣੀ—ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਖੱਲ ਉਥੇੜ ਦੇਣੀ ।**

ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਥਾਨੇਦਾਰ ਨੇ ਸੰਤੀ ਨੂੰ ਆਖਿਆ—  
“ਜਿਉਣਾ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ, ਤੂੰ ਡਿਪਟੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇ ਆ, ਮੈਂ ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਥੰਨੂ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਕਰਵਾ ਦੇਵਾਂਗਾ ।”  
ਫਿਰ ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਘੂਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ—“ਸੁਣ ਓਏ ਹਰਾਮੀਆ ! ਜੇ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ, ਸਾਲਿਆ ਛਿੱਲ ਲਾਹ ਸੁੱਟਾਂਗਾ ।” [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਛਿੱਲ ਲਾਹੁਣਾ (ਕਿਸੇ ਦਾ)—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਲੁੱਟਣਾ ।**

ਅਸਾਂ ਗ੍ਰਿਸਤੀਆਂ ਦੀ ਛਿੱਲ ਲਾਹਣ ਸ਼ਾਤਰ,  
ਹੱਥ ਵਿਚ ਛੁਰੀ ਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਰਾਮ ਤੱਕ ਲੇ ।  
[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਛੁਹਾਰਾ ਪਾਉਣਾ—ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਮੰਗਣੀ ਕਰਨੀ ।**

ਹੁਣ ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਕੀ ਦੇਰ ਹੋਣੀ ਹੈ ? ਛੁਹਾਰਾ ਪਿਆ ਤੇ ਵਿਆਹ ਵੀ ਹੋਇਆ ਸਮਝੋ । ਫਿਰ ਤੇ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਹੀ ਏਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣ ਦਿੰਦੇ । [ਸੰ.]

**ਛੁਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਡਰਦੇ ਮਾਰੇ ਉੱਪ ਕਰ ਜਾਣਾ ।**

ਥਾਨੇਦਾਰ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ; ਛੁਰ ਹੋ ਗਏ ਹੋ । ਜੋ ਗੱਲ ਹੈ, ਦੱਸੋ । [ਸੰ.]

**ਛੁਲ੍ਹਕ ਛੁਲ੍ਹਕ ਪੈਣਾ—ਅਤਿਅੰਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੱਸਣਾ ਤੇ ਉਛਲਣਾ ।**

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਆਪਣੀ ਜੁਆਨੀ ਵਿਚ ਜੁਮਾ ਇਕ ਅਤਿਅੰਤ ਖੁਸ਼ਸੂਰਤ ਆਦਮੀ ਸੀ । ਜਿਧਰੋਂ ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ

ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਥਾਂ ਹਟ ਕੁੜੀ ਜੁਮੇ ਲਈ ਮਚ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ ; ਉਹਦੀ ਇਕ ਨਜ਼ਰ ਨੂੰ ਇਕ ਹਾਸੀ ਨੂੰ ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚ ਕੇ ਛੁਲ੍ਹਕ ਛੁਲ੍ਹਕ ਪੈਂਦੀ !

[ਆਦਰਾਂ]

**ਛੇੜ ਖਾਨੀ ਕਰਨੀ—ਮਾਹ ਮਖਾਹ ਬਗੜੇ ਛੇੜਨਾ ।**

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਬੜਾ ਸ਼ਰਾਰਤੀ ਹੈ ; ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨਾਲ ਛੇੜ ਖਾਨੀ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਕੁੱਟ ਖਾਏਗਾ ਤਾਂ ਰਾਜ਼ੀ ਹੋਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਛੇੜ ਛੇੜਨੀ—ਮੁਕੱਦਮੇ ਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਬਗੜਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਸਾਰੀ ਛੇੜ ਇਸੇ ਨੇ ਛੇੜੀ ਹੈ ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਕੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਵੇਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਚੋਲਾ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਛੋਹਰ ਛਿੰਨਿਆ ਹੋਣਾ—ਹੱਛਾ-ਪਨ ਵਿਖਾਉਣਾ ।**

ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਹੀ ਫ਼ਿਕਰ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ; ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛੋਹਰ ਛਿੰਨਿਆ ਹੋਈਦਾ ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂਜੀ ਖਾ ਲੈਣ ਫਿਰ ਆਪ ਵੀ ਖਾ ਲਵਾਂਗੇ । [ਸੰ.]

**ਛੋਟ ਕਰਾਉਣੀ—ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ, ਸ਼ਾਹ ਪਾਸੋਂ, ਘਟ ਕਰਾਉਣਾ ; ਰਕਮ ਛੁੜਾਉਣੀ ।**

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਸਾਮੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਲੈਨਾਂ ਆ ਤਿੰਨ ਰੁਪਏ ਸੈਂਕੜਾ, ਤੇ ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਜਾਤਾ, ਬਹੁਤ ਨ ਖੱਟਿਆ, ਤੇ ਢਾਈ ਲੈ ਲਿਆ । ਹੁਣ ਤੇ ਰਾਜ਼ੀ ਦੇਂ ਨਾਂ ? ਬਾਕੀ ਜਦੋਂ ਨਾਵਾਂ ਤਾਰਨ ਆਵੇਂਗਾ, ਤੇ ਪੰਜ ਦਸਾਂ ਦੀ ਛੋਟ ਵੀ ਕਰਵਾ ਲਈਂ, ਏਹ ਮੇਰਾ ਧਰਮ ਹੋਇਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਛੋਟੇ ਦਿਲ ਦਾ ਹੋਣਾ—ਕੋਈ ਗੱਲ ਸਹਾਰ ਨਾ ਸਕਣਾ ; ਖਰਚ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ਆਦਿ ।**

ਮੈਂ ਉਸ ਔਰਤ ਨੂੰ ਜਾਣਨੀ ਆਂ । ਬੜੇ ਛੋਟੇ ਦਿਲ ਦੀ ਏ । ਉਸ ਨੇ ਨਹੀਂ ਆਉਣਾ ; ਇਥੇ ਖਰਚ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੋਇਆ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]



**ਛੋਲੇ ਦੇ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨਾ**—ਨਾਲਾਇਕ, ਬੇਸਮਝ ਹੋਣਾ ; ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਸਮਝ ਨਾ ਪਏ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ।

ਉਹਨਾਂ ਵਾਰ ਥੜੀ ਉਸਤਾਦੀ ਤੇ ਸਲੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਵੀ ਕੋਈ ਛੋਲੇ ਦੇ ਕੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ, ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

ਜ

**ਜਸ ਖੱਟਣਾ**—ਕਿਸੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਲਈ ਪ੍ਰਸਿੱਧਤਾ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ; ਹਰ-ਮਨ-ਪਿਆਰਾ ਹੋਣਾ ।

ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼ਾਮੂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਤੇਰਾ ਸੌ ਵੈਰੀ ਸਹੀ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਪਿਆ ਨੂੰ ਤੇ ਸ਼ੇਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ ; ਗਈ ਰੁਜ਼ਰੀ ਕਰ ਛੱਡ ਤੇ ਓੜਕ ਭਲੇ ਦਾ ਭਝਾ । ਇਹ ਵੀ ਤੇਰੀ ਕੀਤੀ ਭੁੱਲਣ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਤੇ ਨਾਲੇ ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਬਾਹਰੇ ਵਿਚ ਜੱਸ ਖੱਟੇਂਗਾ । [ਸ਼.ਸ.

**ਜੱਸ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਲੈਣਾ**—ਵਡਿਆਈ ਮਿਲਣੀ ।

ਜੇ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ ਉਹ ਹੀ ਜੱਸ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਲਏਗਾ । ਹੁਣ ਲੋਕ ਥੜੇ ਸਿਆਣੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਾਹ ਵਾਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । [ਸ਼.

**ਜਹਾਦ ਖੜਾ ਕਰਨਾ**—ਬਹੁਤ ਹੌਲਾ ਪਾਉਣਾ, ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਰੁੱਧ ਉਕਸਾਉਣਾ ।

ਜਾਣਨੀਂ ਏਂ ਕੌਣ ਏ ਉਹ ਲੜਕੀ ? ਮੇਰੇ ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ, ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ੈਤਾਨੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਬਰਖਿਲਾਫ਼ ਜਹਾਦ ਖੜਾ ਕਰ ਰੱਖਿਆ ਏ.....ਜਿਸ ਬਦਮਾਸ਼ ਨੇ ਅੱਜ ਮੈਨੂੰ ਕੱਥੇਂ ਹੌਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਜਹਾਨ ਦਾ ਚੋਰ ਹੋਣਾ**—ਐਸਾ ਮਨੁੱਖ ਜਿਸ ਤੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਕਸੂਰ ਬੱਪਣ ; ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਦਨ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਹੋਸਦੀ, ਵੇਸਦੀ ਰਸਦੀ ਏ,

ਇਕੋ ਮਹੀ ਏਂ ਜਹਾਨ ਦੀ ਚੋਰ ਹੋ ਗਈ ।

[ਚੈ. ਵਾ.

**ਜ਼ਹਿਰ ਘੋਲਣਾ** ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਖਿੱਝਣਾ ।

ਉਹ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਤੇ ਸ਼ਰਮ ਸਾਰ ਸੀ, ਤੇ ਇਧਰ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਨਫ਼ਰਤ ਜ਼ਹਿਰ ਘੋਲ ਰਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਪਰੋਂ ਉਪਰੋਂ ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਰੱਖਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਸਾਂ ।

[ਨ. ਪ.

**ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਉਣਾ**—ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵਿਰੁੱਧ ਘ੍ਰਿਣਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ; ਉਕਸਾਉਣਾ ।

ਜਹਾਨਾ ਇਕ ਦਿਨ ਸ਼ਹਾਬ ਵਿੱਚ ਗੁੱਟ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਫੁਰਮਾਨ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਓਹਦੀ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖ ਆਇਆ ਸੀ ਤੇ ਫੁਰਮਾਨ ਸੀ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ ਕਹਿੰਦਾ ਫਿਰਦਾ, "ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰੀ ਮੁਰਦਾਬਾਦ" ਤੇ ਹੋਰ ਕੀ ਨਾ ਕੀ । ਉਹ ਦਵਾਂ ਪਾਸੇ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਜ਼ਹਿਰ ਲੱਗਣਾ**—ਮੰਦਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਤੈਰੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਕਰਬੂਤ ਜੁ ਦੱਸ ਦਿੱਤੀ, ਤੈਨੂੰ ਤੇ ਜ਼ਹਿਰ ਲੱਗਣੀ ਹੋਈ । [ਸ਼.

**ਜੋਕੋ-ਤੱਕੇ**—ਸੋਚਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰੀਏ ਕਿ ਨਾ ਕਰੀਏ ; ਵਹਿੰਦੀ ਕਲਾ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ।

ਸੰਤ ਜੀ ਨੂੰ ਸੋਚਾਂ ਪਿਆ ਵੇਖ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ,—'ਮਹਾਰਾਜ ! ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਹ ਭੋਜਨ ਤੁਹਾਡੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਕਣ-ਜੋਗ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਕਮਾਈ ਧਰਮ ਦੀ ਹੈ । ਦਸਾਂ ਨਹੀਂ ਦੀ ਕਿਰਤ' ਦੀ ਇਹ ਰੋਟੀ ਹੈ । ਥੂਠ ਫਰੋਥ ਸਾਂ ਹੋਰ ਹੋਰ-ਫੇਰੀ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਗੁਰੂ-ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਨੇ ਵਰਜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਕ ਨਾਹ ਕਰੋ ਤੇ ਪਰਸਾਦ ਛਕੋ ।

ਸੰਤ ਜੀ ਤਾਂ ਸੁਆਦ ਦੇ ਜੋਕੋ-ਤੱਕਿਆਂ ਵਿਚ ਸਨ, ਪਰ ਸਿੱਖ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਨਾਹ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ, ਤੇ ਪਰਸਾਦ ਛਕਣ ਲੱਗ ਪਏ । [ਸੰਤ-ਸਿਪਾਹੀ

**ਜ਼ਖਮ ਤੇ ਫਾਹਾ ਧਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਦਾ ਦੁੱਖ  
ਹਰਨਾ ।

ਅੱਜ ਜ਼ਖਮ ਕਿਸੇ ਦੇ ਉੱਤੇ,  
ਫਾਹਾ ਧਰਨਾ ਵੀ ਗੁਸਤਾਖੀ ਹੈ ।  
ਕਿਸੇ ਦੁਖੀ ਨਾਲ ਦੁਖ ਵੰਡਣਾ,  
ਜਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਵੀ ਗੁਸਤਾਖੀ ਹੈ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ

**ਜ਼ਖਮਾਂ ਤੇ ਮਲੂਮ ਲਾਉਣੀ—**ਦੁੱਖੀ ਦਿਲ  
ਨੂੰ ਢਾਰਸ ਦੇਣੀ ।

“ਨਸੀਮ, ਮੈਂ ਤੇਨੂੰ ਸੱਦਿਆ ਸੀ ਜ਼ਖਮਾਂ ਤੇ ਮਲੂਮ  
ਲਵਾਣ ਲਈ, ਪਰ ਜੇ ਤੂੰ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਹੀ ਪਾਣਾ  
ਸੀ ਤਾਂ ਕੀਹ ਲੋੜ ਸੀ ਤੇਰੇ ਇੱਥੇ ਆਉਣ ਦੀ ?”

[ਖੂ. ਸੋ.

**ਜ਼ਖਮਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਨਾ ਜਾਂ ਪਾਉਣਾ—**  
ਦੁਖੀਏ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੁੱਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ ਬਦਜ਼ਾਤ ਪੁੱਤਰ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਔਂਤਰ  
ਚੰਗਾ ਸਾਂ । ਚਲਾ ਜਾ, ਬੇਗ਼ੀਰਤ, ਦੂਰ ਹੋ ਜਾ ਮੇਰੇ  
ਸਾਹਮਣਿਓਂ । ਕਿਉਂ ਮੇਰੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਨਾ  
ਏਂ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਜੱਗ ਰੱਖਣਾ—**ਲੋਕ-ਲਾਜ ਨਿਭਾਉਣੀ ।

ਜਗ ਰੱਖਣਾ ਨਾਲੇ ਪ੍ਰੀਤ ਨਿਭਾਣੀ,  
ਹਾਇ ਵੇ ਜੀਆ ! ਤੇਰੀ ਰਹਿ ਨਹੀਊਂ ਆਣੀ ।  
ਗੰਢ ਗੰਢ ਸਾਕ ਦੁਵੱਲੇ ।  
ਦੁਹਾਈ ਲੋਕੋ ਇਸ਼ਕੇ ਦੇ ਪੇਚ ਕੁਵੱਲੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਜੱਗ ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰਨਾ—**ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਟੈਗੋਰ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਹੀਂ  
ਆਪਣਾ, ਆਪਣੇ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਂ ਜੱਗ  
ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ  
ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਧਾਂਕ ਪੈ ਗਈ ਹੈ । [ਸ਼ੰ.

**ਜਗਰਾਤੇ ਕੱਟਣੇ—**ਰਾਤਾਂ ਜਗਾ ਕੇ  
ਕੱਟਣੀਆਂ ।

(ਉਸ ਨੇ) ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਆਦਿ ਨੂੰ ਵੱਸ ਕਰਨ ਲਈ  
ਝੁੱਖਾਂ ਤੇ ਜਗਰਾਤੇ ਕੱਟਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । [ਗੰ. ਸ਼.

**ਜਗੋਂ ਬਾਹਰੀ ਗੱਲ—**ਅਨੱਖੀ ਤੇ ਅਸਾ-  
ਧਾਰਨ ਗੱਲ ।

ਤੂੰ ਤੇ ਜਗੋਂ ਬਾਹਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈਂ । ਮੇਰੇ  
ਤੋਂ ਤੇਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨਹੀਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋ  
ਸਕਦੀਆਂ । [ਸ਼ੰ.

**ਜਣ ਬੱਚਾ ਘਾਣੀ ਹੋਣਾ—**ਟੱਬਰ ਦਾ ਬੱਚਾ  
ਬੱਚਾ ਮਰਵਾ ਦੇਣਾ ।

ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਮਰਵਾ  
ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਅੱਜ ਫਿਰ ਭਾਗ ਭਰੀ ਆਪਣੇ ਗਵਾਹੇ  
ਪੁੱਤ੍ਰ ਨੂੰ ਉਹਦੇ ਘਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਗਈ । ਉਸ ਨੇ ਜਾ  
ਕੇ ਚੀਕਣਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ “ਕੁਥੇ ਵੇ ਮੈਢਾਂ ਲਾਲ ?  
ਉਸ ਕੀ ਕੋਈ ਜ਼ਰਬ ਆਈ, ਉਸ ਕੀ ਕੁਸੇ ਕੁਝ  
ਆਖਿਆ, ਉਸ ਪਾਸੇ ਕੁਸੇ ਅੱਖ ਪਰਤ ਕੇ ਤੱਕਿਆ ਮੈਂ  
ਉਸ ਨੇ ਸੀਰਮੇ ਛਿੱਕੀ ਲੈਸਾਂ, ਉਸਨਾ ਜਣ ਬੱਚਾ ਘਾਣੀ  
ਹੋਈ ਕੇ ਰਹਿਸੀ ।” [ਅੰਦਰਾਂ

**ਜਣਦਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਣਾ** ਬਹੁਤ ਅਫਸੋਸ  
ਕਰਨਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ  
ਹੀ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਲਾਲ ਚੰਦਾ, ਸਾਡਾ ਤੇ ਭਈ ਹੋਮ ਹੋਮ ਖੁਸ਼ ਹੋ  
ਗਿਆ ਈ ; ਜੇ ਤੇਰਾ ਵੀ ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ ।  
ਤੂੰ ਸ਼ਾਮੁ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪੀਰ ਹੋ ਕੇ ਟੱਕਰਿਆ ਏਂ । ਪਿਆ  
ਰੋਂਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਣਦਿਆਂ ਨੂੰ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਜਣਾ ਖਣਾ—**ਹਰ ਚੰਗਾ ਮੰਦਾ ਆਦਮੀ ।

ਉਹ ਇਕ ਕਿਰਤੀ ਸੀ, ਗਰੀਬ ਸੀ । ਅਕਸਰ  
ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਜੀਵਨ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਮੌਤ  
ਹੀ ਚੰਗੀ ਹੈ । ਕਿਉਂ ਨਾ ਮੈਂ ਆਤਮਘਾਤ ਕਰ ਲਵਾਂ ?  
ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮੇਰਾ ਹੈ ਭੀ ਕੋਢ, ਜੋ ਮੇਰੇ ਮਰਨ  
ਤੇ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਤੀਤ ਕਰੇਗਾ ? ਮੇਰੀ ਮੌਤ ਦਾ.....ਹਾਂ,  
ਮੇਰੇ ਆਤਮਘਾਤ ਕਰਨ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਭੀ ਕੋਈ ਸਦਮਾ  
ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦਾ । ਸਗੋਂ ਮੈਂ ਬਚ ਜਾਵਾਂਗਾ ਜਦੋਂ  
ਖਣੇ ਅੱਗੇ ਲਿਲੜੀਆਂ ਲੈਣ ਤੋਂ । ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਭਾਰ  
ਢੋਣ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਭੀ ਮੈਨੂੰ ਰੱਜ ਕੇ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ।  
[ਕੰਵਲ

**ਜੱਦ ਸਵਾਰਨੀ—**ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਗਾਉਂਦੇ ਰਵਾਂਗੇ ਸੀ ;  
ਤੁਸਾਂ ਤੇ ਸਾਡੀ ਜੱਦ ਸਵਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਾਨੂੰ  
ਕੋਢ ਪੁੱਛਦਾ ਸੀ ? [ਸ਼ੰ.



**ਜਪ ਕਰਾਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾਂ ਕੋਲੋਂ ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਆਦਿਕ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਵਾਉਣਾ ।

ਬਥੇਰੇ ਜਪ ਕਰਾਏ ਜੇ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਨਾ ਹਟੀ ਤੇ ਉਹ ਚੱਲ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਜੱਫ ਬੱਝ ਜਾਣਾ**—ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਅੜਕਾਂ ਪੈ ਜਾਣੀਆਂ ।

ਬੀਮਾਰੀ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਜੱਫ ਬੱਝ ਗਿਆ ਹੈ । ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਕੇਸ ਨਾ ਵਾਹੇ ਹਨ ਨਾ ਧੋਤੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਜੱਫਰ ਜਾਲਣਾ**—ਦੁੱਖ ਤੇ ਔਖ ਕੱਟਣਾ ; ਕਰਤੀ ਮਿਹਨਤ ।

ਜਦੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਉਸ ਪਿੰਡ ਦੇ ਇਕ ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਨੇ ਉਸ (ਕਾਫ਼ੀ) ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਗੇ ਹਿੰਦੂ, ਸਿੱਖ, ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਲ ਬੈਠਦੇ ਸਾਂ, ਹਰ ਗੱਲ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚ ਮੁਕਾ ਲੈਂਦੇ ਸਾਂ, ਹੁਣ ਠਾਣੇ ਦੀ ਧੁਰ ਬੱਝੇਗੀ । ਫੇਰ ਸਿੱਖ ਠਾਣੇਦਾਰ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਤੇਰੇ ਦੀਨ ਭਾਈਆਂ ਦਾ ਮੱਕੂ ਬੰਨ੍ਹਣਗੇ । ਸੈਫਦੀਨਾ ਵੀਰਾ ! (ਕਾਫ਼ੀ) ਹੱਲ ਅਸੀਂ ਵਾਹਾਂਗੇ, ਮੁੜਕੇ ਸਾਡੇ ਚੋਣਗੇ, ਸਿਆਲੇ ਦੀਆਂ ਕੱਕਰੀਆਂ ਰਾਤਾਂ ਅਸੀਂ ਜਫਰ ਜਾਲਾਂਗੇ ਤੂੰ ਨਾਲ ਤੂੰ ਅਸੀਂ ਬਣਾਂਗੇ, ਪਰ ਸਾਡੀ ਐਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਸਿਪਾਸੀਆਂ ਦੇ ਘਰ ਜ਼ਰਦੇ ਪੁਲਾ ਰਿਨੁਵੇਗੀ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਜੱਫਾ ਮਾਰਨਾ**—ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨਾ ; ਲਾਲਚੀ ਸੁਭਾ ਦਾ ਵਿਖਾਲਾ ।

ਇਹ ਇਨਸਾਨ ਹੀ ਹੈ, ਲੋਈ ਲਾਹ ਜਿਸ ਨੇ, ਅੱਡ ਛੱਡਿਆ ਅੱਡੇ ਅੱਡੇਬਰਾਂ ਨੂੰ, ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਜਮਾ ਚੁੱਕਾ, ਜੱਫੇ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਚੜ੍ਹ ਚੜ੍ਹ ਅੰਬਰਾਂ ਨੂੰ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਉਤੇ ਆਉਣ ਆਉਣ ਕਰਨਾ**—ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਣ ਤੇ ਹੀ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਇਸ ਮਤਲਬ ਲਈ ਕੋਈ ਲਫਜ਼ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇ ਆਉਣ ਆਉਣ ਹੀ ਪਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ

ਪੁੰਨਿਆ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਪਿਆਲੀ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਬੋਲੀ—'ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਇਕ ਗੱਲ ਮੰਨੋਗੇ ?'

[ਮ. ਪ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਸਾਂਝੀ ਹੋਣੀ ਜਾਂ ਕਰਨੀ**—ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰਨੀ ।

ਵਾਸੀ ਇਸ ਚੁੱਪ ਦੀ ਨਗਰੀ ਦੇ,  
ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਕੱਠੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ,  
ਪਰ ਸਾਂਝੀ ਹੋਈ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ,  
ਨਾ ਦਿਲ ਦੀ ਵੇਦਨ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ।  
ਅਰਮਾਨ ਧਰੇ ਹਨ ਛਾਤੀ ਤੇ,  
ਤੇ ਪੈਰ ਪਸਾਰ ਬਿਗਾਜੇ ਨੇ,  
ਜਦ ਦੇ ਦੋਹ ਧੌਲਰ ਮੱਲੇ ਨੇ,  
ਨਾ ਖੋਲ੍ਹੇ ਮੁੜ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਨੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਹਿਲਾਉਣੀ**—ਬੋੜੀ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਜ਼ਬਾਨ ਹਿੱਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਆਹ ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਬੈਂਡ ਮੰਗਾਓ ਤੇ ਮੇਰਾ ਘਾਣ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਪੈਸੇ ਦੇ ਦੇ ਕੇ । [ਸੰ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਦੇਣੀ**—ਇਕਰਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਬੱਸ ਜ਼ਬਾਨ ਹੋ ਗਈ । ਜਦੋਂ ਮਰਫ਼ੀ ਹੋਵੇ ਆ ਕੇ ਆਪਣੀ ਚੀਜ਼ ਲੈ ਜਾ । ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੁਣ ਕੋਈ ਤਾਲਕ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਖੋਲ੍ਹਣਾ**—ਬੋਲ ਸਕਣਾ ।

ਮਾਂ ਨੂੰ ਧੀ ਦੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦ ਬੋਈਆਂ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਪਰ ਉਹ ਧੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖੋਲ੍ਹ ਸਕਦੀ । ਆਪ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਧੀ, ਫਿਰ ਬਾਰਾਂ ਜਮਾਤਾਂ ਪੜ੍ਹੀ ਹੋਈ, ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਇਕਲੋਤੀ ।

[ਪਿ. ਦੁ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਖੰਡ ਦੀ ਛੁਰੀ ਹੋਣੀ**—ਮਿੱਠੀ, ਪਰ ਜ਼ਬਾਨ ਮਾਰੂ ।

ਰਸਾਲ ਨੈਣ, ਰੂਪ ਰੰਗ, ਸ਼ੀਲਤਾ, ਬਹਾਦਰੀ,  
ਸੁਭਾਉ ਦੇਖ ਮਿੱਠੜਾ ਜ਼ਬਾਨ ਖੰਡ ਦੀ ਛੁਰੀ,  
ਛਲੀ ਗਈ ਅਭੱਲ, ਦੇਖ ਲਿੰਬ ਪੋਚ ਜਾਹਰੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਢਹਿ ਪੈਣੀ—ਜੀਭ ਬੋਲਣੇਂ ਰੁੱਕ ਜਾਣੀ ।**

"ਉਹ ! ਮੈਂ ਕੀਹ ਕਰ ਬੈਠਾ ਇਤਨੀ ਜਲਦ-ਬਾਜ਼ੀ ਮੈਂ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀ । ਪੁੰਨਿਆਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤ੍ਰਤਾ ਉਤੇ ਏਡਾ ਤਬਾਹ ਕੁੰਨ ਹਮਲਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਉਂ ਨ ਜ਼ਬਾਨ ਢਹਿ ਪਈ !....." [ਮ. ਧ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਦੱਬ ਕੇ ਕਹਿਣਾ—ਸਹਿਜੇ ਜਹੇ ਬੋਲਣਾ ।**

ਮੈਂ ਜ਼ਬਾਨ ਦੱਬ ਕੇ ਇਹ ਗੱਲ ਵਹਾ ਦਿੱਤੀ, ਚੁੱਕਣ ਵਾਲਿਆਂ ਚੁੱਕ ਲਈ ! ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਰੋਲਾ ਪੈ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਦੱਬ ਲੈਣੀ—ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਰੁੱਕ ਜਾਣਾ ।**

ਹਾਲੀ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਇਸ ਭੇਤ ਬਾਰੇ ਇਕ ਫਿਕਰਾ ਹੀ ਨਿਕਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਆ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦੱਬ ਲਈ । [ਸੀ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਚਲਣਾ—ਬਹੁਤ ਗੱਲਾਂ ਬਣਾ-ਉਣੀਆਂ ; ਅੱਗੋਂ ਜਵਾਬ ਕਰਨੇ ।**

ਇਹਨੂੰ ਪੁੱਛੇ ਪਈ ਇਹ ਸਾਹਮਣੇ ਜ਼ਬਾਬ ਕਰਨ ਕਿੱਥੋਂ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ? ਕੈਂਦੀ ਵਾਂਗ ਜ਼ਬਾਨ ਚਲਦੀ ਦੇ ! ਤਦੇ ਹੀ ਤੇ ਇਹਨੂੰ ਮਾਰ ਪੈਂਦੀ ਦੇ । [ਸੁ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਧਨੀ—ਬੋਲ ਦਾ ਪੂਰਾ, ਬਚਨ ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਕੀਤੇ ਬਚਨ ਨੂੰ ਤੋੜ ਨਿਬਾਹੁਣ ਵਾਲਾ ।**

ਉਸ ਵਿਚ ਅਨੋਖੀ ਸ਼ਕਤੀ ਸੀ । ਜੇ ਕਦੇ ਉਸ ਦੇ ਵੇਰੀ ਭੀ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਆ ਗਏ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ । ਸਰਕਾਰੀ ਵਿਦੇਹੀਆਂ ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਦੇਣ ਕਰ ਕੇ ਕਈ ਵਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਬਿਪਤਾ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ, ਪਰ ਉਹ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਧਨੀ ਬੀਰ ਕਦੇ ਆਪਣੇ ਬਚਨਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੇ ਬਚਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਹੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । [ਕੰਵਲ]

**ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ ਦੇਣੀ—ਵਧ ਘਟ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ, ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਇਤਨੀ ਖੁਲ੍ਹ ਨ ਦਿਉ, ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਫ਼ਾਜ਼ ਉਨਾਂ

ਲੋਕਾਂ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚ ਜਾਣ, ਤਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਗੱਲ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨੀ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੋ ਜਾਏਗੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇਣਾ—ਸੋਚ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ; ਚੁੱਪ ਰਹਿ ਸਕਣਾ ।**

ਦੰਗਾ ਭੁਲਾ ਤੇਰਾ ਕੰਮ ਬਣ ਚੱਲਿਆ ਸੀ ਜੇ ਸ਼ਰਾ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇ ਕੇ ਰੱਖ ਸਕਦੇ । ਹੁਣ ਕੀ ਦੇਨਾ ਦੇਂ ? ਇਹ ਤੇ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਪੈਰੀਂ ਆਪ ਹੀ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ ਦੇ । [ਸੀ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਮਰਨ ਸਮੇਂ ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਛੀਨ ਹੋ ਜਾਣੀ ।**

ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਜ਼ਬਾਨ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੜੇ ਪਾਪਾਂ ਦਾ ਭੋਗ ਪਿਆ ਭੋਗਦਾ ਹੈ । ਨਾ ਜਾਨ ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ, ਨਾ ਬੋਲ ਕੇ ਕੁਝ ਮੰਗ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਸ਼ਾਰੇ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਫੜਨੀ (ਕਿਸੇ ਦੀ)—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਾਧ-ਘਟ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਸਕਣਾ ।**

ਸੰਸ ਮੇਰੀ ਤੇ ਬਹੁਤ ਦੁਖ ਕਹਿੰਦੀ ਹੋਈ ਦੇ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇ ਨਹੀਂ ਨ ਫੜੀ ਜਾਂਦੀ । ਸੱਕੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਨਾ ਹੁੰਦੀਆਂ । [ਯੂਹੋ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਜ਼ਬਾਨ ਫੜੀ ਨ ਜਾਣੀ—ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨੋਂ ਨਾ ਰੁਕਣਾ, ਦੰਦ-ਕਥਾ ਤੋਂ ਵਰਜੇ ਨ ਰਹਿਣਾ ।**

"ਨਾਲੇ ਕੁੜੀ ਦੀ ਉਮਰ ਵੀ ਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਤਕਾਜ਼ਾ ਕਰਦੀ ਦੇ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਹਮ ਮਜ਼੍ਹਬਾਂ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਹੇਠ ਚਹੇ । ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬੜੇ ਖੈਰ ਖ਼ਾਹ ਹੋ, ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇ ਫੜੀ ਨਹੀਂ ਨਾ ਜਾਂਦੀ, ਬਾਬਾ ਜੀ ! ਇੱਕ ਗੱਲ ਨਾਲ ਲੋਕ ਦਸ ਦਸ ਗੱਲਾਂ ਜੋੜ ਕੇ ਕਰਦੇ ਨੇ ।" [ਯੂ. ਸੇ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਫੇਰ ਲੈਣੀ—ਇਕਰਾਰ ਕਰਕੇ ਫਿਰ ਜਾਣਾ ।**

ਇਕਰਾਰ ਤੇ ਇਹੋ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਪਰ ਜੇ ਉਸ ਨੇ ਜ਼ਬਾਨ ਫੇਰ ਲਈ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ । [ਸੀ.]



**ਜ਼ਬਾਨ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣੀ—(1) ਚੁੱਪ ਕਰਾ ਦੇਣਾ ।**

(2) ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੁਕਮਨ ਲੈਕਚਰ ਆਦਿ ਦੇਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

(1) ਉਹਵਸ਼ੀ ਨੇ ਇਤਨਾ ਹੀ ਕਹਿ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ—, "ਮਾਸਟਰ ਜੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਫੌਲ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਹ ਪਿਆ ਹੈ।" [ਸ਼. ਸ.]

(2) ਕਈ ਵਾਦੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਬੰਦੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਲੈਕਚਰ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਾ ਟਲਦੇ । ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਆਦ ਆਉਂਦਾ ਸੀ । [ਸ਼.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਨ ਪੈਣੀ—ਚੁੱਪ ਨਾ ਰਹਿ ਸਕਣਾ ।**

"ਤੈਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰੀ ਸਮਝਾਇਆ ਏ, ਪਈ ਏਹਨੂੰ ਕੁਝ ਨ ਆਖਿਆ ਕਰ । ਖੋਰੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇਰੀ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪੈਂਦੀ । [ਮ. ਧ.]

**ਜ਼ਬਾਨ ਲੰਮੀ ਹੋਣੀ—ਬਹੁਤ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਹੁਕਮਣ—ਰਾਧਾਂ ! ਤੂੰ ਭੁਲੀ ਹੈਂ । ਤੂੰ ਸੁਣਿਆ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਹਰਦੁਵਾਰ ਵਿਚ ਸਵੇਰੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ?

ਰਾਧਾਂ—ਪਈਆਂ ਹੋਣ । ਨਿੰਦਕ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਲੰਮੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਪ੍ਰਿਮ-ਕਣੀ]

**ਜ਼ਬਾਨੀ ਜਮ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ—ਫੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।**

ਇਹ ਕਠਨ ਕੰਮ ਹੈ । ਜ਼ਬਾਨੀ ਜਮ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੇ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਨਾ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਏਂ ਬਾਹਰੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ । ਮਨ ਨਾਲ ਸੋਚ ਲਓ । [ਸ਼.]

**ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਭੇੜਾ ਹੋਣਾ—ਗੱਲ ਵਧ ਘਟ ਕਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕੌੜੇ ਤੇ ਅਯੋਗ ਬੋਲ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ।**

ਬੀਬੀ ਦੀ ਮਾਂ ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਜ਼ਰਾ ਭੇੜੀ ਏ, ਪਰ ਦਿਲ ਪੈਟ ਕੁਝ ਨਹੀਂ, ਕਿਤੇ ਕੁਝ ਤਿੱਖੀ ਹੋ ਬੋਲੀ ਦੇਉ ਤੇ ਮੁੰਡਾ ਨਰਾਜ਼ ਹੋ ਕੇ ਦੂਰ ਆਇਆ ਤੇ ਨਾਲ ਲੈ ਆਇਆ ਭੈਣ ਨੂੰ । [ਸੁ.]

**ਜਵਾਬ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਹਟਾਏ ਜਾਣਾ ।**

ਇਸ ਕਾਰਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਅਜ ਪੰਦਰਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮਾਲਕ ਕਾਰਖਾਨਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹਨ, ਘਾਟੇ ਬਰਕੇ । [ਸ਼.]

**ਜਵਾਬ ਕਰਨਾ—ਗੁਸਤਾਖੀ ਨਾਲ ਬੋਲਣਾ; ਅੱਗੋਂ ਬਹਿਸ ਕਰਨੀ ।**

ਸੁਭੱਵਾ—ਮਾਂ ਜੀ, ਕਾਹਲੋਂ ਨਾ ਪਾਓ, ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਉਠਨੀ ਆਂ, ਦੋ ਤੰਦ ਰਹਿ ਗਏ ਨੇ, ਪਾ ਲਵਾਂ ਤੇ ਮੁੰਢਾ ਲਾਹ ਲਵਾਂ । ਕਾਹਲੀ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਏ ?

ਕੌੜੀ (ਸੱਸ)—ਨੀ ਸਿਰ-ਸੜੀਏ, ਮੈਂ ਕਾਹਲੀ ਪਉਨੀ ਆਂ ? ਦੁੰਡਾ ਫੂਕੀਏ, ਸਾਹਮਣੇ ਜਵਾਬ ਕਰਨੀ ਏਂ । ਨੀ ਇਹ ਕਿੱਥੋਂ ਸਿੱਖਿਆ ਈ ? ਉੱਠ ਛੇਤੀ ਹੋ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਉ ਲੱਤ । [ਸੁ.]

**ਜਮ ਹੋ ਕੇ ਚੰਬੜਨਾ—ਖਹਿੜੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ; ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।**

ਇਸ ਸ਼ਾਹ ਪਾਸੋਂ ਕਰੜਾ ਤੇ ਲੈ ਬੈਠਾ ਹਾਂ । ਪਰ ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਜਮ ਹੋ ਕੇ ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਤਲੀ ਨਹੀਂ ਲਗਣ ਦੇਂਦਾ । [ਸ਼.]

**ਜਮ ਕੇ ਬੈਠਣਾ—ਪੱਕਾ ਮੌਰਚਾ ਲਾਣਾ ; ਧਰਨਾ ਮਰਨਾ ।**

ਦੂਰਪ ਦੀ ਏਸ ਵੱਡੀ ਲੜਾਈ ਲਈ ਫੌਜਾਂ ਆਮੋਂ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਜਮ ਕੇ ਬੈਠ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ । [ਜੀਵਨ-ਨੀਤੀ]

**ਜਮ ਜਮ (ਕਰੋ)—ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ; ਸੁਖਾਂ ਨਾਲ ।**

ਹੀ :—ਕੀ ਆਖਦੀ ਏ, ਨਹਾਉਣ ਵੀ ਦੇਵੇਂਗੀ ਕਿ ਨਹੀਂ ?

ਸਾ :—ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਜਮ ਜਮ ਨਹਾਉ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਵਟਣਾ ਮਲ ਕੇ ਤੈਨੂੰ ਚੌਂਕੀ ਚਾੜ੍ਹਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹਾਂ ।

[ਪ੍ਰਿਮ ਕਣੀ]

**ਜਮ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਵਾਪਸ ਲਿਆਉਣਾ—**

**ਮੌਤੋਂ ਬਚਣਾ ।**

ਮਹਿੰਦਰ ਜਦੋਂ ਬੀਮਾਰ ਸੀ ਤਾਂ ਮਿਰਣਾਲ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਬੜੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਸੀ । ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਉਹ ਠੀਕ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮਿਰਣਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਤਾਂ ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਉਸ

ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਪੁਤਰੀ ਤੋਰੀ ਹਿੰਮਤ ਨਾਲ ਹੀ ਮਹਿੰਦਰ  
ਨੂੰ ਅਸਾਂ ਜਮੀ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚੋਂ ਵਾਪਸ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ।  
ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਇਸ ਬੁਢੇ ਬਾਪ ਨੂੰ ਕਦੇ ਨ ਭੁੱਲਣਾ।'

[ਚਿਖਾ]

**ਜਮਾਨਿਓਂ ਬਾਹਰ ਗੱਲ ਕਰਨੀ—**

ਰਿਵਾਜ ਤੋਂ ਉਲਟੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ।

ਪਿਓ ਨੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਚੁੱਪ ਕਰ ਜਾਹ,  
ਤੇ ਚਲਿਆ ਜਾਹ ਮੇਰੇ ਲਾਗੋਂ, ਉਲਟੇ ਕਨੂੰਨ ਨ  
ਪੜ੍ਹ। ਕੋਈ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਏਦਾਂ ਪੁਛਦਾ ਫਿਰਦਾ  
ਏ (ਪਈ ਤੂੰ ਸਹੁਰੇ ਜਾਏਂਗੀ ਕਿ ਨਹੀਂ)। ਅਲੋਕੀਆ  
ਜਮਾਨਿਓਂ ਬਾਹਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨ ਕਰਿਆ ਕਰ [ਸੁ.]

**ਜਮਾਨੇ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗਣੀ—ਲੋਕਾਂ ਦੀ**

ਵਿਚਾਰ-ਧਾਰਾ ਬਦਲ ਜਾਣੀ; ਵਤੀਰਾ

ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ (ਮਾੜਾ ਹੋਣਾ)।

ਸਾਹ ਨੇ ਆਪਣੇ ਗੁਸਤਾਖ ਨੌਕਰ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ—  
ਏਖੋ ਜੀ! ਕਹੀ ਜਮਾਨੇ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗ ਗਈ ਜੇ!  
ਜਿੰਦੀ ਵੱਲ ਵੇਖੋ, ਨਾਥੂ ਖਾਂ ਵੀ ਬਣਿਆ ਫਿਰਦਾ ਏ।  
ਕੁੱਖੇ ਮਰਦੇ ਨੂੰ ਰਜਵਾਂ ਟੁੱਕ ਮਿਲਿਆ ਤੇ ਹੁਣ ਨੱਕ ਤੇ  
ਮੱਖੀ ਨਹੀਂ ਬਹਿਣ ਦੇਂਦਾ। [ਸੁ. ਸੁ.]

**ਜਮੀਨ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਕਲਾਬੇ ਮੇਲ**

ਦੇਣੇ - ਬੇਅੰਤ ਬੁਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਆਖਣੀਆ।

ਮਾਰ ਤਾਂ ਦੁਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਗੰਫੀਊਜੀਆਂ ਉੱਤੇ  
ਹੀ ਪਈ...ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕ—ਜੇਹੜੇ ਫੜਾਂ ਮਾਰਨ  
ਲੱਗੇ ਜਮੀਨ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਕਲਾਬੇ ਮੇਲ ਦੇਂਦੇ ਹੋ—  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸੜੀ ਰੋਟੀ ਦਾ ਸਿੱਕੜ ਲਾਹ ਦੇਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ  
ਨਹੀਂ ਹੋ। [ਮ. ਪ.]

**ਜਮੀਨ ਤੇ ਪੈਰ ਨਾ ਲਾਉਣੇ—ਬੜੀ**

ਆਕੜ ਵਿਖਾਣੀ, ਬੜਾ ਆਕੜ ਆਕੜ  
ਕੇ ਤੁਰਨਾ।

ਗੱਲ ਸਾਰੀ ਹੀ ਵਿਗਾੜ ਚਿੱਤੀ ਏ  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਦੇ  
ਉਹ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭੂਤਨਿਆਂ ਵਿਚ ਰਲੇ ਨੇ, ਉਹ ਜਮੀਨ  
ਤੇ ਪੈਰ ਈ ਨਹੀਂ ਲਾਉਂਦੇ—ਜਿਕਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜ  
ਈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜਮੀਨ ਵਿਚ ਨਿੱਘਰ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ**  
ਬਰਮਿੰਦਿਆਂ ਹੋਣਾ।

ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਇਹ ਕਰਤੂਤ ਸੁਣ ਕੇ ਪਿਉ ਜਮੀਨ  
ਵਿਚ ਹੀ ਨਿੱਘਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। [ਸੁ.]

**ਬਰ ਫੁਕਣਾ—ਦੁਪਿਆ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ।**

ਆਤਸ਼ਬਾਜ਼ੀ ਚਲੀ, ਮੁਜਰੇ ਹੋਏ ਤੇ ਪੇਂਡੂ ਲੋਕ  
ਇਕੁਰ ਜ਼ਰ ਫੁਕੀਦੀ ਵੇਖ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਵਾਹ ਵਾਹ ਪਏ  
ਕਰਦੇ। [ਨ. ਖਾ.]

**ਜਲਸਾ ਉਡਣਾ—ਕਿਸੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਖਾਣਾ**

ਉਡਾਣਾ, ਜਸ਼ਨ।

ਵਾਹ, ਚੰਗੀ ਆਖੀ ਉ ਯਾਰ! ਜੇ ਅੱਜ ਵੀ  
ਰੁੱਖੀ ਮਿੱਸੀ ਈ ਖਾਧੀ ਤਾਂ ਜਲਸਾ ਫੇਰ ਕਿਹੜੇ ਦਿਨ  
ਉਡਣਾ ਏ? ਅੱਜ ਵਰਗਾ ਵੀ ਕੋਈ ਮਹਾਨ ਦਿਨ  
ਹੋਣਾ ਏ। [ਬ. ਸੁ.]

**ਜਵਾਬ ਦੇ ਜਾਣਾ—ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਸਾਬ**

ਛੱਡ ਜਾਣਾ।

ਸ਼ਕਲ ਤੋਂ ਉਹ ਤੀਹ ਬੱਤੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਜਾਪਦਾ  
ਸੀ, ਪਰ ਇਉਂ ਪਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸਦਾ ਸਫਰ  
ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਅਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀ ਤੰਗੀ ਤੋਂ ਉਸ  
ਦੀ ਸਿਹਤ ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇ ਗਈ ਸੀ।

[ਸੁ.]

**ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟਣਾ—ਮੂਲੋਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਾ,**

ਉੱਕਾ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ, ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ,

'ਆਪਣੀ ਜੜ੍ਹ ਆਪ ਪੁੱਟਣ' ਦਾ ਭਾਵ

ਹੈ ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਆਪ ਕਰਨਾ।

ਉਪਕਾਰ ਕੌਰ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਕਿ  
ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਸੱਚ ਤੇ ਮੁਕਤ ਭੁਗਤ ਦੇ  
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿਤੇ, ਭਾਵੇਂ ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਪਰ ਅਨੇਕਾਂ ਕਸ਼ਟ ਸਹਾਰੇ, ਦੇਸਾਂ, ਪ੍ਰਦੇਸਾਂ, ਸਮੁੰਦਰਾਂ  
ਅਤੇ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚ ਵਿਚਰ ਕੇ ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਉਪਾਰ  
ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਤਿ-ਧਰਮ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ  
ਭਰਮਾਂ, ਪਖੰਡਾਂ ਮੰਨਤਾਂ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟ ਕੇ ਇਕ  
ਕਰਤਾਰ ਦਾ ਭਜਨ ਸਿਖਾਇਆ, ਜਿਸਦੇ ਕਰਨ ਨਾਲ  
ਸੁਖੀ ਹੋ ਜਾਈਦਾ ਹੈ। [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]



ਜੜ੍ਹ ਹਰੀ ਰਹਿਣੀ—ਸੰਤਾਨ ਹੋਣੀ ।

ਮੰਗਤੇ ਨੇ ਅਸੀਸ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ—ਪਰਮਾਤਮਾ  
ਤੁਹਾਡੀ ਜੜ੍ਹ ਹਰੀ ਰੱਖੇ, ਦੁੱਧ ਪੁੱਤ ਦੀ ਬੁੜ ਕਦੇ ਨਾ  
ਆਵੇ । [ਸੰ.]

ਜੜ੍ਹ ਪਤਾਲ ਤੀਕ ਲੱਗਣੀ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ  
ਦੀ ਪੱਕੀ ਨੀਂਹ ਬੱਝਣੀ ।

ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ  
ਪਤਾਲ ਤੀਕ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਵੇਖ ਲਓ !  
ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਇਹ ਜੜ੍ਹਾਂ ਉਖੜਦੀਆਂ ਚਲੀਆਂ  
ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

ਜੜ੍ਹ ਮੇਖ ਪੁੱਟਣਾ—ਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਟਾ  
ਦੇਣਾ ।

ਰਾਜੇ ਦੇ ਹੁਕਮ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਦਾ ਜਟਾ ਬੱਚਾ  
ਘਾਣੀ ਪਿੜਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਮੇਖ ਪੁੱਟ  
ਦਿੱਤੀ ਗਈ । [ਸੰ.]

ਜੜ੍ਹੀਂ ਤੇਲ ਦੇਣਾ—ਨਾਸ਼ ਕਰਨਾ ।

ਜੜ੍ਹੀਂ ਤੇਲ ਕਿਉਂ ਆਪਣੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ ?  
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੋਚਨਾ ਘਰ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦੇ ਵਿਚ,  
ਖੰਡ ਖਾਇ ਕੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਵਸਣਾ ਜੇ,  
ਦੋਹਾਂ ਏਸੇ ਖੁਦਾ ਦੀ ਖੁਦਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਜਾ ਵਜਣਾ (ਕਿਸੇ ਥਾਂ)—ਅਚਣਚੇਤ ਜਾ  
ਪਹੁੰਚਣਾ; ਹੱਲਾ ਕਰ ਕੇ ਜਾ ਪਹੁੰਚਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਇਕ ਰਾਤ ਬਾਹਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਘਰ  
ਗਿਆ ਹੋਣੀ ਖਾਣ । ਸਾਨੂੰ ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਪਤਾ ਸੀ ।  
ਝਟ ਘੋੜੀਆਂ ਕੱਸੀਆਂ ਤੇ ਠਾਹੜੇ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਜਾ ਵਜੇ  
ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਘਰ । [ਸ. ਸ.]

ਜਾਹਰਾ ਲਿੰਬ ਪੋਚ—ਬਾਹਰਲਾ ਠਾਠ

ਬਾਠ ; ਸ਼ਕਲ ਸੂਰਤ ।

ਰਸਾਲ ਨੈਣ, ਰੂਪ ਰੰਗ, ਸ਼ੀਲਤਾ, ਬਹਾਦੁਰੀ,  
ਸੁਭਾਉ ਦੇਖ ਮਿਠੜਾ, ਜਬਾਨ ਖੰਡ ਦੀ ਛੁਰੀ,  
ਛਲੀ ਗਈ ਅਭੈਲ, ਦੇਖ ਲਿੰਬ ਪੋਚ ਜਾਹਰੀ,  
ਵਸਾਇ ਵਿਚ ਅਖੀਆਂ, ਘੁਮਾਇ ਜਿੰਦੜੀ ਛਤੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਜਾਗ ਲੱਗਣਾ—ਚੰਗਣ ਚੜ੍ਹਨੀ ; ਅਸਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਦੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਜਿਉਂ  
ਜਿਉਂ ਬੁਢੇਪੇ ਦੀ ਜਾਗ ਲਗਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ  
ਕਪੜੇ ਵੀ ਚਿਟੇ ਪਾਣ ਦੀ ਵਾਦੀ ਪੈ ਗਈ ਹੈ । ਹੁਣ  
ਇਹ ਸਰੀਰ, ਸ਼ੇਸ਼ਨਾਗ ਵਾਂਗ ਦੁਪਾਲੇ ਸਾਗਰ ਵਿਚ  
ਪਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

ਜਾਚ ਭੁਲਣੀ (ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੇ ਕਰਨ  
ਦੀ)—ਭਾਵ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਚਿੱਤ  
ਚੇਤਾ ਹੀ ਨਾ ਆਣਾ ।

ਤੂੰ ਤਾਂ ਮਥਰਾ ਦੀਆਂ ਕੁੰਜੀਆਂ ਸਾਂਭ ਬੈਠੇ,  
ਐਪਰ ਗੋਕਲ ਨੂੰ ਵਜ ਗਏ ਜੰਦਰੇ ਵੇ !

ਜਾ ਕੇ, ਘਰਾਂ ਵਲ ਮੁੜਨ ਦੀ ਜਾਚ ਭੁਲ ਗਈ,  
ਨਿਕਲ ਗਿਓਂ ਕਿਹੜੇ ਵਾਰ ਚੰਦਰੇ ਵੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਜਾਣ ਦੇਣਾ—ਕਸੂਰ ਖਿਮਾਂ ਕਰ ਦੇਣਾ ;  
ਸੱਜਾ ਨਾ ਦੇਣੀ ।

‘ਮਾਰੋ ਬੜਾ ਸ਼ੈਤਾਨ ਏ’,

‘ਜੀ ਜਾਣ ਦਿਓ ਅੰਜਾਨ ਏ ।’ [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

ਜਾਣੇ ਖੌਂਸੜਾ—ਘ੍ਰਿਣਾ ਨਾਲ ਕਹਿਣਾ  
ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ।

ਪਰਮਾ ਨੰਦ—ਮਾਸੀ ! ਏਹ ਕਿਹੜੀ ਗਲੋਂ  
ਰੱਦੀ ਏ ?

ਕੌੜੀ—ਮੇਰਾ ਜਾਣੇ ਖੌਂਸੜਾ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲੋਂ ?  
ਇਕਨਾਂ ਨੂੰ ਵਾਦੀ ਨਹੀਂ ਏ ਰੋਣ ਦੀ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੈਂ !  
ਮੇਰੇ ਜਹੀ ਕੋਈ ਹੋ ਕੇ ਦੱਸੇ । [ਸੁ.]

ਜਾਣੇ ਪੋਲਾ—(1) ਘ੍ਰਿਣਾ ਨਾਲ ਜਦੋਂ

ਜਤਾਣਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ  
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ; ਪਤਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਦੱਸਣ  
ਦੀ ਨਿਯਤ ਨ ਹੋਵੇ (ਘ੍ਰਿਣਾ ਵਿਚ)  
(2) ਮੈਂ ਪਰਵਾਹ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ  
ਤੇਰੇ ਕਹੇ ਦੀ ।

ਬਕੀ ਜਾ, ਬਕੀ ਜਾ, ਮੇਰਾ ਜਾਣੇ ਪੋਲਾ !  
ਆਪਣਾ ਹੀ ਸੰਘ ਪਿਆ ਪਾੜਨਾ ਏ, ਮੇਰਾ ਕੀ  
ਵਿਗਾੜਨਾ ਏ ? ਮੈਂ ਤੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਮੰਗਨਾ, ਸੋਈ ਮੈਂ  
ਲੈ ਕੇ ਛੱਡਾਂਗਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਜਾਦੂ ਦਾ ਅਸਰ ਕਰਨਾ**—ਕਰਾਮਾਤ ਕਰ  
ਵਿਖਾਣੀ, ਇਉਂ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ਜਿਵੇਂ  
ਜਾਦੂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਐਹ ਵੇਖਾਂ, ਆਈ ਨ ਓਹੀਓਂ ਗੱਲ। ਮੈਂ ਆਖਾਂ  
ਲੋਹੜਾ ਕੀ ਪੈ ਗਿਆ। ਦੁਆ ਨੇ ਤਾਂ ਜਾਦੂ ਦਾ ਅਸਰ  
ਕਰਨਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਏ ਫਰੂਰ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ  
ਬਦ-ਪਰਹੋਜ਼ੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ। [ਫ. ਫ.]

**ਜਾਨ ਉੱਤੇ ਖੇਡ ਜਾਣਾ**—ਜਾਨ ਦੇ ਦੇਣੀ।

ਉਥੇ ਮੁਸਲਮ ਤੇ ਗ਼ੈਰ ਮੁਸਲਮ ਦਾ ਨਾ ਕੇਵਲ  
ਬਗੜਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੱਕ  
ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਰਨ ਜੀਣ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸੀ—ਆਪਣੇ  
ਗੁਆਂਢੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਜਾਨ ਉੱਤੇ ਖੇਡ ਜਾਣਾ, ਖੇਡ  
ਸਮਝਦੇ ਸਨ—ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੋਟੀ ਦੀ ਗਰਾਹੀ ਤੇ ਪਾਣੀ  
ਦਾ ਘੁੱਟ ਤੀਕ ਸਾਂਝਾ ਸੀ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜਾਨ ਸੁੱਕਣੀ**—ਸਹਮ ਲੱਗ ਜਾਣਾ।

ਇਮਤਿਹਾਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਤਾਪ  
ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਰੋਜ਼ਾ ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਿੱਚ  
ਸਥਰੇ ਕੀ ਬੰਬ ਡਿਗੇਗਾ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਇਮਤਿਹਾਨ  
ਮੁੱਕ ਗਿਆ, ਉਸੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਨਤੀਜੇ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਦੀ  
ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਜਾਨ ਸੁੱਕਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। [ਕਿੱਵਲ]

**ਜਾਨ ਹੁਲਣੀ**—ਸਿਰੋਂ ਪਰੇ ਜ਼ੋਰ ਲਾ  
ਦੇਣਾ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸ਼ਿਕਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਜਾਨ ਵੀ  
ਹੁਲਣੀ ਪਏ ਤਾਂ ਸੰਕੋਚ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਦੇਸ਼  
ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਗੰਢਾ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਸਣਾ ਕਾਹਦਾ  
ਹੋਇਆ। [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਕੰਦਲ ਆ ਜਾਣੀ**—ਜਾਨ ਬਿਪਤਾ  
ਵਿੱਚ ਫਸ ਜਾਣੀ।

ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਸ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਕਾਹਦੀ ਮਿਲੀ ਕਿ  
ਵਿਚਾਰੇ ਦੀ ਜਾਨ ਕੰਦਲ ਆ ਗਈ। ਹੁਣ ਉਹ ਪਿਉ  
ਦੀ ਹਫ਼ੀਮ ਲਈ ਬਚਤ ਕਰੇ ਤਾਂ ਕਿੱਥੋਂ, ਫਿਰ ਵੀ  
ਉਹ ਜਾਨ ਮਾਰਵੀਂ ਮੇਹਨਤ ਕਰਦਾ—ਓਵਰ ਟਾਈਮ  
ਲਾ ਕੇ ਲਗਦੀ ਵਾਹ ਉਸ ਦਾ ਅਮਲ ਤੋਰਦਾ ਰਿਹਾ  
ਸੀ। [ਮ. ਪ.]

**ਜਾਨ ਖਾ ਲਥਣਾ**—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ।

ਸੱਸ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਤੂੰ  
ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੇ ਭਾਰੀ ਪਈਓਂ, ਨੀ! ਤੂੰ ਤਾਂ  
ਹੋਈ ਏਂ, ਕਲ ਜੋਗਣੇ, ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਈ,  
ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਰੰਬੜੀ ਏਂ, ਰਾਤੀ ਦਿਨੇ ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਖਾ  
ਲੱਥੀ ਏਂ। [ਸੁ.]

**ਜਾਨ ਗਾਲਣੀ**—ਸਿਹਤ ਤਬਾਹ ਕਰਨੀ,  
ਫਿਕਰ ਜਾਂ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਘੁਲਣਾ।

ਪੜ੍ਹਾਈ ਉਸ ਨੂੰ ਬੂਤ ਹੋ ਕੇ ਬੰਬੜੀ ਹੋਈ ਹੈ।  
ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਵੇਖੋ, ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਿਰ ਦਿੱਤਾ  
ਹੋਇਆ ਹੁੰਦਾ ਸੁ। ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਗਾਲ ਲਏਗਾ,  
ਫਿਰ ਜਣਦਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਵੇਗਾ। [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਛੁਟਣੀ**—ਕਿਸੇ ਮੁਸੀਬਤ ਤੋਂ ਖਲਾਸੀ  
ਪਾਣੀ।

ਹੁਣ ਬਹੁਤੀ ਦੂੰ ਚੁੰ ਨਾ ਕਰ ਤੇ ਰੁਪ ਕਰ ਕੇ  
ਇਹ ਰਕਮ ਭਰ ਦੇ। ਐਵੇਂ ਤੇਰੀ ਜਾਨ ਨਹੀਂ  
ਛੁਟਣੀ। [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਛੁੜਾਉਣੀ**—ਖਹਿੜਾ ਵੁਡਾਣਾ,  
ਖਲਾਸੀ ਕਰਾਣੀ, ਗਲੋਂ ਲਾਹੁਣਾ।

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਸਮਝ ਗਏ ਕਿ ਇਸ ਮਰਦੂਦ ਨੇ  
ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਝਾੜੇ ਬਿਨਾਂ ਮਗਰੋਂ ਨਹੀਂ ਲੱਥਣਾ।  
ਸੋ ਦਸਾਂ ਰੁਪਿਆਂ ਦਾ ਨੌਟ ਮੱਥੇ ਮਾਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਜਾਨ ਛੁੜਾਈ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜਾਨ ਜੋਖੋਂ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਣਾ**—ਜਿੰਦ ਖਤਰੇ  
ਵਿੱਚ ਪਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਣੀ।

ਚਾਰੇ ਬੰਨੇ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨ ਵੇਖ ਕੇ ਅੰਤ ਰਾਇ  
ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਦਨ ਵਾਲੇ ਮਿੱਲ-ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ  
ਠਾਨਿਆ, ਪਰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਨਾ ਤਾਂ ਉਹ  
ਕਲੱਬ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ।  
ਇਹ ਕਰਨਾ ਬੜਾ ਜਾਨ ਜੋਖੋਂ ਦਾ ਕੰਮ ਸੀ, ਜਦ ਕਿ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਹਿਮੀ ਦਿਲ ਨੂੰ ਪੱਤਾ ਪੱਤਾ ਆਪਣਾ ਵੈਰੀ  
ਜਾਪ ਰਿਹਾ ਸੀ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜਾਨ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖੀ ਹੋਣੀ**—ਜਾਨ ਖਤਰੇ  
ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਣੀ।

ਇਹ ਕਾਫ਼ਲਾ 'ਸਿਹਾਲ' ਤੋਂ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ,  
ਤੇ 'ਚੱਕਰੀ' ਦੇ ਮੁਹਾਫ਼ਜ਼ਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ, ਉਸ ਪਿੰਡ ਦੇ  
ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਨਿਕਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਬੇ ਖਤਰ  
ਟਿਕਾਣੇ ਪਹੁੰਚਾਣ ਲਈ ਜਾਨਾਂ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖੀਆਂ  
ਹੋਈਆਂ ਸਨ। [ਖੂ. ਸੋ.]

**ਜਾਨ ਤੇ ਬਣਨੀ**—ਮੁਸੀਬਤ ਪੈ ਜਾਣੀ;  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਜਾਣੀ।

ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਬੂਟੇ ਦੀ ਕਤਲ ਦੇ ਮੁਕਦਮੇ  
ਵਿੱਚ ਧਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਅੰਤ ਨੂੰ  
ਬਰੀ ਹੀ ਹੋ ਜਾਏ, ਪਰ ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ  
ਜਾਨ ਤੇ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। [ਸੰ.]



**ਜਾਨ ਤੋੜ ਕੇ ਲੜਨਾ—**ਜਾਨ ਹੂਲ ਕੇ ਲੜਨਾ ।

ਸਾਡੇ ਸਿਪਾਹੀ ਜਾਨ ਤੋੜ ਕੇ ਲੜੇ । ਪਰ ਜਿੱਤ ਪਰਾਪਤ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ । ਗਿਣਤੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਦੇਣੀ (ਕਿਸੇ ਤੋਂ)—**ਕੁਰਬਾਨ ਹੋਣਾ ।

ਲਵ ਕੁਸ਼ ਦੇ ਤੀਰ ਰਹੇ ਵਰ੍ਹੇ,  
ਮਹਾਭਾਰਤ ਦੇ ਘਮਸਾਨ ਰਹੇ,  
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ, ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜਹੇ,  
ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਚੰਦ ਜਾਨ ਰਹੇ ।

[ਦੀ. ਵਾ.]

**ਜਾਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਰੱਖਣਾ—**ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਰੱਖਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਬੜਾ ਚੰਦ ਦੁੱਖ ਕੇ ਜਾਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਕਦੀ ਤਿਖਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬੋਲੀ, ਉਸ ਦੇ ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ਲਹੂ ਡੋਲੁਨੀ ਹਾਂ ।

[ਸ.]

**ਜਾਨ ਨੂੰ ਸਿਆਪੇ ਪਾਉਣੇ—**ਜਿੰਦ ਨੂੰ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਵਿੱਚ ਘੇਰ ਦੇਣਾ ।

ਮੈਂ ਕਿਸ ਕਿਸ ਪਾਸੇ ਜਾਵਾਂ । ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਸਿਆਪੇ ਪਏ ਹੋਏ ਹਨ । ਕਦੇ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵਲ ਨਸ਼ਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਨੂੰ ਰੋਣਾ—**ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਮੌਤ ਮੰਗਣੀ; ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਦ ਅਸੀਸਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ।

(੧) ਅੰਸੀ ਗਲਤੀ ਕਰ ਬੈਠਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਰੋਂਦਾ ਰਹਾਂਗਾ । [ਸੰ.]

(੨) ਉਸ ਨੇ ਹੀ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿਚੋਂ ਜਵਾਬ ਦਿਵਾਇਆ ਹੈ । ਬੈਠਾ ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਰੋਂਦਾ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਪਾ ਦੇਣੀ—**(੧) ਸੋਹਣਾ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾ ਦੇਣਾ । (੨) ਕੰਮ ਤੇਜ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

(੧) ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਹੋ ਘਰ ਸੀ—ਕਿਨਾ ਮੈਲਾ ਤੇ ਗੰਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ । ਉਸਨੇ ਆਕੇ ਇਸ ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਜਾਨ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਸਾਰਾ ਘਰ ਕਿਨਾ ਖਿਚਵਾਂ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

(੨) ਨਵੇਂ ਹੈਡ ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਆਕੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਜਾਨ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਮਾਰਨੀ—**ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਰਨਾ; ਲਹੂ ਪਸੀਨਾ ਇਕ ਕਰਨਾ ।

ਸਾਹ ਨੇ ਜਦੋਂ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਤਨਖ਼ਾਹ ਦੇਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਨੁਕਰ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਮੇਰੀ ਤਨਖ਼ਾਹ ਦਿਓ, ਮੂੰਹ ਕਰਨਾ ਜੇ ਕੋਈ, ਜਾਨ ਮਾਰੀ ਬੇ ਛੀ ਮਹੀਨੇ । ਮੇਰੀ ਤਨਖ਼ਾਹ ਰਖ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਮਹਿਲ ਪੁਆ ਲੈਣੇ ਨੇ ? [ਸ. ਸ.]

**ਜਾਨ-ਮਾਰੀ ਕਰਨਾ—**ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਕਸ਼ਟ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।  
ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਜਾਨ-ਮਾਰੀ ਕਰੀਈ ਹੈ ਤੇ ਮਿਲਦੇ ਸਾਰੇ ਦੋ ਰੁਪਏ ਦਿਹਾੜੀ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਜਾਨ ਰੱਬ ਨੂੰ ਦੇਣੀ**—ਓਵੇਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਸਚਾਈ ਤੇ ਦਿਆਨਤ-ਦਾਰੀ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਰੱਬ ਦੇ ਪਾਸ ਜਵਾਬ ਦੇਹ ਹੋਣਾ ਦੇ ।

ਸਾਹ—(ਮੈਂ ਕੰਮ ਵੱਧ ਖੱਟ ਨਹੀਂ ਲਿਖਾਂਗਾ) ਭੁਲਿਆ ਲੋਕਾ, ਧਰਮ ਦਾ ਬੱਧਾ ਜ਼ਿੰਮੀ ਅਸਮਾਨ ਖਲੋਤਾ ਏ । ਜਾਨ ਰੱਬ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ? ਸਭ ਨੇ ਧਰਮਰਾਜ ਨੂੰ ਲੋਖਾ ਦੇਣਾ ਏ, ਓਥੇ ਕੀ ਦਸਾਂਗੇ ? ਜੇ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਏ, ਉਸ ਤੋਂ ਹੋਰ ਫੇਰ ਸਾਡੇ ਲਈ ਬੁਰੀ ਵਸਤ ਏ । ਨੌਂ ਫੜ, ਲਾ ਅੰਗੂਠਾ ।

[ਸ. ਬ.]

**ਜਾਨ ਲਗਾ ਦੇਣੀ—**ਪੂਰੀ ਮਿਹਨਤ, ਸਰੀਰਕ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ॥

ਬਹਾਦਰ ਬੜਾ ਮਿਹਨਤੀ ਤੇ ਦਿਆਨਤਦਾਰ ਆਦਮੀ ਸੀ । ਕੰਮ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਜੁਟਦਾ ਬਹਾਦਰ ਜਾਨ ਲਗਾ ਦਿੰਦਾ, ਪਸੀਨੇ ਪਸੀਨਾ ਹੋਇਆ ਰਹਿੰਦਾ । ਇਕ ਪਲ ਤਕ ਲਈ ਵੀ ਆਰਾਮ ਨਾ ਕਰਦਾ । ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਦੋ ਸਾਥੀ ਕਦੀ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਲਈ, ਨਿਮਾਜ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਘੁਸਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਜਾਨ ਲਬਾ ਤੇ ਹੋਣੀ—**ਮੌਤ ਨੇੜੇ ਹੋਣੀ ।

ਫੂਤ ਛਾਤ ਇਧਰ, ਜਾਤ ਪਾਤ ਉਧਰ,  
ਵਿਚ ਕੰਧ ਨਫ਼ਾਕ ਦੀ ਖੜੀ ਹੋਈ ਸੀ ।  
ਨਾ ਸਾਂ ਜੀਣ ਜੋਗੇ, ਨਾ ਸਾਂ ਮਰਨ ਜੋਗੇ,  
ਜਾਨ ਲਬਾ ਤੇ ਆਣ ਕੇ ਅੜੀ ਹੋਈ ਸੀ ॥

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਜਾਨ ਵਿਚ ਜਾਨ ਆਉਣੀ—**ਹੋਸਲਾ ਬਝਣਾ, ਮੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਆਉਣਾ ।

ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਮੁੜ ਦਵਾਨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਸੜਕ ਤੇ ਆ ਪਹੁੰਚੇ, ਤੇ ਜਿਉਂ ਹੀ ਉਸ ਦੂਜੇ ਟੋਲੇ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤੀ ਗਿਣਤੀ ਜਨਾਨੀਆਂ ਦੀ ਸੀ, ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੱਕਿਆ ਕਿ ਇਕ ਚੀਕ ਚਿਹਾੜਾ ਮਚ ਗਿਆ । ਪਰ ਫੌਤੇ ਤੇ ਦੋਹ ਤਿੰਨਾਂ ਹੋਰ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਝਟ ਪਟ ਅਗਾਂਹ ਹੋ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਦ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦੱਸੀ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਵਿਚ ਜਾਨ ਆਈ । [ਖੂ: ਸੋ:

**ਜਾਨ ਵਿਚ ਜਾਨ ਪੈਣੀ—**ਕੁਝ ਹੋਸਲਾ ਹੋਣਾ; ਹੋਸ ਮੁੜਨੀ, ਤਸਲੀ ਹੋਣੀ, ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਆਏ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਚੀਰ ਹੋਈ,  
ਭੋਰਾ ਗੱਭੇ ਦੇ ਪੈ ਗਈ ਜਾਨ ਭਾਈ ॥

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ

**ਜਾਲ ਖਿਲਾਰਨਾ—**ਚਾਲ ਦਲਣੀ; ਆਪਣੀ ਚਲਾਕੀ ਜਾਂ ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਫਸਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਸਾਹ ਕਾਬਲ ਵਲ ਚਲਿਆ, ਲਾ ਲਸ਼ਕਰ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਜਿਹਲਮ ਆਣ ਖਿਲਾਰਿਆ ਨਵਾਂ 'ਮਹਾਯਤ' ਜਾਲ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਜਾਲ ਵਿਚ ਫਸਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ)—**ਅੜਿੱਕੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ; ਧੱਖੇ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਕੰਤ ਦੀ ਪਿਆਰੀਏ, ਰੂਪ ਸ਼ਿੰਗਾਰੀਏ ?  
ਚੰਦ ਦੇ ਵਾਂਗ ਪਰਵਾਰ-ਪਰਵਾਰੀਏ,  
ਗੁਸਬ ਵਿਚ ਗੁਸੀਏ ਧੰਦਾਲ ਵਿਚ ਧੱਸੀਏ,  
ਫਰਸ਼ ਮਰਯਾਦਾ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿਚ ਫੱਸੀਏ ॥

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮਾਰਨਾ—**ਖੁਆਰ ਤੇ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ, ਬੇਪਤੀ ਕਰਨਾ ।

ਪੁੱਤਰਾਂ ਜਿੱਦੋਂ ਹਟ ਜਾਹ ! (ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਤੂੰ ਕਹਿਨੀ ਦੇ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ) ਅਸੀਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਵਗਾੜਿਆ ਦੇ ਕਿ ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਜੀ ਮਾਰਨ ਲਗੇਂ । ਥੋੜੀ ਮਿੱਟੀ ਥਾਲੀ ਉ ਮੱਥੇ ਮਾਡੀ । ਛੱਖੋਂ ਹੋਲੇ ਕਰ ਛਡਿਆਈ । [ਸੁ.

**ਜਿਉਣ ਦੁਭਰ ਹੋਣਾ—**ਬੜੀ ਔਖਿਆਈ ਨਾਲ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਰਨੇ ।

ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਤਨਖਾਹ ਨਾ ਮਿਲਣ ਕਰਕੇ ਵਿਚਾਰੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਜੀਉਣ ਦੁਭਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਓਨੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਹੀਂ ਵਾਪਰੀ ।

[ਸ਼ਾਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਜਿਸਮ ਟੁਟਣਾ—**ਤਾਪ ਨਾਲ ਜਾਂ ਤਾਪ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਗ ਟੁੱਟਣੇ ।

ਅਜ ਸਵੇਰੇ ਮੇਰਾ ਜਿਸਮ ਟੁਟ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਮੈਂ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਜੋ ਇਸ਼ਨਾਨ ਵੀ ਕਰ ਲਿਆ । ਦਸ ਬਜੇ ਮੈਨੂੰ ਫੁਕ ਕੇ ਬੁਖਾਰ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ । [ਸੰ.

**ਜਿਹਾ ਮੂੰਹ ਤਹੀ ਚਪੇੜ—**(1) ਜੇਹਾ ਕਸੂਰ ਉਤਨੀ ਸਜ਼ਾ ।

(2) ਜੇਹਾ ਕੰਮ ਤੇਹੇ ਦਮ ।

ਮੁਕੰਦਾ—ਨਾਲੇ ਚੋਰ ਨਾਲ ਚਤਰ, ਨਾਲੇ ਮਾਰਿਆਈ ਤੇ ਨਾਲੇ ਸੋਚੀ ਬਨਦੀ ਦੇਂ; ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿੰਦੀ ।

ਕੋੜੀ—ਹੱਛਾ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਮਾਰਿਆਈ ਸਹੀ, ਜਿਹਾ ਮੂੰਹ ਤਹੀ ਚਪੇੜ । ਇਹਨੂੰ ਪੁਛੋ ਪਈ ਇਹ ਸਾਹਮਣੇ ਜਥਾਬ ਕਰਨ ਕਿੱਥੋਂ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ? ਕੋਂਚੀ ਵਾਂਗ ਜਥਾਨ ਚਲਦੀ ਦੇ । [ਸੁ.

**ਜਿਗਰ ਜਲਣਾ—**ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ;

ਜਦੋਂ ਦੀ ਇਹ ਸਬਰ ਸੁਣੀ ਹੈ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਜਿਗਰ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਜਿਗਰ ਜਾਲਣਾ—**ਮਨ-ਹਠ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਐਂਵੇ ਜਿਗਰ ਜਾਲਣ ਲਗਾ ਪਿਆ ਹੈ । ਵਿਰੋਂ ਗੱਲ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ । ਉਸ ਨੂੰ ਦੋ ਦਿਨ ਪਿੱਛੋਂ ਬਾਹਰ ਚਲਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਜਿਗਰ ਨੂੰ ਠੰਢ ਪੈਣੀ—**ਦਿਲ ਨੂੰ ਧੀਰਜ ਔਣੀ ।

ਇਹ ਸੁਣਕੇ ਹੀ ਜਿਗਰ ਨੂੰ ਠੰਢ ਪੈ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹੈ ਤੇ ਜੀਂਦਾਂ ਨਾ, ਜਦੋਂ ਹੋ ਸਕਿਆ, ਆ ਜਾਏਗਾ ॥

[ਸੰ.



**ਜ਼ਿੰਦ ਨੌਕ ਵਿੱਚ ਆਉਣੀ—**ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ; ਦੁਖ ਅਸਹਿ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਠੀਕ ਹੈ, ਪਰ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਧੂੜ ਕੋਟ ਵੀ ਤਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਲਾਟੋਰ ਦੇ ਬਜ਼ਾਰ ਹੀ ਬਣਦੇ ਹਨ ਨਾ, ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਵੇਲੇ ਧੂੰਏਂ ਨਾਲ ਨੌਕ ਜ਼ਿੰਦ ਭੀ ਉਥੇ ਹੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਨਾ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਜ਼ਿੰਦ ਨਾਲ ਜਹਾਨ—**ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਜਗ ਹੈ ਨਹੀਂ ਤੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ; ਘਰ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਭੀ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ।

ਲਾਲੋ—ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਏ ਆਪਣੇ ਸਿਰੋਂ ਇਹ ਰੂਹਿ ਟਾਲਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਇਹ ਸੋਨੇ ਦੀ ਵਾਲੀ ਦਾਨ ਕਰ ਦਿਆਂ ਪਰ ਘਰ ਵਾਲੇ ਖੁੱਫਣਗੇ ਤਾਂ ਕੀ ਦਸ਼ੂ ।

ਹੋਰ ਕੁੜੀਆਂ—ਲੈ ! ਕਹਿ ਦੇਈਂ, ਖੇਡਦਿਆਂ ਖੇਡਦਿਆਂ ਕਿਤੇ ਡਿੱਗ ਪਈ । ਹੋਰ ਕੀ ਜ਼ਿੰਦ ਨਾਲ ਜਹਾਨ ਏ । ਇਕ ਵਾਲੀ ਕੀ, ਸੌ ਵਾਲੀ ਵਾਰ ਕੇ ਸੁਟ ਦਈਏ । [ਸੁ]

**ਜ਼ਿੰਦ ਪ੍ਰਾਣ ਵਾਰਨੇ—**ਆਪਣੇ ਸੁਖ ਸਦਕੇ ਕਰਨੇ ।

ਦੁਹਾਂ ਭੈਣਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਇੰਨਾ ਪਿਆਰ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਮਿਲਣੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ । ਸੁਧਾ ਆਪਣੀ ਨਿੱਕੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਜੀਉਂਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਕੁਸਮ ਲਈ ਜ਼ਿੰਦ ਪ੍ਰਾਣ ਵਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਸੀ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ

**ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਣੀ—**ਕੁਰਬਾਨ ਹੋਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ।

ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਲਈ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । [ਸੰ]

**ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਚੁਲਾਂ ਉਖੜੀਆਂ ਹੋਣਾ—**ਸੇਹਤ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਾੜੀ ਹੋਣੀ ।

“ਓ ਫਡਿਆ ਵੀ ਕਰ ਸ਼ੇਖ ਚਿਲੀ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ,” ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਗੱਲ ਟੋਕੀ—“ਤੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਚੁਲਾਂ ਤਾਂ ਫਿੱਲੀ ਮੰਜੀ ਵਾਂਗ ਉੱਖੜੀਆਂ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ । ਰੋਜ਼ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਪਖੰਡ ਖੜਾ ਕਰ ਬਹੇਂਗਾ । [ਗੀ. ਸ਼.]

**ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਘੁਮਾਣੀ—**ਕੁਰਬਾਨ ਹੋਣਾ ; ਸਦਕੇ ਜਾਣਾ ।

ਰਸਾਲ ਨੌਕ, ਰੂਪ ਚੰਗ, ਸੀਲਤਾ, ਬਹਾਦੁਰੀ, ਸੁਭਾਉ ਦੇਖ ਮਿਠੜਾ ਜੁਬਾਨ ਖੰਡ ਦੀ ਵੁਰੀ, ਫਲੀ ਗਈ ਅਰੋਲ, ਦੇਖ ਲਿੰਬ ਪੈਰ ਜ਼ਾਹਰੀ, ਵਸਾਇ ਵਿੱਚ ਅੱਖੀਆਂ, ਘੁਮਾਇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਫੜੀ । [ਚੀ. ਵਾ.]

**ਜ਼ਿੰਦੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ—**ਪੂਰੀ ਧਾਰਨਾ ਧਾਰ ਲੈਣੀ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਣਾ ਏ ।

ਸਾਹ ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਬੜੇ ਸਿਆਣੇ ਓ ; ਮੈਂ ਜਾਣਨਾ ਏਹ, ਪਰ ਓਹ ਤੇ ਏਸ ਜ਼ਿੰਦੇ ਚੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਨੇ, ਪਈ (ਤੁਹਾਡੀ ਧੀ) ਵਿਆਹ ਕੇ ਛੱਡ ਦੇਣੀ ਮਨਜ਼ੂਰ, ਪਰ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਛੱਡਣੀ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਜ਼ਿੰਦ ਵਾਂਗੂ ਚੰਬੜਨਾ—**ਐਸਾ ਕੰਮ ਜਿਹੜਾ ਲੈ ਦੇ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਏ ; ਮਨੁੱਖ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਹੀ ਪੈ ਜਾਏ ।

ਨੀ ਮੈਂ ਕੀ ਕਿਹਾ ? ਉੱਠ ਰੋਟੀ ਟੁੱਕ ਦਾ ਵੇਲਾ ਹੋਇਆ ਏ ! ਤੈਨੂੰ ਕੰਤਣ ਜ਼ਿੰਦ ਵਾਂਗੂ ਚੰਬੜ ਗਿਆ, ਚੁੱਕ ਚਰਖੜੇ ਨੂੰ ਭੀਨ ਇਕ ਬੰਨੇ, ਤੇ ਬੱਸ ਕਰ ਏ ਰੂੰ ਰੂੰ, ਕੰਨ ਨ ਖਾਹ ਸਾਡੇ । [ਸੁ.]

**ਜ਼ਿੰਦੇ ਮੂੰਹ ਉੱਨੀਆਂ ਗੱਲਾਂ—**ਜਦੋਂ ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ; ਸੰਮਤੀ ਨ ਹੋਣੀ ।

ਜ਼ਿੰਦੇ ਮੂੰਹ ਉੱਨੀਆਂ ਗੱਲਾਂ । ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਕੁਝ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਕੋਈ ਕੁਝ । ਪਰ ਅਸਲੀ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਜ਼ਿੰਮੀ ਅਸਮਾਨ ਦਾ ਫਰਕ—**ਬਹੁਤ ਫਰਕ ।

ਮੇਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਜ਼ਿੰਮੀ ਅਸਮਾਨ ਦਾ ਫਰਕ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਹਾਲਤ ਪਰ ਅਥਰੂ ਕੇਰਦਾ ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਏਸ ਹਾਲਤ ਪਰ ਪ੍ਰਸੰਨ ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਜ਼ਿੰਮੀ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਕਲਾਵੇ ਮਿਲਾਉਣੇ—**ਫੌੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਉਹ ਜਦੋਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜ਼ਿੰਮੀ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਕਲਾਵੇ ਮਿਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਹੋ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਕੁਝ ਆਉਂਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸੰ]

**ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁਕਣਾ—**ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ  
ਨਿਬਾਹੁਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਵੇਲੇ ਤੇ ਇਹ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੈਂ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁਕ  
ਲਈ ਪਰ ਹੁਣ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਉਤਰਨਾ ਕਠਿਨ  
ਜਾਪਦਾ ਹੈ । [ਸੀ]

**ਜੀਉਣ-ਕਣੀ—**ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਯਾਦ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਕਿਣਕਾ ।

ਜਗਜਾਨੂ ਲਈ ਹਰ ਸਦਮਾ, ਤਵੱਕੀ ਦਾ ਕਦਮ  
ਹੈ, ਹਰ ਨੁਹਕਰ ਉੱਨਤੀ ਦੀ ਪਉੜੀ ਹੈ, ਹਰ  
ਮੁਸੀਬਤ ਪਹਿਲੇ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਉੱਚਾ ਤੇ ਦਾਨਾ  
ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਤਾਂ ਜੋ ਜੀਉਣ-ਕਣੀ ਅੰਦਰ ਹੈ,  
ਸਤਿਸੰਗ ਦਾ ਆਧਾਰ ਹੈ ਤੇ ਮਨ ਉੱਨਤੀ ਵੱਲ ਨੂੰ  
ਉਮਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਸ਼ ਸਿੰਘ]

**ਜੀਉਣਾ ਹਰਾਮ ਸਮਝਣਾ—**(ਪੁਣ ਪੂਰਾ  
ਕਰਨ ਬਿਨ) ਜੀਉਣਾ ਧ੍ਰਿਗ ਸਮਝਣਾ ;  
ਬੇਚੈਨ ਰਹਿਣਾ ।

ਜਦ ਤੀਕ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਖੋਲੀ ਨਹੀਂ ਲਾਹ ਲੈਂਦਾ,  
ਆਪਣਾ ਜੀਉਣਾ ਹਰਾਮ ਸਮਝਾਂਗਾ । [ਸੁ.]

**ਜੀਉਂਦੇ ਮਰ ਜਾਣਾ—**ਸਰਮ ਨਾਲ ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਣ ਜੋਗਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ ।

“ਪਰ ਪ੍ਰਭਾ ! ਅਸੀਂ ਕੀਕਰ ਮੂੰਹ ਦਿਆਂਗੇ—  
ਅਸੀਂ ਕੀਕਰ ਜੀਉਂਦੇ ਨਾ ਮਰ ਜਾਵਾਂਗੇ ?” ਮਾਂ ਨੇ  
ਆਖਿਆ । [ਅ: ਮ:]

**ਜੀਅ ਉਛੱਲ ਉਛੱਲ ਪੈਣਾ—**ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹ  
ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਹੁਲਾਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ।

ਸਚੀ ਮੁਚੀ ਬੱਦਲਾਂ ਵੀ ਤਾਂ ਕਿਹਾ ਠਾਠ ਬੰਨ੍ਹਿਆਂ  
ਹੋਇਆ ਏ, ਵੇਖੋ ! ਕਿਵੇਂ ਅਸਮਾਨ ਵਿੱਚ ਟੁਲਕਦੇ  
ਜਾਂਦੇ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਦਰਯਾ ਠਾਠਾਂ ਮਾਰਦਾ ਏ,  
ਅੜੀਓ ਬੱਦਲਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਤੇ ਜੀ ਉਛੱਲ ਉਛੱਲ  
ਪੈਂਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**ਜੀਅ ਉਟਕਣਾ—**ਚਿੱਤ ਉਪਰਾਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਕੰਮ ਤੋਂ ਮੇਰਾ ਜੀ ਉਟਕ ਗਿਆ ਹੈ ।  
ਐਵੇਂ ਕਾਗਜ਼ ਕਾਲੇ ਕਰੀ ਜਾਉ ਤੇ ਮੱਖੀ ਤੇ ਮੱਖੀ  
ਮਾਰੀ ਜਾਉ । [ਸੀ]

**ਜੀਅ ਸੜ ਜਾਣਾ—**ਬਹੁਤ ਦੁਖ ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ  
ਗੱਲ ਤੋਂ ਹੋਂਦ ਦਰਮੇ ਦਾ ਹੋਸ ।

ਲਾਲ ਚੰਦ ਨੇ ਦਸਿਆ—ਪਹਿਲੋਂ ਜਸੋ (ਸ਼ਾਮੂ  
ਦੀ ਧੀ) ਮੇਰੀ ਮੰਗ ਸੀ । ਫੇਰ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪੈ  
ਗਿਆ ਲੋਭ । ਓਸ ਨੇ ਹੁਸਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਦਿਤੀਆਂ, ਤੇ ਓਧਰੋਂ ਗਿਰਧਾਰੀ ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਸੁਰ  
ਮੇਲੀ । ਜਸੋ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਹਦਾ ਜੀ ਸੜ  
ਗਿਆ ਏਸ ਗੱਲੇ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਜੀਅ ਹੋਰ ਥੇ ਪਾਉਣਾ—**ਕਿਸੇ ਚਿੰਤਾ ਨੂੰ  
ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਚਿੱਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ  
ਖਿਆਲ ਵੱਲ ਜੋੜਨਾ ।

ਅਸੀਂ ਬਥੇਰਾ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿ ਉਸ ਦਾ  
ਜੀਅ ਹੋਰਥੇ ਪਾਇਆ ਜਾਏ, ਉਹ ਖੇਡ-ਤਮਾਸ਼ੇ ਵੱਲ  
ਲੱਗੇ ਪਰ ਉਹ ਸਦਾ ਹੀ ਪੁੱਤ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਘੁਲਦਾ  
ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ । [ਸੀ]

**ਜੀਅ ਹੋਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਦਿਲ ਉੱਤੇ ਚਿੰਤਾ  
ਦਾ ਭਾਰ ਘੱਟ ਜਾਣਾ ।

ਦਿਸ ਵਾਰੀ ਮੈਂ ਖੂਬ ਹੋਇਆ । ਅੰਦਰੋਂ  
ਆਵਾਜ਼ ਆਈ, ਕੀਹ ਹੋਇਆ, ਜੋ ਤੂੰ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹੈਂ  
ਫਿਕਰ ਨ ਕਰ, ਉੱਠ । ਜਾਹ ਹੁਣ ਡੇਰੇ ਨੂੰ । ਤੂੰ  
ਅੱਜ ਹੋਟੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖਾਧੀ । ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਚੋਣ ਨਾਲ  
ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਵੀ ਕੁਝ ਹੋਲਾ ਜਿਹਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ  
ਨਿਰਾਸਤਾ ਅਜੇ ਵੀ ਬਦਸਤੂਰ ਕਾਇਮ ਸੀ । [ ? ]

**ਜੀਅ ਕੱਚਾ ਹੋਣਾ—**ਉਲਟੀ ਆਉਣ ਨੂੰ  
ਕਰਨੀ ।

ਜਿਉਂ ਹੀ ਮੈਂ ਮੱਥਰ ਚੜ੍ਹਿਆ, ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਕੱਚਾ  
ਹੋਣ ਲੱਗਾ । ਮੱਸਾਂ ਮੱਸਾਂ ਸਫਰ ਮੁੱਕਾ ਤੇ ਮੇਰੀ ਜਾਨ  
ਛੁੱਟੀ । [ਸੀ]

**ਜੀਅ ਕੱਢਣਾ—**ਦਲੇਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਉਗਰਾਹੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਸਾਰੇ  
ਉੱਪ ਹੋ ਗਏ । ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੀ  
ਕੋਵਿਆ ਤੇ ਦਸ ਰੁਪਏ ਆਰਦਾਸ ਕਰਾਏ । ਫਿਰ ਕੰਮ  
ਤੁਰ ਪਿਆ । [ਸੀ]

**ਜੀਅ ਕਰਨਾ—**ਇੱਛਾ ਹੋਣੀ ।

ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਦਿਨ ਸਿਨਮੇ  
ਚਲੀਏ । [ਸੀ]



**ਜੀਅ ਕਾਹਲਾ ਪੈਣਾ**—ਤੰਗੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ, ਦਿਲ ਨਾ ਲੱਗਣਾ ।

ਰੱਜੀ ਦੀ ਮਾਈ, ਬਚਪਨੋਂ ਤੋਂ ਜਿਸ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਪਾਲਿਆ ਪੋਸਿਆ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਹ ਬੁੱਢੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਉਸ ਦੇ ਮਰੀਅਲਪਨ ਤੋਂ, ਕੁਝ ਕੁਝ ਕਰਦੇ ਹੱਡੀਆਂ ਦੇ ਵਾਂਞੇ ਤੋਂ ਇਹਦਾ ਜੀਅ ਡਾਢਾ ਕਾਹਲਾ ਪੈਂਦਾ । ਅਖੀਰ ਰੱਜੀ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਔਕ ਕੇ ਉਹਨੂੰ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਜੀਅ ਖੱਟਾ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਘ੍ਰਿਣਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ; ਮਨ ਵਿੱਚ ਬੇ ਸੁਆਦੀ ਹੋਣੀ, ਮਿੱਤਰ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਦਿਲ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਣਾ, ਦਿਲ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ ; ਉਦਾਸ ਹੋਣਾ ।

ਇਸ ਤੀਜੇ ਜਨਮ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਭੀ ਪਤੀ ਦਰਸ ਦੀ ਅਭਿਲਾਖਣ (ਵਿਧਵਾ) ਗੁਲਾਮ ਫਾਤਮਾ ਨੂੰ ਪਤੀ ਮਿਲਾਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ, ਸਗੋਂ ਐਸਾ ਜੀ ਖੱਟਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜੀਉਣਾ ਇਕ ਭਾਰ ਮਲੂਮ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂ, ਮੁਸਲਮਾਨ, ਈਸਾਈ ਉਸ ਦਾ ਸਤਿ ਭੰਗ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ  
ਓਖਲੇ-ਦਾ ਪਾਲੀ ਬਰਸਾਤ ਵਿੱਚ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ  
ਏ । ਔਜ ਕਲ੍ਹ ਤਾਂ ਦਰਿਆ ਵਿੱਚ ਉਕਾ ਰਵਾਨੀ  
ਨਹੀਂ । ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਪਾਲੀ ਖਲੋਤਾ ਏ, ਉਸ  
ਵਿੱਚੋਂ ਅਜੀਬ ਮੁਸਕ ਆਉਂਦੀ ਏ, ਜੀ ਖੱਟਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ, ਖੁਸ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ । [ਚੋ ਪਾਸੇ]

**ਜੀਅ ਖਪਣਾ**—ਦਿਲ ਦਾ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਕਲਪਣਾ ।

ਉਹ ਐਵੇਂ ਆਪਣਾ ਜੀ ਖਪਾਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ; ਇਸ ਖੁੱਤਰ ਦੇ ਸੁਧਰਨ ਵਾਲੇ ਚਾਲੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ । ਸਮੇਂ ਦੀ ਬਖੇੜ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਕਰੇਗੀ । [ਸੰ.]

**ਜੀਅ ਖਿੜਨਾ**—ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ, ਦਿਲ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਗੁਰਸਿਖ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਕਿ ਓਹ ਰੱਬ ਦੀ ਟੇਕ ਧਾਰੇ । ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਂਦੀ ਹਾਂ, ਪਰ ਟੇਕ ਬੱਝਦੀ ਨਹੀਂ । ਆਪ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਨਾਲ ਜੀਅ ਮੇਰਾ ਖਿੜ ਆਇਆ ਹੈ, ਨੰਢ ਥੀ ਪਈ ਤੇ ਢਾਰਸ ਵੀ ਬਝੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਜੇ ਡੋਲ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਭਗਤੀ ਵਿੱਚ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਜੀਅ ਖੁਸਣਾ**—ਦਿਲ ਘਿਰਨਾ, ਉਦਾਸ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਿਆ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਰਾਤੀ ਬੜਾ ਭੈੜਾ ਸੁਫਨਾ ਵੇਖਿਆ ਏ । ਜੇ ਕੁਝ ਸੁਫਨੇ ਵਿੱਚ ਵੇਖਿਆ ਏ, ਉਸ ਦਾ ਸਿਆਲ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਜੀ ਖੁਸਦਾ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਜੀਅ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ (ਕੁਝ ਕਰਨਾ)**—ਰਜ ਕੇ, ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰ ਕੇ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ।

ਗਰੀਬ ਭੁਖਿਆਂ ਨੇ ਜੀ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਭੋਜਨ ਖਾਧਾ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਸਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ । [ਸੰ.]

**ਜੀਅ ਘੱਟਣਾ, ਜੀਅ ਬੋੜਾ ਹੋਣਾ, ਜੀਅ ਭੁੱਬਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਢਹਿਣਾ ।

ਦਸ ਰੁਪਏ ਦੇਣੇ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਹਨ ਤੇ ਜੀਅ ਤੇਰਾ ਕਿਉਂ ਬੋੜਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ? [ਸੰ.]

**ਜੀਅ ਘਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋਣਾ**—ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਤੌਖਲਾ ਫਿਕਰ ਬਣਦਾ ਜਾਣਾ ।

ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਉੱਤੇ ਇਕ ਖੇੜਾ ਆਇਆ । ਇਉਂ ਜਾਪਿਆ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਤੋਂ ਇਕ ਭਾਰਾ ਬੋਝ ਉਤਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੀ ਜੋ ਕਿਸੇ ਦੀ ਬੋੜੀ ਜਿਹੀ ਕੀਤੀ ਨੂੰ ਭੀ ਬਹੁਤਾ ਕਰ ਕੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ । ਉਸ ਨੇ ਸ਼ੁਕਰ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਹੁੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ,—‘ਕਾਂਤਾ ! ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੇ ਰਸਤੇ ਦੀ ਇਕ ਰੁਕਾਵਟ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । ਤੁਸੀਂ ਬੜਾ ਹੱਛਾ ਸੋਚਦੇ ਹੋ । ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਬੁੜ ਵਲੋਂ ਮੇਰਾ ਜੀ ਕਾਫ਼ੀ ਚਿਰ ਤੋਂ ਘਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਅੱਜ ਤੁਸਾਂ ਆਸ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ।

[ਜੀਵਨ ਗ੍ਰੰਥਲ

**ਜੀਅ ਘਿਰਨਾ**—ਜੀਅ ਕੱਚਾ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਲਾਰੀ ਵਿੱਚ ਬੈਠਦਾ ਹੀ ਹਾਂ ਕਿ ਜੀਅ ਘਿਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਜੀਅ ਭਿਜਕਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੇ ਕਰਨ ਤੋਂ

ਮਨ ਡਰਨਾ, ਭਿੜਕਣਾ ।

ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ਰਤ ਤੇ ਕਿ ਜੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਰੁਪਯਾ ਨਾ ਮੋੜਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਤੇਰੀ ਛਾਤੀ ਤੋਂ ਔਧ ਜ਼ੋਰ ਮਾਸ ਕੱਟ ਲਏ, ਰੁਪਯਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਭਿਜਕਦਾ ਏ । ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ ਰੁਪਯਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਜੀਅ ਬੋਤਾ ਹੋਣਾ—**ਹਿੰਮਤ ਨਾ ਰਹਿਣੀ ;  
ਹੋਸਲਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਜੀਅ ਕਿਉਂ ਬੋਤਾ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਿਆ  
ਹੈ ? ਮੈਂ ਕੁਝ ਮੰਗਣ ਲੈਣ ਤੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਅ ਨੂੰ ਧੁੜਕੂ ਲੱਗਣਾ—**ਹਰ ਵੇਲੇ ਦਾ  
ਫ਼ਿਕਰ ਚਿੰਤਾ ।

(ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਕੁੜਮਾਈ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਪਰ ਜੀਅ  
ਨੂੰ ਧੁੜਕੂ ਈ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਪਈ  
ਵਿਆਹ ਹੋ ਈ ਜਾਏ ਤੇ ਵੰਗਾ ਏ । ਸੋ ਸਜਨ, ਸੋ  
ਵੈਰੀ, ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਭਾਨੀ ਈ ਮਾਰ ਦੇਵੇ । ਕੋਈ ਬੂਠ  
ਸੱਚ ਸਿਖਾਉਣ ਕਰ ਦੇਵੇ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਜੀਅ ਪੈ ਜਾਣੇ—**ਕੀੜੇ ਪੈ ਜਾਣੇ ।

ਇਸ ਛੱਟ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਤੇ ਜੀਅ ਪੈ ਗਏ ਹਨ ।  
ਇਸ ਨੂੰ ਤੇ ਹੁਣ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਿਆਣਾ ਡਾਕਟਰ  
ਹੀ ਠੀਕ ਕਰ ਸਕੇਗਾ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਅ ਭਰ ਆਉਣਾ—**ਤਰਸ ਆ ਜਾਣਾ ;  
ਰੋਣ ਆਉਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਦੁਖ ਬੀਤੀ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਭਰ  
ਆਇਆ ਤੇ ਮੱਸਾਂ ਹੀ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅਥਰੂ ਠੱਲ  
ਸਕਿਆ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਅ ਭਰ ਕੇ—**ਰੱਜ ਕੇ ।

“ਕੌਣ ਬੂਠਾ ਹੈ, ਕੌਣ ਗੰਦਾ ਏ ?” ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਬੜ੍ਹਕ ਪਿਆ । ਹੁਣ ਉਸ ਦਾ ਰੋਧ ਦੂੜ ਸਿੰਘ ਤੇ  
ਚਲ ਪਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜੀਅ ਭਰ ਕੇ ਗਾਲ੍ਹਾਂ  
ਕੱਢੀਆਂ । [ ? ]

**ਜੀਅ ਭਰ ਜਾਣਾ—**ਰੱਜ ਜਾਣਾ ; ਇੱਛਿਆ  
ਨਾ ਰਹਿਣੀ ।

ਇਹ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰਾ ਜੀਅ ਭਰ  
ਗਿਆ ਹੈ ; ਮੈਂ ਖਾਣੀਆਂ ਕੀ ਹਨ ? ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ  
ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਹਲਵਾਈ ਆਪ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਕਿਉਂ  
ਨਹੀਂ ਖਾ ਜਾਂਦੇ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਅ ਭਿਆਣਾ—**ਘਾਬਰਿਆ ਹੋਇਆ,  
ਸਿੰਦ ਬਚਾਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ।

ਸਭ ਸ਼ਰਾਬੀ ਹੋ ਗਏ । ਬਾਕੀ ਤਾਂ ਸਭ ਪੱਕੇ ਫੌਜੀ  
ਸਨ, ਸਿਰਫ਼ ਬਖਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਹੀ ਰੰਗਰੂਟ ਸੀ, ਇਸ  
ਦਾ ਬਹੁਤ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੋਇਆ । ਪਹਿਲਾਂ ਜੀਅ ਕੱਚਾ  
ਹੋਇਆ, ਫਿਰ ਉਲਟੀਆਂ ਆਉਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ।  
ਜੀਅ ਭਿਆਣਾ ਬਾਹਰ ਨੂੰ ਉਠ ਛੱਜਾ । ਬਾਹਰ  
ਨਿਕਲਦਿਆਂ ਹੀ ਰਸੋਈ ਅੱਗੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ । ਤੇ  
ਮੁੜ ਉਠਣ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । [ਕੰਵਲ]

**ਜੀਅ ਰੱਖਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੋਸਲਾ ਦੇਣਾ ;  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰਾ ਜੀ ਰੱਖਣ  
ਲਈ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ । ਸੱਚੀ ਸੱਚੀ ਦਸੋ ਕਿ ਮੈਂ ਪਾਸ  
ਹੋ ਜਾਵਾਂਗਾ ? [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਅ ਲੱਗਣਾ—**ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ।

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਆਪਣੀ ਜੁਆਨੀ ਵਿੱਚ ਜੁਮਾਂ ਇਕ  
ਅਤਿਅੰਤ ਖੂਬਸੂਰਤ ਆਦਮੀ ਸੀ । ਜਿਧਰੋਂ ਲੰਘ  
ਜਾਂਦਾ ਤੇਲਣਾਂ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਫਿਰ ਕੰਮ ਵਿੱਚ  
ਜੀਅ ਨਾ ਲੱਗਦਾ । ਜਿਥੇ ਚਾਰ ਕੁੜੀਆਂ ਸਿਰ ਜੋੜ ਕੇ  
ਬਹਿੰਦੀਆਂ ਜੁਮੇਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਹੁੰਦੀ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਜੀਅ ਵਿੱਚ ਬੈਠਣਾ—**ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਮਨ  
ਵਿੱਚ ਗੰਢ ਬੱਝ ਜਾਣੀ ।

ਜੋ ਗੱਲ ਇਕ ਵਾਰੀ ਉਸ ਦੇ ਜੀ ਵਿੱਚ ਬੈਠ  
ਜਾਏ, ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡਦਾ ਹੈ ।

[ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਣਾ ਦੁੱਭਰ ਕਰਨਾ—**ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ  
ਅੱਖੇ ਹੋ ਜਾਣੇ ।

ਜਿਸ ਮੁਸੀਬਤ ਨੇ ਉਸ ਲਈ ਜੀਣਾ ਦੁੱਭਰ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ, ਉਹ ਸੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਦਾ ਕੰਨ ਪਾੜਵਾਂ ਹੋਲਾ  
ਜੇਹੜਾ ਕਈ ਇੱਕ ਕਾਰੀਗਰ ਉਸ ਗੁਰਾਮ ਵਿਚ ਲਾਈ  
ਰੱਖਦੇ ਸਨ । [ਗ੍ਰੀ. ਸ:]

**ਜੀਭ ਉਤਰਨੀ—**ਖਾਣ ਨੂੰ ਚਿੱਤ ਕਰਨਾ ;  
ਲਲਚਾਣਾ ।

ਉਹ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਬੀਮਾਰ ਹੈ । ਅੱਜ ਉਸ ਦੀ  
ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਮਰਾਖ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ ਜੀਭ ਉਤਰੀ  
ਹੋਈ ਹੈ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਭ ਸਲੂਣੀ ਰੱਖਣੀ—**ਖਾਣ ਦੇ ਆਹਰ  
ਵਿਚ ਹੀ ਹਰ ਵੇਲੇ ਲੱਗਾ ਰਹਿਣਾ ;  
ਲਾਲਚੀ ।

‘ਨਾ ਚਰਖਾ ਨਾ ਪੂੰਡੀ, ਜੀਭ ਰੱਖਦੀ ਸਲੂਣੀ’  
ਮੇਰੀ ਨੂੰਹ ਦਾ ਤੇ ਇਹ ਚਾਲਾ ਈ । ਇਹੋ ਹੀ ਕਹਿੰਦੀ  
ਹੈ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਖਾਂਦੀ ਹੀ ਰਹਾਂ ਤੇ ਕੱਖ ਭੰਨ ਕੇ ਦੁਹਰਾ  
ਨਾ ਕਰਾਂ । [ਸ੍ਰੀ.]



**ਜੀਭ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਣਾ—ਬੋਲਣ ਤੇ ਕਾਬੂ ਰੱਖਣਾ ।**

ਜੀਭ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰਖਣਾ ਤੇ ਨਿਕੰਮੇ ਨਾ ਬੈਠਣਾ ਉਸ ਦੇ ਦੋ ਅਸੂਲ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸਮਾਨ ਤੇ ਚਾੜ੍ਹ ਦਿੱਤਾ । [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਖੁਲ੍ਹਣੀ—ਬਹੁਤ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ; ਗੁਸਤਾਖੀ ਨਾਲ ਅਗੋਂ ਬੋਲਣਾ ।**

ਜੇ ਧੀ ਪੁੱਤ ਬੋਲੇ ਤਾਂ ਆਪ ਚੁਪ ਹੋ ਰਹੀਏ । ਤੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੇ ਈ ਤੇ ਉਹਦੀ ਜੀਭ ਖੁਲ੍ਹਵਾਈਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮਜ਼ਾਲ ਕੀ ਸੀ ਉਸਦੀ ਸਾਹ ਵੀ ਕਢਦੀ ।

[ਲੋਹਾ ਕੁਟ]

**ਜੀਭ ਗੰਦੀ ਕਰਨੀ—ਗਾਲਾਂ ਕਢਣੀਆਂ ।**

ਐਵੇਂ ਤੂੰ ਜੀਭ ਗੰਦੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈਂ । ਗਾਲਾਂ ਨਾਲ ਉਸਦਾ ਕੀ ਵਿਗੜਦਾ ਹੈ ? [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਟੁੱਕੀ ਜਾਣੀ—ਜੀਭ ਦੀਆਂ ਹੇਠ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਔਸ ਰੋਟੀ ਖਾਂਦਿਆਂ ਮੇਰੀ ਜੀਭ ਟੁੱਕੀ ਗਈ, ਹੁਣ ਵੀ ਦਰਦ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਤੇ ਜੰਦਰਾ ਲਾਣਾ—ਚੁਪ ਚਾਪ ਰਹਿਣਾ; ਖਾਮੋਸ਼ੀ ।**

ਭਾਵਾ ਤੜਫਾਇਆ ਜੋ ਨਿਕਲੇ ਤੇਰੇ ਦੀਦਾਰ ਲਈ, ਭੁਜੇ ਪਰਵਾਨੇ ਕਈ, ਚੁੰਮ ਗਏ ਦਾਰ ਕਈ, ਕੈਸ, ਫਰਿਹਾਦ, ਰੰਝ ਚੇ ਤੇ ਮਹੀਂਦਾਰ ਕਈ, ਹੋ ਗਏ ਢੇਰ ਮੁਹਬਤ ਦੇ ਖਰੀਦਾਰ ਕਈ, ਆਇਆ ਕੁਝ ਹੱਥ ਕਿਸੇ ਦੇ ਤਾਂ ਸੁੰਗੜਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਜੰਦਰਾ ਨਾਲ ਹੀ ਜੀਭ ਉਤੇ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਜੀਭ ਤੇ ਮੋਹਰ ਲਾਉਣੀ—ਚੁਪ ਚਾਪ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਮਹਿੰਦਰ ਤੇ ਅਚਲਾ ਦੇ ਜਾਣੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਤਿਆਰੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਸਿਰਫ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਘਰ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦਾ (ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਮਿੱਤਰ ਜਿਸ ਪਾਸ ਉਹ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ) । ਫੇਰ ਸੁਆਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਥਾਰੇ ਕੋਈ ਪੁਰਾਣ ਤੋਰ ਉਤੇ ਗਲ ਥਾਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੋਸਲਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਏਸ ਘਟਨਾ ਨੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਅੰਦਰ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਜੀਭ ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਮੋਹਰ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਜੀਭ ਤੇ ਲਿਆਉਣਾ—ਮੂੰਹੋਂ ਆਖਣਾ ।**

ਉਹ ਕੁਝ ਜੀਭ ਤੇ ਲਿਆਵੇ ਤੇ ਸਹੀ, ਜੋ ਮੰਗੇ ਉਸਨੂੰ ਮਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਦਾ ਚਸਕਾ ਹੋਣਾ—ਖਾਣ ਦਾ ਲਾਲਚ ਸੁਆਦਾਂ ਦਾ ਲਾਲਚ ।**

ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜੀਭ ਦਾ ਚਸਕਾ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਨਸ਼ਾ ਅਮਲ ਨਹੀਂ, ਥਸ ਰੋਟੀ ਹੀ ਨਸ਼ਾ ਹੈ । ਇਸੇ ਲਈ ਮੈਂ ਹੋਰ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਢੁਖੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਦੀਆਂ ਹੇਠ ਦੇਣੀ—ਚੁੱਪ ਕਰਨਾ ।**

ਮਾਇਆ ! ਤੂੰ ਪਲ ਭਰ ਤਾਂ ਜੀਭ ਦੀਆਂ ਹੇਠ ਦਿੱਤਾ ਕਰ । ਇਹ ਉਹ ਪਵਿਤ੍ਰ ਧਰਤੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਹਰ ਇਕ ਜੱਗ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਲਹੂ ਨਾਲ ਸਿੰਜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਕੁਝ ਸਬਕ ਸਿਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਆਤਮਕ ਉਭਾਰੀ ਲੈਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਪ੍ਰਿਮ ਕਣੀ]

**ਜੀਭ ਨਾ ਸੁਕਣੀ—ਗੱਲਾਂ ਖਤਮ ਨਾ ਹੋਣੀਆਂ, ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਰੱਜਣਾ ਨਾ ।**

ਤ੍ਰਿਵੇਣ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਵਿਚ ਸੁਹਣੀਆਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਮਾਂ, ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਧੀ ਤੇ ਵੀ ਚਰਚਾ ਹੁੰਦੀ । ਨਾ ਉਹਦੇ ਗੜ ਗੜ ਲੰਮੇ ਵਾਲ ਸਨ, ਨਾ ਉਹਦੀਆਂ ਹਿਰਨੀਆਂ ਵਾਂਗ ਨਸ਼ਿਆਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਨ, ਨਾ ਕੋਈ ਬਹੁਤੀ ਗੋਰੀ ਸੀ । ਪਰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਉਹਨੂੰ ਕਦੇ ਮਿਲੀਆਂ ਉਸਦੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰ ਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜੀਭ ਨ ਸੁਕਦੀ । ਕਈ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਦੇਸ਼ਮਾ ਕਿਤਨੀ ਕਰਮਾਂ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਇਕ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਧੀ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦਿਲਾਕੇ ਤੇ ਰਾਜ ਮਾਣ ਰਹੀ ਹੈ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਜੀਭ ਨੇ ਸਾਥ ਨਾ ਦੇਣਾ—ਬੋਲ ਨਾ ਸਕਣਾ ।**

ਜਤਨ ਕਰਨ ਤੇ ਭੀ ਸਰਲਾ ਤੋਂ ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਉੱਤਰ ਨਾ ਸਹਿਆ, ਉਸ ਦੀ ਜੀਭ ਨੇ ਸਾਥ ਨ ਦਿੱਤਾ । [ਫ: ਫ:]

**ਜੀਭ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇਣਾ—ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ।**

ਜ਼ਰਾ ਸੋਚਣਾ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜੀਭ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜੋ ਗਲ ਮੂੰਹ ਤੇ ਆਏ, ਕਢ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । [ਸੰ.]

**ਜੀਭ ਲਮਕਾਉਣੀ—**ਲਾਲਚ ਕਰਨਾ; ਖਾਣ ਲਈ ਤਰਲਾ ਕਰਨਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਾਣ ਦਾ ਬੜਾ ਚਸਕਾ ਹੈ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਜੀਭ ਲਮਕਾਈ ਹੀ ਰਖਦੇ ਹੋ। ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਨੰਮ ਵਲ ਧਿਆਨ ਵੀ ਦਿਆ ਕਰੋ। ਸ੍ਰੀ.

**ਜੀਵਨ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ—**ਅਤਿ ਨਰਕੀ ਤੇ ਦੁਖੀ ਜੀਵਨ ਹੋਣਾ।

ਪਤੀ ਹੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਕਪੜਾ ਹੈ। ਉਸ ਬਿਨਾ ਇਸ ਵਿਚਾਰੀ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹਰਾਮ ਹੈ। ਕੋਈ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਇਸਦੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੀਵਨ ਖੋਲ੍ਹੇ ਹੋਣਾ—**ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਦੁਖ ਤਸੀਹੇ ਵਧਣੇ, ਜੀਵਨ ਬਰਬਾਦ ਹੋਣਾ।

ਸਿਰਫ ਘਰ ਖੁਰੇ ਈ ਨਹੀਂ;  
ਸੜ ਬਲ ਕੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ।  
ਕਿਤਨੇ ਜੀਵਨ ਹਨ;  
ਸਣੇ ਚਾਵਾਂ ਦੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਜੀਵਨ ਢਲਣਾ—**ਖੁੱਫਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਆਨੰਦ ਤਾਂ ਫੇਰ ਵੀ ਆ ਜਾਉ; ਪਰ ਜੀਵਨ ਦਾ ਕਿਥੋਂ? ਜਦ ਜੀਵਨ ਢਲ ਗਿਆ, ਬਸ ਡਿਗ ਪਿਆ। ਉਹ ਤੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚ ਹੀ ਬੁਝਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ ਤੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰੀ ਜਵਾਨੀ ਵਿਖੇ ਗਲ ਦਏਗੀ। [ਹਉਕੇ]

**ਜੀਵਨ ਨਰਕ ਹੋਣਾ—**ਦੁਖੀ ਜੀਵਨ; ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ।

ਜੇ ਉਹ (ਤੁਹਾਡਾ ਪੁੱਤਰ) ਆਪਣੀ ਵਹੁਟੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਜੀਵਨ ਨਰਕ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ, (ਘਰ ਵਿਚ ਸਦਾ ਕਲਪਣਾ ਰਹੇਗੀ) ਜੇ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਟ ਲਗੇਗੀ।

[ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਜੀਵਨ ਮਸਿਆ ਦੀ ਰਾਤ ਹੋਣਾ—**ਦੁਖੀ ਜੀਵਨ।

ਨਾਲ ਹਮਸਾਏ ਦੇ, ਅੱਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਿਸ਼ਵਾਸ-ਘਾਤ, ਉਮਰਾ ਜੀਵਨ, ਅੱਜ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਮਸਿਆ ਦੀ ਰਾਤ। [ਗੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਜੀਵਨ ਯਾਤਰਾ ਅਰੰਭਣੀ—**ਜ਼ਿਮਾਵਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਸੰਭਾਲਣਾ।

ਮਨਮੋਹਨ ਦੇ ਪਿਤਾ ਅੱਜ ਤੋਂ ਵੀਹ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਸਿੱਖਰ ਵਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਉਹ ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਆਦਮੀ ਸਨ। ਕੰਮ ਵੰਗਾ ਚਲਦਾ ਸੀ। ਪਤੀ ਦੇ ਗੁਜ਼ਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਸੰਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜੀਵਨ ਯਾਤਰਾ ਅਰੰਭੀ। [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਜੁਆਨੀ ਦਾ ਨਸ਼ਾ—**ਜੁਆਨੀ ਦੀ ਮਸਤੀ; ਜਦ ਮਨੁੱਖ ਹਰ ਗੱਲ ਤੋਂ ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਜੁਆਨੀ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਬੜ੍ਹਾ ਸਮਾਂ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ; ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਟੱਕਰਾਂ ਆਪ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਕਰ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਤਜਰਬੇ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਹੋਸ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੁਆਨੀ ਦੀ ਮੈਤ ਹੋਣਾ—**ਦੁਆਨ ਕੁੜੀ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਮੈਤ।

ਜਿਸ ਆਉਣਾ ਉਸ ਜੋਣਾ ਤਾਂ ਹੋਇਆ ਹੀ, ਜੁਆਨੀ ਦੀ ਮੈਤ ਜੁ ਹੋਈ। ਬੜਾ ਦੁਲਮ ਹੋਇਆ ਹੈ; ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਕੁਝ ਫ਼ਰਿਆਦ ਕਿਧਰੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ; ਉਸਦੇ ਆਪਣੇ ਵੰਗ ਹਨ। [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ—**ਨਾਹ ਕਰ ਦੇਣੀ; ਕੰਮ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣਾ।

ਪਰਸੋਂ ਦਾ ਮੋਰਾ ਘਰ ਦਾ ਨੌਕਰ ਜੁਆਬ ਦੇ ਕੇ ਟੁਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਵਹੁਟੀ ਨੇ ਕਦੇ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਵਿਚਾਰੀ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। [ਸ੍ਰੀ.]

**ਜੁੱਸੇ ਨਾ ਮਾਵਣਾ—**ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ।

ਪੁਤਰ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ ਦੇ ਕਾਫ਼ਲਾਸੇ ਸੁਣ ਕੇ ਬੁਝੀ ਮਾਂ ਜੁੱਸੇ ਨਹੀਂ ਮਾਵਦੀ ਸੀ। [ਸ੍ਰੀ]

**ਜੁਹਦ ਜਾਲਣਾ—**ਮੁਸੀਬਤ ਕੱਟਣੀ।

ਆਲ ਔਲਾਦ ਨੂੰ ਜੰਮਣਾ ਪਾਲਣਾ,  
ਜੁਹਦ ਨੂੰ ਜਾਲਣਾ, ਖਾਲ ਨੂੰ ਘਾਲਣਾ।

[ਚੈ. ਵਾ.]

**ਜੁੱਗ ਬੀਤ ਜਾਣੇ—**ਫੇਰ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਗੁਜ਼ਰ ਜਾਣਾ।

ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸ ਚੇਹਰੇ ਉੱਤੇ ਪਿਆਰ ਦਾ ਏਨਾ ਗੂੜ੍ਹਾ ਰੰਗ ਵੇਖਿਆਂ ਜੁੱਗ ਬੀਤ ਗਏ ਹਨ।

[ਫ. ਵ.]



**ਜੁੱਤੀ ਖੋਂਸੜਾ ਹੋਣਾ — ਲੜ ਬਗੜ ਪੈਣਾ ।**

ਉਹ ਇੱਕ ਸੰਜਮੀ ਤੇ ਸੰਤੋਖੀ ਜੇਹੇ ਸੁਭਾਉ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਸੀ—ਬੜਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਦਿਲਾ ਤੇ ਮੌਜੀ ਠਾਕਰ । ਘਰ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਮਾਂ ਪਿਉ ਪਏ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜੁੱਤੀ ਖੋਂਸੜਾ ਹੋਣ, ਉਸ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਤੋਂ । [ਮ. ੧.]

**ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਨੌਕ ਤੇ ਲਿਖਣਾ—ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।**

ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਨੌਕ ਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖਦਾ ; ਮੈਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਬਿਰਾਦਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਨੌਕ ਨਾਲ ਨ ਜਾਣਨਾ—ਜ਼ਰਾ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ, ਕੋਈ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾ ਕਰਨਾ ; ਟਿੱਚ ਸਮਝਣਾ ।**

ਮੈਂ ਤੇ ਲੱਖ ਲੱਖ ਸ਼ੁਕਰ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ ਏਂ ਰੱਬ ਦਾ, ਜਿਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਪਾਇਆ, ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਚੱਲ ਕੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਆਏ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਤੇ, ਮਹਾਰਾਜ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਨੌਕ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਕਦੀ ਜਾਤਾ । ਜਦੋਂ ਹੋਇਆ ਏ, ਦੁਰਕਾਰਿਆ ਤੇ ਬਾੜਿਆ ਬੰਬਿਆ ਏ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਜੁੱਤੀ ਨਾਲ ਯਾਦ ਨਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਕਰਨਾ—ਇਲਕੁਲ ਖਿਆਲ ਨਾ ਕਰਨਾ ।**

ਆ ਗਿਆ ਏ ਵੱਡਾ ਲਾਲ ਬੁੱਝਕੜ, ਤੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਵੱਸਦਾ ਏ, ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਜੁੱਤੀ ਨਾਲ ਭੀ ਯਾਦ ਨਹੀਂ । [ਨ. ਖਾਂ.]

**ਜੁੱਤੀ ਫੇਰਨੀ—ਮਾਰਨਾ, ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ ।**

ਉਹ ਬੜੀ ਟੋਂ ਵਾਲਾ ਪਿਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਵੱਡੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਵੀ ਜੁੱਤੀ ਫੇਰਨੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਜੁੱਤੀ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾਉਣਾ—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ; ਬੇਇੱਜ਼ਤ ਕਰਨਾ ।**

ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਫੇਰੀ ਲਾਲ ਕਰਦੇ,  
ਜੁੱਤੀ ਵਿਚ ਤਾਂ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾ ਦੇਂਦੇ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਜੁੱਤੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ—ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ।**

ਉਸ ਦੀਆਂ ਵੀ ਬਥੇਰੀਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੀ ਕਦਰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਪਾਈ । [ਸੰ.]

**ਜੁੱਤੀਆਂ ਚੱਲਣੀਆਂ—ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਜੁੱਤੀਆਂ ਵੱਜਣੀਆਂ ।**

ਜੁੱਤੀਆਂ ਚੱਲਣ ਦੀ ਗੱਲ ਤੇ ਛੱਡੋ, ਉੱਥੇ ਤੇ ਡਾਗਾਂ ਚੱਲ ਗਈਆਂ । ਕਈ ਆਦਮੀ ਫੇਰੜ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**(ਭਿਉਂ ਭਿਉਂ ਕੇ) ਜੁੱਤੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—**

**ਬਹੁਤ ਫ਼ਰਮਿਦਾ ਕਰਨਾ ।**

ਇਸ ਕਰਤੂਤ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚ ਬਥੇਰੀਆਂ ਭਿਉਂ ਭਿਉਂ ਕੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਪਰ ਪੁਲਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਜੁੜ ਜਾਣੀ—ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਬੈਠਣਾ ।**

ਰੂਪ ਤੇ ਜਿਊਣੇ ਦੇ ਹੱਥ ਮਲਾਏ ਗਏ । ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਮੁਸਕਰਾਣ ਸੀ ।

"ਇਉਂ ਨਹੀਂ ਸੁਆਦ ਆਉਂਦਾ, ਮੈਂ ਬੱਤਲ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹਾਂ ।" ਜਿਊਣੇ ਨੇ ਰਾਂਸੀਨਾਮੇ ਦੀ ਮੁਸ਼ੀ 'ਚ ਘਰ ਨੂੰ ਜਾਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ । ਅਤੇ ਫੇਰ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਢਾਣੀ ਰੂਪ ਦੇ ਦਲਾਣ ਉੱਤੇ ਜੁੜ ਗਈ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਜੁਤ ਪਤਾਣ ਕਰਨਾ—ਗਾਲ੍ਹੇ ਗਾਲ੍ਹੀ ਹੋ ਪੈਣਾ, ਲੜ ਪੈਣਾ ।**

ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਾਟਣੀ-ਬਾਜ਼ੀ ਮਿਟਾਣ ਦੀ ਭੀ ਭਲੀ ਆਖੀ ਜੋ । ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਅੱਜ ਕੱਲ ਦੇ ਚੌਧਰੀ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਕਈ ਵਾਰੀ ਜੁਤ-ਪਤਾਣ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਮੇਰੇ ਵਰਗੇ ਨੀਮ-ਪਾਗਲ ਨੂੰ ਕੀਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ? ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਅਜੇਹੇ ਚੌਧਰੀਆਂ ਦਾ ਰਾਜ ਹੈ, ਏਹੂੰ ਵੱਧ ਆਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਜੁਤ ਪੈਣਾ—ਬਾੜ ਪੈਣੀ, ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਣੀ ।**

ਜੇ ਤੂੰ ਉਸ ਚੋਣ ਵਿਚ ਖੜਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੀਂ ਤੈਨੂੰ ਐਸਾ ਜੁਤ ਪਏਗਾ ਕਿ ਤੂੰ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਉਣ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ਰਹੇਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਜੂਨ ਕੱਟਣਾ ਜਾਂ ਜੂਨ ਕਟੀ ਕਰਨਾ—**  
ਔਖੇ ਸੌਖੇ ਦਿਨ ਕੱਟਣੇ ; ਗ਼ਰੀਬੀ ਵਿਚ  
ਜੀਵਨ ਦੇ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ।

ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਬੜੀ  
ਚੰਗੀ ਮੰਨੀ ਗਈ । ਪਰ ਇਸ ਪ੍ਰਸਿੱਧਤਾ ਦਾ ਲਿਖਾਰੀ  
ਨੂੰ ਕੀ ਲਾਭ ? ਉਹ ਤਾਂ ਭੁੱਖਾ ਭਾਣਾ ਹੀ ਜੂਨ ਕਟੀ  
ਕਰ ਗਿਆ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਜੂਨ ਬਦਲਣੀ—ਅਮੀਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੇ ਨੌਕਰ ਹੋਣ ਨਾਲ ਉਸ ਮਾਨਦਾਨ ਦੀ  
ਜੂਨ ਹੀ ਬਦਲ ਗਈ ਹੈ । ਹੁਣ ਉਹ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੇ  
ਰਹਿੰਦੇ ਤੇ ਸੋਹਣਾ ਖਾਂਦੇ ਪੀਂਦੇ ਹਨ । [ਸ਼੍ਰੀ

**ਜੇਬ ਵੱਲ ਵੇਖਣਾ—ਆਪਣਾ ਵਿਤ ਵੇਖਣਾ**  
ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਹ ਖਰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ  
ਕਿ ਨਹੀਂ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਲਾ ਸਦਾ ਖਰਾਬ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਬਸ  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਔਤਰਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਸੌ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਜੇਬ ਵੱਲ  
ਵੇਖ ਕੇ ਮਸਾਂ ਕਿਤੇ ਪੈਸੇ ਸਿਰ ਢੇਸੀ ਘਿਉ ਮੰਗਾਇਆ  
ਹੈ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਡਾਲਡਾ ਥੀ । [ਚੰ ਪਾਸੇ

**ਜੇਬਾਂ ਕੱਟਣੀਆਂ—ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ ਮੁੱਲ**  
ਲੈਣਾ, ਯੋਗ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ  
ਵਸੂਲ ਕਰਨੀ ।

ਪੈਸੇ ਮਾਲਕਾਂ ਨੇ ਜਦ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਇਹੋ ਵੇਲਾ ਹੈ  
ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਕਮਾਈ ਦਾ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦਿਲ  
ਖੋਲ ਕੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜੇਬਾਂ ਕੱਟਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਚਿੱਤੀਆਂ । ਛਪਾਈ ਦੇ ਰੋਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਿਉਂ ਵਧਾਉਣੇ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਕਿ ਤਿਉਣੀਆਂ ਤੇ ਜਾ ਪਹੁੰਚਾਏ ।

[ਮ. ਧ.

**ਜੇਰਾ ਕਰਨਾ—ਸਬਰ ਕਰਨਾ ; ਲਾਂਭੀ ਤੋਂ**  
ਕੰਮ ਲੈਣਾ ; ਹੌਸਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਕੌੜੀ—ਨੀ ਮੈਂ ਕੀ ਕਿਹਾ ? ਉੱਠ ਬੈਠੀ ਟੁੱਕ ਦਾ  
ਵੇਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ! ਉੱਠ ਛਿੱਤੀ ਹੋ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਪੈਂਦੀ  
ਉ ਲੱਤ !

ਸੁਭਦਾ—ਮਾਂ ਜੀ, ਜ਼ਰਾ ਜੇਰਾ ਕਰੋ, ਮੈਂ ਹੁਣੇ  
ਸਭੋ ਕੁਝ ਕਰ ਲੈਨੀ ਆਂ, ਚੈਂ ਤੌਰ ਰਹਿ ਗਏ ਨੇ, ਪਾ  
ਲਵਾਂ, ਕਾਹਲੀ ਦੀ ਕੀਰ ਲੋੜ ਹੈ ? [ਸੁ.

**ਜੋਸ਼ ਦੇਣਾ—ਉਬਾਲਣਾ, ਚਾੜ੍ਹਨਾ ।**

ਖਨਡਰੇ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਸੂਬ ਜੋਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ ਤੇ ਕਾਹੜਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸ਼੍ਰੀ.

**ਜੋਕਾਂ ਪਾਲਣੀਆਂ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਿਹਨਤ,**  
ਕਮਾਈ ਖਾਣਾ ; ਹਰਾਮ-ਖੋਰੀ ।

ਕੋਈ ਬਾਹਰੋਂ ਫੜਨ ਤੇ ਉਠੋਣ ਵਾਲਾ, ਭੋਲਿਆ ਓਇ,  
ਤੈਨੂੰ ਇਹ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜੋਛਾ ਇਹ ਪਿਆਰਾਂ ਦਾ,  
ਤੇਰੇ ਮਿੱਠੇ ਲਹੂ ਉਤੇ ਜੋਕਾਂ ਪਈਆਂ ਪਲਦੀਆਂ ਨੇ,  
ਕਿਨੂੰ ਕੌੜਾ ਲੱਗਦਾ ਈ ਮਾਸ ਜਿਸੀ ਦਾਰਾਂ ਦਾ ?

[ਕੈ. ਕਿ.

**(ਸਾਂਝਾ) ਜੋਤਰਾ ਲਾਉਣਾ—ਰਲ ਕੇ ਗੰਮਤ**  
ਕਰਨਾ, ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਣਾ ।

ਆਓ, ਵੀਰ ਜੀ ! ਜੋਤਰਾ ਲਾ ਸਾਂਝਾ,  
ਏਸ ਖਾਣੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਸੁਲਝਾ ਲਈਏ,  
ਗੱਲਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਿੱਛੋਂ ਨਜ਼ਿਠ ਲਾਗੇ,  
ਹਾਲੀ ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਬਲਦੀ ਬੁਝਾ ਲਈਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਜੋਬਨ ਦੇ ਪੰਝੂੜੇ ਵਿੱਚੋਂ ਰਿਖਾ ਵਿੱਚ**  
ਉਤਾਰਨਾ—ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਹੀ ਮੌਤ  
ਲਿਆਉਣੀ ।

ਲੋਕ ਪੁੱਛਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਜੋਬਨ ਦੇ ਪੰਝੂੜੇ ਵਿੱਚੋਂ  
ਰਿਖਾ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਉਤਰ ਗਿਆ ? ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ,  
ਉਸ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਹਨ । [ਸ਼੍ਰੀ.

**ਜ਼ੋਰ ਕਰਨਾ—ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨਾ ; ਕਸਰਤ**  
ਕਰਨੀ ।

ਜਗਤ ਵਿਚ ਫਕੀਰ ਨੂੰ ਲਾਜ ਲੱਗਦੀ,  
ਕਰੇ ਮਸ਼ਕਰੀ ਕੁਲ ਜਹਾਨ ਜਾਣੋਂ,  
ਜੋਗੀ ਕਰਾਮਾਤਾਂ ਦਸ ਜ਼ੋਰ ਕਰਦੇ,  
ਹਕ ਕਰਨ ਨਾ-ਹਕ ਕਰ ਤਾਣ ਜਾਣੋਂ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ

(੨) ਆਪਣੇ ਹਾਣ ਦਿਆਂ ਨਾਲ ਘੋਲ ਕਰਿਆ ਕਰ,  
ਕਿਤੇ ਵਡਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਗ ਕੇ ਕੋਈ ਅੰਗ ਨਾ ਤੁੜਾ  
ਲਈਂ । [ਸ਼੍ਰੀ.

**ਜ਼ੋਰ ਚੱਲਣਾ—ਵੱਸ ਚੱਲਣਾ ।**

ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ, ਜੇ ਮੇਰਾ ਜ਼ੋਰ ਚੱਲਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ  
ਤੈਨੂੰ ਵੱਸ ਦਿਆਂਗਾ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂ ਹੁੰਦਾ ਹੀ ;  
ਤੈਨੂੰ ਮੁੜ ਹੋਸ਼ ਨਾ ਆ ਗਈ ਤਾਂ ਆਖੀਂ । [ਸ਼੍ਰੀ.



**ਜੋਰ ਚਲਾਉਣਾ**—ਆਪਣਾ ਰਸੂਖ ਵਰਤਣਾ ;  
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ।

ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਜੋਰ ਚਲਾਇਆ, ਕਈ ਸਫ਼ਾਰਤਾਂ  
ਪੁਆਈਆਂ, ਪਰ ਕੋਈ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਗਈ । [ਸੀ.]

**ਜੋਰ ਦੇਣਾ**—ਤਕੜੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਨ ਵਿਚ ਉਸਨੇ ਜੋਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ  
ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਖਤਰੇ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨੀ  
ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਜੋਰ ਫੜਨਾ ਜਾਂ ਪਕੜਨਾ**—ਵਧਣਾ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਸਦੀ ਸੁਹਰਤ ਵਧਦੀ ਗਈ ਉਸ  
ਦੇ ਸਫ਼ਾ ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਭੀੜ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ  
ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀ ਗਈ, ਤੇ ਇਸ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਾ ਫਲ  
ਰੂਪ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਤਿਆਗ ਭਾਵ ਹੋਰ  
ਵੀ ਜੋਰ ਫੜਦੇ ਗਏ । [ਮ: ਧ:]

(ਕਿਸੇ ਤੇ) **ਜੋਰ ਪਾਣਾ**—ਮੁੜ ਮੜ ਕੇ ਤੇ  
ਵਧੇਰੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ  
ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰ ਉਹ ਮੰਨ  
ਜਾਏ ।

ਪਹਿਲੇ ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੋਟੀ ਵੇਲੇ ਤੂੰ  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਬੈਠੇਂਗੀ । ਪਰ ਤੇਰੀ ਬੀਬੀ ਤੇ ਬਾਊ ਜੀ  
ਨੇ ਮੁਨਾਸਬ ਨਾ ਸਮਝਿਆ । ਮੈਂ ਜੋਰ ਨਾ ਪਾਇਆ ।

[ਬੂਰੇ ਬੈਠੀ ਪੀ

**ਜੋੜ ਜੋੜ ਦੇਣਾ**—ਲੜ ਲਾ ਦੇਣਾ, ਵਿਆਹ  
ਦੇਣਾ ।

ਮਨਮੋਹਨ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ  
ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਕ ਸੁੱਤਾ ਹੋਇਆ ਇਨਸਾਨ ਸੁਫ਼ਨੇ ਵਿਚ  
ਕਰਦਾ ਹੈ । ਆਹ ! ਪੂਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਲਈ ਇਕ  
ਅਨਭੋਲ ਲੜਕੀ ਦਾ ਜੋੜ ਮਨਮੋਹਨ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ  
ਗਿਆ ! ਉਸ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਚੱਕਰ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਹੜੇ  
ਗੰਝ ਵਿਚ ਪਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਕੌਣ ਸਮਝ ਸਕਦਾ  
ਹੈ ? [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਜੋੜ ਤੋੜ ਕਰਨਾ**—ਗੰਢ ਤੁਪ ਕਰਨਾ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਦਾਜਸੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ  
ਜੋੜ ਤੋੜ ਹੁੰਦੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਜੋੜ ਨਾ ਆਉਣਾ**—ਮੇਲ ਨਾ ਹੋ ਫੱਥਣਾ ।

ਮੈਸਾਰੀਆਂ ਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਜੋੜ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਆ  
ਸਕਦਾ । [ਸੀ.]

**ਜੋੜ ਭਰਨਾ**—ਮੁਹਰਮ ਦੀ ਦਸਵੀਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣੇ ਬਾਲ ਦੀ ਸੁਖਣਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ  
ਮਿੱਠੇ ਚੌਲ ਤੇ ਸਰਬਤ ਦੀਆਂ ਪਿਆਲੀਆਂ  
ਬਾਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣੀਆਂ ।

ਕਲ ਮੁਹਰਮ ਹੈ । ਅਸਾਂ ਆਪਣੇ ਬਾਲ ਦਾ ਜੋੜ  
ਭਰਨਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਜੰਗਲ ਦਾ ਰਾਜ**—ਜੁਲਮ, ਅਨਿਆਂ ।

ਦੇਖ ਕੇ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਵਸੋਂ 'ਚ,  
ਇਉਂ ਜੰਗਲ ਦਾ ਰਾਜ,  
ਕਿਥੇ ਲਿਆ ਹੈ ਸਿਰ ਤੋਂ ਪੈਰਾਂ ਤੀਕ,  
ਮਾਨੁਖੀ ਸਮਾਜ । [ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਜੰਗਲ ਪਾਣੀ ਹੋਣਾ**—ਟੱਟੀ ਪਿਸ਼ਾਬ  
ਕਰਨਾ ।

ਇੰਨੇ ਨੂੰ ਲੋ ਲੱਗ ਪਈ, ਜਾਂਵੀ ਜੰਗਲ ਪਾਣੀ  
ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਹੋ ਦਾਰੇ ਵਿਚ ਆ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਤੇ ਖਾਣ  
ਪੀਣ ਲਗ ਪਏ । [ਨ: ਖ:]

**ਜੰਗਲੀ ਜੰਦਰੇ ਖੋਲ੍ਹਣੇ**—ਵਿਆਹ ਕਰਾ ਕੇ  
ਘਰ ਵਸਾਉਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਕਈਆਂ ਦੇ  
ਜੰਗਲੀ ਜੰਦਰੇ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ ਹਨ । ਵਿਚਾਰੋ ਰੰਡੇ ਮੂੰਝੇ  
ਬੈਠੇ ਸਨ, ਬਿਪਤਾ ਦੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ ਵਿਚਾਰੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਨੂੰ ਵੀ ਕਈ ਟੱਕਰ ਗਈਆਂ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਜੰਦਰੇ ਵਜਣੇ**—ਘਰ-ਹਟੀ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਤੂੰ ਤਾਂ ਮਥਰਾ ਦੀਆਂ ਕੁੰਜੀਆਂ ਸਾਂਭ ਬੈਠੇਂ,  
ਔਪਰ ਗੋਕਲ ਨੂੰ ਵਜ ਗਏ ਜੰਦਰੇ ਵੇ ।

ਜਾ ਕੇ, ਘਰਾਂ ਵਲ ਮੁੜਨ ਦੀ ਜਾਰ ਭੁਲ ਗਈ,  
ਨਿਕਲ ਗਿਓਂ ਕਿਹੜੇ ਵਾਰ ਚੰਦਰੇ ਵੇ । [ਚੀ. ਵਾ.]

**ਜੰਮ ਤੇ ਲੈ**—ਘਿਣਾ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਤੋਂ  
ਵਧੇਰੇ ਨੂੰ ਮੱਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ  
ਹਨ; ਸਿਆਣੇ ਨਾਲ ਚਾਲਾਕੀ ਕਰਨ  
ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ; 'ਕਿਸੇ ਦੇ ਭਾ ਦਾ  
ਜੰਮਣਾਂ ਵੀ ਇਸੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਰੂਪ ਹੈ  
ਭਾਵ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤੇਰੀ ਚਲਾਕੀ ਨਹੀਂ  
ਚਲ ਸਕਦੀ, ਮੈਨੂੰ ਤੂੰ ਮੱਤ ਨਹੀਂ ਦੇ  
ਸਕਦਾ ।

ਚਲ ਨੀਂ ਚੱਲ । ਆ ਗਈ ਏਂ ਤੂੰ ਦੁਨਾਈਆਂ  
ਸਾੜਨ । ਦੋੜ ਜਾਹ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਘਰ ਆਪਣੇ । ਤੇਰਾ  
ਕੀ ਵਾਸਤਾ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਦਾ ? ਵੱਡ ਅਕਲੀ ਭਾਰੀ  
ਜੰਮ ਤੇ ਲੈ ਤੂੰ ਅਜੇ ਸਾਨੂੰ ਅਕਲਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੀ । [ਸੁ.]

**ਜੰਮ ਦਾ ਰੂਪ ਹੋ ਕੇ ਟਕਰਨਾ—** ਬੜੇ ਦੁੱਖਾਂ  
ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨਾ ।

ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਹੀ, ਪਰ ਟਕਰਿਆ ਉਹ  
ਮੈਨੂੰ ਜੰਮ ਦਾ ਰੂਪ ਹੋ ਕੇ ਹੈ । ਜਿਥੇ ਉਸ ਦਾ ਹੱਥ  
ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੰ]

**ਜੰਮ ਜੰਮ—**ਬੇ-ਸ਼ਕ, ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ  
ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ,

ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਹਿੱਤਕ  
ਲੀਹਾਂ ਦਾ ਪਿਛਵਾੜਾ ਹਿੰਦੀ ਸਾਹਿੱਤਕ ਲੀਹਾਂ ਦੇ  
ਪਿਛਵਾੜੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਹੈ, ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਆਉਣ  
ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਸਾਹਿੱਤਕ ਲੀਹਾਂ ਨੂੰ  
ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਕ-ਸਿਰ ਲਿਆ ਸਕਾਂਗੇ । ਪਰ ਇਹ  
ਵਿਕਾਸ ਸਮਾਂ ਮੰਗਦਾ ਹੈ । ਅਜੇ ਹਿੰਦੀ ਨਾਲ ਸਾਡੀ  
ਆਮ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਡੂੰਘੀ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਹਿੰਦੀ  
ਜੰਮ ਜੰਮ ਸਾਡੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ  
ਅਸਲੀਅਤ ਬਣੇ, ਪਰ ਹਾਲੇ ਤਕ ਉਰਦੂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ  
ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਸਲੀਅਤ ਹੈ, ਅਸਲੀਅਤ ਹੈ, ਜਾਂ  
ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਸਲੀਅਤ ਦਾ ਲਮਕਿਆ ਅਸਰ ਹੈ ।

[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਜੰਮ-ਪਲ ਹੋਣਾ—**ਉਥੇ ਹੀ ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ  
ਪਲਿਆ ਹੋਣਾ ।

ਬਲਦੇਵ ਦਾ ਹੁਲੀਆ ਵੇਖ ਕੇ ਸਾਰੇ ਓਗ ਚਹਿ  
ਗਏ । ਵੀਹਾਂ ਵਹਿਊਆਂ ਦਾ ਨੌਜੁਆਨ, ਅਮੀਰ ਘਰਾਣੇ  
ਦਾ ਜੰਮ-ਪਲ, ਖਾਣ ਹੋਵਾਣ ਦੀ ਉਮਰ ਤੇ ਇਹ  
ਤਿਆਗ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਜੰਮਣ ਘੁੱਟੀ ਹੋਣਾ—**ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਹੀ  
ਚਾਟ ਲਗ ਜਾਣੀ ।

ਅੱਜ ਕੱਲ ਮਾਝੇ ਮਾਲਵੇ ਵਿਚ ਤਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜੰਮਣ  
ਘੁੱਟੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਚ: ਵ:]

੩

**ਬਸ ਆ ਕੁੱਦਣਾ—**ਪੁਰਾਣੀ ਵਾਦੀ ਦਾ ਜ਼ੋਰ  
ਆ ਪੈਣਾ ।

"ਮਦਨ !" ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਉਸ ਵੱਲ ਤਾਰਨਾ-ਭਰੀ  
ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਤੱਕ ਕੇ ਕਿਹਾ—, "ਮੈਂ ਅੱਗੇ ਹੀ  
ਕਈਆਂ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ ਫੋਰ  
ਤੈਨੂੰ ਕਲਮ ਘਸਾਈ ਦਾ ਬੱਸ ਆ ਕੁੱਦਿਆ ਹੈ ।..."  
[ਬੀ. ਸ.]

**ਬੱਸ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ—**ਪੁਰਾਣੀ ਵਾਦੀ ਦਾ  
ਸੁਆਦ ਲੈਣਾ ।

ਹੁਣ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚੋਂ ਨਾ ਕੋਈ ਲਾਭ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ  
ਹੀ ਕੋਈ ਸੁਆਦ । ਪਰ ਬੱਸ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਹੋਇਆ  
ਤੇ ਵਕਤ ਵੀ ਵਿਹਲਾ ਹੋਇਆ । [ਸੰ]

**ਬੱਸ ਪੈ ਜਾਣਾ—**ਆਦਤ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਦੁਗਲ ਦੁਆਤੀ ਚੁੱਕੀ ਫਿਰਦਾ,

ਸਭ ਨੂੰ ਲਾ ਲਾ ਤਾਵੇ,

ਐਧਰ ਕਹੋ ਚੋਰ ਨੂੰ ਲੋਗ ਜਾ,

ਘਰ ਦੇ ਉਥਰ ਜਗਾਵੇ ।

ਮੈਂ ਪੁੱਛਿਆ : ਇਸ ਛੇੜਛਾੜ ਵਿਚ,

ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਕੁਝ ਲੱਭੇ ?

ਕਿਹੋ ਸੁ ਬੱਸ ਪੈ ਗਿਆ ਛੈੜਾ,

ਮਜ਼ਾ ਲੜਾ ਕੇ ਆਵੇ ।

[ਬੀ. ਵਾ.]

**ਬੱਖ ਮਾਰਨਾ—**ਘਟੀਆ ਤੇ ਕਮੀਨੀ ਗੱਲ  
ਕਰਨਾ ; ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਕਰ ਬਹਿਣਾ ;  
ਬੂਠ ਕਹਿਣਾ—ਆਪਣੇ ਲਾਭ ਹਿੱਤ ।

ਮੈਂ ਇਸਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ ; ਇਹ  
ਬੂਠੀ ਏ, ਬੱਖ ਮਾਰਦੀ ਏ ; ਮੈਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ  
ਚਾਹੁੰਦੀ ਏ । ਹਾਇ ਵੇ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਦਾ ਯਕੀਨ ਈ  
ਨਹੀਂ ; ਹੁਣ ਏਹ ਸੁਹਣੀ ਵੱਡੀ ਬਣ ਬੈਠੀ ; ਏਹਦੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਸੱਚੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਤੇ ਮੇਰੀਆਂ ਬੂਠੀਆਂ ।

[ਬੀ.]



**ਬੱਖੜ ਝੋਲੇ ਲੰਘਾਣੇ—**ਕਠਨ, ਮੁਸੀਬਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ।

ਇਸ ਜੀਉਣ-ਪੰਧ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ,

ਸਾਰੇ ਸੁਆਦ ਅਜਮਾਏ,

ਸੁਖ ਦੁੱਖ ਦੇ ਬੱਖੜ ਝੋਲੇ,

ਉੱਤਾਂ ਦੀ ਬੜੇ ਲੰਘਾਏ,

ਜੋਬਨ ਦੇ ਲਹਿਰੇ ਲੁਟੇ,

ਦੋਧਰ ਦੇ ਚੈਨ ਉਡਾਏ,

ਪਰ ਰਾਜ ਤੇਰੇ ਦੇ ਬੁੱਲ੍ਹੇ,

ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਨਜ਼ਰੇ ਆਏ ।

[ਚ. ਵਾ.

**ਬੱਗ ਛੱਡਣਾ—**ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਸੁਭਾ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਉਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਹ ਬੱਗ ਛੱਡਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਚੰਗਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੁਝ ਆਉਂਦਾ ।

[ਸੰ.

**ਬੱਗ ਵਾਂਗ ਬਹਿ ਜਾਣਾ—**ਸਾਰਾ ਜੋਸ਼ ਬੱਟ ਹੀ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਨੀਵੀਂ ਨਜ਼ਰ ਤੇ ਕੂਕ ਦੇ ਵਾਂਗ ਮੁਖੜਾ,

'ਡੱਲਾ' ਮੁੜ ਆਇਆ ਲਜਿਆਵਾਨ ਹੋ ਕੇ ।

ਵਾਂਗ ਬੱਗ ਦੇ ਬਹਿ ਗਿਆ ਜੋਸ਼ ਸਾਰਾ,

ਖਲਾ ਬੁੱਤ ਵਾਂਗਨ ਬੇ-ਸ਼ਬਾਨ ਹੋ ਕੇ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ

**ਬੱਟ ਟਪਾਣਾ—**ਸਮਾਂ ਲੰਘਾਉਣਾ ; ਜੀਵਨ ਬਿਤਾਉਣਾ ; ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਨੇ ਕਾਜੀ ਸੈਫ ਦੀਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਦੇਖ ਸੱਸਣਾ ! ਰੱਬ ਇਕੋ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਹੈ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਉਸ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਜਿੰਨ੍ਹੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਭਾਵੇ । ਫਿਰ ਅਸਾਂ ਆਪੋ ਵਿਚ ਰਲ ਕੇ ਵੱਸਣਾ ਹੈ । ਜੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਵੰਡ ਨ ਖਾਵਾਂਗੇ, ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ ਸਾਂਝੇ ਨਾ ਕਰਾਂਗੇ, ਬੱਟ ਕੀਨੂੰ ਟੱਪੇਗਾ ? [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਬੱਟ ਤੋਰਨਾ—**ਰੋਜ਼ ਦੀ ਰੋਟੀ ਦੇ ਮਰਚ ਜੋਗੇ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣੇ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਹ ਆਪਣੀ ਬੁੱਧੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਕੇ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਆਖਦਾ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਆਤਮਘਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ, ਤੇ ਮੈਂ ਲੜਾਂਗਾ ਆਪਣੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ । ਪਰ ਉਥੇ ਸੁਨਸਾਨ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਕੌਣ ਸੀ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ? ਕੇਵਲ

ਦੂਰ ਦੇ ਨਿੱਮ ਦੇ ਰੁੱਖ ਸਾਂ ਸਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ । ਹਾਂ, ਉਹ ਲੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ । ਇਸੇ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਅੱਡੇ ਤੇ ਭਾਰ ਵੇਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਏਨੀ ਘੱਟ ਮਿਲਦੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਾ ਬੱਟ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਤੋਰਦਾ ਸੀ । [ਕੇਵਲ

**ਬਰਲੂ ਫੇਰਨਾ—**ਅਸਰ ਪਾ ਲੈਣਾ ।

ਤੇਰੇ ਉੱਤੇ ਉਸਨੇ ਕੀ ਬਰਲੂ ਫੇਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਘਰ ਟਿਕ ਕੇ ਬੈਠਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਗਰ ਹੀ ਲੱਗਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ । [ਸੰ

**ਬੱਲ ਖਲਾਰਨਾ—**ਪਾਗਲਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਬੱਲੇ ਆਉਂਦੇ ਤੇ ਕੁਝ ਬੱਲ ਖਲਾਰ ਕੇ ਅੱਗੇ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ, ਕਈ ਏਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਖਾਨੇ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਤੇ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ । [ਮਜ਼ਦੂਰ

**ਬੱਲ ਵਗ ਜਾਣਾ—**ਮਸਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਕਿਸੇ ਹੁਲਾਰੇ ਵਿਚ ਹੋਸ਼ ਹੀ ਨਾ ਰਹਿਣੀ ।

ਤੇਨੂੰ ਬੱਦਲਾਂ ਕੀ ਬੱਲ ਵਗਾ ਦਿੱਤਾ ਬੇ ਜੇ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕਹੀ ਜਾਨੀ ਏਂ 'ਆਓ ਜ਼ਰਾ ਬੱਦਲਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖੀਏ, ਆਓ ਬੱਦਲਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖੀਏ । [ਸੁ.

**ਬਲਕ ਦਿਖਾਉਣੀ—**ਮੋਹ ਲੈਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਕਈ ਮੌਤ ਇਸ ਦੇ (ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ) ਵਿਰੋਧੀ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਰੋਜ਼ ਤੇ ਲਾਲੀ ਉਹ ਮਨਮੋਹਨੀ ਬਲਕ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨਿਜ ਮਤਾਂ ਬੇ-ਪਰਵਾਹ ਹੋ ਕੇ ਇਸ ਦੀ ਬੀਨ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਚ. ਵ.

**ਝੱਲਿਆਂ ਕਰਨਾ—**ਦਿਮਾਗ ਖਪਾ ਦੇਣਾ ; ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਅਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਹੁਣ ਗਾਣੀ ਜਦੋਂ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਕੋਲ ਓਹ ਬਹਿੰਦੀ, ਗੱਲਾਂ ਕਰਾ ਕਰਾ ਓਸ ਨੂੰ ਝੱਲਿਆਂ ਕਰ ਛੱਡਦੀ । ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ, ਤੋਤਲੀਆਂ, ਮਾਸੂਮ ਗੱਲਾਂ : ਇਹ ਲੈਂਪ ਕਿਉਂ ਬਲਦੈ ? ਪਰ ਇਹ ਰੋਸ਼ਨੀ ਕਿੱਥੋਂ ਆਈ ਆਦਿ ? [ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਬੜੀ ਲਾ ਦੇਣੀ**—ਮੁੜ ਮੁੜ ਅਨੇਕਾਂ ਵਾਰੀ  
ਇਕ-ਸਾਹੇ ਆਖੀ ਜਾਣਾ ।

ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਜਦ ਕਾਂਤਾ ਨੇ ਬੁੱਢੀ ਮਾਈ ਨੂੰ ਮੱਥਾ  
ਟੇਕਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਅਸੀਸਾਂ ਦੀ ਬੜੀ ਹੀ ਲਾ  
ਦਿੱਤੀ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ]

**ਬਾਂਸੇ ਦੇਣੇ**—ਠੱਗੀ-ਭਰੇ ਇਕਰਾਰ ਕਰਨੇ ।

ਜ਼ਰਾ ਦਿਮਾਗ ਲੜਾ ਕੇ ਸੋਚ, ਇਹ ਜੇਹੜੇ ਤੈਨੂੰ  
ਮੁਤਬੀਨਾ ਬਨਾਣ ਦੇ ਬਾਂਸੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਨੇ,.....  
ਇਹ ਤਦ ਤੱਕ ਹੀ ਨੇ ਜਦ ਤਕ ਪੈਸੇ ਤੇ ਮਕਾਨ ਦਾ  
ਨਵਾਲਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਜ਼ਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ।

[ਮ. ਪ.]

**ਬਾਂਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਿੱਤੇ  
ਲਾਲਚ ਜਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ—ਹਵਾਲਦਾਰ ! ਹਵਾਲਾਈ ਨੂੰ ਰਾਹ  
ਵਿਚ ਖਲਾਰਨ ਤੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਕਾਨੂੰਨ  
ਦੇ ? ਹੀਲੇ ਨਾਲ ਪੈਰ ਸੁੱਟ ।

ਪੁਲਸੀਆ—ਚਲੋ ਭਈ ਚਲੋ, ਬਹੁਤ ਡੇਰ ਹੋ  
ਗਈ ਦੇ ।

ਲੋਕ—ਹਵਾਲਦਾਰ, ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਤੇ ਕੋਈ  
ਜੁਰਮ ਨਹੀਂ । ਤੂੰ ਵੀ ਬਸ ਸ਼ਾਮੂ ਦੇ ਬਾਂਸੇ ਵਿਚ ਆ  
ਰਿਓ ਏ ? [ਸ. ਸ.]

**ਬਾਟਾ ਖੋਹਣਾ**—ਲੜਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਬੱਚੇ ਨੇ ਇੱਕੋ ਹੋ ਗਏ,  
ਵੱਡੀਆਂ ਨੇ ਬਾਟੇ ਖੋਹ ਲਏ,  
ਚਿਰ ਤਕ ਓਹ ਚਹੀਆਂ ਚੁੱਸੀਆਂ  
ਉਹ ਖੋਡਦੇ ਮਿਲ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ।

[ਪ੍ਰਿਮ ਕਣੀ]

**ਬਾਟੇ ਵਿਚ ਸੁਆਹ ਪਾਉਣੀ**—ਖੁਆਰ

ਕਰਨਾ ; ਚੋਪਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਭਾਗਭਰੀ ਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਮਰਵਾ  
ਦਿੱਤਾ । ਹੁਣ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਮਿਲਦਾ । ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ  
ਘਰ ਗਈ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਚੀਕਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । "ਕੁਝ  
ਵੇ ਮੈਂਦਾ ਪੁੱਤਰ ਉਸ ਕੀ ਕੁਸੇ ਕੁਝ ਆਖਿਆ ਮੈਂ  
ਉਸਦੇ ਸੀਰਸੇ ਛਿੱਕੀ ਲੈਸਾਂ, ਉਸ ਨਾ ਜਦ ਬੱਚਾ ਘਾਟੀ  
ਹੋਈ ਕੈ ਰਹਿਸੀ ।" ਅੱਗੇ ਮੈਂਦੇ ਬਾਟੇ ਵਿਚ ਖੋਹੜੀ  
ਸੁਆਹ ਬਾਹੀ ਆ" । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਬਾਤੀ ਮਾਰਨੀ**—ਪਰਖਣਾ, ਗਹੁ ਨਾਲ  
ਜਾਚਣਾ ।

ਪੁੰਨਿਆ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੇਵਲ  
ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਹੀ 'ਸੁੰਦਰੀ' ਸਮਝਿਆ ਸੀ, ਜਦ  
ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਆਤਮਾ ਉੱਤੇ ਬਾਤੀ ਮਾਰਨ ਦਾ  
ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਸਚਾ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ  
ਨਾ ਕੇਵਲ ਸਰੀਰਕ ਹੀ, ਸਗੋਂ ਰੂਹਾਨੀ ਤੇ ਇਖਲਾਕੀ  
ਤੌਰ ਤੇ ਉਦੋਂ ਵੀ ਕਿਤੇ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਪੁੰਨਿਆ  
ਰੂਪਵਤੀ ਹੈ । [ਮ. ਪ.]

**ਬਾਲ ਬਲਣੀ**—ਕਿਸੇ ਵੱਡੇ ਦਾ ਮਰਚ  
ਬੱਲਣਾ ; ਤੇਜ਼ ਬੱਲਣਾ ।

ਜਿਉਂ ਹੀ ਮੈਂ ਮਹਾਤਮਾ ਜੀ ਦੇ ਵਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ,  
ਮੈਂ ਬੇਹੋਸ਼ ਜਿਹਾ ਹੋ ਗਿਆ । ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ  
ਬਾਲ ਨਾ ਬਲੀ ਗਈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਅਤਿਅੰਤ  
ਤੇਜ਼ ਸੀ । [ਸ.]

**ਬਾੜ ਬੰਬ**—ਖਿੜਕਾਂ ।

ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਮੋਹਨ ਦੇ  
ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਲਾਹੁੰਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਸਦਾ  
ਬਾੜ ਬੰਬ ਤੋਂ ਹੀ ਕੰਮ ਲਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ । [ਫ. ਫ.]

**ਬਾੜ ਲੈਣਾ**—ਠੱਗ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣਾ ।

ਛਾਕਟਰ ਮਾਹੁਣਾ ਸਿੰਘ ਦਗੜ ਦਗੜ  
ਕਰਦਾ ਉਪਰ ਆ ਚੜ੍ਹਿਆ । ਸੁਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦਾ  
ਸਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਕਲ-ਮੂਹੋਂ ਦੀ ਔਂਦ ਸੁਖ ਦੀ  
ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ਚੰਦੇ ਦੁੰਦੇ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਪੰਜ ਚਾਰ ਰੁਪਏ  
ਬਾੜ ਲੈ ਜਾਏਗਾ । [ਫ. ਫ.]

(ਹੁਪਏ) **ਬਾੜੀ ਲੱਗਣੇ**—ਬਹੁਤ ਧੰਨ  
ਹੋਣਾ ; ਅਣਗਿਣਤ ਮਾਇਆ ।

ਆਟਾ ਤੀਹ ਰੁਪਏ ਮਣ ਤੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਔਂਧਾ  
ਦੂਸ—ਮੱਸੀ ਦੇ ਡੰਗ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨੇ ਆਂ । ਪਰ  
ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦੇ ਭਾਣੇ ਸਾਡੇ ਘਰ ਕੋਈ ਖਾਣ ਲਗੀ  
ਹੋਈ ਏ, ਜਿਵੇਂ ਰੁਪਏ ਬਾੜੀ ਲੱਗਦੇ ਹੋਣ ।

[ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਬਾਤੂ ਫੇਰਨਾ**—ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਸਫ਼ਾਈ  
ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਅਸੀਂ ਉੱਤੇ ਹੀ ਸੁਤੇ ਰਹੇ । ਚੋਰ ਆਪਣੀ  
ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅੰਦਰ ਵੜੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ  
ਬਾਹਰ ਨਿਕਲੇ । ਅੰਦਰ ਬਾਤੂ ਤੇ ਫਿਕਨਾ ਹੀ ਸੀ ;  
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਕੇ ਗਏ । [ਸ.]



**ਬਾੜੇ ਤੇਲ ਪਾਉਣਾ—**ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਨੀ ।

ਵੇ ਮੁੰਡਿਆ, ਹੁਣ ਬਸ ਕਰ । ਇਹ ਕਰਤੂਤ  
ਛੱਡ ਦੇ । ਸਾਡੇ ਬਾੜੇ ਤੇਲ ਤਾਂ ਪਵਾ ਛੱਡਿਆ ਈ ।

[ਸੰ.]

**ਝਿਸੀ ਵੱਟਣੀ—**(੧) ਮੁੱਠ ਮੀਟਣੀ, ਸ਼ੁਮ-  
ਪੁਣਾ ਕਰਨਾ, (੨) ਨਾਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਭੈਣ ਆਖਦੀ ਸੀ, 'ਤੇਰਾ ਕੁੜਮ ਚੁੱਪ  
ਬੰਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ । ਤੈਨੂੰ ਉਸ ਦੇ  
ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੋ ਕੇ ਭਿੜਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਤੂੰ  
ਖਰਚ, ਵਲੋਂ ਝਿਸੀ ਵੱਟੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਲਹਾਈ  
ਹੋਵੇਗੀ, ਤੇ ਮੇਰਾ ਨੱਕ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵੱਢਿਆ  
ਜਾਇਗਾ ।' [ਕੰਵਲ]

ਸ਼ਾਬਸ਼ੇ ਸਰਦਾਰ ਜੀ ! ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਮੂੰਹ  
ਪਾੜ ਕੇ ਮੰਗਣ ਲਈ ਵੰਗਾਰਿਆ ਜੇ, ਤੇ (ਮੰਗਿਆ  
ਏ) ਹੁਣ ਪਏ ਝਿਸੀਆਂ ਵੱਟਦੇ ਓ । ਠੀਕ ਦੇ ਭਈ  
ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਇਹੋ ਜਹੀ ਈ ਚਾਹੀਦੀ ਏ ।

[ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਝਿਕੀ ਮੰਜੀ ਲੈਣੀ—**ਉਦਾਸ ਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ  
ਕੇ ਹੌਸਲਾ ਛੱਡਣਾ ।

ਮੇਰਾ ਮੁੱਤ ਤੇ ਖਸਮ ਰਾਤ ਦੇ ਝਿਕੀ ਮੰਜੀ ਲਈ  
ਪਏ ਹਨ, ਰੋ ਰੋ ਕੇ ਸੂਕੜੇ ਤਾਪ ਚੜ੍ਹ ਗਏ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ  
ਬੇੜਾ ਰੋੜ੍ਹ ਕੇ ਕੋਈ ਮੁਹਾਣੇ ਪਏ ਹਨ । ਦਸ ਕੀ  
ਕੀ ਕਰਾਂ ? [ਬਾਬਾ ਨੌਪ ਸਿੰਘ]

**ਝੀਕੋ ਝੀਕ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ—**ਝੀਕ ਲਾ ਕੇ ਪੀ  
ਜਾਣਾ, ਇਕ-ਸਾਹੇ ਹੀ ਪੀ ਲੈਣਾ ।

(ਭੰਗ ਦੇਵੀ) ਮਿਸਾਲੇਦਾਰ ਪਦਾਰਥ, ਜਿਸ ਦੇ  
ਨਾਲ ਰਗੜ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਹੋਏ ਤੇ ਪੁਣ ਕੇ,  
ਪ੍ਰੇਮੀ ਭੰਗੀ ਪੁਰਸ਼ ਬਾਣਿਆਂ ਦੇ ਬਾਟੇ ਪੈਰਾਂ ਭਾਰ ਬੈਠੇ  
ਹੋਏ ਝੀਕੋ ਝੀਕ ਚੜ੍ਹਾ ਰਹੇ ਹਨ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਝੁੱਗਾ ਚੌੜ ਹੋਣਾ—**ਤਬਾਹ ਬਰਬਾਦ ਹੋਣਾ ।

ਬਾਹਵਾਂ ਭੰਨ ਕੇ ਹੋ ਮੂੜ !

ਧੜ ਫਿਰ ਕੀ ਬਣਾਵੀਗਾ ?

ਆਪਣੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਨਾ ਭੋਲ,

ਮੂਰਖ ਕੰਮ ਆਵੀਗਾ,

ਵੀਰਾਂ ਨਾਲ ਤਿਠਕਾ ਤੋੜ,

ਝੁੱਗਾ ਚੌੜ ਜਾਵੀਗਾ,

ਖੰਭ ਖੁਹਾਇ ਕੇ ਨਾਚਾਨ,

ਚੌਗਾ ਕੋਣ ਪਾਵੀਗਾ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਝੁੱਗਾ ਚੌੜ ਕਰਨਾ—**ਘਰ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ;

ਉੱਕਾ ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਖਾਕ-ਸ਼ਾਹ  
ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਜੂਠ ਦੀ ਕੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਓ । ਉਹ ਤੇ  
ਸਕੇ ਪਿਉ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਪੈਸਾ ਛੱਡਣ ਵਾਲਾ । ਕਈਆਂ  
ਦੇ ਝੁੱਗੇ ਚੌੜ ਕੀਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਨੇ । ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਹਦੇ  
ਨਾਲ ਹੱਥ ਭੇੜਿਆ ਏ ਸੁੱਕਾ ਨਹੀਂ ਬਚਿਆ ।

[ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਝੁਲਕਾ ਫਿਰਨਾ—**ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਦੁਖ ਦਰਦ  
ਉਠਣਾ ।

ਉਹ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ । ਜਦੋਂ  
ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਖ ਬਾਰੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਵੇਂ  
ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਵੀ ਝੁਲਕਾ  
ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਝੂਠ ਤੋਲਣਾ—**ਝੂਠ ਬੋਲਣਾ ।

ਕੀ ਸਾਡੇ ਜਹਾਨ ਦੇ ਝੂਠ ਕੁਸੱਤ ਤੋਲਣ ਤੇ  
ਭਰਾਵਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਪੜਵਾਉਣ ਦਾ ਮਹੀਓਂ ਠੰਕਾ ਲਿਆ  
ਹੋਇਆ ਹੈ ? [ਫ. ਫ.]

**ਝੂਠ ਦੇ ਪਹਾੜ ਉਸਾਰਨੇ—**ਝੂਠ ਦੇ ਪੁਲ  
ਬੰਨ੍ਹ ਦੇਣੇ ।

ਬਈ ਸੱਚ ਪੁੱਛ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਏਹਦੇ ਵਿੱਚ  
ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ । ਬੇੜੀ ਤੇ ਭੁੱਬਦੀ ਦੇ ਸਾਡੇ  
ਆਪਣਿਆਂ ਦੀ, ਜਿਹੜੇ ਬੈਠੇ ਬਿਠਾਇਆਂ ਝੂਠ ਦੇ  
ਪਹਾੜ ਉਸਾਰ ਦੇਂਦੇ ਨੇ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਝੂਠੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਲਾਉਣੀਆਂ—**ਮਨ-  
ਘੜਤ, ਬਨਾਉਣੀ ਗੱਲਾਂ ।

ਉਸਨੇ ਅਨੇਕ ਝੂਠੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਲਾ ਕੇ ਉਸਨੂੰ  
ਮੇਰਾ ਵੇਰੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ]

**ਝੋਪ ਖਾ ਜਾਣਾ—**ਝੱਕ ਜਾਣਾ ।

(ਸਾਡੀ ਵੇਖ ਕੇ) ਇੰਦਰਾ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਕਿਹਾ,  
"ਬੜੀ ਹੀ ਸੋਹਣੀ ਹੈ । ਕਿੰਨੇ ਦੀ ਮੁੱਲ ਲੀਤੀ ਜੇ ?"

"ਇਹ ਨ ਪੁੱਛ ਇੰਦੀ । ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਬਦਾਮੀ ਚੌਗ  
ਦੀ ਹੀ ਪਸੰਦ ਹੈ ਨਾ ?"

"ਹਾਂ ।"

"ਚੰਗਾ ਫਿਰ ਨੀਲੀ ਪੇਮੀ ਨੂੰ ਦੇ ਦਈਂ" ਇਹ  
ਕਹਿ ਕੇ ਮਨਮੋਹਨ ਆਪ ਹੀ ਕੁਝ ਝੋਪ ਖਾ ਗਿਆ ।

[ਬਲੀਦਾਨ]

**ਝੋਲ ਸਖਣੀ ਰਹਿਣਾ**—ਸੰਤਾਨ ਤੋਂ ਮਾਲੀ ਹੋਣਾ ।

ਰੁੱਕੇ ਆਪਣੀ ਸੱਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਕਰਦੀ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਸੜ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਦਾ ਇਹੋ ਹੀ ਗਾਲ਼ ਕੱਢਦੀ ਸੀ 'ਔਂਤਰੀ ਹੋਵੇ' ਤੂੰ ਰੁੱਕੇ ਬੰਦੜੀ ਦੇ ।' ਰੁੱਕੇ ਨੇ ਕਈ ਵਾਰ ਕੀਤੇ, ਫਲ ਖਾਧੇ, ਪਰ, 'ਰੁੱਕੇ ਬੰਦੜੀ ਦੇ ਔਂਤਰੀ ਹੋਵੇ' ਉਸ ਦੀ ਸੱਸ ਦੇ ਝੋਲ ਅਮਿਟ ਸਨ, ਉਸ ਦੀ ਝੋਲ ਉਂਜ ਦੀ ਉਂਜ ਸਖਣੀ ਹੀ ਰਹੀ ।

[ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਝੋਲਾ ਮਾਰ ਜਾਣਾ**—ਅੰਗ ਮਾਰੇ ਜਾਣੇ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਤੇ ਉਹ ਬੜਾ ਨਵਾਂ ਨਰੋਆ ਸੀ, ਕੋਈ ਦੋ ਸਾਲ ਹੋਏ ਉਸ ਨੂੰ ਝੋਲਾ ਮਾਰ ਗਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਕੰਬਣੀ ਹਟੀ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.

**ਝੋਲੀ ਅੱਡਣੀ**—ਭਿਖ ਮੰਗਣਾ, ਤਰਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਅੱਜ ਦਾ ਇਹ ਜਲਸਾ ਬੁਲਾਉਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਸੇ ਫੰਡ ਦੀ ਆਖੀਲ ਹੈ । ਜੋ ਮੈਂ ਝੋਲੀ ਅੱਡ ਕੇ ਆਪ ਪਾਸੋਂ ਇਸ ਫੰਡ ਲਈ ਦਾਨ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ ।

[ਕ. ਫ.

**ਝੋਲੀ ਚੁੱਕਣੀ**—ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਨੀ ।

ਸ਼ਰੂਰ ਇਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਪੁਲਿਟੀਕਲ ਗਣਜ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖ ਕੇ ਹੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਹਟਾਈਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਤੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਮੁਵੱਰਖਾਂ ਨੇ ਹੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਝੋਲੀ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਇਸ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇਗੀ । [ਗੀ. ਸ.

**ਝੋਲੀ ਪਾ ਦੇਣਾ**—ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਦੇ ਦੇਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਫੋਟੋ ਵੇਖ ਕੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਮੈਂ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ ਸਾਂ, ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਆਖ ਰਹੀ ਸਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਫੀ ਖੁਸ਼-ਕਿਸਮਤ ਹਾਂ । ਪਰ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਹੋਣੀ ਦਾ ਕੋਈ ਈਰਖੀ ਦੂਤ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਿਤੇ ਲਾਗੇ ਖੜੋਤਾ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਦੀ ਗੋਲ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤੇ ਆਖ ਰਿਹਾ ਸੀ—ਜੇ ਤੇਰੇ ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਕਨਾ ਦੂਰ ਨਾ ਕਰ ਦਿਆਂ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਹੋਣੀ ਦਾ ਦੂਤ ਨਾ ਆਖੀਂ । ਮੈਂ ਜੋ ਸਭ ਕੁਝ ਤੇਰੀ ਹੀ ਝੋਲੀ ਪਾ ਦਿਆਂ, ਤਾਂ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਮੁੰਬੀ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਵੇਗੀ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ

**ਝੋਲੀ ਪਾ ਲੈਣਾ**—ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲੈਣਾ ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ ।

ਇੱਕ ਸਖੀ ਸੋਦਾਗਰ ਦੇ ਮਨ ਮਿਹਰ ਪਈ ਵੇਖ ਕੇ ਮਾਂ ਨੇ ਮਿਹਰੁਲ-ਨਿਸਾ ਨਾਂ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ । ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਇਹ ਨਾਂ ਪਸੰਦ ਕਰ ਕੇ ਝੋਲੀ ਪਾ ਲਿਆ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਂ

**(ਰਕਮ) ਝੋਲੀ ਪਾਣਾ**—ਰਕਮ ਹਵਾਲੇ ਕਰਨੀ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਸਾਮੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਵੇਖ, ਪੈਦਰਾਂ ਵੀਹਾਂ ਤੇਰੀ ਝੋਲੀ ਪਾਇਆ, ਤੇ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਦੋਣਾ ਵੀਹ ਵੀਹਾਂ । ਪੰਜ ਹੀ ਉੱਤੇ ਹੋਈਆਂ ਨਾਂ । ਹਫ਼ਾ, ਏਹ ਤੇ ਹੋਇਆ ਮੂਲ ; ਇਹਦੇ ਉੱਤੇ ਪਏਗਾ ਵਿਆਜ ।

[ਸ. ਸ.

**(ਤਾਹਨੇ ਮੋਹਣੇ) ਝੋਲੀ ਪਾਣਾ ਜਾਂ**

**ਪਵਾਣਾ**—ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨੇ ।

ਸਹਿਕ ਸਹਿਕ ਕੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਜੁੜਿਆ,

(ਅਸੀਂ) ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹਾਇਆ,

ਏਥੋਂ ਸਦ ਕੇ ਦਿਲ ਦੀ ਖੁੰਜੇ,

(ਅਸੀਂ) ਰਤੜਾ ਪਲੰਘ ਵਿਛਾਇਆ,

ਝੋਲੀ ਪਾ ਕੇ ਤਾਹਨੇ ਮੋਹਣੇ,

(ਅਸੀਂ) ਮਾਹੀ ਘਰੀਂ ਵਸਾਇਆ,

ਬੂਰੇ ਭੀੜ ਰਚਾਈਆਂ ਰਾਸਾਂ,

(ਅਸੀਂ) ਜੋ ਮੰਗਿਆ ਸੋ ਪਾਇਆ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਝੋਲੀਆਂ ਪਾਉਣੀਆਂ**—ਗੁਆਚੀ ਵਸਤ

ਲੱਭਣ ਲਈ ਇਕ ਥਾਂ ਸਭਨਾਂ ਪਾਸੋਂ ਮਿਟੀ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਝੋਲੀਆਂ ਸੁੱਟ-ਵਾਉਣੀਆਂ, ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਚੋਰ ਆਪਣੀ ਝੋਲੀ ਵਿੱਚ ਲੁਕਾ ਕੇ ਸੁੱਟ ਦੇਵੇ ।

ਮੂੰਦਰੀ ਗੁੰਮ ਗਈ ; ਸਾਰੇ ਮਹਲੇ ਦੀਆਂ ਝੋਲੀਆਂ ਪੁਆਈਆਂ ਗਈਆਂ, ਪਰ ਕੋਈ ਨ ਲੱਭੀ ।

[ਸੀ.



**ਬੋਲੀਆਂ ਮੂੰਹੀਂ ਆਉਣਾ—**ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ,  
ਬੋਲੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ।

ਮਦਨ ਦੇ ਦਿਲ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਇਸ  
ਵੇਲੇ ਜਿਵੇਂ ਛਾਲੇ ਪਾਈ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । ਉਹ  
ਜੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ—“ਜਿਥੇ ਹਰਾਮ ਕਾਰੀ ਦੀ ਮਦਦ  
ਨਾਲ ਬੋਲੀਆਂ ਮੂੰਹੀਂ ਦੌਲਤ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇ, ਉੱਥੇ  
ਡੇਢ ਸੌ ਛੱਡ ਕੇ ਡੇਢ ਹਜ਼ਾਰ ਵੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼  
ਨਹੀਂ ।” [ਗੰ. ਸ਼.]

**ਬੋਲਾ ਪੈਣਾ—**ਜਿਸ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਲੱਭ ਰਹੇ  
ਹੋਵੀਏ ਉਸ ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਜ਼ਰੇ  
ਪੈਣਾ ।

ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿਚ ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ।  
ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਸ ਦਾ ਬੋਲਾ ਪੈਂਦਾ, ਪਰ ਉਹ ਹੋਰ ਹੀ  
ਕੋਈ ਨਿਕਲ ਪੈਂਦਾ । ਮੈਂ ਬੜਾ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੁੰਦਾ ।  
[ਸ਼.]

**ਬੰਡਾ ਲੱਗਣਾ—**ਪੱਕਾ ਡੇਰਾ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਲਮੇ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੋਈ ਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਬਾਗ਼ ਤੇ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੰਡੇ ਲੱਗ ਗਏ ; ਹੁਣ ਤੀਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ  
ਉਥੇ ਕਬਜ਼ਾ ਹੈ । [ਸ਼.]

ਟ

**ਟੱਸ ਤੋਂ ਮੱਸ ਨ ਹੋਣਾ—**ਰਤਾ ਭੀ ਪਰਵਾਹ  
ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਬੇਚੈਨੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਸੀ, ਤਕਲੀਫ਼ ਦੇ ਮਾਰੇ ਦਿਲ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਪਰ ਗਾਇ ਸਾਹਿਬ ਸਨ ਕਿ ਟੱਸ  
ਤੋਂ ਮੱਸ ਨ ਹੋਏ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਹਾਲਤ ਤੋਂ  
ਜਾਣੂ ਨ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਟਹ ਟਹ ਕਰਨਾ—**ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਅੱਜ ਤੇਰਾ ਚਿਹਰਾ ਟਹ ਟਹ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ; ਕੀ  
ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਿੱਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ  
ਸ਼ਬਰ ਆਈ ਹੈ ? [ਸ਼.]

**ਟੱਕਰ ਮਾਰਨੀ—**ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ;  
ਆਖਰੀ ਹੀਲਾ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਬਹੁਤ ਖੁੱਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ । ਓੜਕ ਉਸ  
ਆਪਣੇ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਵਾਸਤੇ ਟੱਕਰ ਮਾਰਨੀ ਹੀ ਏ ਨਾ ।  
ਜਦੋਂ ਭੀ ਉਸਨੂੰ ਕੋਈ ਗਾਹਕ ਮਿਲਿਆ ਤੇ ਜਿਥੇ  
ਮਿਲਿਆ, ਇਸ ਚੁੱਪ ਚੁਪਾਤਿਆਂ ਭੇਂ ਦੇ ਵੱਡਣੀ ਏ ।  
[ਨ. ਖਾ.]

**ਟੱਕਰ ਲਾਣੀ—**ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਾ ।

ਓ ਭਾਈ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਦਾ  
ਮੁਆਮਲਾ ਏ । ਇਥੋਂ ਦਾ ਜਣਾ ਖਣਾ ਜੁੱਲੀ ਚੁੱਕ  
ਮਲੇਗ ਉੱਠ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲਾ ਬਹਿੰਦਾ ।  
ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਕੀ ਸਮਝਦੀ ਏ ? ਸਰਕਾਰ ਕਦੇ ਨਹੀਂ  
ਬੁਕ ਸਕਦੀ । [ਦਸਵੰਧ]

(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) **ਟੱਕਰਨਾ—**ਪੱਖਾ ਦੇਣਾ ; ਬਦਲਾ  
ਲੈਣਾ ।

ਜਿਸ ਜਿਸਨੂੰ ਉਹ ਇਕ ਵਾਰੀ ਟੱਕਰਿਆ ਹੈ, ਉਹ  
ਮੁੜ ਕੇ ਇਸ ਚਾਹੋਂ ਨਹੀਂ ਲੰਘਿਆ । ਉਸ ਦਾ  
ਡਸਿਆ ਤੇ ਮੁੜ ਕੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦਾ । [ਸ਼.]

**ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—**ਭਟਕਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਬਹੁਤ ਹਕੀਮਾਂ ਡਾਕਟਰਾਂ ਪਾਸ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨ  
ਨਾਲ ਕੋਈ ਫੋਤੀ ਆਰਾਮ ਨਹੀਂ ਆ ਜਾਂਦਾ । ਇਕ ਤੇ  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖੋ । ਡਾਕਟਰ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਹੀ ਹਨ ; ਹੌਲੀ  
ਹੌਲੀ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਸਮਝ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਟਕੇ ਕੋਹ ਟੁਰਨਾ—**ਪੈਸੇ ਲੈ ਕੇ ਕੰਮ  
ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਤੋਂ ਲਿਹਾਜ਼ ਦੀ ਆਸ ਨਾ ਰੱਖੋ, ਉਹ ਤੇ ਟਕੇ  
ਕੋਹ ਟੁਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ । ਲਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਸ ਗੱਲ ਭੀ ਨਹੀਂ  
ਕਰਨੀ । [ਸ਼.]

**ਟਕੇ ਚਾਲ ਚੱਲਣਾ—**ਬੜੀ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਕੰਮ  
ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਤੇ ਬੜੀ ਫੁਰਤੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ।  
ਟਕੇ ਚਾਲ ਨਾਲ ਤੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਬਨਦਾ । ਜਿਸ ਨੇ  
ਚੀਜ਼ ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਲੈ ਆਈ, ਮੈਦਾਨ ਉਸ ਦੇ  
ਹੀ ਹੁੱਥ ਰਹੇਗਾ । ਇਸ ਲਈ ਛੇਤੀ ਕਰੋ । [ਸ਼.]

**ਟਕੇ ਵਰਗਾ ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ—ਕੌਰਾ**  
ਜੁਆਬ ; ਸਿੱਧੀ ਨਾਹ ।

ਉਹ ਬੜੀ ਆਸ ਧਾਰ ਕੇ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਸ਼ਾਹ ਪਾਸੋਂ  
ਹੁਦਾਰ ਲੈਣ ਗਿਆ ਪਰ ਅੱਗੋਂ ਟਕੇ ਵਰਗਾ ਜੁਆਬ  
ਮਿਲਣ ਤੇ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਲੈ ਕੇ ਮੁੜਨਾ ਪਿਆ । [ਸੀ.]

**ਟਕੋਰ ਕਰਨਾ—ਗੁੱਬੀ ਮਾਰ ਦੇਣੀ ।**

ਅੰਦਰ ਵੱਸਦਾ ਚੋਰ  
ਨੀ ! ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵੱਸਦਾ ।  
ਪੰਡਤ ਮੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿ ਦੇ ਦੇ,  
ਰੋਜ਼ ਕਰਾਵੇ ਸ਼ੇਰ ਨੀ !  
ਬਹੁ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਦੇਹ ਦੁਹਾਈਆਂ,  
ਅੰਦਰੋਂ ਮਤਲਬ ਹੋਰ ਨੀ !  
'ਹੁਸਨ ਤੋਂ' ਸਦਕੇ ਹੋਣ ਨ ਦੇਂਦੇ,  
ਇਸ਼ਕ ਨੂੰ ਕਰਨ ਟਕੋਰ ਨੀ !  
ਸਈਓ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਨ ਆਖੋ,  
ਛੱਡ ਦਿਓ ਲੰਮੀ ਭੋਰ ਨੀ !

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਟੱਟੀ ਉਹਲੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਖੇਡਣਾ—ਆਪਣਾ**  
ਮਨੋਰਥ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੁੱਕ ਲੁੱਕ ਕੇ  
ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਟੱਟੀ ਉਹਲਿਓਂ ਸ਼ਿਕਾਰ ਖੇਡਣ ਹਿਲੇ ਹੋਏ  
ਹੋ । ਕਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਛਾਤੀ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ  
ਕੇ ਤੁਸਾਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਤੇ ਅਸੀਂ ਜੋ ਕੁਝ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਗੱਲ ਵੱਜ ਕੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

**ਟੱਟੂ ਪਾਰ ਹੋਣਾ—ਸਫਲਤਾ ਹੋਣੀ ।**

ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਮਹੀਨੇ ਮੈਂ ਇਸ ਮੁਸ਼ਕਲ ਦੇ ਖੇਤ੍ਰੇ ਵਿਚ  
ਛੁਸਿਆ ਰਿਹਾ ਤੇ ਟੱਟੂ ਪਾਰ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ । ਉਸ  
ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨੇ ਕੰਮ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ।

[ਸੀ.]

**ਟੱਪਰੀ ਨ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੇਣਾ—ਟਿਕ ਕੇ ਨਾ**  
ਬੈਠਣ ਦੇਣਾ ।

ਸ਼ੇਰੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਤੁੰਮਤਾਂ ਮਰ ਗਈਆਂ, ਤੀਜੀ  
ਤੀਮਤ ਇਹਦੀ ਹਰ ਵਾਰ ਤੁੱਛ ਪੈਂਦੀ, ਇਸਨੇ ਉਹਨੂੰ  
ਪੇਕੇ ਭੇਜ ਛੱਡਿਆ ਕਿ "ਹਿਹ ਮਾਲ ਸਾਡੇ ਕੁਸੇ ਕੰਮ  
ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ।" ਤੇ ਹੁਣ ਇਹ ਚੌਥੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੀ

ਇਸ ਕਦੀ ਟੱਪਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦਿੱਤੀ ! ਇਹ  
ਹਰ ਵਕਤ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਲੜਦਾ ਬਗੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ।  
[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਟੱਪਲਾ ਲੱਗ ਜਾਣਾ—ਧੋਖਾ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ;**  
ਸ਼ਲਤੀ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਸਾਮੀ ਨੇ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜਾਲਦਾ  
ਏ, ਮੈਂ ਬੜਾ ਸਿੱਧਾ ਈਂ । ਐਵੇਂ ਟਾਪਲਾ ਲੱਗ ਜਾਏ  
ਤੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ । ਧਰਮ ਨਾਲ ਸਭ ਗੱਲ ਤੇਰੇ  
ਤੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਟਪੁ ਟਪੁ ਕਰਨਾ—ਰੋਲਾ ਪਾਉਣਾ ; ਹੱਕ**  
ਜਤਾਉਣਾ ; ਫੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਅਸਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਦੇ  
ਨਾਂ ਬੱਲੇ ਛਾਪ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਅਧਿਆ ਕਹਿ  
ਦਿਆਂਗੇ ਕਿ ਲੇਖਕ ਦਾ ਨਾਂ ਸ਼ਲਤੀ ਨਾਲ ਛਪ ਗਿਆ ।  
ਜੇ ਬਹੁਤਾ ਹੀ ਟਪੁ ਟਪੁ ਕਰੂ ਤਾਂ ਅਸਲ ਸਾੜ ਸੁੱਟਾਂਗੇ ।  
ਇਹ ਤਾਂ ਗੱਲ ਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਟਰ ਟਰ ਕਰਨਾ—(1) ਐਵੇਂ ਵਾਧੂ ਬੋਲੀ**  
ਜਾਣਾ (2) ਕੋਈ ਸੁਣੇ ਨਾ ਸੁਣੇ ਬੋਲੀ  
ਜਾਣਾ ।

ਜਾਹ ਨੀ ਜਾਹ ! ਆਪਣੀ ਸੱਸ ਦੇ ਸਾਮੁਣੇ ਥੇਲ  
ਜਾ ਕੇ ! ਸ਼ਬਰਦਾਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਸਾਮੁਣੇ ਟਰ ਟਰ ਕੀਤੀਓ  
ਈ, ਵੇਹੜੇ ਨ ਵੜਨ ਦਵ੍ਰਿੰਗੀ । [ਸੁ.]

**ਟਰਕਾ ਸਕਣਾ—ਗੱਪਾਂ ਨਾਲ ਟਾਲ ਦੇਣਾ ।**

ਅਚਲਾ ਬਹੁਮੁ ਸਮਾਜੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹਿੰਦੂ ਰਾਮ  
ਚਰਨ ਬਾਬੂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਕਾ ਕੇ ਖੁਆਲਾ  
ਚਾਹੁੰਦੀ । ਉਹ ਹਾਲੀ ਕੁਝ ਜੁਆਬ ਹੀ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ  
ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ, 'ਅੱਜ ਤੈਨੂੰ ਰਸੋਈ ਬਣਾ  
ਕੇ ਖੁਵਾਣੀ ਹੀ ਪਵੇਗੀ !, ਏਸ ਬੁੱਢੇ ਤਾਏ ਨੂੰ ਤੂੰ ਅੱਜ  
ਟਰਕਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ, ਪੁੱਤਰੀ ।' [ਚਿਖਾ]

**ਟਾਹਣ ਨਿਵਾਣਾ—ਅਚਾਨਕ ਮਦਦ ਮਿਲ**  
ਜਾਣੀ ।

ਸ਼ਾਰੀਬੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਸਦਾ ਨਿਰਬਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਟੁਰਦਾ । ਉਹ ਸਵੇਰੇ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦਾ ਤੇ ਅਰਦਾਸੇ  
ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਹੇ ਗੁਰੂ ਕੋਈ ਟਾਹਣ ਨਿਵਾ । ਉਸ  
ਪਰ ਗੁਰੂ ਨੇ ਕਿਰਪਾ ਕੀਤੀ । ਇਕ ਅਮੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ  
ਰਹਿਮ ਆਇਆ ; ਉਸਨੇ ਰੁਪਯਾ ਸ਼ਰਫ ਕੇ ਉਸਨੂੰ  
ਪੜ੍ਹਾਯਾ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]



**ਟਾਹਲਾਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ**—ਕਿਸੇ ਹੋਰ  
ਕਿਆਲ ਦੇ ਮਗਰ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਨੇ ਢੇਰੋ ਨੂੰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ (ਨਵਾਬ ਦੇ ਪਿਤਾ)  
ਨੂੰ ਜਾਦੂਆਂ ਦੁਣਿਆਂ ਨਾਲ ਮਾਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਪਰ  
ਉਹ ਨ ਮੰਨੀ । ਅਖੀਰ ਨਵਾਬ ਨੇ ਪੈਂਤੜਾ ਬਦਲਿਆ  
ਤੇ ਹੋਰ ਟਾਹਲਾਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਪਿਆ ਕਿ ਉਹ ਉਸਦੀ ਮੜ੍ਹੇਈ  
ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇਵੇ । ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਬੱਟ ਮੰਨ  
ਲਿਆ ਤੇ ਜਾਦੂ ਕਰਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਲੱਗ ਗਈ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਟਾਲ ਦੇਣਾ**—ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ  
ਕੇ ਅਸਲੀ ਭੇਤ ਲੁਕਾਈ ਰੱਖਣਾ ।

ਨੰਦੇ ਬਚਨੋ ਦੀ ਥੋੜੀ ਬਹੁਤ ਸਹੇਲੀ ਸੀ ।  
ਸ਼ਾਇਦ ਵਿੰਗ ਵੱਲ ਪਾ ਕੇ ਜੇ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਪੁੱਛਦੀ, ਤਦ ਉਹ  
ਦੱਸ ਹੀ ਦੇਂਦੀ । ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਮ ਕੇ ਪੁੱਛੀ ਗੱਲ  
ਸੁਣ ਕੇ ਦੜ ਵੱਟ ਗਈ । ਉਹ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਨੂੰ ਟਾਲ ਦੇਣਾ  
ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਗੱਲ ਨਿਤਾਰਣ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ  
ਸੀ । [ਪੁਰਨਮਾਬੀ]

**ਟਾਲ-ਮਟੋਲਾ ਕਰਨਾ**—ਬਹਾਨੇ ਕਰਨੇ ;  
ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਕੇ ਅਸਲ  
ਗੱਲ ਟਾਲ ਜਾਣੀ ।

ਜਹਾਨੇ ਨੇ ਕਈ ਵਾਰ ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ  
ਕਿ ਉਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਅਸਤਬਲ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਕਰ  
ਲਵੇ ਤੇ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਕਿਸੇ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ  
ਟਿਕ ਜਾਣ, ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਪਰ ਏਹਦੀ ਤੀਮਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮੰਨਦੀ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਟਾਲ-  
ਮਟੋਲਾ ਕਰ ਜਾਂਦੀ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਟਿਕ ਜਾਣਾ**—(1) ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਰਹਿ  
ਪੈਣਾ (2) ਸੌਂ ਜਾਣਾ ।

(੧) ਹੁਣ ਬੜੀ ਦੇਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਰਾਤ  
ਇਥੇ ਹੀ ਟਿਕ ਜਾਓ । [ਸੰ]

(੨) ਬਿਮਾਰ ਥੋੜੀ ਦੇਰ ਤੋਂ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ ।

[ਸੰ]

**ਟਿੱਲ ਲਾਉਣਾ**—ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਣਾ ;  
ਪੂਰੀ ਵਾਹ ਲਾਉਣੀ ; ਹਰ ਹੀਲਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਤੇ ਸਾਰਾ ਟਿੱਲ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ  
ਕੁੜੀ ਬਚ ਜਾਏ ਪਰ ਮੱਥੇ ਲਿਖਿਆ ਕੋਣ ਮੋਟੇ । ਉਹ  
ਤੇ ਹੋ ਕੇ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਹੈ । [ਸੰ]

**ਟੀਸ ਵੱਜਣੀ**—ਚੋਭ ਪੈਣੀ, ਸਦਮਾ  
ਲੱਗਣਾ ।

ਅੱਜ ਪਹਿਲੀ ਹੌਲੀ ਸੀ, ਪਰ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਖਬਰ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਹਰ ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਦੀ ਸ਼ਬਾਨ  
ਉੱਤੇ ਫੁਸਾਦਾਂ ਦਾ ਹੀ ਕਿੱਸਾ ਸੀ, ਬਾਕੀ ਸਭ ਕੁਝ  
ਜਿਵੇਂ ਸਦਾ ਲਈ ਖਤਮ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਚਹਿਲ ਪਹਿਲ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਜਦ  
ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਨਾਲ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ  
ਦਿਲ ਨੂੰ ਟੀਸ ਜਿਹੀ ਵੱਜੀ । [ਪ੍ਰ.-ਸੋ.]

**ਟੁੱਕਰ ਜੁੜਨਾ**—ਭੁੱਖ ਤੰਗੀ ਦੇ ਦਿਨ ਨਿਕਲ  
ਜਾਣੇ ਤੇ ਦੋ ਵੇਲੇ ਚੋਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ।

ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ, ਤੇ ਇਹਨੂੰ ਟੁੱਕਰ  
ਖਾਣ ਨੂੰ ਨਾ ਜੁੜੇ । ਇਹਨੇ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਖਿਆਂ ਮਾਰ  
ਛੱਡਿਆ ਸੀ । ਹੁਣ ਕਿਤੇ ਮੈਨੂੰ ਰੋਜ ਕੇ ਚੋਟੀ ਖਾਣ ਨੂੰ  
ਦੁੜੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਟੁਕੜਿਆਂ ਤੇ ਪਲਣਾ**—ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਮੰਗ  
ਮੰਗ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਜਦ ਤੀਕ ਸਾਡੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬਲ ਹੈ—ਜਦ  
ਤੀਕ ਸਾਡੇ ਸੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅਣਖ ਦਾ ਪਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ  
ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਨਹੀਂ ਮੰਨ ਸਕਦੇ,  
ਨਾ ਹੀ ਯਕੀਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਟੁਕੜਿਆਂ ਤੇ ਪਲ ਰਹੇ ਹਾਂ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਟੁੱਟ ਕੇ ਪਉਣਾ**—ਥਕ-ਟੁੱਟ ਕੇ ਆ  
ਲੇਟਣਾ ।

ਹਲ, ਸੁਹਾਗੇ, ਗੋਡੀਆਂ,  
(ਤੇਰੇ) ਸਿਰ ਤੇ ਰਹਿਣ ਸਵਾਰ,

ਪੱਲੇ ਤੇਰੇ ਪੈ ਗਈ,  
ਪਸ਼ੂਆਂ ਵਾਲੇ ਕਾਰ ।

ਰਾਤੀਂ ਆ ਪਏਂ ਟੁੱਟ ਕੇ,  
ਚਾੜ੍ਹੇ ਨੀਂਦ ਖੁਮਾਰ,

ਕੁੱਕੜ ਬਾਂਗੇ ਫੇਰ ਤੂੰ  
ਓਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

(ਕਿਸੇ ਤੇ) ਟੁੱਟ ਕੇ ਪੈਣਾ—(1) ਭੀੜ ਪਾ ਦੇਣੀ; ਬੁਰਮਰ ਲਾ ਦੇਣਾ ; (2) ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਕੇ ਹੱਲਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਰਾਣੀ ਕਹਿੰਦੀ 'ਇਹ ਕੀ ਗੱਲ ਹੋਈ ! ਕਈ ਕੁੜੀਆਂ ਸਾਡੇ ਸਕੂਲ ਮੋਟਰਾਂ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਕਈ ਟਾਂਗਿਆਂ ਵਿਚ । ਨਿੱਤ ਨਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੂਟ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਔਪੀ ਛੁੱਟੀ ਵੇਲੇ ਹਲਵਾਈ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਟੁੱਟ ਕੇ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਖੇਡਣ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਰਲਾਉਂਦੀਆਂ, ਪੜ੍ਹਨ ਵੇਲੇ ਮੇਰੀ ਨਕਲ ਤਾਕ ਕੇ ਪਹਿਲੇ ਸੁਆਲ ਦਸ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਿਚ ਮੈਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ਪਰ ਤਾਂ ਵੀ ਉਸਤਾਨੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੀ ।' [ਸਿਲ ਵੱਟੇ]

ਟੁਟਿਆ ਹੋਇਆ ਢੁੱਲ—ਯਤੀਮ ਬੱਚਾ ; ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਮੌਤ ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੀਆਂ ਲੋਰੀਆਂ ਤੇ ਬਾਪੂ ਦੀਆਂ ਜੱਫੀਆਂ ਦੀ, ਟੁੱਟੇ ਹੋਏ ਢੁੱਲ ਨੂੰ ਦਿਖਾਓ ਹੀ ਬਹਾਰ ਕੌਣ ?  
[ਚੰ. ਵਾ.]

ਟੁੰਡੀਆਂ ਕੱਸਣੀਆਂ—ਮੁਸ਼ਕਾਂ ਬੰਨ੍ਹਣੀਆਂ ।

ਚੋਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਟੁੰਡੀਆਂ ਕੱਸ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤੇ ਸਾਰਾ ਧਨ ਲੁੱਟ ਕੇ ਲੈ ਗਏ । [ਸੀ.]

ਟੁੱਲ ਵੱਜ ਜਾਣਾ—ਦਾਅ ਲੱਗ ਜਾਣਾ, ਮੌਕਾ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ; ਤੀਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਬੈਠਣਾ ।

ਭੈੜੀ ਤੋਂ ਭੈੜੀ ਫਿਲਮ ਵੀ ਮਰਚ ਕੱਢ ਜਾਂਦੀ ਏ ਤੇ ਜੇ ਟੁੱਲ ਵੱਜ ਜਾਏ ਤਾਂ ਵਾਰੇ ਨਿਆਰੇ ਨੇ । ਇਕੋ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਦਸ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਮਰਚ ਨਿਕਲ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । [ਚੇ ਪਾਸੇ]

ਟੋਟੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਕਾਬੂ ਆਉਣਾ ; ਦਾਅ ਵਿਚ ਫਸਣਾ : ਵਾਹ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਏਸ ਗੱਲੋਂ ਬਿਖਬਰ ਨਹੀਂ, ਮੇਰੀ ਕੰਨੀ ਵੀ ਭਿਣਖ ਪੈਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਏ, ਮੈਨੂੰ ਓਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਘੁਸ ਮੁਸੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਏ । ਓਹ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਬੜੇ ਵਰਿਆਮ ਬਣੀ ਬੈਠੇ ਨੇ ਪਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਟੋਟੇ ਚੜ੍ਹ ਗਏ ਤਾਂ ਐਸਾ ਮੱਕੂ ਬੰਨ੍ਹਾਂਗਾ ਜੋ ਯਾਦ ਪਏ ਕਰਨਗੇ ।

[ਸ. ਸ.]

ਟੋਇਆ ਦੇਣਾ—ਪਹਿਲੇ ਲਾਰਾ ਲਾ ਕੇ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਜੁਆਬ ਦੇ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਮਹੀਨਾ ਭਰ ਕਟਿੰਦਾ ਰਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗਾ, ਜਦੋਂ ਸਮਾਂ ਆਇਆ ਤੇ ਟੋਇਆ ਦੇ ਗਿਆ, ਫੁੰਡਿਆਂ ਕਿਤੇ ਲੱਭੇ ਹੀ ਨਾ । [ਸੀ.]

ਟੋਹ ਲਾਣਾ—ਸਮਝਾਣਾ, ਉਕਸਾਣਾ ।

'ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ' ਨਾਨਕ ਮਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਬੜੀ ਮੋਹਨਤ ਨਾਲ ਲਿਖੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੋਢਲ ਦਿਲ-ਚਸਪੀ ਦੇ ਨਾਲ ਦੋਸ਼-ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਟੋਹ ਲਾਣ ਦਾ ਵੀ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । [ਪਿ. ਚੁ.]

ਟੋਹਾ ਟਾਹੀ ਕਰਨੀ—ਬੱਜ ਭਾਲ ਕਰਨਾ ।

ਟੋਹ ਬੱਜੇ ਮੇਰੀ ਬਤੌਰੀ ਟੋਹਾਂ ਟਾਹੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੁਝ ਖਾਣ ਨੂੰ ਹੋਵੇ ਤੇ ਲੱਭੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਦਸ਼ਾ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਰੋਣ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਸੀ.]

ਟੋਰਾ ਟੋਰਨਾ—ਰਿਵਾਜ ਪਾਉਣਾ ; ਔਖਾ ਸੁਖਾਲਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਟੋਰਨਾ ।

(੧) ਹੁਣ ਛੋਟੀ ਕਮੀਜ਼ ਪਾਉਣ ਦਾ ਟੋਰਾ ਟੁਰ ਪਿਆ ਹੈ, ਲੰਮੀ ਕਮੀਜ਼ ਪਾਉਣਾ ਲੋਕ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ।

(੨) ਇਤਨੀ ਤਨਖਾਹ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹੇ ਪਰਵਾਰ ਦਾ ਬਣਦਾ ਕੀ ਹੈ, ਬਸ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਟੋਰਾ ਟੋਰਦੇ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

ਟੋਲਿਆਂ ਨਾ ਲੱਭਣਾ—ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਪੈਣਾ ; ਘਟ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਹੋਣਾ ਹੀ ਨਾਂਹ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਕਾਰਨ ਤੇ ਖੁਰਾਕਾਂ ਘੱਟ ਜਾਣ ਕਾਰਣ ਉਹ ਗਭਰੂ ਤੇ ਸਵਾਣੀਆਂ ਜਿਹੜੇ ਅੱਗੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰੀ ਪੈਂਦੇ ਸਨ, ਹੁਣ ਕਿਤੇ ਟੋਲਿਆਂ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦੇ । [ਨ. ਖਾਂ.]

(ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ) ਟੰਗ ਅੜਾਣਾ—ਬੇ-ਜਾ ਦਖਲ ਦੇਣਾ ।

ਤੂੰ ਹਾਲੀ ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਲੱਗੇ । ਤੇਰੇ ਵਰਗਿਆਂ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਤੇ ਮੈਂ ਘੱਲ ਕੇ ਪੀ ਜਾਵਾਂ । ਤੇਰੇ ਲਈ ਚੰਗਾ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਮਸ਼ਤ ਰਹੁ ਤੇ ਐਵੇਂ ਇਧਰ ਟੰਗ ਨਾ ਅੜਾ । [ਸੀ.]



ਠ

**ਠਰਕ ਲੱਗ ਜਾਣਾ—ਵਾਦੀ ਪੈ ਜਾਣੀ ।**

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਪਿਛਲੀ ਉਮਰੇ ਆ ਕੇ ਦਾਨ ਪੁੰਨ ਦਾ ਬੜਾ ਠਰਕ ਲੱਗ ਗਿਆ ਹੈ । ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਠਰਕ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ**

ਸੁਆਦ ਆਣਾ ; ਚਸਕਾ

ਹੋਣਾ ; (ਰਾਗ ਦਾ, ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਆਦਿ) ।

ਮੈਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਠਰਕ ਘੱਟ ਹੈ । ਕਲ੍ਹ ਤਾਂ ਛਿੜ ਪਈ ਸੀ ਤਾਂ ਗੱਲ ਬਾਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਠਾਹ ਠੀਆ ਕਰਨਾ—ਗੰਢ-ਤੁੱਪ ਕਰਨਾ ;**

ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਜੋਗਾ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਇਹ ਲੁਹਾਰ ਕੋਈ ਕਾਰੀਗਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਾਰੀਗਰ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਠਾਹ ਠੀਆ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਾਡਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਤੁਰ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਠਾਠ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—ਚੋਣਕ ਲਾਣੀ ; ਵਿਸੇਸ਼ ਕਰ**  
ਕੇ ਨਾਚ, ਰਾਗ ਆਦਿ ਨਾਲ ।

ਸੱਚੀ ਮੁੱਚੀ ਬੰਦਲਾਂ ਵੀ ਤੇ ਕਿਹਾ ਠਾਠ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਏ, ਵੇਖੋ ! ਕਿਵੇਂ ਅਸਮਾਨ ਵਿੱਚ ਚੁਲਕਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਦਰਿਆ ਠਾਠਾਂ ਮਾਰਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**ਠਾਠ ਬਾਠ—ਸ਼ਾਨ ।**

ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਬਾਊ ਜੀ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਲ ਤੀਕ ਬਰਾਤ ਉਸੇ ਪੁਰਾਣੇ ਠਾਠ ਬਾਠ ਨਾਲ ਢੁਕਦੀ ਏ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਠਾਠੇ ਠਾਠੇ ਮੀਰ ਹੋ ਬੈਠਣਾ—ਘਰ ਘਰ**  
ਆਕੀ ਹੋ ਬਹਿਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬਿਪਤਾ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹਰ ਪਾਸੇ ਬਦਅਮਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਠਾਠੇ ਠਾਠੇ ਮੀਰ ਹੋ ਬੈਠਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਠਾਰ ਦੇਣਾ—ਕਰਤਾ ਬੋਲ ਕੇ ਵਰਜ**  
ਦੇਣਾ ।

ਬਚਨੋ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਸਤਾਦੀ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਨਾ ਹੋ ਸਕੀ । ਅਤੇ ਰੂਪ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨੀ ਨੂੰ ਪਾਤ ਨਾ ਸਕੀ । ਬਿਸ਼ਨੋ ਆਪਣੀ ਭਤੀਜੀ ਦਾ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਲ ਰੱਖਦੀ ਸੀ । ਉਸਨੇ ਇੱਕੋ ਵਾਰ ਬਚਨੋ ਨੂੰ ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ ਸੁਣਾ ਕੇ ਠਾਰ ਦਿੱਤਾ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ]

**ਠਾਰ ਭੰਨਣਾ—ਜ਼ਰਾ ਜਿੰਨੀ ਗਰਮੀ ਹੋਣੀ ;**

ਆਮ ਕਰ ਕੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਕੋਸਾ ਕਰਨਾ ।

ਨਹਾਣ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਠਾਰ ਭੰਨਣ ਲਈ ਉਹ ਜ਼ੋਰ ਜ਼ੋਰ ਦਾ ਪਿੰਡਾ ਮਲਣ ਲੱਗੀ । ਉਹਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ ਉਹਦੇ ਪਿੰਡੇ ਦੇ ਨਵੇਂ ਰੋਸ਼ਮ ਤੋਂ ਤਿਲੁਕ ਤਿਲੁਕ ਪੈਂਦੀਆਂ । [ਪੀੜਾਂ ਮਲੇ ਰਾਹ]

**ਠੀਆ ਠੱਪਾ ਕਰਨਾ—ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਕੰਮ**  
ਕਰਨਾ ; ਭੰਨ ਤੋੜ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਤਨਖਾਹ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ; ਇਸ ਲਈ ਉਤੋਂ ਦੀ ਆਸ ਰੱਖਣੀ ਹੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਵੱਢੀ ਵੀ ਕੰਣ ਦਿੰਦਾ ਏ ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਕੁਝ ਠੀਆ ਠੱਪਾ ਕਰੀਦਾ ਏ । ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਜੁ ਕਰਨਾ ਏ ।

[ਹਉਕੇ]

**ਠੀਸਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਫੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ;**

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਦੱਸਣਾ ।

ਕਦੇ ਨ ਮਾਰੀਂ ਕੂੜੀਆਂ ਠੀਸਾਂ,

ਅੜਬਾਂ ਦੀਆਂ ਨ ਸਿੱਖੀਂ ਰੀਸਾਂ,

ਰਾਜੀ ਕਰ ਕਰ ਲਈਂ ਅਸੀਸਾਂ,

ਨਿਉਂ ਨਿਉਂ ਬੱਟ ਲੰਘਾਈਂ, ਧੀ ।

[ਚੰ, ਵਾ.]

**ਨੁਕਰਾ ਸੁੱਟਣਾ—ਰੱਦ ਕਰ ਦੇਣਾ,**  
ਪਰਵਾਹ ਨਾਹ ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਪੱਥਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਰੁਆ ਦੇਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਨਿੱਕੀਆਂ ਗ਼ਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਬੱਧੀ ਹੋਈ ਦੁਨੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਏਕਦਰੀ ਦੇ ਨੁੱਡਿਆਂ ਨਾਲ ਨੁਕਰਾ ਸੁੱਟਦੀ ਸੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਠੱਠ ਵਿਖਾਉਣਾ**—ਕੁਝ ਦੇਣੋਂ ਨਾਹ ਕਰ ਦੇਣੀ ; ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨੀ ।

ਅੱਜ ਤੁਸੀਂ ਸਭ ਕੁਝ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰਹਾਂ ਨੂੰ ਦਈ ਜਾਂਦੇ ਹੋ । ਕਲ੍ਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੋਣੀ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਠੱਠ ਵਿਖਾਉਣਾ ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੰਭਲ ਕੇ ਚਲੋ । [ਸੰ.]

**ਨੁਮਕ ਨੁਮਕ ਤੁਰਨਾ**—ਸੋਹਣੀ ਚਾਲ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਟਹਿਲ ਟਹਿਲ ਤੁਰਨਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਤੌਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣੀ ਹੈ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਨੁਮਕ ਨੁਮਕ ਤੁਰਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਹੱਥਣੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਨੁਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ**—ਆਮ ਮੋਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ, ਸਿੱਧੀਆਂ ਸਾਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ।

ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁੱਢਲੇ ਪੱਕੇ ਯਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰੀਦੀਆਂ ਹਨ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਦਾਰ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀਂ ਵੀ "ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ" ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਨੁਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਆਪ ਜੀ ਨੁਲੇਪਾਵਾਦ ਦੇ ਮੁਜ਼ਦ ਕਹਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਨੂਠਾ ਚੜ੍ਹਾਣਾ**—ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣਾ ; ਸ਼ਰਾਬ ਵਿੱਚ ਗੁੱਟ ਹੋਣਾ ।

ਇਕ ਦਿਨ ਰਜੀ ਤਸਬੀ ਫੜੀ ਵਜ਼ੀਫਾ ਪੜ੍ਹ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉੱਤੇ ਨਵਾਬ ਨੂਠਾ ਚੜ੍ਹਾਈ ਆ ਨਿਕਲਿਆ । ਤਸਬੀ ਦਾ ਚਾਣਾ ਚਾਣਾ ਕਰ ਛਡਿਆ ਤੇ ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਗੁੱਟ ਹੋਏ ਉਹਨੂੰ ਗਾਂਦਿਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਉਏ ਨੌਕਬਖ਼ਤੀ, ਤਕਿਆ ਹੋਇਆ ਤੈਂਵਾ ਅਲਾ ? ਕਈ ਕੁਸ਼ੈ ਵੇਲੇ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸਾਹ ਵੀ ਲੈਣ ਦਿਆ ਕਰ ।" [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਨੂਠਾ ਮਿਲਣਾ**—ਹੱਥ ਕੁਝ ਨ ਆਣਾ ।

ਤੂੰ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਪਾਸੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਉੱਪ ਚਪਾਤੇ ਆਪਣੀ ਭੋਂ ਦੇ ਛੱਡਣੀ ਦੇ ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਨੂਠਾ ਮਿਲਣਾ ਦੇ । ਤੂੰ ਰੁਪਿਆ ਕਿਥੋਂ ਵਸੂਲੇਂਗਾ ?

[ਨ. ਖਾ.]

**ਨੂਠੇ ਬੈਰ ਪਾਉਣਾ**—ਕੁਛ ਦੇਣਾ ; ਮੰਗ ਪੂਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਮੈਨੂੰ ਮਾਮੀ ਦੇ ਹੰਡੇਪੇ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਨਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ । ਮੇਰੇ ਨੂਠੇ ਬੈਰ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣਾ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਠੋਸ ਖਾਣਾ**—ਸੱਟ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨਾ ; ਭਿਗਣ ਲੱਗਣਾ ; ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਤੇ ਢਹਿੰਦੀ ਕਲਾ ।

ਬੀਬੀ ਭੈਣ ! ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰ ਦੇਹ ਜੋ ਮੈਂ ਕਦੇ ਠੋਸ ਖਾਣ ਲੱਗਾਂ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਤੇ ਨਾਮ ਪਰ ਟਿਕ ਜਾਇਆ ਕਰਾਂ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਠੋਕਾ ਲੈਣਾ**—ਕੋਈ ਕੰਮ ਮੁਕਾਣ ਤੇ ਲੱਕ ਬੰਨ੍ਹਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਜੁਮਾ ਉੱਕਣਾ ।

ਮੰਨਿਆ, ਅੱਜ ਸਚਾਈ ਹੋ,  
ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਪਰਦਾ ਪਿਆ ਹੋਇਓ,  
ਪਰ ! ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਚਾਣ ਦਾ,  
ਕੋਈ ਤੂੰ ਹੀ ਠੋਕਾ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

ਮੇਰਾ ਪਾਮਰ ਮਨ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ (ਫਟੜਾਂ) ਨੂੰ ਪੁਲਸ ਲੈ ਜਾਵੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ । ਆਪ ਦੇ ਸਾਂਤਿ ਸਰੋਵਰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਮਘਦੇ ਕੋਲੇ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੇ । ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਠੋਕਾ ਲੀਤਾ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਠੋਡੇ ਖਾਣੇ**—ਔਕੜਾਂ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ ; ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਪੈਣੀਆਂ ।

ਕਈ ਬੀ. ਏ., ਐਮ. ਏ. ਦੀਆਂ ਡਿਗਰੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦੇਖੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਖਹੁਰੇਪਨ ਅਪਰੀਤੀ ਦੁਰਵਾਕਾਂ ਦੀ ਕੰਡਿਆਲੀ ਵਾੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਉਹ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਆਮ ਜਾਚ ਤੇ ਵਾਕਫੀ ਨ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਹਰ ਥਾਂ ਠੋਡੇ ਖਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾਲ ਦਿਆਂ ਨਾਲ ਖਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਠੋਕ ਵਜਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ**—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਖ ਲੈਣਾ ।

'ਮੈਂ' ਦੇਖੀ ਠੋਕ ਵਜਾ ਦੁਨੀਆਂ ਮਤਲਬ ਦੀ'

[ਗੀਤ]

**ਠੋਕਰ ਲੱਗਣੀ**—ਕਿਸੇ ਮੁਸੀਬਤ ਵਿੱਚ ਪੈ ਕੇ ਸਿੱਖਿਆ ਆਉਣੀ ।

ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਠੋਕਰਾਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ, ਮਨੁੱਖ ਸਿਆਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਸਭ ਤੋਂ ਸਿਆਣਾ ਹੈ ਹੀ ਉਹ ਜਿਸ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]



**ਠੋਕਰਾਂ ਖਾਣੀਆਂ—**ਇਧਰ ਉਧਰ ਠੋਕਰਾਂ  
ਮਾਰਨੀਆਂ ਤੇ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੋਣਾ ; ਜੀਵਨ  
ਵਿਚ ਕੋੜੇ ਤਜਰਬੇ ਹੋਣੇ ; ਔਖ ਝਾਗਣੇ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਇਕ ਆਬਮੀ ਨੂੰ ਜਿਸ ਨੇ ਉਸਦੀ ਜਾਨ  
ਬਚਾਈ ਸੀ ਕਿਹਾ, ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਭਲਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈਂ । ਵੇਖ  
ਮੈਂ ਪਤੀ ਦੇ ਮਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਇਕ ਠੋਕਰ ਨਹੀਂ ਖਾਧੀ,  
ਮੈਂ ਐਨੀਆਂ ਠੋਕਰਾਂ ਖਾਧੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਜੀਵਨ ਤੋਂ  
ਅਵਾਜ਼ਾਰ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਸਭ ਥਾਂ ਲੋਭ ਹੀ ਦਿੱਸਦਾ  
ਕਿਤੇ ਮਾਯਾ ਦਾ ਕਿਤੇ ਰੂਪ ਦਾ । ਜੋ ਦਿਸਦੇ ਹਨ ਚੰਮ  
ਤੇ ਦਮ ਦੇ ਬੋਲੀ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਮਰਨ ਦੇਹ ਅਰ  
ਨ ਬਚਾ । [ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਠੋਕਾ ਲਾਉਣਾ—**ਬੋੜਾ ਚਿਰ ਸੌਂ ਲੈਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੀ ਹੋਈ ਹੀ ਪਏ ਖਾਂਦੇ ਹੋ । ਮੈਂ ਤੇ ਇਕ  
ਚੰਗਾ ਠੋਕਾ ਵੀ ਲਾ ਦੁਕਾ ਹਾਂ । ਮੇਰੀ ਆਦਤ ਹੈ ਹੋਈ  
ਖਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਸੌਂ ਜਾਣਾ । [ਸੰ.]

**ਠੰਢਾ ਹੋਣਾ—**(1) ਗੁੱਸਾ ਹਟ ਜਾਣਾ ।

(2) ਜਵਾਬ ਸੁਣਕੇ ਨਿਰੁੱਤਰ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

(1) ਤੁਸੀਂ ਐਡੀ ਛੋਟੀ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆ ਗਏ ਓ,  
ਜਹਾ ਠੰਢੇ ਹੋਵੇ ਤੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ ।

(2) ਉਹ ਐਵੇਂ ਰੁੱਝ ਰੁੱਝ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਮੈਂ ਐਸਾ  
ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਬਸ ਠੰਢਾ ਠਾਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਫਿਰ  
ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਠੰਢ ਹੋਣੀ—**ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਣੀ ।

ਮੈਨੂੰ ਦੁਖ ਕਾਸ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਏ ਜੇ ਤੇਰਾ ਕਰਜ਼ਾ  
ਨਿਕਲ ਆਏ ? ਤੂੰ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਨਾਹਕ ਤਾਂ ਲੈਣਾ ਭੀ  
ਨਹੀਂ ਨਾ, ਆਪਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਮ ਜਮ ਲੈ, ਸਾਨੂੰ ਠੰਢ  
ਏ । [ਨ. ਖਾਂ]

**ਠੰਢ ਪਾਣੀ—**ਦੁਖੀ ਤੋਂ ਸੁਖੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ;

ਖੁਸ਼ੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ; ਕਲੋਸ਼ ਮਿਟਣਾ ;

ਬਗੜਾ ਮੁੱਕਣਾ ।

ਦੇਖ ਇਹ ਲੁੱਟ ਪਈ,

ਨੈਕ ਰੂਹਾਂ (ਅਵਤਾਰ) ਆ ਗਈਆਂ,

ਕੱਢ ਕੇ ਭੁੱਠ ਵਿਚੋਂ,

ਠੰਢ ਕੁਬਕੁ ਪਾ ਗਈਆਂ,

ਚਾਰ ਦਿਨ ਚੌਜ ਵਿਖਾ,

ਭਰਮ ਜਿਹਾ ਲਾ ਗਈਆਂ,

ਕੱਚੀ ਆਵੀ ਸੀ ਅਜੇ,

ਭੇਦ ਨ ਸਮਝਾ ਗਈਆਂ,

ਚੋਲਿਆਂ ਚਾਟੜਿਆਂ

ਨਕਸ਼ਾ ਹੀ ਪਲਟਾ ਦਿੱਤਾ,

ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਟੋਲ ਬਣਾ,

ਹੋਲਾ ਜਿਹਾ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਠੰਢ ਪੈਣੀ—**ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਆਰਾਮ ਦਾ

ਸਾਹ ਲੈਣਾ ।

ਤਖਤ ਗਿਆ ਜਦ ਮੱਲਿਆ, ਲਿਆ ਸਮੇਟ ਪਖੰਡ,  
ਸ਼ਹਿਰ ਯਾਰ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਪਈ ਭਰਾ ਨੂੰ ਠੰਢ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਠੰਢ ਵਰਤਣੀ—**ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਪਸਰ

ਜਾਣਾ ; ਸਾੜਾ ਕਰੇੜਾ ਮਿਟ ਜਾਣਾ ।

ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਮਹਿਕਦਾ ਬਾਗ਼ ਇਕ ਲਾਇ ਦੇ,

ਪਿਆਰ ਪਸਰਾਇ ਦੇ, ਠੰਢ ਵਰਤਾਇ ਦੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਠੰਢਾ-ਕੋਸਾ ਹੋਣਾ—**ਰਾਜ਼ੀ ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ ।

ਜੇ ਮੈਂ ਹੋਇਆ ਠੰਢਾ-ਕੋਸਾ,

ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਉੱਕਾ ਰੋਸਾ,

ਮੰਨਿਆ ਮੈਨੂੰ ਸਗੋਂ ਬੇਦੋਸ਼ਾ,

ਕਿੱਦਾਂ ਭੁੱਲਣ ਪਿਆਰੀ, ਛੋਟਾਂ ਤੇਰੀਆਂ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਠੰਢਾ ਠਾਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਦੀ ਮੜ੍ਹੇਈ ਚੰਗੀ ਭਲੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੁੱਤੀ  
ਸੀ । ਸੁੱਤਿਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਬਸ ਚੀਖਣ ਲੱਗ ਪਈ ਤੇ  
ਛਾਤੀ ਨੂੰ ਫੜ ਫੜ ਕੇ ਤੜਫਦੀ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ  
ਕਿ ਕੋਈ ਬਾਹਰੋਂ ਬਹੁਤ ਸਕਦਾ ਵਿਚਾਰੀ ਠੰਢੀ ਠਾਰ  
ਹੋ ਗਈ । ਨਵਾਬ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਹੱਕਾ ਬੱਕਾ ਰਹਿ  
ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਠੰਢੀਆਂ ਛਾਵਾਂ ਮਾਣਨੀਆਂ—**ਸੁਖ ਅਨੰਦ

ਭੋਗਣਾ ।

ਸਾਈਂ ਜੀਵੀ, ਹੋ ਵੱਡਾਗਫ,

ਸੁਖੀ ਵੱਸੋਂ ਹੋ ਬੁੱਢ ਸੁਹਾਗਫ,

ਦਿਨ ਦਿਨ ਭਾਗ ਮੱਥੇ ਦੇ ਜਾਗਫ,

ਮਾਣੋ ਠੰਢੀਆਂ ਛਾਈਂ ਧੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਨਵੇਂ ਦੁੱਧ ਫੂਕਾਂ ਦੇਣੀਆਂ—(1)** ਬਹੁਤ ਸੋਹਲ ਹੋਣਾ, ਨਖਰੇ ਕਰਨੇ ।

(2) ਹੱਥ ਆਏ ਪਦਾਰਥ ਨੂੰ ਸੁਕਰ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਨ ਕਬੂਲਣਾ ।

ਪ੍ਰੇਮੀ—ਕੁੜੀ (ਤੇਰੇ ਵਤੀਰੇ ਬਾਰੇ) ਤਾਂ ਉਹ ਉਹ ਗੱਲਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਨੇ ਭਈ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਬੰਦਾ ਰਾਸ ਰਾਸ ਕਰ ਉੱਠਦਾ ਏ ।

ਕੋੜੀ—ਏ ਬੇਬੇ ਮੇਰੇ ਭਾ ਬੁਰਿਆਈ ਏ । ਭਾਵੇਂ ਮੈਂ ਕਿੱਡੀ ਰੰਗੀ ਹੋਵਾਂ, ਬੁਰਿਆਈ ਜੋ ਮਿਲਦੀ ਹੋਈ ਮੈਨੂੰ, ਕੁੜੀ ਤੇ ਤੇਰੀ ਠੰਢੇ ਦੁੱਧ ਫੂਕਾਂ ਦਿੰਦੀ ਏ । [ਸੁ.]

**ਨੂੰਗਾ ਮਾਰਨਾ—ਘੱਟ ਤੋਲਣਾ ।**

ਇਹ ਹਟਵਾਣੀਆਂ ਤੱਕੜੀ ਨੂੰ ਐਸਾ ਨੂੰਗਾ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ । ਪਰ ਜਿੰਨੀ ਵਾਰੀ ਵੀ ਅਸਾਂ ਘਰ ਆ ਕੇ ਇਸਦੀ ਚੀਜ਼ ਤੋਲੀ ਹੈ ! ਘਟ ਨਿਕਲੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

੩

**ਡਕਾਰ ਜਾਣਾ—ਹਜ਼ਮ ਕਰ ਜਾਣਾ ।**

ਇਸ ਲੁਟ ਵਿਚ ਉਸਨੇ ਬੜੇ ਹੋਥ ਰੰਗੇ ਹਨ । ਲਖਾਂ ਰੁਪਏ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਹਨ । ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੰਨੀ ਉਸਨੇ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿੱਤੀ । ਸਭ ਕੁਝ ਆਪ ਹੀ ਡਕਾਰ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਡਕੇ ਡੋਲੇ ਖਾਣੇ—ਨਿਆਸਰੇ ਹੋ ਕੇ ਇੰਦਰ ਉੱਧਰ ਭਟਕਣਾ ।**

ਵਿਚਾਰੀ ਸੁਭਾਗ ਨੇ ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਸ ਪੁੱਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਡਕੇ ਡੋਲੇ ਖਾ ਲਏ ਸਨ । ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਸਕਦਾ ਕਿ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਚੰਗੇ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । [ਸੁ.]

**ਡੱਡੀ ਮੱਛੀ ਸਭ ਹਜ਼ਮ ਕਰ ਜਾਣੀ—ਸਭ ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਖਾ ਜਾਣੀ ।**

ਉਸ ਦੇ ਹਾਜ਼ਮੇ ਦੀ ਕੁਝ ਨਾ ਪੁੱਛੋ, ਡੱਡੀ ਮੱਛੀ ਸਭ ਹਜ਼ਮ ਕਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਖੂਨ ਵੀ ਖੂਬ ਚੂਸਦਾ ਹੈ ਤੇ ਡਕਾਰ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ । [ਸੁ.]

**ਡੱਬੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਲਾਵਾਂ ਵੇਲੇ ਖਾਰੇ ਤੇ ਬੈਠੇ ਨੂੰ ਸਾਲੀਆਂ ਨੇ ਲੱਕੜ ਦੀਆਂ ਡੱਬੀਆਂ ਪੈਸੇ ਪਾ ਕੇ ਲੱਕ ਵਿਚ ਮਾਰਨੀਆਂ ।**

ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਾਲੀਆਂ ਲਾੜੇ ਦੀ ਖੂਬ ਗਤ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਉਸ ਨੂੰ ਡੱਬੀਆਂ ਮਾਰਦੀਆਂ, ਮਖੌਲ ਕਰਦੀਆਂ ਤੇ ਹੋਠੇ ਮਿਹਰੇ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ । [ਸੁ.]

**(ਦਿਲ ਵਿਚ) ਡਰ ਬੈਠ ਜਾਣਾ—ਡਰ ਨੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਡੂੰਘਾ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ।**

ਸਹਿਮ ਦੀ ਮਾਰੀ ਮਾਲਤੀ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਨਿਕਲ ਆਈ । ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਐਸਾ ਡਰ ਬੈਠ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਅਚਾਨਕ ਕਿਸੇ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਦੀ, ਕੰਬ ਉਠਦੀ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਡਰ ਭਉ ਉੱਡ ਜਾਣਾ—ਨਿਡਰ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਦਾਬਾ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਕੋੜੀ—ਉੱਠ ਤਾਂ, ਚੱਕੀ ਝੋ ਦੇ ਦੁੱਧ ਕਰ ਕੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਹੱਡ ਸੁਜਾ ਦਿੱਤੀ ।

ਸੁਭਦ੍ਰਾ—ਹੱਡ ਸੁਜਾ ਦੇ ਮਾਂ ਭਾਵੇਂ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ ਸੁੱਟ, ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਚੱਕੀ ਨਹੀਂ ਝੋ ਹੁੰਦੀ ਘੋਜ, ਮੇਰੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਛਾਲੇ ਪਏ ਹੋਏ ਨੇ ।

ਕੋੜੀ—ਹਛਾ ! ਐਡੀ ਨਿਡਰ ਹੋ ਗਈ ! ਨੀ ਡਰ ਭਉ ਉੱਡ ਗਿਆ ? ਦੱਸਨੀਂ ਆਂ ਤੈਨੂੰ । ਕੋਹੜੇ ਛਾਲੇ ਪੈ ਗਏ ਨੇਂ ਨੀਂ । [ਸੁ.]

**ਡਰਦੇ ਹਰ ਹਰ ਕਰਨਾ—ਬਹੁਤ ਡਰਨਾ ।**

ਕੁੜੀ ਵਾਲਾ ਡਰਦਾ ਹਰ ਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਪਾਪੜ ਵੇਲਣੇ ਪੈਂਦੇ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਖੁਆਉਣ ਲਈ । ਪਲੇਟਾਂ ਕੱਠੀਆਂ ਕਰੋ, ਚਮਚੇ ਕੱਠੇ ਕਰੋ ।

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]



**ਡਾਹ ਦਣਾ—**ਆਸਰਾ ਕਰਨਾ ; ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਬਹੁਤ ਭੇਜ ਦੋੜਦਾ ਹੈ ਤੇ ਚੰਗੇ ਜੁਆਨ ਨੂੰ ਵੀ ਡਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ । [ਸੰ.]

**ਡਾਂਗ ਚਲਣੀ—**ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਡਾਂਗ ਨਾਲ ਮਾਰਨਾ, ਲੜਾਈ ।

ਵੀਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਲੱਗਾ,  
ਵਿਤਕਰਾ "ਭੋਰਾ ਮੇਰਾ",  
ਆਪੋਂ ਵਿਚ ਡਾਂਗ ਚੱਲੀ,  
ਫੁੱਟ ਨੇ ਪਾਇਆ ਘੋਰਾ,  
ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਭੇੜ ਛਿੜੇ,  
ਅਮਨ ਪਰੇ ਜਾ ਬੈਠਾ,  
ਬੰਡਾ ਮਲਵਾਂਦਾ ਜਗਤ,  
ਘੰਡੀ ਭੀ ਭਨਵਾ ਬੈਠਾ,  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਡਾਡਾਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣੀਆਂ—**ਆਪ ਮੁਹਾਰੇ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਰੋ ਪੈਣਾ ।

ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪਰਸੋਂ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਪਤਾ ਲੱਗੀਆਂ । ਸੱਚ ਜਾਨਣਾ, ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੇਰੇ ਬਾਪੂ ਦੀ ਥਾਂ ਜੋ, ਯੂਸਫ ਨੇ ਜਦ ਪਰਸੋਂ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਸੁਣਾਇਆ ਤਾਂ ਮੁਣ ਕੇ ਮੇਰੀਆਂ ਡਾਡਾਂ ਨਿਕਲ ਗਈਆਂ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਹੋਣਾ—**ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਫਿਰਨਾ ; ਉਦਾਸ ਹੋਣਾ, ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾ ਬੱਝਣਾ ।

ਮੌਲਵੀ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣਾ ਮਨਾਣ ਲਈ, ਬਚਨ ਭੀ ਬੜੇ ਕੋਮਲ ਕਹੇ ਤੇ ਉਂਵ ਭੀ ਮੂੰਹ ਚਿਤ ਲੱਗਵੇ ਸਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਇਹ ਭੀ ਉਪਰੋਂ ਥੱਲੀ ਨੇੜੇ ਖਾ ਕੇ ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਹੋ ਗਏ ਕੁਛ ਸੋਚਵਾਨ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੋਈ ; ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਦੀ ਸੀ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਕੋਈ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ; ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਜਮਾਂਦਰੂ ਦੂਜੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਘਿਣਾ ਬੈਠੀ ਹੋਈ ਸੀ ਤੇ ਪਤੀ ਦੇ ਮਿਲਨ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਤੇ ਪਤਿਬ੍ਰਤ ਕਰਮ ਦੇ ਜਨਮੋਂ ਸਿੱਧੇ ਧਰਮ ਦੇ ਖਿਆਲ ਜੰਮੇ ਹੋਏ ਸਨ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਡਿਕ ਡੋਲੇ ਖਾਣੇ—**ਇਧਰ ਉਧਰ ਧੱਕੇ ਖਾਣੇ ।

ਸਾਡੀ ਉਮਰ ਦਾ ਚੋਖਾ ਹਿੱਸਾ ਡਿਕ ਡੋਲੇ ਖਾਏ ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਸ਼ਿੰਦਗੀ ਭਾਰ ਦੀ ਸਮੇਂ ਸੂਚੀ ਤਾਂ ਕੀ ਬਨਾਉਣੀ ਸੀ ਸ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਗਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਭੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾਂਦੀ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ]

**ਡਿੱਗਦੇ ਢਹਿੰਦੇ ਪਹੁੰਚਣਾ—**ਔਖ ਝੱਲ ਕੇ ਕਿਤੇ ਪੁੱਜਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਤੁਰ ਚੱਲੋ, ਮੈਂ ਵੀ ਡਿੱਗਦਾ ਢਹਿੰਦਾ ਪਹੁੰਚ ਹੀ ਜਾਵਾਂਗਾ । ਜਾਣਾ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਹੀ । [ਸੰ.]

**ਡਿਬਰ ਡਿਬਰ ਤੱਕਣਾ—**ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਕੇ ਅੱਖਾਂ ਅੱਡੀ ਵੇਖਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਸਿਉਂ ਗਏ, ਮੁੜ ਕੇ ਬਹੁੜੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਅਸੀਂ ਡਿਬਰ ਡਿਬਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੇਖਦੇ ਹੀ ਰਹੇ ਕਿ ਹੋ ਕੀ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਡੁਬਕੂ ਡੁਬਕੂ ਕਰਨਾ—**ਗੱਤੇ ਖਾਣੇ ।

ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਗੱਡੀ ਦੀ ਟੱਕਰ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣੀ, ਉਹ ਮਨ ਵਿਚ ਡੁਬਕੂ ਡੁਬਕੂ ਕਰਨ ਲੱਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸੇ ਗੱਡੀ ਉਸਦਾ ਪੁੱਤਰ ਬੰਬਦੀ ਗਿਆ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਡੁੱਬਣ ਨੂੰ ਥਾਂ ਨ ਮਿਲਣਾ—**ਸ਼ਰਮ ਵਿੱਚ ਗ਼ਰਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਬਹੁਤ ਲਜ਼ਿਤ ਹੋਣਾ ।

ਭਾਈਆ ਜੀ ਜ਼ੁਲਮ ਨ ਕਰੋ, ਆਪਣੀ ਧੀ ਤੇ ਤਰਸ ਕਰੋ । ਇਹ ਗੱਲ ਦਾ ਪੁੰਨ ਏ । ਆਪਣੀ ਹੱਥੀਂ ਕਰੋ ਸਵਾਰਥ ਰਾਜੀ ਖੁਸ਼ੀ (ਇਸ ਦਾ ਵਿਵਾਹ ਕਰ ਦਿਓ) ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਿਤੇ ਉਹ ਨਾਂ ਹੋਵੇ ਜੋ ਕਿਤੇ ਡੁੱਬਣ ਲਈ ਥਾਂ ਨਾ ਲੱਭੇ (ਜੇ ਇਹ ਕਿਧਰੇ ਟੁਰ ਗਈ) ।

[ਸ.]

**ਡੁੱਬਦੇ ਨੂੰ ਤੀਲੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੋਣਾ—**

ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਬਿਪਤਾ ਪਿਆਂ ਕੋਈ ਨਿੱਕਾ ਜਿਹਾ ਸਹਾਰਾ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਨੌਕਰੀ ਛੁੱਟਨ ਦੀ ਮੁਸ਼ੀਬਤ ਨੂੰ ਇਹ ਤਿੰਨਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਤਨਖ਼ਾਹ ਘਟਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦੀ, ਤਾਂ ਭੀ ਡੁੱਬਦੇ ਨੂੰ ਤੀਲੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਮਾਤਰ ਤਾਂ ਸੀ । ਜੋ ਉਸ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਸਭ ਮਜ਼ਦੂਰ ਉੱਥੇ ਖੜੇ ਸਨ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਫੁਲ ਪੈਣਾ—**(1) ਮੋਹਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ;  
ਪਿਆਰ ਪੈ ਜਾਣਾ (2) ਤਰਸ ਨਾਲ  
ਭਰ ਜਾਣਾ ।

ਇਲਮਦੀਨ ਨੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਪਰ ਇਕ ਗੱਲ  
ਮੇਰੇ ਜੋੜੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ ਭਾ, ਇੱਡੀ ਵੱਡੀ  
ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਪੀ, ਪਈ ਇਕ ਮਾਸਟਰ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ  
ਵਿਆਹੀ ਗਈ ? ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, ਆਹੋ  
ਭਾਅ, ਵੇਖਦਿਆਂ ਸਾਰ ਹੀ ਉਹ ਤੇ ਉਸ ਤੇ ਫੁਲ ਪਈ  
ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਸਟਰ ਵੀ ਕਿਤਨਾ ਸੁਹਣਾ ਸੀ ।

[ਜਿਲ ਵੱਟੇ

**ਫੁਲੇ ਏਰ ਹੋਣਾ—**ਐਸੀ ਫੁਲ ਸਿਹੜੀ  
ਸੋਧੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ; 'ਫੁਲੇ ਬੇਰਾਂ ਦਾ  
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ' ਭਾਵ ਵਿਗੜਦਾ ਕੁਝ  
ਨਹੀਂ, ਉਹ ਖੁੱਕੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

ਵਿਗੜੀ ਨੂੰ ਹਈ ਵਕਤ ਬਣਾ ਲੈ,  
ਬੇਰ ਫੁਲੇ ਚੁਣ ਭੋਲੀ ਪਾ ਲੈ,  
ਫਲ ਗਿਆ 'ਚਾੜ੍ਹਕ' ਜੋ ਕਰ ਵੇਲਾ,  
ਪਛਤਾਵੇਂਗਾ ਜਾਂਦੀ ਵਾਰੀ । [ਚੰ. ਵਾ.

**ਫੁੰਘੇ ਵਹਿਣ ਵਿਚ ਗੋਤੇ ਪਾਣਾ—**ਫੁੰਘੀਆਂ  
ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ ਗ਼ਰਬ ਹੋਣਾ ।

ਨੀਵੀਂ ਧੋਣ, ਉਦਾਸ, ਬੇਆਸ ਜੈਸੀ,  
ਫੁੰਘੇ ਵਹਿਣ ਅੰਦਰ ਗੋਤੇ ਪਾ ਰਹੀ ਸੀ,  
[ਚੰ. ਵਾ.

**ਫੁੰਮਾਂ ਹੱਥ ਕਟੋਰਾ ਆਉਣਾ—**ਕਿਸੇ ਭੁੱਖੇ ਨੂੰ  
ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਮਿਲ ਜਾਏ, ਤੇ ਉਹ  
ਛੱਡੇ ਹੀ ਨਾ ।

ਫੁੰਮਾਂ ਹੱਥ ਕਟੋਰਾ ਆਇਆ, ਪਾਣੀ ਪੀ ਪੀ ਛਿੱਡ  
ਅਫਰਾਇਆ । [ਅਖਾਣ

**ਡੋਰਾ ਜਮਾਣਾ—**ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲੈਣਾ ; ਡੋਰਾ  
ਪਾ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਨਿੰਦਿਆ, ਬੂਠ, ਕਪਟ, ਫੇਰ ਜਮਾਇਆ ਡੋਰਾ,  
ਰਾਸਤੀ ਭੁੱਲ ਗਈ, ਰਾਹ ਨ ਆਇਆ ਡੋਰਾ,  
ਵੀਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਲੱਗਾ, ਵਿਤਕਰਾ "ਤੇਰਾ ਮੋਰਾ" ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਡੋਰਾ ਲਾਉਣਾ—**ਰਹਿ ਪੈਣਾ, ਠਹਿਰਨਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਰਮ-ਮਿੱਤ੍ਰ ਸੀ । ਇਕੱਠਿਆਂ  
ਐਮ. ਏ. ਪਾਸ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਤਾਂ ਮੈਡੀਕਲ  
ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਜਾ ਭਰਤੀ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ  
ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸਿਟੀ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਹੀ ਡੋਰਾ ਲਾਈ  
ਰਖਿਆ । [ਚਿਖਾ

**ਡੋਬੂ ਪੈਣੇ—**ਉਦਾਸੀਆਂ ; ਬੇਹੌਸੀਆਂ ;  
ਦਿਲ ਘਿਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਦਾ ਸੁਰੇਸ਼ ਕਿਧਰੇ ਤੁਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ  
ਮਾਂ ਨੂੰ ਡੋਬੂ ਪੈ ਰਹੇ ਹਨ । ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਉਹ ਹੋਸ਼ ਵਿਚ  
ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਫਿਰ ਡੋਬੂ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ

**(ਵਾਗ) ਡੋਰ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਹੋਣੀ—**ਜਿਧਰ  
ਚਾਹੁਣਾ ਲੈ ਜਾਣਾ, ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਜਾਂ  
ਤਬਾਹੀ ਵੱਲ ।

ਖੁਸ਼ੀ ਜੀ, ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਟੱਬਰ  
ਚੋਂ ਕਿੰਨੇ ਸ਼ੁਭ-ਚਿੰਤਕ ਹੋ ! ਆਪ ਮੇਰੇ ਸਹੁਰੇ ਦੇ ਵਕਤ  
ਤੇ ਇਸ ਟੱਬਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਿਸ ਇਹਸਾਸ ਨਾਲ ਕਰ  
ਰਹੇ ਹੋ ਇਹ ਭੀ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਗੁੱਝਾ ਛਿਪਾ ਨਹੀਂ । ਅੱਜ  
ਉਹ ਭੀ ਜ਼ਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਭੀ ਨਹੀਂ । ਹੁਣ  
ਇਸ ਟੱਬਰ ਦੀ ਵਾਗ ਡੋਰ ਤੁਹਾਡੇ ਹੀ ਹੱਥ ਹੈ ।

[ਬਲੀਦਾਨ

**ਡੋਰੇ ਸੁੱਟਣੇ—**ਪਿਆਰ ਫੰਧੇ ਵਿਚ  
ਫਸਾਣਾ ; ਆਪਣੇ ਗਉਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੇਰਨਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਉਥੇ ਬਰੋਧੇ ਬੈਠ ਕੇ ਲੱਗੇ ਵਰ੍ਹਾਉਣ ਤੀਰ,  
ਰਾਹ ਜਾਂਦਿਆਂ ਤੇ ਸੁੱਟ ਡੋਰੇ ਜਾਣ ਸੀਨਾ ਚੀਰ,  
ਪਰ ਲੜ ਗਈ ਤਕਦੀਰ ਉਲਟੀ ਹੁਸਨ ਦੇ ਪ੍ਰਤਾਪ,  
ਗਥਿਆਰ ਕੱਸੇ ਰਹਿ ਗਏ,

ਘਿਰ ਗਏ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਆਪ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਡੋਰੇ ਪਾਉਣੇ—**ਪਿਆਰ ਦਾ ਰੰਗ ਜਮਾਣਾ ।

ਮਾਰ ਚੁਟਾਕਾ ਡੋਰ ਨਾਲ,

ਮੈਂ ਨਵੇਂ ਜਗਤ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਹੁੱਝਾ,

ਰਾਹੀਆਂ ਉੱਤੇ ਪਾ ਪਾ ਡੋਰੇ,

ਲੱਗਾ ਖਲ੍ਹਾਰਣ ਗੁੱਝਾ ਗੁੱਝਾ ।

ਤੋਲ, ਸਮੀਰੋ, ਠੰਢਕ ਲੈ ਕੇ,

ਅਰ ਸੂਰਜ ਦੀ ਪਾ ਗਰਮਾਈ,

ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਹੋਰ ਸੂਤਕੋਂ ਨਿਕਲ,

ਹਾਲਤ ਅੱਪ-ਖਿੜੀ ਦੀ ਆਈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.



**ਡੋਲ ਪੈਣਾ**—ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਚੁੱਕ ਜਾਣਾ,  
ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਦਿਲ ਬੇਕਾਬੂ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਗੁਰਸਿੱਖ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਕਿ  
ਓਹ ਰੱਬ ਦੀ ਟੋਕ ਪਾਰੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ  
ਕਿ ਮੈਂ ਜ਼ੋਰ ਤਾਂ ਲਾਉਂਦੀ ਹਾਂ ਪਰ ਟੋਕ ਬੱਬਦੀ  
ਨਹੀਂ । ਆਪ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਨਾਲ ਜੀ ਮੇਰਾ ਖਿੜ ਗਿਆ  
ਹੈ, ਠੰਢ ਬੀ ਪਈ ਤੇ ਢਾਰਸ ਬੀ ਬੱਬੀ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ  
ਡੋਲ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਭਗਤੀ ਵਿੱਚ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਡੋਲਾ ਦੇਣਾ**—ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਕ ਦੇਣਾ ।

ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਦੀ ਅਣਖ ਦਾ ਆਖ਼ੀਰ ਦਿਵਾਲਾ  
ਇਥੋਂ ਤੀਕ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ  
ਲੜਕੀਆਂ ਦੇ ਡੋਲੇ ਮੁਗਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣੇ ਸ਼ੁਰੂ  
ਕਰ ਦਿੱਤੇ । [ਸ਼.]

**ਡੋਲੇ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ, ਵਿਆਹ

ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ, ਸਹੁਰੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪਾਲਕੀ  
ਵਿੱਚ ਬੈਠਣਾ ; ਵਿਆਹ ਹੋਣਾ ।

ਓਹ ਲਾਲ ਚੰਦ, ਜਿਦ੍ਹੇ ਨਾਲ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦੀ  
ਪਹਿਲੇ ਮੰਗਣੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਸੁਣਿਆਂ ਏ ਉਸ ਦੇ  
ਪਿਛਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਪਈ ਭਾਵੇਂ ਕਿੱਦਾਂ ਹੋਵੇ ਆਪਣੀ  
ਨੂੰਹ ਦੂਜੇ ਦੇ ਡੋਲੇ ਚੜ੍ਹਨ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ । ਸਿਰ  
ਚਲਿਆ ਜਾਏ ਪਰ ਅਣਖ ਨਹੀਂ ਗੁਆਉਣੀ ।

[ਸ਼. ਸ਼.]

**ਡੋਂਡੀ ਪਿਟਣਾ**—ਗੱਲ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ  
ਦੱਸਣਾ ; ਹਰ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦਾ  
ਕਿੱਸਾ ਛੋਹ ਦੇਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਔਗੁਣ ਨੂੰ ਔਗੁਣ ਦੀ  
ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ । ਔਗੁਣ ਦਸ ਕੇ ਆਪਣੀ  
ਸਫ਼ਾਈ ਦੀ ਡੋਂਡੀ ਨਹੀਂ ਪਿੱਟਦਾ । ਇਹ ਦਿਲ ਦਾ  
ਸੀਸਾ-ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਦਿਖਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਡੰਗਰ ਦਾ ਡੰਗਰ ਹੋਣਾ**—ਅਤਿ ਦਰਜੇ  
ਦਾ ਬੇਵਕੂਫ਼ ਹੋਣਾ ।

ਜੇ ਬਰਕਤ ਸਿਆਣੀ ਤੇ ਸੁਚੱਜੀ ਹੁੰਦੀ, ਤਾਂ  
ਖਬਰੇ ਕੁਝ ਦਿਹਾੜੇ ਸੌਖੇ ਨਿਕਲਦੇ ਪਰ ਉਹ ਨਿਰਾ  
ਡੰਗਰ ਦਾ ਡੰਗਰ, ਅਨਘੜਿਆ ਡੰਡਾ, ਆਪਣਾ  
ਆਪ ਦੱਸਣ ਲੱਗੀ । [ਨ. ਸਾ.]

**ਡੰਡ ਜੇਹੀ ਸਮਾ ਜਾਣੀ**—ਲਗਨ ਲੱਗ  
ਪੈਣੀ, ਚਾਹ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਉਸ ਨੇ ਜਦ ਦੇਸ ਮਰੀਜ਼ ਕੋਲ ਆਉਣ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਦੂਸਰੇ ਬੀਮਾਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ  
ਤਨ ਮਨ ਨਾਲ ਰੁੱਝੀ ਹੋਈ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਉਸ  
ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਡੰਡ ਜੇਹੀ ਸਮਾ ਗਈ ਸੀ,  
ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਚਾਹ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨ ਕਿਸੇ  
ਬਹਾਨੇ ਇਸ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਾਂ । [ਮ. ਧ.]

**ਡੰਡਾ ਵਰਨਾ**—ਡੰਡੇ ਨਾਲ ਮਾਰ ਪੈਣੀ ।

ਮੈਂ ਕੁਝ ਕਹਵਾਂ ਤੇ ਜਾਵਾਂ ਕਿਥੇ ? ਜ਼ਰਾ ਕੁਸ਼ਕੀ  
ਨਹੀਂ ਤੇ ਡੰਡਾ ਵਰਿਆ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਤੇ ਪੁੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ  
ਹੋਈ ਹੋਈ ਆ । [ਸੁ.]

**ਡੰਡੀ ਪਾ ਦੇਣਾ**—ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ, ਚੰਗੀ  
ਗੱਲ ਸਮਝਾ ਦੇਣੀ ; ਠੀਕ ਰਾਹੇ ਪਾ  
ਦੇਣਾ ।

ਆ ! ਜ਼ਰਾ ਬੈਠ ਕੁਝ ਗੱਲ ਸਮਝਾ ਦਿਆਂ,  
ਔਸਤੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਡੰਡੀਏ ਪਾ ਦਿਆਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਡੰਡੇ ਵਜਾਉਣੇ**—ਵਿਹਲੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਕੇ ਹੁਣ ਉਹ ਡੰਡੇ ਵਜਾਉਂਦਾ  
ਫਿਰਦਾ ਹੈ । ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਕੰਮ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ,  
ਨੌਕਰੀ ਔਜ ਕਲ੍ਹ ਲੱਭਦੀ ਕਿਥੇ ਹੈ ? [ਸ਼.]

੮

**ਢਹਿ ਵੇਰੀ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਤਬਾਹ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

੧੯੪੭ ਦਾ ਸਾਲ ਖਬਰੇ ਕਿਹੜੀ ਘੜੀ ਸਾਡੇ  
ਦੇਸ਼ ਲਈ ਚੜ੍ਹਿਆ ਕਿ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ  
ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਅਖੰਡਤਾ ਤੇ ਬੇਕਤਾ, ਕੱਲਰੀ ਕੰਧ  
ਵਾਂਗ ਢਹਿ ਵੇਰੀ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਹੋਈ ਵੀ ਕਿਸੇ ਗ਼ੈਰ-ਵੇ  
ਹੱਥੋਂ ਨਹੀਂ—ਖ਼ੁਬ ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥੋਂ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

### ਵਹਿੰਦੀਆਂ ਕਲਾ—ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਦ ।

ਤੁਸੀਂ ਸਦੇ ਉਹਦਾ ਬਖਸ਼ਾਇਆ ਦੇਖੋਗੇ, ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ । ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨ ਲਈ ਬੜਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਵਹਿੰਦੀਆਂ ਕਲਾ ਵਿੱਚ ਹੋ । ਉਹਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇਵੇਗੀ । [ਬੁੱਧ ਬੈਠੀ ਪੀ

**ਵਹੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਕਾਬੂ ਆ ਜਾਣਾ ; ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ; ਵਾਹ ਪੈਣ ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੀ ਚਲਾਕੀ'ਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਇਕ ਬਨ ਹੈਂ ਭੀਹਾਵਲਾ, ਇਸ ਵਿੱਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਕਾਮ, ਕੋਧ, ਲੋਭ ਮੋਹ ਆਦਿਕ ਘਾਤਕ ਪਸ਼ੂ ਵਸਦੇ ਹਨ । ਚਾਹੇ ਕੁਰਾਹੇ ਵੇਲੇ ਕੁਵੇਲੇ ਲੋਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਘਾਤਕ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੇ ਵਹੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਦੁਖ ਪਾਉਂਦੇ ਤੇ ਕੁਲੀ ਪਏ ਭੀਬਲ ਬੂਸੇ ਖਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਢੱਕ ਢੱਕ ਲੈਣੇ—**ਸਾਰੇ ਨੁਕਸ, ਦੋਸ਼ ਕੱਜ ਲੈਣੇ ; ਪਰਦਾ ਰੱਖ ਲੈਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਹੈ ਤੇ ਗ਼ਰੀਬਣੀ, ਪਰ ਨਿਰਮਲਾ ਨੇ ਸਾਰੇ ਢੱਕ ਢੱਕ ਲਏ ਨੇ । ਵੇਖ ਕੇ ਭੁੱਖ ਲਹਿੰਦੀ ਏ । [ਬ. ਸ.

**ਢੱਕੀ ਰਿੱਝਣਾ—**ਚੁੱਪ ਚਾਪ ਦੁਖ ਬਲੀ ਜਾਣਾ, ਪਰਦਾ ਨਾ ਲਾਹਣਾ ।

ਨਾ ਭੈਣ, ਵਾਸਤਾ ਈ ਰੱਬ ਦਾ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਤੇਲ ਨਹੀਂ, ਤੇਰੇ ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਹੋਰ ਈ ਵਰੁਨੀਆਂ ਨੇ । ਤੂੰ ਇਹ ਢੱਕੀ ਰਿੱਝਣ ਦੇ (ਤੇ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਸਫਾਰਸ਼ ਨਾ ਕਰੀਂ), ਭਰਾ ਨੂੰ ਮੈਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਏ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਉਹਦੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਉਡੀਕਾਂ ਨੇ, ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਆਉਂਦੇ ਉਹਨੂੰ ਕਹੂੰ, ਪਈ ਬੀਬਿਆ ਰਾਣਿਆ ਜਾਨਾਂ ਏਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਹ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਹੱਥੀਂ ਮਹੁਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਹ ਜੇ ਮੇਰੀ ਖਲਾਸੀ ਹੋਵੇ । ਏਕੋ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ । [ਸੁ.

**ਢੱਠੇ ਖੂਹ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ—**ਜਹਨਮ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ ; ਕੋਈ ਓਟ ਨਾ ਦਿਸਣੀ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਹੁਰੇ ਸੰਬੰਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਘਰੋਂ ਕੱਢ ਰਹੇ ਹੋ ਤੇ ਧੌਕੇ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ, ਮੈਂ ਕਿਥੇ ਜਾਵਾਂ ? ਢੱਠੇ ਖੂਹ ਵਿੱਚ ਪਵਾਂ, ਮੇਰੇ ਲਈ ਤੇ ਸਾਰੇ ਦਰ ਬੰਦ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ । ਮੇਰੇ ਮੰਦ-ਭਾਗ ।

[ਮੈਂ.

**ਢੱਬ ਆ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦਾ ਢੰਗ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਬਥੇਰਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰ ਕਪੜੇ ਇਸਤਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਢਬ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਿਆ, ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਮੈਂ.

**ਢੱਬ ਸਿਰ ਆ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦਾ ਸੂਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਹਰ ਤਰੀਕਾ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਕੰਮ ਵਥ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਿਆ । [ਮੈਂ.

**ਢੱਬ ਸਿਰ ਹੋਣਾ—**ਕੋਈ ਫਬਵਾਂ ਢੰਗ ਬਣਨਾ ।

ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਥ-ਸਿਰ ਆਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਆਣ ਲਈ ਕਹਾਂ । ਹੁਣ ਤੀਕ ਤੇ ਉਹ ਗੁੱਸੇ ਗੁੱਸੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਏ । [ਮੈਂ.

**ਢੱਬ ਤੇ ਆ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਖਾ ਮੰਨ ਜਾਣਾ ।

ਉਹ ਕਲ੍ਹ ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਹੁੱਸਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਸਾਰੇ ਟੱਬਰ ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ ਤਾਂ ਕਿਧਰੇ ਵਥ ਤੇ ਆਇਆ ਤੇ ਵਿਆਹ ਲਈ ਸੰਮਤੀ ਪਰਗਟ ਕੀਤੀ । [ਮੈਂ.

**ਢਲਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ—**ਆਨਿਸਥਿਰ ; ਸਦਾ ਨਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ।

ਪਨ ਢਲਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ ਹੈ ; ਅੱਜ ਹੈ ਕੱਲ ਨਹੀਂ । ਲੋਕ ਅਮੀਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ; ਰਾਤੋਂ ਰਾਤ ਸ਼ਾਕ ਸ਼ਾਹ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਮੈਂ.

**ਢਾਈ ਟੋਟਰੂ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਬੋੜੇ ਹੋਣਾ ; ਗਿਣਤੀ ਬੋੜੀ ਹੋਣੀ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਹੈ ਕੌਣ ? ਢਾਈ ਟੋਟਰੂ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੋ ਤੇ ਭੀਂਗਾ ਐਨੀਆਂ ਮਾਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਸਾਂ ਇਨਕਲਾਬ ਲਿਆ ਦੇਣਾ ਹੈ ਤੇ ਬਿਹ ਕਰ ਦੇਣਾ ਹੈ । [ਮੈਂ.

**ਢਾਹ ਸਿੱਟਣਾ, ਢਾਹ ਲੈਣਾ—**ਘੋਲ ਵਿੱਚ ਇਕ ਭਲਵਾਨ ਦਾ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਕਿੱਕਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕੋਈ ਭਲਵਾਨ ਨਾ ਢਾਹ ਸਕਿਆ । [ਮੈਂ.



**ਢਾਹ ਖਾਣਾ**—ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਹਾਰ ਜਾਣਾ,  
ਪਿੱਠ ਲਵਾਣੀ ।

ਬਹਿਸ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਢਾਹ ਨਹੀਂ  
ਖਾਂਦਾ ; ਬੜਾ ਸੂਝਵਾਨ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ-ਜਵਾਬ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਢਾਹ ਢਰੋਲੀ ਪੈਣੀ**—ਰੋਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ, ਚੀਕ  
ਚਿਹਾੜਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਗੋਲੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ, ਉਥੇ ਢਾਹ  
ਢਰੋਲੀ ਪੈ ਗਈ । ਲੋਕਾਂ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਫਸਾਦੀ ਆ  
ਦੁਕੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਢਾਹ ਮਾਰਨੀ**—ਮਰ ਗਏ ਦੇ ਦੁਖ ਵਿਚ  
ਢਿੱਡ ਜਾਂ ਪੱਟਾਂ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ ਕੇ ਉੱਚੀ  
ਚੀਕ ਮਾਰਨੀ ।

ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮੌਤ ਸੁਣ ਕੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਇਕ ਜ਼ੋਰ ਦੀ  
ਢਾਹ ਮਾਰੀ ਤੇ ਆਪ ਵੀ ਢਿੱਡ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਢਾਹ ਲੱਗਣੀ**—ਦਰਿਆ ਦੇ ਵਹਿਣ ਦੇ ਨਾਲ  
ਕੰਢੇ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਢਹਿੰਦਾ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਸ ਕੰਢੇ ਤੇ ਸਾਡਾ ਪਿੰਡ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਹੁਣ  
ਦਰਿਆ ਦੀ ਢਾਹ ਆਣ ਲੱਗੀ ਹੈ ; ਇਸ ਲਈ ਪਿੰਡ  
ਖਤਰੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਢਾਰਸ ਬੱਝਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਆਣਾ ; ਆਸ  
ਬੱਝ ਜਾਣੀ ; ਚੰਗੀ ਆਸ ਹੋ ਪੈਣੀ :  
ਮਨ ਤਕੜਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਗੁਲਸਿੱਖ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ  
ਰੱਬ ਦੀ ਟੇਕ ਧਾਰੇ ; ਤਾਂ ਉਸਨੇ (ਵਿਧਵਾ) ਜਵਾਬ  
ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਰ ਤਾਂ ਲਾਉਂਦੀ ਹਾਂ ਪਰ ਟੇਕ ਬੱਝਦੀ  
ਨਹੀਂ । ਆਪ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਨਾਲ ਜੀ ਮੇਰਾ ਖਿੜ ਗਿਆ  
ਹੈ, ਠੰਢ ਬੀ ਪਈ ਤੇ ਢਾਰਸ ਬੀ ਬੱਝੀ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ  
ਰੋਲ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਭਗਤੀ ਵਿਚ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਪ ਸਿੰਘ]

**ਢਿੱਗੀ ਢਾਹ ਬੈਠਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਹਾਰ ਦੇਣਾ ।

“ਬਾਬੂ ਹੋਣੀ ਚਲੇ ਗਏ ਨੇ ਤਾਂ ਕੀਹ ਹੋਇਆ ।  
ਅਸੀਂ ਆਪੀਂ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਾਂਗੇ । ਤੁਸੀਂ ਢਿੱਗੀ ਕਿਉਂ  
ਢਾਹ ਬੈਠੇ ਜੋ ?” [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਢਿੱਡ ਅੜਿਕੇ ਲੈਣੇ**—ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲੜਾਈ  
ਕਰਨੀ ।

ਤੂੰ ਅੰਞੇਂ ਰਾਹ ਜਾਂਦਿਆਂ ਨਾਲ ਢਿੱਡ ਅੜਿਕੇ ਨਾ  
ਲੈਂਦਾ ਰਿਹਾ ਕਰ । ਕੋਈ ਟੱਕਰ ਜਾਊਗਾ ਤੇ ਢਿਰ  
ਬਹਿ ਕੇ ਰੋਂਦਾ ਰਹੇਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਢਾਕਾਂ ਲਾਣੀਆਂ**—ਕਿਸੇ ਨਾਲ  
ਲੜਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਤੂੰ ਰਾਹ ਜਾਂਦਿਆਂ ਨਾਲ ਢਿੱਡ ਢਾਕਾਂ ਲਾਉਂਦਾ  
ਹੈ, ਕਿਧਰੇ ਕੁੱਟ ਖਾਏਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਦੁਖੀ ਨ ਵੇਖਿਆ ਜਾਣਾ**—ਧੀ ਪੁੱਤ  
ਦਾ ਦੁੱਖ ਨਾ ਝੱਲਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਜੀ, ਪੁੱਤ ਕਪੂਤ ਹੁੰਦੇ ਆਏ ਹਨ, ਪਰ ਮਾਪੇ  
ਕੁਮਾਪੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਆਪਣਾ ਢਿੱਡ ਵੀ ਤੇ ਦੁਖੀ ਨਹੀਂ  
ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਨਾ । ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖ ਹੋਵੇ ਮਾਪਿਆਂ  
ਨੂੰ ਆਪੇ ਸੇਕ ਲੱਗਦਾ ਏ, ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਕਿਹੋ ਜਹੇ ਪਏ  
ਹੋਣ । [ਸੁ.]

**ਢਿੱਡ ਨਾਲ ਲੱਗ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਭੁੱਖ  
ਲੱਗਣੀ ।

ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਤੇ ਢਿੱਡ ਨਾਲ ਲੱਗ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ  
ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਤੀਕ ਰੋਟੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਖਕਾਈ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਪਾਲਣਾ**—ਪੇਟ ਭਰਨਾ ।

ਕੰਮ ਤੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਨਹੀਂ ; ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਢਿੱਡ  
ਪਾਲਣ ਲਈ ਠੀਹਾ ਠੱਪਾ ਕਰੀਦਾ ਹੈ । ਗੁਜ਼ਾਰਾ  
ਤੁਰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਭਰ ਕੇ ਸ਼ੁਕਣਾ**—ਭੁੱਖੀ ਖੁਮਾਰੀ ਵਿਚ  
ਸੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਨੌਕਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—(ਉਠ ਵੀ) ਢਿੱਡ  
ਭਰ ਕੇ ਸ਼ੁਕਦਾ ਰਹਿਨਾ ਏਂ ਸੰਢੇ ਵਾਂਗ । ਤੈਨੂੰ ਸ਼ਬਰ  
ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਸਹਾਨ ਦੀ । [ਸ਼, ਸ਼.]

**ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਕੁਝ ਆਉਣਾ**—ਗੱਲ ਦਿਲ  
ਵਿਚ ਘਰ ਕਰ ਜਾਣੀ ।

ਖਬਰੋਂ ਇਕ ਦਮ ਤੂੰ ਸਭਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਮ ਚੁੱਕ ਦਿੱਤੀ  
ਏ, ਪਿਉ ਤੇਰਾ ਚੀਕ ਕੇ ਬਹਿ ਗਿਆ । ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਆਖ  
ਬੱਕੀ, ਪਰ ਤੇਰੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਕੁਝ ਆਉਂਦਾ ਈ ਨਹੀਂ ।  
[ਲੋਹਾ ਕੁੱਟ]

**ਢਿੱਡ ਵਿੱਚ ਚੂਹੇ ਨੱਚਣੇ**—ਬਹੁਤ ਭੁੱਖ  
ਲੱਗਣੀ ।

ਰਾਜ ਕੋਰ—ਤੁਸੀਂ ਤਕਰਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਮਾਂ  
ਗਵਾ ਦੇਣਾ ਏ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਕੇ ਨੇ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ  
ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਖਾਣੀ ।

ਆਤਮਾ ਦੇਵੀ—ਗੱਲ ਵੀ ਠੀਕ ਹੈ, ਲਾੜੇ ਦੇ  
ਢਿੱਡ ਵਿੱਚ ਚੂਹੇ ਨੱਚਦੇ ਹੋਣਗੇ । [ਚੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਬੁਲਕਾ ਫਿਰਨਾ—**(੧) ਬਹੁਤ

ਭੁੱਖ ਲੱਗਣੀ ; (੨) ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

੧. ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਤੇ ਹੋਰ ਸਬਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ; ਮੇਰੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਤੇ ਬੁਲਕਾ ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਤੇ ਰੋਟੀ ਖਾਣ ਲੱਗਾ ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਆਪੇ ਜਦੋਂ ਭੋਜ ਸਮਝੋ, ਖਾ ਲੈਣੀ ।

੨. ਇਹ ਘਟਨਾ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਬੁਲਕਾ ਫਿਰ ਗਇਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਡੈਣ ਵੜਨਾ—**ਬਹੁਤ ਭੁੱਖ ਲੱਗਣੀ ।

ਹੁਣ ਹੀ ਤੇ ਰੋਟੀ ਖਾਧੀ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਕੋਈ ਡੈਣ ਵੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੋ ਹੁਣ ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਭੁੱਖ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ—**ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੁਕਾ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਪਰਦਾ ਪਾਈ ਰੱਖਿਆ ਤੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਰੱਖੀ ਰੱਖੀ, ਹੁਣ ਕੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਉਦੋਂ ਦੱਸਦੇ ਤੇ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਕਰਦੇ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਵੜਨਾ—**ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਪਾ ਲੈਣਾ ।

ਉਹ ਪਿਆਰ ਕੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਦੂਜੇ ਦੇ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਹੀ ਵੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਲਈ ਹਰ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰਨ ਤੇ ਸੀ ਕਰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਡੀਂ ਪੀੜਾਂ ਪੈਣੀਆਂ—**ਬਹੁਤ ਹੱਸਣ ਨਾਲ ਵੱਖੀਆਂ ਦੁਖਣ ਲੱਗ ਪੈਣੀਆਂ ।

ਉਸ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਸਾਇਆ ਕਿ ਢਿੱਡੀਂ ਪੀੜਾਂ ਪੈ ਗਈਆਂ । [ਸ.]

**ਢਿੱਡੋਂ ਢਿੱਡ ਪਿੱਟਣਾ—**ਬਹੁਤ ਰੋਣਾ ਪਿੱਟਣਾ ।

ਜੁਆਨ ਪੁੱਤ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਮਾਂ ਢਿੱਡੋਂ ਢਿੱਡ ਪਿਟ ਰਹੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਢਿੱਬਰੀ ਟੈਟ ਕਰਨੀ—**ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਸੂਰਮੇ ਸ਼ੇਰ ਦਲੇਰ ਯੋਧੇ,  
ਫੜ ਕੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਤੂੰਬੇ ਉਡਾ ਦੇਂਦੇ ।  
ਢਿੱਬਰੀ ਟੈਟ ਕਰ ਕੇ ਨਮਦਾ ਕਸ ਦੇਂਦੇ,  
ਗਿਰੀ ਢੜ ਕੇ ਧੌਣ ਭਵਾ ਦੇਂਦੇ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਢਿੱਲੇ ਹੋ ਕੇ ਬਹਿਣਾ—**ਯਤਨ ਨ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਇਸ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਢਿੱਲੇ ਹੋ ਕੇ ਨ ਬੈਠੋ । ਕਾਕੀ ਜੁਆਨ ਦੇ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਘਰ ਬਿਠਾਉਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਾਕ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਯਤਨ ਕਰੋ । [ਸ.]

**(ਤੁਹਾਡਾ) ਢੀਂਗਾ ਸਿਰ ਉੱਤੇ—**ਤੁਹਾਡੀ ਟੰਗ ਉਪਰ ਥੀ ;

ਨੌਕਰ ਨੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਬੇਹੀਆਂ ਸੜੇਈਆਂ ਚੱਬ ਕੇ ਢਿੱਡ ਭਰੀਂਦਾ ਦੇ, ਢੇਰ ਵੀ ਤੁਹਾਡਾ ਢੀਂਗਾ ਸਿਰ ਉੱਤੇ । (ਮੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਢਿਓ, ਮੈਂ ਇਹ ਨੌਕਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ) । [ਸ. ਸ.]

**ਢੇਰੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਹੱਡ ਤੋੜਵਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਮੇ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਡੇਰਾ ਭਾਅ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਦੇ ਫਿਕਰ ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਨ ਲਹੂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੂਸਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ । ਪਰ ਜਦ ਉਹ ਇਕੱਲੀ ਚੰਨੋਂ ਕੋਲ ਰਾਤ ਨੂੰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਫਿਕਰ ਰੋਤ ਦੇ ਗੱਡੇ ਵਾਂਗ ਢੇਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਢੇਰੀ ਹੋਣਾ—**ਬਕ ਟੁਟ ਕੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਉਹ ਟੁਰਦਾ ਰਿਹਾ, ਰਾਤ ਨੂੰ ਘਰ ਆ ਢੇਰੀ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

**ਢੇਰੀ ਖਾ ਮੁਕਾ ਛਡਣੀ—**ਸਾਰਾ ਧਨ ਲਾ ਲਗਾ ਛਡਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਦੇ ਪਈ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦਾ ਬਾਰੋ ਵਿਚ ਵੱਜ ਬੜਾ ਦੇ, ਭਾਵੇਂ ਅਸਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਢੇਰੀ ਖਾ ਮੁਕਾ ਛਡੀ ਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਕਿ ਇਹ ਵਿਆਹ, ਭਾਵੇਂ ਐਥਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਸੋਥਾ, ਗੱਜ ਵੱਜ ਕੇ ਹੋਵੇ । ਕਿਸੇ ਗਲੋਂ ਫਿਕ ਨ ਪਏ ਤੇ ਪੜਦਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਢੇਰੀ ਢਾਹ ਸੁੱਟਣਾ, ਢੇਰੀ ਢਾਹ ਬਹਿਣਾ—**ਹੌਸਲਾ ਛੱਡ ਦੇਣਾ; ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਨਵਾਬ ਨੇ ਜਦੋਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਫੁਰਮਾਨ ਦਾ ਨਾਂ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਦੁਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਬਹੁਤ ਕਲਪਿਆ । ਜ਼ਿੰਮੀਦਾਰ (ਨਵਾਬ ਦੇ ਪਿਤਾ) ਦੇ ਕੰਨ ਜਦ ਇਹ ਗਲ ਪਈ ਉਸ ਨੇ ਢੇਰੀ ਢਾਹ ਸੁਟੀ ਤੇ ਦਿਨ ਪੁੱਤੀ ਦਿਨ ਹੋਰ ਹੋਰ ਉਹਦੀ ਤਬੀਅਤ ਮਰਾਬ ਹੋਣ ਲਗ ਪਈ ਤੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਗੱਦਾਂ ਗੂੰਦੀਆਂ ਜਾਣ ਲਗੀਆਂ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਫੁਰਮਾਨ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

[ਆਦਰਾਂ]



**ਢੋ ਢੁਕਣਾ**—ਯੋਗ ਤੇ ਲੁੜੀਂਦਾ ਮੋਕਾ ਪੈਦਾ  
ਹੋਣਾ, ਚੰਗਾ ਸਬੰਧ ਬਣ ਜਾਣਾ ।

ਤੜਕੇ ਤੁਰਿਆ ਕਾਛਲਾ, ਉੱਠੀ ਥਾਂਗ ਦਰਾ ।  
ਕਿਸਮਤ ਅੱਗੇ ਬਹੁੜ ਕੇ ਦਿੱਤਾ ਢੋ ਢੁਕਾ ।  
ਤੂੰ ਰਾਹ ਜਾਂਦੇ ਪਿਆਨ ਨੂੰ ਆਪੇ ਲਿਆ ਵੰਗਾਰ,  
ਵੇਖ ਸਜਾਈ ਵਿਲਕਦੀ ਪੰਘਰ ਪਿਆ ਪਿਆਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਢੋ ਬਣਾਣਾ**—ਤਰੀਕਾ, ਸਬੀਲ, ਵਿਓਂਤ  
ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਮੇਰੇ ਕੋਈ ਚੰਗੇ ਕਰਮਾਂ ਦਾ ਫਲ ਏ, ਜੇ  
ਮਹਾਰਾਜ ਨੇ ਦੁਖਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕਬੂਤ ਦਾ ਆਪ ਢੋ ਬਣਾ  
ਦਿੱਤਾ ਏ । ਉਸ ਦੀ ਬੜੀ ਕਿਰਪਾ ਹੈ । [ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ

**ਢੋਏ ਲੈ ਕੇ ਖਲੋਣਾ**—ਸੁਗਤ ਤੇ ਭੇਟਾ ਪੇਸ਼  
ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਇਕ ਸਚਾਈ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਪੈਦਾ  
ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਤਦ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਹ ਘਾਪਾ ਮੋਲਣਾ ਬਹੁਤ  
ਅਸੰਭਵ ਸੀ । ਅਜ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ, ਕੰਵਲ,  
ਨਰੂਲਾ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ, ਪਾਲ, ਆਦਿ ਚੰਗੇ ਤੇ ਚੰਗੇ ਨਾਵਲਾਂ  
ਦੇ ਢੋਏ ਲੈ ਕੇ ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ,  
ਸਜ ਧਜ ਨਾਲ ਖੜੋਤੇ ਜਾਪਦੇ ਹਨ ਪਰ ਤਦ ਨਾਨਕ  
ਸਿੰਘ ਇੱਕਲਾ ਸੀ, ਕੱਲਰ ਦਾ ਕੰਵਲ ਸੀ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਢੋਲ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਮੂੰਹ ਭਰਵਾਂ  
ਭਰਵਾਂ ਦਿੱਸਣਾ ।

ਚੰਨੋ ਨੇ ਕਾਪੂਰਿਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਸੀਰੀ ਦੀ ਘਰ  
ਵਾਲੀ ਚੂਹੜੀ ਨੂੰ ਪਰੇਰ ਕੇ ਰੂਪ ਕੋਲ ਘਲਿਆ ਸੀ ਕਿ  
ਸਵੇਰੇ ਸਾਡੀ ਕਪਾਹ ਦੀ ਵਾਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ  
ਆ ਕੇ ਮਿਲ ਜਾਵੇ । ਰੂਪ ਨੇ ਚੂਹੜੀ ਦੀ ਸ਼ੱਕਰ ਘਿਉ  
ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਹ ਚੰਗੀ ਰੋਟੀ ਖਾ ਕੇ ਢੋਲ  
ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਰੂਪ ਸਮਝਦਾ ਸੀ, ਚੰਨੋ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਘਰ  
ਆ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ । ਉਸ ਦੀ ਭੋਜੀ ਸਾਂਝਣ ਨੂੰ ਤਾਂ  
ਖੁਸ਼ ਕਰ ਦੇਵ । [ਪੂਰਨ ਮਾਸ਼ੀ

**ਢੋਲ ਦਾ ਪੋਲ**—ਫੁਫਾਪਨ ; ਬਾਹਰਲੀ  
ਫੁਕਾ ਫਾਕੀ ।

ਬਹਿ ਕੇ ਸੋਚ, ਇਹ ਭੁਲਣਾ ਮਹਿਲ ਤੇਰਾ,  
ਕਿਸੇ ਢੋਲ ਦੇ ਪੋਲ ਤੇ ਖੜਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

3

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਤਉਣਾ**—ਰੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ  
ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਤੱਤੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਨਾ ਤਉਂ, ਮੈਂ ਤੇ ਅੱਗੇ ਹੀ  
ਰੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹਾਂ । [ਸੰ.

**ਤਉਣੀ ਲਾਉਣੀ**—ਮਾਰ ਕੁੱਟ ਦੇਣੀ ।

ਜਮਾਤ ਵਿਚੋਂ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਚੋਰੀ ਹੋ ਗਈ ।  
ਦੋ ਤਿੰਨ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੇ ਸ਼ਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਮਾਸਟਰ  
ਜੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਥ ਤਉਣੀ ਲਾਈ । ਜੀ ਹੋ ਕੇ ਇਕ  
ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਕਿਤਾਬ ਕੱਢ ਦਿੱਤੀ । [ਸੰ.

**ਤਸਵੀਰ ਖਿੱਚਣੀ**—ਅਸਲੀਅਤ ਹੂ-ਬ-ਹੂ  
ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਲੈ ਆਉਣੀ ।

ਹੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜੇ ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ... ਅਜੇੜ  
ਵਿਆਹ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਤਾਂ ਤੁਸਾਂ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਰੁਆ ਦੇਣ  
ਵਾਲੀ ਖਿੱਚੀ ਸੀ । [ਫ. ਡ.

**ਤੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ**—ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ;  
ਨਜ਼ਰ ਹੇਠ ਹੋਣਾ ।

ਇਕ ਬੜੀ ਸੋਹਣੀ ਗਊ ਮੇਰੀ ਤੱਕ ਵਿੱਚ ਹੈ ।  
ਮੁੱਲ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਵੱਧ ਮੰਗਦਾ ਹੈ ਪਰ ਗਊ ਬੜੀ  
ਅਸੀਲ ਹੈ ।

**ਤਕਦੀਰ ਹੁੰਸਣੀ**—ਮਾਰੇ ਦਿਨ ਆ ਜਾਣੇ ।

ਹਾਕਮ ਰਿਹਾ ਹਿਕਾਤ ਦਾ,

ਫਿਰ ਬਣ ਗਿਆ ਵਜ਼ੀਰ ।

ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤ ਗਿਆਸ ਦੀ

ਰੁੱਸ ਗਈ ਤਕਦੀਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਤਕਲਾ ਰਾਸ ਹੋਣਾ**—ਵਿੱਥਾ ਪਿਆ ਜਾਂ  
ਦੁੱਖੀ ਹੋਇਆ ਮਨ ਆਪਣੀ ਥਾਵੇਂ ਆ  
ਜਾਣਾ ; ਖੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਦੁਖ ਵਿੱਚ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਤਕਲਾ ਰਾਸ ਹੋ  
ਜਾਵੇ, ਨਾਮ ਮਿੱਠਾ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਜਾਵੇ, ਕਹਿਣ ਦੀ  
ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਫੇਰ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਮੰਨੀ ਗਈ ਤੇ ਹੋ ਗਈ,  
'ਤੇਰੀ ਰਜ਼ਾ' । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਤਕਲਾ ਵਿੰਗਾ ਰਹਿਣਾ**—ਸਦਾ ਨਾਰਾਜ਼  
ਰਹਿਣਾ ; ਵਿਗੜਿਆ ਰਹਿਣਾ ।

ਤੂੰ ਸੋਚੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਕਦੀ ਖੁਸ਼ ਨਾ ਹੋਈ । ਤੇਰਾ  
ਤਕਲਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਵਿੰਗਾ ਰਿਹਾ । [ਵ. ਘ.]

**ਤਕਲੇ ਵਾਂਗ ਸਿੱਧਾ ਹੋਣਾ**—ਠੀਕ ਰਾਹ ਤੇ  
ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਰਿਹੋਂ ਹੁਣ ਭੀ ਤੂੰ ਓਸੇ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ,  
ਕਰ ਲਵੀ ਗਾ ਠੀਕ ਆਪੇ ਹੀ ਸਮਾਂ ;  
ਤਕਲੇ ਦੇ ਵਾਂਗ ਸਿੱਧਾ ਕਰ ਲਉ,  
ਠੇਠਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਔਗੇ ਧਰ ਲਉ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਤਖ਼ਤ ਮੁਧਾ ਹੋਣਾ**—ਸ਼ਾਹ ਤੋਂ ਕੰਗਾਲ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਮੁਧਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਖ਼ਤ ਬਿਉਪਾਰੀਆਂ ਦਾ,  
ਉੱਤੋਂ ਹੱਸਦੇ, ਅੰਦਰੋਂ ਰੋ ਰਹੇ ਨੇ ;  
ਚਾਂਦੀ ਸੋਨੇ ਦੇ ਥਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਖਾਣ ਵਾਲੇ,  
ਮਾਰੇ ਭੁੱਖ ਦੇ ਟੋਕਰੀ ਫੌ ਰਹੇ ਨੇ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਤਖ਼ਤੇ ਤੋਂ ਤਖ਼ਤ**—ਕੰਗਾਲੀ ਤੋਂ ਅਮੀਰੀ ।

ਦੌਲਤ ਆਖੋ : ਜੱਗ ਦੀ ਸੈਂ ਕਾਰ ਚਲਾਵਾਂ,  
ਜਿੱਧਰ ਜਾਵਾਂ, ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹੱਥੀਂ ਛਾਵਾਂ !  
ਮਾਇਆ ਮੇਰੀ ਤਖ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਤਖ਼ਤ ਬਣਾਵੇ,  
ਜਾਦੂ ਮੇਰਾ ਆਕੀਆਂ ਦੀ ਧੋਣ ਨਿਵਾਵੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਤਖ਼ਰ ਦੇ ਤਖ਼ਰ ਹੋਣਾ**—ਰਿਸ਼ਟ ਪੁਸ਼ਟ  
(ਸੂਰ) (ਪੁਨੋਹਾਰੀ) ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸੋਚਦਾ, ਹੁਣ ਉਹ ਬੁੱਢਾ ਹੋ ਗਿਆ  
ਸੀ, ਤਦੇ ਤੋਂ ਇਤਨੀ ਛੋਟੀ ਉਹਨੂੰ ਸ਼ਰਾਬ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ  
ਤੇ ਉਹਦੇ ਹੱਥ ਕੰਬਲ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ । ਪਰ ਉਹਨੂੰ  
ਆਪਣੇ ਚਾਟੜਿਆਂ ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਗੁੱਸਾ ਆਉਂਦਾ । ਉਹ  
ਸਾਰੇ ਅਜੇ ਤੀਕਰ ਤਖ਼ਰ ਦੇ ਤਖ਼ਰ ਸਨ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਨਾ ਘੁਣ ਲੱਗਾ ਸੀ ਨਾ ਸੀਖ ਨੇ ਖਾਧਾ ਸੀ । ਬਸ  
ਉਂਜ ਦੇ ਉਂਜਾਂ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਕਦੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਤਣ ਜਾਣਾ**—ਦਲੇਰੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੇ  
ਭਟ ਜਾਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

(ਪਾਂਧੀ) ਉੱਠ, ਹਿੰਮਤ ਕਰ, ਤੇ ਤਣ ਜਾ ਫਿਰ,  
ਜੋ ਬਣਨਾ ਚਾਹੇਂ ਬਣ ਜਾ ਫਿਰ,  
ਚਾਹੇ ਬਹਿ ਜਾ ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਣ ਤੇ,  
ਚਾਹੇ ਕਢਨੀ ਪਹਿਨ ਭਿਖਾਰੀ ਦੀ । [ਕੇ. ਕਿ.]

**ਤਣ ਜਾਣੀ**—ਖਿੱਚਤਾਣ ਵੱਧ ਜਾਣੀ, ਵੈਰੀ  
ਬਣ ਜਾਣਾ ।

ਬੱਸ ਫਿਰ ਕੀਹ ਸੀ ? ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਸਭ  
ਪਾਸੇ ਜੋਸ਼ ਖਿੱਲਰ ਗਿਆ, ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ  
ਦੀ ਤਣ ਗਈ । ਲਾਹੌਰ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ  
ਇਕ ਦੂਜੇ ਉੱਤੇ ਕਾਤਲਾਨਾ ਹਮਲੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ।  
ਪੋਠੋਹਾਰ, ਗਵਲਪਿੰਡੀ, ਅਟਕ ਤੇ ਜਹਲਮ ਦੇ  
ਜ਼ਿਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਹਨੇਰ ਮਚਾ ਦਿੱਤਾ ।  
ਪੁਲਸ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੀ, ਤੇ ਉਹ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਰਲ  
ਗਈ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਤਣਾਵਾਂ ਢਿੱਲੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣੀਆਂ**—ਹੌਸਲਾ  
ਢਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਮਦਨ ਦੇ ਇਖਲਾਕ ਦੀਆਂ ਤਣਾਵਾਂ ਸਮਾਂ ਪੈਣ  
ਤੇ ਢਿੱਲੀਆਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਸਟਲਾ ਅਜੇਹੇ  
ਵੇਲੇ ਬੱਟ ਸੰਭਾਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੋਹਨ ਨੂੰ ਵੀ ਬਚ-  
ਇਖਲਾਕੀ ਦੇ ਟੋਏ ਵਿੱਚ ਡਿਗਣੋਂ ਬਚਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ।  
[ਫ. ਫ.]

**ਤਣੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣੇ**—ਖੰਘ ਆਦਿ ਨਾਲ  
ਵੱਖੀਆਂ ਵਿੱਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦਮੇ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਐਸੀ  
ਬੋਰ ਦੀ ਖੰਘ ਡਿੜਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਤਣੇ ਚੜ੍ਹ  
ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਤੱਤ ਭੜੱਤੀ**—ਭੈੜੇ ਸੁਭਾਵ ਵਾਲੀ, ਸੜੇ  
ਮੱਥੇ ਵਾਲੀ ।

“ਸਰਲੇ, ਨੀ ਸਰਲੇ ! ਤੱਤ ਭੜੱਤੀਏ, ਪੋਤੜੇ  
ਧੋਨੀ ਏਂ ਕਿ ਸਮਾਧੀ ਲਾਈ ਬੈਠੀ ਏਂ ? ਔਤਰਿਆਂ  
ਦੀਏ, ਕਿਉਂ ਤੂੰ ਹੱਤ ਹਰਾਮ ਹੁੰਦੀ ਜਾਨੀ ਏਂ ਦਿਨੋਂ  
ਦਿਨ ?” [ਫ. ਫ.]

**ਤੱਤਾ ਹੋ ਪੈਣਾ**—ਜੱਬ ਵਿੱਚ ਆਣਾ ;  
ਉੱਚਾ ਬੋਲਣਾ ਤੇ ਕਾਹਲੀਆਂ ਹਰਕਤਾਂ  
ਕਰਨੀਆਂ ।

ਰਵੇਲ ਨੇ ਜੁੰਮੇ ਨੂੰ ਚੀਰ ਪੜਾਂ ਤੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ  
ਦੁੜੇਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਈ । ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਕੇ ਜੁੰਮੇ  
ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਰਵੇਲਿਆ, ਯਾਰਾ ਅੱਜ ਤੇ ਚੀਰ ਪੜਾਂ ਤੇ  
ਜਾਸਾਂ ਹੀ ਜਾਸਾਂ ।” ਅਖੀਰ ਉਹ ਪੱਕੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ  
ਉੱਠ ਖੜੋਤਾ । “ਓਏ ਬਹਿ ਕੇ ਗੱਲ ਤੇ ਕਰ ਲੈ  
ਨਾਬੂ-ਸਾਹੇ ਨਿਆ ਪੁੱਤਰਾ, ਉਂਜ ਹੀ ਤੱਤਾ ਹੋਈ  
ਪਿਆ ਏ ।” ਰਵੇਲ ਨੇ ਕਿਹਾ । ਪਰ ਜੁੰਮੇ ਦਾ ਜੀਅ  
ਕਰਦਾ ਸੀ ਉਹ ਆਪਣੀ ਅੱਖੀਂ ਚਲ ਕੇ ਵੇਖੇ ਉਹ  
ਦੁੜੇਲ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਹੈ, ਕੀ ਉਹਨੂੰ ਵੇਰ ਹੈ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ  
ਤੇ ਕਿੰਨੇ ਉਹ ਬਹਿੰਦੀ ਹੈ । [ਅੰਦਰਾਂ]



**ਤੱਤਾ ਹੋਣਾ**—ਗੁੱਸਾ ਚੜ੍ਹਨਾ ; ਜੋਸ਼ ਵਿੱਚ  
ਆ ਕੇ ਉੱਚੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਉੱਚਾ  
ਬੋਲਣਾ ; ਗਾਲ੍ਹ ਆਦਿ ਦੇਣੀ ।

ਐਡੀਟਰ ਨੇ ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਹਾਣੀ ਲੇਖਕ ਨੂੰ  
ਕਿਹਾ—ਕੋਟ ਪੀਂਦਾ ਏ ਰਤ ਤੁਹਾਡੀ, ਐਵੇਂ ਤੱਤ  
ਹੁੰਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਤਤਾਰੀ ਬੰਨ੍ਹ ਜਾਣਾ**—ਤਿਲਕ ਕੇ ਦੌੜ  
ਜਾਣਾ ।

ਉਹ ਗੱਲਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਆਪ ਤੇ ਤਤਾਰੀ  
ਬੰਨ੍ਹ ਗਿਆ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਉਥੇ ਫਸਾ ਗਿਆ । ਮਾਡੀ  
ਮਲਾਸੀ ਚਾਰ ਘੰਟਿਆਂ ਮਗਰੋਂ ਹੋਈ । [ਸੰ.

**ਤੱਤੀ ਫਕ ਨਾ ਸਹਾਰੀ ਹੋਣਾ**—ਰਤਾ  
ਜਿਤਨੀ ਭੀ ਬਿਪਤਾ ਸਹਾਰਨ ਦਾ  
ਅਵਸਰ ਨਾਹ ਮਿਲਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਕੋਮਲ ਜਿਹੀ ਦਿਲੜੀ—ਜਿਸ ਨੇ ਕਦੇ  
ਅੱਜ ਤੱਕ ਤੱਤੀ ਫੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਹਾਰੀ, ਆਪਣੇ  
ਪਿਆਰੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਇਹ ਡਰਾਉਣਾ ਭਵਿੱਖ ਸੁਣ ਕੇ  
ਕੰਥ ਉਠੀ—ਸਹਿਮ ਉਠੀ—ਪਾਣੀ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਵਗਾਹੀ  
ਮੱਛੀ ਵਾਂਗ ਪੈਰ ਤਾਬ ਖਾਣ ਲੱਗੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਤੱਤੀ ਵਾ ਨਾ ਲੱਗਣ ਦੇਣੀ**—ਜ਼ਰਾ ਦੁਖ  
ਕਲੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ।

ਘਬਰਾਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਤੁਸੀਂ ਰੁਪਯਾ  
ਤਾਰ ਦਿਓ । ਤਿੰਨ ਦੇ ਥਾਂ ਛੀ ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਦਿਓ । ਛੀ  
ਨਾਂ ਮੰਨੇ ਤਾਂ ਦਸ ਦੇ ਦਿਓ, ਪਰ ਐਹੋ ਜਿਹੇ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ  
ਤੱਤੀ ਵਾ ਨਾ ਲੱਗਣ ਦਿਓ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਤਨ ਨੂੰ ਲੱਗੀ ਹੋਣੀ**—ਮਨ ਵਿਚ ਦੁਖ ਤੇ  
ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਅੱਗ ਭੜਕਣੀ ।

ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵੇ, ਮੈਨੂੰ ਲੋਕਚਰ ਦੇਣੇ ਨਹੀਂ  
ਆਉਂਦੇ । ਮੈਂ ਇੱਕ ਬੇਪੜਿਆ ਬੰਦਾ ਵ । ਪਰ ਐਸ  
ਵੇਲੇ ਜਿਹੜੀ ਮੇਰੇ ਤਨ ਨੂੰ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਏ, ਉਹ  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਨਾ ਏਂ । ਸ਼ੀਕਰ ਨੇ ਕੀਹ ਖੁਨਾਮੀ ਕੀਤੀ  
ਸੀ । ਉਹਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਖ ਰੋਏ ਸਨ, ਹੋਰ ਕੀਹ ਕੀਤਾ  
ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੰਦਾ ਨਹੀਂ ਸੁ ਬੋਲਿਆ । ਮਾਲਕ  
ਉਸ ਨਿਮਾਣੇ ਦੇ ਬਦੇ ਬਦੀ ਵੇਰ ਪੈ ਗਏ । ਉਸ ਨੂੰ  
ਫੜ ਕੇ ਕੈਦਖਾਨੇ ਘੱਲ ਦਿੱਤੇ ਨੇ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਤਨ ਮਨ ਅੱਗ ਲਾ ਦੇਣੀ**—ਬਹੁਤ ਰੁੱਧ  
ਚੜ੍ਹਾ ਦੇਣਾ ।

ਚਲਿਆ ਜਾਹ, ਮੋਰਿਓਂ ਸਾਮ੍ਹਣਿਓਂ ! ਮੇਰੇ ਤਨ  
ਮਨ ਅੱਗ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਉ, ਇਹ ਗੱਲ ਕਰ ਕੇ । ਕਦੇ  
ਖੱਤੀ ਵੀ ਵਿਧਵਾ ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਰ ਘਰ ਲੱਭ ਦਿੰਦੇ  
ਨੇ । ਇਹ ਤੂੰ ਕੀ ਬਕਨਾ ਏਂ । [ਸੁ.

**ਤਨ ਮਨ ਨਾਲ ਜੁੱਟ ਜਾਣਾ**—ਪੂਰਾ ਤਾਣ  
ਲਾ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਮਾਲਤੀ ਜੀ, ਸਾਡੇ ਭਾਗ ਦਾ ਸਤਾਰਾ ਚਮਕੇਗਾ—  
ਸ਼ਰੂਰ ਚਮਕੇਗਾ । ਸਾਡੀ ਦੁਨੀਆਂ ਸੂਰਗੀ ਬਣ  
ਸਾਏਗੀ—ਸਾਡੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੁਖੀ ਵੀਰ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਦੀ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਢੂੰਡ ਲੈਣਗੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਅਸੀਂ  
ਦੇਵੇਂ ਆਪਣੇ ਤਨ, ਮਨ ਨਾਲ ਜੁੱਟ ਜਾਵਾਂਗੇ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਤਨ ਮਨ ਮਾਰਨਾ**—ਸਦਾ ਕਰਨਾ, ਬਹੁਤ  
ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ।

ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚ ਤਨ ਮਨ ਮਾਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ  
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਖੇਡ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਹਰ ਕੋਈ ਕਰ ਸਕੇ ।  
[ਸੰ.

**ਤਨੋੜਾ ਸੁੱਟਣਾ**—ਚੋੜ ਲਾ ਕੇ ਆਖਣਾ ।

“ਇਹ ਬੜਾ ਅੱਜ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਘੁੰਗਣੀਆਂ ਪਾਈ  
ਬੈਠਾ ਏ ।” ਭੋਲਾ ਸਿੰਘ ਕੰਪਾਜ਼ੀਟਰ ਨੇ ਨਵਲ ਕਿਸ਼ੋਰ  
ਵੱਲ ਤਨੋੜਾ ਸੁੱਟਿਆ. “ਅਗੇ ਤਾਂ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਲੁਥਾਨ  
ਨਹੀਂ ਸੁ ਟਿਕਦੀ ਹੁੰਦੀ ਤੇ ਵੇਖੋਂ ਨਾ ਗੰਭਿਆ, ਤੱਕੀਂ  
ਸੁ ਜ਼ਰਾ । ਪਰਮ ਨਾਲ, ਜਿੱਕਣ ਕੁੱਕੜੀ ਅੰਡਿਆਂ ਤੇ  
ਬੈਠੀ ਹੁੰਦੀ ਏ ।” [ਮ. ਧ.

**ਤਪਦੇ ਕੜਾਹ ਵਿਚ ਹੱਥ ਪਾਣਾ**—ਆਪਣੀ  
ਨਿਰਦੋਸ਼ਤਾ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ  
ਕਰਨਾ ।

ਜਿਹੜੀ ਤੁਹਮਤ ਉਸ ਤੇ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ, ਇਹ  
ਲੱਥਣੀ ਅਸੰਭਵ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਹੀ ਹੋਵੇ ਤੇ  
ਇਸ ਦੇ ਸਬੂਤ ਲਈ ਤਪਦੇ ਕੜਾਹ ਵਿਚ ਹੱਥ ਪਾ  
ਦੇਵੇ । [ਸੰ.

**ਤਰੱਟੀ ਚੌੜ ਕਰਨੀ**—ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਦੇਣਾ,  
ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਸਾਰੀ ਤਰੱਟੀ ਚੌੜ ਤੇ ਤੂੰ ਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ! ਜੇ ਤੂੰ  
ਨਾ ਆਉਂਦਾ ਤਾਂ ਕੰਮ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਬਣਿਆ ਪਿਆ  
ਸੀ । ਤੇਰੀ ਆਪ ਹੁਦਰੀ ਗੱਲ ਨੇ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ  
ਦਿਤਾ । [ਸੰ.

**ਤਰਬੱਲੀ ਮਚਾਣਾ—**ਹਫੜਾ ਦਫੜੀ ਪਾ ਦੇਣੀ ।

ਕੰਦਲਾ ਨੇ ਇਕ ਹੋਰ ਨਾਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ । ਇਸ ਦਾ ਨਾਂ ਸੀ "ਅਸੀਂ ਭੁੱਖੇ ਹਾਂ" ਇਕ ਭੁੱਖੀ ਮਖਲੂਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦਸ ਕੇ ਨਾ ਮਿਲਿਆ ਹੋਵੇ । ਤੇ ਫੇਰ ਕੰਦਲਾ ਨੇ ਦਰਸਾਇਆ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੜ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਅਰੋਕ ਪਾਣੀ ਆਪਣੇ ਵੇਗ ਵਿਚ ਕਿੰਨੇ ਤਰਬੱਲੀ ਮਚਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਇੰਜ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਥਾ ਇਲਾਕਾ ਦਰਖਤਾਂ ਤੇ ਜਾਂ ਪੱਕੇ ਮਕਾਨਾਂ ਦੇ ਕੋਠਿਆਂ ਤੇ ਇਕੱਠਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਚਵਾਂ ਪਾਸੇ ਭੁੱਖ ਨੰਗ ਦੀ ਕੁਕਲਾਹਟ ਮਚੀ ਹੋਈ ਹੈ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਤਰਲੇ ਮੱਛੀ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਾਹਲਾ ਪੈਣਾ ਜਿਵੇਂ ਮੱਛੀ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੜਪਦੀ ਹੈ ।

ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੀ ਹਾਲਤ ਧਰਮ ਚੰਦ ਤੋਂ ਕੁੱਝੀ ਨਾ ਰਹੀ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਹੁਰੇ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਛੋਕਤ ਨੂੰ ਆਪਨਾਉਣ ਲਈ ਕਾਹਲਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਤਰਲੇ ਮੱਛੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵੀ ਧਰਮ ਚੰਦ ਭਾਪ ਗਿਆ ।

[ਜ. ਸੰ.]

**ਤ੍ਰਾਸ ਤ੍ਰਾਸ ਕਰ ਉੱਠਣਾ—**ਭੈ ਭੀਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਕੋੜੀ—(ਮੈਂ ਤੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੀ) ਮੱਸਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਸੌ ਬਾਬੜੇ ਕਰਦੀਆਂ ਨੇ, ਮੈਂ ਤੇ ਕਦੀ ਉਭਾਸਰਦੀ ਨਹੀਂ ।

ਪ੍ਰੇਮੀ—ਨਾ ਭੈਣ ! ਪਿੱਛੇ ਦੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਰਹਿਣ ਦੇਹ । ਕੁੜੀ ਤਾਂ ਉਹ ਉਹ ਗੱਲਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਨੇ ਭਈ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਬੰਦਾ ਤ੍ਰਾਸ ਤ੍ਰਾਸ ਕਰ ਉਠਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**ਤ੍ਰਾਹ ਕੱਢਣਾ—**ਅਚਨਚੇਤ ਡਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਦਮ ਆ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਸੁਤੇ ਪਏ ਨੂੰ ਇਉਂ ਜਗਾਇਆ ਕਿ ਮੇਰਾ ਤ੍ਰਾਹ ਕਢ ਛਡਿਆ । [ਸੰ.]

**ਤ੍ਰਾਹ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ—**ਅਚਨਚੇਤ ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਡਰ ਜਾਣਾ ।

"ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਏ ਕਿ ਰਾਤ ਵਾਲੀ ਚਿੱਠੀ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਭੇਜਣਾ ਯੂਸਫ ਨੂੰ ।"

ਨਸੀਮ ਦਾ ਸੁਣ ਕੇ ਤ੍ਰਾਹ ਨਿਕਲ ਗਿਆ—ਉਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੇ "ਕਿਉਂ" ਪਰ ਪੁੱਛ ਨਹੀਂ ਸਕੀ । ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ ਨਸੀਮ ਇਸ ਪਾਬੰਦੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਸੁਣਨ ਲਈ ਕਿੰਨੀ ਉਤਾਵਲੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਖੁ. ਸੰ.]

**ਤ੍ਰਾਹਿ ਤ੍ਰਾਹਿ ਕਰ ਉੱਠਣਾ—**ਕਿਸੇ ਕਰਤੂਤ ਤੇ ਬਹੁਤ ਫਿਟਕਾਰ ਪਾਉਣੀ ।

ਭਰੇ ਇਜਲਾਸ ਵਿੱਚ 'ਕਮਰ' ਦਾ ਹੰਟਰਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਨਾਲ ਲਹੂ ਲੁਹਾਣ ਹੋਇਆ ਪਿੰਡਾ ਨੰਗਾ ਕਰ ਕੇ ਵਿਖਾਇਆ ਗਿਆ । ਖਲਕਤ ਤ੍ਰਾਹਿ ਤ੍ਰਾਹਿ ਕਰ ਉੱਠੀ । ਹਰ ਇਕ ਨੇ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਸ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਕਰਤੂਤ ਉੱਤੇ ਲਾਦਨਤਾਂ ਪਾਈਆਂ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਤੁਲੀ ਛੁੱਟਣੀ—**ਮਰਨ ਸਮੇਂ ਮੱਥੇ ਤੇ ਪਸੀਨਾ ਆਉਣਾ ।

ਅਗਲੇ ਬੋਹਾਬ ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ

ਤਕ ਤਕ ਕੇ ਗੱਤੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,

ਮੇਢੇ ਦੀ ਗੰਢ ਕੁਵੱਲੀ ਨੂੰ

ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਜੀ ਕਣਿਆਂਦਾ ਹੈ ।

ਕਾਲਾ, ਕਰੂਪ, ਨਿਰਦਈ ਕਾਲ,

ਸ਼ਖਵਾਜ਼ਾਂ ਥੱਲੂ ਡਰਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਤੁਲੀ ਤੇ ਤੁਲੀ ਛੁਟਦੀ ਹੈ,

ਤਨ ਨੰਢਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਚ. ਵ.]

**ਤੁਲੀਓ-ਤੁਲੀ ਹੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਔਕੜ ਵਿਚ ਘਬਰਾਣਾ; ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਪਸੀਨਾ ਆ ਜਾਣਾ;

ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਜਦੋਂ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਸੁਰੇਸ਼ ਨਾਲ ਆਉਂਦਿਆਂ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ੱਕ ਜਿਹਾ ਹੋਇਆ । ਪਿਤਾ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ੱਕ ਉਹਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਚੁਭ ਗਿਆ । ਉਸ ਦੇ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਚਾਨਕ ਆਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਉੱਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰਤੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਏਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਕੇ ਅਚਲਾ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਤੁਲੀਓ-ਤੁਲੀ ਹੋ ਗਈ । [ਚਿਖਾ]

**ਤੁਲੀਆਂ ਛੁੱਟ ਪੈਣੀਆਂ—**ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ,

ਬਹੁਤ ਡਰ ਜਾਣਾ ।

ਇਕ ਵਾਰੀ ਫੇਰ ਉਹੀ ਸ਼ਰਾਰਤ-ਭਰੀ ਖਿੱਲੀ ਮੇਰੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਗੂੰਜ ਉਠੀ । ਮੈਂ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਇੰਫਰਵਿਊ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਏਨੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਬਾਹ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਜਾਗਦਿਆਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਤਕ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਤੁਲੀਆਂ ਛੁੱਟ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ।

[ਕੰਵਲ]



**ਤਲਵਾਰ ਦੀ ਧਾਰ ਦਾ ਖੇਲ**—ਕਠਨ ਕੰਮ,  
ਔਖੀ ਬਾਜੀ,

ਪ੍ਰੇਮ ਪ੍ਰਿਥੁਕਿਆਂ ਵਿਚ ਤੂੰ ਪਈ ਏਂ,  
ਅਜ ਪਰ ਹੋਰ ਪਰਵਾਰ ਵਿਚ ਚਲੀ ਏਂ ।  
ਪੰਧ ਹੈ ਸਾਹਮਣੇ ਨਵੇਂ ਮੰਸਾਰ ਦਾ,  
ਖੇਲ ਹੈ ਸ਼ੁਰੂ ਤਲਵਾਰ ਦੀ ਧਾਰ ਦਾ ।

[ਚੇ. ਵਾ.

**ਤਲਵਾਰ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲੱਗਣਾ**—ਤਲਵਾਰ ਦੀ  
ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਕੌਮ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨੂੰ ਫਤਹ  
ਕਰਨ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ ਕੱਢ ਦੇਣ ਪਿੱਛੋਂ  
ਆਪੇ ਵਿਚ ਭੀ ਉਸੇ ਸੁਆਦ ਤੇ ਮੋਜ਼ ਨਾਲ ਲੜਦੇ  
ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਆਪਣੇ ਤਿਆਨੁਲ ਨਾਲ,  
ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤਲਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਆਨ  
ਵਿਚ ਪਿਆਂ ਪਿਆਂ ਜੰਗ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਤਲੀ ਗਰਮ ਕਰਨੀ**—ਵੱਢੀ  
(ਰਿਸ਼ਵਤ) ਦੇਣੀ ।

ਅਜ ਕਲ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਵਿਚ ਬਗੈਰ ਰਿਸ਼ਵਤ ਕੋਈ  
ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਬੜੇ ਬੜੇ ਦੋਸਤ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਨੇ  
ਕਿ ਤਲੀ ਗਰਮ ਹੋਵੇ । [ਦੋ ਪਾਸੇ

**ਤਲੀ ਤੇ ਜਾਨ ਰੱਖਣੀ**—ਨਿਬਕ ਕੁਰਬਾਨੀ  
ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ; ਜਾਨ ਦੀ ਪਰਵਾਹ  
ਨ ਕਰਨੀ ।

ਤੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਕੋਈ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਲਈ  
ਜਾਨ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਕੋਈ ਤੇਰੇ ਵਲ ਕੈਰੀ  
ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦਾ । [ਸੰ,

**ਤਲੀ ਨ ਲੱਗਣੀ**—ਇੱਕ ਥਾਂ ਨਾਹ  
ਟਿਕਣਾ ।

ਤੇਰੀ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤਲੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ । ਕਦੇ  
ਇਥਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਦੀ ਉਧਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ,

**ਤਲੀਆਂ ਹੇਠੋਂ ਧਰਤੀ ਨਿਕਲਣੀ**—ਅਤਿ  
ਹੈਰਾਨ ਹੋਣਾ ।

ਦੁਖਾਂ ਮਾਣੀ ਮਾਂ ਆਪਣੀ ਧੀ ਨੂੰ ਸੀਨੇ ਨਾਲ ਲਾ  
ਕੇ ਅਜੇਹੀ ਦਰਦਾਂ ਨਾਲ ਹੁੰਨੀ ਤੇ ਅਜੇ ਅਜੇ ਦਰਦਾਂ  
ਦੇ ਵੈਣ ਕੀਤੇ ਕਿ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ  
ਹੇਠੋਂ ਧਰਤੀ ਨਿਕਲਦੀ ਸੀ । [ਨ. ਖਾ.

**ਤਲੀਆਂ ਨਾ ਲਗਣ ਦੇਣਾ**—ਆਰਾਮ ਨਾ  
ਕਰਨ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਨਿਨਾਣਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਤਲੀ ਨਹੀਂ ਸਨ  
ਲੱਗਣ ਦੇਂਦੀਆਂ, ਅੱਜ ਹੱਥੀਂ ਛਾਵਾਂ ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ ;  
ਉਹ ਖਾਵੇਦ ਜਿਹੜਾ ਮੂੰਹ ਵੇਖਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ  
ਅੱਜ ਸਾਹੀਂ ਸਾਹ ਲੈਂਦਾ ਸੀ । [ਨ. ਖਾ.

**ਤੱਲੀਆਂ ਮਲਣਾ**—ਪਛਤਾਵਾ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਨੇ ਸਮਝਾਇਆ, ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਲੈ  
ਜਾਓ, ਤਾਂ ਵਾਹ ਭਲਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ  
ਟੁੰਬਾਂ ਨਵਾਬ ਖਾਨ (ਪਿਉ) ਵੇਚ ਕੇ ਛੱਡੋਗਾ ਤੇ ਤੁਸੀਂ  
ਤਲੀਆਂ ਮਲਦੇ ਰਹਿ ਜਾਓਗੇ । [ਨ. ਖਾ.

**ਤਲੇ ਬਾੜ ਹੋ ਜਾਣੀ**—ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਸਿੱਟੇ ਵਾਲਾ ਵਪਾਰ ਕਸੂਤਾ ਕੰਮ ਏ । ਜੇ  
ਇਕ ਦੋ ਹੋਰ ਇੰਦਾਂ ਦੇ ਘਾਟੇ ਪਏ ਤਾਂ ਫੇਰ ਅਨੰਤ  
ਦੀ ਤਲੇ ਬਾੜ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਸਾਰੀ ਸਿੱਟੇ ਬਾਜ਼ੀ ਅੱਗੇ  
ਆ ਜਾਇਗੀ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.

**ਤਵੀਤ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਿੱਸਾ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਦਿਆਲੇ ਨੂੰ ਅੰਦਰਲੇ ਗ਼ਮਾਂ ਨੇ ਖਾਣਾ ਅਤੇ  
ਬਾਹਰੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਨੇ ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਪੀਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ । ਭਰੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ ਦਿਆਲਾ ਸੁੱਕ ਕੇ ਤਵੀਤ  
ਹੋ ਗਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਤੜਾਕਾ ਲੱਗਣਾ**—ਬੜੀ ਤ੍ਰਿਖੀ ਧੁਪ  
ਲੱਗਣੀ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਦੋ ਤੜਾਕੇ ਹੋਰ ਲਗ ਗਏ ਤੇ ਫਸਲ  
ਤਿਆਰ ਸਮਝੇ । [ਸੰ,

**ਤੜਿੰਗ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਰੁੱਸ ਜਾਣਾ, ਆਕੜ  
ਬਹਿਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਅਫਸਰ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਬੇਬੀਮਾਨੀ ਲਈ  
ਕਹੇ ਤਾਂ ਉਹ ਤੜਿੰਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਗੱਲ ਨਹੀਂ  
ਮੰਨਦਾ । [ਸੰ,

**‘ਤਾ’ ‘ਭਾ’ ਦਾ ਫਰਕ ਹੋਣਾ**—ਬੋਹੜਾ  
ਜਿਹਾ ਫਰਕ ਹੋਣਾ ।

ਫਰਕ ਭਾਵੇਂ ‘ਤਾ’ ‘ਭਾ’ ਦਾ ਹੀ ਹੈ ਪਰ ਅਰਥਾਂ  
ਵਿਚ ਵੇ ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ,

**ਤਾਕ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਨਿਪੁੰਨ ਹੋਣਾ ।

ਹੁਣ ਉਹ ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਤਾਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਕਦੇ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਖਾਏਗਾ ।

**ਤਾਣਾ ਪੋਟਾ ਉਣਨਾ**—ਸਾਰੀ ਬਣਤਰ ਬਣਾਉਣਾ ।

ਸੋਰ ! ਕੁਝ ਭੀ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਏਨੇ ਤਜਰਬੇ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਇਤਨਾ ਤਾਂ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਵਲ ਲਿਖਣਾ ਕਿਤਨਾ ਔਖਾ ਕੰਮ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਤਾਣੇ ਪੋਟੇ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਘੁੰਝੀ ਮਚੌੜੀ ਦੇ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਛੇਕੜ ਤੱਕ ਉਣਨਾ, ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਕੈਰੈਕਟਰ ਸਾਂਭਣੇ...ਅਧਿ, ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਿਰਵਿਘਨਤਾ ਨਾਲ ਨਿਭਾ-ਹੁਣੀਆਂ ਠੱਠਾਂ ਮਖੌਲ ਨਹੀਂ । [ਫ. ਫ.]

**ਤਾਪ ਵਿਹਾੜਣਾ**—ਆਪਣੇ ਲਈ ਮੁਸੀਬਤ ਸਹੇੜਨੀ ।

ਤਾਂ ਸੁਣ ਚੁੱਪ ਕਰੋਂਦੇ ਸਾਉ,  
ਕੋਈ ਨਾ ਮੁਹੌਂ ਅਲਾਏ ।  
ਕੇਹੜਾ ਤਾਪ ਵਿਹਾੜੇ ਆਪੇ,  
ਵੈਰ ਨਵੇਂ ਸਿਰ ਚਾਏ । [ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਤਾਰ ਹਿਲਾਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਚਲਾਣਾ ।

ਨੂਰ ਜਹਾਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਉੱਤੇ ਹੁਕਮ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ਬਰਦਾਰ ਲੜਾਈ ਨਾ ਛੇੜ ਦੇਣਾ । ਪਰ ਉਹ ਸਮਝ ਗਈ ਕਿ ਤਾਰ ਹਿਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਮਹਾਬਤ ਖਾਂ ਹੈ । [ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਤਾਰ ਤਾਰ ਹੋਣਾ**—ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਣਾ ।

ਕਦੇ ਸਾਰੇ ਭਰਾ ਇਕ ਮੁੱਠ ਸਨ, ਹੁਣ ਤੇ ਤਾਰ ਤਾਰ ਹੋਏ ਪਏ ਹਨ । ਇਸੇ ਲਈ ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ ਵੀ ਪਿਛੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਤਾਰ ਦੇਣਾ**—ਸਭ ਲੋੜਾਂ ਔਕੜਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ ਪਾਰ ਲੰਘ ਜਾਣਾ ।

ਪੋਸਤੀ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਬੋਲੀ, "ਖਟਾਉ ਨੇ ਖੱਟ ਆਈ ਭੁੱਖ ਤੇ ਨੰਗ, ਕੁੰਡਾ ਦਿਉ ਪੋਸਤ ਮਲੇ, ਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਇਸ ਪੋਸਤੀ ਦੀ ਖੱਟੀ ਨੇ ।" [ਚੰ. ਵ.]

**ਤਾਰ ਬੱਝ ਜਾਣੀ**—ਇਕ ਰਸ ਅਵਸਥਾ ਹੋਣੀ ।

ਪਾਠ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਰ ਪੁਛ-ਚਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਝ ਗਈ ਤੇ ਉਹ ਸਮਾਧੀ ਵਿੱਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਏ । [ਸੀ.]

**ਤਾਰ ਵੱਜਣੀ**—ਦੋ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਯਾਦ ਹੋਣੀ ।

ਅਸੀਂ ਭਾਵੇਂ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀਏ ਭਾਵੇਂ ਨਾ ; ਸਾਡੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਤਾਰ ਵੱਜਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਤਾਰੀਫ਼ਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਉਣੇ**—ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਤੁਸੀਂ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਭੰਡ ਭੰਡ ਕੇ ਹਜ਼ਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਤਾਰੀਫ਼ਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਈ ਜਾਓ, ਪਰ ਦੁਨੀਆਂ ਜੁਹਾਡੇ ਇਸ ਤਮਾਸ਼ੇ ਨੂੰ ਸ਼ੁੱਥ ਸਮਝਦੀ ਹੈ । [ਮ. ਧ.]

**ਤਾਰੀਫ਼ਾਂ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹਣੇ**—ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਿਰਦੁਤਸਾਹ ਜਿਹੀ ਹੋ ਗਈ, ਉਸ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ, ਕਿ ਸਰਲਾ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਫ਼ਾਂ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦੇਵੇਗੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਤਾਰੇ ਗਿਣ ਗਿਣ ਰਾਤ ਲੰਘਾਣਾ**—ਉਡੀਕਾਂ ਵਿੱਚ ਰਾਤ ਕੱਟਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਆਖ, ਔਖੀਂ ਆ ਕੇ ਦੇਖ ਜਾਏ ;  
ਸਾਨੂੰ ਕੁੰਜ ਦੇ ਵਾਂਗ ਕੁਰਲਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਵਾਦਾਂ ਵੇਹਦਿਆਂ, ਔਸੀਆਂ ਪਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਤਾਰੇ ਗਿਣ ਗਿਣ ਕੇ ਰਾਤਾਂ ਲੰਘਾਦਿਆਂ ਨੂੰ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਤਾਰੇ ਗਿਣਨਾ**—ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਾਗਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਇਸੇ ਫ਼ਿਕਰ ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਨੀਂਦ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਤਾਰੇ ਗਿਣਦਿਆਂ ਹੀ ਗੁਜ਼ਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਤਾਰੇ ਤੋੜਨਾ**—ਅਸੰਭਵ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸੰਭਵ ਕਰਨਾ ; ਗ਼ੈਬੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ ।

ਪਾਂਚੇ, ਰੌਲ ਜੋਤਸ਼ੀ ਸਾਰੇ,  
ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕਰ ਤੋੜਨ ਤਾਰੇ,  
ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਚੱਖੇ ਮਾਰੇ,  
ਉਸ ਦੀ ਆਸ ਤਕਾਈਂ ਧੀ । [ਚੰ. ਵਾ.]



**ਤਾਲੋਂ ਬਿਤਾਲ ਹੋਣਾ—ਆਪਣੀ**

ਅਸਲੀਅਤ ਤੋਂ ਬਿੜਕ ਜਾਣਾ ; ਕੁਰਾਹੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਪਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮੁੰਦਿਆਂ ਮਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ,  
ਚਾਨਣ ਬਾਝ ਕੁਝ ਵੇਖ ਨਾ ਸਕਦਾ ਹੈਂ,  
ਐਸਾ ਘੁੱਸ ਕੇ ਤਾਲੋਂ ਬਿਤਾਲ ਹੋਇਓਂ,  
ਟੁਕਰ ਵਾਸਤੇ ਭੀ ਬਿਟ ਬਿਟ ਤਕਦਾ ਹੈਂ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਤਾੜ ਜਾਣਾ—ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਲੈਣਾ ।**

ਪੁਲਸ ਵਾਲੇ ਤਾੜ ਗਏ ਕਿ ਸਾਮੀ ਨਿੱਗਰ ਹੈ,  
ਇੱਕ ਸ਼ਰਾਬੀ, ਦੂਜੇ ਗੱਡੀ ਟਕਰਾਈ, ਤੀਜੇ  
ਸਵਾਰੀਆਂ ਬਹੁਤ । [ਚੀ. ਵਾ.]

**ਤਾੜ ਡਿੱਗਣਾ—ਅਚਨਚੇਤ ਇਕ ਦਮ  
ਡਿੱਗਣਾ, ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਡਿੱਗਣ ਦਾ  
ਖੜਾਕ ਆਵੇ ।**

ਖੜੋਤਿਆਂ ਖੜੋਤਿਆਂ ਉਹ ਤਾੜ ਡਿੱਗ ਪਿਆ  
ਤੇ ਮੁੜ ਨਾ ਉਠਿਆ । [ਸੀ.]

**ਤਾੜ ਲੈਣਾ—ਲੁਕਵੀਂ ਗੱਲ ਸਮਝ ਲੈਣੀ ।**

ਸ਼ਾਇਦ ਵਿੰਗ ਵਲ ਪਾ ਕੇ ਜੇ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਪੁੱਛਦੀ,  
ਤਦ ਉਹ ਦੱਸ ਹੀ ਦੇਂਦੀ । ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਮ ਕੇ  
ਪੁੱਛੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਦੜ ਵੱਟ ਗਈ । ਉਹ  
ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਨੂੰ ਟਾਲ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਗੱਲ  
ਨਿਤਾਵਣ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਸੀ । ਉਸ ਦਾ ਸ਼ਕ ਨੰਦੇ  
ਦਾ ਬਿਹਰਾ ਅਤੇ ਬਿੜਕਦੇ ਬੋਲ ਤਾੜ ਕੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ  
ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਿਆ । [ਪੁਰਨਮਾਸੀ]

**ਤਾੜੀ ਲਾ ਕੇ ਬੈਠਣਾ—ਸਮਾਪੀ ਵਿੱਚ  
ਬੈਠਣਾ ; ਅੱਖਾਂ ਮੂੰਹ ਕੇ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ  
ਮਗਨ ਹੋਣਾ ।**

ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਕੀ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ  
ਸਾਧੂ ਮਾੜੀ ਜਹੀ ਕੁਟੀਆ ਵਿੱਚ ਤਾੜੀ ਲਾ ਕੇ ਬੈਠਾ  
ਹੈ । ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੁਲ੍ਹੀਆਂ ਤਾਂ ਉਹਦਾ  
ਤੇਜ਼ ਬਲਿਆ ਨਾ ਜਾਏ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਤਾੜੀ ਲਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਇਕ ਟੱਕ ਨੀਝ  
ਲਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ।**

ਆਂਦਿਆਂ ਜਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹ ਤਾੜ ਲਾ ਲਾ ਕੇ  
ਵੇਖਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]

**ਤਾੜੀ ਵੱਜ ਜਾਣੀ—ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।**

ਭੂਆ ਨੇ ਲਾਲ ਪੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ' ਤਾਂ  
ਇਹ ਸਾਕ ਕਰਾ ਕੇ ਭੁੱਲੀ ਹਾਂ । ਦੱਸੋ, ਮੈਂ ਕੇਹੜੇ  
ਖੂਹ ਵਿੱਚ ਜਾ ਪਵਾਂ । ਓਧਰ ਉਹ ਚਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਫੁਲੇ  
ਹੋਏ ਕਾਹਲੇ ਹਨ ਕਿ ਕੇਹੜੇ ਵੇਲੇ ਜਵਾਈ ਘਰ ਆਵੇ  
ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਗੀਬਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ । ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ  
ਤੂੰ ਏਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹੀ ਜ਼ਮਾਨੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ  
ਰਿਹਾ ਏਂ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ ਚੋਂਦੇ ਪਿੱਟਦੇ ਨੇ ਪੁੱਤ੍ਰ  
ਦਾ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਅਖੋ ਬੀਬੀ ਆਹ ਨਾ ਕਰ  
ਤੇ ਅਹੁ ਨਾ ਕਰ । ਸਾਡੀਆਂ ਗੀਬਾਂ ਮਨ ਦੀਆਂ ਮਨ  
ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਸਨ । ਜੇ ਮੈਂ ਨਾਹ ਹੁੰਦੀ,  
ਤਾਂ ਤੇਰੀ ਓਦੋਂ ਹੀ ਤਾੜੀ ਵੱਜ ਜਾਣੀ ਸੀ । ਹੁਣ  
ਤੂੰ ਮੁਕਲਾਵੇ ਦਾ ਨਾਮ ਲਿਆਂ ਪਿੱਟਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਏਂ ।

[ਕੰਵਲ]

**ਤਿਉੜੀ ਆਉਣੀ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਮੱਥੇ ਤੇ ਵੱਟ  
ਪੈ ਜਾਣੀ ।**

(ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ) ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ  
ਤਿਉੜੀ ਆਈ, ਪਰ ਫਿਰ ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰ ਕੇ ਕਿ  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖਤਾ ਨ ਲੱਗ ਜਾਏ, ਉਸ ਨੇ ਮੂੰਹ ਬੰਦ  
ਹੀ ਰੱਖਿਆ । [ਫ. ਫ.]

**ਤਿਉੜੀ ਚੜ੍ਹਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ।**

ਇਹ ਘਟਨਾ ਸੁਣ ਕੇ ਅਡਮਰ ਨੇ ਤਿਉੜੀ  
ਚੜ੍ਹਾਈ ਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਸਾਡੀ ਸੈਰ  
ਨਹੀਂ । ਇਹ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸ਼ਾਮਤ ਲੈ ਆਏਗਾ ।  
[ਸੀ.]

**ਤਿੱਖਾ ਬੋਲਣਾ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣਾ ।**

ਮੈਂ ਤੱਤੀ ਨੇ ਤਿੱਖਾ ਕਿਉਂ ਬੋਲਣਾ ਸੀ ? ਮੈਨੂੰ  
ਤੇ ਭੈੜੀ ਵਾਦੀ ਈ ਨਹੀਂ ਏਹ । ਮੈਂ ਤੇ ਪੁੱਛ ਲਓ  
ਭਾਵੇਂ ਕੁੜੀ ਨੂੰ, ਬੜਾ ਚੱਟ ਉਮ ਕੇ ਜਾਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਕੇ  
ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । [ਸੁ.]

**ਤਿੱਖੀ ਧਾਰ ਤੇ ਤੁਰਨਾ—ਅੱਖ ਜਰਨਾ,**

ਕਠਨ ਇਮਤਿਹਾਨ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ।

ਤਿੱਖੀ ਧਾਰ ਤੇ ਤੁਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹਾਂ ਮੈਂ,

ਐਪਰ ਨਿਭੇਗੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਰ ਕੀਕਰ ?

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਤਿਣਕਾ ਤੋੜਨਾ—ਸੰਬੰਧ ਹਟਾ ਲੈਣਾ ।**

ਮੈਂ ਉਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਤਿਣਕਾ ਤੋੜ  
ਕੇ, ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਗਰੀਬ, ਅੱਜ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਦੁਨੀਆਂ  
ਦਾ ਵਾਸੀ ਬਣਦਾ ਹਾਂ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਤਿੱਤਰ ਹੋਣਾ—ਨੱਸ ਜਾਣਾ ।**

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਹੋਰੀ ਤਿੱਤਰ ਹੋਣ ਨੂੰ ਫਿਰਦੇ ਨੇ, ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਮੀਨ ਅਜੇਹੀ ਚੁੱਪ ਚੁਪਾਤਿਆਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਏ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਤੇ ਰੁਪਈਏ ਕੰਨੀ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਬੰਨ ਚਾੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ਏ । [ਨ. ਖਾ.

**ਤਿੱਤਰ ਬਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਖਿੰਡ ਪੁੰਡ ਜਾਣਾ, ਨੱਸ ਭੱਸ ਜਾਣਾ ।**

ਜੀਵ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਚੁਕਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਨੰਦ ਕਾਦਸ ਤੀਕ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਦੁਪਹਿਰ ਦੀ ਹੋਰੀ ਮਗਰੋਂ ਸੱਭ ਤਿੱਤਰ ਬਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਨੇ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਤਿੰਨ ਤੇਰਾਂ ਕਰ ਦੇਣਾ—ਖੇਰੂ ਖੇਰੂ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਰਾਬੀਆਂ ਦੇ ਢਾਹੇ ਚੜ੍ਹ, ਉਸ ਨੇ ਸਾਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਤਿੰਨ ਤੇਰਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ।

[ਸੀ.

**ਤਿੰਨੇ ਕਾਣੇ ਹੋਣੇ—ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਵੀ ਸਫਲਤਾ ਨਾ ਹੋਣੀ, ਕੋਈ ਵੀ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਾ ਨਿਕਲਣੀ ।**

ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੇ ਤੂੰ ਅਸਮਾਨ ਦੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜਦੋਂ ਨਤੀਜਾ ਨਿਕਲਿਆ ਤੇ ਤਿੰਨੇ ਕਾਣੇ । ਕਿਸੇ ਮਸ਼ਮੂਨ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਤੂੰ ਪਾਸ ਨਾ ਹੋਇਆ । [ਸੀ.

**ਤਿਪ ਤਿਪ ਕਰਨਾ—ਤੁਪਕਾ ਤੁਪਕਾ ਡਿਗਣਾ (ਪਾਣੀ ਆਦਿ ਦਾ)**

ਉਥੇ ਪਾਣੀ ਖੁਲ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ, ਉੱਪਰੋਂ ਇਕ ਥਾਂ ਤੋਂ ਤਿਪ ਤਿਪ ਕਰ ਕੇ ਡਿਗਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਤਿਲ ਸਿੱਟਿਆ ਭੋਂ ਤੇ ਨਾ ਪੈਣਾ—ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਹੋਣੀ ।**

ਜਦੋਂ ਜੀਵ ਆਈ ਤਾਂ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੇ ਘਰ ਤਾਂ ਤਿਲ ਸਿੱਟਿਆਂ ਤੇ ਥਾਲ ਮਾਰਿਆ ਭੋਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੈਂਦੇ । [ਨ. ਖਾ.

**ਤਿਲ ਧਰਨ ਨੂੰ ਥਾਂ ਨਾ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਹੋਣੀ ।**

ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਅੰਦਰ ਤਿਲ ਧਰਨ ਨੂੰ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਰੋਣਕ ਘੱਟ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਤਿਲਕਣ ਬਾਜ਼ੀ—ਅੱਜਾ ਕੰਮ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਰ ਵੇਲੇ ਨੁਕਸਾਨ ਆਦਿ ਦਾ ਭਰ ਰਹੇ ।**

ਇਹ ਸਿੱਟੇ ਵਾਲਾ ਬਪਾਰ ਕਸੂਤਾ ਕੰਮ ਏ । ਇਹ ਹੋਈ ਤਿਲਕਣ ਬਾਜ਼ੀ, ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਲੱਖ ਤੇ ਘੜੀ ਵਿਚ ਕੱਖ । ਸਾਡੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਵੇਖਦਿਆਂ ਕਈਆਂ ਦੇ ਦੁਵਾਲੇ ਨਿਕਲ ਗਏ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.

**ਤਿਲਾਂ ਪਾਸੋਂ ਤੋਲ ਲੈਣਾ—ਸਸਤੀ ਨਾਲ ਹੀ ਕੰਮ ਲੈਣਾ, ਜਿਕਰ ਤਿਲ ਪੀੜਿਆਂ ਹੀ ਤੋਲ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ।**

ਪਰ ਉਹ ਏਸ ਨੀਤੀ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਹਨ ਕਿ ਨੌਕਰਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ, ਤਿਲਾਂ ਪਾਸੋਂ ਤੋਲ ਲੈਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਿੰਨਾ ਦਬਾਇਆ ਜਾਏ, ਉੱਨਾ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ । [ਫ. ਫ.

**ਤਿਲਾਂ ਵਿਚ ਤੋਲ ਨਾ ਹੋਣਾ—ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਆਸ ਨਾ ਹੋਣੀ, ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਲਾਭ ਪਰਾਪਤੀ ਦੀ ਆਸ ਨ ਹੋਣੀ ।**

ਨਾ ਭੈਣ, ਵਾਸਤਾ ਈ ਹੱਥ ਦਾ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਲਾਂ ਵਿਚ ਤੋਲ ਨਹੀਂ, ਤੇਰੇ ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਵਰੁਨੀਆਂ ਨੇ, ਅੱਗੇ ਇੱਕ ਵਾਹੀ ਕਿਤੇ ਮਾਇਓ ਦੀ ਮਾਂ ਗੱਲੋਂ ਗੱਲ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਸੀ, ਬੱਸ ਬੇਬੇ ਆਣ ਕੇ ਘਰ ਸੋਟਾ ਲੈ ਕੇ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਭੀਨ ਸੁੱਟੇ । (ਉਸ ਨੇ ਤੇਰੀ ਗੱਲ ਕੀ ਮੰਨਣੀ ਹੈ ।) [ਸੁ.

**ਤੀਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਤੇਜ਼ ਦੌੜ ਜਾਣਾ, ਨੱਸ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ ਮੇਰੀ ਕਿਤਾਬ ਢੁੱਕ ਲਈ ਤੇ ਤੀਰ ਹੋ ਗਿਆ । ਮੁੜ ਕੇ ਉਹ ਸਾਡੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਿਆ । [ਹਉਕੇ

**ਤੀਰ ਕਮਾਨੋਂ ਨਿਕਲਣਾ—ਮਾਮਲਾ ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਤੋਂ ਇਹ ਗਲਤੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਤੇ ਪਰਗਟ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਜਵਾਬ ਮਿਲ ਜਾਏਗਾ । ਆਪਣੇ ਬਚਾਉ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਬੇਬੇਰੀ ਅਕਲ ਦੁੜਾਈ, ਪਰ ਤੀਰ ਕਮਾਨੋਂ ਨਿਕਲ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਸਕਦਾ । [ਸੀ.



**ਤੀਰ ਕਾਰੀ ਪੈਣਾ—ਤੀਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੇ**  
ਬੈਠਣਾ, ਸਫਲਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਉੱਚੀ ਫਾਫਾਂ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਭਰਮਾ ਲਿਆ, ਉਸ ਦੀ  
ਅੱਖ ਲਿਸ਼ਕੀ । ਉਸ ਸਮਝਿਆ ਮੇਰਾ ਤੀਰ ਕਾਰੀ  
ਪਿਆ ਹੈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਤੀਰ ਛੱਡਣਾ—ਦੁਭਵੀਂ ਗੱਲ ਆਖਣੀ ।**

ਲਾਲਾ ਵੀਰ ਭਾਨ ਨੇ ਅਮਰ ਨਾਥ ਵੱਲ ਮਖੌਲ  
ਦਾ ਤੀਰ ਛੱਡਿਆ । ਸ਼ਾਇਦ ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ  
ਅੱਜ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਦਹੀਂ ਜਮਾਈ ਬੈਠੇ ਨੇ । ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਗੱਲ  
ਕੀਹ ਹੈ, ਅੱਜ ਦੋਪਰੇਂ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਤੀਰ ਤੁੱਕਾ ਲਾਉਣਾ—ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਢੰਗ**  
ਕਥ ਲੈਣਾ ।

ਸ: ਤਿਲੋਕ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਿਲ ਧੜਕਣ ਲੱਗ ਪਿਆ  
ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਭਰੋਸਾ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਜ਼ਰੂਰ  
ਤੀਰ ਤੁੱਕਾ ਲਾ ਕੇ ਹੀ ਮੁੜਿਆ ਹੈ । [ਫ. ਫ.

**ਤੀਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਬੈਠਣਾ—ਪੂਰੀ ਸਫਲਤਾ**  
ਨਾਲ ਫੱਥ ਜਾਣਾ ।

ਲਾਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਅਟਕਲ-ਪੜ੍ਹ ਹੀ ਸੀ ਪਰ  
ਤੀਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਬੈਠ ਗਿਆ । ਉਸੇ ਸਾਹਬ ਦੀ ਮਿਹਰ-  
ਬਾਨੀ ਨਾਲ ਉਹ ਇਸ ਥਾਂ ਤੀਕ ਹੁਣ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ  
ਹੈ । [ਸੰ.

**ਤੀਰ ਵਾਂਗ ਤਣ ਜਾਣਾ—ਆਕੜ ਵਿਚ**  
ਆ ਜਾਣਾ ।

ਹਕੂਮਤ ਤੇ ਗੁਲਾਮੀ ਦੁਹਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਮਾਹਰ ਹੈ ।  
ਆਪ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਰੁਤਬੇ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਉਹ  
ਕਮਾਨ ਵਾਂਗ ਝੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਛੋਟੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ  
ਤੀਰ ਵਾਂਗ ਤਣ ਜਾਣਾ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਆਦਤ ਵਿਚ  
ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ

**ਤੀਲੀ ਲਾਉਣੀ—ਸ਼ਰਾਰਤ ਨਾਲ, ਚਾ ਲਾ**  
ਕੇ, ਲੜਾਈ ਕਰਾ ਦੇਣੀ ।

ਤੀਲੀ ਤੇ ਤੂੰਹੇ ਲਾਈ ਹੈ । ਜੋ ਤੂੰ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ  
ਉਹਨੂੰ ਨਾ ਜਾ ਕੇ ਦਸਦੀ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਸੁਪਨਾ ਆਉਣਾ  
ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਕੰਮ ਖਰਾਬ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਪਰ  
ਤੂੰ ਜੇ ਦਸ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਲੜਨਾ ਤਾਂ ਉਸ ਆਪੇ ਹੀ ਸੀ ।  
[ਸੰ.

**ਤੀਲੀ ਲਾ ਦੇਣੀ—ਸਾੜ ਦੇਣਾ, ਉੱਕਾ**  
ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਗਲੇਂ ਗੁਲਾਮੀ ਤੇ ਲਹਿ ਜੁੱਕੀ ਹੈ,  
ਪੁਰਾਣੇ ਪਿੰਜਰ ਨੂੰ ਲਾ ਦੇ ਤੀਲੀ ।  
ਨਵੀਂ ਬਲਾ ਕੁਈ ਗਲ ਨ ਪਾਵੀਂ,  
ਸੰਭਲ ਸੰਭਲ ਕੇ ਕਦਮ ਅਗਾਂਹ ਧਰ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ

**ਤੁਆਹੇ ਲਾਹਣੇ—ਖਲ ਲਾਹ ਦੇਣੀ, ਬਹੁਤ**  
ਮਾਰਨਾ ।

ਇਕ ਦਿਨ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕਾਮੇ ਨੇ ਪਿੰਡ  
ਦੀਆਂ ਦੇ ਮਰਾਸਣਾਂ ਨੂੰ ਅਸਤਬਲ ਵਿਚੋਂ ਗੋਹਾ  
ਚੁਕਦਿਆਂ ਵੇਖ ਲਿਆ ਤੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਵਿਚਾਰੀਆਂ ਦੇ  
ਤੁਆਹੇ ਲਾਹ ਸੁੱਟੇ । ਨੇਕਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਦੋਵੇਂ ਗੋਹੇ  
ਨਾਲ ਲਿਬੜੀਆਂ ਪਈਆਂ ਸਨ । ਇਕ ਚਾ ਲਕ ਟੁੱਟ  
ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਦੂਜੀ ਬੇਹੋਸ਼ ਪਈ ਸੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**(ਤੀਰ) ਤੁੱਕੇ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਣੇ—ਤੀਰ ਦਾ**  
ਇਤਨਾ ਭੀ ਅਸਰ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣਾ  
ਜਿਤਨਾ ਛੱਲੀ ਦਾ ਤੁੱਕਾ ਮਾਰਿਆਂ ਹੋ  
ਸਕਦਾ ਹੈ ; ਬੇ ਅਸਰ ।

ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਨੇ ਬਚਨੇਂ ਦੀਆਂ ਪੋਚਵੀਆਂ ਅਤੇ ਮਿੱਠੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਵੱਲ ਉੱਕਾ ਦੀ ਧਿਆਨ ਨਾ ਦਿੱਤਾ । ਸਗੋਂ  
ਉਹ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਸੋਨੇ ਵਰਗੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਖਿਲਾਫ  
ਕੁਝ ਸੁਣ ਕੇ ਤਲਖ ਹੋ ਜਾਂਦੀ । ਬਚਨੇਂ ਨੇ ਸਮਝ ਲਿਆ  
ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਣੀਆਲੇ ਤੀਰ ਤੁੱਕੇ ਹੋ ਕੇ  
ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਬੇਕਰਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਤੁਣਕੇ ਮਾਰਨੇ—ਚੋਭਾਂ ਲਾਣੀਆਂ, ਖਿੱਚ**  
ਪਾਣੀ ।

ਐਤਕੀਂ, ਜਦ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕਈ  
ਉਲਟ ਫੇਰ ਆਏ ਸਨ, ਜਦ ਆਪਣੇ ਮਾਮੇ ਮਾਮੀ  
ਨਾਲ ਲੜ ਭਿੜ ਕੇ ਉਹ ਪੁਲਸ ਵਿਚ ਜਾ ਭਰਤੀ  
ਹੋਇਆ ਸੀ, ਤੇ ਜਦ ਇੱਕ ਬੇਹੁਦਾ ਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਮੋਚੀ  
ਦੀ ਛੱਡੀ ਹਈ ਸ਼ਨਾਨੀ ਦੀ ਇਸ਼ਕ-ਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਫਸ  
ਕੇ ਉਹ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਾਰ ਖਾ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਇੱਕ  
ਵਾਰੀ ਫਿਰ ਵਤਨ ਦੀ ਯਾਦ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੁਣਕੇ  
ਮਾਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ । [ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ

**ਤੁਫਾਨ ਖੜਾ ਕਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੁਠੀ ਉਜ ਲਾਉਣੀ ।

ਮੈਨੂੰ ਨਾ ਪਤਾ ਨਾ ਨਿਵਾਂ ਪਰ ਉਸਨੇ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁਧ ਤੁਫਾਨ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਗੋਲਕ ਤੋੜ ਲਈ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਤੁਫਾਨ ਤੋਲਣਾ—**ਬਹੁਤ ਕੁਫਰ ਦੀ ਗਲ ਕਰਨੀ, ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਉਜ ਲਾਉਣੀ, ਸਰਾਸਰ ਬੁਠ ਕਹਿਣਾ ।

ਦੀਪੋ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਹੇਲੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੁਫਾਨ ਵੇੜਾ ਤੋਲ ਨੀ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਤਾਂ ਕੰਨਾਂ ਤੀਕ ਮੂੰਹ ਪਾਏ ਹੋਏ ਨੇ । ਐਵੇਂ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਤੇ ਉਜਾਂ ਲਾਈ ਜਾਂਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਤੁਰਦੀ ਸੜਕ—**ਵਗਦੀ ਸੜਕ ਜਿਸ ਤੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਲੋਕੀਂ ਤੁਰਦੇ ਰਹਿਣ ।

ਇਹ ਤੁਰਦੀ ਸੜਕ ਹੈ । ਹਨੇਰੇ ਸਵੇਰੇ ਲੋਕੀਂ ਇਸ ਤੇ ਤੁਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤੇ ਕੋਈ ਡਰ ਨਹੀਂ । [ਹਉਕੇ]

**ਤੁਰਮੁਰ ਤੁਰਮੁਰ ਦੇਖਣਾ—**ਬਿਟ ਬਿਟ ਤੱਕਣਾ, ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਭੋਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਐਸਾ ਜਾਦੂ ਸੀ ਕਿ ਸਰੋਤੇ ਤੁਰਮੁਰ ਤੁਰਮੁਰ ਉਸਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ ਹੀ ਵੇਖੀ ਜਾਂਦੇ । [ਸੰ.]

**ਤੁਲੇ ਹੋਣਾ—**ਪੱਕਾ ਇਰਾਦਾ ਕਰ ਲੈਣਾ ; ਅੜ ਖਲੋਣਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹੀਂ, ਉਹ ਤੇ ਮਰਨ ਮਰਨ ਤੇ ਤੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਆਦਮੀ ਬੜਾ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਤੂਤ ਚੁਗਦੇ ਫਿਰਨਾ—**ਅਵਾਰਾ ਭੁੰਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਭਾਈ ਤੇਰੇ ਬਿਨਾਂ ਅਸਾਂ ਘਰੋਂ ਪੈਰ ਨਹੀਂ ਕੱਢਣਾ । ਇਹ ਤਾਂ ਕਦੀ ਹੋਣਾ ਨਹੀਂ, ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਧਰੇ ਤੂਤ ਚੁਗਦਾ ਫਿਰੇਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤਹਿਸੀਲੇ ਧੌਕੇ ਖਾਂਦੇ ਤੇ ਬੋਰਿਆਂ ਵਾਕੁਰ ਅੱਡੀਆਂ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਤੇਰਾ ਰਾਹ ਵੇਖਦੇ ਫਿਰੀਏ । [ਨ. ਖ.]

**ਤੂਤ ਭੀਤੀਆਂ ਉਡਾਉਣੀਆਂ—**ਸੋਸੇ ਛੱਡਣੇ, ਤੋਹਮਤਾਂ ਲਾਣੀਆਂ ।

ਜਦ ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਪੀਰਾਇਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਾਹਾ ਕਸੂਰ ਯੂਸਫ ਦਾ ਹੀ ਸੀ, ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਾਊ ਸੁਆਣੀਆਂ ਜਿੱਥੇ ਨਸੀਮ ਬਾਬਤ ਭਾਂਤੋਂ ਭਾਂਤ ਦੀਆਂ ਤੂਤ ਭੀਤੀਆਂ ਉਡਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਸ਼ਰਧਾ ਤੇ ਸਤਕਾਰ ਨਾਲ ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਝੁਕੇ ਤੇ ਬਖਾਨਾਂ ਖਾਮੋਸ਼ ਹੋ ਗਈਆਂ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਤੁਫਾਨ ਖੜਾ ਕਰਨਾ—**ਨਿੱਕੀ ਗੱਲ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਬਗੜਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਗੱਲ ਤੇ ਮਾਮੂਲੀ ਜਹੀ ਸੀ ਤੇ ਤੂੰ ਇੱਛਾ ਤੁਫਾਨ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ ਗੱਲ ਵਧਾ ਵਧਾ ਕੇ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਾ ਰਾ ਕੇ । [ਸੰ.]

**ਤੋਰਾਂ ਤਾਲੀ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤ ਚਾਲਾਕ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਨਿੱਕੀ ਫਫਾ ਕੁੱਟਣ ਤੇ ਤੋਰਾਂ ਤਾਲੀ ਹੈ ; ਸ਼ਾਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਜਾਗੋ ਤੇ ਚੋਰਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਲੱਗੋ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾ ਆਣਾ । [ਸੰ.]

**ਤੋਲ ਕੱਢਣਾ—**ਪਸੀਨਾ ਕੱਢਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਦੁੜਾ ਦੁੜਾ ਕੇ ਸਾਡਾ ਤੇ ਤੋਲ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਤੋਲ ਚੜ੍ਹਣਾ—**ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਈਏਂ ਪੈਣਾ ।

ਮੁੰਡਾ ਅੱਜ ਤੋਲੇ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰਸੋਂ ਵਿ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਤੋਲ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ—**ਮਾਈਏਂ ਪਾ ਕੇ ਵਟਣਾ ਮਲਣਾ ।

ਰੱਬ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਤੋਲ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਰੂਪ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਤੋਲ ਚੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦਾ ਬੜੇ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨਾ ।

ਕੈ ਇਹ ਤਾਂ ਮਹਿੰਦਰ ਏ ! ਸ਼ੁਕਰ ਏ ਸ਼ੁਕਰ ਏ । ਤੁਸੀਂ ਆਏ ਓ । ਨਹਿਰ ਜਾ ਰਤਾ ਤੋਲ ਚੋ ਲੈਣ ਦੇ । [ਚੋ ਪਾਸੇ]



**ਤੋਲ ਦੀ ਕੜਾਹੀ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ—ਬੜਾ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।**

ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮੌਤ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਜੀਵਿਆਂ ਜੀ ਤੋਲ ਦੀ ਕੜਾਹੀ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਮਰਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਦੁਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ । [ਸੰ.]

**ਤੋਲ ਨਿਕਲਣਾ—ਗਰਮੀ ਲੱਗ ਕੇ ਬਹੁਤ ਮੁੜ੍ਹਕਾ ਆਉਣਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਗਰਮੀ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਰ ਮੇਰਾ ਤੋਲ ਨਿਕਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਸਾਰੇ ਕਪੜੇ ਪਸੀਨੇ ਨਾਲ ਭਿੱਜੇ ਹੋਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਤੋੜ ਆਉਣਾ, ਤੋੜ ਪੈਣਾ—ਮਕਾਨ ਜਾਂ ਲਕੜ ਵਿੱਚ ਵਿਰਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਕੁਚਾਲ ਆਇਆ ਸੀ, ਇਸ ਦੀਵਾਰ ਵਿੱਚ ਦੋ ਤੋੜਾਂ ਆ ਗਈਆਂ ਸਨ । [ਸੰ.]

**ਤੋਸਾ ਬੀੜ ਚੁੱਕਣਾ—ਢਿੱਡ ਭਰ ਕੇ ਖਾਣਾ ।**

"ਤੇਰੇ ਤੇ ਢਿੱਡ ਵਿੱਚ ਖੋਰੇ ਡੈਦ ਵੜ ਗਈ ਦੇ । ਤਰਕਾਲਾਂ ਨਾ, ਨਾਲੇ ਸੋਤ। ਪੈ ਗਿਆ ਦੇ ਤੇਰੇ ਭਾ ਦਾ । ਮਨੁੱਖੇ ਪਹਿਲਾਂ ਚਾਹ ਦਾ ਕਟੋਰਾ ਤੇ ਦੋ ਮੰਨੀਆਂ ਖਾਧੀਆਂ ਈ", ਦੁਪਹਿਰੇ ਫੇਰ ਤੋਸਾ ਬੀੜ ਚੁੱਕਾ ਏਂ । ਸੂਰਜ ਤੇ ਘਰਾਉਣ ਦੇਹ ਰਤਾ । ਢਿੱਡ ਨ ਹੋਇਆ, ਖੂਹ ਹੋ ਗਿਆ ਔਂਤਰਾ ।" [ਮ. ਧ.]

**ਤੋੜਾ-ਚੜਮ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਕੋਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ ਭਲਾਈ ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ।**

ਕਲ੍ਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਭ ਕੁਝ ਆਰਪਨ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ, ਅੱਜ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਚਹੁੰ ਪੈਸਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ ਤਾਂ ਝਟ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਤੋੜਾ ਚੜਮ ਹੋ ਗਏ । ਕੀਹ ਫਿਰ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਨੀਤ ਤੇ ਸ਼ੋਕ ਨ ਪੈਂਦਾ । [ਮ. ਧ.]

**ਤੋਪੇ ਉਧੇੜਨਾ—ਭੇਤ ਦਸਣਾ ; ਨੰਗਿਆਂ ਕਰਨਾ ।**

ਮੱਥੇ ਤੇ ਚੰਦਨ-ਤਿਲਕ ਅਰ ਸੀਨੇ ਤੇ ਗਿਠ ਗਿਠ ਸਾਈਆਂ, ਲੈ ਲੈ ਅਮਨ ਦਾ ਨਾਂ, ਮਚਾਈ ਜਾਇ ਘੋਰ ਤਥਾਹੀਆਂ ।

ਕੁਦਰਤ ਤੋਰੀ ਦੇ ਜਦੋਂ ਤੋਪੇ ਉਧੇੜੇ ਜਾਣਗੇ, ਨਿਯਤ ਤੋਰੀ ਤੋਂ ਓਪਰੇ ਪੈਰੇ ਉਧੇੜੇ ਜਾਣਗੇ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਤੋੜ ਕੇ—ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਕੇ ।**

ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਅਜਬ ਗੁੰਬਲ ਵਿੱਚ ਫਸ ਗਿਆ । ਜੇ ਉਹ ਤੋੜ ਕੇ 'ਨਾਂਹ' ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਦਿਲ ਟੁੱਟਦਾ ਸੀ, ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਹ ਰਾਇ ਬਣ ਜਾਣ ਦਾ ਭੀ ਖਤਰਾ ਸੀ ਕਿ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਇਤਨੇ ਔਖੇ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵੇਲੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਤੋਂ ਡਰ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ (ਗੱਲ) ਤੋੜ ਚੜ੍ਹਨੀ—ਪੂਰੀ ਹੋਣੀ ; ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ।

ਜੇ ਗੋਂਦਾਂ ਤੂੰ ਗੁੰਦੀਆਂ ਸਭ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ ਤੋੜ, ਪਰ ਇਕ ਸ਼ਾਹ ਜਹਾਨ ਦਾ ਹਿਹਾ ਰੜਕਦਾ ਰੋੜ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਤੋੜ ਤੋੜ ਖਾਣਾ—ਹਰ ਵੇਲੇ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।**

ਅੱਪੀ ਜ਼ਮੀਨ ਗਹਿਣੇ ਪੈ ਗਈ ਸੀ । ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਅਸਲ ਰਕਮ ਜੋੜ ਕੇ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗਈ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਰਕਮ ਲਾਹੁਣ ਦਾ ਫ਼ਿਕਰ ਦਿਨੇ ਰਾਤ ਤੋੜ ਤੋੜ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ

**ਤੋੜ ਨਿਬਾਹੁਣੀ—ਅੰਤਲੇ ਸੁਆਸਾਂ ਤੋਕ ਪਿਆਰ ਪਾਲਣਾ ।**

ਮਰ ਰਹੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਲਉ ਜੀ ਮੈਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਤੋੜ ਨਿਬਾਹ ਚਲੀ ਹਾਂ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਰੱਖਣਾ । [ਸੰ.]

**ਤੋੜਵਾਂ ਜਵਾਬ—ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ ; ਸਿੱਧਾ ਤੇ ਸਾਫ਼ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਇਖਲਾਕੀ ਤੌਰ ਤੇ ਡਰਪੋਕ ਓ । ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਤੋੜਵਾਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦੇਂਦੇ ? ਮੈਂ ਹੋਵਾਂ ਤੇ ਫੌਰਨ ਆਖ ਦੇਵਾਂ, ਮਹਾਸ਼ਾ ਜੀ, ਮਾਫ਼ ਕਰੋ, ਮੈਂ ਲਿਖ ਰਹੀ ਆਂ । [ਦੋ ਪਾਸੇ

**ਤੋੜਾ ਝੜਨਾ—ਕਿਸੇ ਹਾਸੇ-ਨੱਠੇ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਨਾ ।**

ਹਾਸੇ ਦੀ ਗੂੰਜ ਨੇ ਔਤਕੀਂ ਪਿਛਲਾ ਰੀਕਾਰਡ ਮਾਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ—ਫੇਰ ਤੋੜਾ ਉਥੇ ਹੀ ਝੜਿਆ । ਬਾਬਾ ਜੀ ਫੇਰ ਲਾਲ ਪੀਲੇ ਹੋ ਕੇ ਉੱਠਣ ਦਾ ਸਤਨ ਕਰਨ ਲੱਗੇ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਵਾਂਗ ਹੀ ਅਸਫਲ ਰਹੇ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਤੋੜੇ ਚੜ੍ਹਨੇ—ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇਣੀ ।**

ਅਫਸਰ ਪਾਸ ਚੜ੍ਹ ਗਏ ਤੋੜੇ ਤੇ ਲੜ ਗਈਆਂ ਫਰਮੈਸ਼ਾਂ, ਸਾਡਾ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਦਾ ਕੌਣ ? ਤੜੀ ਮੂੜੀ ਸਾਰੀ ਫ਼ਸਲ ਤੇ ਲਾ ਬੈਠੇ, ਪੜ੍ਹਿਆ ਸਾਡੇ ਕੋਈ ਹੋਇਆ ਨਾਂ ; ਸਾਡੀ ਕੌਣ ਦਾਰੀ ਕਰੇ ?

[ਥਾਥਾ ਨੋਧ ਸਿੰਘ]

**ਤੋੜੀ ਤਾਈ ਰੱਖਣਾ—ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ ਅੱਗ ਬਾਲੀ ਰੱਖਣੀ ।**

ਨਿਹਾਲੋਂ ਦਾ ਦਿਲ ਇਸ ਕੂੜੀ ਉਜ ਤੋਂ ਵਿਲਕ ਉਠਿਆ ਤੇ ਉਹ ਗਲ ਗਲ ਤੋੜੀ ਦੁੱਖੀ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੀ—  
“ਨਾ ਅੰਵੇਂ ਸ਼ੜਿਆਂ ਦੇ ਖਰੀਓ ਛਿੱਲਿਆ ਕਰ, ਚੇਤੂ ਦਾ ਭਾਈਆ । ਰੱਬ ਦਾ ਭਉ ਕਰ ਕੁਝ । ਕਿਉਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਤੋੜੀ ਤਾਈ ਰੱਖਣਾ ਏਂ ਮੇਰੇ ਜੋਗੇ ।...”

[ਮ. ਪ.]

**ਤੌਰ ਬਦਲ ਜਾਣੇ—ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਰਵਈਆ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਖੁਦ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਜੀ ਦੇ ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ ਨੇ ਕਿ ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਮਾਸਟਰ ਮਦਨ ਨੇ ਕੂੜੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਰਵਸ਼ੀ ਦੇ ਤੌਰ ਹੀ ਬਦਲ ਗਏ ਨੇ ।

[ਗੰ. ਸ਼.]

**ਤੂੰ ਤੂੰ ਮੈਂ ਮੈਂ ਕਰਨਾ—ਬਗ਼ਤਾ ਹੋਣਾ, ਮੰਦਾ ਬੋਲਣਾ ।**

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਤੂੰ ਤੂੰ ਮੈਂ ਮੈਂ ਹੋ ਪਈ । ਬੱਚੇ ਤੇ ਮੁੜ ਉਹੋ ਜਹੇ ਹੋ ਗਏ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੁਣ ਤੀਕ ਮੂੰਹ ਵੱਟੇ ਹੋਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਤੰਗੀ ਕੱਟਣੀ—ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੇ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਤੰਗੀ ਕੱਟੀ ਹੈ ; ਹੁਣ ਕੁਝ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੱਥ ਆਣ ਸੁਖਾਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਤੰਗੀ ਤੁਰਸ਼ੀ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ—  
ਔਖਾ ਸੌਖਾ ਦਿਨ ਕਟੀ ਕਰਨਾ ।**

ਪਿਛੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੁਝ ਹੱਥ ਤੰਗ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੰਗੀ ਤੁਰਸ਼ੀ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰ ਲਿਆ । ਫਿਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ ਮਿਹਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**(ਪ੍ਰੇਮ ਦੀਆਂ) ਤੰਦਾਂ ਵਲੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ—ਪ੍ਰੇਮ ਵਿੱਚ ਜਕੜੇ ਜਾਣਾ ।**

ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਅਨੁਭਵ ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਦਿਆਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਦੁਹਾਂ ਦੁਆਲੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦੀਆਂ ਤੰਦਾਂ ਵਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਤੇ ਫਿਰ ਏਹੋ ਤੰਦਾਂ ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਤੇ ਅਟੁੱਟ ਰੱਸਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਜਾਇਆ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਨਸੀਮ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਏਹ ਪਹਿਲਾ ਤਜਰਬਾ ਸੀ ।

[ਸੁ. ਸੋ.]

**ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਰਿਹਾ—ਇਹ ਗੱਲ ਤਾਂ ਬੜੀ ਦੂਰ ਦੀ ਹੈ, ਇਥੋਂ ਤਕ ਤਾਂ ਉਹ ਜਾਂਦੇ ਭੀ ਨਹੀਂ ।**

ਲੰਡਨ ਤੇ ਬਰਲਿਨ ਦੀਆਂ ਬੰਬ-ਬਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸਾਵੇਂ ਸਾਮਰਾਜੀ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ੋਰ-ਅਜ਼ਮਾਈ ਸਨ । ਪਰ ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਬੰਬ-ਬਾਰੀ ਉਸ ਨਿੱਕੀ ਜਿਹੀ ਅਮਨ-ਪਸੰਦ ਕੌਮ ਦਾ ਨਹੱਕਾ ਸੂਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਉੱਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਰਿਹਾ, ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਵੱਡੇ ਦੀ ਰੀਸ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਭਾਵੇਂ ਮੁਲਕ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਪਿੱਠ ਉੱਤੇ ਸਵਾਰ ਰਹੇ ; [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

ਬ

**ਬਈਆ ਬਈਆ ਕਰਨਾ—ਨਚਦੇ ਟੱਪਦੇ ਫਿਰਨਾ ।**

ਉਹ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਧਰ ਉਧਰ ਬਈਆ ਬਈਆ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ । ਪੁਸਤਕ ਲੈ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰਾਮ ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਪਾਸ ਹੋਵੇਗਾ ।

[ਸੰ.]

**ਥਹੁ ਆਉਣਾ—ਚੇਤਾ ਆ ਜਾਣਾ ।**

ਬਤੇਰਾ ਸੋਚਣ ਤੇ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਥਹੁ ਨਾਂ ਆਇਆ ਕਿ ਉਹ ਕੌਣ ਸੀ । [ਸੰ.]



**ਬਹੁ ਲਗਣਾ—ਪਤਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਲਣਾ ।**

ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਉਸ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਗਿਆ, ਤੇ ਅਜ ਤਕ ਕੋਈ ਬਹੁ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਥੱਪਾ ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠਣਾ—ਪੱਕਾ ਜਮੀਤੀ**

ਹੋ ਜਾਣਾ, ਹਿਲਣ ਦਾ ਨਾਂ ਨਾ ਲੈਣਾ ।

ਉਹ ਜੋਟ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣ ਗਿਆ ਤੇ ਉਥੇ ਹੀ ਥੱਪਾ ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠ ਗਿਆ । ਆਵੇ ਭਾਵੇਂ ਨਾ ਆਵੇ, ਚੰਦ ਚੰਦਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ, ਚੜ੍ਹਨ ਚੜ੍ਹਨ, ਨਾ ਚੜ੍ਹਨ ਤੇ ਨਾਂ ਈ ਚੜ੍ਹਨ, ਪਤਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਉਸਦੇ ਆਉਣ ਦਾ । [ਸੀ.]

**‘ਬਰ ਬਰ ਕੰਬਣਾ—ਬਹੁਤ ਡਰ ਜਾਣਾ;**

ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, (ਸਰਦੀ ਨਾਲ ਛਿੜੀ ਕੰਬਣੀ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ।)

ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਇਕ ਡਰਾਉਣੀ ਸੂਰਤ ਵਿਖਦਾ ਨੂੰ ਲਲਕਾਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਠਹਿਰ ਜਾ ! ਬਚ ਕੇ ਨਾ ਜਾਵੀਂ । ਹੁਣੇ ਮੇਰੀਆਂ ਖੂਨੀ ਚਾੜ੍ਹਾਂ ਤੇਰੀ ਹੱਡੀ ਪਸਲੀ ਚਬਾ ਜਾਣਗੀਆਂ । ਭੈ ਭੀਤ ਹੋਈ ਤ੍ਰੀਮਤ ਤ੍ਰਥੁਕ ਕੇ ਜਾਗ ਪਈ ਅਤੇ ਬਰ ਬਰ ਕੰਬਣ ਲੱਗ ਪਈ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਬਰ ਬੱਝ ਜਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਸੰਘਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਮੈਂ ਮਾਇਆ ਪਤਲੀ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਸੇਕ ਵੱਧ ਲੱਗ ਜਾਣ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਬਰ ਹੀ ਬੱਝ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਬਲਾ ਮਾਰ ਰੱਖਣਾ—ਜਮ ਕੇ ਬੈਠਣਾ, ਹਿਲਣਾ ਹੱਟਣਾ ਨਾ, (ਪੌਠਹਾਰ) ।**

ਢੇਰੇ ਦਾ ਇਕ ਬਿਲਕੁਲ ਮਰੀਅਲ ਜਿਹਾ, ਮਾੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਕੁੱਤਾ ਸੀ । ਚਟ ਚਟ ਕੇ ਹੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਫੇਰ ਪਿਆ ਚਟਦਾ । ਜਿੱਥੇ ਢੇਰੇ ਬੈਠਦੀ ਕੋਈ ਚਾਰ ਕਦਮ ਦੂਰ ਉਹ ਵੀ ਬਲਾ ਮਾਰ ਰੱਖਦਾ ਤੇ ਇਕ ਨਜ਼ਰ ਢੇਰੇ ਵੱਲ ਟਿਕਟਿਕੀ ਲਾ ਕੇ ਵਿਹੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ, ਵਿਹੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**(ਚਿਹਰਾ) ਬੱਲੇ ਲਹਿ ਜਾਣਾ—ਉਦਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਚਿਹਰੇ ਉੱਤੇ ਉਦਾਸੀ ਖਿਲਰ ਜਾਣੀ ।**

ਮੈਂ ਤੀਸੇ ਦਿਨ ਘਰ ਨੂੰ ਖੁੜਿਆ, ਮੇਰੇ ਤੁਰਨ ਵੇਲੇ ਉਹ ਫਿਰ ਆ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਈ । ਸੱਜੇ ਸੋਹਣੇ ਕਪੜੇ

ਪਾਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਤੇ ਚਿਹਰਾ ਹਸ਼ੀ ਹਸ਼ੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਤੁਰਨ ਲਗਿਆਂ ਮੈਂ ਦੇਵੇਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਕਿਹਾ ‘ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ।’ ਉਸ ਦੇ ਭੀ ਦੇਵੇਂ ਹੱਥ ਬਦੇ-ਬਦੀ ਜੁੜ ਗਏ, ਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਦੀ ਥਾਂ ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਆਈਆਂ । ਹਸ਼ੀ ਹਸ਼ੀ ਕਦਦਾ ਚਿਹਰਾ ਇਕ ਦਮ ਬੱਲੇ ਲਹਿ ਗਿਆ । ਮੇਰੀ ਤਬੀਅਤ ਇਤਨੀ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈ ਕਿ ਮੁੜ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਵੱਲ ਤੱਕਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਾਹ ਪਿਆ । [ਕੰਵਲ]

**ਬੱਲੇ ਲੱਗ ਜਾਣਾ—ਹੌਸਲਾ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।**

ਸ਼ਾਹ ! ਤੂੰ ਤਾਂ ਪਹਿਲੀ ਸੋਟੇ ਹੀ ਬੱਲੇ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਏਂ । ਸ਼ਾਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਬੱਲੇ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋਂਦਾ, ਮਰਦਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ, ਰੁਪਈਏ ਬਣਾ ਦੇਹ ।

[ਨ. ਖ.]

**ਥਾਂ ਮਾਰਨਾ—ਉਥੇ ਦਾ ਉਥੇ ਹੀ ਮਾਰ ਦੇਣਾ, ਹੀਲ ਦਲੀਲ ਨਾ ਕਰਨਾ ।**

ਜੇ ਤੂੰ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਉੱਚੀ ਨੀਵੀਂ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਥਾਂ ਮਾਰ ਦੇਵਾਂਗਾ । ਰੁਪ ਕਰ ਕੇ ਜੋ ਕੁਝ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇ । [ਸੀ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਥਾਂ ਲੈ ਲੈਣੀ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਣ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਨੇ ਆ ਕੇ ਉਹੀ ਪਹਿਲੇ ਵਰਗਾ ਸੁਖ ਦੇ ਸਕਣਾ ।**

ਬੇਸ਼ਕ ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਆਪਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈ ਲਈ, ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ—ਤੂੰ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਅੱਜ ਤੱਕ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰੱਖ ਸਕੀ ਹੈਂ, ਪਰ—ਮੇਰੀ ਮੌਤ—ਦਾ ਸਬੱਬ ਵੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੋਵੇਂਗੀ ! [ਮ. ਧ.]

**(ਘਾਲ) ਥਾਂਇ ਪੈਣੀ—ਮਿਹਨਤ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਣੀ ।**

ਵਿਚਾਰੇ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਘਾਲ ਥਾਂਇ ਪਾਈ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਥਾਨੋਂ ਲੋਈ ਲਾਹੁਣੀ—ਬਿਲਕੁਲ ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੋਕੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਆਪਣੀ ਜਾਂ ਦੂਜੇ ਦੀ ਇਜ਼ਤ ਦਾ ਖਿਆਲ ਨ ਕਰਨਾ ।**

ਚੁੱਪ ਨੀਂ ਚੁੱਪ ! ਭਰਾ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਭੂਏ ਨ ਚੜ੍ਹਦੀ ਜਾਹ ਖਹੁਤੀ, ਜ਼ਬਾਨ ਦਲਦੀ ਏ ਕੈਂਚੀ ਵਾਂਗ । ਕੁਝ ਸ਼ਰਮ ਕਰ, ਹਯਾ ਕਰ, ਥਾਨੋਂ ਈ ਨਾਂ ਲੋਈ ਲਾਹ ਦੇ ।

[ਸੁ.]

**ਥਾਪੀ ਮਾਰਨੀ—ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਦਾ ਕੁਸ਼ਤੀ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੱਟਾਂ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰਨਾ ।**

ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੇ ਥਾਪੀ ਮਾਰੀ ਤੇ ਵੱਟ-ਗੁੱਥਮ ਗੁੱਥਾ ਹੋ ਗਏ । [ਸੀ.]



**ਬੁੱਕ ਸਿੱਟਣਾ**—ਰੋਟ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਛੱਡ ਦੇਣਾ, ਗਰਭ-ਪਾਤ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਪੁਰਾਣੀ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਵੇਂ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੇ ਟੁਕੜੇ ਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

(੧) ਉਹ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਇੱਕ ਇੱਕ ਟੁਕੜਾ ਚਖਦਾ ਗਿਆ, ਬਹੁਤੀਆਂ ਤੇ ਉਸਨੇ ਬੁੱਕ ਹੀ ਸਿੱਟੀਆਂ । ਤਿੰਨ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪਸੰਦ ਕੀਤੀਆਂ ।

(੨) ਪੇਟ ਨੇ ਜੋ ਬੁੱਕ ਮੋਟਿਆ, ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਬੜੀਆਂ ਆਸਾਂ ਲਾਈ ਬੈਠੇ ਸਾਂ ।

(੩) ਕਲ ਹੀ ਹਾਲੀਂ ਰਾਜ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਔਸ ਕੰਧ ਨੇ ਉਹ ਹਿੱਸਾ ਬੁੱਕ ਸੁਟਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕ ਕੇ ਚੱਟਣਾ**—ਗੱਲ ਕਹਿ ਕੇ ਮੁੱਕਰ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਬਚਨ ਦੇ ਆਏ ਹੋ ਕਿ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਦੇਓਗੇ ਤਾਂ ਹੁਣ ਮੂੰਹ ਨਾ ਮੋੜੋ ਭਾਵੇਂ ਲਾਣ ਚਾਣ ਵਾਲੇ ਕੀ ਪਏ ਕਹਿਣ । ਬੁੱਕ ਕੇ ਚੱਟਣਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਮਹਾਂ-ਪੁਰਖਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੋਝਦਾ । ਬਦਨ ਪਾਲੇ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕ ਫਿੱਟ ਕਰਨਾ**—ਖਾੜਾਂ ਪਾਉਣੀਆਂ ।

ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁੱਕ ਫਿੱਟ ਤੇ ਬਥੇਰੀ ਕਰ ਛੱਡੀ ਹੈ ਪਰ ਪਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਆਵਤਾਂ ਇੰਨੀ ਛੋਟੀ ਕਿੱਥੇ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕ ਲਾਉਣੀ**—ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ।

ਅਸਾਂ ਇਕ ਪਹਾੜੀਆ ਮੁੰਡਾ ਨੌਕਰ ਰੱਖਿਆ । ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਬੜਾ ਭੋਲਾ ਭਾਲਾ ਸੀ । ਪਰ ਕਲ ਸਾਨੂੰ ਬੁੱਕ ਲਾ ਕੇ ਉਹ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਪੰਜ ਸੌ ਰੁਪਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਗਹਿਣੇ ਲੈ ਕੇ ਖਿਸਕ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕਣਾ ਨਾ**—(ਧਨ ਆਦਿ ਤੇ)—ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਜ਼ਰਾ ਖਿਆਲ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਛੇ ਹਜ਼ਾਰ ਦੀ ਥਾਂ ਤੂੰ ਕਾਕਾ ਛੱਡੀ ਦੇਵੇਂ ਤੇ ਮੈਂ ਬੁੱਕਾਂ ਨਾ । ਤੂੰ ਕੀ ਜਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮੈਨੂੰ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਬੁੱਕਾਂ ਸਿੱਟਣਾ**—ਨੱਕ ਚਾੜ੍ਹਨਾ, ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨਾ ।

ਜੇ ਵਿਆਹਾਂ ਤੇ ਦੱਬ ਕੇ ਮਰਚ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਤੂੰ ਕਰਨ ਲੱਗੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਨੱਕ ਚਾੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ, ਜੋ ਮੈਂ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਤੂੰ ਬੁੱਕਾਂ ਸਿੱਟਦਾ ਹੈਂ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਬੁੱਕਾਂ ਮੂੰਹ ਪੈਣੀਆਂ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਨਿੰਦਾ ਹੋਣੀ ।

ਦੰਨ ਤੇ ਬੁਕਿਆ ਆਪਣੇ ਤੇ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਨੂੰ ਖਤੋਰਾ ਭੰਡਿਆ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਸਾਰੀਆਂ ਬੁੱਕਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹੀ ਮੂੰਹ ਪੈ ਗਈਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕਾਂ ਮੋਢੇ ਤੋਂ ਸੁੱਟਣੀਆਂ**—ਹੱਕਾਰੇ ਜਾਣਾ ।

ਕਲੁ ਤੇ ਉਹ ਸੁੱਕੀ ਰੋਟੀ ਦਾ ਮੁਥਾਜ ਸੀ । ਹੁਣ ਨੌਕਰੀ ਲਗੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਆਖ ਨਹੀਂ ਇੱਕਦੀ ਤੇ ਬੁੱਕਾਂ ਮੋਢੇ ਤੋਂ ਸੁੱਟਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕੀਂ ਵੜੇ ਪਕਾਣੇ**—ਰਾਸ-ਪੁੰਜੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਭਾਰੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਬਨਾਣੀਆਂ ।

ਹੁਣ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਪੈਂਦਾ ਦਾ । ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਕਾਂਤਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ ਤਜਰਬੇ ਨਾਲ ਸਮਝ ਚੁੱਕੇ ਸਨ ਕਿ ਕੰਮ ਉਹੀ ਚਲਦਾ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਆਪਣਾ ਮਰਚ ਆਪ ਕੱਢਦਾ ਹੋਵੇ, ਤੇ ਜੋ ਵਪਾਰਕ ਤਰੀਕੇ ਉੱਤੇ ਚੱਲੇ । ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਵਪਾਰਕ ਤਰੀਕੇ ਉੱਤੇ ਚਲਾਣ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਸਰਮਾਇਆ । ਇਹ ਸਾਰੇ ਸੋਚਣ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕਿ ਬੁੱਕੀਂ ਵੜੇ ਨਹੀਂ ਪੱਕਣ ਲਗੇ । ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਹਿੰਗੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਘੱਟ ਘੱਟ ਇਕ ਲੱਖ ਰੁਪਿਆ ਹੱਥ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ]

**ਬੁਨੀਆਂ ਲਮਕਾਣਾ**—ਰੁੱਸਿਆ ਹੋਣਾ, ਮੂੰਹ ਭੈੜਾ ਬਨਾਣਾ, ਰੋਣਾ ।

ਜਹਾਨੇ ਨੂੰ ਰੋਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਜ਼ੋਰੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਜਹਾਨਿਆਂ ਤੁਘੀ ਹੋਈ ਕੈਹ ਗਿਆ, ਓਏ ਤੁਘੀ ਮਾਰ ਕੈਹ ਵਗ ਗਈ ਏ ਜੀਦਕਾਂ (ਬੋਚਿਆਂ) ਹਾਰ ਪਿਆ ਬੁਨੀਆਂ ਲਮਕਾਈ ਜਾਣਾ ਏ ?” ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਜਹਾਨੇ ਨੇ ਰੋਣਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਗੁੰਮ ਮੁੰਮ ਹੋ ਗਿਆ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਬੋਪੜੇ ਮਾਰਨੇ**—ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਆ ਕੇ ਛੋਟੀ ਹੀ ਮੁੜ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਆਵਣਾ ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੋ ਰਾਤੀਂ ਆਇਆ, ਸਵੇਰੇ ਬੋਪੜੇ ਮਾਰ ਕੇ ਉੱਠ ਦੌੜਿਆ ? ਅਗਲਿਆਂ ਦਾ ਉਦਬੇਵਾਂ ਵੀ ਨਾ ਲੱਥਾ, ਹੱਥੋਂ ਦਿਲ ਵਧੀਕ ਉਦਾਸ ਹੋਯਾ । [ਨ. ਖਾ.]



**ਬੰਮ ਬਣ ਜਾਣਾ—**ਅਡੋਲ ਖੜੋ ਜਾਣਾ,  
ਹਿੱਲਣਾ ਜੁਲਣਾ ਨਾ ।

ਜਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਇਕ ਹਵੇਲੀ ਦਾ ਛੱਤ ਪੁੱਟਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਬਹਾਦਰ ਦਾ ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਬੰਮ ਨੂੰ ਠਲੂ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਜੋ ਬਾਕੀ ਗੁੱਠਾਂ ਸਲੀਕੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲੇ ਖੁਣ ਲੈਣ । ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਗੁੱਠਾਂ ਢਿਲਕਦੀਆਂ ਛੱਤ ਕਰੀਬਦਾ ਪਰ ਬਹਾਦਰ ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਾਹ ਜੱਫਾ ਮਾਰੀ ਬੰਮ ਨਾਲ ਬੰਮ ਬਣਿਆ ਖੜੋਤਾ ਰਿਹਾ, ਅਖੀਰ ਉਹ ਛੱਤ ਹੇਠ ਆ ਕੇ 'ਅਣਿਆਈ ਮੌਤ' ਮਰ ਗਿਆ ।

[ਆਦਰਾਂ]

**ਬੰਮੀ ਖਿੱਚਣਾ—**ਸਹਾਰਾ, ਆਸਰਾ ਹਟਾ ਦੇਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਗਈ ਤੇ ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਪਹਿਲੋਂ ਗਈ ! ਤਰਲਿਆਂ ਨਾਲ ਦਮੜੀ ਦਮੜੀ ਜੋੜੀ ਸੀ । ਮਹਾਰਾਜ, ਤੁਸਾਂ ਕੋਠੇ ਹੇਠੋਂ ਬੰਮੀ ਖਿੱਚ ਲਈ ਤਾਂ ਕੋਠਾ ਕਿਥੋਂ ਰਹਿਣਾ ਏ ।

[ਸ. ਸ.,

ਦ

**ਦਇਆ ਦਾ ਮੁਸ਼ਕ ਨਾ ਹੋਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ)—**ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਤਰਸ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ, ਸਾਨੂੰ ਤੇਰੇ ਤੇ ਬੜਾ ਤਰਸ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੂੰ ਅਜਿਹੇ ਨਿਰਦਈ ਵੈਰੀ ਦੇ ਕਾਬੂ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈਂ, ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਦਇਆ ਧਰਮ ਦਾ ਮੁਸ਼ਕ ਭੀ ਨਹੀਂ । [ਸ. ਸ.,

**ਦੱਸ ਧੁਖ ਪੈਣੀ—**ਕਿਸੇ ਗੁਆਚੀ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਮਿਲਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਵੱਡੀ ਦਰੀ ਵਿਆਹ ਦੇ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਗੁਆਚ ਗਈ ਸੀ । ਕਿੰਨੇ ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕੋਈ ਸੁਧ ਬੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਹੁਣ ਆ ਕੇ ਦੱਸ ਧੁਖੀ ਹੈ । [ਸ.]

**ਦੱਸ ਪਾਉਣੀ—**ਕਿਸੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜਾਤ-ਬਰਾਦਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ ਤੇ ਧੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਵਾਨ ਸੀ । ਆਖਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਦੱਸ ਪਾਈ ਕਿ ਫਲਾਣੀ ਥਾਂ ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਹੈ । [ਸ.]

**ਦਸਾਂ ਨਹੁੰਆਂ ਦੀ ਕਿਰਤ—**ਹੱਕ ਦੀ ਕਮਾਈ ।

ਭੋਜਨ ਬਾਰੇ ਸੰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੋਚੀਂ ਪਿਆ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਸਿੱਖ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ,—'ਮਹਾਰਾਜ ! ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਭੋਜਨ ਤੁਹਾਡੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਕਣ-ਜੋਗ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਕਮਾਈ ਧਰਮ ਦੀ ਹੈ । ਦਸਾਂ ਨਹੁੰਆਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਦੀ ਇਹ ਰੋਟੀ ਹੈ । ਝੂਠ ਫਰੋਬ ਜਾਂ ਹੋਰ ਹੋਰ-ਫੋਰੀ ਤੋਂ ਮੇਰੇ ਗੁਰੂ-ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਵਰਜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਲੋਕ ਨਾਹ ਕਰੋ ਤੇ ਪਰਸ਼ਾਦ ਛਕੋ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ

**ਦਗੜ ਦਗੜ ਕਰਦੇ ਫਿਰਨਾ—**ਭੱਜੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਸਾਡਾ ਮੁੰਡਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਧਰ ਉਧਰ ਦਗੜ ਦਗੜ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ ; ਇਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਸਕੂਲੇ ਡਕ ਕੇ ਰਖਿਆ ਕਰੋ । [ਸ.]

**ਦਫਾ ਪੁੱਟੀ ਜਾਣੀ—**ਬੇਪਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਕਦੀ ਕਦਾਈਂ ਕੁੱਲ ਕੁੱਲੇਖੇ ਤੀਵੀਂ ਜਾਂ ਕੁੜੀ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਮਰਦ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਲੱਗ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕੁੜੀ ਦਾ ਬਾਪ ਕੁੜੀ ਦੇ ਡਕਰੇ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ । 'ਕਹੋਗਾ ਦਫਾ ਪੁੱਟੀ ਗਈ ਜੇ ।' ਇਹ ਹੈ ਇਨਸਾਫ਼ ਬੀਬੇ ਰਾਣੇ ਆਦਮੀ ਦਾ । [ਹਉਕੇ

**ਦਬ ਕੇ (ਕੋਈ ਕੰਮ) ਕਰਨਾ—**ਪੂਰੀ ਜਾਨ ਮਾਰੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ; ਪੂਰੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ।

ਭਾਵੇਂ ਡਾਕੇ ਮਾਰ, ਭਾਵੇਂ ਕਤਲ ਕਰ, ਪਰ ਜੇ ਸੁਖ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈਂ ਤਾਂ ਪੈਸਾ ਦਬ ਕੇ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**(ਰੁਪਏ ਆਦਿ) ਦਬ ਲੈਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੁਝ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਮੁਨਕਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਜ਼ੋਰੋ ਜ਼ੋਰੀ ਨਾ ਦੇਣਾ ।

ਲਹਿਣੂ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਜੇ ਸ਼ਾਮੂ ਇਥੇ ਆਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਮੱਥਾ ਨਾਂ ਪਾਤ ਦੇਵਾਂ ਇੰਝ ਮਾਰ ਕੇ । ਮੇਰੀ ਤਨਸਾਹ ਵੱਥੀ ਬੈਠਾ ਏ । [ਸ. ਸ.,

(ਕਿਸੇ ਅੱਗੇ) ਦੱਬਿਆ ਹੋਣਾ—ਕੈਦ

ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਵਿੱਚ  
ਰੁਕਾਵਟ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਸੁਭਾਓ ਪਿਤਾ ਦੇ ਉਲਟ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਮੁੰਡਾ ਪਿਉ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ  
ਉਸ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ।  
(ਕਿਉਂਕਿ) ਉਹ ਮਾਪਿਆਂ ਅੱਗੇ ਦੱਬਿਆ ਹੋਇਆ  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਜ਼ਾਦੀ  
ਕੁਚਲੀਂਦੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

ਦਬੇ ਪੈਰੀਂ (ਚਲਣਾ)—ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਚੋਰਾਂ

ਵਾਂਗ ਤੁਰਨਾ ਤਾਂਜੋ ਆਵਾਜ਼ ਨਾ ਆਵੇ ।

ਉਹ ਐਸਾ ਦਬੇ ਪੈਰੀਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਲੰਘ ਗਿਆ  
ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਤੀਕ ਨਾ ਲੱਗਿਆ । ਜਦੋਂ ਅੰਦਰ  
ਜਾ ਕੇ ਦੋਖਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਜੁਟਿਆ  
ਹੋਇਆ ਸੀ । [ਸੰ.]

ਦੱਬੇ ਮੁਰਦੇ ਕੱਢਣੇ ਜਾਂ (ਉਖੜਨੇ)—

ਭੁੱਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਰੋਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ

ਮੁੜ ਯਾਦ ਕਰਾਉਣੀਆਂ ।

ਮੂੰਹੋਂ ਕੌੜੀਆਂ ਫਿਕੀਆਂ ਕੱਢ ਕੇ ਤੇ,

ਕਾਹਨੂੰ ਨਵਾਂ ਤੋਂ ਮਾਸ ਨਖੌੜਦੇ ਹੋ ?

ਦੱਬੇ ਹੱਥੇ ਮੁਰਦਾਰ ਉਖੜ ਕਾਹਨੂੰ,

ਹੱਥ ਲਹੂ ਦੇ ਨਾਲ ਲਬੜਦੇ ਹੋ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਦਮ ਉਲਟ ਜਾਣਾ—ਦਮਾ ਆਦਿਕ ਰੋਗ

ਦੇ ਕਾਰਣ ਸਾਹ ਚੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਕਈ ਵਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਐਸੀ ਖੰਘ ਫਿੜਦੀ ਹੈ ਕਿ  
ਉਸ ਦਾ ਦਮ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮਰਨ  
ਨੇੜੇ ਪੁੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਦਮ ਸਾਧਣਾ—ਸਾਹ ਨੂੰ ਚੋਕਣ ਦਾ

ਅਭਿਆਸ ਕਰਨਾ ।

ਸਮੁੰਦਰ ਦਾ ਮਰਜ਼ੀਵੜਾ ਬਣਨ ਲਈ ਬੜਾ  
ਅਭਿਆਸ ਕਰ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦਮ ਸਾਧਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ।  
[ਸੰ.]

ਦਮ ਕਰਨਾ—ਮੰਤਰ ਪੜ੍ਹਨਾ ; ਬਾਤੂ

ਕਰਨਾ ।

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ੇਹਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਮ ਕਰਕੇ  
ਕਈ ਸੱਪ ਦੇ ਕੱਟੇ ਰਾਸੀ ਕੀਤੇ ਹਨ । ਸਾਡਾ ਤੇ  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਬੱਝਦਾ ਪਰ ਦੁਨੀਆਂ ਪਰੇ ਤੋਂ ਪਰੇ  
ਪਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਦਮ ਖਾਣਾ—ਧੋਖਾ ਖਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਦਮ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ । ਕਦੇ  
ਵੀ ਮੈਂ ਮੁਆਮਲਾ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਛੱਡਾਂਗਾ ;  
ਆਪ ਪੂਰੀ ਪੈਰਵੀ ਕਰਾਂਗਾ । [ਸੰ.]

ਦਮ ਖਿੱਚਣਾ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਡਰਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਭਿਆਨਕ ਰੂਪ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰਾ ਦਮ ਖਿਚਿਆ  
ਗਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਘੋਰਨੀ ਖਾ ਕੇ ਡਿੱਗਣ ਲੱਗਾ ।

[ਸੰ.]

ਦਮ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਣਾ—ਸਾਹ ਖੁੱਕਣਾ, ਹੋਸਲਾ

ਢਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਅਸੀਂ ਪਹਾੜ ਤੇ ਤੁਰ ਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸਲਾਹ  
ਕੀਤੀ । ਜੰਗਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਾਤ ਪੈ ਗਈ । ਰਾਤ ਦਾ  
ਸਮਾਂ, ਕਾਲੀ ਬੋਲੀ ਰਾਤ, ਸੰਘਣਾ ਜੰਗਲ, ਜਿਥੇ  
ਦਿਨੇ ਡਰ ਪਿਆ ਆਵੇ ਤੇ ਹਿੰਮਤ ਦਾ ਦਮ ਖੁਸ਼ਕ  
ਪਿਆ ਹੋਵੇ । [ਸੰ.]

ਦਮ ਗਜੇ ਮਾਰਨਾ—ਸੁੱਕੇ ਡਰਾਵੇ ਦੇਣਾ ;

ਦਬਕਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਐਵੀਂ ਨਾ ਦਮ ਗਜੇ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਕਰ ।  
ਮੈਂ ਤੇਰੀਆਂ ਗਿੱਦੜ ਭਬਕੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਾਲਾ  
ਨਹੀਂ । ਵੰਗਾਰ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਰਨਾ ਈ  
ਕਰ ਲੈ । [ਸੰ.]

ਦਮ ਘੁੱਟਣ ਲੱਗ ਪੈਣਾ—(1) ਸਾਹ ਬੰਦ

ਹੋਣਾ ; (2) ਕਿਸੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ

ਔਖਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ ।

ਰੋਸਮਾਂ ਨੂੰ ਬਾਗ ਵਿੱਚ ਖੜੀ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ  
ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਚੋਰੀ ਫਲ ਖਾਂਦੇ ਵੇਖਕੇ,  
ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਇਤਨਾ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਉਹ ਮੁੜ  
ਕੇ ਮੰਜੀ ਤੋਂ ਉਠ ਨ ਸਕਿਆ, ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਇਕ ਪਲ  
ਹੋਰ ਬਾਗ ਵਿੱਚ ਖੜੋਤਾ ਨ ਗਿਆ । ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ  
ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਜਿਵੇਂ ਚਵਾਂ ਪਾਸੋਂ ਵਿਸ ਘੁਲ ਰਹੀ  
ਹੋਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਦਮ ਹਵਾ ਠਹਿਰ ਗਈ ਹੋਵੇ ਤੇ  
ਉਹਦਾ ਦਮ ਘੁੱਟਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੋਵੇ । [ਆਦਰਾਂ]

ਦਮ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਹਫ ਜਾਣਾ ।

ਚਾਰ ਬੈਠਕਾਂ ਕੱਢਣ ਨਾਲ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਮ ਚੜ੍ਹ  
ਗਿਆ ਹੈ । ਤੁਸਾਂ ਕੀ ਪੂਰੀਆਂ ਪਾਣੀਆਂ ਹਨ ? [ਸੰ.]



**ਦਮ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ**—ਸੁਆਸ ਦਸਮ ਦੁਆਰ ਚੜ੍ਹਾ ਲੈਣੇ ।

ਸੰਤੋਖ ਸਹ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਯੋਗੀ ਨਿਕਲਿਆ ਜਿਹੜਾ ਕਈ ਮੌ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਦਮ ਚੜ੍ਹਾਈ ਬੈਠਾ ਸੀ । ਧੜਤੀ ਵਿੱਚ ਦਬਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪਰ ਨਬਜ਼ ਠੀਕ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਦਮ ਛੋੜ ਦੇਣਾ**—(1) ਅੰਤ ਹੋ ਜਾਣਾ,

ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ (2) ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਤਖਤ ਪੜੀ (ਪਿੰਡ) ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਭਰਨ ਲਈ ਸਿਰਫ ਇਕ ਖੂਹ ਸੀ । ਲੋਕੀ ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ, ਸਾਟੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਚਲੁੰਘਦੇ ਰਹਿੰਦੇ । ਸਰਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਯੋ ਕੇ ਇਹ ਖੂਹ ਕੰਮ ਟੱਰ ਦਿੰਦਾ ਪਰ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਸ ਦਾ ਲੱਕ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਇਹ ਦਮ ਛੋੜ ਦਿੰਦਾ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਡੋਢ ਮੀਲ ਤੋਂ ਚੋਹਿਆਂ (ਚਸਮੇ) ਤੋਂ ਪਾਣੀ ਲਿਆਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ।

[ਆਂਦਰਾਂ]

**ਦਮ ਦਿਲਾਸਾ ਦੇਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਦਮ ਦਿਲਾਸਾ ਤੇ ਬਤੋਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ । ਉਹ ਉੱਕੀ ਹੀ ਢੇਰੀ ਵਾਹ ਬੈਠਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਮ ਦੁਆਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ

ਸਾਹ ਦੁਆਉਣਾ ; ਬੋੜੇ ਚਿਰ ਲਈ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ।

ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਕਿਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਇਕੱਲਾ ਹੀ ਲਕੜਾਂ ਪਾੜਨ ਲੱਗਾ ਪਿਆ ਹੈ । ਕੋਈ ਉਸ ਨੂੰ ਦਮ ਤਕ ਨਹੀਂ ਦੁਆਉਣ ਵਾਲਾ । [ਸੰ.]

**ਦਮ ਨਾ ਖਾਣਾ**—ਵਿਸਾਹ ਨਾ ਕਰਨਾ ;

ਇਤਬਾਰ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਹਨੂੰ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਸੁੱਟੇ ਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੰਦਰਾ ਮਾਰੋ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਨੱਸ ਜਾਏਗਾ ! ਹਵਾਲਦਾਰਾ ! ਸਬਰਦਾਰੀ ਕਰੀ, ਦਮ ਨ ਖਾਈਂ ਇਹਦਾ । ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਰਾਜ਼ੀ ਕਰਾਂਗਾ, ਤੇਰੀ ਕੀਤੀ ਭੁੱਲਾਂਗਾ ਨਹੀਂ ।

[ਸ. ਸ.]

(ਮੇਰੇ) **ਦਮ ਨਾਲ**—ਮੇਰਾ ਸਦਕਾ, ਮੇਰੇ

ਕਾਰਨ, ਮੇਰੇ ਵਸੋਲੇ ।

ਕੁਝ ਆਦਮੀ ਬੈਠੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ । ਇਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਸਾਇਆ । ਦੂਜੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸਾਡੇ ਵੱਡਿਆਂ ਨੇ ਬਾਰ ਵਸਾਏ । ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰੇ ਹੀ ਦਮ ਨਾਲ ਕਥਰਿਸਤਾਨ ਆਬਾਦ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਮ ਨਿਕਲਣਾ**—ਮਰ ਜਾਣਾ (ਅਚਣਚੇਤ ਹੀ) ।

ਹੁਣ ਤੇ ਟੱਬ ਮੈਨੂੰ ਦੁੱਕ ਈ ਲਏ ਤੇ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਦੇ । ਭਾਗ ਚੰਗੇ ਹੋਣ ਤੇ ਐਵੇਂ ਦਮ ਨਿਕਲ ਜਾਏ, ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਦੀ ਮੌਤੋ ਨਾ ਮਰਾਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਦਮ ਮਾਰਨਾ**—ਸਬਰ ਕਰਨਾ ; ਡੀਂਗ ਮਾਰਨੀ ।

ਕਿਹਰ ਸਿੰਘ—ਮੇਰਾ ਚਾਉ ਵੀ ਸ਼ਰਾ ਕੁੰਡ ਦੇ ਨਾ !

ਕਾਕੂ—(ਭੁੱਠੀ 'ਚੋਂ ਲੋਹਾ ਕੱਢ ਕੇ) ਭਾਈ ਰਤਾ ਦਮ ਮਾਰ । ਵਾਰੀ ਸਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਵੀ ਲਾ ਦਿੰਨਾ ਆ ।

[ਲੋਹਾ ਕੁਟ]

ਥਾਰਸ ਦੀ ਬੂੰਦ, ਨਾਲੀ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗਣ ਪਿੱਛੋਂ ਕਿਨਾ ਭੁ ਨਿਰਮਲਤਾ ਦਾ ਦਮ ਮਾਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ।

[ਮਜ਼ਦੂਰ]

**ਦਮ ਲੈ**—ਸਬਰ ਕਰ ।

ਟੱਟੂ ਵਾਲੇ ਨੇ ਸਾਹ ਜੀ ਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ ਦਿੱਤੀ—ਏ ਸਾਹ ਜੀ ! ਛੇਤੀ ਕਰੋ, ਜੋ ਚਲਨਾ ਦੇ ਤੇ, ਦਿਨ ਘਰੋਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਦੇ ।

ਸਾਹ ਜੀ—ਆਏ ਅਸੀਂ ਹੁਣੇ ਈ । ਚਰਾ ਦਮ ਲੈ । [ਸੁ.]

**ਦਮ ਵੱਧਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਵੱਧ ਜਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦੋ ਚਾਰ ਪਤਵੀਤਿਆਂ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੱਖ ਦਾ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਦਮ ਵੱਧ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਸੁਧਾਰਕ ਸਦਗਰਮੀਆਂ ਹੋਰ ਵੱਧਾ ਦਿੱਤੀਆਂ । [ਸੰ.]

**ਦਮ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਧੌਖੇ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਕਈ ਭੁੱਲੀਆਂ ਭਾਲੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਇਸ ਜੋਗੀ ਦੇ ਦਮ ਵਿੱਚ ਆ ਗਈਆਂ ਤੇ ਆਪਣਾ ਰੁਪਿਆ ਗਹਿਣਾ ਲੁੱਟਾ ਬੈਠੀਆਂ ।

**ਦਮਾਂ ਦੀ ਤਾਰ**—ਸੁਆਸਾਂ ਦਾ ਆਣਾ ਜਾਣਾ ।

ਤੋਲ ਉਮਰ ਦੇ ਦੀਵੇ ' ਮੁੱਕ ਦੁੱਕਾ,  
ਚਰਬੀ ਢਾਲ ਕੇ ਜੋਤ ਟਿਮਕਾਈ ਦੀ ਦੇ,  
ਤਾਰ ਦਮਾਂ ਦੀ ਪਤਲੀ 'ਚੋਂ ਹੋਈ ਪਤਲੀ,  
ਰੋਜ ਥਾਰਿਓਂ ਕੱਢ ਕੱਢ ਵਧਾਈ ਦੀ ਦੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਦਮਾਂ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਉਣੀ—ਜਾਨ ਤਲੀ ਤੇ ਰੱਖਣੀ ।**

ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਦਮਾਂ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਉਣੋਂ ਫਰਦਾ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਔਕੜ ਦਮ ਨਹੀਂ ਮਾਰ ਸਕਦੀ । [ਸੰ.]

**ਦਮੋਂ ਕੱਢਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਅੰਤ ਵੇਖਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।**

ਬਸ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਹੋਰ ਪਰਦਾ ਰਹਿਣ ਦਿਓ ; ਬਿਲਕੁਲ ਮੈਨੂੰ ਦਮੋਂ ਕੱਢਣ ਦੀ ਨਾ ਕਰੋ । ਤੁਸੀਂ ਤੋਂ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਦੇ ਹੀ ਹੋ । ਮੇਰਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣ ਦਿਓ । [ਸੰ.]

**ਦਮੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਥੱਕ ਜਾਣਾ ।**

ਬੇੜਾ ਜ਼ੋਰ ਹੋਰ ਲਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਤੇਰਾ ਵਿਰੋਧੀ ਦਮੋਂ ਨਿਕਲ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਿਤ ਤੇਰੀ ਹੀ ਹੋਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਰ ਦਰ ਦੀ ਖਾਕ ਛਾਨਣੀ ਧਿਰ ਧਿਰ ਦੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਨੀ ।**

ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਸ ਸ਼ੁਕਲ ਜੀ ਨੂੰ ਅਖਬਾਰ ਛਪਵਾਉਣ ਲਈ ਦਰ ਦਰ ਦੀ ਖਾਕ ਛਾਨਣੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ, ਅੱਜ ਈਸ਼ਵਰ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਪੰਜਾਹ ਸੱਠ ਹਜ਼ਾਰ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਦਾ ਇੱਕ ਮੁਕੰਮਲ ਪ੍ਰੈਸ ਆਪ ਦੀ ਮਾਲੀਅਤ ਹੈ । [ਮ. ਧ.]

**ਦਰਦ ਛੇੜ ਦੇਣਾ—ਯਾਦ ਜਾਂ ਸਿਆਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ।**

ਰੱਜੀ ਨੇ ਘੁੰਘਰੂਆਂ ਵਾਲਾ ਇਕ ਅਤਿ ਮੁੰਦਰ ਪੰਘੂੜਾ ਬਣਵਾਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਲੰਘ ਕੋਲ ਵਿਛਾਇਆ । ਇਧਰ ਉਧਰ ਲੰਘਦੀ ਪਲੰਘਦੀ ਨਵਾਬ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਉਂਜ ਹੀ ਖਾਲੀ ਪੰਘੂੜੇ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਜਾਂਦੀ । ਪੰਘੂੜੇ ਦੇ ਘੁੰਘਰੂਆਂ ਦੀ ਛਣਕਾਹ ਕਿਸੇ ਬੁੜ ਤੋਂ ਉਹਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਾਉਂਦੀ ਇਕ ਮਿਨ੍ਹਾਂ ਜਿਹਾ ਦਰਦ ਇਹਦੇ ਅੰਦਰ ਛੇੜ ਦਿੰਦੀ । ਇਕ ਕਲਪਨਾ ਜਹੀ ਇਕ ਉਡੀਕ ਜਹੀ ਲਾ ਦਿੰਦੀ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਦਰ ਬਦਰ ਹੋਣਾ—ਬੁਹੇ ਬੁਹੇ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ; ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਖੁਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਮੰਦਰੀਂ ਜੋੜ ਕਿਸ ਵਾਸਤੇ ਜਾਨੀ ਦੇਂ ?  
ਭਟਕਦੀ ਫਿਰਨੀ ਦੇਂ, ਬਾਤੀਆਂ ਪਾਨੀ ਦੇਂ ?  
ਦਰ ਬਦਰ ਹੋਇ ਕਿਸ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ?  
ਪੂਜਦੀ ਪੀਰ ਕਿਸ ਲਾਭ ਦੀ ਆਸ ਤੇ ?

[ਚੁ. ਵ.]

**ਦਰਿਆ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਲੁਕਣਾ—ਭੁੱਬ ਮਰਨਾ ।**

ਕੁੜੀ ਦੀ ਮਾਂ ਵਿਚਾਰੀ ਜਦ ਇਸ ਟੱਬ ਦੇ ਜੀ ਨੂੰ ਭੁੱਬ ਦੇ ਪੰਜੇ ਤੋਂ ਨਾ ਬਚਾ ਸਕੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਪੱਥਰ ਦਾ ਜੇਰਾ ਕੀਤਾ, ਉਹ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਇਸ ਸ਼ਾਰਬੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਕੇ ਆਪ ਦਰਿਆ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਲੁੱਕੀ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਲੀਜਾਂ ਉਚੇੜ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਬਹੁਤ ਫੇਰੇ ਪਾਣੇ ।**

ਕਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਘਰ ਪੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ; ਲੋਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਜਾਂ ਉਚੇੜ ਮਾਰਦੇ ਸਨ । ਹੁਣ ਪੀ ਵਾਲੇ ਵਿਚਾਰੇ ਤਕਲੇ ਕੱਢਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਦਲੀਜਾਂ ਘਸਾ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਮੁੜ ਮੁੜ ਫੇਰੇ ਮਾਰਨੇ ।**

ਮੈਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਜਾਂ ਘਸਾ ਮਾਰਨੀਆਂ ਨੇ । ਬਥੇਰੇ ਹੋਰ ਫੇਰ ਕਰੇ ਬੁਝੜ ਹਟਵਾਈਆ, ਪਰ ਮੈਂ ਆਖਿਆ, ਏਥੋਂ ਹਿਲਣਾ ਤਾਂ ਏ ਜੁ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਲੀਜਾਂ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਣਾ—ਘਰ ਵੜਨਾ ।**

ਮਧੂਬਾਲਾ ਦੇ ਅਣਖੀ ਪਿਉ ਨੇ ਵੀ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ—“ਜਾਓ, ਮੇਰੇ ਭਾਣੇ ਪੀ ਵੀ ਮਰ ਗਈ, ਜੁਆਈ ਵੀ । ਅੱਜ ਮੈਂ ਤੁਸਾਂ ਦੁਹਾਂ ਦਾ ਸਰਾਧ ਕੀਤਾ ।” ਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚਾਰੀ ਮਧੂਬਾਲਾ ਨੂੰ ਪੇਕੇ ਦੀਆਂ ਦਲੀਜਾਂ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਣਾ ਨਸੀਬ ਨਾ ਹੋਇਆ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਦੜ ਕਰ ਕੇ ਜਾ ਪੈਣਾ—ਬੇ ਵਸ ਹੋ ਕੇ ਭਿੱਗ ਪੈਣਾ ।**

ਉਸ ਦਾ ਇਕ ਹੀ ਥੱਪੜ ਲੱਗਣ ਨਾਲ, ਉਹ ਦੜ ਕਰਕੇ ਜਾ ਪਿਆ ਤੇ ਚੋ ਘੀਟੇ ਹੋੜ ਨਾ ਆਈ । [ਸੰ.]



**ਦੜ ਜਾਣਾ—ਛੁਪ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣਾ ।**

ਜਦ ਸੰਤਰੀ ਰਹਿਲਦਾ ਪਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਚਲਾਕ ਪਠਾਣ ਤਾੜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਉੱਚ ਵਿੱਚ ਦੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸੰਤਰੀ ਵੱਲ ਪਿਆਨ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਬੰਦੂਕ ਖੋਹ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਪ੍ਰਿੰਮ ਲਗਨ]

**ਦੜ ਵੱਟ ਕੇ—ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਅੰਦਰੇ ਅੰਦਰ ਜਰ ਕੇ ।**

ਉਸ ਦੇ ਚਿੱਤ ਵਿੱਚ ਬੜਾ ਪਟ ਆਇਆ, ਮੈਂ ਇਹ ਹੱਤਕ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰਾਂਗਾ । ਫਿਰ ਸਿਆਲ ਆ ਗਿਆ, ਮੇਰੀ ਹੱਤਕ ਤਾਂ ਹੋ ਹੀ ਗਈ । ਇਹ ਜ਼ਾਲਮ ਮੈਨੂੰ ਕਦੇ ਛੱਡਣ ਲੱਗੇ ਹਨ ? ਚੰਗਾ ਇਹੀ ਹੈ ਕਿ ਦੜ ਵੱਟ ਕੇ ਜ਼ਮਾਨਾ ਕੱਟ ਲਵਾਂ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

**ਦੜ ਵੱਟਣਾ—ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਔਖਾ ਹੋ ਕੇ**

**ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ; ਉਭਾਸਰਨਾ ਨਾ ।**

ਨਿੱਤ ਨਿੱਤ ਭਰਾ ਜੀ ਦੇਹੇ ਗਾਲ੍ਹਾਂ (ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ) ਨੀ ਜਣਦਿਆਂ ਖਾਣੀਏ, ਮੱਥਾ ਸੜੀਏ ਤੇਰੇ ਸਿਰ ਭੁੱਬਲ ਪਾਵਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਅਜੇਹੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ, ਜੇ ਦੁੱਪ ਬੀ ਦੇਗੀ । ਦੜ ਵੱਟ ਜ਼ਮਾਨਾ ਕੱਟ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਆਂ ਅੱਗੋਂ ਬੋਲੀ ਨਹੀਂ । [ਸੁ.]

**ਦਾਅ ਖਾਣਾ—ਧੋਖੇ ਵਿੱਚ ਆਣਾ ; (ਦਾਅ ਲਾਣਾ ਦਾ ਉਲਟ) ।**

ਉਹ ਸੀ ਤੇ ਬੜਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਪਰ ਦਾਅ ਖਾ ਹੀ ਗਿਆ । ਕੋਈ ਗੰਢ-ਕੱਪ ਐਸਾ ਟੱਕਰਿਆ ਕਿ ਜੇਬ ਕੱਟ ਕੇ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ । [ਸੁ.]

**ਦਾਅ ਘਾਅ ਲਾਣੇ—ਚੰਗੇ ਮਾੜੇ ਸਾਧਨ ; ਠੱਗੀ ਧੋਖਾ ।**

ਕਲਾ ਵੀ ਇਕੱਲ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਉਪਜਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਜੇ ਉਪਜ ਵੀ ਪਵੇ ਤਾਂ ਦਰਸਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਜੇ ਦਾਅ ਘਾਅ ਲਾ ਕੇ ਦਰਸਾਈ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਲਾਹੀ ਤੇ ਮਟਕਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਦਾਅ ਫੁਰਨਾ—ਦਾਅ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ; ਚਾਲਾਕੀ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਜਾਣਾ ।**

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਮੇਰਾ ਸਾਰਾ ਵਣਜ ਵਿਹਾਰ, ਮੇਰਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਬੰਨ੍ਹਣ ਤੋਂ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਪਰ

ਕਦੇ ਥਾਥੇ ਦੀਆਂ ਕਦੇ ਪੱਤੇ ਦੀਆਂ । ਜੇ ਮੇਰਾ ਦਾਅ ਫੁਰ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਯਾਦ ਕਰੇਗਾ, ਪਈ ਕੋਈ ਟੱਕਰਿਆ ਸੀ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਦਾਅ ਮਾਰਨਾ—ਧੋਖਾ ਦੇ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਦਾ ਹੱਥ ਚਲੇ ਸਹੀ ; ਉਹ ਦਾਅ ਮਾਰਨੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਉਹ ਤੇ ਪਿਓ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੁ.]

**ਦਾਅ ਲਾਉਣਾ—ਫੱਬਵਾਂ ਮੋਕਾ ਮਿਲਣਾ ਤੇ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰ ਲੈਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਤਾਕਤ ਆਈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਖੂਬ ਦਾਅ ਲਾਇਆ । ਆਪਣੇ ਅੜੇ ਹੋਏ ਕੰਮ ਸਾਰੇ ਕਰਾ ਲਏ । [ਸੁ.]

**ਦਾਈਆ ਕਰਨਾ—ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ।**

ਕੁਝ ਸਿਆਣੇ ਤੇ ਦੇਸ਼-ਦਰਦੀ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਨੇ ਬੜੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਬੈਠ ਜਾਏ, ਜਦ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵਲੋਂ ਖੜੇ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਈਆ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਪੇਸ਼ ਨ ਗਈ । [ਮ. ਧ.]

**ਦਾਈਏ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—ਜੀਵਨ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਣਾ, ਪੱਕਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ।**

ਬਿੰਨੇ ਉਚੇ ਦਾਈਏ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰ ਵਿਖਾਓਗੇ, ਅਸੀਂ ਆਪੇ ਹੀ ਮੰਨ ਲਵਾਂਗੇ । [ਸੁ.]

**ਦਾਹਵਾ ਠੋਕਣਾ—ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਹੀਲ ਕੀਤੀ ਨਾ ਦਲੀਲ । ਮਿਤੀ ਪੁੱਗਦਿਆਂ ਹੀ ਸਿੱਧਾ ਜਾ ਦਾਹਵਾ ਠੋਕਿਆ ਤੇ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਸੰਮਨ ਕੱਢਾ ਦਿੱਤੇ । [ਸੁ.]

**ਦਾਹਵੇ ਬੰਨ੍ਹਣੇ—ਫਤ੍ਰਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।**

ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਹੈਰਾਨੀ ਪੁਸ਼ਪਾ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਹੋਈ ਜਦ ਉਸ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਮਹਾਤਮਾ ਉੱਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਓਪਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਗੋਂ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇੱਕ ਇਲੀ ਵੋਸਤ ਤੇ ਜਮਾਤੀ ਸੀ—ਇਸ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਉਹ ਦੇਸ਼-ਭਗਤੀ ਦੇ ਅਸਮਾਨ ਜਿੰਡੇ ਦਾਹਵੇ ਬੰਨ੍ਹਣ ਵਾਲਾ ਵੀ ਸੀ ।

[ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਾੜ੍ਹ ਬੋਲੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਵੱਸ ਵਿੱਚ ਆਣਾ,  
ਕਾਬੂ ਆਣਾ, ਅਤਿਕੇ ਵਿੱਚ ਆਣਾ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਥੜੇ ਝੁਲਮ ਕੀਤੇ  
ਨੇ । ਮੇਰੇ ਵਿਆਹ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਲਾਇਆ ਏ ; ਮੇਰੇ  
ਸਜਣਾਂ ਨੂੰ ਨਬੇੜਿਆ ਏ ਤੇ ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ  
ਭੇੜਿਆ ਏ । ਹਛਾ, ਜੇ ਰੱਬ ਕਰੇ ਸੋ ਹੋਵੇ ! ਜੇ ਕਿਤੇ  
ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੇਰੀ ਦਾੜ੍ਹ ਬੋਲੇ ਵੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ  
ਅਗਲੀ ਪਿਛਲੀ ਸਾਰੀ ਕਸਰ ਕੱਢ ਲਵਾਂਗਾ ।

[ਸ਼. ਬ.]

**ਦਾੜ੍ਹੀ ਖੋਹ ਪਾਉਣੀ—**ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ ;  
ਨਮੋਸ਼ੀ ਕਰਨੀ ।

ਤੂੰ ਏਸ ਕੁੜੀ ਦੇ ਕਿੱਤੇ ਤਾਂ ਵੇਖ ! ਤੇ ਅਸੀਂ  
ਏਧਰ ਇਸ ਲਈ ਵਰ ਟੋਲਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਾਂ ! ਹੁਣ  
ਛੇਕੜਲੇ ਵੇਲੇ ਏਸ ਮੋੜੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਖੋਹ ਪਾਉਣੀ ਏ ।  
ਹੋਰ ਕੀ ? [ਲੋਹਾ ਕੁਟ]

**ਦਾੜ੍ਹੀ ਨਾਲੋਂ ਮੁੱਛਾਂ ਵੇਡੀਆਂ ਹੋ**  
**ਜਾਣੀਆਂ—**ਮੂਲ ਨਾਲੋਂ ਵਿਆਜ ਵੱਧ  
ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਪਾਸੋਂ ਕੇਵਲ ਸੌ ਰੁਪਏ ਕਰਜ਼ ਲਏ ਸਨ ।  
ਤਿੰਨ ਸੌ ਵਿਆਜ ਦੇ ਚੁੱਕਾ ਹਾਂ ਤੇ ਮੂਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਖੜਾ ਹੈ । ਦਾੜ੍ਹੀ ਨਾਲੋਂ ਮੁੱਛਾਂ ਵੱਧ ਗਈਆਂ ਹਨ ।

[ਸ਼.]

**ਦਾਹੜੀ ਪੱਟਣੀ—**ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਨਾ ;  
ਖੁਆਰ ਕਰਨਾ ।

ਅਜੇ ਮੈਂ ਕੇ ਕੀਤਾ ਤਾਇਆ !

ਤੈਨੂੰ ਅਜੇ ਹੋਰ ਕਰੇਸਾਂ,

ਦਾੜ੍ਹੀ ਤੈਂਡੀ ਤੇ ਵਾਲ ਨ ਛੋੜੀਂ,

ਹਿਕ ਹਿਕ ਨੱਪ ਪਏਸਾਂ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਦਾਹੜੀ ਬਿਗਾਨੇ ਹੱਥ ਦੇਣੀ—**ਆਪਣੀ  
ਇੱਜ਼ਤ ਪਰਾਏ ਵਸ ਕਰਨੀ ।

ਇਹ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕੀਤਾ ; ਆਪਣੀ ਦਾਹੜੀ  
ਬਿਗਾਨੇ ਹੱਥ ਦੇ ਦਿੱਤੀ । ਇਹੋ ਜਹੇ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿੱਚ  
ਕਦੇ ਸਾਲਸੀ ਪਰਵਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ ? [ਸ਼.]

**ਦਾੜ੍ਹੀ ਮੁਨਾਉਣੀ (ਪਰੇ ਵਿੱਚ)—**ਬੇਪਤੀ  
ਕਰਾਉਣੀ ।

ਤੇਰੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀਰ ਲੈ ਗਏ ਖੇੜੇ,

ਦਾੜ੍ਹੀ ਪਰੇ ਦੇ ਵਿੱਚ ਮੁੰਨਾਏ ਬੈਠੇ ।

[ਹੀਰ-ਵਾਰਸ]

**ਦਾੜ੍ਹੀਆਂ ਵੱਲ ਵੇਖਣਾ—**ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦਾ  
ਲਿਹਾਜ਼ ਕਰਨਾ ; ਇੱਜ਼ਤ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼  
ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਸਾਡੀਆਂ ਦਾੜ੍ਹੀਆਂ ਵੱਲ ਵੇਖ ਤੇ ਗੁੱਸਾ  
ਜਾਣ ਦੇ । ਸਾਡੀ ਇੱਜ਼ਤ ਹੱਥ ਤੇ ਗੱਲ ਮੰਨ ਜਾ ।

[ਨ. ਖ.]

**ਦਾੜ੍ਹ ਲੱਗਣਾ—**ਬਦਨਾਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਕੋਲਿਆਂ ਦੀ ਦਲਾਲੀ ਵਿੱਚ ਸਦਾ ਹੀ ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਸੇ ਸਭਾ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦਾ ਪੈਸੇ ਵਾਲਾ ਕੰਮ  
ਕਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਕਿਉਂਕਿ  
ਦਾੜ੍ਹ ਲੱਗਣਾ ਤੇ ਆਸਾਨ ਹੈ । ਖੁਪਣਾ ਕਣਨ ਹੈ ।

[ਸ਼.]

**ਦਾਣਾ ਪਾਣੀ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੋਂ  
ਚਲੇ ਜਾਣਾ ; ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਕਲ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾ ਇਥੇ ਹੋਸਦਾ ਖੇਡਦਾ ਸੀ ।  
ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਉਸ ਦਾ ਦਾਣਾ ਪਾਣੀ ਮੁੱਕ ਗਿਆ । ਐਸਾ  
ਪੇਟ ਵਿੱਚ ਸੂਲ ਉਠਿਆ ਕਿ ਬਸ ਮੁਧਿਆਂ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ । [ਸ਼.]

**ਦਾਣਾ ਫੱਕਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ—**ਹੋਰ ਹਿੰਮਤ ਨ  
ਰਹਿਣੀ ।

ਨੈਣ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਤੁਸੀਂ ਚੁਪਰਾਨੀਆਂ (ਸਿਠਨੀਆਂ  
ਵੇਣ ਵਿੱਚ) ਪਹਿਲੇ ਮੁੱਢ ਕਰੋ । ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਤੁਹਾਡਾ  
ਦਾਣਾ ਫੱਕਾ ਮੁੱਕ ਜਾਏਗਾ ਤਾਂ ਫੇਰ ਨੈਣ ਦੇ ਮੇਢੇ ਬੰਦੂਕ  
ਰੱਖ ਲੈਣਾ । [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਦਾਦ ਦੇਣਾ—**ਵਾਹ ਵਾਹ ਆਖਣੀ, ਪਸੰਦ  
ਕਰਨਾ ।

ਉਸ਼ਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਖਿਆਲ ਗ਼ਲਤ ਜਾਪਿਆ  
ਜੇਹੜਾ ਉਹ ਸੋਚਦੀ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਸੰਗੀਤਕ  
ਰੁਚੀਆਂ ਤੋਂ ਅਨ-ਭਿੱਜ ਹੈ । ਗਾਣੇ ਦੇ ਇਕ ਇਕ  
ਸ਼ਬਦ ਉੱਤੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਨੇ ਦਾਦ ਦਿੱਤੀ  
ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਇਕ ਮਿੱਠੀ  
ਤਸੱਲੀ ਹੋਈ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]



**ਦਾਰੂ ਛੱਡਣਾ**—ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡ ਦੇਣੀ ।

ਪਿੰਡ ਦੀ ਸੁਬਰੀ ਹਵਾ ਤੇ ਮਿੱਠੇ ਪਾਣੀ ਨੇ ਮੇਰਾ ਦਾਰੂ ਛੱਡਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਕੀ ਸਬਬ ਹੈ ਕਿ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕ ਦਾਰੂ ਪੀਂਦੇ ਹਨ ? [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਦਾਲ ਗੱਲਣੀ**—ਸਫਲਤਾ ਹੋਣੀ ; ਕਿਸੇ ਥਾਂ

ਗੱਲ ਮੰਨੀ ਜਾਣੀ ; ਸਤਿਕਾਰਿਆ

ਜਾਣਾ ; ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਰੁਹਬ ਹੋਣਾ ।

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀਆ ! ਜਾਗ ਕੇ ਮਾਰ ਝਾਤੀ,

ਤੇਰੇ ਜੀਉਣ ਦਾ ਅੱਜ ਕੋਈ ਹਾਲ ਭੀ ਹੈ ?

ਪਲੇ ਆਪਣੇ ਕੋਈ ਕਰਤੂਤ ਭੀ ਹੈ ?

ਹਾਲਦੀ ਕਿਸੇ ਮਹਿਫਲ ਅੰਦਰ ਦਾਲ ਭੀ ਹੈ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਦਾਲ ਲੱਗਣੀ**—ਚੁਲ੍ਹੇ ਉੱਤੇ ਭਾਂਡੇ ਵਿੱਚ

ਦਾਲ ਬੱਲੇ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ; ਸੜਨੀ ।

ਮੈਂ ਵਾਪਸ ਆਈ ਤਾਂ ਦਾਲ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ ਤੇ ਸੜਨ ਦੀ ਬੂ ਆ ਰਹੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਦਾਲ ਵਿੱਚ ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ**—ਸ਼ੱਕ ਦੀ

ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਹੋਣੀ ।

ਮੈਂ ਤਾਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਇਹ ਤਾੜ ਗਈ ਸਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦਾਲ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਕਾਲਾ ਕਾਲਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਦੇਖ ਲੈ ਸਾਰੇ ਹਰਦਵਾਰ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਨੇ । [ਪ੍ਰਿੰ. ਕਟੀ]

**ਦਾਲੋਂ ਟੁੱਟਣਾ**—ਪੱਲੇ ਪੈਸਾ ਧੋਲਾ ਨਾ

ਹੋਣਾ ; ਜ਼ਾਰੀਬ ਤੇ ਲੋੜਵੰਦ ਰਹਿਣਾ ।

ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ ; ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਦੇ ਆਂਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕਦੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮੰਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਏ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਸਦਾ ਦਾਲੋਂ ਟੁੱਟ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਹਉਕੇ]

**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਦਾਵਾ ਕਰਨਾ**—ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਵੱਡਾ ਰਾਠ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਥਾਂਵਦ

ਕੋਹੀ ਸਿਫਤ ਅਖਾਈ,

ਅਕਬਰ ਨਾਲ ਕਰੇਂਦਾ ਦਾਵੇ

ਭੁਈਂ ਨਈਂ ਦੇ ਸਾਈਂ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਦਿਹਾੜੀ ਦੇਣੀ ਜਾਂ ਮਿਲਣੀ**—ਦਿਨ ਦੀ

ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਮਿਲਣੀ, ਤਲਬ ਤਾਰਨੀ ;

ਮਿਹਨਤ ਬਾਝ ਦਿਹਾੜੀਆਂ ਦੇਈ ਜਾਵੇ,

ਐਸਾ ਕੁਦਰਤਾਂ ਦਾ ਕਾਰਜਾਨਾ ਨਹੀਂ ਉਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਦਿਨ ਕੱਟਣੇ**—ਐਕ ਸੌਖ ਕਰਕੇ ਸਮਾਂ

ਲੰਘਾਣਾ ।

ਕਈ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਦੇਵੀਆਂ ਦੀ ਵੀ ਕਿਸਮਤ ਬਦਲੂ ? ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ 'ਚ ਰੋਣਾ ਤੇ ਜੇਵਾ ਹੀ ਰੱਖੀ ਏ ? ਪੇਕੀਂ ਭਾਂਡੇ ਮਾਂਜ ਮਾਂਜ, ਗੋਹਾ ਸਿਟ ਸਿਟ ਦਿਨ ਕੱਟਦੀਆਂ ਨੇ ਤੇ ਸਹੁਰੀਂ ਹੋਰ ਹੀ ਪੁਆੜੇ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਦਿਨ ਕਟੀ ਕਰਨਾ**—ਐਖਿਆਈ ਨਾਲ

ਦਿਨ ਗੁਜਾਰਨੇ ।

(ਹਰਵਾਣੀਓਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ) ਉਹ ਕੁਝ ਚਿਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੇਚ ਕੇ ਦਿਨ-ਕਟੀ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਦਿਨ-ਦੀਵੀਂ ਤਾਰੇ ਵਿਖਾਣੇ**—ਛੱਕੇ ਛੁੜਾ

ਦੇਣੇ ; ਹੌਸ਼ ਫੁਲਾ ਦੇਣੀ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਫੁਲਮ ਕੀਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨ ਦੀਵੇ,

ਹੁਕਮ ਕਰੀਂ ਤਾਂ ਤਾਰੇ ਵਿਖਾ ਦੇਵਾਂ ।

ਤੇਰੇ ਮੁੜ੍ਹਕੇ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰੀਤਮਾਂ ਉਏ,

ਮੈਂ ਤਾਂ ਖੂਨ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਵਗਾ ਦੇਵਾਂ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਦਿਨ ਪਧਰੇ ਹੋਣੇ**—ਚੰਗੇ ਦਿਨ ; ਮੁਸੀਬਤ

ਔਕੜ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਦਿਨ ।

ਦਿਨ ਜਦ ਹੋਵਣ ਪੱਧਰੇ ਉੱਗਣ ਭੁੱਜੇ ਮਾਂਹ,

ਰਬ ਫੜਾਈ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪਿਉ ਤੇਰੇ ਦੀ ਬਾਂਹ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਦਿਨ ਪੁੱਠੇ ਹੋਣੇ**—ਤਕਲੀਫ਼ ਦੇ ਦਿਨ ਸ਼ੁਰੂ

ਹੋਣੇ ; ਭਾਗ ਮੰਦੇ ਹੋਣੇ ।

ਜਦੋਂ ਦਿਨ ਪੁੱਠੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਗੜਦਾ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹੀਆਂ ਤੁਰੀਆਂ ਆਂਦੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

### ਦਿਨ ਪੁਜਣੇ—ਮੌਤ ਨੇੜੇ ਆਣੀ ।

ਬਿਰਧ ਬਾਬੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਬਚਿਓ, ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਹੁਣ ਕੋਈ ਵਧੇਰੀ ਆਸ ਨਾ ਰੱਖੋ । ਸਾਡੇ ਦਿਨ ਪੁਜੇ ਖਲੋਤੇ ਨਹੀਂ, ਪਿਛੋਂ ਸਾਰਾ ਬੰਧਾ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਸੰਭਾਲਣਾ ਹੈ । [ਸ.]

### ਦਿਨ ਪੂਰੇ ਕਰਨੇ—ਔਖਿਆਈ ਤੇ ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ।

ਪੰਦਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਚੀਫੀਯੂਜੀਆਂ ਦੀ ਇਸ ਉਚਾਵੀਂ ਜੋਹੀ ਵਸਤੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਕਾਦਰ ਦੀਆਂ ਕੁਦਰਤਾਂ ਯਾਦ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਲੇ ਚੀਬੜਿਆਂ, ਗੰਦੇ ਉਲਥੇ ਵਾਲਾਂ ਖੁੱਥੜ ਜੁਲਿਆਂ ਤੇ ਉਖੜੀਆਂ ਪੁਖੜੀਆਂ ਮੈਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਸਾਂਭੀ ਇਹ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਬੇਆਸ ਦਿਨ ਪੂਰੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । [ਮ. ਧ.]

### ਦਿਨ ਪੈ ਜਾਣੇ—ਮੁਸੀਬਤ ਆ ਜਾਣੀ ।

ਖਤੀ ਜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦਿਨ ਪਾ ਦਿੱਤੇ, ਬੜੇ ਵਖਤਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਸ ਮੂੰਡੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਇਆ । [ਸ.]

### ਦਿਨ ਰਾਤ ਇਕ ਕਰਨਾ—ਦਿਨੇ ਰਾਤ ਹਰ ਵੇਲੇ ਹੀ ਉਦਮ ਕਰੀ ਜਾਣਾ ।

ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦੇ ਸੇਵਾ ਭਾਵ ਨੂੰ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਦਾ ਸੀ । ਜਿਨ੍ਹੀ ਦਿਨੀ ਫੱਟੜ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇਕ ਕੀਤੀ ਰੱਖਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਦਿਨ ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਸਨ । [ਪਿ. ਦੁ.]

### ਦਿਨ ਲੱਗਣਾ—ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਧੁੱਪ ਲੱਗੀ ਰਹਿਣੀ ।

ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਾਲ ਮਰਚਾਂ ਅਸੀਂ ਕੋਠੇ ਤੇ ਪਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਹਾਲੀ ਤੀਕ ਸ਼ੁੱਕੀਆਂ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਦਿਨ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ । ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਧੁੱਪ ਛਾਂ ਦੀ ਖੇਡ ਹੀ ਮਚੀ ਰਹੀ ਹੈ । [ਸ.]

### ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ—ਜੀਵਨ ਦੇ ਬੜੇ ਦਿਨ ਬਾਕੀ ਹੋਣੇ । ਮੌਤ ਸਿਰ ਤੇ ਕੂਕਦੀ ਹੋਣੀ ।

ਜਿਹੜੀ ਸ਼ਰਤ ਹਾਸੇ ਹਾਸੇ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਉਹ ਕਾਲ ਬਣ ਕੇ ਮੌਤੇ ਸਿਰ ਤੇ ਕੂਕਦੀ ਏ, ਤੇ ਹੁਣ ਮੈਂ ਕੋਈ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਹੀ ਪ੍ਰਾਹੁਣ ਆਂ । [ਸ. ਸ.]

### ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਫੇਰ ਪੈਣਾ—ਮਾੜੇ ਦਿਨ ਆ ਜਾਣੇ, ਤਕਦੀਰ ਫਿਰਨੀ, ਜਾਂ ਮਾੜਿਆਂ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਆ ਜਾਣੇ ।

ਰਿਜ਼ਕ ਮੁਹਾਰਾਂ ਚੁੱਕੀਆਂ ਪਿਆ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਫੇਰ, ਦਾਨਸ਼ ਤੇ ਇਕਬਾਲ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਪੈਰ ਉਖੇੜ ।

ਨੂਰ ਜਹਾਂ

### ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ—ਬੜੀ ਛੋਟੀ ।

ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਜੰਗ ਨੇ ਸਾਮ ਰਾਜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਕੋਰੀਆ ਨੂੰ ਬੱਫ ਲੈਣਗੇ । ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਰੀਆ ਦੀਆਂ ਲੋਕ-ਸੈਨਾ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਗਿਆਰਾਂ ਗਿਆਰਾਂ ਇੰਚ ਮੌਤੀ ਅਸਪਾਤ ਦੀ ਚਾਦਰ ਦੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਟੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪਿਆ, ਤਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸੋਚਣ ਉੱਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ । [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

### ਦਿਮਾਗ ਚੱਟਣਾ ਅਕਾ ਦੇਣਾ, ਸਿਰ ਖਾ ਜਾਣਾ ।

...ਕਈ ਵਾਰੀ ਏਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਉਹ ਵੇਖ ਦੇਖੀ ਸੀ, ਪਰ ਜਿਸ ਨੇ ਕਦੀ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਪਾਸ ਆਪਣੀ ਤਕਲੀਫ ਦਾ ਭੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਾਇਆ । ਹੋਰ ਕੋਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਰੋਲਾ ਪਾ ਪਾ ਕੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਮਾਵਾਂ ਧੀਆਂ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਚੱਟਦਾ ਰਹਿੰਦਾ । [ਗੀ. ਸ.]

### ਦਿਮਾਗ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾਣਾ—ਬੜੇ ਹੰਕਾਰੀ ਹੋਣਾ ।

ਚਾਰ ਪੈਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਵੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਪਿਉ ਪੁੱਤ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ । ਬੰਦੇ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨਾਲ ਤੇ ਉਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । [ਸ.]

### ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਚੱਕਰਾ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਹੈਰਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਡਾਕਟਰ ਅਨੰਦ ਦੇ ਸਿਰ ਤੋਂ ਵੀ ਏਹ ਸਮੇਂ ਦਾ ਪੰਛੀ ਲੰਘਦਾ ਗਿਆ, ਆਪਣੀਆਂ ਛੋਹਾਂ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਉਚਾਈਆਂ ਨਿਵਾਈਆਂ ਲਿਆਉਂਦਾ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਪਰ ਜੇਹੜੀ ਗੱਲ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਚੱਕਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੋਈ, ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਅਨੰਦ ਵਰਗਾ ਤਿਆਗੀ ਤੇ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਬੰਦਾ ਹੁਣ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਗੀ ਮਾਇਕ ਤੰਗੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਿਹਾ । [ਮ. ਧ.]



**ਦਿਮਾਗ ਪਾਟਣਾ**—ਗ਼ਸ਼ੀ ਜੇਹੀ ਦੀ ਹਾਲਤ  
ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਪਰ ਜਦ ਚਾਰੇ ਬੰਨੇ ਉਸ ਦਾ ਜੀ ਮਿਚਲਾਉਣ  
ਲੱਗ ਪਿਆ ਤੇ ਬਦਬੋ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਪਾਟਣ  
ਤੇ ਆ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਵੀ ਪਰਵਾਹ  
ਨਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਤੋਂ ਦੋ ਤਿੰਨ  
ਬਸ਼ਾਰ ਉਹਾਂ ਹੀ ਛੱਡ ਕੇ ਨੱਠਣ ਦੀ ਕੀਤੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਿਮਾਗ ਲੜਾਣਾ**—ਸੋਚਣਾ ।

ਪਿਛੋਂ ਆ ਕੇ ਇਕ ਕੁੜੀ ਨੇ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਇਕ  
ਕਾਗ਼ਜ਼ ਵਡਾਇਆ 'ਵੱਖਰੀ ਹੋ ਕੇ ਪੜ੍ਹੀ' ਆਖ ਕੇ  
ਉਹ ਹੋਰਨਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਰਲੀ । "ਖਬਰਦਾਰ ! ਸੱਪ ਦਾ  
ਕੂਲਾ ਪਿੰਡਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ਰੰਗ ਧਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੇਖ  
ਕੇ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਗਲ  
ਵਿਚ ਪਾਣਾ ਮੌਤ ਨੂੰ ਗਲ ਲਾਣਾ ਹੈ । ਤੇ ਸੱਪ ਭੀ  
ਕੇਹੜਾ ? ਜਿਸ ਦੇ ਡੰਗ ਦਾ ਮੰਤਰ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।"

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਹਵਾ ਭਰਨੀ**—ਅਹੰਕਾਰ  
ਆ ਜਾਣਾ ।

'ਚੰਪਾ' ਦੇ ਨਾਲ 'ਗਣੀ' ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਨ ! ਚੰਪਾ  
ਲਈ ਕਿਤਨਾ ਮਿੱਠਾ ਸੀ ਇਹ ਨਿੱਕਾ ਜਿਹਾ ਦੋ-  
ਅੱਖਰਾ ਸ਼ਬਦ ! ਚੰਪਾ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਹਵਾ ਜਿਹੀ  
ਭਰਨ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਹ ਸੋਚ ਰਹੀ ਸੀ—"ਕਿਤੇ ਬਹੁਤੀ  
ਭਰ ਜਾਣ ਨਾਲ ਇਹ ਪਾਟ ਹੀ ਨਾ ਜਾਵੇ ।"

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਦਿਮਾਗ ਵਿੱਚ ਕੀੜੀਆਂ ਚਲਣੀਆਂ**—

ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਹੋਣੀ ; ਕਾਹਲਾ ਪੈਣਾ ।

ਸਭੇ ਲੋਗ ਧੰਦੀਂ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਨੇ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੇਹਲ  
ਨਹੀਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਤੇ ਬੀਤੇ ਹਾਲ ਨੂੰ ਸੁਣ ਸਕੇ,  
ਦਿਮਾਗ ਵਿੱਚ ਕੀੜੀਆਂ ਜੋਹੀਆਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਨੇ, ਕੁਝ  
ਨਹੀਂ ਸੁਝਦਾ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਫ਼ਤੂਰ ਆਣਾ**—(1) ਬੇਵ-

ਕੂਫੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਹੋਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ

ਮਾਰਨੀਆਂ । (2) ਹੰਕਾਰਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਸਾਰਾ ਆਵਾ ਹੀ ਉਤਿਆ ਪਿਆ ਹੈ ।  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਕੋਈ ਆਸ ਨ ਰੱਖੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ  
ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫ਼ਤੂਰ ਆ ਗਿਆ  
ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਮੂੰਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਉਛਲ ਖਲੋਣਾ**—ਪਿਆਰ ਦੇ ਵਹਿਣ  
ਵਿਚ ਰੁੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਤਾ ਦਾ ਦਿਲ ਉਛਲ ਖਲੋਣਾ ਅਤੇ ਰਾਤ ਦੇ  
ਗੁੱਸੇ ਗਿਲੇ ਸਾਰੇ ਭੁੱਲ ਗਏ । ਮਾਤਾ ਨੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ  
ਆਪਣੀ ਗੋਦ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੈ ਲਿਆ ਜਿਵੇਂ ਚਾਰ  
ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਲੋਰੀ ਦੇਈ ਦੀ ਹੈ ।  
[ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਦਿਲ ਉਛਲਣਾ**—(1) ਜੀਅ ਕੱਚਾ ਹੋਣਾ ।

(2) ਜੋਸ਼ ਆਉਣਾ ।

ਸ਼ਿਮਲੇ—ਕਾਲਕੇ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਲਾਰੀ ਦਾ  
ਸਫ਼ਰ ਬੜਾ ਔਖਾ ਹੈ । ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਲਾਰੀ ਚੱਕਰ  
ਕੱਟਦੀ ਹੈ ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਦਿਲ ਉਛਲਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਉੱਡਣਾ**—ਦਿਲ ਘਟਣਾ, ਉਦਾਸ  
ਹੋਣਾ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਤੇਰਾ ਦਿਲ ਕਿਉਂ ਉੱਡ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਮਾਤਾ  
ਆਉਂਦੀ ਹੀ ਹੋਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

(ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੇ) ਦਿਲ ਆ ਜਾਣਾ—

ਦਿਲ ਕਰ ਜਾਣਾ, ਪਸੰਦ ਆ ਜਾਣੀ ।

ਜੀਹ ਅੰਗੂਠੀ ਮੈਂ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਓ, ਇਸ ਦਾ ਨਗ ਬੜਾ  
ਅਚੰਬੇ ਦਾ ਹੈ, ਮੇਰਾ ਤਾਂ ਦਿਲ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਹੁਣ  
ਏਸ ਉੱਤੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਅੰਦਰ ਘਰ ਕਰਨਾ**—ਭੁੰਘਾ ਅਸਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਅੱਜ ਉਸ ਦੇ ਲੜਕੇ ਦੇ, ਮਿੱਠੇ ਤੇ ਠੰਢੇ ਸ਼ਬਦਾਂ  
ਨੇ ਤੇ ਉਸਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੇ ਉਸਦੇ ਦਿਲ ਅੰਦਰ ਘਰ  
ਕਰ ਲਿਆ ! ਇਕ ਪੁੱਤਰ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਬੁਲ  
ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਮਜ਼ਦੂਰ]

**ਦਿਲ ਹੱਥੋਂ ਜਾਂਦਾ ਰਹਿਣਾ**—ਦਿਲ ਆਪਣੇ  
ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਾਹ ਰਹਿਣਾ ।

ਸਰਲਾ ਉੱਤੇ ਪਹਿਲੀ ਨਜ਼ਰ ਪੈਂਦਿਆਂ ਹੀ ਤਰਲਕ  
ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਿਲ ਹੱਥੋਂ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ । ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ  
ਵਿੱਚ ਵੀ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਸਰਲਾ ਦੇ ਭੁੱਲੇ  
ਸੁਹੱਪਣ ਵਿਚ ਇਤਨੀ ਤਾਕਤ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋਹੜੀ ਉਸ  
ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਨਿਕਾਰੀਆਂ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ

[ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਹਾਰਨਾ—ਹੋਸਲਾ ਹਾਰ ਦੇਣਾ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਰਮ ਦਿਲਾਸਾ ਤੇ ਬਤੋਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ । ਉਹ ਤੇ ਮੂਲੋਂ ਹੀ ਦਿਲ ਹਾਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਹੋਲਾ ਕਰਨਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਠੰਢ ਪਾਣੀ, ਦਿਲ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਆਦਿਕ ਦੂਰ ਕਰਨੀ ।**

“ਕੋਠ ਲਾਡ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਆਉ ਬਾਬੂ ਜੀ, ਰੋਟੀ ਠੰਢੀ ਹੁੰਦੀ ਜੇ—ਕਿਸ ਨੇ ਲਾਡੀ ਪਿਆਰਾਂ ਭਰੀਆਂ ਮੁਸਕਰਾਹਟਾਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖੌਕਿਆ ਹੋਇਆ ਦਿਲ ਹੋਲਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇਗਾ ?”

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਕਾਇਮ ਹੋਣਾ—ਹੋਸਲਾ ਬੱਝਣਾ, ਤਕੜਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਰਮ ਦਿਲਾਸਾ ਤੇ ਬਤੋਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ । ਉਹ ਤੇ ਉਕੀ ਹੀ ਵੇਰੀ ਢਾਹ ਬੈਠਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਣਾ ਤੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਹੋਸ਼ ਨ ਹੋਣੀ ।**

ਛੱਡੋ ਪਰਾਂ, ਇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਔੜਦੀ । ਦਿਲ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਸੁ, ਜਿਹੜਾ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਪਿਆ ਪੜ੍ਹਦਾ ਏ । [ਹਉਕੇ]

**ਦਿਲ ਖੱਟਾ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਪਿਰਣਾ ਹੋਣੀ ਜਾਂ ਉਪਰਾਮ ਹੋਣਾ ।**

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੀ ਤਬੀਅਤ (ਦਾ ਦਿਲ) ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਆਸਫ਼ ਜਾਹ ਵਲੋਂ ਖੱਟੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸੇ ਦੀ ਗ਼ਲਤੀ ਨਾਲ ਮਹਾਬਤ ਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ੈਤਾਨੀ ਕਰਨ ਦਾ ਮੋਕਾ ਮਿਲਿਆ ਸੀ । [ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਦਿਲ ਖਲੋਣਾ—ਹੋਸਲਾ ਬੱਝਣਾ, ਪਰਵਾਸ ਬਣਨਾ ।**

ਠੰਢਾ ਸਾਹ ਭਰ ਕੇ ਸਰਲਾ ਢੋਲੀ—“ਭਰਾ ਜੀ, ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝਨੀ ਆ, ਪਰ ਇਹ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਖਲੋਂਦਾ । ਪਾਠ ਵਿੱਚ ਵੀ ਜੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਭੈੜੇ ਭੈੜੇ ਖਿਆਲ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ.....”

[ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਖੋਹ ਲੈਣਾ—ਮਨ ਮੋਹ ਲੈਣਾ ।**

ਚੰਗਾ ਇਹ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਆਪਣੇ

ਪਾਸ ਹੀ ਰੱਖੋ । ਦਿਲ ਖੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਤੇ ਬਤੋਗੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਮੁਲ ਕੋਈ ਹੀ ਤਾਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਸਾਰੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਗੁਆਚ ਜਾਣਾ—ਮਨ ਮੋਹਿਆ ਜਾਣਾ ।**

ਉਹ ਕੱਪੜੇ ਬਾੜਦਾ ਉਠਿਆ । ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਆਦਮੀ ਉਸ ਨੂੰ ਘੇਰ ਕੇ ਖਲੋ ਗਏ—ਬੇ ਓੜਕ ਦਿਲ ਉਸ ਉਤੇ ਨਿਛਾਵਰ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ । ਪਰ ਇਕ ਦਿਲ ਅਜੇਹਾ ਵੀ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਗੁਆਚ ਕੇ ਲਾ ਪਤਾ ਹੋ ਚੁਕਾ ਸੀ । ਇਹ ਸੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਖਲੋਤੀ ਇਕ ਬਾਲੜੀ ਦਾ ਦਿਲ—ਮਾਲਤੀ ਦਾ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਘਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਘੇਰ ਪੈਣੀ, ਦਿਲ ਘਾਬਰਨਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਸਹਿਕਵੀਂ ਨਜ਼ਰ ਆਪਣੇ ਇਸ ਨਿਕੇ ਜਿਹੇ ਪਰਵਾਰ (ਵੇਲ ਛੱਤ) ਉਤੇ ਸੁੱਟੀ, ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਘਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋਣ ਲੱਗਾ । ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪਾਣੀ ਨਾ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਸਖਤ ਗਰਮੀ ਪੈਣ ਕਰ ਕੇ ਸਭ ਬੂਟੇ ਕੁਸਲਾਏ ਹੋਏ ਸਨ—ਕਿਤੋਂ ਕਿਤੋਂ ਤਾਂ ਪੱਤਰ ਸੁੱਕ ਕੇ ਚੁਰ ਮੁਰ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਚਰਨਾਂ ਹੇਠ ਵਿਛ ਜਾਣਾ—ਸਦਕੇ ਹੋਣਾ ।**

ਬਲਦੇਵ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਭੀ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਇਤਨਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਦਿਲ ਮਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਹੇਠ ਵਿਛ ਗਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਚੋਲਣਾ—ਦਿਲ ਲਾਲਚ ਨਾਲ ਭੋਲ ਜਾਣਾ ।**

ਇਹ ਦਿਲ ਅਜੀਬ ਸ਼ੈ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਵਕਤ ਨਾ ਭੋਲੇ ਤਾਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਖਾਂ ਨੂੰ ਖੁੱਕ ਦੇਵੇ ਤੇ ਚੋਲਣ ਲਗੇ ਤਾਂ ਪੰਜ ਦਸ ਰੁਪਿਆਂ ਤੇ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਡਿਗ ਪਵੇ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਚੁਰਾ ਜਾਣਾ—ਬੇ-ਮੁਖੀ ਕਰਨੀ ।**

ਬੀਸਰੀ ਵਲ ਵੇਖ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, ‘ਹੇ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਰਸ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ! ਮੇਰੇ ਪਿਛਲੇ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸਾਬਣ ! ਅੱਜ ਤੂੰ ਵੀ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਦਿਲ ਚੁਰਾ ਗਈ ਹੈਂ ?’ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਕੁੱਝ ਆਇਆ ਅਤੇ ਬੀਸਰੀ ਦੇ ਟੱਟੇ ਕਰ ਕੇ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਦਿਤੇ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]



**ਦਿਲ ਚੋਂ ਕੱਢਣਾ—ਭੁਲਾ ਦੇਣਾ ।**

"ਉਹ ਕੀਕਰ—ਇਲਾਜ ਮੇਰਾ ਇਹ ਕੀਹ ਕਰੇਗਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਚੋਂ ਹੋ ਗਏ—ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀਕਰ ਦਿਲ ਚੋਂ ਕੱਢਾਂਗਾ—ਇਹ ਵੀ ਕੋਈ ਮੋਹਨ ਜਾਪਦਾ ਹੈ—ਕਲੇਜੇ ਪੂ ਪਾਂਦਾ ਹੈ—ਇਹਨੂੰ, ਆਖੋ ਤਾਂ ਕਲੇਜੇ ਲਾ ਲਵਾਂ ?" [ਅ. ਮ.]

**ਦਿਲ ਛੱਡਣਾ—ਹੌਸਲਾ ਹਾਰਨਾ ।**

ਮੁਜ਼ਕਲ ਵੇਲੇ ਦਿਲ ਛੱਡਣ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ । ਪੀਰਜ ਨਾਲ ਕੰਮ ਲਓ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਜਿੱਤਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਫਸਾ ਲੈਣਾ ।**

ਉਸ ਰਾਤ ਵਾਲੇ ਬਗ਼ੀਚੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਤੁਲੋਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਮਝ ਲਿਆ ਕਿ ਸਰਲਾ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣਾ ਅਨਹੋਣੀ ਗੱਲ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਟਿਕਾਣੇ ਕਰਨਾ—ਹੌਸਲਾ ਦੇਣਾ ।**

ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਿਲਬਰੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਟਿਕਾਣੇ ਕੀਤਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ—ਮਨ ਨੂੰ ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ ।**

ਮੈਂ ਬਲਦੇਵ ਦਾ ਸਦਕਾ ਏਹ ਕੰਮ ਕਰ ਬੈਠੀ ਸਾਂ । ਜੇ ਨਾ ਕਰਦੀ ਤਾਂ ਬਲਦੇਵ ਦਾ ਦਿਲ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦਾ । ਉਹ ਅੱਗੋਂ ਈ ਬੜਾ ਦੁਖੀ ਏ—ਮੈਨੂੰ ਤਰਸ ਨੇ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਠਹਿਰਨਾ—ਪੀਰਜ ਆਉਣੀ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਨੇ ਦਾ ਸਤ ਆਦਿ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕੁਝ ਠਹਿਰ ਗਿਆ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਉਲਟੀਆਂ ਬੰਦ ਹੋ ਗਈਆਂ [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਠਾਂਹ ਠਾਂਹ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਢਹਿੰਦਾ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਬਥੇਰੇ ਨੂੰਮਟੇ ਸਹਾਰੇ ਦਿੱਤੇ—ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਨਾਲਾਇਕ ਤੇ ਕੁਲ-ਭੋਧ ਪੁੱਤਰ ਲਈ ਹਜ਼ਾਰ ਨਫ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਬੰਨ੍ਹ ਬੰਨੇ, ਪਰ ਇਸ ਖਬਰ ਨੇ—ਪੁੱਤਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੇ ਇਸ ਸਜਰੇ ਤੁਫ਼ਾਨ ਨੇ ਸਭ ਹੱਦ ਬੰਨੇ ਹੋਏ ਛੱਡੇ । ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਠਾਂਹ ਠਾਂਹ ਜਾਣ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪੂੰਝਾਂ ਤਾਂਹ ਤਾਂਹ ਆਉਣ ਲੱਗਾ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਡਿਗੂੰ ਡਿਗੂੰ ਕਰਨਾ—ਦਿਲ ਢਹਿ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਯੂਸਫ਼ ਡੇਢ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਆਵੇਗਾ, ਪਰ ਯੂਸਫ਼ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਕੁੜੀ ਦਾ ਦਿਲ ਡਿਗੂੰ ਡਿਗੂੰ ਕਰਨ ਲੱਗਾ । [ਖੂ. ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਡੁੱਬ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਜਾਹਰਾ ਮੱਥੇ ਵੱਟ, ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਘੁਰੀ ਪਾਈ, ਇਸ ਗੁਸਤਾਖ ਮੂੰਡੇ ਵੱਲ ਤਕਿਆ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਨੇੜੇ ਆ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਪਾਪਾ ਜੀ, ਨਮਸਤੇ' ਬੁਲਾਈ, ਵਾਤਸਲ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਦਿਲ ਡੁੱਬ ਗਿਆ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਡੁਲ੍ਹਣਾ—ਸਦਕੇ ਹੋਣਾ ।**

ਜਿਸ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਦਿਲ, ਨਫ਼ਰਤ ਨਾਲ ਭਰੇ ਪਏ ਸਨ, ਉਸ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਦਿਲ ਆ ਮੁਹਾਰੇ ਪਏ ਡੁਲ੍ਹਦੇ ਸਨ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਡੋਲ ਜਾਣਾ—ਮਨ ਵਿਚ ਲਾਲਚ ਆ ਜਾਣਾ ।**

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਗੋਪੀਆਂ ਦੇ ਜੜਾਊ ਮੁਕਰ ਤੇ ਜ਼ਰੀਦਾਰ ਕਪੜੇ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਡੋਲ ਗਿਆ—ਸਭ ਕੁਝ ਸਾਂਭ ਸਮੇਟ ਕੇ ਇਕ ਦਿਨ ਭੱਜ ਗਿਆ, ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਹੋ ਕੇ ਤਿੰਨਾਂ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਡੋਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ । [ਜੀ. ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਢਹਿ ਜਾਣਾ—ਉਦਾਸੀ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਬੰਕਰ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਨੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹਲਕੇ ਵਿਚ ਹਫ਼ਤਾ ਦਫ਼ਤੀ ਮਚਾ ਦਿਤੀ । ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮਿੱਲ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਜਦ ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਤਾਂ, ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲ ਢਹਿ ਗਏ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਤੇ ਸੱਟ ਲਾਣੀ—ਅਸਰ ਹੋਣਾ, ਉਦਾਸ ਹੋਣਾ ।**

ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿ ਕੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਤੇ ਸੱਟ ਲਾਈ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਸੰ.]



**ਦਿਲ ਤੇ ਜ਼ਰਬ ਲਗਾਣਾ—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।**

ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਮਰਨ ਲਗਿਆਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਕਹਿ ਰਹੀ ਹੋਵੇ, ਵੇਖ, ਮੈਂ ਜਾ ਰਹੀ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਕੁੱਲ ਤੇਰੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਤੀਆਂ ਮਾਫ਼ ਕੀਤੀਆਂ, ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਤੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਸੁਰਖਰੂ ਬੇ, ਪਰ ਇਹ ਮੇਰੀ ਅਮਾਨਤ ਤੇਰੇ ਹਵਾਲੇ ਹੈ। ਇਸ ਦਿਲ ਤੇ ਕਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਰਬ ਨਾ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ। ਇਹ ਅਮਾਨਤ ਮੈਂ ਤੈਥੋਂ ਲੈ ਲਵਾਂਕੀ, ਜਦੋਂ ਵਕਤ ਆਵੇਗਾ।

[ਆਂਦਰਾਂ]

**ਦਿਲ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰਨਾ—ਅਤਿ ਪਿਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਪੋਰੋਹਾਰ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਫੁਰਮਾਨ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੜੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਲੋਕੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ ਬੁਲਾਂਦੇ ਸਨ। ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ ਹਰ ਪੋਰੋਹਾਰੀ ਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। 'ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ' ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸੀ। 'ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ' ਜੋ ਕੁੱਖੀ ਮਿੱਸੀ ਖਾਂਦਾ। ਜੋ ਉਹਦੇ ਸਾਥੀ ਨੰਗੇ ਟੁਰਦੇ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਪੈਰੋਂ ਵਾਹਣਾਂ ਹੁੰਦਾ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਦਿਲ ਤੇ ਲਾਉਣਾ—ਅਸਰ ਹੋਣਾ, ਗੁਹ ਕਰਨਾ ।**

ਇਹ ਹਾਸਾ ਮਖੌਲ ਤੇ ਬਣਿਆ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤੂੰ ਹਰ ਗਲ ਦਿਲ ਤੇ ਨਾ ਲਾ ਲਿਆ ਕਰ।

[ਸੋ.]

**ਦਿਲ ਤੌੜ ਦੇਣਾ—ਹੌਸਲਾ ਢਾਹ ਦੇਣਾ ।**

“ਮੈਂ ਡਾਕਟਰ ਸੀ, ਸੁਭਾਉ ਤੋਂ ਹੀ ਆਸ਼ਾਵਾਦੀ ਹਾਂ, ਕਿਸੇ ਛੋਟੀ ਮੋਟੀ ਮਾਯੂਸੀ ਦਾ ਅਸਰ ਮੇਰੇ ਉਤੇ ਘੱਟ ਵੱਧ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਨੱਚ ਜਾਨਣਾ ਇਸ ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਨੇ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਹੀ ਤੌੜ ਕੇ ਰਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। [ਮ. ਧ.]

**ਦਿਲ ਦਾ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਦਿਖਾਣਾ—ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਗੱਲ ਦੱਸਣੀ, ਜੋ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਹੈ ਉਹ ਦੱਸ ਦੇਣਾ ।**

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਐਂਗੁਣ ਨੂੰ ਐਂਗੁਣ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਐਂਗੁਣ ਦੱਸ ਕੇ ਆਪਣੀ ਸਫ਼ਾਈ ਦੀ ਡੋਂਡੀ ਨਹੀਂ ਪਿਟਦਾ। ਇਹ ਦਿਲ ਦਾ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਦਿਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਮੁਟਿਆਰ ਵਾਂਗ ਆਰਸੀ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਵੇਖਕੇ ਆਪ ਹੀ ਆਪਣੀ ਪਰਸੰਸਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। [ਸਾ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਦਾ ਕਰੜਾ ਹੋਣਾ—ਪੱਕੇ ਹੌਸਲੇ ਤੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ।**

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਕਲਮੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡੇ ਦਾ ਪੀਡਾ ਹੈ, ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਲ ਦਾ ਕਰੜਾ ਹੈ। ਮਿਹਨਤੋਂ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੰਦੀ ਚੰਗੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ। [ਸਾ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਦਾ ਖੋਟਾ—ਬੋਲਣ ਨੂੰ ਮਿੱਠਾ ਹੋਣਾ, ਪਰ ਵਿਚੋਂ ਮਾੜਾ ਚਿਤਵਣ ਵਾਲਾ, ਧੋਖਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਬੁਰਾ ਚਿਤਵਣ ਵਾਲਾ ।**

ਵੇਖ ਲੈ ! ਸ਼ਾਮੂ, ਮੂੰਹੋਂ ਕਿੱਡਾ ਮਿੱਠਾ ਦੇ, ਪਰ ਇਹਦੇ ਜਿਹਾ ਦਿਲ ਦਾ ਖੋਟਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਵੱਸ ਲਗੇ ਤੇ ਡੰਗ ਜ਼ਰੂਰ ਮਾਰਦਾ ਦੇ। [ਸਾ. ਸਾ.]

**ਦਿਲ (ਮਨ) ਦਾ ਗੁਬਾਰ ਕੱਢਣਾ—ਮਨ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਲਾਹੁਣਾ, ਪੁਰਾਣੇ ਵੈਰਾਂ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ।**

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਦਿਨੋ ਦਿਨ ਸਿੱਟੇ 'ਚੋਂ ਘਾਟਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹੋ ਰੱਬਾ ! ਇਕ ਵਾਰੀ ਉਹਦਾ ਦਿਵਾਲਾ ਨਿਕਲ ਜਾਏ, ਤੇ ਮੈਂ ਵੀ ਆਪਣੇ ਮਨ ਦਾ ਗੁਬਾਰ ਕੱਢ ਲਵਾਂ। ਤਰਸਾ ਤਰਸਾ ਕੇ, ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਾ ਕਰਾ ਕੇ ਮਾਰਾਂ ਤੇ ਫੇਰ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ ਨੰਢ ਪੈਂਦੀ ਦੇ। [ਸ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਦਾ ਚੋਰ—ਆਪਣਾ ਡਰ ਜਾਂ ਕਸੂਰ, ਆਪਣਾ ਨੁਕਸ ।**

ਵੇਖੋ, ਸਰਦਾਰ ਜੀ ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਈ ਦਿਲ ਦਾ ਚੋਰ ਮਾਰਦਾ ਦੇ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ, ਨਰੈਣ ਜਾਣਦਾ ਦੇ, ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। [ਸ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਦਾ ਧੁੰਆਂ ਨਾ ਕੱਢਣਾ—ਦਿਲ ਦੀ ਹਵਾੜ ਬਾਹਰ ਨਾਹ ਕੱਢਣੀ, ਉਭਾਸਰ ਨਾਹ ਸਕਣਾ, ਆਪਣੇ ਦੁਖੜੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਾਹ ਦੱਸਣੇ ।**

ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਜੋਂ ਜੁਆਰ ਦੀ ਉਹ ਬੁਰਕੀ ਵੀ ਖੋਹੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ.....ਉਹ ਖਸ ਦੀਆਂ ਟੱਟੀਆਂ—ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਪੱਖਿਆਂ ਬੱਲੇ ਬੈਠੇ ਬਰਫ ਸੋਡੇ ਪੀਂਦੇ... ਅਸੀਂ ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਸੇ ਆਰਾਮ ਲਈ ਵਕਫ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਦਿਲ ਦਾ ਧੁੰਆਂ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਅਸੀਂ ਹਾਂ.....।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਦਿਲ ਦਾ ਬੋਝ ਹੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੀ ਈਰਖਾ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨਾ ।

ਸਰਲਾ ਦਾ ਜੀਵਨ ਕੀਰ ਸੀ, ਖੁਦਰੂ ਗੁਲਾਬ ਵਾਂਗ ਇੱਕ ਬੇ ਲੋੜਵੀਂ ਚੀਜ਼, ਸਗੋਂ ਇਉਂ ਕਹੋ, ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਈ ਔਖ ਦਾ ਤਿਨਕਾ, ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ ਤੇ ਦਿਲ ਦਾ ਬੋਝ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਦੀ ਹਵਾੜ ਕਢਣਾ—**ਮਨ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਬਦਲਾ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂ ਬੋਲ-ਬਾਲ ਕੇ ਕੱਢਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਇੰਨਾ ਦੁਖੀ ਕੀਤਾ । ਜੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਵੀ ਦਿਲ ਦੀ ਹਵਾੜ ਕੱਢਾਂਗਾ । ਛਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਸਿਰ ਪੇਲਾ ਕਰ ਦਿਆਂਗਾ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਦੀ ਕਾਲਖ ਧੋਣਾ—**ਕੀਤੇ ਕੁ-ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਅਸਰ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ ।

ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਘਰ ਮੁੜਦਾ, ਸਾਹਮਣੇ ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਦੀ ਖਿੜਕੀ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਆਪ ਗੰਦਾ ਗੰਦਾ ਲਗਦਾ । ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਜ਼ੁਲਮ ਤੇ ਬੰਦੀਆਂ ਯਾਦ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ । ਉਹ ਮੁੜ ਮੁੜ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਧੋਂਦਾ, ਬਦਲ ਬਦਲ ਕੇ ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਂਦਾ, ਉਹਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਕਾਲਖ ਕੈਵਲ ਰੋਸ਼ਮਾਂ (ਉਹਦੀ ਧੀ) ਦੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੀ ਲਾਹ ਸਕਦੀਆਂ, ਕਈ ਵਾਰ ਚੰਦ ਭੁਬਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਰੋ ਪੈਂਦਾ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਦਿਲ ਦੀ ਕੰਨੀ ਨੰਗੀ ਹੋ ਜਾਣੀ—**ਦਿਲ ਦਾ ਭੇਤ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ ।

ਪੂਰਨ ਦੈਵ ਦੇ ਅੰਦਰ ਉਮੀਦਾਂ ਦਾ ਇਕ ਨਵਾਂ ਨਾਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਫਿਕਰ ਵੀ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਕਿਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਕੋਈ ਕੰਨੀ ਨੰਗੀ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਦਿਲ ਦੀ ਘੁੰਡੀ ਖੋਲ੍ਹਣਾ—**ਝਿੜਕ ਹਟਾ ਕੇ ਮਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਦੱਸਣੀ, ਆਪਣਾ ਭੇਤ ਦੇਣਾ ।

ਜੇ ਕਰ ਆ ਜਾਂਦੇਂ ਏਧਰ, ਕੱਠੇ ਹੋ ਕਿਤੇ ਬਹਿਕੇ, ਘੁੰਡੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹਦੇ ਗੁੰਬੀਆਂ, ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਸੁਣਦੇ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ।

ਮੈਨੂੰ ਚੰਦੋ ਦਿਲਾਸਾ, ਤੇਰੀਆਂ ਲੈਂਦੀ ਬਲਾਵਾਂ, ਦਿਲਬਰ ! ਦੱਸ ਛੱਡ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਵਸਬੀਂ ਰਿਵਾਜਾਂ ? [ਕੇ. ਕਿ.]

**ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਕਹਿਣਾ—**ਖਿਆਲ ਖੁਲ੍ਹੀ

ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨੇ ।

ਜੇਕਰ ਆ ਜਾਂਦੇਂ ਏਧਰ, ਕੱਠੇ ਹੋ ਕਿਤੇ ਬਹਿਕੇ, ਘੁੰਡੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹਦੇ ਗੁੰਬੀਆਂ, ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਸੁਣਦੇ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ।

ਮੈਨੂੰ ਚੰਦੋ ਦਿਲਾਸਾ, ਤੇਰੀਆਂ ਲੈਂਦੀ ਬਲਾਵਾਂ, ਦਿਲਬਰ ! ਦੱਸ ਛੱਡ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਵਸਬੀਂ ਰਿਵਾਜਾਂ ? [ਕੇ. ਕਿ.]

**ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਕਰਨਾ—**ਦਿਲ ਦੀ ਹਵਾੜ

(ਪਿਆਰ ਜਾਂ ਘਿਣਾ) ਕੱਢਣੀ, ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਕਹਿਣਾ ।

ਫਲਕਦਾ ਪੀਣੇ ਦੀ ਹਸਰਤ ਨਾ ਰਹੇ, ਅੱਜ ਜ਼ਰਾ ਪਿਆਲਾ ਡਕਾ ਡਕ ਭਰ ਲਵਾਂ । ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਦੋ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਲਵਾਂ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਦੂਣਾ ਹੋਣਾ—**ਹੌਸਲਾ ਵੰਧ ਜਾਣਾ ।

ਇੱਕ ਤਾਂ ਵੀਰ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਪਿਆਰ-ਭਰੇ ਸ਼ਬਦ, ਤੇ ਦੂਜੀ ਉਸ ਦੀ ਉਪਮਾ ਵਿੱਚ, ਖੁਬੀ ਨਾਲ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ ਦਿਲ ਦੂਣਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਫ. ਫ.]

**ਦਿਲ ਦੇ ਕੋਕੜੇ ਸੁੱਕਣੇ—**ਦਿਲ ਕੁਮਲਾ ਜਾਣਾ ।

ਪਤਨੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਾਲਜ ਪੜ੍ਹਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਜੇ ਕਦੀ ਕਦੀ ਫੇਰਾ ਪਾ ਜਾਇਆ ਕਰੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹਰਜ਼ ਹੈ ? ਦਿਲ ਦੇ ਕੋਕੜੇ ਤਾਂ ਨਾ ਸੁੱਕਣ ।

[ਹਉਕੇ]

**ਦਿਲ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਣਨਾ—**ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸੁਣਨਾ ।

"ਜੇ ਕੁਝ ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂ, ਦਿਲ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਣੋ ।" [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਦਿਲ ਦੇ ਤਖ਼ਤ ਤੋਂ ਡਿੱਗ ਪੈਣਾ—**ਦਿਲੋਂ

ਇੱਜ਼ਤ ਤੇ ਪਿਆਰ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਦੁਖ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਦੇ ਤਖ਼ਤ ਤੋਂ ਡਿੱਗ ਪਏ ਹੋ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਮੇਰਾ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਮਿੱਠਾ ਸੁਪਨਾ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਹੈ । [ਮ. ਪ.]



**ਦਿਲ ਦੇ ਫੌੜੇ ਫੁੱਟਣੇ**—ਭੁਲੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਤੇ  
ਦੁਖ ਮੁੜ ਜਾਗਣੇ ।

ਧਰਤੀਆਂ ਦੇ ਧਰਤੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਹੜੇ  
ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੇ ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਕ ਖਿਚਕਲੀ  
ਮਚੀ ਰਹਿੰਦੀ । ਕੁੜੀਆਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਖੇਡਦੀਆਂ  
ਖਾਦੀਆਂ ਤੇ ਜਦੋਂ ਬੱਕ ਜਾਂਦੀਆਂ ਟੱਪੇ ਗਾਣ ਲੱਗ  
ਪੈਂਦੀਆਂ । ਇਕ ਇਕ ਟੱਪੇ ਦੇ ਬੋਲ ਵਿੱਚ ਕਈ  
ਸੁਤੀਆਂ ਕਲਾਂ ਜੱਗਾ ਲੈਂਦੀਆਂ । ਕਦੀ ਦੂਰ ਕਿਤੇ  
ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਭੁੱਖਾਣਾਂ ਵਿੱਚ ਲੁਕਾਏ ਫੌੜੇ ਫੁੱਟ ਪੈਂਦੇ ।

[ਆਂਦਰਾਂ

**ਦਿਲ ਧਸਣਾ**—ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਭੁੱਖਾ ਅਸਰ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

“ਨਿਰਸੀ ਜੀ, ਮੇਰੀ ਪ੍ਰਭਾ ਦਾ ਮੂੰਹ ਤੁਹਾਡੇ  
ਵਰਗਾ ਹੀ ਸੀ—ਸਿਰਫ ਉਹਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਕੋਈ ਦਾਗ  
ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਹਦਾ ਬੋਲ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗਾ ਦਿਲ  
ਵਿਚ ਧਸ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਸੀ ।” [ਅ. ਮ.]

**ਦਿਲ ਧਰਨਾ**—ਹੋਸਲਾ ਪਾ ਜਾਣਾ,  
ਦਲੇਰੀ ਕਰ ਜਾਣੀ ।

ਦਿਲ ਧਰਨ ਦੀ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਮੈਂ ਕੋਈ  
ਬੁਝਦਿਲ ਤੇ ਨਹੀਂ ; ਪਰ ਕਿਹੜਾ ਮਹਾਂ-ਪੁਰਸ਼  
ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਅਤੇ ਬੀਮਾਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ  
ਵਿੱਚ ਹੀ ਅਰਪਨ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਉਸ ਬੇਗੁਨਾਹ ਨੂੰ  
ਮਾਰ ਦੇਣਾ, ਇਹ ਮੈਥੋਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ।

[ਪ੍ਰਿਮ ਕਣੀ

**ਦਿਲ ਨ ਪਿਘਲਣਾ**—ਤਰਸ ਨਾਹ  
ਆਉਣਾ ।

(ਜਦ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ) ਪੱਛਮੀ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਉਜੜ  
ਕੇ ਆਏ ਹੋਥੇ ਸਾਰੇ ਬੇਗਿਣਤ ਭੈਣਾਂ ਵੀਰ ਪਸ਼ੂਆਂ  
ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਤਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ ਕੀ  
ਅਸੀਂ ਇਤਨੇ ਹੀ ਬੇ-ਅਣਖ ਤੇ ਬੇ-ਗ਼ੀਰਤ ਹੋ ਗਏ  
ਹਾਂ ਕਿ ਆਪਣੇ ਹਮਵਤਨਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵੇਖ ਕੇ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਪਿਘਲਦੇ ? [ਮ. ਧ.]

**ਦਿਲ ਨੱਚ ਉਠਣਾ**—ਚਾਉ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ।

ਪਤੀ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਦਾ ਫਲਕਦਾਰ  
ਪਿਆਰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਨੱਚ ਉਠਿਆ ।  
ਉਹ ਆਪਣੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹੁਣ ਲੱਗੀ । ਆਪਣੇ  
ਪਤੀ ਉੱਤੇ ਉਹ ਪਹਿਲੀ ਨਜ਼ਰੇ ਹੀ ਮੋਹਿਤ ਹੋ  
ਗਈ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਦਿਲ ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਣਾ**—ਇਉਂ ਜਾਪਣਾ  
ਜਿਵੇਂ ਗ਼ਈਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ।

ਪਾਰਬਤੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਨੀਂਦੇ  
ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਰੋਂਦੀ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਸੁੱਜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ  
ਸਨ, ਆਉਂਦੀ ਹੀ ਭਡਿਆਈ, “ਇਹ ਕੀਹ ਕਰ  
ਬੈਠੇ ਜੋ ਤੁਸੀਂ—ਹਾਏ ਮੇਰਾ ਬਲਦੇਵ—ਮੇਰਾ ਦਿਲ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਜੋ ।” [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਨੰਗਾ ਕਰਨਾ**—ਦਿਲ ਦਾ ਭੇਤ ਦੋਸ  
ਦੇਣਾ ।

ਏਸ ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜਾ ਜਾਦੂ ਸੀ, ਜਿਸ  
ਨੇ ਪ੍ਰਭਾ ਵਰਗੀ ਬੇ-ਵਿਖਾਲਾ ਕੁੜੀ ਦਾ ਦਿਲ ਨੰਗਾ  
ਕਰ ਦਿੱਤਾ ? ਦੋ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜੇਹੜੇ ਇੱਕ ਦੂਜੇ  
ਨੂੰ ਅੱਖ ਭਰ ਕੇ ਤੱਕਣ ਦਾ ਹੀਆ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰ  
ਸਕੇ, ਇਸ ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਵਿੱਚ ਸੂਲੀ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਮਿੱਕ  
ਹੋਣ ਲਈ ਕੀਕਰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਏ । [ਅ. ਮ.]

**ਦਿਲ ਨੂੰ ਹੌਲ ਪੈਣਾ**—ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ, ਭਰ  
ਜਾਣਾ ।

ਵੇਹੜੇ ਵਿੱਚ ਦੰਨ ਦੀ ਚਾਨਣੀ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਸੀ,  
ਮੈਂ ਹਰ ਪਾਸੇ ਨਜ਼ਰ ਦੁੜਾਈ, ਪਰ ਮਨਸੂਰ ਮੈਨੂੰ  
ਕਿਤੇ ਦਿਖਾਈ ਨਾ ਦਿੱਤਾ । ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਹੌਲ ਪੈਣ  
ਲੱਗਾ । [ਮ. ਧ.]

**ਦਿਲ ਨੂੰ ਡੋਝ ਪੈਣੇ**—ਗ਼ਈਆਂ ਆਉਣੀਆਂ,  
ਭਾਹਵਾ ਸਹਿਮ ਪੈਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਅਨੇਕਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰ ਉਸ ਦੇ ਉੱਤੇ ਡਿੱਗੇ ਹੋਏ  
ਸਨ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਤੇ ਚਾਹੂ ਦਰਮਲ  
ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਸਲੀਮਾ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ  
ਡੋਝ ਪੈ ਰਹੇ ਸਨ । ਉਹ ਘੜੀ ਮੁੜੀ ਦਿਲ ਵਿੱਚ  
ਕਹਿੰਦੀ—ਖਬਰੇ ਕੀਹ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਨੂੰ ਪਚਹੱਤਰੀ ਲੱਗੀ ਹੋਣੀ**—ਦਿਲ  
ਢਹਿ ਜਾਣਾ, ਚਿੰਤਾ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਨਵਲ ਕਿਸ਼ੋਰ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਜੇਹੜੀ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ  
ਪਚਹੱਤਰੀ ਜਿਹੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਪੁੰਨਿਆਂ ਦੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਬਹੁਤ ਹੋਂਦ ਤੱਕ ਮੱਠੀ ਹੋ ਗਈ । ਉਸ  
ਨੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਕੁਝ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਜਿਹੀ ਦਾ  
ਅਨਭਵ ਕੀਤਾ । [ਮ. ਧ.]



**ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹ ਰੁਨ ਕੇ ਤੁਰੀ ਜਾਣਾ—**

ਬੰਨੇ ਹੋਏ ਦਿਲ ਨੂੰ ਸਹਾਰਾ ਦੇ ਕੇ ਤੁਰੀ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਰੂਹ-ਬੰਧਾਉ ਦਿਲ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਚੰਦੋਂ ਕੁੜੀਆਂ ਕੰਥ ਉਠੀਆਂ । ਚੰਪਾ ਦੀ ਤਾਂ ਡਰ ਨਾਲ ਜਾਨ ਨਿਕਲਦੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਉਸ਼ਾ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠ-ਦਿਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ । ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹ ਰੁਨ ਕੇ ਨਾਲ ਤੁਰ ਗਈ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਦਿਲ ਨੂੰ ਭੁੰਨਣਾ—ਦੁੱਖ ਦੀ ਅੱਗ ਭੜਕਾ ਦੇਣੀ ।**

ਪੁੱਤਰ-ਵਿਛੜੇ ਦੀ ਅੱਗ ਦਿਲ ਨੂੰ ਭੁੰਨ ਰਹੀ ਸੀ ; ਪਰ ਜਿੰਦ ਤੇ ਦੁਨਿਆਵੀ ਰੋਹਬ ਦੀ ਗਰਮੀ, ਪਿਘਰਦੇ ਲਹੂ ਨੂੰ ਬਰਫ ਬਣਾ ਦੇਂਦੀ ਸੀ । ਦੋਬੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਨੰਬਾ ਸਾਹ ਭਰਨਾ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਤੇ ਅਣਖ ਤੋਂ ਵਿਰੁੱਧ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਨੂੰ ਲਾਉਣਾ—ਚਿੰਤਾ ਕਰਨੀ ।**

ਉਹ ਜਿੰਨੇ ਵਿੱਚ ਸੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸੀ—ਜਿੰਨੇ ਜੋਗਾ ਸੀ ਉਸ ਉੱਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਣ ਸੀ । ਉਸ ਨੇ ਕਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਦਿਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਾਈ । ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਉਹ ਜੀਵਨ ਦੀ ਉਤਲੀ ਸੱਤਾ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਦੀਆਂ ਹੇਠਲੀਆਂ ਤਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੀਹ ਹੈ ? ਏਹੋ ਜੇਹੀ ਗੱਲ ਕਦੇ ਉਸ ਦੇ ਖਾਬ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ । [ਮ. ਪ.]

**ਦਿਲ ਪਸੀਜਣਾ—ਦਿਲ ਦੁਵ ਜਾਣਾ, ਭਰੋਸਾ ਬੰਝਣਾ ।**

ਉਸ ਦੁਖੀਆ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣ ਕੇ ਸਹੇਲਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲ ਪਸੀਜ ਗਏ । ਉਸ ਲਈ ਚੰਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਚੰਗੀ ਰਕਮ ਬਣ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਪੱਕਾ ਕਰਨਾ—ਬੜਾ ਹੋਸਲਾ ਕਰਨਾ ।**

ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ—ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਿਕਰਾਂ ਤੇ ਦੁੱਖਾਂ ਦਾ ਅੰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਦਿੰਦਗੀ ਦੀ ਅਹੁੱਤੀ ਦਿਆਂਗੀ । ਤੇ ਉਹ ਦਿਲ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪੱਕਾ ਕਰ ਕੇ ਅਗਾਂਹ ਤੁਰ ਪਈ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਪੱਥਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਵਿੱਚੋਂ ਪਿਆਰ-ਮੁਹੱਬਤ ਉੱਡ ਜਾਣੀ ।**

ਮਾਤਾ ਜੀ ਹਰ ਵੇਲੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਤੇ ਮੇਰੀ ਹਰ ਇੱਕ ਹਰਕਤ ਉੱਤੇ ਪਹਿਰਾ ਰੱਖਦੇ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਕਿਤੇ ਉੱਡ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਅਨਿਆਉ ਨੂੰ ਸਹਿੰਦਿਆਂ ਸਹਿੰਦਿਆਂ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਪੱਥਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਹਰ ਵੇਲੇ ਸੋਤਰ ਸੁੱਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਪਾ ਲੇਣਾ—ਸੁਭਾ ਦੇ ਭੇਤੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਤੂੰ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਾਸ਼ੂ ਕਰਦਾ ਹੈਂ । ਸਾਡੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੂਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ । ਥਸ ਤੂੰ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਪਾਟ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ ।**

ਹਵੇਲੀ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸਾਂ ਤਪਦੀਆਂ ਧੁੱਪਾਂ ਵਿੱਚ ਬਾਹਰ ਕੱਢਵਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਪਾਟ ਗਿਆ ਏ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਪੇਟ ਕੁਝ ਨ ਹੋਣਾ—ਅੰਦਰੋਂ ਮਾੜਾ ਨ ਹੋਣਾ ਪਰ ਬਾਹਰੋਂ ਕੌੜਾ ਗੁਸੈਲਾ ਬੋਲਣਾ ।**

ਬੀਬੀ ਦੀ ਮਾਂ ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਜ਼ਰਾ ਭੈੜੀ ਏ, ਪਰ ਦਿਲ ਪੇਟ ਕੁਝ ਨਹੀਂ । ਕਿਤੇ ਕੁਝ ਤਿੱਖੀ ਹੋ ਬੋਲੀ ਹੋਊ ਤੇ ਮੂੰਡਾ ਨਰਾਜ਼ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰ ਆਇਆ ਤੇ ਨਾਲ ਈ ਲੈ ਆਇਆ ਬੀਬੀ ਨੂੰ । [ਸੁ.]

**ਦਿਲ ਫਸ ਜਾਣਾ—ਪਿਆਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਕੈਦ ਵਿੱਚ ਫਸਿਆ ਆਦਮੀ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਨਿਕਲ ਆਏਗਾ ਪਰ ਜੇ ਦਿਲ ਫਸਾ ਬੈਠਾ, ਫਿਰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਫੱਟੜ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੜੀ ਚੋਟ ਵੱਜਣੀ, ਬੜਾ ਸਦਮਾ ਲੱਗਣਾ ।**

ਮਿਸਤਰੀ ਜਿਵੇਂ ਧਰਤੀ ਵਿੱਚ ਖੁਭਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਗੱਲ ਸਾਧਾਰਨ ਜਿਹੀ ਸੀ, ਤੇ ਪੂਰਨ ਚੰਦ ਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਏਡੀ ਵੱਡੀ ਹੋਸੀਅਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿਸ ਕੋਲੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਡਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਂਦੀ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਉੱਤੇ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਵੇਖ ਕੇ ਬੱਗਾ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਿਲ ਫੱਟੜ ਹੋ ਗਿਆ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]



**ਦਿਲ ਫਿੱਕਾ ਪੈਣਾ—ਘਿ੍ਣਾ ਹੋਣੀ ।**

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਹਾਲ ਵੇਖ ਕੇ ਤੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਖੈਰ ਦੀਨ ਦਾ ਦਿਲ ਵੀ ਬਰਕਤ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਵਲੋਂ ਡਾਡਾ ਖੱਟਾ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਹਦਾ ਦਿਲ ਅਜੇਹਾ ਫਿੱਕਾ ਹੋਇਆ ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਨੂੰਹ ਘਰ ਲੈ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾ ਰਹੀ । [ਨ. ਖ.]

**ਦਿਲ ਫੇਰਨਾ—ਮਨ ਮੋੜ ਲੈਣਾ ।**

ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਹੀ ਭੁੱਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਦਿਲ ਫੇਰ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਹ ਦਸ਼ਾ ਅਸਹਿ ਹੈ । ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਕੰਡ ਨ ਦਿਓ । [ਸ਼.]

**ਦਿਲ ਫੇਲਣਾ—ਦਿਲ ਦਾ ਦੁੱਖ ਦੱਸਣਾ ;**

ਆਪਣੀਆਂ ਦੁੱਖ-ਰੋਣੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਜ਼ਰਾ ਜ਼ਰਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗੱਲ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਚੁੱਭ ਜਾਂਦੀ, ਤੇ ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ, ਕ੍ਰਿਬਦੀ ਰਹਿੰਦੀ । ਅਖੀਰ ਆਪਣੇ ਵੀਰ ਕੋਲ ਬਹਿ ਕੇ ਉਹ ਸਾਰਾ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਫੇਲਦੀ ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਗੁੰਝਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੀ ।

[ਸਿਲ ਵੱਟੇ

**ਦਿਲ ਬਰੀਆਂ ਕਰਨਾ—ਹੌਸਲਾ ਦੇਣਾ ।**

ਦਿਲ ਬਰੀਆਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਠੀਕ ਹਨ ਪਰ ਜੋ ਅੱਗ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਹ ਮੈਂ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ । ਇਹੋ ਪੁੱਤਰ ਮੇਰੀ ਟੋਹਣੀ ਤੇ ਡੰਗੋਰੀ ਸੀ । [ਸ਼.]

**ਦਿਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੋਣੇ—ਸਖੀ-ਦਿਲ ਹੋਣਾ,**

ਖੁਸ਼ੇ ਦਿਲ ਵਾਲੇ ਹੋਣਾ ।

“ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਸੌਂਪਣੀ ਕਰ ਚਲਿਆ ਵਾਂ, ਤੈਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੋਲ ਕੇ ਰੱਖਣਗੇ । ਕੀਹ ਹੋਇਆ ਜੇ ਗ਼ਰੀਬ ਨੇ, ਦਿਲ ਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ।

[ਗ. ਦ.]

**ਦਿਲ ਬਾਗ਼ ਬਾਗ਼ ਹੋਣਾ—ਮਨ ਪ੍ਰਸੰਨ**

ਹੋਣਾ ; ਹਿਰਦਾ ਖਿੜ ਜਾਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਦੀ ਭੂਆ ਨੇ ਜਦੋਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਵੀ ਭੂਆ ਹੀ ਲੱਗਦੀ ਹਾਂ ਪੁੱਤਰੀ, ਉਹ ਕੋਈ ਓਪਰਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ । ਉਹਦੇ ਸੁਭਾਵਕ ਕੋਮਲ ਸੁਰ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਅਜੇਹੀ ਸਨੇਹ ਤੇ ਮਿਠਾਸ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਈ ਕਿ ਇਕ ਪਲ ਵਿੱਚ ਅਚਲਾ ਦਾ ਦਿਲ ਬਾਗ਼ ਬਾਗ਼ ਹੋ ਗਿਆ । [ਚਿਖਾ

**ਦਿਲ ਭਰ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਦੁੱਖ ਵੇਖ**

ਸੁਣ ਕੇ ਤਰਸ ਆ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਰੋਣ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਕੀਰਨੇ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਦਿਲ ਭਰ ਆਇਆ ਤੇ ਲੋਕ ਜ਼ਾਰੇ ਜ਼ਾਰ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪਏ । [ਸ਼.]

**ਦਿਲ ਭੜਬਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਦਿਲ ਨੂੰ ਸੱਟ**

ਵੱਜਣੀ, ਦਿਲ ਸੜ ਜਾਣਾ ।

ਡਬਲ ਰੋਟੀ ਵਾਂਗ ਫੁੱਲਿਆ ਹੋਇਆ ਉਸ ਦਾ ਚੇਹਰਾ, ਠੰਡੀ ਹੋਠ ਫਿਲਕਿਆ ਹੋਇਆ ਮਾਸ ਦਾ ਲੱਖੜਾ, ਕਵਾੜੀ ਪਾਸੋਂ ਖਰੀਦਿਆ ਹੋਇਆ ਲੰਮਾ ਤੇ ਬੇ-ਮੇਚ ਉਸ ਦਾ ਕੋਟ, ਜਿਸ ਦਾ ਰੰਗ ਇੰਨ ਬਿੰਨ ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਤੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਸੀ, ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਮਾਸਟਰ ਮਦਨ ਦਾ ਦਿਲ ਜਿਵੇਂ ਭੜਬਾ ਹੀ ਹੋਈ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । [ਗ. ਬ.]

**ਦਿਲ ਭਾਰੇ ਭਾਰੇ ਕਰ ਦੇਣੇ—ਦਿਲ ਸ਼ੋਕ**

ਜਾਂ ਸਹਿਮ ਨਾਲ ਭਰੇ ਜਾਣੇ ।

ਹੁਣ ਤੋਂ ਥੋੜਾ ਚਿਰ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੱਕ ਉੱਤੇ ਜਿਹੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਫੁਲ ਫੁਲ ਪੈ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਥਾਂ ਹੁਣ ਇੱਕ ਸਹਿਮਾਉ ਤੇ ਬੇ ਰੋਸ ਜਿਹਾ ਬੱਖਲ ਪਨ ਹਰ ਪਾਸੇ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਲੱਗਾ । ਕੁਝ ਬੇ-ਭਰੋਸਗੀ ਜਿਹੀ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੇ ਕਈਆਂ ਦੇ ਦਿਲ ਭਾਰੇ ਭਾਰੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । [ਖੁ. ਸ਼.]

**ਦਿਲ ਭਿੱਜਣਾ—ਪਿਆਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ;**

ਪਸੀਜ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਭਿਜ ਗਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਉਹ ਨੇੜਤਾ ਵੱਧਦੀ ਵੱਧਦੀ ਸਾਡੇ ਸਦੀਵੀ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਈ । [ਸ਼.]

**ਦਿਲ ਭੁੱਖਾ ਹੋਣਾ—ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਤਾਂਘ**

ਹੋਣੀ ।

ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਸੱਤਰ ਵਰ੍ਹੇ ਕੰਵਾਰਿਆਂ, ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ । ਹੁਣ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਮਾਂ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਸਨ । ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਤੇ ਰੀਝ ਚੰਗੀ ਲਾਹੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਸਾਥ ਲਈ ਦਿਲ ਅਜੇ ਭੁੱਖਾ ਸੀ । [ਅ. ਸ.]



**ਦਿਲ ਮਸੋਸ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ — ਸ਼ੋਕ ਚਿੰਤਾ**

ਨਾਲ ਠਠਬਰ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਬਾਲਟੀ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣੇ ਨਲਕੇ ਵੱਲ ਦੇੜ ਜਾਵੇ । ਪਰ, ਜਦ ਉਸ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਬਾਲਟੀ ਦੇ ਕਣ ਤੋਂ ਹੀ ਲੱਤਾਂ ਕੰਥ ਰਹੀਆਂ ਸਨ, ਤਾਂ ਦਿਲ ਮਸੋਸ ਕੇ ਰਹਿ ਗਈ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਮਿਲ ਜਾਣੇ—ਪਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਜੋੜੀਆਂ ਤਾਂ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਉਹ ਹੀ ਹਨ ਜਿਥੇ ਦਿਲ ਮਿਲੇ ਹਨ ; ਬਾਕੀ ਤਾਂ ਸਭ ਨਰੜ ਹੀ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਮੁੱਠ ਵਿੱਚ ਲੈ ਆਉਣਾ—ਸਹਿਮ**

ਪਾ ਦੇਣਾ ।

ਅੰਦਰ ਜਾ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਡਿੱਠਾ, ਉਸ ਨੇ ਮਾਲਤੀ ਦਾ ਦਿਲ ਮੁੱਠ ਵਿੱਚ ਲੈ ਆਂਦਾ । ਬਲਦੇਵ ਮਿੱਠੀ ਨੀਂਦ ਵਿੱਚ ਉੱਚੇ ਉੱਚੇ ਸਾਹ ਲੈ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਮਾਲਤੀ ਦਾ ਰਾਤ ਵਾਲਾ ਵਿਛਾਉਣਾ ਤਹਿ ਕਰ ਕੇ ਬੰਨੀ ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਮੋਮ ਹੋਣਾ—ਦਿਲ ਪਿਘਲ ਪੈਣਾ ;**

ਨਰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਦੇਵੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬੜੀ ਸੁਰੀਲੀ ਤੇ ਬਰੀਕ ਸੀ । ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਹ ਭਜਨ ਗਾਉਂਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲ ਬਿਲਕੁਲ ਮੋਮ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

**ਦਿਲ ਰੰਗਿਆ ਹੋਣਾ—ਮਗਨ ਹੋਣਾ ।**

ਮੁੰਦਰੀ ਇਕ ਅਜੁਬਾ ਹੀ ਸੀ । ਸ਼ਲੀ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਵੀ ਇਸੇ ਉੱਤੇ ਗੱਡੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਮਦਨ ਨੇ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਤੱਕਿਆ, ਪਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਜਿਸ ਅਸਰ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮੁੰਦਰੀ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤੀ ਪੜਚੋਲ ਉਹ ਮੁੰਦਰੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਹੀ ਕਰਨ ਡਿਹਾ ਹੋਇਆ ਸੀ । [ਗ਼ੀ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਲਾਉਣਾ—ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ।**

ਜੇ ਕੰਮ ਕਰੋ, ਦਿਲ ਲਾ ਕੇ ਕਰੋ । ਨਹੀਂ ਤੇ ਕੰਮ ਬੇਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਵਹਿ ਰਿਹਾ ਹੋਣਾ—ਖਿੱਚ ਪੈਣੀ ।**

ਮਨਮੋਹਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਚਾਲ ਚਲਣ ਤੇ ਬੜਾ ਮਣ ਸੀ । ਫੇਰ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਲੂਮ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਵਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਬਲੀਦਾਨ]

**ਦਿਲ-ਵਧੀ ਕਰਨਾ—ਆਪਣੇ ਵਿਤੋਂ**

ਵਧੀਕ ਕਿਸੇ ਸਤਰੇ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ ।

ਰਾਤ ਨੂੰ ਇਸ ਜੰਗਲ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘ ਕੇ ਉਥੇ ਜਾਣਾ ਬੜਾ ਕਠਨ ਕੰਮ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਦਿਲ-ਵਧੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਤੁਰ ਪਿਆ । [ਸੰ.]

**ਦਿਲ ਵਲੋਂ ਖਾਣਾ—ਦਿਲ ਵਿਚ ਉਬਾਲ ਉਠਣੇ ।**

ਔਜ਼ ਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਹਾਲਤ ਹੋਰ ਵੀ ਖਰਾਬ ਹੈ । ਉਠ ਕੇ ਤੁਰਨਾ ਫਿਰਨਾ ਵੀ ਉਸ ਲਈ ਔਖਾ ਹੋਗਿਆ । ਉਹ ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਬਾਹਰ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਸੁਣਦਾ ਹੈ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਤਸੱਦਦ ਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਹਾਲ ਪੁਕਾਰ—ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਵਲੋਂ ਖਾਂਦਾ ਹੈ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਉਤਰਨਾ—ਭੁੰਘਾ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ।**

ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਜਿੰਨੇ ਹਿੱਸੇ ਨਾਲ ਚੰਪਾ ਦਾ ਸਪਰਸ਼ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਹ ਮਾਦਕਤਾ ਦੇ ਅੰਗਿਆਰਾਂ ਨਾਲ ਜਿਵੇਂ ਸੜ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਚੰਪਾ ਦਾ ਲੁਭਾਉਣਾ ਦੇਹਰਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਰਸੀਲੀਆਂ ਅੱਖਾਂ, ਇਹ ਸਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰੂਪਮਾਨ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਉਤਰਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ । [ਜੀਵਨ ਸਿੰਗਰਾਮ]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਆਉਣਾ—ਖਿਆਲ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ, ਫੁਰਨਾ ਉੱਠਣਾ ।**

ਇਸ ਸਾਰੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪੁੰਨਿਆਂ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਕਿ ਉਹ ਇਕ ਚਿੱਟ ਲਿਖ ਕੇ ਕੁਝ ਥੋਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮੰਗੇ ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਨੁਕੂਲਤਾ ਨੂੰ ਉਡੀਕਦੀ ਹੋਈ ਉਹ ਫੇਰ ਦੜ ਵਰ ਜਾਂਦੀ ।

[ਮ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਦੱਸ ਨਾ ਸਕਣਾ ।

ਬਲਦੇਵ ਦੀਆਂ ਸੋਚੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਭ ਗੱਲਾਂ ਦਿਲ  
ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈਆਂ, ਜਦ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਦੇ ਘੇਰੇ  
ਵਿੱਚ ਉਹ ਸੈਂਕੜੇ ਹਥਕੜੀ ਪੋਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਫੌਜੀ ਲਾਰੀਆਂ  
ਵਿੱਚ ਸਵਾਰ ਹੋ ਕੇ ਜੋਲ ਵਲ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ।

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ ਹੋਣੀ—**ਮਨ  
ਵਿਚ ਕੋਈ ਧੋਖਾ ਫਰੋਬ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਵੇਖੋ, ਸਰਦਾਰ ਜੀ ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਈ ਦਿਲ  
ਦਾ ਚੋਰ ਮਾਰਦਾ ਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ, ਨਰੋਲ  
ਜਾਣਦਾ ਏ, ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਕੰਡਾ ਬਣ ਕੇ ਚੁੱਭਣਾ—**ਦੁੱਖ  
ਦੇਣਾ, ਸਤਾਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਰਮ ਮਿੱਤਰ ਸੀ । ਉਸਨੇ ਜਦੋਂ  
ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਇਕ ਗੰਦੇ ਜੇਹੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਨਿਕੰਮਾ  
ਖਾਣਾ ਖਾਂਦਿਆਂ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ  
ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਪਰ ਉਹ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਤੇ ਸੁਰੇਸ਼  
ਗੁੱਸੇ ਹੋ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ । ਉਹਦਾ ਮਿੱਤਰ ਇਸ ਹਾਲਤ  
ਵਿਚ ਰਹੇ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਏਹੋ ਜਿਹਾ ਨਿਕੰਮਾ ਖਾਣਾ ਮਿਲੇ,  
ਇਹ ਖਿਆਲ ਉਹਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਕੰਡਾ ਬਣ ਕੇ ਚੁੱਭ  
ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਥਾਂ ਦੇਣੀ—**ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ।

ਮੁੰਡੇ ਨਾਲ ਗੁਲਾਬ ਕੋਰ ਦਾ ਬੇਓੜਕ ਪਿਆਰ  
ਸੀ, ਪਰ ਜੱਜ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਮੁੰਡੇ ਵਿਚੋਂ ਪਿਆਰ  
ਦਾ ਉਹ ਸੁਖ ਨ ਮਿਲ ਸਕਿਆ, ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ  
ਸੰਤਾਨ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਹੀ  
ਹਾਲਾਤ ਕੁਝ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਆਪਣੇ  
ਮੁਤਬੰਨੇ ਨੂੰ ਉਹ ਦਿਲ ਵਿਚ ਥਾਂ ਨਾ ਦੇ ਸਕੇ ।

[ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਪੱਚੀ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਬਰਮਿੰਦਾ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

"ਜਾ ਕੇ ਬੱਡਾ ਸੌਂ ਲਵੇ, ਵੱਡੇ ਵੇਲੇ ਚਲਾਓ,  
ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਉ ਜੀ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ । ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ  
ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਵੀ ਜਾਪਦੇ ਜੋ, ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਕੱਥ ਦਾ ਢੰਗ  
ਬੜਾ ਮਿੱਠਾ ਤੇ ਕੋਮਲ ਏ," ਪਰ ਉਹ ਆਪਣੀ ਇਸ  
ਅਯੋਗ ਪੁੱਛ ਤੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਪੱਚੀ ਹੋ ਗਿਆ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਦਿਲ ਵਿਚ ਪਾ ਲੈਣਾ—**ਦਿਲ ਵਿਚ ਗੰਢ  
ਬੰਨ੍ਹ ਲੈਣੀ, ਕਦੇ ਨਾ ਭੁਲਾਣੀ ।

ਗਲ ਐਵੇਂ ਹਾਸੇ ਭਾਣੇ ਕਹੀਂ ਸੀ ਨਸੀਮ ਨੇ, ਪਰ  
ਜੂਸਫ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਦਿਲ ਵਿਚ ਪਾ ਲਿਆ । ਤਾਂ ਹੀ  
ਖਬਰ ਜੁ ਦੀਦ ਵਾਲੀ ਸੰਧਿਆ ਨੂੰ ਉਹ ਨਸੀਮ ਦੇ ਘਰ  
ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, ਆ ਸੀਮਾ ਤੈਨੂੰ  
ਕੁਝ ਵਿਖਾਵਾਂ," ਤੇ ਜਦ ਨਸੀਮ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਦੇ  
ਪਿਛਵਾੜੇ ਜਾ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਹੱਕੀ ਥੱਕੀ ਰਹਿ ਗਈ ।  
[ਸੁ. ਸ.]

**ਦਿਲ ਵਿਚੋਂ ਧੂੰ ਨਿਕਲਣਾ—**ਹਾਉਕਾ  
ਨਿਕਲਣਾ, ਦਿਲ ਸੜ ਬਲ ਜਾਣਾ ।

ਕਿਸੇ ਦੁਖੀ ਦਿਲ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਿਆ ਹੋਇਆ  
ਧੂੰਆਂ ਆਕਾਸ਼ ਤੀਕ ਪੁਜਦਾ ਹੈ । ਰੱਬ ਦੇਖ ਸੁਣ ਲੈਂਦਾ  
ਹੈ ਤੇ ਗਰੀਬ ਨੂੰ ਦੁਖਾਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਬੀਜ ਨਾਸ ਕਰ  
ਦਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦਿਲ ਵਿੰਨਣਾ—**ਦਿਲ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ  
ਕਰਨਾ ।

ਤੋਰੀਆਂ ਬਿਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੇ ਮੇਰਾ ਦਿਲ ਵਿੰਨ ਦਿੱਤਾ  
ਹੈ । ਤੂੰ ਨਿੱਤ ਨਵੀਆਂ ਤੁਹਮਤਾਂ ਤੇਜ ਤੇ ਲਾਈ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈਂ । ਸ਼ਰਮ ਕਰ ! [ਸੀ.]

**ਦਿਲਾਂ ਦੇ ਵੱਟ ਨਿਕਲਣੇ—**ਪੁਰਾਣੇ ਬੋਰ ਤੇ  
ਵੈਰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਮਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਕੋਈ ਲੜਨ ਦੀ ਨੀਤ ਨਾਲ ਤੇ ਇਹ ਗੱਲ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਖੀ । ਜਦੋਂ ਮੇਰਾ ਮਤਲਬ (ਮਤਲਬ) ਤੇ  
ਇਹ ਹੈ ਪਈ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਏ ਤੇ ਸਾਡੇ ਦਿਲਾਂ  
ਦੇ ਵੈਰ ਨਿਕਲ ਕੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਸਫ਼ਾਈ ਹੋ ਜਾਏ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਦੀਦੇ ਗਾਲਣਾਂ—**ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ  
ਬਹੁਤ ਰੋਣਾ ।

ਰਹੁ ਰਹੁ ਵੇ ਸੀਆ ਬੋਲਿਆ !

ਆਖੇ ਭੀ ਲਗ ਜਾ, ਮੱਲਿਆ !

ਅੜਿਆ ਨ ਕਰ, ਲੜਿਆ ਨ ਕਰ,

ਕੜਿਆ ਨ ਕਰ, ਸੜਿਆ ਨ ਕਰ ।

ਵੇ ਵੈਰੀਆ ! ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ? ਰੋਲਾ ਨ ਪਾ,

ਭੁੱਬਦਾ ਨ ਜਾ !

ਟਲ ਜਾ ਅਮੋੜਾ, ਪਾਪੀਆ !

ਰੋ ਰੋ ਕੇ ਦੀਦੇ ਗਾਲ ਨਾ !

ਵੇ ਨਾਮੁਰਾਦਾ ! ਠਹਿਰ ਜਾ !

ਪਿਟ ਪਿਟ ਕੇ ਹੋ ਜਿਲਹਾਲ ਨਾ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]



**ਦੀਵਾ ਗੁਲ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਮਰ ਜਾਣਾ, ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਲਭਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਦੀਵਾ ਗੁਲ ਹੋਇਆ ਤੇ ਅਜ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੀਵੇ ਵਿਚ ਵੱਟੀ ਨ ਹੋਣੀ**—(1) ਅਤਿ ਦਰਜੇ ਦੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਹੋਣੀ ਜਿੱਥੇ ਦੀਵਾ ਹੀ ਨਾ ਬਲੇ (2) ਬਹੁਤ ਉਦਾਸੀ ਜਿੱਥੇ ਦੀਵਾ ਬਾਲਣ ਦੀ ਹੋਸ਼ ਹੀ ਨ ਰਹੇ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੇ ਤੇ ਭਾਂਡੇ ਟੀਂਡੇ ਤੀਕਰ ਕੁਰਕ ਹੋ ਗਏ ਨੇ, ਪਗਏ ਪੁਤਾਂ ਰਿਣੀ ਦੁਈ ਸਭ ਸਾਂਭ ਲਈ ਏ । ਉਹਦੇ ਤੇ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਦੀਵੇ ਵਿਚ ਵੱਟੀ ਨਹੀਂ ਪਈ ਤੇ ਜੁਲੇ ਅੱਗ ਨਹੀਂ ਬਲੀ, ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਦੁਆਰ ਢਹਿਣਾ**—ਸ਼ਰਨੀ ਡਿਗਣਾ, ਆਸਰਾ ਲਭਣਾ ਜਾਂ ਢਹਿ ਪੈਣਾ ।

ਇਸ਼ਕ ਕੁਠਿਆਨਣਾ ਵਾਂਗਰ ਛਮ ਛਮ ਛਮ ਛਮ ਢਹਿੰਦਾ ।

ਮਾਹੀ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਪੁਰਜੇ ਹੋ ਹੋ ਲਹਿੰਦਾ ।

ਕਦਮ ਦੇ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਵਿਛੜਾ ਪਰ ਮੂੰਹੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ।

ਮਾਹੀ ਨਾਲ ਮਾਹੀ ਬਣ ਬਹਿੰਦਾ (ਜਦੋਂ) ਆਣ ਦੁਆਰੇ ਢਹਿੰਦਾ ।  
[ਚੰ. ਵ.]

**ਦੁਆਲੇ ਹੋਣਾ**—ਖਹਿੜੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਖਹਿੜਾ ਤੇ ਛੁੱਟ ਗਿਆ ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਛੱਡ ਉਹ ਮੇਰੇ ਦੁਆਲੇ ਆਣ ਹੋਇਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਦਹਿਰੀ ਚਲੇ ਤੇ ਗਵਾਹੀ ਦਿਓ । ਲਾਜ਼ਾਰ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣਾ ਪਿਆ । [ਸੰ.]

**ਦੁਸ਼ਮਨ ਬੀਮਾਰ ਹੋਣੇ**—ਆਪ ਬੀਮਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਅੱਜ ਮੇਰੇ ਕੁਝ ਦੁਸ਼ਮਨ ਬੀਮਾਰ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਾਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਦੁਹਾਈ ਪਾਹਰਿਆ ਕਰਨਾ**—(ਕਿਸੇ ਖ਼ਤਰੇ ਸਮੇਂ) ਮਦਦ ਲਈ ਰੋਲਾ ਪਾਣਾ ; ਚੀਕ ਚਿਹਾੜਾ ।

ਤੂੰ, ਲਾਲ ਚੰਦਾ, ਜਦੋਂ ਜਸੇ (ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਧੀ) ਨੂੰ ਕੱਢ ਕੇ ਨਸ਼ਿਆ ਹੋਣਾ ਏ ਤਾਂ ਉਹਨੇ ਦੁਹਾਈ ਪਾਹਰਿਆ ਤੇ ਬਥੇਰੀ ਕੀਤੀ ਹੋਣੀ ਏ ! [ਸ. ਸ.]

**ਦੁਹਾਈਆਂ ਦੇਣਾ**—ਸ਼ੌਰ ਮਚਾਣਾ ; ਵਾਸਤੇ ਪਾਣਾ ।

ਅੱਖੇ ਵੇਲੇ ਉਸ ਬਹੁਤੇਰੀਆਂ ਦੁਹਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਪਰ ਮੌਕੇ ਸਿਰ ਕੋਈ ਨਾ ਬਹੁੜਿਆ । [ਸੰ.]

**ਦੁਖ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਂਝੀਵਾਲ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਔਖ ਸੌਖ ਦੇ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦਾ ਸਾਥੀ ਬਣਨਾ ।

ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਦੁਖ ਸੁਖ ਦੇ ਸਾਂਝੀਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਸਾਥ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਨਿਭਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੁਖ ਸੁਖ ਫੋਲਣੇ**—ਆਪਣੀ ਹਾਲਤ ਦੱਸਣੀ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦੀ ਸੁਣਨੀ ।

ਜੇ ਸਲੀਮਾਂ ਆਈ ਹੈ ਤਾਂ ਸੱਜਣਾ ਕੋਲ ਬਹੋ, ਦੁਖ ਸੁਖ ਫੋਲੋ, ਦਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਲਏ ਤੇ ਦੇਵੇ । ਇਹ ਆਵਣਾ ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ ਰਾਤੀ ਆਇਆ ਤੇ ਸਵੇਰੇ ਬੋਪੜੇ ਮਾਰ ਕੇ ਉੱਠ ਦੋੜਿਆ ? [ਨ. ਖਾ.]

**ਦੁਖ ਹੋਲਾ ਕਰਨਾ**—ਦੁਖ ਘੱਟਣਾ ।

ਭੈਣ, ਸੁਖ ਤਾਂ ਹੈ ? ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਤਾਂ ਹਵਾਈਆਂ ਉੜਦੀਆਂ ਨੇ । ਦਸ, ਦੁਖ ਹੁੰਦੇ ਦੀ ਆਏ ਨੇ, ਪਰ ਵੰਡਿਆਂ ਹੀ ਹੋਲੇ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਦੁਖ ਕਟਣਾ**—ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਵਿਧਵਾ ਭੈਣ ਦਾ ਦੁਖ ਕੱਟ ਛੱਡਿਆ ਏ । ਉਹਦਾ ਮੁੜ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਭਾਇਆ ਤੇ ਹੁਣ ਮੁਖ ਵਿੱਚ ਵਸੇਗੀ । [ਸੰ.]

**ਦੁੱਖ ਜਾਲਣਾ—**ਦੁੱਖ ਭੋਗਣਾ ; ਕਸ਼ਟ ਸਹਾਰਨਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਪਿਤਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਦੀ ਵਿਧਵਾ ਮਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਤੇ ਕਸ਼ਟ ਜਾਲਿਆ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਪੀ ਜਾਣਾ—**ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਅੰਦਰੇ ਅੰਦਰ ਸਹਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਮਧੂਬਾਲਾ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਆਪਣੇ ਜੁਆਈ ਦੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਚਾਰ ਸੌ ਵੀਹ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਕਾਫ਼ੀ ਸਦਮਾ ਪਹੁੰਚਿਆ, ਪਰ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ ? ਵਿਚਾਰੇ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਘੁੱਟ ਵਾਂਗ ਇਸ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਪੀ ਗਏ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**ਦੁੱਖ ਰੋਣਾ—**ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਦੱਸਣੀਆਂ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਉਸ ਨੇ ਤੋਕਰੀ ਲਈ ਕਈ ਬੂਹੇ ਖੜਕਾਏ, ਕਈਆਂ ਸਿੱਖ ਸਦਕਾਰਾਂ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਦੁੱਖ ਰੋਇਆ, ਪਰ ਤ੍ਰਿਸਕਾਰ ਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨ ਹੋ ਸਕਿਆ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਦੁੱਖ ਰੋਣੀਆਂ ਕਰਨਾ—**ਆਪਣੇ ਦੁੱਖ ਫੈਲਣਾ ।

ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਤੇ ਗੱਲ ਸੁਣਦੀ ਨਹੀਂ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਆਪਣੀਆਂ ਹੀ ਦੁੱਖ ਰੋਣੀਆਂ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ।

[ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਲੱਗਣਾ—**ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ।

ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਾਧਾਰਨ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੁੱਖ ਲੱਗਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਾਹਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਸੀ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਵੰਡਣਾ—**ਹਮਦਰਦੀ ਕਰਨੀ ।

(ਅੱਜ) ਕਿਸੇ ਦੁਖੀ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਵੰਡਣਾ, ਜਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਵੀ ਗੁਸਤਾਖੀ ਹੈ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ

**ਦੁੱਖਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕ ਜਾਣਾ—**ਦੁੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਨਪੀੜਿਆ ਜਾਣਾ, ਨਿਰਬਲ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਭਰਾ, ਨ ਮੈਂ ਜੀਉਂਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨ ਮੇਰਿਆਂ ਵਿੱਚ । ਏਦੂੰ ਵਧ ਕੇ ਨਰਕ ਕਿੱਥੇ ਹੋਣਾ ਏ ? ਗੱਲੋਂ ਕੱਥੇ ਤਾਨ੍ਹਾ ਤੇ ਬੋਲੀ, ਵਿੱਚੇ ਦੁੱਖਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕ ਗਈ ਆਂ । ਹੋਰ ਮੇ ਜ਼ਰਾ ਪੱਜ ਲੱਭ ਜਾਏ ਤੇ ਮਾਰ ਵੀ ਵਰ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਏ । [ਸੁ.]

**ਦੁਗਾੜਾ ਮਾਰਨਾ—**ਦੁਨਾਲੀ ਬੰਦੂਕ ਨਾਲ ਮਾਰਨਾ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਾਲਮਾਂ ਨੇ ਦੁਗਾੜਾ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੱਏ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ । ਗੋਲੀ ਲੱਗਦਿਆਂ ਹੀ ਉਹ ਜਿੱਤ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਉੱਤਰ ਆਉਣਾ—**ਬਣਾਂ ਵਿੱਚ ਦੁੱਖ ਭਰ ਆਉਣਾ ।

ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ ; ਜਦੋਂ ਬੱਚੇ ਦੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਦੁੱਖ ਉੱਤਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਦਾ ਉਬਾਲ—**ਬੋਹੜੇ ਚਿਰ ਦਾ ਰੋਸ ।

ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜੋਸ਼ ਦੁੱਖ ਦਾ ਉਬਾਲ ਹੀ ਸੀ । ਦੋ ਦਿਨ ਭੁੱਖੇ ਨਾ ਕੱਟ ਸਕੇ ਤੇ ਕੰਮਾਂ ਤੇ ਵਾਪਸ ਆਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਧੋਤੇ (ਨੇਕ ਪਾਕ),—**ਬਤੇ ਹੀ ਪਵਿਤਰ ।

ਅਸੀਂ ਤੇ ਦੇਸ਼ੀ ਠਹਿਰੇ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਕਿਥੋਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਧੋਤੇ ਨੇਕ ਪਾਕ ਹੋ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਦੁੱਖ ਪਾਣੀ ਹੋ ਕੇ ਲੱਗਣਾ—**ਮੁਰਾਕ ਦਾ ਅਸਰ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਖਾਂਦਾ ਪੀਂਦਾ ਨਿਘਰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦੁੱਖ ਪਾਣੀ ਹੋ ਕੇ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸੀ.]



**ਦੁੱਧ ਪਾਣੀ ਹੋਣਾ—** ਇਕ ਮਿਕ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਵੇਵੇਂ ਅੱਜ ਕਲੁ ਦੁੱਧ ਪਾਣੀ ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ  
ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਣ ਜਾਣਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੁੱਧ ਪਾਣੀ ਵੱਖ ਕਰਨਾ—** ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ  
ਨਿਆਂ ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਮੁਆਮਲਾ ਅਦਲਤ ਵਿਚ ਦਲਾ ਹੀ  
ਗਿਆ ਹੈ । ਆਪੋ ਦੁੱਧ ਪਾਣੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋ ਜਾਏਗਾ  
ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚੋ ਹੋ ਜਾਂ ਉਹ । [ਸੰ.]

**ਦੁੱਧ ਪੈਣਾ—** ਫ਼ਸਲ ਦੇ ਦਾਣਿਆਂ ਵਿੱਚ  
ਪੱਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਸ ਪੈਣਾ ।

ਇਸ ਵਾਲੀ ਆਪਣੀ ਫ਼ਸਲ ਵਾਹ ਵਾਹ ਸੋਹਣੀ  
ਜੰਮੀ ਹੈ ; ਹੁਣ ਤੇ ਦੁੱਧ ਵੀ ਪਿਆ ਖਲਾ ਹੈ । ਭਗਵਾਨ  
ਇਸ ਨੂੰ ਤੋੜ ਚਾੜ੍ਹੇ । [ਸੰ.]

**ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਨੁਤਾ ਹੋਣਾ—** ਬਿਲਕੁਲ  
ਬੇਗੁਨਾਹ ਤੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਣਾ ।

ਅੱਜ ਕਲੁ ਨਿਪਟ ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਨੁਤਾ ਕੋਈ ਵੀ  
ਨਹੀਂ । ਬਸ ਉੱਨੀ ਇੱਕੀ ਦਾ ਹੀ ਫ਼ਰਕ ਹੈ । ਕਿਸੇ  
ਨੂੰ ਮੈਂਕਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਉਸ ਨੇ ਦਾ ਲਾ ਲਿਆ, ਕੋਈ  
ਮੈਂਕੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਮਾਂ ਟਪਾ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

[ਸੰ.]

**ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਮੈਂਗਣਾ ਪਾਉਣਾ—** ਕੰਮ  
ਕਰਨਾ ਵੀ ਤੇ ਬੇਸੁਆਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਦਿਲੋਂ  
ਨ ਧਰਨਾ ।

ਜੋ ਹੋਣਾ ਸੀ ਸੋ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਹੁਣ ਤੇ ਦੁੱਧ  
ਵਿੱਚ ਮੈਂਗਣਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਏ ; ਹੁਣ ਚੁਪ ਕਰ  
ਰਹੇ ; ਇਸੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡਾ ਲਾਭ ਹੈ, ਬੋਲ ਕੇ  
ਹੋਰ ਭੰਡੀ ਪਾਉਗੇ । [ਸੁ.]

**ਦੁੰਨ ਵੱਟਾ ਬਨਣਾ—** ਦਿਲ ਦੀ ਗੱਲ ਨ  
ਕਰਨੀ, ਉੱਕਾ ਹੀ ਜੀਭ ਨਾਹ  
ਹਿਲਾਉਣੀ ਜਿਵੇਂ ਪੱਥਰ ਹੀ ਪਿਆ ਹੈ ।

"ਤੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਤੇ ਹੋਰ ਕਿਸ ਨੂੰ (ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ) ? ਤੂੰ ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਈ ਦੁੰਨ ਵੱਟਾ ਬਣਦਾ ਜਾਨਾ  
ਏਂ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ । ਗੱਲ ਕੀਹ ਏ ?" [ਮ. ਪ.]

**ਦੁਨੀਆਂ ਰੱਖਣੀ—** ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼  
ਕਰਨਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਫ਼ਰਮਾਏ ਹੋ ਕਿ ਸਰਚ ਘੱਟ ਕਰੋ,  
ਪਰ ਦੁਨੀਆਂ ਰੱਖਣੀ ਰੱਖ ਨੂੰ ਜਾਜੀ ਕਰਨ ਨਾਲੋਂ ਵੀ  
ਅੱਖੀ ਏ । [ਨ. ਸ.]

**ਦੁਪਹਿਰੇ ਦੀਵਾ ਬਾਲਣਾ—**(1) ਝੂਠ ਨੂੰ

ਸੱਚ ਤੇ ਸੱਚ ਨੂੰ ਝੂਠ ਕਰ ਦੱਸਣਾ

(2) ਦੀਵਾਲੀਆ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸੁਭਦ੍ਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸੱਸ ਦੀ ਬਦਸਲੂਕੀ ਦੀ  
ਸ਼ਕਤ ਸਹੁਰੇ ਪਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ—ਭਾਈਆ  
ਜੀ ! (ਸੱਸ ਵਲੋਂ) ਮੇਰੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ, ਭਾਤ  
ਦਿਨੋ, ਤੇ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਵੀ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ।

ਸੱਸ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਝੂਠੀਏ, ਛਟਾਲਣੇ !  
ਦੁਪਹਿਰੇ ਦੀਵਾ ਬਾਲਣੇ ! ਨੀ ਤੈਨੂੰ ਕਦੇ ਗਾਲ੍ਹ ਕਈ  
ਏ, ਨੀ ਤੇਰੇ ਤੇ ਸਬਰ ਪੈ ਜਾਏ, ਨਿਹੱਕ ਬੋਲਨੀ ;  
ਅੱਜਗੋਂ ਤੋਲਨੀ ਏ ਮੇਰੇ ਤੇ । [ਸੁ.]

**ਦੁਫੇੜ ਪਾਉਣਾ—** ਪੜੇ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ;

ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਵੈਰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ;

ਵਿਰੋਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਦੋ ਪਾਰਟੀਆਂ ਬਣ  
ਜਾਣੀਆਂ ।

ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਲੰਗਰ ਕੀਤਾ ਪਰ ਉਥੇ ਦ  
ਮੁਸਲਮਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲੰਗਰ ਛਕਣ ਨ ਆਏ,  
ਜੇਹੜਾ ਅੱਗੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਛਕਦੇ ਸਨ, ਥਾਬੇ ਨੇ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਸਨੇਹੇ ਘੋਲੇ ਪਰ ਉਹ ਨ ਆਏ  
ਅਖੀਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਇਕ ਆਦਮੀ (ਮੋਢੀ) ਨੂੰ  
ਭੇਜਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਾ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਗੋਂ ਤੋਂ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਖਾਣਿਆ ਕਰਾਂਗੇ ਕਿਉਂਕਿ  
ਸਾਡੇ ਮੋਲਵੀ (ਜੋ ਬਾਹਰੋਂ ਆਇਆ ਹੈ) ਨੇ ਇਹ  
ਗੱਲ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਉਲਟ ਦੱਸੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਥਾਬਾ ਉਸ  
ਨਾਲ ਮੋਲਵੀ ਪਾਸ ਚਲਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿਣ  
ਲੱਗਾ, ਭਰਾ ਪਿੰਡ ਸੁਖੀ ਪਿਆ ਵਸਦਾ ਸੀ ਭਰਾਵਾਂ  
ਵਿੱਚ ਦੁਫੇੜ ਪਾ ਚਲਿਆ ਹੈ ? [ਥਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਦੁੰਮ ਦਬਾ ਕੇ ਦੌੜਨਾ—** ਭਾਂਸ ਖਾ ਕੇ  
ਨੱਸਣਾ ; ਜਿਵੇਂ ਕੁੱਤਾ ਹਾਰ ਖਾ ਕੇ,  
ਦੁੰਮ ਦਬਾ ਕੇ ਭਜਦਾ ਏ ।

ਉਸ ਨੇ ਬਤੋਰੇ ਸਾਹਲੇ ਸੁਣਾਏ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਜ਼ਰਾ  
ਨਾ ਕੁਸਕੇ ; ਕਸੂਰ ਜੋ ਸਾਡਾ ਸੀ ; ਬਸ ਅਸੀਂ ਦੁੰਮ  
ਦਬਾ ਕੇ ਉਥੇ ਏਏ । [ਸੰ.]

**ਦੁਰੇ ਦੁਰੇ ਕਰਨਾ, —** ਧੱਤਕਾਰ ਕਰਨਾ,  
ਬਹੁਤ ਮਾੜਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ, ਪਰੇ ਪਰੇ  
ਹਟਾਣਾ, ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨਾ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕੋਈ ਦੁਰੇ ਦੁਰੇ ਤੇ  
ਧੱਤਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ  
ਪੋਟਾ ਪੋਟਾ ਦੁਖੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੁਲੱਤੇ ਮਾਰਨੇ**—ਬੱਦੀ ਕਰਨਾ, ਵਧੀਕੀ ਕਰਨੀ ।

ਅੱਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੈਨੀ ਪਿੰਡਾਂ ਇਉਂ ਕੱਢ ਛੱਡਿਆ ਏ ਜਿਵੇਂ ਦੁਹੜਾ ਨੱਟੀਓਂ ਕੱਢ ਘਤੀਦਾ ਏ । ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਦੁਲੱਤੇ ਮਾਰਨੇ ਨੇ, ਉਹ ਮੈਥੋਂ ਬਲੇ ਨਹੀਂ ਜਾਣੇ । [ਨ. ਖ.]

**ਦੂ-ਬੂ-ਦੂ ਹੋਣਾ**—ਦਲੇਰ ਹੋ ਕੇ ਆਸੂ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਾ ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਵੇਲੇ ਅਸੀਂ ਇਕ ਪਰਾਈ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਸਾਂ । ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀਆਂ ਤੇ ਵਿਤਕਰੇ ਸਾਨੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਬਗ਼ਾਵਤ ਲਈ ਉਕਸਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਤੇ ਹਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਜਰਨੈਲ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨਾਲ ਦੂ-ਬੂ-ਦੂ ਮੱਥਾ ਡਾਹਿਆ, ਤੇ ਹਰ ਅਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਫ਼ਤਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਦੂਜੀ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਕੁਝ ਕਰਨਾ)**—ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਾ ਮੰਨੇ ਤਾਂ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣਾ, ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਜਸੇ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ, ਪਈ ਜੇ ਚਾਜ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਤੁਰ ਪਏ ਤੇ ਵਾਹ ਵਾ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਅਸੀਂ ਦੂਜੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਲੈ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਣਾ ਈ । [ਸ. ਸ.]

**ਦੂਰ ਦੀ ਸੁਝਣੀ**—ਕੋਈ ਭੁੰਘੀ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਫੁਰਨੀ ।

ਇਹ ਮੁਸੀਬਤ ਖੜੀ ਹੋਈ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਂ ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਘਬਰਾ ਗਿਆ ਸਾਂ । ਪਰ ਆਪਣੇ ਕਾਕੇ ਨੂੰ ਬੜੀ ਦੂਰ ਦੀ ਸੁਝੀ । ਉਹ ਬਰ ਵਜ਼ੀਰ ਨੂੰ ਜਾ ਮਿਲਿਆ ਤੇ ਕੰਮ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੀ.]

**(ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ) ਦੂਰ ਨੱਸਣਾ**—ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਅਸੀਂ ਤੇ ਜੀ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਆਦਮੀ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੀ ਨਸਦੇ ਹਾਂ । ਸਾਡਾ ਵਾਹ ਪਿਆ ਹੈ ਨਾ, ਡਾਢੇ ਹੱਥ ਲੱਗੇ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਦੂਰੋਂ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਫ਼ੌਜ਼ਾ ਜਾਣ ਕੇ ਉਸ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣਾ ।

ਜਿਸ ਦਿਨ ਦੀ ਉਸ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਬੜਪ ਹੋਈ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੂਰੋਂ ਹੀ ਮੱਥਾ ਟੇਕਦਾ ਹਾਂ । ਨੇੜੇ ਲੱਗਣ ਤੇ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਉਸ ਦੁਸ਼ਟ ਦੇ । [ਸੀ.]

**ਦੇਹੀ ਨੂੰ ਰੋਗ ਲਾਉਣਾ**—ਚਿੰਤਾ ਸਹੇੜ ਲੈਣੀ ; ਮੁਸੀਬਤ ਗੱਲ ਪਾ ਲੈਣੀ ।

ਉਧੋ ! ਕੋਰੜ ਮੇਠ ਵਿੱਚ ਮੋਹ ਪਾ ਕੇ, ਅਸਾਂ ਆਪਣਾ ਆਪ ਗੁਆ ਲਿਆ ਹੈ, ਦੁਖਾਂ ਪੀ ਲਿਆ ਗੁਆ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਕੁੰਦਨ ਦੇਹੀ ਨੂੰ ਰੋਗ ਸਿਹਾ ਲਾ ਲਿਆ ਹੈ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਦੇਖਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ**—ਹੱਥੋਂ ਮੋਕਾ ਗਵਾ ਕੇ ਹੱਥ ਮਲਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹ ਗੱਡੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਤੇ ਮੈਂ ਦੇਖਦੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ । ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਨਾ ਲਿਆ ਸਕਿਆ । [ਸੀ.]

**ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ**—ਇਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਵੇਖ ਕੇ, ਰੀਸੋ ਰੀਸੀ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ ਕਈ ਹੋਰ ਲਿਖਾਈ ਭੀ ਦੂਜੀਆਂ ਬੇਲੀਆਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਆਮ ਵਰਤਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਦੇਵ ਲੋਕ ਨੂੰ ਜਾਣਾ**—ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਤੇ ਦੇਵਲੋਕ ਨੂੰ ਗਿਆ ਵੀ ਦੋ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਬਾਹਰ ਰਹੋ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ । [ਸੀ.]

**ਦੋ ਹੱਥ ਕਰਨੇ**—ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ, ਵਾਹ ਪੈਣਾ ।

ਸਿਰਫ਼ ਏਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਤੂੰ ਪਿਛਲੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਤੋਂ ਤੋਬਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤੂੰ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈਂ, ਜਿੱਥੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਵੇਲੇ ਤੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਦੋ ਹੱਥ ਕਰਨੇ ਪੈਣ । [ਜੀ. ਸ.]

**ਦੋ ਹੱਥੀਂ ਤੋੜੀ ਵੱਜਣੀ**—ਦੋਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਵਧੀਕੀ ਹੋਣੀ ।

ਕਸੂਰ ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਹੈ ; ਸਦਾ ਦੋ ਹੱਥੀਂ ਤੋੜੀ ਵੱਜ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਧਿਰ ਦਾ ਕਸੂਰ ਵੱਧ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਘੱਟ, ਪਰ ਹੋਵੇਗਾ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਹੀ । [ਸੀ.]

**ਦੋ ਚਾਰ ਹੋਣਾ**—ਵਾਹ ਪੈਣਾ ।

ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਭਾਵੇਂ ਬੜੇ ਬੜੇ ਅਲੁਘਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਦੋ ਚਾਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ,



ਪਰ ਅੱਜ ਵਰਗਾ ਮਤਰਨਾਕ ਸਮਾਂ ਇਸ ਉੱਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਣਿਆ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਰਾਜਸੀ ਤੇ ਵਿਉਹਾਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਉੱਕਾ ਹੀ ਖਾਤਮੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਹੁੰਚੀ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਦੋ ਟੁਕ ਗੱਲ—ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਗੱਲ ਕਰਨੀ,**  
ਹੋਰ ਫੇਰ ਨਾ ਕਰਨਾ।

ਮੈਨੂੰ ਦੋ ਟੁਕ ਗੱਲ ਦਸੋ, ਅੰਦਰ ਲਲੀਆਂ ਨਾ ਲਓ। ਮੈਨੂੰ ਨਿਆਂ ਮਿਲੇ ਕਿ ਨਾ? [ਸ. ਸ.]

**ਦੋ ਟੁਕ ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ—ਬੱਟ ਪੱਟ ਹਾਂ ਜਾਂ**  
ਨਾਹ ਕਰ ਦੇਣੀ।

ਦੋ ਟੁਕ ਜੁਆਬ ਦੇਣ ਨੂੰ ਉਹ ਸ਼ੌਰ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਕੰਮ ਕਰਾ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇ, ਬੱਟ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਖੜੇ ਖੜਤੇ ਹੀ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ। [ਸ.]

**ਦੋ ਦਿਨ ਦੇ ਪ੍ਰਾਹੁਣੇ ਹੋਣੇ—ਮੌਤ ਸਮਾਂ**  
ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ।

ਮਗਰ ਬਿਸਤਰ ਤੇ ਪਏ ਬੁੱਢੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਪੁਤਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਬਚਿਓ, ਮੈਂ ਤੇ ਹੁਣ ਦੋ ਇਕ ਦਿਨ ਦਾ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਹਾਂ; ਮੇਰੇ ਪਿਛੋਂ ਖੇਤ ਨੂੰ ਝੁੰਘਾ ਧੋਦਣਾ, ਉਸ ਵਿੱਚ ਇਕ ਕੀਮਤੀ ਖਜ਼ਾਨਾ ਦੱਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। [ਸ.]

**ਦੋ ਦੋ ਹੱਥ ਹੋਣੇ—ਟਾਕਰਾ ਹੋਣਾ।**

ਇਤਿਹਾਸ ਨੇ ਨਾਦਰਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਇਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਜੇਤੂ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਭੀ ਇਸ ਦੇ ਦੋ ਦੋ ਹੱਥ ਹੋਏ। ਇਸ ਨੇ ਜੋ ਰਾਇ ਸਿੰਘਾਂ ਬਾਰੇ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਸੁਨਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। [ਸਿੱਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਦੋ ਬੇੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੱਤ ਹੋਣੀ—ਦੋ ਪਾਸੇ**  
ਹੋਣਾ।

ਦੋ ਬੇੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੱਤ ਨ ਰੱਖੋ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਧੱਖਾ ਖਾਓਗੇ। ਇਕ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖੋ, ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਰੂਰ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਓਗੇ। [ਸ.]

**ਦੋ ਮੂੰਹੀ ਤਲਵਾਰ ਹੋਣਾ—ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ**  
ਤੋਂ ਚੋਟ ਕਰਨੀ।

ਸ਼ਾਬਾਸ਼, ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਇਹੋ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਬੇਟਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦੋ ਮੂੰਹੀ ਤਲਵਾਰ ਹੈ, ਸੇ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਨਾਲ ਮਤਲਬ ਰੱਖ। ਜਿੰਨਾ ਪੱਕਾ ਰਹੇਗਾ ਉਨਾ ਹੀ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਏਗਾ। [ਮ. ਧ.]

**ਦੋ ਰੰਗੀ ਚਲਾਣੀ—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ**  
ਕਹਿਣਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ ਕਹਿਣਾ;  
ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ।

ਹਰ ਤਕੜੀ ਉਲਾਰੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ,

ਹਰ ਪਾਲੀਸੀ ਦੋ ਰੰਗੀ ਹੈ।

ਹੈ ਪਾਪ ਇਕ ਦੀ ਮਾਹੂਮੀਅਤ,

ਇਕ ਦੀ ਨਿਰਲਜ਼ਤਾ ਚੰਗੀ ਹੈ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਦੋਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ—ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਕੇ।**

ਫੀਲਡ ਮਾਰਸ਼ਲ ਮੈਟਗੁਮਰੀ ਨੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਗਿਆਨ ਹੋਇਆ ਜੁ ਸੋਵੀਅਤ ਯੂਨੀਅਨ ਵਿੱਚ ਇਤਨਾ ਥੱਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ, 'ਸਾਇੰਸ ਨੂੰ ਲੋਕ-ਕਾਰਖਾਨਿਆਂ ਤੇ ਲੋਕ-ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਈ ਦੋਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਸਤਕਾਰਨ ਵਾਲਾ ਦੇਸ਼ ਕਦੇ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ'।

[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਦੋਹੀਂ ਹੱਥੀਂ ਲਭੂ ਹੋਣੇ—ਹਰ ਪਾਸੇ ਮੌਜ**  
ਹੋਣੀ।

ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਦੋਹੀਂ ਹੱਥੀਂ ਲਭੂ ਹਨ। ਪੁੱਤ੍ਰੇ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਤੇ ਧੋਤੇ ਤੇ ਖੁਦ ਹਨ ਹੀ। ਖਾਤਰਾਂ ਹੀ ਖਾਤਰਾਂ ਹਨ। [ਸ.]

**ਦੋਹੀਂ ਦੋਹੀਂ ਹੱਥੀਂ ਲੱਗਣਾ—ਪੂਰਾ ਯਤਨ**  
ਕਰਨਾ; ਫਿਲ ਲਾਣਾ।

ਨੀ ਕੁੜੀਓ, ਸੁੱਤੀਆਂ ਪਈਆਂ ਤੇ? ਲਾੜਾ ਦੋਹੀਂ ਦੋਹੀਂ ਹੱਥੀਂ ਲੱਗ ਪਿਆ ਜੇ, ਕੁੜੀ ਦੀ ਮੁਠ ਖੋਲਣ।

[ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਦੋਜਪ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਸੜਨਾ—ਬਹੁਤ**  
ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ।

ਜਿੰਨਾਂ ਚਿਰ ਇਹ ਸਾਧੂ ਤੇ ਇਹ ਧੀਰ ਜੀਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਕਲੋਲ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਦੋਜਪ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਹੀ ਸੜ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਦੋਜਪ ਭੋਗਣਾ—ਮੁਸੀਬਤ ਤੇ ਦੁਖ ਵਿਚ**  
ਦਿਨ-ਕਟੀ ਕਰਨਾ।

ਉਹ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤੇ ਮਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਦੇ ਤੇ ਉਪਰ ਕੁੜੀ ਵਿਚਾਰੀ ਸੱਸ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆ ਦੋਜਪ ਭੋਗਦੀ ਦੇ। ਉਹਦੀ ਖਾਣ ਤੇ ਪਹਿਨਣ ਦੀ ਵਰੋਸ ਦੇ; ਸੱਸ ਵਿੱਭ ਭਰਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। [ਹਉਕੇ]

**ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ—ਹੱਸਣਾ ।**

ਬੁੱਢਾ ਬਾਗ਼ਾਹ ਵਿਚ ਕੇਲੇ ਦੇ ਛਿਲੜ ਤੋਂ ਤਿਲਕ ਕੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ । ਆਸ ਪਾਸ ਖੜੇ ਲੋਕਾਂ, ਉਸ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ, ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । ਇਹ ਸਾਡੀ ਸਭਿਅਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਕਥਾ ਸੁਣਾਣਾ—ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਚਲੀ ਹੋਈ ਗੱਲ ; ਅਫਵਾਹ ।**

ਹੁੰਮੇ ਨੂੰ ਚੀਰ ਪੜਾਂ ਦੀ ਵਾਰਤਾ ਤੇ ਕਦੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨ ਆਉਂਦਾ । ਕਈ ਵਾਰ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਰਵੇਲ ਤੋਂ ਸੁਣੀ ਸੀ । ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਦੰਦ ਕਥਾ ਸੁਣਾਈ ਸੀ, ਪਰ ਉਹਦਾ ਦਿਲ ਕਦੀ ਨਾ ਮੰਨਦਾ ਕਿ ਉਥੇ ਕੋਈ ਚੁੜੇਲ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਦੰਦ ਕਥਾ ਕਰਨੀ—ਨਿੰਦਾ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਠ ਪਿੱਛੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਆਮ ਚਰਚਾ ਹੋਣੀ ।**

ਹਰਦਵਾਰ ਵਿਚ ਔਸ ਵੁੱਡੇਰੇ ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । ਜਲਾਨੀਆਂ ਤੇ ਮਰਦ, ਪਾਂਡੇ ਤੇ ਸਾਧੂ ਸਭ ਢਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਦੰਦ ਕਥਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਹੀ]

**ਦੰਦ ਕਰੀਚਣਾ—ਕਚੀਚੀ ਵੱਟਣੀ, ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਣਾ ; ਮਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਉਹ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਦੰਦ ਕਰੀਚ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੋ ਹੋਣਾ ਸੀ ਹੋ ਗਿਆ, ਹੁਣ ਸਬਰ ਕਰੋ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦਕੀੜਾ ਵਟਣਾ—ਮਨ ਵਿਚ ਗੁੱਸਾ ਕਰਨਾ ਪਰ ਕੁਝ ਵਿਗਾੜ ਨ ਸਕਣਾ ।**

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਤੇ ਥੜਾ ਫੁਲਮ ਕਰਦਾ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਫੁਰਮਾਨ ਲੋਚਦਾ ਸੀ ਕਦੀ ਉਸਦੀਆਂ ਉਚੀਆਂ ਗੁਮਟੀਆਂ ਵਾਲੀ ਹਵੇਲੀ ਵਹ ਵੂਹ ਕੇ ਢੇਰੀ ਕਰ ਸੁਟੇ । ਫੁਰਮਾਨ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਘੋੜੇ ਬਾਜ਼ ਕੁੱਤੇ ਵੇਖ ਕੇ ਦੰਦ ਕੀੜਾ ਵਟਦਾ ਸੀ !

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਦੰਦ ਖੱਟੇ ਕਰਨੇ—ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।**

ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਅੰਸੇ ਦੰਦ ਖੱਟੇ ਕੀਤੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਥਾਂ ਬਲਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਜੁੜ ਜਾਣੇ—ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ; ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਪਿਆਰਾ ਵਟੇਟ ਲੈ ਕੇ ਬੂਹੇ ਤੇ ਆ ਬੈਠਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੰਦ ਜੁੜ ਗਏ ਤੇ ਪਤਾ ਤਦ ਲਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਪੀਹਣੇ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਕਚੀਚੀਆਂ ਵੱਟਣੀਆਂ ।**

ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ ਉਹਲਿਓਂ ਉਹ ਪਤੰਗ ਆਉਂਦੀ ਤੇ ਗੁਲਨਾਰ ਦੀ ਪਤੰਗ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਵਾਪਸ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਸਿਟਫ ਗੁਲਨਾਰ ਦੀ ਪਤੰਗ ਨੂੰ ਕੱਟਣ ਹੀ ਆਉਂਦੀ ਸੀ । ਗੁਲਨਾਰ ਵੱਟ-ਵਾਪੀ ਸਪਣੀ ਵਾਂਗ ਦੋਰ ਕਰਨ ਦੀ ਹਦ ਵਾਦੀ ਹੋਏ ਕਰਦੀ, ਪਰ ਅਸਫਲ ਹੋ ਕੇ ਦੰਦ ਪੀਹ ਕੇ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ । [ਕੰਵਲ]

**ਦੰਦ ਬਾਹਰ ਪਏ ਹੋਣੇ—ਸਖ਼ਤ ਮਾਰ ਪੈਣੀ, ਮੂੰਹ ਤੋ ।**

ਵੇਖ ! ਇਕ ਵਾਰੀ ਤੇ ਮੂੰਹ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਕਹਿ ਲਏ ਹਨ । ਹੁਣ ਜੀਭ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖੀਂ, ਫਿਰ ਜੇ ਕਿਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਦੰਦ ਬਾਹਰ ਪਏ ਹੋਣਗੇ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਮਾਰਨਾ—ਚੱਕ ਮਾਰਨਾ ।**

ਕੁੱਤਾ ਦੰਦ ਮਾਰ ਗਿਆ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਹਲਕਾ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਟੀਕੇ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾ ਲੈਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

[ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਵਖਾਣੇ—ਹੱਸਣਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੂਠਾ ਕਰ ਛੱਡਣਾ ।**

ਕੁੱਸੀਂ ਇਸ ਦੋਸ਼ ਨੂੰ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਦਲੀਲ ਦਿਓ । ਨਿਰੇ ਦੰਦ ਵਖਾਣ ਨਾਲ ਤੇ ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਣਾ । [ਸੰ.]

**ਦੰਦ ਵੱਜਣੇ (ਜਾਂ) ਦੰਦੋੜਿਕਾ ਵੱਜਣਾ—**

ਸਰਦੀ ਨਾਲ ਕੰਬਣਾ ਤੇ ਦੰਦ ਵੱਜਣੇ ।

ਅੱਜ ਤੇ ਸਵੇਰੇ ਅਤਿ ਦਰਜੇ ਦੀ ਸਰਦੀ ਸੀ । ਦਸ ਬਜੇ ਤੀਕ ਤੇ ਦੰਦੋੜਿਕਾ ਹੀ ਵੱਜਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

[ਸੰ.]



**ਦੰਦਾਂ ਹੇਠ ਜੀਭ ਦੇਣਾ**—ਰੁਪ ਕਰ ਕੇ ਦੁਖ  
ਸਹਾਰਨਾ, ਸਦਰ ਕਰਨਾ, ਹੌਸਲਾ  
ਕਰਨਾ, ਜੇਰਾ ਰੱਖਣਾ ।

ਬੁੱਢੀ ਨੂੰ ਜਦ ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਉਥੋਂ ਕਢਣ ਲਈ  
ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ—ਬੇਟੀ ! ਤੇਰੇ ਤੋਂ  
ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ ਤੂੰ ਉਦਾਸ ਨਾ ਹੋ, ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਬੰਦ  
ਖਲਾਸ ਕਰਾਂਵਾਂਗੀ, ਜ਼ਰਾ ਧੀਰਜ ਕਰ : ਏਥੇ ਮੇਰੀ  
ਪਤ ਅਬਰੋ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿਸੇ ਢੰਗ  
ਸਿਰ ਤੈਨੂੰ ਕੱਢਾਂਗੀ, ਹਾਲੇ ਜ਼ਰਾ ਦੇਦਾਂ ਹੇਠ ਜੀਭ ਦੇਹ ।  
[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਮੈਲ ਲਾਹੁਣੀ**—ਕਿਸੇ ਵਿਰੁੱਧ  
ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਨਿੰਦਾ ਕਰਨੀ ।

ਰੁੱਕੇ ਥੇ ਓਲਾਦ ਸੀ ਤੇ ਟੂਟੇ ਕਰਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ।  
ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਤਲਾਬ ਵਿੱਚ, ਜਿਥੇ ਸਭ ਨੁਹਿਣ  
ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਇਕ ਵੱਡੀ ਪੇਠਾ ਤਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਪੇਠੇ  
ਦੇ ਇਸ ਟੁਕੜੇ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਅਨਾਜ ਵੀ ਪਏ ਸਨ ।  
“ਰੁੱਕੇ ਝੰਡੀ ਦੀ ਹੀ ਕਰਤੂਤ ਹੈ” ਸਾਰੀਆਂ ਜਨਾਨੀਆਂ  
ਕਹਿਣ । ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਜਨਾਨੀਆਂ ਖੂਬ ਦੰਦਾਂ ਦੀ  
ਮੈਲ ਲਾਹੁੰਦੀਆਂ, ਪਰ ਰੁੱਕੇ ਨ ਲ ਮੂੰਹ ਲਾਣ ਨੂੰ ਕਿਸੇ  
ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨ ਪੈਂਦਾ । [ਸਿਲ ਵੇਟੇ]

**ਦੰਦਾਂ ਦੀਆਂ ਖਾਣੀਆਂ**—ਰੱਜ ਕੇ ਆਖੇ  
ਹੋਣਾ ।

ਰੱਥ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸਿਰ ਤੇ ਸਹਾਰ ਕੇ ਟੁੱਟੇ ਲੱਕ  
ਸੋਤਾਂ ਪ੍ਰੰਗੁਏ, ਨੰਦੇ ਵਡਿਆਂ ਦੇ ਪਿੰਡੋਂ ਨਿਕਲੇ ਤੇ  
ਥੜਿਆਂ ਵਖਤਾਂ ਨਾਲ ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਖਾ ਕੇ ਛਾਹ ਵੇਲੇ  
ਨੂੰ ਨੂਰ ਪੁਰ ਆਪੜੇ । [ਨ. ਮ.]

**ਦੰਦਾਂ ਵਿੱਚ ਉਂਗਲੀ ਦੇਣੀ**—ਹੈਰਾਨ  
ਹੋਣਾ ; ਪਛਤਾਵਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਮਥਰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਉਂਗਲ ਦੇਣਾ ਵਿੱਚ  
ਦੇ ਲਈ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ  
ਉਕੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ; ਇਹ ਤੇ ਮੂਲੋਂ ਹੀ ਅਨੋਖੀ  
ਹੋਈ ਹੈ ।” [ਜੀ.]

**ਦੰਦੀਆਂ ਅੱਡ ਦੇਣੀਆਂ**—ਮਰਨਾ ।

ਤੈਨੂੰ ਤਰਸਦੀ ਦੰਦੀਆਂ ਅੱਡ ਜਾਸਾਂ,  
ਐਡੀ ਕੋਣ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਸੋਹਣਗੇ ਵੇ ।

[ਹੀਰ—ਕੁਸ਼ਤਾ]

**ਦੰਦੀਆਂ ਚਿੜਾਨਾ**—ਖਿੜਾਣਾ, ਤੰਗ  
ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿ ਮੌਹਨ ਨੇ ਉਸ  
ਨਾਲ ਕਦੇ ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ  
ਮੌਹਨ ਉਸ ਨੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਮਾਰਦਾ ਤੇ ਦੰਦੀਆਂ ਚਿੜ੍ਹਾਂਦਾ  
ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਦੰਦੀਆਂ ਪੀਹਣਾ**—ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਹੀ  
ਅੰਦਰ ਜਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਸ: ਤੁਲੋਕ ਸਿੰਘ, ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠਾ ਇਹ  
ਸਭ ਕੁਝ ਵੇਖ ਕੇ ਦੰਦੀਆਂ ਪੀਹ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਜੋ  
ਪ੍ਰਾਹੁਣਿਆਂ ਦਾ ਡਰ ਨ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ  
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਨੂੰ ਇਸ ਮਦਾਖਲਤ ਦਾ ਮਜ਼ਾ  
ਚਖਾਉਂਦਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਦੰਦੀਆਂ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਨਾ ਵੜਨੀਆਂ**—  
ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਹਾਸਾ ਨਾ ਬੰਦ  
ਹੋਣਾ ।

ਹੁਣ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕੁਤਾੜੀਆਂ  
ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਦੰਦੀਆਂ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਵੜਨ ਦਾ  
ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਲੈਂਦੀਆਂ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਦੰਮ ਤੋੜਨਾ**—ਮਰਨਾ, ਮਤਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਾਂਗ ਮੌਸਮ ਉੱਤੇ ਵੀ ਉਹ ਸਮਾਂ  
ਆਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਦਰੀ ਤੇ ਮੌਤ  
ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ—ਜਦ  
ਇਕ ਮੌਸਮ ਦਾ ਬੁਢੇਪਾ ਦੰਮ ਤੋੜ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤੇ  
ਦੂਜੇ ਦਾ ਬਚਪਨ, ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ  
ਅੰਗੜਾਈਆਂ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਦੰਮ ਦੇ ਦੇਣਾ**—ਸਰੀਰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ, ਚੋਲਾ  
ਛੱਡ ਜਾਣਾ, ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਭਰਾ ਛੋਟਿਆ ! ਹੁਣ ਨਾ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਵਰਜ, ਤੇ ਨਾ  
ਹੀ ਮੈਂ ਵਰਜਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ਈ । ਬਾਪੂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਉ  
ਨਾਲ, ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਏ ਨਾ, ਉਸ ਦੇ ਮਰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਸਾਂਝ  
ਨਿਬਾਹੀ ਸੀ, ਤੇ ਅਸੀਂ ਜਦੋਂ ਤੀਕ ਬਾਪੂ ਦਾ ਦੰਮ  
ਵੇ, ਇਹਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਨਿੱਖੜ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ । ਬਾਕੀ  
ਰਹੀ ਮਾਂ ਦੀ ਗੱਲ, ਉਹ ਵਿਚਾਰੀ ਤਾਂ ਹੁਣ ਕੋਈ  
ਦੰਮ ਦੀ ਪਰਾਹੁਣੀ ਏ । ਮਥਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ  
ਅਪੜਦਿਆਂ ਤੋੜੀ ਹੀ ਦੰਮ ਦੇ ਦੇਵੇ । [ਖੂ. ਮ.]

**ਦੰਮ ਮਾਰਨਾ**—ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਨੀ, ਆਕੜ ਕਰਨੀ ।

ਜੇ ਕੋ ਅਸਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੰਮ ਮਾਰਦਾ ਹੈ,  
ਸੋਈ ਜਗੁ ਤੋਂ ਜਾਇਗਾ ਔਤਰਾ ਨੀ ।

[ਹੀਰ-ਵਾਦਸ]

**ਦੰਮ ਲੱਗਣੇ**—ਖਰਚ ਹੋਣਾ ।

ਐਵੇਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਨਾ ਜੀ ਇਹ ਸ਼ਾਨ ਬਣ ਗਈ ।  
ਦੰਮ ਲਗੇ ਹਨ । ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਤੇ ਕੇਵਲ ਇਸ  
ਕਾਲੀਨ ਤੇ ਲੱਗਾ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਦੰਮ ਵੇਖਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਤਾਕਤ ਦਾ ਅੰਤ ਲੈਣਾ ।

ਸਾਹਬ ਕੁਲੀ ਦਾ ਦਮ ਵੇਖਣ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ  
ਹਲਾ ਸ਼ੇਰੀ ਦਿੰਦਾ ਗਿਆ । ਕੁਲੀ ਵੀ ਇਨਾਮ ਦੇ  
ਲਾਲਚ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਫੌਜ ਚੁਕੀ ਗਿਆ । [ਸ਼.]

ਪ

**ਪਸ ਜਾਣਾ**—ਭੁੱਖਾ ਅਸਰ ਕਰਨਾ ।

ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਨਨਾਣ  
ਭਰਜਾਈ ਦੀ ਵੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲੰਘਦੀ, ਪਰ ਚੰਨੋਂ ਤੇ  
ਭਜਨੋਂ ਦੇ ਘਿਉ ਸ਼ੱਕਰ ਹੋਣ ਦਾ ਖਾਸ ਕਾਰਨ ਸੀ ।  
ਚੰਨੋਂ ਮਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਸੱਖਣੀ ਸੀ ।  
ਉਹਦੇ ਲਈ ਸੱਖਣੇ ਘਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਭਜਨੋਂ  
ਭਾਈ, ਸਹੇਲੀ, ਮਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣ ਬਣ ਕੇ ਪਸ ਗਈ  
ਸੀ । ਚੰਨੋਂ ਦਾ ਭਜਨੋਂ ਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਵਾਂਗ ਸਾਂਭ ਸਾਂਭ  
ਰੱਖਣਾ ਭਜਨੋਂ ਨੂੰ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਮੋਹ ਕੇ ਮੁੱਲ ਖਰੀਦ  
ਗਿਆ ਸੀ । [ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਧੱਕਾ ਕਰਨਾ**—ਜੁਲਮ ਅਨਿਆ ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਅਦਲਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ  
ਕਿ ਭੈਣ ਮੈਨੂੰ ਚਰੂਹ ਖਿਮਾ ਦੇਹ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ  
ਦਿੱਤਾ ਕਿ 'ਇਹ ਧੱਕਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਆਪ' ! ਤੇ ਉਸ  
ਨੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਫੜ ਲਏ ਤੇ ਫੇਰ ਉਸੇ ਵੇਲੇ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ । ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਲਜਾ ਨਾਲ  
ਲਾਲ ਹੋ ਗਿਆ । [ਚਿਖਾ]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਧੱਕਾ ਦੇ ਛੱਡਣਾ**—ਐਸੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਬਾਂਹ ਛੱਡਣੀ ਕਿ ਨਾ ਅੱਗੇ ਜੋਗਾ ਰਹੇ  
ਤੇ ਨਾ ਪਿੱਛੇ ਜੋਗਾ ; ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਦੁਰਕਾਰਨਾ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੇਰੀ ਬੇਦੋਸ਼ੀ, ਧੀ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਦੇ ਛੇਡਿਆ  
ਏ । ਸ਼ਾਲਾ, ਜਾਈਆਂ ਦੇ ਪੇਸ਼ ਆਵੇ ਨੇ । [ਨ. ਖ.]

**ਧੱਕਾ ਲੱਗਣਾ**—ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣ ਤੇ  
ਦਿਲ ਨੂੰ ਸੌਟ ਲੱਗਣੀ ।

ਇਹ ਵਪਾਰ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ  
ਨੂੰ ਬੜਾ ਧੱਕਾ ਲੱਗਾ ਹੈ । ਤੇ ਉਹ ਕੁਝ ਸੁਦਾਈ  
ਜਿਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸ਼.]

**(ਵਿਹਾਰ ਨੂੰ) ਧੱਕਾ ਲਾਣਾ**—ਤਬਾਹ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ; ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਇਥੇ ਮੇਰੀ ਹੀ ਸ਼ਾਹਬੀਰੀ ਸੀ ।  
ਅੰਤ ਰਾਮ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੜੇ ਜੁਲਮ ਕੀਤੇ । ਮੇਰੇ  
ਵਿਹਾਰ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਲਾਇਆ ਏ ; ਮੇਰੇ ਸਜਣਾਂ ਨੂੰ  
ਨਖੇੜਿਆ ਏ ਤੇ ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਭੇੜਿਆ ਏ ।  
[ਸ. ਸ.]

**ਧੱਕੇ ਖਾਣੇ (ਪੈਣੇ)**—ਖੁਆਰ ਹੋਣਾ ; ਮੇਲੇ  
ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਧੱਕੇ ਵਜਣੇ ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੱਜ ਕੇ ਧੱਕੇ ਖਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਦ  
ਹੀ ਮੱਸਿਆ ਦੇ ਮੇਲੇ ਤੇ ਤਰਨਤਾਰਨ ਜਾਣਾ ; ਨਹੀਂ  
ਤੇ ਕਿਤੇ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਜਾ ਕੇ ਦਰਜਨ ਕਰ ਆਉਣਾ ।  
[ਸ਼.]

**ਧੱਕੇ ਜਾਣਾ**—ਦੁਰਕਾਰੇ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚੋਂ  
ਧੱਕਿਆ ਗਿਆ । ਲਾਚਾਰੀ ਵਿੱਚ ਨਾਲ ਦੇ ਪਿੰਡ ਜਾ  
ਵਸਿਆ ਪਰ ਉਥੇ ਵੀ ਉਸ ਨਾਲ ਉਹੋ ਹੀ ਸਲੂਕ  
ਹੋਇਆ । [ਸ਼.]



**ਧੌਕੇ ਧੌੜੇ ਖਾਣੇ**—ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਠੰਡੇ,  
ਕਈ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ।

ਬਿਪਤਾ ਮਾਰੀ ਕਿਸਮਤ ਹਾਰੀ,  
ਧੌਕੇ ਧੌੜੇ ਖਾਂਦੀ ।

ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਮੈਂ ਅੱਜ ਤਕ ਰੱਖੀ,  
ਰੋਕ ਕੇ ਜਿੰਦਗੀ ਜਾਂਦੀ ।

ਆਸ਼ਾ ਸੀ ਇਹ ਕਦੇ ਤਾਂ ਤੱਕ ਕੇ,  
ਮੁਖੜਾ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪਾਉ ।

ਵਿੱਚ ਵਿਛੋੜੇ ਕੁੰਜ ਦੇ ਵਾਂਗੂ,  
ਰੂਹ ਮੇਰੀ ਕੁਰਲਾਂਦੀ ।

[ਕੰਵਲ

**ਧੌਕੇ ਧੌੜੇ ਕਰਨਾ**—ਹਰ ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ,  
ਧਨ ਖੋਹਣਾ ।

ਥਾਥੇ ਨੇ ਸੈਫਦੀਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਪੀਰ, ਪੈਰੀਬਰ,  
ਅਵਤਾਰ, ਗੁਰੂ ਇਸ ਦੁਨਿਆ ਤੇ ਆਏ, ਇਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ  
ਮਤਲਬ ਸੀ ਕਿ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਵੱਸੇ, ਧੌਕੇ ਧੌੜੇ ਨਾ  
ਕਰੇ, ਹਕ ਨਾ ਮਾਰੇ, ਦਇਆ ਕਰੇ । ਮੇਰੇ ਰਸੂਲ ਨੇ  
ਅਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਰਾਇਆ ਹਕ ਮੁਰਦਾਰ ਹੈ, ਤੇ ਫੇਰ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਸੂਤ ਤਾਂ ਬੜਾ ਹੈ ਕਿ  
ਸਭ ਕੋਈ ਧਰਮ ਪਰ ਟੁਰੇ ਤੇ ਹਕ ਹਲਾਲ ਪਰ ਸੰਤੋਖ  
ਕਰੇ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਪਰ ਦਇਆ ਵਰਤੇ ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਧੌਜ ਖੜੀ ਕਰਨੀ**—ਬੰਡੀ ਲਾਣੀ, ਬੁਹੇ ਤੇ  
ਕ੍ਰੋੜ-ਪਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਖੜੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਸਮਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੁਹਿਆਂ ਤੇ  
ਧੌਜ ਖੜੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਉਹ ਹੱਥੀਂ  
ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਪੈਟ ਪਾਲਣਗੇ । ਕੋਈ ਨਿਕੰਮਾ ਐਸਾ  
ਨਹੀਂ ਲੁਟ ਸਕੇਗਾ । [ਸੰ.

**ਧੌਜੀਆਂ ਉਡਾਉਣੀਆਂ**—ਲੀਰੋਲੀਰ  
ਕਰਨਾ, ਬਰਬਾਦ ਕਰਨਾ; ਬਹੁਤ ਮਾਰ  
ਦੇਣੀ ।

ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਨੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀਆਂ  
ਧੌਜੀਆਂ ਉਡਾ ਦਿੱਤੀਆਂ; ਬਸ ਗੋਲ ਤੇ ਗੋਲ ਹੁੰਦਾ  
ਗਿਆ । [ਸੰ.

**ਧਮਚੌੜ ਪਿਟ ਹੋਣਾ**—ਰੋਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ,  
ਵਾਵੇਲਾ ਮਚਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਦੁਪ ਚੋਣ ਲਗੇ ਜੇ ਰਤਾ  
ਚਿਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਏਧਰ ਘਰ ਵਿਚ ਧਮਚੌੜ ਪਿਟ  
ਹੋ ਜਾਊ । ਮਗਰੋਂ ਮੁੰਡਾ ਭੋਜ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਚੋਰ  
ਹੁੰਨੀ ਆਂ । [ਲੋਹਾ ਕੁਟ

**ਧਮਾਲ ਪਾਉਣਾ**—ਹੌਕਾ ਦੇਣਾ, ਨਸ਼ਰ  
ਕਰਨਾ, ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਦੱਸਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਇਹ ਬੜਾ  
ਵਾਧਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਡਿਗਰੀ ਦਾਰ, ਆਪਣੇ  
ਜੀਵਨ ਦਾ ਹਨੇਰਾ ਪੱਖ ਦਸਣੋਂ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾਂਦੇ ਹਨ  
ਉਥੇ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦਾ ਇਹ ਮੁਰੀਦ, ਆਪਣੇ ਲਈ  
ਔਗੁਣਾਂ ਦਾ ਧਮਾਲ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ । ਔਗੁਣ ਨੂੰ ਔਗੁਣ  
ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਰਖਦਾ ਹੈ । ਔਗੁਣ ਦਸ ਕੇ ਆਪਣੀ  
ਸਫਾਈ ਦੀ ਭੌਂਡੀ ਨਹੀਂ ਪਿਟਦਾ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਧਰ ਚਲਾਣਾ**—ਖਰਾਬ ਤੇ ਔਖਿਆਂ  
ਕਰਨਾ ।

ਕਰਮ ਭਰੀ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ  
ਲੜਾਕੀਆਂ ਸਨ, ਹੁਣ ਬਣ ਗਈਆਂ ਸੱਸ ਨਿਨਾਣਾ  
ਤੇ ਉਹ ਬੀ ਬਰਕਤ ਜੇਹੀ ਝਲ ਵਲੱਲੀ ਦੀਆਂ, ਇਕ  
ਸੱਪ ਤੇ ਨਾਲੇ ਉਡਣਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਰਕਤ ਨੂੰ ਧਰ  
ਚਲਾਇਆ । [ਨ. ਖਾ.

**ਧਰ ਦਬਣਾ**—ਕਿਸੇ ਤੇ ਦਬਾ ਪਾਕੇ ਅੱਗੇ  
ਲਾ ਲੈਣਾ ।

ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਕੋਈ ਜੋਰੀ ਹੋਇ ਸਹੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ  
ਕਮੀਨਾਂ ਦੀ ਸਖਤੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਥਾਣੇ ਵਾਲੇ ਆਂਦੇ  
ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਧਰ ਦਬਦੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ  
ਨਿਰਦੋਸ਼ ਹੀ ਹੋਣ । [ਸੰ.

**ਧਰਣਾ ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣਾ**—ਆਪਣੀ  
ਈਨ ਮਨਾਣ ਲਈ ਹਨ ਕਰ ਕੇ ਅੜ  
ਬੈਠਣਾ ।

ਜੇ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਨਾ ਮੰਨੋਗੇ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਆਪਣੇ  
ਸਾਰੇ ਗਹਿਣੇ ਕਪੜੇ ਵੇਚ ਸੁੱਟਾਂਗੀ ਤੇ ਜੋ ਰੁਖਸਾ  
ਆਏਗਾ ਸਾਰਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡ ਦਿਆਂਗੀ ।  
ਆਪ ਤੁਹਾਡੀ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਆ ਕੇ ਧਰਣਾ ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠ  
ਜਾਵਾਂਗੀ । ਫੇਰ ਨ ਕਹਿਣਾ ਪਹਿਲੋਂ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ।  
[ਬਲੀਦਾਨ

**ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਧੌਸ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ  
ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ ।

ਸੱਚ ਜਾਨਣਾ, ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਮੈਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸ਼ਰਮ  
ਨਾਲ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਧੌਸਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ, ਪਰ ਕੀ  
ਕਰ ਸਕਦੀ ਹਾਂ । ਉਸ ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ  
ਜਿਉਂ ਤਿਉਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸੱਚ ਬੁਠ ਰਲਾ ਕੇ ਉਸ  
ਦਾ ਘਰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੀ ਹਾਂ । [ਮ. ਪ.

**ਧਰਮ ਕਮਾਉਣਾ**—ਭਲੇ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ।

ਜੇ ਧਰਮ ਕਮਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਦੂਰ ਕਿਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ! ਸਾਡੇ ਆਂਢ ਗੁਵਾਂਢ ਹੀ ਬਥੇਰੇ ਲੋਕ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਦੇ ਲੋੜਵੰਦ ਬੈਠੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਧਰਮ ਕਰਨਾ**—ਨੇਕੀ ਕਰਨੀ; ਬਚਨ, ਕਰਨਾ, ਇਕਚਾਰ ਕਰਨਾ ।

(੧) ਉਸ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਧਰਮ ਕੀਤਾ ਤੇ ਤੂੰ ਉਸ ਦਾ ਬਦਲਾ ਇਹ ਦੋ ਗਿਹਾ ਹੋਂ । ਜੇ ਨੇਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਬਦੀ ਕਿਉਂ ਕਰਦਾ ਹੈਂ । [ਸੀ.]

(੨) ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਜਦੋਂ ਨਾਵਾਂ ਤਾਰਨ ਆਵੇਂਗਾ, ਪੰਜਾਂ ਦਸਾਂ ਦੀ ਛੋਟ ਵੀ ਕਰਵਾ ਲਈਂ, ਏਹ ਮੇਰਾ ਧਰਮ ਹੋਇਆ, (ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂਗਾ) । [ਸ.ਸ.]

**ਧਰਮ ਚੁੱਕਣਾ**—ਧਰਮ ਦੀ ਸਹੁੰ ਖਾਣੀ ।

ਜੇ ਤੂੰ ਸੱਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਚੁੱਕ ਧਰਮ । ਐਵੇਂ ਤੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਗੱਲ ਤੇ ਇਤਬਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ।

[ਸੀ.]

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਧਰਮ ਤੇ ਗੱਲ ਛੱਡਣੀ—  
ਉਸ ਦੇ ਨਿਆਂ ਤੇ ਦਿਆਨਤਦਾਰੀ ਤੇ  
ਫੈਸਲਾ ਰਹਿਣ ਦੇਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਥ ਕਲਮ ਦੇ, ਜਿਧਰ ਮਰਜ਼ੀ ਆਵੇ, ਵਾਹ ਦਿਓ । ਅਸਾਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਧਰਮ ਉੱਤੇ ਗੱਲ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਧਰਮ ਨਾਹ ਦੇਣਾ**—ਆਪਣੇ ਅਸੂਲ ਤੋਂ  
ਨਾਹ ਡਿਗਣਾ ।

ਛੋਟੇ ਦੋਵੇਂ ਨਾਲ ਸਰਹੰਦ ਵਿਚ ਕੀਕੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਕੀਕੂੰ ਕਸ਼ਰ ਸਹਿਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਾਣ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਪਰ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ । ਸਾਰੇ ਸਾਕੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਇਕ ਦੌਰ ਆਇਆ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਧਰੇ ਜਾਣਾ**—ਕਿਸੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਆਦਿ ਵਿਚ  
ਫ਼ੈਸ ਜਾਣਾ ।

ਅਸਲ ਵਿਚ ਤੇ ਵਕੂਏ ਵਾਲੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਉਹ ਪਿੰਡ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਵਿਚਾਰਾ ਐਵੇਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਧਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਜੋ ਸਚਾ ਵੀ ਪਾ ਜਾਵੇ ।

[ਸੀ.]

**ਧਾਗਾ ਕਰਾਣਾ**—ਜਾਦੂ, ਟੂਣਾ, ਤਵੀਤ  
ਕਰਾਣਾ ।

ਅੱਜ ਪੰਦਰਾਂ ਕੁ ਵਜੇ ਹੋਏ ਵਿਆਹੀ ਨੂੰ ਮੈਂ ਪਤੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪੂਜਦੀ ਰਹੀ, ਸੱਸ ਸਹੁਰੇ ਦੀ ਆਗਿਆ ਪਾਲੀ, ਪਰ ਕੁੜੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੀ ਗਿੱਲ ਗਾਲ ਚਿੱਤੀ, ਪੁੱਤ ਨਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਕੋਈ ਧਾਗਾ ਮੈਂ ਨਾ ਕਰਵਾਇਆ । [ਹਉਕੇ]

**ਧਾਗਾ ਟੁੱਟਣਾ**—ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਸਰੀਰ ਦਾ  
ਨਿਵਾਲ ਹੋਣਾ, ਆਖਰੀ ਦਮਾਂ ਤੇ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਇਤਨਾ ਨਿਰਬਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਧਾਗਾ ਟੁੱਟਾ ਹੀ ਸਮਝੋ । ਉਹ ਹੁਣ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । [ਸੀ.]

**ਧਾਂਕ ਬਿਠਾਣਾ**—ਦਬਦਬਾ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਬਲਕਾਰ ਤੇ, ਸਜਣਾ ! ਆਕੜੀਂ ਨਾ,  
ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਜੇ ਧਾਂਕ ਬੈਠਾ ਲਈਂ ਤੂੰ ।  
ਦੱਸ, ਖਿਮਾਂ ਤੇ ਹੌਸਲਾ ਹਈ ਪੈਲੇ,  
ਤਾਕਤ ਨਾਲ, ਦਿਨਸਾਫ਼ ਦਾ ਖਜਾਲ ਭੀ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਧਾਂਕ ਪੈ ਜਾਣੀ**—ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰੀ ਹੋ ਜਾਣੀ,  
ਦਬਦਬਾ ਬੈਠ ਜਾਣਾ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਟੈਗੋਰ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਤੇ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਂ ਜੋਗ ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਧਾਂਕ ਪੈ ਗਈ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਧਾਂਕ ਮੰਨਣਾ**—ਆਪਣੇ ਨਾਲੋਂ ਸਿਆਣਾ  
ਜਾਂ ਬਲਵਾਨ ਆਦਿ ਮੰਨਣਾ । ਕਿਸੇ ਦੀ  
ਲਿਆਕਤ ਮੰਨਣਾ ।

ਫੁਰਮਾਨ ਖੇਡਦਾ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਮੋਢੀ ਹੁੰਦਾ, ਜੇ ਗਲੀ ਵਿਚ ਟੁਕਦਾ ਤਾਂ ਸਭ ਉਹਨੂੰ ਸਰਦਾਰ ਜਾਣਦੇ । ਉਮਰ ਵਿਚ ਉਸ ਤੋਂ ਪੰਜ ਸੱਤ ਸਾਲ ਵੱਡੇ ਮੁੰਡੇ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਸਿਆਣਪ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਧਾਂਕ ਮੰਨਦੇ ਸਨ । ਉਹ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਸੋਟੀਆਂ ਦੇ ਹਿੰਦਾ ਤੇ ਫੇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦੇ ਕੇ ਬਾਕਾਇਦਾ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਟੋਰਦਾ ਉਹ ਸਭ ਦੇ ਸਭ ਮੁੰਡੇ ਉਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਮੰਨਦੇ ।

[ਆਂਦਰਾਂ]



**ਧਾਵਾ ਬੋਲ ਦੇਣਾ**—ਹੱਲਾ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਜਾਂ ਕਰਨਾ ।

(੧) ਪੁਰਖੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਛੱਡੇ ਹੋਏ ਵੀ ਸਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਇਕ ਦਿਮ ਧਾਵਾ ਬੋਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜਿਸ ਵੀ ਵੰਗ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕਿਆ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਕਬਜ਼ੇ ਜਮਾ ਲਏ । [ਮ. ਪ.]

(੨) ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਦੇ ਸਾਰ ਸਕੰਦਰ ਦੀ ਫੌਜ ਨੇ ਪੋਰਸ ਦੀ ਫੌਜ ਤੇ ਧਾਵਾ ਬੋਲ ਦਿੱਤਾ ।

**ਧਾੜ ਪੈਣੀ**—ਲੁੱਟ ਮਚਣੀ ।

ਜੇ ਸ਼ਰਾਬ ਸਾਰ ਹੈ ਤਾਂ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠ ਕੇ ਪੜਿਆਂ ਦੀ ਲੱਸੀ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਧਾੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ? [ਚ. ਵ.]

**ਧ੍ਰਿਗ ਜੀਉਣਾ**—ਲੱਖ ਲਾਹਨਤ ਹੈ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬੇਇਜ਼ਤ ਜੀਣ ਨੂੰ ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਵੀ ਸਮਝਨਾ ਆਂ, ਪਰ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਵੇਖਕੇ ਮੱਖੀ ਨਿਗਲੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ । ਮੈਂ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਜੁਲਮ ਵੇਖਕੇ, ਰੁੱਪ ਕਰ ਰਹਿਵਾਂ, ਤਾਂ ਧ੍ਰਿਗ ਮੇਨਾ ਜੀਉਣਾ । (ਇਸ ਹਾਲੇਂ ਮੋਤ ਭਲੀ) [ਸੁ.]

**ਧੀਂਗਾ ਧਾਂਗੀ ਕਰਨੀ**—ਹਿੱਕ ਦਾ ਧੱਕਾ ਕਰਨਾ, ਧੀਂਗਾ ਜੋਰੀ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਧੀਂਗਾ ਧਾਂਗੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ । ਜਦ ਮੈਂ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਹਰਜਾਨਾ ਕਿਉਂ ਦੇਵਾਂ । [ਸੰ]

**ਧੁਖ ਧੁਖੀ ਲਗਣੀ**—ਚਿੰਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਕੀ ਕਰਾਂ, ਮੇਰਾ ਦੇਖੋਂ ਵੀ ਜਾਣ ਨੂੰ ਜੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਤੇ ਓਧਰੋਂ ਵੀ ਧੁਖ ਧੁਖੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਏ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦਾ ਕੀ ਹਾਲ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਧੁੰਨ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਰਹਿਣਾ**—ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਗਲਤਾਨ ਰਹਿਣਾ ।

ਬਹਾਦਰ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਦਿਲ ਲਾ ਕੇ ਕਰਦਾ, ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨ ਦਿੰਦਾ, ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨਾਲ ਉਹਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਰ ਚੁਪੀਤਾ ਪਿਆ ਰਹਿੰਦਾ, ਇੰਜ ਹੀ ਕੰਮ ਕਾਜ ਵਿਚ ਵੀ ਆਪਣੀ ਧੁੰਨ ਵਿਚ ਮਸਤ ਰਹਿੰਦਾ । ਬਹਾਦਰ ਦਾ ਕੰਮ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਾਡੇ ਸੁਖਰਾ ਤੇ ਸੁਖਦਾ ਹੁੰਦਾ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਧੁੱਪੇ ਧੌਲੇ ਆ ਜਾਣੇ**—ਬੁੱਢੇ ਹੋ ਜਾਣ ਤਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਕੋਈ ਤਜਰਬਾ ਨਾ ਹੋਣਾ, ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਤਕ ਭੀ ਮੂਰਖ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ।

ਤੈਨੂੰ ਤੇ ਕੋਈ ਸਮਝ ਹੀ ਨਹੀਂ ਇਸ ਗਲ ਦੀ, ਤੂੰ ਤੇ ਧੁੱਪੇ ਹੀ ਧੌਲੇ ਕਰ ਲਏ ਹਨ । [ਸੰ]

**(ਹਰ ਪਾਸੇ) ਧੁਮ ਪਾ ਦੇਣੀ**—ਹਰ ਪਾਸੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਵਿਆਹ ਲਈ ਕਿਸੇ ਐਸੇ ਬੈਂਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਕਿ ਮੁਕੰਦੀ ਮਲ ਦੀ ਧੁੰਮ ਹਰ ਪਾਸੇ ਪੈ ਜਾਵੇ । [ਹੋ ਪਾਸੇ]

**ਧੁੰਮਾਂ ਪੈ ਜਾਣੀਆਂ**—ਗੱਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਨਾਮਣਾ ਮਿਲਣਾ ।

ਬੱਲੇ ! ਬੱਲੇ ! ਚੋਧਰੀ ਹੋਰਾਂ ਬੜਾ ਧੁੰਮ ਕੇ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਏ । ਜਗ੍ਹਾ ਜਗ੍ਹਾ ਵਿੱਚ ਧੁੰਮਾਂ ਪੈ ਗਈਆਂ ਨੇ । ਏਡਾ ਦਲੇਰ ਪੁਤ੍ਰ ਕਿਸੇ ਮਾਂ ਨੇ ਘਟ ਹੀ ਜੰਮਣਾ ਏਂ । [ਨ. ਖ.]

**ਧੁਰ ਧਜ ਨਾ ਰਹਿਣੀ**—ਲੇਖਿਓ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ, ਬਹੁਤ ਹੋਣਾ ।

ਭਾਨਾ ਮਲ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਸਾਕ ਲਈ ਤਰਲੇ ਪਾਉਂਦੀ ਸੀ । ਦਿੱਤ ਦਾਤ ਐਡੀ ਆਉਣੀ ਸੀ ਜੋ ਕਿਤੇ ਧੁਰ ਧਜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਹਿਣੀ । [ਵ. ਘ.]

**ਧੁੜਕੂ ਲੱਗ ਜਾਣ**—ਚਿੰਤਾ ਬਣੀ ਰਹਿਣੀ ।

ਪਰਮੇ ਲਈ ਇਹੋ ਇਕੱਲ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਗਲਪਨ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ । ਉਸ ਨੂੰ ਧੁੜਕੂ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਮੁੜਕੇ ਇਸ ਘਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਾਲੇ ਦੋਬਾਰਾ ਛੜਕੇ ਲੈ ਗਏ ਹੋਣਗੇ । [ਮ. ਪ.]

**ਧੂੰ ਕਦਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ, ਭੇਤ ਦੇਣਾ ।

ਤੇਰਾ ਫਾਇਦਾ ਏਸੇ ਵਿੱਚ ਏ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾ ਦੇ ਅੱਗੇ ਧੂੰ ਨਾ ਕੱਢੀਂ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਭਾ ਦੀ ਬਣ ਜਾਏਗੀ । [ਨ. ਖ.]

**ਪ੍ਰੰ ਨਾ ਪੁੱਖਣ ਦੇਣਾ**—ਬਾਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ

ਗੱਲ ਪਤਾ ਨਾ ਲੱਗਣ ਦੇਣੀ ।

ਏਹੋ ਜਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਿਤ ਸੋਣੀ,

ਬਿਉਂ ਗੁਜਰਾਨ ਕਰੇਂਦੀ ।

ਬਾਗ ਬਹਾਦਰ ਚੜ੍ਹੇ ਕਮਾਏ,

ਪ੍ਰੰ ਨਾ ਪੁੱਖਣ ਦੇਂਦੀ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਪ੍ਰੰਏਂ ਵਾਂਗ ਪੁੱਖਣਾ**—ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਅੰਦਰੋ

ਅੰਦਰ ਸੜਨਾ ।

ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਮੋਸਮ ਪ੍ਰੰਏਂ ਵਾਂਗੀ,

ਧੁੱਖੇ ਸੰਬ ਸਥਾਈ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਧੂਣੀ ਰਮਾਣੀ**—ਡੇਰਾ ਲਾਣਾ ।

ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਹੁਨਰ-ਪ੍ਰਸੰਸਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜਿਸ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ, ਤੇ ਜਿਸ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਸੋਭਾ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਛੱਪ ਕੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦਰਜੇ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ । ਜੇ ਉਸ ਦੇ ਥਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਲਾਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਸੋਭਾ ਤੋਂ ਰਸਵਾਂ ਮਾਇਕ ਲਾਭ ਉਠਾ ਸਕਦਾ ਸੀ । ਪਰ ਹੁਨਰ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰੇਮੀ ਨੇ ਸਭ ਬਟਾਕੇ ਛੱਡ ਕੇ, ਆਪਣੇ ਸੁਖ ਅਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਭਵਿੱਖ ਵਲੋਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਕਾਂਗੜਾ-ਦੂਣੇ ਵਿਚ ਜਾ ਧੂਣੀ ਰਮਾਈ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ ਚਾਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਹੁਨਰ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਕਾਂਗੜਾ-ਵੇਲੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਉਹ ਇਕ ਵਾਰੀ ਫਿਰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਚਿਤ੍ਰਕਲਾ ਨੂੰ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰੇਗਾ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਧੌਣੇ ਧੌਣੇ**—ਗਿਲੇ ਦੂਰ ਕਰਨੇ; ਪਿਛਲੀਆਂ

ਭੁਲਾਂ ਦੀ ਤਲਾਫ਼ੀ ਕਰਨੀ ।

ਜੇ ਮੰਗਨਾ ਦੀ ਮੰਗ ਨਿਸ਼ੀਗ ਹੋ ਕੇ,

ਅੱਜ ਤੇਰੇ ਤੇ ਖੁਸ਼ ਅਸੀਂ ਹੋਵਨੇ ਹਾਂ ।

ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਜ ਤੈਨੂੰ ਟੱਸਾ ਕੇ ਤੇ,

ਤੇਰੇ ਭੁੱਖ ਦੇ ਧੌਣੇ ਧੌਣੇ ਹਾਂ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਧੌਂ ਜਾਣਾ**—ਹੇਠਾਂ ਪੱਸ ਜਾਣਾ (ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ

ਖੂਹ ਦੀ ਮਣ ਜਾਂ ਮਕਾਨ ਦਾ ਫਰਸ)

ਜਿਲ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਕਮਰਿਆਂ ਦਾ ਫਰਸ ਧੌਂ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਧੌਂਸ ਦੇਣਾ**—ਰੋਹਬ ਪਾਣਾ, ਡਰਾਵੇ ਦੇਣੇ ।

ਰੂਪ ਆਪਣੇ ਯਾਰਾਂ ਦੀ ਢਾਣੀ 'ਚ ਬੈਠਾ ਬੜਾ ਚਿਰ ਲਾ ਦੇਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਅੱਪੀ ਰਾਤ ਗਈ ਘਰ ਆਉਣ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਬਗੜਾ ਕਰਦੀ । ਉਸ ਦਾ ਕੋਲੀ ਘਰ ਜੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਗਦਾ । ਦਿਨੇ ਧੰਧਾ ਕਰਦਿਆਂ ਇਹਾੜੀ ਲੰਘ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹੇਰੇ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਡੁੱਬ ਜਾਂਦੇ ਜੀ ਨੂੰ ਕੋਣ ਧਰਵਾਸ ਦੇਂਦਾ । ਇਕ ਸਾਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਧੇਰੇ ਹੋ ਗਈ । ਰੂਪ ਏਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਤੇ ਧੌਂਸ ਵੀ ਦੇਂਦਾ ਰਿਹਾ । ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਈ ਅਤੇ ਰੂਪ ਕਈ ਵਾਰ ਔਖਾ ਹੋਇਆ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵੀ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ । [ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਧੌਣ ਝੁਕਾ ਦੇਣੀ**—ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਸਾਧਾਰਨ ਆਦਮੀ ਵੀ ਐਸਾ ਨੁਕਤਾ ਉਠਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵਡੇ ਵਡੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਧੌਣ ਝੁਕਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਧੌਲਿਆਂ ਦੀ ਲਾਜ ਰੱਖਣੀ**—ਇਰਧ

ਜਾਣ ਕੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਕਰਨਾ ।

ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਈ, ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨ ਲੈ ਤੇ ਮੇਰੇ ਧੌਲਿਆਂ ਦੀ ਲਾਜ ਰੱਖ ਲੈ । ਮੈਂ ਜੋ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਟੁਰ ਕੇ ਆ ਗਿਆ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਧੌਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੁਆਹ (ਖੇਹ) ਪਾ**

**ਦੇਣੀ**—ਬੁੱਢੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤ

ਕੀਤਾ ।

ਮੈਂ ਏਹੋ ਜਹੀ ਧੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਜਿਹੜੀ ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਨਹੀਂ ਟੁਰਦੀ । ਮੈਂ ਏਹਨੂੰ ਐਸਾ ਧੌਕਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਮੱਥੇ ਨਹੀਂ ਲਾਉਣਾ ਮੁੜ ਕੇ । ਏਹਨੇ ਕੁੜਮਾਂ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਮੇਰੇ ਧੌਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੁਆਹ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਏ । [ਸੁ.]

**ਧੌਲਿਆ ਵਿੱਚ ਘੱਟਾ ਪਵਾਉਣਾ**—

ਪਿਛਲੀ ਉਮਰੇ ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਾਉਣੀ ।

"ਤੇਰਾ ਕੱਖ ਨ ਰਹੇ ਬੁਰਫ਼ਿਆ", ਬਾਬਾ ਓਵੇਂ ਹੀ ਕਈਆਂ ਬਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਜਕੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸ਼ੇਰ ਵਾਂਗ ਭਬਕਿਆ, "ਲੱਗਾਂ ਏਂ ਬੁੱਢੇ ਵਾਰੇ ਮੇਰੇ ਧੌਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟਾ ਪਾਣ ! ਜੱਚ ਦੱਸ, ਕਿੱਥੇ ਲੈ ਕੇ ਗਿਆ ਮੈਂ ਵੱਡੇ ਵੇਲੇ ਉਸ ਨੂੰ ?" [ਖੁ. ਸੋ.]



**ਧੌਲੇ ਆ ਜਾਣੇ**—ਚਿੱਟਾ ਸਿਰ ਹੋ ਜਾਣਾ  
ਭਾਵ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਬਹੁਤ  
ਤਜਰਬਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਤੇ ਉਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚ  
ਕਮਾਲ ਪਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਕ ਮੰਤ੍ਰ ਹੈ ਜੋ ਰੋਖ ਵਿੱਚ ਮੇਖ  
ਮਾਰਦਾ ਏ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਹੀਂ ਇਹਨੂੰ ਪੁਟ  
ਮਕੇ । ਏਸੇ ਮੰਤ੍ਰ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਛਨਿਛੋਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਵੱਸ ਕੀਤਾ  
ਹੋਇਆ ਏ । ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਧੌਲੇ ਆ ਗਏ ਇਸ ਵਿਦਿਆ  
ਵਿੱਚ । ਮੰਤਰ ਕਰਾਂਗਾ ਐਸਾ ਜੋ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਰੋਗ  
ਨੇੜੇ ਨਾ ਆਵੇ ਤੇ ਸੁਹਾਗ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸੁਖ ਹੋਵੇ । [ਸੁ.]

**ਧੰਦੇ ਲੱਗਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕਾਰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿੱਚ  
ਲੱਗਣਾ ।

ਲੋਕੀਂ ਉਜੜ ਗਏ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਫਿਰ ਵੀ  
ਸਾਰੇ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਧੰਦੇ ਲੱਗ ਗਏ ਨੇ, ਭਾਵੇਂ  
ਬੋੜਾ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਬਹੁਤ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

ਨ

**ਨ ਜੀਉਂਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨ ਮੋਇਆਂ**  
**ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ**—ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੋਣਾ ।

ਭਰਾ, ਤੇਰੇ ਆਉਣ ਨਾਲ ਮੈਂ ਗ਼ਮੀ ਵੀ ਹੋ ਗਈ  
ਤੇ ਖੁਸ਼ ਵੀ, ਬਾਕੀ ਤੇ ਮੈਂ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਮੇਰਾ ਰਾਮ  
ਜਾਣੇ । ਬਸ, ਨ ਜੀਉਂਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨ ਮੋਇਆਂ  
ਵਿੱਚ । ਏਹੂੰ ਵਧ ਕੇ ਨਟਕ ਕਿੱਥੇ ਹੋਣਾ ਸੀ ? ਗੱਲ  
ਕਥੇ ਤਾਨਾ ਤੇ ਬੋਲੀ । [ਸੁ.]

**ਨੱਸ-ਭੱਜ ਕਰਨੀ**—ਔਖਿਆਂ ਹੋ ਕੇ ਜਤਨ  
ਕਰਨੇ ।

ਬਖ਼ਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੇ ਨੌਵੀਂ ਜਮਾਤ ਪਾਸ ਕਰ  
ਲਈ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਦੇਸ ਦੇ ਦੰਦਰੇ ਰਿਵਾਜ ਅਨੁਸਾਰ

ਲੱਗ ਪਿਆ ਉਸ ਦੇ ਮੰਗਣ ਦਾ ਆਹਰ ਪਾਹਰ ਹੋਣ ।  
ਭਾਵੇਂ ਸਰਦਾਰ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਸਿਆਣੇ ਆਦਮੀ ਸਨ, ਤੇ  
ਨਹੀਂ ਸਨ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਰੋਕ ਕੇ  
ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਗਿਆ ਜਾਂ ਵਿਹਾਇਆ ਜਾਏ, ਪਰ ਘਰ  
ਵਾਲੀ ਤੇ ਹੋਰ ਲਾਗੇ ਪਾਸੇ ਦੀਆਂ ਤੀਵੀਆਂ ਪੇਸ਼  
ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਣ ਦੇਂਦੀਆਂ । ਬਖ਼ਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਦੀ  
ਮੰਗਣੀ ਲਈ ਬਹੁਤੀ ਨੱਸ-ਭੱਜ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਾਹ  
ਪਈ । ਆਪਣੇ ਸਾਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਸਾਕ ਲੱਭ ਪਿਆ ।

[ਕੰਵਲ]

**ਨਸ਼ਤਰ ਚਲਾਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੋਲ ਕਬੋਲ  
ਸੁਣਾ ਕੇ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਉਧੋ ! ਕਾਹਨ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾ ਸਾਨੂੰ,  
ਕਾਹਨੂੰ ਚਿਣਗ ਚੁਆਤੀਆਂ ਲਾਈਆਂ ਨੀਂ ?  
ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ ਸਨ ਆਠਰਨ ਘਾਉ ਲਗੇ,  
ਨਵੀਆਂ ਨਸ਼ਤਰਾਂ ਆਣ ਚਲਾਈਆਂ ਨੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਨਸ਼ਾ ਪਾਣੀ ਕਰਨਾ**—ਹੁੱਕੇ ਤੁਮਾਕੂ ਜਾਂ  
ਫੀਮ ਸ਼ਰਾਬ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਕਰਨਾ ।

ਮੁਸਾਫਰ ਬੋੜੀ ਨਸ਼ੇ ਪਾਣੀ ਲਈ ਇਸ ਢੋਕ ਤੇ  
ਬੈਠ ਗਏ । [ਸੁ.]

**ਨਸੀਬ ਜਾਗਣੇ**—ਭਾਗ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣੇ ।

ਜਦੋਂ ਸੁੱਤੇ ਨਸੀਬ ਜਾਗਣ ਤੇ ਆਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ  
ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਆਪੇ ਹੀ ਸਾਰੀਆਂ ਅਕਲਾਂ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ  
ਹਨ ਤੇ ਹਰ ਪਾਸੇ ਨੇਕ ਸਬਬ ਬਣਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਨਸੀਬ ਫੁਟਣਾ**—ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਆ ਜਾਣੀ,  
ਭੈੜੇ ਦਿਨ ਆ ਜਾਣੇ ।

ਉਸ ਗ਼ਰੀਬ ਦੇ ਨਸੀਬ ਫੁਟ ਗਏ ਹਨ, ਬਦ-  
ਕਿਸਮਤੀ ਆ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆ  
ਖੜੀ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਨਸੀਬ ਲੜਨਾ**—ਸੰਜੋਗ ਹੋਣਾ, ਬੜੀ  
ਕਿਸਮਤ ਨਾਲ ।

ਗੱਜਣ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਦਸਿਆ ਕਿ  
ਉਸ ਦੀ ਕੁੜਮਾਈ ਬੁਲੰਦ ਗੜ੍ਹੀਏ ਸਰਦਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰ  
ਹੋ ਗਈ ਏ ! ਇਕੋ ਇਕ ਧੀ ਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ; ਖਵਰੇ  
ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਸੀਬ ਕਿਵੇਂ ਲੜ ਗਿਆ ਉਥੇ ।  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੇ ਬੜੇ ਬੜੇ, ਜਗੀਰਦਾਰ ਤੇ ਸਰਦਾਰ  
ਤਰਲੇ ਕਰ ਰਹੇ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਓ, ਸੰਜੋਗ  
ਜੋਰਾਵਰ ਏ । [ਸੁ. ਸ.]

(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਨਹਾਉਣ ਹੋਣਾ—ਤਬਾਹੀ ਹੋਣੀ ।

ਕਪਾਹ ਦਾ ਭਾ ਐਸਾ ਗਿਰਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਤੇ ਨਹਾਉਣ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਵੇਲੇ ਟੁਕਸਾਨ ਕਰ ਕੇ, ਸਾਨੂੰ ਤੇ ਕੁਝ ਸੁਭਦਾ ਬੁਝਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸੀ.]

ਨਹਿਸ ਪੈੜੇ ਵਾਲੀ—ਵੈੜਾ ਖੁਰ ; ਬਦ-  
ਕਿਸਮਤ ਪੈਰ ਵਾਲੀ ; ਧਦ ਸ਼ਗਣੀ ।

ਸਸ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਹੋਣੀਏਂ ! ਨੀ ਜਦਦਿਆਂ ਖਾਣੀਏਂ । ਨੀ ਨਿੱਜ ਆਉਂਦੀਓਂ, ਨਿੱਜ ਮੇਰੀ ਨੂੰਹ ਕਹਾਉਂਦੀਓਂ, ਨੀ ਨਿੱਜ ਇਥੇ ਪੈਰ ਆਉਂਦੀਓਂ ! ਨੀ ਮੇਰਾ ਘਰ ਉਜਾੜ ਦਿੱਤਾ ਤੂੰ ਚੰਦੀਏ ; ਨਹਿਸ ਪੈੜੇ ਵਾਲੀਏ ! ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੇ ਭਾਰੀ ਪਈਓਂ, ਨੀ ਤੂੰ ਤਾਂ ਹੋਣੀ ਏਂ, ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਈ । [ਸੁ.]

ਨਹਿਲੇ ਉੱਤੇ ਦਹਿਲਾ ਮਾਰਨਾ—

(੧) ਉੱਟ-ਪਟਾਂਗ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਉੱਟ-ਪਟਾਂਗ ਹੀ ਜਵਾਬ ਤੁਰਤ ਦੇਈ ਜਾਣਾ ।

(੨) ਅਜਿਹੀ ਚਾਲ ਚਲਣੀ ਜੋ ਵਿਰੋਧੀ ਦੀ ਚਾਲ ਨੂੰ ਮਾਤ ਕਰ ਦੇਵੇ ।

[੧] ਚਲਦੀ ਵਾਰੀ ਉਸਤਾਦ ਹੋਰਾਂ 'ਇੰਟਰਵਿਊ' ਦਾ ਆਖਰੀ ਹੱਥ ਦਸਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਹ ਅਜੀਬ ਜਿਹੇ ਉੱਟ-ਪਟਾਂਗ ਸਵਾਲ ਕਰਨਗੇ । ਘਬਰਾਣਾ ਨਹੀਂ । ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹਿਲੇ ਉੱਤੇ ਦਹਿਲਾ ਮਾਰਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ।

(੨) ਤੂੰ ਬੜਾ ਚਾਲਾਕ ਹੈਂ, ਪਰ ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਕਿ ਉਹ ਨਹਿਲੇ ਉੱਤੇ ਦਹਿਲਾ ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ ਸੀ । ਤੇਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਤਰਤੀਬਾਂ ਉਸ ਨੇ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ । [ਸੀ.]

ਨਹੁੰ ਅੜ ਜਾਣਾ—ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਛੋਟਾ ਮੌਟਾ ਸਬਬ ਬਣ ਜਾਣਾ, ਜ਼ਰਾ ਸਹਾਰਾ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।

ਚੰਗਾ ਮੈਂ ਕੇਸ਼ਜ ਕਰਾਂਗਾ ਵੇਖੋ ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਤੇ ਨਹੁੰ ਅੜ ਹੀ ਜਾਵੇ । [ਫ. ਫ.]

ਨਹੁੰ ਤੱਤਾ ਹੋਣਾ—ਕੋਈ ਚਤਾ ਭਰ ਸਰੀਰਕ ਤਕਲੀਫ਼ ਹੋਣੀ ।

ਵਿਚਾਰੀ ਰੁਕਮਣ ਭੈਣ ਅੱਧੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਪਾਕੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਰੋਜ਼ । ਰਤਾ ਕੁ ਨਹੁੰ ਤੱਤਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਸਿਰ ਤੇ ਹੁੰਦੀ ਏ ਖੜੋਤੀ ਹੋਈ । [ਖੁ. ਸ.]

ਨਹੁੰ ਨਹੁੰ ਖੁੱਭਣਾ—ਸਿਰੋਂ ਪੈਰ ਤੀਕ ਫਸਿਆ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਰੇ ਦੁਨਿਆਵੀ ਫਿਕਰਾਂ ਤੋਂ ਅਖਿੱਤ ਹੋ ਕੇ ਤਾਰਿਆਂ ਭਰੀ ਸੁਹਾਵੀ ਰਾਤ ਵਿਚ ਲੰਮੀਆਂ ਤਾਣ ਕੇ ਸੋਣਾ ਇਕ ਸੁਰਗੀ ਹੁਲਾਹੇ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ । ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਰੁਮਾਂਚਿਕ ਚਿੰਦਗੀ, ਭਾਵੇਂ ਗ਼ਦੀਬੀ ਵਿਚ ਨਹੁੰ ਨਹੁੰ ਖੁੱਭੀ ਹੋਈ ਕਿਉਂ ਨ ਹੋਵੇ ਸੁਆਦੀ ਬਰੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਇਦ ਤਰਸ ਉਪਜਾਊ ਨਹੀਂ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ  
ਨਹੁੰ ਨਹੁੰ ਖੋਟਾ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਧੱਧੇ ਬਾਜ਼ ਹੋਣਾ ।

ਬਹਿ ਨਾ ਔਵੇਂ ਬਣ ਬਣ ਵਹੁਟੀ,  
ਤੂੰ ਤਾਂ ਕੁੜੀਏ ਨਹੁੰ ਨਹੁੰ ਖੋਟੀ ।  
ਤੇਰੀਆਂ 'ਲੁਣਾਂ' ਵਫ਼ਰੀਆਂ ਔਖਾਂ ।

[ਸਾਵੇ-ਪੋਤਰ

ਨਹੁੰ ਮਾਸ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣਾ—ਅਜੇਹਾ ਸੰਬੰਧ ਹੋਣਾ ਜੋ ਟੁੱਟਣ ਜੋਗ ਨ ਹੋਵੇ ।

ਹਿੰਦੂ-ਸਿੱਖ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਨਹੁੰ ਮਾਸ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਟੁੱਟ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਨਾ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

ਨਹੁੰ ਲੈਣਾ—ਘੋੜੇ ਆਦਿ ਦਾ ਠੰਡਾ ਖਾਣਾ ।

ਘੋੜੇ ਨੇ ਐਸਾ ਨਹੁੰ ਲਿਆ ਕਿ ਆਪ ਵੀ ਡਿਗਾ ਤੇ ਸਵਾਰ ਦੀ ਗਿੱਚੀ ਵੀ ਤੋੜ ਦਿੱਤੀ । [ਸੀ.]

ਨਹੁੰਆਂ ਤੀਕਰ ਜ਼ੋਰ ਲਾਣਾ—ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਣਾ ।

ਚਲੋ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਤੇ ਨਾ ਸਹੀ । ਸਾਨੂੰ ਅਰਮਾਨ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਗਿਆ । ਪੂਰਾ ਨਹੁੰਆਂ ਤੀਕਰ ਆਸਾਂ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਲਿਆ ਹੈ । ਅੱਗੋਂ ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਵੱਸ ਸੀ । [ਸੀ.]

ਨੱਕ ਉਤੇ ਮੱਖੀ ਨਾ ਬਹਿਣ ਦੇਣਾ—ਆਕੜ ਵਿਚ ਰਤਾ ਭੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਦੀ ਕੀ ਗੱਲ ਪੁੱਛਦੇ ਹੋ, ਨੱਕ ਉਤੇ ਮੱਖੀ ਨਹੀਂ ਬਹਿਣ ਦਿੰਦਾ, ਇੰਨਾ ਧਨ ਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਹੁਮਾਨ ਹੈ । [ਸੀ.]



**ਨੱਕ ਹੋਣ ਨਾ ਲਿਆਉਣਾ**—ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨਾ ।

ਸ਼ਿੰਨੀ ਚਿਰ ਇਹ ਲੜਕੀ ਬੰਦੀ ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਰਹੀ, ਸਰਕਾਰ ਫਰਾਂਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਧਿਆਨ ਇਸ ਵੱਲ ਰਿਹਾ ਪਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੱਕ ਹੋਣ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਿਆਉਂਦੀ । [ਮੌਤ ਟਾਣੀ ਦਾ ਘੁੰਡ]

**ਨੱਕ ਹੋਣਾ**—ਇੱਜ਼ਤ, ਆਬਰੋ, ਸ਼ਰੋਮਣੀ ।

ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਨਮੂਨਾ ਸ਼ਾਨ ਦਾ,  
ਕਾਲਜਾਂ ਦਾ ਨੱਕ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ । [ਚੀ, ਵਾ.]

**ਨੱਕ ਚਾੜ੍ਹਨਾ**—ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨਾ, ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਆਂਹਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਵਿਆਹਾਂ ਤੇ ਖਰਚ ਨਾ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦੀ । ਪਰ ਦੁਨੀਆਂ ਕੀ ਹੈ ? ਇਹ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੀ ਭਰੀ ਪਈ ਹੈ । ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਦੁਨੀਆਂ । ਤੂੰ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਤੇ ਮੈਂ ਨੱਕ ਚਾੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਤੂੰ ਬੁੱਕਾਂ ਸੁਟਦਾ ਹਾਂ । [ਨ. ਖ.]

**ਨੱਕ ਜਾਨ ਝਿੰਦ ਆ ਜਾਣੀ**—ਮਨ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਹੋਣਾ, ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਹੋਣਾ ।

ਵਿਚਾਰੀ ਨਿਹਾਲੇ ਦੀ ਇਸ ਦੇ ਕੁਕਰਮਾ ਨੂੰ ਵੇਖਦੀ ਵੇਖਦੀ ਨੱਕ ਜਾਨ ਆ ਗਈ ਹੈ, ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਫੁੱਟੀ ਔਖ ਨਹੀਂ ਭਾਉਂਦਾ । [ਮ. ਪ.]

**ਨੱਕ ਬੱਲੇ ਨ ਲਿਆਉਣਾ**—ਬਿਲਕੁਲ ਪਸੰਦ ਨ ਕਰਨਾ ; ਧਿਆਨ ਹੀ ਨ ਦੇਣਾ ।

ਜੋ ਕਿਸ਼ਨ ਨੇ ਜਦੋਂ ਮਾਈ ਬੁਧਾਂ ਪਾਸੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਕਦੀ ਕੰਵਲ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਮੇਰੇ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਗਲ ਬਾਤ ਹੋਈ ਹੈ ? ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, 'ਗੱਲ ਤਾਂ ਰੋਜ਼ ਹੁੰਦੀ, ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਬਖੋਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਅੱਗੋਂ ਨ 'ਸਾਹਬ' ਮੰਨਦਾ ਦੇ ਨਾ ਬੁਝੜੀ । ਬੁਝੜੀ ਤੇ ਉੱਕੀ ਨੱਕ ਬੱਲੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਿਆਉਂਦੀ [ਵ. ਘ.]

**ਨੱਕ ਦਮ ਕਰਨਾ**—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ।

ਡੇਰੇ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਛੱਪੜ ਦਾ ਪਾਣੀ ਅਸਲੋਂ ਥੋੜਾ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਵਿੱਚ ਜਾਲਾ ਅਤੇ ਜੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਸਨ । ਕੁਝ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੇ ਮਲ ਮੂਤਰ ਨਾਲ ਸੜਾਂਦ ਨੱਕ ਦਮ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ । ਪਾਣੀ ਸੁੱਕ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸੜਾਂਦ ਵਧ ਰਹੀ ਸੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਨੱਕ ਦੀ ਸੇਧੇ ਜਾਣਾ**—ਭਲਾਮਾਨਸੀ ਨਾਲ ਸੌਚ ਸਮਝ ਕੇ ਨਿਰਬਾਹ ਕਰੀ ਜਾਣਾ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੇ ਪੂਰਨਿਆਂ ਤੇ ਤੁਰਨਾ ।

ਜਿਹੜਾ ਆਦਮੀ ਦਾਲ ਰੋਟੀ ਖਾਂਦਾ ਤੇ ਨੱਕ ਦੀ ਸੇਧੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਕਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਤੰਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਆਪ ਹੁਦਰੇ ਤੇ ਵਿਤੋਂ ਬਾਹਲਾ ਖਰਚ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਹੀ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਨੱਕ ਦੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਕਢਣਾ**—ਤਰਲੇ, ਕਰਨੇ ; ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ।

ਸਾਰਿਆਂ ਕਾਮਿਆਂ ਨੇ ਹੜਤਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੀਆਂ ਪੱਕੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵਢਦਾ । ਭਾਗਭਰੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਪੁਤ੍ਰ ਲੋਕ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਲੀਡਰ ਸੀ, ਜ਼ਰੀਰਦਾਰ ਦੇ ਘਰ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਅਜੇ ਪੰਜ ਦਿਨ ਹੜਤਾਲ ਨੂੰ ਹੋਏ ਹਨ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਦਿਨ ਦੀ ਬਾਰਸ਼ ਵਿਚ ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਖੇਤ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਵੀ ਏ ਤੇਰੀ ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਅੰਨ ਦਾ ਦਾਣਾ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਰਿਹਾ ? ਹੋਰ ਤੰਨ ਦਿਨ ਹੋਣ ਦੇ ਤੇਰਾ ਪੁਤਰ ਨਵਾਬ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਸ਼ਟੀਭੇ ਨੱਕ ਦੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਕਢਣਗੇ' । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਨੱਕ ਨੱਕ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਤਕਲੀਫ਼ ਵਿਚ ਗੁਸਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਨੱਕਰੀ ਛੱਡਣੀ ਪੈਣੀ ਹੈ । ਇਸ ਅਫਸਰ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨੱਕ ਨੱਕ ਪਾਣੀ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਨੱਕ ਨਕੇਲ ਪੈਣੀ**—ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਮੰਡਾ ਜੁਆਨ ਹੈ, ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਬਾਨਣੂ ਬੰਨ੍ਹਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਕੋਈ ਸਾਕ ਲਭੋ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿੰਨੀ ਛੋਟੀ ਨੱਕ ਵਿਚ ਨਕੇਲ ਪੈ ਜਾਏ, ਉੱਨਾਂ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਨੱਕ ਨਮੂਜ਼ ਰੱਖਣਾ**—ਇੱਜ਼ਤ, ਧਰਮ ਦਾ ਸ਼ਿਖਾਲ ਰੱਖਣਾ ।

ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਨੱਕ ਨਮੂਜ਼ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਬੈਠੀ ਆਂ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਜੀ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਏ, ਪਈ ਕੁਝ ਖਾ ਕੇ ਮਰ ਜਾਵਾਂ ਤੇ ਨਿਤ ਨਿਤ ਦੇ ਦੁਖ ਤੋਂ ਖਲਾਸੀ ਪਾਵਾਂ । [ਸੁਭਦਰਾ]

**ਨੱਕ ਨਾਲ ਚਨੇ ਚਬਾਉਣੇ**—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ।

ਹਾਂ, ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨੱਕਰੀ ਕਰ ਲਓ । ਨੱਕਰ ਹੋਵੇ ਉੱਤਮ ਸਿੱਖ ਦਾ, ਕਰਜ਼ਾਈ ਹੋਵੇ ਮੋਰਾ ਤੇ ਨੱਕਰੀ ਜਾ ਕਰੇ ਹੋਰ ਕਿਤੇ । ਨੱਕ ਨਾਲ ਚਨੇ ਨ ਚਬਾ ਦਿਆਂਗਾ । [ਫ: ਫ:]



**ਨੱਕ ਨਾਲ ਲਕੀਰਾਂ ਕੱਢਣੀਆਂ—**ਤੋਬਾ ਕਰਾਣੀ ।

ਸਕੂਲ ਦੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਕੀਹ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਹਨਾਂ ਪਾਸੋਂ ਤਾਂ ਮੁਨਸ਼ੀ ਜੀ ਦਿਹਾੜੀ ਵਿਚ ਕਈ ਵਾਰੀ ਨੱਕ ਨਾਲ ਲਕੀਰਾਂ ਕੱਢਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਕੰਵਲ

**ਨੱਕ ਬੁਲ੍ਹ ਮਾਰਨੋ—**ਨੁਕਸ ਕਢਣਾ ਨਾ ਪਸੰਦੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਨੀ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਨ ਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ, ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਤਕ, ਮਹਾਰਕੀ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਦੀ ਚੁੰਸ ਸਵਾਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੜਚੋਲ ਅਸਤਰ ਨਾਲ ਵਾਲ ਦੀ ਖੱਲ ਲਾਹੁਣੀ ਹੈ । ਗੁਣ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਖਾਸ ਕਰ ਉਹ ਜਿਹੜੇ ਪਛਮ ਨੂੰ ਹੀ ਹਰ ਗੱਲ ਦੀ ਕਸਵੱਟੀ ਤੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਜਨਮ ਦਾਤਾ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਖਾਸੇ ਨੱਕ ਬੁਲ੍ਹ ਮਾਰਨੇ ਹਨ । ਪਾਤਰ ਆਚਰਣ ਉਸਾਰੀ ਦੀ ਉਚਾਈ ਦਾ ਮਾਪ ਤੋਲ ਦਸਣਾ ਹੈ । ਹੋਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿੰਨੇ ਨੁਕਸ ਛਾਟਦੇ ਹਨ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਨੱਕ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣਾ—**ਕਿਸੇ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕ ਲੈਣਾ ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨੱਕ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਗਲਤ ਕਦਮ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਨੱਕ ਮੂੰਹ ਵੱਟਣਾ—**ਨਾ-ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ, ਬੁਰਾ ਮਨਾਣਾ, ਚੰਗਾ ਨਾ ਲਗਣਾ ।

ਕਿਸੇ ਗ਼ਰੀਬ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਨੱਕ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਵਟਦੇ ਚਾਹੀਦੇ । ਕਲ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸਾਡੀ ਕੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣੀ ਹੈ ? [ਸੰ.

**ਨੱਕ ਰੱਖਣਾ ਜਾਂ ਰੱਖ ਲੈਣਾ—**ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇੱਜ਼ਤ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣੀ ; ਨਮੋਸ਼ੀ ਤੋਂ ਬਚਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫ਼ੌਜਾਂ ਲੜਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਸਰਕਾਰ ਨੱਕ ਉਤੇ ਮੱਖੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਹਿਣ ਦੇਂਦੀ । ਹੁਣ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਣ ਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਨੱਕ ਰੱਖਣ ਲਈ ਹੀ ਉਹ ਇਤਨੀ ਬਿਪਤਾ ਸਹੇੜ ਰਹੀ ਹੈ । ਜੇ ਸਰਕਾਰ ਹਿੰਦ ਨੂੰ ਭੀ ਆਪਣੇ ਨੱਕ ਦਾ ਮਿਆਲ ਆ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨੱਕ ਨਾਲ ਲਕੀਰਾਂ ਕੱਢ ਕੇ ਛੱਡੇਗੀ । [ਕੰਵਲ

**ਨੱਕ ਰਗੜਨਾ—**ਤਰਲੇ ਲੈਣੇ ।

ਉਸ ਮਿੱਲ ਵਿਚ ਭੀ ਕਈ ਆ ਕੇ ਨੱਕ ਰਗੜਦੇ, ਮੋਨੇਜਰ ਅੱਗੇ ਹੱਥ ਸੋੜਦੇ, ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੱਕਰੀ ਮਿਲ ਭੀ ਜਾਂਦੀ । [ਪੰਜ ਦਹਿਆ

**ਨੱਕ ਲੱਥੇ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਹੋਰ ਨੱਕ ਲੱਥੇ ਕੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਦਿਵਾਲਾ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਉੱਤੇ ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਨੱਕ ਲੱਥਿਆਂ ਦੇ ਕੋਈ ਸਿਰ ਮਿੱਥ ਜੰਮਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.

**ਨੱਕ ਵੱਢ ਦੇਣਾ—**ਪਾਣ-ਪਤ ਲਾਹ ਦੇਣੀ, ਇੱਜ਼ਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਣਾ ।

ਸੁਪ੍ਰਟੈਂਡੈਂਟ ਨੇ ਬੜੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਕਿਹਾ, 'ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਰੰਡੀਏ, ਉਸ ਮੁਸ਼ਟੰਡੇ ਤੇ ਬਹੁਤਾ ਤਰਸ ਆਇਆ ਸੀ ? ਨਿਖਸਮੀਏਂ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਨੱਕ ਵੱਡ ਛੱਡਿਆ ਦੇ । ਕੀਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਣਗੇ ਵੇਖਣ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ?'

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ

**ਨੱਕ ਵਿਚੋਂ ਅਨੂੰਹੇ ਡਿੱਗਣੇ—**ਬੜੇ ਮਿਜਾਜ਼ੀ ਹੋਣਾ ।

ਕਦੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਤੇ ਤੁਸਾਂ ਦੇਸਿਆ ਨਹੀਂ, ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਨੁਕਸ ਕਢਣ ਨੂੰ ਸ਼ੋਰ ਹੋ । ਹਰ ਵੇਲੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨੱਕ ਵਿਚੋਂ ਅਨੂੰਹੇ ਹੀ ਡਿੱਗਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀਤਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਸੰਦ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ । [ਸੰ.

**ਨਕਸ਼ਾ ਖਿੱਚਣਾ—**ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਗੱਲ ਦੱਸਣੀ ।

ਮਾਸਟਰ ਮਦਨ ਨੇ ਬਥੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਪਾਏ, ਮਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ ਖਿੱਚਿਆ, ਪਰ ਮੈਂ ਇਕੋ ਹੀ ਨੰਨਾ ਫੜ ਛੱਡਿਆ (ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਪੱਕਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਰੱਬ ਵੀ ਵੇਲ ਕੇ ਆ ਜਾਵੇ, ਘਰ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ) । [ਗੰ. ਸ.

**ਨੱਕੋਂ ਨੱਕ ਭਰ ਜਾਣਾ—**ਮੂੰਹ ਤਕ ਇਤਨੇ ਭਰ ਜਾਣਾ ਕਿ ਹੋਰ ਰਤਾ ਭੀ ਗੁੰਜੈਸ਼ ਨਾਂ ਰਹੇ ।

ਬਸ ਹੋਰ ਇਕ ਗਿਗਾਹੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖਾਣੀ । ਮੈਂ ਤੇ ਨੱਕੋਂ ਨੱਕ ਭਰ ਗਿਆ ਹਾਂ । [ਸੰ.

**ਨੱਕੋਂ ਮੂੰਹੋਂ ਝੁਲਣਾ—**ਸਭ ਪਾਸਿਓਂ ਲਾਚਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਕਰਜ਼ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੁਵਾਦ ਤੇ ਨਹੀਂ, ਨੱਕੋਂ ਮੂੰਹੋਂ ਝੁੱਲ ਕੇ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਆਇਆ ਹਾਂ । ਬੜਾ ਲਾਚਾਰ ਹਾਂ । [ਸੰ.



**ਨਗਾਰੇ ਦੀ ਚੋਟ ਨਾਲ ਆਖਣਾ—ਵੱਜ ਵਜਾ ਕੇ ਕਹਿਣਾ ।**

ਹੁਣ ਸਰਕਾਰ ਨਗਾਰੇ ਦੀ ਚੋਟ ਨਾਲ ਕਹਿ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸਾਰੇ ਕਾਰਖਾਨੇ ਆਦਿ ਕੋਮੀ ਮਾਲਕੀਅਤ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ । [ਸੰ.

**ਨੱਚ ਪੈਣਾ—ਰੋਲਾ ਪਾ ਦੇਣਾ, ਨਿਬਕ ਹੋ ਕੇ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ।**

ਤੂੰ ਧਰਮੀ ਜਹੇ ਪਖੀਡਿਆਂ ਦੀ,  
ਜੇ ਲੁਟ ਤਕਨੇ ਤੇ ਨੱਚ ਪੈਨੇ ।  
ਕਿਰਸਾਨ ਨੂੰ ਪੀਰਿਆਂ ਆਪਣੀ ਰਤ ਦੇ,  
ਘੁਟ ਤਕਨੇ ਤਾਂ ਨੱਚ ਪੈਨੇ ।

(ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ)  
**(ਰੱਬ ਦੀ) ਨਜ਼ਰ ਸਵੱਲੀ ਹੋਣੀ—ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਹੋਣੇ, ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਿਹਰ ;**

ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਬਖਾਰ ਦੇ ਨਾਲ ਈ ਹੁੰਦਾ ਏ ।  
ਸ਼ਾਹੂਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਈ ਵਾਰ ਦਵਾਲੇ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਤੇ  
ਫੇਰ ਰਬ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਸਵੱਲੀ ਹੋਇਆਂ ਰੁਪਏ ਦਾ ਰੋਲਾ  
ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸ. ਸ.

**ਨਜ਼ਰ ਚੁਰਾਉਣੀ—ਅੱਖ ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣੀ ।**

ਜਿਸ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੇ ਘਰ ਦਾ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਨ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਉਸਤਾਦ ਤੋਂ ਨਜ਼ਰ ਚੁਰਾਉਂਦਾ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੰਮ ਪੁਛੇ ਜਾਣ ਦਾ ਤੌਖਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਟਿਕਣੀ—(1) ਆਸਰਾ ਦਿੱਸਣਾ,**

**(2) ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਪਸੰਦ ਆਣੀ ।**

ਜਿਹੜਾ ਅੱਗੇ ਕੋਈ ਛੋਲਾ ਮੁਰਕੀ ਸੀ, ਉਹ ਅੱਗੇ ਹੀ ਹਟਵਾਈਆਂ ਪਾਸ ਸੀ, ਉਡਕ ਡੰਗਰ ਵੱਢੇ ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਟਿਕੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੀ ਕੋਈ ਗਾਹਕ ਨ ਬਣੇ ।

[ਨ. ਖ.

**ਨਜ਼ਰ ਤਲੇ ਨਾ ਲਿਆਉਣਾ—ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨੀ ।**

ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਉਸ ਜੋਗੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਮੱਥੇ ਟੇਕਦੇ ਪਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰ ਤਲੇ ਨਾ ਲਿਆਉਂਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਵਿਚ ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦੇ ।

[ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਪਵਾਣਾ—ਪਿਆਨ ਦਿਵਾਣਾ ;**

ਬਾਬੇ ਭਾਨੇ ਦੀ ਹਵੇਲੀ ਵਿੱਚ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਜਿਉਂ ਦੀ ਤਿਉਂ ਛੱਡ ਕੇ ਅਸੀਂ ਥੋੜੇ ਦਿਰ ਲਈ ਲਾਭ ਚਾਂਡ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਉਤੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਪਵਾਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ । [ਖੁ. ਸੋ.

**ਨਜ਼ਰ ਬਚਾਉਣਾ—ਲਾਂਭੇ ਨੋ ਜਾਣਾ, ਤਿਲਕ ਜਾਣਾ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਪਰੇ ਬਿਠਾ ਕੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਲਗ ਪਿਆ । ਤੇ ਉਹ ਨਜ਼ਰ ਬਚਾ ਕੇ ਉਥੋਂ ਐਸਾ ਨੱਸਿਆ ਕਿ ਮੁੜ ਨਜ਼ਰੀਂ ਨਹੀਂ ਪਿਆ । [ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਬਦਲਣੀ—ਅੱਖਾਂ ਵਟਾ ਲੈਣੀਆਂ, ਪਿਆਰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਉਸ ਦਾ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਨਿਕਲ ਜਾਏ ਤਾਂ ਤੋਤੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਦ ਉਹ ਨਜ਼ਰ ਬਦਲ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । ਫਿਰ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਦੇ ਵਾਕਫ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । [ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਕੇ ਤੱਕਣਾ—ਗਹੁ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ ।**

“.....ਕੀਹ ਇਤਨੇ ਸੋਹਲ ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਪੱਥਰ ਦਾ ਦਿਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਕੀਹ ਜਦ ਤੋਂ ਇਸ ਨੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵੀ ਇਸ ਨੇ ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਤੱਕਿਆ ਹੈ ? ਆਖਰ ਕਿਉਂ ਮੇਰੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸੱਪ ਸੁੰਘ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਕੀਹ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਹਕੀਰ ਹਾਂ ?..... [ਗੰ. ਸ.

**ਨਜ਼ਰ ਭਰਨੀ—ਰੱਜ ਜਾਣਾ ।**

ਜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀ ਘਰ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਭਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਘਰੋਂ ਉਹ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ । [ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਭੁੱਖੀ ਹੋਣੀ—ਮਨ ਰੱਜਿਆ ਨਾ ਹੋਣਾ, ਘਰ ਵਿਚ ਤੰਗੀ ਹੋਣੀ ਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਤੇ ਹੋਰ ਵਰਤੋਂ ਵਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕਮੀਨਾ ਹੋਣਾ ।**

ਉਸ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਬੜੀ ਭੁੱਖੀ ਹੈ । ਇਵੇਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਦੇ ਕੁਝ ਭਿੱਠਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.

**ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਨੀ—**ਵੇਖਣਾ, ਵਿਚਾਰਨਾ ।

ਪੰਡਤ ਜੀ ਦੇ ਮੁਕਤ ਮੁਕਤ ਸਰੀਰ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਦੀ ਵੇਹ ਤਿੰਨਾਂ ਮਣਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਰ ਜੇ ਪੰਡਤਾਣੀ ਦੇ ਗੁਣ ਕਰਮ ਸੁਭਾਉ ਵੱਲ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਅਜੇ ਨਿੱਕੀ ਜਿਹੀ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਹੀ ਮਾਣਮ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।

[ਮ. ਪ.]

**ਨਜ਼ਰ ਲਾ ਦੇਣੀ—**ਕਿਸੇ ਵੱਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੰਦਰੀ ਨੀਅਤ ਨਾਲ ਤੋਕਣਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਗ ਆਦਿਕ ਆ ਚੰਬੜੇ ।

ਮੋਹਨ ਨੂੰ ਕੀਹ ਹੋ ਗਿਆ, ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਪ੍ਰੰਪਲੇ ਚਿੱਤਰ ਇੱਥੇ ਰਹੇ ਹਨ । ਸ਼ਸੀ ! ਕਿੰਨੀ ਭੋਲੀ ਏਂ ਤੂੰ । ਮੇਰਾ ਜੀ ਕਰਦਾ ਏ ਤੇਰੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਕੱਜਲ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਲਾ ਦਿਆਂ । ਕਿਤੇ ਚੰਨ ਨਜ਼ਰ ਹੀ ਨਾ ਲਾ ਛੱਡੇ । ਸ਼ਰਮਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵਿਚਾਰਾ ।

[ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ]

**ਨਜ਼ਰ ਵੱਧ ਜਾਣੀ—**ਦਲੇਰ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਆਪ-ਹੁਦਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਏਡੀ ਨਜ਼ਰ ਵੱਧ ਗਈ ਤੇਰੀ ਬੀਵਰ,  
ਜੁ ਮੈਤੋਂ ਪੁਛੋਂ ਨਾਹੀ ।  
ਆਹੋ ਕਵਣ ਚੜ੍ਹਾ ਦੇ ਬੋਝੀ,  
ਅਦਬ ਨਹੀਂ ਤੁਧ ਤਾਂਈ । [ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਨਜ਼ਰਾਂ ਗੱਡਣੀਆਂ—**ਟਿਕਟਿਕੀ ਬਨ੍ਹ ਕੇ ਦੇਖਣਾ, ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਚੁੱਕਣੀ ।

ਅਚਲਾ ਦੇ ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਉਨੀਂਦਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਿਖਕ ਰਹੇ ਸਨ । ਸੁਰੇਸ਼ ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਅਚਲਾ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ ਉਹਦੇ ਅੰਦਰ ਈਰਖਾ ਦੀ ਔਂਗ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ । ਉਹਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਅਚਲਾ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਗੱਡੀਆਂ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈਆਂ, ਇਹ ਗੱਲ ਅਚਲਾ ਨੇ ਵੀ ਤਾੜ ਲਈ । [ਚਿਖਾ]

**ਨਜ਼ਰਾਂ 'ਚੋਂ ਡੋਗਣਾ—**ਦਿਲ ਵਿਚ ਫਿੱਕ ਪੈਦਾ ਕਰਾਣੀ, ਮਨੋਂ ਲਾਹ ਦੇਣਾ ।

ਕਈ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਧਰਮ ਚੰਦ ਚਿਰ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਮੌਕੇ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਸੀ, ਜਦ ਉਹ ਇਸ ਚੰਪਾ ਨੂੰ ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਡੋਗ ਸਕੇ । ਸੋ ਖੁਸ਼-ਕਿਸਮਤੀ ਨੂੰ ਉਸ ਲਈ ਇਹ ਚੰਗਾ ਮੌਕਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਜੀਵਲ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਨਜ਼ਰਾਂ ਭਿੜਨੀਆਂ (੧)** ਆਹਮੋ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਾ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਵੇਖਣਾ ।  
(੨) ਵੇਖਦਿਆਂ ਪਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਨੂਰੀ ਉੱਚ ਦਮਾਈਏ ਭੋਲੀ ਦੀ ਧੀ ਸੀ । ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੇ ਅੱਜ ਤੀਕ ਜੁੰਮੇ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਨਿਆ । ਉਹ ਜੋਬਨ ਵਿਚ ਸੀ ਵੀ ਜੁੰਮੇ ਤੋਂ ਸਵਾਈ । ਕਈ ਵਾਰ ਦੋਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਭਿੜੀਆਂ, ਦੋਵੇਂ ਅਹਿਲ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜੇ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਦਿਲ ਵੀ ਨਾ ਭੋਲਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਨਜ਼ਰਾਂ ਮਿਲਣੀਆਂ—**ਇਕੱਲੇ ਹੋਣਾ ਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਵੇਖਣਾ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਫੁਰਮਾਨ ਦੇ ਪਿਤਾ (ਮਜ਼ਦੂਰ) ਨੂੰ ਮਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਫੁਰਮਾਨ ਦੀ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਲੋਕੀਂ ਥੜੀ ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਇਕ ਦਿਨ ਫੁਰਮਾਨ ਨਵਾਬ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਗਿਆ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਖਾਮੋਸ਼ ਸੀ । ਉੱਪ ਹੀ ਉੱਪ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਲੜ ਰਹੇ ਸਨ । ਅਜੇ ਤੀਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਮਿਲੀਆਂ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਨਜ਼ਰਾਂ ਰੱਖਣੀਆਂ—**ਤਾੜ ਰੱਖਣੀ, ਨਿਗ-ਰਾਨੀ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਪ੍ਰੀਤਮਾ—ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਤਨਖਾਹ ਵਿਚੋਂ ਭੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮਰੀਦ ਸਕੇਂਗੀ । ਉਹ ਤੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਨੂੰ ਭੀ ਆਪਣੀ ਤਨਖਾਹ ਸਮਝਿਆ ਕਰੇਗਾ, ਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਿਆ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਤੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ । ਇਹ ਮਰਚ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਜੇਬ ਖਰਚ ਉੱਤੇ ਭੀ ਨਜ਼ਰਾਂ ਰੱਖਦੇ ਹਨ, ਕਿਤੇ ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਗਲਾ ਮਰਾਬ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਮਨਿਆਈ ਨਾ ਲੈ ਲਈਏ, ਜਾਂ ਔਂਗ ਲੱਗ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੂੜੀਆਂ ਨਾ ਚੜ੍ਹਾ ਲਈਏ । [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਨੱਠ ਭੱਜ ਕਰਨੀ—**ਜਤਨ ਕਰਨਾ ; ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਲਈ ਇਧਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ, ਓਧਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ, ਦੋੜ-ਧੁਪ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਨੱਠ ਭੱਜ ਤੇ ਬਥੇਰੀ ਕੀਤੀ । ਕਈ ਵਕੀਲਾਂ ਪਾਸ ਗਿਆ, ਕਈ ਪੰਚਾਇਤ ਦਾ ਮਿੰਨਤ ਤਰਲਾ ਕੀਤਾ । ਪਰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ । [ਸ਼੍ਰੀ.]



**ਨੱਥ ਲੈਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲੈਣਾ ਜਾਂ  
ਸਾਂਭ ਕੇ ਸੁਬ ਰਵਾਂ ਕਰ ਲੈਣਾ ; ਪਸ਼ੂ  
ਦੇ ਨੱਥ ਵਿੱਚ ਰੱਸੀ ਪਾਣਾ ।

ਜੇ ਭੀ ਅਫਸਰ ਆਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਐਸਾ,  
ਨੱਥ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸੇ ਦਾ ਹੀ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਨਦੀ ਉਮਡਦੀ**—ਹੜ੍ਹ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜਦ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਇਸ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦਾ ਨਵਾਂ  
ਮਾਤਰ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ਼ਾ  
'ਪਤੀ-ਪਿਆਰ' ਦੀ ਭੁੱਖ ਨੂੰ ਮਿਟਾਣ ਲਈ 'ਵੀਰ-  
ਪਿਆਰ' ਨੂੰ ਅਪਨਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਤੇ  
ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਪਤੀ-ਪਿਆਰ ਦਾ ਸੋਮਾ ਸੁਕਦਾ ਗਿਆ,  
ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਵੀਰ-ਪਿਆਰ ਦੀ ਨਦੀ ਉਮਡਦੀ  
ਆਈ । [ਜ. ਸ.]

**ਨਦੀ ਕਿਨਾਰੇ ਰੁਖੜਾ**—ਐਸੀ ਚੀਜ਼  
ਜਿਹੜੀ ਅੱਜ ਵੀ ਨਹੀਂ, ਕਲ੍ਹ ਵੀ  
ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦ ਕੋਈ  
ਨਹੀਂ; ਜਿਸ ਦਾ ਟਿਕਾ ਰਹਿਣਾ  
ਅਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਥੋੜੇ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ।

ਭਈ ਵੇਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤੇ ਕਦੇ ਦਾ ਲਭਦਾ  
ਸੀ ਪਈ ਅਨੰਤ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਵਪਾਰ ਭਾਵਾਂ ਭੋਲ ਦੇ ।  
ਨਦੀ ਕਿਨਾਰੇ ਰੁਖੜਾ ਅੱਜ ਵਹਿ ਕਲ [ਜ. ਸ.]

**ਨਬਜ਼ ਪਛਾਣਨਾ**—ਸੁੱਭਾ ਪਛਾਣਨਾ, ਚਾਲ  
ਚਾਲ ਸਮਝਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਸ਼ਹਿਰੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਿੰਦਗੀ ਦਾ  
ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਨਾਵਲਿਸਟ ਹੈ । ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਬਜ਼  
ਪਛਾਣਦਾ ਹੈ—ਤੇ ਉਹੀ ਲੋਕ ਉਸ ਦੀ ਕਲਾ ਦੇ  
ਉਪਾਸ਼ਕ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਹੀ  
ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਘੱਟ  
ਅਪਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਨਮਦਾ ਕੱਸਣਾ (ਕਿਸੇ ਦਾ)**—ਕਾਫ਼ੀਆ

ਤੰਗ ਕਰਨਾ, ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ।

ਮੇਰੇ ਸੂਰਮੇ ਸ਼ੇਰ ਦਲੇਰ ਯੋਧੇ,  
ਫੜ ਕੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾ ਤੂੰਥੇ ਉੱਡਾ ਦੇਂਦੇ ।  
ਵਿਥਰੀ ਟੈਟ ਕਰ ਕੇ ਨਮਦਾ ਕਸੇ ਦੇਂਦੇ,  
ਗਿਚੀ ਫੜ ਕੇ ਧੌਣ ਭਵਾ ਦੇਂਦੇ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ

**ਨਮਦਾ ਬੁੱਧ**—ਬੜੀ ਅਕਲ ਵਾਲਾ ;  
ਬੇ ਸਮਝ ।

ਉਸ ਦੀ ਐਸੀ ਨਮਦਾ ਬੁੱਧ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਵਾਰੀ  
ਗੱਲ ਸਮਝਾਉਣ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ । ਪਤਾ  
ਨਹੀਂ ਉਹ ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਿਚੋਂ ਕਿਵੇਂ ਪਾਸ ਹੋਵੇਗਾ ।  
[ਸੰ.]

**ਨਰਕ ਭੋਗਣਾ**—ਦੁਖੀ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ  
ਕਰਨਾ ।

ਬੜਾ ਹਨੇਰ ਦੇ ਭਈ ਆਦਮੀ ਟੰਡਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ  
ਭਾਵੇਂ ਦਸ ਵਿਆਹ ਕਰੇ, ਜੇ ਕੋਈ ਗਰੀਬ ਅਵਾਣੀ  
ਕੁੜੀ ਕਿਸਮਤ ਦੀ ਮਾਰੀ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ  
ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਨਰਕ ਭੋਗੇ । ਇਹ ਕੋਈ ਇਨਸਾਫ਼  
ਨਹੀਂ, ਇਹ ਫੁਲਮ ਦੇ । [ਸੁ.]

**ਨਰਦਾਂ ਪੁੱਠੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਹਾਰ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ; ਤਕਦੀਰ ਉਲਟ ਜਾਣੀ ।

ਨਰਦਾਂ ਹੋਈਆਂ ਪੁੱਠੀਆਂ ਦੇਪੜ ਢੇੜ ਚੁਪੱਟ,  
ਆਸਰ ਸਕੇ ਭਰਾ ਨੇ ਮਾਰੀ ਗੁਈ ਸੱਟ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਨਵਾਂ ਉਛੇਲ ਕੁੱਦ ਪੈਣਾ, ਨਵਾਂ ਉਬਟੰਡ  
ਜਾਗ ਪੈਣਾ**—ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਕੋਝਾ ਚਾਉ  
ਮਨ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਕਮਰ ਨਹੀਂ । ਮੇਰੇ  
ਹੀ ਲੋਖ ਸੜੇ ਹੋਏ ਨੇ ਨਿਕਰਮਣ ਦੇ । ਜਦੋਂ ਵੀ ਹੋਣੀ  
ਰੱਜ ਕੇ ਖਾਣ ਲੱਗਣੇ ਆਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਨਵਾਂ  
ਉਛੇਲ ਕੁੱਦ ਪੈਂਦਾ ਦੇ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**ਨਵਾਂ ਸੰਸਾਰ**—ਨਵੇਂ ਹਾਲਾਤ, ਨਵੇਂ ਰੰਗ,  
ਨਵੇਂ ਮਨੁੱਖ ।

ਪ੍ਰੇਮ ਪੰਥੂੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤੂੰ ਪਲੀ ਏਂ,  
ਅੱਜ ਪਰ ਹੋਰ ਪਰਵਾਰ ਵਿੱਚ ਚਲੀ ਏਂ ।  
ਪੰਥ ਹੈ ਸਾਹਮਣੇ ਨਵੇਂ ਸੰਸਾਰ ਦਾ,  
ਖੇਲੂ ਹੈ ਸ਼ੁਰੂ ਤਲਵਾਰ ਦੀ ਧਾਰ ਦਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**(ਫਲ ਆਦਿ) ਨਵਾਂ ਕਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਫਲ  
ਆਦਿ ਦਾ ਮੋਸਮ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ  
ਖਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਹਾਲੀ ਤੀਕ ਅੰਬ ਨਵੇਂ ਕਰ ਕੇ ਹੀ  
ਨਹੀਂ ਵੇਖੇ । ਜਦੋਂ ਲਿਆਵਾਂਗੇ, ਪਹਿਲੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ  
ਭੇਟਾ ਕਰਾਂਗੇ ਤੇ ਫਿਰ ਆਪ ਚੱਖਾਂਗੇ । [ਸੰ.]

**ਨਵਾਂ ਪੁਰਾਣ—**ਅਲੁੜ ਅੰਵਾਣ ਬੰਦਾ ।

ਇਸ ਦੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਜਾਂਚ ਲਿਆ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਨਵਾਂ ਪੁਰਾਣ ਨਹੀਂ ਫੌਜਿਆ, ਸਗੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਪਾਪੀ ਹੈ । [ਫ, ਫ.

**ਨਵਾਂ ਪੋਚ—**ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਨੌ-ਜੁਆਨ ।

ਸਾਡਾ ਨਵਾਂ ਪੋਚ ਧਰਮ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਕੋਰਾ ਹੈ । ਪੁਰਾਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਧਰਮ ਹੀ ਸੀ । [ਸ਼.

**ਨਵਾਂ ਮੁਰਗਾ ਫਾਹ ਲੈਣਾ—**ਕਿਸੇ ਅਲੁੜ

ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜਾਲ ਵਿੱਚ ਫਸਾ ਲੈਣਾ ।

...ਤਦ ਅਠਵੇਂ ਸ਼ਰਾਬੀ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਬਈ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਉਪਮਾ ਦੇ ਉਹ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਅਨੰਤ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਜਾਣਗੇ, ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਾਰੇ ਮਖੌਲ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਅਸਾਂ ਨਵਾਂ ਮੁਰਗਾ ਫਾਹ ਲਿਆ ਤੇ ਤੂੰ ਪੁੰਗੁ ਮੱਟ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ । [ਚ, ਵ.

**ਨਵਾਂ ਮੂੰਹ—**ਨਿਆਣਾ, ਅਲੁੜ ।

ਤੂੰ ਬੋਥੇ, ਇਹਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਪਿਆਨ ਨ ਕਰ । ਨਵਾਂ ਮੂੰਹ ਦੇ, ਇਹਦੀ ਅਕਲ ਅੱਜ ਕੱਲ ਫਿਰੀ ਹੋਈ ਦੇ, ਇਹਨੂੰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੁਬਦਾ । [ਸ਼.

**ਨਵਾਂ ਲਹੂ ਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ—**ਸੋਸ

ਭਰਨਾ ; ਨਵੇਂ ਉਤਸ਼ਾਹ ਜਾਗਣੇ ।

ਜਲੂਸ ਦੇ ਲੋਕੀਂ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਹਿੰਦੇ "ਅਸੀਂ ਭੁੱਖੇ ਹਾਂ" ਮੁੜ ਮੁੜ ਅਵਾਜ਼ ਆਂਦੀ "ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ", "ਜਨਤਾ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ" ਮਰਦਾਂ ਪਿਛੇ ਔਰਤਾਂ ਸਨ, ਔਰਤਾਂ ਪਿਛੇ ਬੱਚੇ ਸਨ । ਕੰਦਲਾ ਵੇਖਦੀ ਰਹੀ ਵੇਖਦੀ ਰਹੀ, ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਇਲਾਕਾ ਟੁੱਟ ਪਿਆ ਹੋਵੇ । ਤੇ ਕੰਦਲਾ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਦਾ ਜਿਵੇਂ ਨਵਾਂ ਲਹੂ ਉਹਦੀਆਂ ਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ । ਜਿਵੇਂ ਸੁੱਕੇ ਹੋਏ ਬਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹਾਰ ਆ ਰਹੀ ਹੋਵੇ, ਸ਼ਗੂਫ਼ੇ ਖਿੜ ਰਹੇ ਹੋਣ, ਕਲੀਆਂ ਝੂਮ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਜਨਮ ਹੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਲੰਬੀ

ਬੀਮਾਰੀ ਪਿੱਛੋਂ ਫਿਰ ਅਰੋਗ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਬਚਣ ਦੀ ਕੋਈ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ; ਦਸ ਮਹੀਨਿਆਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਨੇ ਪੈਰ ਮੰਜੀ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਲਾਹਿਆ ਹੈ । ਉਸ ਦਾ ਤੇ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸ਼.

**ਨਵੇਂ ਸੂਰਜ—**ਹਰ ਰੋਜ਼, ਨਿਤ ਨਵੇਂ ਦਿਨ ।

ਭਰਾਵੇ ! ਨਵੇਂ ਸੂਰਜ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਥਲਾ ਆ ਪੈਂਦੀ ਦੇ । ਕਦੀਂ ਪਏਗੇ, ਕਦੀਂ ਹੋਗਾ । [ਨ. ਸ਼.

**ਨਾ ਹੀਲ ਕੀਤੀ ਨ ਦਲੀਲ—**ਸੋਚਿਆ

ਸਮਝਿਆ ਨਾ ।

ਇਕ ਤੇਲਣ ਕਿਸੇ ਮੂੰਹੇ ਨਾਲ ਨੱਸ ਗਈ । ਉਹਦੇ ਪਿਓ ਨੇ ਵੀ, ਪਰ, ਨਾ ਹੀਲ ਕੀਤੀ ਨਾ ਦਲੀਲ, ਸਿਰ ਤੇ ਖਫ਼ਟ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਪਿਆ । ਲੋੜਦਿਆਂ ਲੋੜਦਿਆਂ ਕੋਈ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਸੂਹ ਮਿਲੀ ਕੁੜੀ ਫਲਾਣੀ ਥਾਂ ਹੈ । ਜਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਟੁਕ ਸੁਟਿਆ ਤੇ ਟੁਕੜੇ ਬੋਰੀ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਘਰ ਲੈ ਆਇਆ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਨਾ ਘੁਣ ਲੱਗਣਾ ਨਾ ਸੀਖ—**ਕੋਈ ਰੋਗ

ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਨਾ ਆਣੀ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸੋਚਦਾ ਹੁਣ ਉਹ ਬੁੱਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਤਦੇ ਤੇ ਇਤਨੀ ਛੇਤੀ ਉਹਨੂੰ ਸ਼ਰਾਬ ਦੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਉਹਦੇ ਹੱਥ ਕੰਬਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ । ਪਰ ਉਹਨੂੰ ਆਪਣਿਆਂ ਚਾਟੜਿਆਂ ਤੇ ਸਮਤ ਕੁੱਸਾ ਆਉਂਦਾ । ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅੱਜੇ ਤੀਕ ਤਖਰ ਦੇ ਤਖਰ ਸਨ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਾ ਘੁਣ ਲੱਗਾ ਸੀ ਨਾ ਸੀਖ ਨੇ ਖਾਧਾ ਸੀ । ਬਸ ਉਂਜ ਦੇ ਉਂਜ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਕਦੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਨਾ ਭਲੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਨਾ ਬੁਰੇ ਵਿੱਚ—**

ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਰਹਿਣਾ ;

ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਭਲਾ ਸਾਂਝੇ ਲੋਕ ਹੈ । ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੇ ਭਲੇ ਵਿੱਚ ਹੈ ਨਾ ਬੁਰੇ ਵਿੱਚ । [ਸ਼.

(ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਦਾ) ਨਾਉਂ ਉਜਲਾ

ਕਰਨਾ—ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰਨਾ ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ

ਇੱਜ਼ਤ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨਾ ।

ਉਜਲ ਜਾਏ ਕੇ ਬਾਪ ਦਾ ਨਾਉਂ ਕੀਤੇ,

ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਤੋਂ ਚਾਕ ਸਦਾਏ ਕੇ ਜੀ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ



ਨਵਾਂ ਮਾਸ ਦਾ ਸਾਕ—ਅਟੁੱਟ ਸਬੰਧ ;

ਪੱਕਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ।

ਅੰਦਰ ਬੈਠ ਕੇ ਆਉਂ ਨਜਿਠ ਲਈਏ,  
ਬੁਕਲ ਆਪਣੀ ਨਜ਼ਰ ਕਰਵਾਈਏ ਨਾ,  
ਯਾਰੋ ਨਵਾਂ ਤੇ ਮਾਸ ਦਾ ਸਾਕ ਸਾਡਾ,  
ਸਥਾ ਸੋਚ ਕੇ ਲੀਕਾਂ ਲੁਆਈਏ ਨਾ ।

[ਚੈ. ਵ.]

ਨੁਊਣ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ  
ਹੋਣਾ ।

ਥਸ ਜੀ ਇਸ ਮੁਕਦਮੇ ਦੀ ਹੋਰ ਪੈਰਵੀ ਕਰਨ  
ਦੀ ਮੇਰੇ ਵਿੱਚ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । ਇਨ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਹੀ  
ਮੇਰਾ ਤੇ ਨੁਊਣ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਬਿਲਕੁਲ ਨੰਗ ਹੋ  
ਗਏ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

ਨਾਸਾਂ ਚਾੜ੍ਹਨੀਆਂ—ਨਸਰਾ ਕਰਨਾ,  
ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨੀ ।

ਪਾਣੀ ਲਈ ਪਿਆਲੀ, ਜੌਟ ਨੂੰ,  
ਦੋ ਬੈਠੀ ਘੁਮਿਆਰੀ ।

ਠੱਕ ਵਜਾਇਆ ਪਿੱਲੀ ਨਿਕਲੀ,  
ਸੜ ਬਲ ਗਿਆ ਹੰਕਾਰੀ ।

ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਲਾਈ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਨਾਸਾਂ,  
ਪਰਤ ਕੇ ਮੱਥੇ ਮਾਰੀ ।

[ਨ. ਖਾ.]

ਨਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਧੂੰ ਦੇਣਾ—ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ  
ਕਰਨਾ ।

ਨੂੰਹ ਵਿਚਾਰੀ ਕੀ ਕਰੋ ; ਸੱਸ ਨੇ ਉਸ ਦੀ  
ਨਾਸੀਂ ਧੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਸੀ.]

ਨਾਹਕ ਦੀ ਕੌਡੀ ਵੱਲ ਬੁੱਕਨਾ ਵੀ

ਨਾ—ਪਰਾਇਆ ਮਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ  
ਲਈ ਰਤਾ ਭੀ ਇੱਛਾ ਪੈਦਾ ਨਾਹ ਹੋਣੀ ।

ਬੜੇ ਬੜੇ ਸੰਜਮੀ ਤੇ ਸੰਤੋਖੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾਹਕ  
ਦੀ ਕੌਡੀ ਵੱਲ ਕਈ ਬੁੱਕਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਮੂੰਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪਾਣੀ ਭਰ ਆਇਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ  
ਕਾਸ਼ੀ ਲਈ ਮੁਛਤ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਨੂੰ ਹਲਾਲ ਸਮਝ  
ਲਿਆ । [ਮ. ਧ.]

ਨਾਖੁਨਾਂ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਪਿਆ ਹੋਣਾ—

ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰੋ । ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਮੇਰੇ  
ਨਾਖੁਨਾਂ ਤੇ ਲਿਖੀਆਂ ਪਈਆਂ ਹਨ । ਜੋ ਉਹ ਪੁਛੇਗਾ  
ਮੈਂ ਝੱਟ ਦੱਸਾਂਗਾ । [ਸੀ.]

(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਨਾਚ ਨਚਾਣਾ—ਆਪਣੇ ਇਸ਼ਾਰੇ  
ਤੇ ਤੌਰਨਾ, ਤੰਗ ਕਰਨਾ ।

'ਕਾਮ ਦੀਆਂ ਪਰਬਲ ਲਹਿਰਾਂ ਜਦ ਆਵਨ,  
ਗਿਆਨੀ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾਚ ਨਚਾਵਨ' ਬੜੇ ਬੜੇ ਰਿਸ਼ੀ  
ਮੁਨੀ ਇਸ ਕਾਮ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਕੀਤੇ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

ਨਾਝੂ ਖਾਂ—ਵੱਡਾ ਚੌਧਰੀ ਬਣਨਾ, ਹੈਂਕੜੀ ।

ਕਹੀ ਸ਼ਮਾਨੇ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗ ਗਈ ਜੇ ! ਜਿਦੀ ਵੱਲ  
ਵੇਖੋ, ਨਾਝੂ ਖਾਂ ਹੀ ਬਣਿਆਂ ਫਿਰਦਾ ਏ । ਇਸ ਨੌਕਰ  
ਨੂੰ, ਕੁੱਝ ਮਰਚੇ ਨੂੰ ਰਜਵਾਂ ਟੁੱਕ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਨੱਕ  
ਤੇ ਮੱਖੀ ਨਹੀਂ ਬਹਿਣ ਦੇਂਦਾ । [ਸ਼. ਸ.]

ਨਾਤਾ ਗੰਢਣਾ—ਸਾਥ ਬਨਾਣਾ, ਨਾਤਾ  
ਗੰਢਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਹਵਾਲਾਤ ਵਿਚ ਕਈ ਹਫ਼ਤੇ ਬਿਤਾਏ  
ਸਨ, ਪਰ ਉਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਉਪਰੇਵਾਂ ਨਹੀਂ  
ਸੀ ਭਾਸਿਆ, ਪਰ ਅੱਜ ਦੋ ਤਿੰਨਾਂ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਇਸ  
ਨਵੀਂ ਕੋਠੜੀ ਨਾਲ ਨਾਤਾ ਗੰਢਣ ਲੱਗਿਆਂ ਸ਼ੰਕਰ ਦਾ  
ਦਿਲ ਕੁਝ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਹਸੂਸ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਨਾਤੇ ਲੜਾਣਾ—ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ ਨਾਤਾ  
ਕਰ ਛੱਡਣਾ ।

ਬਾਲ ਅਜੇ ਜੰਮਦਾ ਈ ਏ ਤੇ ਮਾਵਾਂ ਨਾਤੇ ਲੜਾ  
ਛੱਡਦੀਆਂ ਨੇ । ਇਸ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਈ ਕਈ  
ਵਿਆਹ ਹੋਏ ਨੇ, ਦੋ ਦੋ ਚਾਰ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ  
ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ । [ਸੁਭਦ੍ਰਾ]

ਨਾਨੀ ਚੇਤੇ (ਯਾਦ) ਕਰਾਉਣੀ—ਨੱਕ ਦਮ  
ਕਰ ਦੇਣਾ, ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਕਰ ਦੇਣਾ, (ਨਾਨੀ  
ਚੇਤੇ ਆਉਣੀ—ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ) ।

ਪਿਠੇ ਪਿਛੇ ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਏ ਕਹਿ  
ਲਓ । ਕਿਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਤੁਹਾਡੀ ਵਹੁਟੀ ਸੁਣ ਲਏ ਤਾਂ  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾਨੀ ਯਾਦ ਕਰਾ ਦੇਵੇ । (ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਉਹਦੇ  
ਜੀਂਦਿਆਂ ਜਾਗਦਿਆਂ ਉਹਨੂੰ ਸੁਰਗਾਂ ਵਿਚ ਪੁੱਛਾਂ  
ਰਹੋ ਹੋ ।) [ਸ਼. ਸ.]

**ਨਾਮ ਹੀ ਨਾ ਲੈਣਾ**—ਕੋਈ ਰਤਾ ਜਿਤਨਾ  
ਭੀ ਫਰਕ ਨਾ ਪੈਣਾ ।

ਇੰਦਰਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹਦਾ ਮੂੰਹ ਦੇਖ ਕੇ ਬਿਆਰ  
ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਬੁਖਾਰ ਉਤਰਨ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਲੈਂਦਾ ਸਗੋਂ ਬੁਖਾਰ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ।

[ਬਲੀਦਨ]

**ਨਾਮ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣਾ**—ਬਦਨਾਮੀ  
ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਣ ਦੇਣੀ ।

ਕਈਆਂ ਨੇ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਰਾਤ ਜਗਰਾਤਾ ਕੱਟ ਕੇ  
ਆਪਣੇ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਦਰਬੀ ਨੂੰ ਅੱਖਰਾਂ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਕੇ  
ਕਾਗਜ਼ ਤੇ ਢਾਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ । ਖਿਆਲ ਇਹੋ  
ਸੀ ਕਿ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਵੱਟਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਣ  
ਦੇਣਾ । [ਸੰ.]

**ਨਾਮ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ**—ਸ਼ੁੱਭਾ ਖੱਟਣੀ ।

ਪੁੱਤ੍ਰ ਦੀ ਤਿੱਖੀ ਬੁੱਧੀ, ਮਿਹਨਤੀ ਆਦਤਾਂ ਤੇ ਚੰਗੇ  
ਸੁਭਾ ਨੇ ਏਥੇ ਵੀ ਨਾਮ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲਿਆ । ਕੁੜੀਆਂ  
ਦੀ ਪਿਆਰੀ, ਹੈਭਾਸਟਰ ਦੀ ਸਹਾਇਕ ਤੇ ਸਕੂਲ ਦਾ  
ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਬਣ ਗਈ । [ਅ. ਮ.]

**ਨਾਮ ਮਾਤਰ**—ਐਵੇਂ ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਹੀ, ਬਹੁਤ  
ਹੀ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ।

ਸਰਮਾਇਆ ਦੇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ।  
ਸਰਮਾਏਦਾਰਾਂ ਨੇ ਆਖਰ ਇਥੇ ਹੀ ਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ।  
ਹਰ ਮੁਲਕ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਆਪਣੇ ਦੇਸ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ  
ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਰਤ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਬੜੀ ਗੱਲ  
ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਸਰਮਾਏ ਉੱਤੇ ਨਾਮ ਮਾਤਰ ਸੂਦ ਇਸ  
ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ) ਨਾਲ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੁੱਖ  
ਵਾਪਰਨਾ ; ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ  
ਬਹੁਲਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਸਾਡੀ ਦੇਸ਼ 5 ਰੁਪਈਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਪਈ ਦੁੱਖਾਂ ਦਾ  
ਜੀਉਣਾ ਜੀਵੀਏ ਤੇ ਰੁਲ ਰੁਲ ਕੇ ਸ਼ਾਨ ਖਪਾਈਏ,  
ਜਿਹੜੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਏ, ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੁੱਤੀ ਦੁਸ਼ਮਣ  
ਨਾਲ ਨਾ ਕਰੇ । [ਸੁਭੱਦਰਾ]

**ਨਾਵਾਂ ਤਾਰਨਾ**—ਰਕਮ (ਕਰਜ਼) ਅਦਾ  
ਕਰਨਾ, ਦੇਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਸਾਮੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਲੈਣਾ  
ਆ ਤਿੰਨ ਰੁਪਏ ਸੇਂਕੜਾ, ਤੇ ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਜਾਤਾ, ਬਹੁਤ

ਨ ਖੋਟਿਆ ਤੇ ਚਾਈ ਲੈ ਲਿਆ । ਹੁਣ ਤੇ ਰਾਜ਼ੀ ਏਂ  
ਨਾ ? ਬਾਕੀ ਜਦੋਂ ਨਾਵਾਂ ਤਾਰਨ ਆਵੇਂਗਾ ਤੇ ਪੰਜਾਂ  
ਦਸਾਂ ਦੀ ਛੋਟ ਵੀ ਕਰਵਾ ਲਈਂ, ਏਹ ਮੇਰਾ ਧਰਮ  
ਹੋਇਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਨਾਂ ਸਦਾਉਣਾ**—ਸੋਭਾ ਕਰਾਉਣੀ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਲਈ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ,  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੀ ਨਾਂ ਸੱਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਨਾਂ ਕੱਢਣਾ**—ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋਣਾ, ਜਾਂ ਬਦਨਾਮ  
ਹੋਣਾ ।

ਜੇ ਇਹੋ ਤੇਰੇ ਚਾਲੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਖਲਦਾਨ  
ਦਾ ਨਾਂ ਕੱਢੇਂਗਾ । ਤੂੰ ਸਾਡੀ ਇੱਜ਼ਤ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਰੋਲ  
ਦੇਣਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਨਾਂ ਕਰਾਣਾ**—ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਆਉਣਾ; ਨਾਂ  
ਮਾਤਰ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਆ  
ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਕੀਤਲਾ : 'ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਅਜਿਹਾ  
ਪੁਰਾਣਾ ਸੁਰਾਣਾ ਬੱਗ ਕੋਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜਣਾ  
ਪਗਵਾ ।'

ਮਹਿੰਦਰ : ਤੂੰ ਨਾ ਭੇਜੀਂ ਖਾਂ । ਕੋਈ ਨਾ  
ਕਰਾਣਾ ਏ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਨਾਂ ਗਾਉਣਾ**—ਜਸ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਗਾਉਂਦੇ ਰਹਾਂਗੇ ਜੀ,  
ਤੁਸਾਂ ਤੇ ਸਾਡੀ ਜੱਦ ਸਵਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਾਨੂੰ  
ਕੋਢ ਪੁੱਛਦਾ ਸੀ ? [ਸੰ.]

**ਨਾਂ ਗਿਨੈਣਾ**—ਕਹਿਣ ਮਾਤ੍ਰ ਹੀ, ਬਹੁਤ ਹੀ  
ਥੋੜਾ ਜੋ ਨਾਂਹ ਹੋਇਆਂ ਵਰਗਾ ਸਮਝੇ ।  
ਉੱਥੇ ਤੇ ਵੱਡਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਦੀ ਪੁੱਛ ਹੈ । ਅਸੀਂ  
ਵੀ ਜਾ ਕੇ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ, ਐਵੇਂ ਨਾਂ ਗਿਨੈਣ ਜੋਗੇ ।  
ਨਾ ਅਸਾਂ ਕੁਝ ਸਵਾਰਨਾ ਹੈ, ਨਾ ਸਾਡੀ ਕੋਈ ਪੁੱਛ  
ਹੋਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਨਾਂ ਦੀ ਸਹੁੰ ਖਾਣਾ**—ਜਿਸ ਦੇ  
ਨਾਂ ਦੀ ਸਹੁੰ ਖਾਧੀ ਜਾਏ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜਾ  
ਪਵਿੱਤਰ ਜਾਂ ਬੜਾ ਪਿਆਰਾ ਸਮਝਿਆ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਬਾਹ :—ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਆਦਮੀ ਤੇ ਖਰਾ  
ਏ ।



ਗਜਣ ਸਿੰਘ :—ਖਰੇ ਜਿਹਾ ਖਰਾ ! ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਲੋਕ ਤੇ ਉਹਦੇ ਨਾਂ ਦੀ ਸਹੂ ਖਾਂਦੇ ਨੇ, ਸ਼ਰੀਫਾਂ ਦਾ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਏ, ਬੜਾ ਸਾਉ ਏ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਨਾਂ ਨਮੂਜ਼ ਡੋਬ ਦੇਣਾ—ਪਤ-ਅਬਰੋ ਗਵਾ ਦੇਣੀ : ਇਜ਼ਤ ਤੇ ਪੱਤ ਡੋਬ ਦੇਣੀ।**

“ਮਰਨੀਂ ਦੇਂ ਤੇ ਮਰ” ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਤਲਮੱਲਾ ਕੇ (ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਅੱਗੇ) ਬੋਲੇ, “ਜਾ ਚਲੀ ਜਾ ਤੂੰ ਵੀ ਉਸੇ ਪਾਸੇ ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਦਰੋਗਾ ਏ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਤੇ। ਮੇਰਾ ਨਾਂ-ਨਮੂਜ਼ ਉਸ ਨੇ ਡੋਬ ਦਿੱਤਾ—ਮੇਰੀ ਕੀਤੀ ਕਤਰੀ ਤੇ ਸੁਆਹ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਸੁ। ਕੱਲ੍ਹ ਮਰਦਾ, ਅਜ ਮਰੇ ਮੇਰੀ ਵਲੋਂ।” [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਨਾਂ ਨਾਹ ਲੈਣਾ—ਉੱਕਾ ਹੀ ਇਨਕਾਰ ਕਰੀ ਜਾਣਾ।**

ਉਧਰ ਮਾਲਕਣ ਸੀ ਕਿ ਅੰਗੀਠੀ ਨੂੰ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਾ ਦੇਣ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਂਦੀ। ‘ਤੁਸਾਂ ਕੀਹ ਕਰਨੀ ਏ ਅੰਗੀਠੀ ਬਣਵਾ ਕੇ, ਮਾਲਕਣ ਨੇ ਅੱਜ ਉਸ ਦੇ ਜ਼ਿਦ ਕਰਨ ਤੇ ਆਖਿਆ ਸੀ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

**ਨਾਂ ਪਿੱਛੇ ਮਰਨਾ—ਵਡਿਆਈ ਪਰਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦੁਖ ਸਹਾਰਨੇ।**

ਲੋਕੀ ਜੋ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਮੈਂਬਰੀਆਂ ਪਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਸਾਰੇ ਸੇਵਾ-ਭਾਵ ਨਾਲ ਬੋਝੇ ਉਥੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਬਹੁਤੇ ਤੇ ਨਾਂ ਪਿੱਛੇ ਹੀ ਮਰੇ ਹੋਏ ਹਨ ਪਈ ਲੋਕ ਮੈਨੂੰ ਵੱਡਾ ਆਦਮੀ ਕਹਿਣਗੇ।” [ਸ਼.]

**ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਹੋਣਾ—ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋਣਾ।**

ਜਮਾਤ ਵਿਚੋਂ ਅਵੱਲ ਰਹਿ ਕੇ ਤੇ ਵਜ਼ੀਫਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਤੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਪੂਰੀ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਉਹ ਪਿੰਡ ਦਾ ਨਾਂ ਕੱਢੇਗਾ। [ਸ਼.]

**ਨਾਂ ਲੱਗਣਾ—ਕੋਈ ਦੋਸ਼ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੱਥੇ ਲੱਗਣਾ।**

ਨਹੀਂ ਮਾਤਾ ਜੀ, ਕਿਤਾਬ ਫਾਜ਼ੀ ਅਮਰਜੀਤ ਨੇ ਸੀ ਪਰ ਨਾਂ ਮੇਰਾ ਲਗ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਤੇ ਕੇਵਲ ਮੂਰਤਾਂ ਦੇਖੀਆਂ ਤੇ ਕਿਤਾਬ ਉਥੇ ਦੀ ਉਥੇ ਹੀ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀ। [ਸ਼.]

**ਨਾਂ ਵਟਾ ਛੱਡਣਾ—ਫਿਟਕਾਰ ਪਾਣੀ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲ ਬੰਦ ਰਹਿਣ ਦਾ ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦਾ ਕੁਲ ਹਰਜਾਨਾ—ਕੋਫ਼ੀ ਕੋਫ਼ੀ ਨਾ ਵਸੂਲ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਵੱਟਾ ਛੱਡੀਂ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਨਾਂਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਗਲ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੋਣਾ ; ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨ ਹੋਣਾ (ਪਰ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਬਹੁਤ ਕਰੜਾਈ ਨ ਹੋਣੀ)।**

ਲਾਲ ਚੰਦ ਨੇ ਦੱਸਿਆ—ਅਸੀਂ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਘਰ ਜਾ ਵਜੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਘਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜੱਸੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਤੁਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਪਹਿਲਾਂ ਤੇ ਉਹ ਨਾਂਹ ਨੁਕਰ ਕਰਨ ਲੱਗੀ ਪਰ ਫਿਰ ਹਾਂ ਕਰ ਗਈ।

[ਸ਼. ਸ਼.]

**ਨਾਂਵਾਂ ਲਿਖਾਣਾ—ਰਕਮ ਲਿਖਾਣੀ।**

ਜਦ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰੀਂ ਲੇਖਾ ਜੋੜ ਬੈਠੇ ਤਾਂ ਹੁਣ ਨਾਵਾਂ ਲਿਖਾਣਾ ਬਾਕੀ ਸੀ। ਸੋ ਸ਼ਾਹ ਹੁਰਾਂ ਹੁਣ ਵਡਿਆਈਆਂ ਕਰ ਕੇ ਜੱਟ ਨੂੰ ਫੁਲਾਣਾ ਆਰੰਭਿਆ।

[ਨ. ਸ਼.]

**ਨਾਂਵਾਂ ਨੂੰ ਚਮਕਾਉਣਾ—ਸੋਭਾ ਦੇਣੀ।**

ਬੋਧੀ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਤ ਅੱਜ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਬਾਅਦ ਵੀ ਸਾਡੇ ਪਹਾੜਾਂ ਦੀਆਂ ਗੁਫਾਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਜੇਹੜੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦੂਜੇ ਤੀਕ ਚਮਕਾ ਰਹੀ ਹੈ। [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਨਿਸ਼ਤਰਾਂ ਦਾ ਹਾਰ—(ਜਾਂ ਉਸਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ) ਤਬਾਹੀ ਦਾ ਸਾਮਾਨ; ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਚੀਜ਼।**

ਕਾਹਨੂੰ ਨਵਾਂ ਨਾਭੇਂ ਮਾਸ ਨੂੰ,  
ਨਿਖੇੜਨ ਲੱਗਾ ਹੈ ?

ਆਪਣੀ ਮੇਤ ਦੇ ਸਾਮਾਨ,  
ਆਪ ਬਣਾਣ ਲੱਗਾ ਹੈ ?

ਘੜ ਕੇ ਨਿਸ਼ਤਰਾ ਦਾ ਹਾਰ,  
ਗਲ ਵਿਚ ਪਾਣ ਲੱਗਾ ਹੈ ?

ਵਸਦਾ ਬਾਗ ਆਰੀ ਦੇਹ,  
ਕਿਉਂ ਉਜਾੜਨ ਲੱਗਾ ਹੈ ?

[ਚੰ. ਵਾ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਨਿਗਲ ਜਾਣਾ—ਉਸ ਦਾ ਸਭ ਕੁਝ ਖਾਧੀ ਜਾਣਾ, ਉਸਦਾ ਸਿਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ।**

ਕਈਆਂ ਦੇ ਬੁਰੇ ਚੇੜਕੀਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਨੇ। ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਹੱਥ ਭੇੜਿਆ ਏ, ਸੁਕਾ ਨਹੀਂ ਬਚਿਆ। ਦਾ ਲੱਗੇ ਤੇ ਸਮੂਲਦਾ ਈ ਨਿਗਲ ਜਾਂਦਾ ਏ। [ਥ. ਸ਼.]

**ਨਿਗਾਹ ਅਸਮਾਨ ਚੜ੍ਹਨੀ—ਹੈਂਕੜ ਕਰਨੀ ।**

ਮਾਲ ਦੋਲਤ, ਹੁਕਮ ਹਾਸਲ,  
ਲਾਉ ਲਸਕਰ ਵੰਗ ਰਾਗ ।  
ਫਿਲਮ ਫਿਰਦੀ ਵੇਖ ਕੇ,  
ਕਿਉਂ ਚਾੜ੍ਹੀ ਨਿਗਾਹ ਅਸਮਾਨ ਤੇ ?

[ਚੀ ਵ.]

**ਨਿੱਘ ਹੋਣਾ—ਆਸਰਾ ਹੋਣਾ, ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਣੀ ।**

ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਹਨ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਨਿੱਘ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀ ਕਦੇ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ? [ਸੀ.]

**ਨਿਤ ਨਵਾਂ ਗੁਲ ਖਿੜਨਾ—ਨਵਾਂ ਸੋਯਾ ਫਿੜਨਾ, ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਸਦਾ ਬਦਨਾਮੀ ਦੀ ਗੱਲ ਉਘੜਦੀ ਰਹਿਣੀ ।**

ਕੀ ਪੁੱਛਦੇ ਹੋ, ਇਥੇ ਤਾਂ ਨਿਤ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਗੁਲ ਖਿੜਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਨਿਮਕ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀਤਾ ਨਾ ਜਾਨਣਾ ।**

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਾਟਾ ਪੈਣ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗਾ । ਕੌਣ ਹੈ ਜੇਹੜਾ ਇਤਨਾ ਘਾਟਾ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਨਿਮਕ-ਹਰਾਮ ਹੋ, ਮਤਲਬ ਦੇ ਯਾਰ, ਖੁਦਗਰਬ, ਪਾਸੀ । [ਸੀ.]

**ਨਿਮਕ ਖਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਆਸਰੇ ਪਲਣਾ ।**

ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨਿਮਕ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ । ਅਸੀਂ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨਿਮਕ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ ਨਾ ਦਾਨ । ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਭੰਨ ਕੇ, ਲਹੂ ਸਾੜ ਕੇ ਕਮਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਨਿਰਾ ਗਉ—ਗਰੀਬੀ ਤੇ ਨਿਮਰਤਾ ਦਾ ਸੁਭਾ ।**

ਏਹੋ ਕਾਕਾ ਐਡਾ ਭੋਲਾ ਤੇ ਗਰੀਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਈ ਸਲਾਹੁੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮੂੰਹ ਮੁੱਕਦਾ ਸੀ । ਨਿਰਾ ਗਉ, ਕਹੀਦੇ ਪਈ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਵੰਦ ਨਹੀਂ, ਕੰਨੀ ਪਾਇਆ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੁਖਦਾ । ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**ਨਿਵਾਲੀਆਂ ਬੋਹਣੀਆਂ—ਕੁਝ ਸਰ ਬਣ ਆਉਣਾ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਣਾ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੀ ਨਿਵਾਲੀਆਂ ਬੋਹਣੀਆਂ ਸਨ । ਤੁਸੀਂ ਐਵੇਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿੰਮੇ ਇਹ ਕੰਮ ਲਾਇਆ । [ਸੀ.]

**ਨਿੰਮੋ ਬੂਣਾ ਹੋਣਾ—ਉਦਾਸ ਤੇ ਡੋਲੀ ਹੋਈ ; ਹਾਣਹੋ ਜਾਣ ਮਗਰੋਂ ਉਦਾਸ ਬੈਠਣਾ, ਬੇਵਸੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ, ਤੇ ਚੁਪ ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਫਾਤਮਾ (ਹਿੰਦੂ ਵਿਧਵਾ) ਨੇ ਮੇਲਵੀ ਪਾਸੋਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ਲੋਚਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਦੀ ਨੂੰ ਯਾਦ ਆਇਆ ਕਿ ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਇਕ ਸਹੇਲੀ ਨੂੰ ਗਲੀ ਵਿੱਚ ਤੁਰੀ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਸੀ, ਯੱਜ ਇਹ ਨਿੰਮੋਬੂਣੀ ਹੋਈ ਥੜੇ ਤੇ ਬੈਠ ਗਈ, ਦੂਰੋਂ ਹੀ ਪੁਰਾਣੀ ਸਹੇਲੀ ਆਉਂਦੀ ਨਜ਼ਰੇ ਪਈ । ਫਾਤਮਾ ਅਗਲਵਾਂਦੀ ਹੋ ਕੇ ਖੜੇ ਗਈ ਤੇ ਪੁਛਣ ਲੱਗੀ ਤੂੰ ਗੰਗਾ ਬਾਈ ਹੈਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਦੱਸਣ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਕਹਾਣੀ ਕਹਿ ਸੁਣਾਈ । [ਬਾਬਾ ਲੋਧ ਨਿੰਘ]

**ਨੀਅਤ ਵਿੱਚ ਫ਼ਰਕ ਹੋਣਾ—ਬੇਈਮਾਨ ਹੋਣਾ ; ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾ ਹੋਣਾ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹੋ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਵਿੱਚ ਫ਼ਰਕ ਹੈ ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਾਗ਼ਜ਼ ਲਿਖ ਕੇ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਨੀਂਹ ਉੱਤੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਰੱਦੇ ਉਸਾਰਨੇ—**

ਇਸੇ ਨੀਂਹ ਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਬੰਨ੍ਹੀਆਂ ਸਨ ।

ਮੱਕਾਰੀ ਤੇ ਦੁਬਾਜ਼ਰਾ ਪਨ ਦੀ ਜੀਉਂਦੀ ਤਸਵੀਰ ਹੈ ਬਖਸ਼ੀ ਧਰਮ ਦੇਵ, ਜਿਹੜਾ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਹਿਤਸ ਹਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਸਵਾਰ ਰਿਹਾ ਤੇ ਜਿਸ ਨੇ 'ਪਾੜੇ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੋ' ਦੀ ਨੀਂਹ ਉੱਤੇ ਹੀ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰੱਦੇ ਉਸਾਰੇ ਸਨ ।

[ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਨੀਂਹ ਰੱਖਣੀ—ਪਹਿਲੀ ਉਸਾਰੀ ਵੇਲੇ**

ਪਹਿਲੀ ਇੱਠ ਲਾਣੀ ; ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਦੀ ਨੀਂਹ ਤੇ ਰੱਖੋ । ਰੱਬ ਆਪੇ ਬਰਕਤ ਪਾਏਗਾ ਤੇ ਕੰਮ ਤੁਰ ਪਏਗਾ । [ਸੀ.]



ਨੀਹਰੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ—ਮੱਥੇ  
ਤੀਉੜੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ ।

ਗਲਤੀ ਮਨੁੱਖ ਤੋਂ ਹੋ ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ  
ਐਵੇਂ ਨੀਹਰੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹੋ । ਮੈਂ ਕੋਈ  
ਚੋਰੀ ਤੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । [ਸੰ.]

ਨੀਤ ਭਰਨੀ—ਰੱਸ ਜਾਣਾ ; ਮਨ ਦੀ  
ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣੀ ।

ਅਫਸਰੀ ਜਾਂ ਅਮੀਰੀ ਨਾਲ ਇਹੋ ਜਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ  
ਨੀਤ ਥੋੜੀ ਭਰ ਜਾਂਦੀ ਏ । ਕਮੀਨੇ ਕਮੀਨੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ  
ਹਨ । [ਹਉਕੇ]

ਨੀਤ ਵਿੱਚ ਕਿਰੜ—ਨੀਤ ਵਿੱਚ ਬਦੀ  
(ਫਰਕ) ।

ਵਕੀਲ—ਕਿਉਂ ਭਈ ਅਨੰਤ ਰਾਮ, ਤੂੰ ਇਹਦਾ  
(ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ) ਨਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਤਾਰ ਸਕਦਾ ?

ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ—ਜਨਾਬ ! (ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ) ਇਕ  
ਵਾਰੀ ਮੂੰਹੋਂ ਫੁਟੇ ਸਹੀ, ਮੈਂ ਦੂਣੇ ਬੋਲੀ ਪਾਉਣਾ  
ਹਾਂ । ਜੇ ਏਨੇ ਨਾਲ ਇਹੋ ਵਿਭ ਨਹੀਂ ਭਰਦਾ, ਤੇ  
ਫੇਰ ਭਾਵੇਂ ਮੇਰੀ ਜਾਨ ਵਿਕ ਜਾਏ, ਦਸ ਗੁਣਾਂ ਰਕਮ  
ਇਹੋ ਕਦਮਾਂ ਵਿੱਚ ਢੇਰੀ ਕਰਨਾ ਆਂ । ਤੇ ਜਨਾਬ  
ਜੇ ਅੱਜੇ ਵੀ ਇਹੋ ਮਨ ਨਹੀਂ ਪਤੀਜਦਾ, ਤਾਂ ਇਹੀ  
ਨੀਤ ਵਿੱਚ ਕਿਰੜ ਹੈ । ਟੋਬੂ ਦੇ ਪਜ਼ ਨਾਲ ਇਹ  
ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦਾ ਇਹ ਸੁਨ ਕਬਜ਼ਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

[ਸ. ਸ.]

ਨੀਂਦ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ—ਨੀਂਦ ਨਾ  
ਆਉਣੀ ।

ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਕਿ ਸਾਡੇ  
ਏਥੇ ਜਦ ਲੜਕੀ ਜਵਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਏ, ਤਾਂ ਮਾਤਾ  
ਪਿਤਾ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵੀ ਹਰਾਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਅੰਦਰ ਗਰਾਹੀ ਤੀਕ ਦੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । [ਚਿਖਾ]

(ਹੱਥ ਪੈਰ) ਨੀਲੇ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਠੰਡ ਨਾਲ  
ਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਜੰਮ ਜਾਣਾ ।

ਕੱਕਰੀ ਰਾਤ ਸਿਆਲ ਦੀ,  
ਵਰਤੀ ਸੁੰਦ ਮਸਾਣ,  
ਖਲਕਤ ਸੁੱਤੀ ਅੰਦਰੀ,  
ਨਿਘੀਆਂ ਬੁੱਕਲਾਂ ਤਾਣ ।  
ਜਦ ਇਕ ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਬਲੀ,  
ਜਾਗ ਰਿਹਾ ਕਿਰਸਾਣ,

ਪਾਲੀ ਲੋਇਆਂ ਪੈਰ ਹੱਥ,  
(ਜਿਹੂੰ) ਨੀਲ ਹੁੰਦੇ ਜਾਣ ।

[ਚੰਦਨਵਾੜੀ]

ਨੁਸਖਾ ਲੜਨਾ—ਦਵਾਈ ਦਾ ਅਸਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਹਰਲੇ ਖ਼ਤਰੇ ਦਾ ਛੁਟਕਾਰਾ  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਕੇ ਬਲਦਾਂ ਦੀ ਡਾਕਟਰੀ ਆਰੰਭੀ ਕਿ  
ਮਤਾਂ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰੀ ਨੁਸਖਾ ਲੜ ਜਾਵੇ । ਕੰਨ ਵੇਖੇ  
ਮਤਾਂ ਤੋਂ ਤੇ ਰੋਗ ਦਾ ਪਤਾ ਨ ਲੱਗੇ । [ਸੰ.]

ਨੁੱਕਰੇ ਮੂੰਹ ਦੇ ਜੋ ਰੋਣਾ—ਆਪਣੇ ਦੁਖ ਤੇ  
ਲੁੱਕ ਕੇ ਰੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਸੁਭਦਰਾਂ ਨੂੰ ਪਤੀ ਦੀ ਯਾਦ ਆਂਦੀ, ਉਹ  
ਨੁਕਰੇ ਮੂੰਹ ਦੇ ਕੇ ਰੋ ਲੈਂਦੀ ; ਉਸ ਘਰ ਵਿੱਚ ਉਸ  
ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸਨੇਹੀ ਤੇ ਹਮਦਰਦ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਸੰ.]

ਨੂਰੀ ਵਗਾ ਦੇਣੀ—ਬਹੁਤ ਰੋਲੀ ਪਾ  
ਦੇਣੀ ; ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਣੀ ।

ਪੁਤ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਨੇ ਹੋਰ  
ਵਿਆਹ ਕਰਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਲਈ ਹੈ । ਮੈਂ  
ਮਰਨ ਆਈ ਸਾਂ ਇਸ ਦੁਖੋਂ ; ਪਰ ਨਹੀਂ ਮਰਾਂਗੀ,  
ਤੇ ਨੂਰੀ ਵਗਾ ਦਿਆਂਗੀ, ਸਭ ਇਸਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਗਾ  
ਦਿਆਂਗੀ । [ਹਉਕੇ]

ਨੇਕ ਸਤਾਰਾ—ਚੰਗੇ ਦਿਨ, ਚੰਗੀ  
ਕਿਸਮਤ ।

ਸਤਾਰਾ ਤੇਰਾ ਨੇਕ ਏ ; ਤੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਸੁਖ ਪਾਵੇਂਗਾ,  
ਤੇਰੀ ਕਿਸਮਤ ਚਮਕੇਗੀ, ਮੈਂ ਜੋਤਸ਼ ਲਾ ਕੇ ਪਿਆ  
ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਤੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਆਦਮੀ ਬਣੇਗਾ  
ਜਾਂ ਧਨੀ ਪੁਰਸ਼ ਹੋਵੇਂਗਾ । [ਸੁ.]

ਨੇਤ੍ਰ ਭਰ ਆਉਣੇ—ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਅਬਰੂ ਆ  
ਜਾਣੇ ।

ਅਚਲਾ ਜ਼ੋਰਦੀ ਕਿ ਜੋ ਕਰ ਮਹਿੰਦਰ, ਜਿਸ ਨੂੰ  
ਕਿ ਅੱਜ ਤੀਕ ਪੂਜਦੀ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਏ, ਨੂੰ ਓਹ  
ਕਹਿ ਦੇਵੇ ਚਲੇ ਜਾਓ, ਤਾਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਆਸਾਂ ਤੇ ਰੀਬਾਂ  
ਨੇ ਉਹਦੇ ਅੰਦਰ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖੂਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ।  
ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਅਚਲਾ ਦੇ ਨੇਤ੍ਰ ਭਰ  
ਆਏ । [ਚਿਖਾ]

**ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ**—ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ, ਕੰਮ ਵਿੱਚ  
ਕਾਮਯਾਬੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨੀ ।

ਔਰਤ ਬਿਨਾਂ ਵਾਹੀ ਨਹੀਂ ਚੱਲ ਸਕਦੀ ।  
ਕਿਸਾਨ ਜਾਂ ਜੰਨਾ ਕੰਮ ਬੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਓਨਾ  
ਹੀ ਘਰ ਵਿਗੁਚਦਾ ਹੈ । ਹਲ ਵਾਹੁੰਦਿਆਂ, ਖੂਹ  
ਚਲਾਉਂਦਿਆਂ, ਗੋਡੀ ਕਟਦਿਆਂ ਅਤੇ ਵਾਢੀ  
ਕਰਦਿਆਂ ਜੇ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਰੋਟੀ ਹੀ ਨਾ ਪੁੱਜੇ ਤਾਂ  
ਕਿਸਾਨ ਕੰਮ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਨੇਵੇ ਵਿਚੋਂ ਜੂੰ ਕੱਢ ਮਾਰਨੀ**—ਬਹੁਤ ਬੋੜੀ  
ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਤੂੰ ਤਾਂ ਨੇਵੇ ਵਿਚੋਂ ਜੂੰ ਕੱਢ ਮਾਰੀ ਏ । ਦੋ ਸੌ  
ਰੁਪਈਆ ਛੋਟ, ਉਹ ਭੀ ਵਿਆਜ ਵਿੱਚੋਂ । ਸ਼ਾਹ ਜੀ,  
ਕਦੀ ਬੁੱਕੀਂ ਭੀ ਵੜੇ ਤਲੀਂਦੇ ਨੇ । [ਨ. ਮ.]

**ਨੇੜੇ ਨਾ ਆਉਣ ਦੇਣਾ**—ਪਰਵਾਹ ਨ  
ਕਰਨਾ ।

ਬੰਦਾ ਕੋਡਾ ਹੀ ਗੁਣੀ ਗਿਆਨੀ ਹੋਵੇ, ਟਕਿਆਂ  
ਬਿਨਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਾਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ।  
ਬਿਗਾਨੇ ਤਾਂ ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਹੇ, ਸੱਕੇ ਭੈਣਾਂ ਭਰਾ ਤੇ  
ਮਾਪੇ ਤੀਕ ਇਸ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦੇਂਦੇ ।

[ਨ. ਮ.]

**ਨੈਨ ਉਲਝਣੇ**—ਪਿਆਰ ਪੈਣਾ ।

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਨਾ ਦੇ । ਇਕ ਸੁਸ਼ੀਲ  
ਯੁਵ ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਔਰਤ ਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਤੇ ਮਸਤ  
ਹੋ ਜਾਣਾ ਅਰ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦੇਣ  
ਲਈ ਕੁਝ ਗੱਲਾਂ ਘੜਨੀਆਂ ! ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ।  
ਲੋਕੀਂ ਸੱਚ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ 'ਰਾਮ ਕਰੇ, ਕਹੀਂ ਨੈਨ  
ਨਾ ਉਲਝੇ' । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਨੌਂਹ (ਨੂੰਹ) ਧੀ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ  
ਨਾ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨਾਲੋਂ ਭੀ ਮਾੜਾ ਨਾਹ  
ਹੋਣਾ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਤ ਦੇ ਬਖੇੜਿਆਂ ਤੋਂ ਖਿੱਝ ਕੇ ਕਈ  
ਵਾਰੀ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਏਹ ਸਲਾਹ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਸੀਂ  
ਆਪ ਕਿਸੇ ਦੀ ਨੌਂਹ ਧੀ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਹਾਂ, ਕਿਉਂ ਨ  
ਆਪ ਹੀ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਪਰ  
ਸ਼ੋਕ, ਹਜ਼ਾਰ ਕਸ਼ੇਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਕਾਂ ਨੂੰ ਲਣ ਪਟ  
ਪੈਂਤੀ ਨਾ ਆ ਸਕੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਨਾਂ ਨਿੱਧਾ ਤੇ ਬਾਰਾਂ ਸਿੱਧਾ ਹੋਣੀਆਂ**—  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਖ ਤੇ ਮੁਸਹਾਲੀ ਹੋਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਦਾ ਵਹੁਟੀ ਦਾ ਭਾਗੇ ਭਰਿਆ ਪੈਰ ਇਸ  
ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਿਆ ਹੈ, ਨਾਂ ਨਿੱਧਾ ਤੇ ਬਾਰਾਂ ਸਿੱਧਾ ਹੋ  
ਗਈਆਂ ਹਨ । ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਪੁਰ ਧਜ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ।  
[ਸੰ.]

**ਨੌ-ਬਰ ਨੌ ਹੋਣਾ**—ਅਰੋਗ ਹੋਣਾ ; ਬੀਮਾਰੀ  
ਆਦਿ ਤੋਂ ਰਾਜ਼ੀ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਸੁਰੇਸ਼ ਦੇ ਘਰ ਬੀਮਾਰ ਪਿਆ  
ਸੀ ਤਾਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਦੀ ਭੂਆ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਅਚਲਾ  
ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰੋਂ ਘਰੋਂ ਬੁਲਾਣ ਗਈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਾਲੇ  
ਤਕ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ  
ਸੀ । ਭੂਆ ਨੇ ਜਦੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਬਾਰੇ  
ਦੱਸਿਆ ਤਾਂ ਅਚਲਾ ਘਬਰਾ ਗਈ ਉਸ ਨੂੰ ਘਬਰਾਹਟ  
ਵਿੱਚ ਵੇਖ ਕੇ ਭੂਆ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਫਰਨ ਵਾਲੀ, ਕੋਈ  
ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬੀਬੀ, ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹਿੰਦਰ  
ਨੋ ਬਰ ਨੌ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ । [ਚਿਖਾ]

**ਨੌਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਿਲਤਾਂ**—ਇਲਮ ਜਾਂ  
ਮੁਆਮਲਾ ਜਿਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸਮਝ ਹੋਵੇ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਜਨਾਬ, ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਜ਼ਬ  
ਚਲੇ, ਤੁਸੀਂ ਐਡੋ ਵਿਦਵਾਨ ਓ, ਪੜ੍ਹੇ ਗੁੜ੍ਹੇ ਓ,  
ਕਨੂੰਨ ਤੁਹਾਡੇ ਨੌਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਿਲਤਾਂ ਹਨ । [ਸ. ਸ.]

**ਨੌਕਰੀ ਵਜਾਉਣੀ**—ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼  
ਨਿਭਾਣਾ ।

ਇਹ ਮੇਰੇ ਬਾਪੇ ਵਿੱਚ ਕੀ ਆ ਗਿਆ ਏ, ਇਸ  
ਨੇ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਨਹੀਂ ਵਜਾਉਣੀ ? ਮੇਰੇ ਤੇ ਇਸ  
ਨੇ ਕੋਈ ਅਹਿਸਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ । [ਸੰ.]

**ਨੌਲ ਘੱਤਨੇ**—ਮੰਦੀਆਂ ਗਾਲਾਂ ਕੱਢਣੀਆਂ ।

(ਸ਼ਰਾਬ) ਜੋ ਬਕਵਾਸ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ  
ਬਿਗਾਨੇ, ਰਾਜਾ ਪਰਜਾ ਸਭ ਨੌਲ ਘੱਤੇ, ਜੋ ਦਲੇਰੀ  
ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਹੀ ਛੱਡਿਆ । [ਚ. ਵ.]

**ਨੰਗ ਹੋਣਾ**—ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੋਣਾ ; ਸ਼ਾਰੀਰ  
ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਹੂਕਾਰਾਂ ਨੇ ਸੱਟਾਂ ਨੂੰ ਸੂਦੀ ਰੁਪਿਆ ਦੇ ਦੇ ਕੇ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਐਸੀ ਉੱਨ ਲਾਹੀ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਨੰਗ  
ਹੋ ਬੈਠੇ । [ਸੰ.]



ਨੰਗਾ ਹੋਣਾ—ਭੇਤ ਖੁਲਣਾ ।

ਕਰਤੂਤ ਤੇਰੀ ਦੇ ਜਦੋਂ  
ਤੋਪੇ ਉਧੇੜੇ ਜਾਣਗੇ ।

ਨੀਅਤ ਤੇਰੀ ਤੋਂ ਉਪਰੇ  
ਪੈਰੇ ਉਧੇੜੇ ਜਾਣਗੇ ।

ਹੋਵਣਗੀਆਂ ਤਦ ਨੰਗੀਆਂ  
ਏਹ ਸਾਰੀਆਂ ਔਯਾਰੀਆਂ,

ਸੀਸੇ ਅਮਲ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਹੋ ਝਾਤੀਆਂ ਜਦ ਮਾਰੀਆਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਨੰਗੇ ਧੜ ਲੜਨਾ—ਇਕੱਲਿਆਂ ਔਖ ਸੌਖ  
ਸਹਿ ਕੇ ਸਿਰੜ ਪਾਲੀ ਜਾਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰੋ ਜੀ, ਮੈਂ ਨੰਗੇ ਧੜ ਵੀ  
ਲੜੀ ਜਾਵਾਂਗਾ, ਜਦ ਤੀਕ ਮੇਰੇ ਜੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਰੱਤ ਹੈ  
ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੱਤੀ ਵਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਣ ਦਿਆਂਗਾ । [ਸੰ.]

ਨੰਨਾ ਵੜ ਛੱਡਨਾ—ਨਾਹ ਕਰੀ ਜਾਣਾ,  
ਨਾਹ ਮੰਨਣਾ ।

ਮਾਸਟਰ ਮਦਨ ਨੇ ਬਥੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਪਾਏ, ਮਾਂ ਦੀ  
ਹਾਲਤ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ ਖਿੱਚਿਆ, ਪਰ ਮੈਂ ਇਕੋ ਹੀ ਨੰਨਾ  
ਵੜ ਛੱਡਿਆ (ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਪੱਕਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ  
ਸੀ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਰੱਬ ਵੀ ਚੋਲ ਕੇ ਆ ਜਾਵੇ, ਘਰ  
ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ) । [ਗੰ. ਬ.]

ਨੰਨੇ ਦੀ ਪੱਟੀ ਪੜ੍ਹਨੀ—ਹਰ ਗਲੇ 'ਨਾਹ  
ਨਾਹ' ਕਰੀ ਜਾਣਾ ।

ਗੱਲ ਕੀਹ ਜਿੰਨੇ ਫਰਜ਼ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ  
ਸਨ, ਸਾਰਿਆਂ ਬਾਬਤ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੋਲੇ ਭਾ ਉਸ  
ਤੋਂ ਪੁੱਛੇ ਗਏ ਤੇ ਉਹ ਅੱਗੋਂ ਨੰਨੇ ਦੀ ਪੱਟੀ ਪੜ੍ਹੀ  
ਗਿਆ । ਪਰਤਖ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਮੈਂਬਰ ਭੁਟੇ ਜਾਣ ਦੇ  
ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਬਾਬਾ ਨੰਧ ਸਿੰਘ]

ਪ

ਪਸਲੇਟੇ ਮਾਰਨਾ—ਨੀਂਦ ਨ ਆਵਣ ਕਰ  
ਕੇ ਪਾਸੇ ਪਰਤਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਸੁਫਨੇ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਰੋਸ਼ਮਾਂ ਦੀ  
ਮਾਂ ਆਪਣੀ ਕਥਰ ਵਿਚੋਂ ਉਭਰ ਕੇ ਇਕ ਕਲੀ  
ਵਾਂਗਰਾਂ ਫੁਟ ਪਈ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਦੂਰ ਕਿਤੇ ਜਾ  
ਰਹੇ ਹਨ । ਪਸੀਨਾ ਪਸੀਨਾ ਹੋਏ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਔਖ  
ਖੁਲ੍ਹ ਗਈ । ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਪਲਸੇਟੇ  
ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਹਦ ਉਹਨੂੰ ਨੀਂਦ ਨਾ  
ਆਈ । [ਅੰਦਰਾਂ]

ਪਸੀਨਾ ਆਉਣਾ—ਘਬਰਾਣਾ ; ਭਰਨਾ ।

ਇਕ—ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਭਗਵਾਨ (ਮਿੱਘ ਬੜਾ ਅਣਖੀ  
ਜਾਪਦਾ ਦੇ ।

ਦੂਜਾ—ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਅੰਦਰੋਂ ਪਸੀਨਾ ਆਉਂਦਾ  
ਰਹਿੰਦਾ । ਅਣਖੀ ਦੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਢਾਹ ਲਊ !

[ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

ਪਸੀਨਾ ਪਸੀਨਾ ਹੋਣਾ—ਘਬਰਾਇਆ  
ਹੋਇਆ ਹੋਣਾ ।

ਇਕ ਦਿਨ ਗੁਲਾਬ ਆਪਣੀ ਸੱਜ ਵਿਆਹੀ  
ਵਹੁਈ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲੇ ਕਪੜੇ ਧੋਣ ਲਈ ਫੰਨ ਤੇ  
ਛੋੜ ਆਇਆ ਤੇ ਆਪ ਨਾਲ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ  
ਹੱਲ ਵਾਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ । ਫੇਰ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਲੈਣ ਗਿਆ  
ਨਾ ਡੰਮਣੀ ਸੀ ਨਾ ਕਪੜੇ ਸਨ ਨਾ ਕਪੜੇ ਧੋਣ  
ਵਾਲੀ ਸੀ । ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਪਸੀਨੇ ਪਸੀਨਾ ਹੋਇਆ  
ਜਦ ਨਸਦਾ ਨਸਦਾ ਉੱਤੇ ਫਸਲਾਂ ਵਿੱਚ ਆ  
ਪਹੁੰਚਿਆ । ਲੋਕੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਕਿ ਉਸ ਨੇ  
ਸੱਜ ਵਿਆਹੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕਸੀ ਤੇ ਕਿਉਂ ਭੇਜਿਆ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ਲਹੂ ਡੋਲ੍ਹਣਾ—ਬੌਤੀ**  
ਤਕਲੀਫ਼ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬਹੁਤੀ ਕੁਰਬਾਨੀ  
ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਸੀ ! ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੇਵਕ  
ਹਾਂ । ਸਮਾ ਬਣੇ ਤੇ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਹਟਾਂਗੇ । ਜਿਥੇ  
ਤੁਹਾਡਾ ਪਸੀਨਾ ਡਿਗੇਗਾ ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਲਹੂ  
ਡੋਲ੍ਹਾਂਗੇ । [ਸ਼.]

**ਪਹਾੜ ਜਿੰਡੀ ਉਮਰ—ਲੰਮੀ ਉਮਰ ।**

ਇੱਥੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਮਰ ਪਹਾੜ ਜੇਡੀ,  
ਸਿਰ ਲੁਕਾਣ ਨੂੰ ਸੁਬਦੀ ਜਾਹ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਪਹਾੜ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲਾਉਣੀ—ਕਿਸੇ**  
ਬਹੁਤ ਤਕੜੇ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਵੈਰ ਪਾ  
ਲੈਣਾ ।

ਉਸ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ ਜਾਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ  
ਲਈ ਉਸ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲਾਉਣੀ ਤੇ ਪਹਾੜ ਨਾਲ  
ਟੱਕਰ ਲਾਉਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ । ਇਕੱਲੇ ਦੀ ਪਿੰਡ ਅੱਗੇ  
ਕੀ ਪੇਸ਼ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਪਹਾੜੇ (ਭਾੜੇ) ਦੇ ਟੱਟੂ—ਤਨਖਾਹ ਦੇ**  
ਨੌਕਰ ।

ਨੈਣ ਭਰ ਆਏ ਸਤਿਗੁਰ ਕਹਿਨ ਲਗੇ,

ਮੇਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਵੇਖ ਪਿਆਰ ਡਲਿਆ ।

ਮੈਨੂੰ ਟੱਟੂ ਪਹਾੜੇ ਦੇ ਚਾਹੀਦੇ ਨਹੀਂ,

ਮੈਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸਿਖ ਦਰਕਾਰ ਡਲਿਆ ।

[ਪਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਪਹਿਰਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਛਾਣਾ—ਸਮਾ ਹੋਣਾ ;**  
ਇਹ ਦੋਸਤ ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅੱਜ  
ਕਲ੍ਹ ਕਲਜੁਗ ਦਾ ਪਹਿਰਾ ਹੈ ਭਾਵ  
ਕਲਜੁਗ ਦਾ ਸਮਾ ਹੈ ।

ਹੁਣ ਸ਼ੰਭ ਦਾ ਪਹਿਰਾ ਛਾ ਰਿਹਾ,

ਤੇ ਹਨੇਰਾ ਵਧ ਵਧ ਆ ਰਿਹਾ;

ਦਿਲ ਹੁੰਦਾ ਏ ਡਾਵਾਂ ਛੋਲ ਵੇ,

ਰਹੁ ਸਾਈਆਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਵੇ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**(ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੇ) ਪਕੜ ਵਿਲਕਣੀ—**  
ਸ਼੍ਰੋ. ਕਾਬੂ ਘਟਾਣਾ ।

ਸਰਾਬ ਪੀਂਦਾ ਗਿਆ ਪੀਂਦਾ ਗਿਆ । ਜਹਾਨਾਂ  
ਜਦ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਦੀ ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਤੇ ਪਕੜ ਵਿਲਕ ਜਾਂਦੀ । ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਨਾ  
ਵੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੁੰਦੀ ਉਹਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਅਜੇਹੇ ਵੇਲੇ

ਨਿਕਲ ਟੁਰਦੀ । ਤੇ ਇੰਨੇ ਅੱਜ ਉਹ ਬਕਣ ਲੱਗ  
ਪਿਆ । ਇਕ ਗੱਲ ਕਥੋਂ ਦੀ ਉਹਦੇ ਅੰਦਰ ਖਟਕ  
ਰਹੀ ਸੀ ਅੱਜ ਉਸ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਨ ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਪੱਕੀ ਕਰਨਾ—ਮੁੜ ਮੁੜ ਚਿਤਾਵਨੀ**  
ਕਰਾਣੀ ; ਝੁਲਣਾ ਨਾਂ ।

ਜਸੇ, ਵੇਖੀਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੰਨੀ (ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ)  
ਭਿਣਖ ਨਾ ਪਏ । ਲਾਲ ਚੰਦ ਨੂੰ ਵੀ ਪੱਕੀ ਕਰ  
ਦੇਈ । ਸਾਡੇ ਪਿਛੋਂ ਕੋਈ ਪੁਛੇ ਵੀ ਤੇ ਕਹਿ ਦਿਓ  
ਪਈ ਸਾਰੇ ਜਣੇ ਵਾਂਞੇ ਗਏ ਹੋਏ ਹਨ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਪੱਕੀ ਗੱਲ ਕਰਨਾ—ਸਿਆਣੀ ਗੱਲ**  
ਕਰਨੀ ।

ਇਹ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਕੁੜੀ ਬੜੀਆਂ ਪੱਕੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਦੀ ਹੈ ; ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਤੇ ਵੱਡੇ ਦਾਨੇ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਕਰ ਸਕਦੇ । [ਸ਼.]

**ਪੱਕੀ ਪਕਾਉਣੀ—ਪੱਕੀ** ਸਲਾਹ  
ਠਹਿਰਾਣੀ ।

ਅੰਤ ਤੇ ਇਹ ਪੱਕੀ ਪਕਾਈ ਗਈ ਕਿ ਸਾਰੇ  
ਕਲ ਕਚਿਹਰੀ ਜਾਈਦੇ ਤੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇ ਦੇਈਏ ।

[ਸ਼.]

**ਪੱਕੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖਲੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ**  
ਦਾ ਚੰਗਾ ਚਲ ਪੈਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਸਾਖ ਨੂੰ ਹੁਣ ਕੋਈ ਡਰ ਨਹੀਂ । ਸਾਡਾ  
ਵਿਹਾਰ ਮੁੜ ਪੱਕੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖਲੇ ਗਿਆ ਹੈ ।  
ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਬੜੀ ਕਿਰਪਾ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸ਼.]

**ਪੱਕੇ ਭਾਂਡੇ ਪੈਣਾ—ਪੇਟ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ ;**  
ਖਾਧਾ ਜਾਣਾ ।

ਮਿਠਾਈ ਐਵੇਂ ਸਾਂਭਦੇ ਫਿਰੋਗੇ ! ਲਿਆਉ ਪੱਕੇ  
ਭਾਂਡੇ ਪਾ ਛੱਡੀਏ ਤੇ ਸਾਰੇ ਫਿਕਰ ਮੁੱਕ ਜਾਣ । [ਸ਼.]

**ਪੱਖ ਨਾ ਬਦਲਣਾ—ਬੌਤੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ;**  
ਚੰਨ ਦੇ ਦੋ ਪੱਖ ਹਨ, ਹਨੇਰਾ ਤੇ  
ਚਾਨਣਾ ; ਹਰ ਪੱਖ ੧੫ ਦਿਨਾਂ ਦਾ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ ; ਸੋ ੧੫ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟ  
ਸਮਾਂ ।

ਜੇਹੇ ਜਦੋਂ ਚੱਕੀ ਚਲਾਂਦੀ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦੇ  
ਸਾਹਮਣੇ ਉਹਦਾ ਜੀਵਨ ਇਕ ਫ਼ਿਲਮ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੁੰਮ  
ਜਾਂਦਾ । ਉਸ ਪਹਿਲਾ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ, ਉਹਦਾ ਪਤੀ



ਉਸ ਦੀ ਵੱਡੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤੁਰ ਗਿਆ। ਉਹਨੇ ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ, ਅੱਜੇ ਪੱਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਦਲਿਆ ਤੇ ਉਹ ਖਾਵੇਂ ਵੀ ਇਕ ਗੁਆਂਢ ਨੇ ਸਾਂਭ ਲਿਆ। ਵੇਰੋ ਕਲ ਮੁਕਲੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਗਈ। ਕਿਤਨਾ ਚਿਰ ਅਠੇ ਪਹਿਰੇ ਰੋਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਪੱਖ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ—ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ, ਸਹਾਈ ਹੋਣਾ।**

ਉਹ ਲਾਜਵੰਤੀ ਉੱਤੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਅਸਰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਲਾਜਵੰਤੀ ਨੂੰ ਨਿਸਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਘਰ ਵਿੱਚੋਂ ਤਾਂ ਹੀ ਕੁਝ ਵਸੂਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇ ਬਖਸ਼ੀ ਧਰਮ ਦੇ ਉਸ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਪਖੰਡ ਖੜਾ ਕਰਨਾ—ਬਹਾਨਾ ਬਨਾਣਾ।**

ਉਹ ਬੀਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ; ਕੇਵਲ ਛੁੱਟੀ ਲੈਣ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਪਖੰਡ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। [ਸੰ.]

**ਪੱਗ ਉਤਾਰਨੀ—ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ।**

ਇਸ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨ ਦੀ ਇਕ ਮੱਦ ਹੋਰ ਵੀ ਹੈ, ਸ਼ਰੀਫਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕਾਣਾ, ਤੇ ਕੁਪੱਤਿਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨੀ। ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਕਿਸੇ ਪੱਗ ਵਾਲੇ ਦੀ ਪੱਗ ਜੇ ਉਤਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਏ ਤਾਂ ਵੀ ਕੁਝ ਨ ਕੁਝ ਲੈ ਮਰਨਗੇ, ਤੇ ਜੇ ਕਿਸੇ ਪੱਗਲੱਥੇ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਛਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਦੰਮ ਭਰਨਗੇ, ਫਿਰ ਵੀ ਕੁਝ ਨ ਕੁਝ ਵਸੂਲ ਹੋ ਜਾਏਗਾ। [ਮ. ਪ.]

**ਪੱਗ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ—ਇੱਜ਼ਤ ਲਾਹੁਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਨਾ।**

ਉਸ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਵੈਰ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਥੇ ਵੀ ਮੇਰੀ ਬਾਬਤ ਗੱਲ ਕਰੇਗਾ, ਖੋਟੀ ਹੀ ਕਰੇਗੀ ਤੇ ਮੇਰੀ ਪੱਗ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰੇਗਾ। [ਸੰ.]

**ਪੱਗ ਬੰਨ੍ਹਣੀ—ਪਿਓ ਦੇ ਮਰ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਬਰਾਦਰੀ ਵਲੋਂ ਪੱਗ ਬੰਨ੍ਹਾ ਕੇ ਪਿਉ ਦੀ ਥਾਂ ਥਾਪਣਾ; ਦਸਤਾਰ ਬੰਦੀ।**

ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਿਰਿਆ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਪੱਗ ਬੰਨ੍ਹਾਈ ਗਈ। ਪਰ ਸਿਰਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਸਤਾਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕਿਸ ਪੁੱਛਣਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਪੱਗ ਲਾਹ ਲੈਣੀ—ਪਾਣ-ਪਤ ਲਾਹ ਦੇਣੀ, ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤ ਕਰਨਾ।**

ਕੁਝ ਸਮਝ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਿਆ ਕਰ; ਹਰ ਇਕ ਦੀ ਪੱਗ ਨਾ ਲਾਹ ਲਿਆ ਕਰ। ਨਹੀਂ ਤੇ ਕਿਤੇ ਧੋਖਾ ਖਾਏਗਾ। [ਸੰ.]

**ਪੱਗ ਵੱਟੀ ਹੋਣਾ, ਪੱਗ ਵਟਾਉਣਾ—ਧਰਮ-ਭਰਾ ਬਣਨਾ।**

“ਸੀਮਾ! ਤੈਨੂੰ ਖੋਰੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਯੂਸਫ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਪੱਗ ਵੱਟੀ ਹੋਈ ਏ।”

“ਸੀਮਾ! ਮੇਰੇ ਦੇਸਤ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾਣੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿਰਫ ਤੇਰੇ ਹੱਥ ਏ।” [ਖੂ. ਮੋ.]

**ਪੱਗੋਂ ਹੱਥੀਂ ਤੋਰਨਾ—ਲੜ ਪੈਣਾ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਪੱਗ ਲਾਹ ਦੇਣੀ।**

ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਉਹ ਸਮਝੋਤਾ ਕਰਦਾ ਕੇ ਤੇ ਦੂਹਾਂ ਧੜਿਆਂ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਜੋਫੀਆਂ ਤੱਕ ਪਵਾ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਠ ਮੋੜਨ ਦੀ ਵਿੱਲ ਹੁੰਦੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬੇੜੇ ਦੇ ਮਲਾਹ ਫੇਰ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਪੱਗੋਂ ਹੱਥੀਂ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ। [ਮ. ਪ.]

**ਪੱਚ ਪੱਚ ਮਰਨਾ—ਔਖੇ ਹੋ ਹੋ ਕੇ ਮਰਨਾ; ਦੁਖ ਭੋਗ ਭੋਗ ਕੇ ਮਰਨਾ।**

ਬੁੱਢਾ ਵਿਚਾਰਾ ਪੱਚ ਪੱਚ ਮੋਇਆ; ਘਰ ਵਿਆਂ ਨੇ ਪਾਣੀ ਤਕ ਨਾ ਪੁੱਛਿਆ। [ਸੰ.]

**ਪਚਾਨਵੇਂ ਦਾ ਘਾਟਾ ਹੋਣਾ—ਨਿਰਾ ਘਾਟਾ ਹੀ ਘਾਟਾ ਹੋਣਾ (ਸੌ ਵਿਚੋਂ ਪਚਾਨਵੇਂ ਦਾ ਘਾਟਾ, ਨਿਰਾ ਹੀ ਘਾਟਾ)।**

ਰਹਿਣ ਦੇ ਆਪਣੀ ਦੇਂਦ ਕਥਾ ਨੂੰ। ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਤਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਵੀ ਪਚਾਨਵੇਂ ਦਾ ਘਾਟਾ ਏ। ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪੱਗ ਲੁਹਾਣੀ ਏ। [ਸੰ.]

**ਪਛੀ ਲਾਉਣੀ—ਸਾੜਨਾ, ਲੜਾਈ ਵਧਾਉਣੀ।**

ਗੱਲ ਤੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਲਾਣ ਚਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨੇ ਪੱਛੀ ਲਾ ਕੇ ਵਧਾਨ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਅੰਤ ਪਾਣੇ ਧਾੜ ਕਰਾ ਦਿੱਤੀ। [ਸੰ.]

**ਪੱਛਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਣਾ—ਦੁਖੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੁਖਾਉਣਾ।**

ਮੈਂ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇੰਨਾ ਦੁਖੀ ਹਾਂ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਸੂਰ ਮੇਰੇ ਮੱਥੇ ਮੜ੍ਹ ਕੇ ਮੇਰੇ ਪੱਛਾਂ ਤੇ ਲੂਣ ਛਿੜਕਣ ਲੱਗੇ ਪਏ ਹੋ। ਦੁਖੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦੁਖੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। [ਸੰ.]

**ਪੰਜ ਪਾਉਣਾ—ਬਹਾਨਾ ਕਰਨਾ; ਪਖੰਡ ਕਰਨਾ।**

ਅਚਲਾ ਮੰਜੀ ਉਤੇ ਜਾ ਲੈਣੀ, ਪਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਸਉਂ ਨ ਸਕੀ। ਉਹਦੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਭਾਵ ਉਪਰ-ਥਲੀ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ ਜੇ ਉਹ ਕੋਈ ਸਾਧਾਰਣ ਜਿਹਾ ਪੰਜ ਪਾ ਕੇ ਕਲੋਸ਼ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੀ ਉਹਦਾ ਗੁਬਾਰ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ। ਪਰ ਐਉਂ ਉਹਦਾ ਮੂੰਹ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣ ਨਾਲ ਉਹ ਵਿਚੇ ਵਿੱਚ ਲੁਸਣੀਆਂ ਲੈਂਦੀ ਰਹੀ। [ਚਿਖਾ]

**ਪੱਟ ਦੇ ਪੰਘੂੜੇ ਝੁਟਾਣੇ—ਐਸੇ ਬਹਾਰਾਂ ਵਿਖਾਣੀਆਂ।**

“ਸਿਆਮਾਂ! ਤੂੰ ਵੇਖੀਂ ਤੇ ਸਹੀ, ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਲੈਣ ਦੇ, ਜੇ ਤੈਨੂੰ ਪੱਟ ਦੇ ਪੰਘੂੜੇ ਨਾ ਝੁਟਾਏ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਵਟਾ ਛੱਡੀ। ਤੈਨੂੰ ਕੀਹ ਪਤਾ ਦੁਨੀਆਂ ਆਰਟਿਸਟਾਂ ਦੀ ਕਿੰਨੀ ਕਦਰ ਤੇ ਮਾਨਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।” [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**(ਗੱਲ) ਪਟ ਮਾਰਨੀ—ਪਿਛਲੀ ਭੁਲੀ ਹੋਈ ਗੱਲ ਯਾਦ ਕਰਾਉਣੀ।**

ਜਦੋਂ ਉਸ ਪਾਸ ਜਾ ਕੇ ਬੈਠੀਏ, ਉਹ ਪਿਛਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪਟ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦਿਲ ਖਟਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। [ਸੰ.]

**ਪਟਾਖ ਪਟਾਖ ਜਵਾਬ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਲੈਣਾ—ਤੱਤ ਖੜਤ ਉੱਤਰ ਮਿਲਣਾ, ਸੁਆਲ ਕਰਦਿਆਂ ਹੀ ਉੱਤਰ ਮਿਲ ਜਾਣਾ।**

ਭਾਗ ਭਰੀ ਦਾ ਪੁਤ੍ਰ ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ ਤੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਸੀ। ਇਕ ਦਿਨ ਓਹ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਜਹਾਨੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਦੀ ਤ੍ਰੀਮਤ (ਫਜ਼ੇ) ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਘਰ ਆਈ। ਭਾਗ ਭਰੀ ਹੀਰਾਨ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਚੰਨ ਕਿਧਰੋਂ ਚੜ੍ਹਿਆ। ਉਹ ਮੂੰਹੋਂ ਨਾਲ ਨਿਕੀਆਂ ਨਿਕੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਤੇ ਹਰ ਗੱਲ ਦਾ ਪਟਾਖ ਪਟਾਖ ਜਵਾਬ ਲੈ ਕੇ ਹੀਰਾਨ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ। [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਪਟੀ ਪੜ੍ਹਾਣੀ—ਸਲਾਹ ਦੇਣੀ।**

ਦਿਲ ਮੇਰਾ ਤੜਫੇ, ਅਖ ਸ਼ਰਮਾਵੇ,

ਮਾਂ ਬਿੜਕ ਨਿਹੁ ਪਟੀਆਂ ਪੜ੍ਹਾਵੇ,

ਛੋਟ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਗਲੇ। ਦੁਹਾਈ ਲੋਕੇ

ਇਸ਼ਕ ਦੇ ਪੈਰ ਕੁਵਲੇ।

[ਲੋਕ ਗੀਤ]

**ਪੱਟੁ ਪਾਣੇ—ਵੱਸ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ, ਫਸਾ ਲੈਣਾ।**

ਉਹ ਲੋਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਸੇ ਤੱਕ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ

ਕਿ ਕਦੋਂ ਕੋਈ ਭਾਰਤੀ ਨਰੋਂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਅਕਲਾਂ ਅੰਨ੍ਹੇ ਤੇ ਗੀਵਾਂ ਪੂਰੇ ਦੀ ਆਮਦ ਦੀ ਸ਼ੁਹ ਮਿਲਦੀ ਤਾਂ ਅਨੇਕਾਂ ਢੰਗਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸ ਉੱਤੇ ਪੱਟੁ ਪਾਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਂਦੇ। [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਪੱਤ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣੀ—ਸ਼ਰਬਤ ਆਦਿਕ ਬਹੁਤ ਕੜ੍ਹ ਜਾਣਾ।**

ਕੁਝ ਪਤ ਚੜ੍ਹ ਗਈ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਸ਼ਰਬਤ ਵਿੱਚ ਕੁੜਤਣ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਪੱਤ ਪੱਤ ਢੁੰਢਣਾ—ਹਰ ਥਾਂ ਢੁੰਡ ਭਾਲ ਕਰਨਾ।**

ਮੈਂ ਤੇ ਪੱਤ ਪੱਤ ਢੁੰਡ ਆਇਆ ਹਾਂ; ਹੁਣ ਨ ਮਿਲੇ ਤੇ ਕੀ ਕਰਾਂ। ਕਲ ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਉਂਦਾ ਦੇ ਆਏ ਸਨ, ਉਸ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਸੀ ਆਪੇ ਆ ਜਾਣਾ।

[ਸੰ.]

**ਪਤਰਾ ਵਾਰ ਜਾਣਾ—ਖਿਸਕ ਜਾਣਾ।**

ਇਕ ਦਿਨ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਸੈਕੰਡ ਮਾਸਟਰ ਪਾਸੋਂ ਖੜਕੀਆਂ ਤਾਂ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਬੁਸਕਿਆ, ਤੇ ਮਾਂ ਨੇ ਅਗੋਂ ਹੋਰ ਸੋਕ ਚਾੜ੍ਹਿਆ। ਬਿਜ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਤੈਸ ਆ ਗਿਆ, ਤੇ ਗਤੋਂ ਗਤ ਘਰ ਚੋਂ ਜੋ ਲੱਭਿਆ ਲੈ ਕੇ ਪਤਰਾ ਵਾਰ ਗਿਆ। [ਗੰ. ਸ.]

**ਪਤੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ—ਬੜੀਆਂ ਪੱਕੀਆਂ ਤੇ ਸਿਆਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ।**

ਉਹ ਬਾਬੇ ਵਲੋਂ ਕੁਝ ਕੋਰਾਪਨ ਭੀ ਸਮਝਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਬਾਬੇ ਦਾ ਖਹੁਰਾਪਨ ਤੇ ਪਤੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵਧੀਕ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਸੋਚੀਂ ਪਾ ਦੇਂਦੀਆਂ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]



**ਪੱਥਰ ਉਤੇ ਲਕੀਰ—ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ**  
ਇਤਬਾਰ-ਯੋਗ, ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਪੂਰਾ  
ਇਤਬਾਰ ਬੱਝ ਸਕੇ ।

ਉਸ ਵਿੱਚ ਕਈ ਗੁਣ ਭੀ ਸਨ । ਉਸ ਨੇ  
ਆਪਣੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਫ਼ਾਰੀਬ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੁੱਟਿਆ  
ਸੀ ਕਿਸੇ ਨਿਰਬਲ ਨਿਆਣੇ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਉਤੇ ਕਦੇ  
ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਿਆ ਸੀ । ਉਹ ਜੀਵਨ ਭਰ ਨਾਰੀ  
ਦੀ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਕਿਸੇ ਭੀ ਜ਼ਾਤ ਦੀ ਹੋਵੇ, ਇੱਜ਼ਤ  
ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ । ਲੋਕ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਪੱਥਰ ਉਤੇ  
ਅਮਿਟ ਲਕੀਰ ਸਮਝਦੇ ਸਨ । [ਕੰਵਲ

**ਪੱਥਰ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਪੱਥਰ ਨਾ ਹੋਣਾ—ਭਾਵ**  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਰੱਖਣ  
ਵਾਲਾ ; ਮਨੁੱਖ—ਪੱਥਰ ਨਹੀਂ ।

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਅਨੰਤ ਦੇ ਖੈਰਖਾਹ ਬਣ ਬੈਠੇ ਓ,  
ਓਦੋਂ ਕਿਥੇ ਸੀਗੇ ਜਦੋਂ ਏਹੋ ਅਨੰਤਾ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ  
ਛੁਰੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਸੀ ? ਓੜਕ ਮੈਂ ਵੀ ਕੋਈ ਪੱਥਰ ਤੇ  
ਨਹੀਂ ਸਾਂ, ਮੇਰਾ ਵੀ ਦਿਲ ਹੈ ਸੀ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਪੱਥਰ ਕਾਲਜਾ ਜਾਂ ਪੱਥਰ ਦਿਲ—ਕਠੋਰ**  
ਮਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦਇਆ ਤੇ ਹੋਰ ਕੰਮਲ  
ਭਾਵ ਨਾ ਹੋਣ ।

ਭਾਕਦਾਰਨੀ ਨਾਮ ਦੀ ਰਸੀਆ ਸੀ, ਪਰ ਮਨੁੱਖ  
ਦਾ ਕਾਲਜਾ ਪੱਥਰ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਕੰਮਲ ਨੂੰ ਸੱਟ  
ਭੀ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਕਰਾਰੀ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਭਾਕਦਾਰਨੀ  
ਬੜਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਂਦੀ, ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦੀ ਤੇ ਸ਼ੁਕਰ ਵਲ  
ਪੈਂਦੀ, ਪਰ ਉਸ ਪਿਆਰੇ ਵੀਰ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਚੇਤੇ  
ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੀ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਪੱਥਰ ਚੱਟ ਕੇ ਮੁੜਨਾ—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦਾ**  
ਅੰਤ ਵੇਖ ਕੇ ਜਾਂ ਠੋਕਰ ਖਾ ਕੇ ਮੁੜਨਾ ।

ਜਵਾਨੀ ਮਸਤਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਇਸ ਨੂੰ ਸੋ  
ਸਮਝਾਂਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਕੱਖ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ  
ਹੁੰਦੀ । ਅੰਤ ਇਹ ਆਪੇ ਪੱਥਰ ਚੱਟ ਕੇ ਮੁੜੇਗਾ ਤੇ  
ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਆਣਗੀਆਂ ਕਿ ਆਪ-  
ਹੁਦਰੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਖੋਟਿਆ ।

[ਸੰ.

**ਪੱਥਰ ਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕੱਢਣਾ—ਅਣਹੋਣੀ ਗੱਲ**  
ਕਰ ਕੇ ਦਸ ਦੇਣੀ ।

ਤਲਵਾਰ ਜੋ ਵਾਹੀ ਅਸਾਂ

ਪੱਥਰ ਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕੋਢਿਆ ।

ਇਕ ਇਕ ਨੇ ਸੋ ਸੋ ਵੈਰੀਆਂ

ਨੂੰ ਵਾਂਗ ਗਾਜ਼ਰ ਵੱਢਿਆ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ

**ਪੱਥਰ ਤਰ ਜਾਣੇ—ਨਕਾਰਿਆਂ ਦਾ ਭੀ**  
ਬੋੜਾ ਪਾਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਪਾ ਦਾ ਹੱਥ ਸਿਰ ਤੇ ਰਿਹਾ ਤਾਂ  
ਭਾਵੇਂ ਮੇਰੇ ਵਰਗੇ ਪੱਥਰ ਵੀ ਤਰ ਜਾਣ । [ਫ. ਫ.

**ਪੱਥਰ ਦਾ ਜੇਰਾ ਕਰਨਾ—ਦਿਲ ਕਰੜਾ**  
ਕਰਨਾ ।

ਕੁੜੀ ਦੀ ਮਾਂ ਵਿਚਾਰੀ ਜਦ ਇਸ ਰੱਬ ਦੇ ਜੀ  
ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਦੇ ਪੰਜੇ ਤੋਂ ਨ ਬਚਾ ਸਕੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ  
ਇਕ ਦਿਨ ਪੱਥਰ ਦਾ ਜੇਰਾ ਕੀਤਾ, ਉਹ ਕੁੜੀ ਨੂੰ  
ਇਸ ਸ਼ਾਰਥੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਕੇ ਆਪ  
ਦਰਿਆ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਲੁਕੀ ਸੀ ।

[ਫ. ਫ.

**ਪੱਥਰਾਂ ਨੂੰ ਰੁਆ ਦੇਣਾ—ਕਠੋਰ-ਦਿਲ ਨੂੰ**  
ਭੀ ਨਰਮ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਦੁਖਤਿਆਂ ਤੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦੇ ਜੁਲਮਾਂ  
ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਲੱਗਾ । ਉਹ ਪੱਥਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ  
ਇਕ ਵਾਰੀ ਰੁਆ ਦੇਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਨਿੱਕੀਆਂ  
ਗਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਬੋਧੀ ਹੋਈ ਦੁਨੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਭਾਵਾਂ  
ਨੂੰ ਬੇ-ਦਰਦੀ ਦੇ ਨੁਡਿਆਂ ਨਾਲ ਠੁਕਰਾ ਸੁੱਟਦੀ ਸੀ ।

[ਜ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

**ਪਥਾੜਾ ਪਾਣਾ—ਝਗੜਾ ਕਰਨਾ ।**

ਤੂੰ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪੀਰ ਹੋ ਕੇ ਟਕਰਿਆ ਏਂ,  
ਲਾਲ ਚੰਦਾ, ਪਰ ਜੇ ਹੁਣ ਉਹ ਆਣ ਪਥਾੜਾ ਪਾਵੇ  
ਤੇ ? (ਤੂੰ ਜੋ ਉਹਦੀ ਧੀ ਕੱਢ ਲਿਆਇਆਂ ਏਂ) ।

[ਸ਼. ਸ਼.

**ਪੱਥਾਂ ਭਾਰ ਨਸਣਾ—ਤੇਜ਼ ਦੌੜਨਾ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਣਿਆਂ ਤੇ ਪੱਥਾਂ ਦੇ ਭਾਰ ਨੱਸ ਕੇ,

ਜਾ ਕੇ ਭਾਈਏ ਨੂੰ ਵਿਦਿਆ ਸੁਣਾਉਣ ਲਗਾ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਪਰ ਝਾੜ ਸੁੱਟਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੀ  
ਆਕੜ ਭੰਨ ਦੇਣੀ; ਕਿਸੇ ਦੀ ਆਕੜ  
ਦਾ ਕਾਰਨ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ।

ਪੁਰਾਣੇ ਲਿਖਾਰੀ ਬੜੇ ਅਣਖੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਪਰ  
ਹੁਣ ਅਣਖ ਉਣਖ ਕਿਥੇ? ਇਸ ਸਮਾਜ ਨੇ ਸਭ  
ਅਣਖ ਦੇ ਪਰ ਝਾੜ ਸੁਟੇ ਨੇ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਪੈਸਾ ਹੀ  
ਗੁਰ ਪੀਰ ਹੈ। [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

ਪਰ ਨਾ ਫੜਕ ਸਕਣਾ—ਜਰਾ ਵੀ ਸ਼ੌਰ ਤੇ  
ਹਿੱਲ ਜੁਲ ਨ ਹੋਣਾ।

ਦਰਿਆ ਸੁਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਲ ਮੱਛੀਆਂ ਸਿਵਾਏ  
ਉਥੋਂ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੀਦਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨ ਫੜ ਸਕਦਾ।  
ਜਦੋਂ ਕਈ ਓਹੜਾ ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਤੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਨ  
ਆਉਂਦਾ। ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ  
ਦਿਨ ਚਿੜੀ ਦਾ ਪਰ ਨਾ ਫੜਕ ਸਕਦਾ।  
ਪੋਠੋਹਾਰੀਆਂ ਦੇ ਬੇਲ ਬਾਹਰ ਨਾ ਨਿਕਲ ਸਕਦੇ।  
ਭੰਗਰ ਤੇਜ਼ ਨ ਦੌੜ ਸਕਦੇ, ਖੇਰੂ ਨਾ ਪਾ ਸਕਦੇ।

[ਆਂਦਰਾਂ]

ਪਰ ਮਾਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜਨ  
ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ; ਖੰਭ ਹਿਲਾ ਕੇ  
ਉਡਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਨਾ।

ਤੂੰ ਜਿਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਹਾ ਪਰ ਮਾਰ ਲੈ, ਉਸ ਦੀ  
ਸਫਾਰਸ਼ ਬਿਨਾ ਇਹ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ। [ਸੰ.]

ਪਰ ਲਗਣੇ—ਹੱਥ ਆ ਜਾਣੀ, ਹੋਰ ਸੁਆਦ  
ਪੈ ਜਾਣੇ।

ਪਰ ਲੱਗਣ ਤੇ ਥੋੜ ਆਲ੍ਹਣਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ  
ਕਰਦੇ (ਤੁਹਾਡੇ ਪੁਤਰ ਨੂੰ ਵੀ ਹੁਣ ਪਰ ਲੱਗ ਗਏ  
ਹਨ, ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਆਰ ਲਈ ਘਰ ਟਿਕ  
ਕੇ ਬੈਠ ਸਕਦਾ ਹੈ)। [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲਵਾਣਾ—ਦੋਤਸ਼ ਲਵਾਣਾ; ਹੱਥ  
ਵਿਖਾਣਾ।

ਕੁੜੀਓ! ਮਾਈਓ! ਕੈਣੇ! ਕੋਈ ਹੱਥ ਵਖਾ  
ਲਓ, ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲਵਾ ਲਓ, ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਦਾ ਹਾਲ  
ਪੁਛਾ ਲਓ। [ਸੁ.]

ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਵੰਡਣਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਮੰਨਾਣੀ ਤੇ ਕਿਸੇ  
ਮੁਰਾਦ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ  
ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵੰਡਣਾ।

ਸੁਕਰ ਏ, ਜੇ ਮੇਰੀ ਇਹ ਬੀਮਾਰੀ—ਸਿਰ ਤੋਂ  
ਸੀਕਰੀ—ਚਲੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਵੰਡਾਂਗੀ।

[ਦੋ ਪਾਸੇ]

ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ ਡਰਨਾ—ਨੇੜੇ ਭੀ ਨਾਹ  
ਬੁਕਣਾ।

ਉਹ ਸੋਚਣ ਲੱਗਾ—ਸਰਲਾ ਜਿਸ ਫਰਜ਼ ਦੇ ਰੱਸੇ  
ਨਾਲ ਬੱਧੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਦ ਤੀਕ ਮੈਂ ਉਸੇ ਰੱਸੇ ਨੂੰ  
ਨ ਕੱਟਾਂ ਮੈਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਰੱਸਾ ਸੀ  
ਸਰਲਾ ਦੇ ਪਤੀ ਬੂਤ ਫਰਜ਼ ਦਾ। ਬੱਸ ਇਹ ਤਾਂ  
ਹੀ ਟੁੱਟ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਸਰਲਾ ਆਪਣੇ ਬੁੱਢੇ ਪਤੀ  
ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਿਣਾ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਵੇ—ਉਹਦੇ  
ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰਨ ਲੱਗ ਪਵੇ। [ਫ. ਫ.]

ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ—ਅਸਰ ਨਾਹ  
ਪੈਣ ਦੇਣਾ।

ਇਸ ਤੋਂ ਛੱਟ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲੋਂ ਜੋਟੀ ਬੋਟੀ ਦੀ  
ਸਾਂਝ ਤੋੜਨ, ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ  
ਬਚਾਣ ਲਈ ਵੀ ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਹਬ ਦੀ ਕੋਈ  
ਘੱਟ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। [ਫ. ਫ.]

ਪਰਛਾਵੇਂ ਨੂੰ ਭੀ ਨਾਹ ਪੁਜ ਸਕਣਾ—

ਬਰਾਬਰੀ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ।

ਸਾਡੇ ਸਾਹਿੱਤ ਨੇ ਫੰਦਾ ਬੰਦੀ ਦੀ ਵਲਗਣ  
ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ 'ਖੁਲ੍ਹੇ ਮੈਦਾਨ' ਦੀ ਦੌੜਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਦਿੱਤੀ। ਕੁਝ ਪਛਮੀਅਤ ਦੇ ਮਤਵਾਸਿਆਂ ਨੇ  
ਚਾਹਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਛੇਤੀ ਹੀ ਪ੍ਰੋਫੈੱਸਰ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ  
ਦਾ ਦਰਜਾ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲੈਣਗੇ। ਪਰ ਉਹ ਵਾਲੀ ਕੱਲ  
ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਨੂੰ ਭੀ ਕੋਈ  
ਨ ਪੁਜ ਸਕਿਆ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

ਪਰਨਾਲਾ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣਾ—ਆਪਣੀ  
ਜ਼ਿੰਦ ਤੋਂ ਨਾ ਹਟਣਾ।

ਇਹ ਤੇ ਇਹ ਰੱਲ ਹੋਈ ਕਿ ਪੰਜਾਂ ਦਾ ਕਿਹਾ  
ਸਿਰ ਮੱਸੇ ਪਰ ਪਰਨਾਲਾ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹੇਗਾ। ਅਸੀਂ  
ਇਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਇੰਚ ਥਾਂ ਦੇ ਦੇਹ ਤੇ  
ਬਗੜਾ ਮਿਟ ਜਾਏਗਾ। ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ 'ਸਤਿ  
ਬਚਨ' ਪਰ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ। [ਸੰ.]

ਪਰਬਤ ਚੀਰ ਸੁੱਟਣਾ—ਅਤਿ ਕਠਨ ਕੰਮ  
ਕਰ ਵਿਖਾਣਾ।

ਕਿਸਮਤ ਕਿਸਮਤ ਆਖ ਕੇ ਵਿਲੜ ਰਿਚਲਾਂਦੇ,  
ਹਿੰਮਤ ਵਾਲੇ ਪਰਬਤਾਂ ਨੂੰ ਚੀਰ ਲਿਜਾਂਦੇ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਪਰਲੋ ਆ ਜਾਣੀ—ਆਫਤ ; ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਅੰਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ।**

ਇਸ ਦੁਆਨੀ ਦੀ ਕੈਹਰ ਮੋਤ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਪਰਲੋ ਲੈ ਆਂਦੀ । ਹਰ ਖਾਸੇ ਰੋਣੇ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਦੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਪਰਾਏ ਹੱਥੀਂ ਪੱਗ ਦੇਣੀ—ਆਪਣੀ ਇੱਜ਼ਤ ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਸ ਕਰ ਦੇਣੀ ; ਗ਼ੈਰਤ ਛੱਡ ਦੇਣੀ ।**

ਕਰ ਕਰ ਘੋਲ ਬੁਰਾਹੇ ਦੇ ਵਿਚ

ਹਾਂਡੀ ਤੇਰੀ ਭਜਦੀ ਦੇ

ਦੇ ਦੇ ਪੱਗ ਪਰਾਏ ਹੱਥੀਂ ;

ਅਹਿਮਕ ਨ ਅਖਵਾਇਆ ਕਰ !

[ਕੇ. ਕਿ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਣ ਸਮਝਣਾ—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰਾ ਸਮਝਣਾ ।**

ਬੇਬੇ ! ਇਕ ਗੱਲ ਮੇਰੀ ਸੁਣ ਲੈ ਮੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਮਾਰੀਂ ਨਾ, ਤੇ ਨਾ, ਮੰਦਾ ਬੋਲੀਂ । ਉਹ ਬੜੀ ਸੋਹਲ ਏ, ਓਹਨੂੰ ਝਿੜਕ ਦਿਓ ਤੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕ ਕੇ ਸਿੱਪੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਏ । ਓਹਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਹ, ਪ੍ਰਾਣ, ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਸਮਝ ਕੇ ਰੱਖੀਂ । [ਸੁ.]

**ਪ੍ਰਾਣ ਦੇਣੇ—ਸਰੀਰ ਤਿਆਗਣਾ ।**

ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਲਾਲ ਸਰਹਿੰਦ ਵਿੱਚ ਕੀਕੂੰ ਸਹੀਦ ਹੋਏ ਤੇ ਕੀਕੂੰ ਕਸ਼ਟ ਸਹਿ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਾਣ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਪਰ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ । ਸਾਰੇ ਸਾਕੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਇਕ ਚੱਕਰ ਆਇਆ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਨੁਕਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ—ਬੇਨਤੀ ਪਰਵਾਨ ਨਾਹ ਕਰਨੀ (ਨਿਰਦਾਇਤਾ ਨਾਲ) ।**

ਸਭ ਕੁਝ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ, ਪਾਰਵਤੀ ਨੇ ਕੇਵਲ ਇਕੋ ਵਾਹੀ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਨੁਕਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ।

[ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**(ਦੁਨੀਆਂ) ਪਰੇ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੋਣਾ—ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕਈ ਅਸਚਰਜ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਹਨ ; ਵੱਡੇ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਲੋਕ**

ਹਨ ।

ਕਈ ਲੋਕ ਮੰਤਰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੱਪ ਦੇ ਕੱਟੇ ਦਾ ਜ਼ਹਿਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਸਾਡਾ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਬੱਝਦਾ ਪਰ ਇਹ ਮੰਨਣੋ ਕੋਈ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਪਰੇ ਤੋਂ ਪਰੇ ਪਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਪਲ ਪਲ ਗਿਣ ਕੇ ਕਟਣਾ—(1) ਉਡੀਕ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ (2) ਦੁਖ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ ।**

ਉਡੀਕ ਬੜੀ ਦੁਖਦਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਜਿੰ ਪਿਛਲੇ ਅੱਠ ਮਹੀਨੇ ਪਲ ਪਲ ਗਿਣ ਕੇ ਕੱਟੇ ਨੇ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਜਿਸ ਘੜੀ ਵੀਰ ਆ ਗਿਆ, ਦੂਜੀ ਘੜੀ ਤੁਰ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਰਾਜ਼ੀ ਮੰਨੋ, ਕੋਈ ਗੁੱਸਾ ਮੰਨੋ । [ਸੁ.]

**ਪਲਕਾਂ ਨਾ ਲਾਣੀਆਂ—ਅੱਖਾਂ ਨਾ ਲਾਣੀਆਂ, ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਨਾ ਕਰਨੀ ; ਸੋਣਾ ਨਾ ।**

ਜੇ ਚੜ੍ਹੇ ਧੀਰੋ ਘੋੜੇ ਉਤੇ

ਬਾਹਰ ਪੰਖੀ ਨਾ ਠਹਿਰਾਇਨ,

ਮਿਹਰ ਪਹਿੰਦੇ ਮੋਨੀ ਸਹੀਅਤ

ਪੈਰ ਨ ਮੂਲੇ ਚਾਇਨ,

ਨਰ ਨਾਗੀ ਜੇ ਕੋਈ ਵੇਖੇ

ਪਲ ਨਾ ਪਲਕਾਂ ਲਾਇਨ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਪਲੜਾ ਹੋਲਾ ਨ ਕਰਨਾ—ਨਾਹ ਖੁੰਬਣਾ, ਸੰਕੋਚ ਨਾਹ ਕਰਨਾ ।**

ਖੁੰਬੇ ਬਦਸੂਰਤ ਤੇ ਐਥੀ ਪਤੀ ਦਾ ਸੰਜੋਗ ਹੋਣ ਤੇ ਭੀ ਸਰਲਾ ਆਪਣੇ ਵਰਜ ਦਾ ਪਲੜਾ ਹੋਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ—ਪਤੀ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ ਹੋਣਾ ਹੈ ਭੀ ਅਸੰਭਵ ਜੇਹੀ ਗੱਲ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਪੱਲਾ ਗਲ ਵਿੱਚ ਪਾਣਾ—ਬੇਨਤੀ ਕਰਨੀ ।**

ਉਸ ਨੇ ਭੁਲ ਬਖਸ਼ਾਣ ਲਈ ਗਲ ਵਿੱਚ ਪੱਲਾ ਪਾ ਕੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ । ਉਸ ਦੀ ਭੁਲ ਬਖਸ਼ੀ ਗਈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਰਾਦਰੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਪੱਲਾ ਛੁਡਾਉਣਾ—**ਖਲਾਸੀ ਕਰਾਣੀ ।

ਪੰਥ-ਦਰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜਸੀ ਭ੍ਰਮੇਲਿਆਂ ਤੋਂ ਪੱਲਾ ਛੁਡਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਤਨ ਮਨ ਧਨ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਰਪਣ ਕਰ ਕੇ ਸਿੱਖੀ-ਜੀਵਨ ਦੀ ਲਹਿਰ ਚਲਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਰਹੀ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕਿਆਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖੂਨ ਨਾਲ ਸਿੰਜ ਕੇ ਫਿਰ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਨਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਪੱਲਾ ਬਾੜਨਾ—**ਸਭ ਕੁਝ ਹਾਰ ਦੇਣਾ ।

ਜੁਏ ਦੀ ਇਹ ਹੀ ਤੇ ਸਿਫਤ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਵੀ ਬਾੜੀ ਤੋਂ ਉੱਠਦਾ ਹੈ, ਪੱਲਾ ਬਾੜ ਕੇ ਉੱਠਦਾ ਹੈ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਹਾਰ ਹਾਰ ਕੇ ਵੀ ਜਿੱਤਣ ਦੀ ਆਸ ਬਰਾਬਰ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਪੱਲਾ ਨੀਵਾਂ ਕਰਨਾ—**ਘੁੰਡ ਕੱਢਣਾ ।

ਖੱਬੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵਿਚੋਂ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਅੰਦਰ ਆਇਆ । ਰਾਜ ਕੌਰ ਤੇ ਆਤਮਾ ਦੇਵੀ ਨੇ ਪੱਲਾ ਨੀਵਾਂ ਕਰ ਲਿਆ । [ਛੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਪੱਲਾ ਪਾਉਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਰਨ ਤੇ ਤੀਵੀਆਂ ਦਾ ਰਲ ਕੇ ਰੋਣਾ ।

ਹਾਏ ਹਾਏ ਇਹ ਤੇ ਕਹਿਰਾਂ ਦੀ ਮੋਤ ਹੋਈ ਹੈ; ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ; ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਵਿਚਾਰੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਹੀ ਪੱਲਾ ਪਾਈ ਰੱਖਣਗੇ । [ਸੰ.]

**ਪੱਲਾ ਫੜਨਾ ਜਾਂ ਪਕੜਨਾ—**ਓਟ ਲੈਣੀ ;

ਕਿਸੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਲੈਣਾ, ਲੜ ਲੱਗਣਾ ।

ਤੋਰੇ ਬਿਨਾ ਕੌਣ ਸੁਣੇ ?

ਲਾਡ ਤੇ ਰੋਸੇ ਅੜਿਆ !

ਤੂੰ ਹੇ ਤੂੰ ਜਾਪਨਾ ਏ,

ਪੱਲਾ ਤੇਰਾ ਆ ਫੜਿਆ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਪਲਾਹ ਸੋਟਾ ਮਾਰਨਾ—**ਬੇ ਸਮਝੇ ਸੱਚੇ ਬੋਲ ਪੈਣਾ ।

ਤੂੰ ਕੁਝ ਸੋਚ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਿਆ ਕਰ; ਹਰ ਗੱਲੇ ਪਲਾਹ ਸੋਟਾ ਮਾਰਨ ਦੀ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰ । [ਸੰ.]

**ਪੱਲੇ ਸੱਚ ਹੋਣਾ—**ਸਚਾਈ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਨਿਡਰ ਹੋਣਾ ।

ਲੋਕੀ ਜੋ ਮਰਸੀ ਕਹਿਣ, 'ਪੱਲੇ ਹੋਵੇ ਸੱਚ ਭਾਵੇ' ਨੰਗਾ ਹੋ ਕੇ ਨੱਚ' । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

**ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨ ਪੈਣਾ—**ਕੋਈ ਸਮਝ ਨਾ

ਆਉਣੀ ।

ਮੈਂ ਇਵੇਂ ਹੀ ਡਰਦੇ ਡਰਦੇ ਨੇ ਦੀਪੋ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵੱਲ ਤੱਕਿਆ, ਪਰ ਉਥੇ ਭੁੱਲੇ-ਪਨ ਤੋਂ ਵੱਟ ਹੋਰ ਕੁਝ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਫਿਰ ਭੀ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਕਿੱਥੇ ? ਦੀਪੋ ਗੱਲਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਮੇਰੇ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੈ ਰਿਹਾ । [ਕੰਵਲ]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਪਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਮਝਾਉਣਾ ।

ਅੱਜ ਫਿਰ ਗੁਜਰੀ ਨੇ ਦੁਬਾਰੇ ਵਾਲੇ ਚੌਕੇ ਦੀ ਕੰਧ ਤੋਂ ਪਿਆਨ ਮਾਰਿਆ । ਮੰਜੀ ਤੇ ਬੈਠਾ ਉਹ ਮੁੰਡਾ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਹ ਭੀ ਪੇੜੀਆਂ ਉੱਤਰ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਜਾ ਪਹੁੰਚੀ । 'ਤੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਰਹਿਨਾ ਏਂ' । ਕਦੀਂ ਸਾਡੇ ਪੱਲੇ ਭੀ ਕੁਝ ਪਾਇਆ ਕਰ' । ਗੁਜਰੀ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਮੰਜੇ ਤੇ ਡਿੱਗ ਕੇ ਆਖਿਆ । [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਪੱਲੇ ਬੰਨ੍ਹ ਲੈਣਾ—**ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਠੀਕ ਪੱਕੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੇਤੇ ਰੱਖਣਾ, ਕਦੇ ਨਾਹ ਭੁਲਾਣੀ ਤੇ ਲੋੜ ਪਿਆਂ ਤੁਰਤ ਚੇਤੇ ਕਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਮੁਸਕਰਾਈ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, 'ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਬੜਾ ਚੇਤੇ ਰੱਖਦੇ ਹੋ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਹਾਸੇ ਭਾਣੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਤੁਸਾਂ ਪੱਲੇ ਹੀ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ । ਜੰਮ ਜੰਮ ਵੇਖੋ । ਅੱਖਾਂ ਕਾਹਦੇ ਲਈ ਹਨ ? ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਚਿਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਆਈ—ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ । ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਕਵੀ ਹੋ, ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਦੇ ਹੋਵੋਗੇ । ਪਰ ਮੈਂ ਕੀਹ ਸਮਝਾਂ ?' [ਕੰਵਲ]

**ਪਵਾਰ ਜਾਣਾ—**ਘੁੱਕ ਸੌਂ ਜਾਣਾ [ਇਹ ਗੱਲ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਵਾਰੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਭੁੱਲੇਖੇ ਜਮ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਧਰਮ ਰਾਜ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਮੌੜ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਪਵਾਰ ਗਿਆ ਆਖਦੇ ਹਨ—ਸ਼ਬਦਾਰਥ] ।

ਚਉਥੇ ਆਈ ਉੱਘ, ਅਖੀਂ ਮੀਟਿ ਪਵਾਰਿ ਗਇਆ, ਭੀ ਉਠਿ ਰਚਿਉਨ ਵਾਦੁ, ਮੈ ਵਰਿਅਾਂ ਕੀ ਪਿੜ ਬੋਧੀ । [ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ]



**ਪੜ ਜਾਣਾ—**ਕੱਪੜਾ ਘਸ ਘਸ ਕੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ ।

ਰੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਇਹ ਕੱਪੜਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੜ ਚੁਕਿਆ ਸੀ ; ਇਕ ਧੌਂ ਦੀ ਵੀ ਮਾਰ ਨ ਸਹਿ ਸਕਿਆ । [ਸੰ.]

**ਪੜਵੇ ਲਾਹ ਸਿੱਟਣੇ—**ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ਬੇੜਾ ਕੀਤਿਆਂ ਤੇ ਕਦੀ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਮਾਰਦਾ ਨਹੀਂ ਪਰ ਜਦੋਂ ਮਾਰਨ ਤੇ ਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਪੜਵੇ ਲਾਹ ਸਿੱਟਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਕਈ ਮਹੀਨੇ ਮਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ । [ਸੰ.]

**ਪੜਦਾ ਢੱਕਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੀਆਂ ਬੁਰਾਈਆਂ ਲੁਕਾਉਣਾ ।

ਦੂਜੇ ਦਾ ਪਰਦਾ ਜਿੱਥੋਂ ਤੀਕ ਹੋ ਸਕੇ, ਢੱਕਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਐਸ਼ ਹਰ ਇਕ ਵਿਚ ਹਨ ; ਫਰਕ ਇੰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੇ ਬਾਹਰ ਹੋ ਗਏ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਲੁੱਕੇ ਰਹੇ । [ਸੰ.]

**ਪੜਦਾ ਫਾਸ਼ ਕਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਦੀ ਬੁਰਾਈ ਜਾਂ ਭੇਤ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ।

ਪਾਪ ਸਦਾ ਲਈ ਲੁੱਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ; ਇਕ ਨਾ ਇਕ ਦਿਨ ਤਾਂ ਪੜਦਾ ਫਾਸ਼ ਹੋ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਅਗਲੀਆਂ ਪਿਛਲੀਆਂ ਕਸਰਾਂ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਪੜਦਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇ—**ਇਜ਼ਤ ਆਬਰੂ ਬਣੀ ਰਹੇ ; ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਜਿਹੜੀ ਸ਼ਾਨ ਦੀ ਸ਼ਾਇਆਂ ਹੋਵੇ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਏ ਪਈ ਸਰਦਾਰ ਹੋਗਾਂ ਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦਾ ਬਾਹਰੇ ਵਿਚ ਵੱਜ ਬੜਾ ਏ ; ਭਾਵੇਂ ਅਸਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਢੇਰੀ ਖਾ ਮੁਕਾ ਛੱਡੀ ਏ ; ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਏ ਕਿ ਇਹ ਵਿਆਹ, ਭਾਵੇਂ ਐਸਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਸੌਖਾ, ਗੱਜ ਵੱਜ ਕੇ ਹੋਵੇ । ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ ਫਿਕ ਨ ਪਏ ਤੇ ਪੜਦਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਪੜਦਾ ਰੱਖਣਾ—**ਭੇਤ ਲੁਕਾਉਣਾ ।

ਐਸ਼ ਹਰ ਇਕ ਵਿਚ ਹਨ ; ਜਿੱਥੋਂ ਤੀਕ ਹੋ ਸਕੇ ਦੂਜੇ ਦਾ ਪੜਦਾ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਪਾ ਪਾਸੰਗ ਨਾ ਹੋਣਾ—**ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ; ਇਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਹੋਵੇ ਤੇ ਦੂਜਾ ਬਹੁਤ ਘਟੀਆ ।

ਤੁਸੀਂ ਮੁੰਡਾ ਤੇ ਲੱਡ ਲਿਆ ਏ ਪਰ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਇਹ ਏ ਪਈ ਮੁੰਡਾ ਜੇ ਕਿਸ਼ਨ ਦੇ ਪਾ-ਪਾਸੰਗ ਭੀ ਨਹੀਂ । ਬੜੀ ਗਲਤੀ ਕਰਦੇ ਓ ਜੇ ਕਿਸ਼ਨ ਵਰਗਾ ਮੁੰਡਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ । [ਵ. ਘ.]

**ਪਾ ਲਾ ਕੇ—**ਸਭ ਕੁਝ ਗਿਣ-ਗੁੱਣ ਕੇ, ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ ਨਿਬੇੜ ਕੇ ।

ਪਾ ਲਾ ਕੇ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਤੇ ਸਾਰੇ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਹਨ । ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਕੀ ਬਣੇਗਾ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ) ਪਾਈਏ ਨੂੰ ਪੁੱਜਣਾ—**ਕਿਸੇ ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਚੰਗੇ ਘਰ ਦਾ ਸਮਝ ਕੇ, ਪਰ ਟੋਕਰੀ ਵੇਚਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪਾਈਏ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪੁੱਜੇ । [ਸੰ.]

**ਪਾਸ ਪੈਣਾ—**ਟਾਂਗੇ ਜਾਂ ਗੱਡੇ ਦਾ ਉਲਟ ਜਾਣਾ ; ਉਲਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਟਾਂਗਾ ਪਾਸ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ ; ਤੁਸੀਂ ਬੇੜਾ ਇਧਰ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠੋ ਤਾਂ ਜੋ ਭਾਰ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਜਾਏ । [ਸੰ.]

**ਪਾਸਕੂ ਹੋਣਾ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ)—**ਧੋਖਾ ਹੋਣਾ ।

ਏਸ ਮਰਦ ਵਿਚ ਪਾਸਕੂ ਸਦਾ ਹੁੰਦਾ, ਇਥੇ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਕੰਡੇ ਤੇ ਕੁੱਲੀ ਦੇਂ ਨੀ ? ਇਕ ਮਰਦ, ਦੂਜਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਸੀ, ਤੀਜਾ ਸੀ ਉਹ ਅਕਬਰ ਦਾ ਪੁੱਤ ਮੋਈਏ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਪਾਸਾ ਪਰਤਣਾ—**ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਆਉਣੇ ;

ਕੀ ਜਾਣੀਏ ਰੱਬ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਸਵੱਲੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਸਾਡਾ ਪਾਸਾ ਚਾ ਪਰਤੇ ਤੇ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਘਰ ਬਾਰ ਵੱਸ ਜਾਣ । ਹਾਲੀ ਤੇ ਪਿੰਡੋਂ ਧੱਕੇ ਗਏ ਹਾਂ । [ਨ. ਖ.]

**ਪਾਸਾ ਪੈਣਾ—**ਭਾਗ ਚੰਗੇ ਹੋਣੇ ।

ਜੇ ਪਾਸਾ ਪੈ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇੰਨੀ ਖੱਟੀ ਹੋਣੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਉਣੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਪਾਸੇ ਦਾ ਸੋਨਾ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਖਰਾ।**

ਜੇਹੜੇ ਮੁਖਾਲਿਫ਼ ਧੜੇ ਦੇ ਲੋਕ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਉੱਤੇ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਮੁਲਕੀ ਆਮਨ ਦੇ ਵੇਰੀ ਹਨ, ਉਹ ਲੋਕ, ਮੈਂ ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ, ਭੁੱਲਦੇ ਹਨ। ਨੀਅਤਨ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਅਜੇ ਭੀ ਪਾਸੇ ਦਾ ਸੋਨਾ ਹਨ। [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**(ਸਾਰੇ) ਪਾਸੇ ਰੱਖਣ—ਸਭਨਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ-ਜੋਲ ਰੱਖਣਾ।**

ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਦੇ ਪਈ ਸਾਰੇ ਪਾਸੇ ਵੱਖੇ। ਇਹ ਵੀ ਕੀਹ ਹੋਇਆ ਜੁ ਕਿਸੇ ਦੇ ਚਾਰੇ ਨ ਲੰਘੇ, ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਉੱਤੇ ਈ ਭਿੰਗਦਾ ਫਿਰੇ ਪੈਦਾ।

[ਮ. ਧ.]

**ਪਾਜ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ—ਛੇਤ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ।**

ਪਹਿਲਾਂ ਨਵਾਬ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੇ ਕੰਦਲਾ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਨਾਲ ਮਾਰਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਜਹਾਨਾ ਚੀਖਦਾ ਹੋਇਆ ਆਇਆ ਤੇ ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਤੱਕੇ ਨਵਾਬ ਨੀ ਤੁੰਮਤ ਸੰਘੀ ਆ ਕੇ ਪਕੜ ਘਿਧਾ ਸੁ। ਮੈਂ ਆਖਣਾ ਇਥਾਂ ਹੁਸਕੀ ਮੈਂਡੀ ਗੋਲੀ ਲੱਗੀ ਤੇ ਹਿਹ ਸਾਰੇ ਥਾਣੇ ਨੁ ਹਿਨਾਂ ਨੀ ਛੋਲੀ ਲੱਗੀ। ਹੁਣ ਦੇਸੇ ਗਰਦਲ ਕੁਸ਼ਨੀ ਆ ਕੇ ਪਕੜੀ ਸੁ। ਇਹ ਸੁਣਕੇ ਨਵਾਬ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਸ਼ਟੰਡੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਗਏ। ਸਾਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਜ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ। [ਆਂਚਰਾਂ]

**ਪਾਟੇ ਪੇਟ ਪੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹਣੀ—ਹੱਥਾਂ ਨਿਕਲ ਚੁਕੀ ਗੋਲ ਦਾ ਕੋਈ ਇਲਾਜ ਨਾ ਹੋਣਾ।**

ਪਾਟਾ ਪੇਟ ਕਿ ਪੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹੇ,

ਸੁਟਿਆਂ ਆਲਮ ਸਾਰੇ,

ਆਖ ਦਮੋਦਰ ਖਾਨ ਹੋਇਆ ਕਾਹਲਾ,

ਮੱਥਾ ਠੱਕੇ ਤੇ ਹੱਥ ਉੱਲਾਰੇ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਪਾਣ-ਪੱਤ ਲਾਹਣੀ—ਬੇਪਤੀ ਕਰਨੀ।**

ਸ਼ਾਮੁਸ਼ਾਹ ਨੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਗਿਲਾ ਕੀਤਾ—ਤੁਸਾਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮੇਰਾ ਭੀਨਿਆ ਏ, ਕਈ ਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ, ਮੇਰੀਆਂ ਸਾਮੀਆਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ, ਮੇਰੀ ਪਾਣ-ਪੱਤ ਲਾਹੀ ਜੋ। ਮੈਨੂੰ ਕਿਤੇ ਖਲੋਣ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ ਜੋ, ਤੇ ਮੈਂ ਸਭੇ ਕੁਝ ਸਥਰ ਨਾਲ ਜਰਿਆ ਏ। [ਸ਼ਾ. ਸ.]

**ਪਾਣੀ ਉਤਰਨਾ (ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ)—ਮੋੜੀਆ ਬਿੰਦ ਹੋਣਾ।**

ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਪਾਣੀ ਉਤਰਨ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਪੱਕ ਗਿਆ, ਉਦੋਂ ਹੀ ਅਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਹੋ ਸਕੇਗਾ। [ਮ.]

**ਪਾਣੀ ਸਿਰੋਂ ਲੰਘਣਾ—ਅਤਿ ਹੋ ਜਾਣੀ;**

ਮੁਆਮਲਾ ਹੱਥੋਂ ਵਧ ਜਾਣਾ; 'ਨਾ-ਕਾਬਲੇ-ਬਰਦਾਸ਼ਤ'।

ਤੂੰ ਬਿਰਾਦਰੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਖ ਜਾ ਕੇ,

ਪਾਣੀ ਸਿਰੋਂ ਹੁਣ ਲੰਘਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦੁਖੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਦਰਦ ਹੁਣ ਰਿਹਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ;

ਜਗ ਮੁੱਖਾਂ ਲਈ ਵਾੜੀਆਂ ਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਣੀ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ—ਕੋਈ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਨਾ ਖਾਣ ਨਾ ਪੀਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕਰਨਾ।**

ਭਿਰਾ ਨੇ ਭੈਣ ਦੀ ਚੁਰਦਸ਼ਾ ਸੁਣ ਕੇ ਕਿਹਾ—

ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਏਥੋਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਣਾ ਵੀ ਹਰਾਮ ਏ। ਚੱਲ ਤੂੰ ਤਜ਼ਾਰ ਏਂ, ਮੈਂ ਤੇ ਰਾਤ ਏਥੇ ਨਹੀਂ ਅਟਕਣਾ...ਹੋ ਹੋ...ਹੋ ਹੋ...ਹੋ ਹੋ (ਤੋਰੇ ਨਾਲ ਇਥੇ-ਸਹੁਰੇ ਘਰ—ਇੰਨਾ ਜ਼ੁਲਮ ਹੁੰਦਾ ਏ। [ਸ.]

**ਪਾਣੀ ਗਲ ਗਲ ਤੋੜੀ ਆ ਜਾਣਾ—**

ਚਿੰਤਾ ਅਸਹਿ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਬਹੁਤ ਦੁੱਖ ਵਿਚ ਘਿਰ ਜਾਣਾ।

ਜਦੋਂ ਪਾਣੀ ਗਲ ਗਲ ਤੋੜੀ ਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਹਰ ਹੀਲਾ ਕਰਨਾ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। [ਸ.]

**ਪਾਣੀ ਦਾ ਬੁਲਬੁਲਾ—ਛੇਤੀ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ।**

ਇਸ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਕੀ ਭਰੋਸਾ ਹੈ; ਇਹ ਪਾਣੀ ਦੇ ਬੁਲਬੁਲੇ ਤੋਂ ਵਧ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੀ! ਜਿਵੇਂ ਬੁਲਬੁਲੇ ਨੂੰ ਟੁੱਟਦਿਆਂ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ ਤਿਵੇਂ ਮੌਤ ਦਾ ਵੀ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ। [ਸ.]

**ਪਾਣੀ ਦੀ ਅੱਗ—ਸ਼ਰਾਬ, ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਪਰ ਨਿਰੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦਾ ਮੂਲ।**

ਸੈਂਕੜੇ ਗੱਭਰੂ ਤੇ ਟੰਗੀਲੇ ਜਵਾਨ ਇਸ (ਸ਼ਰਾਬ) ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਨਿੱਤ ਦੇ ਰੋਗੀ ਤੇ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਡਿੱਠੇ ਹੋਣਗੇ ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਲਾਲ ਇਸ ਪਾਣੀ ਦੀ ਅੱਗ ਨੇ ਜੋਬਨ ਦੇ ਪੰਝੜੇ ਵਿੱਚੋਂ ਚਿਖਾ ਵਿੱਚ ਉਤਾਰੇ ਹੋਣਗੇ। [ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਣੀ ਦੇਣਾ—ਪਿੱਤਰਾਂ ਦੇ ਨਾਉਂ ਚੁਲੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ; ਸਿੰਜਣਾ।**

ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕ ਪਿੱਤਰਾਂ ਨਮਿਤ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਲਟ ਲਹਿੰਦੇ ਪਾਸੇ ਪਾਣੀ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

[ਸ.]



**ਪਾਣੀ ਨਾ ਚੜ੍ਹਨਾ—** ਅਸਰ ਨਾ ਪੈ ਸਕਣਾ ।

ਭਾਵੇਂ ਕਈ ਮੱਤ ਇਸ (ਸ਼ਰਾਬ) ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਤੇਜ ਤੇ ਕਾਲੀ ਉਹ ਮਨਮੋਹਨੀ ਫਲਕ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹਨ ਕਿ ਨਿਸ਼ ਮੱਤਾਂ ਤੋਂ ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੋ ਕੇ ਇਸ ਦੀ ਬੀਨ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਦਾ । [ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਣੀ ਪਾਣ ਵਾਲਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ—** ਘਰ ਦਾ ਕੋਈ ਜੀਅ ਨਾ ਬਚਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਤੇ ਬੀਮਾਰੀ ਨੇ ਐਸੀ ਮਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਚਾਰੇ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪਾਣ ਵਾਲਾ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । [ਸੰ.]

**ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋਣਾ—** ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਓਹਦੀਆਂ ਬਦਜਾਤੀਆਂ ਜਤਾ ਕੇ ਦੇਖੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਓਹਦੀ ਭੁਗਤ ਸੁਆਤਾਂਗਾ । ਦੱਬ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਕਰਾਂਗਾ ਤੇ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਕਰਾਂਗਾ, “ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਦੇਖਣਾ ਦਾਂਹਦਾ । ਮੇਰੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾ ।” [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਪਾਣੀ ਪੀ ਕੇ ਜਾਤੀ ਪੁੱਛਣੀ—** ਲਾ-ਪ੍ਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਵਿਚਾਰਨਾ ਕਿ ਇਹ ਮਾੜਾ ਸੀ ਕਿ ਚੰਗਾ ।

ਹੁਣ ਬਚਨ ਦੇ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਨ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ, ਇਹ ਤੇ ਪਾਣੀ ਪੀ ਕੇ ਜਾਤੀ ਪੁੱਛਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ; ਪਹਿਲੋਂ ਵਿਚਾਰਨਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਕੰਮ ਦਾ ਫਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਪਾਣੀ ਪੀ ਪੀ ਕੋਸਣਾ—** ਬਹੁਤ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਨੁਤ ਪਾਣੀ ।

ਮੈਨੂੰ ਕਿਉਂ ਪਾਣੀ ਪੀ ਪੀ ਕੋਸਣ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ; ਗਲਤੀ ਤੇ ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**(ਕਾਸੇ ਉਤੇ) ਪਾਣੀ ਪੈ ਜਾਣਾ—** ਜਾਇਆ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਪਰ ਆਖਰੀ ਮਹੀਨੇ ਦੜਤਰ ਵੇਲੇ ਇਮਤਹਾਨ 'ਚ ਬੈਠਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾ ਮਿਲੀ । ਸਾਰੀ ਮਿਹਨਤ ਤੇ ਪਾਣੀ ਪੈ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਪਾਣੀ ਫਿਰਨਾ—** ਸੱਤਿਆਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ ਨਿਰਾਸਤਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇਨਕਾਰ ਸੁਣਿਆ ਤਾਂ ਮਾਨੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਨਹਿਰੀ ਆਸਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰਨ ਲੱਗਾ । ਉਹ ਮੋਰਦੇ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਕਿ ਉੱਤਰ ਦੀ ਬਾਣੇਦਾਰ ਬਣਨ ਦੀ ਢਿਲ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅੰਦਰ ਬਾਹਰ ਦੌਲਤ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ।

[ਪਿ. ਦ.]

**ਪਾਣੀ ਬਦਲਣਾ—** ਸਿਹਤ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਜਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਪਾਣੀ ਬਦਲਣ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਸਿਹਤ ਕਾਫ਼ੀ ਠੀਕ ਹੋ ਗਈ । [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ—** ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ।

ਸਭੇ ਬਰਕਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਰਨ ਪਾਣੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆ ਦੇਵੀ ਰੀਝਾਈ ਹੋਈ ਏ ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ—** ਬੀਨ ਮਨਾ ਲੈਣੀ, ਹੱਥਾਂ ਤੇ ਨਚਾ ਸਕਣਾ ।

ਤੂੰ ਸਮਝਿਆ ਕੀ ਹੈ ? ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਪਾਣੀ ਭਰਾ ਕੇ ਨਾ ਛੱਡਿਆ, ਤਦ ਕਹੀਂ । ਤੂੰ ਮਖੌਲ ਕੀਤਾ ਕਿਉਂ ? ਤੈਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਫਲ ਭੁਗਤਣਾ ਪਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਪਾਣੀ ਮਾਰ ਹੋ ਜਾਣੀ—** ਬਹੁਤੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਫਸਲ ਸੜ ਜਾਣੀ ।

ਇਸ ਵਾਰੀ ਫਸਲਾਂ ਬੜੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਸਨ ਪਰ ਕੁਝੇਲੇ ਹੀ ਇੰਨੀਆਂ ਸਖਤ ਬਾਰਸ਼ਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਤੇ ਹਰ ਥਾਂ ਪਾਣੀ ਮਾਰ ਹੋ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਪਾਣੀ ਰਿੜਕਣਾ—** ਵਿਅਰਥ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨਾ, ਲਾਭ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਓ ਰਾਮ ਪਿਆਰੇ ! ਓ ਔਲਾ ਵਾਲੇ !  
ਓ ਸਾਈਂ ਲੋਕਾ ! ਓ ਭੇਲੇ ਭਾਲੇ !  
ਤੂੰ ਵਿਚ ਹਨੇਰੇ, ਕੀ ਖੂਜਾਂ ਫੋਲੇ ?  
ਕੀ ਪਾਣੀ ਰਿੜਕੇ, ਤੇ ਮੱਖਣ ਟੋਲੇ ?  
ਕੀ ਰਗੜ ਚਨਾਠੀ, ਪਿਆ ਤਿਲਕ ਲਗਾਵੇ ?  
ਕਿਸ ਰਬ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਸੱਖ ਵਜਾਵੇ ?  
ਪਾਣੀ ਰਿੜਕਣ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ।  
ਵੋਟਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਇਥੋਂ ਕੁਝ ਘੱਟ ਹੀ ਹੈ ।

[ਕਿ. ਕਿ.]

**ਪਾਣੀ ਲਾਗ ਹੋ ਜਾਣੀ**—ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਸੁਖਾਉਣਾ ਨਾਂ ਤੇ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਿਮਲੇ ਮੈਂ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਸਾਂ, ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਕਦੇ ਰਾਜੀ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । ਪਾਣੀ ਲਾਗ ਹੀ ਹੋ ਗਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ । ਇਥੋਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਬੜਾ ਨਾਕਸ ਹੈ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਪਾਣੀ ਵਾਰ ਕੇ ਪੀਣਾ**—ਸ਼ਰਾਨ ਮਨਾਣੇ, ਖੁਸ਼ੀ ਕਰਨੀ; ਸੁਖ ਦਾ ਜਾਚਕ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਨੂੰਹ ਪਹਿਲਾਂ ਆਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸੱਸਾਂ ਪਾਣੀ ਵਾਰ ਕੇ ਪੀਂਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਮਗਰੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ, ਆਮ ਘਰਾਂ ਵਿਚ, ਘੜੇ ਵੱਟੇ ਦਾ ਵੈਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ**—ਆਪਣੇ ਵਕਾਰ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਣਾ ।

ਹੁਣ ਵਾਈਆਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਭੀ ਮਲੂਮ ਹੋ ਗਿਆ ਏ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਤਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਹਾਂ । ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਕਿਸੇ ਸਾਕ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਪਾਣੀਓਂ ਪਤਲੇ ਕਰਨਾ**—ਬੇਪਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਪੁੱਤਰਾ ! ਜ਼ਿਦੋਂ ਹਰ ਜਾਹ ! ਅਸੀਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਵਗਾੜਿਆ ਏ, ਕਿ ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਿਉਂਦਿਆਂ ਜੀ ਮਾਰਨ ਲੱਗੇਂ । ਥੋੜੀ ਮਿੱਟੀ ਬਾਲੀ ਉਂ ਆਂਗੇ ਜਾੜੀ । ਕਥੋਂ ਹੋਲੇ ਪਾਣੀਓਂ ਪਤਲੇ ਕਰ ਛੋੜਿਆ ਈ । [ਸੁਭਦ੍ਰਾ]

**ਪਾਣੀਓਂ ਪਾਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਤੇਲੀਆਂ ਆ ਜਾਣੀਆਂ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਹੌਲਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਮਦਨ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਪਾਣੀਓਂ ਪਾਣੀ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਸੱਜਾ ਬੂਟ ਖੱਬੇ ਪੈਰ ਵਿਚ, ਤੇ ਖੱਬਾ ਸੱਜੇ ਪੈਰ ਵਿਚ ਪਾਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । [ਗ੍ਰੀ. ਸ.]

**ਪਾਂਧਾ ਨਾ ਪੁੱਛਣਾ**—ਕੋਈ ਸਲਾਹ ਤੇ ਹੀਲ ਦਲੀਲ ਨ ਕਰਨੀ ; ਸਗਣ ਅਪਸਗਣ ਨਾ ਵਿਚਾਰਨਾ, ਬੜ ਕੰਮ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸਰਦਾਰਲੀ ਹੋਰਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਕੁੜੀ ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਗੁਥਲੀ ਏ ਤੇ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਗਲ ਏ, ਜੇ ਤੂੰ ਇਸ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਵੇਂ । ਬਸ ਅਸਾਂ ਫੇਰ ਪਾਂਧਾ ਨਹੀਂ ਪੁਛਿਆ ਤੇ ਬੜ ਮੋਰੀ ਮੰਗਣੀ ਤੇ ਪੱਟ ਮੋਰਾ ਵਿਆਹ ਵਾਲੀ ਗਲ ਕੀਤੀ । [ਸ਼. ਸ.]

**ਪਾਪ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਮਿਲਣਾ**—ਪਾਪ ਦੀ ਰਾਖੀ ਹੋਣੀ ।

ਜਿਹੜੇ ਧਰਮ ਵਿਚ ਪਾਪ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਪਾਣੀ, ਚੌਂਦੀ ਛਤ ਹੋਨਾ ਉਸ ਨੂੰ ਧਰੇ ਕੋਈ ?

[ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਪੜ ਵੇਲਣੇ**—ਕਈ ਕੰਮ-ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਰੰਭਣੇ ਤੇ ਛਡਣੇ । ਕਈ ਯਤਨ ਕਰਨੇ, ਵਾਹ ਲਾਉਣਾ ; ਚਲਾਕੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਸ਼ੇਰਾਂ ਵਰਗੇ ਗਭਰੂ ਚਾਕੂ ਕੀਤੇ, ਇਕ ਇਕ ਟੁਕੜੇ ਖਾਤਰ 'ਚਾਤ੍ਰਿਕ' ਸੌ ਸੌ ਪਾਪੜ ਵੇਲੇ ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਪਾਰਾ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਕ੍ਰੋਧ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਮੈਂ ਨਰਮ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ, ਉਸ ਦਾ ਪਾਰਾ ਹੋਰ ਚੜ੍ਹਦਾ ਜਾਂਦਾ । ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਅਕਲ ਤੇ ਤਰਸ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਪਾਲਾ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਹੋਣਾ**—ਫ਼ਿਕਰ ਨੇ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਖਾ ਜਾਣਾ ।

ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਕ ਹੋਰ ਵੀ ਪਾਲਾ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਤਨਖਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਸੀ ਮਤਾਂ ਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਚੁੱਕ ਨਾਲ ਏਹ ਲੋਕ ਫੇਰ ਨ ਭੜਕ ਪੈਣ । [ਗ. ਦ.]

**ਪਾੜ ਨ ਸਕਣਾ**—ਵਿੱਥ ਨ ਪਾ ਸਕਣਾ, ਅੱਡ ਨ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਬਦਨੇ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਸਤਾਦੀ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਨ ਹੋ ਸਕੀ । ਰੂਪ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਤੱਕ ਤਿਆਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਨੂੰ ਉਹ ਉਸ ਤੋਂ ਪਾੜ ਵੀ ਨਾ ਸਕੀ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਪਾੜੇ ਬੈਠਣਾ**—ਕੁਕੜੀ ਆਦਿ ਦਾ ਅੰਡਿਆਂ ਤੇ ਬੈਠਣਾ ।

ਤੂੰ ਹੀ ਉਠ ਕੇ ਕਿਤਾਬ ਫੜ ਲਿਆ, ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਿਉਂ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ । ਤੂੰ ਕੋਈ ਪਾੜੇ ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ । [ਸ੍ਰੀ.]



(ਸਬਰ ਦਾ) ਪਿਆਲਾ ਛਲਕ ਪੈਣਾ—ਬੇ-  
ਵਸ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਉੱਤੇ  
ਕਾਬੂ ਨਾ ਰਹਿਣਾ।

ਕਦੇ ਕਦੇ ਪਾਰਵਤੀ ਦੇ ਸਬਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ  
ਛਲਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਦ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੇ ਹੱਥਾਂ  
ਨੌਕਰਾਂ ਦੀ ਬੇਇੱਛਤੀ ਹੁੰਦੀ ਵੇਖਦੀ ਹੈ।

[ਸ਼ਰੀਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਪਿੱਸੂ ਪਾ ਦੇਣੇ—ਚਿੰਤਾ ਲਾ ਦੇਣੀ।**

ਹੁਣ ਕਮਿਊਨਿਜ਼ਮ ਦੇ ਵਧਦੇ ਮਤਰੇ ਦੇ ਡਰ  
ਨਾਲ ਪੱਛਮੀ ਯੋਰਪ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਪੋਲੀਸ ਤਾਂ ਇਕ  
ਪਾਸੇ ਰਹੀ, ਸਾਂਝੀ ਫ਼ੌਜ ਬਨਾਣ ਦਾ ਹੀ ਬੀੜਾ  
ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਰੀਆ ਵਿੱਚ ਕਮਿਊਨਿਸਟ  
ਫ਼ੌਜਾਂ ਦੀ ਜਿੱਤ ਨੇ ਯੋਰਪ ਦੀਆਂ ਹਕੂਮਤਾਂ ਨੂੰ ਪਿੱਸੂ  
ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹਨ। [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਪਿਹਲੀ ਦਾ ਪਹਾੜ ਬਨਾਣਾ—ਬਾਤ ਦਾ  
ਬਤੀਗੜ ਬਨਾਣਾ; (Mountain of  
a mole Hill)**

ਫੁਲਾਂ, ਸਾਹਬੇ, ਸਲੇਟੀ, ਸਤਭਰਾਈ, ਆਦਿਸ਼ਾਂ  
ਤੇ ਤ੍ਰਿਵੇਣ ਦੀ ਚੌਲਕ ਸਨ। ਇਸ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ  
ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਕ ਖਚਕਿਲੀ ਮਚੀ ਰਹਿੰਦੀ,  
ਕੁੜੀਆਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਬੇਡਰੀਆਂ ਖਾਂਦੀਆਂ ਤੇ ਜਦੋਂ  
ਥਕ ਜਾਂਦੀਆਂ ਇਕ ਅਟੁੱਟ ਦੰਦਕਥਾ ਦੀ ਲੜੀ ਛੋਹ  
ਦਿੰਦੀਆਂ। ਗਲੀ ਮਹਲੇ ਦਿਲਾਕੇ ਦੀ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ  
ਗੱਲ ਨ ਹੁੰਦੀ ਜਿਹੜੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੀਕ ਨ ਪੁੱਜਦੀ ਤੇ  
ਫੇਰ ਰਲ ਕੇ ਬੈਠੀਆਂ ਪਿਹਲੀਆਂ ਦੇ ਪਹਾੜ ਦਾ  
ਬਣਾਂਦੀਆਂ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਪਿਹਲੋਂ ਡਾਹਣੇ—ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੇ ਟਾਲ  
ਮਟੋਲੇ (ਪੋਠੋਹਾਰੀ)।**

ਇਕ ਦਿਨ ਹਾਲੀ ਮੂੰਹ ਬਾਖੜਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ  
ਦੇਸ਼ਮਾਂ ਤੇ ਨੇਕਾਂ ਜਾਗ ਪਈਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਫੀਲ ਤੇ  
ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਆਪਣੇ ਅਸਤਬਲ ਵੱਲ ਵੇਖਿਆ ਕਿ  
ਅਸਤਬਲ ਦੇ ਸਭ ਦੇ ਸਭ ਕਾਮੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ  
ਸਨ। ਨੇਕਾਂ ਹੇਠਾਂ ਪਤਾ ਕਰਨ ਗਈ। ਜਦੋਂ ਵਾਪਸ  
ਆਈ ਤਾਂ ਹੋਰ ਦੇ ਹੋਰ ਪਿਹਲੇ ਡਾਹਣ ਲੱਗ ਪਈ  
ਪਰ ਅਖੀਰ ਦੇਸ਼ਮਾਂ ਨੇ ਪੁੱਛ ਕੇ ਹੀ ਛੱਡਿਆ ਕਿ ਦੋ  
ਮਰਾਸ਼ਾਂ ਗੋਹਾ ਚੋਰੀ ਕਰਦੀਆਂ ਫੜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤੇ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਾਹੇ ਗਏ। [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਪਿਛਲੇ ਪੈਰੀਂ ਆਉਣਾ—ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ  
ਮੁੜ ਆਉਣਾ।**

ਪੋਸਤੀ..., “ਮੇਰੇ ਆਉਂਦੇ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਧਿਆਸ ਰਹੇ ਤੇ ਮੈਂ ਬੱਸ ਪੀ ਕੇ ਚਲਿਆ, ਪਿਛਲੇ  
ਪੈਰੀਂ ਆਇਆ ਦੇਖ।” [ਚੰ. ਵ.]

**ਪਿੱਛਾ ਛੱਡਣਾ—ਖਹਿਤਾ ਛੱਡਣਾ, ਖਲਾਸੀ  
ਕਰਨੀ।**

ਮਦਨ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਖਰੀ  
ਖਰੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਹੈਡਮਾਸਟਰ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸ ਦਾ  
ਪਿੱਛਾ ਛੱਡ ਦੇਵੇਗਾ, ਪਰ ਅਸਰ ਸਗੋਂ ਉਲਟ ਹੀ  
ਹੋਇਆ। [ਗੰ. ਸ.]

**ਪਿੱਛਾ ਦੇਣਾ—ਕੰਡ ਦੇ ਜਾਣੀ; ਮਿਤ੍ਰ-  
ਧੋਰੀ ਕਰਨੀ।**

ਜੋ ਤਾਂ ਅੰਤ ਮੈਨੂੰ ਪਿੱਛਾ ਦੇਵਣਾ ਸੀ,  
ਐਡੀਆਂ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਾਹਨੂੰ ਕਰਾਈਆਂ ਨੀ।

[ਹੀਰ-ਵਾਰਸ]

**ਪਿੱਛਾ ਭੁਲਾਉਣਾ—ਕੁਝ ਅਮੀਰ ਹੋ ਜਾਣ  
ਤੇ ਪਿਹਲੀ ਗਰੀਬੀ ਭੁਲਾ ਦੇਣੀ ਤੇ  
ਆਕੜ ਕਰਨੀ।**

ਅੱਜ ਕਲ ਉਸ ਦੀ ਕੀ ਪੁੱਛ ਹੈ। ਖੋਤਾ ਤਲਵਾਰ  
ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਦਾ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਹ ਨਵਾਬਾਂ ਤੇ  
ਸਰਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ। ਪਿੱਛਾ ਭੁੱਲਾ ਹੀ  
ਦਿੱਤਾ ਸੂ। [ਸੰ.]

**ਪਿਛਾਂਹ ਹਟਣਾ—ਸਾਂਝ ਘਟਾਈ ਜਾਣਾ।**

ਭਾਵੇਂ ਬਦਨੋਂ ਦੀ ਜਿਉਣੇ ਨਾਲ ਮਲਾਹਜ਼ੇਦਾਰੀ  
ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਪੈਰੋ ਪੈਰ ਉਹ ਪਿਛਾਂਹ ਹਟਦੀ ਗਈ  
ਸੀ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਮਲਾਹਜ਼ੇਦਾਰੀਆਂ ਦੁੱਧ ਦਾ ਉਬਾਲ  
ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਹੜੀਆਂ ਅੱਗ ਦੇ ਮੱਠੀ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਹੀ ਠਰਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਫਿਰ ਵੀ  
ਬਦਨੋਂ ਨੇ ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਹੇਠ ਰੱਖਣਾ ਚੰਗਾ  
ਸਮਝਿਆ। [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਪਿੱਛੇ ਪਾਉਣਾ—ਕੁਝ ਬਚਾਉਣਾ।**

ਜੋ ਆਮਦਨ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੀ ਆਪ ਹੀ  
ਖਾ ਪੀ ਛਡਦੇ ਹੋ; ਇਹ ਸਿਆਣਪ ਨਹੀਂ।  
ਸਿਆਣਪ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਪਿੱਛੇ ਵੀ  
ਖਾਇਆ ਕਰੋ। [ਸੰ.]

(ਰਕਮ) ਪਿੱਛੇ ਪਾਣਾ, (ਮੁਨਾਫ਼ਾ) ਪਿੱਛੇ ਪਾਣਾ—ਬਚਤ ਹੋਣੀ ।

ਨਹੀਂ ਸੀ ਅੱਜ ਕਲ ਤੇ ਬੜਾ ਮੰਦਾ ਹੈ, ਪਿੱਛੇ ਕੀ ਪੈਣਾ ਹੈ, ਮਸਾਂ ਪੈਸੇ ਸਾਂਝੇ ਹੋਣ ਤੇ ਸੁਕਰ ਹੈ । ਹੋਣੀ ਵੀ ਪਲਿਉਂ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਜਾਣਾ—(1) ਖਹਿਤਾ ਪੈ ਜਾਣਾ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਗ਼ਰਜ਼ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਨਾ । (2) ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਲਗਨ ਲਗ ਜਾਣੀ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਸਿਰਾ ਕਰਨਾ ।

(1) ਜਦੋਂ ਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨੌਕਰੀ ਦੇਣੀ ਮੇਰੇ ਵੱਸ ਹੈ, ਉਹ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.]

(2) ਮੈਂ ਜਦ ਹੁਣ ਇਸ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਗਿਆ ਹਾਂ, ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਹੀ ਛੱਡਾਂਗਾ, ਐਵੇਂ ਤੇ ਮੈਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਟ ਬੱਕਣਾ—ਸਮਝਾ ਸਮਝਾ ਕੇ ਬੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਤੈਨੂੰ ਪੰਜਾਹ ਵਾਰੀ ਪਿੱਟ ਬੱਕੀ ਆਂ, ਪਈ ਇਸ ਨਿਖਸ਼ਮੀ ਦੇ ਰੱਬ ਪੀਲੇ ਕਰ ਤੇ ਧੱਕਾ ਦੇ ਕੇ ਜੋਹੜੂ ਵਾਥੇ, ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਚਿਰ ਕੋਤਲ ਪਾਲਦਾ ਰਹੇਂਗਾ । ਔਂਤਰੀ ਖਾਣ ਦੀ ਚੋਟੀ, ਨਾ ਮਲਦੀ ਏ ਨਾ ਮਗਰੋਂ ਲੱਥਦੀ ਏ ।" [ਫ. ਫ.]

ਪਿੱਟਣਾ ਮੁੱਕਣਾ—ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਦਾ ਦੁਖ, ਬਗ਼ਤਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਔਖਾ ਕੰਮ ਖਤਮ ਹੋਣਾ ।

ਕਿਸੇ ਨੇ ਆ ਕੇ ਬਾਹ ਨੂੰ ਦਸਿਆ—ਤੁਹਾਡੀ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰਹ ਦਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੇਕਿਆਂ ਨੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ ।

ਸ਼ਾਹ—ਦੰਗਾ ਹੋਇਆ, ਏਹ ਵੀ ਗੰਗਾ ਨੁਤੇ । ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਦਾ ਪਿੱਟਣਾ ਮੁੱਕਾ (ਇਥੇ ਮਾਝੇ ਘਰ ਵੀ ਤੇ ਉਸ ਕਾਰਨ ਨਿੱਤ ਬੇਸੁਆਦੀ ਪਈ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ) । [ਸੁ.]

ਪਿੱਠ ਠੱਕਣੀ—ਜ਼ਹਿ ਦੇਣੀ, ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਹਲਾ-ਸ਼ੇਰੀ ਦੇਣੀ ; ਚੁੱਕਣਾ ।

ਪੁਲਸ ਤੇ ਕਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗ ਅੰਦੋਲਨ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ । ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁੱਛਾਂ ਨੂੰ ਤਾਅ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ, ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਿੱਠ ਠੱਕਣ ਵਾਲੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਅਫਸਰ ਅੰਦਰ ਵੜ ਕੇ ਹੱਸਦੇ ਹੋਣਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਸ ਅਰੇਗੀ

ਮੰਗ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਪੈਸੇ ਉਂਗਲਾਂ ਘਿਉ ਵਿੱਚ ਵਿੱਸ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । ਇਧਰ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਫ਼ਿਕਰ ਪਿਆ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ ਪਿੱਠ ਤੇ ਹੋਣਾ—ਮਦਦਗਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਚੋਟ ਜਿਤਣੀ ਹੀ ਸੀ ; ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਪਿੱਠ ਤੇ ਸੀ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਠ ਦੇਣਾ—ਮੂੰਹ ਮੋੜਨਾ ; ਹਾਰ ਜਾਣਾ ; ਦਿਲ ਢਾਹ ਦੇਣਾ ।

ਰਣ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਪਿੱਠ ਨ ਦੇਵੇ,  
ਸੁਰਾ ਸੇ ਅਖਵਾਵੇ,  
ਦੁੱਖ ਵਿੱਚ ਸਾਥ ਨਿਬਾਹੁਣ ਵਾਲਾ,  
ਉਸ ਤੋਂ ਬੀਰ ਕਹਾਵੇ । [ਚੀ. ਵਾ.]

ਪਿੱਠ ਪਿੱਛੇ ਕਹਿਣਾ—ਚੁਗਲੀ ਕਰਨੀ ; ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨੀ ।

ਪਿੱਠ ਪਿੱਛੇ ਤੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਲੋਕ ਮੰਦਾ ਦੇਗਾ ਕਹਿ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । ਸੁਆਦ ਤੇ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਗੱਲ ਹੋਵੇ ਵੱਜ ਵੱਜਾ ਕੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਠ ਮੋੜਨੀ—ਲਾਭੇ ਹੋਣਾ, ਚਲੇ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਦੇ ਪਿੱਠ ਮੋੜਨ ਦੀ ਵਿਲ ਸੀ ਕਿ ਮੰਡਿਆਂ ਨੇ ਅਸਮਾਨ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕ ਲਿਆ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਠ ਲੱਗਣੀ—ਵਹਿ ਜਾਣਾ ; ਹਾਰ ਖਾ ਜਾਣੀ ।

ਤੂੰ ਬਹੁਤਾ ਨਾ ਟੱਪ, ਦਸ ਨੰਬਰ ਇਸ ਵਾਰੀ ਤੇਰੇ ਵੱਧ ਹਨ ਤੇ ਆਖਰ ਕੀ ਆ ਗਈ ; ਅਗਲੀ ਵਾਰੀ ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਪਿੱਠ ਲਾ ਕੇ ਛੱਡਾਂਗਾ । [ਸੀ.]

ਪਿੱਛੇ ਦਾ ਪੀਡਾ ਹੋਣਾ—ਸਖਤ ਜਿਸਮ ; ਤਕੜੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ, ਮੋਟੇ ਹੱਡ ।

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਮਿੱਘ, ਕਲਮੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੱਛੇ ਦਾ ਪੀਡਾ ਹੈ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਲ ਦਾ ਕਰੜਾ ਹੈ । ਮਿਹਨਤਾਂ ਜ਼ੂਹ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸ. ਸ.]

ਪਿੱਤਾ ਮਾਰਨਾ—ਗੁੱਸਾ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ; ਹੌਸਲਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ; ਸਬਰ ।

ਮਿੱਠਾ ਕਹਿਣਾ, ਕੋੜਾ ਜਰਨਾ,  
ਹਰ ਗੱਲ ਦੇ ਵਿੱਚ ਜੀ ਜੀ ਕਰਨਾ ।  
ਠੰਢੀ ਹੋਇ ਕ੍ਰੋਧ ਨੂੰ ਹਰਨਾ,  
ਪਿੱਤਾ ਮਾਰ ਵਿਖਾਈਂ ਧੀ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]



**ਪਿੜ-ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਪੈਣਾ—**ਕੋਈ ਸਮਝ ਨਾਹ ਆਉਣੀ ।

ਲੈਕਚਰ ਉਸ ਦਾ ਸੁਣਿਆ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਪਰ ਜੇਹੇ ਪਿੜ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਪਿਆ । [ਸੀ.]

**ਪੀ ਜਾਣਾ—**ਸਹਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਰੂਪ ਦਾ ਆਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਪਰ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ ਉਹ ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਹਾਰ ਸਕਦੀ ਸੀ । ਰੂਪ ਬਾਰੇ ਹੋਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਹ ਪੀ ਗਈ । ਪਰ ਨੀਚੇ ਕੋਲ ਆਖੀ ਗੱਲ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਮੁੱਟ ਗਈ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਪੀਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ—**ਸੱਤਿਆ ਮੁਕਾਈ ਜਾਣਾ ।

ਇਕ ਸਾਲ ਹੋਰ ਬੀਤ ਗਿਆ । ਦਿਆਲੋਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰਲੇ ਗ਼ਮਾਂ ਨੇ ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਬਾਹਰੋਂ ਨਸ਼ਿਆਂ ਨੇ ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਪੀਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਭਰੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ ਦਿਆਲਾ ਸੁੱਕ ਕੇ ਤਵੀਤ ਹੋ ਗਿਆ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਪੀਤੇ ਜਾਣਾ—**ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਲਹੂ ਮਾਸ ਸੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

(ਸੀਮਾ ਦਾ ਰੰਗ ਫੇਗ ਵੇਖ ਤਾਂ ਰਹੀ ਹਾਂ) । ਸ਼ਬਰੋਂ ਕੀਹ ਹੋ ਗਿਆ ਏ ਉਸ ਨੂੰ, ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਪੀੜੀ ਗਈ ਏ ਜਿਕਣ । ਅੱਗੇ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਹਸਦੀ ਗੁਟਕਦੀ ਤੇ ਖੱਪ ਪਾਂਦੀ ਕਿਤੇ ਢਾਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਣ ਦੇਂਦੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਉਂ ਹੋ ਗਈ ਏ ਜਿਕਣ ਉਹ ਵਿੱਚ ਜ਼ਬਾਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੁ ਰਹੀ । [ਸੁ. ਸੋ.]

**ਪੀਰ ਹੋ ਕੇ ਟਕਰਨਾ—**ਉਸਤਾਦ ਹੋ ਟਕਰਨਾ ; ਬਹੁਤ ਹੁਸ਼ਿਆਰੀ, ਚਤਰਾਈ, ਚਾਲਾਕੀ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ।

ਲਾਲ ਚੰਦ ! ਸਾਡਾ ਤੇ ਭਈ ਰੋਮ ਰੋਮ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਈ, ਜੇ ਤੇਰਾ ਵੀ ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ । ਤੂੰ ਸਾਮ੍ਹ ਸਾਹ ਨੂੰ ਪੀਰ ਹੋ ਕੇ ਟਕਰਿਆਂ ਏਂ (ਤੇ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਵਿਆ ਈ) ਪਿਆ ਰੋਂਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਣਦਿਆਂ ਨੂੰ । [ਸ. ਸ.]

**ਪੁਆੜਾ ਪਾਉਣਾ—**ਝਗੜਾ ਖੜਾ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਮੂੰਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ਤੰਗ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਪੁਆੜਾ ਪਾਈ ਹੀ ਰਖਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਪੁਆੜਿਆਂ ਨੂੰ ਫੜੀ ਹੋਣਾ—**ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਫਸੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਅਗਲੇ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਸੁਣ ਲਈਦੀ ਏ ਨਾ, ਤੂੰ ਤੇ ਐਵੇਂ ਈ ਹੁੱਸ ਹੁੱਸ ਕੇ ਬਹਿਨੀ ਏਂ । ਮੈਂ ਖਬਰੇ ਕਿਹੜਿਆਂ ਪੁਆੜਿਆਂ ਨੂੰ ਫੜੀ ਰਹੀ ਸਾਂ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਪੁੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ—**ਦੁਖ ਦੀ ਹੱਦ ਹੋਣੀ, ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ; ਰਜ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਕੁਝ ਕਹਿਵਾਂ ਤੇ ਸਾਵਾਂ ਕਿੱਥੇ ? ਸ਼ਰਾ ਕੁਸਕੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਡੰਡਾ ਵਰ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ ; ਮੈਂ ਤਾਂ ਪੁੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੋਈ ਆਂ (ਸਹਾਰਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ) । [ਸੁ.]

ਜਾਂ

ਉਂਜ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਵਾਹਵਾ ਸੁਖੀ ਹੈ ਪਰ ਐਲਾਚ ਵਲੋਂ ਪੁੱਜ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਪੁੱਠ ਪੈਰਾ—**ਹੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਉਲਟਾ ਟੁਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਉਹ ਉਸ ਕਚੇ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ । ਉਹ ਤੇ ਪੁੱਠ-ਪੈਰਾ ਹੈ । ਜ਼ਮਾਨੇ ਨਾਲੋਂ ਉਲਟੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ । ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਕਰਨੀ ਵਿਚ ਅਕਲ ਜ਼ਰੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਪੁੱਠਾ ਕਰ ਕੇ ਟੰਗਣਾ—**ਬਹੁਤ ਸਜਾ ਦੇਣੀ ।

ਸਾਹ ਨੇ ਲਹਿਣੂ (ਆਪਣੇ ਨੌਕਰ) ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ—ਲਹਿਣੂ ਨੂੰ (ਸਾਡੇ ਪਾਸੋਂ) ਨਸ਼ਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਮੁਦਤਾਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਨੇਂ । ਐਡਾ ਹੱਡ ਹਰਾਮ ਕਮਕੋਸ ਸੀ ਜੇ ਥੱਸ ।

ਹੁਲਦੂ (ਲਹਿਣੂ ਦਾ ਪਿਉ)—ਭੇ ਨਸੀਬ, ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ਦੁਖ ਦਿੱਤਾ ਏ, ਮਹਾਰਾਜ, ਇਹਨੇ । ਕਿੱਥੇ ਹੈਗਾ ਏ, ਮੈਨੂੰ ਪਕੜਾਓ ਤੇ ਪੁੱਠਾ ਕਰ ਕੇ ਟੰਗ ਦੇਵਾਂ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਪੁੱਠਾ ਕਰ ਛੱਡਣਾ—**ਖਾਕਸ਼ਾਹ ਕਰ ਛੱਡਣਾ ।

ਸ਼ਰੀਕ ਵਿਚਾਰੇ ਸਾਡਾ ਕੀ ਵਿਗਾੜ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਭਾਗਾਂ ਦੇ ਹਾਰ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਪੁੱਠਾ ਕਰ ਸੁਟਿਆ ਹੈ । ਮਾੜੀਆਂ ਤੋਂ ਖੁਰੀਆਂ ਵਿਚ ਆ ਗਏ ਹਾਂ । [ਸੀ.]

**ਪੁੱਠੀ ਕਲਮ ਵਗਣੀ**—ਮਾੜੀ ਤਕਦੀਰ ਦਾ  
ਅਰੰਭ ਹੋਣਾ ; ਦਿਨ ਪੁੱਠੇ ਹੋਣੇ ।

ਕਲਮਾਂ ਵਗੀਆ ਪੁੱਠੀਆਂ ਗੁੱਸੇ ਹੋਈ ਕਜ਼ਾ,  
ਮਰਜ਼ ਪੁਰਾਣੀ ਦਮੇ ਦੀ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਲਿਆ ਦਬਾ ।  
[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਪੁੱਠੀ ਖਲ ਲਹਾਉਣੀ**—ਅਸਹਿ ਦੁਖ  
ਦੇਣਾ ।

ਮਾਂ ਸਮਝਾਵੇ ਮੁੜ ਜਾ ਹੀਰੋ,  
ਕਲਾਂ ਜਗਾ ਨਾ ਸੁਤੀਆਂ ।  
ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪੁੱਠੀ ਖਲ ਲੁਹਾ ਕੇ,  
ਤੇਰਾ ਮਾਸ ਖਲਾਵਾਂ ਕੁੱਤੀਆਂ । [ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਪੁੱਠੀਆਂ ਚੁੱਕ ਲੈਣੀਆਂ**—ਫੈੜੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ  
ਲੱਗ ਪੈਣਾ, ਲੁੱਕਪੁਣੇ ਦੇ ਰਾਹੇ ਪੈ  
ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਅੰਨ੍ਹਾ ਰੋਗੀ ਬੁੱਢਾ ਉਹੋ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਹੈ  
ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿੰਘਪੁਰ ਦਾ ਰਾਜਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਤੇ  
ਜਦੋਂ ਇਹ ਪਿੰਡ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ  
ਅਰਦਲ ਵਿਚ ਚਲਦਾ ਸੀ । ਪਰ ਜੱਟ ਨੇ ਪੁੱਠੀਆਂ ਚੁੱਕ  
ਲਈਆਂ । ਮੁਫਤ ਦੀ ਮਾਇਆ ਮਿਲੀ ਸੀ ਸ਼ੰਕਲੀ  
ਨਾ ਗਈ । [ਕੰਵਲ]

**ਪੁੱਠੀਆਂ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਨਾ**—ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼  
ਹੋਣਾ ।

ਲੈ ਓਏ ਲਹਿਣੂ । ਮਾਰ ਬੱਚੂ ਹੁਣ ਪੁੱਠੀਆਂ  
ਛਾਲਾਂ । ਤੇਰੇ ਲਈ ਵੀ ਸਾਕ ਮਿਲ ਗਿਆ ਏ । ਉਹ  
ਦੀ ਤੇਰੀ ਹਾਣ ਪਰਵਾਣ । [ਸ. ਬ.]

**ਪੁੱਠੇ ਚਾਲੇ**—ਮਾੜੀਆਂ ਤੇ ਦੁਖਦਾਈ  
ਹਰਕਤਾਂ ।

ਉੱਚੀ ਜਾਤ ਦਾ ਹੰਕਾਰ ਕਰ ਕਰ ਆਕੜਨ ਵਾਲੇ ।  
ਉੱਤਾਂ ਰੂਬੜੀ ਦੇ ਵਾਂਗ, ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪਿਆਲੇ ।  
ਆ ਜਾ, ਹੋੜ ਕਰ ਮਗਰੂਰ ! ਪੁੱਠੇ ਛੋੜ ਦੇ ਚਾਲ ।  
ਫੁੱਥੋਂ ਬਾਹਮਣਾ ਤੂੰ ਆਪ, ਤੇ ਜਜਮਾਨ ਭੀ ਗਾਲੇ ।  
[ਚੰ. ਵ.]

**ਪੁਣ ਛਾਣ ਕਰਨੀ**—ਘੋਖਾਂ ਕਰਨੀਆਂ,  
ਬਾਦ-ਵਿਵਾਦ ।

ਪੁਣ ਛਾਣਾਂ ਵਿਚ ਆਟਾ ਕਿਰ ਗਿਆ,  
ਰੋ ਬਹਿ ਬਹਿ ਕੇ ਲੇਖਾਂ ਨੂੰ,  
ਬਾਲ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਫਾਹੇ ਦੇ ਕੇ,  
ਫੋਕੇ ਸੰਖ ਵਜਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**(ਸਭ ਨੂੰ) ਪੁੱਤਰ ਦੇਈ ਜਾਣਾ**—ਸਭ ਦੀਆਂ  
ਮੰਗਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦੇ ਇਕਰਾਰ ਕਰੀ  
ਜਾਣਾ ਪਰ ਕਰਨਾ ਕੁਝ ਭੀ ਨਾ ।

ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ  
ਸੋਚਿਆ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਪੁੱਛੀਆਂ ।  
ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸਕੂਲ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੀਂ  
ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੇ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਦਾ ਹੋਣਾ ਹੋਇਆ, ਕਿਸੇ  
ਨੇ ਆਪਣੀ ਤਬਦੀਲੀ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ । ਉਹ ਪੱਠਾ ਭੀ  
ਅੱਜ ਮੌਜ ਵਿਚ ਸੀ, ਸਭ ਨੂੰ ਪੁੱਤਰ ਦਿੰਦਾ ਗਿਆ,  
ਕਿਸੇ ਦਾ ਦਿਲ ਨਾ ਤੋੜਿਆ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ ਨਾ  
ਕੀਤਾ । [ਕੰਵਲ]

**ਪੁਰ ਪੁਰ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਸਤਿਆ  
ਹੋਣਾ ।

ਇਸ ਘਰ ਵਿਚ ਮੈਂ ਤੇ ਪੁਰ ਪੁਰ ਦੁਖੀ ਹੋਈ  
ਹੋਈ ਆਂ । ਰਾਤ ਦਿਨੋ ਜਾਨ ਮਾਰੀਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਦਰ  
ਕੁੱਤਿਆਂ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਪੁਰਾਣਾ ਪਾਪੀ**—ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝਣ ਵਾਲਾ,  
ਹੰਭਿਆ ਵਰਤਿਆ ਹੋਇਆ ।

ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ ਸਰਦਾਰ ਹੁਰਾਂ ਜਾਚ ਲਿਆ  
ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਨਵਾਂ ਪਹਾਰੂ ਨਹੀਂ ਫਸਿਆ, ਸਗੋਂ  
ਪੁਰਾਣਾ ਪਾਪੀ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**ਪੁਰਾਣੇ ਫੋਲੇ ਫੋਲਣਾ**—ਭੁਲੇ ਹੋਏ ਦੁਖ ਯਾਦ  
ਕਰਾਉਣਾ ; ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਪੁਟਣੀਆਂ ।

ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਹਾਨਟ ਦੇਂ ਬਚਨੀ ਤੈਥੋਂ ਕੀ ਲੁਕਾ ।  
ਅਜ ਤੂੰ ਪੁਰਾਣੇ ਫੋਲੇ ਫੋਲਣ ਬਹਿ ਗਈ ਦੇਂ ਤਾਂ ਪਤਾ  
ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਮੈਂ ਆਪੋ ਆਪ ਉਧੜ ਪਈ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ  
ਮੇਰੀਆਂ ਚੀਸਾਂ ਉਤੇ ਦੁਪ ਨਿਚੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ । [ਲੋ. ਕੁ.]

**ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹਣੇ**—ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨੀ ।

ਉਂਜ ਪਿੱਛੋਂ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਹੀ  
ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਸਾਹਮਣੇ ਤਾਂ ਤਾਰੀਫਾਂ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹ  
ਦਿੰਦਾ ਹੈ । [ਗੰ. ਬ.]

**ਪੁਤ੍ਰਪੁਤ੍ਰੀਆਂ ਗਰਮ ਹੋਣੀਆਂ**—ਬਹੁਤ ਸੋਚ  
ਵਿਚਾਰ ਕਰਨੀ ।

ਉਹੀ ਮਨ ਦੀ ਦੁਬਿਧਾ, ਉਹੀ ਬਗੜਾ, ਉਹੀ  
ਸਵਾਲ, ਉਹੀ ਜਵਾਬ । ਪੁਤ੍ਰਪੁਤ੍ਰੀਆਂ ਗਰਮ ਹੋ ਜਾਣ ।  
ਰਾਤ ਨੂੰ ਘੰਟੇ ਘੰਟੇ ਦੇ ਬਾਅਦ ਗਰਮ ਪੁਤ੍ਰਪੁਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ  
ਠੰਡਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਬਲੀ ਵਾਲਾ ਮੂੰਹ ਧੋਂਦਾ ਸੀ ।

[ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]



(ਮੂੰਹ) ਪੂਣੀ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਮੂੰਹ ਫੌਕ ਹੋ

ਜਾਣਾ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ ।

ਮੇਰੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਸੱਚੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਪੂਣੀ ਹੋ ਗਿਆ ; ਉਹ ਕੁਸ਼ਕਿਆ ਤੀਕ ਨਾ ਤੇ ਉਠ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

ਪੂਰਾ ਉਤਰਨਾ (ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ)—

ਦੂਜੇ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰਾ ਦੇਣੀ ; ਕਰਾਰ

ਪੂਰਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ; ਲਾਜ ਰੱਖਣੀ ।

ਅਸੀਂ ਆਪ ਜੈਸਿਆਂ ਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤਸੱਲੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ, ਅਸੀਂ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਉਤਰ ਸਕਦੇ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ—ਕਾਲਵਸ ਹੋਣਾ ; ਮਰਨਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਹੋਇਆਂ ਕਈ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਜ਼ਵਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਵੀ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਆ ਜਾਏ, ਉਹ ਔਖਾ ਭਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਪੂਰਾ ਪਟਣਾ, ਪੂਰਾ ਫਟਣਾ, ਪੂਰਾ

ਨਿਕਲਣਾ—ਸ਼ੈ ਇਤਨੀ ਕਾਫੀ ਹੋਣੀ

ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੰਮ ਸਰ ਜਾਏ ।

ਇਹ ਤੇ ਕੇਵਲ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਹਨ ; ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੀ ਪੂਰੀ ਪਟਣੀ ਹੈ । ਇਹ ਤੇ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਖਰਚ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਪੂਰੀ ਨਾਹ ਪੈਣੀ—ਝੱਟ ਨਾਹ ਲੰਘਣਾ,

ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਾਹ ਚਲਣਾ, ਬਰਾਬਰੀ ਨਾਹ

ਕਰ ਸਕਣੀ ।

ਡਾਕਟਰ—ਮੀਆਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਪਈ ਸਾਡਾ ਇਖਲਾਕ ਬੜਾ ਗਿਰ ਚੁਕਾ ਏ, ਅਤੇ ਬੇ-ਈਮਾਨੀ ਦਾ ਪਸਾਰਾ ਪਸਾਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ ।

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ]

ਪੂਰੀ ਪੈਣਾ—ਰੱਜਵਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋਣਾ ;

ਸਫਲਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਪੰਜਵਾਂ ਚਸਕਾ ਕਰਸ਼ ਦਾ, ਵਾਹਣ ਛੱਡੋਂ ਤੂੰ ਆਇ, ਪੰਜੇ ਭੈੜੀਆਂ ਵਾਦੀਆਂ, ਬਰਕਤ ਖੜਨ ਉਡਾਇ ।

ਜੇ ਪੰਜਾਂ ਦੇ ਪੰ-ਜਿਓਂ, ਤਾਂ ਜਾਵੋਂ ਛੁਟਕਾਰ,

ਫੇਰ ਜਿ ਪੂਰੀ ਨ ਪਏ (ਤਦ) ਚਾੜ੍ਹਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ।

[ਚੰ. ਵ.]

(ਕੀਹ) ਪੂਰੀਆਂ ਪਾ ਲੈਣੀਆਂ—ਕੁਝ ਭੀ

ਨਾ ਸੁਆਰ ਸਕਣਾ (ਨੋਟ ! ਟੋਕ ਦੇ ਤੌਰ

ਤੇ ਆਖੀਦਾ ਹੈ ।)

ਜੋ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਹੋ ਗਿਆ । ਹੁਣ ਤੂੰ ਉਥੇ ਜਾ ਕੀ ਕੀ ਪੂਰੀਆਂ ਪਾ ਲੈਣੀਆਂ ਨੇ । ਹੁਣ ਮੈਂ ਜਾ, ਕਲ੍ਹ ਦੇਖੀ ਜਾਵੇਗੀ । [ਸੰ.]

ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ—ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ (ਕਚਹਿਰੀ

ਆਦਿਕ ਵਿਚ) ।

ਉਹ ਬਹੁਤ ਵਾਰੀ ਤੇ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । ਇਸ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਤੁਰ ਸਕਿਆ । [ਸੰ.]

ਪੇਸ਼ ਨ ਜਾਣੀ—ਦਾਲ ਨ ਗਲਣੀ ; ਮਨ

ਦੀ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਹਰ ਜਤਨ

ਨਿਸਫਲ ਰਹਿਣਾ ।

ਫਾਰਸ ਦੀ ਨੂਰੀ ਪਰੀ ਲੱਗਾ ਸਲੀਮ ਉਡਾਣ,

ਪਰ ਅਕਬਰ ਦੀ ਤਾੜ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ।

[ਨੂਰ ਸ਼ਹਾਨ]

ਪੇਸ਼ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ

ਜਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਰੋਵਾਂ ਨਾ, ਰੋਣ ਮੇਰੇ ਪੇਸ਼ ਜੁ ਪੈ ਗਿਆ ! ਪਤੀ ਜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਇਸਤਰੀ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਹੋ ਹੀ ਕੀ ਸਕਦਾ ਹੈ ; ਹਰ ਪਾਸਾ ਉਸ ਲਈ ਹਨੇਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਫੁਲਦੀ ਲਾਦ]

ਪੇਸ਼ ਪੈਣਾ—ਟੱਕਰ ਲੱਗਣੀ (ਬਗੜਾ) ;

ਬਗੜਾ ਕਰਨਾ ।

ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ—ਅਨੰਤ ਰਾਮ ! ਮੇਰੀ ਵਹੁਟੀ ਮੈਨੂੰ ਜਿੰਦ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ ਪਿਆਰੀ ਏ, ਪਰ ਏਸ ਵੇਲੇ ਰਬ ਜਾਣਦਾ ਏ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਵਹੁਟੀ ਛੱਡ ਆਪਣਾ ਸਰਬੰਸ ਵਾਰ ਕੇ ਸੁੱਟ ਦੇਵਾਂ, ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਸ ਰਾਖਸ ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲੇ ।

ਵਕੀਲ—ਸ਼ੁਕਰ ਕਰੋ ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਉਹ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੀ ਪਈ ਕਿਤੇ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪੇਸ਼ ਪਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਪੈਰ ਤਾਪ ਖਾਣੇ—**ਵਿੱਸ ਘੋਲਣੀ; (ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ) ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਉਬਲਣਾ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਖਿਆਲਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਪੈਰ ਤਾਪ ਖਾਂਦੇ ਹੋਏ ਥਾਹਰਲੇ ਵਰਾਂਡੇ ਵਿੱਚ ਟਹਿਲ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੋਚ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਜੁਰਮ ਬਦਲੇ ਉਸ ਨਾਲਾਇਕ ਮੁੰਡੇ ਨਾਲ ਕਿਹੋ ਜੇਹਾ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤੇ ਮੈਨੇਜਰ ਨੂੰ ਕੀਹ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣੀ ਹੋਵੇਗੀ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਪੇਟ ਤੇ ਪੱਥਰ ਬੰਨ੍ਹਣਾ—**ਭੁੱਖਾਂ ਕੱਟਣੀਆਂ, ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਸੰਕੋਚ ਕਰਨਾ।

ਤਨਖਾਹ ਸ਼ਿਕਰ ਦੀ ਵੀ ਓਨੀ ਹੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਸਦਾ ਕਰਜ਼ਾਈ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਵੇਖੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੀਹਾਂ ਰੁਪਿਆਂ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੇਟ ਤੇ ਪੱਥਰ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਪੇਟ ਦਾ ਝੁਲਕਾ—**ਰੋਜ਼ੀ; ਖਾਣ ਲਈ ਖੁਰਾਕ।

ਇਹਨਾਂ ਰੁਪਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੀ ਬਚ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪੇਟ ਦਾ ਝੁਲਕਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਮਿਹਨਤੀ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਖਾਣ ਲਈ ਚੰਗਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**(ਰਕਮ) ਪੈਟੇ ਪਾਣੀ—**ਆਪਣੇ ਜੁਮੇਂ ਲੈ ਲੈਣੀ।

ਜੇ ਕਰ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਕਿਸੇ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਕਰੇਜ਼ਾ ਦੇਣਾ ਏ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਰੁਪਈਆ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪੈਟੇ ਪਾ ਕੇ ਲਿਖ ਦਿਆਂਗਾ; ਫੇਰ ਉਹ ਜਾਣੇ ਤੇ ਮੈਂ ਜਾਣਾ। [ਨ. ਖਾਂ.]

**ਪੈਟੇ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ—**ਸਰਦਾ ਪੁੱਜਦਾ; ਵੱਡ ਪੂੰਜੀਆ।

ਸ਼ਾਹ! ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਰੁਪਈਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਗਈ ਏ। ਹੋਰ ਸ਼ਾਹੂਕਾਰ ਮੈਨੂੰ ਐਡਾ ਪੈਟੇ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਨਜ਼ਰੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ, ਜਿਹੜਾ ਮੇਰਾ ਕੰਮ ਸਵਾਰੇ। ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਮੇਰਾ ਵੇਲਾ ਧੱਕ। [ਨ. ਖਾਂ.]

**(ਆਪਣੀ) ਪੈ ਜਾਣੀ—**(ਆਪਣਾ) ਫਿਕਰ ਪੈ ਜਾਣਾ।

ਏਹਨੀਂ ਲੋਇਣੀਂ ਦੇਖਦਿਆਂ, ਕੇਤੀ ਚਲਿ ਗਲੀ। ਫਰੀਦਾ ਲੋਕਾਂ ਆਪੇ ਆਪਣੀ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਪਈ।

[ਸ਼ਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਜੀ]

**ਪੈਸਾ ਗੁਰ-ਪੀਰ ਹੋਣਾ—**(੧) ਪੈਸੇ ਲਈ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨਾ, ਗੁਲਾਮੀ ਕਰਨੀ ਤੇ ਬੇ-ਸ਼ੌਰਤੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰਨੀ।

(੨) ਪੈਸੇ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸਿੱਧ ਕਰਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਪੁਰਾਣੇ ਲਿਖਾਈ ਬੜੇ ਅਣਖੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਪਰ ਹੁਣ ਅਣਖ ਉਣਖ ਕਿੱਥੇ? ਇਸ ਸਮਾਜ ਨੇ ਸਭ ਅਣਖ ਦੇ ਪਰ ਬਾੜ ਸੁੱਟੇ ਨੇ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਪੈਸਾ ਹੀ ਗੁਰ-ਪੀਰ ਹੈ। [ਭੱਲਚੀ ਲਾਟ]

**ਪੈਸੇ ਦਾ ਮਿੱਤ੍ਰ—**ਮਾਇਆ ਦਾ ਪੁੱਤਰ; ਪੈਸੇ ਦਾ ਪੁੱਤਰ; ਪੈਸੇ ਲਈ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਕਿਹੜਾ ਦਿਲ ਵਾਲਾ, ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ ਆਪਣਾ ਜਿਗਰ ਰੋਲਦਾ ਏ? ਉਹ ਦੋ ਤਲਵਾਰਾਂ ਇਕ ਮਿਆਨ 'ਚਿ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦਾ। ਉਹ ਯੈਂ ਨੂੰ ਖੂਹ 'ਚਿ ਸਿੱਟ ਦੇਉ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੌਂਕਣ ਨਾ ਬਣਾਉ। ਕੋਈ ਪੈਸੇ ਦਾ ਮਿੱਤ੍ਰ, ਕੋਈ ਮਾਇਆ ਦਾ ਸੇਵਕ, ਕੋਈ ਰਿਹਾ ਹੋਇਆ ਹੀ ਇਹ ਕਮੀਨਗੀ ਕਰੇਗਾ। [ਹਉਕੇ]

**ਪੈਸੇ ਦੀ ਖੇਡ—**ਪੈਸੇ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਸਾਰੀ ਮੌਜ ਹੈ, ਇਜ਼ਤ ਹੈ; ਪੈਸਾ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪੈਸੇ ਹੋ ਗਏ ਤਾਂ ਆਪੇ ਜ਼ਨਾਨੀ ਆਵੇਗੀ ਤੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਵੀ ਇੱਜ਼ਤ ਕਦਨਗੇ ਤੇ ਲੋਕ ਵੀ ਵਾਹ ਵਾਹ ਆਖਣਗੇ। ਖੇਡ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਪੈਸੇ ਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਡਾਕੇ ਮਾਰ, ਭਾਵੇਂ ਕਤਲ ਕਰ, ਪਰ ਜੇ ਸੁਖ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈਂ ਤਾਂ ਪੈਸਾ ਦੱਬ ਕੇ ਇਕੱਠਾ ਕਰ। [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਪੈਂਤੜਾ ਪੈਣਾ—**ਲੀਹ ਤੁਰ ਪੈਣੀ; ਮਿਸਾਲ ਕਾਇਮ ਹੋ ਜਾਣੀ।

ਕਦੀ ਨਹੀਂ, ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਫੇੜ ਸਕਦੇ। ਜੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਪੈਂਤੜਾ ਪੈ ਗਿਆ ਤਾਂ ਫੇਰ ਅਨੂਰ ਨਗਰੀ ਬੇਦਾਦ ਰਾਜਾ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਭ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੇਠ ਉੱਤੇ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਪੈਂਤੜਾ ਬਦਲਣਾ—**ਹੋਰ ਚਲਾਕੀ ਖੇਡਣੀ; ਨਵੀਂ ਚਾਲ ਚਲਾਣੀ।

ਹੁਣ ਤੀਕ ਤੇ ਉਹ ਹੋਰ ਸਬਕ ਪੜ੍ਹਦਾ ਰਹਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਉਸਨੇ ਪੈਂਤੜਾ ਬਦਲ ਲਿਆ ਹੈ। ਅੱਗੋਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸਨੇ ਕੀ ਕੁਝ ਮੰਨਾਵਾ ਹੈ। [ਸੰ.]



ਪੈਂਤੜਿਉਂ ਉਖੜਨਾ—ਡੋਲ ਜਾਣਾ ।

ਜੁੱਧੀ ਸਿਰਕ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਵਾਲੀ ਦੇਵੀ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪੈਂਤੜਿਉਂ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਉਖੜ ਗਈ । ਰਾਤ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿਚ ਨਾ ਰੋਣੀ ਖੌਂਕੀ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਖਾਧੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

ਪੈਂਤੜੇ ਜਮਾਣੇ—ਲੜਾਈ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਪੜਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਰੂਸ, ਚੀਨ, ਪੂਰਬੀ ਯੋਰਪ, ਤੇ ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕਿਰਤੀ-ਕਿਸਾਨ ਹਨ । ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਅਖੌਤੀ ਗਣ-ਰਾਜ, ਜੋ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕਮਾਲ ਹੇਠ ਪੈਂਤੜੇ ਜਮਾ ਰਹੇ ਹਨ ।

[ਪੰਜ ਦਰਿਆ

ਪੈਰ ਉਖੜਨਾ—ਟਿਕ ਨਾ ਸਕਣਾ ; ਹਾਰ ਕੇ ਨੱਸ ਪੈਣਾ ।

ਜਦ ਇਕ ਵਾਰੀ ਟੀਮ ਦੇ ਪੈਰ ਉਖੜ ਗਏ ਤਾਂ ਫਿਰ ਲੱਖ ਹਲਾ-ਸ਼ੇਰੀ ਦਿਓ, ਉਸ ਦਾ ਕਾਇਮ ਹੋ ਕੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਅੜਾਉਣਾ—ਦਖਲ ਦੇਣਾ ।

ਇਹ ਸਾਡਾ ਬਿਲਕੁਲ ਜਾਤੀ ਮੁਆਮਲਾ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਵਿਚ ਪੈਰ ਨਾ ਅੜਾਓ ; ਅਸੀਂ ਆਪੀਂ ਨਜਿੱਠ ਲਵਾਂਗੇ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਸੁੱਟਣਾ—ਅੱਗੇ ਤੁਰਨਾ ।

ਹਵਾਲੇਦਾਰ ! ਤੂੰ ਏਥੇ ਦੀ ਖੜੇ ਖੜੇ ਰਾਤ ਪਾ ਦੇਈ ਏ ! ਹਵਾਲਾਈ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿਚ ਖੁਲਾਰਨ ਤੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਕਰੂੰਨ ਏ ? ਹੀਲੇ ਨਾਲ ਪੈਰ ਸੁੱਟ । [ਸ਼. ਸ਼.

ਪੈਰ ਕੱਢਣਾ—ਆਪਣਾ ਦਖਲ ਹਟਾ ਲੈਣਾ ।

ਅੱਗੇ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ; ਜਦੋਂ ਦਾ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪੈਰ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਲਿਆ ਹੈ, ਕੰਮ ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਕੋਈ ਪੀੜ ਵਾਲਾ ਹੈ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਚੁੰਮਣੇ (ਇਕਬਾਲ ਆਦਿ)—ਨਿਮ-ਰਤਾ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਪਾਸ ਆਉਣਾ ; ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਓਨਾ ਕੁੰਜੀ ਖੜਾਨੇ ਦੀ ਪਾ ਲਈ ਹੈ, ਕਿਸਮਤ ਆਪਣੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਲਟਾ ਲਈ ਹੈ, ਪੈਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੱਜ ਇਕਬਾਲ ਚੁੰਮੇ, ਘਰ ਵਿਚ ਸੋਨੇ ਦੀ ਲੰਕਾ ਬਣਾ ਲਈ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵ.

ਜਾਂ

ਅੰਤ ਸਫਲਤਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੈਰ ਚੁੰਮਣੇ ਹਨ । ਇਹ ਮੇਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਜੰਮਣੇ—ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਟਿਕ ਜਾਣਾ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਉਹ ਇਥੋਂ ਦੁਕਾਨ ਦੁਕ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਦੁਕ ਜਾਂਦਾ । ਹੁਣ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਕੱਢ ਸਕਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਪੈਰ ਬੜੇ ਪੱਕੇ ਜੰਮ ਗਏ ਹਨ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨ ਲੱਗਣੇ - ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ;

ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਉਹ ਇੰਨਾਂ ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪੈਰ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਲੱਗਦੇ ਤੇ ਭੁੜਕ ਭੁੜਕ ਕੇ ਇਹ ਖਬਰ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਸੰ.

ਪੈਰ ਦੀ ਜੁੱਤੀ—ਇਸਤ੍ਰੀ ।

ਇਸਤ੍ਰੀ ਜਾਤ ਦੀ ਬਦਖੋਈ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੂੜ ਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੀਵੀਂ ਤਾਂ ਪੈਰ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਨੀਤੀ

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਪੈਰ ਧੋ ਧੋ ਪੀਣਾ—ਬਹੁਤ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ; ਗੁਰੂ ਸਮਝਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਹ, ਪ੍ਰਾਣ, ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਸਮਝ ਕੇ ਧੋਖੀਂ ਤੇ ਓਹ ਵੀ ਤੇਰੇ ਪੈਰ ਧੋ ਧੋ ਪੀਓ । [ਸੁਭਦ੍ਰਾ

ਪੈਰ ਪਿਛਾਂਹ ਰਹਿਣਾ—ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਘਾਟੇ ਨੁਕਸਾਨ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦੀ ਏਹ ਭੋਰੀ ਵਾਲੀ ਜੰਮੀ ਏ, ਮਾਪਿਆਂ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੈਰ ਪਿਛਾਂਹ ਹੀ ਪਿਛਾਂਹ ਰਿਹਾ ਏ, ਹੁਣ ਇਸ ਖੁਰਤੱਤੀ ਦੇ ਗਿਆਂ ਸਹੁਰਿਆਂ ਕਿਥੋਂ ਸੁਖ ਵੇਖਣਾ ਏ । [ਨਵਾਬ ਖਾਨ

**ਪੈਰ ਪਸਾਰਨਾ—**ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ  
ਕਰਨਾ, ਬਹੁਤ ਥਾਂ ਮਲਣਾ ।

ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਭੋਂ ਤੇ ਉਹ ਹੀ ਪੈਰ ਪਸਾਰੀ  
ਬੈਠਾ ਹੈ ; ਫਿਰ ਵੀ ਰੋਜ਼ਦਾ ਨਹੀਂ, ਹੋਰ ਮਰੀਦਣ ਨੂੰ  
ਫਿਰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਪੈਰ ਫੂਕ ਫੂਕ ਕੇ ਧਰਨਾ—**ਬੜਾ ਸੁਚੇਤ  
ਹੋ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।

ਜੀਉਣਾ ਈ ਤਾਂ ਪੈਰ ਆਪਣੇ,  
ਫੂਕ ਫੂਕ ਕੇ ਧਰਿਆ ਕਰ ।  
ਤੈਨੂੰ ਕਿਹੈ, ਅਵਾਰਾ,  
ਏਨੀ ਗੁਸਤਾਖੀ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆ

ਜਾਂ

ਪੈਰ ਫੂਕ ਫੂਕ ਕੇ ਧਰਨ ਵਾਲੇ ਭੀ ਕਦੇ ਨਾ ਕਦੇ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਪੈਰ ਖਾ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੀ.]

**ਪੈਰ ਭਾਰੇ ਹੋਣੇ—**ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਗਰਭ-  
ਵਤੀ ਹੋਣਾ ।

ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੂੰਹ  
ਦੇ ਪੈਰ ਭਾਰੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਸਿਦਕ ਦੇ ਬੋਝੇ ਪਾਰ ਹਨ ।  
[ਸੀ.]

**ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਹੱਥ ਰੱਖਣੇ—**ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਸ਼ਰੀਕ ਜਿਹੜੇ ਡਿਗਦੇ ਨੂੰ ਧੱਕੇ ਦੇਂਦੇ ਸਨ,  
ਅਜ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਹੱਥ ਰੱਖਦੇ ਹਨ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣਾ—**ਘਬਰਾ  
ਜਾਣਾ ; ਸੁਧ ਬੁਧ ਭੁਲ ਜਾਣੀ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਅਚਲਾ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੋਲਿਆ, “ਤੁਸੀਂ  
ਮੇਰੇ ਨਹੀਂ ਹੋਰ ਦੇ ਹੋ” ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸੋਚ ਨਹੀਂ  
ਸਕਦਾ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਾਂਗਾ, ਇਸ  
ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਹੀ ਮੇਰੇ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣ ਲਗ  
ਜਾਂਦੀ ਏ । [ਚਿਖਾ]

**ਪੈਰਾਂ ਤਲੇ ਤਲੀਆਂ ਰੱਖਣਾ—**ਬਹੁਤ ਆਦਰ  
ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਫੁਰਮਾਨ ਬੜਾ ਮੋਹਨਤੀ ਤੇ ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਨੌਜਵਾਨ ਸੀ । ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਾਰੇ ਦੇ  
ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਲੋਕੀ ਉਹਦੇ ਪੈਰਾਂ ਤਲੇ ਤਲੀਆਂ  
ਰੱਖਦੇ ਸਨ । ‘ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ’ ‘ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦੇ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸੁਕਦੇ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨ ਪੈਣ ਦੇਣਾ—**ਨਾਲੇ  
ਕਮਰਵਾਰ ਹੋਣਾ, ਨਾਲੇ ਸੱਚਾ ਬਣਨਾ ;  
ਕਸੂਰ ਬਿਲਕੁਲ ਮੰਨਣਾ ਹੀ ਨਾ ; ਮੁਕਰ  
ਜਾਣਾ ।

ਨਾਲੇ ਚੋਰ ਨਾਲੇ ਚੱਤਰ ; ਨਾਲੇ ਮਾਰਿਆ ਈ ;  
ਤੇ ਨਾਲੇ ਸੱਚੀ ਬਣਦੀ ਏ ; ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਪੈਣ  
ਦਿੰਦੀ । [ਸੁ.]

**ਪੈਰਾਂ ਤੋਂ ਮਹਿੰਦੀ ਲੱਥਣੀ—**ਨਸਰਾ  
ਕਰਨਾ, ਆਕੜ ਵਿਖਾਣੀ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਸੱਦਿਆਂ ਨਾ ਆਉਣਾ ।

ਕਿੱਡੀ ਮਿਜ਼ਾਜ਼ ਹੋ ਗਈ ਏ ਵੇਹਲੀ, ਕਿੰਨੇ ਸੁਨੇਹੇ  
ਭੋਜੇ—ਰਾਤੀਂ ਦੱਸ ਵਜੇ ਤਕ ਉਡੀਕਦੀ ਰਹੀ, ਬੀਬੀ  
ਰਾਣੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਤੋਂ ਮਹਿੰਦੀ ਲੱਥਦੀ ਸੀ ਸਿਕਣ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਬਲਦੀ ਬੁਝਾਣੀ—**ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ

ਦੁਖਦਾਈ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ।

ਆਉ ਵੀਰ ਜੀ ! ਜੋਤਰਾ ਲਾ ਸਾਂਝਾ,  
ਇਸ ਤਾਣੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਸੁਲਝਾ ਲਈਏ ।  
ਗੱਲਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਿੱਛੋਂ ਨਜਿਠ ਲਾਗੇ,  
ਹਾਲੀ ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਬਲਦੀ ਬੁਝਾ ਲਈਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਲੋ ਉਡਣੇ—**ਬਹੁਤ ਨੱਠ ਭਜ  
ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਵਿਆਹ ਵਾਸਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਸਤਾਂ ਲਿਆਉਣ  
ਵਿਚ ਦੋੜ ਦੋੜ ਕੇ ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਲੋ ਉਡ ਗਏ ਨੇ, ਪਰ ਇਹ  
ਸਭ ਕੁਝ ਬਰਕਤ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਹੋਂਦਾ ਰਿਹਾ ਏ ।

[ਨ. ਖ.]

**ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਧਨ ਲਿਆਉਣਾ—**ਕਿਸੇ ਧੀ  
ਨੂੰਹ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਪਰਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲ  
ਧਨ ਦਬਾ ਦਬ ਆਉਣਾ ।

ਦੌਲਤ ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਉ ਦੀ ਏ ? ਅਜ ਮੇਰੀ ਕਲ  
ਤੇਰੀ । ਕੀ ਪਤਾ ਕੁੜੀ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਕੁਝ ਬਣ  
ਜਾਣਾ ਏ । ਧੀਆਂ ਲਛਮੀ ਹੋ ਕੇ ਆਣ ਵੜਦੀਆਂ ਨੇ ;  
ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਧਨ ਲੈ ਆਉਂਦੀਆਂ ਨੇ । [ਸ. ਸ.]



**ਪੈਰੋਂ ਕੱਢ ਦੇਣਾ**—ਆਕੜ ਭੰਨ ਦੇਣੀ, ਹਠ ਤੋੜ ਦੇਣਾ ।

ਸੁਕਲ ਜੀ ਦੀ ਸਲਾਹ ਸੀ ਕਿ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਸੁਨਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਬਿਰੀ ਮਤੀ ਪਾਸੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਮਿਨਤਾਂ ਖੁਸ਼ਾਮਦਾਂ ਕਰਵਾਨਗੇ, ਪਰ ਇਸ “ਲੱਗੀ ਜੋ ਸੋਣ” ਵਾਲੀ ਧਮਕੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਰੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ । [ਮ. ਪ.]

**ਪੋਚਾ ਪਾਚੀ**—ਜ਼ਾਹਰਾ ਜੀਵਨ : ਉਤਲਾ ਉਤਲਾ ਪਖੰਡ ।

ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਧਾਰਮਕ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਹੀ ਧਾਰਮਕ ਖਿਆਲਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਧਾਰਮਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਥਾਂ ਆਖ਼ਰ ਪੋਚਾ ਪਾਚੀ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । [ਪ੍ਰ. ਕ.]

**ਪੋਚੇ ਪਾਉਣੇ**—ਬਹਾਨੇ ਕਰਨੇ ; ਭੇਤ ਲੁਕਾਣ ਲਈ ਹੋਰ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਹ: ਸਿੰਘ—ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦਿਨ ਮੇਰੇ ਘਰ ਭੋਗ ਤੇ ਨਹੀਂ ਆਏ ।

ਭ: ਸਿੰਘ—ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ।

ਹ: ਸਿੰਘ—ਇਹ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪੋਚੇ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ, ਬੈਰ ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ । [ਡੋ. ਲ.]

**ਪੋਟਾ ਪੋਟਾ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ**—ਨਹੁੰ ਨਹੁੰ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਵਾਲ ਵਾਲ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ, ਦੁਖਾਂ ਨਾਲ ਨਕਾ ਨਕ ਆਤੁਰ ਹੋਣਾ, ਦੁਖਾਂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਨਾ ਆਉਣ ਦੇਣਾ ।

ਇਸ ਸੱਸ ਦੇ ਹਥੋਂ ਤੇ ਮੈਂ ਪੋਟਾ ਪੋਟਾ ਦੁਖੀ ਹੋਈ ਹਾਂ, ਪਰ ਵਾਹ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਚਲਦੀ । [ਸੰ.]

**ਪੋਟੇ ਭੰਨ ਭੰਨ ਪਾਲਣਾ, ਪੋਟੇ ਮਿਣ ਮਿਣ ਪਾਲਣਾ**—ਜਫ਼ਰ ਜਾਲ ਕੇ ਪਾਲਣਾ ।

ਵਿਚਾਰੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਯਤੀਮ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਪੋਟੇ ਮਿਣ ਮਿਣ ਕੇ ਪਾਲਿਆ ਸੀ ਪਰ ਪੁੱਤਰ ਪਰਾਈ ਧੀ ਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਪੋਲ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ**—ਭੁਲੇਖਾ ਦੂਰ ਹੋਣਾ ; ਅਸਲੀਅਤ ਪਤਾ ਲਗਣਾ ।

ਅਜ ਉਸ ਇਤਫ਼ਾਕ ਦਾ ਪੋਲ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਏਗਾ । ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਸਰਦਾਰ ਬਹਾਦਰ ਦੱਲਾ ਸਿੰਘ

ਕਦੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਗਵਾਰਾ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਉਹਦੀ ਨੂੰਹ ਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆ ਕੇ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਰੋਟੀ ਖੁਆਨ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਪੋਲੀਂ ਪੈਰੀ**—ਬਿਨਾਂ ਖੜਾਕ ਕਰਨ ਦੇ ਤੁਰਨਾ ।

ਪਠਾਣ ਚੋਰੀ ਵਿਚ ਬਿੱਲੀ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵਧ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ! ਚੋਰ ਪਠਾਣ ਬਿੱਲੀ ਵਾਂਗੂੰ ਅਜੇਹੀ ਪੋਲੀ ਪੈਰੀਂ ਸੰਤਰੀ ਕੋਲ ਪੁਜਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । [ਪ੍ਰੇਮ ਲਗਨ]

**ਪੋਲੇ ਜਿਹੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਕਹਿਣਾ**—ਮੇਸਾ ਬਣ ਕੇ ਕਹਿਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਜੱਟ ਵਡਿਆਈ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰਾਂ ਪੋਲੇ ਜਿਹੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਕਿਹਾ, ਲੋ ਚੋਧਰੀ ਜੀ ! ਹੁਣ ਸਾਨੂੰ ਸਿਰੋਪਾ ਵਜੋਂ ਜੁ ਕੁਝ ਦੇਣਾ ਜੇ ਦਸੋ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਪੋਂ ਬਾਰਾਂ ਹੋਣੇ**—ਮੌਜਾਂ ਬਣ ਜਾਣੀਆਂ—

ਮਾਮੂਲੀ ਤਾਸ਼ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜੂਏ ਦੇ ਡੋਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਚਾਵਾਂ ਤਕ ਉਹ ਜਿਤਦਾ ਹੀ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ, ਹਰ ਕੰਮ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਐਸੀ ਸੂਝ ਸੁੱਝ ਪੈਂਦੀ ਕਿ ਛੇਕੜ ਤੱਕ ਉਸ ਦੇ ਪੋਂ ਬਾਰਾਂ ਹੀ ਹੋਈ ਜਾਂਦੇ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਪੋਚੇ ਉਚੇੜਨਾ**—ਨੰਗਾ ਕਰਨਾ, ਭੇਤ ਦੱਸਣਾ ।

ਕਰਤੂਤ ਤੇਰੀ ਦੇ ਜਦੋਂ ਤੋਪੇ ਉਪੋੜੇ ਜਾਣਗੇ ।

ਨੀਯਤ ਤੇਰੀ ਤੋਂ ਓਪਰੇ ਪੋਚੇ ਉਚੇੜੇ ਜਾਣਗੇ ।

ਹੋਵਣਗੀਆਂ ਤਦ ਨੰਗੀਆਂ ਏਹ ਸਾਰੀਆਂ

ਅਯਾਰੀਆਂ ।

ਸ਼ੀਸ਼ ਅਮਲ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋ ਝਾਤੀਆਂ ਜਦ

ਮਾਰੀਆਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਪੰਜ ਪਕਾਣਾ, ਦਸ ਖਾਣਾ**—ਆਪਣੀ ਆਪ ਹੀ ਨਬੇੜਨਾ ।

ਮੇਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ । ਕੋ ਮਰਜ਼ੀ ਏ ਕਰ । ਪੰਜ ਪਕਾਣ, ਦਸ ਖਾਣ । ਰਹਿਣ ਭਾਵੇਂ ਭੁਥਣ । [ਸੰ.]

ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ ਘਿਉ ਵਿਚ—ਮੌਜਾਂ ਤੇ

ਐਸ਼ਾਂ ; ਹਰ ਪਾਸੇ ਮੌਜ ।

ਘਿਉ ਵਿਚ ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ

ਤਾਬੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ,

ਇੱਕ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਦਰਬਾਰ ਸੀ,

ਦੁਜੀ ਵਿਚ ਸੁਲਤਾਨ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ—ਸਾਰੇ

ਮਨੁੱਖ ਇਕੋ ਜਹੇ ਚੰਗੇ ਜਾਂ ਮੰਦੇ ਨਹੀਂ ।

ਉਥੋਂ ਦੇ ਕੋਮਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਚੰਗੇ ਕੰਮ  
ਕਰਦੇ ਹਨ । ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ ਕਿਤੇ ਭੀ ਬਰਾਬਰ  
ਨਹੀਂ, ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਉਥੇ (ਧੁਰਪ) ਤੇ ਇਥੋਂ (ਭਾਰਤ)  
ਦਾ ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

ਪੰਜੇ ਐਬ ਸ਼ਰੋਣੀ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਲੁੱਚਾ ਜਿਸ

ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਐਬ ਹੋਣ ।

ਉਸ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਮੱਥਾ ਨਹੀਂ ਲਾ ਸਕਦੇ, ਉਹ  
ਪੰਜੇ ਐਬ ਸ਼ਰੋਣੀ ਤੇ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦਾ ਮਹਾਂ ਗੁੰਡਾ ਹੈ ।

[ਸੰ.

ਪੰਜੇ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ)—ਕਿਸੇ ਦੇ

ਜ਼ੁਲਮ ਤੋਂ ਬਚਾਣਾ ।

ਸਰਕਾਰ ! ਮੈਂ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਹਜ਼ੂਰ ਨੇ  
ਬੜੀ ਖੋਚਲ ਕੀਤੀ ਏ ਉਹਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣ ਲਈ, ਪਰ  
ਓਹ ਆਪਣੀ ਆਈ ਤੇ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਏ ਤੇ ਹੁਣ  
ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਉਹਦੇ ਪੰਜੇ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਕੱਢ ਸਕਦਾ ।  
ਹੱਛਾ, ਮੈਂ ਰੱਬ ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਤੇ ਸ਼ਾਕਰ ਅਾਂ । [ਸ. ਸ.

ਪੰਡ ਚੁੱਕਣੀ—ਜੁਮੇਵਾਰੀ ਉਠਾਉਣੀ ;

ਨਹੀਂ ਜੀ, ਸਾਡੇ ਵਲੋਂ ਖੁਲ ਸੁ ਕਿ ਹੋਰ  
ਵਿਆਹ ਭਾਵੇਂ ਕਰ ਲਏ ; ਉਹ ਜੁਆਨ ਜਹਾਨ ਹੈ  
ਤੇ ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਇਹ ਪੰਡ ਚੁਕੀ  
ਨਹੀਂ ਜਾਣੀ । [ਸੰ.

ਫ

ਫਸ ਫਸਾ ਹੋਣਾ—ਆਪੋ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਸੰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਿਸ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ  
ਐਖਾ ਹੋਵੇ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਗੜਾ ਨਹੀਂ ਨਿਪਟ ਸਕਦਾ ; ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦੀ ਫਸ ਫਸਾਈ ਇੰਨੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਵਖ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਹੋ ਸਕਦੇ ਤੇ ਮਨ ਇੰਨੇ ਵਿਗੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਕਿ ਇਕੱਠੇ  
ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ । [ਸੰ.

ਫਸਤਾ ਵਢਣਾ—ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ, ਖਤਮ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਨਿਪਾਲੀ ਕਾਂਗਰਸ ਰਾਣੇ ਨਹੀਂ ਰਾਜੇ ਦੀ ਲੋਟੀ  
ਪਰਵਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਇਹਨਾਂ  
ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਰੋੜਕਾ ਮੁਕਾਣ ਤੇ ਤੁਲ ਪਈ ਹੈ । ਇਹਦਾ  
ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਦਾ ਫਸਤਾ ਵਢਣਾ  
ਹੋਵੇਗਾ । ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰਾਜੇ ਰਾਣੇ  
ਹੁੰਝੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ

ਫਸਲੀ ਬਟੋਰਾ ਹੋਣਾ—ਮਤਲਬ ਵੇਲੇ

ਆਉਣ ਵਾਲਾ ; ਮਤਲਬੀ ਮਿਤਰ ।

ਉਸ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ  
ਉਹ ਸਾਡੇ ਕੰਮ ਦੀ ਖਾਤਰ ਇਥੇ ਬਹੁਤ ਪਏਗਾ । ਉਹ  
ਤੋਂ ਫਸਲੀ ਬਟੋਰਾ ਹੈ, ਆਪਣੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਭਾਵੇਂ ਸੋ  
ਵਾਰੀ ਆ ਜਾਏ । [ਸੰ.

ਫਹੁ ਮਾਰਨਾ—ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਲਈ ਝੂਠਾ

ਯਕੜ ਮਾਰਨਾ ।

ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹੋ ਕਿ ਲੋਕਚਾਰ ਨਹੀਂ  
ਆਇਆ ; ਇਹ ਕਹਿਓ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਬਾਂਹ ਟੁੱਟ  
ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਆ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ, ਫਹੁ ਕਿਉਂ ਮਾਰਦੇ  
ਹੋ । [ਸੰ.



**ਫਕੜ ਤੋਲਣਾ—**ਗਾਲਾਂ ਕੱਢਣੀਆਂ ।

ਤੁਸਾਂ ਬੁੱਢੀਆਂ ਦੀ ਅਕਲ ਟਿਕਾਏ ਨਹੀਂ ।  
ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਦੇ ਫਕੜ ਤੋਲ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੇ ਨੇ ।  
ਵਿਆਹਾਂ ਤੇ ਇਹ ਸਿੰਠੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ  
ਰਿਵਾਜ ਹੈ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਫਕਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ—**ਬਿਲਕੁਲ ਨਾਸ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਕਪਾਹ ਤੁਹਾਡੀ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵਾਧੂ ਪਾਣੀ ਲੈ  
ਬੁੱਕੀ ਹੈ ਤੇ ਲਹਿ ਲਹਿ ਪਈ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਦਸਾਂ ਦਿਨਾਂ  
ਵਿੱਚ ਇਸ ਦਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਵਿਗੜਨਾ ਤੇ ਮਿਰਚਾਂ ਦਾ  
ਦਸਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਫੱਕਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਾ ।

[ਥਾਥਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਫਟ ਸੀਉਣੇ—**ਦੁਖ ਭੁਲ ਜਾਣਾ, ਰੋਲਾ  
ਗਿਲਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਮੁਸ਼ੀ-ਆਰਾਮ ।

ਜਦ ਬਾਲ ਬੱਚੇ ਨੂੰ, ਆ ਛਾਤੀ ਲਾਏ,  
ਸਭ ਫਟ ਥਕੇਵੇਂ ਦੇ ਸੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਫਟ ਹਰੇ ਹੋਣਾ—**ਦੁਖ ਦੀ ਯਾਦ ਤਾਜ਼ਾ  
ਹੋਣੀ ।

ਜਾਪਾਨੀ ਨੇਤਾ ਭਾਵੇਂ ਭੁਲ ਜਾਣ ਪਰ ਜਨਤਾ  
ਦੇ ਦਿਲ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚੋਂ ਦੂਜੀ ਵੱਡੀ ਲੜਾਈ ਤੇ ਹੀਰੋ  
ਸ਼ੀਮਾ ਦੀ ਦੁਰਘਟਨਾ ਕੱਢਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ, ਉਹ ਫਟ  
ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸਦਾ ਹਰੇ ਰਹਿਣਗੇ ।

[ਸੰ.]

**ਫੱਟ ਜਾਣਾ—**ਦਿਲ ਜਖਮੀ ਕਰ ਦੇਣਾ,  
ਮਨ ਮੋਹ ਲੈਣਾ ।

ਰੂਪ ਉਸ ਦੇ ਆਉਣ ਤੱਕ ਸਾਰੀ ਪਿਆਰ  
ਕਹਾਣੀ ਚਿਰ ਦੀ ਵਿਚਰ ਆਇਆ ਸੀ, “ਏਸੇ ਡੰਡੀ  
ਤੇ ਆਪਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਿਲੇ ਸੀ । ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਚੰਨੇ ਤੂੰ  
ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਫੱਟ ਗਈ ਸੀ । ਤੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ  
ਧਾਅ ਕਰਕੇ ਦਿਲ ‘ਚ ਖੁੱਭ ਗਈਆਂ ਸਨ । ਮੈਂ  
ਕਸੀਸ ਵੱਟ ਕੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ । ਤੈਨੂੰ ਵੀ ਪਹਿਲੇ  
ਦਿਨ ਈ ਪਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ?”

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਫਟਕੜੀ ਫੁੱਲ ਕਰਨੀ—**

ਅਤਿਅੰਤ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ;

ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਖ ਤੇ ਤਿਆਂ ਨੇ ਮਾਰ ਸੁਟਿਆ,  
ਚੰਗੀ ਕੀਤੀ ਏ ਫਟਕੜੀ ਫੁੱਲ ਮੇਰੀ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਫੱਫਾ-ਕੁਟਣੀ ਜਾਂ ਮਗਰਮਛ ਦੇ ਅਥਰੂ—**

ਵਿਖਾਵੇ ਦੇ ਅਥਰੂ ; ਉਪਰੋਂ ਉਪਰੋਂ  
ਹਮਦਰਦੀ ਦੱਸਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਦੇ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਲਈ  
ਵਹਾਏ ਅਥਰੂ ਫੱਫਾ-ਕੁਟਣੀ ਦੇ ਜਾਂ ਮਗਰਮਛ ਦੇ  
ਅਥਰੂ ਨਹੀਂ । ਸਗੋਂ ਦਿਲ ਦੀ ਡੂੰਘਾਈ ਵਿਚੋਂ ਫੁੱਟ  
ਨਿਕਲੀ ਅਮਰ ਸਚਾਈ ਦਾ ਪਾਟਵਾਂ ਵੇਗ ਹੈ । ਉਹ  
ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਦਿਲੋਂ ਪਿਆਰਦਾ ਹੈ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਫਰਕ ਲਾਉਣਾ—**ਧੌਖੇ ਨਾਲ ਘੱਟ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਫਰਕ ਲਾਉਣੇ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਿਉ ਨਾਲ ਵੀ  
ਨਹੀਂ ਟਲਦਾ । ਉਸ ਦੀ ਤੋਲੀ ਚੀਜ਼ ਕਦੇ ਪੂਰੀ  
ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇਗੀ ਨਾਲੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹਿੰਗਾ ਦੇਵੇਗਾ ।

[ਸੰ.]

**(ਫਲ) ਲੱਗ ਜਾਣਾ—**ਫਲ ਗੰਦਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਟੋਕਰੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅੰਬ ਤੇ ਲਗੇ  
ਹੋਏ ਹੀ ਨਿਕਲੇ ਹਨ, ਥੋੜੇ ਹੀ ਚੰਗੇ ਤੇ ਖਾਣ ਯੋਗ  
ਹਨ । [ਸੰ.]

**(ਰੁਪਯਾ) ਫੜ ਸਕਣਾ—**ਮੰਗ ਤੰਗ

ਸਕਣਾ (ਬੜੀ ਸਾਖ ਵਾਲੇ ਆਦਮੀ  
ਕਿਹਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਰੁਪਯੇ ਦੀ  
ਘਾਟ ਹੈ, ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਰੁਪਯੇ ਤੇ ਮੰਡੀ ਵਿਚੋਂ  
ਮੈਂ ਅੰਞੇਂ ਫੜ ਸਕਦਾ ਹਾਂ—ਲੈ ਸਕਦਾ  
ਹਾਂ) ।

ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਕੋਈ ਬੜੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਅੰਞੇਂ  
ਫੜ ਸਕਦਾ ਆਂ ਤੇ ਨਾਲੇ ਤੇਰੀ ਦਇਆ ਨਾਲ ਮੇਰੇ  
ਪਾਸ ਰੁਪਯਾ ਹੀ ਰੁਪਯਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਏ । ਫ਼ਰਾ ਅੱਠ  
ਦੱਸ ਦਿਨ ਕਰੜੇ ਨੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਫੜਾਹ ਸੋਟਾ ਕੱਢ ਮਾਰਨਾ**—ਜੋ ਜੀ ਵਿੱਚ  
ਆਈ (ਗਲ), ਵਗਾ ਮਾਰੀ ; ਬਿਨਾ  
ਸੋਚੇ ਗਲ ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਗਲ ਨੂੰ ਫੇਰ ਨਾ ਫੇਰੀਂ । ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਨਾ  
ਲਿਆ ਏ । ਗਲ ਰਤਾ ਟਿਕਾ ਕੇ ਕਰਿਆ ਕਰ,  
ਅਵੇਂ ਫੜਾਹ ਸੋਟਾ ਕੱਢ ਮਾਰਦਾ ਏ । [ਲੋਹਾ ਕੁਟ

**ਫਾਈ ਦਾ ਫੜਕਣਾ**—ਫਾਹੀ ਵਿਹੋਂ  
ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਜਤਨ ਬੇਅਰਥ ਹੋਣੇ ।

ਅਖੀਰ ਉਹ ਕਿਸੇ ਅਜੇਹੇ ਗ਼ਰਜ਼ਮੰਦ ਦੀ ਭਾਲ  
ਕਰਨ ਲੱਗੇ, ਜੇਹੜਾ ਹਿੰਗ ਲੱਗੇ ਨ ਫੱਟਕੜੀ ਤੇ ਰੰਗ  
ਚੋਖਾ ਹੋ ਜਾ, ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਫਤ ਮੁਫਤੀ ਜਾਂ ਬੋੜੀ ਤੋਂ  
ਬੋੜੀ ਤਨਖਾਹ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ ਤੇ ਫਾਈ ਦੇ ਫੜਕਣ  
ਵਾਂਗ ਕਿਤੇ ਜਾ ਵੀ ਨ ਸਕੇ । [ਫ. ਫ.

**(ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਮਾਰ ਮਾਰ) ਫਾਵੇਂ ਹੋਣਾ**—ਗਲਾ  
ਬੱਕ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣਾ ; ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਦੇ ਕੇ  
ਜਿਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਬਹਾਦਰ ਨੇ ਸੁੱਤਿਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਸੁਣਨੇ ਵਿੱਚ  
ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਉਹਦੇ ਧੜ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਹੋਏ  
ਪਏ ਹਨ ਤੇ ਚੀੜ੍ਹ ਦੀ ਗੂੰਦ ਨਾਲ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜ  
ਰਿਹਾ ਹੈ । ਤੁੱਲੀ ਤੁੱਲੀ ਬਹਾਦਰ, ਸਹਿਮਿਆ  
ਹੋਇਆ ਉਠਿਆ । ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਮਾਰ  
ਮਾਰ ਫਾਵੇਂ ਹੋ ਗਏ ਸਨ । ਬਹਾਦਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਤੇ ਅਤਿਅੰਤ ਗੁਸਾ ਆਇਆ ਤੇ ਉਹ ਕੰਮ ਨੂੰ ਜੁਟ  
ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਫਿੱਸ ਪੈਣਾ**—ਕੋਈ ਦੁਰਘਟਨਾ ਸੁਣ ਕੇ ਰੋ  
ਪੈਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦਾ ਚੇਤਾ ਆਣ  
ਤੇ ਅਥਰੂ ਵਗ ਤੁਰਨੇ ।

ਸਬੰਧੀ ਮੋਢੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਨੂੰ ਸਸਕਾਰ ਕੇ ਉਸ ਦੀ  
ਦੇਹ ਨੂੰ ਵਿਦਾ ਕਰ ਆਏ ਹਨ, ਵਿਧਵਾ ਇਸਤਰੀ  
ਭੀ ਦੜ ਵੱਟੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਇਕ  
ਬੂੰਡੇ ਬੈਠੀ ਹੁਣ ਫਿੱਸ ਪਈ ਹੈ ਤੇ ਹੋਲੇ ਹੋਲੇ ਬੁਸ਼ਕ  
ਰਹੀ ਹੈ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਫਿੱਕਾ ਪੈਣਾ (ਸੁਆਦ, ਸੰਸਾਰ ਆਦਿ)**—

ਬੇਰਸ ਜਾਪਣਾ, ਸ਼ੋਖੀ ਸੁਆਦ ਘਟਣਾ ।

ਨਿਕਾ ਜਿਹਾ ਦਿਹਾੜਾ ਜਿੰਦ ਦਾ,

ਹੈ ਪਰਾਹੁਣਾ ਹੁਣ ਘੜੀ-ਬਿੰਦ ਦਾ,

ਜਾਏ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਮੁਕਦਾ,  
ਅੰਤ ਨੇੜੇ ਆਏ ਚੁਕਦਾ,  
ਚੋਜ ਜਗ ਦੇ ਰੰਗ ਵਟਾ ਕੇ,  
ਠਾਠ ਬਾਠ ਲੰਘੀਏ ਜਾ ਰਹੇ,  
ਦੋਫੇਰ ਉਦਾਸੀ ਛਾਈ ਏ,  
ਸਭ ਬਣਤਰ ਫਿਕੀ ਪਾਈ ਏ ।

[ਚੰ. ਵ.

**ਫਿੱਟੀਆਂ ਦਾ ਫੇਟ ਹੋਣਾ**—ਫਸਾਦੀ  
ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਮੌਤੀ ਲਾਲ ਤੁਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ  
ਸ਼ੁਕਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਹ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ  
ਫਿੱਟੀਆਂ ਦਾ ਫੇਟ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਫਸਾਦ ਹੀ  
ਪਵਾਈ ਰਖਦਾ ਹੈ । ਇਧਰੋਂ ਚਾ ਉਧਰ ਲਾ, ਇਹੋ  
ਇਹਦਾ ਕੰਮ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਫੁਟ ਫੁਟ ਕੇ ਹੋਣਾ**—ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਵਾਹੋਂ  
ਦਾਹੀ ਹੋਣਾ, ਬੇਬਸੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਜਦੋਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਇਥੇ ਮੇਰਾ ਸਤਿ  
ਧਰਮ ਲੁੱਟਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਥੋਂ ਨਿਕਲਣਾ  
ਹੀ ਚੰਗਾ ਸਮਝਿਆ ਤੇ ਉਹ ਇਕ ਬੁੱਢੀ ਮੁਸਲਮਾਨੀ  
ਨੂੰ ਮਿਲੀ । ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਫੁਟ ਫੁਟ ਕੇ ਹੋਈ, ਫੇਰ  
ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਵਿਥਿਆ ਸੁਣਾਈ—ਮਾਈ ਮੈਂ ਦੇਖ  
ਲਿਆ ਹੈ, ਏਥੇ ਮੇਰਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਤੂੰ ਹੀ  
ਇਸ ਵੇਲੇ ਰਬ ਤਰਸੀ ਕਰ, ਮੈਨੂੰ ਏਥੋਂ ਕੱਢ, ਮੈਂ  
ਟੁਕਰ ਮੰਗ ਖਾਵਾਂਗੀ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਫੁੱਟੀ ਅੱਖ ਨ ਭਾਉਣਾ**—ਰਤਾ ਭੀ ਚੰਗਾ  
ਨਾ ਲਗਣਾ ।

ਮਦਨ ਨੂੰ ਉਹ ਚੰਗਾ ਵੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣੇ  
ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵੀ, ਪਰ ਮਦਨ ਦੀਆਂ ਕਈ ਆਦਤਾਂ  
ਉਸ ਨੂੰ ਫੁੱਟੀ ਅੱਖ ਨਹੀਂ ਭਾਉਂਦੀਆਂ । [ਗੰ. ਸ.

**ਫੁੱਟੀ ਅੱਖ ਨ ਵੇਖਣਾ**—ਉੱਕਾ ਹੀ ਪਸੰਦ  
ਨਾ ਕਰਨਾ, ਮਨੋ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦਿਨ ਜਿਉਂ ਹੀ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਕਿ  
ਹੈਂਡਮਾਸਟਰ ਉਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਉਰਵਸੀ ਦੇ ਪੜ੍ਹਾਣ  
ਲਈ ਲੈ ਆਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਫੁੱਟੀ ਅੱਖ  
ਵੇਖਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਇੱਕ  
ਹੋਰ ਸੱਟ ਵੱਜੀ । [ਗੰ. ਸ.



(ਮੂੰਹ) ਫੁੱਲ ਕਿਰਨੇ — ਨਹਣੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ;  
ਮਿੱਠਾ ਬੋਲਣਾ ।

ਫੁੱਲ ਕਿਰਨ ਗਲ ਕਦਿਆਂ ਨੈਣ ਨਸ਼ੀਲੀ ਭਾਹ  
ਤਕ ਤਕ ਬੁਲ ਬੁਲ ਚਹਿਕਦੀ ਖੀਵਾ ਹੋਵੇ ਸ਼ਾਹ ।  
[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

ਫੁੱਲ ਚੁਣਨੇ ਜਾਂ ਚੁਗਣੇ—ਸੜੇ ਹੋਏ ਮੁਰਦੇ  
ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਚੁਗਣੀਆਂ ।

ਅਜ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਫੁਲ ਵੀ ਚੁਗੇ ਗਏ ਹਨ ।  
ਕਲ ਇਹ ਹੱਡੀਆਂ ਹਰ ਆਰ ਪੁੱਜ ਜਾਣਗੀਆਂ ।  
ਇਹੋ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਹੈ, ਅੱਜ ਮੋਇਆ ਤੇ  
ਕਲ ਦੂਜਾ ਦਿਨ । [ਸੰ.]

ਫੁੱਲ ਝਾੜਨਾ—ਦੀਵੇ ਦੀ ਬੱਤੀ ਦਾ ਸੜਿਆ  
ਹਿੱਸਾ ਝਾੜਨਾ ।

ਦੀਵੇ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮੱਧਮੇ ਪੈ ਗਈ, ਬੱਤੀ ਤੇ ਫੁੱਲ  
ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜ਼ਰਾ ਝਾੜ ਛੱਡ । [ਸੰ.]

ਫੁੱਲ ਢੇਰਾਂ ਤੇ ਜੰਮਣੇ—‘ਕਲਰ ਵਿਚ  
ਕੰਵਲ’ ; ਮਾੜੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਚੰਗਾ  
ਮਨੁੱਖ ਉਪਜ ਪੈਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਸੁਣਦਾ ਕਿ ਫੁਰਮਾਨ ਇਤਨਾ  
ਲਾਇਕ ਸਿਆਣਾ ਤੇ ਮੋਹਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ  
ਲੋਕ ਉਹਦੇ ਪਿੱਛੇ ਟੁਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦਾ  
ਕਿ ਇਕ ਗਰੀਬ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਇੰਨਾ ਲਾਇਕ  
ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ । “ਕਈ ਵਾਰ ਫੁੱਲ ਢੇਰਾਂ ਉੱਤੇ ਵੀ ਜੰਮ  
ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਕਈ ਵਾਰੀ ਮੌਤੀ ਰੜਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਲਭ  
ਪੈਂਦੇ ਹਨ” ਉਹਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਮੁੜ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਚੋਭ  
ਮਾਰਦਾ । [ਆਦਰਾਂ]

ਫੁੱਲ ਦੀ ਨ ਲਾਣੀ—ਕਦੇ ਮਾਰਨਾ ਨਾ,  
ਗੁੱਸੇ ਤੀਕ ਨ ਹੋਣਾ ; ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ  
ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਾਸ ਰੱਖਣਾ ।

ਸੁਣ ਕੇ ਬੀਬਾ, ਕਦੀ ਮੂੰਹੋਂ ਉਭਾਸਰੀਦਾ ਨਹੀਂ  
ਏਸੇ ਡਰ ਦੇ ਮਾਰਿਆਂ । ਚੋਟ ਚੁੱਮ ਕੇ ਰਖਨੀ ਆਂ,  
ਕਦੀ ਫੁੱਲ ਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਈ । ਧੀ ਪੀ ਕਰਦੀ ਦਾ  
ਮੂੰਹ ਸੁਕਦਾ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਕਦੀ ਪਟੋਕੀ  
ਨਹੀਂ ਮਾਰੀ । [ਸੁ.]

ਫੁੱਲ ਫੁੱਲ ਪੈਣਾ ਜਾਂ ਬਹਿਣਾ—ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ;  
ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਫੁਰਮਾਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਕੰਮ ਕਰਦਾ  
ਸੀ । ਭਾਗ ਭਰੀ (ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ) ਦਿਨ ਰਾਤ ਉਸ ਨੂੰ  
ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਕਿਤਨੀ ਫੁਲ ਫੁਲ ਪੈਂਦੀ ਸੀ ।  
[ਆਦਰਾਂ]

ਫੁੱਲ ਫੁੱਲ ਬਹਿਣਾ—ਉੱਸਰ ਉੱਸਰ  
ਬਹਿਣਾ ।

ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਸਫਲਤਾ ਤੇ ਫੁੱਲ ਫੁੱਲ ਨਹੀਂ  
ਬਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਹਾਲੀ ਤੇ ਦੋੜ ਥੜੀ ਲੰਮੀ ਹੈ ।  
[ਸੰ.]

ਫੁੱਲ ਵਾਂਗ ਰੱਖਣਾ—ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਤੇ  
ਲਾਭ ਨਾਲ ਰੱਖਣਾ ।

ਬੱਸ, ਮੇਰੀ ਇਕੋ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਭਈ ਮੇਰੀ ਪੀ ਦੇ  
ਗੁਲਾਬ ਦਾ ਫੁੱਲ, ਹੱਸਦੀ ਤੇ ਖੇਡਦੀ ; ਇਹਨੂੰ ਫੁੱਲ  
ਵਾਂਗ ਈ ਰਖੀਂ ਤੇ ਰੁਆਵੀਂ ਨਾ । [ਸੁ.]

ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ—ਸੁਖਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ।

ਸਤਰੇ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਧੜਕਣ  
ਲਗ ਪਿਆ । ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਦਮ  
ਕਦਮ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਦਦ ਤੇ ਸਾਥ ਦੀ ਆਸ ਰੱਖੇਗਾ ।  
ਉਹ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸਰਲ  
ਹੋਵੇ, ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਉਹ ਪਿਆਰ-ਵਿਗੁੱਤੀ  
ਸੀ ।  
ਜਾਂ

ਦੋਸਤ ! ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਂ ਹੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਹੈ, ਇਹ  
ਇਹ ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਸੇਜ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

ਫੁੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੋਲ ਕੇ ਰੱਖਣਾ—ਬਹੁਤ ਹੀ  
ਲਾਭ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ; ਆਦਰ ਭਾਉ  
ਕਰਨਾ ਤੇ ਸੌਖ ਦੇਣਾ ।

ਮਨਸੂਰ ਵਿਚ ਗੁਣ ਮੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ  
ਸੀ, ਉਹ ਤਾਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਫੁੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੋਲ ਕੇ  
ਰੱਖਦਾ ਸੀ । [ਮ. ਧ.]

ਫੁੱਲੇ ਨ ਸਮਾਣਾ (ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ)—ਬਹੁਤ  
ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਤੂੰਹਿਓਂ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ  
ਨਾਲ ਫੁਲੀ ਨਹੀਂ ਸਮਾਦੀ । ਲੰਘਦਿਆਂ ਜਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ  
ਮੇਰੇ ਪਈ ਮਾਰਨੀ ਦੇਂ । [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਫੁਲੋਉਣੀਆਂ ਦੇਣਾ—ਬੂਠੀਆਂ ਸਿਫਤਾਂ**  
ਕਰਨੀਆਂ ; ਚਾਪਲੂਸੀ ।

ਤੇਰੇ ਉੱਲੂ ਹੋਣ ਨਾਲ ਉੱਲੂ ਸਿਧਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ,  
ਏ ਦੇ ਕੇ ਫੁਲੋਉਣੀਆਂ ਨਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਯਾਰਾਂ ਦਾ,  
ਸਜਣ ਤੇ ਵੈਰੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰ ਹੋਸ਼ ਨਾਲ,  
ਵੇਖ ਕਿੱਧਰ ਜਾ ਰਿਹਾ ਏ ਪਾਣੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਧਾਰਾਂ ਦਾ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਫੁੱਫਾ ਰੱਖਣੀ—ਬੜੀ ਆਕੜ ਰੱਖਣੀ ।**

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤਨਖਾਹ ਕਿੰਨੀ ਸੂ ; ਬਾਹਰੋਂ ਤੇ  
ਬੜੀ ਫੁੱਫਾ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਸੂ । ਹਰ ਵੇਲੇ ਬਣਿਆ  
ਨਣਿਆ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸ.]

**ਫੁੱਫਾ ਫਾਂਹ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਨਾਸ**  
ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪੰਡਤ ਹੁਰਾਂ ਦੇ ਅੱਖਾਂ ਮੀਰਣ ਦੀ ਹੀ ਢਿੱਲ ਸੀ  
ਕਿ ਸਾਰਾ ਅਸ਼ਵਰਯ ਫੁੱਫਾ ਫਾਂਹ ਹੋ ਗਿਆ । ਕੁਝ  
ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਨੇ ਸਾਂਭ ਲਿਆ ਤੇ ਕੁਝ ਕਰੜ ਖਾਹਾਂ ਨੇ ।  
[ਗੰ. ਸ.]

**ਫੁਹੜੀ ਛੰਡਣੀ—ਬਾਰਾਂ ਦਿਨ ਕਿਸੇ ਦੀ**  
ਮੌਤ ਦਾ ਅਫਸੋਸ ਰੱਖਣਾ ਤੇ ਤੇਹਰਵੇਂ

ਦਿਨ ਸੋਗ ਦੀ ਰਸਮ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ।

(ਫੁਹੜੀ ਤੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਬੈਠ ਕੇ ਅਫਸੋਸ

ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਤੇਹਰਵੇਂ ਦਿਨ ਉਹ

ਫੁਹੜੀ ਜਾਂ ਦਰੀ ਛੰਡ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)

ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਅਜ ਮੋਇਆਂ ਤੇਹਰਾਂ ਦਿਨ  
ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਹੁਣ ਹੀ ਫੁਹੜੀ ਛੰਡੀ ਗਈ ਹੈ । [ਸ.]

**ਫੁਹੜੀ ਪਾਉਣੀ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਰ ਜਾਣ ਤੇ**  
ਛੁੱਛੇ ਕਪੜਾ ਵਿਛਾ ਕੇ ਅਫਸੋਸ ਲਈ

ਬੈਠਣਾ ।

ਵਿਦਾਰੇ ਕਿਥੇ ਫੁਹੜੀ ਪਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ ; ਮੈਂ ਵੀ  
ਅਫਸੋਸ ਕਰ ਆਵਾਂ ! ਹਾਂ, ਹੁਣ ਅਫਸੋਸ ਹੀ ਹੈ,  
ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਤੇ ਦੜਦੀ ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਲਕੜਾਂ ਵਿਚ  
ਜਾ ਪਿਆ ਹੈ । [ਸ.]

**ਫੁਹੀ ਪਾਉਣੀ—ਮਾਤਾ ਨਿਕਲ ਕੇ ਮੌੜਾ**  
ਪੈਣ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦਾ ਸੀਤਲਾ

ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਪੂਜਣਾ ।

ਹੁਣ ਕੋਈ ਭਰ ਨਹੀਂ ; ਅਜ ਫੁਹੀ ਪਾ ਆਏ  
ਹਾਂ । ਬੜੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗੀ । [ਸ.]

**ਫੂਕ ਚਾੜ੍ਹਨੀ—ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਨੀ ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ**  
ਲੜਨ ਵਾਸਤੇ ਉਕਸਾਣਾ ।

ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਆਕਤ ਤੇ ਜੋ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ;  
ਬਸ ਇਕ ਕੰਮ ਉਸ ਵਰਗਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ ਤੇ  
ਉਹ ਹੈ ਫੂਕ ਚਾੜ੍ਹਨ ਦਾ । ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦਬ ਕੇ ਫੂਕ  
ਚਾੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣਾ ਮਤਲਬ ਕੱਢ ਕੇ ਪਰੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।  
[ਸ.]

**ਫੂਕ ਨਿਕਲਣੀ—ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਮੌਤ ਦਾ ਕੁਝ ਵੇਲਾ ਵਖਤ ਨਹੀਂ ; ਕਈ ਵਾਰੀ  
ਬੈਠਿਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਹੀ ਬੰਦੇ ਦੀ ਫੂਕ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ  
ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਧਰੀਆਂ ਧਰਾਈਆਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀਆਂ  
ਹਨ । [ਸ.]

**(ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ) ਫੂਕ ਮਾਰ ਜਾਣੀ—ਕੁਵੱਲੀ**

ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਰ ਦੇਣੀ, ਭੈੜੀ ਸਲਾਹ ਦੇਣੀ ।

ਉਹ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਮੰਨ ਗਿਆ ਸੀ ; ਪਤਾ ਨਹੀਂ  
ਮੁਨਸ਼ੀ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਕੰਨ ਵਿਚ ਕੀ ਫੂਕ ਮਾਰੀ ਕਿ  
ਉਹ ਫਿਰ ਪੱਸਰ ਪਿਆ ਤੇ ਸਾਡਾ ਕੰਮ ਰਹਿ ਗਿਆ ।  
[ਸ.]

**ਫੂਕਾਂ ਨਾਲ ਫੁੱਲਣਾ—ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ**  
ਸੁਣ ਕੇ ਖੁਬ ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਵਡਿਆਈ ਕਰੇ ਤੇ ਜੱਟ ਫੁੱਲੇ ਫੂਕਾਂ ਨਾਲ ।  
ਆਪਣੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਸੁਣਕੇ ਨਵਾਬ ਖਾਨ  
ਖਿੜਿਆ ।  
[ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਫੂਕਾਂ ਮਾਰ ਉਡਾਣਾ—ਸਹਿਜੇ ਹੀ ਫਤਹਿ**  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ; ਵਿਰੋਧੀ ਦਾ ਨਾਸ਼ ਕਰ

ਦੇਣਾ, ਸਹਿਜੇ ਹੀ ।

ਹਿੰਮਤ ਉਠ ਕੇ ਸ਼ੇਰ ਜਿਉਂ, ਮਾਰੇ ਲਲਕਾਰਾ,  
ਔਕੜ ਕੇੜੀ ਆ ਪਏ, ਮੈਂ ਕਰਾਂ ਸੁਖਾਲੀ,  
ਫੂਕਾਂ ਮਾਰ ਉਡਾ ਦਿਆਂ, ਕਿਸਮਤ ਘਟ ਕਾਲੀ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਫੇਰ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਉਕਾਈ ਖਾ ਜਾਣਾ,**  
ਗਲਤੀ ਕਰ ਬੈਠਣਾ ।

ਰੱਬ ਨਾ ਕਰਾਏ, ਜੇ ਕੋਈ ਜੁਆਨ ਕੁੜੀ ਕਿਸੇ  
ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਫੇਰ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਏ ਤਾਂ ਕੀ ਮਾਪਿਆਂ ਵੱਲੋਂ  
ਤੇ ਕੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਵਿਚਾਰੀ ਲਈ ਕਿਆਮਤ  
ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਇਨਸਾਫ਼  
ਭੀ ਕੇਡਾ ਇਕ-ਪੱਖਾ ਹੈ । ਪਾਪ ਦੀ ਪੰਡ, ਜੇਹੜੀ ਕੁੜੀ  
ਮੁੰਡੇ ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਕਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਕੁੜੀ ਉੱਤੇ ਲੱਦ ਦਾਂਦੀ  
ਹੈ, ਇਹ ਕੁਦਰਤ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]



**ਫੇਰੀ ਫਿਰਨਾ—**ਫਿਰ ਕੇ ਮਾਲ ਵੇਚਣਾ ।

ਹਾਲੀ ਤੀਕ ਤੇ ਵਿਚਾਰੇ ਦਾ ਕੋਈ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਿਆ ; ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਤੇ ਲਾਗਲੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਫੇਰੀ ਫਿਰਕੇ ਮਾਲ ਵੇਚਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣੀ ਹੋਲੀ ਕਮਾਉਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਫੇਰੇ ਦੇਣੇ—**ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ।

ਫੇਰੇ ਇੱਤੇ ਜਾਣ ਮਗਰੋਂ, ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁੜੀ ਆਪਣੇ ਘਰ ਸੁਖੀ ਵੱਸੇ ; ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਭਾਰਾ ਲੱਥਾ ; ਇਹੋ ਹੀ ਰਾਹ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਫੇਰੇ ਲੈਣ ਦੀ ਚੋਰ—**ਕੇਵਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ

ਉਹਦਾ ਕਸੂਰ ਏ, ਕਿ ਉਹਨੇ ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਫੇਰੇ ਲਏ ।

ਉਹ ਵਿਚਾਰੀ ਤੇ ਫੇਰੇ ਲੈਣ ਦੀ ਚੋਰ ਏ, ਓਹਨੇ ਕੀਹ ਵੇਖਿਆ ਸਹੁਰਿਆ ਦਾ ? ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿੱਚ ਤੇ ਵਰ ਘਰ ਹੋਰ ਲੱਭ ਲਓ । ਸਾਰੀ ਉਮਰ (ਵਿੱਧਵਾ) ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਪਤਾ ਵਿੱਚ ਕੱਟੂ । [ਸੁ.]

ਬ

**ਬਹਾਰ ਲਾਣੀ—**ਮੌਜਾਂ ਬਣਾ ਦੇਣੀਆਂ ;

ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਸਮਾਂ ਬੰਨ੍ਹ ਦੇਣਾ ; ਖੇਡਾ ਖੁਸ਼ੀ ।

ਉਜਾੜ ਨੂੰ ਵਸਾ ਇਕੋ, ਬਹਾਰ ਲਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਬਹਾਰ ਫੇਰ ਆਪ ਹੀ ਉਜਾੜ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਅਤੀਤਣੀ ਨਦਾਨ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਪਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
ਅਕਾਲ ਚਾੜ੍ਹ ਪੇੜੀਓਂ, ਹਿੱਸਾ ਵਗਾਣ ਵਾਲਿਆ !  
[ਚੰ. ਵ.]

**ਬਹਾਰੀ ਫਿਰ ਜਾਣੀ—**ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ;

ਘਰ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਰਹਿ ਜਾਣਾ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੋਰੀ ਕੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਮਾਨੋ ਘਰ ਵਿਚ ਬਹਾਰੀ ਹੀ ਫਿਰ ਗਈ ਹੈ । ਚੋਰ ਦੇ ਨਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਚੋਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਛੁੱਛ ਕੇ ਗਈ । [ਸੰ.]

**ਬਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ ਨਾ ਹੋਣੀ—**ਬੇ-ਟਿਕਾਣਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਲਾ ਦੇ ਰੰਗ ਨੇ, ਕਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਸੀ, ਕਿ ਕੋਈ ਰਾਣੀ ਖਾਨ ਦਾ ਬੱਚਾ ਭੀ ਅੱਖ ਨਾਲ ਅੱਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਲਾ ਸਕਦਾ, ਅੱਜ ਇਹ ਹਾਲ ਏ, ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਥੇ ਬਹਿਣ ਦੀ ਵੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ । [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਬਗਲਾ ਭਗਤ—**ਫਰੇਬੀ ਤੇ ਪਖੰਡੀ ।

ਉਹ ਨਿਰਾਂ ਬਗਲਾ ਭਗਤ ਹੈ, ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਬੜਾ ਸੋਹਣਾ, ਵਿਚੂੰ ਬੜਾ ਮੀਸਣਾ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਆਈਂ ; ਨਹੀਂ ਤੇ ਧੋਖਾ ਖਾਏਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਬਗਾਨੀ ਛਾਹ ਉੱਤੇ ਮੁੱਛਾਂ ਮੁਨਾਣੀਆਂ—**

ਦੁਜਿਆਂ ਦੇ ਲਾਰਿਆਂ ਉੱਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰ ਬਹਿਣਾ ।

ਜੇ ਪੰਜਾ ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਦੱਖਣੀ ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਾਮਰਾਜੀ ਮੁਲਕ ਅੱਗੇ ਵਿਕਣਾ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ, ਬਗਾਨੀ ਛਾਹ ਉੱਤੇ ਮੁੱਛਾਂ ਮੁਨਾ ਕੇ ਚਾਰ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਉੱਤੇ ਖੜੋਤੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ; ਤੇ, ਜੇ ਉੱਤਰੀ ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗੇ ਪਰਬਤ ਨੂੰ ਭੀ ਲਲਕਾਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਭੇਤ ਟਰੇਡ-ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਸੀਸਾਰ-ਸੰਮੇਲਨ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਬਿਆਨ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਬਸਰ ਆਉਣਾ—**ਬਰਾਬਰੀ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬਸਰ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ ; ਤੁਸਾਂ ਸੱਤਾਂ ਪੱਤਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ ਆਉਂਦੀ ਹੋਈ ; ਤੁਸਾਂ ਗੱਲ ਗੱਲ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਚਰਾ ਕੱਢਣਾ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

ਜਾਂ

ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਭਾਰਤ ਨੂੰ  
ਚੋਖੇ ਚਿਰ ਤੋਂ ਔਖਾਂ ਦਿਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਇੰਝ  
ਬਿਗਾਨੀ ਛਾਹ ਤੇ ਮੁੱਛਾਂ ਕਦੇ ਤਕ ਮੁਨਾਇਗਾ,  
ਅਮ੍ਰੀਕਾ ਨੇ ਸਾਥ ਛੱਡਿਆ ਹੀ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਿੱਧੇ  
ਰਾਹ ਆ ਜਾਇਗਾ। [ਸੰ.]

**ਬੰਗੋ ਭੋਲੇ—ਬੰਗੋ ਭੋਲੇ ਸਰੀਰਕ ਨਿਰਬਲਤਾ**  
**ਦਾ ਸਬੂਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਲਹੂ ਹੀਨ ਭੋਲੇ।**

ਨਾ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਲਾਲੀ ਭਖਦੀ,

ਨਾ ਨੀਵਾਂ ਵਿਚ ਡਰੇ।

ਪਿਲੇ ਪਿੰਡੇ, ਮੂੰਹ ਵਸਾਰੀ,

ਬੰਗੋ ਬੰਗੋ ਭੋਲੇ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬਚਨਾਂ ਤੇ ਫੁੱਲ ਚੜ੍ਹਾਉਣੇ—ਬਚਨ**  
**ਪਾਲਣਾ।**

ਅਸੀਂ ਤੇ ਰਾਇ ਸਾਹਬ ਬਚਨ ਤੁਹਾਡੇ ਈ ਬਚਨਾਂ  
ਤੇ ਫੁੱਲ ਚੜ੍ਹਾਏ ਸਨ—ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਈ ਸਾਰੀਆਂ  
ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਅਮਲੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ  
ਮੁਤਫਿਕ ਹੋਏ ਸਾਂ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼, ਸਾਡਾ ਕੀਹ  
ਗੁਨਾਹ ਹੈ? [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆ]

**ਬੱਜ ਲੱਗਣੀ—ਫਰਕ ਪੈਣਾ : (1) ਇੱਜਤ**  
**ਵਿਚ।**

(2) ਸੁੰਦਰਤਾ ਵਿਚ - ਅੰਗ ਹੀਨ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਚਿਹਰਾ, ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰੂਪ  
ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਪੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਮਿਥੋਂ ਵੱਧ ਕੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਫਿਕਰ  
ਏ ਪਰ ਕੋਈ ਬਣਦੀ ਛੁੱਕਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਹੋਈ ਨਾਂ।  
ਜੇਹੜੇ ਸਾਕ ਦੀ ਤੂੰ ਦੱਸ ਪਾਈ ਸੀ, ਮੇਰੇ ਉਹ ਉੱਕਾ  
ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ, ਚੜਕ ਕਾਹਲੀ ਕਰ ਕੇ ਖਾਨਦਾਨ ਨੂੰ  
ਬੱਜ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਨਾਂ ਲੁਆ ਲੈਣੀ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਥਾਂ  
ਬੜਾ ਫਿਕਰਮੰਦ ਆਂ (ਪਰ ਕੋਈ ਯੋਗ ਵਰ ਮਿਲੇ  
ਤੇ.....)। [ਸ. ਸ.]

**ਬਣੀਆ ਦਾ ਭਾਈਵਾਲ—ਔਖ ਮੁਸੀਬਤ**  
**ਸਮੇਂ ਸਾਥ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਮਿੱਤਰ ;**  
**(ਬਣੀਆਂ—ਮੁਸੀਬਤ ਬਣੀ)।**

ਸਾਥੀ ਨਾ ਕੋਲ ਖਲੋਣ ਜਾਂ,

ਦਰਦੀ ਸਭ ਉਹਲੇ ਹੋਣ ਜਾਂ,

ਲੁਕ ਜੀ—ਪਰਚਾਵੇ ਜਾਣ ਜਾਂ,

ਸੁਖ ਸਾਧੇ ਕੰਡ ਵਲਾਣ ਜਾਂ.

ਬਣ ਬਣੀਆਂ ਦਾ ਭਾਈਵਾਲ ਤੂੰ,

ਰੱਬ ਜੀ ! ਰਹੁ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਤੂੰ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬੱਤੀ ਧਾਰਾਂ ਬਖਸ਼ਣਾ—ਮਾਂ ਦੇ ਪਾਲਣ-**  
**ਪੋਸਣ ਕਰ ਕੇ ਜੋ ਫਰਜ਼ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਹੁੰਦਾ**  
**ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਸੁਰਖਤੁ ਕਰ ਦੇਣਾ।**

ਮਾਂ ਦਾ ਜੇਹਾ, ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ, ਮੱਝ ਸਿੱਛਾ  
ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਪੁੱਤਰ ਸੋ ਪਾਪ ਕਰੇ, ਮਾਂ ਉਸਤੇ ਪਰਦੇ  
ਹੀ ਪਾਏਗੀ ; ਸਦਾ ਬੱਤੀ ਧਾਰਾ ਬਖਸ਼ੇਗੀ। ਮਾਂ ਤੇ  
ਰੱਬ ਦਾ ਰੂਪ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਬੱਦਲਾਂ ਦੀ ਛਾਂ—ਬੜੇ ਚਿਰ ਲਈ ਰਹਿਣ**  
**ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼।**

ਵਾਹ ਵਾਹ ਕਿਸਮਤੇ ਦਿੱਤੀ ਆ ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ,

ਪਰ ਦਿੱਤੀ ਆ ਬੱਦਲਾਂ ਦੀ ਛਾਂ ਵਾਂਗਨ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਬੱਦਲੇ ਦਾ ਭੂਤ ਉਤਰਨਾ—ਬਦਲਾ ਲੈਣ**  
**ਦਾ ਜੋਸ਼ ਮੱਠਾ ਹੋਣਾ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਰਾਇ  
ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿੱਚੋਂ ਬਦਲੇ ਦਾ ਭੂਤ ਉਤਰਨਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਉਹ ਖਾਹਸ਼ ਕਰਦੇ ਕਿ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ  
ਨਾਲ ਜੇ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਹੀ ਸੀ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਬੱਧਾ ਚੱਟੀ ਭਰਨਾ—ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋ ਕੇ**  
**ਬੇਦਿਲੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।**

‘ਬੱਧਾ ਚੱਟੀ ਜੋ ਭਰੇ ਨਾ ਗੁਣ ਨਾ ਉਪਕਾਰ,’  
ਜੋ ਕੰਮ ਸਿਰ ਤੇ ਆ ਪਏ, ਉਸਨੂੰ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਾ ਕੇ ਕੀਤੀਆਂ ਭਾਰ  
ਕੰਮ ਦੀ ਚਿਲਚਰਾਪ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। [ਸੰ.]

**ਬਨ ਬਨ ਦੀ ਲਕੜੀ ਕੱਠੀ ਹੋਈ**  
**ਹੋਈ—ਵਖ ਵਖ ਥਾਵਾਂ ਦੇ, ਵਖ ਵਖ**  
**ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਬੰਦੇ—**

ਜਿਥੇ ਬਨ ਬਨ ਦੀ ਲਕੜੀ ਕੱਠੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇ ਉਥੇ  
ਸਰਵ ਸਮਤੀ ਨਾਲ ਮਤਾ ਕਿਵੇਂ ਪਾਸ ਹੋ ਸਕਦਾ  
ਸੀ। ਮਤਾ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਰੰਗ ਰੰਗ ਦੀਆਂ  
ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਆਉਣ ਲਗ ਪਈਆਂ। [ਸੰ.]



(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਬਰ ਨਾ ਮਿਚਣਾ—ਬਰਾ-  
ਬਰੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਧਕਾ ਦੇਂਦਿਆਂ ਕੁੜਮਾਂ ਨੇ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਸੁਣੋਹਾ ਕੇਸਿਆ ਕਿ ਸਾਡਾ ਤੇ ਬੀਬੀ ਦਾ ਬਰ ਨਹੀਂ ਮਿਚਦਾ । ਇਸ ਨਾਲ ਇਸ ਲਈ ਸਾਡਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਹੀ ਰਖੋ । [ਨ. ਖਾ.]

ਬਰੂਦ ਦਾ ਪਲੀਤਾ ਬਣ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ  
ਜੋਸ਼ ਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਜਦ ਨਸੀਮ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਨਸੀਮ ਨੇ ਉਸ ਬੁਰਫ਼ੇ ਪਾਸੋਂ ਆਪਣਾ ਬੀਮਾਨ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਹੱਥ ਪਾਈ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਦੀਆਂ ਝੁਰੜੀਆਂ ਬਰੂਦ ਦਾ ਪਲੀਤਾ ਬਣ ਗਈਆਂ । ਉਸ ਨੂੰ ਅਰਮਾਨ ਬਹੁਤਾ ਇਸੇ ਗੱਲ ਦਾ ਸੀ ਕਿ ਯੂਸਫ਼ ਉਸਦੇ ਕਾਬੂ ਨਾ ਆ ਸਕਿਆ । [ਯੂ. ਮੋ.]

ਬਲ ਬਲ ਜਾਣਾ—ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਣਾ, ਵਾਰੇ  
ਵਾਰੇ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਂ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਮਗਰੋਂ ਮਿਲੇ ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਬਲ ਬਲ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ, ਵਾਰਲੇ ਤੇ ਉਮਨੇ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਤੇ ਗਵਾਚਾ ਜੀਵਨ ਮੁੜ ਲਭ ਪਿਆ ਸੀ । [ਸੀ.]

ਬਲਦੀ ਉਤੇ ਤੇਲ ਪਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ, ਜੋਸ਼  
ਆਦਿਕ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਧਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਕੰਮ ਬਲਦੀ ਤੇ ਤੇਲ ਪਾਣਾ ਹੈ, ਉਹ ਲੜਾਈ ਕਦੀ ਮਿਟਾਂਦਾ ਨਹੀਂ, ਗੱਲਾਂ ਬਣਾ ਕੇ, ਚੁਗਲੀਆਂ ਲਾ ਕੇ ਲੜਾਈ ਵਧਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

ਬੱਲਦੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਪੈਣਾ—ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ  
ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਸਹਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ  
ਪੈਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੇ ! ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਲਦੀ ਅੱਗ ਵਿਚ ਪੈਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ । ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਬਖਸ਼ੋ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਾਰਾ ਜਹਾਨ ਛੱਡ ਸਕਦੀ ਹਾਂ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਬਲਦੀ ਦੇ ਬੁੱਥੇ—ਭਾਰੀ ਮੁਸੀਬਤ ਵਿਚ ।

ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁਧ ਇਹ ਲੇਖ ਲਿਖ ਕੇ ਉਹ ਬਲਦੀ ਦੇ ਬੁੱਥੇ ਜਾ ਫਸਿਆ ਹੈ । ਹੁਣ ਖਲਾਸੀ ਹੋਣੀ ਕਠਨ ਹੈ । [ਸੀ.]

ਬਲਾ ਟਲ ਜਾਣੀ—ਬਿਪਤਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣੀ ।

ਅਜ ਤੇ ਦੋ ਰੁਪਏ ਦੇਣ ਨਾਲ ਬਲਾ ਟਲ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਕਲ੍ਹ ਉਸ ਨੇ ਫਿਰ ਆ ਦਬਾਣਾ ਹੈ । ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼ ਰੁਪਏ ਕਿੱਥੋਂ ਦੇਵਾਂਗੇ । [ਸੀ.]

ਬਲਾਵਾਂ ਲੈਣੀਆਂ—ਕੁਰਬਾਨ ਹੋਣਾ ;  
ਸਦਕੇ ਹੋਣਾ ।

ਜੋ ਕਰ ਆ ਜਾਂਦੇਂ ਏਧਰ,  
ਕੱਠੇ ਹੋ ਕਿਤੇ ਬਹਿੰਦੇ ।

ਘੁੰਡੀਆਂ ਬੋਲਦੇ ਗੁੱਬੀਆਂ,  
ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਸੁਣਦੇ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ।

ਮੈਨੂੰ ਦੇਂਦੇ ਦਿਲਾਸਾ,  
ਤੇਰੀਆਂ ਲੈਂਦੀ ਬਲਾਵਾਂ ।

ਦਿਲਬਰ ! ਫਸ ਛੱਡ,  
ਤੈਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਵਸਬੀਂ ਰਿਬਾਵਾਂ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

ਬੜੀ ਬਿੱਜ—ਬਹੁਤ ਮੂਜ਼ੀ ਹੋਣਾ ; ਜ਼ਿੰਦੀ  
ਤੇ ਦਇਆ ਤੋਂ ਖਾਲੀ; ਕਠੌਰ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਹੈ ਤੇ ਬੜੀ ਬਿੱਜ, ਉਹ ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਏਗਾ ਕਿ ਟੋਂਬੂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੀ ਛਾਤੀ ਤੋਂ ਅਧ ਸੋਰ ਮਾਸ ਕੱਟਿਆ ਜਾਏ—ਪਰ ਅਦਾਲਤ ਇਹੋ ਜਹੀ ਅਲੋਕਾਰ ਡਿਗਰੀ ਕਰਨ ਨਹੀਂ ਲਗੀ । ਅਗਲੇ ਦੀ ਜਾਨ ਚਲੀ ਜਾਣੀ ਹੋਈ । [ਸ. ਸ.]

ਬਾਂਸ ਦੇ ਖੜਾ ਕਰਨ ਤੁਲ—ਔਖਾ ਕੰਮ ।

ਹੁਣ ਭਗਵਾਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਲੈ ਲਵੋ, ਕਿਹੜਾ ਭੜਕਾ ਇਹਦੀ ਕਹਾਣੀ ਛਾਪੇਗਾ, ਪਾਰਟੀ ਬਿਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਜਨਤਾ ਦੇ ਵਿਚ ਪਰਵੇਸ਼ ਕਰਾਉਣਾ ਬਾਂਸ ਦੇ ਖੜੇ ਕਰਨ ਦੇ ਤੁਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ ਬਾਂਹ ਦੇਣੀ ਜਾਂ ਫੜਨੀ—ਆਸਰਾ ਦੇਣਾ ;  
ਮਦਦ ਦੇਣੀ ।

ਜਜਣ ਬਾਂਹ ਦੇਵੇ ਤੇ ਨਿਗਲ ਤੇ ਨਹੀਂ ਨਾ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਲੋੜ ਸਮੇਂ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲੈ ਲਈ ਸੀ, ਹੁਣ ਸੰਕਟ ਨਿਕਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰੋ ਤੇ ਖਾਓ । [ਸੀ.]

ਬਾਂਹ ਫੜਾ ਦੇਣੀ—ਸਪੁਰਦਗੀ ਕਰਨੀ,  
ਸੌਂਪਣਾ ਕਰਨੀ ।

ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਪਏ ਆਂਹਦੇ ਜੋ, ਸਾਨੂੰ ਤੇ ਇਹ ਕੁੜੀ ਵਿਡੋਂ ਜੰਮੀ ਉਲਾਦ ਨਾਲੋਂ ਅੱਗੇ ਵੇ ।

ਹਵੇਲੀ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਬੇਸ਼ਕ ਪੁਛ ਲਵੋ । ਇਹਦਾ ਪਿਉ ਜਾਂਦਾ ਹੋਇਆ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਏਹਦੀ ਬਾਂਹ ਫੜਾ ਗਿਆ ਏ । ਮੇਰੇ ਆਦਮੀ ਦਾ ਤੇ ਏਹਦੇ ਪਿਉ ਦਾ ਮੂੰਹ ਦਾ ਨੁਆਲਾ ਸਾਂਬਾ ਏ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਬਾਂਹ ਬਣਨਾ—ਸਹਾਇਕ ਬਣਨਾ ।**

ਤੇ ਬੀਬਾ, ਪੁੱਤਰ ਦੁਨੀਆਂ ਮਿਗਦੀ ਕਾਹਦੇ ਲਈ ਏ । ਇਥੇ ਲਈ ਨ ਬਈ ਜੁਆਨ ਹੋ ਕੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਬਾਂਹ ਬਣਨਗੇ । ਦੁਖ ਸੁਖ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾਣਗੇ । [ਮ. ਧ.]

**ਬਾਂਹ ਭੱਜਣੀ (ਟੁੱਟਣੀ)—ਭਰਾ ਜਾਂ ਸਜਣ ਦਾ ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਬੇਸ਼ਕ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ਕਮਾਉ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਰ ਭਿਰਾਵਾਂ ਦੀ ਬਾਂਹ ਸੀ ; ਕੋਈ ਨਜ਼ਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਵੇਖ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ ; ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਕੜਾ ਤੇ ਜੱਬੇ ਵਾਲਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਇਹ ਬਾਂਹ ਟੁੱਟ ਗਈ । [ਸੋ.]

**ਬਾਂਹਾਂ ਕੁੰਜਣੀਆਂ—ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।**

ਕਰਮ ਭਈ (ਸੱਸ) ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਨੇ ਜਦ ਖੋਰ ਦੀਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਰਕਤ (ਨੂੰਹ) ਨੂੰ ਸਤਾਣ ਵਾਸਤੇ ਬਾਹੀਂ ਕੁੰਜ ਲਈਆਂ । ਬਰਕਤ ਦੀ ਸ਼ਾਮਤ ਆ ਗਈ । [ਨ. ਖ.]

**(ਕੋਹੜੇ) ਬਾਗ਼ ਦੀ ਮੂਲੀ—ਕੋਈ ਪਾਇਆ ਨਹੀਂ, ਬੇਹੋਸੀਅਤ ।**

ਜੇ ਮੇਰੀ ਹਸਤੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੂੰ ਵੀ ਕੋਹੜੀ ਬਾਗ਼ ਦੀ ਮੂਲੀ ਹੈਂ—ਇਹ ਵੀ ਵਿਚਾਰਿਆ ਏ । [ਸੋ.]

**ਬਾਚੀਆਂ ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣੀਆਂ—ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਹੱਸਣਾ ।**

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਉਹਦਾ ਦਾਅ ਫਸਦਾ ਜਾਏ, ਉਹ ਦੀਆਂ ਬਾਚੀਆਂ ਖੁਲ੍ਹਦੀਆਂ ਜਾਣ ਤੇ ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਚਮਕ ਆਂਦੀ ਜਾਏ । [ਸੋ.]

**ਬਾਚੀਆਂ ਨਿਕਲਣਾ—ਹੜਵਾਂ ਨਿਕਲ ਅਉਣਾ, ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਨਾਲ ।**

ਨੌਕਰ ਨੇ ਸਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਟੁੱਕ ਰਜ ਕੇ ਖਾਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦੇ ਓ, ਮੇਰੀਆਂ ਚੰਗੇ ਭਲੇ ਦੀਆਂ ਬਾਚੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਈਆਂ ਨੇ । ਢਿੱਡ ਮੇਰਾ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਦਿਨ ਨਾ ਭਰਿਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਬਾਚੀਆਂ ਮੇਲਣੀਆਂ—ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨੀ ।**

ਜੇ ਤੂੰ ਇਸ ਕਰਤੂਤ ਤੋਂ ਬਾਝ ਨਾ ਆਇਆ ਤਾਂ ਤੇਰੀਆਂ ਬਾਚੀਆਂ ਮੇਲਣੀਆਂ ਪਿਟਰੀਆਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਘਰ ਦੇ ਦੇੜੇ ਆਣਗੇ । [ਸੋ.]

**ਬਾਛਾਂ ਖੁਲ੍ਹਣੀਆਂ—ਖੁਸ ਹੋਣਾ ।**

ਲਾਲ ਵੇਖ ਕੇ ਬਾਛਾਂ ਖੁਲ੍ਹ ਗਈਆਂ,  
ਨਸ ਕੇ ਪੱਥਾਂ ਦੇ ਭਾਰ ਹੀ ਜਾਣ ਲਗਾ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਬਾਜ਼ਾਰ ਗਰਮ ਹੋਣਾ—ਜ਼ੋਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਜ਼ੋਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕਮਜ਼ੋਰਾਂ ਦੀ ਅਸਮਤ ਤੇ ਢੋਲਤ ਨਾਲ ਖੇਡਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਜਿਧਰ ਦੇਖੋ, ਆਪਾ ਧਾਪੀ ਲੁੱਟ ਮਾਰ ਤੇ ਖੂੰਨ ਖਰਾਬੇ ਦਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਗਰਮ ਸੀ । [ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਬਾਜ਼ੀ ਲੈ ਜਾਣੀ—ਜਿੱਤ ਜਾਣਾ ।**

ਸੋ ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਤਿੰਨੀ ਬਾਈਂ ਬਾਲਣ ਦੇ ਢੋਰ ਉਸਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ । ਕੁੜੀਆਂ, ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੇ ਢੋਰ ਵੱਲ ਤੇ ਮੁੰਡੇ, ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਤੇਰੇ ਵੱਲ ਈਰਖਾ ਨਾਲ ਵੇਖੀ ਜਾਂਦੇ ਸਨ । ਮਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਹ ਬਾਜ਼ੀ ਨ ਲੈ ਜਾਣ । [ਪੁ. ਸੋ.]

**ਬਾਤ ਦਾ ਬੜੰਗੜ ਬਨਾਣਾ—ਨਿੱਕੀ**

ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵਧਾ ਕੇ ਬੜਾ ਖੜਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਗਲਤੀ ਤੇ ਹੋਈ ਹੈ, ਪਰ ਬਿਲਕੁਲ ਮਾਮੂਲੀ ਜਹੀ । ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਨੇ ਬਾਤ ਦਾ ਬੜੰਗੜ ਬਣਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੰਡਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੋ.]

**ਬਾਨਣੁ ਬੰਨਣਾ ਜਾਂ ਬੱਝ ਜਾਣਾ—ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਹੋਰ ਥੋੜੇ ਦਿਨ ਬਾਦ ਉਸ ਨੇ ਹਿੰਮਤ ਕਰ ਕੇ ਨੇੜੇ ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰੇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਫਰਮੇ ਭੰਨਣ ਦਾ ਕੰਮ ਪਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚੋਂ ਉਹ ਦੁਪਏ ਬਾਰਾਂ ਆਨਿਆਂ ਦੀ ਰੋਜ਼ ਕਾਰ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਸੀ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਰ ਦੀ ਢਾਲ ਰੋਟੀ ਦਾ ਬਾਨਣੁ ਬੱਝ ਗਿਆ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]



(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਬਾਬ ਕਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਬੇ-  
ਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨਾ ।

ਬੱਸ ਵੇ ਬੀਬਿਆ, ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆਈ ਹੋਈ  
ਆਂ ਕੀ ਕਹਿਵਾਂ, ਜੇਹੜੀ ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਬਾਬ ਕਰਕੇ  
ਆਇਆ ਏ ਉਥੇ (ਮੇਰੇ ਘਰ) ਤੇ ਏਥੇ ਵੀ ਉੱਪਰ  
ਤੋਲਨੇ ਬਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਤੁਹਾਡੀ ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ  
ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਬਹੁਤ ਚਲਦੀ ਏ । [ਸੁ.]

ਬਾਰਾਂ ਭਾਲਣ—ਚਲਿਤ-ਹਾਰੀ ।

ਸਚ ਮੁੱਦ ਤੂੰ ਬਾਰਾਂ ਭਾਲਣ ਈ ਥੇ ; ਮਿੱਠੀਆਂ  
ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਦਿਲ  
ਜਿੱਤ ਲੈਂਦੀ ਹੈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

ਬਾੜ ਬਾੜਨੀ—ਇਕਠੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ  
ਚਲਾਉਣੀਆਂ ।

ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਜ਼ੂਮ ਤੇ ਇਕ ਦਮ ਫੌਜੀ ਬਾੜ ਬਾੜ  
ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ । ਬਸ ਹਫੜਾ ਵਫੜੀ ਪੈ ਗਈ,  
ਜਿਧਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸ਼ਿੰਗ ਸਮਾਏ, ਉਧਰ ਉਹ ਉਠ  
ਦੇੜਿਆ । [ਸੰ.]

ਬਿਸਤਰਾ ਗੋਲ ਕਰਨਾ—ਭੋਰਾ ਕੂਚ  
ਕਰਨਾ ; ਚਲਿਆ ਜਾਣਾ ; ਭੋਰਾ ਡਗਾ  
ਲੈ ਜਾਣਾ ।

ਪਤਥੜੀ ਨੇ ਬਿਸਤਰਾ ਗੋਲ ਕੀਤਾ,  
ਤੇ ਬਹਾਰ ਔਖੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹੀਆਂ ਨੇ,  
ਸਾਂਝੀ ਗੰਡੇ ਹਜ਼ਾਰੇ ਨੇ ਗੰਢ ਗੁਥਲੀ,  
ਤੇ ਗੁਲਾਬ ਨੇ ਬੁਝਕੀਆਂ ਫੋਲੀਆਂ ਨੇ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

ਬਿਗਾਨੀ ਛਾਹ ਪਿਛੇ ਮੁੱਛਾਂ ਮੁਨਾਣੀਆਂ—  
ਕਿਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਮਾਇਆ ਦੀ  
ਆਸ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੀ ਕਮਾਈ  
ਹੋਈ ਮਾਇਆ ਵਿਤੋਂ ਵਧੀਕ ਸਰਚ  
ਦੇਣੀ ।

ਮਜ਼ਬੂਰਨ ਵਿਚਾਰੇ ਨੂੰ ਭੈਣ ਦਾ ਨੱਕ ਰੱਖਣ  
ਲਈ ਆਪਣਾ ਡੂੰਡਾ ਕਰਵਾਣਾ ਹੀ ਪੈ ਗਿਆ ।  
ਵਿਆਹ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਹ ਦਾ  
ਨਾਵਾਂ ਵੇਖ ਕੇ ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਭੁੱਲ ਗਿਆ । ਉਹ ਸੋਚ

ਰਹੇ ਹਨ, ਬਿਗਾਨੀ ਛਾਹ ਪਿੱਛੇ ਮੁੱਛਾਂ ਮੁਨਾਣੀਆਂ  
ਕੇਵੜੀ ਦਾਨਾਈ ਹੈ ? ਮੰਨਿਆ ਰੁੜਮ ਨੇ ਵਿਤ ਮੁਜਬ  
ਚੰਗਾ ਦਿੱਤਾ ਲਿਆ ਏ, ਪਰ ਉਠ ਤੋਂ ਛਾਨਣੀ  
ਲਾਹਿਆਂ ਕੇਹੜਾ ਭਾਰ ਹੋਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ? ਸਵਾਇਆ  
ਡਿਉਵਿਆਂ ਤੋਂ ਦੁੜਿਆਂ ਦੇ ਰਾੜੇ ਮੈਨੂੰ ਹੀ ਲਗਾਏ  
ਹਨ । ਵਿਆਹ ਵਿੱਚ ਵਜਿਆ ਵਾਜਾ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁਰਕੀ  
ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਵਜਦਾ ਫੋਲ ਸੁਣਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ ।  
ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਪੀੜਾਂ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ ਸਨ । [ਕੰਵਲ]

ਬਿਚ ਬਿਚ ਕਰਨਾ—ਤਰਲੇ ਕਰਨੇ ; ਕੋਈ  
ਕੰਮ ਦੀ ਸੋਚ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਾਂਹ ਕਰਨੀ ।

ਬਿਚ ਬਿਚ ਕਰਕੇ ਹੀ ਉਹ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਕਢਾ  
ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਲਿਆਕਤ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨੇੜਿਓਂ ਨਹੀਂ  
ਲੰਘੀ । [ਸੰ.]

ਬਿਟ ਬਿਟ ਤਕਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੁਰਲਭ ਸ਼ੈ  
ਵਲ ਲਲਚਾਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ  
ਵੇਖੀ ਜਾਣਾ ; ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਤੂੰ ਪਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮੁੰਦਿਆਂ ਮਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ,  
ਚਾਨਣ ਬਾੜ ਕੁਝ ਵੇਖ ਨ ਸਕਦਾ ਹੈ,  
ਐਸਾ ਘੁੱਸ ਕੇ ਤਾਲੋਂ ਬਿਤਾਲ ਹੋਇਓ,  
ਟੁਕਰ ਵਾਸਤੇ ਭੀ ਬਿਟ ਬਿਟ ਤਕਦਾ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਬਿਤਰ ਬਿਤਰ ਤੱਕਣਾ—ਭੋਰਾ ਭੋਰਾ ਹੋ ਕੇ  
ਟਿਕ ਟਿਕੀ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖੀ ਜਾਣਾ ।

ਟੱਗੀ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਹੀਂ ਸੀ,  
ਪਰ ਉਹ ਬਿਤਰ ਬਿਤਰ ਪੁਸ਼ਪਾ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ ਤੱਕ  
ਕਿਹਾ ਸੀ । ਮਾਨੋ ਔਖਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਔਖਾਂ ਪਾਸੋਂ ਪੁੱਛ  
ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਸੂਰਗ ਦੀ ਦੇਵੀ ਹੈਂ । [ਪਿ. ਦੁ.]

ਬਿਧ ਬਨਾਉਣਾ—ਤਰੀਕਾ ਸੋਚਣਾ ।

ਜੋ ਜੁਰਮ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਉਹ ਤੇ ਹੋ ਗਿਆ । ਹੁਣ  
ਇਸ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਬਿਧ ਬਣਾਉ ;  
ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਹਦੀ ਸ਼ਾਮਤ ਤੇ ਆਈ ਖੜੀ ਸਮਝੋ । [ਸੰ.]

ਬਿੱਲੀ ਨਿੱਛ ਜਾਣੀ—ਬੇ-ਸ਼ਗਨੀ ਹੋ  
ਜਾਣੀ, ਰੁਕਾਵਟ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਤੁਸੀਂ ਦੋਗੇ ਭਲੇ ਤਿਆਰ ਸੀ ਜਾਣ ਲਈ,  
ਹੁਣ ਹੀ ਬਿੱਲੀ ਨਿੱਛ ਗਈ ਹੈ, ਜੋ ਇਨਕਾਰ ਕਰ  
ਰਹੇ ਹੋ । [ਸੰ.]

**ਬਿੱਲੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਛਿੱਕਾ ਟੁੱਟ ਪੈਣਾ**—ਬਿਨਾ ਉਚੇਰੇ ਜਤਨ ਕਰਨ ਦੇ ਕੋਈ ਮਨ-ਇਛਿਤ ਗੱਲ ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਉਹ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਵਿਉਂਤ ਸੋਚਣ ਦੇ ਆਹਰੇ ਹੀ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਬਿੱਲੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਛਿੱਕਾ ਟੁੱਟ ਪਿਆ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਦ ਕੇ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦਾ ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਉਸ ਅੱਗੇ ਛੋਲ ਦਿੱਤਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਬਿੱਲੇ ਲਾਉਣਾ**—ਲੁਕਾ ਲੈਣਾ, ਇਧਰ ਉਧਰ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੀਕ ਉਸ ਨੇ ਮਾਲ ਬਿੱਲੇ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਭੁਹਾਨੂੰ ਸੋਚ ਭਰ ਚੀਜ਼ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣੀ । [ਸੰ.]

**ਬੀਜ ਨਾਸ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਕਰਨਾ**—(1) ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਅਪਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣੀ ; (2) ਖੁਰਾ ਖੋਜ ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ ।

ਕਿਸੇ ਗਲ ਦਾ ਬੀਜ ਨਾਸ ਨਹੀਂ, ਕਈ ਚੰਗੇ ਆਦਮੀ ਵੀ ਕੁਮੋਟੀਆਂ ਦੇ ਮਿੱਥਰ ਬਣਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਅਕਸਰ ਤਾਂ ਨਿਰੀ ਇੱਜ਼ਤ ਲਈ ਹੀ ਬਣਦੇ ਹਨ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਬੀਤੀਆਂ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਪਾਉਣੀ**—ਪਿਛਲੇ ਝਗੜੇ ਫੁਲਾਣੇ ।

ਮਿੱਟੀ ਪਾ ਦਿਓ ਪਿਛਲੀਆਂ ਬੀਤੀਆਂ ਤੇ,

ਅੱਜ ਵਿਛੜੇ ਵੀਰ ਮਿਲਾ ਦਿਓ ਖਾਂ । [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬੀੜਾ ਉਠਾਣਾ**—ਜੁਮਾਵਾਰੀ ਲੈਣੀ, ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ, ਤੱਤਪਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

(ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਰਸਮ ਸੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਔਕੜ ਬਣਦੀ ਤਦ ਸਾਰੇ ਰਾਜਪੂਤ ਯੋਧੇ ਇਕੱਠੇ ਹੁੰਦੇ । ਤੇ ਇਕ ਬਾਲ ਵਿੱਚ ਪਾਨ ਦਾ ਬੀੜਾ ਰੱਖ ਕੇ ਯੋਧਿਆਂ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਬਾਲ ਫੇਰਿਆ ਜਾਂਦਾ । ਜੇਹੜਾ ਯੋਧਾ ਉਹ ਬੀੜਾ ਦੁਕ ਲੈਂਦਾ, ਉਹ ਲੀਡਰ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਉਹ ਔਕੜ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰਾ ਤਾਣ ਲਾਏਗਾ ।)

ਮੇਲਵੀਆਂ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਦਾ ਨਾਮ ਗੁਲਾਮ ਫਾਤਮਾ ਰਖਿਆ ਤੇ ਫੁਰਮਾਇਆ ਕਿ ਕੋਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਾਲੀਮ ਦੇਵੇ ਜੋ ਇਹ ਪੂਰੀ ਬਾ ਬੀਮਾਨ ਹੋ ਜਾਏ । ਇਸ ਲਈ ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਇਸ ਦਾ ਅਤਾਲੀਕ (ਸਿਖਿਆ ਦੇਣ ਵਾਲਾ) ਬਣਨ ਦਾ ਬੀੜਾ ਉਠਾਏ । ਇਸ ਪਰ ਇਕ ਮੇਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ (ਭਾਵ ਇਹ ਜੁਮਾਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲੈ ਲਈ—ਬੀੜਾ ਦੁਕ ਲਿਆ) । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਬੁੱਕਲ ਨਸ਼ਰ ਕਰਾਣੀ**—ਘਰ ਦਾ ਭੇਤ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਦੇਣਾ ਤੇ ਹਾਸਾ ਕਰਾਉਣਾ ।

ਅੰਦਰ ਬੈਠ ਕੇ ਆਓ ਨਜਿੱਠ ਲਈਏ,  
ਬੁੱਕਲ ਆਪਣੀ ਨਸ਼ਰ ਕਰਵਾਈਏ ਨਾਂ,  
ਯਾਰੋ ਨਵਾਂ ਤੇ ਮਾਸ ਦਾ ਸ਼ਾਕ ਸਾਡਾ,  
ਸਥਾ ਸੱਦ ਕੇ ਲੀਕਾਂ ਲੁਆਈਏ ਨਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਹੱਸਣਾ**—ਮੂੰਹ ਨੀਵਾਂ ਕਰਕੇ ਹੱਸਣਾ ।

ਮਿੱਤ੍ਰਾਂ ਨੇ ਮਿੱਠ੍ਰਘਾਤ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਮੁੱਝੇ ਪਿਆਂ ਪਕੜਾ ਦਿੱਤਾ । ਪਕੜੇ ਜਾਣ ਤੇ ਉਹ ਦੰਦ ਤੇ ਬੜੇ ਪੀਂਹਦਾ ਪਰ ਕੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਸੀ । ਮਿੱਤ੍ਰ ਪਰੇ ਖੜੇ ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਹੱਸ ਰਹੇ ਸਨ । [ਚੰ.]

**ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਰੋੜੀ ਭੰਨਣੀ**—ਗੁਪਤ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੇ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਅਸੀਂ ਤੇਰੀ ਮਦਦ ਕੀ ਕਰੀਏ, ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਭੇਤ ਦਾ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ । ਬਸ ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਹੀ ਰੋੜੀ ਭੰਨਦਾ ਰਹਿੰਨਾ ਏਂ । ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਉਦੋਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਚੰਨ ਚਾੜ੍ਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ । [ਸੰ.]

**ਬੁੱਕੀਂ ਡੋਹਲਣਾ**—ਦਬਾਦਬ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾ, ਘਰ ਦੀ ਵਸਤ ਗੰਵਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਘਰ ਬਰਬਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ । ਆਦਮੀ ਬੁੱਕੀਂ ਬੁੱਕੀਂ ਡੋਹਲੇ ਤਾਂ ਵੀ ਘਰ ਖਰਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਪਰ ਤੀਵੀਂ ਜੋ ਸੂਈ ਸੂਈ ਕਰ ਕੇ ਵੀ ਕੁਰੇਦੇ ਤਾਂ ਵੀ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਘਰ ਦਾ ਪਟਣ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਚੰ ਪਾਸੇ]



**ਬੁਘਦੂ ਬੁਲਾ ਦੇਣਾ** — ਨਾਸ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ;

ਅਰਾੜ ਕੱਢ ਦੇਣੇ ।

ਇਹ ਸਹੁਰਾ ਮੇਰੀ ਉਲਟ ਗੱਲ ਕਰੂ । ਉਂ  
ਆਖਣ ਨੂੰ ਖਬਾਰ (ਅਖਬਾਰ) ਪੜ੍ਹਦਾ ਏ, ਪਰ ਇਉਂ  
ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਜਰਮਨ ਦੇ ਉੱਡਦੇ ਬੰਬਾਂ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ  
ਬੁਘਦੂ-ਬੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਏ । [ਲੋਹਾ ਕੁੱਟ]

**ਬੁੱਝਿਆ ਬੁੱਝਿਆ ਹੋਣਾ**—ਉਦਾਸ ਤੇ  
ਚਿੰਤਾਤਰ ; ਮੂੰਹ ਤੇ ਖੇੜਾ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਜਿਸ ਦਿਨ ਦਾ ਸੁਰੇਸ਼ ਲੜ ਕੇ ਗਿਆ ਸੀ,  
ਕੇਦਾਰ ਥਾਥੂ ਦਾ ਮਨ ਬੁੱਝਿਆ ਬੁੱਝਿਆ ਸੀ । ਉਹ  
ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਕੀ ਕਰੇਗਾ, ਕੀ ਨਾ ਕਰੇਗਾ ਇਕ ਤਾਂ  
ਇਹ ਚਿੰਤਾ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਏਸ ਥਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਨੇ ਆਪ ਕੀ ਕਰਨਾ ਏ, ਇਹ ਫਿਕਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ  
ਨਿਵਾਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਬੁੱਤਾ ਸਾਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵਿਚ  
ਕੰਮ ਕਰਨਾ ; ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੰਮ ਸੰਵਾਰਨਾ ।

ਅਮੀਕਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਖੁਸ਼ਾਮਦੀ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ  
ਨਾਲ ਕੋਰੀਆ ਨੂੰ ਕਰਬਲਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ—ਚੀਨ ਨੂੰ  
ਮੁਤਹਿੰਦਾ ਕੌਂਸਲ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੱਤਾ,  
ਹੁਣ ਕਿਉਂ ਆਸ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਚੀਨੀ ਸਰਕਾਰ  
ਉਹਦਾ ਬੁੱਤਾ ਸਾਰੇ ? [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਬੁਥਾੜ ਸੇਕਣਾ**—ਚਪੇੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਤੇ ਸੱਚ ਹੈ, 'ਮੁਰਖ ਗੰਢ ਪਵੇ ਮੂੰਹ  
ਮਾਰ', ਸ਼ਾਮਾਂ ਸਿੱਧਾ ਤੇ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋਊ ਜੇ ਉਹਦਾ ਬੁਥਾੜ  
ਸੇਕਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ]

**ਬੁਰਾ ਪਾਉਣਾ**—ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ

ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੁਪਏ ਕੱਪੜੇ  
ਦਿੱਤੇ ਜਾਣੇ ।

ਵਿਰਾਦੀ ਨੂੰ ਵਿਆਹਿਆਂ ਵਰ੍ਹਾ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਹੋਇਆ । ਜਦੋਂ ਬੁਰਾ ਪਾਉਣ ਲੱਗਾ, ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ  
ਛੱਜੀਂ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪਿਆ । [ਸੁੰ]

**ਬੁਰਾ ਬਣਨਾ**—ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਕਹਿਣ

ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਏ  
ਤਾਂ ਵਰਤਦੇ ਹਨ ।

ਪ੍ਰਸਿੰਨਾ—ਤਾਈ ਜੀ ! ਜ਼ਰਾ ਧੀਰਜ ਕਰੋ ;  
ਐਂਡਾ ਗੁੱਸੇ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਦਾ ।

ਕੋੜੀ—ਚੱਲ ਨੀ ਚੱਲ ! ਆ ਗਈ ਏ ਤੂੰ  
ਬਨਾਈਆ ਸਾੜਨ !

ਪ੍ਰਸਿੰਨਾ—ਹੈ ! ਤੇ ਤਾਈ ਲੜਨ ਕਿਉਂ ਪੈਂਦੀ  
ਏ ? ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬੁਰਾ ਆਖਿਆਂ ਏ ਪਈ ਬਗ਼ਾਨੀ ਧੀ  
ਏ, ਨਾ ਮਾਰ, ਓਹਦਾ ਏਥੇ ਕੋਣ ਏ ?

ਸੁਭਦਾ—ਪ੍ਰਸਿੰਨੋ ! ਜਾਹ ਤੂੰ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਐਵੇਂ  
ਬੁਰੀ ਬਣਨੀ ਏ ? ਮੇਰੇ ਤੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਈ ਏਹੋ ਕੁਝ  
ਏ । [ਸੁਭਦਾ]

**ਬੁਰੀ ਵਸਤ—ਹਰਾਮ ; ਹਿੰਦੂ ਲਈ ਗਊ  
ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲਈ ਸੂਰ ; ਪਰਾਇਆ  
ਹੱਕ ।**

ਸ਼ਾਹ—(ਮੈਂ ਰਕਮ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਲਿਖਾਂਗਾ) ਜੋ  
ਜ਼ਬਾਨ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਏ, ਓਸ ਤੋਂ ਹੋਰ ਫੇਰ ਸਾਡੇ  
ਲਈ ਬੁਰੀ ਵਸਤ ਏ । ਲੈ ਫੜ, ਲਾ ਅੰਗੂਠਾ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਬੁਰੀ ਵਾ ਵੱਗਣੀ**—ਭੈੜਾ ਰਿਵਾਜ ਤੁਰਨਾ ।

ਸਾਡੇ ਦੇਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਬੁਰੀ ਵਾ ਵੱਗੀ ਹੋਈ ਏ,  
ਕਿ ਸੱਸਾਂ ਨਿਨਾਣਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਨੂੰਹਾਂ ਭਰਜਾਈਆਂ ਨੂੰ  
ਸਤਾਣਾ ਤੇ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਬਮਵਦੀਆਂ  
ਹਨ । [ਨ. ਖ.]

**ਬੁਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਹੱਸਣਾ**—ਨਿਮ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਹਾਸਾ,  
ਮੁਸਕਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਨਿਕੰਮਾ ਖਾਣਾ  
ਦੇਖਿਆ ਤੇ ਗੀਦਾ ਕਮਰਾ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋ  
ਗਿਆ ਤਾਂ ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਸਾਡਾ  
ਪੇਂਡੂ ਘਰ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਮਝ ਜਾਂਦੇ ਕਿ  
ਇਥੇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । ਥਾਕੀ  
ਖਾਣਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪੰਜ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮਜੇ ਨਾਲ ਖਾ  
ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਸਕਦਾ । ਤਾਂ ਸੁਰੇਸ਼  
ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਚੰਗੀਆਂ ਮੰਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ  
ਹਨ । ਪਰ ਮੈਂ ਸਿਰਫ਼ ਏਨਾ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ  
ਤੈਨੂੰ ਏਨਾਂ ਕਸ਼ਟ ਸਹਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਕਿਉਂ ਪਈ ।  
ਮਹਿੰਦਰ ਰੁਪ ਕਰ ਗਿਆ ਤੇ ਸਿਵਾਏ ਬੁਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਹੱਸਣ  
ਚੋਂ ਉਸ ਨੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ ਕੀਤੀ । [ਚਿਖਾ]

**ਬੁੱਲੇ ਲੁੱਟਣੇ**—ਐਸ-ਮੌਜ ਕਰਨੀ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲਾਇਤ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ  
ਨਾਮ ਹੀ ਨਾ ਲਓ । ਸਾਡੀ ਤੇ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪਸੰਦ  
ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਥੋਸ ਮੇਮਾਂ ਹੀ  
ਟਕਰਦੀਆਂ ਜੋ । ਜਦ ਤਕ ਪੈਸਾ ਪੱਲੇ ਹੋਇਆ, ਬੁੱਲੇ  
ਲੁੱਟੇ, ਫੇਰ ਤੂੰ ਕੋਣ ਤੇ ਮੈਂ ਕੋਣ ? [ਵਰ-ਘਰ]



**ਬੁੜ ਬੁੜ ਕਰਨੀ—**ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਆਪਣੇ  
ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਟੁਰਦੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਾਂ ਦੇਂਦੀ ਤਾਂ  
ਪਈ ਬੁੜ ਬੁੜ ਕਰਦੀ । ਇਹ ਤਿੰਨ ਰੁਪਏ ਦੇਣ ਨਾਲ  
ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਤੇ ਬੰਦ ਹੋ ਗਿਆ । [ਚੋ ਪਾਸੇ

**ਬੁਹੇ ਠੋਕਰਨਾ—**ਸਹਾਇਤਾ ਮੰਗਣੀ ।

ਇਕ ਕੋਲੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਦੂਜੇ ਕੋਲ ਤੇ ਦੂਜੇ ਕੋਲੋਂ  
ਤੀਜੇ ਕੋਲ, ਦੇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਸਾਹੁਕਾਰਾਂ ਦੇ ਬੁਹੇ ਠੋਕਰੇ  
ਪਰ ਕਿਧਰੋਂ ਜਵਾਂ ਦੀ ਪੜੋਪੀ ਥੀ ਨਾ ਮਿਲੀ ।

[ਨ. ਪਾ.

**ਬੁਹੇ ਤੇ ਚਿਖਾ ਬਲਣੀ—**ਪਰ ਵਿਚ ਹੰਡੀ  
ਪੀ ਦਾ ਬੈਠੇ ਹੋਣਾ ।

ਜਿਹੜੀ ਅੰਮਾ ਦੇ ਬੁਹੇ ਤੇ ਚਿਖਾ ਬਲਦੀ,  
ਬੁਰਕੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਘੋਂ ਲੰਘਾ ਲਏਗੀ ?  
ਜਿਹੜੇ ਵੀਰ ਦੀ ਭੈਣ ਮੁਟਿਆਰ ਵਿਧਵਾ,  
ਭਾਈ ਸੁਹੇ ਸਾਵੇ ਕੀਕਰ ਲਾ ਲਏਗੀ ?

[ਚੋ. ਵ.

**ਬੂਟਾ ਲੱਗਣਾ—**ਜੜ੍ਹ ਕਾਇਮ ਹੋ ਜਾਣੀ ;  
ਪੁੱਤਰ ਜੰਮਣਾ ।

ਪਰਮਾਤਮਾ ਤੁਹਾਡਾ ਬੂਟਾ ਲਾਵੇ ਤੇ ਜੜ੍ਹ ਕਾਇਮ  
ਕਰੇ, ਅਸੀਂ ਤੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇਹੋ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਦੇ  
ਹਾਂ ਕਿ ਤੇਰੀ ਗੋਚ ਹਰੀ ਹੋਵੇ । [ਸੀ.

**ਬੁਰ ਦੇ ਲੱਭੂ—**(1) ਨਿਸਫਲ ਖੋ ।

(2) ਦਿੱਸਣ ਵਿਚ ਸੋਹਣੀ ਵਿਚੋਂ ਹੱਦੀ ।

ਪਾਟੋ ਧਾੜ ਅੰਦਰ ਅਸੀਂ ਖਿੜ ਰਹੇ ਸਾਂ,  
ਤਾਕਤ ਭੁਰਦੀ ਸੀ ਲੱਭੂਆਂ ਦੇ ਬੁਰ ਬਣ ਕੇ ।  
ਜਾਤ, ਪਾਤ ਅਤੇ ਛੂਤ ਛਾਤ ਅੰਦਰ,  
ਗ਼ੈਰਤ ਗਈ ਸੀ ਉੱਡ ਕਾਫ਼ੂਰ ਬਣ ਕੇ ।

[ਪਰਮੀ ਭਾਈਆ

**ਬੇ-ਤੁੱਕੀ ਵਾਹ ਜਾਣਾ—**ਬੇ-ਤਵੇ ਢੰਗ ਨਾਲ  
ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ  
ਦੀ ਗੱਲ ਆਖ ਦੇਣੀ ।

ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਸ਼ੁਰੂ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ  
ਕਦੇ ਕਦਾਈਂ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਦੀ ਬੇ-ਤੁੱਕੀ ਵਾਹ  
ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵਿਚ ਸਰਲਾ ਵੇਲੋਂ ਉਸ ਨੂੰ  
ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਾਂ ਨਾਲ ਉਸ  
ਵੱਲ ਤੋਂਕਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਪਾਠਕ  
ਪਿਛਲੇ ਕਾਂਡ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਹੀ ਚੱਕੇ ਹਨ । ]ਫ. ਫ.

**ਬੇ ਬਵੇ ਬੇ ਪੈਰੇ—**ਨਿਰਮੂਲ ।

ਸੁਫਨਿਆਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਏਡੀ ਕਰੀ ਦੀ ।  
ਸੁਫਨੇ ਤੇ ਨਿਤ ਦੇ ਨਿੱਤ ਨਵੇਂ ਬੇਬਵੇ, ਬੇਪੈਰੇ ਆਉਂਦੇ  
ਨੇ । [ਬ. ਸ.

**ਬੇ-ਲਗਾਮ ਆਦਮੀ ਜਾਂ ਬੇ-ਲਗਾਮ  
ਜੀਭ—**ਉਹ ਆਦਮੀ ਜਿਹੜਾ ਜੋ ਮੂੰਹ  
ਵਿਚ ਆਵੇ ਬੋਕ ਦੇਵੇ ।

ਇਸ ਦੀ ਜੀਭ ਬੜੀ ਬੇ-ਲਗਾਮੀ ਹੈ । ਜ਼ਰਾ ਨਹੀਂ  
ਦੇਖਦਾ ਕਿ ਉਹ ਗੱਲ ਕਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ,  
ਫੋਟਾ ਹੈ, ਵੱਡਾ ਹੈ, ਉੱਚਾ ਹੈ, ਨੀਵਾਂ ਹੈ ; ਜੋ ਆਂਦਾ  
ਹੈ, ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.

**ਬੇੜਾ ਗਰਕ ਹੋਣਾ—**ਪੂਰੀ ਤਬਾਹੀ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ।

ਕਿਉਂ ਅਫਸਰ ਸਾਹਿਬ ! ਪੈਸੇ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ, ਮਾਇਆ  
ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਓ, ਸ਼ਰਮ ਕਰੋ ! ਦੋਸੀ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ  
ਭਾਰਤ ਦਾ ਬੇੜਾ ਗਰਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਆਪ ਰਲ  
ਕੇ ਕਤਲ ਕਰਾਂਦੇ ਤੇ ਭਾਕੇ ਪਵਾਂਦੇ ਹਨ । [ਹਉਕੇ

**ਬੇੜਾ ਠਿਲਣਾ—**ਹੌਸਲੇ ਤੇ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ  
ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਅਰੰਭਣਾ ।

ਉਥੇ ।

ਆਖੀਂ ! ਪ੍ਰੇਮ ਇਹ ਪਿਛਾਂ ਨਹੀਂ ਮੁੜਨ ਜੋਗਾ,  
ਬੇੜੇ ਸਿਦਕ ਦੇ ਠਿਲੁਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਵੇ ।

[ਚੋ. ਵਾ.

**ਬੇੜਾ ਭੁੱਬਣਾ—**ਸਭ ਕੁਝ ਤਬਾਹ ਹੋਣਾ ।

ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਆਸਾਂ ਸਨ । ਉਹ ਫੇਹਲ  
ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਤੇ ਬੇੜਾ ਹੀ ਭੁਬ ਗਿਆ  
ਸਮਝੋ । [ਸੀ.

**ਬੇੜਾ ਪਾਰ ਕਰਨਾ—**ਸਫਲਤਾ ਬਖਸ਼ਣੀ ;  
ਅੰਤਮ ਮੰਜਲ ਤਕ ਪੁਜ ਜਾਣਾ ; (ਬੇੜਾ  
ਪਾਰ ਹੋਣਾ—ਸਫਲ ਹੋਣਾ) ।

ਦੀਨ ਦੁਨੀ ਦੇ ਮਾਲਿਕਾ, ਤੂੰ ਕਰ ਦੇ ਬੇੜਾ ਪਾਰ,  
ਬਰਕਤਾਂ ਵਸਾ ਕੇ, ਬਾਗ਼ ਤੇ ਲਿਆ ਬਹਾਰ,  
ਪਾ ਦੇ ਠੰਢ ਨਾਰ । [ਚੋ. ਵ.

**ਬੇੜੀ ਕੱਟਣੀ—**ਖਲਾਸੀ ਕਰਨੀ, ਦੁੱਖ  
ਕੱਟਣਾ ।

ਇਸ ਰੁਪਏ ਦੀ ਅਚਣਚੇਤ ਪਰਾਪਤੀ ਨਾਲ ਉਸ  
ਦੀ ਤੇ ਬੇੜੀ ਕੱਟੀ ਗਈ ਹੈ । ਕਿੱਥੇ ਵਿਚਾਰਾ ਪੈਸੇ  
ਪੈਸੇ ਲਈ ਤਰਲੇ ਲੈਂਦਾ ਸੀ, ਕਿੱਥੇ ਹੁਣ ਸੋਹਣਾ ਬਾ-  
ਇਸ਼ਤ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਭਰ ਰਿਹਾ ਸੂ । [ਸੀ.



**ਬੋੜੀ ਪੈਣੀ—**ਕੈਦ ਹੋਣਾ ; ਘਰ ਦੇ ਜੰਜਾਲ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਵਿਆਹ ਕਰਦਿਆਂ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਬੋੜੀ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਫਿਰ ਉਹ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਹਰ ਖੁਲਾ ਨਹੀਂ ਫਿਰ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.]

**ਬੋੜੀਆਂ ਕੱਟਣਾ—**ਗੁਲਾਮੀ ਦੂਰ ਕਰਨੀ ।

ਆਓ ਇਕ ਬੰਡੇ ਹੋਠਾਂ ਜਮਾ ਹੋ ਕੇ,  
ਬੂਟਾ ਫੁਟ ਦਾ ਜੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਟ ਲਈਏ,  
ਸਾਂਝਾ 'ਚਾੜ੍ਹਕ' ਜ਼ੋਰ ਲਗਾਇ ਕੇ ਤੇ,  
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਬੋੜੀਆਂ ਕੱਟ ਲਈਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬੋੜੀਆਂ ਵਿਚ ਵੱਟੇ ਪੈਣੇ—**ਬਰਬਾਦੀ ਦਾ ਮੁੱਢ ਬੋਝਣਾ ।

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹੱਥ ਖੇਡ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬੋੜੀਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਵੱਟੇ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ । ਮੇਰਾ ਤੇ ਕੁਝ ਵਿਗੜਨਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਥੁਰਤ ਸਾਉਰ ਜਾਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਬੈਠਾ ਸੁੱਤਾ—**ਜਿਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ।

ਬੈਠਾ ਚਿੱਠੀ ਦੇ ਕੇ ਆਇਆ ਦੇ ਬਸੰਤ ਮਿੱਘ ਵਲ, ਪਈ ਬੈਠਾ ਸੁੱਤਾ ਆ ਕੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਮਿਲ ਜਾ । ਬਸ ਉਹਦੇ ਮਿਲਨ ਦੀ ਜ਼ਰਾ ਅਭਿਲਾਖਿਆ ਰੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਸ. ਸ.]

**ਬੋਹਲ ਵਿਚੋਂ ਬੁਕ ਦੇਣਾ—**ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਧਨ ਮਾਲ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਦਾਨ ਕਰਨਾ ।

ਐਸੇ ਅਸਰਤਾਂ ਵਿਚ ਗੁਲਤਾਨ ਸਜਣ ।  
ਦੇਤਾ ਹੋਰ ਦਾ ਭੀ ਕਦੇ ਆਇਆ ਹੈ ?  
ਦੇਸ ਬੋਹਲ ਵਿਚੋਂ ਦੱਸੀਂ, ਬੁਕ ਭਰ ਕੇ,  
ਪੂਰਾ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀਤਾ ਸਵਾਲ ਭੀ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵ.]

**ਬੋਟ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਨਿਆਸਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪਿਤਾ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮਰ ਚੁਕਾ ਸੀ ; ਮਾਤਾ ਦੀ ਮੌਤ ਨੇ ਬੋਟ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ । [ਸੰ.]

**ਬੋਟੀਆਂ ਤੇ ਦੰਦ ਹੋਣਾ—**ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਸ਼ਕਤ

ਤੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋਣਾ ; ਹਰਾਮ ਖੋਰੀ ।  
ਰਾਜੇ ਤੋਂ ਭਿਖਾਰੀ ਤੀਕ ਖੋਰ ਤੇਰੀ ਮੰਗਦੇ ਨੇ  
ਵਿਚੋਂ ਪਰ ਸੱਚੀ ਪੁੱਛੋ, ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਯਾਰ  
ਨਹੀਂ ਊਂ,

ਤੇਰੀਆਂ ਹੀ ਬੋਟੀਆਂ ਤੇ ਦੰਦ ਹੋਣ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ,  
ਕੋਈ ਤਰਸ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਤੇਰੇ ਤੇ ਤਿਆਰ  
ਨਹੀਂ ਊਂ ।

[ਕਿ. ਕਿ.]

**ਬੋਰੀ (ਬੋਲੀ) ਦਾ ਮੂੰਹ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣਾ—**ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਨਾਲ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਬੜਾ ਸ਼ੁਮ ਹੈ ਪਰ ਪੁੱਤ ਦੇ ਵਿਆਹ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕਮਾਲ ਹੋਠ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ । ਸਿੱਧਾ ਬੋਰੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਰਖ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਅੰਨ੍ਹਾ ਖਰਚ ਕੀਤਾ । [ਸੰ.]

**ਬੋਲ ਬੁਲਾਰਾ ਹੋ ਪੈਣਾ—**ਆਪੋ ਵਿਚ ਖਰਵੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਵਿਚਾਰੇ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਘੁੱਟ ਵਾਂਗ ਇਸ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਪੀ ਗਏ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਦੁਆਰਕਾ ਦਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਲੈ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਲੋਜੇ ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਗਏ । ਕਾਫੀ ਬੋਲ ਬੁਲਾਰਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਭੋਰ ਤੇ ਦੁਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਲਈ ਨਾਮਿਲਵਰਤਨ ਦਾ ਮੁੱਢ ਬੋਝ ਗਿਆ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਸ਼ਹਿਦ ਦੇ ਘੁਟ ਹੋਣੇ—**ਬਹੁਤ ਮਿੱਠੀ ਜਬਾਨ ।

ਮੰਨ ਲਿਆ, ਭਈ ਸ਼ਹਿਦ ਦੇ ਘੁਟ ਆਉਣ,  
ਜੀਭ ਜਦੋਂ ਤੇਰੀ ਬੋਲ ਬੋਲਦੀ ਹੈ,  
ਉਛਲ ਉਛਲ ਕੇ ਦਿਲ ਬਾਹਰ ਵਾਰ ਆਵੇ,  
ਜਦ ਤਕਦੀਰ ਤੇਰੀ ਖਿੜ ਕੇ ਬੋਲਦੀ ਹੈ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਬੋਲੀ ਲਾਹਣੀ—**ਕਿਸੇ ਦੇ ਤਾਹਨੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਕੇ ਦਸ ਦੇਣਾ ।

ਤੂੰ ਬੋਲੀ ਮਾਰੀ ਸੀ ਕਿ ਆਪਣੀ ਭੈਣ, ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ, ਹੋਰ ਖਸਮ ਕਰਾ ਦਿਆਂ । ਜਦ ਤੀਕ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਬੋਲੀ ਨਹੀਂ ਲਾਹ ਲੈਂਦਾ, ਆਪਣਾ ਜੀਉਣਾ ਹਰਾਮ ਸਮਝਾਂਗਾ । [ਸੁ.]

**ਬੋਲੀਆਂ ਪਾਉਣੀਆਂ—**ਰੱਪੇ ਗਾਉਣੇ ।

ਉਹ ਮਲਵਈ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜਾ ਬੋਲੀਆਂ ਪਾਉਂਦਾ ਪਾਉਂਦਾ ਦਿਨ ਨਾ ਚਾੜ੍ਹ ਦੇਵੇ । [ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ]

**ਬੋਲੇ ਅੱਗੇ ਰਾਗ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋਣੀ—ਬੇ-  
ਸਮਝਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪੈਣਾ ।**

".....ਪਰ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਤਾਂ  
ਅੰਤੂ ਅੱਗੇ ਨੱਚਣਾ ਤੇ ਬੋਲੇ ਅੱਗੇ ਰਾਗ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ।  
ਜਦ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਖੁੰਹਦੀ ਖੱਲ  
ਵੀ ਉਧੜਨ ਤੇ ਉਤਰ ਆਏ ਹੋ ।" [ਮ. ਸ.]

**ਬੋਲੀ ਦੇਣੀ—ਨੀਲਾਮੀ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼  
ਦਾ ਮੁੱਲ ਕਹਿਣਾ ।**

ਮੈਂ ਬੋਲੀ ਦੇਣ ਦੇਣ ਵਿਚ ਹੀ ਰਿਹਾ ਤੇ ਉਧਰੋਂ  
ਇਕ, ਦੋ, ਤਿੰਨ ਹੋ ਕੇ ਬੋਲੀ ਸੱਠ ਰੁਪਏ ਤੇ ਖਤਮ ਹੋ  
ਗਈ । [ਸੀ.]

**ਬੋਲੀ ਮਾਰਨੀ (ਲਾਉਣੀ)—ਮੋਹਣਾ  
ਦੇਣਾ ।**

ਸਿਆਣੀ ਬਿਆਣੀ ਹੋ ਕੇ ਤੂੰ ਇਹ ਬੋਲੀ ਮਾਰੀ  
ਹੈ, ਇਹ ਤੈਨੂੰ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖੈਰ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਤਾਇਗਾ, ਉਹ ਆਪ ਜ਼ਰੂਰ ਤਪੇਗਾ । [ਸੀ.]

**ਬੰਦੇ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨ ਕਰਨੀ—  
ਹੰਕਾਰਿਆ ਜਾਣਾ ।**

ਚਾਰ ਪੈਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਕੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਕਿ  
ਪਿਉ ਪੁੱਤ ਦਾ ਦਿਮਾਗ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ।  
ਬੰਦੇ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨਾਲ ਤੇ ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਮੂੰਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ  
ਕਰਦੇ । [ਸੀ.]

**ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਖੀਰ ਖਵਾਣੀ—ਕਿਸੇ ਉਸ ਦੀ  
ਭਲਾਈ ਕਰਨੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਸ ਭਲਾਈ  
ਦੀ ਸਾਰ ਨਾਹ ਹੋਵੇ ।**

ਪਹਿਲ ਦੇ ਆਪਣੀ ਦੰਦ-ਕਥਾ ਨੂੰ । ਤੇਰੇ ਨਾਲ  
ਤਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਵੀ ਪਚਾਨਵੇਂ ਦਾ ਘਾਟਾ ਵੇ । ਜਿਸ  
ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿੱਚ ਡਿੰਦਰੀ ਦਾ ਸੁਆਦ ਮਾਨਣਾ  
ਲਿਖਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਕੋਈ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਖੀਰ  
ਖਵਾਏ । [ਗੀ. ਸ.]

**(ਕੋਈ ਕਰਮ ਕਰਨ ਲਈ) ਬੰਨ੍ਹਣਾ—  
ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨਾ (ਜਿਵੇਂ ਬੱਧਾ ਚੋਟੀ  
ਭਰਨਾ) ।**

ਭਾਈ ਜੀ ! ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਬੁਝਦਾ ਨੂੰ ਸਹੁਰੀਂ  
ਜਾਣ ਲਈ ਬੰਨ੍ਹਦੇ ਹੋ, ਜਦ ਉਹ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ  
ਚਾਹੁੰਦੀ । ਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਲਟ ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ  
ਚਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । [ਸੁ.]

**ਬੰਨਾ ਪਾਣਾ—ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਨੂੰ  
ਰੋਕਣਾ ।**

ਕਿਥੋਂ ਕਿਥੋਂ ਦੇ ਅਗ ਬੁਝਾਣ ਵਾਲੇ ਇੰਜਨ ਆਏ,  
ਫੇਜ਼ ਸੰਦੀ ਗਈ, ਤਦ ਕਿਤੇ ਅੱਗ ਨੂੰ ਬੰਨਾ ਪਾਇਆ  
ਗਿਆ । ਇਸ ਅੱਗ ਨੇ ਸਾਰਾ ਸ਼ਹਿਰ ਬਣੇਬਾਦ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ਸੀ । [ਸੀ.]

੩

**ਭਸਮਾ ਭੂਤ ਕਰ ਦੇਣਾ—ਮਲੀਆ ਮੋਟ  
ਕਰ ਦੇਣਾ, ਉੱਕਾ ਹੀ ਮੁਕਾ ਦੇਣਾ ।**

ਜਿਸ ਦਿਨ ਉਸ ਨੇ ਮਾਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਰਵਸ਼ੀ  
ਦੇ ਧਿਆਨ ਨੂੰ ਕੋਈ ਖਿੰਚ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ  
ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਖਤਰਾ ਉਪਸਥਿਤ ਹੋ ਗਿਆ—ਇਹ ਧੂਆਂ  
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਵੇਲੇ ਭਾਂਬੜ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਥਰਲ  
ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਸਮਾ ਭੂਤ ਕਰ  
ਦੇਵੇ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਭਸਰ ਭਸਰ ਖਾਣਾ ਜਾਂ ਭਕਰ ਭਕਰ  
ਖਾਣਾ—ਲਾਲਚ ਵੱਸ ਹੋ ਕੇ ਛੇਤੀ ਛੇਤੀ  
ਹਾਬੜਿਆਂ ਵਾਂਗ ਖਾਣਾ ।**

ਮੇਝ ਤੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਪਈਆਂ  
ਸਨ ; ਉਸ ਨੇ ਬੈਠਦਿਆਂ ਹੀ ਭਸਰ ਭਸਰ ਖਾਣਾ  
ਅਰੰਭ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਬਾਕੀ ਮਹਿਮਾਨ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ  
ਵੇਖਣ ਲੱਗ ਪਏ । [ਸੀ.]

**ਭੱਠ ਝੋਕਣਾ—ਵਿਅਰਥ ਨਿਗੁਣਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ  
ਰਹਿਣਾ ।**

"ਹੋ ਕਾਮੀ ਮਨ ! ਤੂੰ ਇਕ ਔਰਤ ਦੇ ਹੁਸਨ  
ਵਿਚ ਐਸਾ ਰਸ ਗਿਆ ਹੈ । ਹੋ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ! ਹੋ ਬਾਬਾ  
ਪਰਮ ਹੰਸ ! ਬਹੁੜ ; ਆ ਮੇਰੇ ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰੋ ਅਤੇ  
ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਕਾਮ ਵਾਸਨਾ ਕੱਢ ਦਿਓ । ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !  
ਮੈਂ ਦਸ ਸਾਲ ਭੱਠ ਹੀ ਝੋਕਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਸਾਧੂ ਨੇ  
ਕਿਹਾ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]



**ਭੱਠ ਪੈਣਾ**—ਨਾ ਰਹਿਣਾ ; ਦੜਾ ਹੋਣਾ ।

ਭੱਠ ਪਿਆ ਸੋਨਾ ਜਿਹੜਾ ਕੰਨ ਪਾਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਭੱਠ ਵਿਚ ਝੋਕਣਾ**—ਦੁੱਖ ਕਲੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪਾਣਾ ।

ਬਿਰਸੂ ਸ਼ਾਹ—ਪੁੱਤਰ, ਕੋਈ ਧੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਘਰ ਬਿਠਾਲ ਛੱਡਦਾ ਏ ?

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਪਰ ਭਾਈਆ ਜੀ, ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਇਕ ਥੇ ਬੰਸ ਅਬਲਾ ਨੂੰ ਭੱਠ ਵਿੱਚ ਝੋਕਣਾ ਜੁਲਮ ਏ । ਉਹ ਜਿਹੜੀ ਸੁਭਦਾਂ ਦੀ ਸੱਸ ਏ, ਉਹ ਤੇ ਸੋ ਦੁੜੇਲਾਂ ਦੀ ਦੁੜੇਲ ਏ । ਉਸ ਬਘਿਆੜਨੀ ਦੇ ਵੱਸ ਏਸ ਗ਼ਰੀਬ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਪਾਉਂਦੇ ਓ । [ਸੁ.]

**ਭਰ ਆਉਣਾ (ਅੰਗੂਰ)**—ਜਖਮ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ।

ਉਹ ਜੁਆਨ ਸਰੀਰ ਸੀ, ਸੱਟ ਭਾਵੇਂ ਬਹੁਤ ਲੱਗੀ ਸੀ ਪਰ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅੰਗੂਰ ਭਰ ਆਇਆ ਤੇ ਉਹ ਤੁਰਨ ਫਿਰਨ ਜੋਗਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸੁ.]

**ਭਰਤ ਭਰਨਾ**—ਢਿੱਡ ਭਰਨਾ ;

ਸਾਨੂੰ ਤੇ ਸਾਟਾ ਦਿਨ ਇਹੋ ਹੀ ਕੰਮ ਹੈ ; ਭਰਤ ਭਰਿਆ ਤੇ ਸੌਂ ਰਿਹਾ । ਫਿਰ ਉਠਿਆ ਤੇ ਇਕ ਦੋ ਚੱਕਰ ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੌ ਕੱਢੇ । ਰਾਤ ਨੂੰ ਖਾ ਕੇ ਫਿਰ ਸੌਂ ਰਿਹਾ । [ਸੁ.]

**ਭਰਤੀ ਭਰਨੀ**—ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਬਾਹਰੋਂ

ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਵਿਚ ਧੋਣਾ ਮਾਲ ਭਰ ਦੇਣਾ ।

ਇਸ ਕਾਰਸ਼ਾਨੇ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ, ਪੈਰੀ ਥੇ ਉਪਰ ਉਪਰ ਮਾਲ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਥੱਲੇ ਤੋਂ ਭਰਤੀ ਹੀ ਭਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਭਰਮ ਭਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ**—ਆਦਰ

ਸਤਿਕਾਰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ।

ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਸਕੂਲ ਦਾ ਹੈੱਡਮਾਸਟਰ ਸੈਕੰਡ ਮਾਸਟਰ ਦੀ ਇੱਕਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਫਤਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਆਪਣੇ ਮੈਨੇਜਰ ਦਾ ਮਾਫ਼ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਪਰਧਾਨ ਮੀਤ-ਪਰਧਾਨ ਦਾ ਭਰਮ ਭਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਰਾਜਾ ਆਪਣੇ ਵਜ਼ੀਰ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਕੋਈ ਗੜ-ਬੜ ਕਦੇ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ ।

[ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ

**ਭਰਿਆ ਪੀਤਾ ਜਾਣਾ**—ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ।

ਰੁਪਿਆ ਸਾਰਾ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਲੈ ਲਿਆ, ਰਸੀਦ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਈ । ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਵਿਚਾਰਾ ਕਾਰਜ ਦਾ ਪੁਰਜਾ ਹੱਥ ਫੜ ਕੇ ਭਰਿਆ ਪੀਤਾ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਆਇਆ ਤੇ ਫਿੱਸ ਪਿਆ । [ਨ. ਖ.]

**ਭਰਿਆ ਭਕੁੰਨਿਆਂ ਜੁੱਸਾ ਹੋਣਾ**—ਰਿਸ਼ਟ ਪੁਸ਼ਟ, ਤਕੜਾ ਜੁੱਸਾ ।

ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਬਾਹਦ ਉਹਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਪੁੱਤਰ ਜੰਮਿਆ ਤੇ ਉਹ ਹੱਥ ਜੋੜਦੀ ਰੱਬ ਕਰਕੇ ਮਰੇ ਨਾਂਹ । ਤੇ ਸੀ ਵੀ ਕਿਤਨਾ ਗੋਰਾ । ਉਹਦੀਆਂ ਮੋਟੀਆਂ ਅੱਖਾਂ, ਭਰਿਆ ਭਕੁੰਨਿਆਂ ਜੁੱਸਾ, ਲੋਕੀਂ ਭਾਗ ਭਰੀ ਨੂੰ ਛੋੜਦੇ, “ਨੀ ਰੰਨੇ ਤੂੰ ਤੇ ਕੁਸੇ ਨਾ ਪੁੱਤਰ ਛਪਾਈ ਆਂਦੈ” ਤੇ ਭਾਗ ਭਰੀ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇਕ ਖੁਸ਼ਟ ਜਿਹੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਭਰੀ ਹੋਈ ਵਾਜ**—ਦਰਦ-ਭਰੀ ਵਾਜ ।

‘ਸੱਤਵੇਂ ਦਿਨ ਸਪੈਸ਼ਲ, ਸਲੂਨ ਭੀ ਚਲੀ ਗਈ, ਤੇ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਯਾਸੀਨ ਦੀ ਡਿੰਦਰੀ ਦੀ ਅਖੀਰਲੀ ਆਸ ਭੀ ਚਲੀ ਗਈ’, ਪਾਦਰੀ ਨੇ ਮੂੰਹ ਫੇਰ ਕੇ ਭਰੀ ਹੋਈ ਵਾਜ ਵਿਚ ਕਿਹਾ, ‘ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ’ ਇਹ ਬੁੱਢਾ ਰੋਜ਼ ਇਥੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਹਰ ਗੱਡੀ ਦੇ ਹਰ ਡੱਬੇ ਵਿਚ ਤੱਕ ਕੇ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ—ਕੀ ਬੋਗਮ ਅੰਦਰ ਹੈ ? ਮੈਂ ਫੁੱਲ ਲਿਆਇਆ ਹਾਂ ।’

ਜੁਲਮ ਤੇ ਧੱਕੇ ਦੀ ਇਹ ਵਿਥਿਆ ਸੁਣ ਕੇ ਗੱਡੀ ਦੇ ਉਸ ਡੱਬੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਦੌਰ ਤਕ ਉੱਪ ਰਹੀ ।

[ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ

**ਭਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ**—ਅੱਬਰੂਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਹੱਸਣ ਜਾਣਦੀ ਹੈ, ਹਸਾਣ ਨਹੀਂ । ਲੋਕੀ ਮੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਖਪਤ ਨੂੰ ਸੁਦਾ ਸਮਝਦੇ ਸਨ, ਫਿਰ ਮੇਰੀਆਂ ਭਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਕਿਸ ਪੁੰਝਣੀਆਂ ਸਨ ।

[ਪਾਲੀ

**ਭਵਾਂ ਚਾੜ੍ਹਨਾ**—ਮੱਥੇ ਤੇ ਤੇਉੜੀਆਂ ਪਾਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਇਤਨੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਨਿਰਾਦਰ ਸਮਝਿਆ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਭਵਾਂ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ । [ਸੁ.]

**ਭੜਬੂ ਪਾਉਣਾ**—ਤਰਬੱਲੀ ਮਚਾਉਣੀ ।

ਜ਼ਰਾ ਜ਼ਰਾ ਗੱਲ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਭੜਬੂ ਪਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤੇ ਅਗਲੇ ਨੂੰ ਘਬਰਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋ । ਜ਼ਰਾ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਕਰੋ । [ਸੁ.]

**ਭਾ ਸੁਭਾ ਰੱਖਣਾ**—ਆਦਰ ਮਾਨ ਕਰਨਾ ;  
ਪ੍ਰੇਮ ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਹਦੇ ਘਰ ਜਾਓ, ਚੰਗਾ ਭਾ ਸੁਭਾ  
ਰੱਖਦਾ ਹੈ । ਵਿਤੋਂ ਵੱਧ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਭਾ ਦੀ ਲੈ ਆਣੀ**—ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਹ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸੀ ; ਇਹ ਸ਼ਕਤ  
ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਬੁਕ ਉਹਦੇ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਲਿਖ ਭੇਜੀ, ਇਸ  
ਨੇ ਬਲਦੀ ਤੇ ਤੇਲ ਪਾਇਆ ਤੇ ਉਸਨੇ ਮੇਰੇ ਭਾ ਦੀ ਲੈ  
ਆਈ । ਚੜ੍ਹਦੇ ਸੂਰਜ ਮੇਰੇ ਲਈ ਨਵੀਂ ਮੁਸੀਬਤ  
ਤਿਆਰ ਹੋਈ । [ਸੰ.]

**ਭਾ ਪੈਣੀ**—ਪੇਸ਼ ਆਉਣੀ; ਹੱਥੀ ਵਾਪਰਨੀ ।

ਇਦਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਮੁਸੀਬਤ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਨਹੀਂ  
ਹੋ ਸਕਦਾ ; ਭਾ ਪਿਆਂ ਹੀ ਪਤਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ ।  
ਸਾਡੇ ਹੱਥੀ ਵਾਪਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਦੂਰੋਂ ਨੌਸਦੇ  
ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਭਾ ਲਿਖ ਦੇਣਾ**—ਹਿੱਸੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਰੋਣਾ ਖਪਣਾ ਰੱਬ ਨੇ ਸਾਰਾ ਸਾਡੇ ਭਾ ਦੀ ਲਿਖ  
ਵਿੱਤਾ ਹੈ, ਕਦੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਤੀਕ ਨਾਹ ਦੇਖਿਆ ।  
[ਸੰ.]

**ਭਾਂ ਭਾਂ ਕਰਨਾ**—ਇਤਨੇ ਸੁੰਦਰ ਹੋ ਜਾਣੇ ਕਿ  
ਵੇਖਿਆਂ ਡਰ ਪਿਆ ਲੱਗੇ ।

ਜਦ ਮੈਂ ਮਕਾਨ ਅੰਦਰ ਵੜਿਆ ਤਾਂ ਉਥੇ ਕੋਈ  
ਜੀਵ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਸਨ ਤੇ ਮਕਾਨ  
ਭਾਂ ਭਾਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਭਾਗ ਲਾਉਣੇ**—ਸੱਸਾ ਦੇਣਾ, ਸੌਭਾ ਵਾਲਾ  
ਬਣਾ ਦੇਣਾ, ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਦੇਣਾ ।

ਸੁਕਰ ਹੈ ਤੁਸਾਂ ਦੀ ਅਜ ਸਾਡੇ ਘਰ ਨੂੰ ਆ ਕੇ  
ਭਾਗ ਲਾਏ ਹਨ ; ਤੁਹਾਡਾ ਇਸਰ ਕਿਥੇ ਆਉਣ  
ਪਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ? [ਸੰ.]

**ਭਾਗਾਂ ਦੀ ਹਾਰ ਹੋਣੀ**—ਬਦਕਿਸਮਤੀ  
ਹੋਣੀ ।

ਸ਼ਰੀਕ ਵਿਚਾਰੇ ਸਾਡਾ ਕੀ ਵਿਗਾੜ ਸਕਦੇ ਸਨ ।  
ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਭਾਗਾਂ ਦੀ ਹਾਰ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਪੁਠਾ  
ਕਰ ਸੁੱਟਿਆ ਹੈ । ਮਾੜੀਆਂ ਤੋਂ ਭੁਰੀਆਂ ਵਿਚ ਆ  
ਗਏ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

**ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗਣੀ**—ਭੇੜੇ ਦਿਨ ਆਣੇ ;  
ਦੁਖ ਦਾ ਸਮਾਂ ।

ਇਸ ਵਪਾਰ ਵਿਚੋਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਲਾਭ ਹੋਇਆ  
ਹੈ ਪਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸਾਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਅੱਗ ਲਗੀ  
ਹੋਈ ਏ ਕਿ ਘਾਟਾ ਹੀ ਘਾਟਾ ਏ । ਸੋਨੇ ਨੂੰ ਹੱਥ  
ਪਾਂਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਹੋਰ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸੰ.]

**ਭਾਜੜ ਮਚ ਜਾਣੀ**—ਹਫੜਾ ਦਫੜੀ ਪੈ  
ਜਾਣੀ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀਆਂ  
ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਆਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਇਹ  
ਸਭ ਕੁਝ ਉਗਲਣਾ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ  
ਭਾਜੜ ਜਿਹੀ ਮਚ ਗਈ । [ਮ. ਪ.]

**ਭਾਂਡਾ ਚੁਰਾਹੇ ਵਿਚ ਭੱਜਣਾ**—ਪਾਸ  
ਉੱਘੜ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਜ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਡਸਿਪਲਿਨ ਦਾ ਭਾਂਡਾ ਚੁਰਾਹੇ  
ਵਿਚ ਭੱਜ ਦੁਕਾ ਹੈ । ਜਦ ਕਿ ਉਸੇ ਵਲੋਂ ਨਿਯਤ ਕੀਤੇ  
ਹੋਏ ਰਾਖੇ ਖੇਤ ਨੂੰ ਖਾਈ ਜਾਂ ਰਹੇ ਹਨ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਭਾਂਡਾ ਭੱਜਣਾ**—ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

“ਮੇਰੀ ਤੇ ਮੇਰੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ, ਮੇਰੀ ਜਾਨ  
ਸਭ ਕੁਝ ਉਸਦੀ ਮੁੱਠੀ ਵਿਚ ਹੈ ।”

“ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਰ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਵੇਖ ਕੇ  
ਤੂੰ ਕਿੰਨਾਂ ਕੁ ਚਿਰ ਬੀ ਰਹਿ ਸਕੇਂਗੀ ? ਆਖਰ ਤਾਂ  
ਇਹ ਭਾਂਡਾ ਭੱਜ ਕੇ ਹੀ ਰਹੇਗਾ ।” [ਸੰ.]

**ਭਾਣਾ ਵਰਤਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦਾ  
ਵਾਪਰਨਾ ।

ਬੜਾ ਅਨਰਥ ਹੋ ਗਿਆ ਇਹ ਤੇ । ਕਿਸ ਨੂੰ  
ਪਤਾ ਸੀ ਬਈ ਇਹ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਜਾਣਾ ਏ । ਮੈਂ  
ਤੇ ਉਦੋਂ ਈ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਪਈ ਇਹੋ ਜਹੀ ਬਦਤ ਨਾ  
ਕਰੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਭਾਨੀ ਮਾਰਨੀ**—ਕਿਸੇ ਗਲ ਵਿਚ ਲਤ  
ਮਾਰਨੀ ; ਕੋਈ ਢੁਚਰ ਡਾਹ ਕੇ ਫੈਸਲਾ  
ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ।

ਲੈ ਮੈਂ ਆਖਿਆ ਨਾ ਸੀ ਕਿ ਮੁੰਡਾ ਸ਼ਰਾਰਤੀ  
ਐ, ਭਾਨੀ ਮਾਰਨੋਂ ਨਹੀਂ ਟਲਦਾ । [ਦਸਵੈਂਧ]



**ਭਾਂਪ ਲੈਣਾ—ਗੁੱਬੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਜਾਣਾ ।**

ਸ਼ਬੀ ਨੇ ਕੇਵਲ ਦੋ ਹੀ ਤੁਕਾਂ ਗਾ ਕੇ ਗੀਤ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਸ਼ਾਇਦ ਮਦਨ ਦੀ ਅਰੁਚੀ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਵੱਟ ਹੀ ਭਾਂਪ ਲਿਆ ਸੀ। ਮਦਨ ਦਾ ਦਿਲ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਅਜੀਬ ਪੜਚੋਲੀ ਗੋਰਖ ਧੰਧੇ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। [ਗੰ. ਸ.]

**ਭਾਰ ਸਿਰੋਂ ਲਾਹੁਣਾ—ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੁਕਾ ਦੇਣੀ ।**

ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਮੈਨੂੰ (ਤੁਹਾਡੀ ਧੀ ਬਾਰੇ) ਇਕ ਐਡੇ ਉਪਦਰ ਦੀ ਸੂਹ ਲਗੀ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਤੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਮਿੱਟੀ ਨਿਕਲ ਗਈ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਆਖੇ ਲਗੇ ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇਸ ਭਾਰ ਨੂੰ ਸਿਰੋਂ ਲਾਹੋ। ਇਸ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰੋ, ਨਹੀਂ ਤੇ .....” [ਸ. ਸ.]

**ਭਾਰ ਸੁੱਟਣਾ—ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਪਾਣੀ ।**

ਬਹੁਤੀਆਂ ਘੋਖਾਂ ਸੁੱਟਣ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹਾਂ, ਪਰ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਬਤ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਖੋਜ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਦਾ ਭਾਰ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਸੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। [ਗੰ. ਸ.]

**ਭਾਰ ਚਾੜ੍ਹਨਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਅਹਿਸਾਨ ਸਿਰ ਤੇ ਹੋਣਾ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਚੀਜ਼ ਮੰਗਵੀਂ ਲਿਆਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਮੁੱਲ ਲੈ ਲੈਣੀ ਸੀ। ਐਵੇਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਭਾਰ ਸਿਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾ ਲਿਆ ਈ। [ਸੰ.]

**ਭਾਰ ਚੁੱਕਣਾ—ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ ਲੈਣੀ ।**

ਇਸ ਵਿਚਾਰੀ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਹੀ ਕੀ ਸੀ; ਹਾਲੀ ਮਹਿੰਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਥੀ ਜੋ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਗਈ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਹੈ ਉਹ ਦੋ ਸਹੁਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਲਿਆ ਤੇ ਪੂਰਾ ਨਿਬਾਹਿਆ। [ਸੰ.]

**ਭਾਰ ਵੰਡਣਾ—ਕੰਮ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ ।**

ਘਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਕੀ ਡਰ ਹੈ; ਰਾਣੀ ਧੀ! ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦਾ ਭਾਰ ਵੰਡਾਇਆ ਕਰ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇਨੂੰ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਵੱਲ ਆਵੇਗਾ ਤੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸੁਖੀ ਰਹੇਂਗੀ। [ਸੰ.]

**ਭਾਰਾਂ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਭਾਰਾਂ ਤੇ ਪੈਣਾ—ਨਾਂਹ-ਨੁੱਕਰ ਕਰਨੀ ।**

ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ ਵੇਖ ਕੇ ਹੱਸਿਆ ਤੇ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਇਹ ਮਖੌਲ ਕਰਦਾ ਏ। ਪਰ ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਸਚੇ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਪਾਗਲ ਜਿਹਾ ਇਸ ਵੱਡੇ ਦੇ ਠੀਕ ਹੀ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਦੇਉ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੋਰ ਵਧੀਕ ਮਿਲਣ ਦੇ ਲਾਲਚ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਸਿਰ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ। ਜਵਾਹਰੀ ਬੱਚੇ ਨੇ ਛੇ ਰੁਪਏ ਕਹਿ ਦਿੱਤੇ। ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਇਕ ਦਮ ਰੁਪਇਆ ਵਧਿਆ ਵੇਖ ਕੇ ਹੋਰ ਭੀ ਭਾਰਾਂ ਹੋ ਗਿਆ। [ਕੰਵਲ]

**ਭਾਰਾਂ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਹੋਣਾ—ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ ਤੇ ਹੋਣੀ ।**

ਰੁਕਮਣ ਚੋਖੀ ਰਾਤ ਗਈ ਤੱਕ ਰੋਗਣ ਦੀ ਸਰ੍ਹਾਂਦੀ ਬੈਠੀ ਰਹੀ ਸੀ, ਤੇ ਘਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੁਕਮਣ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਬਥੇਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਰਾਤੀਂ ਇੱਥੇ ਰਹੇ, ਪਰ ਨਸੀਮ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਰਹਿਣ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ। ਉਹ ਜਾਣਦੀ ਸੀ ਕਿ ਬਾਬੇ ਦੀ ਫਹਿਲ ਸੇਵਾ ਦਾ ਸਾਰਾ ਭਾਰ ਰੁਕਮਣ ਦੇ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਹੈ।

[ਖੁ. ਸੇ.]

**ਭਾਰਾਂ ਤੋਲਾਂ ਨਾਲ ਮੰਨਣਾ—ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਾ ਕੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਮੰਨਣੀ ।**

ਨਵਾਬ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਮੀਨ ਰਹਿਣ ਰੱਖਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਾ ਸੀ; ਉੜਕ ਬੜਿਆਂ ਭਾਰਾਂ ਤੋਲਾਂ ਨਾਲ ਬਹਾਵਲ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ।

[ਨ. ਖ.]

(ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਭਾਰੀ ਪੈਣਾ—ਲੋਕ-ਵਹਿਮ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਇਸਤ੍ਰੀ-ਪੁਰਸ਼ ਇੰਨੇ ਬਦ-ਸਗਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਜੀ, ਘਰ ਦਾ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਕਰਕੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਵਿਚਾਰ ਨਵੀਂ ਜੰਮੀ ਧੀ ਬਾਰੇ ਜਾਂ ਘਰ ਵਿਚ ਆਈ ਨਵੀਂ ਨੂੰ ਹ ਬਾਰੇ ਬਣਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਦੀ ਜਾਨ ਚਲੀ ਜਾਏ। ਐਸੇ ਜੀ ਨੂੰ ਮਰਣ ਵਾਲੇ ਤੇ ਭਾਰੀ ਪਿਆ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਸੋਸ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਚੁਕੀ ਨੂੰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਨੀ ਹੋਣੀਏਂ ! ਨੀ ਹੋਣੀਏਂ ! ਨੀ ਨਿੱਜ ਆਉਂਦੀਓਂ ; ਨੀ ਨਿੱਜ ਇੱਥੇ ਪੈਰ ਪਾਉਂਦੀਓਂ ! ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੇ ਭਾਰੀ ਪਈਓਂ, ਨੀ ਤੂੰ ਤੇ ਹੋਣੀਏਂ, ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਈ । [ਸੁ.]

**ਭਾਰੂ ਹੋਣਾ—(1) ਔਖ ਹੋਣਾ (2) ਕਿਸੇ ਤੇ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਬੋਝਲ ਹੋ ਜਾਣਾ (3) ਚੰਗਾ ਨਾ ਲੱਗਣਾ ।**

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਇਕ ਬੁੱਢੀ ਮਾਈ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਮਦਰਦ ਸਮਝ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਉਸ (ਪਤੀ) ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਸਰੀਰ ਸੰਭਾਲਣਾ ਹੀ ਭਾਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਮੌਤੇ ਮਟਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਕਲੇਜ਼ਾ ਹਰ ਵੇਲੇ ਗਿੱਲੇ ਗੋਹੇ ਵਾਂਗ ਧੁਖਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਅਲੁੜ ਹਾਂ ਤੇ ਰੀਮਤ ਹਾਂ, ਕੁਝ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ ਕੀ ਕਰਾਂ ਤੇ ਕੀ ਨ ਕਰਾਂ ?

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਭਿੱਜੀ ਬਿੱਲੀ ਬਣ ਜਾਣਾ—ਦੜ ਵੱਟ ਲੈਣੀ ।**

“ਅਸੀਂ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾ ਦੁਆਰਾ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦਾ ਸਿਰ ਕੁਚਲ ਕੇ ਰੱਖ ਦੇਵਾਂਗੇ—ਅਸੀਂ ਅਮਨ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਤੱਕ ਲਗਾ ਦਿਆਂਗੇ ।”

ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਵਕਤ ਆਇਆ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰੇ ਆਹਲਾ ਹਾਕਮ ਭਿੱਜੀ ਬਿੱਲੀ ਬਣ ਕੇ ਰਹਿ ਗਏ ।

[ਖੁ. ਸੋ.]

**ਭਿਣਕ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਖਬਰ ਮਿਲ ਜਾਣੀ ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਬਿਆਲ ਆਉਂਦਾ, “ਮੈਨੇ ਲਊ ਕਿ ਚੰਪਾ ਮੇਰੇ ਪੰਜੇ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ, ਪਰ ਉਸ਼ਾ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਇਹ ਕੰਮ ਕਿਵੇਂ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹ ਸਕੇਗਾ । ਜੇ ਉਸ਼ਾ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਸਿੰਨੀ ਵੀ ਭਿਣਕ ਪੈ ਗਈ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਫਲ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸ਼ੌਂਕ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਅਸਾਂ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਲਟਕਦੀ ਰਹੇਗੀ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗਰਾਮ]

**ਭੀੜ ਬਣਨੀ (ਕਿਸੇ ਤੇ)—ਮੁਸੀਬਤ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ! ਅੰਡਾ ਫ਼ੌਧ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਆ ਗਿਆ ਏਂ ? ਵੇਖ ਤੇ ਸਹੀ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਉੱਤੇ ਅੱਗੇ ਬੋੜੀ ਭੀੜ ਬਣੀ ਹੋਈ ਏ, ਜੇ ਤੂੰ ਵੀ ਹੱਥ ਧੋ ਕੇ ਪਿੱਛੇ ਪੈ ਗਿਆ ਏਂ ? ਕੁਝ ਤਰਸ ਕਰ । [ਸੁ. ਸੁ.]

**ਭੁੰਏਂ ਤੇ ਪੈਰ ਨ ਲਾਉਣਾ—ਫੜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ, ਆਕੜ ਵਿਖ ਉਣੀ ।**

“.....ਨੌਕਰੀ ਕੇਹੜੀ ਸ਼ੱਖੀ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਛੱਡ ਬੈਠਾ ਸੈਂ ?.....ਓਵੇਂ ਤਾਂ ਭੁੰਏਂ ਤੇ ਪੈਰ ਨਹੀਂ ਸੈਂ ਲਾਂਦਾ । ਬੈਠਿਆਂ ਬਿਠਾਇਆਂ ਨੰਡੇ ਵੱਧ ਨੂੰ ਫੁਕਾਂ ਮਾਰਦਾ ਸੈਂ । ਹੁਣ ਲਿਆ ਈ ਨ ਸੁਆਵ !.....”

[ਫ. ਫ.]

**ਭੁੱਖ ਗਲ ਗਲ ਆਉਣੀ—ਅਤਿ ਦਰਜੇ ਦੀ ਗਰੀਬੀ ਹੋਣੀ ।**

ਜਾਇਦਾਦ ਉਸਦੀ ਹੈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਤੇ ਐਸ ਵੇਲੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਗਲ ਗਲ ਆਈ ਹੋਈ ਏ, ਤੇ ਪਾਸਾ ਕੋਈ ਝੱਲਦਾ ਨਹੀਂ । ਕਰੇ ਕੀ ? [ਨ. ਖ.]

**ਭੁੱਖ ਨੀਂਦ ਹਰਾਮ ਹੋਣਾ—ਬੇਆਰਾਮ ਤੇ ਚਿੰਤਾਤੁਰ ਹੋਣਾ ।**

ਜੀ ਭੈੜਾ ਹੋਇ ਰਤੀ,

ਜਾਂ ਨੀਂਦਰ ਉਚਾਟ ਹੋ ਜਾਵੇ ।

ਸੁੱਕ ਜਾਏ ਲਹੂ ਮਾਤਾ ਦਾ,

ਨਾ ਚੈਨ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਆਵੇ,

ਕੋਈ ਦਾਰੂ ਦਰਮਲ ਚੁੰਡੇ,

ਕੋਈ ਲੋਰੀ ਦੇ ਪਰਚਾਵੇ,

ਭੁੱਖ ਨੀਂਦ ਹਰਾਮ ਕਰਾਵਾਂ,

ਜਦ ਤਕ ਜੀ ਮੇਰਾ ਚਾਹਵੇ ।

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਭੁੱਖ ਭੁੱਖ ਕਰਨਾ—ਗਰੀਬੀ ਤੇ ਕਮੀਨਾ-ਪਨ ਵਿਖਾਉਣਾ ।**

ਹੁਣ ਸੁਖ ਨਾਲ ਤੇਰੇ ਸਾਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੌਕਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ; ਐਵੇਂ ਤੈਨੂੰ ਭੁੱਖ ਭੁੱਖ ਕਰਨ ਦੀ ਵਾਦੀ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਭੁੱਖ ਮਰ ਜਾਣੀ—ਭੁੱਖ ਲੱਗ ਕੇ ਹਟ ਜਾਣੀ (ਭੁੱਖ ਲੱਗੇ ਤੇ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਕੁਝ ਖਾਣ ਨੂੰ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਭੁੱਖ ਹਟ ਜਾਂਦੀ ਏ, ਫਿਰ ਖਾਣ ਨੂੰ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ; ਇਹਨੂੰ ਭੁੱਖ ਮਰਨੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ) ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਦੇਰ ਮਗਰੋਂ ਚੋਟੀ ਖਾਣ ਲਈ ਕਿਹਾ : ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਨਾਂ ਕਹਿ ਸਕਾਂ ਕਿ ਭੁੱਖ ਮਰ ਗਈ ਏ ਤੇ ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਬਹਾਨਾ ਵੀ ਨਾ ਲਾ ਸਕਾਂ ।

[ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਘੀ]



**ਭੁੱਖ ਲਹਿ ਲਹਿ ਜਾਣੀ** — ਤਸੱਲੀ ਹੋਣੀ ;  
ਰੱਜਣਾ ।

ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਬਹੁਤ ਸਖਤ ਬੀਮਾਰ ਸੀ ਉਹ  
ਆਪਣੇ ਘੋੜੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾ ਕੇ ਵੇਖਦਾ । ਆਪਣੇ  
ਜ਼ੇਵਰ ਹੀਰਿਆਂ ਨੂੰ ਤਸ਼ਤਰੀਆਂ ਵਿਚ ਲਗਾ ਕੇ ਦੇਖਦਾ,  
ਕੁਝ ਬੰਦੂਕਾਂ, ਰਾਈਫਲਾਂ, ਪਸਤੌਲ, ਤਲਵਾਰਾਂ  
ਜਿਹੜੀਆਂ ਉਸ ਆਪਣੀ ਸ਼ਿੰਦਰੀ ਵਿਚ ਵਰਤੀਆਂ ਸਨ  
ਉਹਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆ ਕੇ ਰੱਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਤੇ ਇਕ  
ਨਜ਼ਰ ਵੇਖ ਜਿਵੇਂ ਉਹਦੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਉਹਦੀ  
ਭੁੱਖ ਲਹਿ ਲਹਿ ਜਾਂਦੀ ਆਦਰਾਂ।

**ਭੁੱਖੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ** — ਨਜ਼ਰ ਵਿਚ  
ਭੁੱਖ ਤੇ ਕਮੀਨਾ-ਪਨ ਹੋਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਰੱਬ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਸਭ ਕੁਝ  
ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਭੁੱਖੀਆਂ ਹੀ ਹਨ । ਇੰਨੀ  
ਫੇਤੀ ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਸਕਦੀ । [ਸੰ.]

**ਭੁੱਖੇ ਸ਼ੇਰ ਵਾਂਗ ਪੈਣਾ** — ਕੜਕ ਕੇ ਬੋਲਣਾ ।

ਲੰਪ ਉਸਨੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਡਾਕਟਰ ਉੱਤੇ ਭੁੱਖੇ  
ਸ਼ੇਰ ਵਾਂਗ ਆ ਪਿਆ । ਉਸ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ  
ਇਹ ਕੋਈ ਬਦਮਾਸ਼ ਘਰ ਲੁੱਟਣ ਆਇਆ ਹੈ ।  
[ਫ. ਫ.]

**ਭੁੰਗ ਭੁੰਗ ਕੇ ਖਾਣਾ** — ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਤੇ ਮਿਲ  
ਸਕੇ ਲੈਣਾ ।

ਭੁੰਗ ਭੁੰਗ ਕੇ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਪੱਲੇ ਤੇ ਇਸ  
ਵੇਲੇ ਇਕ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਭੁਗਤ ਸੁਆਰਨਾ** — ਗਤ ਬਨਾਉਣੀ ;  
ਸਜਾ ਦੇਣੀ ; ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਦੀਆਂ ਬਦਜਾਤੀਆਂ ਜਤਾ ਕੇ  
ਦੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਦੀ ਭੁਗਤ ਸੁਆਰਨਾ । ਦੱਬ  
ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਕਰਾਂਗਾ ਤੇ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੋ  
ਜਾਏਗਾ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗਾ, “ਮੈਂ ਹੋਰ ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ  
ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਮੇਰੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾ ।”

[ਬੁਰੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਭੁਚਾਲ ਲੈ ਆਉਣਾ** — ਹੇਠਲੀ ਉੱਤੇ ਕਰ  
ਦੇਣੀ, ਬੜੀ ਘਬਰਾਹਟ ਪਾ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਦੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਆਇਆ — ਉਸ  
ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੋਂ ਜ਼ਹੜਾ ਕਲਪਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਲੰਘਿਆ,  
ਉਸਨੇ ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਭੁਚਾਲ ਜਿਹਾ  
ਲੈ ਆਂਦਾ । ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਤ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਤੇ ਡਿੱਗਦੀ  
ਮਲੂਮ ਹੋਣ ਲੱਗੀ । [ਸੰ.]

**ਭੁੱਜੇ ਦਾਣੇ ਉੱਗਣੇ** — ਉਲਟੇ ਕੰਮ ਵੀ ਸਿੱਧੇ  
ਹੋ ਪੈਣੇ ; ਆਪਣੇ ਆਪ ਚੰਗੇ ਸਬੰਧ  
ਬਣਦੇ ਜਾਣੇ ।

ਰੱਬ ਦੀ ਕੁਦਰਤ ਹੈ ! ਕਈਆਂ ਦੇ ਭੁੱਜੇ ਦਾਣੇ ਵੀ  
ਪਏ ਉੱਗਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਖੂਨ  
ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਦਾ ਫਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ।

[ਸੰ.]

**ਭੁੱਜੇ ਲੱਥ ਜਾਣਾ** — ਰਿੱਤਾ ਵਿਚ ਭੁੱਥ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਨਿੱਕੀ ਜਿਹੀ ਅਸਫਲਤਾ ਕਰਕੇ ਤੂੰ ਭੁੱਜੇ  
ਲੱਥ ਗਿਆ ਹੈਂ । ਹੋਸ਼ ਕਰ, ਸਾਰੀ ਰੁਮਾਵਾਰੀ ਤੇਰੇ  
ਉੱਤੇ ਹੈ । ਤੱਕੜਾ ਹੋ ਕੇ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ । ਰੱਬ  
ਸਫਲਤਾ ਦੇਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਭੁੱਜੇ ਲੱਥਾ** — ਸੱਥਰ ਤੇ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ,  
ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ।

ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀਆਂ ਭੁੱਖ-ਹੜਤਾਲਾਂ ਤੇ  
ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਰਨ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦੀਆਂ । ਕਿਉਂ ?  
ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਵੇਖਣ  
ਦੀ ਤਾਂਘ ਹੈ । ਭੁੱਜੇ ਲੱਥਾ ਮਰੀਜ਼ ਭੀ ਨਹੀਂ ਮਰਦਾ,  
ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਤਾਂਘ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ  
ਜਾਂਦੀ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਝਲ]

**ਭੁੰਨੇ ਤਿੱਤਰ ਉਡਾਉਣੇ** — ਅਨਹੋਣੀ ਗੱਲ  
ਕਰਨੀ ।

ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ  
ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਭੁੰਨੇ ਤਿੱਤਰ ਉਡਾਉਣ ਦੇ ਆਹਰ  
ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹੋ । ਇਹ ਤੇ ਪਾਗਲਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਭੁੱਬਾਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣੀਆਂ** — ਡਾਡਾਂ ਮਾਰ ਕੇ  
ਰੋ ਪੈਣਾ ।

ਅਖੀਰ ਜਦ ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਿੱਠਾ ਤਾਂ  
ਮੇਰੀਆਂ ਭੁੱਬਾਂ ਨਿਕਲ ਗਈਆਂ । ਇਸ ਆਖਰਾਂ ਦੀ  
ਠੰਢ ਤੇ ਮੀਂਹ ਬੱਖੜ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੰਬੂਓਂ ਬਾਹਰ  
ਬੈਠੋਸ਼ ਪਏ ਵੇਖਿਆ । [ਫ. ਫ.]

**ਭੂਏ ਚੜ੍ਹਨਾ** — ਸ਼ੇਖੀ ਚੜ੍ਹਨੀ, ਵਧੀਕੀ ਕਰਦੇ  
ਜਾਣਾ, ਸ਼ੇਰ ਬਣਨਾ ।

ਚੁੱਪ ਨੀ ਚੁੱਪ ! ਭਰਾ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਭੂਏ ਨ ਚੜ੍ਹਦੀ  
ਜਾਹ ਬਹੁਤੀ, ਜਥਾਨ ਚਲਦੀ ਦੇ ਕੈਂਦਰੀ ਵਾਂਗ । ਕੁਝ  
ਸ਼ਰਮ ਕਰ, ਹਯਾ ਕਰ, ਥਾਨੋਂ ਦੀ ਨਾਂ ਲੋਈ ਲਾਹ ਦੇ ।  
[ਸੰ.]

**ਭੁੰਡਾਂ ਦੀ ਖੱਖਰ ਨੂੰ ਛੇੜਨਾ—**ਭੈੜੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲ ਮੱਥਾ ਡਾਹ ਬਹਿਣਾ, ਛੇੜ ਕੇ ਗਲ ਪਾ ਲੈਣਾ ।

ਉਸ ਨਾਲ ਮੱਥਾ ਲਾਉਣਾ ਤੇ ਭੁੰਡਾਂ ਦੀ ਖੱਖਰ ਨੂੰ ਛੇੜਨਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਤੇ ਭੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਇਕ ਟੋਲੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਭੂਤ ਉਤਰ ਜਾਣਾ—**ਜੋਸ਼ ਮੱਠਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਵੇਹਲੇ ਰਹਿ ਕੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਦਾ ਸੀ । ਇਮਤਿਹਾਨ ਦਾ ਭੂਤ ਹੁਣ ਉਤਰ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕੁਝ ਅਰਸੇ ਲਈ ਆਸ਼ਾਚ ਦੋਸ਼ਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ । [ਬਨੀਦਾਨ]

**(ਸਿਰ ਤੇ) ਭੂਤ ਸਵਾਤ ਹੋਣਾ—**ਜੁੱਸੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਅੰਨ੍ਹਿਆਂ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾ ਭੂਤ ਸਵਾਤ ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਤੇ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਛਿੱਤਰ ਹੀ ਵਿਖਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਭੂਤ ਹੋ ਕੇ ਚੰਬੜਨਾ—**ਗਲ ਪਿਆਂ ਲਹਿਣਾ ਨਾ ।

ਪੜ੍ਹਾਈ ਉਸ ਨੂੰ ਭੂਤ ਹੋ ਕੇ ਚੰਬੜੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਵੇਖੋ, ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਹੀ ਸਿਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੁੰਦਾ ਸੁ । ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਗਾਲ ਲਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਭੂਤ ਕੱਢਣਾ—**ਕਿਸੇ ਮੰਤਰ ਟੂਣੇ ਦੁਆਰਾ ਭੂਤ ਦਾ ਦਬਾਉ ਲਾਹੁਣਾ ।

ਸਾਡੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਪਕੜ ਸੀ । ਕਲ੍ਹ ਭੂਤ ਕੱਢਣ ਵਾਲੇ ਸੰਤਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ । ਇਕ ਵਾਰੀ ਤੇ ਕੁੰਡਾ ਖੜਕਾ ਨਿਕਲ ਗਿਆ ਹੈ । ਫਿਰ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਭੂਤਨਾ ਕੁੱਦ ਖੜੋਣਾ—**ਬੜੇ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਉਹ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਮੰਨ ਗਿਆ ਸੀ । ਅਜ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ ਅੰਦਰ ਕੀ ਭੂਤਨਾ ਕੁੱਦ ਖੜੋਤਾ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਸਾਰੇ ਤੇ ਇਹ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੱਟੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਭੂਤਾਂ ਦੇ ਸੱਤ੍ਰ ਬਣ ਜਾਣਾ—**ਉਡ ਪੁਡ ਜਾਣਾ, ਹੱਥੋਂ ਹੱਥ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸ਼ਿਆਮਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ ਜ਼ਰੂਰ, ਪਰ ਕਿੱਥੇ ਸੀ ਉਹ ਰੁਪਿਆ ? ਉਹ ਤਾਂ ਆਉਂਦਿਆਂ ਸਾਰ ਹੀ ਭੂਤਾਂ ਦੇ ਸੱਤ੍ਰ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ । ਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਕਰਜ਼ ਦਾ ਚੇ ਤਿਹਾਈ ਹਿੱਸਾ ਅਜੇ ਸਿਰ ਤੇ ਖੜਾ ਸੀ । [ਚਿਤਕਾਰ]

**ਭੋਟ ਚੜ੍ਹਾ ਦੇਣਾ—**ਕੁਰਬਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਵਾਰ ਦੇਣਾ ।

"ਮੈਂ ਪਿੰਡਾਂ ਕਸਬਿਆਂ ਵਿਚ ਫਿਰਦੀ, ਦੁਖੀਆਂ ਦਰਦ ਵੰਡਾਂਦੀ, ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਦੁਆ ਦਾਜ਼ੂ ਕਰਦੀ, ਡਿਗਦਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਦੀ ਤੇ ਮੈਂ ਆਸ਼ਾਦੀ ਦੀ ਜਗ-ਵੰਦੀ ਉਤੇ ਆਪਣੇ ਲਹੂ ਦਾ ਛੋਕੜਲਾ ਤੁਬਕਾ ਵੀ ਭੋਟ ਚੜ੍ਹਾ ਦੇਂਦੀ ।" [ਪਿ. ਦੁ.]

**ਭੋਡਾਂ ਦੇ ਸਿੰਗ ਜੰਮਣੇ—**ਜਦੋਂ ਮਾੜੇ ਮਾੜੇ ਆਦਮੀ ਬਹੁਤੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਣ ।

ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ । ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਸੰਭਾਲਿਆਂ ਸੰਭਾਲਿਆਂ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ । ਭੋਡਾਂ ਦੇ ਵੀ ਸਿੰਗ ਜੰਮ ਪਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਭੋੜਾ ਪੈਣਾ—**ਹੌਸਲਾ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ।

ਤੇਰੇ ਤੇ ਇਹ ਉਮੈਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜੋ ਅਜੇਹਾ ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਛੱਡੇਂਗਾ । ਪਰ ਤੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ, ਰਾਧੂ ਤੇਰੇ ਹਾਰ ਭੋੜਾ ਪੈ ਕੇ ਅਜੇਹਾ ਕੋਰਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਭੋਂ ਖਲ ਭਰਨਾ—**ਬਹੁਤ ਮਾਰਨਾ ।

ਕੁਝ ਮਾਰਿਆ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦੀ ਭੋਂ ਖਲ ਭਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ ਬਚ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸ.]

**ਭੋਂ ਦੇ ਭਾੜੇ ਜਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਚੰਜ ਦਾ ਵਿਅਰਥ ਚਲੇ ਜਾਣਾ, ਬੜੀ ਬੇਦਰਦੀ ਤੇ ਬੇਕਦਰੀ ਨਾਲ ਨਾਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਇਹੋ ਜਹੇ ਸ਼ੋਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤਾ ਅਗੋਦੂ ਹੋ ਕੇ ਜਲੂਸਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਵੇਖੀਂ, ਕਿਤੇ ਲੀਡਰੀ ਦੀ ਭੁੱਖ ਵਿਚ ਭੋਂ ਦੇ ਭਾੜੇ ਨਾ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣੀਂ । ਪਰਾਏ ਪੁੱਤਰ ਭਾਂਗ ਚਲਾਣ ਜਾਂ ਗੋਲੀ ਚਲਾਣ ਵਿਚ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । [ਸੰ.]



**ਭੰਗ ਨਾ ਪਾਣਾ**—ਜ਼ਿਕਰ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਗੱਲ ਨਾ ਦੱਸਣੀ ।

ਕੀ ਮੈਂ ਕੀਤਾ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਤੈਨੂੰ ਕਦੇ ਦੱਸੀ ਹੈ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਭੀ ਜੋ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨੇ, ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਔਰੇ ਭੀ ਭੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ।

[ਜੀ. ਕੁੰ.]

**ਭਗ ਲਾਣਾ**—ਦੇਵਤੇ ਦਾ ਆਪਣੇ ਭਗਤ ਵੱਲੋਂ ਭੇਟ ਹੋਇਆ ਭੋਜਨ ਖਾਣਾ ।

ਤਿਆਗੇ ਲਾਲਚ ਅਮੀਰੀਆਂ ਦਾ,

ਗਰੀਬ ਬਣਿਆਂ ਸੁਖੀ ਰਹਾਂਗੇ ।

ਕਿ ਭੋਗ ਲਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਭਗਵਤ,

ਗਰੀਬ ਆ ਕੇ ਗਰੀਬ ਦੇ ਘਰ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਭੋਰ ਭੋਰ ਕੇ**—ਬੋਲੀ ਬੋਲੀ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ।

ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਜੋ ਬੋਲ੍ਹਾ ਬਹੁਤ ਉਸ ਦੇ ਪਾਸ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਹੁਣ ਤੀਕ ਭੋਰ ਭੋਰ ਕੇ ਖਾਧਾ । ਹੁਣ ਉਸ ਪਾਸ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਭੌਂਦੂ ਨਾਥ**—ਅਵਾਠਾ ਭੌਣ ਵਾਲਾ ।

ਧਰਮ ਨਾਲ ਨਿਰਾ ਪੁਰਾ ਬਿਲ ਬਰੋਗਾ ਈ ਦੇਂ ਤੂੰ ਤੇ । ਓਏ ਭੌਂਦੂ ਨਾਥ, ਮੈਂ ਤੇ ਹੋਰ ਇਕ ਖਾਸ ਕੰਮ ਲਈ ਆਇਆ ਵਾਂ । ਐਵੇਂ ਨਾ ਕਰੂਰ ਨਾਲ ਫੁੱਲਿਆ ਫਿਰ ਕਿ ਤੇਰੇ ਗੱਰੇ ਪੈਨੇ ਪਹੁੰਚਾਣ ਆਇਆ ਵਾਂ ਤੈਨੂੰ । [ਸੰ.]

**ਭੋਰੀ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਵਾਲੀ**—ਨੌਸ ਪੈੜੇ ਵਾਲੀ,

ਅੰਸੀ ਸੰਤਾਨ ਜਿਸ ਦੇ ਜਨਮ ਨਾਲ

ਘਰ ਤੇ ਦੁੱਖ ਕਲੇਸ਼ ਆ ਜਾਣ ।

ਜਦੋਂ ਈ ਇਹ ਭੋਰੀ ਵਾਲੀ ਜੰਮੀ ਏ, ਮਾਪਿਆਂ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੈਰ ਪਿਛਾਂਹ ਹੀ ਪਿਛਾਂਹ ਗਿਆ ਏ । [ਨ. ਆ.]

**ਭੰਗ ਦੇ ਭਾ ਜਾਣਾ**—ਅਸਾਈਂ ਚਲੀ ਜਾਣੀ,

ਵਿਅਰਥ ਖਰਚ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਵਪਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ; ਪਰ ਸਭ ਕੁਝ ਭੰਗ ਦੇ ਭਾ ਚਲਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਭੰਗ ਭੁੱਜਣੀ**—ਘਰ ਵਿੱਚ ਭੁੱਖ ਨੰਗ ਹੋਣੀ ।

ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਨੌਕ ਵੇਚਿਆ (ਲੁੱਟ ਦੇ ਮਾਲ ਭਿਲਾਣ ਵਾਲਿਆਂ) ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਤਰੱਕੀ ਕਰਦੀ ਗਈ ਤੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਵੇਖਦਿਆਂ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੋ ਗਈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਕਦੇ ਭੰਗ ਭੁੱਜਿਆ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਕਬਾਬ ਭੁੱਜਣ ਲੱਗ ਪਏ ।

[ਮ. ਪ.]

**ਭੰਡੀ ਹੋਣੀ**—ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।

ਮਾਮੇ ਦੀ ਚੋਰ ਚਲਾਕੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਵਿੱਚ ਭਾਂਡਾ ਭੱਜ ਗਿਆ । ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੋਲਾ ਪਾਉਂਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਭੰਡੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਹੀ ਮੂਰਖ ਆਖਣਾ ਸੀ । ਉਹ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਗੁੱਸਾ ਪੀ ਕੇ ਰਹਿ ਗਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਭੰਨੀ ਕੋਡੀ**—ਕੋਈ ਮੁੱਲ ਨਾ ਪੈਣਾ ।

ਇਹ ਨੌਕਰ ਤੇ ਨਿਰੀ ਚੋਟੀ ਹੀ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ । ਕੰਮ ਤੇ ਇਹ ਭੰਨੀ ਕੋਡੀ ਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਸਗੋਂ ਖਾਂਦਾ ਵੀ ਸਾਡੇ ਪਲਿਓਂ ਹੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਭੰਬਲ ਭੂਸੇ ਖਾਣਾ**—ਅਗਿਆਨਤਾ ਵਿੱਚ

ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨਾ ; ਸਪਸ਼ਟ ਵਿਚਾਰ ਨ

ਹੋਣਾ ; ਅਗਿਆਨਤਾ ਵਿੱਚ ਦੁੱਖੀ ਹੋਣਾ,

ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ।

ਸੰਸਾਰ ਇਕ ਬਨ ਹੈ ਭੀਹਾਵਲਾ, ਇਸ ਵਿਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ ਲੋਭ, ਮੋਹ ਆਦਿਕ ਘਾਤਕ ਪਸ਼ੂ ਵਸਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਬਨ ਵਿਚ ਸਭ ਲੋਕੀ ਭੁਲੀ ਪਏ ਹੋਏ ਹਨ । ਰਾਹੇ ਕੁਰਾਹੇ ਵੇਲੇ ਕੁਵੇਲੇ ਲੋਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਚੌੜ ਕਈ ਘਾਤਕ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੇ ਢਹੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਦੁਖ ਪਾਉਂਦੇ ਤੇ ਭੁਲੀ ਪਏ ਭੰਬਲ ਭੂਸੇ ਖਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਰਸਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

ਮ

**ਮੱਸ ਫੁੱਟਣੀ**—ਦਾੜੀ ਦੇ ਵਾਲ ਉੱਗਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣੇ ।

ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ ਮਸਾਂ ਮੋਲ੍ਹਾਂ ਮਾਲ ਸੀ । ਹਾਲੀ ਮਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਫੁੱਟੀ ਕਿ ਵਿਚਾਰੇ ਤੇ ਇਹ ਬਿਪਤਾ ਆ ਬਣੀ । [ਸੰ.]

**ਮਸਤ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਇਸ਼ਕ ਪਿਆਰ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ; ਖਿੱਚ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਅਫ਼ਸਰ ਨੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਨੂੰ ਸਿਰ ਤੋਂ ਪੈਰ ਤੀਕ  
ਵੇਖਿਆ ਤੇ ਸਾਢੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿਚ ਲੁਕੇ ਹੋਏ ਸੁਹੱਪਣ  
ਤੇ ਮਸਤ ਹੋ ਗਿਆ । [ਹਉਕੇ

**ਮਸਤੀ ਕੱਢਣੀ**—ਮਾਰ ਕੁੱਟ ਕੇ ਸਿੱਧਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਸਾਰੀ ਮਸਤੀ ਕੱਢ  
ਦੇਣੀ ਹੈ । ਸ਼ਰਾਬਤਾਂ ਤੋਂ ਮੁੜ ਜਾ । [ਸੰ.

**ਮਸਲੇ ਛਾਂਟਣੇ**—ਹੁੱਜਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ,  
ਚਤਰਾਈਆਂ ਮਾੜਨੀਆਂ ।

ਅਜ ਕਲ ਦੇ ਪੜ੍ਹਾਕੂ ਕੰਮ ਦੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ  
ਤੇ ਮਸਲੇ ਬੜੇ ਛਾਂਟਦੇ ਹਨ, ਬਸ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੁੱਝ ਹੀ ਕਰ  
ਜਾਣਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.

**(ਆਪਣੀ) ਮਹਿ ਖੁੱਭੀ ਹੋਣੀ**—ਨਿੱਜੀ  
ਬਿਪਤਾ ਪੈਣੀ ।

ਦਿਨੋ ਰਾਤ ਨੰਗੇ ਪੈਰੀਂ ਸਫ਼ਰ ਬਾਗਦਾ ਪਿਆ  
ਏ । ਕਾਹਦੇ ਲਈ ? ਕੋਈ ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮਹਿ ਤੇ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਖੁੱਭੀ ਹੋਈ । ਸਾਡੇ ਤੁਹਾਡੇ ਭਲੇ ਲਈ ਹੀ  
ਜ਼ੋਰ ਜਾਲ ਰਿਹਾ ਏ । [ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ

**ਮਹਿਲ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਪੌੜੀ ਚਾਣੀ** (ਜਾਂ  
ਖਿੱਚਣੀ)—ਮਿਤ੍ਰ-ਯੋਗੀ ਕਰਨੀ ; ਬੁਰੀ  
ਥਾਂ ਮਾਰਨਾ ।

ਏਹੋ ਹਦ ਹੀਰੋ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਤੇਰੀ,  
ਮਹਿਲ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਪੌੜੀਆਂ ਚਾਈਆਂ ਨੀ ।

[ਹੀਰ-ਵਾਰਸ

**ਮਹਿਲਾਂ ਦੀ ਲੂਹ ਨ ਲਾਹੁਣੀ**—ਕੁੱਝ  
ਨਹੀਂ ਵਿਗੜਦਾ ।

ਹਛਾ, ਕੰਸ ਦੀਆਂ ਗੱਦੀਆਂ ਸਾਂਭੀਆਂ ਨੀ,  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਵੀ ਅੰਗ ਕੁਝ ਪਾਲ ਛਡਦੇ,  
ਕੋਈ ਮਹਿਲਾਂ ਦੀ ਲੂਹ ਨ ਨਹੀਂ ਲਾਹ ਖੜਦਾ,  
ਦੋ ਦਿਨ ਮਾਨੂੰ ਭੀ ਪੋਲਰ ਵਿਖਾਲ ਛਡਦੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਮਹੀਨਾ ਬੰਨ੍ਹਣਾ**—ਮਾਹਵਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ  
ਦੇਣੀ, ਪੈਸੇ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ।

ਨੀ ਦੇਵੀ ! ਇਹ ਕਰਤਾਰੋ ਤੇਰੇ ਬੜੇ ਖਹਿੜੇ  
ਪਈ ਹੈ । ਮੱਖਾਂ ਨੂੰ ਦੁਪ ਪਿਆਉਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਤੂੰ

ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਮਕਾਨ ਦਿੱਤਾ, ਉਹਦਾ ਮਹੀਨਾ ਬੱਧਾ ਪਰ  
ਉਹ ਨਾ-ਸੁਕਰੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਤੇਰੀ ਬੇਇੱਦਤੀ  
ਕਰਾਉਂਦੀ ਹੈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਮੱਕ ਝਾੜਨੀ**—ਪਾਣ ਪੱਤ ਲਾਹ ਦੇਣੀ ।

ਉਸ ਪਾਸ ਤੋਂ ਜਿਹੜਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਮੱਕ  
ਝਾੜ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਕਰਨਾ ਕੀ  
ਹੈ ? [ਸੰ.

**ਮੱਕੂ ਬੰਨ੍ਹਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਕੜ  
ਦੇਣਾ ; ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਬੜੇ ਵਰਿਆਮ ਬਣੀ ਬੈਠੇ ਨੇ  
ਪਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਟੋਟੇ ਦੜ੍ਹ ਗਏ ਤਾਂ ਐਸਾ ਮੱਕੂ ਬੰਨ੍ਹਾਗਾ  
ਜੋ ਯਾਦ ਪਏ ਕਰਨਗੇ । [ਸ਼. ਸ.

**ਮੱਖਣ ਵਿਚੋਂ ਵਾਲ ਵਾਂਝੂੰ ਕੱਢਣਾ**—  
ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਵੇਰੀ ਨੂੰ ਸ਼ਤਮ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ।

ਬਾਰਾਂ ਤਾਲਣ ਨੇ ਦੇਖੇ ਕਰਤਾਰੋ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਮੱਖਣ ਵਿਚੋਂ ਵਾਲ ਵਾਂਝੂੰ ਕੱਢ ਕੇ ਲਾਭੇ ਧਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ  
ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪ ਸਾਰੀ ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ  
ਕਾਬਜ਼ ਹੋ ਗਈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਣੀ

**ਮੱਖੀ ਤੇ ਮੱਖੀ ਮਾਰਨੀ**—ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ  
ਵਿਚਾਰੇ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਹੂ-ਬਹੂ ਨਕਲ  
ਕਰਨੀ ।

ਕੇਵਲ ਇਕ ਸਫਾ ਤੁਸਾਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ  
ਵੀ ਨਿਰੀ ਮੱਖੀ ਤੇ ਮੱਖੀ ਮਾਰੀ ਹੈ । ਅਸਲ ਦੀਆਂ  
ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨਕਲ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ । [ਸੰ.

**ਮੱਖੀ ਨਿਗਲਣਾ**—ਘ੍ਰਿਣਤ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ;  
ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ  
ਕਰਨਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਅਸਾਂ ਕੁੜੀ ਵੇਖ ਲਈ ਹੈ, ਨਾ ਵੇਖਦੇ ਤੇ  
ਭਾਵੇਂ ਵਿਆਹ ਹੋ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਪਰ ਹੁਣ ਵੇਖ ਕੇ ਤੇ ਮੱਖੀ  
ਨਹੀਂ ਨਾ ਨਿਗਲੀ ਜਾਂਦੀ । ਕਿਵੇਂ ਬੀਮਾਰ ਕੁੜੀ  
ਵਿਆਹ ਲਈਏ । [ਸੰ.

**ਮੱਖੀਆਂ ਮਾਰਨਾ**—ਨਿਕੰਮੇ ਬੈਠਣਾ ।

ਇਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਮੱਖੀਆਂ ਮਾਰਨ ਨਾਲੋਂ ਤੇ ਇਹੋ  
ਚੰਗਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁਫਤ ਹੀ ਕੰਮ ਸੰਵਾਰ  
ਦੇਈਏ । ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਦੇਹੀ ਦੇ ਨਾਲ ਮਨ ਵੀ  
ਭਰਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.



**ਮਖੌਲ ਦਾ ਮਸਾਲਾ ਬਨਾਉਣਾ—ਹਾਸੇ**  
ਠੱਠੇ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ।

“ਮਸਾਲਾ ਦਰ ਅਸਲ ਹੈ ਬੜਾ ਗੰਭੀਰ ਜਿਹਾ,  
ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਭਰ ਹੈ ਤੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਮਖੌਲ ਦਾ ਮਸਾਲਾ ਨ  
ਬਣਾ ਲਵੇਂ ।” [ਸ. ਸ.]

**ਮਖੌਲ ਦਾ ਮਖੌਲ — ਬਹੁਤ ਹੀ ਹਾਸੇ-ਹੀਣੀ**  
ਗੱਲ ।

ਏਹ ਕੋਈ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਏ । ਕਹਿਤ ਕਮਲੇ,  
ਸੁਣਤ ਬੋਰੇ, ਕੋਈ ਸੁਦਾਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨ ਸਕਦਾ  
ਏਹੋ ਜਹੀ ਬੇ-ਬਢੀ ਬੇ-ਪੈਰੀ ਗੱਲ । ਸਗੋਂ ਮਖੌਲ ਦਾ  
ਮਖੌਲ ਜ਼ਰੂਰ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਮਗਜ਼ ਖਪਾਈ ਕਰਨਾ—ਸਮਝਾ ਸਮਝਾ**  
ਬੋਕ ਜਾਣਾ ।

ਇਹਨਾਂ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ ਨਾਲ ਬੜੀ ਮਗਜ਼ ਖਪਾਈ  
ਕੀਤੀ, ਪਰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਟਲਦੀਆਂ । ਉਤੋਂ ਭੋਗ ਪੈਣ  
ਵਾਲਾ ਹੈ ਤੇ ਇਧਰ ਇਹ (ਰੋਂਦੀਆਂ ਪਈਆਂ ਨੇ)  
ਕਿਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਛੇਤੀ ਨਾਲ ਮੰਨ ਲੈਣ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ  
ਨੂੰ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ ਕੋਣ ਆਖੇ । [ਫ਼ੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਮਗਜ਼-ਪਚੀ ਕਰਨਾ — ਸਿਰ ਖਪਾਉਣਾ ;**  
ਦਿਮਾਗ ਚੱਟ ਕਰਨਾ ।

ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਦੋਸਤ ਯਾਰ ਤਾਂ ਚੱਟ ਈ ਖਰੀਦ  
ਲੈਂਦੇ ਨੇ, ਪਰ ਕਈ ਵਾਰ ਅਨਾੜੀਆਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪੈ  
ਜਾਂਦਾ ਏ, ਉਹ ਬੜੀ ਮਗਜ਼-ਪਚੀ ਕਰਦੇ ਨੇ, ਦਿਮਾਗ  
ਈ ਚੱਟ ਲੈਂਦੇ ਨੇ ਤੇ ਫੇਰ ਦੇਣ ਲੈਣ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ।  
[ਚੋ ਪਾਸੇ]

**ਮਗਜ਼-ਮਾਰੀ ਕਰਣੀ — ਸਿਰ ਖਪਾਉਣਾ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੱਗੇ ਇੱਕ ਮੰਦੂਕੜੀ-ਨੁਮਾ ਚੌਕੀ ਪਈ  
ਸੀ, ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਕੁਝ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਵਹੀਆਂ ਤੇ ਕਾਗਜ਼-  
ਪੱਤਰ ਰੱਖੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਤੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿਰ  
ਵਾੜੀ—ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਸੇ ਰੋਟਲ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ  
ਕਰਨ ਲਈ ਮਗਜ਼-ਮਾਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮਗਰਮੱਛ ਵਾਲੇ ਅੱਥਰੂ ਵਹਾਣੇ—ਮਨ**  
ਵਿਚ ਰਤਾ ਭੀ ਹਮਦਰਦੀ ਨਾ ਹੋਣੀ ਪਰ  
ਉਪਰੋਂ ਉਪਰੋਂ ਦਰਦੀ ਬਣ ਕੇ ਰੋ ਕੇ  
ਵਿਖਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਵੀ ਅਯੋਗ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ  
ਐਸੇ ਵੀ ਲੋਕ ਹਨ ਜੋਹੜੇ ਕੇਵਲ ਦਿਖਾਵੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ

ਹੀ ਦੇਸ਼-ਭਗਤੀ ਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਨਾਲ ਫੋਕੀ  
ਹਮਦਰਦੀ ਦਰਸਾ ਦਰਸਾ ਕੇ ਮਗਰ-ਮੱਛ ਵਾਲੇ ਅੱਥਰੂ  
ਵਹਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਮ. ਪ.]

**ਮਚਲ ਮਾਰ ਬਹਿਣਾ — ਦੜ ਵੱਟੀ ਰੱਖਣੀ,**  
ਭੈੜਾ ਵਰਤਦਾ ਦੇਖ ਕੇ ਰੋਕਣ ਦਾ ਕੋਈ  
ਜਤਨ ਨ ਕਰਨਾ ।

ਗਵਰਨਰ ‘ਪੈਨਕਿਨ’ ਜਿਸ ਦੀ ਅਮਲਦਾਰੀ  
ਵਿੱਚ ਲੰਮਾ ਚਾਕੂ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਮਾਰ  
ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ, ਉਸੇ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਇਸ  
ਵੇਲੇ ਬੰਬਾਂ, ਬੰਦੂਕਾਂ ਤੇ ਪਿਸਤੌਲਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇੰਨਾਂ  
ਰੋੜਿਆਂ ਵਾਂਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਵਾਹ ਓਏ  
ਸਾਡੇ ਮੁਹਾਫਿਜ਼ ! ਤੂੰ ਸੈਂ ਕਿ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਸਭ ਕੁਝ  
ਤੱਕਦਾ ਹੋਇਆ ਵੀ ਮਚਲ ਮਾਰੀ ਬੈਠਾ ਰਿਹੋਂ !

[ਖ਼. ਸੇ.]

**ਮੱਛੀ ਵਿਕਣੀ—ਸ਼ਰ ਸ਼ਰਾਬਾ ਮਚਿਆ**  
ਹੋਣਾ ; ਆਪਣਾ ਆਪਣਾ ਰੋਲਾ  
ਪਾਉਣਾ ।

ਵੇਖਦਾ ਹੈਂ, ਕਿ ਨਹੀਂ ? ਅੱਗ ਕਿਹੀ ਚਲਦੀ ਹੈ ?  
ਟੁਕੜਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਤਲਵਾਰ ਕਿਵੇਂ ਚਲਦੀ ਹੈ ?  
ਮੱਛੀ ਵਿਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ, ਸੁਰ ਨ ਕੋਈ ਚਲਦੀ ਹੈ ?  
ਤੇਰੀ ਔਲਾਚ ਲਹੂ ਪੀਣੋਂ ਭੀ ਨ ਟਲਦੀ ਹੈ ?

[ਚੰਦਨਵਾੜੀ]

**ਮਜ਼ਾਜ਼ ਨ ਮਾਣ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ**  
ਨਖਰੇ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ।

ਜੁਮਾਂ ਤੇਲੀ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਨਾਲ ਦੋਸਤੀ  
ਪਾਂਦਾ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਨੂਰੀ ਤੇਲਣ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ  
ਸੀ । ਇਕ ਦਿਨ ਜਦੋਂ ਜੁਮਾਂ ਇਕੱਲਾ ਕਮਰੇ ਵਿਚ  
ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ਨੂਰੀ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਗਈ ਉਸ ਨੂੰ  
ਕਈ ਰਾਜਪੂਤਣੀਆਂ ਦੇ ਮੋਹਦੇ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਕਿਹਾ, “ਮੈਂ  
ਆਖਿਆ, ਮੈਂ ਤੁੱਕਾਂ ਤੇ ਸਹੀ ਤੂੰ ਕਿਤਨਾ ਸੁਹਣਾ ਏ”  
“ਤੂੰ ਛਾ ਮਜ਼ਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸਿਆ ਮਾਣ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ।  
ਤੇਲੀ ਹੋਈ ਕੈ ਤੂੰ ਗਖੜਾਂ ਨੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਬੱਖਾਂ  
ਮਾਰਨਾ ਫਿਰਨੈ” । [ਆਵਰਾਂ]

**ਮਜ਼ਾਜ਼ ਵਿਚ ਆਉਣਾ—ਦਿਕਾਰੀ ਹੋ**  
ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਪਾਸ ਕਿੰਨਾ ਧਨ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਕਦੇ ਮਜ਼ਾਜ਼  
ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । [ਸੀ.]

**ਮਣ ਲਹੂ ਵਧਣਾ**—ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਫੁੱਲਣਾ,  
ਦਿਲ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਨੂੰਹ ਹੈ ਗੋਰੀ ਭੈ, ਮੇਰੀਆਂ ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ  
ਤੇ ਰੰਗ ਦੀਵੇ ਦੀ ਲਾਟ ਵਾਂਗੂੰ ਭਖਦਾ ਏ । ਕੁੜੀ ਤੇ  
ਉਹ ਜ਼ਿੰਗਾਰ ਘਰ ਦਾ । ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਤੁਰਦਿਆਂ ਮਣ  
ਲਹੂ ਵਧਦਾ ਏ । [ਵ. ਘ.]

**ਮੱਤ ਨੂੰ ਵੱਗ ਜਾਣੀ ਜਾਂ ਮੱਤ ਨੂੰ ਵਾ ਵੱਗ**

**ਜਾਣੀ**—ਅਕਲ ਉਲਟ ਜਾਣੀ ; ਝਲੇਹਤ  
ਹੋ ਜਾਣਾ, ਬੁੱਧ ਭ੍ਰਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਏਹੋ ਕਾਕਾ ਐਡਾ ਭੋਲਾ ਤੇ ਗ਼ਰੀਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ,  
ਪਈ ਸਲਾਹੀਦਿਆਂ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕਦਾ ਸੀ ; ਪਰ ਜਦੋਂ  
ਦਾ ਲਾਹੌਰ ਗਿਆ ਏ, ਸਾਈਂ ਜਾਣੇ ਕੀ ਵੱਗ ਗਈ  
ਏ ਮੱਤ ਨੂੰ, ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ  
ਏ । ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ । [ਸੁ.]

**ਮੱਤ ਮਾਰ ਦੇਣੀ**—ਵਿਆਕੁਲ ਕਰ ਦੇਣਾ,

ਸੂਝ-ਸੂਝ ਨਾਹ ਰਹਿਣ ਦੇਣੀ ।

ਚਾਰ ਦਿਨ ਨਹੀਂ, ਦਸ ਦਿਨ ਨਹੀਂ, ਖਬਰੇ  
ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਚਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਪੈਕੇ ਪਰਵਾਰ ਦੀਆਂ ਇਹ  
ਦਿਲ-ਸਾੜ੍ਹ ਤਿਉੜੀਆਂ ਦੇਖਣੀਆਂ ਪੈਣਗੀਆਂ, ਇਸ  
ਦਿੱਤਾ ਨੇ ਸ਼ਿਆਮਾ ਦੀ ਜਿਵੇਂ ਮੱਤ ਹੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਪਰ  
ਛੁੱਟ ਦੜ ਵੱਟਣ ਤੋਂ ਹੋਰ ਉਸ ਲਈ ਚਾਰਾ ਹੀ ਕੀਹ  
ਸੀ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਚ]

**ਮਤਾ ਪਕਾਉਣਾ**—ਰਲ ਕੇ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ।

ਮਿੱਲ ਮਾਲਕਾਂ ਨੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਰਲ ਕੇ ਅੰਦਰ-  
ਖਾਨੇ ਇਹ ਮਤਾ ਪਕਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ  
ਮਿੱਲ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਵਿਚ ਗ਼ੜ-ਬੜੀ ਵੇਖੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ  
ਕਿਸ ਸਕੀਮ ਅਨੁਸਾਰ ਅਮਲ ਦਰਅਮਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।  
ਸਿਰ ਕੱਢ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਬਰਖਾਸਤ ਕਰਨਾ ਵਗੈਰਾ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮੱਥਾ ਸਾੜਨਾ, ਮੱਥਾ ਡੰਮ੍ਹਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਲੈ ਦੇ ਕੇ ਗਲੋਂ ਲਾਹੁਣਾ ।

ਰੁਪਏ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਸੋ ਲੈਣੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਵੀ  
ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਦੋ ਚਾਰ ਦੇ ਕੇ ਮੇਰਾ ਮੱਥਾ ਡੰਮ੍ਹ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ।  
ਰਕਮ ਦੇਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਂਦਾ । [ਸੰ.]

**ਮੱਥਾ ਖਿੜਨਾ**—ਮੂੰਹ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹ  
ਹੋਣਾ ।

ਵੇਖ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਰੀਂ ਨ ਸਾੜਾ,  
ਏਹ ਲੱਛਣ ਤੀਵੀਂ ਨੂੰ ਮਾੜਾ,

ਸਾੜੇ ਦੀ ਥਾਂ ਪਏ ਉਜਾੜਾ,

ਮੰਦਾ ਰੋਗ ਨ ਲਾਈਂ ਪੀ ।

ਬਹੁਤਾ ਬੋਲਣ, ਬੂਠ ਬਖੀਲੀ,

ਕਦੇ ਨ ਕਰੀਂ ਨ ਬਣੀਂ ਹਠੀਲੀ,

ਨੀਵੇਂ ਨੈਣ, ਸ਼ਬਾਨ ਰਖੀਲੀ,

ਮੱਥਾ ਸਦਾ ਖਿੜਾਈਂ ਪੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਮੱਥਾ ਜੇੜਨਾ**—ਨੇੜੇ ਬਹਿ ਕੇ ਆਪੋ ਵਿਚ  
ਗੱਥੇ ਕਰਨੇ ।

ਭੁਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਘਰ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ।  
ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਵਿਹਲੀਆਂ ਬੈਠ ਕੇ ਮੱਥਾ ਜੇੜੀ ਰੱਖਦੀਆਂ  
ਹੋ । [ਸੰ.]

**ਮੱਥਾ ਠਨਕਣਾ**—ਮਨ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਪੈਣਾ ।

ਮਹੱਲ ਵਰਗੇ ਘਰ ਦੀ ਥਾਹੀ, ਤੇ ਕੱਚੇ ਥੇਲੇ ਦਾ  
ਰੋਸ਼ਨ ਦਾਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸਾਂਝ ਦੀ ਕਿਸੇ ਤੰਦ  
ਨੂੰ ਤਣੀਂ ਦੀ ਵੇਖ ਕੇ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਦਾ ਮੱਥਾ ਠਨਕਿਆ ।

[ਗੀ. ਸ਼.]

**ਮੱਥਾ ਠੋਕਣਾ**—ਮੱਥੇ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ

ਪਛਤਾਵਾ ਕਰਨਾ ।

ਪਾਟਾ ਪੇਟ ਕਿ ਪੱਟੀ ਬੰਝੇ,

ਸੁਣਿਆਂ ਆਲਮ ਸਾਰੇ,

ਆਖ ਦਮੋਦਰ ਖਾਨ ਹੋਇਆ ਕਾਹਲ,

ਮੱਥਾ ਠੋਕੇ ਤੇ ਹੱਥ ਉਲਾਰੇ ।

[ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਮੱਥਾ ਡਾਹ ਖਲੋਣਾ (ਜਾਂ ਡਾਹਣਾ)**—

ਟਾਕਰੇ ਤੇ ਅੜ ਖਲੋਣਾ, ਮੁਕਾਬਲਾ  
ਕਰਨਾ ।

ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਸੂਬੇ ਖਾਨ ਬਹਾਦਰ ਨੇ ਨਾਦਰ ਨੂੰ  
ਆਖਿਆ—'ਹਜ਼ੂਰ ! ਇਹ ਅਜ਼ਬ ਵੰਗ ਦਾ ਖਾਲਸਾ  
ਪੰਥ ਹੈ । ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਦੇਸ਼ ਘਰ ਘਾਟ ਕਿਸ਼ੂ ਕੰਟ  
ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਦੇ ਮਾਰਦੇ ਹਾਰ  
ਗਏ ਹਾਂ, ਇਹ ਮੁੱਕਦੇ ਨਹੀਂ । ਇਹਨਾਂ ਲਈ ਘੋੜੇ ਦੀ  
ਪਿੱਠ ਹੀ ਪਲੀਘ ਹੈ, ਤੁਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਸੌਂ ਲੈਂਦੇ  
ਹਨ, ਸਿਰ ਤੇ ਪੱਗ, ਤੇੜ ਕੱਛਾ, ਭੂਰੇ ਜਾਂ ਚਾਦਰ ਦੀ  
ਗਿਲਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕੱਪੜਾ ਨਹੀਂ ਪਹਿਨਦੇ । ਪਰ  
ਹਥਿਆਰ ਜਿਤਨੇ ਭੀ ਮਿਲ ਜਾਣ ਉਤਨੇ ਹੀ ਥੋੜੇ ਹਨ ।  
ਲੜਨ ਭਿੜਨ ਦੇ ਇਤਨੇ ਆਸ਼ਕ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜ ਪੰਜ  
ਸੌ ਨਾਲ ਪੰਜ ਹੀ ਮੱਥਾ ਡਾਹ ਖੜੋਂਦੇ ਹਨ । ਸ਼ਖਸ  
ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਗੈਂਡੇ ਵਾਂਗ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮਿਲ ਜਾਂਦੇ  
ਹਨ । [ਸੰਤ ਸਿਪਾਹੀ]



**ਮੱਥਾ ਡੰਮਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੰਦੀ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਕੇ ਗਲੇਂ ਲਾਹੁਣਾ ।

ਪਿਛਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਛੱਡਦਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਕਿਤਾਬ ਦਿਓ, ਕੋਈ ਕਿਤਾਬ ਦਿਓ । ਮੈਂ ਫਿਰ ਇਕ ਰਸਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਅਜ ਉਸ ਦਾ ਮੱਥਾ ਡੰਮ੍ਹ ਦਿੱਤਾ । ਕੁਝ ਦਿਨ ਤੇ ਗਲੇਂ ਲੇਬੇਗਾ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥਾ ਰਗੜਨਾ**—ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਪਾਪ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਮੱਥੇ ਰਗੜਨ ਨਾਲ ਪਾਪ ਨਹੀਂ ਬਖਸ਼ੇ ਜਾਂਦੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਫਲ ਅਵੱਸ਼ ਕੁਰਬਾਨੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥਾ ਲਾਣਾ**—ਸਾਕ ਗੰਢਣੇ ।

ਕੁਹਾਡੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਜੋ ਕੁੜਮ ਸੁਣਨ ਤਾਂ ਉਹ ਆਖਣਗੇ ਅਸੀਂ ਵਾਹਵਾ ਰਾਨਾਂ ਨਾਲ ਮੱਥਾ ਲਾਇਆ ਹੈ । [ਨ. ਮਾ.]

**ਮੱਥੇ ਤੇ ਮੈਂ ਠੀਕਰੇ ਭੱਜ ਜਾਣੇ**—ਮੱਥੇ ਤੇ ਬਹੁਤ ਤਿਉੜੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣੀਆਂ ।

ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਮੈਂ ਠੀਕਰੇ ਭੱਜ ਗਏ । ਉਹ ਮੁੜ ਨਾ ਬੋਲਿਆ ਅਤੇ ਸਦਾ ਮੈਂ ਨੇ ਨ ਲ ਚੁੱਕੇ ਹੀ ਰਿਹਾ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥੇ ਤੇ ਤੇਵੜੀ ਪੈਣੀ**—ਮੱਥੇ ਤੇ ਵੱਟ ਪੈਣਾ, ਜੁੱਸਾ ਆਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਭਾਗ ਭਰੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਇਕ ਇਕ ਉਹਦਾ ਜੁਲਮ ਗਿਣਵਾਇਆ ਤੇ ਕਈ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਵੀ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਪਰ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤਾਂ ਵੀ ਮੁਸਕਰਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਖੜਾ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ । ਇਕ ਤੇਵੜੀ ਡਕ ਉਹਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਨਾ ਪਈ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਮੱਥੇ ਤੇ ਦਾਗ਼ ਕਲੰਕ** ।

ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਤੋਂ ਵੇਰ ਰਿਰ ਪਹਿਲੀ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਪੋਲੀਟੀਕਲ ਮਾਤਾ (ਸੂਬਕ ਕਾਂਗਰਸ) ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਬੋਹ ਫੁਟ ਦਾ ਕੋਹਜਾ ਦਾਗ਼ ਚਲਾ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿਟਾਉਣ ਲਈ ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਸਮਿਆਂ ਉੱਤੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ ਨੇਤਾ ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ । [ਮ. ਸ.]

**ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖਣਾ**—ਪਰਵਾਨ ਕਰਨਾ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ।

“ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਵਰਗੇ ਮਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ ਦੇ ਇਸ ਫਤਵੇ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖ ਕੇ ਆਪਣੀ ਉਦਾਰਤਾ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ, ਪਰ

ਖਿਆ ਕਰਨਾ ਡਾਕਟਰ ਜੀ, ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਉਦਾਰਤਾ ਜਾਂ ਮੇਹਰ ਦੀ ਖਾਹਿਸ਼ਮੰਦ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।” [ਮ. ਧ.]

**ਮੱਥੇ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਣਾ**—ਕਿਸਮਤ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ।

ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਤੇ ਸਾਰਾ ਟਿਲ ਲਾਇਆ ਏ ਕਿ - ਕੁੜੀ ਬਚ ਜਾਏ ਪਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਕੋਫ਼ ਮੋਟੇ । ਉਹ ਤੇ ਹੋ ਕੇ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥੇ ਦੇ ਭਾਗ ਜਾਗਣੇ**—ਚੰਗੇ ਦਿਨ ਆਉਣੇ ; ਉਨਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਸਾਈਂ ਜੀਵੀ, ਹੋ ਵਡਭਾਗਣ,  
ਸੁਖੀ ਵਸੇਂ ਹੋ ਬੁੱਢ ਸੁਹਾਗਣ ।  
ਇਕ ਦਿਨ ਭਾਗ ਮੱਥੇ ਦੇ ਜਾਗਣ,  
ਮਾਣੇਂ ਨੱਢੀਆਂ ਛਾਈਂ ਧੀ । [ਚੀ. ਵਾ.]

**ਮੱਥਾ ਨੀਵਾਂ ਕਰਨਾ** ਸ਼ਰਮ-ਸਾਰ ਕਰਨਾ, ਲੱਜਾਵਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਮੁਨਸ਼ੀ ਸਾਹਿਬ ਠੀਕ ਫੁਰਮਾ ਰਹੇ ਨੇ । ਨਾਲੇ ਜਿਸ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੀ ਸਿਵਾਇ ਨਮੋਸ਼ੀ ਦੇ ਕੁਝ ਨ ਲੱਭੇ, ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਵੀ ਕਿਉਂ ਹੋਇਆ ।— ਅੱਗੇ ਬੋੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉੱਡ ਚੁੱਕੀਆਂ ਨੇ ਬਾਬਾ ਜੀ ? ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਮੱਥਾ ਨੀਵਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਏ ਇਸ ਕੁੜੀ ਨੇ । [ਧੂ. ਸੀ.]

**ਮੱਥਾ ਪਿਟਣਾ**—ਸਿਰ ਖਪਾਉਣਾ ।

ਮੈਂ ਉਸ ਨਾਲ ਬਤੇਰਾ ਮੱਥਾ ਪਿਟਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਉਥੇ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥਾ ਫੜ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ**—ਜੋਸਲਾ ਹਾਰ ਦੇਣਾ, ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

ਐਵੇਂ ਕਿਉਂ ਮੱਥਾ ਫੜ ਕੇ ਬਹਿ ਗਿਆ ਹੈ, ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਤੇ ਹੀ ਆਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਉਠ ਕੇ ਕੋਈ ਉਪਰਾਲਾ ਕਰ । [ਸੀ.]

**ਮੱਥੇ ਮਾਰਨਾ (ਰੂਪਯਾ ਆਦਿ)**—ਘਿਣਾ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਹ ਕੁੱਝ ਦੇਣਾ, ਜੋ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦਾ ਹੀ ਹੱਕ ਵੀ ਹੋਵੇ ।

ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਉਂਜ ਹੀ ਟਰਕਾ ਦਿਆਂਗਾ ਤੇ ਜੋ ਬਹੁਤ ਖਹਿੜੇ ਪਿਆ ਤੇ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਮੱਥੇ ਮਾਰਾਂਗਾ । ਕੁੱਝ ਨੂੰ ਵਰਚਾਉਣ ਦਾ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਏ ? [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਮੱਥੇ ਲੱਗਣਾ—ਮਿਲਣਾ ।**

ਜਮਨਾ ਡਾਕਟਰ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਖਾਸ ਗੁੰਬਲ ਸੀ । ਤੀਜੀ ਗੁੰਬਲ ਵਿਚਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸੀ । ਉਸ ਦਾ ਭਰਾ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਗੁੱਸੇ ਸੀ ਕਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਲਟ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਉਹ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਕੁਸ਼ਕਿਆ ਤਕ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਏਸੇ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਮਾਰਿਆ ਉਹ ਮੜ ਭੈਣ ਦੇ ਮੱਥੇ ਨਾਂਹ ਲੱਗਾ । ਉਸ ਦੇ ਮਾਂ ਪਿਉ ਚਿਰੋਕਣੇ ਗੁਜਰ ਚੁੱਕੇ ਸਨ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

**ਮਨ ਹੋਲਾ ਹੋਣਾ—ਉਦਾਸ ਮਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਆਣੀ ।**

ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਕਿ ਮੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਤੇਰਾ ਮਨ ਹੋਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ । ਆਪਣੇ ਖਰਬ ਹੋਏ ਵਕਤ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ । [ਦੋ ਖਾਸੇ]

**ਮਨ ਦੀਆਂ ਖੋਪਾਂ ਲਦਣੀਆਂ—ਹਵਾਈ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਸਾਰਨੇ ।**

ਮਨ ਦੀਆਂ ਖੋਪਾਂ ਲੱਦਣ ਨਾਲ ਇਮਤਿਹਾਨ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ, ਮਿਹਨਤ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਸਫਲਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਮਨ ਦੇ ਲੱਭੂ ਭੋਰਨੇ—ਖਿਆਲੀ ਪੁਲਾਉ ਪਕਾਉਣੇ ।**

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਉਹ ਮਨ ਦੇ ਲੱਭੂ ਹੀ ਭੋਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਸਾਹਸ ਤੇ ਹਿੰਮਤ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਸਫਲਤਾ ਪਰਾਪਤ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਮਨ ਨੂੰ ਹਵਾ ਲੁਆਣੀ—ਦਿਲ ਦਾ ਭੇਤ ਦੱਸਣਾ ।**

ਤੂੰ ਤੇ ਕਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਹਵਾ ਲਦਾਈ ਹੀ ਨਹੀਂ ; ਸਾਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਤੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਕੀ ਕੀ ਅਕਮਾਨ ਭਰੇ ਪਏ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਮਨ ਨੂੰ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਲੈਣਾ—ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ।**

ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਕੰਬਲੀ ਵਾਲਾ ਉਠ ਬੈਠਾ ਅਤੇ ਮਨ ਨੂੰ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਥਾਥਾ ਪਰਮ ਹੰਸ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਉਤੇ ਆਣ ਧਰਿਆ । ਆਪਾ ਘੰਟਾ ਲਿਵ ਲੱਗੀ ਰਹੀ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

**ਮਨ ਨੂੰ ਲਾਣੀ—ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਤੇ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।**

ਕੋਈ ਭਰ ਨਹੀਂ ਸੱਤੇ । ਨਿੱਕੀ ਨਿੱਕੀ ਗੱਲ ਮਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲਾ ਲਈਦੀ । [ਬੁਹੇ ਪੈਠੀ ਪੀ]

**ਮਨ ਭਰਨਾ—ਚੱਸ ਜਾਣਾ, ਹੋਰ ਦਿੱਖਾ ਨਾ ਰਹਿਣੀ ।**

ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਹੀ ਮੇਰਾ ਮਨ ਭਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਖਾਣੀਆਂ ਕੀ ਹਨ ? [ਸੰ.]

**ਮਨ ਮਸੋਸ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ—ਅਫਸੋਸ ਨਾਲ ਮਨ ਬਹਿ ਜਾਣਾ, ਘਾਵਰ ਜਾਣਾ ।**

ਸ਼ੁਕਲ ਜੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ਿਰੀ ਮਤੀ ਨੂੰ ਚੋਟੀ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਗਾਣਾ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਜਦ ਕਿ ਨਾਸ਼ਤਾ ਉਹ ਕਰ ਹੀ ਚੁਕੀ ਸੀ । ਉਹ ਮਨ ਮਸੋਸ ਕੇ ਰਹਿ ਗਏ ਤੇ ਵੇਡੀ ਭਾਰੀ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਸੁਨਾਣ ਦਾ ਚਾਉ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਨ ਹੋ ਸਕਿਆ । [ਮ. ਧ.]

**ਮਨ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸੱਚੇ ਵਿਚ ਢਾਲਣਾ—ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਰੂਪ ਦੇ ਸਕਣਾ ।**

ਪਰ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਭੁੱਲ ਰਈ ਸੀ ਕਿ ਮਿਸਕਾਰਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਅਸਰ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਤਾਂ ਮਨ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸੱਚੇ ਵਿੱਚ ਢਾਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਜੁਆਨੀ ਤੇ ਜੁਆਨੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ । [ਚੰ. ਸ.]

**ਮਨ ਮਾਰਨਾ—ਮਨ ਦੀਆਂ ਆਹਸਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ।**

ਹੁਣ ਹਾਮੇ ਜਾਂ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਨਾਲ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਰੋਕਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕੋਹਲੂ ਦੇ ਬਲਦ ਵਾਂਗ ਬਸ ਮਨ ਮਾਰ ਕੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਲੱਗਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ।

[ਦਿਤਕਾਰ]

**ਮਨ ਮੈਲਾ ਕਰਨਾ—ਬੁਰਾ ਮਨਾਣਾ, ਗੁੱਸਾ ਕਰਨਾ ।**

ਆਸਫ ਜਾਹ ਉਤੇ ਐਨੀ ਸ਼ਾਹੀ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਦੇਖ ਕੇ ਨੂਰ ਜਹਾਂ ਨੇ ਮਨ ਮੈਲਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਂ]



**ਮਨ ਲੱਗਣੀ—ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਪਸੰਦ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਐਹ ਅੰਗੂਣੀ ਮੈਨੂੰ ਦੇ ਦਿਓ ਮੇਰੇ ਬੜੀ ਮਨ ਲੱਗੀ  
ਏ । ਇਹਦਾ ਨਗ ਬੜਾ ਅਚੰਭੇ ਦਾ ਹੈ ; ਮੇਰਾ ਤਾਂ  
ਦਿਲ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਹੁਣ ਏਸ ਉੱਤੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਮਨ ਲੈਣਾ ਦਿਲ ਟੋਹਣਾ, ਭੇਦ ਲੈਣਾ ।**

ਹੋਰ ਹੋਰ ਫੇਰ ਪਾ ਕੇ ਉਹ ਅੰਤ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ  
ਆਇਆ ਤੇ ਯਤਨ ਕਰਨ ਲੱਗਾ ਮੇਰਾ ਮਨ ਲੈਣ ਦਾ ।  
ਮੈਂ ਜਦ ਸਮਝ ਗਿਆ ਤੇ ਗੱਲ ਵਲਾ ਛੱਡੀ । [ਸ.]

**(ਗਲ) ਮਨੋਂ ਘੜਨੀ—ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ  
ਗੱਲ ਬਣਾ ਕੇ ਦੱਸ ਦੇਣੀ ; ਬੇ-ਬੁਨਿਆਦ  
ਗੱਲ ।**

ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਪਾਸੋਂ ਅਚਲਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਕਈ  
ਸਵਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਘਬਰਾਹਟ ਵਿਚ ਹੀ ਪੁੱਛ ਲਏ ਤਾਂ  
ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ 'ਮੈਂ' ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲ ਕਹਿ  
ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਕਿ  
ਅਸਾਂ ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਏ ਨੀਕ ਏ । ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ  
ਕਿ ਅੱਗੇ ਲੱਗਣ ਦੀ ਗੱਲ ਅਸਾਂ ਮਨੋਂ ਘੜ ਲਈ ਏ ।

[ਚਿੱਖਾ]

**ਮਰ ਕੇ ਮਿੱਟੀ ਹੋਣਾ—ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ  
ਹੋਣਾ ।**

ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰਾਮ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਦਸ  
ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਉਹ ਵਿਚਾਰਾ ਆਪੇ ਮਰ ਕੇ ਮਿੱਟੀ ਹੋਣਾ  
ਸੀ । [ਸ.]

**ਮਰ ਜੀ ਕੇ (ਕੁਝ) ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਮਰ ਮਰ  
ਕੇ (ਕੁਝ) ਕਰਨਾ—ਔਖਾ ਸੋਖਾ ਹੋ ਕੇ  
ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ ।**

ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਭਾਫ਼ਾ ਤੰਗ ਏ । ਜਿਤਨਾ  
ਤੂੰ ਆਖਦਾ ਏ ਉਤਨਾ ਰੁਪਈਆ ਬਣਨਾ ਤੇ ਬੜਾ  
ਔਖਾ ਏ ਪਰ ਰੁਪਈਆ ਪੰਜ ਕੁ ਸੌ ਮਰ ਜੀ ਕੇ ਮੈਂ  
ਤੈਨੂੰ ਬਣਾ ਦਿਆਂਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਮੈਨੂੰ ਕਿਧਰੇ ਵਿਕਣਾ  
ਪਵੇ । [ਨ. ਸ.]

**ਮਰਚਾਂ ਲੱਗਣੀਆਂ—ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ  
ਗੁੱਸਾ ਲੱਗਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਕਹੀ ਤਾਂ  
ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀਆਂ ਮਰਚਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਔਖਾਂ ਕੱਢਣ  
ਲੱਗਾ । ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਫਰ ਹੈ ?

**ਮਰਦਊ ਕਰ ਵਿਖਾਉਣਾ—ਸ਼ੇਰ ਮਰਦਾਂ  
ਵਰਗਾ ਕਰੌਤਵ ਕਰ ਦੱਸਣਾ, ਬਹਾਦਰੀ  
ਤੇ ਦਲੇਰੀ ਦਾ ਕਰੌਤਵ ਕਰਨਾ ।**

ਲਾਲ ਚੰਦਾ, ਤੂੰ ਸ਼ਾਮੂ ਸਾਹ ਨੂੰ ਪੀਰ ਹੋ ਕੇ  
ਟੱਕਰਿਆ ਏ, ਪਿਆ ਹੋਂਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਣੀਦਿਆਂ ਨੂੰ ।  
ਏਸ ਵੇਲੇ ਤੇ ਤੂੰ ਮਰਦਾਊ ਕਰ ਵਿਖਾਇਆ ਏ ।  
(ਕਮਾਲ ਕਰ ਛੱਡੀ ਉ, ਇਹ ਤੇ) । [ਸ. ਸ.]

**ਮਰਨ ਜੀਣ ਦੀ ਸਾਂਝ ਹੋਣੀ—ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਦੇ ਦੁੱਖਾਂ ਸੁੱਖਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ  
ਭਾਈਵਾਲ ਹੋਣਾ ।**

ਉੱਥੇ ਮੁਸਲਮ ਤੇ ਗ਼ੈਰ ਮੁਸਲਮ ਦਾ ਨਾ ਕੇਵਲ  
ਝਗੜਾ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਕਿ ਇਕ  
ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਰਨ ਜੀਣ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸੀ—ਆਪਣੇ  
ਗੁਆਂਢੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਜਾਨ ਉੱਤੇ ਖੰਡ ਜਾਣਾ ਖੰਡ  
ਸਮਝਦੇ ਸਾਂ । [ਸ਼ਰੀਫ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮਰਨ ਦੀ ਵਿਹਲ ਨਾ ਹੋਣੀ—ਬਹੁਤ  
ਰੁੱਤਵਾਂ ਹੋਣਾ ।**

ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਤੇ ਕਿੱਦਾ ਆ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ।  
ਅੱਜ ਕਲ ਮਰੇ ਕੰਮ ਦੇ ਦਿਨ ਹਨ ਤ ਮੈਨੂੰ ਮਰਨ ਦੀ ਵੀ  
ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ, ਕੰਮ ਦੀ ਹਾਰ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਆਈ ।  
[ਸ.]

**ਮਰਨ-ਮਿੱਟੀ (ਚੁਨਣੀ) ਚੜ੍ਹਨੀ—ਇਤਨੀ  
ਆਕੜ ਵਿਖਾਣੀ ਕਿ ਮੌਤ ਦਾ ਡਰ ਭੀ  
ਨਾਹ ਰਹਿਣਾ ।**

ਯਾਰੋ ! ਮਰਨ ਮਿੱਟੀ ਕਾਹਦੀ ਚੜ੍ਹ ਗਈ ਜੇ ।  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਸਮਝਾਉਣ ਵਾਲਾ ।  
[ਦੀ. ਵ.]

**ਮਰਨੋਂ ਪਾਰਲੇ ਪਾਰ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਮੌਤ ਤੁੱਲ,  
ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।**

ਕਦੇ ਕਦੇ ਆਦਮੀ ਇਸ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਕਿ ਉਸ  
ਦਾ ਨੱਕ ਨਾਂਹ ਵੱਢਿਆ ਜਾਏ ਖੂਨ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ,  
ਜੇਹਲੀਂ ਡੇਰੇ ਜਾ ਲਾਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਆਦਿ ਦੀਆਂ  
ਉਲਝਨਾਂ ਵਿਚ ਫਸ ਕੇ ਮਰਨੋਂ ਪਾਰਲੇ ਪਾਰ ਹੋ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਦਾ ਦੋਣਾ ਸਹੇੜ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ।  
ਪਰ ਨੱਕ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਸਾਖਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ । ਦੁਨੀਆਂ ਨੇ  
ਇਹ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਨੱਕ ਦੇ ਵੱਢਿਆਂ ਆਦਮੀ  
ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਮਰਦਾ । ਸਗੋਂ ਨੱਕ ਬਦਲੇ ਕਈ ਐਵੇਂ  
ਭੰਗ ਦੇ ਭਾੜੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਗੁਆ ਬੈਠਦੇ  
ਹਨ । [ਕੇਵਲ]

(ਕਿਸੇ) ਮਰਾਣੇ ਮਰਨਾ—ਕਿਸੇ ਲਈ ਜਾਨ  
ਦੇਣੀ, ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਮਲਕਾ ਹੈ ਇਸ ਮੰਦਰ ਦੀ,  
ਇਹ ਸ਼ਾਹ ਸਿਕੰਦਰ ਘਰ ਦਾ ਹੈ,  
ਉਹ ਇਸ ਤੋਂ ਜਾਨ ਪੁਆਈ ਹੈ,  
ਇਹ ਉਹਦੇ ਮਰਾਣੇ ਮਰਦਾ ਹੈ,  
ਉਹ ਵਾਂਗ ਮੋਰਨੀ ਖਿੜਦੀ ਹੈ,  
ਇਹ ਮੋਰ ਵਜਦ ਵਿਚ ਆਂਦਾ ਹੈ,  
ਇਉਂ ਘਰ ਇਸ ਪ੍ਰੇਮੀ ਜੋੜੇ ਦਾ,  
ਇਕ ਸੁਰਗ ਜਿਹਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਚੰ. ਵਾ.

ਮਰੂ ਮਰੂ ਕਰਨਾ—ਰੋਂਦਿਆਂ ਪਿੱਟਦਿਆਂ  
ਜੀਵਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ ।

ਜੇ ਇਸ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਆਰਾਮ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹਦਾ  
ਨਾਮ ਮੇਲੂ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਪਰ ਜੇ ਅਸੀਂ ਮੇਲੂ ਵਿਚ ਆ  
ਹੀ ਛੱਡੋਂ ਹਾਂ ਫੇਰ ਮਰੂ ਮਰੂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਤੇ ਹਉਕੇ ਕੀ  
ਭਰਨੇ ? [ਹਉਕੇ

ਮੱਲ ਮਾਰਨੀ—ਤਕੜੀ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰ  
ਲੈਣੀ ।

ਤੈਨੂੰ ਹੁਣ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? ਤੂੰ  
ਬੜੀ ਮੱਲ ਮਾਰ ਲਈ ਹੈ ? ਹੁਣ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਬੈਠਾ  
ਮੌਜਾਂ ਮਾਣ । [ਮੈ.

ਮਲੋ ਮੱਲੀ—ਆਪ ਮੁਹਾਰਾ; ਬੇ-ਵਸਾ ਜਿਹਾ  
ਹੋ ਕੇ ।

ਅੱਜ ਭੀ ਉਹ ਉਥੇ ਹੀ ਬੈਠਾ ਸੀ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ  
ਕਿਉਂ ਉਸ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਸੀ । ਉਹ ਮੱਲੋ  
ਮੱਲੀ ਇਸ ਥਾਂ ਵਲ ਰਹ ਰੋਜ਼ ਖਿੱਚਿਆ ਆਉਂਦਾ  
ਸੀ । ਇਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਇਕੱਲ ਦੀ ਸਾਬਣ  
ਬੰਸਰੀ ਉਤੇ ਇਕ ਮਿੱਠਾ ਜਿਹਾ ਪੇਂਡੂ ਗੀਤ ਗਾਇਆ  
ਕਰਦਾ ਸੀ । ਕੁਝ ਤਾਂ ਹੁਨਰ ਦੇ ਕਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਤੇ  
ਕੁਝ ਜੁਆਨ ਦਿਲ ਦੀ ਵੇਦਨਾ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ  
ਤਾਨਾਂ ਅਜਬ ਹੀ ਖਿੱਚ ਪਾਂਦੀਆਂ ਸਨ । [ਕੰਵਲ

ਮੜ੍ਹ ਦੇਣਾ—ਧੌਧੇ ਨਾਲ ਟੇ ਦੇਣਾ ।

ਚਲ, ਪਰ ਰਤਾ ਕੁ ਨਹਿਰ ਜਾਇਓ ਤਾਂ ਮੈਂ  
ਜ਼ਰਾ ਅੰਧ ਹੋ ਕੇ ਤੋਪੇ ਲਵਾ ਲੈਂਦਾ ਪਤਲੂਨ ਨੂੰ । ਅੱਜ  
ਕਲ੍ਹ ਬਗ਼ਾਜ਼ ਭੀ ਏਡੇ ਬੇਈਮਾਨ ਹੋ ਗਏ ਨੇ, ਜੋ ਕੁਝ  
ਪੁਛੇ ਈ ਨਾ । ਗਲਿਆ ਹੋਇਆ ਖੱਦਾ ਕਪੜਾ ਹੋਵੇ  
ਅਗਲੇ ਦੇ ਗਲ ਮੜ੍ਹ ਦੇਂਦੇ ਹਨ । ਅਜੇ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ  
ਸੁਆਈ ਸੀ ਪਤਲੂਨ ਤੇ ਹੁਣ ਗੋਡਿਆਂ ਤੋਂ ਉੜ ਗਈ  
ਉ । [ਫ. ਫ.

ਮੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਕੋਸਣਾ—ਕਿਸੇ ਮਰ ਚੁਕੇ ਨੂੰ  
ਮਾੜਾ ਆਖਣਾ ।

ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਨੇ ਗਿਆਨੀ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਦੀ  
ਲਿਖਤ “ਜਾਤ ਗੋਤ ਸਿੰਘਨ ਕੀ ਦੇਗਾ । ਦੇਗਾ ਹੀ  
ਇਨ ਗੁਰ ਤੇ ਮੰਗਾ” ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ  
ਫ਼ਸਾਦੀ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ । ਉਸ  
ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਉਤੇ ਇਹ ਦੂਸ਼ਣ ਲਾ ਕੇ ਵੇਡਾ  
ਅਪਰਾਧ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਸੈਰ, ਭਾਈ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਦੀ  
ਮੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਿੱ ਕੋਸਣਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਸਤਕਾਰ-  
ਜੋਗ ਜਰਨੈਲ ਨੂੰ ਕੀ ਆਖਾਂ ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਹਵਾਲਾ  
ਦੇਣ ਵਿਚ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੋਹੜੀ ਵਣਿਅਈ ਸੋਚੀ ਹੈ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

ਮਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਹਰਾਮ ਕਰਨਾ—ਨਾਲਾਇਕ  
ਸਾਬਤ ਹੋਣਾ, ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਜ਼ੋਰ ਨਾ ਲਾ  
ਸਕਣਾ, ਕਮਜ਼ੋਰ ।

ਆਏ ਪੀਰ ਨੂੰ ਨਿਵੀਂ ਨਾ ਹੀਰ ਅਸਲੋਂ  
ਨਾ ਤਾਂ ਪੁੱਛਿਆ ਨਾ ਹੀ ਸਲਾਮ ਕੀਤਾ ।  
ਏਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਗੁੱਸੇ ਦਿਲ ਪੀਰ ਹੋਇਆ,  
ਮਾਉ ਦੁੱਧ ਪੀ ਹੀਰ ਹਰਾਮ ਕੀਤਾ ।

[ਹੀਰ—ਕਾਰਨ ਸਿੰਘ]

ਮਾਈ ਦਾ ਲਾਲ—ਦਲੇਰ ਆਦਮੀ, ਬਹਾ-  
ਦਰ, ਗੁਣ ਵਾਲਾ ।

ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਤੇ ਆ ਕੇ ਡੀੜ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ  
ਮਿੱਤਰ ਤੇ ਛੱਡ ਕੇ ਲਾਭੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਕੋਈ ਕੋਈ  
ਮਾਈ ਦਾ ਲਾਲ ਨਾਲ ਨਿਭਦਾ ਹੈ । [ਮੈ.

ਮਾਸ ਨੂੰ ਨੌਚਣਾ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਲਾਭ  
ਉਠਾਣ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁੱਖੀ ਕਰਨਾ ।

ਵਿਧਵਾ ਨੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਦੀ  
ਜਾਨ ਬਚਾਈ ਸੀ ਕਿਹਾ, ਕਿ ਮੈਂ ਕਿਸ ਦੇ ਆਸਰੇ  
ਜੀਵਾਂ ? ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਘਰੇਂ ਆ ਗਈ ਹੁਣ ਜਾਣ  
ਜੋਗੀ ਨਹੀਂ । ਪਦਾਰਥ ਗੁਆ ਬੈਠੀ ਹਾਂ ਪਾਸ ਕੁਛ  
ਨਹੀਂ, ਜਗਤ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਹਾਰਾ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਮਿਲਦਾ  
ਹੈ ਮੈਂ ਮੁਰਦਾਰ ਦੇ ਮਾਸ ਨੂੰ ਨੌਚਣ ਵਾਲਾ ਪੰਛੀ  
ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਮੇਰਾ ਸਤਿ ਨੁਹਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਏਸ ਮੈਂ  
ਜੀਉ ਕੇ ਕੀ ਕਰਾਂ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ



**ਮਾਂਹ ਉੱਤੇ ਸਵੈਦੀ—ਰਤਾ ਭਰ ਭੀ ।**

ਇਹ ਉਰਵਸੀ ਕਿਸੇ ਅਜੀਬ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਘੜੀ ਹੋਈ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਉੱਤੇ ਏਨੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਬਣਾਉ ਮੀਂਗਾਰ ਵਾ ਤੇ ਏਨੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਵਿੰਨਾ ਵੀ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਪਦਾ ਜਿੰਨੀ ਮਾਂਹ ਉੱਤੇ ਸਵੈਦੀ ।

[ਗੀ. ਸ.]

**(ਅੰਦਰ) ਮਾਂਹ ਮੇਠ ਰਿੱਬਣੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਉਬਾਲ ਉੱਠਣੇ ।**

‘ਸੁਰਮਿਆ’ ਦੀ ਗਲ ਹੋਰ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੁਰ-ਹੀਣ ਜਾਂ ਰਿੱਬੀਆਂ ਅਖਾਂ ਉਮ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਤਕਲੀਫਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਈ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ । ਅੰਦਰ ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਮਾਂਹ ਮੇਠ ਰਿੱਬਣੇ ਹੋਣ, ਪਰ ਬਾਹਰਲੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਦੇਖ ਸਕਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਹ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਵਾਂਗ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਲੜਾ ਕੇ ਜਾਨ ਨੂੰ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਲਾਂਦੇ ।

[ਕੋਰਲ]

**ਮਾਂਗ ਵਿਚ ਸੁਆਹ ਪੈਣੀ—ਬੇਪਤੀ ਹੋਣੀ, ਰੋਡੋਪਾ ਆਣਾ ।**

ਅੱਜ ਹੈ ਮਾਂਗ ਵਿਚ ਸੁਆਹ,

ਸੰਧੂਰ ਦੀ ਥਾਂ ਰੋ ਰਹੀ ।

ਨਾ ਬਚੀ ਅਬਰੋ,

ਤੇ ਸ਼ਿੰਦਰੀ ਬਚ ਗਈ, ਕੀ ਬਚ ਗਈ ।

[ਗੁਸਤਾਖੀਆਂ]

**ਮਾਣ ਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ—ਹਿਸਾਬੋਂ ਬਾਹਰ ਬਹੁਤ ਵੱਧ ਨਖਰਾ, ਸੁੰਦਰਤਾ, ਸਿਆਣਪ, ਅਮੀਰੀ ਆਦਿ ਵਾ ।**

ਰਜ਼ੀ ਮਹੀਨ, ਸੁਹਲ ਜਹੀ, ਕੋਮਲ ਜਹੀ, ਮਲੂਕੜੀ ਜਹੀ ਸੀ । ਮੋਤੀਆ ਦੇ ਦਾਣਿਆਂ ਵਾਂਗ ਉਹਦੇ ਦੰਦ ਜਦੋਂ ਦੰਦਾਸਾ ਪਾਉਂਦੀ, ਲਿਸ਼ ਲਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਮਾਣ ਨ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ । ਗੋਰਾ ਗੋਰਾ ਉਹਦਾ ਹੰਗ, ਗੁਲਾਬੀ ਉਹਦੀਆਂ ਗਲਾਂ, ਲੰਮੇ ਲੰਮੇ ਉਹਦੇ ਵਾਲ ਗੋਡਿਆਂ ਤੋਂ ਹੇਠ ਹੇਠ ਤਕ ਪੈਂਦੇ । [ਅੰਦਰ]

**ਮਾਣਸ ਗੰਧ, ਮਾਣਸ ਗੰਧ ਕਰਨਾ ਤੰਗ ਕਰਨ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਲੱਭਦੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਪਰਮਾਨੰਦ—(ਉਸ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਕਿਉਂ ਮਾਰਿਆ ਏ) ਹੱਥਾ ਕੀ ਸੀ ? ਸੁਭੱਦਰਾ—ਹੱਥਾ ਕੀ ਸੀ ? ਉਹ ਤੇ ਘਰ ਵਿਚ ‘ਮਾਣਸ ਗੰਧ’ ‘ਮਾਣਸ ਗੰਧ’ ਕਰਦੀ ਫਿਰਦੀ ਏ । ਅੱਖੋਂ ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਨਾਲ ਭਿਆਲੀ ਉਹ ਮੰਗੋ ਹਿੱਸਾ ਤੇ ਉਹ ਕੱਢੇ ਗਲੀ । [ਮੁ.]

**ਮਾਤ ਪਾ ਦੇਣਾ—ਦੂਰ ਅਗਾਂਹ ਲੰਘ ਜਾਣਾ, ਪਿੱਛੇ ਪਾ ਦੇਣਾ ।**

ਉਸ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਤ ਪਾ ਦਿੱਤਾ । ਸਾਰੇ ਉਸ ਦੀ ਲਿਆਕਤ ਦਾ ਮਿੱਕਾ ਮੰਨ ਗਏ । [ਮੰ.]

**ਮਾਤਾ ਦਾ ਮਾਲ—ਬੇਸ਼ਕਲ ।**

ਮੈਂ ਤੇ ਬੇਸ਼ਕਲ ਹੋਇਆ ਈ, ਤੇ ਜੇ ਅਗਲੀ ਵੀ ਮਾਤਾ ਦਾ ਮਾਲ ਈ ਟੋਕਰੀ ਤਾਂ ਵੇਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਆਪੇ ਟਿਚਕਰਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਹੋਈਆਂ । ਆਖਣਗੇ ‘ਜਿਹਾ ਮੂੰਹ ਤਿਹੀ ਚਪੇੜ’ । [ਬ. ਸ.]

**ਮਾਮਲਾ ਠੰਡਾ ਪੈ ਜਾਣਾ—ਬਰਾੜਾ ਮੱਠਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਐਫ ਮੁਮਕਿਨ ਸੀ ਕਿ ਦੁਹਾਂ ਵਿਚ ਦੁਬ ਬੋਲ ਕਬੋਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ, ਪਰ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਛੋਟੀ ਹੀ ਠੰਡਾ ਪੈ ਗਿਆ, ਜਦ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਨੇ ਅੱਜ ਉਰਵਸੀ ਦੀਆਂ ਅਖਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਉਹ ਚੀਜ਼ ਵੇਖੀ ਜੇਹੜੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੇਤ ਨਾਲ ਜੋੜੀ ਪਾਉਣ ਲਈ ਉਕਸਾਂਦੀ ਹੈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਮਾਰ ਉੱਤੇ ਆਉਣਾ—ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਭਾਰਜ ਲਈ ਆਉਣਾ ।**

ਡਾਕਟਰ ਲੱਗ ਪੈਂਗ ਸਮਝ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਬੁੱਢਾ ਖਿਡਾਣੀ ਜ਼ਰੂਰ ਕਿਸੇ ਮਾਰ ਉੱਤੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਕੇਹੜੀ ਮਾਰ ਉੱਤੇ ? ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਜੇ ਤੀਕ ਉਸ ਦੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਇਆ । [ਮ. ਸ.]

**ਮਾਰ ਹੋਣੀ—ਨੁਕਸ ਦੀ ਗੱਲ, ਘਾਟਾ ।**

ਚਿੱਲੀ ਵਿਚ ਏਹਾ ਤੇ ਮਾਰ ਏ । ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੇ ਏਨਾ ਖਤਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਹਿਮ ਨਾ ਤੇ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**ਮਾਰ ਕਰਨਾ—ਅਸਰ ਕਰਨਾ ।**

“ਮੇਰਾ ਇਹ ਨਵਾਂ ਫੋਡਿਆ ਹੋਇਆ ਤੀਰ ਕਿਸ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੇ ਬੈਠਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਮਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ,” ਉਹ ਇਸੇ ਬਾਰੇ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਮੁੜ ਮੁੜ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਹਸਾ ਜਿਹਾ ਹੋਣ ਲਗਦਾ ਸੀ, ਕਿ ਬੁੱਢਾ ਕਿਤੇ ਆਪਣੇ ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਲੋੜ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਨ ਵਰਤ ਖੋਂਦੇ । [ਫ. ਵ.]

**ਮਾਰ ਤੇ ਦੋੜਨਾ—**ਸ਼ਿਕਾਰ ਤੇ ਦੋੜਨਾ,  
ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੇ ਜਾਣਾ, ਕਿਸੇ ਆਸ ਤੇ  
ਜਾਣਾ ।

ਗੱਭੇ ਵੇਸ ਸੀ ਕਰ ਲਿਆ ਜੇਗੀਆਂ ਦਾ,  
ਉਠ ਹੀਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਦ ਨੂੰ ਧਾਂਵਦਾ ਹੀ ।  
ਭੁਖਾ ਸ਼ੇਰ ਜਿਉਂ ਦੋੜਦਾ ਮਾਰ ਉਤੇ,  
ਸੇਹ ਫਿਠ ਉਤੇ ਜਿਵੇਂ ਧਾਂਵਦਾ ਹੀ ॥

[ਹੀਰ-ਵਾਗਾ]

**ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਦੁੱਬਾ ਬਣਾਣਾ—**ਬਹੁਤ  
ਮਾਰਨਾ ।

ਫੁਲਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਕਿਰਾੜ ਦੀ ਐਸੀ ਤੈਸੀ,  
ਇੱਧਰ ਮੂੰਹ ਕਰੇ ਤਾਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਦੁੱਬਾ ਬਣਾ  
ਦੇਈਏ । ਉਸ ਦੀ ਮਜ਼ਾਲ ਨਹੀਂ, ਇੱਧਰ ਆਵੇ ।

[ਨ. ਖਾ.]

**ਮਾਰਾ ਮਾਰਾ ਫਿਰਨਾ** ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਪਏ  
ਫਿਰਨਾ ।

ਉਹ ਦੋ ਸਾਲ ਤੋਂ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਮਾਰਾ  
ਮਾਰਾ ਫਿਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ  
ਮਿਲਿਆ । [ਸੀ.]

**ਮਾਰੂ ਨਾਚ ਨੱਚਣਾ—**ਮੌਤ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ  
ਲਿਆਉਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਅਨਥੱਕ ਜੱਦੋ-  
ਜਹਿਦ ਡਰਾਉਣਾ ਭਵਿੱਖ ਬਲ ਕੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ  
ਅੱਗੇ ਮਾਰੂ ਨਾਚ ਨੱਚਣ ਲੱਗੀ । [ਸੀ.]

**ਮਾਰੇ ਜੁੱਤੀ ਤੋਂ—**ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਜ਼ਰਾ  
ਵੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ।

ਤੇਰੀਆਂ ਮਖਮਲਾਂ ਅਤਲਸਾਂ ਥਾਫਤਾਂ ਤੇ,  
ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵਾਤ ਪਾਣ ਵਾਲਾ ।  
ਮਾਰਾਂ ਜੁੱਤੀ ਦੀ ਨੱਕ ਤੇ ਸ਼ਾਹੀ ਤੇਰੀ,  
ਮੰਮਿਆ ਆਸ਼ਕਾਂ ਕੋਲ ਭਰਮਾਉਣ ਵਾਲਾ ।

[ਥਰਮੀ ਭ ਦੀਆ]

**ਮਾਰੋ ਮਾਰ ਕਰਨਾ—**ਦਬਾ ਦਬ ਕੰਮ  
ਕਰਨਾ, ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ।

ਉੱਚਿਓਂ ਟਿਲਿਓਂ ਬਟਫਾਂ ਢਲੀਆਂ,  
ਛੱਡ ਤੁਰੀਆਂ ਘਰ ਬਾਰ ਓ ਯਾਰ !

ਸਿਟਲਵਾਈਆਂ ਹੋ ਕੇ ਨੱਠੀਆਂ,  
ਕਰਦੀਆਂ ਮਾਰੋ ਮਾਰ ਓ ਯਾਰ !  
ਸਿਦਕ ਉਡਾਈਆਂ ਉਡਕੇ ਆਈਆਂ,  
ਆ ਬਣੀਆਂ ਅਬਸਾਰ ਓ ਯਾਰ !  
ਵਾਹ ਅਬਸਾਰ ! ਬਾਕਿਆ ਯਾਰਾ,  
ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਅਪਾਰ, ਓ ਯਾਰ !

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਮਾਲ ਅਟੋਰਨਾ—**ਕਿਸੇ ਵੱਲੇ ਹਾਲੇ ਨੂੰ  
ਆਪਣੀ ਠਗੀ ਵਿਚ ਫਸਾ ਲੈਣਾ ।

ਇੱਕ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ, “ਲੈ ਬਈ ਐਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼  
ਨੇ ਨਵਾਂ ਮਾਲ ਅਟੋਰਿਆ ਈ” ਤੇ ਦੂਜੇ ਨੇ ਅੱਗੋਂ  
ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ—“ਰੰਗੀਲਾ ਆਦਮੀ ਏ, ਕੀ ਪਰਵਾਹ  
ਸੂ, ਰੋਜ਼ ਨਵੀਂ ਤੋਂ ਨਵੀਂ ਬੁਲਬੁਲ ਰਸਾ ਲੈਂਦਾ ਏ ।”

[ਗੀ. ਸ.]

**ਮਾਲ ਲਰਾਣਾ—**ਮਾਲ ਵਿਕ ਜਾਣਾ ।

ਇਸ ਮਾਲ ਵਿਚ ਨੁਕਸ ਸੀ, ਲਗਣ ਦੀ ਆਸ  
ਤੇ ਘੱਟ ਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਲਗ ਹੀ ਗਿਆ  
ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਮਾਲਾ ਫੇਰਨੀ—**ਹਰ ਵੇਲੇ ਯਾਦ ਕਰਨਾ ।

ਸਵਾ ਸਾਲ ਪੇਕੇ ਰਹਿ ਕੇ ਸ਼ਿਆਮਾ ਦੇ ਸੁਭਾਉ  
ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਤਬਦੀਲੀ ਆ ਗਈ ਸੀ । ਜਿਸ ਪਤੀ  
ਨਾਲ ਉਹ ਲਾਹੌਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਅਕਸਰ ਗੱਲ ਗੱਲ ਤੇ  
ਖਹਿਬੜਦੀ ਸੀ, ਉਸੇ ਪਤੀ ਦੀ ਮਾਲਾ ਫੇਰਦਿਆਂ ਉਸ  
ਨੇ ਇਹ ਚੋਚਾਂ ਪੰਦਰਾਂ ਮਹੀਨੇ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਸਨ ।

[ਚਿਤ੍ਰਕਾਰ]

**ਮਾਂਵਾਂ ਭੈਣਾਂ ਪੁਣਨੀਆਂ—**ਮਾਂਵਾਂ ਭੈਣਾਂ  
ਦੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ।

ਮੇਰੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਨੇ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਬਦ-  
ਤਮੀਜ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗੱਲ  
ਬਾਤ ਬੜੀ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੀ ਸੀ । ਪਰ ਤੁਸਾਂ ਤਾਂ ਉਹਦੀ  
ਮਾਂ ਭੈਣ ਸੱਭ ਨੂੰ ਪੁਣ ਦਿੱਤਾ । [ਬੁਰੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਮਾੜੇ ਸਤਾਰੇ ਬੱਲੇ ਆ ਜਾਣਾ—**ਬਦ-  
ਕਿਸਮਤੀ ਦਾ ਅਰੰਭ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਪੈਰ  
ਪਿਛੇ ਪੈਣ ਲਗਣਾ ।

ਕੰਮ ਵੰਗਾ ਚਲ ਪਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਦਾ ਇਹ  
ਸਾਲ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ, ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਘਾਟਾ ਹੀ ਘਾਟਾ ਪੈ  
ਰਿਹਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਤੇ ਮਾੜੇ ਸਤਾਰੇ ਬੱਲੇ ਆ ਗਏ ਹਾਂ  
ਕੋਈ । [ਸੀ.]



**ਮਿੱਸੀ ਤਿੱਸੀ ਖਾਣੀ—**ਮਾਮੂਲੀ, ਘਟੀਆ  
ਖੁਰਾਕ ਖਾਣੀ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਖਾਏ ਮਲਾਈਆਂ, ਤੇਰੇ ਹਿੱਸੇ (ਆਈ)  
ਵਾਹ,  
ਮੱਟਾ ਟੁੱਲਾ ਪਹਿਨ ਲੈ, ਮਿੱਸੀ ਤਿੱਸੀ ਖਾਹ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਮਿੱਟੀ ਕਰ ਦੇਣਾ—**ਬੇਕਦਰੀ ਕਰ ਦੇਣੀ,  
ਹੌਲਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਬੋਲੀ, ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀ ਆਖਾਂ, ਗੱਲ  
ਤਾਂ ਚੋੜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਦਾਦੇ ਹੋਰਾਂ । ਮੈਨੂੰ ਸਭ ਪਾਸਿਓਂ  
ਮਿੱਟੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਏਸ ਬੁਢੇ ਦੇ ਪੱਲੇ ਪਾਉਣ ਨਾਲੋਂ  
ਜੇ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਗੰਗਾ ਵਿਚ ਹੀ ਪੱਕਾ ਚੌਂਦਾ ਤਾਂ ਚੰਗਾ  
ਸੀ, ਕਿਉਂ ਭੈਣ ਹੀ ਨਾ ਠੀਕ ? [ਚਿਖਾ]

**ਮਿੱਟੀ ਖਰਾਬ ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਹੋਣੀ—**ਪੈਰਾਂ  
ਵਿਚ ਦੋਲਣਾ, ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਕੋਈ ੯੦੦ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ  
ਨੇ ਇਸ ਭਾਰਤ ਵਰਥ ਵਿਚ ਉੱਧੜ ਪ੍ਰੇਮੀ ਮਚਾਉਣੀ  
ਅਰੰਭ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਖੂਬ ਮਿੱਟੀ ਖਰਾਬ ਕੀਤੀ ।  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਮਿੱਟੀ ਛਾਣਨੀ—**ਬਹੁਤ ਮੁੱਕਤ ਕਰਨੀ ।

ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਵਾਸਤੇ, ਕੀਤਾ ਪਸੀਨਾ ਖੂਨ ਨੂੰ,  
ਆਪਣੇ ਪੋਲੇ ਪਈ ਨਾ ਖਾਕ, ਮਿੱਟੀ ਛਾਣਦੇ,  
ਸੋਧਰਾਂ ਦੇ ਟਹਣ ਤੇ ਦਿਲ ਟੰਗਿਆ ਹੀ ਰਹਿ  
ਗਿਆ,

ਵੇਖਣਾ ਮਿਲਿਆ ਨ ਇਕ ਦਿਨ ਭੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ  
ਮਾਣ ਕੇ,  
[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਮੁੱਠ—**ਨਿਗੁਣੀ, ਨਿਕਾਰੀ ਮੈਂ ।

ਹਿੰਮਤ ਅੱਖਾਂ, ਮੀਟੀਆਂ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਆਕੇ,  
ਕਿਸਮਤ ਚੜ੍ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਗੈਰਾਂ ਦੀ ਢਾਕੇ,  
ਪੋਲਾ ਬੰਦਲ ਉਠਿਆ ਇਕ ਲਹਿੰਦੀ ਗੁੱਠੋਂ,  
ਲੱਭੀ ਖਾਣ ਯਕੂਤ ਦੀ, ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਮੁੱਠੋਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**(ਕਿਸੇ ਹੋਰ) ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਘੜੇ ਹੋਏ—**ਅਨੋਖੇ  
ਸੁਭਾਵ ਵਾਲੇ ਜਿਸ ਉਤੇ ਕੋਈ ਦਬਾ ਨਾ  
ਪੈ ਸਕੇ ।

ਇਹਨਾਂ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਤੇ ਮਾਲ ਉਤੇ  
ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਦੇ ਬਥੇਰੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਰੁਪਇਆ  
ਲਗਦਾ ਸੀ । ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਦਬਾ

ਪ੍ਰਭਾਵ ਲਈ ਅਤੇ ਨਿੱਤ ਦਿਹਾੜੇ ਦੇ ਘਰੋਗੀ ਨਿਰਬਾਹ  
ਵਿਚ ਮਾਇਕ ਤੰਗੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਇਹ ਸੱਟ  
ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਉਤੇ ਮਾਰੀ ਗਈ । ਪਰ ਮਾਸਟਰ ਜੀ  
ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਘੜੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਮਾਸਟਰ ਜੀ  
ਪੰਥਕ ਭਲਾਈ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਤਰ, ਸਾਕ, ਧਨ ਦੋਲਤ ਸਭ  
ਕੁਝ ਕਰਬਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ । [ਸ਼ਿਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਮਿੱਟੀ ਪੱਟਣਾ—**ਬੇਪਤੀ  
ਕਰਨਾ, ਖਾੜ ਪੁੱਟਣਾ ।

ਜੇ ਫੈਸ਼ਨ ਲਈ ਪੈਸੇ ਕੱਢੇ ਕਰਨ ਲਈ ਬੱਚਿਆਂ  
ਨੂੰ ਹੋਂਦਿਆਂ ਛੱਡ ਕੇ ਦਫਤਰੀਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੁਰ  
ਜਾਂਦੀਆਂ ਨੇ, ਉਹ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਜਨਤਾ ਤੇ ਦੁਲਮ  
ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵੇਵੀ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਪੱਟ  
ਰਹੀਆਂ ਹਨ । [ਹਉਕੇ]

**ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਤ ਹੋਣੀ—**ਬੇ-ਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਣੀ,  
ਕਿਸੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਮਹੀਨਿਆਂ ਝੱਧੀ ਫਸਾਦਾਂ ਦਾ ਬਜ਼ਾਰ ਗਰਮ  
ਰਿਹਾ, ਸ਼ਹਿਦਾਂ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵੰਹ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ, ਗਲੀਆਂ  
ਬਾਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਥਾਂ ਦੇ ਢੇਰ ਲੱਗਦੇ ਰਹੇ, ਸਰ੍ਹੋਂ ਆਮ ਕਾਨੂੰਨ  
ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਤ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਮਿੱਟੀ ਪਾਉਣੀ—**ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਠੱਪਣਾ ;  
ਗੱਲ ਦਬਾ ਦੇਣੀ ; ਬਗਤਾ ਮੁਕਾ  
ਦੇਣਾ ।

ਆਪਣਾ ਪੜਦਾ ਲਾਹੁਣ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ, ਹੁਣ  
ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਪਾਉ । ਜਿੰਨਾ ਹੋਲਾ ਪਾਉਗੇ,  
ਤੁਹਾਡੀ ਹੀ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਮਿੱਟੀ ਬਾਲਣੀ—**ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ ।

ਪ੍ਰੇਤਰ ! ਜਿਥੇ ਹਟ ਜਾਹ ! ਅਸੀਂ ਤੇਰਾ ਕੀ  
ਵਗਾੜਿਆ ਏ, ਕਿ ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਜਿਤ੍ਹਿੰਦਿਆਂ ਜੀ ਮਾਰਨ  
ਲੱਗੇਂ । ਬੋੜੀ ਮਿੱਟੀ ਬਾਲੀ ਉਂ ਅੱਗੇ ਸਾਡੀ ! ਕੱਖੋਂ  
ਹੋਲੇ ਤੇ ਪਾਣੀਓਂ ਪਤਲੇ ਕਰ ਛੇਡਿਆ ਈ । [ਸੁ.]

**ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਜਾਣਾ—**ਬੇਕਦਰੀ ;  
ਤਬਾਹੀ ; ਦੁਲ ਜਾਣਾ ।

ਇਕ ਬੁੱਢੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਿਆਂ ਵੇਖ  
ਕੇ ਮਿਰਦਾਲ ਨੇ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਇਹੋ ਨੇ ਮੇਰੇ  
ਮਾਲਕ ਦਾਦੀ ਜੀ । ਹੱਛਾ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਦੱਸੋ  
ਇਹਨਾਂ ਬਹੱਤਰ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਬੁੱਢੇ ਨਾਲ ਕੀ ਮੈਂ ਚੰਗੀ  
ਲੱਗਦੀ ਹਾਂ ? ਏਸ ਜਨਮ ਦਾ ਰੂਪ ਜੋਬਨ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ  
ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਗਿਆ । [ਜਿੱਖਾ]

**ਮਿੱਠੀ ਫੁਰੀ**—ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ, ਪਰ ਇਲ  
ਖੋਟਾ ।

ਮੈਂ ਕਹਿੰਦੀ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਕਿ ਇਸ ਫੁਰੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ  
ਅਰਥਾਤ ਵੱਲ ਨਾ ਵੇਖੋ । ਇਹ ਤਾਂ ਇਕ ਮਿੱਠੀ  
ਫੁਰੀ ਹੈ । [ਪ੍ਰੇਮ ਕਵੀ]

**ਮਿਤੀ ਕੱਟਣੀ**—ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਵਿਚੋਂ ਸੂਫ  
ਦੀ ਕਾਟ ਕੱਟ ਲੈਣੀ ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਰਕਮ ਭੇਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ,  
ਆਪਣੀ ਮਿਤੀ ਕੱਟ ਲੈਣੀ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਥੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ  
ਮਿਲਦਾ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਮਿਤੀ ਗਿਣਨੀ**—ਤਾਰੀਖ ਦਾ ਹਿਸਾਬ  
ਲਾਉਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਮਿਤੀ ਗਿਣ ਕੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਵੀਹ  
ਵਿਸਾਖ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮਹੀਨਾ ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੜਿਆ ਸੀ ।  
[ਸ੍ਰੀ.]

**ਮਿਤੀ ਪੁੱਗਣੀ**—ਹੁੰਡੀ ਦੇ ਰੁਪਏ ਮਿਲਣ  
ਦਾ ਦਿਨ ਲੰਘ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਜ ਤੁਹਾਡੀ ਮਿਤੀ ਪੁੱਗਿਆਂ ਦਸ ਦਿਨ ਹੋ ਗਏ  
ਹਨ । ਹੁਣ ਤੇ ਰੁਪਏ ਹਾਜ਼ਰ ਨਹੀਂ, ਜਦੋਂ ਆਏ  
ਦਿਆਂਗੇ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਮ੍ਰਿਗ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦਾ ਪਾਣੀ**—ਹੁਲੇਖਾ ਹੀ,  
ਮਨ ਦਾ ਹੀ ਭਰਮ (ਜਿਵੇਂ ਤਿਹਾਏ  
ਹਿਰਨ ਨੂੰ ਤਪਦਾ ਰੋੜ ਬਲ ਪਾਣੀ ਦਾ  
ਤਲਾ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ) ।

ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਹੀ ਅੰਦਰੋਂ ਪ੍ਰੇਰਨਾ  
ਮਿਲਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ, “ਇਹ ਸਭ ਨਾਦਾਨੀ ਹੈ,  
ਮ੍ਰਿਗ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦਾ ਪਾਣੀ । ਮੈਂ ਜਿਸ ਰਸਤੇ ਦਾ ਰਾਹੀ  
ਬਣਣ ਵਾਲਾ ਹਾਂ, ਉਸ ਲਈ ਇਹ ਕੀੜਿਆਂ ਦੀ ਵਾੜ  
ਹੈ—ਦੂਰ ਕਰ ਇਸ ਰੋੜ ਦੀ ਕਿਚ ਕਿਚ ਨੂੰ...”  
[ਕੀ. ਸ਼.]

**ਮਿਰਚ ਮਸਾਲਾ ਲਾਉਣਾ**—ਵਧਾ ਵਧਾ ਕੇ  
ਦੱਸਣਾ ।

ਕੰਧਾਂ ਉੱਤੇ ਵੇਡੇ ਵੇਡੇ ਪੋਸਟਰ ਚਮਕਣ ਲੱਗੇ,  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਖਾਲਫ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਦੇ  
ਕੱਚੇ ਚਿੱਠੇ ਖੂਬ ਮਿਰਚ ਮਸਾਲਾ ਲਾ ਕੇ ਛਾਪੇ ਜਾਂਦੇ  
ਸਨ । [ਮ. ਪ.]

**ਮਿਰਚਾਂ ਲੜ ਜਾਣੀਆਂ (ਲੱਗਣੀਆਂ)**—  
ਗੱਲ ਬਹੁਤ ਦੁੱਭਣੀ ।

ਸੋਚੀ ਗਲ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਰਚਾਂ ਲੜ ਦੀ  
ਜਾਣੀਆਂ ਸਨ । ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਕੁੱਝੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ  
ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਲੁਕਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਢੱਟ ਹਰੇ ਹੋਣੇ**—ਹੁੱਲ੍ਹਿਆਂ  
ਹੋਈਆਂ ਦੁਖਦਾਈ ਗਲਾਂ ਫਿਰ ਯਾਦ ਆ  
ਜਾਣੀਆਂ ।

ਬਚਨੀ—ਕਿਉਂ, ਮੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੇ ਤੇਰਾ ਦਿਲ  
ਦੁਖਾ ਦਿੱਤਾ ?

ਸੰਤੀ—ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਢੱਟ ਹਰੇ ਕਰ  
ਦਿੱਤੇ । [ਲੋਹਾ ਛੁੱਟ]

**ਮੁਸ਼ਕਾਂ ਕੱਸਣੀਆਂ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਥ ਪੈਰ  
ਕੱਸ ਕੇ ਬੰਨ੍ਹਣੇ ।

ਚਾਚੇ ਨੇ ਆਖਿਆ, ‘ਵੇਖ ਬੱਚੂ, ਵੇਲਾ ਨਾ ਜਾਣ  
ਦੇ, ਫੜ ਕੇ ਕੱਸ ਲੈ ਇਹਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਾਂ ਤੇ ਅਸੀਂ ਘੋੜੀ  
ਉੱਤੇ ਹੁਣ ਕੇ ਅੱਡੀ ਲਾਉਂਦੇ ਆਂ ।’ [ਸ਼. ਸ਼.]

**(ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ) ਮੁਸ਼ਕ ਨ ਲੱਭਣਾ**—  
ਬਹੁਤ ਦੁਰਲੱਭ ਹੋਣਾ ; ਮਿਲ ਨ  
ਸਕਣਾ ।

ਸਾਖੀ—ਸਾਹ, ਵਿਆਜ ਬੜਾ ਲਿਖਿਆ ਵੀ ।

ਸਾਹ—ਬੜਾ ਲਿਖਿਆ, ਭਾਈ ਬੜਾ ਲਿਖਿਆ !

ਦੰਗੀ ਜਾਤੀ ਉਂਚੇਪਰੀ ! ਨਰੈਣ ਸਾਖੀ ਦੇ, ਮੈਨੂੰ ਇਹਦੇ  
ਵਿੱਚ ਘਾਟਾ ਏ । ਮੇਰਾ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਸੈਂਕੜੇ ਤੇ ਦੜਦਾ  
ਏ । ਰੁਪਏ ਦਾ ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਮੁਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ ਕਿਤੇ ।  
ਤੁਰੀ ਸਾਡੀ ਤੇ ਮੁੱਢੇਂ ਬਣੀ ਹੋਈ ਏ, ਇਸ ਲਈ ਕੱਚ  
ਕੇ ਤੇਰੀ ਭੋਲੀ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਏ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਚਾਰ ਹੋਣਾ**—ਅੱਧੇ

ਹਾਲਾਤ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪੈਣਾ ।

ਉਨ, ਹੁਜ਼ਿਆਰ ਚੋਂ ! ਕਾਰ ਮੰਭਾਲ ਲੈ,

ਫਰਸ਼ ਨੂੰ ਸਮਝ, ਮਰਯਾਦਾ ਨੂੰ ਪਾਲ ਲੈ ।

ਏਸ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਵੜਦਿਆਂ ਸਾਰ ਤੂੰ,

ਹੋਇੰਗੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਚਾਰ ਤੂੰ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]



**ਮੁਹਾਰਾਂ ਮੋੜਨੀਆਂ - ( ) ਮੂੰਹ ਚੁੱਕਣਾ,**  
ਤੁਰ ਪੈਣਾ (2) ਮੁੜ ਕੇ ਡੇਰਾ ਪਾਉਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਉਧਰ ਚਲੇ ਤੇ ਹੋ ! ਇਹ ਵੀ ਦਸ ਜਾਉ  
ਕਿ ਮੁਹਾਰਾਂ ਮੋੜੋਗੇ ਕਦੋਂ ? ਅਸੀਂ ਪਿੱਛੇ ਉਡੀਕ ਵਿਚ  
ਹੀ ਨਾ ਸੁੱਕਦੇ ਰਹੀਏ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਕੀ ਦੇਣੀ—ਆਟਾ ਗੁੰਨੁਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਉਸ ਪਾਸ ਕੋਈ ਵਲੀਲ ਨਾ ਰਹੀ ਤਾਂ ਇਹੋ  
ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਹੀ ਆਟਾ ਸੀ ਕਿ ਮੁੱਕੀ ਦੇਂਦਿਆਂ  
ਹਿਲਦੀ ਕਿਉਂ ਹੈਂ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਕੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ - ਮੁੱਠੀ ਚਾਪੀ ਕਰਨਾ ।**

ਮੈਂ ਅੱਜ ਬਹੁਤਾ ਥੱਕਾ ਹੋਇਆ ਸਾਂ ; ਉਸ ਨੇ  
ਮੁੱਕੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਜਿਸਮ ਦਾ ਅਕੇੜਵਾਂ ਘੱਟ  
ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਛ ਦਾ ਵਾਲ ਬਨਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੱਡਾ**

ਨੇੜੇ ਦਾ ਭੇਤੀ ਸਲਾਹ-ਕਾਰ ਬਣ ਜਾਣਾ ।

ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਬਣ ਜਾਣਾ, ਜਾਂ ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ  
ਵਿੱਚ ਸੂਝੇ ਦੇ ਖੁਦਾਵਾਂ (ਵਜ਼ੀਰਾਂ) ਦੀ ਮੁੱਛ ਦਾ ਵਾਲ  
ਬਣਨ ਦੀ ਉਮੀਦ, ਇਹ ਕੋਈ ਛੋਟੀ ਜੇਹੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ  
ਸੀ ਜੇਹੜੀ ਏਸ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦੀ ਨੀਂਦਰ ਨੂੰ ਲਾਗੇ  
ਫਟਕਦ ਦੇਂਦੀ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਛ ਮੁੱਛ ਖਾਣਾ—ਦੂਜਿਆਂ ਦਾ ਮਾਲ ਠੱਗ**

ਠੱਗ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਮੁੱਛ ਮੁੱਛ ਖਾਧੀ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ ; ਆਪ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਛਾਂ ਨੂੰ ਤਾਅ ਦੇਣਾ ਹੈਂਕੜ ਤੇ ਜੋਸ਼**  
ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਕੋਈ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨ ਲਈ  
ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਪੁਲਸ ਤੇ ਕਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ  
ਮੁਸਲਿਮਲੀਗ ਦਾ ਅੰਦੋਲਨ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ।  
ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁੱਛਾਂ ਨੂੰ ਤਾਅ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ, ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ  
ਪਿੱਠ ਠੋਕਣ ਵਾਲੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਅੰਦਰ ਵਜ਼ ਕੇ ਹੱਸਦੇ  
ਹੋਣਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਸ ਘਰੇਲੀ ਜੰਗ ਵਿਚ  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਪੰਜੇ ਉਂਗਲਾਂ ਘਿਉ ਵਿਚ ਦਿੱਸ  
ਰਹੀਆਂ ਸਨ । ਇਧਰ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ  
ਫ਼ਿਕਰ ਪਿਆ । [ਸਿੱਤ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਮੁਜਰਾ ਹੋਣਾ—ਕੰਜਰੀ ਦਾ ਨਾਚ ਹੋਣਾ ।**

ਦੋ ਕੰਜਰੀਆਂ ਕਸੂਰ ਤੋਂ ਆਈਆਂ ਹਨ ; ਰਾਤ  
ਉਂ ਮੁਜਰਾ ਹੋਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਠ ਗਰਮ ਕਰਨੀ - ਵੱਢੀ ਦੇਣੀ ।**

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਜਿੰਨੇ ਤੀਕ ਕਲਰਕਾਂ ਦੀ ਮੁੱਠ ਗਰਮ  
ਨਾ ਕਰੇ, ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋ  
ਸਕਦਾ । ਬਿਨਾਂ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇ ਕੋਈ ਰੱਲ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਕਰਦਾ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਠ ਚਲਾਉਣੀ—ਜਾਦੂ ਕਰਨਾ ; ਵੱਢੀ**  
ਦੇਣੀ ।

(1) ਰਾਮ ਦੀ ਉਸ ਤੇ ਐਸੀ ਮੁੱਠ ਚੱਲੀ ਹੈ ਕਿ  
ਉਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਪੁੱਛੇ ਉਹ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ।  
[ਸੰ.]

(2) ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮ ਮੁੱਠ ਚਲਾਉਣ  
ਨਾਲ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਐਵੇਂ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਥੇ ਪੁੱਛਦਾ  
ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਹੋਣਾ—ਕਾਬੂ ਵਿਚ ; ਅਖਤਿਆਰ**  
ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।

ਰਬ ਦੀ ਲਮੀਨ ਤੇਰੀ, ਅੰਨ ਦੇ ਅੰਬਾਰ ਤੇਰੇ,  
ਦੇਸ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਚਾਰ ਤੇਰੇ,  
ਕੁੰਜੀ ਤੇਰੇ ਹੱਥ, ਦਰਬਾਰ ਤੇਰੀ ਮੁੱਠ ਵਿਚ  
ਹੁਕਮ ਤੇਰਾ, ਜ਼ੋਰ ਤੇਰਾ, ਹੁੰਦੇ—

ਅਖਤਿਆਰ ਤੇਰੇ ।

[ਕਿ. ਕਿ.]

**ਮੁਰਦੇ ਵੰਨੀ ਛਾਈ ਹੋਣੀ - ਇਉਂ ਜਾਪਣਾ**  
ਕਿ ਇਹ ਮਰਨ ਕਿਨਾਰੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ,  
ਚੇਹਰਾ ਪੀਲਾ-ਭੂਕ ਦਿੱਸਣਾ ।

“ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਜਦ ਸਿਪਾਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਖਿੱਚ ਕੇ ਲਿਆਏ ਸਨ ; ਜੋਸ਼ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੱਤਾਂ  
ਕੰਬ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਚੇਹਰੇ ਤੇ ਮੁਰਦੇ-ਵੰਨੀ ਛਾਈ  
ਹੋਈ ਸੀ ?” [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਨਾ—ਸਜਾ ਦੇਣਾ,**  
ਮਾਰਨਾ ।

ਇਕ ਵਾਰੀ ਜਿਹੜਾ ਮੰਥ ਤੋੜਦਾ ਕਾਬੂ ਆ  
ਗਿਆ, ਉਸ ਦੀ ਐਸੀ ਮੁਰੰਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਸਾਰੀ  
ਉਮਰ ਫਿਰ ਇਧਰ ਮੂੰਹ ਨਾ ਦੇਵੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਮੁਰਾਦ ਲੈਣੀ**—ਕਿਸੇ ਦਾ ਮਨ ਦਾ ਭਾਵ ਸਮਝਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੁਰਾਦ ਸਮਝ ਲਈ ਹੈ ; ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਕਰਾਂਗਾ ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ । [ਸੰ.]

**ਮੁਰਾਦਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ**—ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਖਾਹਸ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ।

ਜੇਤਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਥੀਥੀ ! ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀ ਬੜੀ ਏਂ, ਪਰ ਅਜੇ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ । ਮਨ ਦੇ ਖੋਕ ਤੇਰੇ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਹੋਏ । ਹਾਂ 'ਸਤਾਰਾ ਤੇਰਾ ਨੇਕ ਏ, ਓੜਕ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਰਾਦਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ, ਪਰ ਅਜੇ ਤੇਰੇ ਤੇ ਗ੍ਰਹਿ ਦਿਸ਼ਾ ਹੈ ਭਾਰੀ । [ਉ.]

**ਮੁਰਾਦਾਂ ਵੇਖਣੀਆਂ ਚਾਂ ਮਾਣਣੀਆਂ**—  
ਮਨ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨ ਵੇਖਣੇ ।

ਭਿੱਛਿਆ ਲੈ ਕੇ ਫਕੀਰ ਨੇ ਅਸੀਸ ਦਿੱਤੀ—  
ਧੀਏ, ਸੁਹਾਗ ਜੀਵੀ ਤੇ ਮਨ ਦੀਆਂ ਮੁਰਾਦਾਂ ਵੇਖੋ । [ਸੰ.]

**(ਬਿਨ ਦਮੀ) ਮੁੱਲ ਲੈ ਲੈਣਾ**—ਪਿਆਰ ਜਿੱਤ ਲੈਣਾ ; ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਤੇ ਨੇਕੀ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਮੁਰੀਦ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਸਿੱਖ ਬਾਬੇ ਨੇ ਬਾਣੇ ਜਾ ਕੇ ਰਾਂਝੇ ਦੀ ਹੱਥਕੜੀ ਆਪਣੀ ਜਾਮਨੀ ਦੇ ਕੇ ਖੁਲ੍ਹਾਈ ਤਾਂ ਓਹ ਅੱਥਰੂ ਭਰਕੇ ਬਾਬੇ ਦੇ ਚਰਨੀਂ ਵੇ ਪਿਆ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਬਾਬਾ ! ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਪਿਉ ਹੈਂ ਤੇ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਹਾਂ । ਤੂੰ ਬਿਨ ਦਮੀ ਸਾਨੂੰ ਮੁੱਲ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ, ਅੱਲਾ ਰਹਿੰਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਤੱਕ ਜੀਵੇ ! [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**(ਲੜਾਈ) ਮੁੱਲ ਲੈਣਾ**—ਜਾਨ ਬੁੱਝ ਕੇ ਲੜਾਈ ਸਹੇੜਨੀ ।

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਦੂਸਰੀ ਵਾਰੀ ਖੁਾਜਾ ਅਬੁਲਹਸਨ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਬੜਾ ਚੋਟਦਾਰ ਹੁਕਮ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਮਹਾਬਤ ਖਾਂ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਲੜਾਈ ਮੁੱਲ ਨਾ ਲੈ ਬੈਠੇ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਂ]

**ਮੁੜਦੇ ਪੈਰੀਂ**—ਪੁੱਜਦਿਆਂ ਹੀ ਵਾਪਸ ਫੁਰ ਪੈਣਾ ।

ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿੱਛੇ ਇਥੇ ਆਇਆ ਸੀ ਪਰ ਮੁੜਦੇ ਪੈਰੀਂ ਹੀ ਵਾਪਸ ਚਲਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਹ ਪੰਜ ਮਿੰਟ ਵੀ ਨਹੀਂ ਅਟਕਿਆ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਉਤਰ ਜਾਣਾ**—ਮੂੰਹ ਦਾ ਰੰਗ ਫਿੱਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਖਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਉਤਰ ਗਿਆ, ਉਹ ਤੇ ਅੱਵਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਆਸ ਲਾਈ ਬੈਠਾ ਸੀ ; ਪਰ ਹੋ ਫੇਹਲ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਹਵਾਈਆਂ ਉੱਡ ਜਾਣੀਆਂ**—  
ਮੂੰਹ ਫੱਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਚੇਹਰਾ ਸਹਿਮਿਆ ਜਾਣਾ ।

ਪਰ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਰੰਗ ਵੇਖੋ ! ਉਹੋ ਹੀ, ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਲਲਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਪਾਸੇ ਕੰਬ ਉੱਠਦੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਨੇ ਮੌਤ ਵਿਚ ਭੀ ਬਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਹੱਸਦਿਆਂ ਤੱਕਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਤਿਉੜੀਆਂ ਪੰਛਿਆਂ ਦੀ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਪੈਂਚਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਾਣ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਤੇ ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਹਵਾਈਆਂ ਉੱਡ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੀਰਤੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਗਗਨ-ਮੰਡਲ ਦੇ ਅਸੰਖ ਤਾਰਿਆਂ ਵਾਂਗ ਚਮਕ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਹੀ ਅੱਜ ਬੇ ਬੇਸ ਉਦਾਸ ਤੇ ਦੁਖੀ ਸੀ । [ਕੰਵਲ]

**ਮੂੰਹ ਅੱਡਣਾ**—ਮੰਗਣਾ, ਲਾਲਚ ਕਰਨਾ ।

ਜੋ ਸਾਡੇ ਪਾਸੋਂ ਸਰਦਾ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਹਾਜ਼ਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ; ਵਧ ਮੂੰਹ ਨਾ ਅੱਡੋ ; ਇਹ ਗੱਲ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਪਰਚਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸੋਭਦੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਆਉਣਾ**—ਫਸ ਜਾਣਾ ; ਚਰਚਾ ਹੋਣੀ ;  
ਹੁੰਮ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਸਰਾਸਰ ਝੂਠ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਆ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਸਾਵਾ ਪੀਲਾ ਹੋਣਾ**—ਭਰਨਾ ; ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ ਤੇ ਮੂੰਹ ਦੇ ਰੰਗ ਬਦਲਣੇ ।

ਲੁੱਡਣ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸਾਵਾ ਪੀਲਾ,  
ਚਲੇ ਤਾਂ ਖੁਰੀ ਕਰੀਏ । [ਹੀਰ-ਦਮੋਦਰ]

**ਮੂੰਹ ਸਿਉਣਾ**—ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ।

ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਰੋਜ਼ ਆ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਰਹੇ ਤੇ ਅਸੀਂ ਮੂੰਹ ਸੀਉਂ ਕੇ ਸੁਣਦੇ ਰਹੀਏ । ਆਖਿਰ ਅਸੀਂ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਹਾਂ ਤੇ ਸੁਆਥ ਦੇਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]



**ਮੂੰਹ ਸੁੱਕ ਕੇ ਸਿੱਪੀ ਹੋਣਾ—ਫਰ ਜਾਣਾ ;**  
ਨਿਰਾਸ ਤੇ ਭੈ ਭੀਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਬੇਬੇ ਇਕ ਗੱਲ ਮੇਰੀ ਸੁਣ ਲੈ ; ਮੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ  
ਮਾਈ ਨਾਂ, ਤੇ ਨਾ, ਮੰਦਾ ਚੋਲੀਂ । ਉਹ ਬੜੀ ਸੋਹਲ  
ਏ, ਉਹਨੂੰ ਭਿੜਕ ਦਿਓ ਤੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਕ ਕੇ ਸਿੱਪੀ ਹੋ  
ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**(ਧੀ ਧੀ ਕਰਦੀ ਦਾ) ਮੂੰਹ ਸੁੱਕਣਾ—**  
ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਬੁਲਾਉਣਾ ।

ਸੁਣ ਵੇ ਬੀਬਾ, ਕਦੀ ਮੂੰਹੋਂ ਉਭਾਸਰੀ ਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਦੇਸ਼ ਫ਼ਰ ਦੇ ਮਾਰਿਆਂ । ਵੱਟ ਚੁੰਮ ਕੇ ਰੱਖਣੀ ਆਂ,  
ਕਦੀ ਫੁੱਲ ਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਈ । ਧੀ ਧੀ ਕਰਦੀ ਦਾ ਮੂੰਹ  
ਸੁੱਕਦਾ ਏ.....ਇਹਨਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਕਦੀ ਪਟੋਕੀ  
ਨਹੀਂ ਮਾਰੀ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਸੁੱਚਾ ਰੱਖਣਾ—ਸਵੇਰੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼**  
ਖਾਣੀ ਨਾ ।

ਜਿੰਨੇ ਤੀਕ ਮੈਂ ਪਾਠ ਨਾ ਬਰ ਲਾਂ, ਮੂੰਹ ਸੁੱਚਾ  
ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ । ਤੁਸੀਂ ਬੇਮੱਕ ਚਾਹ ਪੀ ਲਓ, ਮੈਂ ਤੇ  
ਪਾਠ ਕਰਕੇ ਹੀ ਕੁਝ ਖਾ ਪੀ ਸਕਾਂਗਾ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਸੁਲੱਖਣਾ ਹੋਣਾ—ਜੋ ਕੁਝ ਮੂੰਹੋਂ ਕਿਹਾ**  
ਜੇ ਇਹ ਠੀਕ ਹੋਵੇ (ਕਿਸੇ ਦੀ ਦਿੱਤੀ  
ਅਸੀਸ ਆਦਿਕ ਦੇ ਸਫਲ ਹੋਣ ਲਈ  
ਆਖੀਦਾ ਹੈ) ।

“(ਤੁਹਾਡਾ ਪੁੱਤਰ) ਜਿਉਂਦਾ ਰਹੇ, ਹੋਣਹਾਰ  
ਜਾਪਦਾ ਹੈ ।”

“ਤੁਹਾਡਾ ਮੂੰਹ ਸੁਲੱਖਣਾ ਹੋਵੇ, ਭੈਣ ਜੀ, ਸਾਡੇ  
ਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜੀ ਏ ।”

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**(ਕਿਧਰੇ) ਮੂੰਹ ਕਰ ਜਾਣਾ—ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ**  
ਜਾਣਾ ; ਨੱਸ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਸੁਣਦਿਆਂ, ਉਸ ਮੂੰਹ ਪਾੜ ਕੇ ਆਪ  
ਚਿੰਤਾ, ਭਾਵੇਂ ਮੈਨੂੰ... ਜੇ ਇਹ ਇਥੇ ਰਹੀ, ਤਾਂ ਮੈਂ  
ਕਿਧਰੇ ਮੂੰਹ ਕਰ ਜਾਵਾਂਗਾ । [ਨ. ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ—ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਣੀ ।**

ਕੁੜੀ ਤੇ ਘਰੋਂ ਨੱਸੀ ਸੋ ਨੱਸੀ ; ਉਸਦਾ ਤੇ ਮੂੰਹ  
ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਪਰ ਵਿਚਾਰੇ ਬਰੀਫ਼ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ  
ਮਿੱਟੀ ਵੀ ਬਲ ਗਈ ਹੈ ; ਉਹ ਕਿਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਉਣ  
ਜੋਗੇ ਨਹੀਂ ਰਹੇ । [ਸੁ.]

**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਕਰਨਾ—ਪਰ-**  
ਇਸਤੀ ਨਾਲ ਭੋਗ ਕਰਨਾ ।

ਜਦੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਕਈ ਅਬਲਾ  
ਕੁੜੀਆਂ ਵੈਰੀਆਂ ਦੇ ਢਾਹੇ ਦੜ੍ਹੀਆਂ । ਉਹੋਂ ਮਨੁੱਖ-  
ਮਤ ਇੰਨੀ ਫ਼ਸ਼ਟ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਧੀਆਂ ਨਾਲ  
ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਕਰਨ ਵਾੜੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸ਼ਰੀਫ਼ਾਂ  
ਵਿਚ ਗਿਣਦੇ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਕਾਲੀ ਭੇਡ ਲੁੱਕੀ ਬੈਠੀ ਹੋਣਾ—**  
ਬਾਹਰੋਂ ਬੀਏ-ਰਾਣੇ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਬਹੁਤ  
ਚੰਦਰੇ ਸੁਭਾਵ ਵਾਲੇ ਹੋਣਾ ।

“ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ  
ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸਤੀ-ਨੁਮਾ  
ਟੋਪੀਆਂ ਤੇ ਜਵਾਹਰ-ਜਾਕਟਾਂ ਹੇਠ ਕੋੜੀ ਮੂੰਹ ਕਾਲੀ  
ਭੇਡ ਲੁੱਕੀ ਬੈਠੀ ਹੈ ।” [ਮ. ਧ.]

**ਮੂੰਹ ਕੌੜਾ ਕਰਨਾ—ਦਰਾਬ ਪੀਣੀ ।**

ਅਸੀਂ ਉਸ ਦੇ ਇਕ ਰਾਤ ਰਹੇ, ਪਰ ਕੋਈ  
ਸੁਆਦ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਉਸ ਨੇ ਮੂੰਹ ਹੀ ਕੌੜਾ  
ਨਹੀਂ ਕਰਾਇਆ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਖੰਡ ਪਾਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ)—(ਚੰਗੀ ਖਬਰ**  
ਸੁਣਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ), ਪ੍ਰਸੰਸਾ  
ਕਰਨਾ ; ਮੂੰਹ ਸੁਭਾਗਾ ਕਹਿਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਵਕੀਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ  
ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਮੁਦਈ ਨੇ ਕਿਹਾ—ਸ਼ਾਬਾਸ਼  
ਤੇਰੀ ਜੀਮਣ ਰਾਤ ਨੂੰ ! ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ ਖੰਡ ਪਾਵਾਂ, ਤੂੰ  
ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਕੋਈ ਧਰਮ-ਰਾਜ ਦਾ ਰੂਪ ਏ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਣਾ—** { ਬਕਵਾਸ ਕਰਨ ਦੀ  
**ਮੂੰਹ ਖੁੱਲ੍ਹਣਾ—** { ਵਾਦੀ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ  
ਬਹੁਤ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਤੂੰ ਨਿੱਕੇ ਵੱਡੇ ਦਾ ਕੋਈ  
ਲਿਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਖੁੱਲ੍ਹਣਾ—ਬੋਲਣਾ, ਭੇਦ ਦੱਸਣਾ ।**

ਸਾਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਭੁੱਖਾ ਹੈਂ ਜਾਂ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ  
ਤਕਲੀਫ਼ ਹੈ । ਤੂੰ ਮੂੰਹ ਖੁੱਲ੍ਹੇਂ ਤਾਂ ਹੀ ਪਤਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ  
ਹੈ । ਲੈ, ਹੁਣ ਦੱਸ ਦੇ, ਗੱਲ ਕੀ ਹੈ ? [ਸੁ.]



**ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹ ਬੋਲਣਾ**—ਤੰਗ ਆ ਕੇ ਸਫ਼  
ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ ਮੂੰਹ ਤੇ ਕਹਿ ਦੇਣੀ, ਆਪਣਾ  
ਉਬਾਲ ਕੱਢਣਾ ।

ਨੂੰਹ ਹੋਵੇ ਭਾਏਂ ਪੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ ਇਵੇਂ  
ਸਤਾਇਆ ਜਾਏ, ਇਕ ਦਿਨ ਉਸਨੇ ਆਪੇ ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹ  
ਕੇ ਬੋਲਣਾ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹਨਾ (ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਦੇ)**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਭੇਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਣਾ ।

ਮੈਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਦੇਵਾਂਗੀ, ਪਈ ਇਸ  
ਗੱਲ ਦਾ ਪੜਦਾ ਰੱਖਣ ਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨਾ  
ਦੜ੍ਹੇ । ਕਿਉਂ ਜੋਸੇ ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਭੇਤ ਤੇ ਨਾ  
ਖੋਲੇਂਗੀ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹਾਣਾ**—ਮੂੰਹ ਦੇ ਕਈ ਰੂਪ ਬਣਾ ਕੇ  
ਅਗਲੇ ਨੂੰ ਖਿੜਾਣਾ—

ਮੈਂ ਹਾਲੀ ਗੱਲ ਮੁਕਾਈ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹਾਏ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ । ਮੈਨੂੰ ਗੱਲ ਬੰਦ  
ਕਰਨੀ ਪਈ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਚਿੱਤ ਲਗਣਾ**—ਜਿਹਣਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ  
ਪਸੰਦ ਆਵਣਾ, ਮਿਲਣ ਰਿੜਾਣ ਵਾਲਾ  
ਹੋਣਾ ।

ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ  
ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣਾ ਮਨਾਣ ਲਈ, ਬਚਨ ਭੀ ਬੜੇ  
ਕੋਮਲ ਕਹੇ ਤੇ ਉਂਝ ਭੀ ਉਹ ਮੂੰਹ ਚਿੱਤ ਲਗਦੇ ਸਨ  
ਪ੍ਰੰਤੂ ਇਹ ਭੀ ਉਪਰੇ ਥਲੀ ਠੰਡੇ ਖਾਕੇ ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਹੋ  
ਕੇ ਕੁਝ ਸੋਚਵਾਨ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੋਈ ਸੀ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਮੂੰਹ ਚੁੱਕ ਕੇ ਤੁਰਨਾ**—ਬੇਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ  
ਤੁਰਨਾ ।

ਜਿਧਰ ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤੂੰ ਮੂੰਹ ਚੁੱਕ ਕੇ ਤੁਰ  
ਪੈਂਦਾ ਹੈਂ । ਜਰਾ ਸੋਚਿਆ ਤੇ ਕਹ ਕਿ ਤੇਰਾ ਉਥੇ  
ਜਾਣਾ ਯੋਗ ਭੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਕੇ ਵੇਖਣਾ**—ਕਿਸੇ ਦੀ  
ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ।

ਨਹੀਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਤੇ ਰਾਤ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ,  
ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਤੇ ਮੂੰਹ ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਕੇ ਮੇਰਾ ਰਾਹ ਵੇਖਦੇ  
ਹੋਣਗੇ । ਉਹ ਬੜੇ ਬੇਵਿਸਾਹ ਹਨ ਮੇਰੇ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਚੋਲਣਾ**—ਕੁਝ ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ।

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਵੇਲੇ ਵਾਪਸ ਆਉਂਗੇ । ਮੂੰਹ ਤੇ  
ਚੋਲ ਜਾਉ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਵੀ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ਹੋਰ ਕੰਮ  
ਕਾਰ ਲਗੀਏ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਜੂਠਾ ਕਰਨਾ**—ਕੁਝ ਖਾਣਾ ।

ਹੁਣ ਉਹਨੂੰ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਬੈਠਿਆਂ ਘੰਟਾ ਭਰ ਹੋ ਗਿਆ  
ਏ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੂੰਹ ਜੂਠਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ  
ਆਪਣੀ ਮੰਗ ਤੇ ਤੁਲੇ ਹੋਏ ਨੇ । [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਮੂੰਹ ਬੋਰ ਹੋਣਾ**—ਮਨ-ਮਾਨੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ,

ਜਿਸ ਤੇ ਕਾਬੂ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ।

ਅੰਦਰ ਵਸਦਾ ਚੌਰ,

ਨੀ । ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵਸਦਾ ।

ਸਈਓ, ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਨ ਆਖੋ, ਵੱਡ ਦਿਓ ਲੰਮੀ  
ਤੋਰ ਨੀ ।

ਵਾਗ ਲਗਾਮ ਨ ਜਾਏ ਸੰਭਾਲੀ, ਇਕ ਮੇਰਾ  
ਮੂੰਹ ਬੋਰ ਨੀ ।

ਹੁਸਨ ਮੇਰੇ ਹਰਜਾਈ ਦੇ ਨੇ, ਕੀਤੀ ਨਿਹਾਰ  
ਟਕੋਰ, ਨੀ ।

[ਕੋਸਰ-ਕਿਆਰੀ]

**ਮੂੰਹ ਤੱਕਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ**—ਹੈਰਾਨੀ ਵਿਚ  
ਡੋਰ ਡੋਰ ਜਿਹੇ ਹੋਏ ਰਹਿਣਾ ; ਬਹੁਤ  
ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ ।

ਬੜੀ ਦੋਰ ਬਾਅਦ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਕ  
ਦਰੋਗਾ ਤੇ ਦੋ ਸਮਾਦਾਰ ਮੌਜੂਦ ਸਨ, ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜਾਮਾਂ  
ਤਲਾਸ਼ੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ । ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਕਾਗਜ਼  
ਖੱਤਰ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਬਰਾਮਦ ਹੋਏ, ਸਭ ਲੇ ਕੇ ਜੇਲ੍ਹ  
ਕਰਮਚਾਰੀ ਚਲਦੇ ਬਣੇ । ਡਾਕਟਰ ਹੋਰੀਂ ਮੂੰਹ ਤੱਕਦੇ  
ਰਹਿ ਗਏ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮੂੰਹ ਤੇ ਹਵਾਈਆਂ ਉਡਣੀਆਂ**—ਉਦਾਸੀ  
ਤੇ ਘਬਰਾਹਟ ਹੋਣੀ ।

ਭੈਣ, ਸੁੱਖ ਤਾਂ ਹੈ ? ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਤਾਂ ਹਵਾਈਆਂ  
ਉਡਣੀਆਂ ਨੇ । ਦੁਖ, ਸੁਖ ਹੁੰਦੇ ਈ ਆਏ ਨੇ, ਪਰ  
ਵੰਡਿਆਂ ਹੀ ਹੋਲੇ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । [ਹਾਉਕੇ]

**ਮੂੰਹ ਤੇ ਗੱਲ ਕਰਨਾ**—ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਗੱਲ  
ਕਰਨਾ, ਲੁਕਾ ਨ ਕਰਨਾ ।

ਕਿਉਂ ਨੀ ਤਾਰੀਏ । ਕੀ ਕੁਝ ਆਖਿਆ ਈ ?  
ਦੱਸ ਹੁਣ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ, ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਗੱਲ ਕਰ ।

[ਸੁਭੱਦਰਾ]



**ਮੂੰਹ ਤੇ ਬੁੱਕਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੇ)**—ਨਿਰਾਦਰ ਕਰਨਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਘਟੀਅਲ ਤੇ ਘ੍ਰਿਣਾ ਦਾ ਪਾਤਰ ਸਮਝਣਾ ।

ਲਾਲਾ ਮੁਕੰਦੀ ਮਲ ਦੇ ਘਰ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇ ਤੇ ਬਰਾਤ ਵਿਚ ਰੋਡੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸਭਨਾ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਬੁੱਕਣਾ ਦੇ । ਆਖਣਗੇ, ਗਿਆ ਸੀ ਦਿੱਲੀ, ਲੈ ਆਂਦੀ ਤਵਾਇਫ ? [ਦੇ ਪਾਸੇ]

**ਮੂੰਹ ਤੇ ਮਾਸ ਨਾ ਰਹਿਣਾ**—ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਸੁਣ ! ਸੋਭਾਂ ' ਗਾਢੀ ਏਂ, ਖੁਸ਼ ਏਂ, ਮਾੜੀ ਕਿਉਂ ਹੋ ਗਈ ਏਂ ਐਡੀ ? ਤੇਰੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਮਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । [ਸੁਭੋਦਰਾਂ]

**(ਗੱਲ) ਮੂੰਹ ਤੇ ਮਾਰਨੀ**—ਨਿਡਰ ਹੋ ਕੇ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਹਿ ਦੇਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀਆਂ ਮਰਚਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਲੱਝਣ ਲੱਗਾ । [ਮੈਂ]

**ਮੂੰਹ ਤੇ ਮੁਹਰਾਂ ਜੜ ਆਉਣੀਆਂ**—ਨਿਰੁੱਤਰ ਕਰ ਆਉਣਾ ।

ਅੱਜ ਜੇ ਕਿਤੇ ਮਾਲਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚ ਕੋਹੜਾ ਦੇ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵਾਰਾ ਵੱਟ ਸਕੇ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਛਿੱਬੀਆਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦੇਣਾ ਏਂ । ਬਾਬੂ ਈ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹਾਂ ਤੇ ਮੋਹਰਾਂ ਜੜ ਆਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਪੱਲਾ ਲਾਹੁਣਾ**—ਸ਼ਰਮ, ਬਿਝਕ ਛਿੱਕੇ ਟੰਗਣਾ ।

ਹਿਕ ਸੁਣੇਦੀ, ਲੱਖ ਸੁਣੇਸੀ,  
ਜੇ ਮੈਂ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਪੱਲਾ ਲਾਹਿਆ ।  
ਮੈਂ ਤਾਂ ਮੁੱਲ ਬਗ਼ੈਰ ਵਿਕਾਈ;  
ਤਾਂ ਮੂੰਹ ਕੁਕ ਸੁਣਾਇਆ । [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਲੱਥੀ ਲਾਹੁਣੀ**—ਸ਼ਰਮ ਹੜਾ ਲਾਹ ਦੇਣੀ ।

ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਲੱਥੀ ਲੱਥੀ ਤੇ ਕੀ ਕਰੇਗਾ ਕੋਈ ।

[ਅਖਾਣ]

**ਮੂੰਹ ਤੋੜ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ**—ਨਿਰੁੱਤਰ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਗੱਲ ਦਾ ਮੂੰਹ ਤੋੜ ਜਵਾਬ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਰੁੱਪ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਖਿਸਕ ਗਿਆ । [ਮੈਂ]

**ਮੂੰਹ ਦਿਖਾਉਣ ਜੋਗ ਨਾ ਰਹਿਣਾ**—ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ ਮਾੜੀ ਕਰਤੂਤ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰਮਸਾਰੀ ।

ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਸੁਰੇਸ਼ (ਪਤੀ ਦੇ ਮਿਤ੍ਰ) ਨਾਲ ਘਰ ਵਾਪਸ ਆਉਂਦਿਆਂ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ੌਂਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਰਕੇ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਤਾਂ ਅਚਲਾ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ, "ਮੈਂ ਜੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਪਿਤਾ ਜੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਮੂੰਹ ਦਿਖਾਉਣ ਜੋਗ ਨਾ ਰਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰਾ ਮੂੰਹ ਹੀ ਨਾ ਵੇਖਦੇ । ਕਲ੍ਹ ਤੋਂ ਜੇਹੜਾ ਅਪਮਾਨ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਸਿਰਫ਼ ਬੂਠ ਹੋਣ ਤੇ ਹੀ ਮੈਂ ਸਹਾਰ ਸਕੀ ਹਾਂ ।" [ਚਿਖਾ]

**ਮੂੰਹ ਦੀ ਖਾਣੀ**—1. ਕਿਸੇ ਉਤੇ ਵਧੀਕੀ ਕਰਣ ਆਇਆਂ ਅੱਗੋਂ ਤਕੜੀ ਮਾਰ ਪੈਣੀ । 2. ਨਿਰੁੱਤਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪਿੰਡ ਬੀਟਮ ਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਿੰਡਾਂ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਦੀ ਖਾਣੀ ਪਈ । ਇਕ ਦੇ ਹੋਰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਭਾਜੜ ਪਈ, ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭੀ ਹਮਲੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ । ਇਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਪੈ ਗਿਆ, ਬੜਾ ਘਮਸਾਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ । ਪੋਠੋਹਾਰ ਦੀ ਕਤਲਾਮ ਕਰ ਕੇ ਗੁੱਸਾ ਅੱਗੇ ਭਰਿਆ ਹੀ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਇਹਨਾਂ ਫ਼ਸਾਦਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪੂਰਬੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । [ਸੰਭ ਸਿਪਾਹੀ]

**ਮੂੰਹ ਦੀ ਗਰਾਹੀ ਹੋਣਾ**—ਐਸਾ ਕੰਮ ਜਿਹੜਾ ਬਣ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ । ਐਸਾ ਆਦਮੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਵੇਂ ਹੀ ਮਲ ਦਲ ਕੇ ਪਰੇ ਸੁੱਟਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ।

ਇਹ ਸਖਤੀ ਕਰਕੇ (ਅਲੀ ਕੁਲੀ ਖਾਂ ਨੂੰ ਮਰਵਾ ਕੇ) ਜਹਾਂਗੀਰ ਦੀ ਆਦਰ ਠੰਡੀ ਤਾਂ ਹੋ ਗਈ ਪਰ ਮਿਹਦੁਲ-ਨਿਸਾ ਮੂੰਹ ਦੀ ਗਰਾਹੀ ਬੋੜੀ ਸੀ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ—ਚਾਤ੍ਰਕ]

**ਮੂੰਹ ਦੀ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਘੁੱਟ ਲੈਣਾ**—ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇਣਾ, ਥਾਂ ਹੀ ਰੋਕ ਲੈਣਾ, ਰੁਕਾਵਟੀ ਅੱਗੇ ਨਾ ਲੰਘਣ ਦੇਣਾ।

ਹੋਣੀ ਘੁਰੀ ਵੱਟ ਕੇ ਜੁੱਸੇ ਵਿਚ ਬੋਲੀ :—

ਮੂੰਹ ਦੀ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਘੁੱਟ ਲਾ, ਜਦ ਘਿੱਟ ਮਰੇੜਾਂ, ਵਾਰਾਂ ਜਾਣ ਨਾ ਠਲੀਆਂ, ਮੈਂ ਜਿੱਧਰ ਮੋੜਾਂ।

[ਚੈ. ਵ.]

**ਮੂੰਹ ਦੇਣ ਜੋਗ ਨਾ ਹੋਣਾ**—ਨਿਬਕ ਹੋ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਾ ਆ ਸਕਣਾ; ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਾ ਹਰ ਸਕਣਾ।

ਉਹ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੂੰਹ ਦੇਣ ਜੋਗੇ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ, ਕੁੱਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਕਦੇ ਸਾਡੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ ਖੜਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। [ਮੈਂ.]

**ਮੂੰਹ ਪੈ ਛੱਡਣਾ**—ਆਸ ਨਾ ਰੱਖਣੀ।

ਜੋ ਕੁਝ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਲੈ ਲਓ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਆਸ ਨਾ ਰੱਖੋ ਤੇ ਚੁੱਪ ਕਰ ਕੇ ਮੂੰਹ ਪੈ ਛੱਡੋ। [ਸੰ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਮੂੰਹ ਨਾ ਲਾਣਾ**—ਬੋਲ ਚਾਲ ਨਾ ਕਰਨੀ, ਆਉ ਫਰਾਤ ਨਾ ਕਰਨਾ।

ਇੰਦਰਾ—ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗੋਲ ਕਰਨੀ ਅਤੇ ਜੋ ਹਜੇ ਚੰਗੇ ਭਲੇ ਖਾਂਦੇ ਪੀਂਦੇ ਨੇ ਤੇ ਫੇਰ ਸਾਡੇ ਆ ਮਹਿਮਾਨ ਬਣਦੇ ਨੇ।

ਮੋਹਨੀ—ਏਹੋ ਜਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਨਾ ਲਾਇਆ ਕਰੋ। [ਦੋ ਪਾਸੇ]

**(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਮੂੰਹ ਨੂੰ**—ਲਿਹਾਜ਼ ਕਰ ਕੇ, ਸਤਿਕਾਰ ਨੂੰ।

ਕੋੜੀ—ਜਾਹ ਨੀ ਜਾਹ! ਆਪਣੀ ਸੋਸ ਸਾਮੁਣੇ ਬੋਲ ਜਾ ਕੇ! ਖਬਰਦਾਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਸਾਮੁਣੇ ਟਰ ਟਰ ਕੀਤੀਓਂ ਈ, ਵੇਹੜੇ ਨਾ ਵੜਨ ਦੇਉਂਗੀ।

ਪ੍ਰਸੰਨਾ—ਤੇਰੇ ਵੇਹੜੇ ਕਿਸੇ ਕਰਨ ਕੀ ਆਉਣਾ। ਗਾਲਾਂ ਖਾਣ, ਮੈਂ ਤੇ ਭੁੱਖਾ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਆਉਣੀ ਆ। ਲੈ! ਮੈਂ ਚਲੀ ਜਾਨੀ ਆਂ। [ਸੁਭੱਦਰਾਂ]

**ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਲਹੂ ਲੱਗਣਾ** ਹਰਾਮ ਖਾਣਾ ਜਾਂ ਵੱਢੀ ਆਦਿ ਦਾ ਸੁਆਦ ਪੈ ਜਾਣਾ।

ਵੱਢੀ ਆਦਿ ਹਰਾਮ ਦਾ ਲਹੂ ਜਿਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰੀ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਲਖਦਾ ਨਹੀਂ। ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੀ ਇੱਥਤ ਹਰ ਵੇਲੇ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਪਾੜ ਕੇ**—ਨਿਸੰਗ ਹੋ ਕੇ, ਝਾਕਾ ਲਾਹ ਕੇ।

"ਬਾਬਾ ਜੀ ਵੇਧਰੀ ਬੋਲਿਆ—“ਕੀਕਣ ਮੂੰਹ ਪਾੜ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਗੱਲ ਦੱਸਾਂ। ਸੱਚ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਇਲ ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਈ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ ਪਈ ਇਹ ਗੱਲ ਸੱਚੀ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਸਬੂਤ ਆਂਹਦੇ ਨੇ ਕੁਝ ਹੋਰ।” [ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**(ਕੋਈ ਚੀਜ਼) ਮੂੰਹ ਪੈਣਾ** ਬਹੁਤ ਖਾ ਖਾ ਕੇ ਸੁਆਦੀ ਨਾ ਲੱਗਣੀ, ਦਿਲ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ।

ਵਿਆਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਮਿੱਠਾ ਖਾ ਖਾ ਕੇ ਮੂੰਹ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵਲ ਤੱਕਣ ਤੇ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਫੱਟ**—ਬੜ-ਬੋਲਾ।

ਮਸ਼ੀਨ ਮੈਨ ਤਾਂ ਅਜੇ ਸੋਚ ਹੀ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਫੋਕਲਸੈਨ ਜ਼ਰਾ ਵਧੇਰੇ ਮੂੰਹ ਫੱਟ ਸੀ, ਪੈਂਦਾ ਹੀ ਬੋਲਿਆ—“ਸਰਦਾਰ ਜੀ! ਦਿੱਤੇ ਭੁੱਖਿਆ ਰਹਿ ਕੇ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਚਿਰ ਕੰਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। [ਫ. ਫ.]

**ਮੂੰਹ ਫਿਰਨਾ**—ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਖਾ ਖਾ ਕੇ ਅੱਕ ਜਾਣਾ।

ਕੇਵਲ ਕਣਕ ਦੀ ਰੋਟੀ ਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਮੂੰਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਫਿਰਦਾ। ਹੋਰ ਭਾਵੇਂ ਕਿਨੀਂ ਹੀ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਰੋਜ਼ ਖਾਣ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਫੁਲਾਣਾ**—ਰੋਸ ਕਰਨਾ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਅਚਲਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਕਲੂ ਮਿਹਣਾਸ ਅਚਾਨਕ ਮੇਰੇ ਪੈਰੀਂ ਹੱਥ ਲਾ ਕੇ ਚਲੀ ਗਈ ਤੇ ਤੂੰ ਮੂੰਹ ਫੁਲਾ ਕੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਭਰੀ ਪੀਤੀ ਬਾਹਰ ਤੁਰ ਗਈਓਂ, ਕੀ ਮੈਂ ਉਹਦੀ ਸੋਸ ਦੇ ਮਰਨ ਦੀ ਗੋਲ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਦੇਸ ਲਈ? [ਦਿੱਖਾ]

**ਮੂੰਹ ਫੂਕ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਫਿੱਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ**—

ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ; ਮੂੰਹ ਪੀਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਇਚਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿੱਠੂ ਰਾਮ (ਸ਼ਾਹ) ਭੀ ਅੱਪੜ ਪਿਆ, ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਦਾ ਮੂੰਹ ਫੂਕ ਗਿਆ ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਅੱਗੋਂ ਟੁੱਟ ਗਈ ਅਤੇ ਬਿਤੋਰਿਆਂ ਵਾਂਗ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵੱਲ ਬਿਟ ਬਿਟ ਵੇਖਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। [ਨ. ਸ.]



**ਮੂੰਹ ਫੇਰਨਾ**—ਪਿਆਰ ਨਾ ਰੱਖਣਾ,  
ਧਿਆਨ ਹੋਰ ਪਾਸੇ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾ ਵਿਚ ਸਥਿਰਤਾ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਪਿਆਰ  
ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਫੁੱਲ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੋ  
ਮੂੰਹ ਫੇਰ ਲਵੇ ਤੇ ਮੁੜ ਕੇ ਆਪ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਦਾ ਤੀਕ  
ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਭਨਾਣਾ**—ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ  
ਸੁਣਨੀਆਂ ।

ਸੱਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਨੂੰਹ-ਪੁੱਤ੍ਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ  
ਦੇਣ ਲੱਗਿਆਂ ਪੀੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਅੰਤ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਕੋਲੋਂ  
ਮੂੰਹ ਭਨਾ ਕੇ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਦੇ ਚਾਰ ਪੁਰਾਣੇ ਖੇਰੇ  
ਭਾਂਡੇ ਤੇ ਕੁਝ ਲੀਰਾਂ ਚਿੰਦੀ ਹੈ । [ਨ. ਖਾ.]

**ਮੂੰਹ ਭਵਾ ਬਹਿਣਾ**—ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਪ੍ਰਗਟ  
ਕਰਨ ਤੇ ਮੂੰਹ ਮੋੜ ਲੈਣਾ ।

ਮੁੜ ਗਿਆ ਮਰਦਾਨਾ ਫਿਰ ਨਾਲ ਗੁੱਸੇ,  
ਲਾਲ ਸੁਟ ਕੇ ਮੂੰਹ ਭਵਾ ਬੈਠਾ ।

[ਧਰਮੀ ਭਾਈਆ]

**ਮੂੰਹ ਮੱਥੇ ਲੱਗਣਾ**—ਮਿਲਣਾ ਗਿਲਣਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਰਾ ਸੁਖਾਥ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ  
ਸਕਦਾ ਹੈ ; ਰੋਜ਼ ਮੂੰਹ ਮੱਥੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਹੈ  
ਤੇ ਹੈ ਵੀ ਸ਼ਰੀਫ ਤੇ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲਾ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਮਰੋੜਨਾ**—ਗੁੱਸੇ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਤੇਰੇ ਵਰਗਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ  
ਦਲਦਾ । ਹਾਸਾ ਮਖੌਲ ਤੇ ਬਣਿਆ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ  
ਪਰ ਤੂੰ ਜ਼ਰਾ ਮਖੌਲ ਕਰਨ ਤੇ ਮੂੰਹ ਮਰੋੜ ਲੈਂਦਾ ਹੈਂ ।  
ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਮੁਲਾਹਜ਼ਾ ਹੋਣਾ** ਲਿਹਾਜ਼, ਇੱਜ਼ਤ,  
ਸਤਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ।

ਜਿਹੜਾ ਗ਼ਰੀਬ ਬਿਨਾਂ ਸਦੇ ਇਹੋ ਜਿਹਿਆਂ  
ਸਮਿਆਂ ਤੇ ਪੁੱਜਦਾ ਹੈ, ਅਮੀਰੀ ਆਪਣੀ ਰੰਗਤ ਨਾਲ  
ਉਸ ਨੂੰ ਭੀ ਆਪਣੇ ਵਰਗਾ ਬਣਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ । ਇਉਂ  
ਮੂੰਹ ਮੁਲਾਹਜ਼ਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਅਗਲਾ ਨਾਂਹ ਨਹੀਂ  
ਕਰਦਾ, ਸਹਿਜੇ, ਕੰਮ ਕਰਨੇਂ । [ਫ਼ੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਮੂੰਹ ਮੂੰਹ ਛਿੱਤਰ ਪੈਣੇ ਜਾਂ ਖਾਣੇ**—ਬਹੁਤ  
ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਹੋਣੀ ।

ਮੂੰਹ ਮੂੰਹ ਛਿੱਤਰ ਖਾ ਕੇ ਕੰਮੀ,  
ਬਹੁੰ ਰੁਨਾਂ ਦੁੱਖ ਪਾਇਆ । [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਮੂੰਹ ਮੂੰਹ ਭਰਨਾ**—ਕਿਸੇ ਭਾਂਡੇ ਨੂੰ ਨੱਕੋ ਨਕ  
ਭਰ ਦੇਣਾ ।

ਇਹ ਬਾਲਟੀ ਮੂੰਹੋਂ ਮੂੰਹ ਭਰੀ ਹੋਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਮੂੰਹ ਮੋੜਨਾ**—ਜਵਾਬ ਦੇ ਜਾਣਾ, ਨਾਂਹ ਕਰ  
ਦੇਣੀ, ਅਸਮਰਥ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਡਾਕਟਰ ਜਦ ਉੱਠ ਕੇ ਤੁਰਨ ਲੱਗਾ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ  
ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਸ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ—ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਟੈਮਪੋਸ ਦੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਪੁਚਾਣਾ  
ਸੀ—ਘਰ ਪਹੁੰਚਾਏ ਤੇ ਵੀ ਮੂੰਹ ਮੋੜੀ ਖੜੀਆਂ ਸਨ ।

[ਫ. ਫ.]

**ਮੂੰਹ ਰੱਖਣਾ**—ਮੁਲਾਹਜ਼ਾ ਰੱਖਣਾ ;  
ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਮੂੰਹ ਰੱਖਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ।  
ਉਹ ਕੁੰਦਨ ਲਾਲ ਨੂੰ ਵਪਾਰ ਵਿਚ ਲਾ ਲੈਣਗੇ ਪਰ ਸੁਖ  
ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਕੁੰਦਨ ਲਾਲ ਕਿਹੜਾ ਨਾਕਾਗਾ ਬੈਠਾ ਹੈ ।

[ਵ. ਘ.]

**ਮੂੰਹ ਲਾਉਣਾ**—(੧) ਬਗ਼ਤਾ ਪਾਉਣਾ,  
ਬਹਿਸ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਪੈਣਾ । (੨) ਚੋਟਕ  
ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਜਦੋਂ ਨਵਾਬ ਤੇ ਉਹਦੇ ਮੁਸਦੀਫ਼ਿਆਂ ਨੇ ਕੰਦਲਾ  
(ਨਵਾਬ ਦੀ ਵਹੁਟੀ) ਦੀ ਲਾਸ਼ ਵੇਖੀ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋ  
ਗਏ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫੁਰਮਾਨ ਤੇ ਕੰਦਲਾ ਦੇ ਮਾਰਨ ਦਾ  
ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾਇਆ । ਜਦੋਂ ਭਾਗਭਰੀ (ਫੁਰਮਾਨ ਦੀ  
ਮਾਂ) ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਬਤ ਕਰ ਕੇ ਦਸਦੀ ਕਿ ਇਸ ਦਾ  
ਅਸਲੀ ਕਾਤਲ ਕੌਣ ਹੈ ਤਾਂ ਫੁਰਮਾਨ ਘੜੀ ਘੜੀ ਮਾਂ  
ਨੂੰ ਚੁਪ ਕਰਾਂਦਾ । ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਇਹੋ  
ਜਿਹੇ ਚੰਡਾਲਾਂ ਨਾਲ ਅਜਾਈ ਮੂੰਹ ਲਾਏ । ਆਪਣੀ  
ਸਚਾਈ ਵਿਚ ਉਹਨੂੰ ਪੂਰਾ ਭਰੋਸਾ ਸੀ । [ਆਦਰ]

(੨) ਨੀਚ ਜਾਤਾਂ ਤਾਂ ਕਿਧਰੇ ਰਹੀਆਂ, ਉੱਚੀਆਂ  
ਜਾਤਾਂ ਨੇ ਉਹ ਉਦਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰੰਗ-ਰੂਪ  
ਸ਼ਰਾਬ ਖਾਨਾ ਖਰਾਬ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਆਦਰ ਨਾਲ ਮੂੰਹ  
ਲਾਇਆ । [ਚ. ਵ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ ਪਾ ਲੈਣਾ—ਬਹੁਤ  
ਦੁਰਾਨ ਹੋਣਾ ।**

ਡਾਕਟਰ ਦੀਆਂ ਏਹਨਾਂ ਬੇਮਿਸਾਲ ਕਹਾਣੀਆਂ ਨੂੰ  
ਵੇਖ ਵੇਖ ਤੇ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਲੋਕੀ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ ਪਾ  
ਲੈਂਦੇ ਸਨ ਤੇ ਚਿੜਕ ਜਦ ਨਿੱਤ ਦੇ ਬਕੇਵਿਆਂ ਤੇ  
ਜਗਰਾਤਿਆਂ ਕਾਰਨ ਉਹ ਦੋਗ-ਸੋਜਾ ਤੇ ਪੈ ਗਿਆ ਤਾਂ  
ਉਸ ਦੀ ਅਰੋਗਤਾ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਇਸ਼ਟ  
ਦੇਵਤਾ ਪਾਸ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਤੇ... [ਮ. ਪ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਗੱਲ ਨ ਹੋਣੀ—ਚੁੱਪ ਚਾਪ  
ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ।**

ਉਹ ਬੜਾ ਹੀ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ  
ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਕਹੇ, ਉਹ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।  
[ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਘੁੰਗਣੀਆਂ—ਚੁੱਪ ਚਾਪ ।**

ਤੂੰ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਘੁੰਗਣੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਬੈਠਾ ਏਂ,  
ਬੋਲਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ? ਹੁਣ ਕੀ ਕਰਨਾ ਏ ? [ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਦਹੀਂ ਜਮਾਏ ਬੈਠਨਾ—ਚੁੱਪ  
ਵੱਟੀ ਰੱਖਣਾ ।**

ਲਾਲਾ ਵੀਰ ਭਾਨ ਨੇ ਅਮਰ ਨਾਥ ਵੱਲ ਮਖੌਲ  
ਦਾ ਤੀਰ ਛੱਡਿਆ, “ਸਾਇਦ ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਰਾਇ  
ਸਾਹਿਬ ਅੱਜ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਦਹੀਂ ਜਮਾਈ ਬੈਠੇ ਨੇ । ਮੈਂ  
ਕਿਹਾ ਗੱਲ ਕੀਹ ਏ, ਅੱਜ ਏਧਰੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ  
ਆਉਂਦੀ ।” [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਦੰਦ ਨ ਹੋਣੇ—ਐਸਾ ਗਰੀਬ ਤੇ  
ਨਿਮਾਣਾ ਕਿ ਅੱਗੋਂ ਬੋਲੇ ਚਾਲੇ ਹੀ ਨ,  
ਸੁਆਲ ਜੁਆਬ ਨ ਕਰੇ ; ਘਟ ਬੋਲਣ  
ਵਾਲਾ ।**

ਇਹ ਮੂੰਡਾ ਨਿਰਾ ਗਊ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਕਹੀਏ ਪਈ  
ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਦੰਦ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਕੰਨੀ ਪਾਇਆਂ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਦੁਖਦਾ । ਜਦੋਂ ਦਾ ਲਾਹਰ ਗਿਆ ਏ, ਸਾਂਈ ਜਾਣੇ ਕੀ  
ਵੱਗ ਗਈ ਏ ਮੱਤ ਨੂੰ । ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਹੱਥਾਂ ‘ਚੋਂ  
ਨਿਕਲਦਾ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸੁ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਭਰ ਆਉਣਾ—ਜੀ  
ਲਲਚਾਉਣਾ ।**

ਲੋਕ ਜਦ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਛੰਡੇ ਹੋਏ ਭਰੇ ਭਰਾਏ  
ਘਰਾਂ ਤੇ ਮਾਲ ਨਾਲ ਆਫ਼ਰੀਯਾ ਦੁਕਾਨਾਂ ਵੱਲ ਤੱਕਦੇ  
ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਭਰ ਆਉਂਦਾ ।  
[ਮ. ਪ.]

**ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਫਿਰਨਾ—ਕੋਈ ਗੱਲ ਯਾਦ ਦੇ  
ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਹੋਣੀ ਪਰ ਛੇਤੀ ਯਾਦ ਨਾ  
ਆਉਣੀ ।**

ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ  
ਪਰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ । ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਆਪੇ ਹੀ  
ਯਾਦ ਆ ਜਾਏਗਾ । [ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਵੇਖ ਕੇ ਚਪੇੜ ਲਾਉਣੀ—ਆਦਮੀ  
ਕੁ ਆਦਮੀ ਵੇਖ ਕੇ ਸਲੂਕ ਕਰਨਾ ।**

ਮਨੁੱਖ ਮਨੁੱਖ ਵਿਚ ਸ਼ਰਫ਼ ਬੁਨਿਆਦੀ ਹੈ, ਇਹ  
ਕਦੇ ਵੀ ਉੱਕਾ ਖ਼ਤਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਤਾਂ  
ਤੇ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ  
ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕਸੇ ਰੱਸੇ ਫਾਹੇ  
ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕੇ । ਮੂੰਹ ਵੇਖ ਕੇ ਹੀ ਚਪੇੜ ਵਜੇਗੀ ।  
[ਸ.]

**ਮੂੰਹ ਵੇਖਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ—ਬੇਵੱਸ ਹੋ ਕੇ  
ਚੁਕਣਾ ; ਕੁਝ ਨ ਵਿਗਾੜ ਜਾਂ ਸੰਵਾਰ  
ਸਕਣਾ ।**

ਇਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਦੇ ਨੇਟ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਂ  
ਬੱਲੇ ਛਪਵਾ ਲਏ । ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸਾਹਿਬ ਮੂੰਹ ਵੇਖਦੇ ਰਹਿ  
ਗਏ ਤੇ ਕੁਝ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ । [ਭੋਲਦੀ ਲਾਟ]

**ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਦੇਣਾ—ਆਪਣੀ ਲੋੜ ਨੂੰ  
ਉਲੰਘ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੇਣਾ, ਆਪਣੀ ਲੋੜ  
ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨੀ ।**

ਆਪਣੀ ਵਾਧੂ ਚੀਜ਼ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਲਿਹਾਜ਼  
ਏ, ਆਪਣੀ ਵਾਧੂ ਚੀਜ਼ ਕਿਸੇ ਭੁੱਖੇ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਜੀਵਨ  
ਏ ਤੇ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਕਿਸੇ ਭੁੱਖੇ ਨੂੰ ਦੇਣਾ  
ਉਪਕਾਰ ਏ । ਤੁਸੀਂ ਨਫ਼ਾ ਤਿਆਗ ਕੇ ਉਪਕਾਰ  
ਕਰਦੇ ਹੋ । [ਹਉਕੇ]



**ਮੂੰਹੋਂ ਝੱਗ ਉਗਲਣੀ**—ਮੂਰਖਾਂ ਤੇ ਪਾਗਲਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ ; ਬਕਵਾਸ ਕਰੀ ਜਾਣਾ ।

ਮੁੱਲਾਂ ਮਿਸਰ ਨਿਖੇੜੀ ਰੱਖਦੇ

ਲਾ ਲਾ ਗੁੱਬੀਆਂ ਅੱਗਾਂ,  
ਸ਼ੇਕਦਰ ਕਰਦਿਆਂ ਜਾਨ ਨ ਡਿੱਠੇ

(ਜਦ) ਮੂੰਹੋਂ ਉਗਲਣ ਝੱਗਾਂ,

[ਕਿ. ਕਿ.

**ਮੂੰਹੋਂ ਫੜਨੀ**—ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲੀ ਗੱਲ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ ।

ਤੁਸਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹੋਂ ਹੀ ਫੜ ਲਈ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਪਾਸੋਂ ਗਲਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ । [ਸੰ.

**ਮੂੰਹੋਂ ਛੁੱਟਣਾ**—ਮੂੰਹ ਪੱਟ ਕੇ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ, ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨੀ ; ਆਪਣੀ ਮੰਗ ਦੱਸਣੀ (ਕਾਫੀ ਪੁੱਛ ਪੁਛਾਈ ਤੇ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਮਗਰੋਂ) ।

ਜਦੋਂ ਵਕੀਲ ਨੇ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਨਾਵਾਂ ਤਾਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ (ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੇ ਮਿੱਤ੍ਰ) ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਜਨਾਬ, ਇਹ (ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ) ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੂੰਹੋਂ ਛੁੱਟੇ ਸਹੀ, ਮੈਂ ਦੂਣਾ ਬੋਲੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।” [ਸ. ਸ.

**ਮੂੰਹੋਂ ਲਾਹੁਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨਾਲੋਂ ਪਿਆਰ ਤੋੜ ਲੈਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਮਾਮੂਲੀ ਜਹੀ ਭੁੱਲ ਤੋਂ ਉਹ ਬਿੰਨਾ ਗੁੱਸੇ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਸਨੇ ਮੂੰਹੋਂ ਹੀ ਲਾਹ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਮੁੜ ਕੇ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਮੂੰਹ ਨਾ ਲਾਇਆ । [ਸੰ.

(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) **ਮੂਧੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਟਣਾ**—ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਰਾਣਾ ।

ਮੈਂ ਤੇ ਬੜਾ ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ ਆਂ, ਪਈ ਵਕੀਲ ਨੇ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਮੂਧੇ ਮੂੰਹ ਸੁੱਟਿਆ ਏ । [ਸ. ਸ.

**ਮੂਧੇ ਮੂੰਹ ਮਾਰਨਾ**—ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਕਿਸਮਤ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਅਜੇਹਾ ਮੂਧੇ ਮੂੰਹ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮੁੜ ਕੇ ਸੰਭਲ ਨਹੀਂ ਸਕੇ । ਸਾਨੂੰ ਹੋਣੀ ਨੇ ਖਾਕ ਸ਼ਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ । [ਸੰ.

**ਮੁੱਲੀ ਪੁੱਟਿਆਂ ਟੋਆ ਹੋਣਾ**—ਨੁਕਸਾਨ, ਤਬਾਹੀ ਹੋਣੀ ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੇਰੀ ਬੇ-ਦੋਸ਼ੀ ਧੀ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਦੇ ਛੱਡਿਆ ਏ । ਸ਼ਾਲਾ ! ਜਾਈਆਂ ਦੇ ਪੋਸ਼ ਆਵੇ ਨੂੰ, ਕਰ ਪਰਾਇਆਂ ਤੇ ਆਵਨੀਂ ਜਾਇਆਂ । ਬੱਚੇ ਮਰਣ ਨੇ ਤੇ ਮੁੱਲੀ ਪੁੱਟਿਆਂ ਟੋਆ ਹੋਵੇ ਨੇ । [ਨ. ਖ.

**ਮੇਰ ਤੇਰ ਕਰਨੀ**—ਦੂਜੇਗੀ ਕਰਨੀ ।

ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਮੇਰ-ਤੇਰ ਕਰਦੇ ਹੋ । ਮੈਂ ਤੇ ਇਹੋ ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡਾ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਘਰ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਮੋਠਾਂ ਦੀ ਛਾਵੇਂ ਬੈਠਣਾ**—(ਮੋਠਾਂ ਦੀ ਛਾਵੇਂ ਕੋਈ ਬੈਠ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ) ਆਸ ਪੂਰਤੀ ਦਾ ਅਸੰਭਵ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਰਾ ਮਾਲ ਧੰਨ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਤੂੰ ਹੁਣ ਬਹੁੜਿਆ ਹੈਂ । ਹੁਣ ਤੇ ਮੋਠਾਂ ਦੀ ਛਾਵੇਂ ਬੈਠ, ਤੈਨੂੰ ਇੱਥੋਂ ਹੁਣ ਕੀ ਮਿਲਣਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਮੋਢੇ ਨਾਲ ਮੋਢਾ ਖਹਿਣਾ**—ਬੜੀ ਭੀੜ ਹੋਣੀ ।

ਮੋਢਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮੋਢੇ ਖਹਿ ਰਹੇ,

ਹੜ੍ਹ ਤਜਾਰਤ ਦੇ ਤਿਰੇ ਵਿਚ ਵਹਿ ਰਹੇ !

[ਚੰ. ਵਾ.

(ਲੰਘਦਿਆਂ ਨੂੰ) **ਮੋਢੇ ਮਾਰਨੇ**—ਮਸਤੀ ਨਾਲ ਤੁਰਨਾ ; ਮਸਤੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ; ਮਸਤ ਜਾਣਾ ।

ਤੂੰਹੀਓਂ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਫੁੱਲੀ ਨਹੀਂ ਸਮਾਂਦੀ । ਲੰਘਦਿਆਂ ਜਾਂਦਿਆਂ ਨੂੰ ਮੋਢੇ ਪਈ ਮਾਰਨੀ ਏਂ । [ਬਹੁੇ ਬੈਠੀ ਧੀ

**ਮੌਮ ਦਾ ਨੱਕ ਹੋਣਾ**—ਲਾਈ ਲੱਗ, ਬੱਟ ਬਦਲ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ।

ਉਸ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾ ਕਰੀਂ, ਜੇ ਉਸਦੇ ਭਰੋਸੇ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਤੇਰਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ; ਉਹ ਤੇ ਨਿਰਾ ਮੌਮ ਦਾ ਨੱਕ ਈ । ਤੂੰ ਕਿਹਾ ਤੋਰੀ ਮੰਨ ਲਈ, ਅੱਗੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਤੇ ਉਧਰ ਉਠ ਤੁਰਿਆ । [ਸੰ.

**ਮੋਰਚਾ ਮਾਰਨਾ**—ਜਿਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ;  
ਔਖਾ ਕੰਮ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

“ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਮੋਰਚਾ ਮਾਰ ਲਿਆ ਹੈ ।  
ਹੁਣ ਤੇ ਇਹ ਕਪੜਾ ਮਿਲਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸ਼.]

**ਮੋਰਚਾ ਲਾਣਾ**—ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ,  
ਸਤਿਆਗ੍ਰਹਿ ਕਰਨਾ ।

ਮਾਲੀਆ ਘਟਵਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸਾਨ ਸਰਕਾਰ  
ਵਿਰੁਧ ਮੋਰਚਾ ਲਾਣ ਦੀ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹਨ । ਆਸ ਹੈ  
ਜ਼ਰੂਰ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਣਗੇ । [ਸ਼.]

**ਮੋੜਾ ਖਾਣਾ**—ਰੋਗ ਆਦਿ ਦਾ ਘਟਣਾ ਸ਼ੁਰੂ  
ਹੋਣਾ ।

ਪੂਰੇ ਪੰਦਰਾਂ ਦਿਨਾਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਦੇ ਬੁਖਾਰ ਨੇ  
ਮੋੜਾ ਖਾਧਾ ਤੇ ਘਟਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ । [ਸ਼.]

**ਮੌਜੂ ਉਡਾਣਾ**—ਮਖੌਲ ਕਰਨੇ ।

ਸ਼ੁਰੂ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਜਦ ਰਹੀਮ ਬਖਸ਼ ਆਪਣੀ ਘਰ  
ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਹਿੱਸੇ ਬਖਸ਼ੇ ਤੇ ਦੋ ਕੇ ਮੁਲਤਾਨ ਜਾਣ ਲਈ  
ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਰੱਜ ਰੱਜ ਕੇ  
ਮੌਜੂ ਉਡਾਇਆ । ਮੂੰਹ ਪਾੜ ਪਾੜ ਕੇ ਗਵਾਂਢੀ  
ਆਖਦੇ—“ਵੇਖ ਭੜ੍ਹੇ ਦੀ ਅਕਲ ਗਈ । ਮਹੀਂ ਵੇਚ  
ਕੇ ਘੋੜੀ ਲਈ । ਦੁੱਧ ਪੀਣੇ ਰਿਖਾ ਤੇ ਇੰਦਰ ਵੇਲੀ  
ਪਈ ।” [ਖ਼ੁਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਮੌਜੂ ਬਣਾਉਣਾ** ਮਖੌਲ ਉਡਾਉਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਸਰਕਾਰ ਮੇਰਾ ਮੌਜੂ ਬਣਾਉਣ ਲੱਗੇ ਹੋਏ  
ਓ, ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਜੁ ਹੋਏ । ਮੇਰੇ ਲਈ ਲੰਡੀਆਂ ਟੁਲੀਆਂ  
ਈ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਨੇ । ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਰਾਉਣਾ ਵਿਆਹ,  
ਮਹਾਰਾਜ, ਇਹ ਕੀ ਜੋੜੀ ਲੱਗੇਗੀ । [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਮੌਤ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਗਿਣ ਗਿਣ ਦਿਨ**  
**ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ**—ਬੜੀ ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਦਿਨ  
ਕੱਟ ਕੱਟ ਕੇ ਮੌਤ ਨੂੰ ਉਡੀਕਣਾ, ਬਿਪਤਾ  
ਨਾਲੋਂ ਮੌਤ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਸਮਝਣਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਇਹੋ ਜੇਹੀਆਂ  
ਕਈ ਕੁੜੀਆਂ ਵੇਖੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਵਿਆਹ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਜਾਂ ਤੇ ਪੋਕਿਆਂ ਦੇ ਬੂਹੇ ਟੁਲਦੀਆਂ ਤੇ ਜਾਂ ਫੇਰ  
ਸਹੁਰੇ ਘਰੀਂ ਮੌਤ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਗਿਣ ਗਿਣ ਕੇ  
ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ । [ਜੀਵਨ ਸੰਗ੍ਰਾਮ]

**ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰਨਾ** ਕਤਲ ਕਰਨਾ  
ਜਾਂ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨਾ ।

ਪੂਰੇ ਸਾਲ ਭਰ ਤੋਂ ਮੇਰੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੋਹੇ ਕੁਝ  
ਸੁਣਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ—ਐਨੇ—ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰੇ  
ਗਏ—ਐਨਿਆਂ—ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ—ਐਨੇ—  
ਹਲਾਕ ਕੀਤੇ ਗਏ । ਪਰ ਇਸ ਬਦਨਸੀਬ ਲਿਖਾਰੀ  
ਨੂੰ ਤਾਂ ਹਰ ਪਾਸੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਹੀ ਕਤਲ ਦਿਖਾਈ ਦੇ  
ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਮੌਤ ਨੂੰ ਵਾਜਾਂ ਮਾਰਨੀਆਂ**—ਮੂਰਖਪੁਣੇ  
ਦਾ ਕੋਈ ਅਜੇਹਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਜਿਸ  
ਨਾਲ ਜਿੰਦ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਬੋਲਣਾ ਤੇ ਮੌਤ ਨੂੰ  
ਵਾਜਾਂ ਮਾਰਨ ਤੁਲ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਦਿਨ ਦੜ ਵੱਟ  
ਕੇ ਕੱਟ ਲਓ, ਫਿਰ ਦੇਖੀ ਜਾਏਗੀ । [ਸ਼.]

**ਮੌਤ-ਮੌਲਿਆ**—ਜਿਸ ਦੀ ਮੌਤ ਯਕੀਨੀ  
ਨੇੜੇ ਆ ਚੁੱਕੇ ।

ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਅਜੇ ਸਾਬਤ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਹਿੱਕ  
ਅਣ-ਮੌਲੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਇੱਕ ਮੌਤ-ਮੌਲੇ ਕੈਦੀ ਦੀ  
ਇੱਕ ਖਾਲੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਭਰ  
ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਅ. ਮ.]

**ਮੌਤ ਮੁਹਾਠ ਤੇ ਹੋਣਾ**—ਮੌਤ ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ ;  
ਹਰ ਸਮੇਂ ਮੌਤ ਦਾ ਭਰ ।

ਬੀਬੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ (ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ) ਦਿਲ ਹੀ  
ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਗਾਲ਼ੀਆਂ ਕੱਢਦੀ ਤੇ ਕਹਿੰਦੀ । ਐਂਗੇ ਵੀ ਤੂੰ  
ਤਿੰਨਾਂ ਤ੍ਰੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਮਾਰ ਵੱਡਿਆ ਹੈ ।  
ਤੀਜੀ ਤ੍ਰੀਮਤ ਦੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਤੂੰ ਭੜੱਲੇ ਪਾਇਆ  
ਹੋਇਆ ਏ । ਤੇ ਹੁਣ ਮੇਰੀ ਵਾਢੀ ਏ । ਮੈਨੂੰ ਇੰਜ  
ਲੱਗਦਾ ਏ ਜਿਵੇਂ ਮੌਤ ਮੇਰੀ ਮੁਹਾਠ ਤੇ ਖੜੋਤੀ ਹੋਵੇ ।  
ਕਲ੍ਹ ਪੰਡਤਾਣੀ ਨੂੰ ਹੱਥ ਵਿਖਾਇਆ ਸੀ ਉਸ ਵੀ ਈਹੋ  
ਕੁਝ ਦੱਸਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਮੌਤ ਵਰਗੀ ਚੁੱਪ**—ਕਦੇ ਨਾਹ ਟੁੱਟਣ ਵਾਲੀ  
ਚੁੱਪ ।

ਗਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਮੌਤ ਵਰਗੀ ਚੁੱਪ ਛਾ  
ਗਈ—ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਿਰਜ਼ਾ ਜੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਜ਼ਬਾਨ ਤਾਂ ਨਾ  
ਖੋਲ਼ੀ, ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਦਿਲ ਹਜ਼ਾਰ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਬਣ ਕੇ  
ਕੁਟਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



**ਮੰਗ ਠੰਢੀ ਹੋਣੀ ਮੰਗੋਤਰ ਦਾ ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦਾ ਕਰੋਂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ । ਰੱਬ ਦਾ ਭਾਣਾ ਚੋ ਵਾਰੀ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਮੰਗ ਠੰਢੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਮੰਗ ਪਾਉਣੀ—ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਫਸਲ ਕੱਟਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੰਮ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ ।**

ਅੱਜ ਅਸਾਂ ਵਾਜ਼ੀ ਲਈ ਮੰਗ ਪਾਈ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੋਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਮੰਜੀ ਤੇ ਪਾਉਣਾ—ਬੀਮਾਰ ਹੋਣਾ, ਨਿਵਾਲ ਹੋਣਾ ।**

ਨਿਮੀਂਦਾਰ ਬੜਾ ਗ਼ਲਮ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰੀ ਉਹਦਾ ਦਾਦੇ ਪੋਤਰਾ ਇੰਜ ਹੋਠ ਡਿੱਗੇ ਹੋਏ ਦਬਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਫਸ ਨੂੰ ਪਾਂਓ ਫੜਿਆ ਗਿਆ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਹਨੂੰ ਬਾਰਾਂ ਬੈਂਤ ਨੰਗੇ ਪਿੰਡੇ ਮਾਰਨ ਦੀ ਮਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਟਾਹਲੀ ਵਟਗਾ ਮੁੰਡਾ ਜਿਹਾ ਮੰਜੀ ਤੇ ਪਿਆ ਕਿ ਫਿਰ ਉਠ ਨਾ ਸਕਿਆ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**(ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਮੰਜੀ ਤੇ ਬਹਿਣ ਜੋਗਾ ਨਾ ਰਹਿਣਾ—ਬਰਾਬਰੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ।**

ਗਾਂਦਲ, ਚੀਮੋਂ, ਜੌਣੇ ਤੇ ਸਿਆਲ ਤੇ ਹੋਰ ਉਰਲੇ ਪਰਲੇ ਕਾਵੇਂ ਬੜਾ ਕੁਝ ਬਣੇ ਫਿਰਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਅੱਜ ਵੜਾਇਚਾਂ ਨਾਲ ਮੰਜੀ ਤੇ ਬਹਿਣ ਜੋਗੇ ਨਹੀਂ ਰਹੇ । ਉਹ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਵਿਆਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । [ਨ. ਮ.]

**ਮੰਜੀ ਨਿਕਲਣੀ—ਮੁਰਦਾ ਮੰਜੇ ਤੇ ਪਾ ਕੇ ਦੱਬਣ ਲਈ ਕੱਢਣਾ ।**

ਮੈਂ ਆਖਦੀ ਸਾਂ, ਇਸ ਘਰ ਮੇਰੀ ਡੱਲੀ ਆਈ ਸੀ ਇਥੋਂ ਹੀ ਮੇਰੀ ਮੰਜੀ ਨਿਕਲੇਗੀ । ਹੁਣ ਮੈਂ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਮਰਾਗੀ ਤੇ ਮੇਰੀ ਮੰਜੀ ਬਗਲੇ ਚੁੱਕਣਗੇ ਤੇ ਕਬਰ ਬੇਗਾਨੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ । [ਨ. ਮ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਮੰਨ ਜਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਡਿਆਈ, ਲਿਆਕਤ, ਚਤਰਾਈ ਆਦਿ ਦਾ ਮੰਨ ਤੇ ਦਾਬਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਉਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਫਸਾਦ ਜੋਗਾਂ ਤੇ ਸਨ । ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਕੇਹੜਾ ਕੋਈ ਬੰਦੂਕ ਦੇਂਦਾ ਸੀ । ਤੁਸੀਂ

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਕੋਲ ਗਏ, ਇਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਬ੍ਰੀ ਨਾਟ ਬ੍ਰੀ ਦੀ ਬੰਦੂਕ ਨੇ ਆਂਦੀ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੰਨ ਗਏ । [ਦੋ ਪਾਸੇ]

ਯ

**ਯੱਕੜ ਮਾਰਨਾ—ਗੱਪਾਂ ਮਾਰਨਾ ।**

ਕੋਈ ਚੱਜ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਿਆ ਕਰ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਯੱਕੜ ਈ ਮਾਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ, ਮੁਦਾਈ ਜਿਹਾ । [ਸੰ.]

**ਯਭਲੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ—ਬੇਬਵੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਹਰ ਵੇਲੇ ਯਭਲੀਆਂ ਹੀ ਮਾਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ, ਕਦੇ ਚੱਜ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕੋਈ ਕਰਿਆ ਕਰ । [ਸੰ.]

**ਯਾਦ ਜਾਗਣੀ—ਯਾਦ ਆ ਜਾਣੀ ।**

ਸਭਨਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਟਕਰਾ ਕੇ ਜਦ ਸਰਲਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਮ ਧਾਰਾ ਉਤਾਰ ਨੂੰ ਦੁਫਲਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਆ ਮੁਹਾਰੀ ਇਕ ਸੁੱਤੀ ਹੋਈ ਯਾਦ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਗ ਪੈਂਦੀ ਤੇ ਜਾਗਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਰਗ ਰਗ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਿੱਘੀ ਜਿਹੀ ਬੁਣ-ਬੁਣਾਹਟ ਪੈਦਾ ਕਰ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਯਾਦ ਪਏ ਕਰਨਾ—(1) ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੰਗਿਆਈ ਤੇ ਹੈਸਾਣ ਲਈ (2) ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ ਬੁਰਾਈ ਲਈ ਸਦਾ ਉਸ ਤੋਂ ਭਰਤੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਉਹ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਖੜੇ ਵਰਿਆਮ ਬਣੀ ਬੈਠੇ ਨੇ ਪਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਵੇਟੇ ਚੜ੍ਹ ਗਏ ਤਾਂ ਐਸਾ ਮੰਬੂ ਬੰਨ੍ਹਾਗਾ ਜੇ ਯਾਦ ਪਏ ਕਰਨਗੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਯਾਦ ਰਹਿਣੀ—** ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੀਤੀ ਦਾ ਚੇਤਾ ਰਹਿਣਾ ।

ਤੁਹਾਡੀ ਕੀਤੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਯਾਦ ਰਹੇਗੀ ਜੀ, ਸਾਡਾ ਵਕਤ ਟਪਾ ਦਿੱਤਾ ਜੇ । [ਸੰ.]

**ਰਹਿ ਜਾਣਾ—** ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ, **ਰਹਿ ਚੁਕਣਾ—** ਵਿਮਤ ਨਾ ਰਹਿਣੀ, ਥੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਫ਼ਰਾਂਸ ਦੀਆਂ ਫ਼ੌਜਾਂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਆਸ-ਸਨਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਫੋਟੋ ਹਥਿਆਰਾਂ ਲਈ ਫ਼ਰਾਂਸ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਮੁਥਾਜ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਫ਼ਰਾਂਸ ਦੇ ਹਥਿਆਰ ਬਣਾਣ ਵਾਲੇ ਕਾਰਖ਼ਾਨੇ ਜੋ ਕਦੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸਨ ਹੁਣ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ । [ਪੰਜ ਦਰਿਆ]

**ਰਹਿ ਨਾ ਸਕਣਾ—** ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਨੋਂ ਰੁਕ ਨ ਸਕਣਾ ।

ਮਿੱਤ ਮਿੱਘ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਫੇਰ ਨ ਰਹਿ ਸਕਿਆ । ਆਖਣ ਲੱਗਾ— ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਕੋਈ ਬਾਨਣੂ ਬੰਨ੍ਹੇ ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਕਣਕ, ਘਿਉ, ਗੁੜ ਤੇ ਖੰਡ ਸਸਤੀ ਮਿਲੇ । [ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਮਿੱਘ]

**ਰਹਿ ਰਹਿ ਕੇ—** ਮੁੜ ਮੁੜ, ਘੁੰਮੀ ਮੁੜੀ ।

ਬੱਚੇ ਦੀ ਯਾਦ ਰਹਿ ਰਹਿ ਕੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਸਤਾਦੀ ਰਹੀ । [ਸੰ.]

**ਰਹਿਣੀ ਬਹਿਣੀ—** ਜੀਵਨ ਢੰਗ ।

ਉਸ ਦੀ ਰਹਿਣੀ ਬਹਿਣੀ ਤੋਂ ਤੇ ਇਹੋ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੜਾ ਪਰ-ਉਪਕਾਰੀ ਤੇ ਸਾਧੂ ਹੈ, ਵਿਰੋਂ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਰਕਮ ਭਰ ਦੇਣੀ—** ਨੁਕਸਾਨ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਜਦ ਫਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਫੜਕਣਾ ਕੀ, ਹੁਣ ਬਹੁਤੀ ਝੂਠੀ ਨਾ ਕਰ ਤੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਇਹ ਰਕਮ ਭਰ ਦੇ । ਅੱਵੇਂ ਤੇਰੀ ਜਾਨ ਨਹੀਂ ਛੁੱਟਣੀ । [ਸੰ.]

**ਰੱਖ ਨ ਜਾਣਨਾ—** ਕਦਰ ਨ ਪਾਉਣੀ ।

ਮਾਸੀ ! ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਫੂਲਾਂ ਚਾਣੀ ਦੇ, ਤੂੰ ਰੱਖ ਨਹੀਂ ਜਾਤੀ । ਜਿੰਡੀ ਦੁਖੀ ਉਹ ਰਹੀ ਦੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਐਸੀ ਵੰਸੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕਦੇ ਦੀ ਉਠ ਜਾਦੀ ਤੇ ਮਾਪਿਆਂ, ਸਹੁਰਿਆਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਸੁਵਾਹ ਪਾ ਜਾਂਦੀ । [ਸ.]

**ਰਗ ਰਗ ਤੇ ਨਸ ਨਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਹੋਣਾ—**

ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣੂੰ ਹੋਣਾ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਜੇਹਲਮ ਵੱਲ ਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੀਵਨ ਦਾ ਲੀਰਾ ਹਿੱਸਾ ਲੀਰਤਸਰ

ਰ

**ਰਸਤੇ ਸਿਰ ਆਉਣਾ—** ਠੀਕ ਰਾਹ ਤੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ; ਰੋ ਸਿਰ ਆ ਜਾਣਾ ; ਸੰਵਰਨਾ ।

ਉਸੜੇ ਪੁੱਜੜੇ ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ !

ਰਸਤੇ ਸਿਰ ਭੀ ਆਇਆ ਕਰ ।

ਆਪਣੀ ਹਾਲਤ ਤੇ, ਬੇ ਕਿਰਕਾ !

ਤਰਸ ਕਦੀ ਤੇ ਖਾਇਆ ਕਰ ।

[ਕੇ. ਕਿ.]

ਜਾਂ  
ਠੱਕਰਾਂ ਖਾ ਖਾ ਕੇ ਉਹ ਹੁਣ ਰਸਤੇ ਸਿਰ ਆ ਗਿਆ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਰਸਤੇ ਦਾ ਰੋੜਾ—** ਰੁਕਾਵਟ ।

ਸ਼ੰਕਰ, ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਰਸਤੇ ਦਾ ਨਿੱਗਰ ਰੋੜਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਰਸਤੇ ਵਿਚੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਵਾਯੂ-ਮੰਡਲ ਕੁਝ ਚੰਗੇਰਾ ਜਾਪਿਆ । [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰਹਿ ਆਉਣੀ—** ਇੱਜ਼ਤ ਬਣੀ ਰਹਿਣੀ ।

ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਲੈਣੀਆਂ ਤੇ ਸੋਖੀਆਂ ਨੇ ਕਿ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਨਾ ਕਰੋ ਪਰ ਪਤਾ ਉਹਨੂੰ ਹੀ ਲੱਗਦਾ ਦੇ, ਜਿਹਦੇ ਹੱਥ ਵਰਤੇ । ਹੁਣ ਜਿਹੜਾ ਕੰਮ ਬੰਦਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ ਤੇ ਜਿਥੋਂ ਨਾ ਰਹਿ ਆਵੇ, ਉੱਥੇ ਵਾਹੇ ਲੱਗ ਕੇ ਮਰ ਜਾਏ ? [ਨ. ਖ.]



ਸਹਿਰ ਵਿਚ ਬਿਤਾਉਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ  
ਜਿੰਦਗੀ ਦੀ ਰਗ ਰਗ ਤੇ ਨਸ ਨਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਹੋ  
ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਕੂਚਿਆਂ,  
ਮੰਦਰਾਂ, ਮਸੀਤਾਂ, ਸਾਧਾਂ, ਤੀਰਾਂ, ਲਫੰਗੇ ਮੁਸਟੰਡਿਆਂ,  
ਕੋਠੇ, ਦਕਲਿਆਂ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਦਾ ਝੁੰਘਾ ਭੇਤੀ ਬਣ  
ਚੁਕਿਆ ਸੀ। [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ ੧੯੫੩]

(ਫੌੜੇ ਤੇ) ਰਗੜ ਕੇ ਲਾਣਾ—ਜਿਸ ਚੀਜ਼  
ਦਾ ਹੋਈ ਲਾਭ ਨ ਹੋਵੇ ਉਸ ਲਈ  
ਵਰਤਦੇ ਹਨ ; ਨਿਰਾਰਥਕ ਚੀਜ਼ਾਂ।

ਦੀਨ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਵੱਟਾਂ ਪਾ ਪਾ,  
ਕੱਛਾਂ ਬੜੀਆਂ ਮਾਰੋਂ ਤੂੰ  
ਫਿਰਕੇਦਾਰੀ ਨੂੰ ਫੌੜੇ ਤੇ  
ਰਗੜ ਰਗੜ ਕੇ ਲਾਇਆ ਕਰ !

[ਕੇ. ਕਿ.]

ਰਚ ਮਿਚ ਜਾਣਾ—ਮਿਲ ਜੁਲ ਜਾਣਾ।

ਇਹ ਤੇ ਆਪਣੀ ਧੀ ਸੀ ਪਰ ਹੋਰ ਵੀ ਇਸ  
ਘਰ ਜਿਹੜਾ ਆ ਕੇ ਵੜਦਾ ਹੈ, ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਰਚ-  
ਮਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇੱਥੋਂ ਮਿਲਾਪੜੇ ਵਨ ਇਹ ਜੀਅ।

[ਸੰ.]

ਰੱਛਾਂ ਤੇ ਆ ਜਾਣਾ—ਆਪਣੇ ਹਥਿਆਰ  
ਤੇ ਆ ਜਾਣਾ ; ਆਪਣੀਆਂ ਚਲਾਕੀਆਂ  
ਕਰਨੀਆਂ ; ਕੁਟਲਤਾ ਕਰਨੀ।

ਸੱਸ ਤੇ ਨਿਨਾਣਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨ ਲੋਕ  
ਵਿਖਾਵੇ ਲਈ ਵਹੁਟੀਏ, ਵਹੁਟੀਏ ਕਰਦੀਆਂ  
ਰਹੀਆਂ। ਫੇਰ ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਕੋਵਿਆ ਤੇ ਆਪਣੇ  
ਰੱਛਾਂ ਤੇ ਆ ਗਈਆਂ ਤੇ ਤੋਤੇ ਵਾਂਗ ਅੱਖਾਂ ਬਦਲ  
ਲੀਤੀਆਂ। [ਨ. ਖ.]

ਰੱਜ ਰੱਜ ਕੇ—ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ; ਬੜੀ  
ਤਸੱਲੀ ਨਾਲ।

ਉਸ ਦਾ ਚਾਚਾ ਤੁਰਿਆ, ਦੀਪੋ ਨੂੰ ਭੀ ਨਾਲ ਲੈ  
ਤੁਰਿਆ। ਦੀਪੋ ਬੜੀ ਤੜਫੀ, ਪਰ ਪਿੰਜਰੇ ਦੀਆਂ  
ਸੀਖਾਂ ਸਖਤ ਸਨ। ਟੁਰਦਿਆਂ ਵਾਹੀ ਮੈਂ ਗੱਡੀ  
ਦੜਾਫ ਗਿਆ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸੁੱਜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ  
ਸਨ। ਸਾਰੇ ਰਾਹ ਇਕਰਾਰ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ। ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ  
ਰੱਜ ਰੱਜ ਕੇ ਕੋਸਿਆ ਗਿਆ। ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਚੁੱਪ  
ਕਰਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ  
ਰਮਾਲ ਦਿੱਤਾ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਵਜੋਂ। [ਫਿਵਲ]

ਰਜਾ ਹੋ ਜਾਣੀ - ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਜਾਣਾ, ਮਰ  
ਜਾਣਾ।

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਭਾਣਾ ! ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਕਲੂ ਰਜਾ  
ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧੀ ਆ ਗਏ ਸਨ। [ਸੰ.]

ਰਜਾ ਵਿਚ ਰਾਜੀ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਰਹਿਣਾ—  
ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਤੁਰਨਾ  
ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨੀ।

ਕਦੀ ਕਦੀ ਰੱਜੀ ਦਾ ਜੀਅ ਕਰਦਾ ਨਵਾਬ ਨੂੰ  
ਕਹੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਉਹ ਉਹਦੇ ਕੋਲ ਘਰ ਬੈਠ ਕੇ  
ਕੱਢੇ ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਹ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਲਈ  
ਤਿਆਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਰੱਜੀ ਚੁੱਪ ਰਹਿੰਦੀ ;  
ਉਹਦੀ ਰਜਾ ਵਿਚ ਰਾਜੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਉਹਨੂੰ ਆਪਣੀ  
ਮਰਜ਼ੀ ਦੱਸਦੀ ਤਕ ਨਾਂਹ। [ਆਦਰਾਂ]

ਜਾਂ

ਈਸ਼ਵਰ ਦੀ ਰਜਾ ਵਿਚ ਰਾਜੀ ਰਹਿ ਕੇ ਹੀ  
ਪੂਰਨ ਸੁਖ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

ਰੱਜਿਆ ਪੁੱਜਿਆ—ਧਨਾਢ, ਪੈਸੇ ਵਾਲਾ,  
ਅਮੀਰ।

ਅਮਰੀਕਾ ਇਕ ਰੱਜਿਆ ਪੁੱਜਿਆ ਦੇਸ਼ ਹੈ।

[ਸੰ.]

ਰਟ ਲੈਣਾ—ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਕਰ ਲੈਣਾ।

ਇਹ ਸਬਕ ਹੁਣ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਟ ਲਿਆ  
ਹੈ, ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲੇਗਾ। [ਸੰ.]

ਰੱਤ ਖੋਲਣ ਲੱਗਣੀ—ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆ  
ਜਾਣਾ।

ਕਈਆਂ ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਮਗਰੋਂ ਰਾਇ  
ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮੈਨਜਰ ਵੱਲੋਂ ਟੈਲੀਫ਼ਨ ਆਇਆ ਜਿਸ ਨੇ  
ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਲੋਕ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ। ਬਲਦੇਵ ਦਾ  
ਆਪਣੇ ਉੱਤੇ ਇਹ ਦੂਸਰਾ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਸੁਣ ਕੇ  
ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਰੱਤ ਖੋਲਣ ਲੱਗੀ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

(ਗੱਲਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਰੱਤ ਚੋਣੀ—ਮੂੰਹ ਲਾਲ  
ਸੁਰਖ ਹੋਣਾ।

(ਪਹਿਲਾਂ) ਪਿੱਛੇ ਤੇ ਮਾਸ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤੇ  
ਹੁਣ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਏ ਜਿਕਨ ਘੁਲਾਟੀਏ ਹੁੰਦੇ ਨੇ।  
ਗੱਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰੱਤ ਪਈ ਚੋਂਦੀ ਸੂ। [ਫ. ਫ.]

(ਕਿਸੇ ਦੀ) ਰੱਤ ਪੀਣਾ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੱਕ ਮਾਰਨਾ ਤੇ ਆਪ ਅੰਧ ਕਰਨੀ ; ਕੰਮ ਕੋਈ ਕਰੇ ਤੇ ਖਾਵੇ ਕੋਈ ; ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ ; ਧੱਕਾ ।

ਪੁਰੀਂ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਤ ਪੀਵੇ ਤੇ ਕਲਾਕਾਰ ਆਪੇ ਇਹ ਬੈਠਾ ਤੁਹਾਡਾ ਜਸ ਗਾਈ ਜਾਵੇ । ਮੇਰੀ ਕਹਾਣੀ ਮੌੜ ਇਥੇ ਜੇ ਤੁਸਾਂ ਛਾਪਣੀ ਨਹੀਂ ।

[ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

ਰਫ਼ਾ ਦਫ਼ਾ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਝਗੜੇ ਦਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਅੱਗੇ (ਕਚਹਿਰੀ) ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪਈ, ਮਾਮਲਾ ਇਥੇ ਹੀ ਦਫ਼ਾ ਦਫ਼ਾ ਕਰਾ ਛੱਡਿਆ ਹੈ । [ਸੀ.

ਰੱਬ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਵਿਚ ਹੋਣਾ—ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਹੋਣਾ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਨੇ ਬੜੇ ਕਠੜੇ ਦਿਨ ਵੇਖੇ ਹਨ ਤੇ ਬਤੇਰੀਆਂ ਕੁੱਖਾਂ ਬ ਗੀਆਂ ਹਨ । ਸੁਕਰ ਹੈ, ਹੁਣ ਰੱਬ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਵਿਚ ਹਨ । [ਸੀ.

ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਹੋਣੀ ਜਾਂ ਪੈ ਜਾਣੀ—ਬਦ-

ਕਿਸਮਤੀ, ਦੁਰਭਾਗਤਾ ਨੇ ਆ ਪੈਣਾ ।

ਇਹੋ ਤੇ ਸਾਡੇ ਮੁਲਖ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਦੇ । ਰਤਾ ਕੁ ਇਤਫ਼ਾਕ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਏ ਤੇ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਬਧੌੜਾ ਆ ਪੈਂਦਾ ਏ । [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਵੱਗਣੀ ਰੱਬੋਂ ਕਹਿਰ

ਆ ਜਾਣਾ, ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਜੁਲਮ ਦੀ ਰੱਬੋਂ ਸਜ਼ਾ ਮਿਲਣੀ ।

ਮੈਂ ਬੜਾ ਖੁਸ਼ ਆ । ਸ਼ਾਮੂ ਨੂੰ ਵੱਗੇ ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਤੇ ਇਹਨੂੰ ਟੁੱਕਰ ਖਾਣ ਨੂੰ ਨਾ ਸੁੜੇ । ਇਹਨੇ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕੁੱਖਿਆਂ ਮਾਰ ਛੱਡਿਆ ਸੀ । [ਸ. ਸ.

ਰੱਬ ਦੇ ਮਾਂਹ ਪੁੱਟਣੇ—ਕੀ ਵਿਗਾੜਿਆ ਦੇ ਰੱਬ ਦਾ ।

ਹਾਕਿਮ—ਬੜਾ ਭਰੋਰ ਹੈਂ ਸ਼ਾਮੂ ! ਤੂੰ ਹੀਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਤਰਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਰੱਬ ਤੇਰੇ ਉੱਤੇ ਕਿਵੇਂ ਤਰਸ ਕਰੇਗਾ ?

ਸ਼ਾਮੂ—ਨਿੱਜ ਕਰੇ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਤਰਸ । ਮੈਂ ਭਰ ਕਾਹਦਾ ਦੇ ? ਮੈਂ ਕਿਹੜੇ ਮਾਂਹ ਪੁੱਟੇ ਨੇ ਰੱਬ ਦੇ ।

[ਸ. ਸ.

ਰਮਜ਼ਾਂ ਸਮਝਣਾ—ਗੁੜੇ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਸਮਝਣਾ, ਭੇਦ ਸਮਝਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਪੋਲੋਹਾਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਦਰਿਆ ਸੁਹਾਂ ਤੇ ਪੁਲ ਬਨਾਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਅਤਿ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਉਸ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਭਾਂਟਿਆ ਅਤੇ ਸੋਰੇ ਨੂੰ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਯੋਗ ਇਲਾਜ ਕਰ ਦੇ । ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰ ਉਹਦੀਆਂ ਰਮਜ਼ਾਂ ਸਮਝਦੇ ਸਨ । ਸੋਰਾ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸੀ । [ਅੰਦਰ]

ਰਲ ਮਿਲ ਜਾਣਾ—ਪਿਆਰ ਪੈਣਾ, ਇਕ

ਜਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਪੁੱਛਾਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਮਾਹੀ ਦੇ  
ਨਿਹੂੰ ਕੀਕੂੰ ਲਾਈਦਾ ਦੋਲਾ,  
ਪਹਿਲਾਂ ਅੱਖੀਆਂ ਮਾਹੀ ਦੇ,  
ਫਿਰ ਰਲ ਮਿਲ ਜਾਈਦਾ ਦੋਲਾ ।

[ਲਕ ਗੀਤ

ਰਲਿਆ ਨਿਖੇੜਨਾ—ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ

ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਤੋਂ ਕੁਝ ਲੈਣਾ ।

ਪੀਆਂ ਪੁੱਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਲੈਣੀ ਹੁੰਦੀ ਏ । ਇਸ (ਧੀ) ਦਾ ਰਲਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਨਿਖੇੜ ਲਿਆ । ਵਿਆਹ ਵੇਗਾ ਹੋ ਗਿਆ ਏ । [ਨ. ਖਾ.

ਰਵਾਂ ਰਵੀਂ—ਬਿਨਾਂ ਬਕਣ ਦੇ, ਝੱਟ ਪਟ ।

“ਮੇਰੀ ਸਲਾਹ ਹੈ ਅੱਜ ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮੰਗਵਾਂ ਦੇਈਏ ।” “ਚੰਗਾ ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ” ਕਹਿ ਕੇ ਮੁਨੀਮ ਨੇ ਜੁੱਤੀ ਪਾਈ ਤੇ ਰਵਾਂ ਰਵੀਂ ਦੁਕਾਨ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਉਤਰ ਗਿਆ ।” [ਸੀ.

ਰਾਈ ਦਾ ਪਹਾੜ ਬਨਾਣਾ—ਗੱਲ ਬਹੁਤ

ਹੀ ਵਧਾ ਕੇ ਦੱਸਣੀ ।

ਮੂੰਹੋਂ ਕੋੜੀਆਂ ਫਿਕੀਆਂ ਕੰਢ ਕੇ ਤੇ,  
ਕਾਹਨੂੰ ਨਵਾਂ ਤੇ ਮਾਸ ਨਖੇੜਦੇ ਹੋ ?  
ਦਬੇ ਹੋਏ ਮੁਰਦਾਰ ਉਬੜ ਕਾਹਨੂੰ,  
ਹੱਥ ਲਹੂ ਦੇ ਨਾਲ ਲਬੇੜਦੇ ਹੋ ?  
ਰਾਈ ਲੱਭ ਪਹਾੜ ਬਣਾ ਮੁਟੇ,  
ਕਿਉਂ ਨਕਾਰੀਆਂ ਰਿਕਤਾਂ ਛੇੜਦੇ ਹੋ ?

[ਚ. ਵਾ.



(ਕਾਰਜ) ਰਾਸ ਆਉਣਾ — ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੋਣੀ  
ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨਾ ।

ਪਰ ਇਸ ਰੋਗ ਦਾ ਇਲਾਜ ? ਇਲਾਜ ਔਖਾ  
ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ, ਪਰ ਅਸੰਭਵ ਨਹੀਂ । ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ-  
ਮੰਤਰੀ ਨੇਹਰੂ ਤੇ ਪਰਧਾਨ ਰਾਜਿੰਦਰ ਪ੍ਰਸਾਦ, ਜੋ ਰਾਤਾਂ  
ਜਾਗ ਜਾਣ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਉਲਝਣਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਦੇ  
ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਮੁੱਠਾਂ ਮੀਟ ਮੀਟ ਵੇਚ ਪੀਹ ਪੀਹ  
ਦੇਸ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਲੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ  
ਉਤੇ ਖਿਝਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਦਿਲ ਕਰੜਾ  
ਕਰ ਸੈਣ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

[ਲੋਕ ਸਾਹਿੱਤ]

ਰਾਹ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ — ਕੋਈ ਰੁਕਾਵਟ  
ਔਕੜ ਨਾਂਹ ਰਹਿਣੀ ।

ਇਸ ਅਫਸਰ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਮਗਰੋਂ ਮੇਰਾ ਰਾਹ  
ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਫਿਰ ਮੇਰੀ ਤਰੱਕੀ ਵਿਚ ਕੋਈ  
ਔਕੜ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣੀ । [ਸੰ.]

ਰਾਹ ਸਿਰ ਦੀ ਗੱਲ — ਆਮ ਵਰਤਾਰੇ ਦੀ  
ਤੇ ਠੀਕ ਗੱਲ : ਸਰਦੀ ਬਣਦੀ ਗੱਲ ।

ਇਹ ਤੇ ਰਾਹ ਸਿਰ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਈ ਸੀ । ਪਹਿਲੀ  
ਵਾਲੀ ਸਭਾ ਤੇ ਪਾਉਣਾ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

ਰਾਹ ਹੋਣਾ — ਤਰੀਕਾ ਹੋਣਾ : ਮਰਯਾਦਾ  
ਹੋਣੀ ।

ਓਹਦੀ (ਵਿਧਵਾ ਧੀ) ਵੱਲੋਂ ਕੀ ਮੋਚਣਾ ਏ ?  
ਚਾਰ ਦਿਨ ਰਹਿ ਕੇ ਸਹੁਰੇ ਚਲੀ ਜਾਊ, ਜੇਹੜਾ  
ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਰਾਹ ਏ । [ਸੁ.]

ਰਾਹ ਕਰਨਾ — ਵੇਕ ਕਰਨਾ, ਅਕਲ ਦੀ  
ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।

(1) ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਸੰਢੂਕ ਵਿਚ ਰਾਹ  
ਕਰ ਦਿੱਤਾ ।

(2) ਤੂੰ ਕੋਈ ਰਾਹ ਕਰ ; ਇਵੇਂ ਬੇਸਵੀਆਂ  
ਮਾਰਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈਂ । [ਸੰ.]

ਰਾਹ ਜਾਂਦੇ ਨਾਲ ਲੜਨਾ — ਲੜਾਈ ਮੁੱਲ  
ਲੈਣੀ ।

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਬੜਾ ਜ਼ਰਾਰਤੀ ਹੈ, ਰਾਹ ਜਾਂਦਿਆਂ  
ਨਾਲ ਲੜਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੇ ਲਾਗੇ ਹੀ ।

[ਸੰ.]

ਰਾਹ ਤੱਕਣਾ — ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ, ਤੀਬਰਤਾ  
ਨਾਲ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ।

ਆ ਵੀਰ ! ਛੇਤੀ ਆ ਰਾਹ ਤੱਕ ਤੇਕ ਕੇ ਭੈਣ  
ਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਵੀ ਪੱਕ ਹਰੀਆਂ ਨੀਂ । ਉੱਡ ਉੱਡ  
ਕਾਵਾਂ, ਤੈਨੂੰ ਘਿਉ ਦੀ ਰੂਹੀ ਪਾਵਾਂ, ਦੱਸ ਮੇਰਾ ਵੀਰ  
ਆਉਂਦਾ ਏ ? ਉੱਡ ਉੱਡ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਕਹੋ ਛੇਤੀ  
ਆਵੇ । ਭਰਾ ਦੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਤੇ ਹੋਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨੇ ।

[ਸੁ.]

ਰਾਹ ਜਾਂਦੀ ਬਲਾ ਗਲ ਲਾਉਣਾ — ਕਿਸੇ  
ਹੋਰ ਦੀ ਬਿਖਤਾ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਸਹੇੜ  
ਲੈਣੀ ।

“ਤੇ ਤੂੰ ਹੁਣ ਕਾਹਨੂੰ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਏ” । ਜਾਣ ਦੇ  
ਪਰੇ ਪੁਆੜੇ ਨੂੰ ਜਦ ਲੋਕੀ ਤੇਰਾ ਸਾਥ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦੇ ਤਾਂ  
ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਐਵੇਂ ਰਾਹ ਜਾਂਦੀਏ ਬਲਾਏ ਗਲ ਲਗ ਵਾਲਾ  
ਕੰਮ ਕਰੇਂ ?” [ਗ਼ਦੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਰਾਹ ਤੇ ਆਉਣਾ — ਸੁਧਰ ਜਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਨੌਕਰਾਂ ਲੋਗਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ  
ਚੰਗੇ ਦੰਗੇ ਰਾਹ ਤੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ : ਤੂੰ ਤੇ ਕੋਈ ਜੋ  
ਹੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ ਹੋਣਾ — ਔਕੜ ਪੈਦਾ ਕਰਨ  
ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੋਣਾ ।

ਸਰਲਾ ਦਾ ਜੀਵਨ ਕੀਹ ਸੀ, ਖੁਦਰੂ ਗਲਾਬ  
ਵਾਂਗ ਇਕ ਬੇ-ਲੋੜਵੀਂ ਚੀਜ਼, ਸਗੋਂ ਇਉਂ ਕਹੋ, ਕਿ  
ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਈ ਅੱਖ ਦਾ ਤਿਨਕਾ,  
ਰਾਹ ਟਾ ਕੰਡਾ ਤੇ ਦਿਲ ਦਾ ਥੋੜਾ ਸੀ । [ਫ. ਫ.]

ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ ਟੱਢਣਾ — ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀ  
ਨੂੰ ਪਰੇ ਹਟਾਉਣਾ ।

ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਕੌਮ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨੂੰ ਫਤਹ  
ਕਰਨ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਦਾ ਕੰਡਾ ਕੱਢ ਦੇਣ ਪਿੱਛੋਂ  
ਆਪੋ ਵਿਚ ਭੀ ਉਸੇ ਸੁਆਦ ਤੇ ਮੌਜ ਨਾਲ ਲੜਦੇ ਹਨ ।

[ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ]

ਰਾਹ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ  
ਕਰਨੀ ।

ਰਾਹ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੋ ਤੇ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਪੰਚਾਇਤ  
ਵਿਚ ਰੱਖੋ, ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਹੋਵੇ, ਦੋਵੇਂ ਮੰਨ ਲਓ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਦੇਣਾ - ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਲੰਘਣ ਦੇਣਾ !**

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਫ਼ੌਜਾਂ ਨੂੰ  
ਰਾਹ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਨ ਆਣਾ—ਸਮਝ ਨ ਪੈਣੀ ; ਜਾਚ  
ਨ ਪਤਾ ਲੱਗਣੀ, ਪਹਿਚਾਨ ਨ ਹੋ  
ਸਕਣੀ ।**

ਨਿੰਦਿਆ, ਝੂਠ, ਕਪਟ,  
ਫੇਰ ਜਮਾਇਆ ਭੋਰਾ,  
ਰਾਸਤੀ ਭੁੱਲ ਗਈ,  
ਰਾਹ ਨ ਆਇਆ ਤੇਰਾ,  
ਵੀਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਲੱਗਾ,  
ਵਿਤਕਰਾ "ਤੇਰਾ ਮੇਰਾ";  
ਆਪੇ ਵਿਚ ਭਾਗ ਚੱਲੀ,  
ਛੁੱਟ ਨੇ ਪਾਇਆ ਘੋਰਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਰਾਹ ਨਾਲ ਵਰਤਣਾ—ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ  
ਵਰਤਣਾ ; ਸੰਜਮ ਨਾਲ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ।**

ਰਾਹ ਨਾਲ ਵਰਤਿਆਂ ਤੇ ਇਹ ਖਜ਼ਾਨਾ ਤੁਹਾਡੇ  
ਪਾਸੋਂ ਨਖ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਤੇ ਜੇ ਲੁਟਾਣ ਲੋਗੋ ਤਾਂ  
ਭਾਵੇਂ ਇਕ ਦਿਨ ਵਿਚ ਲੁਟਾ ਦਿਓ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਪੈ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਰਾਹ ਪੈਣਾ—ਤੁਰ  
ਜਾਣਾ ।**

ਦਬਵੀਂ ਜਿਹੀ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਉਸ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਵਿੱਚ  
ਗੂੰਜ ਕੇ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਕੁੜੀ ਤੇੜੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ  
ਰਾਹ ਪੈ ਗਈ । ਮੁੰਡਾ ਉੱਥੇ ਹੀ ਬੇਵਲੀ ਜਿਹੀ ਹਾਲਤ  
ਵਿਚ ਖਲੋਤਾ ਰਿਹਾ । [ਖੂ. ਸੋ.]

**ਰਾਹ ਮਾਰਨਾ—ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ  
ਲੁੱਟਣਾ ।**

ਇਸ ਆਦਮੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਜੁਲਮ ਤੋਂ ਸਤ ਕੇ  
ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਛੱਡ ਕੇ ਡਾਕੂ ਹੋਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰ  
ਲਿਆ । ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਇਕੱਲਿਆਂ ਰਾਹ ਮਾਰਦਾ  
ਰਿਹਾ, ਫਿਰ ਜਥਾ ਬਣਾਉਣ ਲੱਗਾ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਰੰਗ ਦਾ ਹੋਣਾ—ਤਰੀਕੇ ਦੀ ਗੱਲ  
ਕਰਨੀ ; ਜਾਇਜ਼ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।**

ਅਫਸਰ ਦੀ ਰਾਹ-ਰੰਗ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ; ਇਦਾਂ  
ਤੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ ਚਲ ਸਕਦਾ ਜੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਰ  
ਵੇਲੇ ਥਾੜਦਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਮਾਤਹਿਤ ਦੇ ਸੱਤਰ ਸੁਕਾਈ  
ਰਖੇ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਵਿਚ ਰੋੜਾ ਅਟਕਾਉਣਾ—ਕੰਮ ਵਿਚ  
ਰੋਕ ਪਾਉਣੀ ।**

ਮੈਂ ਜੋ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਨ ਲੱਗਾ, ਉਹ ਮੇਰੇ ਰਾਹ  
ਵਿਚ ਰੋੜਾ ਅਟਕਾਉਣ ਦਾ ਹਰ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ।  
ਪਰ ਮੇਰਾ ਰੋੜਾ ਹੀ ਸਿੱਧਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹ ਵੇਖਣਾ—ਉਭੀਕ ਕਰਨੀ ।**

ਸ਼ੁਕਰ ਹੋਇਆ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਆਏ । ਸਾਡੀਆਂ  
ਅੱਖਾਂ ਵੀ ਪਕ ਗਈਆਂ ਰਾਹ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਰਾਹੋਂ ਕੁਰਾਹ ਹੋਣਾ—ਔਝੜੇ ਪੈਣਾ, ਗਲਤੀ  
ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਣਾ ।**

ਉਹ ਕੰਮ ਤੁਹਾਨੂੰ ਥੜਾ ਲਾਭਦੇਂਦਾ ਰਹਿਣਾ ਸੀ ;  
ਉਹ ਛੱਡ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਰਾਹੋਂ ਕੁਰਾਹੇ ਹੋਏ ਹੋ ; ਹੁਣ  
ਦੁਖੀ ਹੋਵੋਗੇ । [ਸੰ.]

**ਰਾਹੋਂ ਨ ਲੰਘਣਾ - ਨੇੜੇ ਨਾਹ ਢੁੱਕਣਾ ।**

ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਦੇ ਪਈ ਸਾਰੇ ਪਾਸੇ ਰੱਖੇ ।  
ਇਹ ਵੀ ਕੀਹ ਹੋਇਆ ਸੁ ਅਤੇ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਰਾਹੋਂ ਨ  
ਲੰਘੋ, ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਉੱਤੇ ਹੀ ਡਿੱਗਦਾ ਫਿਰੇ ਬੰਦਾ ।

[ਮ. ਪ.]

**(ਇਕੋ) ਰਾਗ ਗਾਈ ਜਾਣਾ ਇਕੋ ਜਿਹੇ  
ਤੇ ਅੜੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਬਹੁਤੇਰਾ ਠਾਲਿਆ ਪਰ ਨਿੱਕਾ ਸਾਈਕਲ ਲੈਣ  
ਲਈ ਬੱਚੇ ਨੇ ਇਕੋ ਰਾਗ ਗਾਈ ਰਖਿਆ । [ਸੰ.]

**ਰਾਤ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਲੰਘਾਣੀ—ਜਾਗਦਿਆਂ  
ਰਾਤ ਕੱਟਣੀ ।**

ਦੇਸੇ ਵਹਿਲ ਵਿਚ ਰੁੜ੍ਹਦਿਆਂ, ਵੇਣ ਪਾ ਪਾ,  
ਰਾਤ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਦੀ ਲੰਘਾਈ ਦੀ ਏ ।

ਮੌਤ ਚੀਜ਼ ਕੀ ਹੋਈ ਇਸ ਸਹਿਮ ਅੱਗੇ,  
ਸਾਈਆਂ ਡਾਢੀ ਮੁਸੀਬਤ ਜੁਦਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਰਾਤ ਦਿਨ ਇਕ ਕਰ ਛੱਡਣਾ—ਮਿਹਨਤ  
ਕਰਦਿਆਂ ਨਾ ਦਿਨ ਵੇਖਣਾ ਨ ਰਾਤ,  
ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਜੁੱਟੇ ਰਹਿਣਾ ।**

ਵਿਚਾਰੇ ਨੇ ਰਾਤ ਦਿਨ ਇਕ ਕਰ ਛੱਡੇ ਤਦ ਜਾ  
ਕੇ ਕਿਤੇ ਸੈਕੰਡ ਕਲਾਸ ਆਈ । [ਸੰ.]



**ਰਾਤ ਪਾ ਦੇਣੀ (ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ) — ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਲਾ ਦੇ ਦੀਣੀ ।**

ਹਵਾਲਦਾਰ ! ਤੂੰ ਦੇਖੇ ਈ ਖੜੇ ਖੜੇ ਰਾਤ ਪਾ ਦੇਣੀ ਦੇ ? ਹਵਾਲਾਟੀ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿਚ ਖਲ੍ਹਾਰਨ ਤੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਕਾਨੂੰਨ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਤ ਹੋਣਾ — ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਭਿਰਵਾਲ ਸੁਰੇਸ਼ ਵੱਲ ਵੇਖ ਕੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੋਲੀ, 'ਹੁਣ ਮੇਰੀ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਵੀਰ ਜੀ, ਮੈਂ ਵਾਪਸ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਏਸ ਕੱਟਕਾਂ ਦੀ ਸਰਦੀ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਮੇਰੀ ਬੁੱਢੀ ਸੌਸ ਦਾ ਹੀ ਰਾਮ ਸਤ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ' ਤਾਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕੀ ਹੁਣ ਵੀ ਉਸ ਬੁੱਢੀ ਫਾਫਾਂ ਦਾ ਜੀਉਂਦੇ ਰਹਿਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਏ ? [ਚਿਖਾ]

**ਰਾਮ ਰੋਲਾ — ਗੜ ਬੜ, ਬੇ-ਅੱਮਨੀ ।**

ਸੰ: ੧੭੯੯ ਈ: ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਮਹਾਰਾਜਾ ਚਣੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਬਹਾਦੁਰ ਖ਼ੇਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਸੰਭਾਲਿਆ, ਤਾਂ ਰਾਮ ਰੋਲਾ ਮੱਠਾ ਹੋਇਆ । [ਚੰ. ਵ.]

**ਰਾਲਾਂ ਵਗ ਆਣੀਆਂ — ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਆਉਣਾ, ਖਾਣ ਲਈ ਦਿਲ ਲੱਲਚਾ ਜਾਣਾ ।**

ਜਹਾਨੇ ਦੀ ਗਾਜ਼ਰਾਂ ਮੁਲੀਆਂ ਦੀ ਬੋਲ ਭਰੀ ਤਕ ਕੇ ਸ਼ੇਰੇ ਦੀਆਂ ਰਾਲਾਂ ਵਗ ਆਈਆਂ ਤੇ ਉਹਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਖਿੜ ਭੁਲ ਗਈ ਤੇ ਖਾਣ ਲਈ ਉਤਾਵਲਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਆਂਦਰਾਂ]

**ਰਿਉੜੀ ਦੇ ਫੇਰ ਵਿਚ ਆਉਣਾ — ਕਿਸੇ ਮੁਸੀਬਤ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।**

ਜੇ ਇਹ ਗਲ ਠੀਕ ਹੈ ਤਾਂ ਤੂੰ ਸਮਝ ਕਿ ਤੂੰ ਰਿਉੜੀ ਦੇ ਫੇਰ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈਂ । ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਤੇਰੀ ਜਾਨ ਕੱਢ ਲੈਣੀ ਹੈ, ਇੱਛਾ ਸਮਝ ਹੈ ਉਹ ।

[ਸੰ.]

**ਰਿਹਾ ਹੋਇਆ — ਬਹੁਤ ਗ਼ਰੀਬ, ਨਿਰਾਸ਼ਾ-ਵਾਦੀ ।**

ਕੋਈ ਪੈਸੇ ਦਾ ਮਿੱਤਰ, ਕੋਈ ਮਾਇਆ ਦਾ ਸੇਵਕ, ਕੋਈ ਰਿਹਾ ਹੋਇਆ ਹੀ, ਆਪਣੀ ਧੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸੋਕਣ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕਮੀਨਗੀ ਕਰੇਗਾ ।

[ਹਉਕੇ]

**ਰਿਹਾ ਨਾ ਜਾਣਾ — ਸਹਾਰਾ ਤੇ ਸਬਰ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣਾ ।**

ਮੈਂ ਜਾਣ ਕੇ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕੋੜਾ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ । ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵਿਗਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਰਿਹਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਸੱਚੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਦੇਂਦਾ ਆਂ । [ਸ. ਸ.]

**ਰਿਝਦੀਆਂ ਉੱਤੇ ਚਪਨੀ ਲਾਹੁਣੀ — ਲੁਕਵੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਦੱਸਣੀਆਂ ।**

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਈ ਉਸਤਾਨੀਆਂ ਨਾਲ ਉੱਡੀਆਂ ਸਨ ਪਰ ਪਰਮ ਨੇਮ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਤੇ ਚੰਗੇ ਲੋਕਚਾਰ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਏਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਝਦੀਆਂ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਚਪਨੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਾਹੁੰਦਾ । [ਅ. ਮ.]

**ਰਿਣੀ ਚੁਣੀ — ਨਿੱਕੀ ਵੱਡੀ ਘਰ ਦੀ ਹਰ ਸ਼ੇ ।**

ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ਸਾਂ ਪਈ ਏਡਾ ਪਰਾਕਮੀ ਸ਼ਾਹ ਕਦੀ ਆਤਰ ਹੋਣ ਲਗਾ ਏ । ਉਹਦੇ ਤੇ ਭਾਡੇ ਟੀਂਡੇ ਤੀਕਰ ਕੁਰਕ ਹੋ ਗਏ ਨੇ, ਪਰਾਏ ਪੁੱਤਾਂ ਰਿਣੀ ਚੁਣੀ ਸਭ ਸਾਂਭ ਲਈ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਰੀਂ ਰੀਂ ਕਰਨਾ — ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਰੋਣਾ ।**

ਚਲ ਬਸ, ਹੁਣ ਟਕਾ ਮਿਲ ਗਿਆ, ਤੁਰਦਾ ਹੋ, ਇਥੇ ਰੀਂ ਰੀਂ ਨਾ ਕਰ । [ਸੰ.]

**ਰੀਝ ਜਾਣਾ — ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਲਗ ਪੈਣਾ, ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਣਾ ।**

ਇਸ ਮੌਕੇ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾ ਦੇਵੀ ਨੇ ਜੋ ਜੋ ਕਰਨ, ਕਹਿਣ ਜਾਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਣ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਉਰਵਸ਼ੀ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ; ਉਰਵਸ਼ੀ ਉਸ ਸਾਂਗ ਨੂੰ ਭਰਨ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਉਤਰੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਫਲ ਰੂਪ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਉਤੇ ਰੀਝ ਗਿਆ । [ਗੰ. ਸ.]

**ਰੀਝ ਲਾਹੁਣੀ — ਮਨ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ।**

ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਸੱਤਰ ਵਰ੍ਹੇ ਕੰਵਾਰਿਆਂ, ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ । ਹੁਣ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਮਾਂ ਸਿਰ ਉਤੇ ਸਨ । ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਤੇ ਰੀਝ ਚੰਗੀ ਲਾਹੀ, ਕਿਸੇ ਸਾਥ ਲਈ ਦਿਲ ਅਜੇ ਵੀ ਭੁੱਖਾ ਸੀ ।

[ਅ. ਮ.]

**ਰੀਝਾਂ ਵਰ ਆਉਣੀਆਂ—**ਖਾਹਸ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ।

ਚਿੱਟਾ ਲਹੂ, ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਮੋਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰੀਝਾਂ ਵਰ ਆਉਂਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰ ਆਈਆਂ । ਮੈਂ ਬੜੇ ਮਾਣ ਤੇ ਨਿਬੰਧਤਾ ਨਾਲ ਇਹ ਗਲ ਆਖਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਨਾਨਕ ਮਿੱਥੀ ਦੀ ਉਹ ਅਮਰ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਉਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਜੀਵ ਭਾਸ਼ਾ ਮਾਣ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਰੁਕ ਹੋਣਾ—**ਮਰਜ਼ੀ ਹੋਣੀ, ਬੁਕਾ ਹੋਣਾ, ਰਾ ਹੋਣੀ ।

ਇਹ ਸੂਹ ਅਸਾਂ ਵੀ ਕੱਢ ਲਈ ਪਈ ਜਸੇ (ਸ਼ਾਮ ਦੀ ਧੀ) ਦਾ ਰੁਕ ਕਿੱਧਰ ਦੇ । ਉਹ ਗਿਰਧਾਰੀ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਚਾਹੁੰਦੀ ਦੇ ਜਾਂ ਮੈਨੂੰ । ਬਸ ਫਿਰ ਕੀ ਸੀ ।

[ਸ. ਸ.]

**ਰੁਖ ਹੋ ਤੁਰਨਾ—**ਵਾਗਾਂ ਮੋੜ ਲੈਣੀਆਂ, ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਹੋ ਜਾਣੀ, ਰਉਂ ਚੱਲ ਪੈਣਾ ।

ਮਨੁੱਖੀ ਮਨ ਦਾ ਇਹ ਖਾਸਾ ਹੈ ਕਿ ਦਰਿਆ ਦੀ ਲਹਿਰ ਵਾਂਗ ਜਿਸ ਪਾਸੇ ਉਸ ਦਾ ਰੁਖ ਹੋ ਤੁਰੇ, ਤੁਰਿਆ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ

**(ਚਿਹਰੇ ਦਾ) ਰੁਖ ਤਾੜਨਾ—**ਚਿਹਰੇ ਤੋਂ ਮਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਸਮਝਣੀ, ਮਨ ਦਾ ਬੁਕਾ ਲੱਭਣਾ ।

ਸੁਰੇਸ਼ ਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਪਰਮ ਮਿੱਤਰ ਸਨ । ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੂੰ ਮਹਿੰਦਰ ਕੇਦਾਰ ਬਾਬੂ ਦੇ ਘਰ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗਲ ਨਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਮਹਿੰਦਰ ਵਲ ਪਿੱਠ ਕਰਕੇ ਖਲੋਤਾ ਰਿਹਾ, ਉਹ ਉਹਦੇ ਚੇਹਰੇ ਦਾ ਰੁਖ ਨ ਤਾੜ ਸਕਿਆ ਤੇ ਚੁਪ ਕਰ ਕੇ ਸਿਨੇਮਾ ਦੇਖਣ ਚਲਾ ਗਿਆ । [ਸੰ.

**ਰੁੱਗ ਭਰਿਆ ਜਾਣਾ—**ਦਿਲ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ, ਕਾਲਜਾ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਸਭ ਤੋਂ ਛੇਕੜਲੀ ਗੱਲ ਜੇਹੜੀ ਗੋਮਤੀ ਨੇ ਸੁਣਾਈ, ਉਸ ਨਾਲ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਰੁੱਗ ਹੀ ਭਰਿਆ ਗਿਆ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ

**ਰੁਚ ਨ ਕਰਨਾ—**ਦਿਲ ਨਾ ਮੰਨਣਾ ।

ਨਾ ਬੀਬੀਓ, ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਗਾਵੋ, ਮੇਰਾ ਰੁਚ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਐਸ ਵੇਲੇ, ਮੇਰਾ ਸਰੀਰ ਵੀ ਢਿੱਲਾ ਹੈ ਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਫਿਕਰ ਵੀ ਹਨ । [ਸੁ.

**ਰੁਚੀ ਜਾਗ ਉੱਠਣੀ—**ਮਨ ਵਿਚ ਤਾਂਘ ਪੈਦਾ ਹੋਣੀ ।

ਉਰਵਸ਼ੀ ਸਦਾ ਲਈ ਹੱਡ ਮਾਸ ਦੀ ਪੁਤਲੀ ਬਣੀ ਰਹੇਗੀ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਹੀ ਚਲਣਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਸ ਦਾ ਏਹ ਖਿਆਲ ਇਕ ਭੁਲੇਖਾ ਹੀ ਨਿਕਲਿਆ, ਜਦ ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਉਰਵਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੁਣ ਮਨ-ਮਰਜ਼ੀ ਕਰਨ ਦੀ ਰੁਚੀ ਜਾਗ ਉੱਠੀ ਹੈ । [ਗੀ. ਸ.]

**ਰੁਪਏ ਦਾ ਰੋਲ ਪੈਣਾ—**ਬੇਅੰਤ ਰੁਪਯਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਬਪਾਰ ਦੇ ਨਾਲ ਈ ਹੁੰਦਾ ਏ । ਸ਼ਾਹੂਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਈ ਵਾਰ ਦਵਾਲੇ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਤੇ ਫੇਰ ਰੱਬ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਸਵੱਲੀ ਹੋਇਆਂ ਰੁਪਏ ਦਾ ਰੋਲ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਰੁਪਯਾ ਤਾਰਨਾ—**ਰੁਪਯਾ ਮੋੜਨਾ, ਅਦਾ ਕਰਨਾ ।

ਵਿਹਾਰ ਵਿਚ ਲਿਹਾਜ਼ ਕਾਹਦਾ । ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਆਪ ਜ਼ਾਮਨੀ ਦੇਵੇਗਾ । ਓਸ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਏ, ਪਈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ ਰਾਜ਼ੀ ਹੋਵੇ, ਕਰ ਲਓ, ਤੇ ਰੁਪਯਾ ਮੈਂ ਚੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਤਾਰ ਦਿਆਂਗਾ । ਤੇ ਜੇ ਚਾਹੇ ਬੰਨੇ ਕੋਈ ਐਡੀ ਐਕੜ ਆ ਵੀ ਬਣੇ, ਜੇ ਨਾਂ ਹੀ ਰੁਪਯਾ ਤਰੇ, ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਜੇ ਮਰਜ਼ੀ ਆਵੇ ਕਰੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਰੁਪਿਆ ਬਣਾਣਾ—**ਰੁਪਿਆ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ; ਰੁਪਏ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ।

ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਡਾਢਾ ਤੰਗ ਏ, ਜਿਤਨਾ ਤੂੰ ਆਖਦਾ ਏਂ ਉਤਨਾ ਰੁਪਈਆ ਬਣਨਾ ਤੇ ਬੜਾ ਔਖਾ ਏ ਪਰ ਰੁਪਈਆ ਪੰਜ ਕੂ ਮੈਂ ਮਰ ਜੀ ਕੇ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬਣਾ ਦਿਆਂਗਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਰੁਲ ਜਾਣਾ—**ਮਾਪਿਆਂ ਬਿਨਾਂ ਬੱਚੇ ਰੁਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ; ਧਿਆਨ ਦੀ ਬੁੜ ਕਾਰਨ ਔਖਾ ਰਹਿਣਾ ; ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਬੁੱਢੇ ਨੇ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਰੱਬ ਤੁਹਾਡਾ ਭਲਾ ਕਰੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਘਰ ਲੱਭਦਾ ਲੱਭਦਾ ਰੁਲ ਗਿਆ ਆਂ । ਅੱਗੋਂ ਨਜ਼ਰ ਮੋਰੀ ਜ਼ਰਾ ਮਾੜੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]



**ਰੁੜ੍ਹਦੇ ਨੂੰ ਤੀਲੇ ਦਾ ਸਹਾਰਾ**—ਦੁੱਖ ਵਿਚ  
ਪਿਆ ਮਨੁੱਖ ਮਾਮੂਲੀ ਤੋਂ ਮਾਮੂਲੀ  
ਸਹਾਰੇ ਦੀ ਵੀ ਓਟ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ; ਹੀਲਾ  
ਕਰਨਾ, ਲੜ ਫੜਨਾ ।

ਇਕ ਬੁੱਢੀ ਮਾਈ ਨੇ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਥੇ  
ਇਕ ਮਾਂਦੀ ਜੀ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਹੜਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ  
ਸ਼ਰਨ ਆਏ, ਉਹ ਉਸਦਾ ਦੁੱਖ ਕੱਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਤੈਨੂੰ  
ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਲੈ ਚਲਾਂਗੀ ਤਾਂ ਭਟਕਦੀ ਵਿਧਵਾ ਨੇ  
ਕਿਹਾ; ਧੰਨ ਭਾਗ ਮੇਰੇ, ਮਾਈ ਜੀ ! ਤੇਰਾ ਦਰਸ਼ਨ  
ਹੋ ਗਿਆ, ਮੈਨੂੰ ਰੁੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਤੀਲੇ ਦਾ ਸਹਾਰਾ  
ਮਿਲ ਗਿਆ । ਜੇ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਮਾਂਦੀ ਪਾਸ ਜਾਣ  
ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੀ । [ਬਾਬਾ ਲੋਧ ਸਿੰਘ]

**ਰੂਹ ਗੱਡੀ ਹੋਣੀ**—ਮਨ ਵਿਚ ਲਾਲਸਾ ਭਰੀ  
ਹੋਣੀ ।

ਉਸ ਲਈ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵੀ  
ਕੋਈ ਫੁਲਾਂ ਦੀ ਸੋਜ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਇਸ  
ਵੇਲੇ ਉਸ ਦੀ ਰੂਹ ਬਾਹਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਗੱਡੀ  
ਹੋਈ ਸੀ । [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੂਹ ਛੱਡਣਾ**—ਹੌਸਲਾ ਹਾਰਨਾ ।

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਕਲਮੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ । ਜਿਸ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡੇ ਦਾ ਪੀਡਾ ਹੈ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਲ ਦਾ ਕਰੜਾ  
ਹੈ । ਮਿਹਨਤੋਂ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਚੰਗੀ  
ਮੰਦੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਰੂਹ ਪਲਟਾ ਦੋਣੀ**—ਸੁਭਾਵ ਬਦਲਾ ਦੇਣਾ ।

ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮਬਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰੀਬੀ ਕਿਸ  
ਜਾਨਵਰ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ ; ਪਰ ਇਸ ਨੇ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜੇਹਾ  
ਸੀਨ ਵੇਖਿਆ—ਗੁਰੀਬਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ  
ਇਸ ਦੀ ਰੂਹ ਪਲਟਾ ਦਿੱਤੀ । ਜਿਸ ਨੇ ਉਦ ਮਿਟਾਂ  
ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਅਮੀਰਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਤਨੱਫਰ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ । [ਗੁਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੂਹ ਭਟਕਣੀ**—ਜੀਅ ਤਰਸਣਾ ।

ਵੇ ਪੁੱਤਰ, ਤੈਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਰੂਹ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਭਟਕਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ ਸੁਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਰੂਹ ਵਾਲਾ**—ਹੱਸ-ਮੁੱਖ, ਦਲੇਰ ।

ਮੈਂ ਪਹਿਲੀ ਨਜ਼ਰੇ ਤਾੜ ਗਿਆ ਕਿ ਬੰਦਾ ਤਾਂ  
ਕੋਈ ਰੂਹ ਵਾਲਾ ਹੀ ਜਾਪਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਤੇ  
ਮੁਸਕਾਹਟ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਬੋਲ ਮਿੱਠਾ ਸੀ, ਉਹ ਸਭ  
ਦਾ ਸੁਭ ਇੱਛਕ ਸੀ । [ਸੰ.]

**ਰੁਪ ਚੜ੍ਹਨਾ**—ਸੁੰਦਰਤਾ ਚਮਕਣੀ ।

ਵੇਖ ਨਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਕਲ ਉੱਤੇ ਕੋਹਾ ਪੜਦਾ  
ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਏ ! ਜਿਸ ਰੁੜ੍ਹੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇ ਉਹਨੂੰ  
ਸੱਤ ਔਣ ਦਿਨ ਬੜਾ ਰੀਦਾ ਤੇ ਮੈਲਾ ਰਖਦੇ ਨੇ, ਤੇ  
ਪਿਆਲ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਭਈ ਜਦੋਂ ਵਿਆਹ ਦਾ  
ਜੋੜਾ ਤੇ ਗਹਿਣੇ ਪਾਏਗੀ, ਇਹਨੂੰ ਖੂਬ ਰੁਪ ਚੜ੍ਹੇਗਾ ।  
[ਨ. ਖ.]

**ਰੁੜ੍ਹੀ ਤੇ ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ**—ਦੇਕਦਰੀ ਕਰ ਕੇ  
ਵਗ੍ਹਾ ਮਾਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਧੀ ਨੂੰ ਕੰਗਾਲ ਦੇ ਲੜ ਨਹੀਂ ਲਾਉਣਾ, ਅਖੇ  
'ਘਰ ਨਾ ਖਾਣਕਾ ਤੇ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਨਾ ਮਾਣਕਾ' । ਅੱਗੇ  
ਮੇਰੀ ਧੀ ਦਾ ਸੁਭਾ ਅਮੀਰ ਏ । ਜੇ ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਇਥੇ  
ਵਿਆਹ ਕਰ ਦੇਵਾਂ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਇਹੋ ਕਹਿਣਗੇ ਪਈ  
ਜ਼ਰੂਰ ਰੁੜ੍ਹੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਿਣ ਹੋਣੀ ਏ ਜੋ ਐਵੇਂ ਪਿਉ  
ਨੇ ਰੁੜ੍ਹੀਆਂ ਤੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤੀ ਏ । [ਬ. ਸ.]

**ਰੁੜ੍ਹੀ ਤੇ ਬਹਿ ਬਹਿ ਦੋਸਣਾਂ**—ਆਪਣੀ  
ਬੇਪਤੀ ਦਾ ਸਿਆਲ ਨਾ ਕਰਨਾ ;  
ਬੇਸ਼ਰਮੀ ।

(ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ) ਪਾਹ ਦੀ ਲੰਕਾ ਫੂਕ ਫੂਕਾ ਕੇ,  
ਹੋਸਣਾਂ ਦੇ ਬਹਿ ਬਹਿ ਰੁੜ੍ਹੀ ਤੇ,  
ਉਜੜੀ ਖੋਪ ਮੰਡਾਲਣ ਦੀ ਭੀ,  
ਬਣਤਰ ਕੋਈ ਬਣਾਇਆ ਕਰ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਰੇਖ ਵਿਚ ਮੇਖ ਮਾਰਨੀ**—ਕਿਸਮਤ ਪਲਟਾ  
ਦੋਣੀ ।

ਸੁੱਤੇ ਲੇਖ ਬਹਾਦਰਾਂ, ਕਰ ਜੁਹਦ ਜਗਾਏ,  
ਰੇਖੀ ਮੇਖਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਦਿਨ ਫੇਰ ਵਿਖਾਏ ।  
[ਉ. ਵ.]

**ਰੇਜਾ ਤਹਿ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਜੇ ਸੱਨੇ ਦਾ ਭਾ ਹੋਰ ਨਿੱਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ  
ਰੇਜਾ ਤਹਿ ਹੋ ਗਿਆ ਸਮਝੋ । ਉਹ ਖਾਕ ਸਾਹ ਹੋ  
ਜਾਣਗੇ । [ਸੰ.]

**ਰੇਠੜਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਮਿਲਣਾ**—ਕੋਤੇ  
ਗੁਸ਼ੈਲੇ ਸ਼ਬਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੇ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਿਸਟ ਹੋਰੀਂ ਸ਼ਬਾਨ ਦੇ ਮਿੱਠੇ  
ਹਨ ਮੈਨੂੰ ਵੀਹ ਸਾਲ ਦੀ ਵਾਕਫੀ ਜਾਂ ਮਿੱਤ੍ਰਤਾ ਵਿਚ  
ਇੱਕ ਵਾਰ ਰੇਠੜਿਆਂ ਦਾ ਪਰਸ਼ਾਦ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਰੋੜਕਾ ਚੁੱਕਣਾ**—ਨਿੱਤ ਦੀ ਮੁਸੀਬਤ,  
ਬਗੜਾ ਹੋਣਾ ।

ਇੱਕ ਘੜੀ ਜੇ ਖੁਲ੍ਹਾ ਦੀਧਾਰ ਦੇ ਦਏਂ,  
ਸਾਡਾ ਨਿੱਤ ਦਾ ਰੋੜਕਾ ਚੁੱਕ ਜਾਵੇ ।  
ਤੇਰੀ ਜੁਲਫ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਪਿਆਰ ਹੋਵੇ,  
ਬਗੜਾ ਮੰਦਰ ਮਸੀਤ ਦਾ ਮੁੱਕ ਜਾਵੇ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਰੋੜਕਾ ਭਾਹ ਦੇਣਾ**—ਬਗੜਾ ਖੜਾ ਕਰ  
ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਪਾਉਣਾ ।

ਤੂੰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਰੋੜਕਾ ਪਾਈ ਰੱਖਦਾ  
ਹੈਂ । ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਬੱਚੇ ਹੱਸਦੇ ਖੇਡਦੇ ਹਨ ।  
ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਾਂ ਹੀ ਸਾੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ । [ਸੰ.]

**(ਸੰਘੋ) ਰੋਟੀ ਨ ਲੰਘਣੀ**—ਬਹੁਤ ਫ਼ਿਕਰ  
ਹੋਣਾ, ਖਾਣ ਪੀਣ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਈ ਇਹ ਖਬਰ ਸੁਣੀ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਮੰਘੋ ਤੇ  
ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਲੰਘਦੀ । ਚਿੱਠੀ ਆਏਗੀ ਤਦ ਹੀ ਠੀਕ  
ਨਿਰਨਾ ਹੋ ਸਕੇਗਾ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਸੁਖ ਕਰੇ । [ਸੰ.]

**ਰੋਟੀ ਪਾਣੀ ਸਾਂਝਾ ਹੋਣਾ**—ਬਹੁਤ ਭੁੱਖਾ  
ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ ਹੋਣਾ ।

ਉਹ ਆਪਣੇ ਗੁਆਂਢੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਜਾਨ ਉੱਤੇ  
ਖੇਡ ਜਾਣਾ ਖੇਡ ਸਮਝਦੇ ਸਨ । ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰੋਟੀ ਦੀ  
ਗਰਾਹੀ ਤੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਘੁੱਟ ਤੀਕ ਸਾਂਝਾ ਸੀ ।

[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੋਟੀ ਮੰਨਣੀ**—ਕਿਸੇ ਦਾ ਰੋਟੀ ਦਾ ਨਿਉਂਦਾ  
ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨਾ ।

ਇਹ ਹੁਣ ਜ਼ਰਾ ਰੋਟੀ ਇੱਕ ਥਾਂ ਮੰਨੀ ਹੋਈ ਏ  
ਤੇ ਓਥੇ ਜਾਣਾ ਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੈਂ ਤੇ ਚੌੜੀ ਕੀਤਿਆਂ  
ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਈ ਨਹੀਂ । (ਹੌਲੀਆ ਤੇ ਕੀ ਜਾਣਾ  
ਏ ?) ਇਹ ਮੁੰਡਿਆਂ ਖੁੰਡਿਆਂ ਦੀਆਂ ਰੀੜਾਂ ਨੇ, ਸਾਨੂੰ  
ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ! ਰੁਸੀਂ ਵੇਖੋ ਬਿਸ਼ਕ । [ਸ. ਸ.]

**ਰੋਟੀ ਵਰਜਣੀ**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ  
ਰੋਟੀ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਇਥੇ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ ; ਜਾ  
ਕੇ ਰੋਟੀ ਤੇ ਵਰਜ ਆਉ । ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਣਗੇ ।

[ਸੰ.]

**ਰੋਣ ਹਾਕਾ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਬਦੇ-ਬਦੀ ਰੋਣ  
ਨਿਕਲ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਹਾਲਤ ਬਣ  
ਜਾਣੀ ।

ਮੂੰਡੇ ਤੋਂ ਸ਼ੱਕ ਵਜੋਂ ਪੁੱਛਾਂ ਪੁੱਛ ਪੁੱਛ ਕੇ ਉਹਨਾਂ  
ਉਸਨੂੰ ਰੋਣ ਹਾਕਾ ਕਰ ਡੋਡਿਆ ਹੈ, ਮੇਰਾ ਵਿਜਵਾਸ  
ਹੈ ਕਿ ਮੂੰਡਾ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਹੈ ਪਰ ਘਬਰਾ ਗਿਆ ਹੈ ।

[ਸੰ.]

**ਰੋਣਾ ਰੋਣਾ**—ਆਪਣੇ ਦੁੱਖ ਫੋਲਣੇ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕੀ ਪਸੰਦ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਆਪਣਾ ਹੀ ਰੋਣਾ ਰੋਂਦਾ ਹੈ । ਖੁਸ਼ੀ ਵੇਲੇ ਦੁਜਿਆਂ  
ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਰੋਮ ਰੋਮ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ**—ਅੰਗ ਅੰਗ ਖਿੜਨਾ,  
ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਹੋਣੀ ।

ਸਾਡਾ ਤੇ ਭਈ ਰੋਮ ਰੋਮ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਈ; ਜੇ  
ਤੇਰਾ ਵੀ ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ । [ਸ. ਸ.]

**ਰੋੜ ਰੜਕਣਾ**—ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਾ-ਪਸੰਦ ਹੋਣੀ  
ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਪੇਸ਼  
ਨਾ ਜਾਣੀ ; ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ ਦੁਖੀ  
ਰਹਿਣਾ ।

ਜੋ ਗੱਦਾਂ ਤੂੰ ਗੁੰਦੀਆਂ ਸਭ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ ਤੇੜ,  
ਪਰ ਇਕ ਸ਼ਾਹ ਜਹਾਨ ਦਾ ਰਿਹਾ ਰੜਕਦਾ ਰੋੜ ।  
[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਰੋੜਾ ਅਟਕਾਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਿਚ  
ਰੁਕਾਵਟ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ।

ਔਜ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿੱਚ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਬੁਹਿਓਂ  
ਉਠਾਉਣਾ ਵੀ ਸਵਾਬ ਦਾ ਕੰਮ ਹੈ । ਸੋ ਇਸ ਭਲੇ ਕੰਮ  
ਵਿਚ ਕਦੀ ਰੋੜਾ ਨਾ ਅਟਕਨ ਦਿਓ । [ਬੁਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ  
ਰੋੜਾ ਬਣਨਾ ਜਾਂ ਹੋਣਾ—ਰੋਕ ਪਾਉਣੀ ।

ਰੂਸ ਵਿਚ ਧਰਮ ਰਾਜ ਦੇ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਲਈ  
ਰੋੜਾ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ, ਅਤੇ ਨਾਂਹ ਹੀ ਰਾਜ ਧਰਮ ਦੇ  
ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਿਘਨ ਪਾਂਦਾ ਹੈ । ਦੋਵੇਂ ਆਪੋ  
ਆਪਣੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਹਨ ।

[ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ]

**ਰੋਂ ਸਿਰ ਹੋਣਾ**—ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਦੇ ਵੇਗ ਵਿਚ  
ਹੋਣਾ, ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਰੋਂ ।

ਜਦੋਂ ਅਚਲਾ ਤੇ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੂੰ ਰਾਜ ਬਾਬੂ ਉਦਾਸ  
ਦੇਖਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿਆਲ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਪਰਾਏ



ਘਰ ਦੀ ਦੁਖਾਈ ਅਤੇ ਸੰਕੋਚਵੀ ਲਕੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜਾ ਮਿਲਾਪ ਆਪੇ ਵਿਚ ਟਕਰਾ ਜਾਇਆ ਕਰਦਾ ਏ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੇ ਬੁਲੇ ਅਤੇ ਆਸ਼ਾਦ ਵਾਜੂ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹੋ ਸਿਰ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਾਮ ਬਾਬੂ ਨੇ ਵੱਖਰਾ ਮਕਾਨ ਲੈ ਦੇਣ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਣਾ ਲਿਆ। [ਚਿੱਖਾ]

**ਰੋ ਚਲ ਪੈਣੀ—ਮਨ ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਜਾਣਾ।**

ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਗੱਲਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰੇਮ ਦੀ ਰੋ ਚਲ ਪਏ, ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਉਹ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਸਫਲ ਨ ਹੋ ਸਕਿਆ। [ਫ. ਫ.]

**ਰੋ ਫਿਰ ਜਾਣੀ—ਲਹਿਰ ਚੱਲ ਪੈਣੀ।**

ਸਭ ਦੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਤੇ ਦੁਖੀ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਆਸ ਦੀ ਰੋ ਫਿਰ ਗਈ ਕਿ ਖਬਰੇ ਮੈਨੇਜਰ ਦੇ ਮਨ ਮਿਹਰ ਪਈ ਹੈ, ਜਾਂ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹੀ ਫੂਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਠੰਢ ਪਾਣ ਵਾਲਾ ਸੁਨੇਹਾ ਦੇ ਘੱਲਿਆ ਹੈ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੋ ਰੁਮਕਣੀ—ਆਸ ਉਮੀਦ ਬਣ ਜਾਣੀ।**

ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਰੋ ਜਿਹੀ ਰੁਮਕੀ ਤੇ ਦੋਵੇਂ ਸਲਾਮ ਕਰ ਕੇ ਕੰਮ ਤੇ ਜਾ ਲਗੇ। [ਫ. ਫ.]

**ਰੋਗਟੇ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਣੇ—ਲੁੱ ਕੰਡੇ ਹੋ ਜਾਣੇ।**

ਹਵੇਲੀ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਜੋ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵੇਖਿਆ, ਇਸ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕੰਬ ਉਠਿਆ—ਰੋਗਟੇ ਖੜੇ ਹੋ ਗਏ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੰਗ ਉਘੜਨਾ—ਅਸਲਾ ਇਸ ਪੈਣਾ।**

ਉਸ ਨੂੰ ਪਤੀ ਦਾ ਪਿਆਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲਿਆ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਹੀ ਖੋਟੇ ਸਿੱਕੇ ਵਾਂਗ ਉਸ ਪਿਆਰ ਦਾ ਰੰਗ ਉਘੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਦੀ ਉਹ ਅਟੱਕ ਪਿਆਰ ਲਾਲਸਾ, ਉਸ ਦੇ ਸੀਨੇ ਵਿਚ ਹੀ ਨੱਪੀ ਘੁੱਟੀ ਗਈ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੰਗ ਉਡ ਜਾਣਾ—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਡਰ ਜਾਣਾ ਤੇ ਮੂੰਹ ਦਾ ਰੰਗ ਪੀਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਰੰਗ ਛੱਕ ਹੋਣਾ।**

ਨਾਟੇਦਾਰ ਨੇ ਚੌਕੀਦਾਰ ਨੂੰ ਡਾਟਿਆ—ਬਦਮਾਸ਼! ਪਿੰਡ 'ਚ ਖੂਨ ਹੋਵੇ ਤੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ।

ਸਿਮਾਹੀ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ, ਉਪਰੋਂ ਅਫਸਰ ਦਾ ਰੰਗ ਉਡਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਤਲ ਉਸੇ ਨੇ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ। [ਹਉਕੇ]

**ਰੰਗ ਉੱਡਣਾ—ਮੂੰਹ ਛੱਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ, ਉਦਾਸ ਹੋਣਾ।**

(ਪ੍ਰਭਾ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਕੇ) ਮਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਇਕ ਦਮ ਉਡ ਗਿਆ, ਦੂਜੀ ਘੜੀ ਉਸ ਨੂੰ ਗਸ਼ ਆ ਗਈ। [ਅ. ਮ.]

**ਰੰਗ ਕੱਢਣਾ—ਸੋਹਣਾ ਰੂਪ ਨਿਕਲ ਆਉਣਾ ਜਾਂ ਨਿਕਲਣਾ।**

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਇਸ ਕਪੜੇ ਨੂੰ ਧੋਵੇਗੇ, ਨਵਾਂ ਰੰਗ ਕਢੇਗਾ। ਇਹ ਸੂਤੀ ਕਾਹਦਾ ਹੈ, ਨਿਰੀ ਬੇਸਕੀ ਬਣ ਜਾਣੀ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਖੋਡਣਾ—ਹੌਲੀ ਖੋਡਣੀ।**

ਹੌਲੀ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਰੰਗ ਖੋਡਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਕਪੜੇ ਗੰਦੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਣਾ।**

ਪੈਸਾ ਜਿਉਂ ਹੀ ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਰੰਗ ਵੀ ਚੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ—ਵਿਖਾਵਾ ਕਰ ਲੈਣਾ।**

“ਵਤਨ ਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਜ਼ਬਾ ਮੇਰੇ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੋਵੇ ਤੇ ਉਸ ਉੱਤੇ ਓਪਰਾ ਜਿਹਾ ਰੰਗ ਚੜ੍ਹਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਵਤਨ ਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੋਚੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਤਨ-ਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਕਾਇਲ ਹਾਂ।”

[ਪਿਆਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੰਗ ਜੰਮਣਾ ਜਾਂ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਪੂਰਨ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਚਿਹਰੇ ਤੋਂ ਪਰਗਟ ਹੋਣਾ।**

ਬਹੁਤ ਦਿਨ ਤੀਕ ਅਨੇਕਾਂ ਦੁਖਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣ ਪਿਛੋਂ ਅਚਲਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਮਨ ਉੱਤੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਖ਼ਾਤੀ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਦਾ ਰੰਗ ਜੰਮਦਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਜਦ ਪਿਛਲੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਖਿੜ ਰਿਹਾ ਚਿਹਰਾ ਯਥਾਯਕ-ਕੁਮਲਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। [ਚਿਖਾ]

**ਰੰਗ ਪੀਲਾ ਹੋ ਜਾਣਾ—ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ, ਡਰ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਦਾ ਰੰਗ ਛੱਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ; ਬੀਮਾਰੀ ਨਾਲ ਵੀ।**

ਵਾਅਜ਼ ਨੇ ਪਾਦਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੂਠ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਤੁਮ ਮੋਰੂਫ, ਦਲੇ ਜਾਓ, ਹਮ

ਨਾਰਾਜ। ਵਾਅਜ਼ ਤੇ ਭਾਰਣ (ਵਾਅਜ਼ ਦੀ ਪਤਨੀ) ਦਾ ਰੰਗ ਪੀਲਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਗਿੱਚੀ ਸੁੱਟ ਕੇ ਜ਼ਰਾ ਪਰੇ ਹੋ ਗਏ। ਬਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ

**ਰੰਗ ਬੰਗਾ ਪੁਣੀ ਹੋ ਜਾਣਾ**—ਭਰ ਸਹਿਮ ਆਦਿਕ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਦਾ ਰੰਗ ਫਿੱਕਾ ਪੈ ਜਾਣਾ।

ਬਲਦੇਵ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਸੀ ਤੇ ਏਦੂੰ ਵੀ ਬਹੁਤੀ ਚਿੰਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਲਤੀ ਦੀ ਸੀ। ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਰਾਤ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਲਫਜ਼ ਵੀ ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਰੰਗ ਬੰਗਾ ਪੁਣੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਰੰਗ ਬਦਲਨਾ**—ਪੈਂਤੜਾ ਵਟਾਣਾ, ਖਿਆਲ ਬਦਲ ਲੈਣਾ।

ਖਿਆ ਕਰਨਾ ਡਾਕਟਰ ਜੀ! ਅਜੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਖੇਡ ਨਹੀਂ ਖੇਡ ਰਹੇ। ਇੱਥੇ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਬੈਠਿਆਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਨੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਰੰਗ ਬਦਲੇ ਨੇ। ਤੁਸੀਂ ਘੜੀ ਵਿਚ ਤੇਲਾ ਘੜੀ ਵਿਚ ਮਾਸ਼ਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ। ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਮਖਿਰਤਾ ਅਤੇ ਮੁਸਤਕਿਲ ਮਿਸ਼ਾਜੀ ਉੱਤੇ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ। [ਮ. ਪ.]

**ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਣ**—ਰੋਣਕ ਬਨਾਣੀ, ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ।

ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਤਾਂ ਆਪ ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਿਕਲੇ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਰੰਗਾ ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਿਆ—ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਦੇ ਖੂਬ ਛੱਕੇ ਛੁੜਾਏ। ਪਰ ਸਤਿਆਨਾਸ ਹੋਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਫਿਰਤੂ ਸਬ ਜ਼ਿੰਦੀਗੀ ਦਾ, ਕੋਈ ਪੇਸ਼ਗੀ ਤਨਖਾਹ ਮਾਰ ਕੇ ਨੱਸ ਲਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਕੋਈ ਦੂਜੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਜਾ ਫਲਦਾ। [ਫ. ਫ.]

**ਰੰਗ ਭਰਨਾ**—ਨਕਸ਼ੇ ਆਦਿਕ ਵਿਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਰੰਗ ਲਾਣਾ।

ਬਾਹਰ ਲਕੀਰਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਕੇਵਲ ਰੰਗ ਭਰਨੇ ਗੱਦੀ ਦੇ ਹਨ। ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਵਿਚ ਨਕਸ਼ਾ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਮਾਨਣਾ**—ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਾਨਣੀਆਂ।

ਰੰਗ ਮਾਣ ਲੈ ਪਿਆਰਿਆ ਜਾ ਜੇਬਨ ਨਉਹਲਾ।

[ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ]

**ਰੰਗ ਰਸ ਬੱਝਾ ਹੋਣਾ**—ਸਵਾਦਲਾ ਸਮਾ ਬਣਿਆ ਹੋਣਾ।

ਬੰਸ ਕਹੇ ਯਾਰ, ਫੁੱਡ ਪਰੇ ਇਸ ਨਿਕੰਮੀ ਥਹਿਸ ਨੂੰ। ਏਡਾ ਸੋਹਣਾ ਰੰਗ ਰਸ ਬੱਝਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਕੀਹ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਬੈਠੇ ਓ ਵਿਹਲੀਆਂ ਗੁਲਾਂ। [ਖੂਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਰੰਗ ਲੱਗਣਾ**—ਭਾਗ ਖੁਲ੍ਹਣੇ, ਮੌਜਾਂ ਲਗਣੀਆਂ।

ਲੜਾਈ ਦੇ ਲਗਣ ਨਾਲ ਹੀ ਲੱਹੇ ਚੇ ਭਾ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਏ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਰੰਗ ਲਗਣ ਲਗਾ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਰੁਪਿਆਂ ਦੀ ਖੱਟੀ ਰੋਜ਼ ਹੋਣ ਲਗੀ। [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਲਾ ਬੈਠਣਾ**—ਨਵੀਂ ਕਰਤੂਤ ਕਰਨੀ, ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾ।

ਤੇਰੀ ਵੇਖ ਕੇ ਕਰਤੂਤ, ਜੇ ਕਰ ਮਾਰ ਖਾ ਬੈਠਾ, ਲਾਂਭੇ ਢਾਂਡੜੀ ਜਾ ਖਾਲ, ਕੋਈ ਰੰਗ ਲਾ ਬੈਠਾ, ਇਹੋ ਫੁਲ ਬਣ ਕੇ ਖਾਧ ਜੇ ਤਲਵਾਰ ਚਾ ਬੈਠਾ, ਉੱਜੜ ਜਾਇਗਾ ਇਹ ਬਾਗ, ਮਾਲੀ ਮੂੰਹ ਟੁੱਟਾ ਬੈਠਾ। [ਚੰ. ਵਾ.]

**ਰੰਗ ਲਾਉਣਾ**—ਇਕ ਰੰਗ ਦੇ ਤਾਜ਼ ਦੇ ਪੱਤੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਲੈਣੇ, ਮੌਜ ਮਿਲਾ ਕਰਨਾ, ਚੰਦ ਚਾੜ੍ਹਨਾ, ਭੈੜਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।

(੧) ਤੁਸੀਂ ਰੰਗ ਨਾ ਲਾਓ, ਮਿੱਧੀ ਤਾਜ਼ ਵਟੜਾ ਦਿਓ। [ਸੰ.]

(੨) ਦੇੜ ਚਾਨਣਾ, ਇਹ ਕੀ ਰੰਗ ਲਾ ਛੱਡਿਆ ਏ। ਹੁਣ ਇਹ ਨੁਕਸਾਨ ਭਰੇਗਾ ਕੌਣ? [ਸੰ.]

**ਰੰਗ ਲਿਆਉਣਾ**—ਚੰਗਾ ਫਲ ਦੇਣਾ, ਅਸਰ ਕਰਨਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਲਈ ਡਾਕਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਠਿਨ ਸੇਵਾ ਰੰਗ ਲਿਆਵੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਵੇਖੋਗੇ ਕਿ ਸਾਡੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]



ਰੰਗ ਵਟਾ ਜਾਣਾ—ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਲੈਣਾ,

ਦੋਸਤ ਤੋਂ ਵੈਰੀ ਬਣ ਜਾਣਾ ।

ਮਰਦ ਬਾਬੂ ਮਿਹਰੀ, ਪਾਲੀ ਬਾਬੂ ਧਰਤੀ,  
ਆਸਕ ਡਿਠੜੇ ਬਾਬੂ ਨ ਰੋਜ਼ਦੇ ਨੀ,  
ਭੀੜਾਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਰੰਗ ਵਟਾਇ ਜਾਂਦੇ,  
ਪੜਦੇ ਆਸਕਾਂ ਦੇ ਮਰਦ ਕੱਜਦੇ ਨੀ ।

[ਹੀਰ-ਵਾਰਸ]

ਰੰਗ ਵਟਾਣਾ (ਬਹਾਰ, ਖੁਸ਼ੀ, ਮੰਸਾਰ

ਆਦਿ ਦਾ)—ਬੋਰਸ ਹੋਣਾ, ਉਲਟ

ਰੰਗ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਣਾ, ਉਦਾਸੀ ।

ਨਿਕਾ ਜਿਹਾ ਦਿਹਾੜਾ ਜਿੰਦ ਦਾ,  
ਹੈ ਪਰਾਹੁਣਾ ਹੁਣ ਘੜੀ ਬਿੰਦ ਦਾ ।  
ਜਾਏ ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ ਮੁਕਦਾ,  
ਅੰਤ ਆਵੇ ਨੇੜੇ ਢੁਕਦਾ ।  
ਚੋਜ ਜਗ ਦੇ ਰੰਗ ਵਟਾ ਰਹੇ,  
ਠਾਠ ਬਾਠ ਲੰਘੀਂਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ।  
ਚੌਫੇਰ ਉਦਾਸੀ ਛਾਈ ਦੇ,  
ਸਭ ਬਣਤਰ ਡਿਕੀ ਪਾਈ ਦੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਰੰਗ ਵਿਚ ਭੰਗ ਪਾਉਣਾ—ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ

ਵਿਘਨ ਪੈਣਾ, ਕੋਈ ਦੁਖ ਚਿੰਤਾ ਆ  
ਬਣਨੀ ।

ਮੈਂ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕੀਤੀ ਬੈਠਾ ਅੰ ।  
ਹਾਂ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਿਲ ਜਾਓ ਤੇ ਦਮ ਸੁਖਾਲਾ ਨਿਕਲੇ ।  
ਦਰਸਨ ਦੀ ਅਭਲਾਖਿਆ ਦੇ, ਪਰ ਤੁਰ ਵੀ ਆਪਣੇ  
ਰੰਗ ਵਿਚ ਭੰਗ ਨਾ ਪਾਉਣਾ । ਰਾਜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਸੇ  
ਰਸੇ । [ਸ਼. ਸ.]

ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੱਤਾ ਰਹਿਣਾ ਜਾਂ ਰਤਿਆ

ਜਾਣਾ—ਕਿਸੇ ਸਵਾਦ ਜਾਂ ਪਿਆਰ

ਵਿਚ ਮਸਤ ਰਹਿਣਾ ।

ਪੁੰਨਿਆਂ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਹੁੰਦੀ, ...  
ਥਿਲਕੁਲ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧ ਜਿਹਾ ਹੋ ਏ, ਕੇਵਲ ਆਪਣੇ  
ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਉਂਗਲਾਂ ਨਾਲ ਧੋਣਾ ਵਿਚ ਮਸਤ  
ਰਹਿੰਦਾ ਤੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਨੂੰ ਸੰਜਿਓਂ ਖੱਬੇ ਤੇ  
ਖੱਬੇ ਸੱਜੇ ਫੇਰਨ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਇਆ ਕਿਸੇ ਮੁਦ  
ਮਸਤੀ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੱਤਾ ਰਹਿੰਦਾ । [ਮ. ਪ.]

ਰੰਗ ਵਿਚ ਵਸਣਾ—ਐਸ, ਮੌਜ, ਬਹਾਰ

ਦਾ ਜੀਵਨ ।

ਇਕ ਚਾਣਾ ਜੋ ਫਲ ਪਏ, ਚਾਣਾ ਬਣੇ ਹਜ਼ਾਰ,  
ਛੋਕੇ ਮਾਰ ਨਾ ਰੋੜ੍ਹ ਨੂੰ, ਸੋਮਾ ਉਸ ਦਾ ਮਾਰ ।  
ਦੁਨੀਆਂ ਵੱਸੇ ਰੰਗ ਵਿਚ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਰਿਹੋਂ

ਕੰਗਾਲ ?

ਬਰਕਤ ਕਿਸਰ ਉਡਦੀ, ਇਸ ਦੀ ਕਰ ਪੜਤਾਲ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਰੰਗ ਰਲੀਆਂ ਮਨਾਉਣਾ—ਜਸ਼ਨ ਉਡਾਣੇ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜਾਤਾਂ ਘਰਾਣਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਕ ਚਲੀ  
ਆਉਂਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਲੋਕ ਭੀ ਚੋਰੀ ਛਪੀ ਗਟਾ ਗਟ  
ਪੀ ਰਹੇ ਹਨ । ਰੰਗ ਰਲੀਆਂ ਮਨਾ ਰਹੇ ਹਨ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

ਰੰਘੜ ਵਾਲੀ ਲੱਤ ਉੱਚੀ ਰੱਖਣੀ—

ਮਾੜੇ ਹੋ ਕੇ ਭੀ ਉੱਚੇ ਹੋਣ ਦੀ ਸ਼ੇਖੀ  
ਮਾਰਨੀ, ਹਾਰ ਕੇ ਵੀ ਆਕੜ ਰੱਖਣੀ ।

ਉਹ ਸਦਾ ਰੰਘੜ ਵਾਲੀ ਲੱਤ ਉੱਚੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ।  
ਸਾਰੇ ਅੰਧ ਸ਼ਰਈ ਹੋ ਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ  
ਚੋਖੀ ਸਦਾਉਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਰੰਨ ਮਜ਼ੂਰ ਹੋਣਾ—ਪਤਨੀ ਦੇ (ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ)

ਆਖੇ ਵਿਚ ਤੁਰਨ ਵਾਲਾ, ਪਤਨੀ ਦਾ

ਗੁਲਾਮ ਪਤੀ ।

ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਤੇਲਣੀ ਦਾ ਬੜਾ ਚੋਰ ਸੀ ; ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਦਾ ਜੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਰਦੀਆਂ, ਤੇਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਕ ਨਹੀਂ  
ਸਨ ਸਕਦੇ । ਸਾਰਾ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਘਾਣੀ ਤੇ ਥੋੜੇ ਤੇਲੀ  
ਰੰਨ-ਮਜ਼ੂਰ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ । ਤੇਲਣੀ  
ਲਿਸ਼ਕੀਆਂ ਖੁਸ਼ਕੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ, ਤੇਲੀ ਮੈਲੇ ਖਲੋਟ  
ਲੀਰਾਂ ਲਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਬਲਦਾਂ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹ ਕਢਦੇ  
ਰਹਿੰਦੇ । [ਅੰਦਰਾਂ]

ਰੂੰ ਦੇ ਗੋਹੜਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅੱਗ ਲੱਗਣੀ—

ਛੋਟੀ ਉਮਰੇ ਹੀ ਕੋਈ ਅਸਾਧ ਰੋਗ  
ਲੱਗਣਾ ; ਜਾਂ ਵੈਰਾਗ ਹੋਣਾ ।

ਰੋਗ ਪਾਪਾਂ ਦੇ ਫਲ ਹਨ ? ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਨੇ  
ਕਿਹੜੇ ਪਾਪ ਕਰ ਲਏ ਸਨ ਜਿਸਨੂੰ ਰੂੰ ਦੇ ਗੋਹੜਿਆਂ  
ਵਿਚ ਹੀ ਅੱਗ ਲਗ ਗਈ ਸੀ । [ਸੰ.]

## ਲ

**ਲੱਸੀ-ਮੁੰਦਰੀ ਖੇਡਣਾ**—ਵਿਆਹ ਸਮੇਂ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਹੈ। ਮੁੰਦਰੀ ਕੱਚੀ-ਲੱਸੀ ਵਿਚ ਸੁਟੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੁੰਡਾ ਢੁੰਡ ਕੇ ਕੁੜੀ ਦੇ ਹੱਥ ਪਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਬੋਲੀ ਸ਼ਰਾਨ ਪਾ ਤੇ ਫੇਰ ਹੋਰ ਵੀ ਪਾਨ, ਓਹਦੇ ਮਗਰੋਂ ਕੁੜੀ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਮੁੱਲ ਖਲੁਵਾ; ਲੱਸੀ-ਮੁੰਦਰੀ ਖਿਡਾ ਨੇ।

[ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਲਹਿਰ ਉਠਣੀ**—ਜੋਸ਼ ਆਉਣਾ।

ਉਸ ਨੂੰ, ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਦੇ ਰੁੱਖੇ-ਪਨ ਤੇ, ਜੋਸ਼ੀ ਲਹਿਰ ਉਠੀ ਕਿ ਆਪਣਾ ਬੱਡਾ ਬਹੁਤ ਸਾਮਾਨ ਲੈ ਕੇ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਗਿਆ। ਹੁਣ ਤੀਕ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ। [ਸ.]

**ਲਹਿਰ ਪੈਣੀ**—ਫਿਰਵੀਂ ਪੀੜ ਢਿੱਡ ਵਿਚ ਉੱਠਣੀ।

ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਸਨੂੰ ਪੇਟ ਵਿਚ ਲਹਿਰ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਵਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। [ਸ.]

**ਲਹਿਰਾਂ ਮਾਰਨਾ**—ਨਦੀ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਠਾਠਾਂ ਮਾਰਨਾ।

ਸਾਗਰ ਲਹਿਰਾਂ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਸੀ; ਇਹ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਬੜਾ ਸੁੰਦਰ ਵੀ ਸੀ ਤੇ ਬੜਾ ਭਿਆਨਕ ਵੀ। [ਸ.]

**ਲਹਿਰਾਂ ਲੱਗਣੀਆਂ**—ਮੌਜਾਂ ਹੋਣੀਆਂ।

ਸਾਡੇ ਘਰ ਦੁੱਧ, ਘਿਉ, ਲੱਸੀ, ਮੱਖਣ ਤੇ ਹੋਰ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਸਾਨੂੰ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਰੱਖੀਏ।

[ਸ.]

**ਲਹਿਰੇ ਲੁੱਟਣੇ**—ਮੌਜਾਂ ਮਾਣਨੀਆਂ; ਐਸ-ਇਸ਼ਰਤ।

ਇਸ ਜੀਉਣ-ਪੰਧ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ,

ਸਾਰੇ ਸੁਆਦ ਅਜਮਾਏ;

ਸੁਖ ਦੁਖ ਦੇ ਝੱਖੜ ਝੋਲ,

ਉੱਤਾਂ ਦੀ ਬੜੇ ਨੰਘਾਏ,

ਜੇਬਨ ਦੇ ਲਹਿਰੇ ਲੁੱਟੇ,

ਦੋਧ ਦੇ ਦੈਨ ਉਡਾਏ,

ਪਰ ਰਾਜ ਤੇਰੇ ਦੇ ਬੁਲੇ,

ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਨਜ਼ਰੇ ਆਏ,

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਲਹੁਡਾ ਵੇਲਾ ਖਾਣਾ**—ਦੁਪਹਿਰ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਦਾ ਖਾਣਾ, ਪਿਛਲੇ ਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ।

ਨੀ ਕਰਮੋਂ, ਨੀ ਚਲ, ਲਹੁਡਾ ਵੇਲਾ ਖਾਣ ਚੱਲੀਏ, ਫੇਰ ਆ ਕੇ ਦੂਜਾ ਤਿੰਵਣ ਪਾਵਾਂਗੀਆਂ।

[ਸ.]

**(ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ) ਲਹੂ ਉਤਰ ਆਉਣਾ**—

ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆ ਜਾਣਾ।

ਸੁਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਇਤਨਾ ਕਹਿਣ ਦੀ ਹੀ ਦੋਰ ਸੀ ਕਿ ਜਲਸੇ ਵਿਚ ਮੱਛੀ ਵਿਕਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਸਿਦਕੀਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਉਤਰ ਆਇਆ ਤੇ ਉਹ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੁਢਾਰ ਨਾਲ ਮੋਹਨ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨ ਲੱਗੇ। [ਸ.]

**ਲਹੂ ਉਬਲਣਾ**—ਜੋਸ਼ ਆਉਣਾ।

ਕਿੰਨੇ ਲੱਖ ਚੀਨੀ ਜਵਾਨ ਚਿਆਂਗ ਦੇ ਹੱਥ ਅਮੀਕਨ ਹਥਿਆਰ ਫੜਾ ਕੇ ਅਮੀਕਾ ਨੇ ਕਤਲ ਕਰਾਏ, ਤੇ ਪੰਜਾਹ ਕੋੜ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੰਗਾਲ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਚੀਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਉਬਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵਾਲੰਟੀਅਰ ਬਣ ਕੇ ਗੁਆਂਢੀ ਕੋਰੀਆ ਨੂੰ ਮੋਢਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਲਹੂ ਆਉਣਾ**—ਮਰੋੜ ਲੱਗਣਾ।

ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਲਹੂ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਵਿਚ ਤੇ ਹੁਣ ਉਠਣ ਦੀ ਹੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੀ। [ਸ.]

**ਲਹੂ ਸਾਂਝਾ ਹੋਣਾ**—ਬੇਟੀ ਦੀ ਸਾਂਝ ਹੋਣੀ।

ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਵਰਗੀ ਬਹਾਦਰ ਕੌਮ ਏਸ ਵੇਲੇ ਸਾਡੀ ਸੱਜੀ ਥਾਂਹ ਹੋਈ ਹੈ; ਏਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਲਹੂ ਸਾਂਝਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਏਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰਦੇਸ਼ੀ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ। [ਨੂਰ ਜਹਾਨ]



**ਲਹੂ ਸੁੱਕਣਾ**—ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਭਰਨਾ ; ਉਸ ਦੇ  
ਰੋਹਬ ਦਾਬ ਕਰ ਕੇ ; ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ  
ਹੋ ਜਾਏਗਾ ? (ਚਿੰਤਾ ਕਰਕੇ)

ਵਿਦਿਆ ਆਖੇ : ਅਕਲ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸਾਣ ਚੜ੍ਹਾਵਾਂ,  
ਦੱਬੇ ਦਾਨੇ ਦਾਨਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾਵਾਂ ।

ਬੇ-ਇਲਮਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਿਆਂ ਭੀ ਖੈਰ ਨ ਪੈਂਦਾ,  
ਕਲਮਾਂ ਲਹੂ ਸਹਾਨ ਦਾ ਨਿੱਤ ਮੁੱਕਾ ਰਹਿੰਦਾ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਲਹੂ ਖਿੱਚਿਆ ਜਾਣਾ**—ਸਾਹ ਸਤ ਗੁੰਮ  
ਜਾਣਾ ; ਭਰ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਪੀਲਾ ਚਿੱਟਾ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਲੋਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਗੁਫਾਂ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਭੂਤ  
ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ । ਇਕ ਦਿਨ ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਜੋਗੀ ਨੂੰ ਗੁਫਾਂ  
ਵਿਚ ਰੋਟੀ ਦੇ ਕੇ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਉਸਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਾ  
ਜਿਵੇਂ ਭੂਤ ਇਕ ਦਮ ਆ ਕੇ ਉਹਦੇ ਅੱਗੇ ਖੜਾ ਹੋ  
ਗਿਆ ਹੈ । ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਲਹੂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਇਕ ਅੱਖ ਦੇ ਫੋਰ ਵਿਚ ਖਿੱਚਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਪਸੀਨਾ  
ਉਹਦੇ ਬਦਨ ਤੋਂ ਰੁਪ ਰੁਪ ਵਹਿਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਲਹੂ ਖੋਲਣਾ**—ਜੋਸ਼ ਆਉਣਾ ; ਸਰੀਰ  
ਵਿਚ ਬਹਾਦਰੀ ਜਾਗਣੀ ।

ਕਈ ਵਾਰੀ ਜੁਮੇ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਈ  
ਕਿ ਚੀਰ ਪੜਾਂ ਤੇ ਚੁੜੇਲ ਵੱਸਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹਦਾ ਦਿਲ  
ਕਦੀ ਨਾ ਮੰਨਦਾ ਤੇ ਜਦੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕ ਉਸ ਨੂੰ  
ਦਲੀਲਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹੋਰ ਹੋਰ ਉਹਦੇ ਡੋਲੇ ਆਕੜਦੇ, ਵਧੇਰੇ  
ਉਹਦੀ ਛਾਤੀ ਐਂਠਦੀ ; ਉਹਦੀਆਂ ਚਰਾਂ ਵਿਚ ਲਹੂ  
ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੋਲਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ, ਤੇ ਜੁਮੇ ਦੇ ਦੰਦ ਉਹਦੇ  
ਦੰਦਾਂ ਤੇ ਕਰੀਬ ਲੱਗ ਪਏ ਹੁੰਦੇ । [ਅੰਦਰਾਂ]

**ਲਹੂ ਦੂਸਣਾ**—ਅੰਦਰੇ ਅੰਦਰ ਸੱਤਿਆ  
ਮੁਕਾਈ ਜਾਣੀ ।

ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਨੇ ਮੇਰਾ ਲਹੂ ਦੂਸ ਲਿਆ  
ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਬਣੇਗਾ । [ਸੰ.]

**ਲਹੂ ਛੁਡਾਉਣਾ**—ਕਿਸੇ ਨਾੜ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ  
ਲਹੂ ਕੱਢਣਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਸਦਾ ਸਿਰ ਵਰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਨੇ  
ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁੜਪੁੜੀ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਉਸ ਦਾ ਲਹੂ ਛੁਡਾਓ,  
ਨੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । [ਸੰ.]

**ਲਹੂ ਜੰਮਣਾ**—ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਭੈਭੀਤ  
ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰਾ ਲਹੂ ਜੰਮਣ  
ਲੱਗਾ । ਕਲ੍ਹ ਤੇ ਉਹ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਸੀ, ਹੋ ਕੀ ਗਿਆ ।  
[ਸੰ.]

**ਲਹੂ ਡੋਹਲਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ**—ਆਪਣਾ  
ਸਭ ਕੁਝ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ  
ਹੋ ਪੈਣਾ ।

ਪ੍ਰੰਤੂ ਮਹਾਰਾਣੀ ਸ਼ਰਾਬ ਕੌਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰੀਆਂ  
ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਤੋਂ ਇੱਕ ਚੜ੍ਹਦਾ ਅਹਿਲਕਾਰ । ਜਿੱਥੇ  
ਮਹਾਰਾਣੀ ਦਾ ਪਾਣੀ ਡੁੱਲ੍ਹੇ, ਲਹੂ ਡੋਹਲਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ । [ਦ. ਵ.]

**ਲਹੂ ਬੁੱਕਣਾ**—ਸੰਘ ਵਿਚੋਂ ਬੁੱਕਿਆਂ ਲਹੂ  
ਨਿਕਲਣਾ ।

ਹੁਣ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਬਹੁਤ ਵਧ ਬੁੱਕੀ ਹੈ,  
ਉਹ ਲਹੂ ਬੁੱਕਦਾ ਹੈ । ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਹੀ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਸਮਝੋ ।  
[ਸੰ.]

**ਲਹੂ ਦਾ ਸਾਕ ਹੋਣਾ**—ਸਕਾ ਸਾਕ-  
ਰਿਸ਼ਤਾ ; ਇਕੋ ਪਿਤਾ-ਪਿਤਮਾਂ ਵਿਚੋਂ  
ਹੋਣਾ ।

ਅਸਾਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਵਤਨ ਬਣਾ ਲਿਆ  
ਹੈ ਤੇ ਏਸੇ ਵਿਚ ਅਸਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਵੱਸਣਾ ਹੈ ।  
ਈਰਾਨ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਹੁਣ ਮਿੱਤਰਾਨਾ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ  
ਹੈ, ਲਹੂ ਦਾ ਸਾਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ! [ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਲਹੂ ਦੀ ਘੁੱਟ ਭਰਨੀ**—ਭਾਵੇਂ ਦੁੱਖ ਨੂੰ  
ਅੰਦਰੇ ਅੰਦਰ ਜਰ ਲੈਣਾ ।

ਸ਼ਾਹ ਬਾਹਰੋਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਚਾਹਾ ਅਤੇ ਪੱਕੀ  
ਫਸਲ 'ਚੋਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਨੂੰਗੀ ਮਾਰ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਕਰਜ਼ੇ  
ਦੀ ਵੇਪ ਕਰਕੇ ਕਰਮਾ ਕੁਝ ਆਖ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਸੀ  
ਅਤੇ ਲਹੂ ਦੀ ਘੁੱਟ ਭਰ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਗ਼ਰੀਬੀ  
ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਚੰਗੇ ਭਲੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਅਤੇ  
ਹੀਣਾ ਕਰ ਕੇ ਰੱਖ ਦੇਂਦੀ ਹੈ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ]

**ਲਹੂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਕੇਰਨੇ**—ਬਹੁਤ ਵਿਰਲਾਪ  
ਕਰਨਾ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਜੁਲਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ।  
ਹੁਣ ਉਹ ਬੁੱਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਬੀਮਾਰ ਸੀ ।  
ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸੋਚਦਾ ਉਹ ਕੀ ਕੁਝ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ।

ਕਿਤੀ ਲੁੱਟ ਘੱਟ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਉਹਦੇ ਹੱਥਾਂ  
ਹੋਈ ਤੇ ਇਕ ਇਕ ਕਰਤੂਤ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ  
ਫਿਲਮ ਵਾਂਗ ਗੁਜ਼ਰਦੀ। ਯਾਦ ਦੇ ਹਰ ਚਿੱਤਰ ਤੇ  
ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਾਰ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਢਾਹ ਮਾਰਦਾ, ਉਹਦੀ ਇਕੋ  
ਇਕ ਰਹਿ ਗਈ ਅੱਖ ਵਿਚੋਂ ਲਹੂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਕਿਰਦੇ।

[ਅੰਦਰਾਂ]

**ਲਹੂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਰੁਆਉਣੇ—ਬਹੁਤ ਵੱਖੀ ਹੋ  
ਕੇ ਰੋਣਾ।**

ਬੀਮਾਰੀ ਤੇ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਦੀ ਜਿਸ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਉਹ  
ਆਪਣੀ ਲਾਡਲੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ, ਉਹ  
ਸੱਤ ਬਿਗਾਨਿਆਂ ਲਈ ਵੀ ਲਹੂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਰੁਆਉਣ  
ਵਾਲੀ ਸੀ, ਫਿਰ ਸ਼ੰਕਰ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਅੰਦਰ ਨੂੰ ਸੀਨੇ  
ਤੋਂ ਤੋੜ ਕੇ ਸੁੱਟ ਆਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਲਈ  
ਇਹ ਸੱਟ ਸਾਧਾਰਨ ਨਹੀਂ ਸੀ। [ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਲਹੂ ਦੇ ਤਿਹਾਏ ਹੋਣਾ—ਪੱਕਾ ਵੈਰੀ  
ਹੋਣਾ ; ਜਾਨੀ-ਦੁਸ਼ਮਣ।**

ਉਹ ਤੇ ਮੇਰੇ ਲਹੂ ਦਾ ਤਿਹਾਇਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ,  
ਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਲਈ ਇਹ ਕੁਝ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਪਰ  
ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭੁੱਲ ਦੀ ਸਮਝ ਆ  
ਜਾਏਗੀ। [ਸੀ.]

**ਲਹੂ ਨੁਆਉਣਾ—ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ।**

ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਗਰੀਬਾਂ ਦੇ ਲਹੂ ਨੁਆਉਂਦੇ ਹੋ ; ਕਲ੍ਹ  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਣੀਆਂ ਪੈਣੀਆਂ ਹਨ। [ਸੀ.]

**ਲਹੂ ਨਚੋੜਨਾ—ਸਾਰੀ ਖੱਟੀ ਹੜਪ ਕਰ  
ਜਾਣੀ।**

ਜਿਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਨਚੋੜ ਕੇ  
ਸ਼ਰਾਬ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ—ਜਿਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ  
ਮਿਹਨਤੀਆਂ ਦੇ ਜਿਗਰ ਦੀਆਂ ਬੋਟੀਆਂ ਫੁੰਨ ਕੇ ਕੈਕ,  
ਪੇਸਟਰੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਖਾਣ ਦੇ ਸਮਾਨ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦੇ  
ਹਨ—ਅਜੇਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਨਫਰਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।  
[ਗਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਲਹੂ ਨਾਲ ਹੱਥ ਭਰਨਾ ਜਾਂ ਰੰਗਣਾ—  
ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ ; ਮੂਨ ਕਰਨਾ।**

ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਲਹੂ ਨਾਲ ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਜਦੋਂ  
ਪੁਲਸ ਨੇ ਜਾ ਫੜਿਆ ; ਸੁੱਕਰਦਾ ਕਿਵੇਂ ? [ਸੀ.]

**ਲਹੂ ਨਾਲ ਲਹੂ ਧੋਣਾ—ਘ੍ਰਿਣਾ ਨੂੰ ਮੋਟਣ  
ਲਈ ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨਾ, ਇਕ ਮਾੜਾ ਕੰਮ  
ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ  
ਹੋਰ ਮਾੜਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ।**

ਜਦੋਂ ਸਮਾਜੀ ਉਪਦੇਸ਼ਕ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ

ਅਨਪੜ੍ਹ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਇਕ ਗਭਰੂ ਨੇ ਵੱਟ ਕੇ ਇਕ ਹੂਰਾ  
ਓਹਦੇ ਬੁਥਾੜ ਤੇ ਮਾਰਿਆ, ਥਾਬੇ ਨੇ ਜੋ ਕਿ ਇਕ  
ਗੁਰਮੁਖ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੇਖ  
ਸਿਖਾਵਣ ਆਏ ਵੀਰਾ ਤੇਰੀ ਬਿਰਤੀ ਹੁਣ ਕਿੱਥੇ ਹੈ ?  
ਹੈ ਇਹ ਦੇਵ ਬਿਰਤੀ ? ਲਹੂ ਨਾਲ ਲਹੂ ਨਹੀਂ  
ਧੋਂਦਾ। ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਵੈਰ ਜਿੱਤੀਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਆਖਿਆ ਸੀ ਤੂੰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵੱਸ, ਅਸੀਂ ਮੁਰਖ ਲੋਕ  
ਹਾਂ ਸੁਖੀ ਬੈਠੇ ਹਾਂ। [ਥਾਬਾ ਨੌਧ ਸਿੰਘ]

**ਲਹੂ ਪਸੀਨਾ ਇਕ ਕਰਨਾ—ਬੜੀ ਮਿਹਨਤ  
ਕਰਨੀ।**

ਪਾਲ ਰਿਹਾਂ ਹੋਂ ਖਲਕਤ ਨੂੰ,  
ਤੂੰ ਅਪਣਾ ਲਹੂ ਪਸੀਨਾ ਕਰਕੇ,  
ਲੁੱ ਲੁੱ ਆਪਣਾ ਵੱਡਾ ਰਿਹਾ ਹੋਂ,  
ਛਾਤੀ ਉਤੇ ਪੱਥਰ ਧਰ ਕੇ।

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਲਹੂ ਪੀਣਾ (ਕਿਸੇ ਦਾ)—ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ,  
ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੱਕ ਮਾਰਨਾ ; ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ।**

ਵੇਖਦਾ ਹੋਂ, ਕਿ ਨਹੀਂ ? ਅੱਗ ਕਿਹੀ ਥਲਦੀ ਹੈ ?  
ਟੁਕੜਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਤਲਵਾਰ ਕਿਵੇਂ ਚਲਦੀ ਹੈ ?  
ਮੱਛੀ ਵਿਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ, ਸੂਰ ਨ ਕੋਈ ਚਲਦੀ ਹੈ,  
ਤੇਰੀ ਔਲਾਦ ਲਹੂ ਪੀਣੇ ਭੀ ਨ ਟਲਦੀ ਹੈ,  
ਭਾਵੇਂ ਕੋੜੀ ਹੀ ਲੱਗੂ ! ਤੇਰੇ ਹੀ ਸਭ ਕਾਰੇ ਨੇ !

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਲਹੂ ਪੰਘਰਨਾ—ਜੀ ਭਰ ਆਉਣਾ ; ਮੋਹ  
ਜਾਗਣਾ।**

ਭਿਰਾਵਾਂ ਦੀ ਭਾਵੇਂ ਬੋਲ-ਚਾਲ ਵੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਪਰ  
ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਲਹੂ ਪੰਘਰਨੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ।  
[ਸੀ.]

**ਲੋਕ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨਾ—ਸਾਹ ਲੈਣਾ, ਦਮ  
ਲੈਣ, ਰਤਾ ਕੁ ਥਕੇਵਾਂ ਲਾਹੁਣਾ।**

ਮੈਂ ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ ਪੈ ਗਿਆ। ਕਿਧਰ ਜਾਵਾਂ ?  
ਕਿਸ ਨੂੰ ਵਾਜ ਮਾਰਾਂ ? ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁੱਝ ਰਿਹਾ।  
ਹਾਰ ਕੇ ਘੋੜਾ ਟਾਹਲੀ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤਾ, ਤੇ ਆਪ  
ਹੇਠਾਂ ਚੁੜਹੀ ਵਿਛਾ ਕੇ ਲੋਕ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੰਮਾ  
ਪੈ ਗਿਆ। ਦੁਪਹਿਰ ਵਾਲੇ ਪੈ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਟਾਹਲੀ ਦੀ  
ਠੰਢੀ ਛਾਂ ਤੇ ਹੁਮਕ ਰਹੀ ਹਵਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਮੇਰੀ ਅੱਖ  
ਲੱਗ ਗਈ। [ਕੰਵਲ]



**ਲੱਕ ਟੁੱਟ ਜਾਣਾ**—ਹੋਸਲਾ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ,  
ਭਾਰੀ ਸੱਟ ਵੱਜਣੀ ।

ਸ਼ਿਕਰ ਦੀ ਗਿਫ਼ਤਾਰੀ ਨੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ  
ਹਫ਼ੜਾ-ਦਫ਼ੜੀ ਮਰਾ ਦਿੱਤੀ । ਵਿਚਾਰੇ ਕਮਰ ਦੀਨ ਦਾ  
ਤਾਂ ਮਾਨੋ ਲੱਕ ਹੀ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਲੱਕ ਤੋੜ ਦੇਣਾ**—ਹੋਸਲਾ ਢਾਹ ਦੇਣਾ ।

ਢਾਹਾ ਸੰਘਣਾ ਸੀ, ਤੇ ਅੰਦਰ ਵੜਦਿਆਂ ਹੀ ਜਿਸ  
ਚੀਜ਼ ਉੱਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਨਜ਼ਰ ਪਈ, ਉਸ ਨੇ  
ਥੁਟੇ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਲੱਕ ਹੀ ਤੋੜ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ।

[ਮੁਨ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ]

**ਲੱਕ ਦੁਹਰਾ ਹੋਣਾ**—ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਕਰਦਾ  
ਬੱਕ ਜਾਣਾ ।

ਮਾਂ ਜੀ ਮੇਰਾ ਤੇ ਲੱਕ ਦੁਹਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਦੇ ਕੰਮ  
ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਦਿਆਂ, ਸਵੇਰ ਦੀ ਖੜੀ ਲੱਤ ਦੇ, ਹੁਣ  
ਜ਼ਰਾ ਚਟਕਾ ਲੈ ਕੇ ਬੈਠੀ ਸਾਂ ਤੇ ਚਾਰ ਤੌਰ ਪਾਏ ਨੇ ;  
ਮੈਨੂੰ ਕਿੱਥੋਂ ਮਿਲਦਾ ਖੋਡਣਾ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲ ! ਖੋਡਣਾ  
ਕਿੱਥੋਂ ਮੇਰੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ? [ਸੁ.]

**ਲੱਕ ਏਨ੍ਹਣਾ**—ਉੱਲ ਜਾਣਾ, ਪੱਕੀ ਨੀਅਤ  
ਧਾਰ ਲੈਣੀ ।

ਦੇਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਹਰਾਮ ਤੇ ਲੱਕ ਬੱਧਾ,

ਖੋਹਿਆ ਟੱਕ ਮੇਰਾ ਮੇਹਨਤ ਨਾਲ ਮੀਆਂ ।

[ਹੀਰ-ਹਾਮਦ]

**ਲੱਕੜੀਆਂ ਵਿਚ ਪੈਣਾ**—ਮਰ ਜਾਣਾ ;  
(ਦਾਹ ਸਮਕਾਰ) ।

ਪੁੱਤਰ ਕਿਉਂ ਸਾਡੀ ਛਾਤੀ ਤੇ ਚੱਕੀ ਬੋਨਾਂ ਦੇ ?  
ਤੇਰੇ ਲਈ ਐਡੇ ਦੁਖ ਬੋਗੇ, ਭਈ ਵੱਡਾ ਹੋਕੇ ਸਾਨੂੰ ਸੁਖ  
ਦਿਓ । ਦੇਹ ਸੁਖ ਦੇਣ ਲੱਗਾ ਦੇ ? ਵੇਖ ! ਪਿਓ ਨੂੰ ਨਾ  
ਤਾ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਲੱਕੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪੈ ਲੈਣ ਦੇਹ ; ਫੇਰ ਜੋ  
ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਕਰੀਂ, ਮੇਰੇ ਜੀਉਂਦਿਆਂ ਜੀ ਕੁਝ ਨ ਕਰ ।  
[ਸੁ.]

**ਲਕੀਰ ਫੇਰ ਦੇਣੀ (ਰਕਮ ਤੇ, ਆਦਿ)**—  
ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ, ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਚਲਦੀ ਚਲਦੀ ਗੱਡੀਓਂ, ਉਤਰ ਪਈ ਤਕਦੀਰ,  
ਥਣੇ ਤਣੇ ਇਕਬਾਲ ਤੇ, ਦਿੱਤੀ ਫੇਰ ਲਕੀਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਲੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ**—ਬਹੁਤ ਸਿਆਣੀ  
ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।

ਇਹ ਆਦਮੀ ਬੋਲਦਾ ਥੜਾ ਘੱਟ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ  
ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਕਪਾਟ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਕੋ ਗੱਲ ਲੱਖ  
ਦੀ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੀ ਹਰ ਗੱਲ ਪੱਥਰ ਤੇ ਲਕੀਰ  
ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਲੱਖ ਵੁਟਣੇ**—ਸ਼ੁਕਰ ਕਰਨਾ ; ਬਹੁਤ ਲਾਭ  
ਹੋਣਾ ।

ਆਪਣੀ ਧੀ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦੇ ਕਿ ਹੁਣ ਬੁਹਿਓ  
ਬਾਹਰ ਪੈਰ ਨ ਪਾਏ ਤੇ ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਪਈ ਫੋਤੀ  
ਇਹਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦੇ । ਇਹਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ  
ਜਾਏ ਤੇ ਲੱਖ ਵੱਟੀਓ । [ਵਰ ਘਰ]

**ਲੱਖਾਂ ਵਿਚ ਖੋਡਣਾ**—ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਇਆਂ ਦਾ  
ਮਾਲਕ ਹੋਣਾ, ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਇਆਂ ਦਾ  
ਵਣਜ ਵਪਾਰ ਕਰਨਾ ।

ਜੇ ਕੋਈ ਗ਼ਰੀਬ ਮੁੰਡਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਚਾਂਦੀ ਦਾ  
ਛਿੱਤਰ ਖਾ ਕੇ ਰਾਹਿ-ਰਾਸਤ ਤੇ ਆ ਜਾਂਦਾ, ਪਰ ਉਸ  
ਦੇ ਜੁਆਈ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਤੌਰ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਉਸ ਦੇ  
ਮਾਪੇ ਭੀ ਦੁਆਰਾ ਦਾਜ ਵਾਂਗ ਲੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਖੋਡਦੇ  
ਸਨ, ਸੋ ਸਾਰੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਅਕਾਦਬ ਗਈਆਂ, ਤੇ ਸੁਧਾ  
ਛੁਟੜ ਹੋ ਕੇ ਪਿਉ ਦੇ ਬੂਹੇ ਤੇ ਬੈਠ ਗਈ ।

[ਚਿੱਤ੍ਰਕ ਹ]

**ਲੱਗ ਲਪੇਟ ਦੀ ਗੱਲ**—ਠੱਗੀ, ਧੋਖਾ ।

ਲੱਗ ਲਪੇਟ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਡਰ  
ਨਹੀਂ । ਜਦ ਮੈਂ ਜਾਮਨ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕੰਮ ਸਿਥੇ ਤਰੀਕੇ  
ਨਾਲ ਕਰਾ ਕੇ ਦੇਵਾਂਗਾ । [ਸੁ.]

**ਲੱਗ ਲਬੇੜ**—ਰਹਿੰਦਾ ਪ੍ਰਿਧਾ ।

ਹੁਣ ਅੰਦਰ ਪੈਸਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ, ਐਵੇਂ ਜੋ  
ਲੱਗ ਲਬੇੜ ਹੈ, ਉਸ ਤੇ ਹੀ ਹੁਣ ਤੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੈ ।

[ਸੁ.]

**ਲੱਗਦੀ ਹੋਣੀ**—ਵੇਰ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਇਤਬਾਹ ਨਾ ਕਰੀਂ । ਉਸ ਨੇ  
ਮੇਰੇ ਭਲੇ ਦੀ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣੀ । ਮੁੰਦਤਾਂ ਤੋਂ ਉਸ  
ਦੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੀ ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਲੱਗਦੀ ਵਾਹੇ—**ਸਿੱਥੋਂ ਤਕ ਵੱਸ ਚੱਲੇ ।

ਇਹ ਭੀ ਸ਼ੁੱਧ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਵਿਚ ਕੁਝ ਗੜ-ਬੜ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । ਕਈ ਪੁਰਾਣੇ ਵਜ਼ੀਰ ਨਵੇਂ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਗਹਿਰੇ ਗੱਫੇ ਲਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਹ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕਾਣੀ ਵੰਡ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪ ਸੁਚੇਤ ਹੋ ਕੇ ਤੋਂ ਵੰਡਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਲੱਗਦੀ ਵਾਹੇ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਇੱਕ ਟੱਬਰ ਦੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਇਕ ਥਾਂ ਬਿਠਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਕੰਵਲ]

**ਲੱਗਦੇ ਹੱਥ—**ਨਾਲ ਹੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ; ਇਕ ਪੰਥ ਦੇ ਕਾਜ ਕਰਨਾ ।

ਉਥੇ ਦਰਖਾਸਤ ਭੇਜ ਕੇ, ਲੱਗਦੇ ਹੱਥ ਮੈਂ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਿਲ ਵੀ ਆਇਆ । ਕੰਮ ਬਣ ਰਿਹਾ । [ਸੰ.]

**ਲਗਨ ਨੰਢੇ ਹੋਣੇ—**ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਫਰਕ ; ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਫਲਤਾ ਨ ਹੋਣੀ ।

ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਕੁਝ ਲਗਨ ਹੀ ਨੰਢੇ ਹਨ ; ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਗੱਲ ਤੁਰਦੀ ਹੈ, ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਵਿਘਨ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਲਗਾਮ ਢਿੱਲੀ ਛੱਡ ਛਡਣੀ—**ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਕੁੰਡਾ ਨਾਹ ਰੱਖਣਾ, ਹੱਦੋਂ ਵਧੀਕ ਖੁਲ੍ਹ ਦੇਈ ਰੱਖਣੀ ।

ਜੇ ਤੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੌਕਰਾਂ ਦੀ ਲਗਾਮ ਢਿੱਲੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਮਾਲ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾਏਗਾ ਤੇ ਤੂੰ ਹੱਥ ਮਲਦਾ ਰਹਿ ਜਾਏਂਗਾ । [ਸੰ.]

**ਲੱਛਮੀ ਹੋ ਕੇ ਆ ਵੜਨਾ—**ਧੀ ਨੂੰਹ ਦੇ ਆਉਂਦਿਆਂ ਈ ਕਾਰ-ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਣਾ ਤੇ ਦਬਾ ਦਬ ਧਨ ਆਣਾ ।

ਚੱਲਤ ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਉ ਦੀ ਏ ? ਅੱਜ ਮੇਰੀ ਕਲੁ ਤੇਰੀ । ਕੀ ਪਤਾ ਕੁੜੀ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਕੁਝ ਬਣ ਜਾਣਾ ਸੀ । ਧੀਆਂ ਲੱਛਮੀ ਹੋ ਕੇ ਆਣ ਵੜਦੀਆਂ ਨੇ, ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਧਕ ਲੈ ਆਉਂਦੀਆਂ ਨੇ । [ਸ. ਸ.]

**ਲੱਛਮੀ ਘਰ ਵਿੱਚ ਆਉਣੀ—**ਧਨ ਪਦਾਰਥ ਮਿਲਣਾ ।

ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਲੱਛਮੀ ਘਰ ਵਿਚ ਆਈ ਕੋਣ ਮੋੜਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਲੱਛੂ ਲੱਛੂ ਕਰਨਾ—**ਲਾਹੇ ਤੋਟੇ ਕਰਨਾ ; ਭੁੱਖ ਭੁੱਖ ਕਰਨਾ ।

ਮੇਰਾ ਅੰਦਰ ਲੱਛੂ ਲੱਛੂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ; ਸਮਾਂ ਵੇਖੋ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ? [ਸੰ.]

**ਲਟ ਪਟ ਪੈਂਛੀ ਆਉਣਾ—**ਤੋੜੇ ਦੀ ਬੋਲੀ ਸਿੱਖ ਸਕਣੀ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿੱਤ ਦੇ ਬਖੋਤਿਆਂ ਤੋਂ ਖਿੱਝ ਕੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸਲਾਹ ਕੀਤੀ, ਕਿ ਆਪ ਅਸੀਂ ਕਿਸ ਦੀ ਨੌਹ ਧੀ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਹਾਂ, ਕਿਉਂ ਨਾ ਆਪ ਹੀ ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਸ਼ੌਕ ! ਹਜ਼ਾਰ ਕੋਸ਼ਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਕਾਂ ਨੂੰ ਲਟ ਪਟ ਪੈਂਛੀ ਨਾ ਆ ਸਕੀ । [ਫ. ਫ.]

**ਲਟਕ ਲਟਕ ਕੇ ਚੱਲਣਾ—**ਨਖਰਿਆਂ ਨਾਲ ਤੁਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਰ ਮਿੰਗਾਰ ਕਰਨ ਤੇ ਲਟਕ ਲਟਕ ਕੇ ਚਲਣ ਦਾ ਹੀ ਪਤਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ! [ਸੰ.]

**ਲੱਟੂ ਹੋਣਾ—**ਮੋਹਤ ਹੋਣਾ ।

ਤੂੰ ਜੋ ਉਸ ਲੜਕੀ ਤੇ ਲੱਟੂ ਹੋਇਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪਿੱਛਾ ਅੰਗਾ ਵੀ ਪਤਾ ਈ ; ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੌਣ ਹੈ ਤੇ ਕੌਣ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਲੱਤ ਉੱਚੀ (ਉੱਤੇ) ਹੋਣੀ—**ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਹੋਣਾ ; ਵੱਡਾ ਹੋਣਾ ।

ਭਈ ਮੈਂ ਤਾਂ ਆਪਣਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਸੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਮੁੰਡੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਲੱਤ ਉੱਚੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਤੇ ਅਸੀਂ ਮੁੰਡੇ ਵਾਲੇ ਹੋਏ ਕਿਉਂ ਨਾ ਆਪਣੀ ਗਲ ਮਨਾਈਏ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਧੀ]

**ਲੱਤ ਅੜਾਉਣੀ—**ਫਸਣਾ, ਰੋਕ ਪਾਉਣੀ ।

ਪਹਿਲੋਂ ਉਸ ਆਪਣੇ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਯਾਰਾਂ ਜੁੱਟਾਂ ਕੋਲ ਗੱਲ ਫੇੜੀ । ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਹ ਲੜਣ ਲਈ ਚਿਨਾਂ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਓਹ ਸਾਰੇ ਛਾਉਂ ਮਾਉਂ ਹੋ ਗਏ । ਬਿਗਾਨੇ ਫੱਟੇ 'ਚ ਕੋਣ ਲੱਤ ਅੜਾਉਂਦਾ ਹੈ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਲੱਤ ਹੇਠੋਂ ਕੱਢਣਾ—**ਹਰਾ ਦੇਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪਰ ਲੈ ਕੇ ਛੱਡਣੀ ਹੈ, ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ; ਸਗੋਂ ਲੱਤ ਹੇਠੋਂ ਕੱਢਣਾ ਹੈ ! [ਸੰ.]



**ਲੱਤ ਹੇਠੋਂ ਲੰਘਣਾ**—ਈਨ ਮੰਨਣੀ ; ਲੋਹਾ ਮੰਨਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਮੰਨ ਲੈਣੀ ।

ਇਹ ਲੋਕ ਅੱਗੇ ਮੋਢਿਆਂ ਉੱਤੇ ਦੀ ਥੱਕਾਂ ਸੁੱਟਦੇ ਬਸ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰਦੇ । ਅੱਜ ਔਲਾ ਦੇ ਫ਼ਜ਼ਲ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਲੱਤ ਹੇਠੋਂ ਲੰਘ ਗਏ ਨੇ ; ਹੋਰ ਬੋਲਣ ਜੋਗੇ ਨਹੀਂ ਰਹੇ । [ਨਵਾਬ ਖ਼ਾਨ

**ਲੱਤ ਖਿੱਚਣੀ (ਕਿਸੇ ਦੀ)**—ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੀਵਾਂ ਵਿਖਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ; ਕਿਸੇ ਦਾ ਬਣਿਆ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜਨਾ ।

ਬਚਨ ਨੇ ਪਟਵਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਓ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਲੱਤ ਉੱਤੇ ਰਹਵੇ, ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਨਹੀਂ । ਤਦ ਹੀ ਸਾਡੀ ਲੱਤ ਖਿੱਚਣ ਡਰੇ ਓ ।

[ਦਸਵੇਂ

**ਲੱਤ ਨਾ ਲਾਣੀ**—ਟਿਕ ਕੇ ਨਾਂਹ ਬੈਠਣਾ, ਆਕੜ ਵਿਖਾਣੀ ।

ਉਦੋਂ ਤੂੰ ਲੱਤ ਨਹੀਂ ਸੈਂ ਲਾਂਦਾ, ਆਖਦਾ ਸੈਂ ਜੇ ਇਹ (ਵਹੁਟੀ) ਇੰਝੇ ਰਹੀ ਤੇ ਮੈਂ ਖੂਹ ਵਿਚ ਛਾਲ ਮਾਰ ਕੇ ਮਰਾਂਗਾ । ਲੈ ਹੁਣ ਹੋਰ ਭੀ ਕਿਧਰੇ ਦੇ ਨਹੀਂ ਢੁੱਕਾ ਤੇ ਉਥੋਂ ਵੀ ਪਿਉ ਜੁੱਤੀਆਂ ਖਾ ਆਇਆ ਈ ।

[ਨਵਾਬ ਖ਼ਾਨ

**ਲੱਤ ਮਾਰਨੀ**—(੧) ਕੰਮ ਵਿਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣਾ ; ਭਾਨੀ ਮਾਰਨੀ ।

(੨) ਕੁਰਬਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਜੇ ਉਹ ਲੱਤ ਨਾ ਮਾਰਦਾ, ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਸਾਕ ਹੋ ਚਲਿਆ ਸੀ । [ਸੰ.

ਏਡਾ ਮਹਾਨ ਜਿਗਰਾ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਆਪਣੇ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਜੀਵਨ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਲੱਤ ਮਾਰ ਕੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਦਾ ਕੁਆਰਾ ਰਹਿਣ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਗਿਆ ਲੈ ਬੈਠੇ । [ਮ. ਪ.

**ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਮਿੱਕਾ ਭਰ ਜਾਣਾ**—ਲੱਤਾਂ ਗੋਡੇ ਵਰਗੀਆਂ ਭਾਰੀਆਂ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ, ਤੁਰਨ ਲੱਗਿਆਂ ਲੱਤਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਭਾਰੀਆਂ ਜਾਪਣੀਆਂ ।

ਪਿਆਰ-ਘੂਰੀ ਵਿਚ ਉਹ ਕਿੰਨੀ ਸੋਹਣੀ ਲੱਗਦੀ

ਈ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ, ਉਸ ਨੂੰ ਮਖੌਲ ਕਰਿਆ ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ । ਉਸ ਦੇ ਨੈਣ ਭਿੰਨੇ ਭਿੰਨੇ ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਸਨ । ਗੁੜਲ ਦੇ ਖ਼ੁਸ਼-ਰੰਗ ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਲਾਲੀ ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਖੇਡਿਆ ਕਰਦੀ ਸੀ । ਪਰ ਅੱਜ ਉਸ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਮਿੱਕਾ ਕਿਉਂ ਭਰ ਗਿਆ ਸੀ ? ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦੀ ਕਾਂਇਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਜ਼ਹਰ ਘੁਲ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ; ਤੇ ਉਹ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਰਹੀ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਅਸਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । [ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ

**ਲੱਤੀਂ ਪੈਣਾ**—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਕੋੜੇ ਬਚਨ ਕਹਿਣੇ ; ਕੁਸ਼ਤੀ ਜਾਂ ਘੋਲ ਵੱਲੋਂ ਲੱਤਾਂ ਤੋਂ ਫੜ ਕੇ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਢਾਹੁਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ।

ਇਹ ਨਿੱਕਾ ਜਿਹਾ ਮੁੰਡਾ ਖੇਡ ਵਿਚ ਬੜਾ ਤੇਜ਼ ਈ । ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਤੇ ਲੱਤੀਂ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਸਾਹ ਪਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਉਥੇ ਹੀ ਰੋਖਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.

**ਲੱਥ ਪੱਥ**—ਲਿਬੜੇ ਹੋਏ ।

ਉਹ ਜ਼ਿਮੀ ਤੇ ਭੋਂਗ ਪਏਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਸ਼ਰੀਰ ਤੇ ਕਪੜੇ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਲਥ ਪੌੜ ਹੋ ਗਏ ।

[ਸੰ.

**ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਆਉਣਾ (ਕਿਸੇ ਦੀ)**—ਧੌੜੇ ਵਿਚ ਫਸਣਾ ।

ਪਰੇਸ਼ੁ ਰਾਇ ਸ਼ੋਕ ! ਮੈਂ ਫਕੀਰਨੀ ਲੂਠੀ ਗਈ, ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਆ ਗਈ, ਚਲਾਕ ਚਿਤ-ਚੋਰ ਵੀ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਲ ਲੈਣਾ**—ਆਰ ਤੇ ਮਾਰ ਬੋਲੇ ਆ ਜਾਣਾ ; ਕਾਬੂ ਕਰ ਲੈਣਾ ।

ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਹੁਣ ਇਤਨੀ ਛੋਟੀ ਸ਼ਰਾਬ ਚੜ੍ਹ ਜਾਦੀ, ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਹਦੇ ਹੱਥ ਵੀ ਕੰਬਣ ਲਗ ਪੈਂਦੇ ਤੇ ਉਹਦੇ ਚਾਰੇ ਚਾਣੜੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਇਹ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਣਦੇ ਸਨ । ਉਹਦੇ ਕਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਅਕਸਰ ਉਸ ਨੂੰ ਗੱਲੀਂ ਲਾਈ ਰੋਖਦੇ । ਆਪਸ ਵਿਚ ਠੱਠਾ ਮਖੌਲ ਕਰਦੇ ਤੇ ਕਈ ਕਈ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਲੈ ਲੈਂਦੇ । [ਆਦਰਾ

**ਲੱਭਣਾ ਸੁੱਝਣਾ**—ਸਮਝ ਹੋਣੀ, ਗਿਆਨ ਹੋਣਾ।

ਪ੍ਰੇਮੀ—ਮੇਰੀ ਪੀ ਦੇ ਥੜੀ ਸੁੱਝੀ। ਤੁਹਾਡੀ ਥੜੀ ਸੋਧ ਕਰੂ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹਨੂੰ ਧੀਆਂ ਵਾਂਗ ਈ ਰੱਖਣਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਈ ਏਹਦੇ ਮਾਪੇ ਓ।

ਮੁਖੰਦਾ—ਹੋਖਾਂ ! ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਏ, ਭਈ ਸਾਨੂੰ ਲੱਭਣਾ ਸੁਝਣਾ ਨਹੀਂ। ਕੋਈ ਤੋਖਲਾ ਨ ਕਰੋ। ਮੈਂ ਏਹਨੂੰ ਪੁੱਤਰਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧ ਕੇ ਦਖੂੰ। [ਸੁ.]

**(ਮੁਆਮਲਾ) ਲਮਕਾ ਛੱਡਣਾ**—ਗੱਲ ਅੱਗੇ ਪਾ ਛੱਡਣੀ; ਟਾਲ ਛੱਡਣਾ।

ਹਾਲੀ ਤੂੰ ਪੰਜ ਸੌ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈ ਲੈ ਤੇ ਥਾਕੀ ਕਰਾਰ ਮਦਾਰ ਕਰਕੇ ਲਮਕਾ ਛੱਡ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਹੱਥ ਪਵੇਗਾ, ਹੋਰ ਭੀ ਤੈਨੂੰ ਲੈ ਵਿਆਂਗਾ। [ਨਵਾਬ ਖਾਨ]

**ਲੱਲੀਆਂ ਲਾਉਣਾ**—ਲਾਚੇ-ਲਪੇ ਲਾਣੇ।

ਮੈਨੂੰ ਦੋ ਟੁੱਕ ਗੱਲ ਦੱਸੋ, ਐਵੇਂ ਲੱਲੀਆਂ ਨਾ ਲਾਓ, ਮੈਨੂੰ ਨਿਆਂ ਮਿਲੂ ਕਿ ਨਾਂ ? [ਸ਼. ਸ਼.]

**ਲਲੇਟ ਹੋਣਾ**—ਹੱਸ ਹੱਸ ਕੇ ਵੱਖੀਂ ਪੀੜਾਂ ਪੈਣੀਆਂ।

ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਆਦਮੀ ਲਲੇਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਥੜਾ ਹੀ ਮਖੌਲੀ ਹੈ। [ਸ਼.]

**ਲੱਲੇ ਪਤੇ ਕਰਨਾ**—ਲਾਚੇ ਲਪੇ ਲਾਣੇ ;

ਇਧਰ ਉਧਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ;

ਬੁਠੀਆਂ ਆਸਾਂ ਦੇਣੀਆਂ।

ਅਚਲਾ ਨੇ ਜਦੋਂ ਰਾਮ ਥਾਥੂ ਪਾਸੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਪੀ ਨਾਲ ਉਪਰਾ ਆਦਮੀ ਕੌਣ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਹੋਵੇਗਾ ਕੋਈ ਵਧੀਕ ਤਨਖਾਹ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਨੌਕਰ ਸ਼ੋਕਰ। ਵੱਡੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨਾਲ ਫਿਰਿਆ ਕਰਦੇ ਨੇ ਇਹ ਲੋਕ ਤੇ ਲੱਲੇ ਪਤੇ ਲਾ ਛੋਟਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਦਾ ਦਿਲ ਲਾਈ ਰਖਦੇ ਨੇ।

[ਚਿੱਖਾ]

**ਲੜ ਗੰਦਣਾ**—ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ।

ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ ਇਨ੍ਹੀ ਵੱਡੀ ਵੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕਰੂਪ ਸਿਰਫ ਮੇਰੇ ਲਈ ਹੀ ਖਸ ਸਾਭ ਕੇ ਰੱਖਿਆ। ਮੈਂ ਕੀ ਏਨਾ ਵੱਡਾ ਆਗੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਮੇਰੇ ਵਿੱਚ ਸੁਹੱਪਣ ਦਾ ਇੱਕ ਦਿਨੁ ਭੀ ਨਹੀਂ। ਸਚ ਹੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੌਣ ਵਿਆਹ ਕਰਾਵੇਗਾ। ਕੋਈ ਦੇਵਤਾ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਹੜਾ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਲੜ ਗੰਦੇਗਾ।

[ਬਲੀਦਾਨ]

**ਲੜ ਫੜਨਾ**—ਆਸਰਾ ਲੈਣਾ।

ਮੈਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਲੜ ਫੜਿਆ ਹੈ, ਡੱਬ ਦਿਓ ਭਾਵੇਂ ਤਾਰ ਦਿਓ। [ਸ਼.]

**ਲੜ ਫੜਾ ਦੇਣਾ**—ਵਿਆਹ ਦੇਣਾ।

‘ਕੁੜੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਮੁਖੀ ਰਹੇਗੀ’—ਭਰਾ ਬੋਲਿਆ। ਰਤੋ ਸਮਝ ਗਈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਜ਼ਰੂਰ ਮੇਰੇ ਲਈ ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਟੱਲ ਲਿਆ ਹੈ।

‘ਇਹ ਵਕੀਲ ਤਾਂ ਜੁਆਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੁੱਢੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।’ ਰਤੋ ਦਾ ਗਲੀ ਭਰਾ ਬੋਲਿਆ।

‘ਉਏ ਮੁਰਖਾ ! ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਡੰਗਰ ਦਾ ਲੜ ਫੜਾ ਦੇਈਏ ? ਜੇ ਰਤੋ ਬੇ-ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਧੱਕਾ ਦੇ ਦੇਈਏ।’

[ਕੰਵਲ]

**(ਕਿਸੇ ਦਾ) ਲੜ ਲਾਉਣਾ**—(1) ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਦੇਣਾ, (2) ਕਿਸੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਲੈ ਦੇਣਾ।

ਨਹੀਂ, ਜੇਹਾਵਰੀ ਨ ਕਰ, ਮੈਂ ਧੀ ਨੂੰ ਕੰਗਾਲ ਦੇ ਲੜ ਨਹੀਂ ਲਾਉਣਾ, ਅਥੇ ‘ਘਰ ਨਾ ਖਾਣਕਾ ਤੇ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਨਾਂ ਮਾਣਕਾ,’ ਮੇਰੀ ਪੀ ਦਾ ਸੁਭਾ ਅਮੀਰ ਏ ਤੇ ਉਸ ਘਰ ਉਸ ਦੀ ਨਹੀਂ ਨਿਭਣੀ। [ਸ਼.]

**ਲੜ ਲੱਗਣਾ**—ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਕਿਸੇ ਪੁਰਸ਼ ਨਾਲ ਵਿਆਹੋ ਜਾਣਾ।

ਹੇ ਸੁਆਮੀ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲੜ ਲੱਗੀ ਹਾਂ, ਹੁਣ ਕਿਧਰ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਮਾਲਕ ਹੋ, ਜੇ ਮਰਜ਼ੀ ਏ, ਕਹਿ ਲਓ। [ਸ਼.]

**ਲੜਨ ਨੂੰ ਪੈਣਾ**—ਚੰਗੀ ਗਲ ਕਹਿਣ ਤੇ ਜਦੋਂ ਦੂਜਾ ਬੁਰਾ ਮੰਨਾਏ ਤੇ ਲੜਨ ਲੱਗ ਪਏ, ਤਦ ਵਰਤਦੇ ਹਨ।

ਪ੍ਰਮਿੰਨਾ—ਤਾਈ ਜੀ ! ਜਰਾ ਧੀਰਜ ਕਰੋ, ਐਡਾ ਗੁੱਸੇ ਨਹੀਂ ਹੋਈਦਾ, ਇਹਦਾ ਏਹੋ ਕੌਣ ਏ ?

ਕੌੜੀ—ਦੱਲ ਨੀਂ ਦਲ। ਆ ਗਈ ਏਂ ਤੂੰ ਦਨਾਈਆਂ ਸਾੜਨ ! ਵੱਡੇ ਜਹ ਉੱਪ ਕਰਕੇ ਘਰ ਆਪਣੇ।

ਪ੍ਰਮਿੰਨਾ—ਹੈਂ ! ਤੇ ਤਾਈ ਲੜਨ ਕਿਉਂ ਪੈਂਦੀ ਏ ? ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬੁਰਾ ਆਖਿਆ ਏ ਪਈ ਬਗਾਨੀ ਪੀ ਏ, ਨਾ ਮਾਰ, ਇਹਦਾ ਏਥੇ ਕੌਣ ਏ। [ਸੁ.]



**ਲੜਾਈ ਦਾ ਘਰ ਹੋਣਾ—ਲੜਾਕਿਆਂ**  
ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਮਾਈ ਦਾ ਕਿਰਾਏ ਦਾਰ ਨਾ ਬਣੀ, ਨਿਰਾ  
ਲੜਾਈ ਦਾ ਘਰ ਈ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਕਰੇਗੀ ।

[ਸੀ.

**ਲੜੇ ਚੜ੍ਹਨਾ—ਵਹਿਣ ਵਿਚ ਵਹਿ ਜਾਣਾ ।**

ਤੂੰ ਤੇ ਕੁਛਰ ਬਹਿ ਕੇ ਸਾਡੀ ਦਾਹੜੀ ਖੋਹਣ  
ਲੱਗ ਪਿਆ ਏ । ਅਸੀਂ ਤੇਰੀ ਉਸਤੱਤ ਕਰਦੇ ਨਹੀਂ  
ਬਕਦੇ ਤੇ ਤੂੰ ਕਿਸ ਲੜੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਏਂ ? [ਸੀ.

**ਲਾਈ ਲੱਗ ਹੋਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਤੇ**  
ਨੱਚਣ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਇਤਥਾਰ ਨਾ ਕਰੀਂ, ਉਹ ਤੇ  
ਪੂਰਾ ਲਾਈ ਲੱਗ ਹੈ । ਬਸ, ਗੰਗਾ ਗਏ ਤੇ ਗੰਗਾ  
ਰਾਮ ਤੇ ਜਮਨਾ ਗਏ ਤੇ ਜਮਨਾ ਦਾਸ । [ਸੀ.

**ਲਾਹ-ਪਾ ਕੇ ਟੁਰ ਪੈਣਾ—ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ**  
ਕੇ ; ਸਾਂਭ ਸਿਕਰ ਕੇ ।

ਕੰਦਲਾ ਕਿਸੇ ਮੂੰਡੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਸੀ ਪਰ  
ਉਸਦੇ ਮਾਪੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਨ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਮੂੰਡੇ ਨਾਲ  
ਉਹਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ । ਇਸ ਨੇ ਲੱਖ  
ਵਾਰ ਸਮਝਾਇਆ, ਰੋਈ, ਖੜਾ ਹੋਈ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ  
ਇਹਦੀ ਨਾ ਸੁਣੀ । ਅਖੀਰ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ  
ਜਦੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ ਲੱਗੀਆਂ ਤਾਂ ਕੰਦਲਾ ਇਕ ਸ਼ਾਮ  
ਲਾਹ-ਪਾ ਕੇ ਘਰੋਂ ਟੁਰ ਆਈ । [ਆਂਦਰਾਂ

**ਲਾਹ ਪਾਹ ਕਰਨੀ—ਖਾਤ ਝੰਬ ਕਰਨੀ,**  
ਬਰਾੜਾ ਹੋਣਾ ।

ਸ਼ਾਮੇ ਨੇ ਦਿਆਲੇ ਦੇ ਡਾਕੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾਈ ।  
ਦੂਪ ਦਿਆਲੇ ਦੀ ਕਰਤੂਤ ਸੁਣ ਕੇ ਲੋਹਾ ਲਾਖਾ ਹੋ  
ਗਿਆ । ਉਸ ਸਮਝਿਆ, ਏਸੇ ਲਈ ਦਿਆਲਾ ਐਨੇ  
ਚਿਰ ਦਾ ਏਥੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਧੀਰ ਉਸ ਦੀ ਲਾਹ-  
ਪਾਹ ਕਰਾਂਗਾ, ਆਏ ਈ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ

**ਲਾਗ ਬਾਜੀ ਕਰਨਾ—ਜਿਦ ਰੱਖਣੀ ;**  
ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਹੋਣੀ ।

ਇਕ ਕੋਈ ਨੇ ਦੂਸੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ—ਜਦ ਤੇਰੀ ਕਿਸੇ  
ਨਾਲ ਲਾਗ-ਬਾਜੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤਾਂ ਫੇਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੈਨੂੰ  
ਕਤਲ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਫਸਾ ਦਿੱਤਾ ? [ਹਉਕੇ  
**ਲਾਗ ਲੱਗਣੀ—ਅਸਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਅਮ੍ਰੀਕਾ ਨੂੰ ਦਿੱਸ ਪਿਆ ਕਿ ਇਕ  
ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹਫ਼ੀਮੀ ਚੀਨ ਵਾਂਗ ਪੋਸਤੀ ਤਿੱਬਤ ਨੇ  
ਭੀ ਨਵਿਆਂ ਨਕੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਨਿਪਾਲ ਨੂੰ ਉਸ

ਦੀ ਲਾਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਅਮ੍ਰੀਕਾ ਨੂੰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ,  
ਤੇ ਜੇ ਕਦੇ ਭਾਰਤ ਅੰਗਲੋ ਅਮ੍ਰੀਕਨ ਬਲਾਕ ਚੋਂ ਨਿਕਲ  
ਜਾਏ ਤਾਂ ਏਸ ਪਾਸਿਉਂ ਚੀਨ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਲਈ  
ਅਮ੍ਰੀਕਾ ਲਈ ਕੋਈ ਔਡਾ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ ।

[ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ

**ਲਾਂਘਾ ਲੰਘਣਾ—ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋਈ ਜਾਣਾ ।**

ਅੱਜ ਕਲ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਕਮਾਈ ਤੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ  
ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਲਾਂਘਾ ਲੰਘਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸ.

**ਲਾਜ ਦਾ ਬੋਧਾ ਹੋਣਾ—ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਰਮ**  
ਖਾਣਾ ; ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਦੁੱਖ ਦਾ ਵਿਖਾਲਾ  
ਨ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਵਿਧਵਾ ਲੋਕ-ਲਾਜ ਦੀ ਬੱਧੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੁਝ  
ਨਹੀਂ ਉਭਾਸਰਦੀ, ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਆਵੇ ਦੀ ਅੰਗ ਵਾਂਗ  
ਤਪ ਰਹੀ ਹੈ, ਅੱਖਾਂ ਭਾਵੇਂ ਸੁੱਕੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ  
ਬਉਰਾਨੀਆਂ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਵਿਚ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ । ਮਾਨੋ  
ਚਿੰਤਾ ਤੇ ਸੋਚ ਦੀ ਮੂਰਤ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ ।

[ਸ਼ਾਬਾ ਨੌਪ ਸਿੰਘ

**ਲਾਜਵੰਤੀ ਦਾ ਬੂਟਾ—ਡਰਾਕਲ । (ਲਾਜ-  
ਵੰਤੀ ਦੇ ਬੂਟੇ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾਈਏ ਤਾਂ ਪੱਤੇ  
ਸੁੱਗਣ ਕੇ ਗੁੱਡਾ-ਮੁੱਡਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।)**

ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਏਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਕੇ  
ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਕੱਚ ਦੀ ਵੰਗ ਜਾਂ  
ਲਾਜਵੰਤੀ ਦਾ ਬੂਟਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਰਾ ਕੁ  
ਜਿੰਨੀ ਛੁਹ ਜਾਂ ਹਵਾ ਦੇ ਬੁਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸਦਾ ਨਾਰੀ-  
ਪਣਾ ਟੁੱਟ ਕੇ ਚੀਨੀ ਚੀਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਮ. ਧ.

**ਲਾਂਭੇ ਢਾਂਡੜੀ ਬਾਲਣੀ—ਵੱਖਰਾ ਹੋ**  
ਬਹਿਣਾ ।

ਤੇਰੀ ਵੇਖ ਕੇ ਕਰਤੂਤ, ਜੇ ਕਰ ਮਾਰ ਖਾ ਬੈਠਾ,  
ਲਾਂਭੇ ਢਾਂਡੜੀ ਜਾ ਬਾਲ, ਕੋਈ ਦੇਗ ਲਾ ਬੈਠਾ,  
ਇਹ ਫੁੱਲ ਬਣ ਕੇ ਖਾਰ, ਜੇ ਤਲਵਾਰ ਦਾ ਬੈਠਾ,  
ਉਜੜ ਜਾਇਗਾ ਇਹ ਬਾਗ਼, ਮਾਲ ਮੂੰਹ ਭੁਆ  
ਬੈਠਾ ।

[ਚੀ. ਵਾ.

**ਲਾਮ ਲੱਗ ਜਾਣੀ—ਫੌਜੀ ਭਰਤੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ**  
ਜਾਣੀ, ਲੜਾਈ ਲੱਗ ਜਾਣੀ ।

ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਅਚਾਨਕ ਖ਼ਬਰ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਲੋਕਾਂ  
ਨੂੰ ਸੁਣਾਇਆ ਕਿ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ । ਸਾਰੇ ਅਗਵਾੜ  
ਅਤੇ ਫਿਰ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਹੁੰਮ ਗਈ ਕਿ ਲਾਮ ਲੱਗ  
ਗਈ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ



**ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੋਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ ।**

ਮੇਰਾ ਅਫਸਰ ਬਹੁਤ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ਹੋਇਆ, ਬਹੁਤ ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ ਬੋਲਿਆ ਪਰ ਮੈਂ ਰੁਪ ਰਿਹਾ । ਫੇਕੜ ਉਸ ਮੇਰੀ ਡਾਈਲ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਡਰਸ ਤੇ ਵਗਾ ਮਾਰੀ ਤੇ ਮੇਰੀ ਤਰੱਕੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । [ਦਸਵੰਧ

**ਲਾਲਾਂ ਚੱਟਣੀਆਂ—ਤਰਲੇ ਕਰਨੇ ।**

ਰਾਵਣ ਵਾਂਗ ਮੈਂ ਕਾਲ ਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਤੇ ਸ਼ੰਦਾਦ ਵਰਗੇ ਬਾਗ਼ ਲਾਉਂਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਲਾਲਾਂ ਚੱਟਦਾ ਨਹੀਂ, ਜਿੰਦ ਰੋਲਦਾ ਨਹੀਂ,  
ਦੱਬਰ ਵਾਸਤੇ ਬੀਮੇਂ ਕਰਾਉਂਦਾ ਨਹੀਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਲਾਲਾਂ ਵਗਾਉਣੀਆਂ—ਲਲਚਾਉਣਾ ।**

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੋਲ ਜੋ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਕੇਵਲ ਇੱਕੋ ਹੀ—ਵਾਸ਼ਨਾ, ਤੇ ਕੇਵਲ ਵਾਸ਼ਨਾ, ਜਿਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਸ ਨੂੰ ਮਠਿਆਈ ਦੀ ਡਲੀ ਸਮਝ ਕੇ ਖਾ ਜਾਣ ਲਈ ਲਾਲਾਂ ਵਗਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ।

[ਗੰ. ਸ਼.

**ਲਾਲੀ ਰਹਿਣੀ—ਖਿਆਰ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣਾ ।**

ਦਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਲਾਲੀ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਸਾਕ ਦੂਰ ਹੋਇਆ ਤੇ ਪਿਆਰ ਮੁਕਿਆ । [ਸੰ.

**ਲਾਵਾਂ ਫੇਰੇ ਲੈਣੇ—ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ।**

ਮੇਰੀ ਚੋਣ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਜੋ ਅਮੀਰੀ ਤੱਕ ਹੀ ਮਹਿਦੂਰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੋਂ ਪੰਜ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਅਮੀਰ ਨਾਲ ਲਾਵਾਂ ਫੇਰੇ ਲੈ ਚੁੱਕੀ ਹੁੰਦੀ ।

[ਮ. ਪ.

**ਲਿਖਤਾਂ ਪਾਉਣੀਆਂ—ਸਾਰਿਆਂ ਦਸਖਤ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਲਿਖਤੀ ਨਿਯਮ ਬਨਾਉਣੇ ; ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ।**

ਹੁਣ ਕੋਈ ਦਾਜ ਵਿਚ ਪੰਜ ਸੌ ਤੋਂ ਵਧ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰੀ ਬਜ਼ਾਰੀ ਨੇ ਲਿਖਤਾਂ ਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । [ਸੰ.

**ਲਿੱਤਰੀਂ ਦਾਲ ਵੰਡਣੀ—ਭੋੜ ਭੰਡੀ ਹੋਣੀ ; ਬੇਸੁਅਦੀ ਹੋਣੀ ; ਵੱਖ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਝਗੜਾ ਹੋਣਾ ।**

ਸੱਸਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੇ ਨੂੰਹ ਤੋਂ ਮਾਲਕ ਦਾ ਦਿਲ ਖੱਟਾ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ; ਪਰ ਜੇ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਤਿਆਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਲਿੱਤਰੀਂ ਦਾਲ ਵੰਡ ਕੇ ਬੜੇ ਭੰਡ ਖਰਾਬੇ ਨਾਲ ਵੱਖ ਕਰ ਦੇਂਦੀਆਂ ਨੇ । [ਨ. ਖ.

**ਲਿੱਦ ਕਰ ਦੇਣੀ—ਹੋਸਲਾ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ;**

**ਭਰਾਕਲਾਂ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ; ਘਟੀਆ ਸਾਬਤ ਹੋਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਉਹ ਲੈਕਚਰ ਦੇਣ ਉੱਠਿਆ, ਬੜੀਆਂ ਤਾੜੀਆਂ ਵੱਜੀਆਂ, ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਤੇ ਲਿੱਦ ਹੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । ਨਾ ਕੋਈ ਖਿਆਲ, ਨਾ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੋਸ਼ । [ਸੰ.

**ਲਿਬੜੀ ਭਾਂਡੀ—ਪਹਿਲੇ ਕਾਰਜ ਲਈ ਕੀਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਆਸਰੇ ਹੀ ।**

ਅਸਾਂ ਬੱਟ ਮੇਰੀ ਮੰਗਣੀ ਤੇ ਪੇਟ ਮੇਰਾ ਵਿਆਹ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ । ਏਧਰੋਂ ਸਰਦਾਰ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਕਾਰਜ ਹੋਇਆ ਤੇ ਏਧਰੋਂ ਲਿਬੜੀਂ ਭਾਂਡੀਂ ਨਾਲ ਈ ਸਾਡਾ ਵੀ ਭੁਗਤ ਗਿਆ । [ਸ਼. ਸ਼.

**ਲਿੱਲਾਂ ਦੇਣੀਆਂ—ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਦੁਹਾਈ ਦੇਣੀ ; ਵੈਣ ਪਾਉਣੇ, ਉੱਚਾ ਉੱਚਾ ਹੋਣਾ ।**

ਜਦੋਂ ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਲਿੱਲਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਹੁੰਚਦਿਆਂ ਪਹੁੰਚਦਿਆਂ ਅੱਗ ਫੈਲ ਚੁੱਕੀ ਸੀ । [ਸੰ.

**ਲਿੱਲਾ ਲੈਣੀਆਂ—ਤਰਲੇ ਕਰਨੇ ; ਅੱਡੀਆਂ ਰਗੜਨੀਆਂ ।**

ਸੁਆਮੀ ! ਜੱਲ ਜੁਦਾਈ ਦੇ ਬੁਰੀ ਕੀਤੀ,  
ਲੁੜਫ ਲੁੜਫ ਕੇ ਘੋਟਨੀ ਖਾਈ ਦੀ ਏ,  
ਕਰ ਕਰ ਕੀਟਨੇ ਸੰਧਿਆ ਪਾਈ ਦੀ ਏ,  
ਲਿੱਲਾ ਲੈਂਦਿਆਂ ਟਿੱਕੀ ਚੜ੍ਹਾਈ ਦੀ ਏ ।

[ਚੰ. ਵਾ.

**ਲਿਵ ਲੱਗਣੀ—ਸੁਰਤ ਜੁੜਨੀ ।**

ਇਸ ਖ਼ਾਸ (ਖਾਸ ਚਰਸ) ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਦੀ ਲਿਵ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ । ਇਸ ਥੋਂ ਥਾੜ ਫੁੱਧੇ ਪੀਲੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਇਸ ਗੱਲੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਔਲਿਆਈ ਤੇ ਪੀਰੀ ਨਹੀਂ ਫੁਰਦੀ, ਸਚ ਕਿਹਾ ਹੈ, “ਕਰਤ ਕਮਲੇ ਸੁਨਤ ਬਾਵਰੇ ।” [ਚੰ. ਵ.

**ਲੀਹੇ ਤੁਰਨਾ—ਬਣੇ ਰਾਹ ਤੇ ਤੁਰੀ ਜਾਣਾ ; ਨੱਕ ਦੀ ਸੋਧੇ ਜਾਣਾ ।**

ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਆਪ ਬਣਾਣ ਵਾਲੇ ਅਸੂਲਾਂ ਦਾ ਪੱਕਾ ਹਾਮੀ ਹੈ । ਆਪਣੀ ਲੀਹੇ ਤੁਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਕੱਲਾ ਸੀ ਤਾਂ ਵੀ ਭਰ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜੇ ਹੁਣ ਦੋ ਚਾਰ ਸਾਥੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹਨੂੰ “ਪੜ੍ਹੇ” ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਈਰਖਾ ਨਹੀਂ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ



**ਲੀਕ ਪੈਣੀ—**ਰਿਵਾਜ ਪੈਣਾ ।

ਕੁਝ ਲੀਕ ਹੀ ਐਸੀ ਪੈ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕੀ ਟਾਂਗੇ ਤੇ ਹੁਣ ਸਫ਼ਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ, ਰਿਕਸ਼ਾ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

**ਲੀਕ ਮਿਟਾ ਦੇਣੀ—**ਵਿੱਥ ਦੂਰ ਕਰਨੀ ।

ਸਾਰਿਆਂ ਇਕੱਠਿਆਂ ਬੈਠ ਕੇ ਚੋਟੀ ਖਾਧੀ । ਗਿਆਨੀ ਦੀ ਸਿਆਣਪ ਨੇ ਮੋਕਾ ਸਾਂਭਦਿਆਂ ਦੋਹਾਂ ਪਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰੋਂ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਦੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਲੀਕ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤਾ । [ਪੁਰਨਾਮਾਸ਼ੀ]

**ਲੀਕ ਲੱਗਣੀ—**(੧) ਤੁਹਮਤ ਲੱਗਣੀ ।

(੨) ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਾਉਣੀ ।

(੧) ਇਹ ਕਾਰਾ ਕਰਕੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਖਾਨਦਾਨ ਨੂੰ ਲੀਕ ਲਵਾ ਲਈ ਹੈ । [ਸੰ.]

(੨) ਭਲੀ ਗੁਜ਼ਾਰੀ ਚੁੱਕ ਖਾਨਾ,

ਨਾਹੀ ਕਿਸੇ ਨਿਵਾਇਆ,

‘ਹੀਰ ਸੁ ਲੀਕ ਲਏਂਦੀ ਤੈਨੂੰ,

ਕਹੀਂ ਗਵਾਰ ਸੁਣਾਯਾ । [ਹੀਰ-ਚਮੇਦਰ]

**ਲੀਕੇ ਲੀਕੇ ਚਲਣਾ—**ਪਿਤਾ ਪੁਰਖੀ ਤੇ ਚਲਣਾ ।

ਮੇਰਾ ਸੁਭਾ ਲੀਕੇ ਲੀਕੇ ਚਲਣ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਆਪਣੇ ਹਾਲਾਤ ਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਵਰਤਣ ਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਲੀਕਾਂ ਲੁਆਣੀਆਂ—**ਬੇਬਰਮ ਹੋਣਾ, ਮੁਆਫ਼ੀਆਂ ਮੰਗਣੀਆਂ ।

ਖੰਦਰ ਬੈਠ ਕੇ ਆਓ ਨਜ਼ਿੱਠ ਲਈਏ,

ਬੁਕਲ ਆਪਣੀ ਨਸ਼ਰ ਕਰਵਾਈਏ ਨਾ,

ਯਾਰੇ ਨਵਾਂ ਤੇ ਮਾਸ ਦਾ ਸਾਕਾ ਸਾਡਾ,

ਸੱਥਾਂ ਸੱਥ ਕੇ ਲੀਕਾਂ ਲੁਆਈਏ ਨਾਂ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਲੀਰਾਂ ਲਮਕਣੀਆਂ—**ਕਪੜੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਹੋਏ ।

ਇਸਦਾ ਪੁੱਤਰ ਥਾਣੇਦਾਰ ਹੈ, ਪਰ ਇਸਦੀਆਂ ਸਦਾ ਲੀਰਾਂ ਹੀ ਲਮਕਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ! ਪੁਰਾਣੇ ਸੁਭਾ ਨਹੀਂ ਬਦਲਦੇ । [ਸੰ.]

**ਲੁਸ ਲੁਸ ਕਰਨਾ ; ਲੁਗ ਲੁਗ ਕਰਨਾ ;**

**ਲਚ ਲਚ ਕਰਨਾ—**ਮੁਲੋਮ ਤੇ ਗੁਦ-ਗੁਦਾ ਹੋਣਾ (ਜਿਵੇਂ ਸੱਜਰੀ ਚੋਟੀ) ।

ਉਹ ਚੰਦ ਵਰਗਾ ਥਾਲ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਪਿੰਡਾ ਲੁਸ ਲੁਸ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਪਰਮਾਤਮਾ ਉਸਨੂੰ ਬਚ-ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਥਰਾਏ । [ਸੰ.]

**ਲੁੱਟ ਪੈਣੀ—**(1) ਵਾਧੂ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ;

ਫਜ਼ੂਲ-ਖਰਚੀ ਕਰਨੀ । (2) ਬੇ-ਕਾਨੂੰਨੀ

ਮਚ ਜਾਣੀ ; ਅਨੁਰ-ਗਰਦੀ ਮੱਚਣੀ ।

(1) ਮਾਸੀ ਜੀ, ਜੋ ਨਿੱਕੀਆਂ ਨਿੱਕੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਤੇ (ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ) ਇੰਨੀ ਲੁਟ ਪੈਂਦੀ ਏ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਾਜ ਦਾ ਖਰਚ ਦਾ ਤਾਂ ਕੁਝ ਹੱਦ ਬੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ, ਨਾਲੇ ਇਸ ਰਸਮ ਦਾ ਲਾਭ ਕੀ ਏ ? [ਨ. ਖ.]

(2) ਭਰਤੂ—ਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ (ਲਾਲ ਚੰਦ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ) ਤੁਹਾਡੀ ਧੀ ਨੂੰ ਨਸਾ ਲੈ ਜਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਗੁੰਦੀ ਏ ।

ਸ਼ਾਮੂ ਸ਼ਾਹ—ਸ਼ਾਹ ਜੀ ! ਰਾਮ ਰਾਮ ਕਰੋ ਤੇ ਜਨਮ ਸੁਧਾਰੋ, ਕੋਈ ਲੁੱਟ ਪੈ ਗਈ ਏ ! ਮੈਂ ਕਿਤੇ ਮਰ ਗਿਆ ਆਂ । ਲੈ ਜਾਣਾ ਕਿੱਡਾ ਸੌਖਾ ਪਿਆ ਏ ।

[ਬ. ਸ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਲੁਹ ਦੇਣਾ—**ਬੋਲ-ਕਬੋਲ ਕਰ ਕੇ ਦੁਖੀ ਕਰਨਾ, ਕਲਪਾਣਾ ।

ਬੇਬੇ ! (ਸੱਸ ਨੇ) ਬੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਲੁਹ ਸੁਟਿਆ ਏ ; ਜਦੋਂ ਬੋਲਦੀ ਏ, ਦੇਹੋ ਬੋਲਦੀ ਏ—‘ਨੀ ਕਾਲ ਮੂੰਹੀਏ, ਕਲਜੋਗਣੇ, ਮੱਥਾ ਸੜੀਏ, ਡੈਂਦੇ ।’ [ਬ.]

**ਲੁਹਣੀ ਲਾ ਦੇਣੀ—**ਤੋਖਲਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਅਚਵੀ ਲਾ ਦੇਣੀ ।

ਸਰਲਾ ਦੇ ਮਚ-ਮਚੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਉਪਰੋਕਤ ਗੱਲਾਂ ਨੇ ਲੁਹਣੀ ਜੇਹੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮੁੱਕੇ ਬੁੱਲ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੀਭ ਨਾਲ ਗਿੱਲੇ ਕਰਦੀ ਹੋਈ ਬੋਲੀ, “ਮਾਂ ਜੀ, ਕਦੋਂ ਮੈਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ?” [ਫ. ਫ.]

**ਲੁਣ ਹਰਾਮ ਕਰਨਾ—**ਕੀਤਾ ਨਾ ਜਾਨਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਮੁਸੀਬਤ ਪਈ ਸੀ, ਤੇਰਾ ਫਰਜ਼ ਸੀ ਮਰ ਮਿਟਣਾ ; ਤੂੰ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲੁਣ ਹਰਾਮ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਬਚਾ ਕੇ ਦੋੜ ਗਿਓਂ । [ਸੰ.]

**ਲੁਣ ਤੋਲਣਾ—**ਗੱਲ ਨੂੰ ਵਧਾ ਕੇ ਆਖਣਾ ; ਬੁਠ ਬੋਲਣਾ ।

ਹੱਥ ਅੱਗੇ ਜਾਨ ਦੇਣੀ ਆ, ਲੁਣ ਨਾ ਤੋਲ ; ਇਹ ਗੱਲ ਮੈਂ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਖੀ, ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਢੁਕਾ ਕੇ ਕਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ । [ਸੰ.]

**ਲੂਣ ਦੀ ਮਾਰ ਵਗਣੀ—ਲੂਣ ਹਰਾਮ**  
ਹੋਣ ਦਾ ਮੰਦਾ ਫਲ ਮਿਲਣਾ ।

ਜੋ ਕੁਝ ਇਸ ਨੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਦਾ ਲੁੱਟ ਲੁਟਾ ਕੇ  
ਲਿਆਂਦਾ ਸੀ, ਉਹ ਬੀਮਾਰੀ ਤੇ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਲੂਣ  
ਦੀ ਮਾਰ ਵੱਗ ਗਈ ਹੈ ਉਹਨੂੰ । [ਸ.]

**ਲੂਣ ਮਿਰਚ ਲਗਾਉਣਾ—ਗੱਲ ਨੂੰ**  
ਵਧਾ ਘਟਾ ਸੁਆਦਲੀ ਬਣਾ ਕੇ  
ਸੁਣਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੀ ਹੋ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਗੱਲ  
ਨੂੰ ਲੂਣ ਮਿਰਚ ਲਗਾ ਕੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ  
ਪੂਰਾ ਇਤਥਾਰ ਉਸ ਤੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ।

[ਸ.]

**ਲੇਖ ਸੜ ਜਾਣੇ—ਕਿਸਮਤ ਹਰ ਜਾਣੀ,**  
ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਮਾੜੀ ਢੁੱਕਣੀ ; ਬਦ-  
ਕਿਸਮਤੀ ਦਾ ਚੱਕਰ ਚਲ ਪੈਣਾ ; ਮਾੜੇ  
ਸਤਾਰੇ ਥੱਲੇ ਆ ਜਾਣਾ ।

ਕੌੜੀ—ਨੀ ਹੋਣੀਏਂ, ਨੀ ਨਿੱਜ ਆਉਂਦੀਓ,  
ਨਿੱਜ ਮੇਰੀ ਕਹਾਉਂਦੀਓ, ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਤੇ  
ਭਾਰੀ ਪਈਓਂ, ਨੀ ਤੂੰ ਤਾਂ ਹੋਣੀ ਦੇ ।

ਸੁਭਦਾ—ਹਾਇ ਨੀ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ! ਮੈਂ ਕੀ  
ਕਰਾਂ ! ਕਿੱਧਰ ਜਾਵਾਂ ? ਮੇਰੇ ਲੇਖ ਸੜ ਗਏ । (ਪੱਤੀ  
ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸਲੂਕ ਹੋਣ  
ਲੱਗਾ) । [ਸ.]

**ਲੇਖ ਹੋਣੇ—ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ।**

ਮੂੰਡੇ ਦੇ ਜਿਥੇ ਲੇਖ ਸੰਜੋਗ ਨੋਟਗੇ, ਵਿਆਹ ਹੋ  
ਜਾਏਗਾ ; ਕੁਆਰਾ ਤੇ ਕੋਈ ਰਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਦੀ ! [ਸ.]

**ਲੇਖ ਲੜਨੇ—ਕਿਸਮਤ ਜਾਗਣੀ ।**

ਉਸ ਵਿਚਾਰੇ ਵਿਚ ਜੋ ਚੱਜ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ,  
ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਲੇਖ ਲੜ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਉਹੋ ਹੀ ਸਭ ਤੋਂ  
ਚੰਗਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । [ਸ.]

**ਲੇਖਾ ਸਿੱਧਾ ਕਰਨਾ—ਹਿਸਾਬ ਵਿਚ**  
ਭੁਲੇਖੇ ਦੀ ਹੁੰਜਾਇਸ਼ ਨਾ ਰਹਿ ਜਾਏ ।

ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਮੇਰੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਅਰਲਾ ਪਿਛਲਾ  
ਨਾਵਾਂ ਸਾਰਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਛੱਡੀਏ, ਤਾਂ ਜੋ ਅੱਗੋਂ ਲੇਖਾ  
ਸਿੱਧਾ ਹੋ ਜਾਵੇ । ਬੇ-ਸਮਝ ਜੱਟ ਇਸ ਹੋਰ ਫੇਰ ਨੂੰ ਨਾ  
ਸਮਝਿਆ । [ਨ. ਖਾਂ]

**ਲੇਖਾ ਨਬੇੜਨਾ—(1) ਹਿਸਾਬ ਸਾਫ਼**  
ਕਰਨਾ ; ਦੇਣ ਲੈਣ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ, (2)  
ਆਪਣਾ ਵੇਰ ਮੁਕਾਣਾ, ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ।

ਅਗਲਾ ਜਹਾਨ ਆਉ ਤੇ ਵੇਖੀ ਜਾਊ, ਮੈਨੂੰ ਦੋਖੋਂ  
ਦਾ ਲੇਖਾ ਤੇ ਨਬੇੜਨ ਦਿਓ, ਹਾਲ ਦੀ ਘੜੀ । ਮੈਂ ਤੇ  
ਅਨੰਤ ਤੇ ਆਪਣਾ ਇਕ ਇਕ ਬਦਲਾ ਗਿਣ ਕੇ  
ਲਵਾਂਗਾ ਤੇ ਹੁਣੇ । [ਸ. ਬ.]

**ਲੇਖਾ ਪਾਉਣਾ—ਹੁਦਾਰ ਲੈਣ ਦੇਣ ਦੀ ਸਾਂਝ**  
ਪਾਉਣੀ ।

ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਕਦੇ ਲੇਖਾ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣਾ ;  
ਇਹ ਸਦਾ ਹੀ ਘਾਟੇਵੰਦਾਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । [ਸ.]

**ਲੇਖੇ ਲੈ ਬਹਿਣਾ—ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ**  
ਭੋਗ ਪਾਉਣਾ, ਛੋਹ ਦੇਣੀਆਂ ।

ਕੀ ਲੇਖੇ ਲੈ ਬੈਠੀ ਏਂ ਚਾਚੀ ? ਕੋਈ ਹੋਰ ਗੱਲ  
ਕਰ ? ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਹੀ ਲਾਭ  
ਏ । [ਬੂਹੇ ਬੈਠੀ ਪੀ]

**ਲੇਡਾ ਫੁੱਲ ਜਾਣਾ—ਆਕੜੇ ਫਿਰਨਾ ।**

ਐਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਲੇਡਾ ਫੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਵਿਚੋਂ  
ਤਨਖਾਹ ਸਾਰੀ ਸੋ ਰੁਪਈਏ ਹੈ । [ਸ.]

**ਲੈ ਉੱਠਣਾ, ਲੈ ਉੱਡਣਾ—ਕੋਈ ਅਚਰਜ**  
ਗੱਲ ਆਖਣ ਲੱਗ ਪੈਣਾ ।

ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਲੈ ਉੱਠ ਪਈ ਹੈ :  
ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ : ਮੈਂ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣਾ ਹੈ । ਬਿੰਨੀ ਉਮਰ  
ਦੰਡਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਬੁੱਢੀ ਉਮਰੇ ਇਹ ਭੂਤ ਸਵਾਰ  
ਆਣ ਹੋਇਆ ਸੁ । [ਸ.]

**ਲੈ ਦੇ ਛੱਡਣਾ—ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ ।**

ਜਿਹੜਾ ਘਰ ਪਾਟ ਜਾਏ, ਉਸਨੂੰ ਤੇ ਸ਼ਰੀਕ  
ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਲੈ ਦੇ ਛੱਡਦੇ ਹਨ । ਏਕੇ ਤੋਂ ਹੀ ਸਾਰੇ  
ਡਰਦੇ ਹਨ । [ਸ.]

**ਲੈ ਦੇ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣਾ—ਕੋਈ ਕੰਮ ਐਸਾ**  
ਪਿੜ ਪੈ ਜਾਣਾ ਕਿ ਖਲਾਸੀ ਨ ਹੋਣੀ ।  
(੨) ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਖਹਿੜੇ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਠੇਕਾ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਲੈ ਦੇ ਕੇ ਹੀ ਬੈਠ ਗਿਆ  
ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਾ ਹੁੰਦਾ ਤੇ ਕਦੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਵਲ  
ਮੂੰਹ ਨ ਧਰਦੇ । ਇਹ ਕੰਮ ਤੇ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਆਸ  
ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦੀ । ਚੰਗਾ ਗਲ ਪਿਆ ਹੈ । [ਸ.]



**ਲੈ ਪਾਲਕ ਹੋਣਾ—**ਦੂਜੇ ਦਾ ਬਾਲਕ ਲੈ ਕੇ  
ਆਪਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ।

ਇਹ ਉਸ ਦਾ ਕੁਖੋਂ ਜਾਇਆ ਮੂੰਡਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ  
ਨੇ ਪਾਲਕ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਲੈ ਲੱਗਣੀ—**ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਦਾ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰੇਮ  
ਹੋਣਾ ।

ਉਸ ਦੀ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਲੈ ਲਗੀ  
ਹੋਈ ਹੈ । ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਬਿਨਾਂ ਉਹ ਨਹੀਂ ਰਹਿ  
ਸਕਦਾ । [ਸੀ.]

**(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਲੈ ਲੱਥਣਾ—**ਆਪ ਗ਼ਰਬ  
ਹੁੰਦਿਆਂ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਹੀ ਗ਼ਰਬ  
ਕਰਨਾ, ਆਪ ਤਬਾਹ ਹੋਣਾ ਤੇ ਸਾਥੀ  
ਨੂੰ ਵੀ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ।

ਭਗਤ—ਤੁਸੀਂ ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ ਦੇਣ ਵਿਚ  
ਜਾਮਨ ਤੇ ਚੰਗਾ ਲੱਭਿਆ ਸੀ ਪਰ ਸੁਣਨ ਵਿਚ ਆਈ  
ਏ, ਉਹਦੇ ਲੱਭਣ ਵੀ ਭੈੜੇ ਈ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਨੇ  
(ਉਹਦਾ ਆਪਣਾ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਰਿਹਾ ਏ,  
ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਮਨੀ ਕਿਥੋਂ ਦੇਵੇਗਾ) ।

ਸਾਮ੍ਹ ਸਾਹ—ਬੱਸ ਫੇਰ, ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਲੈ ਲਥੇਗਾ  
ਨਾਲ ਈ । [ਸਾ. ਥਾ.]

**(ਰੁਪਏ) ਲੈਣੇ ਕਰ ਲੈਣੇ—**ਰੁਪਏ ਲੈਣ ਦਾ  
ਟਿਕਰਾਰ ਲੈ ਲੈਣਾ ।

ਕਰਤਾਰੇ ਨੂੰ ਸ਼ਾਕ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਤਜਰਬਾ  
ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਅਜੇਹੇ ਮੁਆਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਹਾਲੇ  
ਮੂੰਡਾ ਈ ਸੀ । ਉਸ ਦੇ ਮਾਮੇ ਨੇ ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਖ ਵੇਰੀ  
ਰੁਪਈਏ ਲੈਣੇ ਕਰ ਲਏ ਸਨ । ਕਰਤਾਰੇ ਦੇ ਨਾਂਹ  
ਨੁੱਕਰ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਦੇ ਮਾਮੇ ਨੇ ਮੂੰਡੇ ਦੇ  
ਹੱਥ ਰੁਪਈਆ ਦੇਂਦੇ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । [ਪੁ.]

**ਲੈਣੇ ਦੇ ਦੇਣੇ ਪੈ ਜਾਣੇ—**ਲਾਭ ਹੋਣ ਦੇ  
ਥਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਖੱਟੀ ਖੋਟਣ ਦੇ  
ਥਾਂ ਕੁਝ ਗਵਾ ਹੀ ਬੈਠਣਾ । ।

ਪਰ ਬਖਸ਼ੀ ਜੀ, ਉਹ ਤੇ ਬੜੀ ਸਮਝਦਾਰ ਕੁੜੀ  
ਹੈ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਮੇਰੀ ਕਿਸੇ ਐਸੀ ਹਰਕਤ ਤੋਂ  
ਖਿੜ ਉਹ ਨਾਰਾਜ਼ ਹੀ ਹੋਵੇ—ਉਲਟੇ ਲੈਣੇ ਦੇ ਦੇਣੇ  
ਪੈ ਜਾਣ । [ਜੀ. ਸੀ.]

**(ਮੂੰਹ ਤੋਂ) ਲੋਈ ਲਾਹੁਣੀ—**ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੋ  
ਜਾਣਾ ।

ਇਹ ਇਨਸਾਨ ਹੀ ਹੈ, ਲੋਈ ਲਾਹ ਜਿਸ ਨੇ,  
ਅੱਡ ਭੱਠਿਆ ਅੱਡੇ ਅੱਡੇਬੰਦਾਂ ਨੂੰ,  
ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਜਮਾ ਚੁੱਕਾ,  
ਜਫ਼ੇ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਚੜ੍ਹ ਚੜ੍ਹ ਅੰਬਰਾਂ ਨੂੰ ।

[ਚੈ. ਵਾ.]

**ਲੋਹ ਚੜ੍ਹਨਾ—**ਸਰੀਰ ਤੇ ਕਿਤੇ ਜੋਸ਼ ਹੋ  
ਜਾਣੀ ਤੇ ਲਾਲੀ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣੀ ।

ਇਹੋ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮਾਰਿਆ  
ਹੈ । ਉਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਮੂੰਹ ਲੋਹ ਚੜ੍ਹਿਆ ਪਿਆ ਹੈ ।  
[ਸੀ.]

**ਲੋਹ ਲੰਗਰ—**ਸਦਾ ਵਰਤ ।

ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕਮਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ  
ਉਥੇ ਲੋਹ ਲੰਗਰ ਹਰ ਵਕਤ ਤਿਆਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ।  
[ਸੀ.]

**ਲੋਹੜਾ ਆ ਜਾਣਾ—**ਕੋਈ ਅੱਤ ਮਾੜਾ ਜਾਂ  
ਅੱਤਖਾ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਪਰਲੋ ਆ  
ਜਾਣੀ, ਅਨਹੋਣੀ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਬਾਪੂ ਜੀ ਜੋ ਭਰਾ ਨੇ ਉਥੇ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣੋਂ  
ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੰਨੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾ ਹੋਵੋ ।  
ਕੋਈ ਲੋਹੜਾ ਚੜ੍ਹਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਕਸਰ ਉਸ  
ਆਪਣਾ ਜੀਵਨੇ ਸੁਖੀ ਬਤੀਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ  
ਅਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਜਾਥੀ ਪੁਣਨ ਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ  
ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । [ਸੀ.]

**ਲੋੜਾ ਮਾਰਨਾ—**ਕਹਿਰ ਕਰਨਾ ; ਜਾਦੂ  
ਕਰਨਾ ; ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਣਾ ।

ਹੁਸਨ, ਸਿਆਣਪ, ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਾਲ

ਇਲਮ ਦਾ ਸ਼ੋਰ,

ਮੱਠੀ ਮਿੱਠੀ ਮੁਸਕਾਣੀ ਲੋੜਾ ਮਾਰੇ ਹੋਰ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ]

**ਲੋਹਾ ਚਾਉਣਾ—**ਤਲਵਾਰ ਨੂੰ ਹੱਥ ਵਿਚ  
ਲੈਣਾ, ਲੜਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ।

ਉਹ ਮਰਦ, ਮਹਿਰੀ ਜਾਤ ਅਸਾਫ਼ੀ,

ਹੋਸੀ ਜੋ ਰਬ ਭਾਇਆ,

ਕਰ ਕੇ ਹਾਠ ਖਲੋਹੋ ਭੈਣੇ,

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਹਾ ਚਾਇਆ । [ਹੀਰ-ਵਮੋਦ]

**ਲੋਹਾ ਮੰਨਣਾ—**ਲਿਆਕਤ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਜੋਤਸ਼ੀ ਦੀ ਦੱਸੀ ਹਰ ਗੱਲ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਆ ਕੇ ਸੱਚ ਨਿਕਲੀ, ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਵਿਦਵਤਾ ਦਾ ਲੋਹਾ ਮੰਨ ਗਿਆ । [ਸ੍ਰ.]

**ਲੋਹਾ ਲਾਖਾ ਹੋਣਾ—**ਬਹੁਤੇ ਲੋਮੇ ਹੋਣਾ ।

ਜਦ ਮੋਹਨ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਘੱਟ ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਰਲਾ ਉਸੇ ਪਤੀ ਤੋਂ ਵਿੜ ਕੇ ਬਟ ਪਟ ਲੋਹੀ ਲਾਖੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਫ. ਫ.]

**ਲੋਹੇ ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ—**ਤਲਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਕਰਨੀ ।

ਲੋਡਣ ਬੰਨ੍ਹ ਢਲਾ ਹੋ ਮੁਥਕੀ ਬਹੁਤੀ ਮਾਰ ਕਰੀ ਹਾਂ, ਆਖ ਦਮੋਦਰ ਜੇ ਮਿਲਨ ਅਜਾ ਨੂੰ, ਤਾਂ ਲੋਹੇ ਹੱਥ ਪਈਹਾਂ । [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਲੋਹੇ ਦੇ ਚਣੇ ਚਬਾਣੇ—**ਮੀਥਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਪੈਣਾ, ਕਠਨਤਾਈ ਪੈਣ ਆਉਣੀ ।

ਪੜ੍ਹਨੇ ਵਿਚ ਜੀ ਨਾ ਨਰੀ,  
ਬੰਨ੍ਹ ਬੰਨ੍ਹ ਉਸਤਾਦ ਬਹਾਵੇ,  
ਕਮਜ਼ੋਰ ਦੁਪ ਦੀ ਵੰਦੀ,  
ਲੋਹੇ ਦੇ ਚਣੇ ਚਬਾਣੇ,  
ਘੂਰੀ ਵਟ ਵਟ ਕੇ ਤਾੜੇ,  
ਸੋਟੀ ਫੜ ਜਾਨ ਸੁਤਾਵੇ,  
ਉਹ ਦਿਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕਰਕੇ,  
ਦੁਸ਼ਮਣ ਤੇ ਭੀ ਨ ਆਵੇ । [ਓ. ਵਾ.]

**ਲੋਹੇ ਦੇ ਥਣ ਹੋਣਾ—**ਪੱਥਰ-ਦਿਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਤੈਨੂੰ ਪਰਾਪਤੀ ਦੀ ਕੋਈ ਆਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਉਹ ਤੇ ਨਿਰਾ ਲੋਹੇ ਦਾ ਥਣ ਹੈ । ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀ ਮਿਲਣਾ ਹੈ । [ਸ੍ਰ.]

**ਲੋਹ ਆਉਣਾ—**ਨਸ਼ਾ ਚੜ੍ਹਣਾ ; ਸੁਆਦ ਵਿਚ ਗੜ੍ਹਦ ਹੋਣਾ ।

ਅੰਦਰ ਵੱਸਦਾ ਦੋਰ  
ਨੀ ! ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵੱਸਦਾ ।  
ਵਾਰਾ ਲਗਾਮ ਨ ਜਾਏ ਮੰਡਾਲੀ,  
ਇਸ਼ਕ ਮੇਰਾ ਮੂੰਹ ਫੋਟ, ਨੀ !  
ਹੁਸਨ ਮੇਰੇ ਹਰਜਾਈ ਦੇ ਨੇ,  
ਕੀਤੀ ਨਿਗਾਹ ਚਕੋਰ, ਨੀ !...

ਤਰਬ ਤਰਬ ਵਿਚ ਗੂੰਜ ਉਸੇ ਦੀ,  
ਘਟ ਘਟ ਵਿਚ ਘਨਘੋਰ ਨੀ !  
ਕਾਸੀ ਕਾਥਾ ਕੋਈ ਨ ਸੁੱਬਦਾ,  
ਆਇਆ ਐਸਾ ਲੋਹ ਨੀ !  
ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਵੱਸਦਾ ।  
[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਲੋਲੇ ਪੱਧੇ ਕਰਨਾ—**ਮਿੱਠੀਆਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਮੱਥੇ ਠਗਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ (ਉਤੋਂ ਉਤੋਂ ਹੀ) ; ਧੌਖਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨੀ ।

ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵਿਗਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ ; ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਰਿਹਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਮੈਂ ਸੋਚੀ ਸੋਚੀ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢ ਦੇਂਦਾ ਆਂ, ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਦੇ ਰੱਖੀ । ਕਈ ਬੰਦੇ ਉਤੋਂ ਲੋਲੇ ਪੱਧੇ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ ਤੇ ਦਿਲੋਂ ਘੋਰ ਘਾਤੀ ਹੁੰਦੇ ਨੇ । ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਦੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਨਾ ਦੇ, ਮੈਂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ । [ਸ਼ਾ. ਸ਼ਾ.]

**ਲੋੜਿਆਂ ਬੁਲ੍ਹ ਨ (ਕਿਤੇ) ਮਿਲਣਾ—**ਨਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ, ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਾ ।

ਫੁਰਮਾਨ ਪਿੰਡ ਦਾ ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੜੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦੇ ਬੰਦੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤੇ ਉਹਦਾ ਚਰਚਾ ਸੀ । ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਹਰ-ਮਨ-ਪਿਆਰਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਚਾਟੜੇ ਦਿਲ ਹੀ ਦਿਲ ਵਿਚ ਕਰਿੜਦੇ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰ ਹਾਂ ਕਰ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਲੋੜਿਆਂ ਬੁਲ੍ਹ ਨਾ ਕਿਤੇ ਮਿਲੇ ਤੇ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਮਿੰਟ ਵਿਚ ਮਾਰ ਕੇ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਈਏ । [ਆਦਰਾਂ]

**ਲੰਗ ਮਾਰਨਾਂ—**ਲੰਗੜਾ ਕੇ ਤੁਰਨਾ ।

ਕੋਏ ਵੀ ਲੰਗ ਮਾਰਦਾ ਉਥੇ ਆਂ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਰਾਂਝਾ ਬੈਠਾ ਚੁੱਕੀ ਪਾਦਾ ਸੀ । [ਸ੍ਰ.]

**ਲੰਗਰ ਲਾਣਾ—**ਖੁਲ੍ਹਾ ਵੰਡਣਾ ।

ਤੂੰ ਐਲਾਦ ਹੈਂ ਉਨਾਂ ਉਪਕਾਰੀਆਂ ਦੀ,  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਲੰਗਰ ਲਾਏ ਹੋਏ ਸਨ ।  
ਭੰਡਟ ਵਾਂਗ ਦੁਨੀਆਂ ਉਡ ਉਡ ਆ ਰਹੀ ਸੀ,  
ਐਸੇ ਇਲਮ ਦੇ ਚੀਵੇ ਜਗਾਏ ਹੋਏ ਸਨ ।  
[ਓ. ਵਾ.]



**ਲੰਗਰ ਲੰਗੋਟੇ ਕੱਸਣੇ—**ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਦੋਵੇਂ ਪਹਿਲਵਾਨ ਲੰਗਰ ਲੰਗੋਟੇ ਕੱਸ ਕੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਆ ਉਤਰੇ । [ਸੰ.]

**ਲੰਗੋਟੀਆ ਯਾਰ ਹੋਣਾ—**ਬਚਪਨ ਦਾ ਸਾਥੀ, ਪਿਆਰਾ ਮਿੱਤਰ ।

ਜੋ ਦੁਸ਼ੀਂ ਮਿੱਥੀ ਹੱਥੀਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹਿੱਕ ਦੇ ਜੋਰ ਨਾਲ ਬਰਾਵਾਂਗਾ । ਦੁਸ਼ੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੀ ਹੋ ਕਿ ਧਾਏਦਾਰ ਮੇਰਾ ਲੰਗੋਟੀਆ ਯਾਰ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਲੰਮਿਆਂ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਨਿਢਾਲ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਬੇ-ਸੁੱਧ ਹੋਕੇ ਲੈਣਾ ; ਮਰਨਾ ।

ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੇ ਤਿੰਤਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਤੇ ਜਦੋਂ ਮਿੱਠੂ ਰਾਮ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ, ਇਸ ਇਕੋ ਹਾਉਕਾ ਲੈ ਕੇ ਲੰਮਿਆਂ ਹੋ ਜਾਣਾ ਦੇ ਅਤੇ ਪਿਛਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦੂਹਰਾ ਸਿਆਪਾ ਪਾ ਜਾਣਾ ਦੇਂ । ਨ, ਖ.

**ਲੰਮੀ ਡੋਰ ਦੇਣੀ—**ਖੁਲ੍ਹਾ ਦੇਣੀ ।

ਤੂੰ ਤਦਬੀਰ ਨੂੰ ਡੋਰ ਲੰਮੀ ਦਈ ਜਾ,

ਇਹ ਕਿਸਮਤ ਨੂੰ ਇਕ ਦਿਨ ਬਣਾ ਕੇ ਰਹੇਗੀ ।

[ਕੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਲੰਮੀਆਂ ਤਾਣ ਕੇ ਮੈਣਾ—**ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਕੇ ਮੈਣਾ, ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੋਣਾ ।

ਸਾਰੇ ਦੁਨਿਆਵੀ ਫਿਕਰਾਂ ਤੋਂ ਅਦਿੰਤ ਹੋ ਕੇ ਤਾਰਿਆਂ ਭਰੀ ਸੁਹਾਈ ਰਾਤ ਵਿਚ ਲੰਮੀਆਂ ਤਾਣ ਕੇ ਮੈਣਾ ਇਕ ਸੁਰਗੀ ਹੁਲਾਰੇ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ । [ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ]

**ਲੰਮੇ ਰੱਸੇ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ—**ਰਸੂਖ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ।

ਮਿਲ੍ਹਾ ਨਾਲ ਤੂੰ ਆਏ ਲਾਨੇਂ,

ਬੜੇ ਵਕਾਰਾਂ ਵਾਲੇ ਨੀ,

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੀਂ ਲੰਮੇ ਰੱਸੇ,

ਜੋ ਹਥਿਆਰਾਂ ਵਾਲੇ ਨੀ । [ਕੁਸਤਾਖੀਆ]

**ਲੰਮੇ ਚਾਲੇ ਪਾਉਣੇ—**ਮਰ ਜਾਣਾ ।

ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਨਾਲ ਉਹ ਦੋ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਕੇ ਅਗਲੇ ਘਰੋਂ ਬਚਿਆ । ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੋਂ ਅਸਲੋਂ ਵਰਜ ਦਿੱਤਾ । ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਚੰਦਰੀ ਆਦਤ ਨਾ ਛੁੱਟ ਸਕੀ ਅਤੇ ਮਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਬਹਿਰ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਰਹਿ ਕੇ ਲੰਮੇ ਚਾਲੇ ਪਾ ਗਿਆ । [ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਲੂੰ ਕੰਡੇ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਣਾ—**ਜੋਸ਼ ਜਾਂ ਭਰ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਦੇ ਰੋਮ ਖੜੇ ਹੋ ਜਾਣੇ ।

ਗਿਆਨੀ ਨੇ ਅਖੀਰਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋਹ ਅਤੇ ਜਸ਼ ਭਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਸਾਰੇ ਦੀਵਾਨ ਦੇ ਲੂੰ ਕੰਡੇ ਖੜੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ । ਲੋਕ ਉਸ ਦੀ ਨਵੀਂ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਉਭਾਰੂ ਪਿਆਲਾਂ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ।

[ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ]

**ਲੁੰਬਾ ਲਾਉਣਾ—**ਵੈਰ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ, ਦੁਫੇੜ ਬਣਾ ਦੇਣੀ ।

ਭੇਰੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਲੁੰਬਾ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਐਧੇ ਲੋਕ ਇਕ ਨੂੰ ਵੇਟ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ, ਐਧੇ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ! ਵੇਟਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਘਰ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਬੇਸੁਆਦੀ ਬਣੀ ਰਹਿਣੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਵੈ

(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਵੱਸ ਪੈਣਾ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ, ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ, ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਣਾ ।

ਨਹੀਂ ਭਾਈਆ ਜੀ ! ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਈ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਏ ਮੈਂ ਸੁਭਦ੍ਰਾ ਮੁੜ ਕੇ ਮਾਸੀ ਦੇ ਵੱਸ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦੇਣਾ । [ਸੰ.]

(ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਦਾ) ਵਸਣ ਖੋਟਾ ਹੋਣਾ—ਜਿੱਥੇ  
ਸਦਾ ਦੁਖ ਤਕਲੀਫ਼ ਹੀ ਰਹਿਣ; ਕੋਈ  
ਨਾ ਕੋਈ ਔਕੜ ਬਣੀ ਰਹਿਣੀ।

ਪੁਰਾਤਨ ਸਮਿਆਂ ਵਿਚ ਰਾਜਧਾਨੀਆਂ ਵਿਚ  
ਵਸਣਾ ਖੋਟਾ ਸੀ। ਕੋਈ ਰਾਜਧਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ  
ਜਿਸ ਦੀ ਵੈਰੀਆਂ ਹੱਥੋਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਇੰਟ ਨਾਲ ਇੰਟ  
ਨਾ ਵਜੀ ਹੋਵੇ। [ਸੰ.]

ਵਹਿ ਨਿਕਲਣਾ—ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਿਆਣਾ  
ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਮੂੰਡਾ ਸਿਆਣਾ ਹੈ; ਕੰਮ ਵਿਚ ਵਹਿ ਨਿਕਲਿਆ  
ਹੈ। ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਹੁਣ ਕੰਮ ਦਾ ਕੋਈ ਫ਼ਿਕਰ ਹੀ ਨਹੀਂ। [ਸੰ.]

ਵਹਿਣਾਂ ਵਿਚ ਗੋਤੇ ਖਾਣੇ—ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ  
ਪੈ ਕੇ ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ਜਾਂ  
ਵਹਿ ਜਾਣਾ।

ਉਹ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਲੰਮੇ ਵਹਿਣਾਂ ਵਿਚ ਗੋਤੇ ਖਾ  
ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਬਾਹਰਲਾ ਬੂਹਾ ਫੇਰ ਖੁਲ੍ਹਣ ਦੀ  
ਆਵਾਜ਼ ਆਈ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਵਕਤ ਟਪਾਣਾ—ਮੁਸੀਬਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ਹੱਥ  
ਫੜਨਾ।

ਤੁਹਾਡੀ ਕੀਤੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਯਾਦ ਰਹੇਗੀ  
ਸਾਡਾ ਵਕਤ ਟੱਪਾ ਦਿੱਤਾ ਜੇ। [ਸੰ.]

ਵਕਤ ਨੂੰ ਧੌਕਾ ਦੇਣਾ—ਸਮਾਂ ਔਖਿਆਈ  
ਨਾਲ ਬਿਤਾਣਾ।

ਉਸ ਨੇ ਮਗਰੋਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਵੀ,  
ਪਰ ਲਿਖਾਈ ਨ ਹੋਈ ਸੀ ਨ ਹੋਈ, ਤੇ ਵਿਚਾਰਾ  
ਕਰਾਏਦਾਰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਕਤ ਨੂੰ ਧੌਕਾ ਦੇਂਦਾ  
ਗਿਆ। [ਸੰ.]

ਵਖਤ ਪਾਣਾ—ਔਕੜ ਵਿਚ ਫਸਾ ਦੇਣਾ,  
ਮੁਸੀਬਤ ਪਾ ਦੇਣੀ।

ਤੋਰੀ ਅਣਹੋਂਦ ਨੇ ਕੀ ਕੀ

ਨ ਵਿਖਾਇਆ, ਸਾਨੂੰ,

ਵਖਤ ਕੋਈ ਰਹਿ ਵੀ ਗਿਆ ?

ਤੂੰ ਜੋ ਨ ਪਾਇਆ, ਸਾਨੂੰ,

ਤੂੰ ਤਾਂ ਬਹੁਤੋਰਾ ਨਾਲੋਂ ਲਾਹੁਣਾ

ਚਾਹਿਆ ਸਾਨੂੰ,

ਐਸੇ ਪਰ ਢੀਠ ਵਧੇ,

ਸਥਰ ਨ ਆਇਆ ਸਾਨੂੰ। [ਚੰ. ਵ.]

ਵਖਤਾਂ ਨਾਲ ਲੈਣਾ—ਬੜੀ ਔਖੀ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ।

ਮੈਂ ਔਧ ਸੇਰ ਮਾਸ (ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੀ ਛਾਤੀ ਦਾ)  
ਖੜੇ ਵਖਤਾਂ ਨਾਲ ਤੇ ਖੜੇ ਵਤਰਾਂ ਨਾਲ ਲਿਆ ਏ।  
ਇਹ ਸੇਰਾ ਏ ਤੇ ਮੈਂ ਫ਼ਰੂਹ ਲਵਾਂਗਾਂ। [ਮ. ਬ.]

ਵਖਤਾਂ ਨੂੰ ਫੜੇ ਹੋਏ ਹੋਣਾ—ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ  
ਫਸੇ ਹੋਣਾ।

“ਦੇ ਵੀਰਾ, ਤੇਰਾ ਭਲਾ ਹੋਵੇ, ਇਹ ਕੀ ਕਰਨ  
ਲੱਗਾ ਏਂ, ਅਸੀਂ ਤੇ ਵਖਤਾਂ ਨੂੰ ਫੜੇ ਹੋਏ ਆ”  
ਪੁਕਾਰਦੀ ਹੋਈ ਮਲੀਮਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮਗਰ ਦੌੜੀ। ਪਰ  
ਉਸ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਲਦੇਵ ਨੇ ਇੰਟ  
ਦੀਆਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਠੱਕਰਾਂ ਨਾਲ ਕੋਠੜੀ ਦਾ ਜੰਦਰਾ ਤੋੜ  
ਸੁੱਟਿਆ। [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

ਵੱਖਰਾ ਬਾਬਾ ਆਦਮ—ਨਿਰਾਲੇ ਰੰਗ  
ਢੰਗ, ਨਿਰਾਲੇ ਚਾਲੇ।

ਇਸ ਪਿੰਡ ਦਾ ਬਾਬਾ ਆਦਮ ਹੀ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ।  
ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕ ਕਦੇ ਆਪੇ ਵਿਚ ਦਲ ਕੇ ਇਕ ਸਨਾਹ  
ਕਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। [ਸੰ.]

(ਮਾਰ) ਵਗ ਜਾਣੀ—ਅਕਲ ਤੇ ਪਰਦਾ  
ਪੈਣਾ।

ਕੈਦਾਰ ਬਾਬੂ ਦੂਜੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਸਨ ਕਿ  
ਸੁਰੇਸ਼ ਉਠ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਰੇਸ਼  
ਦੀ ਰੋਟੀ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ਸੀ। ਅਚਲਾ ਸੁਰੇਸ਼ ਦੇ ਪਾਸ  
ਬੈਠੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਰੋਟੀ ਬਾਣੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਨ ਕਿਹਾ  
ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ, ਕੈਦਾਰ ਬਾਬੂ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ  
ਕਿਹਾ ਤੈਥੋਂ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਪਤਾ ਤੀਕ ਕੀ ਨ ਪੁੱਛ  
ਹੋਇਆ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਹੀ ਮੁਨੇਹਾ ਭੋਜ ਦਿੰਦੇ, ਤੂੰ  
ਜਿੰਨੀ ਵੱਡੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਏਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤੈਨੂੰ ਕੀ  
ਵਗਦੀ ਜਾਂਦੀ ਏ। [ਚਿੱਖਾ]

ਵਗਦਾ ਰਾਹ—ਰਾਹ ਜਿਸ ਤੇ ਲਾਂਘਾ ਆਮ  
ਹੋਵੇ, ਤੁਰਦੀ ਸੜਕ।

ਇਹ ਵਗਦਾ ਰਾਹ ਹੈ। ਹਨੇਰੇ ਸਵੇਰੇ ਹਰ  
ਵੇਲੇ ਲੋਕੀ ਇਥੇ ਤੁਰਦੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ। ਇਸ ਲਈ  
ਇਸ ਤੇ ਕੋਈ ਡਰ ਨਹੀਂ। [ਹਉਕੇ]



(ਖਾਨਦਾਨ ਦਾ ਬਾਹਰੇ ਵਿਚ) ਵੱਜ  
ਹੋਣਾ - ਪ੍ਰਸਿਧੀ ਹੋਣੀ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ ! ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਦੇ ਪਈ ਸਕਦਾਰ ਹੋਰਾਂ  
ਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦਾ ਬਾਹਰੇ ਵਿਚ ਵੱਜ ਬੜਾ ਦੇ, ਭਾਵੇਂ  
ਅਸਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਢੇਰੀ ਖਾ ਮੁਕਾ ਛੱਡੀ ਦੇ ; ਇਸ ਲਈ  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਐਸ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਮੇਖ,  
ਕਾਰਜ ਵੱਜ ਗੱਲ ਕੇ ਹੋਵੇ । ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ ਫਿਕ ਨ ਪਦੇ  
ਤੇ ਪੜਦਾ ਬਣਿਆ ਰਹੇ । [ਸ. ਬ.]

**ਵਜਾ ਕਤਾ—ਸ਼ਕਲ ਨੁਹਾਰ ।**

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਜਾ ਕਤਾ ਵੇਖ ਕੇ ਕੋਈ ਏਹ ਅਨੁ-  
ਮਾਨ ਨਹੀਂ ਲਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਵਸਮੇ ਨਾਲ ਕਲੋਰੇ ਹੋਏ  
ਏਸ ਬੱਗੇ ਦਾਹੜੇ ਹੇਠ ਦੀ ਹਿਰਸ ਦਾ ਅਣ ਬੁੱਝਿਆ  
ਕੋਲਾ ਲੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ । [ਫ. ਫ.]

**ਵੱਟ ਖਾਣਾ—ਗੁੱਸਾ ਕਰਨਾ ।**

ਬਾਲ ਨਾਥ ਨੇ ਜਾਨਿਆ ਹੈ ਏ ਭੋਲਾ ਸੱਟ,  
ਡਰਦਾ ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ ਤੋਂ ਨਿਕਲ ਆਇਆ ਲੱਟ ।  
ਜਾਂ ਝਿੜਕਿਆ ਮਾਂ ਬਾਪ ਨੇ ਆਇਆ ਖਾ ਕੇ ਵੱਟ,  
ਜਾਂ ਭਾਈਆਂ ਨਾਲ ਲੜ ਪਿਆ  
ਲੱਗੀ ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਸੱਟ ।

[ਹੀਰ-ਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਆਰਥ]

**ਵੱਟ ਪੈ ਜਾਣੇ—ਬਦਲ ਜਾਣਾ, ਮਨ ਖੱਟਾ  
ਸੋ ਜਾਣਾ ।**

ਮਨੁੱਖ ਬਣਿਆ ਪੁੱਤਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਹੁਣ  
ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਏਡੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ  
ਕਿ ਉੱਥੀ ਮਾਂ ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਤਾਕਤ ਨਹੀਂ ਦੇ  
ਸਕਦੀ । ਉਹ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤਾਕਤ  
ਨਾਲੋਂ ਭੀ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਮੁਥਾਜ ਹੈ ।  
ਤੇ, ਮਾਂ ਤੇ ਛੁਟ ਕਿਸ ਦਾ ਪਿਆਰ ਸਦੀਵੀ ਹੈ ? ਕਿਸ  
ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਅਟੱਲ ਹੈ ? ਚੰਗੇ ਚੰਗੇ ਦੇਸਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ  
ਵਿਚ ਵੱਟ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਜੀਵਨ-ਸਾਥੀ ਦੇ ਸਾਥ  
ਭੋਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । [ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ]

**ਵਟਣੇ ਖਾਣਾ—ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ,  
ਕਚੀਚੀਆਂ ਲੈਣੀਆਂ ।**

ਚੰਨ ਦੇ ਵਿਆਹ ਤੇ ਨਾਨਕੇ ਮੇਲ ਨੇ ਰਾਤ ਨੂੰ  
ਸਾਗੋ ਬਣਾਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ । ਆਟੇ ਦੇ ਦੀਵੇ  
ਵਲਟੇਰੀ ਦੇ ਪਾਸੀਂ ਅਤੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਚਮੜੇ ਜਾ  
ਰਹੇ ਸਨ । ਮੇਲਣਾ ਦੀਵਿਆਂ ਲਈ ਬੱਝੀਆਂ ਵੱਟ  
ਰਹੀਆਂ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਦੇਖ ਵੰਨੇ ਦਾ ਦਿਲ  
ਵਟਣੇ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਫੁੜੀਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ  
ਸੀ ਕਿ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਰੰਗ ਦਾ ਕਾਲਾ ਅਤੇ ਸਿਧਾ ਸਾਦਾ  
ਸੱਟ ਮੁੰਡਾ ਹੈ । [ਪੂਰਨਮਾਸੀ]

**ਵੱਟਾ ਲਾਣਾ—ਬਦਨਾਮ ਕਰਨਾ ।**

ਮਤਾਂ ਅਲੁਆਂ ਛੋਕਰਾ ਤਕ ਲਸਕਰ ਭਾਰਾ,  
ਆਪਣੀ ਅਣਖੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਨਾ ਵੱਟਾ ਲਾਵੇ ।

[ਸਾਵੇ ਪੱਤਰ]

**ਵੱਡਾ ਹੋਣਾ—ਮਰ ਜਾਣਾ ।**

ਆਪੀਨੋ ਭੋਗ ਭੋਗਿ ਕੈ ਹੋਇ ਬਸਮਤੁ ਭਉਰੁ  
ਸਿਧਾਇਆ ।

ਵੱਡਾ ਹੋਆ ਦੁਨੀਦਾਰੁ, ਗਲਿ ਸੰਗਲ ਘਤਿ  
ਦਲਾਇਆ ।

ਅਗੈ ਕਚਣੀ ਕੀਰਤਿ ਵਾਚੀਐ, ਬਹਿ ਲੇਖਾ ਕਰਿ  
ਸਮਝਾਇਆ ।

ਥਾਉ ਨ ਹੋਵੀ ਪਉਦੀਈ, ਹੁਣਿ ਸੁਣੀਐ ਕਿਆ  
ਰਆਇਆ ।

ਮਨਿ ਅੰਧੈ ਜਨਮ ਗਵਾਇਆ । ੩ ।

[ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ]

**ਵੱਡਾ ਕਰਨਾ—ਬਿਰਧ ਦਾ ਨੜੋਆ ਸ਼ਾਨ  
ਨਾਲ ਕੱਢਣਾ, ਬੁੱਢ-ਮਰਨੇ ਦੀਆਂ ਗੀਤਾਂ  
ਰਸਮਾਂ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਕਰਨੀਆਂ ।**

ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਤੇ ਨਿੱਤ ਨਿੱਤ ਪਦੇ ਮਰਨ । ਉਸਦਾ  
ਸਾਰਾ ਬਾਗ ਪਰਵਾਰ ਖਿੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਗੀਤਾਂ  
ਨਾਲ ਪੁੱਤਰ ਪੋਤਰਿਆਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਕੀਤਾ । [ਸ੍ਰੀ.]

**ਵੱਡਾ ਜਿਗਰਾ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਹੋਣਾ—ਦੁੱਖ ਦੀ  
ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨਾ, ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ  
ਪਰਵਾਹ ਨ ਕਰਨਾ, ਖੁਲ੍ਹ ਦੇਣਾ ।**

ਮੈਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਮਲੂਮ ਏ, ਤੇਰੇ ਭਾ ਦੀ ਸੁਰੀ ਹੁੰਦੀ  
ਹੈ । ਤੇਰਾ ਬੜਾ ਜਿਗਰਾ ਏ, ਤੇਰਾ ਬੜਾ ਹੋਸਲਾ ਹੈ, ਮੇਰੇ  
ਵਰਗੀ ਬੋੜ-ਵਿਤੀ ਤਾਂ ਕੁਝ ਦਾ ਕੁਝ ਕਰ ਲੈਂਦੀ । [ਸੁ.]

**ਵਡਿਆਈ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਨਾਲ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋਣਾ—  
ਬਹੁਤ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ ।**

ਐਹੋ ਜੇਹੀਆਂ ਫੁਲਾਹੁਣੀਆਂ ਦੇ ਦੇ ਕੇ ਸ਼ਾਹ ਹੋਰਾਂ  
ਜੱਟ ਦੀ ਚੋਟੀ ਅਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਲਾ ਦਿੱਤੀ । ਤੇ ਉਹ  
ਵਡਿਆਈ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਨਾਲ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ । [ਨ. ਖ.]

**ਵੱਡੀਆਂ ਪੱਗਾਂ ਵਾਲੇ—ਅਮੀਰ ਤੇ ਸਰਦੇ  
ਪੁੱਜਦੇ ਲੋਕ ।**

ਗਰੀਬ ਗੁਰਬਾ ਤੇ ਅੱਜ ਖਰਚੀਲੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਦੀ  
ਬੰਦਸ਼ ਮੰਨ ਲਏ ਪਰ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪੱਗਾਂ ਤੇ  
ਉੱਚਿਆਂ ਉੱਚਿਆਂ ਨੌਕਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਨ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਕੱਢ ਆਉਣ । [ਨ. ਖ.]



**ਵੱਢ ਵੱਢ ਖਾਣਾ**—ਬਹੁਤ ਤੰਗ ਜਾਂ ਚਿੰਤਾਕੁਰ  
ਕਰਨਾ, ਝਿੜਕਣਾ ।

ਜ਼ਨਾਨੀ ਨੇ ਰਜ਼ਾਈ ਲਾਹੀ ਤੇ ਸੁੱਤੀ ਹੋਈ ਜੁਆਨ  
ਧੀ ਵਿਖਾ ਕੇ ਆਖਿਆ,—ਮੇਲਿਆ ! ਸਾਡਾ ਸਭ ਕੁਝ  
ਲੁੱਟ ਕੇ ਲੈ ਤਾਂ ਚੱਲਿਆ ਏਂ, ਪਰ ਇਹਦਾ ਅਗਲੇ  
ਮਹੀਨੇ ਵਿਆਹ ਹੋਣਾ ਏਂ ਤੇ ਜੇ ਕੁਝ ਜੋੜਿਆ ਜਾਵੇ  
ਸੀ, ਉਹ ਤੂੰ ਲੁੱਟ ਕੇ ਲੈ ਚੱਲਿਆ ਏਂ । ਵਿਆਹ ਕਾਹਦੇ  
ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ ? ਜ਼ਕਾਨ ਦੇ ਛੱਤੀ ਏ । ਜੇ ਦਾਸ ਨਾ  
ਚਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਉਂਝ ਨੱਕ ਵੱਢਿਆ ਜਾਵੇਗਾ । ਜੇ ਵਿਆਹ  
ਨਾ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਦੁਨੀਆ ਵੱਢ ਵੱਢ ਕੇ ਖਾਇਗੀ । ਤੂੰ  
ਹੀ ਦੱਸ ਕੀਕਣ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇਗਾ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਵੱਢਿਆਂ ਰੂਹ ਨਾ ਕਰਨਾ**—ਕੋਈ ਕੰਮ  
ਕਰਨ ਤੇ ਮਰਜ਼ੀ ਬਿਲਕੁਲ ਨ ਹੋਣੀ ;  
ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੋਂ, ਥਾਂ ਤੋਂ, ਬਹੁਤ ਘਿਣਾ  
ਹੋਣੀ ।

ਧੀ ਨੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਕਿਹਾ—ਮੇਰਾ ਸਹੁਰੇ ਜਾਣ ਨੂੰ  
ਵੱਢਿਆਂ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਉਥੇ ਮੇਰੇ ਥਾਬ ਉਹ ਹੁੰਦੀ  
ਏ ; ਹਰ ਵੇਲੇ ਮਿਹਨੇ ਤਾਹਨੇ, ਬੋਲ ਕਰੇਲ । [ਸੁ.]

**ਵੱਢੂ ਖਾਉਂ ਕਰਨਾ**—ਖਾਣ ਨੂੰ ਪੈਣਾ ;  
ਝਿੜਕਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਉਸਨੂੰ ਵੱਢੂ ਖਾਉਂ ਕਿਉਂ ਕਰਦੇ  
ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ । ਤੁਸਾਂ ਵੇਹਾਂ ਦੇ ਖਾਣ ਲਈ ਬਤੇਰਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**(ਦੁਜਿਆਂ ਨੂੰ) ਵੱਢੂ ਟੁਕ ਕਰਨਾ**—ਲੜਦੇ  
ਬਗੜਦੇ ਰਹਿਣਾ ।

ਸਿਰ ਸੁਆਹ ਪਾ ਇਹੋ ਜਹੀ ਵੱਡਤ ਤੇ ਅਫਸਰੀ  
ਦੇ । ਇਹਨਾਂ ਤਾਂ ਨਿਰਾ ਹਿੱਕ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਿਆ  
ਹੋਇਆਂ ਏ । ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਵੱਢੂ ਟੁਕ ਕਰਦੇ  
ਰਹਿੰਦੇ ਨੇ । [ਹਉਕੇ]

**ਵੱਢੂ ਵੱਢੂ ਕਰਨਾ**—ਹਰ ਵੇਲੇ ਝਿੜਕਦੇ  
ਰਹਿਣਾ ।

ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਹਰ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਵੱਢੂ ਵੱਢੂ ਕਰਦੀ  
ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪੁਰ ਪੁਰ ਦੁਖੀ ਹਾਂ ? [ਸੁ.]  
**ਵੱਤਰ ਵਾਹ ਜਾਣਾ**—ਚਲਾਕੀਆਂ ਕਰ  
ਲੈਣੀਆਂ ।

ਸ਼ਾਹ ਸਾਰੇ ਵੱਤਰ ਵਾਹ ਗਿਆ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ  
ਗੱਲੀਂ ਕੱਥੀਂ ਲਾ ਕੇ ਲੋਟ ਲੂਟ ਕੇ ਨਵਾਬ ਖਾਨ ਨੂੰ  
ਢਾਈ ਸੇ ਤੇ ਲੈ ਆਪੜਿਆ । [ਨ. ਖ.]

**ਵਧ ਘਟ ਹੀ**—ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ।

ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਸਰ  
ਨਾ ਰੱਖੀ, ਪਰ ਉਹ ਵਿਚਾਰੀ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਪੂਰਾ  
ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੋਈ ਭੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰ  
ਲਈ ਸ਼ਰਧਾ ਸਤਿਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੋਈ ਭੀ ਡਾਕਟਰ ਦੇ  
ਜੀਵਨ ਲਈ ਇਕ ਗੁੰਬਲ ਬਣੀ ਰਹੀ । ਡਾਕਟਰ ਦੇ  
ਘਰ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਹੁਥ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਧ ਘਟ ਹੀ ਪਤਾ  
ਸੀ, ਨਾ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਖਾਸ ਦਾਸਤਾ  
ਸੀ । ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਜਮਨਾ ਤੇ ਕਾਂਤਾ ਭੀ ਇਹੋ  
ਸਮਝਦੀਆਂ ਸਨ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਬੜਾ ਸੁਖੀ  
ਹੈ । [ਜੀਵਨ ਗੁੰਬਲ]

**ਵਧ ਵਧ ਹੱਥ ਵਿਖਾਉਂਦੇ**—ਬਹਾਦਰੀ  
ਕਰਨੀ ।

ਸਿਖ ਬਹਾਦਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਇਹ  
ਸਭਾ ਵਧ ਵਧ ਕੇ ਹੱਥ ਵਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ । [ਸੁ.]

**ਵਧ ਵਧ ਕੇ ਪੈਰ ਮਾਰਨੇ**—ਆਪਣੇ ਵਿੱਤੋਂ  
ਵਧ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ; ਹਿੰਮਤੀ ਹੋਣਾ ।

ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਉਹ ਵਧ ਵਧ ਕੇ ਪੈਰ  
ਮਾਰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ  
ਹੈ । [ਸੁ.]

**ਵਧਾਨ ਵਧ ਜਾਣਾ**—ਬੜਾ ਬਗੜਾ ਜਾਂ  
ਰੋਗ ਬਹੁਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਗੱਲ ਤੇ ਬੜੀ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਸੀ ; ਐਵੇਂ ਤੁਸਾਂ ਨੇ  
ਵਧਾਨ ਵਧਾ ਲਿਆ ਹੈ । ਜੇ ਨਿਪਟਾਉ ਤੇ ਹੁਣੇ  
ਮੁਆਮਲਾ ਨਿਪਟ ਸਕਦਾ ਹੈ । [ਸੁ.]

**(ਕਿਸੇ ਤੇ) ਵਰੂ ਪੈਣਾ**—ਸਖ਼ਤ ਝਾੜ  
ਕਰਨੀ, ਮਾੜਾ ਚੰਗਾ ਕਹਿਣਾ ।

ਅਫਸਰ ਵਜ਼ੀਰ ਤੋਂ ਬਾੜਾਂ ਖਾਏ, ਆਪਣੇ  
ਮਤਹਿਤਾਂ ਤੇ ਆ ਵਰਿਆ, ਤੇ ਆਪਣਾ ਗੁੱਸਾ ਕੱਢਦ  
ਲੱਗਾ । ਵਜ਼ੀਰ ਅੱਗੇ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਵਾਹ ਨਹੀਂ  
ਸੀ ਜਾਂਦੀ । [ਸੁ.]

**ਵਰਿਆਮ ਬਣੀ ਬੈਠਣਾ**—ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਬਹਾਦਰ ਸਮਝਣਾ ।

ਮੈਂ ਏਸ ਗੱਲੋਂ ਬਿਖਬਰ ਨਹੀਂ, ਮੇਰੀ ਕੰਨੀ ਵੀ  
ਭਿਣਖ ਪੈਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਏ, ਮੈਨੂੰ ਚੰਨ੍ਹੇ ਦੀਆਂ ਘੁਸ-  
ਮੁਸੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਏ । ਓਹ ਆਪਣੀ ਥਾਂ ਬੜੇ  
ਵਰਿਆਮ ਬਣੀ ਬੈਠੇ ਨੇ ਪਰ ਜੇ ਮੇਰੇ ਅੱਡੇ ਚੜ੍ਹ ਗਏ  
ਤਾਂ ਐਸਾ ਮੱਕੂ ਬੰਨ੍ਹਾਂਗਾ ਜੋ ਯਾਦ ਪਏ ਕਰਨਗੇ । [ਸ.ਸ.]



(ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਵਲ ਖਲੋਣਾ—ਘੋਰ ਲੈਣਾ ।

ਇਸ ਨੇ ਦਾਵਾ ਕੀਤਾ ਏ ਤੇ ਅਸੀਂ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਬਿਆਨ ਦਿਆਂਗੇ । ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇ ਅਸੀਂ ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ ਮੰਨਾਂਗੇ । ਹੁਣ ਮਿੱਠੂ ਇਹਨੂੰ ਵਲ ਖਲੋਣ ਦਾ ਕੀ ਲੱਗਦਾ ਏ ? [ਨ. ਖ.]

ਵਲ ਖਾਣਾ—ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਖਿੜਣਾ ; ਕੁੜਨਾ ।

ਜੇ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਵਲ ਖਾਂਦੇ ਰਹੀਏ ਤਾਂ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਉਮਰ ਥੋੜੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਖੂਨ ਖਿੱਚਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਵਲ ਛਲ ਕਰਨਾ—ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ।

ਉਹ ਕੋਈ ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ; ਵਲ ਛਲ ਤੇ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਵਲ ਪਾਉਣੇ—ਚਲਾਕੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ।

ਨੌਜੋ ਬਚਨੋਂ ਦੀ ਥੋੜੀ ਥਹੁਤ ਸਹੇਲੀ ਸੀ । (ਇਸ ਲਈ ਬਚਨੋਂ ਬਾਬਤ) ਸ਼ਾਇਦ ਵਿੰਗ ਵਲ ਪਾ ਕੇ ਜੋ ਪ੍ਰਸਿੰਨੀ ਪੁੱਛਦੀ, ਤਦ ਉਹ ਦੱਸ ਹੀ ਦੇਂਦੀ ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਮ ਕੇ ਪੁੱਛੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਦੜ ਵੱਟੀ ਗਈ ।

[ਪੁਰਨਮਾਸ਼ੀ]

ਵਲ ਪੈਣਾ—ਗੁੰਝਲ ਪੈ ਜਾਣੀ ।

ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਕੰਮ ਤੁਰ ਪਿਆ ਸੀ ; ਉਸ ਨੇ ਆ ਕੇ ਨਵਾਂ ਹੀ ਵਲ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਵਲ ਵਲ ਕੂਕਨਾ—ਮੁੜ ਮੁੜ ਪੁਕਾਰ ਕੇ ਆਖਣਾ ।

ਤਾਹੀਏਂ ਤੇ ਸ਼ੈਂਕਰਾ ਤੈਨੂੰ ਵਲ ਵਲ ਕੂਕਦਾ ਸਾਂ ਪਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਤੇਲ ਹੈ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਜੇਖੋਂ ਵਿੱਚ ਪਾ, ਪਰ ਤੂੰ ਤੇ ਕੰਨੀ ਬੁੱਜੇ ਦੇ ਛੱਡੇ ।

[ਗ. ਚ.]

ਵਲ ਵਿੰਗ—ਖਚਰਊ-ਪੁਣਾ ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਮਾਸੂਮ ਤੇ ਚਮਕੀਲੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਲ-ਵਿੰਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਜਦ ਮਾਸੂਮ ਬੱਚਾ ਕਿਸੇ ਵੱਲ ਟਿਕ-ਟਿਕੀ ਲਾ ਕੇ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕੁਦਰਤ ਹਾਣੀ ਕਾਲੇ ਜਿਹੇ ਨੂਰ-ਭਰੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚੋਂ ਆਪ ਭਾਤੀਆਂ ਮਾਰ ਰਹੀ ਹੈ । [ਕੈਵਲ]

ਵਲਾ ਵਲਾ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨੀ—ਦਿਲ ਦੇ

ਭਾਵ ਨੂੰ ਲੁਕਾ ਕੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਛੋੜ ਦੇਣੀ ।

ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨੀ ਵਲਾ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰੋ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਭਾਵ ਪੈਂਦੀ ਸੋਟੇ ਹੀ ਸਮਝ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

(ਠੰਢੀ) ਵਾ ਆਉਣੀ—ਸਬਰ ਆਉਣੀ ; ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਸਬਰ ਆਉਣੀ ।

ਪੁੱਤਰ, ਸਦਾ ਤੇਰੀ ਠੰਢੀ ਵਾ ਆਉਂਦੀ ਰਹੇ, ਸਾਡੀ ਤਾਂ ਇਹੋ ਬੇਨਤੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

ਵਾ ਖਾਣੀ, ਵਾ ਭੱਖਣੀ—ਖੁਲ੍ਹੀ ਹਵਾ ਵਿਚ ਸੈਰ ਕਰਦੇ ਫਿਰਨਾ ।

ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਅਸੀਂ ਵਾ ਖਾਣ (ਭਖਣ) ਬਾਗ਼ ਵਿਚ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ । [ਸੰ.]

ਵਾ ਚਲਣੀ—ਕੋਈ ਤਰੀਕਾ, ਫੈਸਲਾ, ਵਿਚਾਰ ਆਮ ਪਰਚੱਲਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਹਲਾ ! ਹਲਾ ! ਰੁਪ ਕਰ । ਬਹੁਤੀ ਜੀਭ ਨਾ ਮਾਰ, ਖੈਰੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਵਾ ਚਲੀ ਏ—ਸਭਨਾਂ ਛੋਟਿਆਂ ਵੱਡਿਆਂ ਦਾ ਸਿਰ ਫਿਰ ਗਿਆ ਏ । ਸਾਰੇ ਇਸ ਗੱਲ ਪਿੱਛੇ ਲਗ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮੱਧਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਕੇ ਛੱਡਣਾ ਏ । [ਦਸਵੰਧ]

ਵਾ ਦਾ ਰੁਖ ਵੇਖਣਾ—ਜਮਾਨੇ ਦੇ ਚਾਲੇ ਵੇਖਣਾ ।

ਆਪਣੀ ਹਰ ਇਕ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਵਾ ਦਾ ਰੁਖ ਵੇਖਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਰਿਵਾਜ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । [ਸੰ.]

ਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ—ਬਹੁਤ ਹੰਕਾਰੀ ਹੋਣਾ ।

ਚਾਰ ਪੈਸੇ ਵੀ ਹੋ ਗਏ, ਪੁੱਤਰ ਵੀ ਤਸੀਲਦਾਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਨੇ ਵਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਆਪੇ ਚੜ੍ਹਨਾ ਹੋਇਆ । [ਸੰ.]

ਵਾ ਨਾਲ, ਲੜਨਾ—ਖਾਹ ਮਖਾਹ ਝਗੜਾ ਪਾਉਣਾ ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਨਹੀਂ, ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਨਹੀਂ, ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਵਾ ਨਾਲ ਲੜਨ ਵਾਲੀ ਗਲ ਪਏ ਕਰਦੇ ਹੋ । ਬਦੇ ਬਦੀ ਸਾਡੇ ਗਲ ਪਏ ਪੈਂਦੇ ਹੋ । [ਸੰ.]

**ਵਾ ਲੱਗਣੀ**—ਨਵੀਆਂ ਸਮਝਾਂ ਆ ਜਾਣੀਆਂ, ਪਹਿਲੀ ਚਾਲ ਬਦਲ ਲੈਣੀ, ਅਸਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਦੇਵਾ ਸਿੰਘ—ਠੀਕ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦਾ ਵਰਤਾਰਾ ਭਾਵੇਂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੁੰਦੇ, ਪਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸੁਭਾ ਬੇਦਾ ਦਾ ਨਹੀਂ ।

ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ—ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਵਾ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀ ਏ, ਹਾਣ ਪਿਆਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਹਾਣ ਭਾਵੇਂ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਕੁੜੀ ਦਾ । [ਡੋਲਦੀ ਲਾਟ

**ਵਾ ਵੱਗ ਜਾਣੀ**—ਮਤ ਮਾਰੀ ਜਾਣੀ, ਰਿਵਾਜ ਪੈ ਜਾਣਾ ।

ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਹੀ ਕੋਈ ਐਸੀ ਵਾ ਵੱਗ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਮੁੰਡਾ ਇਹੋ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੜੀ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਖਾ ਦਿਓ । ਚਮੜਾ ਖਰੀਦਦੇ ਨੇ ਲੋਕੀ ।

[ਸੰ.

**ਵਾ ਵਲ ਨਾਹ ਵੇਖਣਾ**—ਮਾੜੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਹ ਕਰ ਸਕਣਾ, ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਹੀਆ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਤੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾ ਡਰ । ਮੇਰੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਤੇਰੀ ਵਾ ਵਲ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦਾ । [ਸੰ.

**ਵਾਸਤੇ ਪਾਉਣੇ**—ਮਿੰਨਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਤੂੰ ਵਾਸਤੇ ਪਾਉਂਦਾ ਸੈਂ, ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲਦਾ ਵੀ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.

**ਵਾਹ ਪਾ ਦੇਣਾ**—ਸਾਥ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ।

ਮੈਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰ ਕਰ ਰਹੀ ਸਾਂ, ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜ਼ਾਲਮ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਚਾ ਲਿਆ, ਬਲਕਿ ਇਕ ਨੇਕ ਦਿਲ ਆਦਮੀ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । [ਮ. ਧ.

**ਵਾਹ ਪੈਣਾ**—ਵਾਪਰਨਾ, ਹੱਡ ਬੀਤਣੀਆਂ ।

ਜਿਉਣੇ ਨੇ ਰੰਡੇ ਹੋ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਬਚਨੋਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕਾਫ਼ੀ ਘਰ ਗਵਾਇਆ ਸੀ । ਜਾਨ ਹੀਲ ਕੇ ਆਪਣੇ ਕਾਰਜ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਬਚਨੋਂ ਤੋਂ ਜਿਉਣੇ ਦੀਆਂ ਅਗਵਾੜ ਵਿਚ ਗੁੱਬੀਆਂ ਕਾਫ਼ੀ ਗੱਲਾਂ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ । ਜਦ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਤਲਖ ਹਕੀਕਤਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਬੇਹੁੰ ਬਹੁਤ ਸੂਝ ਜਾਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਜਵਾਨੀ ਦਾ ਉਥਾਲ ਲਹਿ ਜਾਣ ਅਤੇ ਘਰ ਕਵਾ ਲੈਣ ਤੇ ਜਿਉਣੇ ਨੂੰ ਵੀ ਹੋਸ਼ ਆ ਗਈ ਸੀ ।

[ਪੁਰਨਾਮਾਸ਼ੀ

**ਵਾਹ ਲੱਗਣਾ**—ਵਸ ਚਲਣਾ, ਸਮਰਥਾ ਵਿਚ ਹੋਣਾ, ਅਖਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ।

ਕੋੜੀ—ਜਾਹ...ਜਾਹ ਲਭ ਦੇਹ ਇਹਨੂੰ ਖਸਮ ਹੋਰ । ਫੇਰ ਅਰਾਮ ਵਿਚ ਰਹੁ ਏਹ ਫੁਲਾਂ ਗਾਣੀ ।

ਪਰਮਾਨੰਦ—ਮਾਸੀ ! ਦੇਹ ਬੋਲੀ ਤੈਨੂੰ ਫੱਬਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਹੱਛਾ ! ਜੇ ਮੇਰੀ ਵਾਹ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਸੁਭਦਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਤੇਰੇ ਵੱਸ ਨਾ ਪੈਣ ਦਉਂ । [ਸੁ.

**ਵਾਹ ਲਾਉਣੀ**—ਜਤਨ ਕਰਨਾ ।

ਉਹ ਸਰਲਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਮ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੋਂ ਲਗ ਪਗ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਪਰ ਅਜੇ ਕੋਈ ਛੇਕੜਲੀ ਵਾਹ ਲਾਉਣੀ ਉਸ ਦੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਬਾਕੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੁਢ ਉਹ ਅਜ ਤੋਂ ਹੀ ਬੰਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ । [ਫ. ਫ.

**ਵਾਹ ਵਾਹ ਹੋਣੀ**—ਜੱਸ ਹੋਣਾ ।

ਜੇ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ ਉਹ ਹੀ ਜੱਸ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਲਵੇਗਾ । ਹੁਣ ਲੋਕ ਬੜੇ ਸਿਆਣੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਐਵੇਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵਾਹ ਵਾਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । [ਸੰ.

**ਵਾਹਲ ਚੁਕਾਣੀ**—ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ, ਜੁਮੇ-ਵਾਰੀ ਲੈਣੀ ।

ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਾਲੇ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਟਿਕਣ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇਂਦੀ । ਬਸ ਮੁੜ ਮੁੜ ਇਹੋ ਕਹੀ ਜਾਵੇ—ਉਹ ਵਿਚਾਲ ਅਮਲੀ ਏ । ਉਸ ਦੀ ਵਾਹਲ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਚੁਕੀ ਜਾਣੀ । ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਆ ਵਛੂ ਖਾਉ ਕਰੇਗਾ । [ਮ. ਧ.

**ਵਾਹੀ ਤਬਾਹੀ**—ਬੇ-ਬਧਾਂ ਬਕਵਾਸ, ਉਲ ਜਲੂਲ ।

ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਵਾਹ ਵਾਹ ਖੱਟਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਵਾਹੀ ਤਬਾਹੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਆਗੂ ਜਦੋਂ ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਮਿੱਟੀ ਫਕਟ ਪਿੱਛੋਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਘਰ ਆਵੇ ਤੇ ਘਰ ਵਿਚ ਨਾਹ ਚੁਲ੍ਹੇ ਅੱਗ ਤੇ ਨਾਹ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਹੋਵੇ, ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਘਰੋਂ ਦੇ ਮਿੱਠੇ (ਬੋਹੇ) ਪਰਥਾਦੇ ਮੰਗ ਕੇ ਰੁੱਪੇ (ਗੰਢੇ) ਨਾਲ ਖਾਣ ਹੀ ਲਗਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਬਾਹਰੋਂ ਬਾਣੇਦਾਰ ਵਾਹਿਟ ਲੈ ਕੇ ਗਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਦਮੀ ਲੰਮੇ ਗੱਤੇ ਵਿਚ ਚਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । [ਕੰਵਲ



**ਵਾਹੋ ਦਾਹੀ—ਬੜੀ ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ ।**

ਥਾਣੇਦਾਰ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਆਇਆ ਦੇਖ ਕੇ, ਉਹ ਵਾਹੋ ਦਾਹੀ ਮੇਰੇ ਵਲ ਭੱਜਦਾ ਆਇਆ । ਪਰ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਸਾਂ । [ਸੁ.]

**ਵਾਗ ਡੋਰ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲੈਣੀ ਜਾਂ ਫੜਨੀ**

—ਆਗੂ ਬਣ ਜਾਣਾ, ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਚੁੱਕ ਲੈਣੀ ।

ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਤਾਂ ਗਾਇ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਕਿਆਮਤ ਆ ਗਈ, ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੀ ਲੜਕਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਹੜਤਾਲੀਆਂ ਦਾ ਮੋਹਰੀ ਜਾ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਉਸ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਦਸ ਬਾਹਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਜੱਥੇਬੰਦੀ ਕਾਇਮ ਕਰ ਕੇ ਉਸਦੀ ਕੁਲ ਵਾਗ ਡੋਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲੈ ਲਈ ਹੈ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਵਾਛਾਂ ਖਿੜ ਜਾਣੀਆਂ—ਖੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਨੌਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਡਾਕਟਰ ਹੁਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵਾਛਾਂ ਖਿੜ ਗਈਆਂ । [ਫ. ਫ.]

**ਵਾਛਾਂ ਤਣ ਗਈਆਂ—ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ ।**

ਸੁਣਦਿਆਂ ਸੁਣਦਿਆਂ ਸ: ਤ੍ਰਿਲੋਕ ਸਿੰਘ ਹੱਸਣ ਲੱਗ ਪਿਆ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਵਾਛਾਂ ਤਣ ਗਈਆਂ ਤੇ ਮੂੰਹ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਔਡਿਆ ਗਿਆ । ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਦੰਦਾਂ ਨਾਲ ਜੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸੁਨਹਰੀ ਤਾਰਾਂ ਚਮਕਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ । [ਫ. ਫ.]

**ਵਾਤ ਪੁੱਛਣੀ—ਸਾਰ ਲੈਣੀ, ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ ।**

ਦੋ ਜੁਵਾਨੀਆਂ ਮਾਣੇ, ਔਲਾ ਦੀ ਮਿਹਰ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਬਰਕਤ ਦਾ ਸਦਕਾ ਏ, ਨਹੀਂ ਤੇ ਮੇਰੇ ਵਰਗੀ ਸਿਰੋਂ ਨੰਗੀ ਦੀ ਕਿਸ ਵਾਤ ਪੁੱਛਣੀ ਸੀ । [ਪੁ. ਸੁ.]

**ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਨ ਸੁੱਝਣਾ—ਮਾੜੇ ਚੰਗੇ,**

ਨਛੇ ਘਾਟੇ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਨ ਕਰਨਾ ।

ਤੂੰ ਬੇਬੇ, ਇਹਦੀ ਗੱਲ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨ ਕਰ । ਏਹਦੀ ਅਕਲ ਔਲ ਕੱਲ ਫਿੱਰੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਏਹਨੂੰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੁੱਝਦਾ । [ਸੁ.]

**ਵਾਧੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਕਰਨਾ—ਵਧੀਕੀ**

ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ।

ਤੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਦਾ ਜਨਾ ਏ ? ਤੂੰ ਕੌਣ ਏ ? ਔਲੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਵਾਲਾ ? ਮਥਰਦਾਰ ! ਮਤਾਂ ਏਹੋ ਜਹੀਆਂ ਵਾਧੀਆਂ ਘਾਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੱਡਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ! [ਸੁ.]

**ਵਾਰ ਛਿੜਨੀ—ਹਰ ਥਾਂ ਜ਼ਿਕਰ ਹੋਣਾ ।**

ਏਸ ਇਸ਼ਕ ਦੀ ਛਿੜੇਗੀ ਵਾਰ ਮਾਹੀਆ ।

ਜਿੱਥੇ ਚਾਰ ਥੰਦੇ ਵਲ ਕੇ ਬਹਿਣਗੇ ਵੇ !

ਕੜੀਆਂ ਕੁਬਜ਼ਾਂ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨਹੀਂ ਨਾਉਂ ਲੈਣਾ,

'ਰਾਧਾਂ' ਆਖ ਪਿੱਛੋਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਹਿਣਗੇ ਵੇ !

[ਚੀ. ਵਾ.]

**ਵਾਰ ਨਾ ਚਲਣ ਦੇਣਾ—ਦਾ ਨਾ ਫਬ ਸਕਣਾ ।**

ਏਡਾ ਪਰਉਪਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਜ਼ਰਾ ਉੱਨੀ ਇੱਕੀ ਹੋ ਵੀ ਜਾਏ ਤੇ ਕਿਹੜੀ ਆਖਰ ਆ ਜਾਇਗੀ । ਪਰ ਏਸ ਦੁਸ਼ਟ ਦਾ ਵਾਰ ਨਾ ਚਲਣ ਦਿਓ । ਇਹ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦੀ ਫੌਜ ਦੇ ਸਹਾਰੇ ਜਾਨ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾਓ । [ਸੁ. ਸੁ.]

**ਵਾਰਾ ਵਟ ਸਕਣਾ—ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਣਾ ।**

ਔਜ ਜੇ ਕਿਤੇ ਮਾਲਕਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈ ਜਾਣ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ ਕੇਹੜਾ ਏ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵਾਰਾਂ ਵੱਟ ਸਕੇ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਛਿੱਬੀਆਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦੇਣਾ ਏ । [ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਵਾਰਾ ਨ ਲੈਣ ਦੇਣਾ—ਗੱਲ ਬਾਤ ਚਰਚਾ ਆਦਿਕ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੀ ਨਾਂਹ ਦੇਣਾ ।**

ਖਬਰੇ ਕੀਹ ਹੋ ਗਿਆ ਏ ਉਸ ਨੂੰ, ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਪੀੜੀ ਗਈ ਏ ਜਿਕਣ । ਔਗੇ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਹੱਸਦੀ ਗੁਟਕਦੀ ਤੇ ਖੱਪ ਪਾਂਦੀ ਕਿਤੇ ਵਾਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈਣ ਦੇਂਦੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਤੇ ਔਉਂ ਹੋ ਗਈ ਏ ਜਿਕਣ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੁ ਰਹੀ । [ਪੁ. ਸੁ.]

**ਵਾਰਾਂ ਗਾਈਆਂ ਜਾਣੀਆਂ—ਬੜੀ ਸਫਾ ਹੋਣੀ, ਜਸ ਹੋਣਾ ।**

ਬਦ-ਸ਼ਕਲ 'ਨੁਧਾ' ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਵਿੱਚ 'ਕੁਸਮ' ਨਿਰੀ ਪੁਰੀ ਦੰਦ ਖੰਡ ਦੀ ਪੁਤਲੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਟੱਬਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰੀ ਲੱਗਦੀ ਸੀ । ਜਿਉਂ ਹੀ ਕੋਈ ਕੁਸਮ ਨੂੰ ਕੁਛੜ ਲੈਂਦਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸੁਹੱਪਣ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਗਾਈਆਂ ਜਾਣ ਲੱਗਦੀਆਂ । [ਚਿੱਤ੍ਰਕਾਰ]



(ਕਿਸੇ ਦੇ) ਵਾਰੇ ਨਾ ਆ ਸਕਣਾ—ਉਸ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਨ ਉੱਤਰ ਸਕਣਾ ; ਕਿਸੇ ਦੇ ਬਰਾਦਰ ਨ ਹੋਣਾ, ਟਾਕਰਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣਾ ।

ਤੂੰ ਪੜ੍ਹ ਗਿਆ ਏਂ ਚਾਰ ਅੱਖਰ, ਤੇ ਤੂੰ ਆ ਗਈਆਂ ਨੇ ਗੱਲਾਂ, ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਵਾਰੇ ਆ ਸਕਣਾ ਆ ? [ਸੁ.]

**ਵਾਲ ਦੀ ਖੱਲ ਲਾਹੁਣੀ—**ਦਰੀਕੀਆਂ ਛਾਂਟਣੀਆਂ ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਅਲੋਚਨਾ, ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਤਕ ਮਹਾਰਥੀ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਦੀ ਉਂਜ ਸਵਾਰ ਰਹੇ ਨੇ । ਚਿਹਨਾ ਨੇ ਪੜ੍ਹਥੇਲ ਅਸਤਰ ਨਾਲ ਵਾਲ ਦੀ ਖੱਲ ਲਾਹੁਣੀ ਹੈ । ਗੁਣ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਇਕ ਇਕ ਵਾਕ, ਕੋਲਾ ਕੋਲਾ ਸ਼ਬਦ ਲੈ ਕੇ ਪਰਖਣਾ ਹੈ, ਕਿ 'ਚੁੰਕੇ' ਇਥੇ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਤੇ 'ਚੁਨਾਚ' ਉਥੇ ਠੀਕ ਸੀ ।

[ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ

**ਵਾਲ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਹੋਣੇ—**ਨਿਮਰਤਾ ਧਾਰਨ ਕਰਨੀ, ਬੇਬਸ ਹੋਣਾ ।

ਭਾਈ ਸਾਡੇ ਵਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਨੇ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅੱਗੇ ਸਿਰ ਚੁੱਕਣ ਜੋਗੀ ਨਹੀਂ, ਅੱਗ ਜੋ ਹੋਇਆ ਸੋ ਹੋਇਆ ਪਰ ਹੁਣ ਸਾਨੂੰ ਮੋਇਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਮਾਰਨਾ । [ਨ. ਖ.]

**ਵਾਲ ਬੱਧੀ ਕੋਭੀ ਮਾਰਨੀ—**ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਹਿਸਾਬ ਕਰਨਾ ।

ਉਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੀ ਛੱਡਣਾ ਹੈ ; ਉਹ ਤੇ ਵਾਲ ਬੱਧੀ ਕੋਭੀ ਮਾਰਨ ਸਿਖਿਆ ਹੈ । ਪੈਸਾ ਛੋਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । [ਸੁ.]

**ਵਾਲ ਵਿੰਗਾ ਨ ਹੋਣ ਦੇਣਾ—**ਰਤਾ ਭੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਨਾਹ ਹੋਣ ਦੇਣੀ ।

"ਵਾਹਰ ਆ ਪਹੁੰਚੀ ਜੀ, ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ਲੋਕੋ" ਹੋਰ ਕਈ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਬਾਹਰੋਂ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਆਵਾਜ਼ ਆਈ—"ਬੂਟੇ ਸ਼ਾਹ ! ਬੂਹਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦ ਰੱਖਣਾ ਅੰਦਰੋਂ । ਫਿਕਰ ਨ ਕਰਨਾ, ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਡਾਟਿਆ ਖੜਾ ਏ । ਅੱਲਾ ਚਖਾਇਆ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ ਵਿੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿਆਂਗੇ ।" [ਪੁ. ਸ.]

**ਵਾਵੀਂ ਟੇਵੀ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਣਾ—**ਮਾੜੀ ਜਾਂ ਵੱਧ ਘੱਟ ਜਾਂ ਅਯੋਗ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਣੀ ।

ਪਰਮਾ ਨੰਦ—ਭਾਈਆ ਜੀ ! ਮੈਂ ਡਰਦਾਂ ਇੱਕ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ, ਜੇ ਮੰਨੇ ਤੇ । ਕਦੋਂ ਦੀ ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਟੜਕਦੀ ਏ ।

ਬਿਰਸੂ ਸ਼ਾਹ—ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਹੋਊ ਤੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਮੰਨੂੰ ।

ਪਰਮਾ ਨੰਦ—ਹੱਛਾ, ਭਲਾ ਜੇ ਕੋਈ ਵਾਵੀਂ ਟੇਵੀ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਏ, ਤਾਂ ਬੁਰਾ ਨ ਮੰਨਣਾ । [ਸੁ.]  
**ਵਿਸ ਘੋਲਣੀ—**ਮਨ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਜਰ ਲੈਣਾ ਤੇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਾਹ ਉਭਾਸਰਨਾ, ਦਿਲ ਵਿਚ ਹੀ ਕੁੜਨਾ ।

ਬੈਰ ! ਇਕ ਬੁਢੜੀ ਜਿਹੀ ਨੇ ਆ ਕੇ ਉਹ ਸੂਲਾਂ ਵਾਲਾ ਬਿਸਤਰਾ ਚੁੱਕ ਦਿੱਤਾ, ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਛਾ ਦਿੱਤਾ । ਬਖਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਉਸ ਉੱਤੇ ਬਹਿ ਤਾਂ ਗਿਆ, ਪਰ ਸੱਪ ਵਾਂਗ ਵਿਚੋਂ ਵਿਚ ਵਿੱਸ ਘੋਲਦਾ ਰਿਹਾ । ਉਹ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਜਮਾਤੀਆਂ ਨਾਲ ਦੰਗਾ ਮਸ਼ੈਲ ਕਰ ਕਰਦਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਇਥੇ ਥੋਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ । ਬੈਠਦਿਆਂ ਸਾਰ ਹੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਧਾੜ ਆ ਦੁਆਲੇ ਹੋਈ ।

[ਕਵਲ

**ਵਿਸਾਹ ਨਾ ਖਾਣਾ—**ਚੀਜ਼ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰੇ ਉਰੇ ਨਾ ਹੋਣਾ ।

ਜਦੋਂ ਦਾ ਮੈਂ ਗੱਡੀ ਵਿਚੋਂ ਆਪਣਾ ਬਿਸਤਰਾ ਗੰਵਾਇਆ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਕੰਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਹੁਣ ਮੈਂ ਸਾਮਾਨ ਦਾ ਵਿਸਾਹ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ ਤੇ ਗੱਡੀ ਵਿਚ ਸੌਂਦਾ ਵੀ ਨਹੀਂ । [ਸੁ.]

**(ਕਿਸੇ ਤੇ) ਵਿਕਣਾ—**ਦਿਲੋਂ ਮੋਹਤ ਹੋਣਾ ।

ਸੂਹ ਪੁੱਜੀ ਜਹਾਂਗੀਰ ਨੂੰ ਹੋ ਗਿਆ ਸ਼ੇਰ ਹਲਾਲ, ਜ਼ਬਤ ਕਰਾਇਆ ਮਾਲ ਧਨ ਤੇਰੀ ਡੋਲੀ ਨਾਲ, ਵਿਕ ਚੁੱਕਾ ਸੀ ਤਦੋਂ ਦਾ, ਤੂੰ ਮੈਂ ਜਦੋਂ ਜਵਾਨ, ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਮੁਰਾਦ ਤੇ ਡਰੇ ਲੱਗਾ ਪਾਣ ।

[ਨੂਰ ਜਹਾਨ

**ਵਿਗੜੀ ਗੰਢਣੀ—**ਪਈ ਹੋਈ ਨਾਚਾਕੀ ਦੂਰ ਕਰਕੇ ਮਿੱਤਰਤਾ ਬਣਾਣੀ ; ਵੈਰ ਨੂੰ ਮਿੱਤਰਤਾ ਵਿਚ ਬਦਲਣਾ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਜੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੁਪਏ ਦੀ ਲੋੜ ਏ ; ਮੈਂ ਹਾਜ਼ਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਭਾਵੇਂ ਹੁਣ ਤੀਕ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਵਿਰੋਧੀ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਇਸ ਕਰਤਵ ਨਾਲ ਮੈਂ ਵਿਗੜੀ ਹੋਈ ਬਣਾ ਲੈਣੀ ਏ ; ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਤੋਂ ਮਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ । [ਸੁ. ਸ.]



**ਵਿਗੜੀ ਤਾਣੀ ਸੁਲਝਾਣੀ**—ਵਿਗੜੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸੰਵਾਰਨਾ ; ਆਪਣੇ ਉਲ-ਜਲੂਲ ਜੀਵਨ ਜਾਂ ਖਿਆਲਾਂ ਨੂੰ ਚੋ ਸਿਰ ਕਰਨਾ ।

ਉਸੜੇ ਪੁਸੜੇ ਭਾਰਤ ਵਾਲੇ !

ਰਸਤੇ ਸਿਰ ਭੀ ਆਇਆ ਕਰ !

ਠੇਡੇ ਖਾਂਦਿਆਂ ਧੌਲੇ ਆ ਗਏ,

ਹੁਣ ਤਾਂ ਹੋਸ਼ ਟਿਕਾਣੈ ਕਰ !

ਵਿਗੜੀ ਹੋਈ ਤਾਣੀ ਨੂੰ ਭੀ,

ਥੋਠ ਕਦੀ ਸੁਲਝਾਇਆ ਕਰ !

[ਕੇ. ਕਿ.]

**ਵਿਗੜੀ ਬਣਾਉਣੀ**—ਵਿਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਤੂੰ ਜੇ ਵਿਚ ਹੋਵੇਂ ਖੜਾ, ਅਕਲ ਸਿਖਾਉਣ ਵਾਲਾ,

ਜੰਮਿਆ ਕੌਣ ਹੈ ਫਿਰ, ਲੂਤੀਆਂ ਲਾਉਣ ਵਾਲਾ,

ਤੂੰ ਹੋ ਪਰ ਹੋਇਓ ਜੋ ਲੁੱਕ ਲੁੱਕ ਸਤਾਉਣ ਵਾਲਾ ;

ਤੇਰੀ ਲਾਈ ਨੂੰ ਉਠੇ ਕੋਣ ਬੁਝਾਉਣ ਵਾਲਾ ;

ਆ ! ਅਜੇ ਵਕਤ ਹਈ, ਵਿਗੜੀ ਬਣਾ ਲੈ ਆ ਕੇ,

ਖੋਟੇ ਖਰਿਆਂ ਵੀ ਤੂੰ ਹੋ ਲਾਜ ਬਚਾ ਲੈ ਆ ਕੇ ।

[ਚੰ. ਵਾ.]

**ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਨਾ ਰਹਿਣਾ**—ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਣਾ ।

ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਤੇ ਉਹ ਮੋਟਾ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ; ਤਾਕਤ ਨਹੀਂ । [ਸੰ.]

**ਵਿਚਲੀ ਗੱਲ**—ਅਸਲ ਭੇਦ ; ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦਾ ਸਾਰ ਤੱਤ ।

ਸ਼ਾਹ ਜੀ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਤੇ ਤੁਸਾਂ ਸੁਣ ਲਈਏ ; ਵਿਚਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਰੁਪਯੇ ਦੀ ਲੋੜ ਏ ਏਸ ਵੇਲੇ । ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰੋ । [ਸ. ਸ.]

**ਵਿੱਚੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪੀ ਜਾਣਾ**—ਗੁੱਸਾ ਮਾਰ ਲੈਣਾ ।

ਮੈਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਤੇ ਬੜਾ ਆਇਆ ਪਰ ਸ਼ਰੀਕਾ ਸੀ, ਕੀ ਕਹਿੰਦਾ । ਮੈਂ ਵਿੱਚੇ ਵਿੱਚ ਪੀ ਗਿਆ । [ਸੰ.]

**ਵਿਛੜੀ ਕੁੰਜ**—ਨਿਰਬਲ ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਸਾਬਣਾਂ ਤੋਂ ਵਿਛੜ ਜਾਣਾ ; ਸਾਬੀਆਂ ਤੋਂ ਅਲਗ ਹੋਣਾ ; ਅਲਗ ਹੋ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੋਣਾ ।

ਮਾਈ ਵਿਧਵਾ ਨੂੰ ਮਾਂਦੀ ਪਾਸ ਲੈ ਗਈ ਤੇ ਕਿਹਾ, ਇਹ ਅਨਾਥ ਤੀਮਤ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਆਪ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਪਤੀ ਮਿਲਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਰੱਖ ਕੇ ਨੰਗੀ ਪੈਰੀਂ ਤੁਰ ਕੇ ਆਈ ਹੈ । ਜਿਉਂ ਜਾਣੋਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰੋ । ਵਿਛੜੀ ਕੁੰਜ ਨੂੰ ਇਕ ਵੇਰ ਦੀਦਾਰੋ ਕਰਾ ਦਿਓ ।

[ਬਾਬਾ ਨੌਪ ਸਿੰਘ]

**ਵਿਛੋੜੇ ਕੁਠੇ**—ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ ਬਿਹਬਲ ਤੇ ਵਿਆਕੁਲ ।

ਜਗਤ ਵਿਚ ਮੌਤ ਨੇ ਤਾਂ ਮਗਰੋਂ ਲਹਿਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਸਦਾ ਤਾਜ਼ੇ ਹਨ ; ਸੋ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਤੇ ਦਾਰੂ ਸਦੀਵ ਵਿਛੋੜੇ ਕੁਠਿਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਆਵਣ ਵਾਲੇ ਹਨ । [ਬਾਬਾ ਨੌਪ ਸਿੰਘ]

**ਵਿਤਕਰਾ ਕਰਨਾ**—ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਵਰਤਾਉ ਨਾ ਕਰਨਾ ।

ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਵਿਤਕਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ । ਜਿਸ ਨੇ ਅੱਗੇ ਬਹਿਣਾ ਹੈ, ਪਹਿਲੋਂ ਆਵੇ ।

[ਸੰ.]

**ਵਿਰਦ ਕਰਨਾ**—ਜਾਪ ਕਰਨਾ ।

ਮੈਂ ਇਸ ਮੰਤ੍ਰ ਦਾ ਵਿਰਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਵੇਖੀਏ ਕੀ ਸ਼ਕਤੀ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । [ਸੰ.]

**ਵਿਲੁੰ ਵਿਲੁੰ ਕਰਨਾ**—ਤਰਲੇ ਲੈਣੇ ।

ਇਹ ਕੰਮ ਕੀ ਹੈ ਜੋ ਤੂੰ ਉਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਵਿਲੁੰ ਵਿਲੁੰ ਕਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ । ਹਿੰਮਤ ਕਰ ਤੇ ਤਰਲੇ ਨਾ ਕੱਢ । [ਸੰ.]

**ਵੇਖ ਕੇ ਮੱਖੀ ਨਹੀਂ ਨਿਗਲੀ ਜਾਂਦੀ**—

ਮਾੜੀ ਗਲ ਸਮਝਦਿਆਂ ਬੁਝਦਿਆਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । (ਵੇਖ ਕੇ ਮੱਖੀ ਨਿਗਲਣੀ ਅੱਖੀ ਹੈ) ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਵੀ ਸਮਝਨਾ ਆਂ, ਪਰ ਸਾਹਮਣੇ ਵੇਖ ਕੇ ਮੱਖੀ ਨਿਗਲੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ । ਮੈਂ ਸਾਹਮਣੇ ਜੁਲਮ ਵੇਖ ਕੇ ਚੁੱਪ ਕਰ ਰਹਾਂ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਿਥ ਮੇਰਾ ਜੀਉਣਾ । [ਸੁ.]

**ਵੇਖ ਕੇ ਭੁੱਖ ਲਹਿਣੀ—**ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ  
ਇਸਤਰੀ ਮਰਦ ਬਾਰੇ ਆਖਦੇ ਹਨ ।

ਮੇਰੀ ਸੱਸ ਤੇ ਹੈ ਗ਼ਰੀਬਣੀ, ਪਰ ਨਿਰਮਲਾ ਨੇ  
ਸਾਰੇ ਢੱਕ ਢੱਕ ਲਏ ਨੇ । ਵੇਖ ਕੇ ਭੁੱਖ ਲਹਿਣੀ ਦੇ ।  
ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਗੁਥਲੀ ਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਵੇਖ ਚਾਖ ਕੇ—**ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ।

ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੋਚਣ ਤੋਂ ਇਹੀ ਸਿੱਧ  
ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੱਬ ਭੀ ਔਖੀਆਂ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇ ਉਸੇ  
ਨੇ ਸਭ ਥਾਵਾਂ ਵੇਖ ਚਾਖ ਕੇ ਹੀ ਔਖਾਂ ਲਈ ਯੋਗ ਥਾਂ  
ਲੱਭੀ ਹੈ । ਹੋਰ ਕਾਰੀਗਰੀ ਵੇਖੋ ਕਿ ਦੋ ਖਡੋਹਲਣਿਆਂ  
ਜਿਹਾਂ ਵਿਚ ਔਖਾਂ ਦੋਵਾਂ ਫਾਸ ਕੇ ਆਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ  
ਘੁਮਾਣੀ ਵਿਚ ਢੀਡਾ । ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਪਲਕ  
ਦਾ ਪਰਦਾ ਤੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਤਿੱਖੀ ਜਿਹੀ ਨਾੜ  
ਬਣਾ ਰੱਖੀ ਹੈ । [ਕੇਵਲ]

**ਵੇਖ ਨ ਸੁਖਾਣਾ—**ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਵੇਖ ਕੇ  
ਸਾੜਾ ਕਟਨਾ ।

ਜਿਸ ਦਿਨ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਮਿਲੀ ਹੈ  
ਨਾਲ ਦੇ ਆਂਢੀ ਗੁਆਂਢੀ ਵੇਖ ਨਹੀਂ ਸੁਖਾਉਂਦੇ । [ਸ.]

**(ਕੋਈ ਗਲ) ਵੇਖੇ ਸੁਣੇ ਵਿਚ ਨ ਹੋਣਾ—**

ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਪਹਿਲੇ ਕਦੇ ਨਾ ਹੋਈ  
ਹੋਵੇ ; ਨਵੀਂ ਗੱਲ, ਅਚੰਭਾ ।

ਕਹੋ ਭੈੜੇ ਇਹ ਜ਼ਮਾਨੇ ਆ ਗਏ, ਜੋ ਪੁੱਤਰ ਈ  
ਮਾਂ ਪਿਉ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ । ਅਸੀਂ ਕਾਹਨੂੰ ਕਦੀ  
ਏਹੋ ਜਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੇਖੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਸੀ । ਇਹ  
ਗੱਲਾਂ ਸਾਡੇ ਵੇਖੇ ਸੁਣੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆਈਆਂ ।

[ਸ.]

**ਵੇਲ ਬਨੇਰੇ ਨਾ ਚੜ੍ਹ ਸਕਣੀ—**ਕੰਮ ਵਿਚ  
ਸਫਲਤਾ ਨਾਹ ਹੋਣੀ ।

ਅਖੀਰ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਬੇਓੜਕ ਰੋਕਾਂ ਚੁਕਾਵਟਾਂ  
ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ੨ ਸਤੰਬਰ ੧੯੪੬ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤਾਂ  
ਦਾ ਬਾਕਾਇਦਾ ਚਾਰਜ ਲੈ ਲਿਆ । ਉਪਰ ਮੁਸਲਮ  
ਲੀਗ ਨੇ ਵੀ ਬਾਕਾਇਦਾ ਤੋਰ ਤੋਂ ਇਸ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ  
ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ  
ਭੜਕਦੀ ਅੱਗ ਲਈ ਤੇਲ ਦਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ । ਨਤੀਜਾ  
ਫਿਰ ਓਹੋ ਹੀ ਹੋਇਆ ਅਰਥਾਤ 'ਆਰਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ'  
ਦੀ ਵੇਲ ਬਨੇਰੇ ਨ ਚੜ੍ਹ ਸਕੀ । [ਖੁ. ਸੋ.]

**ਵੇਲ ਵਧਣੀ—**ਪੀਹੜੀ ਚਲਣੀ, ਧੀਆਂ  
ਪੁੱਤ ਹੋਣੇ ।

ਸਾਈਆਂ ਵਧੇ ਸੁ ਵੇਲ ਸੁਖਾਲੀ  
ਸਸੂ ਮੋਹਰੇ ਤਾਈਂ । [ਹੀਰ ਦਮੋਦਰ]

**ਵੇਲਾ ਹੁਵੇਲਾ ਭੁਗਤਾਣਾ—**ਲੋੜ ਦਾ ਸਮਾਂ  
ਲੰਘਾ ਦੇਣਾ ।

ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਆਦਮੀ ਬੜਾ ਭਲਾ ਲੋਕ ਸੀ,  
ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਬਾਹਲ ਸੀ । ਵੇਲਾ ਕੁਵੇਲਾ ਹਰ ਕਿਸੇ ਦਾ  
ਭੁਗਤਾ ਛੱਡਦਾ ਸੀ । ਭਾਵੇਂ (ਆਪ ਨੂੰ) ਔਖਾ ਈ  
ਹੋਣਾ ਪਏ । [ਸ. ਸ.]

**ਵੇਲਾ ਟਪਾਉਣਾ—**ਸਮਾਂ ਲੰਘਾਉਣਾ,  
ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ।

...ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਚਲੀ ਗਈ, ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੀ  
ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਮਤਿਹਾਨ ਤੱਕ ਵੇਲਾ ਟੱਪ  
ਜਾਏ । [ਅ. ਮ.]

**ਵੇਲਾ ਟਾਲਣਾ—**ਕਿਸੇ ਆਈ ਬਿਪਤਾ  
ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕੋਈ ਉੱਦਮ ਕਰਨਾ ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨੌਕ  
ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਗ਼ਲਤ  
ਕਦਮ ਵਾਪਸ ਮੋੜਿਆ ਸੀ । ਪਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਉਹ  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਰਫ ਵੇਲਾ ਟਾਲਣ ਲਈ ਹੀ ਕੀਤਾ ਸੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਵੇਲਾ ਧੌਰਣਾ—**ਕੰਮ ਸਾਰਨਾ ; ਔਖੇ ਸਮੇਂ  
ਕੰਮ ਆਉਣਾ ।

ਸਾਹ ! ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਰੁਪਈਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਗਈ  
ਏ, ਹੋਰ ਸ਼ਾਹੂਕਾਰ ਮੈਨੂੰ ਐਡਾ ਪੈਟੇ ਵਾਲਾ ਕੋਈ  
ਨਬਰੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ, ਜਿਹੜਾ ਮੇਰਾ ਕੰਮ ਸਵਾਰੇ ।  
ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰਾ ਵੇਲਾ ਧੌਕ । [ਨ. ਖ.]

**ਵੇਲੇ ਨੂੰ ਰੋਣਾ—**ਸਮਾਂ ਗੁਆ ਕੇ ਪਛਤਾਣਾ,  
ਮੇਕਾ ਖੁੰਝਾ ਕੇ ਰੋਣਾ ।

ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਆਖੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗੇ । ਸਾਦ ਰਖਿਓ  
ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਸਾ ਨਾਂਹ ਨਚਾਉਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾਨੀ  
ਦੇਤੇ ਆ ਜਾਏਗੀ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਨੂੰ ਰੋਵੋਗੇ ਪਰ  
ਫਿਰ ਕੁਝ ਬਣਨਾ ਨਹੀਂ । [ਸ.]



**ਵੈਰ ਕੱਢਣਾ—**ਵੈਰ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ।

ਅਸਾਂ ਸੁਣਿਆ ਦੇ ਪਈ ਮੂਲ ਬਿਆਜ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਦੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । ਸ਼ਾਮੁ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਰੁਪਯਾ ਗੁਵਾਉਣਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਸੇ, ਪਰ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਵੈਰ ਸ਼ਰੂਰ ਕੱਢਣਾ ਏ । ਉਹ ਰੋਬ ਦੀ ਸ਼ਰਤ ਅਨੁਸਾਰ ਅਨੰਤ ਰਾਮ ਦਾ ਔਧ ਸੇਰ ਮਾਸ ਕੱਢੇਗਾ, ਰੁਪਯਾ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ । [ਸ. ਸ.]

**ਵੈਰ ਖਰੀਦਣਾ—**ਵੈਰ ਵਿਹਾੜਣਾ, ਵੈਰੀ ਬਣਾ ਲੈਣਾ ।

ਤੁਸਾਂ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਲਿਆ, ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਵੈਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ । ਜੇ ਅਜੇ ਵੀ ਨ ਸੰਭਲੇ ਤਾਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਏਹ ਸਵਾਲ ਸੂਬਕ ਬਣ ਜਾਏਗਾ ਤੇ ਆਖਰ ਸਾਰੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਫਿੜ ਜਾਏਗੀ ।

[ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ]

**ਵੰਗਾਂ ਪਾਈ ਬੈਠਣਾ—**ਔਰਤਾਂ ਵਾਂਗ ਸਰੀਰਕ ਬਲ ਵਿਚ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ ।

ਦੂਜਾ ਖ਼ਤਰਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਸੰਬੰਧੀ ਹੈ । ਪਰ ਇਹ ਭੀ ਕੋਈ ਏਡਾ

ਨਹੀਂ । ਅੱਜ ਨਹੀਂ, ਹੋਰ ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਗੁੱਬੀ ਕਿਸੇ ਨ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਲਝ ਕੇ ਹੀ ਰਹੇਗੀ । ਤੇ ਜੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਲੜਨਾ ਹੀ ਪਿਆ, ਤਾਂ ਭੀ ਅਸੀਂ ਵੰਗਾਂ ਨਹੀਂ ਪਾਈ ਬੈਠੇ । ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਭੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ । [ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ]

**ਵੰਗਾਰ ਪਾਣਾ—**ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਰਨੀ ।

ਉਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਨੇ ਸੋਚ ਰਖਿਆ ਸੀ ਪੰਡਤ ਦਾ ਮਿੰਨਤ ਤਰਲਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਰਕਮ ਤਨਖਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਕਟਵਾ ਦੇਵੇਗਾ ਤੇ ਜੇ ਬਹੁਤਾ ਖਹਿੜੇ ਪਿਆ ਤਾਂ ਸ਼ਿੱਬੂ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰ ਪਾਏਗਾ [ਮ. ਪ.]

**ਵਿੰਗਾ ਜਾਣਾ—**ਮਾੜੇ ਰਸਤੇ ਜਾਣਾ ; ਗ਼ਲਤੀ ਤੇ ਹੋਣਾ ।

ਮੈਂ ਜਾਣ ਕੇ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕੌੜਾ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ । ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵਿੰਗਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਰਿਹਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਤੇ ਮੈਂ ਸੱਚੀ ਸੱਚੀ ਮੰਗੋਂ ਕੱਢ ਦੇਂਦਾ ਆਂ । [ਸ. ਸ.]





## ਅੰਤਕੇ

ਅੰਤਕਾ ਨੰ: ੧—ਬੋਲਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ

ਅੰਤਕਾ ਨੰ: ੨—ਵਾਕ ਅੰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਵਰਾ ਬਣਨ  
ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਹੈ ।

425

1872-73



## ਅੰਤਕਾ ਨੰ: ੧

ੳ

ਉਗਰਾਹੀ—ਕਿੱਖਿਆ।

ਉਜਾਗਰ ਦੀਵਾ।

ਉਜਾਗਰੀ—ਲਾਲਟੋਣ।

ਓਗਰਾ—ਮਿੱਠੇ ਅਤੇ ਲੂਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ  
ਕੜਾਹ।

ਅ

ਅਕਲਦਾਨ—ਸਲੋਤਾ; ਸੋਟਾ, ਸੋਟੀ।

ਅੱਡਣਸ਼ਾਹੀ—ਸੇਵਾ ਪੰਥੀ, ਇਕ ਨਾਨਕ  
ਸ਼ਾਹੀ ਫਿਰਕਾ ਹੈ ਜੋ ਨਾਵੇਂ ਤੇ  
ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼  
ਤੋਂ ਬਣਿਆ।

ਅੱਬਕ—ਮਰੀਅਲ ਟੱਟੂ।

ਅੱਬਕ ਸਵਾਰੀ—ਜੁੱਤੀ, ਜੋੜਾ

ਅਨੰਦ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ—ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ  
ਚਾਦਰ ਪਾਉਣੀ।

ਅਫਲਾਤੂਨੀ—ਰਜਾਈ, ਨਿਹਾਲੀ, ਲੇਫ।

ਅਰਦਾਸ—ਚਿੱਠੀ।

ਅਰਾਕੀ—ਟੱਟੂ, ਲਿੱਸਾ ਟੱਟੂ।

ਅਲਾਚੀ—ਫਲਾਹੀ ਦਾ ਦਰਖਤ ਜਿਸ  
ਦੀਆਂ ਦਾਤਣਾਂ ਕਰੀ ਦੀਆਂ ਹਨ।

ਅੜਿੰਗ ਬੜਿੰਗ ਹੋਣਾ—ਸੋਟਾ, ਅਰਾਮ  
ਕਰਨਾ।

ਆੜ ਬੰਦ—ਲੰਗੋਟਾ; ਖਿਸਕੂ।

ਅੰਗੀਠਾ—ਮਰਘਟ, ਮਸਾਣ, ਝਾਣੀਆਂ,  
ਅਸਥਾਨ ਜਿਥੇ ਮੁਰਦੇ ਸੱਸਕਾਰ  
ਕੀਤੇ ਜਾਣ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤੀ—ਛਾਹ, ਲੱਸੀ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤੀ ਭਾਜਾ—ਕੜੀ, ਲੱਸੀ ਤੇ ਵੇਸਣ  
ਦੀ ਕੜੀ।

ੲ

ਇੰਦਰ—ਮੀਂਹ

ਇਲਾਚੀ—ਫਲਾਹੀ, ਦਾਤਣ।

ਸ

ਸਣਗੁੰਦੜਾ—ਸਣੇ ਮਲਾਈ ਦੁੱਧ।

ਸਦਾ ਗੁਲਾਬ—ਕਿੱਕਰ।

ਸਫਾ ਜੰਗ—ਟਕੂਆ, ਕੁਹਾੜੀ।

ਸਬਜ਼ ਪੁਲਾਉ—ਰਿੱਧਾ ਹੋਯਾ ਸਾਗ, ਭਾਜੀ,  
ਭੁਰਜੀ, ਸਲੂਣਾ।

ਸਬਜ਼ ਮੰਦਰ—ਬਿਛ ਦੀ ਛਾਂ।

ਸਮੁੰਦਰ—ਦੁੱਧ।

ਸਰਬ-ਰਸ—ਨਿਮਕ, ਲੂਣ, ਰਾਮ ਰਸ।

ਸਵਾ ਲੱਖ, ਸਵਾ ਲੱਖ ਫੌਜ—ਇੱਕ  
ਇਕੱਲਾ।

ਸਵਾਇਆ—ਬੋਹੜਾ ਜਿਹਾ।

ਸਾਉਂਗੀ—ਕਣਕ, ਅਨਾਜ।

ਸਾਰ—ਲੋਹਾ, ਹਥਿਆਰ, ਖਬਰ, ਸੂਰਤ,  
ਪਤਾ।

ਸਿਕਰੀ—ਸੂਈ, ਜੋੜ ਮੇਲਨੀ।

ਸਿਰ ਖੰਡੀ—ਸੱਕਰ, ਖੰਡ।

ਸਿਰ-ਗੁੰਮ—ਕਟਾਏ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਵਾਲਾ।

ਸਿਰਖਿੰਡੇ—ਕਹਾਉਂਡਾ, ਅਖਾਣ।

ਸਿਰੀ ਸਾਹਿਬ—ਖੜਗ, ਤਲਵਾਰ।

ਸੁਆਇਆ ਸੁਆਇਆ ਗੁੱਛਾ—ਹੋਰ,  
ਵਧੇਰਾ, ਦੁਬਾਰਾ।

ਸੁਖਦੇਈ—ਨਿਹਾਲੀ, ਤੁਲਾਈ, ਲੇਫ।

ਸੁਖ ਨਿਧਾਨ—ਸੁੱਖਾ।

ਸੁਚਾਲਾ—ਲੰਗੜਾ।

ਸੁਚੇਤਾ—ਸੋਚ।

ਸੁਜਾਖਾ ਛਾਨਣਾ।

ਸੁਨਹਿਰਾ—ਲੋਹੇ ਦੀ ਬਾਣੀ।

ਸੁਬੇਦਾਰ—ਗੁੜ, ਸਜੋੜ, ਸਿਰਜੋੜ।

ਸੁਰਮਾ—ਬੀਰ, ਸੂਰਾ, ਬਹਾਦਰ।

ਸੋਧ—ਸੁਚ ; ਸਦਾਚਾਰ ; (2) ਸਜਾ ਤਾੜਨਾ।

ਸ਼ਹੀਦ—ਮੁਕਤਾ ਜੋ ਜੰਗ ਵਿਚ ਲੜ ਕੇ ਸਨਮੁਖ ਮਰੇ।

ਸ਼ਹੀਦ ਬਿਲਾਸ—ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨਾ-ਮਿਆਂ ਦੇ ਪਰਸੰਗ।

ਸ਼ਹੀਦੀ ਦੇਗ—ਮਿੱਠੀ ਸਰਦਾਈ ਜਾਂ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸਾਦ ਆਦਿ ਜੋ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਪੰਜਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਛਕਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਨਮਕੀਨ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਕੋਈ ਨ ਹੋਵੇ।

ਸ਼ਹੀਦੀ ਫੌਜ—ਗੁਪਤ ਸੈਨਾ, ਗੈਬੀ ਮਦਦ ਅੱਚਣਚੇਤੀ ਦੀ ਕੁਮਕ।

ਸ਼ਹੀਦੀ ਬਾਗ਼—ਜਿੱਥੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦਾ ਸੱਸ-ਕਾਰ ਹੋਵੇ।

ਸ਼ਰਲਾ—ਪੇਸ਼ਾਬ।

ਸ਼ੀਸ਼ ਮਹਿਲ—ਝੁੱਗੀ, ਛੱਪਰੀ, ਕੁੱਲੀ।

ਸ਼ੇਰ ਦੇ ਕੰਨ—ਅੱਕ ਦੇ ਪੱਤਰ।

ਸੰਖੀ—ਮਹਾਂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਅਸਥੀ ਨਿਕਲੇ।

ਸੰਤੋਖਣਾ—ਅਸਵਾਰਾ ਕਰਨਾ ; ਬਸ ਕਰਨੀ ; ਬੰਦ ਕਰਨਾ।

ਸੁੰਦਰ ਸੁੰਦਰੀ—ਬਹੁਕਰ ; ਝਾੜ ; ਸੂਹਣੀ ; ਖੁਹਾਰੀ ; ਮਾਂਜਾ।

ਹ

ਹਜ਼ੂਰੀਆ—ਪਰਨਾ, ਸਾਫਾ।

ਹਜ਼ੂਰੀਆ ਸਿੰਘ—ਜੋ ਅਬਚਲ ਨਗਰ ਤੋਂ ਆਯਾ ਹੋਵੇ।

ਹਰਨ ਹੋਣਾ—ਭੱਜ ਜਾਣਾ।

ਹਰਨੀਆਂ—ਮੱਖੀਆਂ।

ਹਰਾ—ਸੁੱਕਾ।

ਹਾਜ਼ਰੀ ਕਰਨੀ—ਭੁੱਖ ਨੂੰ ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ।

ਹੁੰਜਾ—ਤਹਿਮਤ, ਤੰਬਾ, ਧਬਲੀ।

ਕ

ਕੋਚਾ ਪਿੱਲਾ—ਬੇ ਮਰਯਾਦਾ, ਜੋ ਪੂਰੀ ਰਹਿਤ ਨ ਰੱਖਦਾ ਹੋਵੇ।

ਕੱਚਾ ਬੋਲਾ—ਮੰਦਾ ਚੰਗਾ ਬਚਨ।

ਕਠਾਰੀ—ਸੋਦੀ।

ਕਲਗਾ—ਗੰਜ, ਟਟਰੀ, ਚਾਦ।

ਕੜਾਕਾ—ਫਾਕਾ ਲੰਘਣਾ ; ਭੁੱਖਿਆਂ ਰਹਿਣਾ।

ਕਾਜੇ—ਭੁੱਖੇ, ਵਿਰਲੇ, ਲੋੜਵੰਦ।

ਕਾਜੇ ਖੋਲ੍ਹਣੇ—ਗੱਡੇ ਲਾਉਣੇ, ਰੱਜ ਕੇ ਰੋਟੀ ਖਾਣੀ।

ਕਾਜੇ ਕਰਨਾ—ਫਾਕਾ ਕਰਨਾ।

ਕਾਰ ਭੇਟ—ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਲਈ ਭੇਟਾ ਜੋ ਮਸੰਦ ਉਗਰਾਹਿਆ ਕਰਦੇ ਸੀ ; ਮੰਨਤਾਂ, ਦਸਵੰਧ।

ਕੁਣਕਾ—ਤ੍ਰਿਹਾਵਲ, ਪੰਚਾਮ੍ਰਿਤ, ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸਾਦ।

ਕੂਈ—ਦਾਤਰੀ।

ਕੇਸਰ—ਹਲਦੀ (ਸਲੂਣੇ ਭਾਜੀ ਵਿੱਚ ਪਾਣ ਵਾਲੀ)।

ਖ

ਖੱਸੀ ਫੌਜ—ਤੀਵੀਆਂ, ਜਨਾਨੀਆਂ।

ਖਗ—ਤੇਗ, ਤਲਵਾਰ।

ਖਜੂਰਾਂ—ਹੱਲਾਂ।



ਖਰਚ ਕਰਨਾ—ਮਾਰਨਾ, ਕਤਲ ਕਰਨਾ ।  
 ਖੜਸੇ—ਛੱਜ, ਦਾਣੇ ਛੱਟਣ ਵਾਲਾ ।  
 ਖਿਸਕੂ—ਲੰਗੋਟਾ, ਕੁਪੀਨ, ਸਾਫਾ ।  
 ਖੁਸ਼ਕ ਪੁਲਾਉ—ਚਬੀਨਾ, ਭੁਜੇ ਹੋਏ  
 ਦਾਣੇ ।  
 ਖੁਰਮੇ—ਬੋਰ ਗੋਲਾਂ ।  
 ਖੇਤੀ—ਚਿਲਮ ।  
 ਖੇਤੀ ਉਘਣਾ—ਬਿਖਿਆ ਪੀਣੀ ।

## ਗ

ਗਹਰੇ ਗੱਢੇ—ਤਰਾ ਤਰੀ ਤੀਜ, ਲੁੱਟ ਦਾ  
 ਮਾਲ ।  
 ਗਾਧੀ ਉਘਣੀ—ਬਿਖਿਆ ਪੀਣੀ ।  
 ਗਰੜਾ, ਗਰੜੇ—ਚਾਵਲ ।  
 ਗੁੱਦੜ—ਮਲਾਈ ਦੁੱਧ ਦੀ ।  
 ਗੁਪਾਲ ਲੱਭੂ—ਕੁਕੜੀ ਦੇ ਅੰਡੇ ।  
 ਗੁਬਿੰਦੀਆਂ—ਗਾਜਰਾਂ, ਮੂਲੀਆਂ ।  
 ਗੁਰ ਮਰਯਾਦਾ—ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਰੀਤ ।  
 ਗੁਰਮਤਾ—ਸਭਾ ਵਿਚ ਇਕ ਸਲਾਹ  
 ਪਕਾਣੀ, ਪ੍ਰਬੰਧੀ ਇੰਤਜਾਮ ।  
 ਗੋਬਿੰਦੇ—ਖਰਬੂਜੇ ।

## ਘ

ਘੋੜਾ—ਚਰਨ-ਦਾਸੀ, ਚੁੱਤੀ, ਪਨਹੀ,  
 ਜੋੜਾ ।

## ਚ

ਚਟਨ ਪੁਲਾਉ—ਚਟਣੀ ।  
 ਚਲਾਕਣ—ਸੂਈ ।  
 ਚਲਾਕਾ—ਸੂਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਬੋਰੀ  
 ਸੀਉਂਦੇ ਹਨ ।  
 ਚਾਂਦਨੀ ਪੁਲਾਉ—ਚਰੀ, ਜਵਾਰ, ਭੋਨੇ  
 ਦੀਆਂ ਫੁਲੀਆਂ ।  
 ਚਿਮਨੀ ਬੇਗਮ—ਹਫੀਮ ।  
 ਚੁਗਲ—ਪੋਸਤ ਦੇ ਡੰਡੇ ।

ਚੁਪਾਇਆ—ਪਲੰਘ, ਮੰਜਾ, ਖਾਟ ।  
 ਚੁਬਾਰੇ ਚੜ੍ਹਿਆ—ਬੋਲਾ, ਬਹਿਸਤੀ, ਜੋ  
 ਸੁਣ ਨ ਸਕੇ ।  
 ਚੁਰਮਾਂ—ਤੂੜੀ, ਨੀਰਾ ।  
 ਚੋਬ ਚੀਨੀ—ਲਾਲ ਮਰਚਾਂ, ਸਰਹੋਂ ਦਾ  
 ਸਾਗ ।

ਚੋਬਾ—ਨਿਮਕ, ਸਰਬ ਰਸ ।

## ਛ

ਛਤਰ ਧਾਰ—ਜਿਸ ਨੇ ਹਫੀਮ ਖਾਧੀ ਹੋਵੇ ।  
 ਛਾਂਦਾ—ਬਾਟਾ, ਹਿੱਸਾ ।  
 ਛਿੱਲੜ—ਨਕਦੀ, ਚਮੜਾ, ਰੁਪਇਆ ।  
 ਛੇਵਾਂ—ਸਰ੍ਹੋਂ ਦਾ ਤੇਲ, ਕੌੜਾ ਤੇਲ, ਮਿੱਠਾ  
 ਤੇਲ ।

## ਜ

ਜਗਨ ਨਾਥੀ—ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਕੁੰਨੀ, ਹਾਂਡੀ ।  
 ਜਮਰਾਜ ਦੀ ਧੀ—ਨੀਂਦਰ ।  
 ਜਲ-ਤੋਰੀ—ਮਛਲੀ ।  
 ਜਲੇਬੀ—ਸੰਗਰੀ, ਜੰਡ ਦੀਆਂ ਫਲੀਆਂ ।

## ਟ

ਟਹਿਲ ਟਕੌਰ—ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ।  
 ਟਹਿਲਾਲਾ, ਟਹਿਲ ਵਾਲਾ—ਪਰਨਾ,  
 ਸਾਵਾ, ਤੌਲੀਆ ।  
 ਟਾਂਗੂ—ਸੁੰਹੀਆ, ਜਸੂਸ ।

## ਠ

ਠੀਕਰ—ਰੁਪਇਆ, ਸਰੀਰ ।  
 ਠੀਕਰਾ—ਰਹਿਣ ਦਾ ਮਕਾਨ ; ਸਰੀਰ,  
 ਦੇਹ, ਤਨ ।  
 ਠੀਕਰੀਆਂ—ਰੁਪਈਏ ।

## ਡ

ਡਾਇਣ—ਮਾਇਆ ।

## ਦ

ਦਹਿੰਦੀ ਕਲਾ—ਮਨ ਦਾ ਗਿਰਾਉ ਤੇ  
 ਨਿਕਾਰਪੁਣੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ।

## ਤ

ਤਸਮਈ—ਖੀਰ ।  
 ਤਹ-ਤੋੜ—ਪਰੋਠੇ ।  
 ਤਨਖਾਹ—ਡੰਡ, ਚੱਟੀ, ਸਜਾ ।  
 ਤਰ ਪੁਲਾ—ਘੁੰਗਣੀਆਂ, ਬੁੰਦੀ ।  
 ਤਿਮਰਣ ਗ—ਸੁਚਾਲਾ, ਲੰਗੜਾ ।  
 ਤੁਰਾ : ਤੁਰੀ—ਘੋੜਾ : ਤੁਰੀ ।  
 ਤੋੜਾ ਤੋੜਨਾ—ਬੰਦੂਕ ਸਰ ਕਰਨੀ,  
 ਪੇਸ਼ਾਬ ਕਰਨਾ, ਚਿਤੋੜ ਤੋੜਨਾ ।

## ਦ

ਦਸਤਾਰ, ਦਸਤਾਰਾ—ਪਗ, ਦੁਮਾਲਾ,  
 ਪਗੜੀ ।  
 ਦਬੜ, ਘੁਸੜ—ਕੱਚਾ ਪਿੱਲਾ ਜੋ ਰਹਿਤ  
 ਬਹਿਤ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਨ ਹੋਵੇ ।  
 ਦਮਗਜ਼ੇ—ਸ਼ੇਖੀ, ਵਡਿਆਈ, ਹੈਂਕੜ ।  
 ਦਮੜਾ—ਰੁਪਇਆ ।  
 ਦਾਖ—ਪੇਂਡੂ, ਕਰੀਰ ਦੇ ਪੱਕੇ ਹੋਏ ਫੁੱਲ ।  
 ਦਿਦਾਰਾ—ਸ਼ੀਸ਼ਾ ।  
 ਦਿਦਾਰੇ—ਦਰਸ਼ਨ ।  
 ਦੁਸਾਂਝਾ—ਪਜਾਮਾ, ਘੁੰਟਨਾ ।  
 ਦੁਸ਼ਾਲਾ—ਭੂਰਾ, ਕੰਬਲ ।  
 ਦੁਬਰਜਾ—ਪਜਾਮਾ ।  
 ਦੁਬਰਜੀ—ਸੁੱਥਣ ।  
 ਦੁਮਾਲਾ—ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਸਤਾਰਾ ।  
 ਦੇਗ—ਲੰਗਰ ; ਸਦਾ ਵਰਤ ; ਘੋਟੀ  
 ਹੋਈ ਸਰਦਾਈ ।

## ਧ

ਧਰਮ ਰਾਜ ਦੀ ਧੀ—ਨੀਂਦਰ ।  
 ਧੂੜ ਕੋਟ—ਘੱਗਰਾ ਲਹਿਜ਼ਾ, ਕੱਚਾ ਕਿਲ੍ਹਾ  
 ਮਿੱਟੀ ਦਾ ।

## ਨ

ਨਗਦੇ—ਰੁਪਈਏ ।  
 ਨੜੀ-ਮਾਰ—ਹੁੱਕਾ ਪੀਣ ਵਾਲਾ ।

ਨਿਹ-ਕਲੰਕ—ਘੜਾ ।

ਨਿਹਾਲੀ—ਰਜਾਈ, ਤੁਲਾਈ ।

ਨਿਹੰਗ ਮਤ—ਅਕਾਲੀ ਪੰਥ, ਨੀਲੇ ਬਾਣੇ  
 ਵਾਲਾ ਮਤ ।

ਨੁਕਰੀ—ਅਰਾਕੀ, ਘੋੜਾ ਤੁਰਾ ।

## ਪ

ਪਾਤਾਲ ਪੁਰੀ—ਕਹੀ, ਕੁਦਾਲ, ਕਸੀ ।  
 ਪਾਰ ਬੋਲਿਆ—ਮਰ ਗਿਆ ।  
 ਪਾਲਕਾ—ਘੋੜੇ ਦੀ ਜੀਨ ; ਕਾਠੀ ।  
 ਪੂਜਾ ਮਾਰ ਕੁੱਟ, ਚੜ੍ਹਾਵਾ, ਉਪਾਸ਼ਨਾ ।  
 ਪੂਰੀਆਂ—ਬੇਲਾਂ ਦੇ ਪੱਤ੍ਰ ।  
 ਪੈਣ ਪਰਕਾਸ਼—ਪੱਖਾ ।  
 ਪੰਜ ਔਖਾ—ਅੱਖਾਂ ਲਾਵਾਂ ; ਲੱਖ ਨੇੜਾ ।  
 ਪੰਜ ਇਸ਼ਨਾਨਾ—ਮੂੰਹ ਹੱਥ ਧੋਣਾ ।  
 ਪੰਜਵਾਂ—ਘਿਉ ।

## ਫ

ਫਿਰਨਾ, ਫਿਰਨੀ—ਖਰਾਸ, ਜੰਦਰਾ,  
 ਘੁਰਾਟ, ਚੱਕੀ ।  
 ਫਿਰਨੀ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਕਰਨੀ—ਚਕੀ  
 ਪੀਹਣੀ ।  
 ਫੌਜਾਂ—ਕਈ ਸਿੰਘ ।

## ਬ

ਬਸੰਤ ਕੌਰ—ਮਕੱਈ ।  
 ਬਹਿਸ਼ਤੀ—ਬੇਲਾ, ਡੋਰਾ ।  
 ਬੱਗੋ—ਰਜਾਈ, ਤੁਲਾਈ, ਨਿਹਾਲੀ ।  
 ਬਟੋਰਾ—ਪਿੰਗਲਾ, ਲੂਲੂ ।  
 ਬਟੋਰੇ—(ਰਾਮ-ਬਟੋਰੇ) ਬੰਗਨ, ਵਤਾਉ,  
 ਭੱਟਾ ।  
 ਬਦਾਮ—ਛੱਲੇ ।  
 ਬਬਰੂ—ਭਨੂਰੇ, ਖਮੀਰੀ ਰੋਟੀ, ਕੁਲਚੇ ।  
 ਬਾਜ—ਰੱਬਾ, ਖੁਰਪਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਘਾਹ  
 ਖੱਤਰਦੇ ਹਨ ।  
 ਬਾਜ ਉਡਾਉਣਾ—ਘਾਹ ਖੱਤਰਨਾ ।



ਬਾਣਾ—ਭਾਗ, ਹਿੱਸਾ, ਵਰਤਾਰਾ ।

ਬਿਦਾਨਾ—ਪੇਂਡੂ, ਪੱਕੇ ਹੋਏ ਕਰੀਰ ਦੇ  
ਫਲ ।

ਬੇ ਮੁਹਤਾਜੀ—(1) ਕਤਛੀ (2) ਇਕ  
ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਲਕੜੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਪੋਣਾ  
ਅੜਾ ਕੇ ਸੁੱਖਾ ਸਰਦਾਈ ਛਾਣੀਦੀ  
ਹੈ ।

ਬੇਮੁਹਾਰੀ—ਰੇਲ ਗੱਡੀ ।

ਬੋਧ ਅਵਤਾਰ—ਲੂਲਾ, ਅਪਾਹਜ ।

ਭ

ਭਾਜਾ—ਸਲੂਣਾ ।

ਭਾਣਾ ਵਰਤਾਉਣਾ—ਕਤਲ ਕਰਨਾ,  
ਮਾਰਨਾ, ਖਰਚ ਕਰਨਾ ।

ਭੁਇੰ—ਸੂਰ, ਭੁੰ—ਸੂਰ—ਗੋਗਲੂ ;  
ਸਲਗਮ ; ਠਿੱਪਰ ।

ਭੁਜੰਗਣ—ਸਿੱਖ ਦੀ ਲੜਕੀ ।

ਭੁਜੰਗੀ—ਪੁੱਤਰ ।

ਭੰਡਾਰ—ਖਜ਼ਾਨੇ ।

ਮ

ਮਸਤ—ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ।

ਮਸਤ-ਗੜ੍ਹ—ਮਸੀਤ ।

ਮਸਤ ਲੰਗਰ—ਛਾਕਾ, ਅੰਨ ਨਾ ਪਕਣਾ ।

ਮਸਤੇ--ਦਹੀ ; ਖੱਟਾ ; ਮੱਠਾ ; ਲੱਸੀ ।

ਮਹਾ ਲੋਹ—ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ।

ਮਖਾਣੇ—ਫੁੱਲੇ, ਚਾਂਦਨੀ ਪੁਲਾਉ ।

ਮੜੋਲੀ—ਦੇਹ, ਸਰੀਰ ।

ਮਿੱਠੇ ਪ੍ਰਸਾਦੇ—ਬਹੀ ਰੋਟੀ ।

ਮੁਸਹਿਰੇ—ਮੁਛਹਿਰ, ਬਾਂਕੀਆਂ ਤਾੜੀਆਂ  
ਮੁੱਛਾਂ ।

ਮੁਕਤਾ—ਸ਼ਹੀਦ ।

ਮੁਖ-ਮਾਂਸਨੀ—ਦਾਤਨ ।

ਮੇਵੜਾ—ਅਰਦਾਸੀਆ ।

ਮੈਦਾਨ ਮਾਰਨਾ—ਟੱਟੀ ਬਹਿਣਾ ।

ਮੰਗਲ—ਅਨੰਦ ।

ਰ

ਰਾਮ-ਡੋਲ—ਬੋਕਾ ।

ਰਾਮ ਬਾਗ—ਸੰਸਾਰ ।

ਰਾਮ ਰਸ—ਕਿੱਕਰ ।

ਰਾਮ ਰਾਜ—ਬਨ, ਜੰਗਲ ; ਉਜਾੜ ।

ਰਾਮ ਰੋਟੀ—ਗੁਰਦੁਵਾਰੇ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ।

ਰਾਮ ਰੋਲਾ—ਖਪ, ਰੋਲਾ ।

ਰਾਮ ਲੱਡੂ—ਬਟੋਰੇ, ਆਂਡੇ ।

ਰੀਣਕੁ—ਰਤਾ ਕੁ, ਬੋੜਾ ਕੁ ।

ਰੀਨ—ਚਟਨੀ, ਚਟਨ ਪੁਲਾਉ ।

ਰੁੱਗੇ ਛਕਾਉਣੇ—ਮੁੱਠੀਆਂ ਭਰਨੀਆਂ ।

ਰੁੱਪਾ, ਰੁਪਹਿਰਾ—ਗੰਦਾ ।

ਰੁਪ ਕੌਰ—ਕਾੜਨੀ ।

ਲ

ਲੱਡੂ—ਟੀਡੇ ।

ਲੱਖ-ਨੇਤ੍ਰਾ—ਇਕ ਅੱਖ ਵਾਲਾ ।

ਲੱਖ ਬਾਹੀਆਂ—ਟੁੰਡਾਂ, ਲੰਜਾ, ਹਥਹੀਣ ।

ਲਵੇਰਾ—ਅਣ-ਦਾੜੀਆ, ਅੰਞਾਣ ।

ਲਾਚੀਦਾਣਾ—ਮੋਠ ਬਾਜਰਾ ।

ਲਾਜੀਆਂ—ਮਖੀਆਂ, ਹੋਲਾਂ ।

ਲੇਖਾ ਪਾਰ ਕਰਨਾ—ਮਾਰ ਦੇਣਾ ।

ਲੋਹ—ਹਥਯਾਰ, ਬਲ ; ਸ਼ਕਤੀ ।

ਲੋਹ ਲੰਗਰ—ਲੰਗਰ ਦਾ ਵੱਡਾ ਤਵਾ ।

ਲੰਡੀ ਬੁੱਚੀ—ਆਮ ਲੋਹਾ ।

ਵ

ਵਹੀਰ—(1) ਮੰਡਲੀ (2) ਭਾਜੜ ।

ਵਿਰਵੇ—ਪੇੜ ।

## ਅੰਤਕਾ ਨੰ: ੨

ਉ

ਉਸੇਰ ਸਾਰ—ਬਹੁਤ ਸਵੇਰੇ ।  
ਉਹਲੇ ਛਿੱਪੇ—ਲੁੱਕ ਛਿਪ ਕੇ ।  
ਉੱਕੜ ਦੁੱਕੜ—ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਵਿਰਲਾ ।  
ਉੱਕਾ ਪੁੱਕਾ—ਕਿਸੇ ਸਉਦੇ ਨੂੰ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਮੁਕਾਉਣਾ ਕਿ ਉਸ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ  
ਵਾਧੂ ਖਰਚ ਨ ਪਏ ।  
ਉੱਘ ਮੁਹਰ—ਸੂਹ ਪਤਾ ।  
ਉਠਦੇ ਬੈਠਦੇ—ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ।  
ਉੱਤਾ ਥੱਲੀ—ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ।  
ਉਰਲਾ ਪਰਲਾ ਕੰਮ—ਫਾਲਤੂ ਕੰਮ ।  
ਉਲ ਜਲੂਲ ਗੱਲਾਂ—ਬੇਸ਼ਰਮੀ ਦੇ ਬਚਨ ;  
ਬਕਵਾਸ, ਵਾਹੀ ਤਬਾਹੀ ।  
ਉਹ ਜਾਣੇ—ਚਲੇ ਜਾਣ ਦਿਓ ।  
ਉਹੜ ਪੋਹੜ—ਮਾੜਾ ਮੱਟਾ ਇਲਾਜ ।  
ਉਡਾ ਕੇਡਾ—ਓਨਾ ਕਿੰਨਾ ।  
ਉਵੇਂ ਕਿਵੇਂ—ਉੱਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ।

ਅ

ਅਸਮਾਨੀ ਖੂਹ—ਜਿਸ ਖੂਹ ਦੀ ਮਾਹਲ ਤੇ  
ਟਿੰਡਾਂ ਭੁੰਦਿ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਉੱਚੀਆਂ  
ਰੱਖੀਆਂ ਹੋਣ ।  
ਅਸਮਾਨੀ ਗੋਲਾ—ਪਰਮੇਸਰ ਵੱਲੋਂ ਆਈ  
ਹੋਈ ਬਿਪਤਾ ।  
ਅਸਲੇ ਮਸਲੇ—ਟਾਲੇ ਟੋਲੇ, ਵਿੱਲ ਮੱਠ ।  
ਅਕਲ ਦਾ ਅੰਨ੍ਹਾ—ਮੂਰਖ ।  
ਅਕਲ ਦਾ ਪੂਰਾ—ਮੂਰਖ ।  
ਅਕੱਲਾ ਦੁਕੱਲਾ—ਸਾਥੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ।  
ਅੱਕੇ ਕਾਰ-ਵੀਹ ਵਿਸਵੇ ।  
ਅੱਖ ਦੇ ਫੇਰ ਵਿਚ—ਝੱਟ ਪੱਟ ।

ਅੱਗ ਦਾ ਭਾਂਬੜ—ਬਹੁਤ ਗੁਸੈਲਾ ਮਨੁੱਖ ।  
ਅੱਗ ਦੇ ਭਾ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਹਿੰਗਾ ।  
ਅੱਗ ਭਬੂਕਾ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਲਾਲ ਪੀਲਾ ।  
ਅਗਲਾ ਪੈਰ, ਅਗਲਾ ਮੂੰਹ—ਹੁਣ ਦੇ  
ਇੰਦਰ ਤੇ ਨੌ-ਜੁਆਨ ਜੋ ਸਮਾਂ ਪਾ  
ਕੇ ਸਿਆਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ।  
ਅਗਲੇ ਵਾਰੇ ਦਾ—ਪੁਰਾਣਾ ।  
ਅਘੜਾ ਦੁਘੜਾ—ਕੱਝਾ, ਕੁਝ ਕੁਝ ਖਰੂਵਾ ।  
ਅਟਕਲ ਪੱਚੁ—ਅਟਾ ਸਟਾ, ਅਨੁਮਾਨ ।  
ਅਠਾਰਾਂ ਕਾਲ—ਕਦੇ ਨਹੀਂ ।  
ਅੱਧੇ ਸੁੱਧ—ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਹਿੱਸਾ, ਅੱਧ ਦੇ  
ਲੱਗ-ਪਗ ।  
ਅਨੇਰ ਗਰਦੀ—ਜੁਲਮ ।  
(ਮੂੰਹ) ਅਨੇਰਾ—ਸਵੇਰ ਸਾਰ ।  
ਅਲਫ ਨੰਗਾ—ਬਿਲਕੁਲ ਨੰਗਾ ।  
ਅਲੋਕਾਰ ਦੀ—ਅਨੋਖੀ, ਅਚਰਜ ।  
ਅੰਦਰਖਾਨੇ—ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰੀਂ ; ਲੁੱਕ  
ਛਿਪ ਕੇ ।

ਅਨੇਵਾਹ—ਬੇ-ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ ।  
ਅਨੇਰ ਖਾਤਾ—ਲੇਖੇ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਗੜ-  
ਬੜ ।  
ਆਟੇ ਵਿਚ ਲੂਣ—ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ।  
(ਬਾਬਾ) ਆਦਮ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦੀ—ਬਹੁਤ  
ਪੁਰਾਣੀ ।  
ਆਪ ਮੁਹਾਰੇ, ਆ ਮੁਹਾਰੇ—ਕਿਸੇ ਦੀ  
ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ।

ੲ

ਇਕਲਾਪਾ—ਇਕੱਲਾ ।  
ਇਕ ਅੱਧਾ—ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਵਿਰਲਾ ।  
ਇਕ ਇਕ ਕਰਕੇ—ਕੱਲੇ ਕੱਲੇ ਹੋ ਕੇ ।



ਇਕ ਸਾਨ, ਇਕ ਸਾਰ—ਇਕੋ ਜਿਹੇ ;  
ਇਕ ਦੂਜੇ ਵਰਗੇ ।

ਇਕੋ ਢਿੱਡ ਦੇ—ਇਕੋ ਅੰਮਾਂ ਜਾਏ ।

ਇਕ ਤੇ ਇੱਕ ਵਧ ਕੇ—ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ।

ਇੱਕ ਮੁੱਠ, ਇੱਕੋ ਮਿੱਕੇ—ਆਪੋ ਵਿਚ  
ਪੂਰਨ ਪ੍ਰੇਮ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ।

ਇੱਟ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਵੇਰ—ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ।

ਸ

ਸਹਿਜ ਸੁਭਾਇ—ਸੁਖੈਨ ਹੀ, ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ  
ਉਚੇਚਾ ਜਤਨ ਕਰਨ ਦੇ ।

ਸਹੁ ਦਰਿਆ—ਦਰਿਆ ਦੇ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ  
ਵਿਚ ।

ਸੋਗਾ ਰਿੱਤਾ—ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਦਾ ਸੰਬੰਧੀ  
ਜਿਸ ਦਾ ਆਦਰ ਮਾਣ ਕਰਨਾ  
ਲੋੜੀਏ ।

ਸਣ-ਮੁੱਢਾ—ਬਿਲਕੁਲ, ਉੱਕਾ ਹੀ ।

ਸੱਤ ਸਵਾਈ—ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ।

ਸੱਤ੍ਰਾ ਬੋਹਤ੍ਰਾ—ਬਹੁਤ ਬੁੱਢਾ ਜਿਸ ਦੀ  
ਬੁਢੇਪੇ ਦੇ ਕਾਰਣ ਅਕਲ ਟਿਕਾਣੇ  
ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਸੱਥਰ ਦਾ ਚੋਰ—ਆਪਣੇ ਹੀ ਸਾਥੀ ਦੀ  
ਚੀਜ਼ ਚੁਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ।

ਸਦ ਰਹਿਮਤ—ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ।

ਸੱਭੇ ਇੱਕੋ—ਕੇਵਲ ਇਕ ਹੀ, ਇਕੋ ਹੀ ।

ਸਰਦੇ ਪੁਜਦੇ—ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਜੋ ਹੋਰਨਾਂ ਦੀ  
ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇ ਅਤੇ ਆਪ ਸੋਖਾ  
ਹੋਵੇ ।

ਸ਼ਰਮੋਂ ਕੁਸ਼ਰਮੋਂ—ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੀ ਸਰਜ਼ੀ  
ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਨ ਹੋਵੇ, ਸਿਰਫ ਲਜਿਆ  
ਦੇ ਵੱਸ ਹੋ ਕੇ ।

ਸਰਾਂ ਨੂਰ ਮਹਿਲ—ਕੋਈ ਅਨੋਖੀ ਚੀਜ਼ ।  
ਸਵੇਰ ਸਾਰ—ਉਸੇਰ ਸਾਰ ।

ਸਾਈਂ ਜੀਵੀ—ਇਹ ਅਸੀਸ ਵੱਡੀਆਂ  
ਜਨਾਨੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਂਦੀਆਂ  
ਹਨ ।

ਸਾ ਦਿਹਾੜਾ—ਇਕੋ ਦਿਨ ਵਿਚ ।

ਸਾਈਂ ਦੀਆਂ ਰਖਾਂ—ਰੱਖ ਸਾਈਂ ਦੀ—  
ਪਰਮੇਸਰ ਤੇਰੀ ਚੱਖਿਆ ਕਰੇ ।

ਸਾਹਨਾਂ ਦਾ ਭੇੜ—ਵੱਡੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ  
ਲੜਾਈ ।

ਸਾਦ ਮੁਰਾਦਾ—ਸਿੱਧਾ ਪੱਧਰਾ ।

ਸ਼ਾਮਤ ਦੀ ਮਾਰ—ਮੰਦੇ ਭਾਗ ।

ਸਿਆਪੇ ਦੀ ਨੈਣ—ਕਲਾ ਦਾ ਮੂਲ, ਦੋਹਾਂ  
ਧਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵੈਰ ਪਵਾਉਣ ਵਾਲਾ  
ਮਨੁੱਖ ।

ਸਿਰ-ਸੜਾ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਇਕ ਕੰਮ ਨੂੰ ਲਗਾ-  
ਤਾਰ ਕਰੀ ਜਾਵੇ ਅਕੇ ਨਾਂ ।

ਸਿਰ ਨਾ ਪੈਰ—ਜਿਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੁਝ ਪਤਾ  
ਥਹੁ ਨ ਲੱਗੇ ।

ਸਿਰ ਪਰਨੇ—ਸਿਰ ਦੇ ਭਾਰ ।

ਸਿਰ-ਬੀਤੀ—ਹੱਡੀਂ ਵਾਪਰੀ, ਜੋ ਹਾਲ  
ਆਪਣੇ ਉਤੇ ਵਰਤਿਆ ਹੋਵੇ ।

ਸਿਰ ਮੱਥੇ ਤੇ—ਬੇਸ਼ਕ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ।

ਸੁੱਖੀਂ ਲੱਧਾ—ਛਿੰਦਾ, ਸੁੱਖਾਂ ਸੁੱਖ ਕੇ  
ਲੱਭਾ ਹੋਇਆ ।

ਸੁਣ ਸੁਣਾ ਕੇ—ਨਿਰਾਪੁਰਾ ਸੁਣੀ ਹੋਈ ਗੱਲ  
ਤੇ ਇਤਬਾਰ ਕਰ ਕੇ ।

ਸੁਰਲਿਆ ਹੋਇਆ—ਆਲਸੀ ਤੇ ਲਾ-  
ਪਰਵਾਹ ।

ਸੰਗੀ ਸੰਗ—ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਾਥ ਦੇ ਸਬਬ  
ਨਾਲ ।

ਹ

ਹੱਕਾ ਬੱਕਾ—ਘਾਬਰਿਆ ਹੋਇਆ ।

ਹੱਟਾ ਕੱਟਾ—ਰਿਸ਼ਟ ਪੁਸ਼ਟ, ਤਕੜਾ ਮੋਟਾ ।

ਹੱਡ ਹਰਾਮ—ਕੰਮ-ਚੋਰ ।

ਹੱਡ ਦਾ ਸੁਚਾ—ਖਰਾ ਹੱਡ, ਕਿਸੇ ਚੰਗੀ  
ਕੁਲ ਦਾ, ਸਾਉ ਘਰਾਨੇ ਦਾ ।

ਹੱਡਾਂ ਦਾ ਸਾੜ—ਦੁਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਹੱਡਾਂ ਦਾ ਖਉ—ਨਕਾਰਾ ਮਨੁੱਖ ਜੋ ਕੋਈ  
ਕਿਰਤ ਕਾਰ ਨਾ ਕਰੇ ।

ਹੱਡੀਆਂ ਦੀ ਮੁਠ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਮਜ਼ੋਰ  
ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ।

ਹੱਥ-ਠੋਕਾ—ਵੇਲੇ ਕੁਵੇਲੇ ਕੰਮ ਆਉਣ  
ਵਾਲਾ ।

ਹੱਥ ਦਾ ਸੁੱਚਾ—ਸਿਆਣਾ ।

ਹੱਥ ਦੀ ਮੈਲ—ਧਨ ।

ਹੱਥੋਂ ਹੱਥ—ਝੱਟ ਪੱਟ ; ਬੜੀ ਛੇਤੀ ; ਸਾਰੇ  
ਜਣੇ ਲੱਗ ਕੇ ।

ਹਫੜਾ ਤਫੜੀ—ਹਫਲਾ ਤਫਲੀ ; ਹਫੜਾ  
ਦਫੜੀ) ਘਬਰਾਹਟ ।

ਹਰ ਮਿਸਾਲੇ ਪਿਪਲਾ ਮੂਲ—ਹਰ ਕੰਮ  
ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਭਾਵੇਂ ਸਿਰੇ  
ਕੋਈ ਭੀ ਨ ਚੜ੍ਹੇ ।

ਹਰ ਵਰਿਆਈ—ਹਰ ਸਾਲ ਬੱਚਾ ਜਣਨ  
ਵਾਲੀ ।

ਹਰੀ ਕੰਮ—ਜਿਉਂ ਦੀ ਤਿਉਂ ।

ਹੜਬਾਂ ਦਾ ਭੇੜ—ਭਛੁੰਨੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ  
ਲੜਾਈ ।

ਹਾਬੜਿਆਂ ਹੋਇਆ—ਜੋ ਕਦੇ ਨਾ ਰੱਜੇ ।

ਹਿੱਕ ਦਾ ਜੋਰ—ਧੱਕਾ ।

ਹੀਜ ਪਿਆਜ—ਭੇਤ ।

ਹੁਣ ਦਾ ਪੋਚ—ਅਗਲਾ ਪੋਚ, ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ  
ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ।

ਹੁਮ ਹੁਮਾ ਕੇ—ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ।

ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੁੰਦਿਆਂ—ਭਾਵੇਂ ਕੋਲ ਧਨ  
ਹੋਵੇ ਭੀ ।

ਕ

ਕਹਿਣ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ—ਉਹ ਗੱਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ  
ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਅਮਲ ਨ ਕਰਨਾ  
ਹੋਵੇ, ਕੇਵਲ ਕਹਿਣ ਮਾਤ੍ਰ ਹੀ  
ਹੋਣ ।

(ਭਰੀ) ਕਚਹਿਰੀ ਵਿੱਚ—ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ  
ਸਭ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ; ਬਿਰਾਦਰੀ ਦੇ  
ਸਾਰੇ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ।

ਕੱਚਾ ਮਸਾਣ—ਸੜੇ ਹੋਏ ਕੁਆਰੇ ਮੰਡੇ  
ਦੀ ਰਾਖ ।

ਕੱਚੀ ਪੱਕੀ, ਕੱਚੀ ਪਿੱਲੀ—ਢਿੱਲੀ ਮਠੀ  
ਗਲ ਜੋ ਅਜੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਾ  
ਹੋਈ ਹੋਵੇ ।

ਕੱਚੇ ਦਿਨ—ਚੌਮਾਸੇ ਦੇ ਦਿਨ ; ਇਸਤ੍ਰੀ  
ਦੇ ਗਰਭ ਦੇ ਦਿਨ ।

ਕਟਕ ਦੀ—ਬਹੁਤ ਚਿਆਦਾ ।

ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਮਾਰ—ਮੰਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ।

ਕਲ ਕਲੋਤਰ—ਅੱਗੇ ਨੂੰ ।

(ਲੱਖਾਂ ਤੇ) ਕਲਮ—(ਅਸੀਸ ਹੈ) ਤੂੰ ਭਾਗਾਂ  
ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ ।

ਕਲਮ ਦਾ ਧਨੀ—ਬੜਾ ਲਿਖਾਰੀ ।

ਕੜੀ ਵਰਗਾ ਜੁਆਨ—ਤਕੜਾ ਲੰਮਾ  
ਜੁਆਨ ।

ਕੜਾਕੇ ਦੀ ਧੁਪ—ਬਹੁਤ ਤੇਜ ਧੁੱਪ ।

ਕਾਠ ਦਾ ਉੱਲੂ—ਮੂਰਖ ।

ਕਾਠ ਦੀ ਹਾਂਡੀ—ਧੋਖਾ ।

(ਤਿੰਨ) ਕਾਣੇ—ਵਿਅਰਥ ਉੱਦਮ ;  
ਖਾਲੀ ।

(ਗੋਪੀਆਂ ਵਿੱਚ) ਕਾਨੂ—ਸੁੰਦਰ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ  
ਵਿਚ ਸੋਹਣਾ ਗੱਭਰੂ ।

ਕਾਰੀ ਸੱਟ—ਉਹ ਸੱਟ ਜੋ ਜਾਨ ਮੁਕਾ  
ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ ।

ਕਾਰੇ ਕਰਨੀ—ਵੇਰ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ, ਲੜਾਈ  
ਝਗੜੇ ਖੜੇ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ।

ਕਾਲ-ਜੀਭਾ—ਜਿਸਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਭੈੜੀ ਗੱਲ  
ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਏ ।

ਕਿਸ ਮੂੰਹ ਨਾਲ—ਕੇਹੜਾ ਮੂੰਹ ਲੈ ਕੇ ;  
ਕੇਹੜੇ ਹੋਸਲੇ ਨਾਲ ।



ਕਿਸਮਤ ਦਾ ਧਨੀ—ਬਦ-ਕਿਸਮਤ, ਮੰਦ-  
ਭਾਗੀ ।

ਕੀਹ ਜਾਣੀਏਂ—ਸੰਭਵ ।

ਕੀਹ ਪਤਾ ਹੈ—ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ ।

ਕੀਹ ਬਲਾ ਹੈ ?—ਕਿਹਾ ਨਿਕੰਮਾ ਜਿਹਾ  
ਮਨੁੱਖ ਹੈ ।

ਕੁਝ ਨਾ ਪੁੱਛੋ—ਗੱਲ ਠੱਪੀ ਹੀ ਰਹਿਣ  
ਦਿਓ ; ਗੱਲ ਢੋਲਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ।

ਕੁਤੇ-ਖੱਸੀ—ਚੰਦਰਾ ਕੰਮ ; ਅਵਾਰਾ-  
ਗਰਦੀ ।

ਕੋਈ ਘੜੀ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੈ—ਇਹ ਮਨੁੱਖ  
ਜਨਮ ਚਾਰ ਦਿਨ ਦੀ ਹੀ ਖੇਡ ਹੈ ।

ਕੋਲ ਵਾਰ ਹੀ—ਨੇੜੇ ਹੀ ।

ਕੰਨਾਂ ਦਾ ਕੱਚਾ—ਲਾਈ ਲੱਗ ।

ਕੰਮ-ਚੋਰ—ਆਲਸੀ ।

ਕੰਮ ਦੀ ਗੱਲ—ਥੋੜੇ ਚਿਰ ਦੀ ਗੱਲ ।

ਖ

ਖਬਰ ਅਦਰ—ਸੂਹ ਕਣਸੋ ।

ਖੜਪੈਂਚ—ਓਹ ਮਨੁੱਖ ਜੋ ਹਰ ਥਾਂ ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਚੋਧਰੀ ਬਣ ਜਾਏ ।

ਖਾਧ ਖੁਰਾਕ—ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਖਰਚਾ ।

ਖੁਸ਼ੀ ਕਰੋ—ਹੁਣ ਜਾਣ ਦੀ ਆਗਿਆ  
ਦਿਉ ।

ਖੁਦਾਈ ਦਾ ਝੂਠਾ—ਬਹੁਤ ਝੂਠਾ ; ਜਿਸਦੇ  
ਝੂਠ ਦੀ ਬਾਬਤ ਸਭ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ।

ਖੁਰਗੀਨ ਦੀ ਭਰਤੀ—ਸਾਰੇ ਨਿਕੰਮੇ  
ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਇਕੱਠ ।

ਖੁਰੀ ਪਿੱਛੇ ਮਤ—ਉਲਟੀ ਸਮਝ (ਜਨਾਨੀ  
ਦੀ) ।

ਖੁਰੇ ਖੁਰੇ—ਨਿੱਕੇ ਬਾਲਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਖੰਘ ਲੱਗੇ ਤਾਂ  
ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਖੰਘਣ ਤੇ ਮਾਵਾਂ ਇਹ  
ਆਖਦੀਆਂ ਹਨ ।

ਖੁਲ੍ਹ-ਜੀਭਾ—ਜਿਸ ਦੀ ਜੀਭ ਆਪਣੇ ਵੱਸ  
ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਖੁਲ੍ਹੀ ਝੁਲ੍ਹੀ ਚੀਜ਼—ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ ਚੀਜ਼  
ਜਿਸਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਂਭ ਭੀ ਨਾ ਹੋ  
ਸਕੇ ।

ਖੇਹ-ਖੁਆਰੀ—ਗਰੀਬੀ ।

ਗ

ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮ—ਬੜੀ ਰੋਣਕ ।

ਗੱਦੇ ਖੁਰਕੀ—ਸਵਾਰਥ ਦੀ ਖਾਤਰ  
ਖੁਸ਼ਾਮਦ ।

ਗਰੀਬ ਗੁਰਬਾ—ਮੰਗਤੋ ।

ਗੱਲ ਕੀ—ਮੁਕਦੀ ਗੱਲ ।

ਗਾਲੂ ਦੁਪੜ—ਗਾਲੂ ਮੋਹਣੇ ।

ਗਿਆ ਗੁਜ਼ਰਿਆ—ਬਹੁਤ ਵਿਗੜਿਆ  
ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ।

ਗਿਣਤੀ ਦਾ—ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਮਨੁੱਖ ; ਮੰਨਿਆ  
ਪ੍ਰਮਾਣਿਆਂ ।

ਗਿਣਤੀ ਦੇ—ਚੱਟਵੇਂ ਬੋਹੜੇ ।

ਗਿਲਾ ਗੁਜਾਰੀ—ਸ਼ਿਕੋਤ ।

ਗੁੱਥਮ ਗੁੱਥਾ—ਲੜਾਈ ਦੀ ਭੀੜ ਵਿਚ ਇਕ  
ਦੂਜੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੋ ਕੇ ਹੱਥ ਹੱਥੀ ਵਾਰ  
ਕਰਨੇ ।

ਗੋਦੜੀ ਵਿੱਚ ਲਾਲ—ਗੁੱਝਾ ਮਹਾਂ ਪੁਰਖ ।

ਗੋਬਰ ਗਣੇਸ਼—ਮੋਟਾ ਮੂਰਖ ਮਨੁੱਖ ।

ਗੰਦਾ ਆਂਡਾ—ਨਕਾਰਾ ਤੇ ਗਲੀਜ਼ ਮੂੰਡਾ ।

ਘ

ਘਰ ਘਰ ਦੀ ਛਿੱਟ—ਛੱਟੀ ਫੁਕੀ ।

ਘਰ ਦੀ ਗੱਲ—ਸੋਖਾ ਕੰਮ ।

(ਪੇਟ) ਘਰੇੜੀ ਦਾ—ਓਹ ਬਾਲ ਜਿਸ ਤੋਂ  
ਪਿੱਛੋਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨ ਜੰਮੇ ।

ਘਲੂਘਾਰਾ—ਰੋਲਾ ਲੁੱਟ, ਤੇ ਬੇਅਦਲੀ ।

ਘੜਿਆ ਘੜਾਇਆ ਜਵਾਬ—ਫਰਜ਼ੀ  
ਉੱਤਰ ਜੋ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਟਾਲਣ  
ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਘੜੀ ਦਾ ਘੁਬਾ—ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਖੰਭਿਆ  
ਹੋਇਆ ।

ਘੜੇ ਜਿੰਭਾ ਮੋਤੀ—ਬਹੁਤ ਹੱਛਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਘੜੇ ਦੀ ਮੱਛੀ—ਜੋ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੋਲ ਹੀ  
ਹੋਵੇ ।

ਘੋ ਕਰਦੀ—ਅਚਨਚੇਤ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ।

ਘੋਲ-ਕੰਨਾ—ਸੁਣ ਕੇ ਜਾਣ ਕੇ ਅਨਸੁਣੀ  
ਕਰ ਛੱਡਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ।

## ਚ

ਚਹੁ ਚੋਰਾਂ ਦੀ ਮਾਰ—ਬਹੁਤ ਮਾਰ ਕੁੱਟ ।

ਚਹੁ ਬੁੱਕੀ ਝੁਆ—ਮੂਰਖ, ਨਿਕੰਮਾ ।

ਚੋਤੇ ਪਹਿਰ—ਹਰ ਵੇਲੇ ।

ਚਾਪੜ ਦੁਲ੍ਹਾ—ਮੋਟਾ ਕੁਰੂਪ ਆਦਮੀ ।

ਚਾਰ ਅੱਖਰ—ਬੋਹੜੀ ਜਿਹੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ।

ਚਿਹਰੇ ਦਾ ਭਰਵਾਂ—ਭਰੇ ਹੋਏ ਚਿਹਰੇ  
ਵਾਲਾ, ਰਿਸ਼ਟ ਪੁਸ਼ਟ ।

ਚਿੱਬ ਖੜਿੱਬਾ—ਚਿੱਬ ਪਏ ਹੋਏ, ਹੱਡੀਆਂ  
ਨਿਕਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ।

ਚੁੱਕ ਚੁਕਾ—ਕਿਸੇ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰਨਾ, ਸੋਢੇ ਦਾ  
ਭਾ ਜੋ ਤੈ ਹੋ ਜਾਏ ।

ਚੁੱਖੇ ਬਿੰਦ—ਹਰ ਵੇਲੇ ।

ਚੌੜ ਚਾਨਣ—ਅਵਾਰਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਚੰਡਾਲ ਚੌਕੜੀ—ਭੈੜੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ  
ਮੰਡਲੀ ।

ਚੁੰ ਚਾਂ—ਨਾਂਹ ਨੁੱਕਰ ।

## ਛ

ਛੱਜੀ ਖਾਰੀ—ਮੋਹਲੇ ਧਾਰ ।

ਛੱਟਣ—ਬਦਮਾਸ਼ ।

ਛੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ—ਲੁੱਚਾ ਤੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ  
ਬਦਮਾਸ਼ ।

ਛੋਹਰ ਛਿੰਨਾ—ਹੋਛਾ ਬੋਹੜਵਿਤਾ ।

## ਜ

ਜੱਕੇ ਤੱਕੇ—ਟਾਲ ਮਟੋਲੇ ।

ਜਣਾ ਖਣਾ—ਹਰ ਇਕ ਮਨੁੱਖ ਭਾਵੇਂ ਵੱਡਾ  
ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਛੋਟਾ ।

ਜਬਾਨ ਦਾ ਮਿੱਠਾ—ਮੂੰਹੋਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਜਬਾਨੀ ਜਮਾਂ ਸ਼ਰਚ—ਫੌਕੀਆਂ ਗੱਲਾਂ, ਤੈ  
ਅਮਲ ਕੋਈ ਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਜਮਾਤ ਕਰਾਮਾਤ—ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਮਨੁੱਖ  
ਅਚਰਜ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

ਜ਼ਰਾ ਦੀ ਜ਼ਰਾ—ਬੋਹੜੇ ਜਿਹੇ ਚਿਰ ਲਈ ।

ਜਾਹ ਜਾਦੀ—ਹਾਇ ! ਭਾਵੇਂ ਕੰਮ ਵਿਗੜ  
ਗਿਆ ।

ਜਾਣ ਪਛਾਣ—ਵਾਕਫੀ ।

ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ—ਹੁਬਹੂ ਉਸੇ ਗੱਲ  
ਵਿੱਚ ।

ਜਿਗਰ ਦਾ ਟੁਕੜਾ—ਪੁੱਤ੍ਰ ।

ਜਿਗਰੀ ਦਸਤ—ਉਹ ਦਸਤ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ  
ਪੇਟ ਤੇ ਆਦਰਾਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਫ਼  
ਹੋ ਜਾਣ ।

ਜਿਦੋ ਜਿਦੀ—ਖਾਰ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ।

ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਜੀ ਸਦਕੇ ਆਵੇ ।

ਜੀ ਜਿਹਾ—ਬੁੜ ਦਾ ਲੱਭਾ ਹੋਇਆ ਬਾਲ  
(ਜਿਸ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਹੁੰਦਾ  
ਹੈ) ।

ਜੀ ਭਿਆਣਾ—ਘਬਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ।

ਜੀਉਂਦੇ ਜੀ—ਜਦ ਤਾਂਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ ।

ਜੁਗਤ-ਬਾਜ—ਮਖੌਲੀਆ ।

ਜੰਮ ਜੰਮ—ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ।

ਜੰਮਣ ਤਾਹਦ—ਕੋਈ ਹਾਂਭ ਭਰਨ ਵਾਲਾ ।

## ਝ

ਝੁੱਗੇ ਰੱਖੇ—ਮੰਨੂੰ ਏਸ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ।

ਝੁੱਗੇ ਝੁੱਕੇ—ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ਾਂ  
ਵੱਖਰੀਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਲਈ ਆਵੇ ।

## ਟ

ਟੀਪ-ਟਾਪ—ਸੂ ਸ਼ਾਂ, ਦਿਖਾਵਾ ।

ਟੁੱਟੇ-ਲੱਕ—ਢੇਰੀ ਢਾਹ ਕੇ, ਹੌਸਲਾ ਢਾਹ  
ਕੇ ।



ਠ

ਠੰਡਾ ਕਲੋਜਾ—ਕੁੱਜਾ ਨ ਹੋਣਾ ।

ਠੰਡੀਆ ਅੱਖੀਆਂ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਕਿਸੇ ਨੂੰ  
ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਵੇ ।

ਠੰਡੇ ਸਾਹ—ਹਾਹੁਕੇ ।

ਠੰਡੇ ਠੰਡੇ—ਸਵੇਰ ਦੇ ਪਹਿਰ ਜਾ ਤਿਕਾਲਾ  
ਵੇਲੇ ਜਦੋਂ ਠੰਡਾ ਹੋਵੇ ।

ਡ

ਡਕਾ ਡੱਕ—ਨਕਾ ਨੱਕ ।

ਡੱਡ ਮੱਛ ਭੈੜੀ ਚੰਗੀ ਵਸਤੂ ; ਵੱਡੇ ਛੋਟੇ  
ਸਭ ਆਦਮੀ ।

ਡਾਵਾਂ-ਡੌਲ—ਉਦਾਸ ।

ਡਿਗਦਾ ਢਹਿੰਦਾ—ਠੇਕਰਾਂ ਖਾਂਦਾ ।

ਡੀਗਰ ਵੇਲ—ਲਹੁਡੇ ਵੇਲਾ ।

ਢ

ਢਲਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ—ਜੋ ਸਦਾ ਇਕ ਰਸ ਨ  
ਰਹੇ ।

ਢੋਲੂ ਢੰਗਾ—ਹਲੀਮ, ਨੀਵੇਂ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ।

ਢੰਗ ਸੁਆਰਥ—ਵਿਆਹ ਆਦਿਕ ਖੁਸ਼ੀ  
ਦਾ ਸਮਾਂ ।

ਤ

ਤਹਿੜ ਤੁੱਲਾ—ਫਿੱਟਿਆ ਹੋਇਆ, ਬਹੁਤ  
ਮੋਟਾ ।

ਤਣੇਂ ਤਣੀ—ਬਦੇ ਬਦੀ ।

ਤਰਲੇ ਮੱਛੀ—ਜਲ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢੀ ਮੱਛੀ ਵਾਂਗ  
ਤੜਫਨ ਵਾਲਾ ।ਤੜਕ ਸਾਰ ਉਸੇਰ ਸਾਰ ; ਸਵੇਰ ਸਾਰ ;  
ਮੂੰਹ ਹਨੇਰੇ ।

ਤਾ ਤਾ ਦਾ ਫਰਕ—ਬਹੁਤ ਥੋੜ੍ਹਾ ਫਰਕ ।

ਤਾਬੜ ਤੋੜ—ਚੰਗਾ ਮੋਟਾ ਤਾਜ਼ਾ ।

ਤਾਰ ਤਾਰ—ਬਿਲਕੁਲ ਪਾਟਾ ਹੋਇਆ ।

ਤਾਰਿਆਂ ਦੀ ਛਾਵੇਂ—ਤੜਕੇ ; ਉਸੇਰ  
ਸਾਰ ।ਤੁਲਵੇਂ ਹੱਥਾਂ ਦਾ—ਬਾਂਹ ਨੂੰ ਜੋਰ ਨਾਲ  
ਉਲਾਰ ਕੇ; ਪੂਰੇ ਜੋਰ ਨਾਲ ।

ਤੇਲੀਆ ਬੁੱਧ—ਸਿਆਣਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਤੰਗੀ ਤੁਰਸ਼ੀ—ਗਰੀਬੀ ।

ਬ

ਬਈਆ ਬਈਆ—ਬਹੁਤ ਜੋਰ ਸੋਰ,  
ਚੌਲਾ ।

ਬਹੁ ਸਿਰ—ਠੀਕ ਟਿਕਾਣੇ ਤੇ ।

ਬੋਹੜ ਵਿਤਾਂ—ਹੋਛਾ ਮਨੁੱਖ; ਬੋਹੜੇ ਹੱਸਲੇ  
ਵਾਲਾ ।

ਦ

ਦਸਾਂ ਨਹੁਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ—ਹੱਕ ਹਲਾਲ  
ਦੀ ਕਮਾਈ ।

ਦਹਿਗੜ ਦੁੱਲਾ—ਮੋਟਾ ਤੇ ਮਧਰਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਦੱਬਵੇਂ ਪੈਰ, ਦਬੇ ਪੈਰ—ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ  
ਪੈਰ ਰੱਖ ਕੇ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਤੁਰ ਕੇ ।ਦਬਾ ਦਬ, ਦਬਾ ਸੋਟ—ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ,  
ਬੜੇ ਉੱਦਮ ਨਾਲ ।

ਦਮ ਦਿਲਾਸਾ—ਝਾਸਾ ; ਝੂਠੀ ਆਸ ।

ਦਮਾ ਦਾ ਗਾੜ੍ਹਾ—ਧੀਰਜ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਦਮਾਂ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ—ਜੋ ਮਰਨ ਦੇ ਨੇੜੇ  
ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ।ਦਰੜ ਫਰੜ—ਅੱਧ ਪਚੱਧਾ, ਲਾ-ਪਰਛਾਹੀ  
ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ।ਦਰਿਆ ਬੁਰਦ—ਦਰਿਆ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ  
ਰੁੜੀ ਹੋਈ ।

ਦਾਈਂ ਦਾਈਂ—ਬਹਾਨੇ ਨਾਲ ।

ਦਾਦ ਫਰਿਆਦ—ਇਨਸਾਫ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼  
ਕਰਨੀ ।

ਦਾਲ ਦਲੀਆ—ਦਰੜ ਫਰੜ ।

ਦਿੱਕ ਦਾਰੀ—ਅੱਖ, ਤੰਗੀ ।

ਦਿਨ ਦਿਹਾੜੇ, ਦਿਨ ਦੀਵੀ—ਦਿਨੇ  
ਦਿਨੇ ਹੀ ।

ਦਿਨ ਰਹਿੰਦੇ ਨਾਲ—ਸੂਰਜ ਡੁੱਬਣ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ।

ਦਿਲ ਖੋਹਲ ਕੇ—ਰੱਜ ਕੇ ।

ਦਿਲ ਦਾ ਦਰਿਆ—ਸਖੀ ।

ਦੀਵਾ ਵੱਟੀ—ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਜੋ ਦੀਵਾ ਹਿੰਦੂ  
ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਹੱਥ ਉੱਤੇ  
ਰੱਖਦੇ ਹਨ ।

ਦੁੱਧ ਦਾ ਉਬਾਲ—ਬਹੁਤਾ ਚਿਰ ਰਹਿਣ  
ਵਾਲਾ ਜੋਸ਼ ।

ਦੁੱਧ ਦੀਆਂ ਦੰਦੀਆਂ—ਨਿੱਕੇ ਬਾਲਾਂ ਦੇ  
ਦੰਦ ਜੋ ਅੱਠ ਨੌਂ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ  
ਵਿਚ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਹ  
ਮੁਹਾਵਰਾ ਕਿਸੇ ਛੋਟੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਦੱਸਣ  
ਲਈ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਦੁੱਧੀਂ ਨੁਵੇਂ ਪੁੱਤੀਂ ਫਲੇਂ—(ਅਸੀਸ, ਜੋ  
ਵੱਡੀਆਂ ਜਨਾਨੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਨੂੰ  
ਦੇਂਦੀਆਂ ਹਨ) ਮਾਲ ਅਤੇ ਸੰਤਾਨ  
ਬਹੁਤ ਹੋਵੇ ।

ਦੇਂਹ ਉਬਰੇ, ਦੇਂਹ ਚੜ੍ਹੇ—ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹੇ  
ਨਾਲ ।

ਦੇਹੀ ਸੋਨੇ ਵਰਗੀ—ਅਰੰਗ ਤੇ ਸੋਹਣਾ  
ਸਰੀਰ ।

ਦੇਖਦੇ ਦੇਖਦੇ—ਅਖਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ।

ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ—ਭੇਡ ਚਾਲੇ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ  
ਪਿੱਛੇ ਲੱਗ ਕੇ ।

ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹਿ—ਸਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਵਧਦਾ  
ਰਹੇ ।

ਦੇ-ਜੀਭਾ—ਬੂਠਾ ।

ਦੇ ਦਿਨ ਦਾ ਪਰਾਹੁਣਾ—ਜਿਸ ਦਾ ਮੌਤ  
ਦਾ ਸਮਾਂ ਨੇੜੇ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੋਵੇ ।

ਦੋ ਪੁੜ ਮਿਲਦੇ—ਤਿਕਾਲਾਂ ਵੇਲੇ, ਸੂਰਜ  
ਡੁੱਬਣ ਵੇਲੇ ।

ਦੋਲਾ ਮੋਲਾ—ਲਾ-ਪਰਵਾਹ ।

ਦੋਲੇ ਸਾਹ ਦਾ ਚੂਹਾ—ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਦਾ  
ਸਿਰ ਬਹੁਤਾ ਛੋਟਾ ਹੋਵੇ ।

ਦੰਦ ਬੋੜਾ—ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਕੋਈ ਦੰਦ  
ਟੁੱਟਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ।

ਧ

ਧੱਕ ਵਲੱਕਾ—ਧੱਕੇ ਸਾਹੀ : ਇਕ ਦੂਜੇ  
ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਦੇਣਾ ।

ਧੀ ਧਿਆਣੀ—ਆਪਣੀ ਕੁੱਲ ਦੀ ਧੀ  
ਭੈਣ ।

ਧੀਗਾਂ ਧਾਂਗੀ—ਜ਼ੋਰੇ ਜ਼ੋਰੀ, ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਾਹ ।

ਧੁਖ-ਧੁਖੀ—ਘਬਰਾਹਟ ।

ਧੂਹਾ ਧਾਹੀ—ਖਿੱਚ-ਘਸੀਟ, ਧੂਹ-ਘਸੀਟ,  
ਖਜਲ-ਖੁਆਰੀ ।

ਧੰਮੀ ਵੇਲਾ—ਸਵੇਰਾ, ਮੂੰਹ ਹਨੇਰਾ ।

ਨ

ਨੱਕੋ ਨੱਕ—ਡੱਕਾ ਡੱਕ, ਕੰਦਿਆਂ ਤਾਈ  
ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ।

ਨਖਰੇ-ਹੱਥਾਂ—ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਨਖਰੇ ਕਰਨ  
ਦੀ ਵਾਦੀ ਹੋਵੇ ।

ਨਗਾਰੇ ਦੀ ਚੋਟ ਨਾਲ—ਵਜ ਵਜਾ ਕੇ ।

ਨਬਰ ਨਿਆਜ਼—ਚੜ੍ਹਾਵਾ, ਭੇਟ ।

ਨਮਦਾ ਬੁੱਧ—ਬਹੁਤੀ ਅਕਲ ਵਾਲਾ ।

ਨਵਿਓਂ ਸਿਰਿਓਂ—ਫੇਰ ਮੁੱਢੇਂ ।

ਨਿਕ ਸੁਕ—ਸਾਰਾ ਅਸਥਾਵ, ਨਿੱਕੀਆਂ  
ਵੱਡੀਆਂ ਸਭ ਸੈਆਂ ।

ਨੰਗ ਧੜੰਗਾ—ਅਲਫ ਨੰਗਾ ।

ਨੰਗੀ ਤਸਵੀਰ—ਪ੍ਰਤੱਖ ਨਕਸ਼ਾ ।

ਪ

ਪਹਿਲੀਆਂ ਵਿਚ—ਪਹਿਲੇ ਸਮੇਂ ।

ਪਹੁ ਫੁਟਾਲਾ—ਤੜਕਾ ਸਵੇਰ ਸਾਰ ਦੀ  
ਲੋਂ ।

ਪੱਕ ਪਕਾ—ਪੱਕੀ ਸਲਾਹ ।

ਪਤਲ-ਕੰਨਾ—ਪਤਲੇ ਕੰਨਾ ਵਾਲਾ, ਜੋ  
ਹੌਲੀ ਜਿਹੀ ਗਲ ਕੀਤੀ ਵੀ ਸੁਣ  
ਲਏ ।

ਪੱਥਰ ਚਟ—ਲੱਭੀ ਮਨੁੱਖ ।

ਪਰੇ ਪਰੇਡੇ—ਦੂਰੇਡੇ ਵਾਰ, ਦੂਰ ਪਰੇ ।

ਪਲਿਆ ਪੋਸਿਆ—ਪਲ ਕੇ ਜੁਆਨ  
ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ।



ਪਲੋ ਪਲੀ ਵਿਚ — ਝੱਟ ਪੱਟ ।

ਪਾਸੋ ਪਾਸ—ਕੱਲ ਕੱਲ, ਨਾਲੋ ਨਾਲ ।

ਪਾਟਾ ਪੁਰਾਣਾ—ਪੁਰਾਣਾ ਤੇ ਪਾਟਾ  
ਹੋਇਆ ਕੱਪੜਾ ।

ਪਾਣ ਪੱਤ—ਇੱਜ਼ਤ ।

ਪਾਰ ਵਸਾਏ—ਜਿਥੇ ਤਾਈਂ ਆਪਣਾ ਵੱਸ  
ਚੱਲ ਸਕੇ ।

ਪਿੱਛੋਂ ਤੋੜੀ—ਅੰਤ ਨੂੰ, ਆਖਰ ਨੂੰ ।

ਪਿਟ ਪਿਟਊਆ—ਪਿੱਟੋ ਕੁੱਟੀ, ਸਿਆਪਾ ।

ਪਿਤਾ ਪੁਰਖੀ—ਜੋ ਰੀਤ ਰਸਮ ਵਡਿਆਂ  
ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆਈ ਹੋਵੇ ।

(ਹਰ ਮਿਸਾਲੇ) ਪਿਪਲਾਮੂਲ ਜੋ ਮਨੁੱਖ  
ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਇਕ ਕੰਮ ਕਰ  
ਸਕੇ ।

ਪੁੱਜ ਕੇ—ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ, ਪੂਰਾ ।

ਪੈਰੋ ਪੈਰ—ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਸਮਾਂ ਲੰਘਦਾ ਹੈ,  
ਫੇੜੀ, ਟੋੜੀ ।

ਪੋਰੀ ਵਰਗਾ ਜੁਆਨ—ਸੋਹਣਾ ਤੇ ਲੰਮਾ  
ਗਭਰੂ ।

ਪੋਲਾ ਈ ਓ ਗੁੱਡੀ ਵਾਲੇ—ਗੁੱਡੀਆਂ  
ਉਡਾਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਸਹੁੰ  
ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਗੁੱਡੀ ਨਾ  
ਫਸਾਏਂ ਤਾਂ ਭੁਬ ਮਰ ।

ਪੰਜੇ ਐਬ ਸ਼ਰਈ—ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜੇ ਹੀ  
ਐਬ ਹੋਣ (ਚੰਗੀ ; ਯਾਰੀ ; ਜੁਆ ;  
ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣਾ ਅਤੇ ਝੂਠ ਬੋਲਣਾ) ।

ਪੰਬੀ ਪਰਾਲੀ—ਲੰਡੀ ਬੁੱਚੀ ; ਨਿੱਕੇ  
ਮੱਟੇ ਸਭ ਆਦਮੀ ।

ਫ

ਫਸਾ ਫਸਾਉ—ਰੁਝੇਵਾਂ ।

ਫਰਨ ਫਰਨ—ਲਗਾਤਾਰ, ਬਿਨਾਂ ਰੋਕ  
ਦੇ ।

ਫੜ-ਫੜੀਆਂ—ਸ਼ੇਖੀ ਖੋਰਾ ।

ਫਿਟਣੀਆਂ ਦਾ ਫੋਟ—ਫਸਾਦੀ ਜੀਵ ।

ਫਿੱਫਰ-ਗੱਲੂ—ਫੁਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਵਾਲਾ ।

ਫਿਰਤੁ ਘਿਰਤੁ—ਬਦਲ ਜਾਣ ਵਾਲਾ,  
ਮੁਕਰ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ।

ਫੇਰ-ਘੇਰ—ਬਹਾਨਾ ।

ਫੇਰਵਾਂ ਚੁਲ੍ਹਾ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਸਦਾ ਬਦਲਦਾ  
ਰਹੇ ।

ਫੁੱ ਫਾਂ—ਸ਼ੇਖੀ, ਆਕੜ ।

ਬ

ਬਹੱਤਰਿਆ ਹੋਇਆ—ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਦੀ  
ਬੁਢੇਪੇ ਦੇ ਕਾਰਣ ਮਤ ਟਿਕਾਣੇ ਨ  
ਰਹੀ ਹੋਵੇ ।

ਬਕ ਬਕਾ, ਬਕ ਬਕਾਟ—ਬਹੁਤੀਆਂ  
ਬੇਫੈਦਾ ਗੱਲਾਂ ।

ਬਖੇੜੇ ਹੱਥਾ—ਫਿਟਣੀਆਂ ਦੀ ਫੋਟ,  
ਝਗੜਾਲੂ ।

ਬਗਲਾ ਭਗਤ—ਪਖੰਡੀ, ਵਿਖਾਵੇ ਦੀ  
ਭਗਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਬੱਚੜ-ਵਾਲ—ਇਵਾਇਆ ਵਾਲਾ ।

ਬੱਜਾ ਰੱਤਾ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਬੱਜ ਲਗ  
ਗਿਆ ਹੋਵੇ ; ਕਲੰਕਿਤ ।

ਬਜਾਰੂ ਖਬਰ—ਅਫਵਾਹ ।

ਬੱਟਾ (ਵੱਟਾ) ਮੱਟਾ—ਧੀਆਂ ਦੇ ਸਾਕ  
ਦੇ ਕੇ ਵੱਟੇ ਵਿਚ ਪੁਤ੍ਰ ਵਿਆਹੁਣੇ ।

ਬਣ ਬਣਾ ਕੇ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ।

ਬਣਿਆਂ ਬਣਾਇਆ—ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਿਆ  
ਹੋਇਆ ਕੰਮ ।

ਬਦਲਾਖੀ ਧੁੱਪ—ਬਦਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੀ  
ਨਿਕਲੀ ਧੁੱਪ ।

ਬਰਾਨੀ ਜ਼ਮੀਨ—ਜੋ ਖੇਤੀਆਂ ਮੀਂਹ ਦੇ  
ਆਸਰੇ ਹੋਣ ।

ਬਲਾ ਤੋਂ—ਕੋਈ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ।

ਬੜਾ ਕੋਈ ਦਾ—ਧੱਕਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ;  
ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਮਨਾ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ।

ਬਾਰਾਂ ਤਾਲੀ—ਧੌਕੇ ਬਾਜ਼ ਖਚਰਾ ।

ਬਾਰਾਂ ਪੱਥਰ—ਛਾਉਣੀ ਦੀ ਹੱਦ ।

ਬੁੱਕੋ ਬੁੱਕ—ਬੁੱਕ ਬੁੱਕ ਕਰ ਕੇ ।

ਬੁੱਧੂ ਲਾਣਾਂ—ਮੂਰਖ ਲੋਕ ।

ਬੁਰਦੇ ਬੁਰਦੀ—ਕੋਈ ਸ਼ਰਤ ਲਾ ਕੇ ਦੋ  
ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਝਗੜਾ ਵੇਖਣਾ ਤੇ ਜਿੱਤ  
ਵਾਲੇ ਨੇ ਦੂਜੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੀ ਚੀਜ਼  
ਲੈ ਲੈਣੀ ।

ਬੁਰ ਦੇ ਲੱਛੂ—ਜੋ ਚੀਜ਼ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਚੰਗੀ  
ਜਾਪੇ ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਨ  
ਹੋਵੇ ।

ਬੋਲ ਬੁਲਾਰਾ—ਰੋਲਾ ; ਝਗੜਾ ; ਇਕ  
ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਤੋਂ ਤੋਂ ਮੈਂ  
ਮੈਂ ਕਰਨੀ ।

ਬੋਲਾ ਚਾਲੀ—ਬੋਲ ਬੁਲਾਰਾ ।

ਬੋਲੀ ਬੋਲੀ—ਮੋਹਣੇ ਟਿਚਕਰਾਂ ।

ਬੋਂਕੇ ਦਿਹਾੜੇ—ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੇ ਦਿਨ ।

ਬੰਡ ਬੰਡਾ (ਵੰਡ ਵੰਡਾ)—ਬਹੁਤ ਥਾਈਂ  
ਵੰਡਣ ਦਾ ਕੰਮ ।

ਬੰਨਾ ਚੰਨਾ—ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਹੱਦ ਬੰਨਾ,  
ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਖੇਤ ।

### ਭ

ਭੱਤੇ ਵੇਲਾ—ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲਾ ; ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ  
ਦਾ ਭੱਤਾ ਖਾਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ।

ਭਰ ਮਰਦਾਨਾ—ਦਲੇਰ ; ਹੌਸਲੇ ਵਾਲਾ ।

ਭਰਿਆ ਪੀਤਾ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਭਰਿਆ  
ਹੋਇਆ ।

ਭੱਲ ਭਾਈ—ਮੰਨਿਆਂ ਪ੍ਰਮੰਨਿਆ ।

ਭਾ ਭੱਤਾ—ਮੁੱਲ ਨਿਰਖ ।

ਭਾਂ ਭਾਂ ਬਿੱਲੀਆਂ—ਬਾਲਕਾਂ ਦੀ ਖੇਡ  
ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਦੁਆਲੇ ਭੁਆਟਣੀਆਂ  
ਲੈਂਦੇ ਹਨ ।

ਭਾਰਾ ਗੈਰਾ—ਧੀਰਜ ਵਾਲਾ ।

ਭਾੜੇ ਦਾ ਟੱਟੂ—ਭਾੜਾ (ਮਜ਼ੂਰੀ) ਲੈ ਕੇ  
ਹੀ ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਕੰਮ ਕਰੇ ।

ਭੀੜ ਭੜੋਕਾ—ਬਹੁਤ ਭੀੜ ।

ਭੁੱਸ-ਖਰਾਬਾ—ਖੋਹ ਖੁਆਰੀ ।

ਭੁੱਖਾ ਭਾਣਾ ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਵਿਆਕੁਲ  
ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ।

ਭੁੱਖਾ ਬੇਗਾਲੀ—ਗ਼ਰੀਬ, ਪਰ ਬਾਹਰ  
ਅਮੀਰੀ ਦਾ ਵਿਖਾਵਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ।

ਭੁੱਖਾ ਮੋਇਆ ਹੋਇਆ—ਭੁੱਖ ਦਾ  
ਮਾਰਿਆ ਹੋਇਆ ।

ਭੁੱਲ ਭੁੱਲੇਖੇ—ਭੁੱਲੇਖੇ ਨਾਲ, ਗ਼ਲਤੀ ਨਾਲ ।

ਭੁਲਿਆ ਭਟਕਿਆ—ਕੁਰਾਹੇ ਪਿਆ  
ਮਨੁੱਖ ।

ਭੂਰਾ ਜਵਾਨ—ਰਿੱਛ ।

ਭੇਡ ਚਾਲ—ਬਿਨਾਂ ਵਿਚਾਰੇ ਕਿਸੇ ਦੇ  
ਪਿੱਛੇ ਲੱਗ ਤੁਰਨ ਦੀ ਵਾਦੀ ।

ਭੇ ਦੇ ਭਾੜੇ—ਅਜਾਈ, ਵਿਅਰਥ ।

ਭੰਗੇਰਿਆ ਹੋਇਆ—ਭੰਗ ਪੀ ਕੇ ਮਸਤ  
ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ।

### ਮ

ਮਸਾਂ ਜਿਹੇ—ਬਹੁਤ ਅੱਖੇ ਹੋ ਕੇ ।

ਮਹਿਜਰ ਖਾਨਾ—ਭੜਥੂ, ਰੋਲਾ ।

ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਮਹੀਨੇ—ਹਰ ਮਹੀਨੇ, ਮਹੀਨਾ  
ਜਦੋਂ ਮੁੱਕ ਜਾਏ ।

ਮਕਰ-ਹੱਥਾ—ਫਰੋਬੀ, ਪਖੰਡੀ ।

ਮਕਰ ਚਾਨਣੀ—ਬਦਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਦੀ  
ਲੰਘ ਕੇ ਆਈ ਹੋਈ ਚੰਦ ਦੀ  
ਚਾਨਣੀ ।

ਮਖਿਆਇਆ ਹੋਇਆ—ਬਲਦ ਜਿਸ  
ਨੂੰ ਮੱਖੀਆਂ ਨੇ ਭੰਗ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ  
ਹੋਵੇ ।

ਮਗਰੇ ਮਗਰ—ਪਿੱਛੇ ਪਿੱਛੇ ।



(ਕੀਹ) ਮਜ਼ਾਲ ਹੈ—ਉਸ ਦੀ ਤਾਕਤ  
ਨਹੀਂ ; ਕਿੱਕਣ ਕਰ ਸਕੇ ।

ਮਣਾਂ ਮੂਹੀਂ—ਕਈ ਮਣ ।

ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਮਰਦਾਨ—ਛਾਤੀ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰ  
ਕੇ, ਨਿਰਭੈ ਹੋ ਕੇ ।

ਮਰਨ ਮਰਾਂਦ—ਘੜੀਆਂ ਪਲਾਂ ਤੇ ।

ਮੱਲ ਮਰੁੱਟਾਂ—ਜ਼ੋਰਾਦਰ ; ਡਾਢਾ ।

ਮਲਕ ਦਿੱਤੀ—ਮਲਕੜੇ, ਚੁੱਪ ਚਪਾਤੇ,  
ਆਸਤੇ ਆਸਤੇ ।

ਮੱਲੋ ਮੱਲੀ—ਬਦੇ ਬਦੀ ।

ਮਾਂ-ਜਾਇਆ—ਸੱਕਾ ਭਰਾ ।

ਮਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੇ—ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਹੈ ।

ਮਾਂ-ਮਹਿੰਟਰ—ਜਿਸ ਦੀ ਮਾਂ ਮਰ ਗਈ  
ਹੋਵੇ ।

ਮਾਈ ਦਾ ਪੁੱਤ—ਸੂਰਮਾ ।

ਮਾਸਾ ਕੁ—ਰਤਾ ਕੁ ।

ਮਾਤਾ ਦਾ ਮਾਲ—ਨਕਾਰਾ ਮਨੁੱਖ ।

ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ—ਹੱਥ ਪਾਈ ; ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ  
ਮਾਰ ਕੁੱਟ ।

ਮਾਰੀਦਿਆਂ—ਫਸੇ ਹੋਇਆਂ, ਔਖੇ ਹੋ ਕੇ ।

ਮਾਰੇ ਮਾਰ—ਧੱਕੇ ਸਾਹੀ ; ਜ਼ੋਰਾਵਰੀ,  
ਲਲਕਾਰਨਾ ।

ਮਾਲੀ ਚੋਰ—ਵੱਡਾ ਭਾਰਾ ਚੋਰ ।

ਮਿਹਨਤ ਮਜ਼ੂਰੀ—ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ।

ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਮਾਧੋ—ਮੂਰਖ ।

ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਮੁੱਲ—ਬਹੁਤ ਸਸਤਾ ।

ਮਿੱਠਾ ਮਿੱਠਾ—ਬੜਾ ਜਿਹਾ ਮਿੱਠਾ ।

ਮਿੱਠੇ ਪਿਆਰੇ—ਸੱਜਣ, ਨਿਜ ਦੇ ਸਾਕ ।

ਮਿੱਠੀ ਛੁਰੀ—ਬਾਹਰੋਂ ਮਿੱਤ੍ਰ ਤੇ ਅਸਲ  
ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਵੈਰੀ ।

ਮਿੱਠੀ ਮਾਰ—ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਤੇ ਸਹਿੰਦਾ  
ਸਹਿੰਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਦੁੱਖ ।

ਮੀਆਂ ਮਿੱਠੂ—ਤੋਤਾ ।

ਮੀਰ-ਚਾਦਾ—ਮਿਰਾਸੀ ।

ਮੁੱਛ ਦਾ ਵਾਲ—ਇਤਬਾਨੀ ਮਨੁੱਖ ।

ਮੁੜ ਘਿੜ ਕੇ—ਘੜੀ ਮੁੜੀ, ਰਹਿ ਰਹਿ  
ਕੇ ।

ਮੂਧੜੇ ਮੂੰਹ—ਮੂੰਹ ਭਾਰ ।

ਮੂਲੀ ਪੱਟਿਆ—ਬਰਬਾਦ ਹੋਇਆ ।

ਮੇਰ ਤੇਰ—ਦੁਜੈਗੀ ।

ਮੇਲ ਜੋਲ, ਮੇਲ ਗੋਲ—ਸਾਂਝ, ਵਰਤਨ  
ਵਰਤਾਉਣ ।

ਮੋਹਲ ਧਾਰ—ਛੱਜੀ ਖਾਰੀ ।

ਮੋਮ ਦਾ ਨੱਕ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਇਕ ਗੱਲ ਤੇ  
ਕਾਇਮ ਨ ਰਹੇ ।

ਮੰਨਿਆਂ ਦੇਨਿਆਂ, ਮੰਨਿਆਂ ਪ੍ਰਮ-  
ਨਿਆਂ—ਭੱਲਾ ਭਾਈ ; ਜਿਸ ਦਾ  
ਸਭ ਵਿਚ ਆਦਰ ਭਾ ਬਣਿਆ  
ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ।

ਮੂੰਹ ਹਨੇਰੇ—ਸਵੇਰ ਸਾਰ ।

ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਤੇ ਨੀਲੇ ਪੈਰ—ਭੇੜਾ ਹਾਲ ।

ਮੂੰਹ ਦਾ ਮਿੱਠਾ—ਮੂੰਹੋਂ ਮਿੱਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

ਮੂੰਹ ਮੀਟੀ ਪਰਾਕੜੀ—ਜੋ ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ  
ਬੋਲੇ ।

ਮੂੰਹ ਵੇਲੇ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ—ਵਿਖਾਵੇ ਦਾ ਝੂਠਾ  
ਪਿਆਰ ।

ਮੂੰਹੀਂ ਦੁਹੀ—ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ, ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ।

ਮੂੰਹੋਂ ਮੂੰਹ—ਨਕਾ ਨੱਕ ।

ਰ

ਰਹਿ ਰਹਿ ਕੇ—ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ, ਫੇਰ ਫੇਰ ।

ਰਹਿੰਦੇ ਖੂੰਧ—ਬਚੀ ਹੋਈ ਸ਼ੈ ।

ਰਹਿੰਦੇ ਖੂੰਧੇ, ਰਹੇ ਖੂੰਧੇ—ਬਾਕੀ ਬਚੇ ਹੋਏ ।

ਰਕਾਬੀ ਮਜ਼ਬ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਕਿਸੇ ਸੰਸਾਰਕ  
ਲਾਭ ਹਿਤ ਆਪਣਾ ਮਜ਼ਬ ਬਦਲ  
ਲਏ ।

ਰਖ ਸਾਈਂ ਦੀ, ਰੱਬ ਦੀਆਂ ਰੱਖਾਂ—  
ਰੱਬ ਤੇਰੀ ਰਾਖੀ ਕਰੇ ।

ਰੱਜਿਆ ਹੋਇਆ—ਬਖਤਾਵਰ ।

ਰਤੀ ਕੁ, ਰਤੀ ਭਰ, ਰਤੀ ਰਵਾਲ—  
ਮਾਸਾ ਕੁ ।

ਰੱਦ ਬਲਾ—(ਅਸੀਸ ਹੈ) ਤੇਰੇ ਕਸ਼ਟ ਦੂਰ  
ਹੋ ਜਾਣ।

ਰੱਦੂ ਬੱਦੂ—ਰੱਦਿਆ ਹੋਇਆ, ਨਿਕੰਮਾ।

ਰਪੋਟਾ ਰਪਾਟੀ—ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ  
ਸ਼ਕਾਇਤਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ।

ਰੱਬ ਚਾਹੇ ਤਾਂ—ਜੇ ਰੱਬ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਸਵੱਲੀ  
ਹੋਈ, ਆਸ ਤਾਂ ਬੜੀ ਹੈ।

ਰੱਬ ਦੀ ਰਜ਼ਾ—ਰਬ ਦਾ ਭਾਣਾ।

ਰੱਬੀ ਸੈਦਾ—ਬਜ਼ਾਰੋਂ ਘਾਟੇ ਵਾਧੇ ਦਾ  
ਪਤਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਜੋ  
ਸੈਦਾ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏ।

ਰਵਾਂ ਰਵੀਂ—ਰਾਹ ਵਿਚ ਅਟਕਣ ਤੋਂ  
ਬਿਨਾਂ ਹੀ।

ਰਾਹਕਾਰ—ਚਲਾਕ।

ਰਾਹ ਦੀ ਗੱਲ—ਦੁੱਕਦੀ ਗੱਲ, ਫਬਦੀ  
ਗੱਲ ਜੋ ਠੀਕ ਤੇ ਯੋਗ ਹੋਵੇ।

ਰਾਠਾਚਾਰੀ—ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ ਲਾਗੀਆਂ ਨੂੰ  
ਵੱਡੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦਾ ਲਾਗ ਦੇਣਾ।

ਰਾਤ ਬਰਾਤੇ, ਰਾਤੋ ਰਾਤ—ਰਾਤ ਦੇ  
ਅੰਦਰ ਹੀ।

ਰਾਮ ਕਹਾਣੀ—ਦੁਖ ਦੀ ਲੰਮੀ ਕਹਾਣੀ।

ਰਾਮ-ਜੰਗਾ—ਬੰਦੂਕ।

ਰਾਮ ਦੇਗ—ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਹਾਂਡੀ।

ਰਾਮ ਰਮਈਆ—ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਰਾਮ ਰਾਮ  
ਆਖਣ ਦੀ ਵਾਕਬੀ।

ਰਾਮ ਹੈਲਾ—ਖੱਪ।

ਰੀਸੋ ਰੀਸ—ਭੇਡਾਂ ਚਾਲੇ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ  
ਵੇਖ ਕੇ।

ਰੁਮਕੇ ਰੁਮਕੇ—ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ, ਮਲਕੜੇ।

ਰੁਮਾਲੀ ਸੇਵੀਆਂ—ਬਹੁਤ ਬਰੀਕ  
ਸੇਵੀਆਂ।

ਰੇਤ-ਛਲਾ—ਰੇਤਲੀ ਥਾ ਜਿੱਥੇ ਕਦੇ ਪਾਣੀ  
ਵਗਦਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਰੋਟੀ ਕਪੜਾ—ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਸਮਿਆਨ।

ਰੋਣ ਹਾਕਾ—ਏਤਨਾ ਤੰਗ ਆਇਆ ਕਿ  
ਰੋਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਏ।

## ਲ

ਲਹੂ ਲੁਹਾਣ—ਲਹੂ ਨਾਲ ਲਿਬੜਿਆ  
ਹੋਇਆ।

ਲੱਖ-ਲੁੱਟ—ਧਨ-ਉਡਾਉ।

ਲਗ ਪਗ—ਤਕਰੀਬਨ।

ਲਗ ਲਬੇੜ—ਗਹਿਦ ਖੂਧ ; ਭਾਡੇ ਦਾ  
ਲਬੇੜ।

ਲੱਗਦੇ ਹੱਥ—ਲੱਗੇ ਦਾ, ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕਿ  
ਉੱਦਮ ਅਗੋਭਿਆ ਹੈ।

ਲਗਰ ਵਰਗਾ ਜੁਆਨ—ਪਤਲਾ ਸੋਹਣਾ  
ਤੇ ਲੰਮਾ ਜੁਆਨ।

ਲੱਛੋ ਬਾਂਦਰੀ—ਭੈੜੀ ਜਿਹੀ ਤੀਮਤ।

ਲੱਠ ਮਾਰ—ਲੜਾਕਾ, ਜੋਰਾਵਰ।

ਲੱਬੜ-ਪਬੜ—ਬਹੁਤ ਲਿਬੜਿਆ ਹੋਇਆ।

ਲੱਥੀ ਚੜ੍ਹੀ—ਚੰਗੀ ਮੰਦੀ ਹਾਲਤ ਦੀ  
ਸਮਝ, ਪਰਵਾਹ।

ਲਪ-ਪਟਾ—ਘਰ ਦਾ ਖਿਲਰਿਆ ਹੋਇਆ  
ਅਸਥਾਥ।

ਲਬੜ ਗੱਟਾ—ਮੋਟਾ ਨਿਕੰਮਾ ਮਨੁੱਖ।

ਲੱਲੇ ਪੱਤੇ—ਟਾਲ ਮਟੋਲੇ, ਬਹਾਨੇ।

ਲਾਈ ਲੱਗ—ਜੋ ਬਿਨਾ ਸੋਚੇ ਵਿਚਾਰੇ ਦੂਜੇ  
ਦੇ ਕਰੇ ਤੇ ਤੁਰ ਪਏ।

ਲਾਗ ਬਾਜੀ—ਦੁਸ਼ਮਣੀ।

ਲਾਗ ਲਪੇਟ—ਪੱਖ ਪਾਤ ; ਵਲ ਛਲ।

ਲਾਂ ਲਸ਼ਕਰ—ਡੇਰਾ ਡੰਡਾ।

ਲਾਂਝਾ ਲਟਾਕਾ—ਕੰਮ ਕਾਜ ਦਾ ਫਿਕਰ।

ਲਾਰੇ ਹੱਥ—ਝੂਠਾ ਇਕਰਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਲਾਲ ਬੁਝੱਕੜ—ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਿਆਣਾ  
ਸਮਝਣ ਵਾਲਾ।

ਲਿੱਚ ਗੜਿੱਚੀਆਂ ਵਲ ਛਲ।

ਲੂਠਾ ਹੋਇਆ—ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਸੜਿਆ  
ਹੋਇਆ।

ਲੂਣ ਹਰਾਮ—ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀਤਾ ਨਾ ਜਾਨਣ  
ਵਾਲਾ।



ਲੋਟੀ ਪੋਟੀ—ਖੁਸ਼ਾਮਦ ।

ਲੈ ਦੇ ਕੇ—ਬਹੁਤ ਔਖਾ ।

ਲੈਣ ਦੇਣ—ਵਣਜ ਵਿਹਾਰ ।

ਲੰਗੋਟੀਆ ਯਾਰ—ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦਾ  
ਯਾਰ ।

ਲੰਡਾ ਛੜਾ—ਜਿਸ ਦਾ ਟੱਬਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਲੰਡੀ ਬੁੱਚੀ—ਛੋਟੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਲੋਕ ।

ਲੰਮਾ ਝੰਮਾਂ—ਉਚਾ ਲੰਮਾ ਗਭਰੂ ।

ਵ

ਵਰ ਪਰਾਪਤ—ਵਿਆਹੁਣ ਜੋਗੀ ਹੋਈ  
ਹੋਈ ਕੁੜੀ ।

ਵਾਹ ਲਗਦਿਆਂ—ਪਾਰ ਵਸਾਏ ; ਜਿਥੋਂ  
ਤਕ ਜ਼ੋਰ ਚੱਲ ਸਕੇ ।

ਵਾਹੋ ਦਾਹ—ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ, ਅਟਕਣ ਤੋਂ  
ਬਿਨਾਂ ।

ਵਾਗ ਫੜਾਈ—ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ ਜਦੋਂ ਲਾੜਾ  
ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤਦੋਂ ਭੈਣਾਂ ਘੋੜੀ  
ਦੀ ਵਾਗ ਫੜ ਕੇ ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹੇ ਭਰਾ  
ਕੋਲੋਂ ਜੋ ਰਕਮ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ।

ਵਾਧ ਘਾਟ—ਪਰਵਾਹ, ਰਹਿੰਦ ਖੁੰਧ ।

ਵਾਰਨ ਵਾਰ—ਘੜੀ ਮੁੜੀ ।

ਵੇਨੋ ਵੇਨੀ—ਰੋਗਾ ਰੰਗ ਦੇ ।







Prof. Dr. Harnam Singh Shan  
Principal Project Investigator  
U.G.C. Research Project on Sikhism  
603, Sector 16, Chandigarh.



B-4534

